

**COMMENTARIA IN  
PROUERBIA  
SALOMONIS, IN  
QUIBUS VULGATA  
NOSTRA LECTIO SIC...**

---

Cornelius Jansenius







192 36.10.189  
COMMENTARIA IN  
**PROVERBIA**  
SALOMONIS, IN QVIBVS VVLGA-

TA NOSTRA LECTIOSIC TRACTATVR

vt & diligens fiat collatio cum originalibus,&

literals simul cum mystico sensus

tradatur.

2500

*Authore CORNELIO IANSENIO Hulstensi, Sacra  
Theologiae Louanij Professore ordinario, Ecclesiae Col-  
legiat a D. Iacobi Decano, ac designato  
Episcopo Gandensi.*



*Conuentus S. Mariae de Victoria*  
*IOVANNI,*

Ex officina Typographica Ioannis Bogardi, Bibliop. Iurat.

Sub Biblijs Aureis. Anno 1568.

CVM GRATIA ET PRIVILEGIO AD QVA-  
DRIENNIVM SVBSIG. DE PERRE.



*non poss.*



COMMUNITAS IN

PROVERBIA

SALOMONIS IN QUINTA

ET POSTERIORI TRACTATU

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus

et de illis qui colligunt cum originalibus



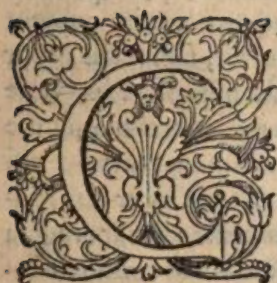
36. 10. 16. 29

# AMPLISSIMO VIRO D.

VIGLIO ZVVICHEMO, PRAEPOSI-  
TO GANDENSI AD D. BAVONIS, SVPRE-

*miq; Senatus Belgici Praesidi, & illustrissimi  
ordinis aurei Velleris Cancellario, D.*

*suo benignissimo Cornelius  
Iansenius Hulstensis.*



ONSTAT Amplissime Domine Praeses in precio semper habitos eos qui graues qualsdam breuesq; sentetias, siue ad recte de rebus iudicandum, siue ad mores formandos vel verbo protulerunt, vel scripto ediderunt. Nec mirum, cum nihil vtilius esse possit quam huiusmodi breuia elogia ob oculos semper habere proposita, quibus quid de quauis re sentiendum, quid quouis casu occurrente faciendum sit, mox mens hominis admoneatur. Mirata est olim hoc nomine antiquitas Hesiodum, Theognem, Phocilidem, vt omittamus septem illos Graeciae sapientes, ipsumque Socratem, qui praehis omnibus sapientissimus Apollinis oraculo iudicatus est, quorum sapienter grauiusque dicta etiam hodie velut oracula quaedam suspicimus. Si autem non immerito istorum dicta & legimus & admiramur, multa eis vtilitatem, multumque fructum inesse non dubitantes, multo sane magis nostri nobis Salomonis vere diuina oracula sunt requirenda, expendenda, ac menti inprimenda, qui non Apollinis, sed Dei Opt. Max. oraculo sapientissimus pronunciatus est, non tantum eorum qui cum ipso vixerunt mortalium, sed & omnium quotquot vel fuerunt vel futuri sunt. Dedi enim inquit, tibi cor 3. Reg. 3. sapiens & intelligens, intantum vt nullus ante te similis tui fuerit, nec post te surrecturus sit. Cuius sapientia non tantum ipsa magnitudine, illorum longe superat sapientiam, sed & generis sui prestantia. Est enim & diuersi & praestantioris generis. Illorum enim sapientia in naturali recte rationis iudicio (quod in eis minus quam in alijs hominibus erat corruptum) constituta fuit. Huius vero nostri Philosophi sapientia, ex lege diuina, quae certissima omnium tum credendorum, tum agendorum regula est, profluxit, vnde ne-



3. Reg. 4

cesse est, eam ut duplex consequatur præminentia, nempe & quod ab omni errore & vitio sit immunis, & quod viam ac rationem cōmonstret qua homo nunc Deo placeat, & aliquādo ei coniunctus, vere sit semper foelix atque beatus. Quorum neutrum illorum sapientia ascribi potest. Nam cum nequaquam diuino fidei lumine illustrati fuerint, in multis sunt hallucinati, & rationem tantum demonstrant, qua iuxta ciuilem politiam bene iusteq; viuatur. Itaque istos quālibet præclare Philosophantes, à sapientia quam profitebantur alienissimos fuisse constat, ut qui ne principium quidem sapientia nouerint. Initium enim, inquit noster, sapientia timor Domini. Excelluit hic noster sapiens in parabolis proferendis, ut de eo dicat scriptura: Locutus est Salomon tria milia parabolas, & fuerunt carmina eius quinque milia. Ad quæ audienda, cum nō tantū finitimæ quæque gentes ad eum confluerent, sed & à cunctis finibus terræ plerique conuenirent, adeo ut inter ceteros etiam regina Saba ex ultimis orbis terminis adesset. An non & nos conuenit lubenter eum, adhuc nobiscum in parabolis scripto relictis loquentē, audire? Idq; eo magis quod in eis tanta sit sententiarum varietas, ut ex eis ad quoduis argumentum tractandum facile rationes eaq; efficacissimæ desumi possint, adeo ut nulla sit vel iustitiæ vel iniustitiæ pars, quæ non hinc vel laudari vel vituperari queat, nulla hominis actio aut vitæ functio quæ non hinc cōmonstretur qualis esse debeat, ut ob id recte quis dixerit, vix esse inter sacros codices alium qui ad quiduis dicendum & persuadendum, atq; ad conaciones vulgares magis sit accommodus, quemadmodum vel ex D. Gregorio facile animaduerti potest, qui ad formandos hominum mores sapissime, ex hoc libro testimonia petit. Recte ergo etiam huic parabolarū Salomonis libro ea tribui possunt nomina, quæ à Græcis tribuuntur illi, qui ad huius imitationem postea conscriptus est libro, quem nos Ecclesiasticum vocamus, ut scilicet etiam iste dicatur aut πᾶν ἐπιστολῶν hoc est eximius, præcipuus & præ ceteris eligendus aut πᾶν ἀρετῶν, quod omnium virtutum & morum materiā copiose comprehendat. Quæ cum ita sint, mirari subinde mecum soleo nostram negligentiam, qua diuinus ille liber qui sapientissimi Salomonis parabolas continet ita neglectus permanet, ut vix sint ex nostris qui in eum iusta ediderint commentaria, cum illum vel maxime requirere commentaria, etiam ipse titulus moneat. Siquidem



dem parabolarum nomen, eorum quæ dicuntur obscuritatem declarat. Sunt enim qui sensum tantum literalem idque perfunctorie satis sunt profecti, sunt rursus qui mysticæ tantum intelligentiæ explicandæ, idque in quibusdam duntaxat versibus incubuere. Deinde nostri ferè sic eam qua utimur lectionem Latinam interpretando tractarunt, ut nulla originalis linguæ ab eis sit habita ratio, sine qua, nec quæ sit verior alicui<sup>9</sup> loci lectio, ubi varietas incidit, nec quis verior sensus ex multis qui legenti occurrerunt, & apud commetatores reperiuntur, cognosci satis potest. Alij vero, nostra omnino non solum neglecta, sed & reiecta lectione, Hebraicam tantum exponunt literam, suam quisque sequendo versionem, Iudaicisque etiam expositionibus frequenter nimis inhaerentes & confidentes. Hæc apud me serio perpendens, cum ex ordinaria professione aliquid mihi publice ex sacris libris tractandum esset, operæ precium me facturum existimaui, si prælectionibus publicis utilissimū hunc librum illustrandum susceperem, vulgatamque nostram lectionem, quæ, quòd tot seculis recepta fuerit & usitata atq; iam decreto celeberrimi concilij Tridentini cōfirmata sit, merito rejicienda nō est, sed omnibus aliorum perferenda, sic tractarem ut semper ad originalia tum Græca, tum Hebræa respectus haberetur, isq; potissimum sensus daretur qui cum ipso fonte maxime cōueniret. Sic etiam literalem indicarem intelligentiam, que fundamentum est & basis sensus mystici, ut mysticam intelligentiam nō negligeremus. Hanc enim semper iudicaui optimam & utilissimam esse tractandi scripturas rationem, ut seruata usitata latinis versione, accurata haberetur collatio ad linguas originales, quo per eam & veritas lectionis in codicum varietate deprehenderetur, & inter varias intelligētiās quas nostra versio admittit, ea traderetur quæ cum fonte ipso vel coincideret, vel vicinissimè accederet. Deinde ut ne solo velligerali vel mystico sensui tradendo opera daretur, sed ut prius literali sensu præiacto pro fundamento, solida postea mystici sensus perciperetur suauitas, repressa illa nimia, qua plerique abutuntur, mysticas intelligentias tractandi libertate, nullo subnixi fundamento. Qua re fit ut plerisque eorum tractationes ridiculæ fiant non sine iniuria sanctissimarum scripturarum, in quibus explicandis temerè quis ea utitur libertate, ut illas suis subijciat cogitationibus & sine solida ratione id doceat in eis



Sap. 7.

significari, quod à spiritu diuino, qui earū præcipuus est author, alienissimum sæpe est. Hanc enarrandi sacras literas rationē, cū secuti essemus in hoc libro publicis lectionibus explicando, & intelligeremus studiosos plerosq; efflagitare, vt in vtilitatem Christianæ Reipub, labor noster ederetur, non potui prætermittere, quàm diu alia ratione Ecclesiæ Christi non possum inferuire, quin illorum petitioni satisfacerem, secutus hunc nostrum sapientem in cuius persona dicitur: Sapientiā sine fictione didici, & sine inuidia communico, & honestatem illius non abscondo. Scio hæc tempora summopere requirere vt potissimū stylus exeratur contra hæreticos in confutandis eorū erroribus, & stabilienda antiqua catholica fidei doctrina. Verum cum istud à multis abunde hoc iam tempore præstitum sit, & naturali genio semper magis tractus sim ad solidam atque genuinam scripturarum tractationē, putavi magis sectandum id ad quod natura ducit, persuasus etiam nulla alia magis ratione aut trahendos errantes ad catholica nostræ matris gremium, aut confutandos eorum errores quàm solida scripturarū explanatione, quam cum videant in quibusdam commentatoribus nostris desiderari, fit vt cum eorum commentarijs etiam fidem & religionem quam sectātur reijciant, & non satis firmam iudicent. Nec tamē in hoc nostro labore aliorum commentarios reijcimus, sed ex omnibus aliorum qui ad manum erant, & versionibus, & commētarijs, quod proposito nostro seruiret mutuati sumus, & inter alios potissimum, Rodolphi Bayni Cantabrigensis Viri & Doctissimi & Pijssimi, vt ne quem sua fraudemus laude. Cuius commentarij in hunc prouerborū librum sufficere propemodum poterant, si non suam tantum Hæbraicam versionem cum Rabbiorum expositionibus commentario explicuisset, vsitata nostra lectione fere præterita. Nec mihi pudendum duxi, aut illius aut aliorum laboribus & frui, & me adiutum profiteri, cum hoc demum modo optime commentaria conscribuntur, quando ad D. Hiero. & aliorum imitationem quæ ab alijs bene dicta sunt, congeruntur, adhibito iudicio, & additis his quæ desiderari poterant. Nisi enim deperhēdissemus non sufficere quæ in hūc librum conscripta sunt, à Beda, Lirano, glossa ordinaria, Dionysio, Arboreo, Rodolpho, denique & alijs quorum commentarijs vfi sumus, laboribus nostris istis omnino abstinuissemus. In quibus etsi hoc potissimum egimus

mus



mus ut nostram receptam lectionē illustraremus, restitueremus & ornaremus, tamen frequenter ac propemodū semper meminimus aliarum ex Hebræo versionum, nonnunquā etiam græcicæ lectionis quæ. 70. tribuitur interpretibus, earum item sensum explicantes, tum ut qui Hebræa legere volent, etiam eorum intelligentiam hinc desumere queant, tum ut varios sensus qui in brevissimis hisce sententijs sæpe reconditi sunt, cum legentium utilitate erueremus, tum maxime ut collatione facta cum aliorum versionibus & originali lingua, non solum quæ verior esset nostræ lectionis intelligentia ostenderemus, sed etiam declararemus nostram lectionem cum Hebraica, ut vocant, veritate optimè conuenire, sicque eandem à multorum calumnia vindicaremus, qui illam aspernantur quasi ab originali lingua plane dissentientem. Caterum cum absolutis his nostris commentaciunculis viderem aliquē mihi ex more deligendum, cui illas consecrarem, & qui illarum patronus esse valeat contra obtrectatorum quorundam iniurias, qui cū ipsi nihil præclarum aut volūt aut possunt præstare, aliorum factis semper detrahunt, mox mihi tua amplitudo occurrit, tanquā cui id præ omnibus deberetur, non solum quòd summa sit tua in his nostris regionibus atque etiam externis, tum authoritas tum celebritas, sed etiam quòd & mihi merito à tuo potissimum patrocínio sit pendendum, & huius libri argumentum eximie tuæ prudentiæ maxime congruat, qua ut prius semper, ita in superioris anniurbatione, sanis & sapientibus tuis consilijs, sic hisce regionibus summa animi constantia adfuiisti, ut qui in extremis videbamur versari periculis, Dei singulari beneficio magna ex parte restituti simus, spemque conceperimus, quòd superest, adhuc perficiendum tua illa matura, moderata, omnibusque nota prudentia, nisi eam nobis iratus Dominus pramature eripiat. Cui enim iustius hic liber, qui sapientiam Salomonis Regis nobis exprimit dedicandus est, cuius defensionem iustius potius concedendus, quā ei, cuius consilijs sentiunt se reges iuuari, in quo velut speculo videre licet quā vera sint pleraque quæ in hoc libro dicuntur, quā utilis scilicet sit rei publicæ sapientū prudentia, experientia, & quæ ex his proficiunt sana consilia, quā ad regna constabilienda plus valeant sapientia rectaque consilia, fortium viribus & armis? Ad cuius autem patrocinium ego potius confugiam, quā eius, qui ut est ipse do-



# E P I S T O L A

Etissimus, in studijs promouēdis valde intendit, vt declarat erectū  
 ab ipso hoc anno institutū Louanij nouum Collegium? Nec ego  
 sane aliū mihi patronū diligēdū duxi quā eū, cuius in me fauorē  
 vt maximē requirere debeo, ita quoq; sāpius non obscure exper-  
 tus sum. Solita ergo tua humanitate hunc nostrum laborem tuo  
 honori & defensionī dicatum suscipe, quem si intellexerimus tuā  
 prudentiā ac studiosis non displicere, breui spero Deo donante  
 dabimus & in Ecclesiasticum commentaria, qui vt similis est cū  
 hoc libro argumenti, ita non minus immo multo magis requirit,  
 & restitutionem lectionis, & illustrationem solidæ intelli-  
 gentiæ, quo maiori cum fructu legi valeat. Bene va-  
 le Patrone Colendissime, nosque qua soles be-  
 neuolentia prosequere. Louanij ex ma-  
 iori collegio Theologorum. 18. oc-  
 tobris, Anno. 1567.





5

P R O O E M I V M I N P R O -  
uerbia Salomonis.

**T**RES esse Salomonis libros canonicos citra controuersiam asserunt omnes, & Iudaei & Christiani. Prouerbia scilicet, Ecclesiasten, & Canticum canticorum, Præter hos, alios duos nempe qui liber Sapientia dicitur & Ecclesiasticus, Iudaei nec Salomonis esse agnoscunt, nec pro canonicis habent ut saepe testatur D. Hieronymus. Christiani uero & pro canonicis habent, & Salomoni quandoque tribuunt. Nam & D. Cyprianus sumit testimonia ex his duobus libris, uelut sententias à Salomone prolatas. In epistola enim ad Rogatianum, quæ est libro tertio, nona, probat ex Ecclesiastico tanquam ex Salomonis libro sacerdotes esse honorandos. Sed & Salomon, inquit, in spiritu Sancto constitutus, testatur es docet quæ sit sacerdotalis auctoritas & potestas dicens, Ex tota anima tua time Deum & sacerdotes eius sanctifica, & iterum, honora Deum ex tota anima tua & honorifica sacerdotes eius. Sic & Sapientia librum D. Ambrosius aliquoties tribuit Salomoni. Nam sermone super Psal. 118. Quid sit scientia, inquit, doceat te Salomon qui ait de domino Deo nostro. Ipse dedit mihi eorum quæ, sunt cogitatione uerâ, pro quo nos legimus in cap. 70. Ipse dedit mihi horum quæ sunt scientiam ueram. Quod quomodo sit accipiendum, monet D. Augustinus lib. 2. de doctrina Christiana, cap. 8. ubi recensens libros ueteris testamenti, tres tantum esse dicit Salomonis, Prouerborum, Ecclesiasten, Canticorum. Duo autem libri, inquit, quorum unus sapientia, & alius Ecclesiasticus inscribitur de quadam similitudine Salomonis esse dicuntur. Idem habet lib. 17. de ciuitate Dei cap. 20. Nam de Ecclesiastico constat ex prologo quod cum Iesus filius Sirach scripserit, quem se D. Hieronymus in prologo super libros Salomonis asserit Hebraicum repperisse, non Ecclesiasticum ut apud Latinos, sed parabolas prænotatum, cui iuncti erant Ecclesiastes, & canticum canticorum, ut similitudinem Salomonis, non solum numero librorum, sed etiam materiarum genere coaquaret. Alterum dicit apud Hebræos non extare, quin & ipsum stilum Græcam eloquentiam redolere, & nonnullos scriptorum ueterum affirmare illum esse Iudaei Philonis. Itaque tres tantum sunt libri qui uere sunt tribuendi Salomoni, de quibus

# PROOEMIUM IN

quibus quid scripserit D. Hieronymus in commentarijs in Ecclesiasten, dignum est annotatione, Cum enim differuisset de tribus nominibus Salomonis. Is itaque, inquit, iuxta numerum vocabulorum tres volumina edidit, Prouerbia, Ecclesiasten, & cantica canticorum. In prouerbijs paruulum docens, & quasi de officijs per sententiam erudiens, unde & ad filiū eius sermo crebro repetitur, In Ecclesiaste vero matura virum aetatis instituens, ne quicquam in mundi rebus putet esse perpetuum, sed caduca & breuia vniuersa quae cernimus. Ad extremum iam consummatum virum, & calcato saeculo praepratum in cantico canticorū sponsi iungit amplexibus. Nisi enim prius reliquerim⁹ vitia, & pōpis saeculi renūciātes, expeditos nos ad aduētū Christi parauerimus, nō possumus dicere. Osculetur me osculo oris sui.

Hae ille, insinuans scilicet pro triplici hominum statu, quod ad virtutem attinet, scilicet incipientium, proficiētium, et perfectorum, tres etiam esse libros Salomonis, qui suo ordine singulis conueniant statibus. Quam obseruationem secutus vult etiam diligentius attendendum, quod per hos libros, authoris diuersus est titulus. In prouerbijs enim inquit, notatur, Prouerbia Salomonis filij David regis Israel. In Ecclesiaste vero verba Ecclesiaste filij David regis Ierusalem. In cantico autem canticorum nec filius David, nec rex Israel siue Ierusalem, sed tantum canticum canticorum Salomonis. Sicut enim prouerbia quasi rudis institutio ad duodecim tribus & ad totum pertinent Israel, & quomodo contemptus mundi non nisi metropolitae conuenit, hoc est, habitatoribus Ierusalem, ita canticū canticorum ad eos propriē facit mentionem qui tantum superna desiderant. Ad incipientes & proficientes & paterna dignitas, & regni proprii merito indicatur authoritas. Ad perfectos vero ubi non timore creditur discipulus, sed amore filius, proprium nomen sufficit, & aequalis magister est, & nescit se esse regem. Hae ille. An autem hoc ordine scripserit Salomon quo conuenienter ob causam dictam hi libri sunt positi, non satis conuenit. Nam cum nostri fere credant hoc ordine scriptos, Rabini contra sentiunt illum canticum canticorum conscripsisse cum adhuc esset adolescens, Prouerbia cum iam grandis esset natu, ac aetate virili, Ecclesiasten cum consenesceret. Cuius rei coniecturam faciunt ex varijs istorum operum inscriptionibus. Sed ut infirma est hac coniectura, ita rationi & ordini magis congruit, ut quo ordine sunt positi, eodem & conscripti sint. Nam  
ut habet.



ut habet Hieron. haud procul ab hoc ordine doctrinarum, & philosophi sectatores suos erudiunt, ut primum Ethicam doceant, deinde physicam interpretentur, & quem in his profecisse perspexerint ad theologiam usque perducant. Sed curiosum fueris his diutius immorari, quæadmodum & illud inquirere, an Salomō ipse librū hūc cōscripserit, an ut alij volunt ab alio conscriptus sit, qui ex varijs sententijs & parabolis sparsim à Salomone prolatis, has collectas in unū librum redegerit. Certe principium magis testatur à Salomone conscriptum quia nonem capitibus sermo est continuus, sibiq. coharens. Ut ut est omnia sunt Salomonis, nisi forte unum aut alterum caput, de quo possit. Nec tam à Salomonis nomine eius pendet authoritas, quam à spiritu sancto, à quo hanc scripturam profectam esse, ut diuina potius sit habenda quam humana, non solum ex illo patet, quod à cuncto populo Dei tam veteri, quam nouo semper pro diuina sit habita, sed etiam quod ex hac Apostoli frequenter desumpserint testimonia. Hinc enim est quod Paulus habet 2. Corinth. 9. Hilarem datorem diligit Deus, sed secundum translationem Septuaginta, Hinc quod ad hebraeos duodeccimo habet. Fili mi noli negligere disciplinam domini, neque fatigeris cum ab eo argueris. Quem enim diligit dominus, castigat. &c. quod ipsam consolationem diuinam dicit loqui in scripturis tamquam filiis suis, & desumptum est ex huius cap. 3. Ad quem & in Apoca. cap. 3. alludit ipsemet dominus dicens. Ego quos diligo castigo. Ex hoc libro est quod & Iacobus, & Petrus citant: Deus superbis Iacob. 4.  
1. Pet. 4 resistit humilibus autem dat gratiam. Item quod est 1. Petri 4. Si iustus quidem vix saluabitur, impius & peccator ubi parebunt, Quamuis etiam in his secuti sint Septuaginta, Item quod est 2. Petri 2. Canis reuersus ad suum vomitum. Sed & Isaias ex hoc libro testimonium mutuatus est. Nam ex istius cap. 1. habet in capite suo 59. Pedes eorum ad malum currunt, & festinant ut effundant sanguinem. Quod & Paulus ad Romanos 3. ex utroque desumpsit. Sicut autem posteriores ex hoc testimonia desumpserunt ita & ipse Salomon in hoc imitatus est eos libros qui diuina authoritate eminebant. nam & ex Iob quædam mutuatus est sicut & Dauid ipse, ut patebit in sequentibus, ut intelligamus diuinarum scripturarum inter se connexionē. Notandum & illud quod ad authoritatem facit huius libri, quod cum hunc, sicut & alios duos Salomonis, hebraei qui canonem veteris testamenti in tres secant ordines, quorum primus cōtinet pentateuchum,

chum, 2. Prophetas. 3. Agiographa, ut patet ex Hieronymo in prologo qui Galeatus dicitur, inter Agiographa, computent. D. Augustinus qui libros veteris testamenti diuidit in duos ordines, hystoricales, scilicet & prophetales ut, patet lib. 2. de doctrina Christi. hunc librum cum duobus alijs ac libro sapientia atque Ecclesiastico inter Propheticos numerat. Vnde 17. de ciuitate Dei cap. 20. ostendit & in hoc & in alijs omnibus iam dictis libris, prophetias contineri ad Christum & ecclesiam pertinentes, quod quam verum sit in sequenti explanatione patebit. Quod autem attinet ad versionem qua utimur certum est eam non correspondere versioni 70. qua ante D. Hieronymum fuit usitata in Ecclesia, qua & Apostoli maxime vsi sunt, unde & testimonia patrum siue Gracorum, siue latinorum non respondent semper nostra litera. Certum item est D. Hieronymum primum ex hebraeo in linguam Latinam prouerbia sicut & alia omnia veteris testamenti vertisse. Atque omnino verisimile est hanc, qua nunc utimur illius esse, qua tamen sicut magis hebraica conuenit veritati quam versio 70. ita non semper aduersum illi conuenit, sed frequenter in plerisque accedit ad versionem 70. eandemque sequitur. Ei enim quoniam valde recepta erat apud Gracos & Latinos, multum adhuc tunc tribuit D. Hieronymus, nec ab ea omnino recedere potuit. His praemissis ad explanationem huius libri accedemus si illud prius lectorem admonuerimus, nos in his commentarijs, et si sapius hebraice lectionis mentionem faciamus, tamen pauca tantum verba hebraica inseruisse, cum ob alias causas, tum ne lectorem hebraicae linguae ignarum abstereremus ab eorum lectione. Oramus autem omnem benignum lectorem, ut si quae deprehendat quae merito improbanda videantur, candide admoneat, quo ea in altera editione si eam subsequi contingat, corrigantur.







# COMMENTARIA IN PROVERBIA SALOMONIS.

## CAPVT PRIMVM.

**P**arabola Salomonis filij David, Regis Israël: ad sciendū sapientiam & disciplinam, ad intelligendum verba prudentia, & suscipiendam eruditionem doctrinae, iustitiam & iudicium & aequitatem, ut datur paruulis astutia, adolescenti scientia & intellectus.



**H**ACTENVS pendet sententia, comprehendens titulum simul cū propositione, & fructuum insinuatione. Titulus est Parabola Salomonis, filij David, Regis Israël, quæ Hebræorum more, coherent cum reliquo contextu. Nomen Parabole libri materiam indicat. Circa quod nomen notandum apud nos librum hunc duobus vocari nominibus. Parabolæ scilicet & Prouerbia.

Nomen Parabolæ respondet nomini Hebræico מִשְׁלָּה מִשְׁלָּה. Misle, quod proprie significat similitudines, sicut & nomen Parabolæ, quod Græcum est à verbo παραβάλλω, quod est comparo. Nomen Prouerbij respondet dictioni Græcæ παροιμία, quam hoc loco verterunt 70. quamuis proprie non sit idem Paræmia vel Prouerbiū, & Parabola, vel מִשְׁלָּה מִשְׁלָּה. Si quidem Parabolæ dicuntur similitudines vel similia, cum scilicet vnum alteri expresse comparatur, vel cum vnum sub altero propter similitudinem insinuat, quemadmodum obseruare est in Parabolis Euangelicis. Paræmia verò vel Prouerbiū proprie est quod Adagium dicimus. Commune scilicet & antiquum aliquod dictum, & sententia, quæ in ore omnium versatur, quemadmodum & D. Basiliius annotauit scribens in initium istud Prouerbiorum. Veruntamen dictiones istæ saepe in scripturis confunduntur, & nomen Parabolæ pro Paræmijs, & nomē Paræmiæ pro Parabolis saepe accipitur, & vtrunque etiam extra propriam suam significationem. Nam apud Ioannem dicitur, Hec Prouerbiū dixit eis Iesus. Vbi prouerbiū, & ut est Græcis paræmia, accipitur pro parabolico sermone, quo prius vsus est dominus. Similiter & Ioannis 16. Hæc in Prouerbijs locutus sum vobis, venit hora cum iam non loquar in prouerbijs vobis, &c. Vbi nec accipitur in propria sua significatione, nec pro parabolis proprie dictis, sed pro sermone utili, obscuro tamen, quemad-

Basiliius.

Ioan 10.

B modum

Psal. 18.

modum doctè annotauit D. Basilius, sic hoc loco scribès Proverbiorum vox, apud Græcos *παροιμία*, extra scripturæ vsum de sermonibus vulgarioribus vsurpatur, & de ijs quæ in vijs plerumque dicuntur, *ἑμὸς* enim apud externos via nominatur. Vnde etiam paræmiam diffiniūt verbum ad viam vulgi vsu tritū, & quod à paucis ad similia plura trāsumi potest. Apud hos autem paræmia est sermo vtilis, cum moderata obscuritate æditus, multam quidem per se vtilitatem complectens, multam etiam in profundo intelligentiam occultans. Hæc ille. In qua significatione etiam nomen Parabolæ sæpe accipitur in scripturis, vt cum dicitur in Psalmis: Inclinabo in parabolam aurem meam, aperiā in Psalterio propositionem meam, vbi pro propositionem Græcis est *προβλήμα*. problema. Parabolam ergo vocat problema, hoc est, dubiū & perplexū sermonem. Itaque cum hæc nomina Misse, proverbia & parabolæ huic libro tribuuntur, in ea acceptione impropria sunt accipienda, vt significant sententias graues, vtilēs, sed obscuriores, quamuis in hoc libro pleræque sunt veri nominis & paræmiæ & parabolæ, hoc est, adagia & similitudines. Multa enim sunt quæ sine comparatione dicuntur. Sed quoniam quæ dicuntur per parabolas aut proverbia propriè dicta, sunt occulta, nec facilè cuius patent, factum est vt omnes sententiæ graues his nominibus vocarentur. Quæ proprio nomine Græcè dicuntur, *γνώμαι*, Latine sententiæ, vnde quidam hic vertunt Sententiæ Salomonis. Verum magis conuenit Parabolarum nomen quod non simpliciter tantum sint sententiæ, sed & mystici sæpè lateant sensus sub cortice literæ, & præter literalem sensum, aliud etiam quid grauius & spiritualius significetur, vt omnia penè etiam veri nominis parabolæ inueniātur. Et hætenus de nomine parabolæ. Nomen sūm author apponit, dicens Salomonis, vnde constat ipsum libri huius authorem esse, quanquam sint qui putent eum non per se hæc scripsisse, sed ab alijs conscripta, qui ex ore eius exceperūt. De quo nonnihil postea circa caput 25. Hic autem notandum quod inter Hebræos scriptores, Salomon inuenitur primus qui suo libro titulum proprii nominis ascripsit, quem postea imitati sunt Prophetæ posteriores, Esaias, Hieremias, &c. Quod sanè non parum facit ad stabiliendam libri auctoritatem. Addit filij Dauid, quod non solum facit pro more Iudæorum, qui nomini proprio semper nomen patris ascribūt vice cognominis, sed & ad authoris dignitatem & operis commendationem pertinet, nempe quod talis viri fuerit filius, sapiens scilicet sapientis. Eodè spectat quod addit Regis Israël, quod quamuis possit etiam referri ad Dauidem, magis tamen secundum distinctionem Hebraicam referendum est ad Salomonem, qui & ipse fuit Rex totius populi Israëlitici. Et hætenus de titulo. Quæ sequuntur, demonstrant, & ad quem hæc scripta sunt finem, quæve horum vtilitas, & quibus hæc scripta sint.

Ad sciendam, inquit, sapientiam & disciplinam, &c. Vbi pro absoluenda sententia



sentia aliquid est subaudiendum, hoc modo, Hæ sunt Parabolæ Salomonis, conscriptæ & æditæ, ad sciendam sapientiam, &c. Longa est congeries in propositione fructuum, quos promittit his qui hæc præcepta seu sententias audiunt. Quæ quidem congeries est quoddam & huius libri & totius scripturæ sacræ encomium, insinuans absolutam sapientiam hinc colligi posse. Quali congerie & Paulus de scriptura sacra, dixit: Omnis scriptura diuinitus inspirata, utilis est ad docendum, ad arguendum, ad corripiendum, ad erudiendum in iustitia, ut perfectus sit homo Dei ad omne opus bonum instructus. Ita & hic sapiens non satis habuit dicere: Ad sciendam sapientiam, quamuis in ea omnia contineatur quæ sequuntur, sed adiecit disciplinam, hoc est, eruditionem, intelligentiam, astutiam, scientiam & intellectum, ut significaret parabolas has valere ad perfectam sapientiam, & valere ad docendum, ad corripiendum, ad erudiendum, proinde nec est valde exacta singularum partium & dictionum inquirenda distinctio, cum sapiëntia, sicut de ea Sapiens loquitur, non sit distincta ab intelligentia, prudentia, scientia & disciplina, sed hæc omnia comprehendat. Vocabulum autem disciplina quod ferè respondet dictioni Græcæ παιδεία, & Hebraicæ מוסר Musar, cū apud Latinos propriè tantum significet eruditionem & institutionem, tamen in sacris nunc hoc significat, nunc castigationem, sicut dictio Græca & Hebræa utrumque significat. Pro castigatione enim sæpè inferius ponitur, & apud Paulum ad Hebræos: Omnis quidem disciplina in præsentia videtur non esse gaudium, sed mœroris, &c. Hoc loco cū rectè accipiat pro eruditione, sicut mox vertit interpres, potest etiam accipi secundum Hebræos pro castigatione & correctione morum. Et si quis harum dictionum particularem distinctionem requirat, sapientia referri potest ad perfectos, disciplina autem ad imperfectos. Iam quod sequitur, Ad intelligendum verba prudentiæ, referri potest ad sapientiam quæ per verba prudentiæ percipitur, & quod dicitur ad suscipiendam eruditionem doctrinæ pertinebit ad disciplinam. Cæterum sapiëntia quæ toto hoc libro & in scripturis sacris cōmēdatur tantopere, longè est alia quàm de qua Philosophi loquuntur & per quam apud vulgus quidam dicuntur sapientes. Non enim hæc cōsistit in multa rerum naturalium & rerū gestarum cognitione, aut in subtili argumentorum collectione, aut in prudenti rerum gerendarum dispositione iuxta naturalis rationis dictamen, aut in artificiosa operum perfectione: sed in cognitione eorum quæ & de Deo verò credenda sunt, & secundum eius voluntatem facienda sunt, ad eum finem ut aliquando eo fruamur, & in eo beati simus. Hęc est enim sola vere sapientia, quæ tamen non cōsistit solum in cognitione horum, sed & in affectione pia erga illa. Sine hac enim non vocatur quis in scripturis sacris sapiens, sed insipiens & stultus. Et quis quæso stultior eo qui cum rectam videat viam & agnoscat, eam tamen ingredi nolit, sed præ ea deuiā elingat per quæ in foueam aut in latronum

2 Timot. 3

Hebr. 17.

tronum manus abducatur. Sic & de scientia loquitur Ioannes, dicens:  
 1. Ioan. 2. Qui dicit se nosse Deum & mandata eius non custodit mendax est, & veritas in eo non est. Atque quo insinuat se Sapiens loqui de huiusmodi sapientia, quæ consistit in rectè viuendo postquam dixisset, ad intelligenda verba prudentiæ, & suscipiendam eruditionem doctrinæ, subiicit iustitiam, iudicium & equitatem, significans se loqui de ea sapientia quæ in illis virtutibus consistit, in quibus omnis virtus comprehenditur. Omnis enim virtus iustitia est iudicium & equitas, quæ nomina eodem recidunt, congeruntur autem pro Hebræorum more ad perfectionem indicandam. Iustitia enim est omne opus bonum, quia hoc iustum est fieri. Id est iudicium quia illud recta ratio & lex diuina faciendum decernit. Aequitas est & rectitudo, quia recte rationi consonum. Coniunguntur frequenter in scripturis duo illa iustitia & iudicium, per quæ quid significetur hic insinuat, dum additur equitatem vel ut habent Hebræi, pluraliter rectitudines, hoc est, ea quæ recta sunt. Ceterum illorum duorum, alterum est mentis decorum, quod iustum est, alterum est voluntatis conformantis se in operatione cum recto iudicio mentis. Vnde Ambrosius super illud: Feci iudicium & iustitiam, sermone 16. in Psalmum 118. Iudicij, inquit finis est iustitia. In iudicio est veritatis custodia, in iustitia fructus equitatis. Et Augustinus in Psalmum 105. super illud: Beati qui custodiunt iudicium & faciunt iustitiam in omni tempore. Amat, inquit, scriptura illa duo simul ponere. Et fortasse propter vicinitatem significationis etiam alterum pro altero poni potest, vel iudicium pro iustitia vel iustitia pro iudicio, tamen si propriè dicantur, aliquid interesse non dubito, ut iudicium custodire dicatur, qui rectè iudicat, iustitiam vero facere qui agit. Hæc ille. Itaque hæc duo coniuncta significant, nec satis esse rectè iudicare, nec satis esse quod rectum est agere, sed necessum esse ut & quod rectè iudicamus, rectè agamus: & quod rectum est, cum iudicio agamus.

Indicat autem Sapiens & quibus potissimum hæc scribatur cum subdit, ut decur paruulis astutia, ubi pro paruulis dictio est Hebraica פְּתָיִם Perhaim à suadendo & pelliciendo dicta quæ hoc libro sæpius occurrit & serè in malam partem, pro his qui facillè suasionibus ducuntur, hoc est, pro rudibus & imperitis. Pro quo 70. sæpè vertunt ἀκκωρ, quæ admodum & hoc loco: vnde noster quamuis hic verterit paruulis, aliquando postea vertit innocens, ut annotabitur inferius. Itaque paruuli hic dicuntur non tam qui ætate sunt paruuli quam qui sensu & iudicio, quales etiam sunt qui ætate sunt paruuli, vnde & subditur. Et adolescenti, vel ut habent Hebræi, iuueni & puero, scientia & intellectus. Imperitis enim & facillè persuasibilibus necessaria est astutia, hoc est circumspectio ne facillè decipiantur, incautis enim conuenit cautio. Iuuenibus autem scientia & intelligentia ne ignorantia pereant, quæ illis inest propter inexperientiam.



*Audiens sapiens sapientior erit, & intelligens gubernacula possidebit. Animaduertes parabolam & interpretationem: verba sapientium & anigmata eorum.*

**D**Vobis modis intelligi possunt hæc subiuncta superiori proœmio. Altero vt indicetur hic qualis debeat esse horum auditor, & qui sint qui hanc doctrinam sint suscepturi, nempe qui sapiunt, hoc est, qui per timorem Dei suam insipientiam deponere incœperunt, nam vt postea dicitur. Stulti sapientiam despiciunt. Qui ergo sapit, is hanc doctrinam audiet, non aure tantum corporis, sed etiam mentis, eam recipiendo & amplexando, sicque magis magisque reddetur sapiens. Nec his obuiat quod mox supra dixerat hæc tradi vt detur imperitis & iuuenibus scientia. Nam illis non proficiet nisi sapere incipiant. Altero modo & melius intelliguntur hæc subiuncta, vt ne quia dixit, vt detur paruulis astutia, viderentur hæc parabolę tantum prodesse posse illis imperitis & iuuenibus, sed ex eis etiam sapientes posse nō paruam percipere vtilitatem, quamuis prima ratio habeatur eorum qui maximè indigent sapientia. Sapiens, inquit, si audiat has parabolas ita vt animum eis accommodet, & ipse hinc percipiet commodum, sapientior enim euadet. Et qui intelligēs est si audiat has, possidebit, hoc est, acquirere & obtinebit per has gubernacula, hoc est rationes gubernandi & consilia, per quę & seipsum in omnibus agendis, & alios rectè gubernare poterit, sibi et alijs bene in omnibus consulens. Dictio enim Hebraica hoc loco posita propriè consilia significat, pro qua 20. & hoc loco & aliquoties postea verterūt κυβερνησις, quos securus noster vertit gubernacula, quod methaphoricè accipiendum est pro consilijs quibus res gerendas moderantur viri prudentes, vt clauo nauem dirigit nauclerus. Significat ergo hoc consecuturum ex his parabolis eū qui intellectu præditus est, quod ex his discet consilia quę sibi & alijs suppeditabit ad gubernandū actiones. Insuper si hæc audiat, animaduertet parabolam & interpretationem, quia ei dabitur occasio prestare cogitandi de sententijs serijs & grauib, & inuestigandi atque inueniendi earum sensum & interpretationem. Et vt significaret quid parabola nomine intelligat, subiicit verba sapientium & ænigmata eorum, hoc est, obscura & perplexa eorum dicta. Quę scilicet & in hoc libro congesta sunt, & quę etiam si hic non contineantur, facilius ex istis intelligi à sapientibus poterunt. Hactenus ergo duplex huius libri vtilitas insinuata est, nempe vt insipientes hinc suscipiant sapientiam, & vt sapientes, hoc est, qui vel omnino sunt sapientes, & qui habentur sapientes, addant sibi ampliorem sapientiam. Et illi quidem fiant ex imperitis astuti, scientes & intelligentes, hi verò fiant boni consultores & abstrusas etiam quāsq; sententias penetrent & intelligant.

*Timor Domini, principium sapientia: sapientiam atque doctrinam  
stulti despiciunt.*

**P**Riusquam sapientiam quam promisit tradere incipiat, hunc versum præmittit quo significat qui sint sapientiæ capaces, qui non, & quæ sit sapientiæ origo. Sic & Sapiens Ecclesiastici 1. post commendationem sapientiæ statim subiicit eximiam commendatione timoris domini, inter cætera etiam dicens, quod hic dicitur: Initium sapientiæ, timor domini. Quæ sententia sicut post Salomonem ab Ecclesiastico est repetita, ita & ante Salomonem prolata est à Davide Psalmo 110. ubi legimus, Initium sapientiæ, timor domini: Cum ergo tam celebris sit hæc sententia, diligenter inquirenda est eius intelligentia. Ad quam quo melius perueniamus tractanda est duplex difficultas quæ circa eam occurrit. Primo enim queri potest, quomodo timor Dei dicatur initium sapientiæ, cum ipse timor Dei ab ipsa proficiscatur sapientia, ut quæ timorem Dei in primis doceat. Ipsa verò sapientia generetur ex principijs fidei & præceptis diuinis, ita ut potius fides videatur dicenda principium sapientiæ, iuxta illud: Nisi credideritis, non intelligetis. Secundo quomodo in prædictis scripturis timor Dei dicitur esse tantum initium sapientiæ, cum Iob 28. dicatur: Ecce timor domini ipsa est sapientia. Et Ecclesiastici 1. Plenitudo sapientiæ est timere Deum. Item: Corona sapientiæ timor domini. Et sapientia & disciplina timor domini. Item cap. 19. Omnis sapientia timor domini. Imo & cap. 25. præfertur sapientiæ, cum dicitur: Quam magnus qui inuenit sapientiam, sed non est super timentem dominum. Timor domini super omnia se proposuit. D. Thomas tractans has difficultates secunda secundæ, q. 19. art. 7. quod ad priorem attinet, ait: Initium sapientiæ dupliciter aliquid dici posse. Aut quia est initium eius secundum essentiam ipsius, hoc est, unde trahat suam originem & esse. Aut quia est initium eius secundum eius effectum, hoc est id unde primo incipit sapientia operari, estque in homine primus sapientiæ effectus. Et priori quidem modo, si dem ait esse initium sapientiæ, hoc est cognitionis Dei. Posteriori verò modo timorem Dei esse initium sapientiæ, quia hic est primus cognitionis Dei effectus. Non multum huic dissimile est quod quidam intelligunt, cum hic dicitur: Principium sapientiæ timor Domini, tradi primum sapientiæ præceptum, ut sit sensus hoc in primis sapientia de qua loquor exigit, ut quis timeat dominum. Ad posteriorem difficultatem dicit timorem Dei sic dici esse ipsam sapientiam, quomodo radix in virtute dicitur esse tota arbor, quia & de timore dicitur Ecclesiastici 1. Radix sapientiæ est timere Deum. Verum hæc explicandi rationes non videntur scripturis convenire. Omnino enim videtur prædictis sententijs non significari unde sapientia in nobis incipiat operari, sed unde oriatur, sicut illa sententia satis ostendit. Radix sapientiæ est timere Deum. Et cum hic subiicitur, sapientiam atque doctrinam

Isaia 7.  
iuxta 70.

D. Tho-  
mas.



doctrinam stulti despiciunt, significat stultos ideo nō esse capaces sapientiz quod vacui sint timore Dei, timentes autem dominum, per timorem illum fieri sapientiz capaces. Notandum ergo quod supra dictum est sapientem hic non loqui de sapientia vt tātum in se includat cognitionem Dei rerumque agendarum, sed vt in se includat cognitionem huiusmodi simul cum pia voluntatis affectione erga Deum & quę Dei sunt. Huiusmodi sapientiz, timor domini est principium, quia timor Dei & facit vt serio accomodemus animum nostrum ad sciendum quę Dei sunt, & facit vt incipiamus illis affici eaque eligere, approbare, & opere perficere. Intelligit autem D. Augustinus istud dictum de timore seruili, quemadmodum patet præter alia loca, ex commentario eius in epistolam Ioannis tractatu 9. vbi explicās illud: Perfecta charitas, foras mittit timorem, Ergo, inquit, incipiat timor, quia initium sapientiz timor domini. Timor quasi locum præparat charitati. Cum autem cœpit charitas habitare pellitur timor, qui ei præparauit locum. Sicut videmus per setam introduci linum, quando aliquid fuitur, &c. Verum istud non conuenit ei quod dicitur Ecclesiastici 1. Plenitudo sapientię timere Deum. Itaque notandum secundo quod dum scriptura, tantopere commendat timorem domini in varijs locis, nomine timoris non simpliciter significatur metus ille, quo homo in seipso concutitur, & spei quodammodo opponitur, sed simul cum hoc metu malum aliquod respiciente, omnis reuerentia Dei, qua fit vt homo Dei maiestatem habens præ oculis, illū magni facit, illi submisit se subijcit, illi morem in omnibus gerere studet, cauens studiosè ne illum offendar. Vnde 70. frequenter pro ea dictione Hebraica quę timorem significat, vertunt θεοσεβεία, vel εὐσεβεία. Nam prædicto loco Iob, Græca habent θεοσεβεία. Vnde August. varijs locis legit: Ecce pietas ipsa est sapientia, vt de spiritu & litera cap. 11. Et de Trinitate lib. 12, cap. 14. Nam libro de spiritu & litera sic habet. Pietatem dico quam Græci Theosebiam vocant. Ipsa quippe commēdata est cum dictum est homini, quod in libro Iob legitur: Ecce pietas est sapientia. Et hoc loco apud Salomonem non est φόβος, hoc est timor, sed εὐσεβεία εἰς θεόν, hoc est pietas in Deum, quemadmodum & Esa. 11. vbi nos legimus spiritus scientię & pietatis, Græcis est εὐσεβείας, cum sit eadem dictio Hebræis, quę hoc loco ponitur, quāuis mox eādē dictionē 70. verterūt φόβου, quos noster secutus etiā vertit. Et implebit eū spiritus timoris domini. Quibus cōsideratis, quidā existimauerūt non tā vertendū fuisse in prædictis locis: Initium & principium sapientię, quā primitias, vt significetur præcipuā sapientię partē esse timorē domini. Dictio enim Hebraica Rescith hic posita nō tātum significat principium, sed & primitias & præcipua quęq; in rebus. Hoc enim nomine semper vtitur scriptura Mosaica cum iubet primitias frugum Deo offerre. Eadem est 1. Regum 15. cum dicit Saul: Tulit populus de præda oues & boues primitias eorum quę cęsa sunt, hoc est, præcipua quęque

August.

quæque & electa ex eis. Sed & dictio Græca quæ his locis ponitur ἀρχή, non tantum significat principium, sed & principatum, quomodo accipitur Psal. 109. vbi noster vertit: Tecum principium. Nam ex Hebræo patet principium pro principatu accipi debere. Ita ergo hic sensus esse posset, Timorem domini præcipuam esse partem sapientiæ & primas partes atque principatum tenere in sapientiâ. Timor enim Dei sic generaliter acceptus ut diximus, per omnes sapientiæ partes se miscet. Nam ut habet Paulus: Pietas ad omnia utilis est. Itaque mirum non est si timor Dei ut pietatem erga Deum & reuerentiam significat, dicatur esse ipsa sapientiâ, plenitudo sapientiæ, & corona sapientiæ. Quamuis etiam verum sit, ipsum non solum ratione illius merus quem includit, quo malum aliquod respicitur quod à Deo nobis potest obuenire, sed etiam quatenus significat reuerentiam, ipsum esse principium seu initium sapientiæ, sicut & radix sapientiæ dicitur timere Deum, sed tale principium quod cum sapientiâ quam introducit & ingenerat, permanet, & cum ea semper magis perficitur, eamque magis perficit. Nec multum dissimile prædictis est quod Beda in hunc locum scribēs, timorem seruilem dicit principium esse sapientiæ, timorem verò filialem, qui serè coincidit cum reuerentia & pietate, esse consummationem & perfectionem sapientiæ, quia duo isti timores partes sunt timoris quem scriptura prædicat & commendat. Nam cum dicitur infra cap. 9. Principium sapientiæ timor domini, non est iam illo loco dictio Rescith ראשית hic posita, sed תחלה Thechillath, quæ initium propriè significat. Dicit ergo hoc loco timorem Dei esse principium sapientiæ, & ut habent Hebræi scientiæ, significans timorem Dei debere adesse his qui præcepturi sunt sapientiâ, de qua loquitur. E regione cuius dicit stultos, hoc est, qui timore Dei sunt vacui, despiciere sapientiâ & doctrinam. Coniungit autem sæpe cum sapientiâ, doctrinam & disciplinam & eruditionem, pro quibus tribus est Hebræis & Græcis eadem dictio, ut intelligamus sapientiâ percipi non posse nisi quis doceatur & erudiatur. Stulti ergo quia sapientiâ despiciunt, despiciunt & doctrinam qua ad sapientiâ peruenire possent. Docet ergo prior huius sententiæ, pars sapientiâ, de qua loquitur non cōsistere in multarum rerum cognitione, nec multo studio ac librorum multorum lectione parari, sed timore Dei, ac tum demū incipere nos sapere cum incipimus Deū timere.

*Audi fili mi disciplinam patris tui, & ne dimittas legem matris tue: ut addatur gratia capiti tuo, & torques collo tuo.*

**Q**Uæ hætenus habita sunt, proœmij loco præmissa sunt, in quibus significatum est & quid hoc libro contineatur, & quis author eius, & ad quem fructum, item quibus hæc sunt scripta, & quales esse debeant qui hinc fructum sint reportaturi. Hic iam primum tradit præceptum, quo monet parentes audiendos. Quoniam enim iuuentem potissimum



tissimum in principio suscepit instituendam, & huius institutio recta maximè pender à parètum doctrina, qui ab incunabulis eos formare debent, idè rectè hinc auspicatur, quod sine horum institutione & doctrina, nec timorem Dei qui principium est sapientiæ, nec quiduis aliud ad sapientiam pertinens possint intelligere. Alloquitur autem vnumquenq; tanquam pater, blande semper inculcans illud fili mi, quo ostendat se paterno animo hanc tradere doctrinam, atque ex animo nihil desiderare quam vniuscuiusque salutem, sicque ad suscipiendam lubentius hanc doctrinam quisque inuiteretur. Audi, inquit disciplinam patris tui, quasi dicat: Quandoquidem per disciplinam & eruditionem oportet ad sapientiam peruenire (nemo enim nascitur sapiens) parètum eruditio & doctrina ante omnia filijs est audienda, tum quod hoc munus præcipuè ad parentes pertineat, tum quod nemo eo munere melius fungi poterit, vt qui filiorum salutem maximè ament & exoptent. Vnde etiam consequitur tanto grauius esse filiorum peccatum, si parentum doctrinam audire & recipere nolint, vt qui hac re maximè faciant cōtra primum secundæ tabulæ præceptum de honorandis parentibus. Quamuis autem de patre dicat, Audi disciplinam patris: de matre, ne dimittas legem matris. Vtrumque ramen ad vtrumque parentem est referendum, quasi dixisset: Audi disciplinam patris & matris, & ne dimittas eorum legem. Diuisio enim illa tantum fit ex elegantia pro more Hebraico, qui in multis versibus, tum huius libri, tum Psalmorum est obseruandus. Prius autem dicit: Audi disciplinam, & postea ne dimittas legem, quia prius oportet audire & recipere, ac deinde quod auditum & receptum est retinere, nec ob quamuis occurrentem causam & seductionem derelinquere. Vnde Hebræa habet: Ne proicias & abijcias & ne eradices legem, quam scilicet mater multo labore in animo tuo plantauit, ne sinas illam eradicari. Quo autè ad audiendam parètum disciplinam filios adducat, fructum subiicit hinc consecuturum. Vt, inquit, addatur gratia capiti tuo, & torques collo tuo. Vbi quidam metaphoram sumptam putant, à puerilibus ornamentis, quibus ætas puerilis gaudet, nempe coronis & torquibus, quibus rebus, oculis vulgi commendari solent: vt ætatem eam cui loquitur, eis rebus quibus delectatur, magis inuitet ad obedientiam. Per gratiam enim rectè intelligitur corona quæ caput ornat, vnde 70. verterunt, ὀψιφάρον χάριστον, coronam gratiarum. Itaque significatur per obedientiam parentibus exhibitam, filios consecuturos apud homines gratiam & fauorem, ita vt eos libenter omnes aspiciant, omnèsque complectantur & magni faciant veluti corona & torque ornatos. Vel cōsecuturos à Deo magna gratiarum dona, quasi si donarentur corona & torque preciosis, prosperitatē scilicet, bonam famam, diuicias, longam vitam, prudentiam, quemadmodum postea latius explicat. Sic Ecclesiastici 2. In opere & sermone honora patrem tuum, vt superueniat tibi benedictio à Deo, vel vt habent Græci

Ecclesi 3.

ab hominibus. Item: Quam mala fama est qui derelinquit patrem, & est maledictus qui exasperat matrem. Alij metaphoram ductam esse volunt ab ornamentis regum & victorum, vt significetur filios qui parentum monita sequuntur peruenturos ad insignes honores. Quod frequenter in eis etiam temporaliter impletur, & spiritualiter semper perficitur in eis apud Deum, à quo & in hac vita multis charismatum donis ornatur, tum in mente, quæ est quasi caput animæ, tum in sermone qui fit per guttur, & post hanc vitam velut reges & victorum victores coronantur in cælis, cum in illis implebitur illud Sapientix: Accipient regnum decoris, & diadema speciei de manu domini. Cæterum quod ad literam hic dicitur de parentibus corporalibus, iuxta mysticum sensum intelligendum similiter est de spiritualibus, nempe patre cœlesti & matre spiritali ecclesia, vt intelligamus hic omnes qui sapientix filij censeri volunt, moneri, vt & disciplinam patris cœlestis libeter audiant, & interim tamē non negligant nec dimittant legem, præcepta ac constitutiones Ecclesiæ, quæ eos Deo per euangelium & baptismum generauit.

Cap. 5.

Mysticus  
sensus.

*Fili mi, si te lactauerint peccatores, ne acquiescas eis. Si dixerint, Veni nobiscum, insidiemur sanguini, abscondamus tendiculas contra infontem frustra, deglutiamus eum sicut infernus viuentem, & integrum quasi descendentem in lacum. Omnem pretiosam substantiam reperiemus, implebimus nostras domos spolijs. Sortē mitte nobiscum, marsupium unum sit omnium nostrum. Fili mi, ne ambules cum eis, prohibe pedem tuum à semitis eorum. Pedes enim illorum ad malum currunt, & festinant vt effundant sanguinem.*

**C**Onuenienti ordine postquam monuit parentes audiendos, subiicit cauendos seductores, à quibus iuuenili maximè ætati, vtpote rerum inexperet, & quæ ad mala ex se se maximè prona est, summum est periculum. Solent enim ab his in quibus domi bene sunt instituti iuvenes, prauis illi consiliarij & seductores foris eos abducere, contrarium his quæ parentes instillauerunt suggerendo. Præmunit ergo suum filium Sapiens dicens: Fili mi si te peccatores lactauerint, hoc est, blandis verbis atque promissis allexerint ad se, ne acquiescas eis, consentiendo eis. Et vt efficacius deterreret à cōsensu illorum, proponit exemplum de latronibus & sicarijs, qui publicas obsident vias, predantur, & strangulāt homines innocentes, quales maximè solent alios allicere ad sui cōsortium, quo fortiores sint & facilius efficiant quod moliantur. Hoc inquā exemplum eorū qui pessima suadent & suggerunt proponit, vt ostendat quam impia audeant homines impij suggerere, quodq; ad hæc tam impia tandem reuoluerentur qui impijs aurem præbere cœperint desertis parentū monitis. Ex paruis enim ad hæc maxima perueniri solet. Ostēdit item in oratione pessimorum istorū hominū qualibus & quam efficacibus rationibus



tionibus vti soleant, vt imperitos iuvenes facilius pelliceant ad malum. Primum enim significant id ad quod inuitant fore secretum, nam pudore & verecundia cohibetur iuvenes à flagitijs. Insidiemur, inquit sanguini, hoc est, vitæ hominum, abscondamus tendiculas, hoc est, insidias & laqueos, contra infontem, hoc est, eum qui nos non læsit, et proinde sibi à nobis non cauebit, abscondamus inquam frustra, hoc est, præter eius meritum, aut impune. Deinde significant id ad quod inuitat fore facile, nam difficultas multos deterret à vitijs. Deglutiamus, inquit eum sicut infernus viuentem, et integrum quasi descendetem in lacum. Quibus verbis inuitant ad perdendum homines simplices et rectos (qui facile decipiuntur) subito et penitus, ita vt eorum nihil supersit aut appareat. Videri autem potest esse allusio ad historiam de Dathan et Abyron, qui vitii cum omnibus suis rebus absorpti sunt in lacum inferni subito, et summa cum facilitate. Ad quam historiam allusit Psalmista dicens: Descendant in infernum viuentes. Aut cum dicitur: Deglutiamus eum sicut infernus viuentem, non significat infernum absorbere homines quamdiu sunt in vita, sed quod absorbeat per mortem eos qui vixerunt. Itaque sensus erit: Totum eum sicuti est, subito per inflictâ mortem absorbeamus, hoc est, de vita tollamus sicut infernus, hoc est, mors et sepulchrum (nam et hoc significat dictio Hebræa) absorbet subito et minimo negotio de terra totum hominem viuentem. Et hominem integrum, hoc est, rectum deglutiamus, quasi qui descendat in lacum mortis et sepulchri. Tertia persuadendi ratio est ex lucro quod multum lactare solet iuvenes, vnde subiungunt. Omnem pretiosam substantiam reperiemus, implebimus domos nostras spolijs, quæ scilicet auferemus nullo resistente, sublati illis quorum erant illa bona. Quasi dicant: Modico negotio et via compendiosa diuitias nobis comparabimus, ad quas alij vix magnis perueniunt laboribus. His præmissis rationibus ad inducendum constructis, concludunt: Sortem mitte nobiscum, hoc est, committe te nobiscum fortunæ, experiamur communem fortunæ aleam, vt et vnum sit omnium nostrum marsupium, hoc est, commune sit lucrû, quod diripiendo consequemur. Quibus verbis et quartam ad persuadendum rationem inducunt, dum qui veluti duces futuri sunt, et in flagitijs huiusmodi assuefacti, ita vt suo iura primas simul et maiores partes vendicare possent in præda, æqualitatem in omnibus permittunt, et prædæ communionem. Efficacior erit tota hæc oratio, quæ quatuor cõplectitur partes et rationes, si omnia verba verentur per futurum indicatiui, vt habet Hebræa, quamuis sæpe etiam futurum indicatiui verrendum sit per imperatiuum. Insidiabimur sanguini, abscondemus, deglutiemus. Et rursus, sortem mittes nobiscum, marsupium omniū nostrū vnum erit, hoc est, omnia erunt cõmunia, sinemûsq; te ex cõmuni sortem mittere nobiscum, vt sorte tuam accipias partem. Porro sub hoc exemplo latronum in syluis degentium, etiam parabolice

Nume. 16.

Psalm. 54.

intelligendi sunt notati, et hi qui in ciuitatibus Rempubicam et miseros ciues expilant iniquis rationibus, vt vsuris et iniustis negotiationibus per monopolia aliaque iniqua media, qui quo sint fortiores in suam societatem multos pertrahere student, eisdem aut similibus rationibus cum his quæ in prædicta continentur oratione. Ostendunt enim sua studia secreta esse et vulgo incognita, per ea subito et paruo negotio perueniri posse ad immensas diuitias, lucrumque commune fore omnibus socijs. Quibus sanè rationibus multos abduci videmus ad illicita commercia cum magna reipublicæ iactura. In hos etiam simili exemplo bene competit illud Psalmi: Sedit in insidijs cum diuitibus in occultis, etc. Quod enim etiam hoc latrocinij genus et quoduis consortium eorum, qui inter se propter suum commodum in aliorum perniciem conspirant, sub hoc apertorum latronum exemplo notare voluerit, patet ex generali conclusione quam postea subinfert, Sic semitæ omnis auari, etc. Potest autem nostra littera per accommodationem specialem, attribui Iudæis in Christum conspirantibus ad perdendum eum per insidias, quemadmodum hunc locum tractat Beda, quia nostra littera habet singularem numerum, Deglutiamus eum sicut infernus viuentem et integrum. Nullus autem verè et perfectè integer præter Christum. Meminit huius intelligētix et D. August. lib. 17. de ciuitate Dei cap. 20. Verum hæc accommodatio locum non habet in Hebræis, quæ habent pluraliter, Deglutiamus eos viuentes, et integros sicut descendentes in lacum. Singularem tamen numerum habēt 70. quos noster hic secutus est, sicut et in multis alijs. Proposita impiorum suafibili suggestionē, subiicit suum contrarium consilium, dicens: Fili mi, ne ambules cum eis, prohibe pedem tuum à semitis eorum, hoc est, noli habere commercium cum eis, nec sequaris eorum viuēdi institutum, sed retrahere te, tuumque affectum à moribus & studijs eorum. Via enim in scripturis mores & actionem significat. Addit rationem: Pedes enim illorum ad malum currunt & festinant vt effundant sanguinem, hoc est, ipsi ardenter desiderant malum perpetrare, idque summum, nempe effundere sanguinem, viamque hominis tollere. quasi dicat: Non tam debes aduertere fructum diuitiarum & spoliiorum, quem tibi proponunt, vt alluciant, quam malum illud insigne ad quod te prouocant, à quo & ipsa natura abhorret. Mutuatus est hūc versum vltimum Esaias ex isto loco, & ex utroque D. Paulus ad Romanos, vbi habemus: Veloces pedes eorum ad effundendum sanguinem. Quod & nos legimus in Dauide, Psalm. 13.

Psal. 9.

Beda.

August.

Cap. 54.

Cap. 3.

*Frustrà autem iacitur rete ante oculos pennatorum. Ipsi quoque contra sanguinem suum insidiantur, & moliantur fraudes contra animas suas. Sic semitæ omnis auari, animas possidentium rapiunt.*

**V**arijs modis sententiæ istæ tres apud Hebræos intelliguntur, quæ varietas potissimum ab eo pendet, quod pro sanguinem suum & animas



animas suas verti etiam potest, sanguinē illorum, & animas illorum. Dubium enim est an intelligi debeant relatiua reciproca, an non reciproca, quia Hebræi earent hac distinctione. Itaq; iuxta nostram versionem, quæ hac in parte secuta est 70. versionem, quæ etiam habet relatiua reciproca, his verbis Sapiens indicat rationes, ob quas merito filius quem monet non debeat cum prauis illis suggestoribus ambulare, & consortium inire. Et prima quidem ratio est talis. Sicut frustra, hoc est, inaniter projicitur & expanditur rete in oculis pennatorum, hoc est, auium, quia videntes rete expandi & parari, volatu illud effugiunt, iuxta illud: Quæ nimis apparent retia, vitat auis. Ita & tu iam à me præmonitus, & intelligens ad quod malum suis suasionibus spe lucri te voluit pertrahere, merito illorum retē quod tibi parant, effugere debes. Secunda ratio sequenti versu indicatur. Ipsi quoque contra sanguinem suum insidiantur, quasi dicat: Accedit his quod te merito ab eis etiam retrahere deberet, quod cum sanguini aliorum insidiantur & contra alios fraudes moliantur, id ipsum in proprium ipsorum caput recidet, iuxta illud: Incidet in foueam quam fecit, Conuerteretur dolor eius in caput eius, & in verticē ipsius iniquitas eius descendet, hoc est, malum quod alijs parauerunt, extremam ipsismet perniciem adferet. Deinde subiungit sententiā generalem, omnibus auaris idem significans euenire quod impijs illis sicarijs & homicidis, qui ob temporale cōmodum aliorum vitæ insidiantur. Sic, inquit, semitæ omnis avari, hoc est, rationes & modi agendi omnis avari, qui per fas & nefas, cumque multorū iniuria diuitias sibi congregat, rapiunt animas possidentium, ipsorummet scilicet auarorum qui possident diuitias, vel ipsam auaritiā, imò possidentur ab ea, quia semitæ illæ avari demergunt animas auarorum in interitum & perditionem sæpe temporalem, & semper æternam, iuxta illud Pauli: Qui volunt diuites fieri, incidunt in tentationem & in laqueum diaboli, & desideria multa inutilia & nocua, quæ mergunt homines in interitum & perditionē. Radix enim omnium malorum est cupi-liras. Iuxta huius nostræ lectionis intellectum, prima sententiā secundū mysticū intellectum significat sapientibus & electis nō facile posse nocere retia quæ illis impij tendūt, quoniam enim oculos habent quibus malum quod eis paratur aduertunt, & pennas habent quibus ad coelestia subuehantur sæpe desiderio & cogitatione, facile videntes periculum, cauent & effugiunt. Potest autem illa sententiā: Ipsi quoque contra sanguinem suum insidiantur, etc. etiam sic accipi, vt significet impios sibi mutuo insidiari, nec inter se sibi fidos esse, sed alterum alteri exitium machinari, sicque omnis avari morem esse, vt pro parandis diuitijs, ne vitæ quidē aliorū parcat. Vt hinc intelligamus illorū concordiam & initam conspirationem non esse stabilem & securā, sed malum ipsum esse destructiuum sui & aliorum, iustitiā autem solam esse certū & tutū vinculū societatis humanæ. Si verò intelligantur pronomina non reciproca,

Ouidius.

Psal 7.

1. Tim. 6.

his versibus Sapiens pergit ostendere impietate illorum impiorum consiliatorum, quam ceperat ostendere, dicens: Pedes eorum in malum currunt, etc. Quod proseguendo subiicit: Frustrà autem, & ut habet Hebræa, Frustrà enim. Et erit sensus frustrà, hoc est, innocenter & sine aucti culpa, expanditur rete coram aibus ad capiendum eas. Ita & ipsi insidiantur sanguini ipsorum, nempe innocentium, cum nihil tale illi meruerint. Nec illi tantum sic faciunt, sed ad eum modum etiam se habent semitæ omnis auari. Nam auari instar aucupum rapere studet animas possidentium, aliorum scilicet diuitum, hoc est, inhiant eorum diuitijs eosque spoliare & nudare desiderant. Sed huic intelligentiæ obstat videtur, quod dicitur rete poni in oculis pennatorum, hoc enim non est insidiantium. Proinde altera, quæ nostræ lectionis est, videtur præferenda intelligentia. Tertia tamen sententia iuxta Hebræorum lectionem, posteriori sententiæ magis fauere videtur. Nam sic est ad verbum, Sic semitæ omnis inhiantis lucro, animam tollit eorum, qui habet illud: Auarus scilicet inhians lucro, tollit animam eorum qui habent lucrum & substantiam. Nisi sic intelligas ipsum lucrum & auaritia cui avarus inhiet, tollit animam dominorum suorum, & eorum qui illud lucrum & auaritiam sectantur, hoc est, pernitium eis adfert & interitum auaritia ipsorum. Atque hunc puto probabiliore intellectum esse.

*Sapientia foris prædicat, in plateis dat vocem suam, in capite turbarum clamitat, in foribus portarum urbis proferit verba sua, dicens: Usquequo paruuli diligitis infantiam, & stulti ea qua sibi sunt noxia cupient, & imprudentes odibunt scientiam! Conuertimini ad correptionem meam, ea proferam vobis spiritum meum, & ostendam vobis verba mea.*

**P**ostquam introduxit illicibile illud pessimorum hominum sermonem, monuitque ne illum audirent & sequerentur, ut plus ponderis habeat eius monitio, ipsam nunc sapientiam introducit loquentem per prosopopeiam: & in confusionem humanæ stultitiæ & ignorantiae, ostendit sapientiam omnibus esse obuiam, non latere in tenebris, nec in desertis aut longinquis esse locis, quasi ad eam non pateret aditus, aut quisquam suæ insipientiæ, prætexere posset difficultatem assequendi eam. Dicit ergo sapientiam ipsam non latere in domo, sed foris, hoc est, in vicis prædicare, hoc est palam & magna voce clamare, atque etiam in latioribus plateis dare vocem suam, clamitare item in capite turbarum, hoc est, in frequentioribus turbis, atque in foribus portarum urbis proferre verba sua, hoc est palam & omnibus in locis atque apud omnes. Hoc enim illa congerie vult significare, quauis & rectè intellexerimus per turbas, vulgus illum significasse, per portas, magistratum & iudices qui in portis iudicia exercere solebant, ubi concursus fuit hominum exeuntium & introeuntium. Hæc autem sapientia cui tribuit vocem apud omnes inclamantem, rectè



rectè intelligitur, aut ipsa sapientia in genere accepta tanquam persona aliqua subsistens, de quo plura in cap. 8. Aut ipsa diuina increata sapiētia, quæ varijs modis sese prædicat apud homines, eosque admonet sui officij, ob quam forte causam Hebræis dicitur pluraliter, Sapientię foris clamāt, quoddam varijs modis inclamet Dei sapientia in hominibus. Clamat enim per legem scriptam in cordibus hominum, demonstrans per eam quid fugiendum, quid sectandum, clamat apud Iudæos maximè per legem & prophetas, clamat nunc per euangelij prædicationem, semperque clamauit atque clamabit vbique, tum per internam inspirationem corda hominum commouentem, tum per piorum hominum & doctrinā & vitæ exempla, quibus ad virtutē homines excitantur. Vbiq; & semper magna fuit vitiorum reprehensio, & ad virtutes prouocatio, sed maximè in populo Dei. Nec potest nisi sapientię diuinę ascribi, si quid à philosophis sapienter dictum est pro vitiorum extirpatione & virtutis commendatione. Clamat ergo Sapientia his modis, dicens: Vsq; quo paruuli diligitis infantiam & stulti ea, etc. Efficax sanè & apta est hæc sapientię oratio. In qua primo quidem sapientia, deplorans hominum cæcitatem, blandè eos inuitat ad se. Deinde inuitatos & venire recusantes valde deterret, grauius illis interminans & prædicens, felicitatem postremum summā & perfectam obedientibus sibi pollicetur. Quod ergo attinet ad primā partem dicit, vsquequo paruuli diligitis infantiam, &c. Gradatio hic est in tribus partibus. Primū enim est quod alijs est minus, diligere infantiam, hoc est, ignorantiam vel imperitiā, quod paruulorum est, hoc est, imperitorum, qui nondum declarant se rectum rationis habere iudiciū, sed tanquam paruuli imperitiā amant, & infantilia sectantur. Secundū maius est nempe cupere sibi noxia, & tertium omnium maximum, videlicet odire sapientiam. Quæ tamen tria aut eocidunt, aut sese sequuntur. Ex eo enim quod quis amat imperitiā, fit vt cupiat ea quæ sibi sunt noxia, & ex isto fit, vt odiat etiam tandem sapientiam & bonas monitiones. Hac interrogatione sapientia significat se deplorare quasi ex materno affectu hominum stulticiā, eandemque stulticiā pulchrè notat. Quid enim stultius imò insanius quam amare imperitiā, cupere quæ sibi sunt noxia, odire sapiētiā? Similis locus est in Psal: Filij hominū vsq; quo graui corde? vt quid diligitis vanitatem, & quæritis mendacium? Itaque cum duplici hoc nomine iam auditorem commouerit, blandè eūdem ad se inuitat. Conuertimini, inquit, ad correptionem meam, quod si facere volueritis, ecce proferam vobis spiritum meum, hoc est, totum me vobis aperiam, non impartiar vobis tantum partem paruam sapientię meæ, sed copiosissimè in vobis sapiētiā meam effundam. Est enim hoc loco Hebræis verbum effundam, metaphora tracta à fontibus viujs qui perpetuò fluunt, ad significandum abundantiam gratiæ, & sapiētiæ perpetuam deriuationem. Aut potest esse sensus, Affabo vos abundè spiritu meo. Sunt autem

Psal. 4.

1. Cor 1.

autem qui illam partem, En proferam vobis spiritum meum, referunt ad sequentia, vt sit sensus: Aduertite quę vobis sum dictura parum suaui, En aperiam vobis quod mente conceptum teneo. Iuxta quę intellectum conueniēter etiam quod præcedit: Conuertimini ad correptionem meā, refertur ad sequentia, vt correptio de qua loquitur sit quod sequitur, ad quod audiendum monet vt conuertantur paruuli. Ceterum quę hic Sapientia diuinę in genere tanquam fonti omnis sapientię tributuntur, per specialem accommodationem rectē tribuuntur sapientię Dei patris incarnatę, hoc est Christo, quem Paulus Dei vocat sapientiam. Hęc enim sapientia humanitatem induta, in vniuerso mundo per euangelij prædicationem inuitat peccatores ad resipiscētiā, promittens eis se effusurum spiritum suum sanctū, & omnia quę audiuit à patre nora facturum. Et omnino verisimile est ideo Spiritum sanctū in Hebræo hic vsum esse verbis futuri temporis. Habent enim Hebræa Sapientia, clamabit foris, dabit vocem suam, loquetur verba sua, vt Christum secretiori intellectu prophetando signaret, qui illa quandoq; erat factururus corporaliter & re ipsa. Cum enim scripturę omnes in Christum respiciant, non mirum videri debet, si quis etiam ex intentione spiritus esse dixerit, vt ex scripturę quę primò & propriē de illo non videntur dictę, ei tamen secretiori intelligentia accommodentur, cui sæpē eximia & perfectā ratione conueniunt.

*Quia vocaui & renuistis, extendi manum meam, & non fuit qui aspiceret. Despexistis omne consilium meum, & increpationes meas neglexistis: Ego quoque in interitu vestro ridebo, et subsannabo cum vobis id quod timebatis aduenerit, Cum irruerit repētina calamitas, et interitus quasi tempestas ingruerit, quando venerit super vos tribulatio et angustia. Tunc inuocabunt me, et non exaudiam, mane consurgent et non inuenient me, eo quod exosam habuerint disciplinam, et timorem domini non susceperint, nec acquieuerint consilio meo, et detraxerint vniuersę correptioni meę. Comedens igitur fructus vię suę, suisq; consilijs saturabuntur.*

SECUNDA hæc est orationis pars. Non enim coniunctio, quia, ad præcedentia pertinet, sed ad sequentia, & perficitur ibi oratio: Ego quoq; in interitu vestro: & est sensus, Quia vocaui & renuistis, &c. ideo vicissim ego quoque in interitu vestro ridebo: Est enim יצח Iach. Propterea, quod, vel eo quod. Itaque in hac parte sapientia prædicatura mala euentura his qui stultitiā suam moniti nō corrigunt, inprimis quatuor membris, & suum exponit beneficium, & illi opponit stultorum ingratitude, vtrumque pulchrē exaggerans, quo vtrumq; magis appareat, & sequentem vindictam iustiore esse constaret. Vocaui, inquit, vos vt ad  
me con-



me conuerteremini & tenuistis venire, extendi manum meam ad vos, ut scilicet illam vobis praberem, meoque auxilio ad me pertraheremini, hoc est, parata fui vos iuuare. Aut extendi manum meam ut indicarem vobis viam rectam, hoc est, demonstraui vobis quid faciendum quid fugiendum, & non fuit qui vel aspicere dignaretur ad extensionem manus meae. Quinetiam despexistis omne consilium meum quo bene vobis consului, & increpationes meas neglexistis. Nec male Caietanus annotauit quadruplex diuinae gratiae beneficium his quatuor membris insinuatum. In vocatione, beneficium excitandi. In extensione manus, oblationem auxilij. In consilio, instructionem ad eligendum bona. In increpatione, monitionem ad fugiendum mala. Necessarium est enim nos & diuinitus excitari & adiuuari, & instrui de bono sequendo, ac malo fugiendo. Ob contemptum ergo & neglectum omnium horum, subiicit: Ego quoque in interitu vestro ridebo, hoc est, Sicuti vos me, mea quoque beneficia; ipso facto declarastis ridere, ita & ego vicissim ridebo in interitu vestro, & subsannabo, cum vobis id quod timebatis aduenerit. Repetitio est prioris partis alijs verbis, ad auxilium faciens pro more Hebraeorum. Per id enim quod timuisse eos dicit intelligit eorum interitum, hoc est, calamitatem, mortem, amissionem vitae & delectabiliu huius vitae. Hae enim sunt quae homines mundani maxime timent, idque tum propter amorem rerum terrenarum, tum quod male sibi conscij male etiam sibi metuant. Non timet autem quod maxime timere deberent, Deum scilicet. Pro illo enim quod noster bene vertit id quod timebatis, Hebraeis est timor vester, quod dicitur ad distinctionem eius, quod est timor sapientum. Id autem est Deus ipse, quem Iacob, vocat timorem patris sui Isaac: Risuram autem se dicit sapientia, non quod verè sapientia quehquam rideat, aut subsannet, sed quod ipso facto ita se gerat ac si rideret, dum in interitu impiorum non solum eos negligit, nec tantum nulla mouetur erga eos misericordia, etià dum inuocatur, sed etiam iusto suo iudicio omnibus declarat eos esse ridiculos, & subsannatione dignos, ut qui salutem propriam contempserint, sibi quoque malorum suorum authores fuerint. Sic & in Psal. dicitur: Qui habitat in caelis irridebit eos, & dominus subsannabit eos. Pulchrè autem in sequentibus exaggerat malum interitus eorum, de quo iam locutus est, ut magis deterreat. Dicit enim calamitatem quam timuerunt stulti saltem in genere, subito & repente obuenturam, ac instar tempestatis, non solum subito, sed & cum magna vi cui resisti non poterit, totum hominem correpturam & occupaturam, ita ut sit futura & tribulatio exterius & angustia interius. Augetur autem adhuc magis haec calamitas per id quod sequitur: Tunc inuocabunt me, cupientes scilicet ut tunc ad eos extēdam manum meam, meoque consilio eis adsum, sed sicut me vocantem audire noluerunt, ita & ego eos tunc non exaudiam. Nec simpliciter ac frigide me inuocabunt, sed mane confurgent ad quaerendum me, aut inuocandum me,

Genesiz.

Psal. 2.

D. dum me,

dum me, & sicut cum ad eos extenderem manum meam ipsi aspicere ad me noluerunt, nec inueniri voluerunt, ita tunc non inueniet me, hoc est, non assequuntur à me quod desiderant. Et rursum reperit causam perditionis & neglectus eorum, quo magis ostenderet eos & iuste perire & iuste negligi. Propter quod rursum etiam quatuor membris eorum peccatum exaggerat. Eo quod, inquit, exosam habuerunt disciplinam, hoc est, eruditionem ac sapientiam: & timorē domini non susceperunt, &c. Ac tandem concludit: Comedent ergo fructus viæ suæ, suisque consilijs saturabuntur. Quo metaphorice significatur eos recepturos mercedem quam meruerunt vita & actionibus suis. Est enim metaphora accepta ab agricolis, qui comedunt fructus, quos suis laboribus pepererunt. Cui simile est illud Pauli: Qui seminauerit homo hæc & metet. Comedere ergo fructus viæ suæ, est percipere id quod vita promeruit. Saturari suis consilijs, hoc est consilijs, quæ spretis consilijs sapientiæ, ipsi elegerunt & secuti sunt, est abunde & vsque ad nauseam & fastidium, dare pœnas dignas illis consilijs. Videri autem potest allusio esse in hac sententia ad præcedentem stultorum vitam, vt sit sensus hic. Quandoquidem elegerunt comedere fructus viæ suæ, hoc est, delectati sunt in sua viuendi ratione, nec voluerunt comedere fructus sapientiæ, sed vsque ad saturitatem sectati sunt sua consilia, atque in eis voluptatem perceperunt, comedent sanè deinceps fructus viæ suæ, quanquam iam longè aliter, Vt quasi ironice hoc inferatur ex eo quod stulti facere elegerunt. In hac ergo tota orationis parte, quæ prosequitur dignam impiorum ultionem, eleganter illam depingit & exaggerat. Significat enim illam in se maximā fore, vt quæ sit futura eorum interitus. Deinde subito & cum inenitabili vi obueturam, præterea neminem fore qui eorum vices doleat aut succurrere velit infelicibus. Ad hæc, quod omnino est intollerabile, ipsos etiam in sua calamitate fore ridiculos alijs & subannationi expositos. Nec caret sua vi quod in principio sapientia ipsosmet stultos alloquitur, sed mox mutato sermonis tenore, de ipsis in tertia loquitur persona, dicens: Tunc inuocabunt me, etc. quasi non dignata eos diutius alloqui, cum iam pœnitendi tempus transierit, sed ad alios conuersa iudicii sui æquiritatem illis exponat. Cæterum quod Sapientia hic impœnitentibus sic comminatur, frequenter quidem etiam in hac vita illis euenit. Nam & hic post longam expectationē Dei ad pœnitentiam eos inuitantis, cum impleta est mensura peccatorum ipsorum, magna sæpè eos præter expectationem inuoluit calamitas, in qua ad Deum clamantes non tamen exaudiuntur, quoniam non datur eis vt clament ex vero corde, aut quia fixa Dei sententia, calamitas ista est immissa, vt auferri non possit. Vnde de quibusdam Psalmista dicit: Clamauerunt, nec erat qui saluos faceret, ad dominum, nec exaudiuit eos. Et apud

Galat. 6.

Psalm. 17.

Hierem. 14.

ea, quo-



ea, quoniam gladio & fame & peste ego consumam eos. Et de Antiocho scribitur: Orabat autem hic scelestus dominū, à quo non esset misericordia consecutus. Sic & de Esau dicit Paulus, quod non inuenerit pœnitentiæ locum, quanquam cum lachrymis inquisisset eam. In Iudaica autem gente singulariter & excellenter videmus impletum esse quod hic Sapiaientia prædicit & comminatur. Quoniā enim ea gens sapientiam Dei in carne ad se venientem, audire & recipere noluit, quæ blandè ad pœnitentiam inuitabat, flens etiam super illorum cæcitate & dicens: O si cognouisses & tu, Et quoties volui congregare filios tuos, sicut gallina congregat pullos suos sub alas, & noluisti: idè quomāmodum eis Christus Dei sapientia prædixit, grauiissima eos cœpit calamitas in oculis omnium hominum, quibus vbique inuisi sunt & ridiculi. In qua etsi Deum inuocent quotidie, non tamen exaudiuntur, & Christum quærentes ac veram sapientiam, non inueniunt, iuxta illud quod eis dixit Dominus: Quæretis me & non inuenietis, & vbi ego sum, vos non potestis venire. Et iterum: Quæretis me, & in peccato vestro moriemini. Vniuersaliter autem & perfectè hæc sapientiæ prædicatio impletur in impœnitentibus in futura vita, in qua ineuitabilis eos corripiet miseria, quæ nec Deum nec angelos ad misericordiam commouebit, in qua quicquid petierint impetrare non poterunt, quomāmodum patet in diuite epulone, qui nec sibi refrigerium, nec fratribus suis sapientiam & eruditionem impetrare orando potuit.

*Auersio paruulorum interficiet eos, & felicitas stultorum perdet eos. Qui autem me audieris, absque terrore requiescet, et abundantia perfruesur, timore malorum sublato.*

Concludit Sapiaientia suam orationem duabus his sententijs, quarum altera ad impios pertinens, docet impios sibi suorum malorum esse causas, declarans proinde sententiam præcedentem: Comedent fructus viæ suæ etc. altera piorum felicitatem describit. Quod autem ad priorem attinet sententiam, sciendum quod pro auersio, etiam verti potest quies, quod magis conueniret ei quod in secundo membro dicitur prosperitas stultorum, vt vtrobiq; significetur quietem, otium & terrestriam felicitatem causam esse perditionis eorum, iuxta illud Ezechielis: Hæc fuit iniquitas Sodomæ, superbia, saturitas panis, & abundantia, & otium ipsius. Potest etiam testè Pagnino, in secundo membro pro prosperitas verti error, quomāmodum vertit Thargum, quod bene conuenit ei quod in primo membro dicitur: Auersio paruulorum, vt vtrobiq; significetur errorem & sapientiæ contemptum causam esse perditionis eorum, quod maximè proposito conuenit. Et est simile illi Baruch: Quoniam non habuerunt sapientiam, perlerunt propter suam insipientiam. Et illi Esaiæ: Propterea abductus est populus meus, quia non habuit

scientiam. Noster autem interpres, cum potuisset correspondentes sibi duarum dictionum significationes verasse, vertit non correspondentes, secutus nimirum communiores dictionum significationes. Et habet hæc versio conuenientem etiam intelligentiam. Significat enim duo esse ob quæ homines pereunt, videlicet auersionem eorum à sapientia, & felicitàtem terrenam quam sectantur, & quia donati abutuntur. Quæ duo in omni peccato quodammodo inueniuntur, quia in omni peccato est auersio ab incommutabili bono, & conuersio inordinata ad bonum commutabile, quo peccator abutitur. Quibus duobus superius etiam attribuit Sapientia correspondentes penas. Quoniam enim à sapientia auersi sunt peccatores dixit, quod quærent eam postea, & non inuenient. Quoniam verò felicitàtem terrenam auide sectantur, eaquæ à Deo donati hic abutuntur, dixit, quod veniet eis interitus quasi tēpestas, tribulatio & angustia. Quod autem dicit interficiet & perdet eos, de morte & perditione æterna maxime est intelligendum, quanquam etiam de morte & perditione temporali intelligi debeat, maxime quia hæc primo dicta sunt Iudæis sub lege existentibus, quæ temporalia mala & bona comminatur transgressoribus, & promittit obseruatoribus. Sicut & quod sequitur de felicitàte, quiete & securitate obediētium sapientiæ, maxime & perfectissime completur in regno cælorum, vbi perfecta est securitas & quies, & abest omnis mali metus, adest verò omnium rerum abundantia. Et tamen etiam in Deuter. promittitur: Habitabit Israël confidenter. Et in Leuitico promittitur seruantibus legem quod absque pauore habitarent in terra promissionis, & comederent panem suum in saturitate, perfruentes rerum omnium abundantia. Quod spiritualiter saltem, in hac etiam vita iusti assequuntur, quandoquidem de Dei gratia & protectione bene confidentes, non multum concutiuntur timore vel præsentium malorum vel futurorum in altera vita, & abundantia perfruuntur, quia omnia se in Deo habere sibi persvadent, & cum sint tanquam nihil habentes, omnia tamen se possidere putant, cum Paulo dicentes: Tanquam nihil habentes, & omnia possidentes. Ita enim promissiones bonorum, & comminationes malorum, mirabili Dei sapientia, & hoc libro & in Psalmis & in Prophetarum libris dispositæ sunt, vt & de temporalibus bonis ac malis intellectu seruiant his qui sub lege fuerunt Iudæis, quibus hæc primo sunt scripta, & de spiritualibus bonis vel malis, aut æternis supplicijs vel præmijs intellectu seruiant his qui sub euangelio sunt, & in omnibus siue bonis siue malis generalius impleantur tum in hac, tum in futura vita. Quæ sanè regula semper præ oculis habenda est ijs qui recte huiusmodi scripturas intelligere & explicare voluerint.





## CAPVT SECVNDVM.

**F**ili mi, si susceperis sermones meos, & mandata mea absconderis penes te: ut audiat sapientiam auris tua, inclina cor tuum ad cognoscendam prudentiam.



**P**OST seriam illam sapientie orationem à Sapiente congruè in principio introductam, rectè Sapiens prosequendo eum sermonem, ad erudiendum suum filium, hoc est quævis sapientie studiosum & maxime imperitos iuuenes. Quauis enim quidam velint etiam totum hoc caput adhuc esse verba sapientie, magis tamen apparet ex sequentibus capitibus, ipsum sapientem hic loqui, qui auditores graui sapientie oratione perterrefactos iam docet, & quomodo sapientia possit acquiri, & quis acquisitæ sapientie sit fructus futurus. Hæc enim duo hoc cap. conuenienti ordine traduntur. Et primum quidem docet ad comparandam sapientiam requiri, ut quis serio eam percipere desideret, cor suum ad hoc inclinans, & ex corde aures suas accommodans ad audiendum sapientiam. Est autem sententia prima hoc modo ordinanda & intelligenda. Fili mi si susceperis, hoc est, si statuisti, aut si volueris suscipere ea quæ dicturus sum, & mandata mea recondere apud te, ac veluti pro thesauro quodam habere, in primis et ante omnia requiritur, ut inclines cor tuum ad cognoscendam prudentiam, ad hoc ut attente et cum fructu auris tua audiat sapientiam. Verba enim illa, susceperis et absconderis, futuri sunt temporis non præteriti, ut patet ex Hebræis, ex quibus etiam patet, quod pars illa, ut audiat sapientiam auris tua, ad sequentem partem magis sit referenda quam ad præcedentia. Significatur ergo necesse esse sapientie studioso, ut cor suum abstractum ab amore rerum terrenarum (ad quas ex natura sua corrupta semper inclinatur et propendet) inclinet atque totum addicat prudentie cognoscende, serio hoc ipsum et ex animo desiderans, sic ut non dedignetur auribus suis sapientiam ex alijs percipere, sed aures suas accommodet attente sapientum dictis percipiendis. Nisi enim cordis ad sapientiam propensitas et desiderium præcesserit, frustra aure corporali sapientia ex ore auditur sapientum. Inclinabis ergo cor tuum prudentie, sic ut audiat auris tua sapientiam, vel inclinabis cor tuum prudentie ad hoc, ut cum fructu et attente auris tua audiat sapientiam. Seritum enim desiderium requiri ad comparandam sapientiam docet in sequentibus, subiiciens.

*Si enim sapientiam inuocaueris, & inclinaueris cor tuum prudentia, Si quaesieris eam quasi pecuniam, et sicut thesauros effoderis illam, Tunc intelliges timorem domini & scientiam Dei inuenies.*

Iaco. 1.

Matth. 13.

Eccli. 9.

**S**ignificat prioribus duobus membris, sapientiam non tantum corde desiderandam, sed et precibus à Deo implorandam. Hoc est enim inuocare sapientiam, precibus eam petere, et pro ea ad Deum in oratione clamare, hoc est, ardentem rogare. Quod et in secundo membro dicitur iuxta Hebræa et Græca quæ habent, et dederis intelligentiæ vocem tuam. Cui conuenit illud Iacobi: Si quis indiget sapientia, postulet à Deo, qui dat omnibus affluenter. Alijs duobus membris significat, etiam opere et studio magno ambiendam sapientiam. Non enim sic precibus est fidendum, ut nostra cesset industria et studium, unde dicit: Si quæsieris eam quasi pecuniam, hoc est, tanto studio et labore quanto solent homines diuitias quærere, et sicut thesauros effoderis eam, hoc est, diligenter scrutatus eam fueris, sicut auidissimè scrutari solent et effodere qui pecunias vel thesauros alicubi absconditos norunt. Pro effoderis enim 20. verterunt ut et alij, scrutatus fueris, quod et dictio Hebræa חַפְּצָהּ magis significat, unde effodere apud nos pro diligenter scrutari accipiendum est. Significatur tamen hac comparatione non solum pretium et dignitas sapientię, sed etiam quod eadem velut thesaurus quidam absconditus, sit diligenti studio et inuestiganda et eruenda, veluti è tenebris in quibus latet quoad nos, propter tenebras ignorantię quibus offusi sumus. Cui conuenit illud euangelicum: Simile est regnum cælorum thesauro abscondito in agro. Precibus et studio atque labore sapientiam parandam, etiam in Ecclesiastico docetur multis, vbi sic legimus: Sapientiam omnium antiquorum exquiret sapiens et in Prophetis vacabit. Narrationem viro- rum nominatorum conseruabit, et in versutias parabolarum introibit. Occulta prouerbiorum exquiret, & in absconditis parabolarum conseruabitur. In medio magnatorum ministrabit, & in conspectu præsidis apparebit. In terram alienigenarum gentium pertransiet, bona enim & mala in hominibus (sic enim legendum est, non autem in omnibus) tentabit. Cor suum tradet ad vigilandum diluculo ad dominum qui fecit illum, & in conspectu altissimi deprecabitur. Aperiet os suum in oratione, & pro delictis suis deprecabitur. Hæc ibi: quanquam eo loco magis tradatur ratio parandæ sapientię exacte pro his qui alios sunt docturi, hic verò ratio comparandæ sapientię quæ ad bene viuendum omnibus est necessaria, quæ serio cordis desiderio precibus, & studio etiam est obtinenda, unde subditur, tunc intelliges timorem domini, & sciëntiam Dei inuenies, sciëntiam Dei & timorem coniungens, quia ut supra dictum est, Timor Dei principium est sciëntię, imò ipsa sapientia. Non est autem istud sic intelligendū quasi prius non habeatur Dei timor, aut aliquid sapientię diuinæ.

Nam ex



Nam ex Dei timore & sapientia procedit, vt quis pro sapientia precetur, eamque ardenti desiderio quærat. Sed dicit tunc timorem Dei intelligendum, & scientiam Dei inueniendam, quia tunc in homine firmabitur, perficietur ei que placere & dulcescere incipiet, dabiturque quo adhuc indigebat, iuxta illud euangelicum: Omni habenti dabitur, vnde sequitur. Matth. 13

*Quia dominus dat sapientiam, & ex ore eius prudētia & sciētia.*

**R**edit rationem, quare non nostro tantum studio, sed precibus obtinenda sit sapientia, quia dominus inquit est, qui dat veram illam, de qua scilicet loquitur, sapientiā, afflans eam & inspirās mentibus hominum, ad quam hominum studia præparare quidem & disponere possunt, sed eam nequaquam per se largiri possunt. Vnde in Ecclesiastico post verba superius citata dicitur: Si enim dominus magnus voluerit, spiritu intelligentiæ replebit eum. Et Sapientiæ 9. dicitur: Sensum autem tuum quis sciet, nisi tu dederis sapientiam, & miseris Spiritum sanctum tuum de altissimis. Vnde Sapiēs introducit eodem loco sic orans: Mitte illam de cælis sanctis tuis: & à sede magnitudinis tuæ, vt tecum sit & tecum laboret, vt sciam quid acceptum sit apud te. Quod sequitur: Et ex ore eius prudentia & scientia, significat sapientiam provenire ex diuina reuelatione, quæ in scripturis & Prophetarum prædicatione hominibus innotuit, & interna inspiratione & afflatu spiritus in mente sit vniuscuiusque. Nisi enim sic Deus nobis loquatur per scripturas, sanctorum prædicationes, & simul internum afflatum quo nos trahat & persua-deat, nequaquam verè sapientes effici possumus, iuxta illud: Erunt omnes docibiles Dei, omnis qui audiuit & didicit à patre, venit ad me. Proinde docet hæc sententia, non in Ethnicorum libris sapientiam quærendam, sed in scripturis quæ Deus ore proprio locutus est, Sed nec in illis inueniri, nisi per illa Deus nobis interius loquatur, & proinde precibus à Deo ambiendam & impetrandam.

*Custodiet rectorum salutem, & proteget gradiētes simpliciter: seruans semitas iustitie, & vias sanctorum custodiens.*

**P**ro custodiet rectorum salutem Hebræis est, Abscondet rectis salutem vel sapientiam. Vnde 70. habent *θησαυρίζοις τοις καλοῦσθεσι σωτηρίαν*, hoc est, thesaurizabit rectis salutem. Quod enim dicitur abscondet rectis, non significat ipsum occultaturum, sed quod velut thesaurum in illorum bonum reponet & recondet, quemadmodum in Psal. dicitur: Quam magna multitudo dulcedinis tuæ domine, quam abscondisti timētibz te, hoc est, pro eis tuto reposuisti, vt sit eis parata cū opus erit. Idem & nostra litera significat, cum dicitur: Custodiet rectorum salutem. Quod enim in alicuius bonum apud nos repositum habemus, diligentissimè custodimus. Itaque sensus est: Custodiet apud se ac diligenter asseruabit salutem rectorum, deprompturus eam illis suo tempore & quando-

quandocunque opus erit. Est autem hoc loco Hebræis pro dictione salutem dictio תְּשׁוּבָה Thuschia, quam & 70. verterunt salutem. Ceterum Hebraei magis vertunt sapientiam. Quod proposito magis cōuenit. Prosequitur enim quod dixit dominus, dat sapientiam. Reconder, inquit vel custodiet eam illis, reuelaturus scilicet eam illis in quouis obuiō casu, vt errare non possint. Ad sensum non ita multum refert. Nam salus rectorum quam Deus recondit & custodit pro rectis, est etiam ipsa sapientia, per quam hic præsēruantur ab omnibus vitijs & malis. Pagninus dictiōnem Hebraicam quoniam deriuatur à verbo quod esse significat, vertit essentiam, & exponit reseruabit rectis essentiam, supple tuam in cuius visione nostra consistit felicitas. Iuxta quam versionem optime conuenit nomen salutis, quod noster vertit secutus 70. Proposito optime quadrat hic sensus, Dominus quærentibus & petentibus ex animo dat, vel vt habent Hebræi, dabit sapientiam, & custodiet apud se, in tuto scilicet loco, rectorum salutem, quam eis per sapientiam dandam, semper cum necesse erit, proferet, & per sapientiam proteget eos qui conuersantur simpliciter, hoc est, integrè & non fictè, nec maleuolè, seruans in eis semitas iustitiæ, & vias sanctorum custodiens, ab errore scilicet, seductione & peccato, iuxta illud Psalmi: Redimet dominus animas sanctorum suorum, & non delinquent omnes qui sperant in eo. Ita que non tantum significat dominum daturum sapientiam, sed etiam quem fructum per eam sit effecturus in his in quibus eam dederit, quem fructum postea latius prosequitur.

Psal. 33.

*Tunc intelliges iustitiam & iudicium & aequitatem, & omnem semitam bonam. Si intrauerit sapientia cor tuum, & scientia animarum placueris. Consilium custodiet te & prudentia seruabit te.*

**A** Duerbium tunc referri potest ad præcedentia, vt sit sensus, Cum perfeceris ea quæ dicta sunt de inuocatione & inuestigatione sapientie. Vel cum dederit Deus sapientiam, tunc intelliges iustitiam, etc. Aut potest referri ad sequentia, vt sit sensus: Tunc intelliges iustitiam & iudicium, si intrauerit sapientia cor tuum, hoc est, cum illa tibi cordi fuerit, & illa tibi placere cœperit, vt iam sit repetitio sub alijs verbis eorum quæ prius dicta sunt, Si quæseris eam, tunc intelliges timorem domini & scientiam Dei inuenies. Et ostenditur hac repetitione qua in re sapientia, de qua loquitur, sit sita, nempe in intelligendo iustitiam, iudicium & aequitatem, hoc est, omnem semitam bonam. Nam hoc per tria illa vult significare vt superius est dictum, quæ proinde non est necesse accurate distinguere. Pergit autem fructum sapientie fusius explicare, subiungens: Consilium, quod scilicet sapientia tibi ubiq; suggeret, custodiet te, & prudentia seruabit te. Quod in sequentibus declarat, ubi ad hæc verba referri debet ter coniunctio, vt, Seruabit te vt eruaris à via mala & ab ho-



ab homine qui peruersa loquitur. Rursum vt eruaris à muliere extranea. Et postremum, vt ambules in via bona. Siquidem non satis est declinare à malo, sed oportet deinde etiam bonum facere, vt est Psal. 33. & 36.

*Vt eruaris à via mala, & ab homine qui peruersa loquitur, Qui relinquunt iter rectum, & ambulant per vias tenebrosas, qui latantur cum malè fecerint, & exultant in rebus pessimis, Quorū via peruersa sunt, & infames gressus eorum.*

**M** Eminit duarum viarum, viz malę quę est mala vita, ac impia viuendi ratio, & viz bonę, quę est recta vita & cōuersatio. Et primum quidem dicit sapientiam custodire hominem vt eruatur à via mala. In quam quoniam adolescentes (quibus potissimum loquitur) facillimè pertrahuntur per impiorum quorundam suasiones & impios sermones, primum subiungit, & ab homine qui peruersa loquitur, impia scilicet docēdo, aut suadēdo. Cōtra tales enim prēmunit sapientiā diuina eū in quo est. Et vt à talibus magis auocet sapientię studiosum, insigniter eos traducit in sequentibus dicens iam mutato numero, pro more Hebræis familiari. Qui relinquunt iter rectum, vbi subaudiendum: Ab ijs inquam hominibus, Qui relinquunt iter rectum, & eo itinere relicto, ambulāt per vias tenebrosas, hoc est, viuunt vitam plenam ignorantia & erroribus, quos necesse est propterea aliquando grauiter offendere & labi. Nec satis habent mala quęq; committere, insuper & latantur cum malè fecerint, & exultant in rebus pessimis, siue à se, siue ab alio perpetratis, quę natura ipsa & ratio abominatur & abhorret. Cumq; in tenebris agentes in magnis sint periculis, tamen per errorem & cæcitatem non agnoscētes suum periculum, latantur etiam in malis suis. Itaque versus ille non tantum exaggerat eorum malitiam, sed etiam eorum cæcitatem. Sequitur: Quorum vię & actiones non solum in se peruersę sunt, sed planè infames, ita vt ob eas pessimè audiant apud eos qui sapiunt. quasi dicat, quis horum velit esse sectator? quomodo non omni studio annitendum est, vt per sapientiā ab horum seductione & eorum via homo sit prēmunitus? Quoniam verò præter seductionem quę in genere fieri potest ab impijs, periculum est peculiare, maxime iuuentuti, à mulieribus, contra quod item munit sapientiā, rectè secundo loco subiicit.

*Vt eruaris à muliere aliena, & ab extranea quę mollit sermones suos. Quę relinquit ducem puertatis suę, & pacti Dei sui oblita est.*

**A** Lienam vocat & extraneam, quę ipsius non est, sed alterius mariti vxor. Nam de adultera potissimum loquitur, vt patet ex sequenti sententia. Mollire sermones est blādis mollibusque sermonibus, vti ad decipiendum. Nam huiusmodi sermones efficaces admodum sunt in mente iuuenum alioqui per se satis ad libidinem prona. Huiusmodi

E mulierem

mulierem similiter præclare traducit & notat, vt ab ea magis abstrahat. Quæ, inquit, relinquit ducem pubertatis suæ, hoc est, primum maritum quem in iuuentute sibi accepit in ducem, quem à sua pubertate semper sequeretur. Et pacti Dei sui oblita est, hoc est, fœderis nuptialis, quo non tantum suo marito, sed etiam Deo suo astricta est, & quod fœdus nuptiale à Deo est institutum. Aut potius per pactum Dei intelligit Dei legem verantem adulteria. quasi dicat: Quam fidem ab ea expectabis quantumuis tibi blande loquatur, quæ & marito suo, & ipsi Deo suo infida est, neutri seruans quod promissit? Generalius tamen homini aliena & extranea est omnis quæ eius vxor non est, etiam si nullius sit. Quæ dum blandis sermonibus ad peccatum pellicit, relinquit ducem pubertatis suæ, Deum scilicet quem in iuuenta sequendum suscepit, qui de seipso dicit apud Hiere. 3. Hier. 3. Ergo saltem amodo voca me, Pater meus, dux virginitatis meæ tu es, vel pubertatis meæ. Nam est eadem dictio quæ hoc loco, significans propriè iuuentutem. Ab huiusmodi mulieribus quantum imminet periculi, exemplo Sampsonis et Salomonis licet intelligere, quarum blanditijs ille corporis oculis, hic mentis captus fuit. Quantum verò contra talium valeat blanditias sapientia, exemplum docet Ioseph Patriarchæ, de quo dicitur in libro Sapientiæ: Hæc venditum iustum non dereliquit, sed à peccatoribus liberauit eum.

*Inclinata est enim ad mortem domus eius, et ad inferos semite ipsius. Omnes qui ingrediuntur ad eam, non reuertentur, nec apprehendent semitas vitæ.*

**C**oniunctio enim reddit causam quare sapientia custodit hominem, vt eruatur à muliere huiusmodi aliena. Merito, inquit, hoc dico sapientiam effecturam, et merito id summopere oprandum est, Quia domus illius tendit ad mortem, ita vt si quis victus illius illecebris, declinet ad domum illius, ad mortem sit deducendus. Vnde postea cap. 7. dicitur, viæ inferi domus illius. Et semite ipsius, hoc est, viæ quæ ducunt ad domum eius vel ad ipsam. Aut potius semite ipsius, hoc est, actiones ipsius et genus vitæ ipsius deducit homines ad inferos, vel vt habent Hebræa ad mortuos. Quod dicit tum quia per adulterium et fornicationes homo semper efficitur obnoxius morti æternæ in quam tandem pertrahitur, tum quia per adulterium iuxta legem Mosaicam reus fit etiam mortis corporalis, quam per zelum mariti euadere non poterit, vt dicitur cap. 6. Item quia fornicationes & adulteria multarum sæpè eadum sunt causa, vt dicitur cap. 7. Multos enim vulneratos deiecit, & fortissimi quique interfecti sunt ab ea. Quia autem domum eius & semitas eius dixit esse mortiferas, persistens in eo, subiicit: Omnes qui ingrediuntur ad eam, hoc est, qui illam mulierem accedunt ei que congregiuntur (phrasi enim Hebraica ingredi ad mulierem est cum ea rem habere) non reuertentur. Vbi alludit ad



dit ad hoc quod mortui non reuertuntur ad vitam . Significat ergo eos qui ad eam ingrediuntur statim mori, quia morti sunt obnoxij & iuxta animam moriuntur, iuxta illud: Quacunque die comederis ex eo, morte morieris. Ideoque sicut mortui sunt, sic non reuertuntur, quia non reuertuntur viui, non reuertuntur liberi à mortis vinculo, sicut prius erant, ita vt non possint ambulare vias vitæ, viam virtutis, nisi singulari Dei gratia veluti à mortuis resuscitentur, & à mortis debitæ vinculo relaxentur, quod raro fiebat sub lege, sub qua marito semper manebat ius exigendi ab adultero mortem corporalem . Venerabilis Beda, quo difficultatem euadat, relatiuum, eam, cū dicitur qui ingrediuntur ad eam, refert ad mortem, vt significetur eos qui in mortem æternam semel sunt traditi, ab ea nō redituros in vitam. Aut si relatiuum, eam, referatur ad mulierem, intelligit non reuertentur per se, & quantum attinet ad naturā iniqua voluntate deprauatam. Potest & sic intelligi quod dicitur non reuertentur, quod impliciti meretricijs vel adulterinis amoribus, difficulter ab eis resiliant, & quod vt in plurimum non facile resipiscant, siue quod dulcedine voluptatis inescati nolint, siue quod non possint sese, etiam cum volunt, extricare ab earum consortio . Quadrat istud conuenientissimè in mysticum sensum. Nam cum in scripturis prophetis frequenter sub nomine fornicationis & adulterij significetur idololatria, sub qua & hæresis comprehenditur, per quam nouum sibi homo Deum fingit quem colat, rectè etiam in hoc libro quoties de muliere aliena cauenda Sapiens monet, mysticè per eam intelligitur, siue idololatria, siue hæresis, quæ deserto Deo suo patrio, quem in baptismo tanquam ducem suæ integritatis & sp̄sum suscepit, per dulces sermones & benedictiones seducit corda innocetum, hoc est, simplicium, vt ait Paulus. Huius domum, hoc est, sectam & congregationem qui accedit, mortem statim incidit, à qua difficulter est reditus ad vias vitæ, quia paucos hæreticorum pœnitentiam agere videmus, vnde eos deuitandos Paulus monet quod subuersi sint, & proprio iudicio condemnati. Iuxta hanc mysticam intelligentiam, notandum quod à duplici malorum consortio hic cauendum monemur, nempe & eorum qui ad impiam trahunt vitam, & eorum qui ad impiam doctrinam.

Gen. 22.

Roma. 16.

Titum 3.

*Vt ambules in via bona, & calles iustorum custodias.*

**P**ostquam dixit sapientiam seruaturum hominem vt eruatur à via mala in quam siue improborum hominum suggestiones, siue impudicarum mulierum illecebræ inducere possent, subiungit: Vt ambules in via bona, hoc est, prudentia custodiet te, vt eruaris à via mala, & à muliere aliena, ad hoc vt ambules in via bona. Quia non potest quis ambulare in via bona, nisi prius eruatur à via mala, nec satis est erui à via mala, nisi sequatur via bona, & eadem quis via incedere pergat, qua iusti qui vel præcesserunt, vel adhuc sunt.

*Qui enim recti sunt habitabunt in terra, & simplices permanebunt in ea. Impij verò de terra perdentur, & qui iniquè agunt, auferentur ex ea.*

Deuter. II

**D**Vabus his sententijs concludit hoc caput, in quo & quomodo paranda sit sapientia, & quem fructum illa sit operatura, ostendit: nempe quod liberabit hominem à via mala, & inducet in viam iustitiæ. Docet ergo iam his sententijs duabus, merito propter illos sapientia fructus ambiendam & querendam sapientiam. Et cohærent hæ sententia in hunc modum superioribus: Prudentia seruabit te, vt eruaris à via mala & ambules in via bona, quod merito tibi est optandum & faciendum, vel quod ideo sapientia faciet, Quia qui recti sunt, habitabunt in terra. In quibus sententijs, loquitur Sapiens ad litteram iuxta morem legis Mosaicæ sub qua vixit. Ea enim lex promittit lōgam habitationem in terra iustis, impijs verò interminatur exterminationem de terra. Sic enim dicitur præter alia loca in Deuterono: Custodiat is vniuersa mandata quæ ego præcipio vobis hodie, vt possitis introire & possidere terram, multoque in ea viuatis tempore. Itaque sicut ex terra sua exterminati sunt Cananæi, ita & Iudæi ob peccata migrasse è terra sua captiuos, sacra testatur historia. Et è terra per mortem impios se ante tēpus vbiq; minatur dominus sublaturum, iustis verò longam in terra vitam promittit. Quæ vt ad litteram intelligenda sunt, maximè pro Iudæis adhuc carnalibus, de terra ista corporali & vita corporali, quia iustis plerunq; longa & quæta vita hic contingit, impijs verò immatura mors: Ita pro his qui æterna magis bona spectant, intelligenda sunt magis de terra viuendum, in qua iusti in æternum permanebunt, reiectis ab ea impijs. Est tamen etiam in quodam sensu mystico verum, iustos omnes hic habitare in terra, impios verò omnes perdi & auferri de terra. Nam illi hic viuunt quæta conscientia, malorum metu non admodum conturbati, quod verè est habitare in terra. Impij verò vt multa iniquitudine hic agitantur, ita vi hinc auferuntur, cum contra voluntatem suam mundum relinquere cogantur: & de terra perduntur, quando ex ea auferuntur, quia nihil eorum remanet eis saluum. Iusti autem cum hinc auferuntur, non perduntur, sed in sceliorem transferuntur statum, nec amittunt terram, cuius cum omnium domino manent & ipsi possessores.



CAPVT





## CAPVT TERTIVM.

**F**ili mi, ne obliuiscaris legis mea, & praecepta mea cor tuum custodiat. Longitudinem enim dierum & annos vitae & pacem apponent tibi.



Ostquam superiori cap. ostendit modum acquirendae sapientiae, quodque per eam & à malo homo praeferuetur, & ad bonum inducatur, incipit nunc praecepta tradere in quorum cognitione & obseruatione sapientia consistit, frequenter ad praeceptorum diligentem obseruationem adhortans, frequenter item inculcans & repetens praeemia & commoda prouentura obseruatoribus, & omnino praeceptorum ac bonorum parentum officium imitans, qui saepius suis filiis & discipulis eadem alijs & alijs verbis repetunt, ut aliquando eorum mentibus quod volunt persuadeant & imprimant. Priusquam ergo singularia praecepta tradat, premitit: Fili mi, ne obliuiscaris meae legis, et praecepta mea cor tuum custodiat. Verba sunt Salomonis, ut ex sequentibus patebit. Legem suam & praecepta vocat doctrinam quam traditurus est. Eam vult cor custodire, ut scilicet de eis seruandis et opere adimplendis semper cor cogitet. Idem est enim ne obliuiscaris, et cor tuum custodiat. Ut autem maiore studio praecepta eius suscipiantur apponit praeemia, promittens ea quae maxime homines desiderant, longam scilicet vitam, eamque tranquillam et foelicem. Longitudinem, inquit, dierum, et annos vitae, et pacem apponent tibi. Per longitudinem dierum et annos vitae significas ad litteram, longam vitam, per pacem, non solum tranquillitatem, potissimum mentis, intelligens, sed et prosperitatem ac foelicitatem, quae Hebraeis nomine pacis significatur. Non ergo tantum longitudinem vitae, sed et pacem promittit, sine qua longa vita misera est. Iuxta mysticum sensum promittitur vita aeterna quae finem dierum nescit, & pax illa Dei quae exuperat omnem sensum, quae per obseruationem mandatorum Dei hic incipit in conscientia, & consummatur in vita futura: De hac vita ac pace recte dicitur quod apponitur homini, quia superadditur vitae praesenti.

*Misericordia & veritas non deserant te, circunda eas gutturi tuo, & describe in tabulis cordis tui, & inuenies gratiam & disciplinam bonam coram Deo & hominibus.*

Psal. 88.

1. Cor. 1.

Hier. 31.

Deuter. 10.

**P**Ræcepta legis diuinæ paucis complexus est, cum dicit, Misericordia & veritas non deferant te, quia in duobus illis, misericordia & veritate, omnis virtus comprehenditur. Quæ duo sæpè in scripturis coniunguntur, & Deo atque hominibus tribuuntur, vt infra annotauimus cap. 14. & 20. Per misericordiam enim impenduntur ex benignitate proximo officia gratuita, per veritatem hoc est, iustitiam & æquitatem impenduntur Deo & hominibus officia debita. Has ergo virtutes quas Psalmista semper Deo adesse significat, dicens: Misericordia & veritas præcedent faciem tuam, vult etiam suum filium Sapiens nunquam deferere, hoc est, vult vt curet eas semper sibi adesse, vnde subdit: Circūda eas gutturi tuo, hoc est, firmiter & vndique tibi adsint, semperque tibi sint præ oculis, velut quod circumdatur collo & à collo dependet, vndique hominem cingit, semperque ob oculos versatur. Describe non in tabulis cæreis vel lapideis, in qualibus lex Moyfi fuit scripta, sed in tabulis cordis tui, hoc est, imprime eas sic in corde tuo, vt eas ibi semper legas, semperque de eis opere præstandis cogites. Quod si feceris inuenies, hoc est, assequeris per has duas virtutes, gratiam & disciplinam bonam coram Deo & hominibus, hoc est, gratus eris & bonæ intelligentiæ, tum apud Deum, tum apud homines. Notandum autem Hebræa verti etiam posse misericordia & veritas non deferent te, vt ad Deum referantur hæ virtutes, & significetur, Dei misericordiam & veritatem non deserturas eum qui præcepta legis custodierit, vt verba hæc adhuc pertineant ad promissionem quæ sit custodientibus legem. Iam in sequentibus vertendum esset: Circūda ea scilicet præcepta, de quibus prius dictum est, & erit sensus: Itaque circūda ea gutturi tuo, &c. De tabulis cordis facit mentionem etiam Paulus alludens ad locum Hierem. sed ibi Deus dicitur scribere, hic verò homini hoc præcipitur, significaturque idem quod in Deutero. vbi dicitur: Ponite hæc verba mea in cordibus & in animis vestris, & suspendite ea pro signo in manibus, & inter oculos vestros collocate.

*Habe fiduciam in Domino ex toto corde tuo, & ne inuitaris prudentia tua.*

**I**ncipit nunc particularia legis diuinæ præcepta explicare, in quibus misericordia & veritas consistunt. Et primum quidem tradit præcepta Deum concernentia, quibus docetur quomodo se homo habeat ad Deum, postea traditurus præcepta ad proximum pertinentia. Et ad Deum quidem pertinentia præcepta quinque proponit, in quibus ferè comprehenditur summa omnis pietatis Deo debita, idque ordine congruo. Quorum primum est, Habe fiduciam in domino ex toto corde tuo, etc. Quo monet vt in rebus agendis & conquirendis his quæ sunt nobis necessaria, non sic nitamur nostræ prudentiæ, quasi per eam possimus quod volumus, vel quod necessarium est præstare & parare, sed vt agnoscentes & no-



& nostram infirmitatem & incertitudinem prouidentię nostrę, quę varijs sepē modis impeditur & sepē errat, fiduciam nostram collocemus in Deum, illum scilicet pro auxilio & saluari negotiorum nostrorum directione orantes, & post orationem de illo confidentes, non frigide & cum hęsitatione, sed ex toto corde, hoc est, plena & firma fiducia, qua scilicet nostra, tota mentis deuotione illi committamus, de eius prouidentia & directione bene securi. Non vetat ergo vti in rebus agendis prudentia propria. Nam sic fidere Deo, vt prudentia à Deo data quis vti nollet factum esset & tentare Deum. Sed vetat niti sup̄ prudentię, quod est sic illi fidere, quasi illa sufficiat ad directionem actuum nostrorum & prouisionem rerum necessariorum. Quod manifeste contrarium est fiducię quam habere debemus de prouidentia diuina, quam fiduciam hic peculiariter exigit, quemadmodum et Petrus dicēs: Omnem sollicitudinem vestram i. Petr. 7. projicientes in eum, quoniam ipsi cura est de vobis. Porro Hier. 7. dicitur: Maledictus homo qui confidit in homine, et ponit carnem brachium suum, et à domino recedit cor eius. Contra: Benedictus vir qui confidit in domino, et erit dominus fiducia eius. Fiducia autē hęc qua munimur contra presumptionem humanę prudentię, non tantum valet pro directione nostrorum actuum, sed et pro firmitate fidei diuinarum promissionum. Per hanc enim fiduciam factum est vt Abraham in repromissione Dei non hęsitrauerit diffidentia, nec cōsiderauerit corpus suum emortuum, vt est apud Paulum. Roma 4.

*In omnibus vijs tuis cogita illum, & ipse diriget gressus tuos.*

**P**RO cogita Hebręis est scito vel agnosce. Secundum illud est pręceptum ad fidem pertinens, per quam Deum agnoscimus et cogitamus.

Quo pręcepto et ostenditur quomodo fieri possit quod primo dictū est pręcepto, nempe vt fiduciam habeamus in domino, et ex eodem consequitur, quod sequitur pręceptum de timendo Deum, ita vt rectē sit in medio positum. Agnoscimus enim vel cogitamus Deum in vijs nostris cum cogitamus nos sine illo nihil posse, et proinde ab illo nos pendere debere, illum rogandum illique fidendum: Cogitamus item illum omnium esse dominū, et proinde in omnibus nostris actionibus illi esse seruendum, eum timendum, omnesque nostras actiones ad eum esse referendas. Sic ergo agnoscere et cogitare Deum in vijs nostris, quod fides in nobis operatur, facit nos et fidere Deo et timere eum. Vnde et Tobias inter prima sua pręcepta quę filio suo tradidit, similiter docuit: Omnibus, Tobia 4. inquit, diebus vitę tuę in mente habeto Deum, & caue ne aliquādo peccato cōsentias, & pratermittas pręcepta Domini Dei tui. Et in fine suorum pręceptorum: Pete, inquit, ab eo vt vias tuas dirigat, & omnia consilia tua in eo permaneant. Itaque & hic subiicitur, & ipse diriget, hoc est, bene disponet, & prosperos faciet gressus tuos, hoc est, actus tuos & instituta, si scilicet illum cogitans tua illi commiseris. Sic Propheta: Reuela, Psal 16. inquit,

Psal. 54. inquit, domino viam tuam, & spera in eo, & ipse faciet. Et alibi: Iacta cogitatum tuum in domino, & ipse te enutriet, & non dabit in eternum fluctuationem iusto.

*Ne sis sapiens apud te metipsum, time Deum & recede à malo.*

2 Petr. 5.

**T**ertium istud præceptum est ex superiori consequens, vt dictum est, & ad timorem Dei pertinens, per quem receditur à malo. Cui similiter sicut fiducix, repugnat & obstat si quis sit sapiens apud semetipsum, aut vt est Hebræis in oculis suis, hoc est, proprio suo iudicio, ita vt sibi in sua placeat sapientia. Per hoc enim fit vt quis nimis sit securus in actionibus suis, exultans se bene agere cum tamen peccet. Item vt excusationes quærat in peccatis, ac defendat quæ mala sunt. Tribus ergo his præceptis, tres virtutes exigit, fiduciam, fidem & timorem Dei, per quas, secundum mentem & interiorem hominē, perfectè quis Deo subijcitur, & humiliatur sub potenti manu Dei. Cui subiectioni & humilia-  
tioni nihil magis contrariatur, quam si quis sibi placeat & sapientem satis se esse persuadeat, vt mirum non sit quod propriæ prudētix fiduciam, opponat hic Sapiens & fiducix in Deum & timori Dei, de quo timore benè subijcit præceptum post præceptum spei in Deum habendæ, ne quis per spem in Deum nimis sit securus. Dilectionis autè Dei hic non fieri mentionem, cum illa sit tertia virtus quæ cum fide & spe hominem sub Deo interius perficit, mirum esse non debet cum præceptum dilectionis Dei proprium sit euangelio, pro quo vetus testamentum ferè tradit præceptum timoris Dei, ad quem etiam pertinet Dei dilectio. Siquidem nomine timoris Dei, vt supra dictum est, reuerentia Dei designatur. Cum ergo in his virtutibus hominis perfectio erga Deum consistat, rectè subiungitur.

*Sanitas quippe erit vmbilico tuo, & irrigatio ossium tuorum.*

Tob. 40.

Tob. 11.

Tob. 10.

Psal. 105.

**R**efert potest hæc promissio, vel ad timorem, vel ad omnia tria simul prædicta, vt sit sensus: Si sic timueris Deum, vel sic hæc dicta feceris, tunc erit sanitas vmbilico tuo, etc. Sanitatem tribuit vmbilico, & irrigationem ossibus, significare per hæc volens, bonam hominis cōstitutionem, quia illa tunc est, cum vmbilicus, lumbi & media pars hominis suam habet sanitatem, & ossa medullarum pinguedine plena sunt & irrigata. Fortitudo enim hominis pēdet à sanitate vmbilici & firmitate lumborum, iuxta illud quod dicitur de Behemoth apud Tob: Fortitudo eius in lumbis eius, & virtus in vmbilico ventris eius. Et irrigatione ossiū per medullarū pinguedinē significatur in Tob bona hominis valetudo: Viscera, inquit, eius plena sunt adipe, & medullis ossa illius irrigantur. Contra per ariditatem ossium mala valetudo designatur apud eundem: Cutis, inquit, mea, denigrata est super me, & ossa mea aruerunt præcaumate. Et Psalmista: Ossa mea sicut cremium aruerunt. Est enim medulla ossium somentum & firmamentū. Metaphoricè ergo hac sententia signifi-



significatur eum qui prædicta fecerit, bona fore cōstitutione potissimum secundum animam & mentem, omnesque eius animæ vires firmas fore & sanas, ut quæ Dei gratia & sanabuntur & firmabuntur, ac adipe & pinguedine cœlestiū charismatū irrigatę recreabuntur, iuxta illud: Sicut adipe & pinguedine repleatur anima mea. 70. sensum exprimentes habet: Psal. 62.  
Tunc sanitas erit corpori tuo & curatio ossibus tuis. Quod si distinctē quis explicare volet quid per vmbilicū, quid per ossa significetur, quamvis id non sit necesse, poterit per vmbilicum intelligere partem appetitiuā animæ, quę viget in lumbis, & vmbilico: per ossa intellectiuę partis virtutes, quibus sustentatur tota hominis actio. Quidam non malē sic explicant: Per timorem Dei est vmbilico sanitas, quia per illam refrenantur prauę cupiditates & libido quæ in vmbilico & circa illum viget, & est irrigatio ossium, quia per illum omnia corporis membra, omnesque animę vires, redduntur aptę & agiles ad virtutum opera. Similis tropus quod attinet ad irrigationem ossium est Ecclesiastici 16. Gratia mulieris sedulę delectabit virum suum, & ossa illius impinguabit. Et Prouerbiorum 15. Fama bona impinguat ossa.

*Honora dominum de tua substantia, & de primitiis omnium frugum tuarum da pauperibus. Et implebuntur horrea tua saturitate, & vino torcularia tua redundabunt.*

**Q**uattuor hic traditur præceptū superioribus congruē subiunctum. Nam cum superioribus tradatur, quomodo Deus interno sit cultus colendus, hic iam docetur, quomodo deinde etiam externo cultus sit honorandus, per oblationes scilicet, iuxta legem Deo pro sacerdotibus faciendas. Nam de illis ipsum loqui, cum dicit: Honora dominum de tua substantia, patet ex eo quod sequitur, & de primitiis omnium frugum tuarum. Nam quod apud nos additur, da pauperibus, nec Hebręa habet, nec Gręca. Non enim primitię omnium frugum pauperibus vel debebantur vel dari poterant, sed iuxta legem debebantur Sacerdotibus & Levitis. Qui tamen pauperum nomine intelligi rectē possunt, quod inter Israhelitas non haberent partem sicut reliquę tribus, sed ex donis & oblationibus populi sustentarentur, ut est Deutero. 18. Dicit ergo, honora dominum de tua substantia, hoc est, opibus tibi concessis, offerendo scilicet ei decimas, primitias & reliquas iuxta legē debitas oblationes. His enim oblationibus honoratur dominus, tum quod hæc dentur Deo in signum sup̄remi dominij, & in gratiarum actionem pro acceptis beneficiis, tum quod dentur in subsidium ministrorum cultus diuini, quos qui alit tanquam ministros Dei, Deum honorat, cuius cultum hæc ratione promouet, unde & Ecclesiastici 7. præcepto timoris Dei coniungitur similiter Eccli 7.  
præceptum honorandi hoc modo Deum. In tota, inquit, anima tua timo dominum, & sacerdotes illius sanctifica. In omni virtute tua dilige eum qui to

bit, & multiplicabit semen vestrū, & augebit incrementa frugum iustitiæ vestre. Ceterū iuxta sublimiorē huius loci tractationē & allegoriam, monemur hoc præcepto, non solum ex caducis & exterioribus opibus, sed & ex talentis animæ cælitus collatis & quibuscumque Dei donis, dominum honorandum, dispensando scilicet illa non ad nostram, sed ad illius gloriam, eiq; ea dona accepta ferendo, non nobis. Quod si fecerimus, sentiemus diuina in nobis dona multiplicari, iuxta Parabolam qua ei qui vna mna decem mnas acquisiuit, data est mna eius qui eam absconderat, quoniam, inquit dominus, omni habenti dabitur & abundabit. Aduertenda autem hic immensa Dei benignitas, quod cum nihil ei offerre possimus, nisi quod de manu eius accepimus, honorari tamen se reputet cū ex suis bonis etiam quod ei debemus offerimus, idemque adhuc remuneret, idq; abunde quasi omnino nostrum esset quod offerimus, ipse verò hinc commodum aliquod referret, qui omnino bonorum nostrorum non eget.

Luc. 19

*Disciplinam domini ne abijcias, nec deficias cum ab eo argueris. Quem enim diligit Dominus, corripit: & quasi pater in filio complacet sibi.*

**Q** Vintum præceptum, quo post superiores virtutes cōmodē & necessariō monet, etiam patienter ferenda quæ à Deo mala immittuntur, significans nō sufficere, vt quis piē Deo & mente & exteriore cultu seruiat, vtq; pro perceptis à Deo bonis gratias agat per oblationes & eleemosynas, sed oportere vt & mala quæ ab eo plerunque immittuntur etiam iustis, patienti pioq; animo tolerantur, sic vt ob ea neq; contra Deum murmuret, neque à spe & seruitio illius deficiat. Plerique enim qui post virtutes & seruitutem Dei mala incidunt, scandalum patiuntur, vt existiment iniquē secum agi, & frustra se Deo seruiisse, ita vt hinc virtutem Dei que seruitutem deferere incipiant. Itaque contra hæc filium suum præmunire volens, rectē post prædicta subiicit: Disciplinam domini ne abijcias. Disciplinam domini dicit eius correptionem, quæ potest intelligi, & ea quæ verbo fit asperiore, quo vitia hominum arguuntur, & ea quæ fit flagellis ac malis à Deo immisissis. De correptione per verba loquitur dominus in Apocal. cum alludens ad hæc verba, vt est verisimile, dicit: Ego quos amo, arguo & castigo, Nam præcedit dura verborum increpatio. De correptione per flagella ac mala à Deo immisissa, intelligit post 70. D. Paulus, qui ad Hebræos totū hunc locum citat iuxta translationem 70. ad verbum. Vbi sic legimus: Fili mi, noli negligere disciplinam domini, neque fatigeris, dum ab eo argueris: Quem enim diligit Deus castigat, flagellat autem omnem filium quem recipit. Pro qua vltima parte, iuxta Hebraicam veritatem habemus, & quasi pater in filio complacet sibi. De tali correptione etiam est sermo in simili loco, qui est apud Iob: Beatus homo qui corripitur à domino, increpationem ergo

Apoc. 3.

Hebr. 12.

Iob 5.



domini ne reprobēs. Quia ipse vulnerat & medetur, percutit & manus eius sanabunt. Vbi Hebræa pro eo quod ibi legimus, increpationem domini ne reprobēs, eodem modo habent quo hoc loco, vbi legimus: Discipulinā domini ne abijcias, Nisi quod pro nomine domini ibi sit Saddai, hic verò nomen tetragammaton, ita vt verisimile sit ad illum locum Salomonem hic respexisse, sicut & Dauid ex Iob quædam desumpsit. Ceterum disciplinam domini abijcere, est contemnere eam & impatienti eam ferre animo. Deficere ad correptionem eius, est illo castigante pusillanimum fieri, & animo remissum siue ad ferendum mala, siue ad perseverandum in bono, & sperandum in illo. Vnde Græcis est *μὴδὲ ἐκλύειν*, hoc est, neque dissoluaris, aut enerueris. Subiicit autem rationem valde ad ferendum aduersitates plausibilem. Quem enim diligit dominus, corripit, & quasi pater in filio complacet sibi scilicet in illo. Quasi dicat: Correptio eius & castigatio in his qui timent eum non procedit ex ira, quemadmodum correptio eius in impijs, quam deprecatur Dauid dicens: Domine ne in furore tuo arguas me, sed procedit ex dilectione, prædestinationis scilicet, hoc est, ea qua ad æternam vitam electos suos prouehit, quam beneplacitum diuinum Paulus sæpè nominat, quod beneplacitum significatur in 2. membro, cum dicitur: Complacet sibi in illo. Est enim in eo qui corripitur à domino, aliquid quod displicet, id scilicet propter quod eum castigat, & quod emendatum cupit. Et tamen dicitur dominus complacere sibi in illo, quia illum suo beneplacito elegit ad vitam æternam, ad quam sua eum castigatione promouet. Quod autem pro eo quod nos iuxta Hebraicam veritatem habemus, quasi pater in filio, 70. quos Paulus est secutus, habent: Flagellat autem omnem filium, hinc factū est quod dictionem *צאב* Ceab, quæ nunc legitur in Hebræo quasi composita ex Caph similitudinis & Ab quod est pater, ipsi legerint tanquam vnam dictionem à radice *צאב* Caab quod significat dolere, & in Piel vel Hiphil significat facere dolorem, quod est vulnerare vel flagellare, Vnde in Hiphil illud verbum ponitur illo loco Iob, huic simili qui supra est citatus, pro eo quod nos habemus, vulnerat. Porro cum hic dicatur castigari à domino omnis qui diligitur ab eo, satis insinuat omnē etiam iustum cum castigatur, agnoscere debere se peccatis esse obnoxium, atq; ab eo se in suum bonum castigari, vt iam rectè etiam alia hic insinuetur ratio cur disciplinam domini abijcere non debeamus, sed patienter suscipere, nimirum quia eam commeruimus, quam perferentes & admone-mur delictorum nostrorū vt ea corrigamus, & purgemur vt postea grauius puniri nō debeamus. Dum iudicamur enim, inquit Paulus, à domino corripimur, vt non cum hoc mūdo damnemur. Et vt dicitur 2. Machab. multo tempore non sinere peccatoribus ex sententia agere, sed statim vlciones adhibere, magni beneficij est indicium. Vnde Aug. in Psal. 98. Illi Deus irascitur, quem peccantem non flagellat. Nam cui verè propiti-  
tius est,

Psal. 6.

1. Cor. 11.

2. Mach. 6.

August.

tius est, non solum donat peccata, ne noceant ad futurum seculum, sed etiam castigat ne semper peccare delectet. Dubium autem hic non paruum est an semper mala quæ iustis à Deo immittuntur, in ultionem peccatorum eis immittantur. Id enim ita esse videri potest ex hoc loco cum immissa mala, castigatio dicuntur & correptio, maximè cum D. Paulus Hebr. 12. hunc locum citet ad confirmandos eos qui etiam ob Christi nomen afflictiones patiebantur, ut hinc videri possit etiam tales afflictiones ob peccata immitti. Et tamen multæ aliæ scripturæ de tribulationibus iustorum loquuntur, non quatenus castigatoriæ, aut punitivæ peccatorum, sed quatenus per eas probantur, & præparantur ad promerendam magnâ victoriæ in coelis coronam. Certè quanquam verisimilius sit iustos quandoque pati quædam non in punitionem peccatorum suorum, sed in probationem & augmentum coronæ, potissimum cum grauias quædam eis inferuntur, ut sunt martyrum supplicia, Iob & Tobie afflictiones, conuenit tamen iustos peccatis suis ex humilitate, potissimum in communibus afflictionibus, deputare quod patiuntur, & pro castigatione paterna suscipere, quæ non tantum adhibetur quia peccatum est, sed etiam ne peccetur. Siquidem bonus pater non tantum coërcet filium & cohibet quem nouit natura ad malum esse propensum, quia quid mali commisit, sed etiam ne in peccatum prolaboratur. Ita & Paulus ad Hebræos significat castigationem à Deo prouenientem non immitti propter commissa peccata, sed ne committantur. Nondum, inquit, usque ad sanguinem resististis aduersus peccatum repugnantes. Itaque ex nomine castigationis iustorum non omnino necessario concluditur eos ob peccata sua puniri & pati. Nam etiam ideo dicit sibi Paulus datum angelum Satanæ qui eum colaphizaret, ne magnitudo reuelationum extolleret ipsum. Et castigo, inquit corpus meum, ne fortè cum alijs prædicauero, ipse reprobus efficiar. Quod enim nō omnia mala iustis immissa eorum peccatis sint deputanda, pater apertè satis ex D. Chrysostomo explicante illud: Non remittetur neque in hoc seculo, neque in futuro: Nisi, inquit, pœnitentiam egeritis, nec in præsentī vitā, nec in futura punitionē esugietis. Vniuersorum enim hominum alij & hic & ibi supplicia dabunt, alij in præsentī solummodo vitā, alij in futura tantum, alij nec in præsentī, nec in futura. Et hic & ibi, ut hi de quibus nunc agitur. Nam & hic ipsos ultus est, quoniam intollerabilia passi sunt à Romanis, ibi autē acerbissima eos manet tormenta, ut Gomorrhæorum ac Sodomorum ciues, alijque complures. Ibi verò solummodo, ut diues illæ qui nec guttæ vnius aquæ dominus est. Hic autem tantum, ut qui apud Corinthios fornicabatur. Neque hic verò, neque ibi sicut Apostoli, Prophetæ. Sic beatus ille Iob, cæteri que huiusmodi. Non enim ad punitionem aliquas passiones hic susceperunt, sed ut clarius in passione vicisse cognoscerentur. Et Augustinus libro 2. de peccatorum meritis & remissione capite 12. Quantus quidem inquit Iob

2. Cor. 12.  
1. Cor. 9.

Chrysost.  
homil. 41.  
in Mat. 12.

August.



non solum argento, sed & auro præferendam, asserit dicens: Et auro purissimo, hoc est, optimo, eius fructus, subaudi melior est, hoc est, maiorem fructum adfert homini quam aurum etiam optimum, purissimum & preciosissimum. Vbi circa lectionem notandum, plerosque legere, negotiatione argenti & auri primi & purissimi fructus eius, & punctum faciunt post auri, ut adiectiua primi & purissimi construantur cum fructus, & sint pluralis numeri. Verum rectior est lectio quæ in correctionibus inuenitur libris consentiens cum Hebræis, quæ habet, Et auro primo fructus eius. Quare si altera lectio placet, tamē adiectiua primi & purissimi, non cum substantiuo fructus essent ordinanda, sed cum substantiuo auri, ut sit hæc distinctio, & hic sensus: Melior est acquisitio eius negotiatione argenti, & negotiatione auri primi & purissimi melior est fructus eius. Nec tantum argento & auro præferendam docet, sed generaliter omnibus quantumuis preciosis, quantumuis desideratis. Preciosior est, inquit, cunctis opibus, vel ut habent Hebræi, vnionibus & gemmis, quæ scilicet etiam argento & auro sunt preciosiores, & omnia quæ desiderantur ab hominibus, humana scilicet & terrena, huic non valent cōparari, tantum abest ut æquari possint vel superare. Hæc vera esse ostēdit in sequentibus, sapientiam docens ea homini præstare quæ non possint omnia illa præbere, & in vna sapientia, vel per vnā sapientiam acquiri quæcunq; desideranda sunt homini. Sequitur enim:

*Longitudo dierū in dextera eius, et in sinistra eius diuitia et gloria. Via eius via pulchra, & omnes semite eius pacificæ. Lignum vitæ est his qui apprehenderint eam, & qui tenuerint eam beati.*

**O**stendit his versibus sapientiam omnia adferre bona, deinde verò ostendit eandem auferre omnia mala. Quod ad primum attinet: Longitudo, inquit, dierum in dextera eius, etc. Quod dupliciter accipi potest, vel de dextera & sinistra manu eius, ut sit sensus, ipsum dextera manu tenere & præbere longitudinem dierum, sinistra verò diuitias & gloriam. Vel de dextero & sinistro eius latere, ut significetur longitudinem dierum asistere ipsi sapientiæ à dextris, diuitias & gloriam à sinistris, ipsamq; his comitatam asseclis, mediam incedere. Vtrius modo intelligatur sensus eodem recidit, & est prosopopœia, qua inducitur sapientia vel hæc dona quasi suis manibus tenere, ostentare & præbere suis, vel his comitatam præbere & adferre ea illis qui ipsam inuenerint. Longitudinem dierum dextera tribuit, diuitias & gloriam sinistra, eo quod antè omnia & præcipuè expetitur ab hominibus longitudo vitæ, post eā verò secundo loco diuitiæ & honor. Hæc autem bona sapientiam conferre intelligendum est temporaliter iuxta promissiones veteris legis, quæ suis sectatoribus & longam vitam & scēlicem promittit, ut prius dictum est. Et rursum, iuxta Euangelicæ legis promissiones intelligendum est conferre spi-

ferre spiritualiter, atque perfectiori & sublimiori ratione quam in veteri lege. Confert enim vitam æternam quæ hic in spiritu incipit, & in futura perficitur vita. Confert & veras diuitias veramq; gloriam, quia animam replet multis gratiarum charismatibus & filios Dei efficit, reges ac sacerdotes facit. Et in futura vita omnis boni abundantiam, & æternam gloriam confert. Arque hunc putamus simplicem & genuinum esse huius loci sensum, non præiudicantes interim aliorum p̄æ intelligentiæ, quæ scilicet longitudinem dierum, dexteræ intelligunt attribui, sinistræ diuitias & gloriam, quod in primis optanda sit vita æterna, ac secundo loco bona temporalia, aut quod in futura vita quasi in dextera Dei constitutis sapientia det æternam vitam, in hac vero vita, quasi in sinistra & inferiori det temporalia. Magis enim intelligendum est sapientiam omnia hæc in vtraq; cōferre vita, temporaliter scilicet & spiritualiter, ut vtriq; conueniant populo. Hæc autem sententia bene ostendit quod ostendendum erat, nempe sapientiam preciosiorem esse omnibus opibus, & omnibus desiderabilibus. Nam cum opes non possint sapientiam dare, ipsa tamen dat opes & reliqua bona quæ etiam opes dare nequeunt. Neq; enim opes vitam prolongare possunt possessori, imò ne febriculam quidem sanare, ut inquit ille, Non eris aceruus & auri, Ægroto domino deduxit corpore febres. Cum autem præter longitudinem vitæ, diuitias & gloriam, homines expetant voluptatem, etiam hanc ostendit versu sequenti sapientiam hominibus adferre. Viq; inquit, eius, viq; pulchræ. Vias eius dicit ipsius sapientiæ præcepta, in quibus homini est ambulandum, aut ipsas hominis actiones, iuxta sapientiæ præcepta. Hæ viq; pulchræ sunt, quia carentes omni erroris et vitiōrum macula, suoque decore mire exhilarantes hominis mentem. Vnde Hebræa habent, viq; iucundæ. Et omnes semitæ eius pacificæ, quia miram adferunt pacem et tranquillitatem mentis, et quantum in se est efficiūt, ut in pace cum omnibus viuatur, atque æternam tandem afferunt pacem. Ecce voluptatem et iucunditatem quam adfert sapientia. Quam magis adhuc extollit dum in sequenti eam vocat lignum vitæ, alludens ad lignum illud vitæ, hoc est, arborem illam vitalem quæ fuit in paradiso. Quo iam significat ipsam sapientiam reddere nobis quodammodo paradysum & felicitatem, in qua primum homo conditus fuit, quam per peccatum amisimus, quia ipsa, inquit, est lignum vitæ his qui apprehenderint eam, quia scilicet eis confert immortalitatem, suauem denique & omni voluptate plenam vitam, & proinde qui tenuerint eam, vere sunt beati, ut quibus restituta est beatitudo à qua peccando excidit humanum genus. Ligno enim vitæ comparat sapientiam non solū propter immortalitatem quam adfert, sed & propter voluptatem, quam arbor suis solet fructibus præbere, vnde postea capite 15. Linguam placibilem vocat lignum vitæ. D. Augustinus, in ligno vitæ mystica significatione demonstratum dicit, quod per sapientiam, cuius figuram gestabat conferretur ani-



retur anima rationali, ut alimento eius viuificata nequaquam in labem; mortemq; nequitia verteretur. Merito enim, inquit, de illa dicitur: Lignum vitæ est amplectentibus eam. Sicut hæc arbor in corporali, sic illa in spiritali paradiso, illa exterioris, illa interioris hominis sensibus præbens vigorem sine ulla in deterius commutatione vitalem. Hæc ille lib. 2. de peccatorum meritis capite 21.

*Dominus sapientia fundauit terram, stabiliiuit cælos prudentia;  
Sapientia illius eruperunt abyssi, & nubes rore concrecunt.*

**M** Agnas sapientia laudes exposuit, adijcit maiores, quo magis in illius amorem accenderet. Extollitque iam eam non à bonis quæ nobis confert, sed à magnitudine operum quæ per eam Deus fecit, significans interim per hæc ipsam sapientiam, de qua loquitur non esse humanitus inuentam, sed ipso mundo esse antiquiorem, Nec dubitandum quin quæ pollicitus est, præstare possit sapientia cum hæc magna & admiranda præstiterit opera. Qua in re non debet videri impertinenter locutus hic noster Sapiens, cum prius locutus de sapientia quæ est in hominibus, & in eis operatur longitudinem vitæ & alia pleraque bona, iam transiliat ad sapientiam illam diuinam, per quam cæli & terra omniaq; quæ in eis sunt, facta sunt. Nam secundum analogiam vna est & eadem sapientia, diuina per quam Deus omnia creauit, & humana, qua Deum homines rectè cognoscunt & piè colunt, quia hæc est illius quædam participatio, defluens ab illa iuxta hominis capacitatem. Vnde in Sapientia dicitur esse vapor virtutis Dei & emanatio quædam claritatis omnipotentis Dei sincera. Et in Ecclesiast. dicitur Deus sapientiam suam effuisse se super omnia opera sua, & super omnem carnem secundum datū suum, & præbuisse illam diligentibus se. Vnde intelligendum relinquit scriptura, quoties de sapientia hominum tam magnifice loquitur, non se loqui de ea quæ humano studio reperta, est ex naturali tantum rationis lumine, qualis est sapientia & scientia philosophorum, plena multis erroribus, quæ verè humana dici potest, quamuis etiam multa vera contineat: sed de ea quæ non nisi singulari Dei dono homini contingere potest, qua scilicet ut dictum est & rectè Deus cognoscitur, & piè colitur, quæ verè diuina est sapientia, & secundum analogiam, eadem cum sapientia Dei, sicut secundum analogiam eadem est Dei essentia & nostra. Celebraturus ergo sapientiam ab operibus, quæ per eam Deus prudepter & mirabiliter operatus est, quatuor potissimum opera commemorat. Primum quod per sapientiam dominus fundauerit terram, hoc est, quod eam veluti fundamentum totius sui opificij inferius firmam, immobilem, ac semper duraturam constituit, in qua omnia viuerent animalia, & circa quam omnia voluerentur elementa. Quod certè mirabile est & summæ sapientiæ opus, eoque maius quod fundamentum hoc nullo nitatur sustentaculo, sola

Sapient. 76.  
Ecclesi.

G Dei ma-

Dei manu ipsam sustinente & firmante. Secundum est quod prudentia sua Deus miro modo stabilitur cœlos, non sic ut instar terræ immobiliter persisteret, sed ut in cōtinuo motu, perenni quadam virtute, semper consisterent, neque lassitudinem, neque loci mutationem, neque diminutionem aut dissolutionem patientes. Et hæc quidem ad duo illa corpora totius orbis præcipua pertinent, quorum alterum supremum, alterum infimum est, in quibus & reliqua comprehenduntur quæ in eis sunt. In sequenti versu commemorat duo alia Dei opera, ad aquæ elementum pertinentia, quorum alterum inferius est & in terris, alterum superius & in cœlis. Sapientia inquit, illius eruperunt abyssi, & nubes rore concreverunt. Per eruptionem abyssorum quâvis aliqui intelligunt quod factum est in diluvio, quando ut dicitur in Gene. rupti sunt omnes fontes abyssi magnæ: Rectius tamen intelligitur eruptio fontium & fluminum, quæ ex terræ visceribus ad irrigationem terræ non sine magno miraculo erumpunt & in lucem prodeunt, iuxta illud quod dicitur in Deutero: In cuius campis & montibus erumpunt fluviorum abyssi. Et cap. 8. postea dicit Sapientia, Necdum fontes aquarum eruperant, significans per se factum esse ut fontes aquarum, qui abyssi sunt terræ in qua latent, eruperint è terra. Quartum sapientiæ opus dicit, quod nubes rore concreverunt, hoc est, ex rore & vapore roscido concreverunt in pluuiam, vel concreverunt in rorem, hoc est, pluuiam tenuiorem ad irrigationem terræ. Pro quo Hebræa clarius habent, Et nubes stillabunt rorem, & 70. *ὡς ὕδωρ ῥέουσα*, hoc est, nubes fluxerunt rore. Porro quæ hæcenus aliquot versibus in commendationem sapientiæ dicta sunt in genere, ut patet ex his quæ in primo capite sunt annotata, singulari ratione competunt in Christum tanquam Dei patris sapientiam, qui perfectio est humanæ sapientiæ, imò sine cuius aliquali participatione, nulla vquam fuit vera sapientia. Beatus est enim is qui Christum Dei patris sapientiam inuenit, thesaurum scilicet illum absconditum in agro huius mundi, quem inuenire non omnibus datum est, quem inuenisse multo melius est homini, quam acquisivisse aurum & argentum, aut quævis alia preciosa huius mundi. Hic enim in primis & ante omnia largitur vitam æternam. Largitur tamen idem & diuitias ac gloriam etiam in hoc mûdo, iuxta quod pollicitus est, eum qui omnia propter se reliquerit, centuplum accepturum in præsentī seculo & in futuro vitam æternam. Eius viæ, viæ pulchræ sunt, quia & mandata eius nitidiora sunt ac iucundiora præceptis Mosaicis, in quibus multum est umbrarum, multum asperitatis. Et omnes eius actiones atque exempla quæ in hoc mundo reliquit, omni carent reprehensione, longèq; excedunt puritatem cuiusvis hominis. Omnes semitæ eius & quæcunque gessit, ad hoc tendebant ut pacem hominibus conciliaret cum Deo. Lignum vitæ ipse est fidelibus quibus per lignum crucis reddit immortalitatem in ligno amissam. Ipse est per quem cœlos terramq; fundavit Deus

Pater,



Pater, quia, Omnia per ipsum facta sunt, & sine ipso factum est nihil. Per ipsum abyssus sapientiæ & gratiæ Dei, quæ prius mundo incognitæ fuerunt, eruperunt largiter in mundum, & spiritales nubes, hoc est, prædicatores, cœlestem pluuiam cordibus hominum instillant, vt ea irrigent ad profectum bonos fructus.

*Fili mi, ne effluant hæc ab oculis tuis, custodi legem atq; consilium. Et erit vita anima tue, & gratia faucibus tuis. Tunc ambulabis fiducialiter in via tua, & pes tuus non impinget. Si dormieris non timebis: quiesces & suavis erit somnus tuus. Ne paueas repentino terrore, & irruentes tibi ruinas impiorum. Dominus enim erit in latere tuo, & custodiet pedem tuum ne capiaris.*

**P**ost commemorata dona & potentiam sapientiæ, prouocat rursus ad sapientiam amplexandam & retinendam, subiungens iterum, & bona per ipsum obtinenda, & vltius mala omnia per ipsam effugienda. Fili mi, inquit, ne effluant hæc quæ dixi siue de sapientiæ præceptis, siue de eius donis & potentia, ab oculis mentis tuæ, hoc est, versentur hæc semper in cogitatione tua, custodi legem atque consilium quod tibi lex & sapiëntia suggerit. Quod si feceris, erit animæ tuæ vita, hoc est, verè viuet & valebit anima tua per sapientiam, sana erit & incolumis per eam, & insuper erit faucibus tuis, vel vt habent Hebræa, gutturi tuo vel collo, gratia, hoc est, sicut collum ornatur torque aurea, aut fauces venustate aliqua grata, ita per sapientiam consequeris apud homines, & Deū gratia, ita vt per eam clarus sis & gratus futurus. Hic notandum circa priorem partem, quod cum anima ipsa ex sua natura sit vita, per quam corpus viuit, tamē per sapientiam & legis diuinæ obseruationem promittitur animæ vita. Illo enim significatur animam sine sapientia mortuam esse, aut non distare intellectu à pecudibus, quāquam in vitæ nomine plus etiam significetur iuxta Hebraicam phrasim, nimirum vigor & sanitas. Nam sine sapientia verè languida est & torpida ac male sana mens hominis. Circa posteriorem partem notandum quod per gratiam gutturis vel faucium, potest etiam intelligi gratia verbi & doctrinæ, quæ per guttur & fauces transfunditur ad homines, vt significetur per sapientiam non tantum obtingere homini, vt ipse in se viuat, sed vt etiam possit gratiam hominibus proferre doctrinam in eorum vtilitatem. Prior tamen expositio simplicior est, & similibus aliquot locis huius libri conuenientior. Subiicit deinde quomodo Sapiëntia etiam adferat securitatem ab omnibus malis omni tempore. Tunc, inquit, ambulabis fiducialiter, hoc est, cum bona fiducia sine timore anxio, in via tua, quocunque scilicet ieris, & pes tuus non impinget, hoc est, nullum senties obstaculum vel malum quod tibi noceat. Quare si somno te dederis non excutiet tibi somnum, sed quiesces idq; cum suauitate quadam. His autem duobus, quorum alterum ad

motum diurnum, sub quo omnis humana actio comprehenditur, alterum ad quietem nocturnam, sub qua omnes quies comprehenditur, spectat: significatur hominem sapientem semper fore securum, & interdiu, & per noctem: & in agendo quiduis, & in quiescendo. Quæ securitas in eo nascitur, partim ex pace & tranquillitate bonæ conscientiæ, partim ex fiducia protectionis diuinæ, eiusdemque protectionis efficaci custodia. Impij verò quibus non est pax, sed sunt quasi mare feruēs, quod quiescere non potest, ut est in Esaia, & interdiu & per noctem multiplici metu, & varijs desiderijs exagitantur. Et desituri singulari Dei custodia, & per diem in suis actionibus frequenter impingunt, & per noctem varias patiuntur hostium illusiones. Iuxta altiore intellectum sub ambulatione & somno, intelligi potest duplex vitæ genus, vita scilicet actiua & contemplatiua, aut vita ipsa præsens & mors, ut significetur per sapientiam hominem secure hic viuere, & in via huius peregrinationis cum bona fiducia procedere in actionibus suis, sine ostendiculo alicuius peccati grauioris. Et secure excipere somnum mortis in qua quiescit sub certa expectatione futuræ resurrectionis, ita ut mors alijs terribilis ei sit suavis, tum propter hanc expectationem, tum quod finem imponat omnibus laboribus. Quod sequitur, Ne paueas repentino terrore, etc. magis conueniebat vertere, Non pauebis, ut cum præcedentibus versibus esset conuenientia. Pergit enim ostendere unde hæc securitas, & per diem & per noctem. Quia, inquit, non timebis à terrore qui ex inopinato aliquo casu, subito, solet obuenire. Eodem recidet nostra lectio sic intellecta. Tu quisquis es sapientia donatus (nam illi loquitur, ut patet ex præcedentibus) non est quod paueas terrore subito oborto inter homines, nec est quod timeas potentias impiorum, vel ut melius habent aliqui libri, ruinas impiorum irruentes tibi, hoc est, cum impij te conantur opprimere & obruere et deicere, siue homines sint, siue dæmones, iuxta illud Psalmistæ: Si consistent aduersum me castra, non timebit cor meum. Causam autem huius securitatis non in ipso met constituit homine, sed in Deo. Nam qui temerariè à se suscepta audacia impaudus viuit, non bene securus est, cum sæpè se falli et superari sentiat. Hic verò nihil tale est metuendum, Dominus enim, inquit, in latere tuo erit, hoc est, aderit tibi ad custodiendum et defendendum te, quemadmodum in latere alicui solent adesse inter ambulandum quidam ad custodiam, qui et laterones dici solebant. Sic et David: A dextris, inquit, est mihi dominus, ne commouear. Et custodiet pedem tuum ne capiaris, hoc est, ita te custodiet in omnibus vijs tuis, ut etiam si multæ tibi ponantur insidiæ, quas tu præuidere et cauere non possis, non tamen capiaris ab eis, eis non inuoluaris. Quod Deus suis præstat et corporaliter, præseruando eos quatenus eis expedit à malis temporalibus, quæ eis inferre moliantur impij homines, et spiritualiter, præseruando eos à malis animæ spiritualibus, peccatis scilicet in quæ eos impellere varijs artibus nituntur



niruntur impij daemones. Magna certè hæc merito pijs cōsolatio esse debet, quod eorum custos et protector, non tantum angelus quispiam, sed ipsemet Deus esse dicitur, non à longè eos aspiciens, sed ad latus ipsorum prærens, de cuius potentia dubitandum non est quin omnium vires superet, qui circa eos quos custodit semper vigilar, iuxta illud: Ecce nō dormitabit neque dormiet, qui custodit Israël. Vnde huius consideratione rectè tubijcit David: Propter hoc latatum est cor meum. Psal. 110. Psal. 15.

*Noli prohibere benefacere cum qui potest, si vales, & ipse benefac. Ne dicas amico tuo, vade & reuertere, & cras dabo tibi, cum statim possis dare.*

**P**ost insignem sapientiz commendationem et vtilitatis quæ ex ea provenit demonstrationem, redit ad particularia sapiētiz præcepta, subiungens iam quædam præcepta quæ erga proximos hominem rectè disponunt, sicut suprà posuit quædam ad Deum pertinētia. Et commemorat etiam hic quinque peculiariter præcepta, eaquæ omnia negativa & prohibitiua. Quorum primum & secundum monēt benefaciendum esse cito, tertium & quartum, monent cauendum ab insigni maleficio. Quintum monet cauendum ab æmulatione malorum, sic vt à benefaciendo transeat ad malefaciendum. Quod ad primum attinet, sciendum Hebræa sic potius vertenda, vt sit etiam ipsum purè negatiuum præceptum sicut reliqua quæ sequuntur, Ne prohibeas bonum ab eo qui dominus eius est, cum est in fortitudine manus tuæ vt facias. Et intelligitur per dominum boni, is cui res illa debetur, vt significetur rem alienam nō esse diu retinendam, sed restituendam suo domino, si fieri potest. Aut non detinendam eleemosynam quæ egenti debetur tanquam domino illius, quasi non nostra, sed pauperum sint bona quæ illis largiri debemus. Posteriores hunc sensum secuti sunt 70. qui habent: Non abstineas à benefaciendo indigenti, cum potest manus tua auxiliari. Interpres noster intellexit dominum boni illum qui habet in manu sua vt benefaciat, hoc est, qui potest benefacere. Et est sensus præcepti manifestus. Noli, inquit, siue facto, siue verbo & dehortatione tua impedire à benefaciendo eum qui potest benefacere, noli ei eripere voluntatem aut voti sui impletionem qui habet benefaciēdi facultatem. Quin contra potius si vales etiam ipse benefac, alteriusque beneficentiam imitare, aut tuo exemplo extimula. Contra faciunt plerique, qui quo de sua avaritia minus sentiant conscientiam remordentem, & multos habeant sui similes, beneficentiā quæ in pauperes fieri deberet aut in templa & religionis profectū, extenuāt, prætexentes varia quibus à benefaciendo animos potentium alienant: Simile accidit & in alijs virtutum beneficijs, quæ quidam calumniantur & in malam rapiunt partem, detrahentes bonis operibus, & sic ad ea facienda reddentes alios frigidiores. Postquam hoc primo præcepto mo-

nuit beneficium non esse prohibendum aut negandum, sequenti præcepto monet beneficium non esse differendum cum præstari potest. Nam qui differt, perdit gratiam & coram hominibus & coram Deo. Qui enim cito dat, bis dat, ut habet commune prouerbum. Et ut Paulus ait: Hilarem datorem diligit Deus. Qui verò differt cum potest benefacere, declarat se non lubenter benefacere, sed coactum. Pulchrè Seneca lib. 2. de beneficijs: Beneficium, inquit, morosè datum, simile est pani lapidoso, què esurienti accipere necesse est, esse acerbum.

X *Ne moliaris amico tuo malum, cum ille in te habeat fiduciam. Non contendas aduersus hominē frustra, cū ipse tibi nihil mali fecerit.*

Dissimilia cæteris hæc præcepta videntur. Nam cum distinctè prohibeat non molendum malum amico & ei qui habet fiduciam, videtur concedere malum inimico aut ei qui non habet fiduciam moliri posse. Et dum vetat contentionem cum homine qui nihil mali fecit, videtur concedere eam cum eo qui malum fecit. Notandum ergo non ad hæc significandum, præcepta ista sic esse tradita, sed ad prohibendum, insignia in proximum maleficia, quæ scilicet manifestam habent malitiam. Proinde aduertenda horum duorum præceptorum cum duobus superioribus conuenientia. Sicut enim ibi prohibetur beneficij negatio, cum manifestè adest benefaciendi ratio, nempe potestas, ita hic prohibetur maleficij illatio, cum manifestè nulla est malefaciendi ratio, sed contra potius benefaciendi, nempe innocentia & fiducia. Et est quasi dicat: Quamquam omnino nemini moliri malum conueniat, nec cum quoquā contendere, maxime tamen cauendum est, ne amico, qui in te confidit, occultè moliaris malum, eumque sua de te frustreris opinione, similiter ne cum aliquo contendas frustra, hoc est, sine causa ab alio tibi data, qui scilicet tibi nihil fecit mali. Tradit enim hic quatuor præcepta, quibus prohibet ea quæ sunt directe & aperte contra charitatem proximi, & duobus quidem sunt contra eam per negationem boni manifestè debiti, duo verò contra eam per illationem mali, manifestè indebiti. Itaque impertinenter hic quaeritur an liceat contendere cum eo qui malum intulit, quasi id Sapiens hic concedere voluerit. Nam postea cap. 24. ne cum pessimis etiam nos vult contendere. Et 29. Vir, inquit, sapiens, si cum stulto contenderit, siue irascatur, siue rideat, non inueniet requiem, significans non esse ei cum stulto contendendum. Cum priori sententia conuenit illud Ecclesiastici: Noli fieri pro amico inimicus proximo, improprium enim & contumeliam malus hæreditabit. Et cap. 7. Noli arare mēdaciū aduersus fratrem tuum, neque in amicum similiter facias.

Eccli 8:

X *Ne amuleris hominem iniustum, nec imiteris vias eius.*

Q Vintum istud est præceptum, superioribus dissimile, sed quod eis benè subiectum est. Postquam enim monuit malum non inferre his qui



his qui illud non merentur, rectè monet, vt ne ex malorum prosperitate conspecta quis æmulatione & zelo contra eos incitetur, & tandem pertrahatur, vt relictà virtute eos imitetur, eorumque studia amplexetur. Sicut enim aliorum innocètia abuti non debemus ad inferèdum eis malum, ita impiorum fœlicitate excitari non debemus ad imitandum eorum malum. Quod & postea cap. 23. & 24. aliquoties Sapiens inculcat, eò quòd magnum sœpè pijs scandalum esse soleat, conspecta ab eis impiorum fœlicitas, vt illis locis est annotatum.

*Quia abominatio domini omnis illusor, & cum simplicibus sermocinatio eius.*

**S** Vbi citat quatuor sententias, quibus ostendit meritò non imitandos simplos quantumuis videantur hic fœlices, eò quod longè sit diuersa impiorum & piorum conditio apud Deum. Quod vt pulchra varietate melius ostendat, quadruplicem facit oppositionem, illusorum scilicet, vel vt est Hebræis peruersorum, & simplicium, hoc est, rectorum ac integrorum, impiorum & iustorum, derisorum & mansuetorum, sapientum & stultorum. Primo ergo dicit: Omnis illusor, hoc est, dolosus & qui pro nihilo ducit alijs illudere (sic enim conuenit cum eo quod habet Hebræa peruersus) est abominatio domini, hoc est, abominatur eum dominus, non dignatur eum sua familiaritate, consuetudine & gratia, sed cum simplicibus, rectis & integris est sermocinatio eius, hoc est, cum eis, familiariter loquitur, eis tanquam amicis suis secreta sua cõmunicat. Est enim Hebræis, cum rectis secretum eius, quemadmodum & in Psal. vbi nos legimus: Firmamentum est dominus timentibus eum, Hebræa habent: Secretum domini timentibus eum. Humano enim more de Deo loquitur, & quẽadmodum nos aliquorum abominamur conuersationem, alios sic gratos habemus, vt ad domesticam & familiarem nostram conuersationem admittamus, eis nostri cordis secreta committentes: ita & Deum dicit abominari peruersos, cum rectis autem esse sermocinationem vel secretum eius. Vos, inquit Christus, dixi amicos, quia omnia quæ audiui à Patre meo, nota feci vobis. Inter secreta quæ interna inspiratione sua suis dominus reuelat, est & illud, quod non. idcirco gratus Deo sit homo iniustus & fœlix, quòd prosperitate gaudeat terrena, nec statim puniatur, imò tanto magis sit execrabilis Deo & infœlix, quanto fœlicior mundo apparet. Hoc enim secretum, ingressus in sanctuarium Dei Psalmista didicit, cum inquireret, cur Deus sinneret hic peccatores fœlicitate frui. Propter dolos, inquit, posuisti eis, deiecasti eos cum alienarentur. D. Gregorius tertia parte pastoral. curæ, admonitione 12. sic tractat, hanc partem posteriorem. Cum simplicibus sermocinari dicitur, quia de supernis mysterijs illorum mentes radio suæ visitationis illuminat, quos nulla vmbra dupliciteris obscurat.

Psal. 27.

Ioan. 15.

Psal. 71.

Gregor.

Aegest

*Aegestas à Domino in domo impij, habitacula autem iustorum benedicuntur.*

Secunda sententia, alteram iam differentiam inter impios & iustos demonstrans, & iustis præter Dei familiaritatem superiori sententia promissam, etiam eius benedictionem, nec eis tantum, sed toti eorum domui & familiæ promittens, hoc est, omnium bonorum abundantiam, Contra in domo & familia impij asserens prouenturam Dei maledictionem, ut est Hebræis, pro quo noster bene vertit ægestatem. Nam cum benedictio Dei sit eius beneficentia, & bonorum collatio, maledictio eius est ægestas & inopia rerum. Est autem apposite hæc sententia dicta contra felicitatem impiorum. Significat enim eam felicitatem, non esse Dei benedictionem, qualis est iustorum benedictio, neque stabilem futuram, sed breui collapsuram, eique ægestatem successuram. Contra verò Dei benedictionem in iustorum familia fore diuturnam & firmam. Quod multò verius & perfectius completur in spiritualibus bonis & in futura vita. Nam spiritualium bonorum magna est penuria in familia & in domo conscientia ipsius impij, quamdiu in hac est vita. Et post eam omnium rerum laborat inopia, quia tunc nihil inuenient omnes viri diuitiarum in manibus suis; ut est in Psal. Iusti verò & hic ex Dei benedictione spiritualibus abundant charifinatum donis, & post hanc vitam, æternam consequuntur felicitatem.

Psal. 75.

*Ipsedeludet illusores, & mansuetis dabit gratiam.*

Tertia sententia, quæ & ipsa ad hoc valet, ut ne quis ex impiorum felicitate temporali conspectu offendi possit. Opponit autem illusores mansuetis. Vbi illusores non dicuntur sicut in prima sententia, qui illudunt alijs & imponunt. Est enim hic Hebræis alia dictio significans propriè derisores, qui scilicet per animi sui superbiam bene monentes rident, alijsque præ se contemnunt, felicitate rerum terrenarum elati neminem verentes, quos & eadem ratione illusores rectè dixerimus à deridendo. Qui rectè mansuetis opponuntur & humilibus spiritu, qui ad sermones Dei mox contremiscunt & deprimuntur, iuxta illud Esaiæ: Ad quem respiciam, nisi ad pauperculum & contritum spiritu, & tremètem sermones meos! Deludit autem illusores, hoc est, ut est Hebræis, deridebit derisores, quia illorum felicitatem per quam hic superbiunt vanam esse declarabit & ridiculam, subito eam illis eripiendo, per quam etiam mirabili eius iudicio misere illis imponitur, dum ea freri, non vident futuram calamitatem, iuxta illud: Propter dolos posuisti eis. Et velut somnium surgentium domine in ciuitate tua imaginem ipsorum ad nihilum rediges. Cæterum mansuetis qui per animi mansuetudinē & verba Dei reuerenter suscipiunt, & impiorum felicitatem atque iniurias patienter perferunt, dat Deus suam gratiam, augens semper in eis sua dona, quæ

Isa. 66.

Psal. 71.

animis.



animis eorum maiorem voluptatem adferunt, quam impijs ipforum felicitas terrena. Porro 70. hunc versum verterunt in hunc modum: Dominus superbis resistit, humilibus autem dat gratiam. Nec malè: Nam ut patet ex dictis ipsi illussores eidem sunt & superbi, mansueti autem eidem sunt qui humiles. Vnde & Iacobus & Petrus hanc sententiam iuxta 70. versionem ex hoc loco citauerunt.

Iacob 4.  
1. Petr 5

*Gloriam sapientes possidebunt, stultorum exaltatio, ignominia.*

**Q**uarta sententia, in qua sapientes stultis opponuntur, & bene post gratiam, de qua in præcedenti versu, gloria eis tribuitur. Nam gratiam quæ est potissimum præsentis vitæ, sequitur gloria maxime in futura vita, iuxta illud Psalmi: Gratiam & gloriam dabit dominus. Gloriam ergo & apud homines & apud Deum sapientes velut hæreditario iure obtinebunt firmam & immortalem. Hoc enim significat verbum possidebunt. At exaltatio stultorum, qua scilicet hic ad tempus exaltantur & in honore sunt, & qui sese per animi superbiam efferunt, erit tandem ignominia, hoc est, conuerteretur in ignominiam, adferet eis sempiternam ignominiam nonnunquam & temporalem, imò sæpè idèd tolluntur in altum, ut lapsu grauiore ruant. Legendum enim esse exaltatio, ut habent libri correctiores, & non exultatio ut plerique legunt, & Hebræa docent & Græca. Et hæc ergo sententia valet ad contemptum felicitatis impiorum, ne per eam quis commoneatur ad zelum aut eorum imitationem. Nam ut dicitur in Psalmo, qui ex inuersione totus in eo versatur, ut doceat, non conturbari in impiorum prosperitate, Adhuc pul-

Psalm. 36.

lum & non erit peccator, & quæres locum eius & non inuenies. Et tanquam scenum velociter arescent, & quemadmodum olera herbarum cito decident. Hebræa hunc magis habent sensum: Stulti lenant ignominiam, hoc est, Stulti pro sua portione tollunt, auferunt & leuabunt ignominiam. Quod pulchrè opponitur priori parti, Gloriam sapientes possidebunt. Ita & nostra litera accipi potest, ut sit sensus exaltatio stultorum, hoc est, id quod stulti pro sua parte eleuabunt & tollent, erit ignominia. Quem sensum & Græca habere videntur, que habent *οἱ δὲ ἀρεβῆς ὑψώσονται καὶ κενώσονται*.

hoc est, impij verò exaltabunt ignominiam.

Quanquam & sic possit intelligi. Stulti

exaltant id quod est ignomi-

niosum, hoc est, illud

magni faciunt.





## CAPVT QVARTVM.

**A**udite filij disciplinā patris, attendite vt sciatis intelligētiam.  
Donum bonum tribuam vobis, legem meam ne derelinquatis.



**D**OST tradita quædam sapientiz & diuinæ legis præcepta, rursum ad ea amplexanda auditores inuitat, frequenter id faciens vt iuuentutem & mentes hominum ad vitium valde pronas, saltem ad amorem & desiderium sapientiz prouocet, quod primus gradus sapientiz sit, velle esse pium & sapiētem, quemadmodum hoc capite insinuat. Cum autem hætenus & postea dicat singulari numero: Fili mi, nunc pluraliter dicit, Audite filij, significans se non vni tantum locutum esse vel deinceps loqui, sed in vno omnibus qui sapientiz studiosi esse volent. Atque vel hic patet quæ vel superius vel postea ad filium dicuntur non esse sapientiz verba, sed ipsius Salomonis, cum mox subiungat is qui loquitur. Nam & ego filius fui patris mei, etc. Vnde sicut omnes quibus loquitur, filios suos vocat, ita & se patrem vocat, cum dicit: Audite filij disciplinam patris, hoc est meam, qui paterno affectu pro vobis sollicitus vestram salutem desidero, & sapientiz vos filios facere cupio. Disciplinam autem hic accipe pro eruditione, quæ aliquando pro castigatione ponitur pro exigentia materiæ. Loquitur enim de eruditione quam hætenus tradidit, & quæ postea ab eo tradetur. Nam quanquam nos habeamus, Donum bonum tribuam vobis, Hebræa habent per præteritum. Doctrinam enim bonam dedi vobis. Sed secutus est noster 70. qui habent, δῶρον γὰρ καλὸν δώσω ὑμῖν, hoc est, donum enim bonum donabo vobis. Donum ergo bonum doctrina est tradita et tradenda, quæ tanquam bonum et singulare donum merito non est derelinquenda.

*Nam & ego filius fui patris mei, tenellus & unigenitus corā matre mea. Et docebat me atque discabat. Suscipiat verba mea cor tuum, custodi præcepta mea & viues. Posside sapientiam, posside prudentiam, ne obliuiscaris, neque declines à verbis oris mei. Ne dimittas eam, & custodiet te. Dilige eam & conseruabit te.*

**D**Vo hic agit, Nam et factum suum quo tam diligenter ad audiendum ac amplexandum sapientiam alios tanquam suos filios inuitat, comprobatur facto Dauidis magnæ apud pios authoritatis viro, qui ip-



qui ipsum tam sedulo à iuuentute ad sapientiæ studium et amorem hortatus est: et suo exemplo prouocat alios, quemadmodum ipse patris sui mortis obtemperauit sapientiæ studendo, itidem et ipsi faciant, idq; à tenera ætate. Ideo enim tenellum se vocat, vt insinuet se à teneris annis et cum adhuc puer esset à patre ad sapientiæ formatum, à quo et puer in regem fuit constitutus. Vnde de eo etiam dicit Dauid: Salomonem filium meum  
 1. Paral. 19. vnum elegit dominus adhuc puerum et tenellum. Vnigenitum autem coram matre sua dici hoc loco intelligendum est, non quod vnicus fuerit filius matris suæ Bersabeæ, quemadmodum quidam hoc loco falso asserere conati sunt. Nam 1. Paral. 3. aperte dicitur: In Hierusalem nati sunt ei filij Simmaa, & Sobab, & Nathan, & Salomon, quatuor de Bethsua filia Ammiel. Nam quod Liranus putat tres illos Salomoni coniunctos, fuisse filios naturales Vriæ, non Dauidis: Nimis aperte contrariatur ei quod dicitur. Nati sunt ei filij, quod de eisdem etiam dicitur 2. Reg. 5. Vnigenitus ergo dicitur coram matre, quod tanquam vnigenitus à matre tenerè & vnice diligeretur. Nec est Hebræis vnigenitus, sed vnicus, nec dicit vnicus matri meæ, sed vnicus coram matre mea, vel vt habent Hebræi in facie matris meæ, hoc est, quod mater eum sic haberet & diligeret, ac si vnicus fuisset. Proinde 70. id sentientes tantum vertērunt ἀγαπᾶμενός ἐν ὡσὸς ὡς μητρός, hoc est, dilectus in facie matris. Itaque hic quidam frustra laborant, volentes locum hunc Christo appropriare, vt is hic adhuc loquatur qui fuit vnigenitus matri suæ Mariæ. Hanc enim expositionem Lira tribuit cuidam fratri Raymundo & nostro seculo eam secutus est Galatinus, qui de hoc loco prolixè disputat, lib. 2. cap. 5. Tenellum autem se vocat & sic vnice dilectum à matre; vt insinuarer, nec ob ætatis teneritudinem, nec ob maternam dilectionem, qua in delictis habebatur à matre, patrem ab admonitione & adhortatione ad sapientiæ abstinentiæ, quemadmodum stulti quidam parentes faciunt, nimium ætati & dilectioni naturali indulgētes. Docebat, inquit, me & dicebat, nempe pater meus. Nam ad matrem hoc non esse referendum patet ex Hebræis, vbi verba hæc sunt masculina. Bis autem legimus in scripturis, Dauidem monuisse filium suum, & hortatum ad obseruationem mādatorum Dei, semel 1. Paral. 28. quādo præsentiū omnibus principibus Israël, post sermonem ad eos habitum conuersus ad filium suum, dixit: Tu autē Salomon fili mi, scito Deū patris mei, & serui ei corde perfecto & animo voluntario. Omnia enim corda scrutatur dominus, & vniuersas mentium cogitationes intelligit. Si quæsieris eum inuenies: si autem dereliqueris eum proijciet te in æternū. Rursum iam moriturus, quādo vt est 3. Reg. 2. dixit ei: Ecce ego ingredior viam vniuersæ terræ: cōfortare & esto vir. Et obserua vt custodias mandata domini Dei tui, vt ambules in vijs eius, etc. Non quod his tantum vicibus illum monuerit, sed & alijs sæpe prius. Atque hoc est quod hic dicitur, docebat me atq; dicebat: Suscipias

Galatinus

H 2 verba

verba mea cor tuum, hoc est, non tantum auris tua, sed & cor: nec tantum suscipe, sed etiam custodi precepta mea, quæ scilicet ex lege domini tibi tradidi, & viues per ea. Significat ergo his verbis sicut & sequentibus patrem diligenter ei inculcasse studium sapientiæ, quemadmodum & ipse hoc libro facit, sapius hoc repetens, quod iuuentuti id ipsum valde sit necessarium, cui ex corruptione nature, sapientia terribilis videtur & aspera. Hortatur autem pater David non tantum ad suscipiendam sapientiam, sed etiam ad eam firmiter retinendam, cum dicit, posside sapientiam, posside intelligentiam, hoc est, tanquam tuam possessionem & tuum verum bonum habe & firmiter retine, ne obliuiscaris, ne declines a verbis oris mei, ne dimittas eam, & dilige eam. Omnia enim hæc ad perseveranter retinendum sapientiam monent, quanquam pro posside etiam veti possit. Eme, ut sit sensus, Compara tibi sapientiam tanquam rem preciosam, vel dispendio aliarum rerum. Quomodo & nostra littera accipi potest, ut sit sensus, Cura ut possideas & oblineas sapientiam, quemadmodum quis laborat diligenter ut possideat rem sibi charam. Vertendum autem potius esse, eme & proinde apud nos verbum posside sic exponendum, ut sit sensus, Cura ut habeas, patet tum ex simili sententia quæ est postea cap. 23. Veritatem eme & noli vendere. Sapientiam & doctrinam & intelligentiam, ubi pro eme est idem verbum quod hoc loco, tum ex sequenti hie sententia. Principium sapientiæ, posside sapientiam. Nam magis emere & comparare sibi sapientiam est principium sapientiæ quam adeptam sapientiam iam possidere. Videri autem potest hic iam rursus incipere verba Salomonis, eumque iam voluisse explicare, cur pater inculcando dixerit: Posside sapientiam, posside prudentiam, nempe quod hoc ipsum sit principium sapientiæ. Quanquã adhuc deinceps possit intelligi esse continuatio verborum Davidis, quæ ubi finem habeant satis statui non potest. Dubitari tamen hic potest, quomodo nunc dicat: Principium sapientiæ esse possidere vel studere sibi comparare sapientiam, cum prius dixerit: Initium sapientiæ timor domini. Ad quod facilis esset solutio, si ea sententia intelligeretur, quomodo eam quidam accipiunt. Intelligitur enim communiter, inquit Lyranus, quod possessio sapientiæ in via, est principium sapientiæ obtinendæ in patria. Sed nec ipse eam expositionem probat, monens Hebræa magis habere, eme sapientiam. Caietanus ergo respondet vtrumque verum esse, & quod principium sapientiæ sit timor domini, & quod eius principium sit emere sapientiã, sed diuersis modis, nam timor domini principium est ad vitandum peccata. Emerere autem sapientiam est principium ad acquisitionem sapientiæ. Verum cum timor domini etiam faciat ut quis serio sibi emat & comparare studeat sapientiam, simplicius dicetur vtrumque quidẽ rectè dici principium, quamuis vnum altero prius. Nam inter principia rei, vnum sæpè altero est prius principium. Posset & sic intelligi illa sententia. Id quod sapientia imprimis requirit



quirat aut inter prima sua præcepta, est illud, eme & obtinere stude sapientiam. In sequenti sententia rectius iam vertit interpretis illud verbum, quod iam aliquoties vertit posside. In omni possessione tua acquire prudentiam. Nam pro acquirere idem est verbum quod prius vertit posside, proinde vel hinc satis reliquit intelligendum, quomodo intelligendum sit quod vertit posside, positum scilicet illud pro acquirere, quemadmodum & Genesi. 4. cum nato Cain qui ab verbo huius loci nomen habet dicitur: Euar. Possedi hominem per dominum, hoc est, acquisivi. Potest autem hæc posterior sententia duobus modis intelligi: Primum ut sit sensus, Inter reliquas tuas possessiones cura imprimis & præcipue, ut etiam habeas prudentiam, sine qua reliquæ possessiones prodelle non poterunt, nec bene administrari & possideri. Secundo ut significetur prudentiam omnino comparandam esse etiam si propter eam impendende essent aut perdende omnes reliquæ possessiones, ut præpositio, in, accipiatur pro per, & hoc significetur quod per parabolam euangelicam quæ assimilatur regnum cælorum negotiatori, qui inuenta una preciosa margarita abiit & vendidit omnibus quæ habuit, emiteam. Quo autem minus pigeat in acquirenda sapientia magnos, vel labores, vel sumptus impendere, dum varijs verbis ad eam hortatur, varia item bona semper prouenit per sapientiam consequenda: Nam ut prius, vitam & custodiam promissit, ita nunc gloriam. Arripe, inquit, eam, vel ut habent Hebræi, Exalta eam, & vicissim exaltabit te. Glorificaberis ab ea, hoc est, honore per eam afficeris cum ea fueris amplexatus, hoc est, cum eam intime dilexeris, atque in ea voluptatem concoperis. Nec simplicem gloriam hinc secuturam asserit, sed summam, qualis est regia, quod significat cum subiicit: Dabit capiti tuo augmenta gratiarum. Pro quo primo capite noster vertit, ut addatur gratia capiti tuo. Nam idem est hoc loco Hebræis quod illo loco, ut sit: Dabit capiti tuo additionem gratiæ. Quæ autem sit hæc gratia vel additio gratiæ, sequens particula declarat, & corona inclita proteget te. Coronam ergo capitis ornamentum, vocat augmentum gratiarum dandum capiti, quia per illud caput alioqui gratiosum magis adhuc ornatur & decoratur. Metaphoricè autem significatur per sapientiam homines fieri gratos admodum & honoratos alijs, veluti si corona regali essent insigniti. Item per eandem frequenter perueniri ad summos honores. Præterea per eandem homines verè reges fieri ac vitiorum dominos, consecuturos proinde tandem immortalē gloriæ coronam apud Deum. Quod autem dicitur corona inclita te proteget, significat eum per coronam & honorem adeptum muniendum contra omnes obtrepatores & hostes. Dictio tamen Hebræica, significat etiam tradet, atque hic esset simplicior sensus, Coronam inclitam tradet tibi. Et hætenus quidem putant ferè omnes verba esse Davidis ad filium suum Salomonem. In quo sacra scriptura satis declarat quam verè completæ sint Davidis promissiones. Nam quo-

Matth. 13.

niam præ omnibus alijs bonis sapientiam elegit Salomon, magnam in toto orbe propter sapientiam suam honorem & famam consecutus est, ab exteris etiam regnis multum honoratus, & quamdiu sapientiam secutus est, insigniter per eam protectus contra omnes inimicos.

*Audi fili & suscipe verba mea ut multiplicentur tibi anni vite. Viam sapientie monstrabo tibi, & ducā te per semitas aequitatis, quas cum ingressus fueris, nō arctabuntur gressus tui, & currens non habebis offendiculum. Tene disciplinā, ne dimittas eam, custodi illam, quia ipsa est vita tua.*

**P**ost narratam patris sui Davidis monitionem, putatur hic Salomon exemplo patris sui prouocatus redire ad inculcandum studium sapientie, quod frequenter facit, tum vt demonstraret rem quæ hic agitur esse rem magni momēti & valde seriam, tum quod sciret difficile esse persuadere iuventuti imō omnibus penē hominibus, vt relicta vitiorum via, virtutis & sapientie viam amplecterentur, nō solum quia natura hominum ad vitium magis est præclius, sed etiā quia in hac vita tam multa sunt illecebre vitiorum, tam pauci virtutis amatores, tam multa malorum hominum exempla vbique obuia. Omnino enim difficile viderur fragilitati humane arctā virtutis viam cum paucis comitibus incedere, tot incitamentis & illecebris carnis alio trahentibus, tot exemplis malorum vbique propositis. Hæ ergo iustæ sunt causæ cur tam sæpe inculcet & studium sapientie & eiusdem præmia. Iterum ergo dicit: Audi fili mi, nec tantum audi, sed & suscipe atque intra te admitte verba mea, vt multiplicentur tibi anni vite, vt hic diu viuas, & postea in æternum. Monstrabo enim tibi viam sapientie, nec tantum eam monstrabo, sed & ducam te per semitas aequitatis, semitas scilicet quæ ipso nomine deberent merito attrahere hominem. Ducam, inquit, te dirigendo, scilicet per mea monita & præcepta quomodo in eis perseveranter incedere debeas, ita vt etiam dux tibi per illa sim futurus in via sapientie. Parum refert quod Hebræa habeant præterita, Docui te, direxite, sicut & quidam Latini codices habent, Monstravi & duxi. Nam nō solum voluit significare se hoc fecisse, sed etiam se hoc ulterius facturum. Græci habent verba presentis temporis *ἡγήσατο, ἡγήσω* doceo, incedere facio. Quo autem hæ semitæ aequitatis, et si per se & ex nomine suo satis commendatæ, magis suscipiatur, subiicit: Quas cum ingressus fueris nō arctabuntur gressus tui, etc. Circa quod tamen dubium occurrit, quomodo dicat in via iustitie nō arctari gressus hominis cum dominus eam viam vocet arctam & angustam, aded vt ob id pauci sint qui intrent per eam. Deinde quomodo non arctatur gressus eius qui ingreditur eam, cum necesse sit homini volenti viam virtutis ingredi, affectus suos, qui pedes hominis sunt spirituales, cohibere in multis, coarctare & reprimere. Ad quod cōmuniter post Be-  
dam di-



dam dicitur, vias virtutis in principio quidem arctas esse, difficiles & asperas his qui eas incipiunt incedere, at postea per consuetudinem, laras fieri, faciles & iucundas exercitatis per eas. Atque ob id hic dicit: Quas cum ingressus fueris, quasi significare voluerit, & si illæ tibi videbuntur arctæ cum eas ingredi cœperis, nō erunt tamē tibi tales q̃si aliquādiu eas ingressus fueris. Verum non est Hebræis, cum ingressus fueris, sed tantum cum incedes. Nec Sapiens hic loquitur de ea arctitudine quam sæpē pati coguntur, qui viam virtutis incedere eligunt, dum suos affectus coguntur mortificare, sed sicut cum sequitur, & currēs non habebis offendiculū, vel vt est Hebræis, non impinges, per offendiculum vel impactionem significat nocumentum & lationem, ita cum dicit, nō arctabuntur gressus tui, significare voluit nullum inde malum, nullum nocumentum, quod verē noxium sit, ipsum percepturum. Vult enim innuere differentiam inter viam virtutis & viam iniquitatis, quam mox apertius explicat, quod qui in hac via incedunt in multa mala, in multas labūtur angustias, sæpē impingunt & offendunt, in illa autem ambulantes nihil patiuntur quod verē eis noceat, quodque non sit eis ad eorum salutem accommodum & vtile. Non arctabuntur ergo gressus tui, hoc est, non senties sic viuendo aliquid quod tibi sit malum, quod pedem tuum, hoc est, te sic ambulātem lædat. Duo autem genera studētium virtuti insinuat, quosdam enim esse qui gradiuntur in via virtutis, alios in ea etiam currere, qui scilicet in virtute perficienda valde sint strenui, alacres & feruidi. Quādoquidem currentibus facillē soleat accidere, vt alicubi impingant in aliquid quod per cursus celeritatem videre non potuerūt (quod maximē vsu venit his qui currunt viam iniquitatis) de semitis æquitatis dicit currens in eis non habebit offendiculum, hoc est, nō incidet in aliquid noxium. Cum ergo tam vtilis sit via sapientiæ, quam se promittit mōstraturum, & in ea deducturum, bene subiicit: Tene disciplinam, hoc est, eruditionem meam quam partim tradidi, partim traditurus sum, & sic tene vt non dimittas eam, sed eam semper custodias, quia illa est vita tua, hoc est, vitam tibi adferet si a te seruetur.

*Ne delesteris in semitis impiorum, nec tibi placeat malorum via. Fuge ab ea, ne trāseas per eam, declina & desere eam. Non enim dormiunt nisi cum malefecerint, & nō rapitur somnus ab eis nisi supplantauerint. Comedunt panem iniquitatis, & vinum iniquitatis bibunt.*

**Q**uoniam sermonem intulit de vijs sapientiæ & æquitatis, illas commendans, mox subiungit de vijs impiorum, eas insigniter traducens & ab eis auocās. Et primum quidem monet ne approbatus viam impiorum, hoc est, rationem viuendi eorum, nec voluptatem in ea capiamus, quantumuis multis placeat, & plausibilis primo intuitu videatur. Deinde vt peccatæ eam tanquam rem detestabilem fugiamus, ne

contingat per eam transire, atque ab ea planè declinemus, eamq; deseramus. Aut ut si aliquando placuit, & eam aliquando ingressi fuerimus, ut maturè ab ea fugiamus, declinentius & deseramus. Et subiicit rationem quæ merito commouere debet, ut non solum nō approbemus malorum viam, sed & eandem abominemur & fugiamus. Nō enim, inquit, dormiunt nisi cum malefecerint, etc. Quo significat vehemēs & ardens malefaciendi studium in impijs, ratum scilicet ut à primo diuiculo statim cogitent de facinore aliquo perpetrando, nec se quieti dare possint, priusquam illud opere compleuerint, sicut qui rem quampiam vehementer habet cordi non prius bene dormire potest, quam quod desiderat perficiat, quo perfectio iam voti compos suauiter quiescit. Ita & impij ante concepti facinoris perpetratores dormitare nequeunt, post eam iam desiderio suo potiti dormiunt sauius, nec de perpetrato dolent scelere. Itaque significatur & quantum eis insit malefaciendi desiderium, & quantum gaudium de impleta sua mala voluntate, sicut prius dixit: Latantur cum malefecerint, & exultant in rebus pessimis. Experientia istud docet in perditis hominibus, prædonibus, furibus & scarijs, de quibus locutus est ca. 1. & de quibus ex versu sequenti etiam videtur hic loqui. Illi enim cum totos dediderunt impietati, à summo mane nihil nisi nocere alicui cogitant, nec diem illum se probè transegisse existimant, nisi insigne quippiam commiserint. Ita similiter & auari fere quiescere non possunt, nisi eum alicuius damno lucrum sibi fecerint. Et qui libidini sunt addicti, inquieti sunt donec conceptam expleant libidinem. Notandum autem serè legi in nostris codicibus & non rapitur somnus ab eis. Verū dum & Hebræa & Græca consulimus, & ipsum denique sensum, verisimile est interpretem nō addidisse negationem. Quis enim rapit somnum ut de illis dicatur, non rapitur somnus ab eis? Certò qd orationis, quod prima facie videtur incōmodum, verisimile est quosdam legere. Et non capitur somnus ab eis. Nam hoc magis condonabunt ex quod precedit, Et non dormiunt. Verum Hebræa dictio ἀνιμιον significat rapitur, ut verisimile sit hoc verbum vertisse nostrum interpretem. Sed habent Hebræa usum particule, Et rapitur somnus ab eis, similiter & Græca ἀφαιρται ὁ ύπνος ἀπ' αὐτῶν, id est, auferitur somnus ab eis. Quo eleganter significat desiderium malefaciendi abripere eis somnum, ut intelligas eis vehementiam, quod homini violenter eripiat, id quod ei naturale est. Itaque apud nos videtur esse vera lectio. Et rapitur somnus ab eis nisi supplantauerint, scilicet aliquem, hoc est, nisi prodiderint & deiecerint. Et subiicit causam tanti desiderij. Comedunt panem iniquitatis, Hebræa enim & Græca habent, Comedunt enim, cum cōiunctione causali. Panem & vinum iniquitatis vocat panem et vinum iniquitate, rapina scilicet et iniustitia partum. Hinc ergo tantum illis malefaciendi desiderium, quod vesci nolint ex iustis laboribus suis, sed eligant ex iniusto partis viuere, reputantes aquas furuias



dulciores esse, et panem absconditum suauiores. Potest hęc sententia et aliter intelligi, vt sit generalior, et sit sensus, Comedunt panem iniquitatis, hoc est, ipsam iniquitatem comedunt et bibunt tanquā panem et potum suum, ea delectantur, reficiuntur et saturantur veluti pane ac vino. Hic illorum potus est et cibus, sicut contra Christus de se dicit: Meus cibus est vt faciam voluntatem patris mei qui in cælis est. Et Psalmista: Cibabis nos pane lachrymarum, hoc est, lachrymis pro pane, sicut alibi dicit: Fuerunt mihi lachrymę meę panis die ac nocte, Proposuit ergo pessimus sapiens prę oculis, vt à via impietatis magis auocaret, quę ad tãtã impietatem homines perducit tandem.

Ioan. 4.  
Psalm. 79.

Psalm. 41.

*Iustorum autem semita quasi lux splendens, procedit & crescit usque ad perfectũ diem. Via impiorũ tenebrosa, nesciunt ubi corrumpantur.*

**D**ifferentem longẽ ostendit semitam iustorum à via impiorum, vt ad alteram alliciat eius pulchritudine, ab altera deterreat ipsius deformitate et periculo. Est autem hęc oppositio viarum elegantior et efficacior in Hebræo. Nam non est Hebræis via impiorum tenebrosa, sed via impiorum sicut caligo, vt sicut semita impiorum comparatur luci fulgenti, ita via impiorum caligini obscuranti, quanquā sensum benẽ reddidit interpret. Nec necesse est ex Hebræo vertere, procedit et crescit, quę verba apud nos referri debent ad semitam iustorum, sed magis verti potest, procedens & crescens, per participia referenda ad lucem splendentem. Comparat enim Sapiens semitam iustorum, hoc est, eorum vitam & conuersationem luci mane splendenti, quę deinde procedente tempore crescit semper magis ac magis donec perueniatur ad diẽ perfectũ, hoc est, ad meridiem, quando iam lux est in summo, nec amplius crescit. Per quod significare vult iustorum semitam, & à principio lucem habere, alijsque prælucere per bona vitę exempla, & processu temporis semper fieri lucidiorem, dum proceditur de virtute in virtutẽ, ita vt semper magis ac magis errorum & vitiorum caligo in iusto dispellatur, semper quę clarius & melius scandala in hac vita occurrentia, ac mala imminencia & agnoscantur, & euitentur, donec tandem perueniatur ad diẽ illum perfectũ, in quo lux est in summo nec amplius crescit, quod est in futura vita, vbi iam Sol est iustis quasi in meridiẽ, ipsique velut Sol perfectẽ fulgent, iuxta illud: Tunc iusti fulgebunt sicut Sol in regno patris eorum, qui & hic per virtutum exempla hominibus prælucet, iuxta illud: Vos estis lux mundi. Et, Lucetis sicut luminaria in mundo, in medio nationis pręclarę & peruerse. Itaque non solum luci, cui iustorum semita comparatur, sed & ipsi semitę iustorum rectẽ tribuitur, quod procedat & crescat vsq; ad perfectam diẽ. Contra via impiorum est tenebrosa, aut velut tenebrę ipsę & caligo, quia plena erroribus & ignorantia, per quam nec facia agnoscunt peccata in quę labuntur, nec mala in quę vel hic vel postea

Math. 11  
Math. 5.  
Philip. 2.

zuunt. Vnde subijcit. Nesciunt vbi corruant. Sæpius enim & grauius peccant & impingunt quam pōtāt, & grauiora eos mala, tum hic, tum postea manent quā prouidēt. Nesciunt ergo & vbi, & quo corruant, hoc est, in quo & in quid. Vbi enim aduerbiū hic etiam quo includit. Similia de duabus his vijs habet & Euangelium. Nam apud Ioannem dicit dominus: Si quis ambulauerit in die nō offendit, quia lucem huius mundi, videt: si autem ambulauerit in nocte, offendit quia lux non est in eo. Et, Qui ambulat in tenebris, nescit quo vadat. Et, Qui diligit fratrē suum, in lumine manet, & scādalum in eo non est. Qui autem odit fratrē suum, in tenebris est, et in tenebris ambulat, et nescit quo eat, quia tenebræ excæcauerunt oculos eius. Sed hoc est differētia inter has scripturas et præsentem locum, quod hic ipsa semita iustorum comparatur luci et significatur esse lux quædam, in illis verò scripturis dicuntur iusti ambulare in luce, quæ lux est Christus ipse, eiusque doctrina et vitæ exempla, iuxta illud: Ego sum lux mundi, qui sequitur me, nō ambulat in tenebris, sed habebit lumen vitæ. Iustorum enim semita et est lux, et est in luce à qua illuminatur, et suum lumen recipit.

Ioan. 11.

Ioan. 11.

2. Ioan. 1.

Ioan. 8.

*Fili mi ausculta sermones meos; & ad eloquia mea inclina aurem tuam. Ne recedant ab oculis tuis, custodi ea in medio cordis tui. Vita enim sunt inuenientibus ea, et vniuersa carni sanitas.*

**P**ost singularia quædam sapientiæ monita, antequam alia peculiaria subiungat sapientiæ præcepta, rursus pro more ad auscultandū excitat velut somnolentos, instar concionatorum, qui thema propositum vt inculcent, frequenter repetendo suggerūt: Fili mi, inquit, ausculta sermones meos, et iam dictos et adhuc dicendos, et ad eloquia tua inclina aurem tuam. Ne satis sit audiuisse ea, sed cura vt ne recedāt ab oculis tuis, sed semper ob oculos mentis tuæ, versentur, ita vt in eis mediteris die ac nocte, atque per hunc modum custodi ea in medio cordis tui. Vita enim sunt inuenientibus ea, hoc est, vitam afferunt his qui illa sunt assecuti, non tantum auribus, sed etiam corde, nec tantum vitam afferūt animæ, sed et sunt sanitas vniuersæ carni hominis, hoc est, sanitatē etiam toti afferunt corpori, idq; duplici nomine, tum quia temperatiā docent non tantum in cibo et potu ac libidine seruandam, sed etiam in omnibus animi affectionibus, vt tristitia et dolore, ex qua temperantia pendet corporis sanitas, tum quia iuxta promissiones veteris legis sanitas etiam corporalis datur à Deo, seruātibus mandata ipsius. Quanquam et sic simpliciter accipi potest quod dicitur vniuersæ carni sanitas, vt sit sensus, totum hominem sanum faciunt, et optimè se habentem, potissimum secundum mentem, iuxta quod superius dixit: Sanitas quippe erit vmbilico tuo. Dictio enim Hebræa מַרְפֵּי Marpe propriè significat medelam, curationem et medicinam, vt videri possit significari quod Dei mandata sunt ve-



sunt veluti medicina quædam totum corpus sanans et præseruans.

*Omni custodia custodi cor tuum, quia ex ipso vita procedit.*

**Q**uatuor aut quinque præcepta particularia, subiungit concernentia quatuor corporis partes, cor, os, oculos et pedes: vnde subiudicat, quomodo per sapientiz præcepta toti corpori, totiq; homini sanitas esse poterit. Et primo quidem præcipit, in primis et ante omnia, cor custodiri, idque omni custodia, hoc est, diligenti et exacta custodia. Omni enim positum est pro summa, sicut Ecclesiastici 25. Omnis plaga tristitia cordis. In hoc autem præcepto metaphoricè sub similitudine cordis corporalis insinuare vult; quid sit faciendum circa cor spirituale, quod est mens hominis. Vult enim significare, quod quemadmodum in corpore hominis, cordis maxima cura est habenda, et quemadmodum illud ipsa natura diligenter custodit, utpote ex quo maximè hominis vita pendet, et ex quo vita ad alias corporis partes promanat (nam iuxta physicos cor primo animatur, estque vitæ primaria sedes, ut apud Plinium patet, qui sic habet; Cor animalibus cæteris in medio pectore est, homini tantum infra leuam papillam, turbinato mucrone in priora eminens. Piscibus solis ad os spectat. Hoc primum nascentibus formari in utero tradit, deinde cerebrum, sicut tardissimè oculos. Sed hos primum mori, cor nouissimè. Huic præcipuus calor. Palpitatur certè, et quasi alterum mouetur animal, intra præmolli firmoq; opertum membranæ inuolucro, munitum costarum et pectoris muro, ut pariat præcipuam vitæ causam et originem. Prima domicilia intra se animo et sanguini præbet, sinuoso specu, et in magnis animalibus triplici, in nullo non gemino. Ibi mens habitat, etc.) ita prima et præcipua cura est habenda mentis, ne scilicet vel erroribus vel prauis affectionibus vitietur, diabolo, mundo, et carne, illud varijs modis oppugnante, quia ex ipsa mentis bona constitutione, pendet omnium aliarum virium animæ, omniumq; actionū humanarum rectitudo, aded ut nisi mens sit recta & sana, actiones externæ etiam quæ bonæ videtur, prauæ sint, quia, ut inquit dominus: Si oculus tuus fuerit simplex, totum corpus tuum lucidum erit. Vnde benè quoque dicitur in Deuteronomio: Custodi te metipsum, & animam tuam sollicitè. Et Dominus dicit: De corde exeunt cogitationes malæ.

Plinius li.  
et natur.  
histo. c. 37

Matth. 6

Deuter. 4  
Matth. 15

*Remove à te os prauum, et detrahentia labia sint procul à te.*

**S**ecundum præceptum cōcernēs os hominis, quod quamuis intelligi seriam possit, quemadmodum indicat Beda, de ore alterius, ut sit sensus: Remove à te eos qui prauo ore loquuntur, & qui detrahunt labijs sint procul à te, iuxta illud Psalmistæ: Detrahentem secreto proximo suo hunc persequabar, tamen potius intelligi debet de ore proprio, ut significetur studioso sapientiz cauendum ne os habeat prauum, hoc est, quod praua loquatur, aut detrahentia labia ne habeat. Prima enim cor-

Psal 100.

- dis ratio habenda, vt rectæ sint cogitationes & affectiones, secundo verò habenda est ratio oris & verborum, in quibus facillimè homo labitur. Cum quæ difficultè sit cauere ne quis in verbis peccet (si quis enim, inquit
- Iacob 3.** Iacobus in verbo non offendit hic perfectus est vir) monet saltem cauendum ne quis peruersa loquatur & detractoria, quæ scilicet alios lædant & sint noxia, qualia longè abesse debere à sapientibus docet, dum dicit: *Re-moue à te & longè sint à te*, significans ab illis valde abstinendum esse.
- Ecclesi 10.** Quam noxium enim sit detrahère indicat Ecclesiastes: Si mordeat serpens in silentio, nihil eominus habet qui occultè detrahit. Quod vitium cum sit valde commune, peculiariter ita monet Petrus, vt deponamus detractiones. Habent autem Hebræa ad verbum hoc: *Aufer à te contorsionem oris, & peruerſitatem labiorum* elonga à te. In quibus verbis videri etiam posset Sapiens metaphorice designare quid in ore sit obseruandum, loquendo sub similitudine deformitatis, quam aliqui exhibent contorquendo os suum & labia, vt sit sensus: *Quemadmodum cura hominibus est ne cum foris prodeunt, os habeant & labia contorta; sed ea debite & ritè componunt, ita inter loquendum cauendum est ne praua & indecentia dicantur, nam id periurè esset ac contorto ore incedere. Et Græca habent σκολιόν στόμα, hoc est, os obliquum & tortuosum.*

*Oculi tui recta videant, et palpebre tue precedant gressus tuos.*

- T**ertium præceptum oculos concernens, quod Hebræa sic habent: *Oculi tui in directum* (vel in id quod è regione est) respiciat & palpebræ tuæ rectæ sint (vel incedant) ante te. Instat enim corporeorum oculorum, monet habendos oculos cordis. Quemadmodum enim oportet incedentem non passim vagari oculis, sed recta intueri in id ad quod tendit, ita monet Sapiens oculos mentis intentos esse in id quod propositum est vt sectemur, id semper præ oculis habendum, atque ad illud semper nitendum, omnesque nostras actiones eo dirigendas, quæ ab hoc sunt aliena, non esse magnopere consideranda nec curanda, iuxta quod Paulus dicit: *Ad ea quæ sunt priora me ipsum extendens, ad destinatum persequor, ad brauium supernæ vocationis Dei.* Itaque quo hunc genuinum sensum nostra habeat lectio, dictio recta, cum dicitur, *recta videant*, non est accipienda vt sit nomen quasi sit sensus, *oculi tui videant*, quæ recta sunt iusta & bona, sed aduerbialiter, quomodo dicitur *recta aspice-re*, pro in directum videre, & obliquum aspicerè, pro obliquè videre, & recta incedere, pro recta incedere viâ. Sicq; recta videre, idè est cum eo quod in secundo membro dicitur, *Palpebræ precedant gressus tuos.* Palpebras enim gressus præcedere nō est aliud quàm oculos mentis, qui per palpebras etiâ synecdochicè significatur, intendere in illud quo eundem est, & in id quod agendum est intentos habere oculos. Quâquâ subtiliori sensu etiâ per hoc intelligi potest significari opus, quod agendum est, sedula cogitatione præueniendum esse; & meditando præuidendum an sit secundum Deum.

*Aut vt*



Aut vt etiam vult Beda, consilia aliqua bona prouidenda & pręcogitanda, priusquam quod agendum est auspicemur. Qui duo sensus in sensu illo primo & genuino satis includuntur, vel ex eo consequuntur. Si enim oculi sic pręcedere debeant gressus hominis, vt non in latera respiciant, nunc huc, nunc illuc, hoc est, ad nulla quę eius instituto sunt aliena, sed semper videat homo in directum quo tendat, debet & ante omnia pręuidere, quod ei est faciendum, quemadmodum & pręuidere item consilia ac media, quibus ad optatum finem perueniatur.

*Dirige semitas pedibus tuis, & omnes via tua stabiliuntur.*

**Q**uartum pręceptum pedes concernens, quod ex Hebręo etiam sic verti potest, Pondera semiram pedis tui. Quibus verbis sub similitudine itinerantis, qui diligenter examinat viam qua sit eundum, monet vt quis statim sapientię ponderet, hoc est, expendat mores & actus suos, vt reiectis malis, bonos eligat. Aut potius significat, vt quis veluti in balance expendat quod agendum est, num ad amissim cum ipsa æquitate ac legis rectitudine conueniat, an potius affectus, vel in vnam partem, vel in alteram à lege declinet. A quo diuersum non est quod habet nostra litera, Dirige semitas pedibus tuis, hoc est, fac pedibus tuis rectas semitas, fac vt recte incedas, aut vt affectus tui recta ambulet viam. Nam per pedes sæpè affectus significantur, quibus huc & illuc trahimur. Hos ergo affectus si quis direxerit, hoc est, recta incedere fecerit, omnes vię eius, hoc est, actiones eius omnes stabiles erunt & firmę, hoc est, non erunt vagę, in vitiorum varietate errantes, sed firmę in bono & æquitate, nec velut inutiles & malę reiciuntur, sed coram Deo suam obtinebunt firmitatem. Conuenit hoc pręceptum ei quod pręcursor domini clamat in deserto: Dirigite viam domini, rectas facite semitas Dei nostri. Ioan. 8.  
Luc. 3. Augustinus loco de quo infra legit iuxta 70. Rectos cursus fac pedibus tuis & vias tuas dirige.

*Ne declines ad dexteram, neq. ad sinistram, auerte pedē tuū à malo.*

**D**ubium occurrit circa hanc sententiam, propterea quod sequatur, vias enim quę à dextris sunt nouit dominus, peruersę verò sunt, quę à sinistris sunt. Si enim vias quę à dextris sunt, nouit dominus, hoc est, approbat, quomodo hic prohibet declinare ad dexteram? D. Augustinus hunc locum tractans quęstione 48. super Deuteronom. & rursum prolixius epistola 2. ad Valentinum, quę est in numero epistolarum 47. intelligit non prohiberi hic ne quis ambulet viam dexteram, sed ne quis in ea declinet. In dicta enim epistola proponit sibi quęstionem dicens: Cur dixit, Ne declines in dexteram neque in sinistram, cum potius dicere debuisset videatur: Tene dexteram & ne declines in sinistram, si bonę sunt vię quę à dextris sunt? Cur putamus, nisi quia ita vię sunt bonę quę à dextris sunt, vt in dexteram tamen declinare non sit bonum. De-

August.

clinare quippe ille est intelligendus in dexteram; qui bona ipsa opera quæ ad vias dexterarum pertinent, sibi vult assignare non Deo. Et post pauca. Sed rursus illi qui putant bonam vitam esse deferendam, quando audiunt sic Dei gratiam prædicari, ut credatur & intelligatur voluntates hominum ipsas ex malis bonas facere, ipsas etiâ quas fecerit custodire, & propte ea dicunt: Faciamus mala ut veniant bona, in sinistram declinant. Hæc ille. Simile habet lib. 2. de peccatorum meritis & remissione cap. 35. In dexteram, inquit, declinare, est seipsum decipere dicendo se esse sine peccato. In sinistram autem, per nescio quam peruersam atque prauam securitatem, se tanquam impunè dare peccatis. Verum sciendum est Hebræa non habere duas illas quæ sequuntur in fine capitis sententias. Est autem in scripturis frequens hæc loquendi phrasis, qua vetatur declinare ad dexteram vel ad sinistram, & significatur ea phrasi incedendum esse recta & regia via, atque ab ea non deflectendum, nec in vnam, nec in alteram partem.

Deuter. 5. Sic in Deuterono. dicitur: Facite ea quæ præcepit dominus Deus vobis, non declinabitis, neque ad dexteram, neque ad sinistram, sed per viam

Deuter. 17. quâ præcepit vobis dominus Deus vester ambulabit. Et postea: Sequor sententiam eorum, Non declinabis ad dexteram neque ad sinistram.

Esa. 10. Et in Esaia: Hæc est via, ambulate in ea, & non declinetis neque ad dexteram, neque ad sinistram. Quem locum enarrans D. Hieronymus dicit:

In vtraque parte quicquid supra modum est, in vitio est. Et de dextris partibus dicitur: Ne sis iustus multum. De sinistris autem quod in hœdorum & pereuntium parte ponuntur, nulla dubitatio est. Itaque nihil aliud hoc loquendi modo significatur quàm à recto non discedendum, neque per excessum, neque per defectum, neque in prosperis, neque in aduersis. Aut neque studio amicorum, neque odio inimicorum. Est enim virtus in medio inter excessum & defectum, quorum vtrumque vitandum est. Declinatur in dexteram quando peccatur vno modo, declinatur in sinistram, quando contrario modo peccatur. Aut declinatur in dexteram quando per excessum peccatur, in sinistram quando per defectum. Declinatur in dexteram quando quis in prosperis insolescit, aut sibi iustitiam vel sapientiam immodicè vèdicat. Declinatur in sinistram, cum quis aduersis frangitur, aut nimia pusillanimitate deiicitur: Phrasim explicat secunda sententia pars: Auerte pedem tuum à malo, hoc est, enim non declinare ad dexteram vel sinistram, ab omni malo auertere pedem suum, hoc est, affectus, aut porius actiones. Itaque hæc sententia explicat id quod superioribus duabus sententijs est insinuatum. Nam oculos recta intueri, & dirigere semitas, vel ut habent Hebræa ponderare semitâ, non est aliud quam non declinare ad dexteram neque ad sinistram.

*Vias enim quæ à dextris sunt, nonit dominus, peruersæ verò sunt, quæ à sinistris sunt. Ipse autem rectos faciet cursus tuos, itinera autem tua in pace producet.*

Hos duos



**H**Os duos versus etsi non habeant Hebræa, quemadmodum & Lira annotat, habent tamen Græca, ex quorum antiqua translatione, qua vtitur D. Augustinus, relictæ sunt in hac nostra translatione. Ex Græcis autem constat legendum esse. Ipse autem, non ipse enim, quorum vtrunque in Latinis inuenitur codicibus. Sed & Augustinus legit, Ipse autem. Facile autem D. Augustinus hunc versum, Vias enim quæ à dextris sunt, coniungit cum sententia superiore, quia iuxta 70. legit: Auerte autem pedem tuum à via mala. Et exponit viam malam, viam sinistram. Itaque intelligit non prohiberi ne quis eat in via dextera, sed tantum ne in eam declinet quis, prohiberi verò ne quis incedat in via sinistra. Ad quod probandum bene sequitur: Vias enim quæ à dextris, etc. Verum cum hæc tractatio sit coactior, aliter dicendum quod hæc sententia non sit contraria superiori sententiæ. Nam quod hic dicitur de dextris & sinistris, impertinens est ad dexteram & sinistram, de quibus in superiori sententiâ. Ibi enim de dextera & sinistra hominis est sermo. Est enim sensus: Ne declines ad dexteram tuam, neque ad sinistram tuam. Hic verò sermo est de dextris & sinistris Dei. Sicut enim statuer dominus iustos à dextris, impios verò à sinistris, ita & viæ virtutis sunt illi à dextris, viæ autem impietatis à sinistris. Aut viæ à dextris dicuntur, quæ sunt de numero rerum dextrarum, viæ à sinistris quæ sunt de numero rerum sinistrarum, hoc est, viæ dextræ & sinistræ. Græcis enim est ex dextris & ex sinistris. Dextrum autem & sinistrum nonnunquam ponuntur pro eo quod probandum est & quod reprobandum est, quomodo in Ecclesiaste dicitur: Cor sapientis in dextera illius, & cor stulti in sinistra illius, hoc est, cor sapientis dexterum est, cor stulti sinistrum, reprobum & malum. Docet ergo pedem auertendum à malo, quia vias quæ merentur dici dextræ, eas tanquam rectas nouit dominus, hoc est, approbat, quomodo & Psal. 1. dicitur: Nouit dominus viam iustorum. Paulo aliter D. Augustinus dicto loco. At quæ ex sinistris sunt, hoc est, quæ sinistræ sunt, huiusmodi sunt peruersæ & tortuosæ, proinde illas non nouit dominus, nec dignatur eas aspicere. Ne autem vel desperet quis, & timeat ne quod præceptum est, præstare non possit de dirigendis semitis, vel se suis viribus id posse præsumat, rectè subiicit: Ipse autem rectos faciet cursus tuos, ut quisque intelligat, cuius gratia id possit quod præceptum est, & proinde eius gratiam implorandam esse. Et itinera tua in pace producet, hoc est, sic diriget actiones tuas, ut nihil sit quod pacem mentis inturbet, nihil quod tuum bonum remoretur & impediat. Itaque, ut benè annotauit D. Augustinus, sic hic statuitur liberum arbitrium hominis, cum dicitur: Dirige semitas pedibus tuis, ut gratiæ simul necessitas insinuetur, cum dicitur: Ipse autem rectos faciet cursus tuos. Vnde & Psalmista precatur: Dirige in conspectu tuo viam meam. Ecclesiæ.  
Psal. 1.  
Psal. 5.



## CAPVT QVINTVM.

**F**lli mi, attende ad sapientiam meam, & prudentia mea inclina aurem tuam: vt custodias cogitationes, & disciplinam labia tua conferuent.



Ostquam superiori capite dehortatus est à se-  
standa via impiorum & sceleratorum homi-  
num, hoc capite suum filiū peculiariter dehor-  
tatur Sapiens à consortio impudicarum mulie-  
rum, à quibus iuuentuti magnū est periculum,  
ideoque prolixè hanc admonitionem prosequi-  
tur, rursus in principio inuitans ad auscultan-  
dum, idque ad custodiam cogitationum impri-  
mis, & deinde locutionis, & verborum. Primā  
enim cura esse debet, vt quis custodiat cogitationes suas à malo, ne scilicet  
quid mali concipiat aut proponat, neq; eas pollui sinat per inspectionem  
aut auditum rerum vanarum. Deinde verò etiam curandum est, vt labia  
conferuent disciplinam, & vt habent Hebræa, scientiam, hoc est, vt labia  
non loquantur aliter quam scientia requirit, sed seicò loquantur, & iuxta  
quod sapientia docet: Labia enim hominis probè etiam munita esse ne-  
cesse est, contra labia, quæ impia suggerunt, de quibus mox subditur.

**X** Ne intenderis fallacia mulieris. Fauus enim distillans labia me-  
reticis, & nitidius oleo guttur eius, nouissima autē illius amara quasi  
absinthium, et lingua eius acuta quasi gladius biceps. Pedes eius de-  
scendunt ad mortem, et ad inferos gressus eius penetrant. Per semitam  
vita non ambulat, vagi sunt gressus eius et inuestigabiles.

**P**rima illa pars, ne intenderis fallaciæ mulieris, in Hebræis non est,  
quemadmodum & Liranus annotat, qui & in libris correctis eam  
asserit non inuoniri. Est autem ex Græcis assumpta. Quoniam enim  
sequebatur, fauus enim distillans, cum nihil præcelleret cuius ratio dari  
videretur, ideo aliquid supplendum videbatur interpretibus Septuaginta.  
Non habent tamen fallaciæ mulieris, sed μὴ πρόσχῃ φάουλῃ γυναικί, hoc  
est, ne attende improbæ mulieri. Cum ergo dicitur in nostra litera, Ne in-  
tenderis fallaciæ mulieris, sensus est, Ne aufeukes nec attendas ad fallacia  
mulieris verba. Nam, inquit, labia meretricis, sunt quasi fauus distillans,  
hoc est, fluens. Diffundunt enim instar faui dulcia verba, quæ prima facie  
grata sunt & iucunda. Et guttur eius nitidius est oleo, hoc est, excellit  
oleum



oleum in mollitie, lenitate, & lubricitate. Hebræis enim est leuius vel magis lubricum oleo. Nam oleum non commendatur nitore, sed lenitate. Significatur ergo verba eius quæ per guttur proloquitur instar olei mollia esse & lenia, atque hac ratione grata esse. At sequens sententia, non tantum initia, sed etiam exitus monet considerare, qui longè diuersi sunt ab eo quod primo apparet. Nouissima autem, inquit illius, hoc est, ea quæ postea & tandem affert, sunt amara quasi absynthium, quod in amaritudine valde excedens melli rectè opponitur. Et lingua eius acuta est quasi gladius vtraque parte scindens, qui rectè opponitur oleo placido, molli & lubrico, quod nullo modo lædit, sed lenit & mitigat. Si enim quis sequatur verba meretricis, eaque velut mel & oleum sumat auidè, postea & magnam sentiet amaritudinem, vermem scilicet conscientie, quouis absynthio acerbiorè, & grauem denique læsionem incurreret, mortem scilicet animæ, eiusque cruentam dilacerationem, & post hanc vitam æternæ mortis amaritudinem. Notandum autem illas dictiones lingua eius, vt non sunt in Hebræis aut Græcis, ita nec apud Bedam, nec apud Liranum, proinde sunt omittendæ, vt in quibusdam manu scriptis exemplaribus omittas inueni. Itaque adiectiuum acuta est plurale, sicut adiectiuum amara. Quod dixit, clarius sequenti versu exprimit. Pedes eius descendunt in mortem, atque ad eam actiones eius tendunt, & proinde qui cum ea ambulari eligunt, simul etiam cum ea in mortem descendent. Per semitam enim quæ ducit ad vitâ non ambulat, quæ est via recta sibi semper constans. Quam quia non curat ambulare, adeò vagi sunt & instabiles gressus & actus eius, nunc huc, nunc illuc tendentes, vt peruestigari nequeant. Instabiles enim sunt libidinis æstus, vt qui ad diuersa impellunt, nec vnquam faciuntur, semper aliud & aliud desiderantes, vnde postea meretricis instabilitas eleganter exprimitur cum dicitur, non valens in domo consistere pedibus suis, nunc foris, nunc in plateis, nunc iuxta angulos insidians. In cap. 7 Caterum quæ ad literam hic peculiariter dicta sunt de impudica muliere, extensive accommodari possunt ad carnem, quæ instar meretricis à vera sua sponsa, nempe sapientia, hominè abstrahit. Quæ incunda suggerit & dulcia, sed talia tamen, vt si ea sequamur, & amaritudinem conscientie, & læsionem animæ & mortem denique æternam sint allatura. Si enim, inquit Paulus, secundum carnem vixeritis, moriemini. Rom. 8. Iuxta mysticū itè sensum, quemadmodum suprà capite 2. est indicatum, meretrix hæc idololatria est & hæresis, quæ ferè dulcia proponit & grata hominibus, quibus eos ad se pelliciat. Sed quæ tandem exitium adferunt. Huius gressus admodum sunt instabiles, quia hæresis sibi non constat, sed in varios scinditur errores, sibi etiam ex diametro contrarios, vt nostri sæculi miseria nimis apertè docet.

*Nunc ergo fili mi audi me, & ne recedas à verbis oris mei, longè*

*K fac ab*

X *fac ab ea viam tuam, et ne appropinques foribus domus eius, Ne des alienis honorem tuum, et annos tuos crudeli. Ne forte impleatur extranei viribus tuis, et labores tui sint in domo aliena, et gemas in nouissimis, quando consumpseris carnes tuas et corpus tuum, et dicas: Cur detestatus sum disciplinam et increpationibus non acquieuit cor meum, nec audiui vocem docentium me, et magistris non inclinaui aurem meam.*

**D**emonstrato malo & periculo quod ab impudica imminet muliere, quæ eo magis noxia est, quod dulcedine & blanditiæ decipiat, & in grauem inducat calamitatē, oportune subinfert adhortationem ad auscultandum sibi, & recipiendum consilium contra huiusmodi malum ne possit nocere. Quod consilium est, Longè fac ab ea viam tuam. Oportunissimum enim consilium, ne quis capiatur blanditijs mulierum est, quam alienissimum esse ab earum consortio & colloquijs illas nequaquam adire, sed longè vitare, non confidere sibi, quod etiam si talium aspectu fruatur & colloquijs non facile decipi possit. Vnde in Ecclesi. dicitur: Ne respicias mulierem multiuolam, ne forte incidas in laqueos illius, auerte faciem tuam à muliere compta, & ne circumspecias speciem alienam, propter speciem mulieris multi perierunt, & ex hac concupiscentia quasi ignis exardescit. Cum aliena muliere non sedas omnino, nec accumbas cum ea super cubitum, & non alterceris cum illa in vino, ne forte declinet cor tuum in illam, & sanguine tuo labaris in perditionē. Hoc autem consilium elongandi se à tali muliere, quo magis suscipiatur, subiicit: Ne des alienis honorem tuum. Non enim hæc sententia à superiori diuisa est, vt eam quidam accipiunt intelligentes præceptiuè dici, ne des alienis honorem tuum, sed cum superiori iungitur, vt (des) sit subiunctiuus modi, & sit sensus, ne appropinques foribus domus eius, ne forte des alienis honorem tuum. Hunc enim esse sensum manifestè patet ex Hebræis, quæ habent, ne forte des, sicut postea, ne forte impleatur extranei. Significat ergo euenturum ex consortio huiusmodi mulieris, vt vniuersa bona sua homo non solum perdat sibi, sed & tradat extraneis, quibus non debentur, imò quod peius est, etiam crudelibus, qui non solum nulla afficiuntur beneuolentia, sed crudeliter salutem eius nocet, bonis eius inhiant, & erga iam miserum factum nulla mouentur commiseratione, quales sunt fornicariæ mulieres, earum lenones & complices. Inter bona autem ista quæ sic pereunt & alijs traduntur, primum memorat honorem hominis, hoc est, vel bonam eius famam & nomen, quod vt est in Prouerb. melius est quam diuitiarum multarum: vel dignitatem quam habet homo ex eo quod creatus est ad imaginem Dei, aut alias aliquas dotes consecutus. Hunc enim honorem commaculat adhærendo meretrici, eique cui adhæret tradit, cum in eius gratiam illum amittit. Et fit in eo quod dicit

Ecclesi 9.

Prouerb. 11.



dicit Psalmista: Homo cum in honore esset, non intellexit, comparatus est iumentis insipientibus, & similis factus est illis. Secundum bonum dicit annos, hoc est, vitam tuam & tempus vitæ tuæ. Traduntur enim anni hominis crudeli, cum vitam suam & tempus impendit homo meretricibus, vitam suam & tempus cum illis inutiliter transigendo, vitamq; suam immodica libidine abbreviando. Tertium bonum dicit vires hominis, quæ immoderato Veneris usu exhauriuntur multum & debilitantur, quibus extranei implentur cum per eas impudicarum mulierum satisfat desiderio, quas conservare oportuisset in procreationem prolium legitimarum ex legitimo & moderato vxoris usu. Quartum bonum, labores hominis, hoc est, ea quæ homo suis cõparavit laboribus, facultates scilicet & opes, quamquã & has intelligere licet per vires hominis, de quibus tertio loco, nam per facultates suas fortis est homo & munitus, iuxta illud Proverb. Substantia diuitis, vrbs fortitudinis eius. His confirmabile est quod est in Ecclesi. vbi similis est dehortatio à mulierum consortio, ne des fornicarijs animam tuã in vilo, ne perdas te & hæreditatem tuam. Non solum autem tam multiplicis boni amissionem, & traditionem in manus alienorum ac hostium secururam significat, sed & grauissimum dolorem, quem ex prædictis necesse est postremis temporibus consequi, quem duplici nomine significat fore magnum, nempe & quia serio tandem homo sentiet se vires suas, ac valetudinem laxasse, consumptis scilicet per immodicam libidinem & intemperatiam carne & corpore, et quia memor erit bonorum consiliorum per quæ mala illa omnia euadere potuisset. Hoc enim magis dolebit, quod etiã præmonitus acquiescere noluerit, quodq; non ignorantia suæ aut aliorum prauitatis deputare lapsum suum valeat. Itaque tunc seipsum arguet, et sero sapiet, qui prius aliorum sapientiæ et correptioni auscultare noluit. Et hoc est quod dicit: Et gemas in nouissimis tuis. Quod autem sequitur in verbis serò poenitentis, Penè sui in omni malo in medio Ecclesiæ et synagogæ, dupliciter accipi potest, Primum vt sit sensus propemodum incidi in omne vitiarum genus, cum conuersarer in cœtu impiorum et carnalium hominum, vt per Ecclesiam et synagogam intelligatur cœtus malorum. Neque enim vocabula illa hic accipiuntur vt distinguuntur aliquando, sed significant ex sua natura cœtum, qui Ecclesia dicitur quasi conuocatio, et synagoga quasi congregatio. Hoc enim ea nomina significant, et nonnunquam pro malorũ cœtu accipiuntur, vt ibi: Odiui Ecclesiam malignantium: et, Exarsit ignis in synagoga eorum. Itaque secundum hunc sensum verba hæc sunt poenitentis et sero agnoscētis vitia in quæ prolapsus est, exemplis et societate corruptæ multitudinis. Aliiter sensus est: Penè omnia mala, hoc est, calamitates omnes me obruerũt, propemodũ infelicitissimus factus sum omnium hominum. Idque in conspectu totius multitudinis, hoc enim aggrauat infelicitatem hominis, quod ea conspicua sit multitudini, et pauperem

Prou. 10.  
Ecclesi.

Psal. 119.  
Psal. 109.

debilem et inglorium respublica videat, quem prius viderat diuitem, fa-  
num et boni nominis ac famæ. Cæterum literalis sensu habito, facile est  
iuxta mysticum sensum totum hunc locum accommodare, siue ad carnis  
suggestiones, siue ad idololatriæ aut hæresis deprauationes, monemur  
enim ab his quam longissimè velut à pestibus quibusdam declinare, ne  
animæ bona, dotes scilicet, vitam spiritus, et vires benè agendi, diabolo  
crudelissimo nostro hosti tradamus, ei que obsequendo pereamus, et cum  
filio prodigo paternam substantiam dissipemus viuendo luxuriosè, aut  
bona quæ in Ecclesia consecuti sumus hereticis cædamus illis adhærendo,  
et postea siue in hac vita, siue in futura deploremus nostrâ, tû miseriam,  
Gregorius tum insipientiam. D. Gregor. in tertia parte curæ pastoralis admonit. 13.  
pulchrè psequitur sensû mysticû, quo hic locº ad diabolu accõmodatur.

*Bibe aquam de cisterna tua, & fluent a putei tui. Deriuentur fon-  
tes tui foras, & in plateis aquas tuas diuide, habeto eas solus, nec sint  
alieni participes tui.*

**L**ocus hic dupliciter intelligitur. sunt enim qui cõtra id quod cauend-  
um docuit, ne quis facultates suas traderet alienis, intelligunt sa-  
pientem hic monere, vt quisque suis bonis ipsemet fruatur, sic ta-  
men vt ea etiam pauperibus communicet, referuando semper sibi domi-  
nium, ita vt eorum alienos non faciat dominos. Per primam enim sen-  
tentiam, Bibe aquam de cisterna tua, etc. intelligunt significari metapho-  
ricè bonis proprijs vtendum, aliena non appetenda, sed ex suis quod ne-  
cessitati satis est sumendum esse. Per secundam deriuentur fontes tui fo-  
ras, etc. intelligunt significari ex proprijs bonis, vnde quis sibi necessaria  
sumit, communicandum esse pauperibus & egenis, qui in plateis vagan-  
tur, ne sibi soli bibendam esse putet aquam de puteo suo, nec sint faculta-  
tes eius sicut aquæ stagnales, sed fiant sicut fontes profundètes aquas suas  
in plateas. Per tertiam sententiã, habeto eas solus, volunt significari non  
esse communicandas & spargendas facultates, vt earum dominium de-  
ueniat in manus illorum alienorum & crudeliu, de quibus prius dictum  
fuit, sed retinendum earum dominium apud se, vt semper ex illis refici &  
reficere pauperes liceat. Hunc sensum secuti 70. videntur, qui habent,  
ἐστὶν σοὶ μόνῳ ὑπάρχοντα: sint tibi soli facultates. Alij verò melius, vt ex  
sequentibus patebit, intelligunt hic post dehortationem à consortio im-  
pudicæ mulieris remedium dari contra vagam illam inhonestâ & dam-  
nosam libidinem adhortando ad legitimum propriæ cõiugis vsum, quem  
honestissimis verbis & iucundis metaphoris circumscribit, indicans longè  
maiorē esse voluptatem, eamque honestate coniunctam in eius vfu.  
Itaque quod dicit, bibe aquam de cisterna tua & fluent a putei tui, etc.  
Hunc habet sensum libidinis sitim extingue, non abusu alienæ, sed vfu  
propriæ vxoris, quemadmodum omnino conuenit, vt quis puteum ha-  
bens



bens ex eo bibat, non ex alieno. Quod autem sequitur, deriuentur fontes tui foras, docet & quid coniugalibus amplexibus quæri debeat, & quis ex eis fructus sequatur. Cum enim ex vaga libidine, nec quærat proles bonum, nec inde sequatur, legitimum coniugij vsum ad hoc fieri debere docet, & hunc eius esse fructum, vt hinc natæ proles in plateis conspiciantur ciuitatis, ex quibus et ciuitati ornamētum et parentibus voluptas accedat. Quoniam autem et ex cōcubinis et meretricibus et adulteris contingit proles suscipere, ad differentiam harum et earum quæ ex legitimo coniugio procreatur, dicit: Habeto eas solus, nec sint alieni participes tui, hoc est, tales stude habere proles, quas velut aquas tuas in plateis diuidas, de quibus certus sis et securus quod non sint spuria, sed quod tu solus in eas ius habes et nō alij, quod expectare potes ex legitimo cōnubio, non ex vaga aut adulterina libidine, ex qua procreatur proles, incertum sæpè habent patrē. Hæc expositio cōmodè se habet. Iuxta quam legitima vxor cisternæ recreari sitimq; sedanti, et proles fontibus, comparantur. Nec est quod quisquā hunc sensum indignū tanto viro ipsaq; sapientia reputet, et ob id hoc sensu reiecto alium sublimiorem, tanquam propriū & primū requirat. Quāquā enim euangelio doctrina perfectior conueniat, qua continentia cōsultitur, & bonum dicitur homini, mulierē non tangere, veteri tamē testamento, in quo sterilitas in maledictionem deputatur, optimè conuenit hæc adhortatio ad coniugij debitum vsum. Deinde quā sit coniugij remediū, iuuenibus maximè, quos hic potissimū instituit Sapiēs, vt in plurimum & necessarium & consulendū docet ipsa experientia, & subindicat Paulus qui in remedium indebitæ libidinis, dicit: Honorabile cōnubium & thorus immaculatus, fornicatores enim & adulteros iudicabit Deus. Et, Propter fornicationem vnusquisq; vxorem suam habeat & vnaquæq; virum suum. Sicut autem ex his Pauli verbis concludi non potest matrimoniū omnibus esse præceptū, ita nec ex hoc Sapiētis loco, Nam sicut Paulus cōiugatis loquitur, & quod dicit, nō secundū imperiū, sed secundum indulgentiam dicit, ita & Sapiens hic coniugatos alloquitur, vt patet cum dicit de cisterna tua, & latare cum muliere adolescentiæ tuæ, & consiliū dat quo liber esse possit homo à scortationibus, vt omittamus quod veteri populo loquitur ad literam cui sterilitas opprobriū erat. Sic tamen mirabili spiritus, sancti prudentia hæc doctrina est temperata, vt & imperfectis conueniat iuxta literalem sensum, & iuxta sublimiorē sensum etiā his quadret qui ad perfectionem conantur euangelicam: Mysticè enim bibimus aquam de nostro puteo, quando ex doctrina ecclesiastica salutarem haurimus animæ nostræ potum & bibere detrectamus de carnalibus illecebris & lacunis hæreticorum. Ipsa enim Dei sapientia, quam vt in amicam nobis assumamus postea monet, puteus noster est, ex quo in Ecclesia Dei, potum, sitim nostram sedantem, petere debemus, ne contra nos dicatur illud Hierem. derelique-

1. Corin. 7

Heb. 13.  
1. Corin. 7

runt fontem aquæ viuz, & foderunt sibi cisternas dissipatas, quæ continere non valent aquas. Ex hoc puteo recreati operam dare debemus, vt nostra doctrina & exemplo quamplurimos in ornamentum Ecclesiæ filios sapientiæ procreemus, ita hos instigantes, vt in illis nec caro, nec hæresis, nec diabolus dominium habeat, sed vt proprii & genuini nostri & sapientiæ filij deprehendantur, hæc enim mystica tractatio correspondet sensui literali. Beda paulò aliter intelligit tunc fontes nostros deriuari foras, & nos diuidere aquas nostras in plateas, cum perceptam in Ecclesia doctrinam alijs prædicamus & cōmunicamus, iuxta illud Sapientia 7. quam sine fictione didici & sine inuidia communico, & honestatem illius non abscondo. Has aquas nos habemus soli cum doctrinam nostram à consortio mundanæ & hæreticæ doctrinæ liberam & immunem seruamus, aut cum in eius diffusionem aut prædicationem gloriam humanam minimè ambimus. Per huiusmodi enim ambitionem etiam alieni, hoc est, dæmones participes fiunt operis nostri, in quod ius aliquod acquirunt.

D. Aug. D. Augustinus lib. 2. contra Crescon. cap. 14. secutus Septuaginta legit, Fons aquæ sit tibi proprius, & nemo alienus cōmunicet tibi, intelligitq; per fontem Spiritum sanctum. Ad hunc, inquit, fontem nullus extraneus, quia nullus nisi vita æterna dignus, accedit. Hic est proprius Ecclesiæ Christi, cui tanto ante prophetatum est, Fons aquæ tuæ sit tibi proprius & nemo alienus comunicet tibi.

*Sit vena tua benedicta, et latere cum muliere adolescentia tua, Cerua charissima et gratissimus hinnulus, vbera eius inebriet te omni tempore, in amore eius delectare iugiter.*

Qui priorem in superioribus versibus sequuntur sensum, consequenter per venam intelligunt facultates, quas velut fontes volūt deriuari foras ad alios. Eritq; sensus, fac vt vena & fons tuus (nam vena pro fonte ponitur, vt & postea aliquoties) benedicatur tum à pauperibus, tum à Deo, qui iuxta Paulum multiplicat incrementa frugum iustitiæ his qui liberales sunt in pauperes. Verum quia sequitur, & latere cum muliere, posterior sensus probabilior est, iuxta quem per venam aut fontem intelligitur propria vxor, quæ marito proles velut aquas profundit: & est sensus, fac vt vxor tua fecunda esse possit, & benedictionibus yteri sælix, quod fiet si eius amore & legitimo vsu contentus, vires corporis non exhaurias vaga & aliena libidine, & per amorem Dei vitia declines. Sic enim in vxore implebitur illud Dauidicum vxor tua sicut vitis abundans in lateribus domus tuæ, filij tui sicut nouellæ oliuarum in circuitu mensæ tuæ, Ecce sic benedicetur homo, qui timet Dominum. Hortatur ergo latandum cum vxore adolescentiæ, hoc est, cum ea quæ in adolescentia & ipso ætatis seruire in vxorem assumptæ est, sub nomine lætitiæ ad moderatum coniugij vsum inuitans, tanquam remediū fornicationis



nicationis vitandæ, & medium prolium legitime procreandarum. Indicans in hoc usu veram solidamque esse lætitiā, præ ea quæ in vaga & adulterina est libidine, quæ multū habet fellis admixtum & coniunctum. Vnde & subiungit, Cerua charissīma & gratissīmus hinnulus, hoc est, sit ea vxor tibi, velut charissīma cerua et hinnulus gratissīmus. Est enim hoc animantis genus hominibus in delitijs, amabile et lepidum. Vnde et in Canticis dicit sponsa: Similis est dilectus meus capreæ, hinnuloq; ceruorum. Significat ergo vxorem huiusmodi amabilem esse debere et in delitijs instar ceruæ et hinnuli. Quamque subtilius dici posset ceruæ vxorem comparari quod proditum sit memoriæ in ceruino genere maris et fœminæ non fieri congressum vnquam palam, sed esse secretum loco obscuro. Aut quod sicut ceruinum genus serpentibus est exitio, vt scribit Plinius lib. 27. cap. 9. ita et vxor scortis aduersetur, serpentibus omnino exitiabilibus. Est et alia ceruorum conditio huic loco optimè congruens, videlicet quod (quemadmodum habet Plinius lib. 8. cap. 32.) cum maria tranant gregatim nantes porrecto ordine capita imponūt præcedentium clunibus, vicibus ad terga redeunt, ad quod respiciens D. Augustinus in lib. 83. quæst. q. 71. Sicut, inquit, de ceruis nonnulli talium cognitionum studiosi scripserunt cum fretum ad insulam transeunt, pascuarum gratia, sic se ordinant, vt onera capitum suorum quæ gestant in cornibus super inuicem portent, ita vt posterior semper anteriorem ceruice proiecta, caput collocet, & quia necesse est vnum esse qui cæteros præcedens, non ante se habeat cui caput inclinet, vicibus id agere dicuntur, vt lassatus sui capitis onere ille qui præcedit post omnes redeat, & ei succedat cuius ferebat caput cum ipse præiret, ita inuicem onera sua portantes fratrū transeunt, donec veniant ad terræ stabilitatem. Istam fortasse naturam ceruorum intenderat Salomon, dum ait: Ceruus amicitia & pullus gratiarum tuarum colloquatur tecum. Nihil enim sic probat amicū, quæadmodum oneris amici portatio, etc. Ita & hic indicabitur in cōiugio alterū alterius vicissim onera ferre debere. Sequitur: Vbera eius inebrient te omni tempore. Vbi notandum est quod pro vbera, dictio Hebraica magis significat amores, sed eam noster etiam alibi vertit vbera, vt Canticorum primo, vbi legimus: Meliora sunt vbera tua vino, & memores vberum tuorum super vinum. Sponsa enim ibi sponso suo tribuit vbera, cui magis conuenit tribuere amores. Et omnino conuenit vbera ibi metaphoricè accipi pro amore, qui instar vberum dulcissimus est & dulcedinem sponsæ præbet, ita & hic rectè intellexerimus per vbera, ipsos amores coniugum, magis quam vbera, ipsos recreantes, vt sit sensus: Amor ipsius instar vberum lac diffundentium dulcissimus, ita te inebriet omni tempore, hoc est, abundè tuo desiderio satisfaciāt & faciet, vt extra eam nō requiras vnquā cum aliena voluptatem. Quod expressius dicitur in particula sequenti & in amore eius delectare iugiter, Quamquam possit etiam secundum metaphoram

taphoram intelligi non quærenda aliena vbera, sed propriæ vxoris vbera semper parata pro sedanda siti libidinis, sufficere debere omni tempore, imò sic satiare debere vt alia nunquam deliderentur, non quod semper velit vxoris amplexibus vacandum, sed quod eis velit ita maritum contentum esse debere, vt alienos non requirat. Obseruandum autem hic quam euangelicè Sapiens vnus tantum vxoris meminit quâ vnice vult amari nec vnquam dimitti, vt intelligamus etiam in veteri Testamento Digamiam à sapientia non admodum probatam, nec vxoris repudium.

**Mycticus**  
**senius.** Iuxta mycticum sensum, Vena nostra & fons, ipsa est cœlestis sapientia, fons signatus, puteus aquarum viuentium. De qua quisque pius & maxime euangelicus cum Sapiēte dicere debet, quod est in Sapien. Hanc amari & exquisiui eam à iuuentute mea & quæsiui in sponsam mihi assumere, & amator factus sum formæ illius. Hæc nostra vena dum ex ea filios sapientiæ docendo generamus, fit magis magisque benedicta, quia in nobis fit abundantior et fertilior ex diuina benedictione, iuxta illud: Omni habenti dabitur et abundabit. Hæc nostra sponsa veluti cerua charissima esse debet, quæ serpentinam conterit doctrinam. Monemus ergo in huius nostræ sponsæ amore iugiter in hære, lætari in ea, eiusque vberibus inebriari quæ rectè intelliguntur testamenti vtriusque scripturæ et dogmata, vt huius amore detenti liberi simus et tuti ab inordinato, siue carnis, siue hæresum amore omnino enim nobis faciendū quod est in Sapiē. Proposui ergo hanc adducere mihi ad conuiuendum, sciens quoniā mecum communicabit de bonis, et erit allocutio cogitationis et tædij mei, non enim habet amaritudinem conuersatio illius, nec tædium conuiuius illius, sed læticiam & gaudium.

**Sapien. 8.**  
**Matth. 13.**

*Quare seduceris fili mi ab aliena et foueris in sinu alterius. Respicit dominus vias hominis, et omnes gressus eius considerat. Iniquitates sue capiunt impium, et funibus peccatorum suorum confringitur. Ipse morietur quia non habuit disciplinam, et in multitudine stultitiæ suæ decipietur.*

**F**Acta collatione vitæ inter extraneam mulierem & legitimā vxorem, & vtriusque commodis ac incommodis ob oculos propositis infert, cum ita se res habeat, & tam latum sit discrimen inter insanas mulieris alienæ libidines & honestissimæ coniugis amorem, quare mi fili seduci te patieris ab aliena, & foueri eliges in sinu alterius. Ceterum ne fortè quæ dicta sunt non satis auditorem moueant, more suo in fine sententijs quibusdam grauibz concludendo, amplius studet commouere. Et primum quidem proponit Deum omnes hominis actiones respicere & considerare, vt huius cōsideratione timeat coram eo peccare, nec putet latere se posse, etiamsi in tenebris inhonestam suam expleat libidinem. Oculus enim adulteri obseruat caliginem, dicens: Non me videbis oculus.



oculus, contra quod dicit dominus in Iere. Si occultabitur vir in abscon- Iere. 27.  
ditis, & ego non videbo eum. Secundo ne quis putet se aliqua ratione  
debitam sceleribus suis posse effugere poenam subiungit, Iniquitates suæ  
capiunt vel capient impium & funibus peccatorum suorum constringi-  
tur vel constringetur, nam vtrunque tempus legitur in hostris codici-  
bus & Græca quidem habent præsens tempus, Hebræa vero futurum.  
Dicuntur autem ipsa peccata velut funibus capere & captivum tenere,  
& constringere impium, quia per ea sic deinctus tenetur coram domi-  
no ad certum supplicium, ut illud evadere nullo modo manentibus suis  
peccatis valeat, ita ut infligendum supplicium non nisi suis peccatis im-  
putare possit, quæ ipsum coram Deo accusant; & obnoxium supplicio  
detinent. Significat ergo hæc sententia domino, qui omnes hominum  
actus attendit, postquam videt quempiam impiè agentem, non esse opus,  
ut vel ipsemet illi manus iniiciat, vel per satellites suos id fieri curet, ne  
fortè quis in tanta malefactorum turba id putet non esse credibile. Sta-  
tim enim ubi quis peccat, sicut eius peccatum à domino est animaduer-  
sum, ita illud eundem coram domino colligatum detinet, ut effugere  
nulla valeat ratione, nisi dirupto diuina græcia vinculo peccati, ut dicere  
possit cum Davide: Dirupisti vincula mea, tibi sacrificabo hostiam lau- Psal. 117.  
dis. Constringunt autem & capiunt impium peccata & alia ratione, nēpe  
quia per ea à benefaciendo impij impediuntur & captivi tenentur à diabolo  
ad ipsius voluntatem. Sed prior ratio proposito magis convenit. Tertia  
sententia hoc superaddit secundæ, quod quem captum esse dixit, mor-  
tem excepturum denunciet, ut non ad paruum aliquod supplicium cap-  
tus esse putetur, videlicet ad amissionem fortunarum aut alicuius mem-  
bri mutilationem, sed ad summum, animæ videlicet corporisque interi-  
tum æternum. Ipse, inquit, morietur, quia non voluit suscipere discipli-  
nam & eruditionem, quam illi sapientia suggessit, & perquam iniquita-  
tes suas declinare potuisset, & per multitudinem stultitiæ suæ decipietur.  
Stultitia enim sua persuasit sibi, aut dominum non videre quæ agit mala,  
aut eius iram non fore talem, qualis predicata est. Proinde per eam  
persuasionem & multiplicem stultitiæ operationem decep-  
tum se postea deprehendet. Similiter dicitur Baruch 3. Baruc. 3.  
viam disciplinæ non inuenerunt, idè perierunt,  
& quia non habuerunt sapientiam, perie-  
runt propter insipientiā. Et in Iob: Si  
non audierint, transibunt per  
gladium & consumen-  
tur in stul-  
titia.

Baruc. 3.

Iob. 36.



## CAPVT. SEXTVM.

**F**ili mi, si spondidisti pro amico tuo, defixisti apud extraneū manum tuam, illaqueatus es verbis oris tui, & captus proprijs sermonibus, fac ergo quod dico fili mi, & temetipsum libera, quia incidisti in manum proximi tui. Discurre festina, suscita amicum tuum, ne dederis somnū oculis tuis, nec dormitent palpebra tua, erueret quasi damula de manu, & quasi avis de manu aucupis.



Vbiungit hoc capite etiam alia sapientie præcepta & documenta, de cauenda fideiussione, pigritia, & malitia, demum rediēs ad dehortandum à consortio alienæ mulieris. Et benè quidem postquam superiori capite indicauit, quomodo per scortationes res familiaris periclitetur, pereatq; , & in aliorum veniat potestatem, iam indicat quomodo idem eueniat frequenter per leues fideiussiones, ad quas rerum imperiti, iuuenes maxime, sæpè nimis sunt faciles se suamque familiam magno periculo & litibus exponētes, & ad paupertatem redigentes. Proinde rectè indicat non facile fideiubendum esse pro amico, quemadmodum postea cap. 23. apertè docet dicens: Noli esse cum his qui defigunt manus, & qui vades se effertunt pro debitis. Et nunc apertè docet, si fortè vsuueniat vt fideiussio facta sit, non debere eum qui fideiussit securum esse, sed summam curam adhibendam, omniaque tentanda vt à fideiussionis vinculo liberetur. Potest autem quod ad literam attinet coniunctio, Si, ad omnia quatuor sequentia verba referri in hunc modum, si spondidisti, si defixisti, si illaqueatus es & captus proprijs sermonibus, fac ergo quod dico. Vel tantum referri ad duo priora verba in hunc sensum, quem puto conuenientiorē, Si spondidisti pro amico tuo, Si defixisti apud extraneum aliquem manum tuam (per quod aliud non significatur quam fideiussio quæ fit defigendo manum in manum creditoris), Si hoc inquam fecisti, scito quod illaqueatus es, et captus proprijs sermonibus, quia iam quasi vinculo quodam constrictus es apud creditorem. Proinde ne te laqueus iste inuoluat, nec sit perniciosus tibi tuisque, fac quod dico tibi, & operam da vt libereris ab eo, quia incidisti ex tua sponsione in manum proximi tui, hoc est, in potestatem creditoris tui, qui iam ius habet à te exigēdi debitum. Discurre, festina, hoc est, neque tardus sis neque negligens, sed & subito et diligenter da operam, suscita amicum tuum admonendo, pre-

cando



eando, excita eum pro quo spondidisti, vt satisfaciendo suo debito te à vinculo tuo liberum faciat, ne dederis somnum oculis tuis, hoc est, ne sis hac in parte somnolentus, sed vigil & diligēs, eruere quasi damula de manu, hoc est, quemadmodum damula se celeri fuga subtrahit è manu eam capere conantis, & auis volatu se liberat ab insidijs aucupis, ita & tu tua diligentia cura quamprimum liberari de manu creditoris, ne in te manum suam conijcere possit, & ad soluendum cogere. Aut quemadmodum iam capta damula toto nisu se conatur eripere è manu venantis, & auis continuo conatu laborat laqueos quibus implicata est effugere & auolare, ita & tu qui illaqueatus es proprii oris verbis, labora assidue vt à laqueo tuo libereris. Hic est totius huius loci literalis sensus, cui similia pleraque ad fideiusionis dehortationem pertinentia, postea sequuntur. Quę non debent aut indigna videri diuina sapientia quę hic traditur, aut contraria charitati, iuxta quam sicut aliquando tenemur mutuum dare fratri, ita nonnunquam fideiubere pro eo. Non enim in totum prohibetur spondere pro alio, sed tantum ostenditur periculum sponsonum, vt ne ad eas quis sit facilis. Et quibus locis sponsones videtur prohiberi, leues tantum illę sponsones & non necessarię prohibentur. Cauendas autem sponsones summopere etiam prophana philosophia diligenter docuit: nam authore Diogene Laertio inter Chylonis Lacedæmonij sententias erat hæc, sponsoni nõ deest iactura. Et inter Apollinis tria præcipua oracula, erat tertium, sponde, noxa præsto est. Quibus similia etiam nostrum sapientem tam diligenter inculcare indignum nõ esse facile intelliget, qui aduertit eum multa hic tradere quę ad vitam hanc temporalem cõmodè transigendum, sunt necessaria, Id quę quo expeditius vacemus sapientię, Deo seruiamus, & quę ex officio nostro secũdum Deum nobis competunt, præstemus. Quemadmodum etiam hoc est eius præceptum, quod eo tendit vt liberiores simus ad seruiendum Deo, & nosipsos, nostramq; familiam contra Dei præceptum non redigamus ad inopiam. Est tamen in hac doctrina etiam sublimior sensus mysticus, iuxta quem monentur hi qui officium regendi alios susceperunt, quandoquidem pro alijs sponderunt, seque obligauerunt, vt omnem dent operam, vt non sit eis noxia, qua se obligauerunt pro alijs sponso. Id autem fiet, si curēt sua diligentia & indefesso studio, vt hi pro quibus obligati sunt, suum faciāt officium, ac satisfaciant communi omnium creditori domino, monēdo eos & suscitando ad eorum officia, Sic qui in baptismo pro alio spondit, suscitare eum debet & admonere, vt quod pro eo promissum est, præstet & adimpleat: Sic enim liber erit de manu creditoris.

Mysticus  
sensus.

*Vade ad formicam ò piger & considera vias eius, et discе sapien-  
tiam. Quia cum non habeat ducem nec præceptorem, nec principem,  
parat æstate cibum sibi et congregat in messe quod comedat. Vsq̃ue quo*

*piger dormies? quando confurges è somno tuo? Paululum dormies, paululum dormitabis, paululum conferes manus vs dormis, et veniet tibi quasi viator egestas, & pauperies sicut vir armatus. Si vero piger fueris, veniet vt fons mensus tua, & egestas longè fugiet à te.*

**P**ostquam monuit diligentiam adhibendam facta fideiussione, congruè digreditur ad dehortandum pigritiam. Ad quod formicæ exemplum conuenientissimū spectandū & inuitandum proponit, quem-  
**Horatius.** admodum & postea cap. 30. quod & Horatius carmine celebrat, dicens: *Paruula nam exemplo est magni formica laboris. Ore trahit quodecunq; potest atque addis aceruo.* Cuius operationes admirandas prolixè profequitur Plinius  
**Plinius.** cap. 30. lib. 11. nat. hist. sic scribens: Formicæ vt apes communicant labores, sed apes vriles faciunt cibos, hæc condunt, & si quis cōparet onera corporibus earum, fateatur multa portione vires esse maiores, gerūt ea morsu, maiora auersæ postremis pedibus moliuntur humeris obnixæ. Et ijs reipublicæ ratio, memoria, cura. Semina arrosa condunt, ne rursus in siuges exeant è terra, maiora ad introitum diuidunt, madefacta imbre proferunt atque siccant. Operantur & nocte plena luna, eadem interlunio cessant. Iam in opere qui labor, quæ sedulitas. Hæc ille. Itaque cum varia sint in formicis spectanda, laborem potissimum earum & sedulitatē proponit considerandam, itemque quomodo labore tempestiuo sibi prospiciant in tempus, quod ad laborandum & colligendum cibum est intempestiuum. Deinde quod hoc faciant etiam cum non habeant ducem, qui præeundo id doceat suo exemplo, nec præceptorem, vel vt est Hebræis, exactorem, qui scilicet id præcipiat, aut pensum operis reddere cogat, nec principem qui castiget aut puniat inertem. Quod de formicis dicit, siue ad differentiam quorundam animalium, quæ ducem sui itineris habet, vt oues & grues, aut principem aliquem vt apes, aut exactores vt boues & equi qui ab hominibus ad labores adiguntur: Aut dicit ad differentiā hominum, qui & habent quosdam ad laborandum suo exemplo prouocantes, & habent præceptores & exactores, qui id suis monitis exigant, & principem, qui inertiam hominum aliquando sit puniturus. Itaque in confusionem desidum hominum, & ad excitiadum eorum ignauiam, tam parui animalculi diligentiam & prouidentiam, & solo naturali instinctu prodeuntem, proponit considerandam & imitandam, significans quam sit indignum hominem ad laborem natum, et ratione præditum, qui & aliorum exemplis et monitis sapientum, et Dei metu ab otio absterri deberet, non hoc facere, non ita sibi prospicere, sicut faciunt huiusmodi animalcula. Ab ipsis saltem discendam, vel tandem et diligentiam et prouidentiam, quibus ob id Deus naturæ author talem dedit naturam, sicut et alijs animalibus alias dedit quasdam agendi proprietates, vt ex ijs homo doceretur, et ad imitationem prouocaretur. Hoc formicarum exemplo pro-



plo proposito, exclamat ad magis excitandum pigros. Vtique quo piger dormies, quando cōsurgēs ē somno tuo? subiiciens damnum quod ineuitabiliter pigr̃tia sua incurrent, cum dicit: Paululum dormies, etc. (cuius expositionē vide postea in cap. 24. vbi h̃c repetitur) subiiciens et alium fructum diligent̃iæ, cum dicit: Si verò impiger fueris, veniet vt fons messis tua, hoc est, colliges ex laboribus tuis copiosam messem, et abundantem instar fontis fructum, et egestas longē fugiet à te. Qui versus etsi non sit in Hebr̃zo, est tamen apud 70. ex quorum versione in nostris codicibus relictus est. Cæterum vt secundum literalem sensum totus hic locus docet oportuno tempore, in iuuentute scilicet et cum vires sunt integre, item cum temporis ratio permittit, vt cum æstas est et tempus conueniens, laborandum esse corporaliter, otiumque vitandum quo habeantur, siue in senectute, siue in hyeme, quæ victui sunt necessaria, ita secundum sublimiorem sensum mysticum, docet in præsentī vita, quæ tempus est laboribus deputatum, virtutibus insistendum esse, vt habeamus in futuro seculo (quādo velut in hyeme et nocte nemo poterit operari) vnde in æternum reficiamur, nec fame pereamus, sed veniat tūc messis nostra, sicut fons indeficienter fluens, quando implebitur illud: Venientes autem venient cum exultatione, portantes manipulos suos. Fructus enim vitæ æternæ rectē fonti comparatur, propter eius æternitatem, quæ non competit fructibus terrenis, quæ potius cisternæ sunt similes, quæ aliquando exhauritur et siccatur. Notandum autem quod quemadmodum patet ex August. lib. contra Adimantum Manich. cap. 24. Manichæi vetus testamentum ubique carpentes et reiicientes hunc locum, reprehendebant tanquam contrarium euangelicæ doctrinæ Christi, quæ præcipit ne simus solliciti in crastinum, et ne thesaurizemus in terra. Contra quos affirmat August. perperam eos hunc locum intellexisse, confugitque ad sensum spiritualem, intelligens hic significari, quod quemadmodum formica minutulum animal æstate colligit, vnde in hyeme pascatur. Sic vnusquisque Christianus in rerum tranquillitate, quam significat æstas, colligere debet verbum Dei vt in tribulationibus et aduersitate, quæ hyemis nomine significatur, habeat vnde spiritualiter viuat. Quam mysticam tractationem et accommodationem, pulchrè etiam D. August. prosequitur in Psal. 66. Ad quam expositionem mysticam non ideo confugit August. quasi significare velit sapientem secundum literalem sensum, non etiam laborem corporalem exegisse pro parandis corpori necessariis, sed ad significandum Christianum huiusmodi literalī sensu non debere esse contentum, sed ultra eum & magis, spiritualem sensum esse requirendū. Nec literalis ille sensus contrarius est Christi doctrinæ, sicut nec Pauli doctrina, cum dicit: Si quis non vult operari, nec manducet. Et: Denuntiamus huiusmodi vt cum silentio operantes, suum panē manducent. Non enim prohibere voluit Christus laborem & prouidentiam ad paranda necessaria, sed

Mysticus.  
sensus.

Psal. 125.

Augusti.

1. Thes 3

ria, sed anxiam sollicitudinem & immodicum congregandarum opum desiderium. Quæ hic nequaquam docere voluit Sapiens, sed tantum pigritiam dedocere, sicut & multis alijs sequentibus sententijs. Additur apud Græcos præter exemplum fornicarum etiam apud exemplum in hunc modum. Aut vade ad apem & discce quam sit operosa, quamq; seriâ operationem exerceat, cuius labores & reges, & idiotæ ad sanitatē assumunt, desiderabilisque est omnibus & illustris, & quidem cum sit viribus infirma, tamen quia sapientiam honorat euecta est (vel promouet). Pudeat, inquit Seneca lib. 1. de clemētia, ab exiguis animalibus nō trahere mores.

*Homo apostata, vir inutilis graditur ore peruerso: annuit oculis, teris pede, digito loquitur: prauo corde machinatur malū, & omni tempore iurgia seminat.*

**P**ost ea quæ contra pigritiam sunt dicta, transgreditur ad describendam quorundam insignem malitiam non sine conuenienti ordine.

Ferē enim qui piger est & otiosus in alia maiora vitia prolabitur, præsertim obtrectationes, quod Paulus notat in otiosis viduis iunioribus, quæ circumeunt domos, non solum otiosæ, sed & verbosæ & curiosæ loquentes quæ non oportet. Et in Ecclesi. dicitur: Multam malitiam docuit otiositas. Frequēter autem Sapiens hic suum filium munire studet, vt vitet consortium & improborum, ac insigniter malorum hominum, & illectamenta impudicarum mulierum. Itaque vt improborū rursus consortium fugere doceat, eorum mores hic pulchrē depingit Deo maximē odibiles, subiecturus mox rursus de impudicis mulieribus. Dicit ergo homo apostata vir inutilis. Pro apostata Hebræis est dictio Belial, quam hoc loco & Iob 24. vbi legimus, qui dicit regi apostata, noster interpres vertit apostatam, alijs locis reliquit ferē nomen Hebraicum, addens Iud. 19. eius interpretationem, id est, inquit, absq; iugo, ita enim interpretari potest à בלי Beli, quod est sine & ol עול quod est iugum, cum alijs interpretentur sine honore à בלי Beli sine & verbo עלת ala, quod est atcedere, vel sine vtilitate ab על יאזal, quod est prodelle. Significat autem ipsam impietatem aut insigniter impiū. Impietatem significat cum dicuntur aliqui filij Belial, hoc est, filij impietatis, quod phrasi Hebraica significat homines insigniter improbos. Pro impio ponitur apud Naum: Non adijciat vltrā vt pertrāseat in te Belial. Pro impietate, aut potius pro impio dæmone ponitur apud Paulum: Quæ conuentio Christi ad Belial. Hic ergo apostatam non oportet intelligere eum qui deficit à fide, quem iam recepto vsu apostatam vocamus per antonomasiam, sed eum qui Deum deseruit, & à Deo recessit cor eius, hoc est, qui iā timore Dei omnino vacuus est, non per infirmitatem, sed per malitiam peccans, quomodo & apostatare accipitur apud Ecclesi. Initium superbiz hominis apostatare à Deo, quoniā ab eo qui fecit eum, recessit cor eius. Et: Vinum & mu-

2. Ti 1.5

Ecclesi. 33

Naum. 1.

2. Corin. 6

Ecclesi 10

Ecclesi 19



& mulieres apostatare faciunt cor sapiētis. Est enim apostata dictio Græca, significās desertorem. Homo ergo apostata, hoc est, qui omnino Deum dereliquit, nec cura aliqua seruiendi Deo tenetur, est vir inutilis, & sibi & alijs, quo per cōtrarium amplius significatur quod sibi & alijs sit noxius. Potest & sic intelligi appositivè, homo apostata qui idem est vir inutilis, graditur ore peruerso, etc. Describit hominis impij conditiones, ostendēs quomodo omnibus suis membris in alterius pernitiem abutatur. Graditur, inquit, hoc est, incedit & conuersatur cum alijs ore peruerso, loquens scilicet benignè & amicè, sed interim mala cogitans & moliens. Annuit oculis, & terit pede, digito loquitur. His tribus quæ vno versu cōiunguntur, in Hebræo significari omnino videtur. Impium qui verbis amicitiam simulat, alijs corporis partibus contrarium significare suis complicibus in pernitiem alicuius, quem decipere & perdere studet. Quamquam enim videri possit per annuere oculis (quod quoties occurrit in scripturis malum aliquid designat) significari, vt multi intelligunt, fraudulenter cum aliquo agere, nutuque oculorum amicitiam simulare, quia amici amicis annuunt oculis: magis tamē ex adiunctis hoc loco apparet hac oratione significari, oculorum nutu cōplicibus suis signum dare, quo ad pernitiem alicuius incitentur. Hoc enim magis competit huic loco & illi, qui est Ecclesiastici 27. Annuens oculo, fabricat iniquia. Proinde iuxta hunc sensum magis conveniret vertere, innuere oculo quam annuere. Pro terit pede, Hebræis est, loquitur pede, hoc est, pedibus suis dat signum aliquod complicibus suis, quo intelligant quid sit faciendum, quemadmodum & digito. Vnde sequitur: Digito loquitur, & vt Hebræa, digitis docet, demonstrando scilicet suis quid faciendum, aut inimicitiam quam verbis benignis tegit in corde latentem. Et mirum quid securus interpres verterit, terit pede, cum & Septuaginta habeant *σχημαίνει δὲ πόδι*, hoc est, signum dat pede. Hoc ergo & in nostra lectione est intelligendum, nempe quod terat terram pede ad insinuandum aliquid, quomodo & digito loquitur. Significatur ergo hominem improbum, dum ad decipiendum benignè loquitur alicui, alijs sui corporis partibus, oculis, videlicet pede & manu, suis complicibus inimicitiam in corde latentem insinuare, illumque quem laudat irridere, ac signum perdendi illum exhibere. Huic sensui benè conuenit quod dicitur in Psal. Oderūt me gratis & annuunt oculis, quoniam mihi quidem pacificè loquebantur, & in iracundia terræ loquentes dolos cogirabant. Vnde & hic sequitur, prauo corde machinatur malum, quasi dicat: Hinc est quod ore amicitiam simulat, alijs partibus corporis inimicitiam & odium insinuans, quia prauo suo corde machinatur malum, cogirans apud se quomodo illud testè & fraudulenter inferat. Cæterum omnibus quæ de impio sunt dicta penus est quod subiungitur, & ex prædictis sequitur, nempe quod omni tempore iurgia seminat inter homines. Cum enim omnibus blandè loquatur in faciem, & post ter-

post tergum malè loquatur, eisq; detrahat quos coram laudat, & in controuersijs vtrique parti coram assentiatur, absens contradicat & vituperet, multas sæpè inter amicos contentiones & inimicitias excitat, vtrique parti mala & falsa in susurrando. Atque hoc est præcipuum malum ad quod præcedentia referuntur. Notandum enim Hebræa vnum tantum habere verbum & reliqua omnia efferre per participia in hunc modum: Homo Belial vir iniquus, incedēs ore peruerso, annuens aut innuēs oculis suis, loquens pedibus suis, docens digitis suis, peruersitatibus cordis sui cogitans malum, omni tempore, contentiones mitter, hoc est, seminabit & sparget inter fratres & amicos. Si autem quis annuere oculis accipere velit pro fraudulēter nutu oculorum amicitiam simulare, quod verbum annuendi magis significat, etiā reliqua duo de pede & digito sunt eodem referēda, vt significetur impium, & ore per verba, & reliquis corporis partibus, oculis scilicet pedibus et manibus per signa quædam et gestus, annuendo scilicet et gesticulādo, amicitiam simulare, cæterū corde aliud agere, machinari scilicet malum, vnde fit vt iurgia inter homines seminet, dum vbique mala suggerit, eiusque suggestionibus & obrectationibus facillè per amicitie simulationem creditur. Hoc hominū genus quoniam admodum est perniciosum, idè de tali subditur: Huic ex tēplo veniet perditio sua, et subito conteretur, nec habebit vltra medicinam, hoc est, non poterit curari, sed æterna perditione inuoluetur, à qua nulla ratione liberari poterit. Comperit quod de apostata dictum est, eximie & perfectè hæreticis et scismaticis, qui quo decipiant, ore et toto corporis habitu benignitatem simulant et charitatem, cum corde aliud non meditentur quàm multos ab Ecclesia alienare, et ad se trahere. Itaque fit vt nihil aliud quam iurgia seminent in Christiana republica, homines summè pestiferi, vt qui charitatem, virtutum omnium reginam, tollant et vnitatem scindant.

*Sex sunt qua odit Dominus, & septimum detestatur anima eius. Oculos sublimes, linguam mendacem, manus effundentes innoxium sanguinē: cor machinans cogitationes pessimas, pedes veloces ad currendum in malum: proferentem mendacia. Testem fallacem, & cum qui seminat inter fratres discordias.*

**O**ccasione impij hominis, quem descripsit membris corporis sui abutentem & seminantem iurgia, commemorat quædā vitia enormia, quæ ferè certis corporis partibus committūtur, & à Deo singulariter odiuntur, quorum postremum tanquam non minimum, sed reliquis, aut peius aut æquiparandum eis ponit, seminare inter fratres discordias, vt ostendat quam graue sit illud quod in apostata reprehendit. Quod autem non velit significare seminare discordias, peius esse omnino omnibus quæ enumerat, patet: quia inter alia enumerat manus effundentes



dentes innoxium sanguinem, quod non potest minus esse quam seminare discordias. Proinde sanè intelligendum est quod nos habemus, & septimū detestatur anima eius. Non enim hoc intelligendum est, quasi sex illa odiat, septimum verò non solum odiat, sed etiam prae alijs abominetur. Eccli. 10. Nam Hebraeis non est nomen numeri ordinalis septimum, sed numeri cardinalis, septem sunt abominationes animæ eius. Itaque sensus est, sex sunt quæ odit dominus, imò septem sunt quæ abominatur. Et proinde nostræ lectionis sensus esse debet, si velimus habere sensum genuinum, sex sunt quæ odit dominus, imò & septimum simul cum illis detestatur anima eius, de quo locutionis modo plura in cap. 30. vbi similes loci occurrunt. Similis locus est de sex & septem Job 5, cap. vbi nos legimus in Job. 5. sex tribulationibus liberabit te, & in septima non tangeret te malum: Nam & ibi pro septima est Hebraeis numeri cardinalis nomen septem, & significatur quod in sex imò in septem tribulationibus dominus liberat, nec finit suos tangi à malo, iuxta illud: Septies cadet iustus & resurget. In istis autem septem quæ hoc loco ponuntur, In primis est observandum quod quartum locum cordi tribuit, ita ut medium locum habeat inter septem, utrinque tribus sceleribus collocatis, nempe quod omnium vitiorum initium & origo sit à corde, tanquam à fonte, sicut & in medio hominis situm est, tanquam fons vitæ ad omnes partes manantis. Observandum secundo, quod in istis septem priora quinque vitia referuntur, tanquam vitia particularium partium hominis, incipiendo ab oculis qui in suprema hominis parte collocantur, & deinde procedendo secundum ordinem quem habent partes in corpore humano usque ad pedes. Duo verò reliqua vitia referuntur tanquam personarum vitia, non autem partium hominis. Et videri potest quinque illa vitia quæ partibus corporis tribuit considerasse, tanquam per quæ à partibus suis vitietur & lædatur totus homo, duo verò reliqua, quæ personarum sunt, tanquam per quæ lædatur communitas & res publica, cuius personæ illæ sunt partes. Multum enim communitatem lædunt testis fallax qui iudicium corrumpit, iudicemque inique iudicare facit cum suppressione innocentum, & qui seminat discordias inter eos quos maxime conveniebat esse concordēs. Inter septem ergo hæc primo ponit oculos sublimes, per quos arrogantiam innotat quæ oculorum elatione maxime declaratur, quam & imprimis ubique scripturæ Deum odisse significat, eamque initium esse omnis peccati testatur. Eccli. 10. Secundum ponit linguam mendacem, vel, ut est Hebraeis, linguam mendacij, hoc est, mentientem & fallentem. Mendacium enim Deo maxime aduersatur, qui est ipsa veritas, & linguam homini ad hoc dedit, ut quod corde concipit, ore exprimat, & alijs manifestum faciat. Proinde Dei donum grauitè abutuntur, qui ad contrarium eo utuntur: nimirum ut celent quod corde volunt. Tertium locum habent, manus quas ad iuvandum alios & tuendum innocentes habemus, quibus si usque adeo quis abutatur,

Prouer. 10

tur, vt non solum damnum inferat, sed & homicidium perpetret, & innocentis sanguinem effundat, grauisimum crimen committit diuino prosequendum odio, Quartum est cor machinās cogitationes pessimas. Non dicere cor cogitans mala & habens cogitationes pessimas. Nam quis potest dicere mundum est cor meum? sed illius cor execratur dominus, qui ex industria, & data opera malum committitur, & consilia apud se disquirat perpetrandi mali. Quintum locum pedes sortiuntur, qui festinant ad malum, iuxta illud quod supra dixit: Pedes eorum ad malum currunt. In quo vicio per velocitatem ad currendum significatur summum delictum, & conatus perficiendi mali. Labi enim in malum carnis fragilitate, ac mundi blanditijs trahi & violentia quadam impelli, humane infelicitatis est, & hominis sub peccato vanudati status & conditio. Summa verò alacritate malum conari & optare, Deo est execrabile & odiosum. In his autem quinque vitijs, quinque partium corporis, sic philosophari licet, vt omnia facile vitia & ordo eorum in illis deprehendatur. Iniquum enim omnis peccati fere est superbia per oculos sublimes significata, ex ea fit, vt cor hominis incipiat machinari cogitationes pessimas, querens nempe consilia ad vindicandum se, aliosque deprimendum aut acquirendum cum aliorum iniuria, per quā excellens fiat. Post consilia meditata, sequitur conatus & desiderium perficiendi malum conceptum, quod per pedes significatur veloces ad currendum in malum. Post conatum sequitur mali perfectio, quā fit vel manu alios laedente, vel lingua mentiente. Ceterum cum multe sint mendacij species, duas speciarim in hoc malorum catalogo adnumerat Sapiens, quod sint maxime pessimæ, nempe testem fallacem proferentem mendacia, per quem scilicet iudicium perueritur, à quo reipublicæ salus dependet, per quem innocentes opprimuntur, etiam vsque ad mortem aliquando, ita vt nō minus noceat quàm qui manu alium occidit. Quid enim interest manu an lingua sanguinem innocentem quis fundat? Deinde eum qui suis obtreptionibus, malis consilijs, aut alijs rationibus seminat discordias inter fratres, & eos omnes qui inter se tanquam fratres viuunt aut viuere debent, quod concordies esse maxime conuenit. Id enim vitium summè Deo displicet, sicut è conerà charitas & amor mutuus maxime placet. Vnde in Ecclesiastico dicitur: In tribus placitū est spiritui meo, quæ sunt probata Deo, & hominibus. Concordia fratrum & amor proximorum, & vir & mulier benè sibi consentientes. Hoc vitium eximie reperitur in seditiosis hominibus, qui inter ciues seditiones excitant. Item in hæreticis & schismaticis, qui pacē Ecclesiæ violant, graues discordias seminantes inter Christianos, qui tanquam fratres vnum inuocant patrem. Quos proinde Deum grauius detestari, quàm quosuis homicidas mirum non est, vt qui membra vnius corporis à se diuidant, & multorum animas simul & corpora sua diuisione inperimant. Itaque contra testem fallacem,

Eccli. 15

&amp; semi-



& seminantem discordias, multæ in sequentibus proferuntur sententiæ nimirum propter talium nocumentum. Quod autem de Deo dicitur de-  
testatur anima eius *αὐτὸς πονεῖ* dictum est, non quod animam habeat, sed ad significandum quod vehementer detestetur, quemadmodum quod nos ex animo & tota mentis intentione detestamur, quomodo & in Esa. dicitur: Calendas vestras & neomenias vestras odiuit anima mea, hoc est, ego vehementer odio.

*Observa fili mi precepta patris tui, & ne dimittas legem matris tue, liga eam in corde tuo iugiter, & circunda gutturi tuo, cum ambula-  
veris gradientur tecum. Cum dormieris custodiant te, & eugizas lo-  
quere cum eis. Quia mandatum lucerna est, & lex lux, & quæ vitæ  
increpatio disciplina.*

**N**ON ignarus Sapiens, quanta mala iuventutis immincant a mul-  
ieribus impudicis, nunquam satis se putat ea de re filium admo-  
nuisse, proinde rursus redit ad exhortationem tertiam hæc diligen-  
ter legis Dei, eam rursus commendans, ut per eam a magnis criminibus,  
& speciatim a muliere impudica muniti esse possint legis observatores.  
Cumque iam frequenter legem Dei ac sapientie præcepta, Sapiens suam  
legem suaque præcepta appellauerit, sequē tanquam patrem audiri vo-  
luerit, nunc Dei legem & præcepta, parentum legem ac præcepta appel-  
lat, eosque audiēdos vult, quemadmodum & cap. primo. Nimirum quod  
ab illis iuventus ab ineunte ætate sit in pietate instituenda, & legem Dei  
ex illorum ore pueri ab incunabulis discere debeant, quemadmodum &  
lex ubique præcipit. Non enim cum dicit, conserua præcepta patris tui,  
de præceptis quæ patri propria sunt, quæque sua auctoritate filio impo-  
nit, præcipiēdo ut hoc aut illud in re domesticâ faciat, potissimum loqui-  
tur, sed de præceptis & lege Dei, ipso scilicet Decalogo, insinuans tacite  
parentes hunc debere ex officio docere filios suos, & acceptissimè per ma-  
nus tradere suis posteris. De lege enim Dei ipsum potissimum loqui pater  
ex subiecta commendatione. Quia mandatum lucerna est, etc. Cum  
ergo cap. primo dixisset: Audi fili mi disciplinam patris tui. Nunc monet  
conseruare præcepta Dei a patre audita, & ne propter imbecillitatē sextus  
parui faciat filius, quod ab ore matris audiuit (nam solent insolentiores fi-  
lij cum adoleuerint parui facere matris monita) subiecit: Ne dimittas le-  
gem matris tue. Et quemadmodum cap. 3. dixit: Circunda eas gutturi  
tuo, & describe in tabulis cordis tui, ita nunc dicit: Liga ea in corde tuo  
iugiter, & circunda gutturi tuo, significans non negligenter illa esse ser-  
uanda, sed firmiter cordi imprimenda, ac velut illigata funiculis timoris  
Dei, eaque semper præ oculis habenda, quemadmodum quod collo ap-  
pensum gestamus. Et bene dicit: Circunda gutturi tuo, significans tacite  
ea habenda pro insigni & precioso munusculo & torque, quæ collo nobilitant

circundata pendere solet, semper versans in oculis. Metaphoram in hoc versu latentem explicat, cum subiicit, Cum ambulaueris gradientur tecum, hoc est, sic ea semper prae oculis habe, ut in omnibus tuis diurnis operibus tibi adsint, tecum operentur, & te dirigant. Cum adueniente nocte, quieti te dederis, fac ut custodiant te, hoc est, sic ea habeas in mente dormiturus, ut per ea dormis securus ab omni daemonum infestatione, qui etiam dormientibus insidiantur. Et ubi expergefactus fueris, statim loquere cum eis, hoc est, expende apud te quomodo tua conscientia cum eis conueniat, quid ve tibi iuxta legem Dei interdiu faciendum sit. Conuenit, hic locus cum eo quod est in Deuter. Erunt, inquit Moyses, verba quae ego praecipio tibi hodie in corde tuo, & narrabis ea filiis tuis, et meditaberis sedens in domo tua, et ambulans in itinere, dormiens atque consurgens, et ligabis ea quasi signum in manu tua, eruntque et mouebuntur inter oculos tuos, scribesque ea in limine et ostijs domus tuae. Et rursum, Ponite haec verba in cordibus et in animis vestris, et suspendite ea pro signo in manibus et inter oculos vestros collocato. Docete filios vestros, ut illa meditentur, quando sederis in domo tua et ambulaueris in via, et accubueris, atque surrexeris. Notandum autem Hebraea hoc loco ambigua esse, et vel sic verti posse, cum ambulaueris duces tecum (ea scilicet) cum dormieris custodies apud te, vel sic, cum ambulaueris, ducet te (lex scilicet) cum dormieris, custodiet te. Noster vero interpret sic prudenter vertit, ut uterque sensus in sua versione comprehendatur, quemadmodum ex explicatione superius posita, pater. Et subiicitur causa cur tam diligens ratio habenda sit semper legis Dei: Quia, inquit, mandatum est lucerna, et quod idem est alijs repetitum verbis, lex est lux, iuxta illud: Praeceptum domini lucidum, illuminans oculos. Et: Lucerna pedibus meis verbum tuum, et lumen semitis meis. Lex enim Dei ignorantiae pellens tenebras, demonstrat quid faciendum sit, sicut lux demonstrat qua sit eundum. Nec tantum lux est, sed et est via vitae, quia per eius observationem peruenitur sicut per viam ad vitam. Saepe enim in scripturis Dei mandata vocantur viae Dei, ita et hic increpatio disciplinae et eruditionis, hoc est, increpatio erudiens et redarguens hominum corruptos mores, per quam intelligit ipsam Dei legem nos increpantem, aut humanam redargutionem iuxta Dei legem. Bene autem dicit increpatio disciplinae, quia est et increpatio indisciplinata morosa, et inutilis.

Deut. 6.

Deut. 11.

Psalm. 119.

Psalm. 119.

*ut custodiant te a muliere mala, a blanda lingua extranea, non concipiscas pulchritudinem eius cor tuum, ne capiaris nutibus illius. Precium scortis vix est vnius panis, mulier autem viri preciosam animam capit.*

**I**llud ut custodiant te, referendum est ad superiora, hoc modo: Gradientur tecum et loquere cum eis, ut custodiant te peculiariter ab impudicis



pudicis mulieribus . Nam quod proximè præcedit , quia mandatum lucerna est , etc. per parenthesis interpositum est . Mulierem malam , et vt in Hebræis est , mulierem malitiæ , intelligit eam quæ ad malū trahit blanditiæ linguæ suæ . Et quia non solum per linguæ blanditiem , sed et per faciei pulchritudinem et oculorum illecebras pellicere solent , benè moner . Non concupiscat pulchritudinem eius cor tuum , et ne capiaris nutibus illius , vel vt habent Hebræa , in palpebris eius . Est autem concupiscere pulchritudinem alicuius , propter pulchritudinem eius concupiscere ipsam , illiusque pulchritudine velle frui , quæ concupiscentia & in se peccatum est contra legem Dei , & ad peccatum operis trahit . Quod sequitur , precium enim scorti vix est vnus panis , sic ad verbum habent Hebræa , quia propter mulierem fornicariam vsque ad frustum panis . Quod à plerisque sic intelligitur , quia propter mulierem meretricem recidet vel deueniet homo vsque ad frustum panis , hoc est , mendicus efficietur . Iam quod sequitur auget adhuc malū quod adfert meretrix & adultera . Mulier autē talis etiam capit & diripit preciosam animam viri , quam scilicet morti æternæ obnoxiam facit , aut iuxta distinctionem Hebræorum , mulier viri , hoc est , mulier maritata capit diripitque preciosam animam adulteri sui , quia illam exponit perdendam à suo marito , vt hæc sit differentia inter meretricem & adulteram , quod illa hominem depauperet , hæc verò animam & vitam adulteri diripiendam faciat à suo marito . Noster Interpres Hebræa sic intellexit , quia propter mulierē meretricem nō est dandum nisi vsque ad frustum panis , Quomodo & 70. intellexerunt , qui verterūt *τιμή γὰρ πόρνῃς ὅση καὶ ἐνός ἄρτου . i .* precium enim scorti quantū et vnus panis . Et est conueniens admodum sensus . Iuxta quem hac parte significatur quam vilis res sit scortum , & sequenti parte quam preciosam rem perdat . Itaque sensus est , precium enim scorti vix est tantum quantū est precium vnus panis , hoc est , res est vilissima , & tamen cum sit vilissima , talis mulier diripit preciosam animam viri , quam & æternæ morti obnoxiam facit , & diabolo tradit abreptam à suo creatore . Proinde rei indignitatem pulchrè sic ob oculos ponit , insinuatque quam absurdum sit vt pro breui voluptate & nullius precij atque momenti , quis suam animam vendat , vitamque nullo precio æquandam , omnibusque bonis præferendam perdat . Pulchrè certè in vno pane philosophatur hic Beda : Sic enim , inquit , vnus panis diurnam solum effugat esuriem , & nihilominus postmodum esurit qui comesto pane satur abscesserat , sic qui intrat ad scortum ad horā quidem euaporat libidinem , sed post paululum ardentior redit . Hæc ille . Itaque duplici ratione scorta vitanda indicat , & quod brevis sit voluptas ac parui precij , & quod rem preciosissimam nobis eripiat . Proinde Diuus Augustinus hæc edisserens libro de honest. mulier. cap. 3. O , inquit , quanta iniquitas , quanta perversitas , vt animam , quam Christus suo sacro sanguine redemit , luxuriosus quisque

D. Aug.

propter vnius momenti delectationem libidinis diabolo pessimo inimico suo vendat ac tradat. Verè nimium miseranda & plangenda conditio est, vbi cito præterit quod delectat & permanet sine fine quod cruciat. Sub momento enim libidinis impetus transit, & permanet sine fine infelicitis animæ opprobrium.

*Nunquid potest homo abscondere ignem in sinu suo, ut vestimenta illius non ardeant? Aut ambulare super prunas & non comburentur planta eius? Sic qui ingreditur ad mulierem proximi sui non erit mundus cum tetigerit eam.*

**D**E adulterio, quod inter fornicationes est grauissimum, peculiariter deinceps loquitur, ostendens primum apertis similitudinibus quam sit res noxia, Deinde & collatione facta eius cum furto, eius ostendens gravitatem & perniciem. Primum ergo ne quis putet adulterium sicut secretum petit ita posse latere, & sic vel culpa vel poena posse carere sicq; hac ratione ad illud perpetrandum fiat audacior, nunquid (inquit) potest homo abscondere, etc. Vbi notandum quod pro illo non erit mundus Hebræis est, non erit innocens, quod non solum significat non esse sine peccato, sed pro phrasi Hebraica significat sæpe non esse impunitum, ut amonatur postea c. 11. quorū vtrunq; significat etiam q. 70. verterūt *וְהָאֲדוֹלָתָא* nam *אֲדוֹלָתָא* dicitur & insons, & indemnis & impunitus. magis autem videtur Sapiens significare voluisse eum qui ingreditur ad mulierem proximi sui non fore impunitum, sed grauius puniendum à marito adulteræ qui nullaratione se placari permittit ut postea declarat, aut saltem à Deo cuius oculos nulla ratione effugere poterit, qui mariti læsi causam defender, utpote quo læso ipse grauius læsus est. Hic enim intellectus magis quadrat similitudinibus allatis, quibus significatur non macula adferri vestimento & pedibus, sed nocumentum & læsio. Itaque sensus erit, Quæadmodum fieri non potest ut ignem quis abscondat & foueat in sinu suo, & vestimenta illius non ardeant, aut ut ambulet nudis plantis super prunas ardentes, & planta illius non comburantur, ita fieri non potest ut qui ingreditur ad uxorem proximi sui eamque tangit, hoc est, qui cum ea adulteratur, punitionem, læsionem & vltionem euadat. Ingredi enim ad mulierem eamque tangere phrasi scripturæ vbiq; obuia, congressus & concubitus cum ea honestè & verecundè significatur, Noster interpretes magis ad culpæ maculam quam ad criminis pœnam respexisse videtur cum vertit non erit mundus, potest tamè etiam hoc accipi in prædicto sensu quomodo infra aliquoties accipitur non erit innocens, pro non erit impunitus & liber ab vltione debita crimini. Bene autem congressus cum muliere comparatur igni vestimenta & pedes vrenti, quia libido talis ignis quidam est grauius & animum & corpus accendens, quo & pedes hominis, hoc est, affectus



fectus eius adusti ita laeduntur, vt postea per viam virtutum ac pudicitiae non valeant incedere, & vestimenta eius comburuntur, hoc est corpus eius grauitur commaculatur & pristinae eius vitae integritas ignis contactu corrupta male olet, infamia tanquam malo odore late se spargenti. Potest autem generalius hic locus accipi, vt ingredi ad vxorem proximi eamque tangere intelligatur non solum is, qui grauisimum adulterij crimen cum ea committit, sed & qui cum vxore proximi sui libenter versatur, & domos alienas frequentans quasi de sua pudicitia securus, Quod prohibetur Ecclesiast. 9. Cum aliena muliere non sed eas omnino, nec accubas cum ea super cubitum. Iuxta quem intellectum bene conuenit nostra lectio non erit mundus. Talis enim non carebit macula, quia etiam si non peccet corpore, maculam in animo incurret per varias cogitationes & concupiscentias, maculam item famae & nominis sui, & maculam offensionis plurimorum. Iuxta mysticum & sublimiorem sensum monet hic locus, quam periculosum sit consortium habere cum haeticis, eorumque libros legere, quod est ingredi ad adulteram eamque tangere. Vix enim fieri potest vt non dicam omnino impossibile, vt illa conuersatione & contagio non aliquid mali inuratur menti hominis, vt si quis animo castus esse velit, seque seruare, ne corrumpantur sensus sui & excidant à simplicitate fidei, sitque immunis ab omni peruersa doctrinae libidine, tutissimum fuerit nec corporis, nec animae pedibus ad synagogam sathanæ haeticorum turbam, accedere.

Ecclesi. 9.

Mysticus  
sensus.

*Non grandis est culpa cum quis furatus fuerit: furatur enim ut esurientem impleat animam. Deprehensus quoque reddes septuplum, & omnem substantiam domus suae tradet. Qui autem adulter est propter cordis inopiam perdet animam suam. Turpitudinem & ignominiam congregat sibi, & opprobrium illius non delebitur. Quia zelus & furor viri non parces in die vindictae, nec acquiescet cuiusquam precibus, nec suscipiet pro redemptione dona plurima.*

**Q**uo magis deterreat ab adulterio comparat illud cum furto quod adulterio proximum est in Decalogo, & cum illo conuenit in eo quod vtrunque crimen quaerit secretum & tenebras, vtroque res aliena inuaditur. Ad id autem in quibusdam iudicia animorum sunt deprauata, vt furtum quasi grauisimum omnium crimen abominetur, & praeter illo adulterium quasi rem ludicram & iocosam habeant. Proinde ex lege Dei & ipsa rerum aequitate ostendit longe adulterium sceleratius esse & pernitiosius homini quam sit furtum, quod varijs modis ostendit. Primum quod aliter & aliter se habeat occasio mali vtriusque. Ex occasione enim mali pendet magna pars & veniae & supplicij. Qui enim furatur plerumque id facit ex inopia rerum ad vitam necessarium, sicque furando esurientem implet animam & bonum aliquid facit, proinde merito ta-

rito talis venia dignus est, nec ullam meretur magnopere vel confusio-  
nem vel vltionem, apud eos qui æqui sunt iudices. Quis enim vsqueadè  
crudelis erit, vt malit hominem fame perire, aut magna diu fame crucia-  
ri, quam tantillum de rebus suis distrahi quantū ventriculus vnus aut al-  
ter capere possit? Vnde Hebræa pro eo quod nos habemus, non grandis  
est culpa habent, non contemnant, scilicet homines, furem, non hoc ei  
magno vitio vertent. Qui verò adulterat, id facit nō ex inopia rerum ne-  
cessariorum, sed propter inopiam cordis, hoc est, sapientiz, quam sua cul-  
pa non habet nec habere vult, qua prauam illam concupiscentiam facile  
potuisset vitare aut superare, vnde ex ea inopia adulterando non implet  
animam suam, non quippiam benefacit, sed insigne malum, quia perdi-  
dit animam suam. Et in genere furtum serè esse significat de rebus quæ  
spectant ad vitæ sustentationem, adulterium verò in re quæ non ad vitæ  
sustentationem, sed tantum ad satisfaciendum stulto cordis desiderio per-  
tinet. Deinde differentiam in eo ostendit, quod fur deprehensus in ali-  
quo insigni furto, & re non necessaria ad vitam ipsius, potest læsæ parti  
sic satisfacere rebus temporalibus, vt ab omni corporis supplicio & igno-  
minia sit liber, restituendo videlicet ei vel septulum, vel omnem faculta-  
tem domus suæ, si læsus fortè morosus fuerit, & contentus esse nolit resti-  
tutione dupla, quadrupla & quintula, quam lex præscribit. At deprehen-  
sus in adulterio nullius intercessione, nullaque redemptione satisfacere  
poterit læso, quin iusto furore & zelo iuxta legis præscriptum sit supre-  
mum supplicium exacturus & illaturus, cum perpetua adulteri ignomi-  
nia. Nec mirum cum illata iniuria nulla re temporali possit compensari.  
Ex his facile potest intelligi totus iste locus. Patet itē q. cū dicitur de fu-  
re, deprehensus reddet septuplum, non loquatur de restitutione quæ à le-  
ge præscripta est. Ea enim vt est in Exod. statuit, vt si quis furatus fuerit  
ouem aut bouem, & vendiderit, restituat quinque boues pro vno, & qua-  
tuor oues pro vna, duplum verò tantum si inuentum fuerit furtum apud  
furem. Dicitur ergo hic quod reddet septuplum, ad significandum quod  
abundè ipso læso satisfacies, etiam vltra præscriptum legis, & si necesse sit  
etiam omnibus suis facultatibus traditis. Septuplū enim, vt sæpè in scrip-  
turis, pro pleno & abundanti ponitur, sic dicitur Eccles. 7. Non semines  
malum in sulcis iniustitiæ, & non metes ea in septuplum. Et rursus: Est  
qui multa redimat modico precio, & restituēs ea in septuplum, vbi etiam  
de fure videtur loqui qui multa sæpè comparat paruo, nam Græcè est: Est  
qui emit multa paruo. Comparat idem Sapiens, bilinguem cum fure, sig-  
nificans illum hoc esse peiorem. Super furem, inquit, est confusio, & de-  
notatio pessima super bilinguem. Porro sub seuera exactiōe vindictæ à  
marito implacabiliter & iustè inferēdx, tacitè etiam significat adulteriū,  
seuerè saltem à Deo vindicandum fore, si fortè cōscientiam mariti vt sit,  
effugiat, cum Deus morte illud puniendum statuerit, & per adulterium  
grauiter.

Exod. 22.

Eccles. 7.  
Eccles. 10.

Eccles. 5.



grauiter læsa sit institutio coniugalis scederis à Deo facta. Non poterat illud aliquibus hostijs veteris legis expiari, quæ ad illius expiationem nullæ erant præscriptæ. Morte plectendum erat, aut alio graui supplicij genere à Deo vel hic vel postea in die vindictæ inferendi, vt patuit in adulterio Davidis. Iuxta mysticum sensum significatur idololatriæ vel hæresis crimen multo grauius esse quouis alio crimine quod in rerum temporalium abusu consistit. Quemadmodum enim istud quadam ratione furto simile est, ita illud peculiari ratione adulterio in scripturis assimilatur. Per illud fides violatur, & Ecclesiæ Christi sponsæ castimonia commaculatur & corrumpitur. Ideoque & difficilius remittitur, vt quod frequenter est peccatum in Spiritum sanctum. Non est autem contrarium doctrinæ Salomonis, quod quandoque euenire videmus, vt maritus muneribus aut precibus se sinat placari. Loquitur enim de animo mariti, secundum ea quæ cõmuniter & ex sua natura conueniunt ei, & secundum legem veterem conuenire deberent.

Mysticus  
sensus.



C A P V T S E P T I M V M.

*Fili mi, custodi sermones meos, & præcepta mea reconde tibi.*

**D** Oſt multas ſalutares monitiones & præcepta, inter quæ & præcipuè & nouiſimè dehortatus eſt à ſcortationibus, ſubiecturus inſigne exemplum illecebroſæ mulieris, pro more ſuo ruruſum ad cuſtodiam & attentionem ſermonum ſuorum hortatur: Fili mi, inquit, ſermones meos quos iam ſepius audiſti, cuſtodi, & præcepta mea reconde tibi, velut precioſiſſimum ſcilicet theſaurum. Hoc enim ſignificat verbum recondere, vt ſcilicet quemadmodum homines huius ſæculi in futurum tempus multum annonæ ſibi recondere ſolent, magnâſque opes in omnem euentum reponere, quas & diligenter ſeruât ne quis eas eripiat, ita & ſapientiæ præcepta pro theſauro habeantur, in ſecreto cordis reponantur ac ſeruêtur ſumma cura. Quod ſequitur, Fili honora dominũ & valebis, præter eũ verò ne timueris alienũ, ſicut propoſito nõ conuenit, ita non habent Hebræa, Græca tamẽ habent. ſignificat autem inter omnia ſapientiæ præcepta imprimis & ante omnia hoc ſeruandum vt honoremus dominũ, timendo ſcilicet eum & ſollicite cauẽdo ne illũ offendamus. Hic enim eſt præcipuus honor qui ei tanquam domino debetur. Quem qui exhi-

N. bent va-

bent valebunt, hoc est, fortes erunt contra omnia mala & hostes, domino scilicet eos protegente quem honorant, ita vt nemo illis nocere valeat. Gracè enim est ἰσχυρεῖς, hoc est, potens & fortis eris, vt ne quis putet sensum esse, valebis animo & corpore, hoc est, bona eris valetudine. Et quoniam domino protegente fortis erit qui ipsum honorat, monetur vt præter cum non timeat alienum, vel vt habent Græci ἀλλοῦ, hoc est, aliū, ne quis putet tantum diabolum significatum, quem quidam intelligunt significati per alienum, quoniam ipse omnino alienus est à Deo, ne videatur hic prohiberi omnis timor hominum, cum Paulus præcipiat timorem deferre his quibus debetur. Cui (inquit) timorem, timorem. Prohibetur autem hic tantum, ne præter Deum quenquam alium timeamus tali timore quali illum timemus, sic scilicet vt in illius gratiā faciamus quod voluntati diuinæ contrarium sit, quasi malè nobis metuentes nisi illi obtemperauerimus, & non possit nos defendere dominus quem honoramus. Simile est illud Euangelicum: Nolite timere eos qui occidunt corpus, sed potius timete eum qui potest & animā & corpus mittere in gehennam. Et illud: Timorem eorum ne timeatis neq; paueatis, dominum exercituum, ipsum sanctificate, ipse pauor vester & ipse terror vester. Hac sententia à 70. inserta reditur ad id quod priori sententia cœptum est.

Rom 3.

Mat. 10

Esa. 8.

*Serua mandata mea & vines, & legem meam vt pupillam oculi tui, liga ea in digitis tuis, & scribe illa in tabulis cordis tui.*

Psal. 16

Deut. 6.

**Q**uod legem seruari præcipit vt pupillam oculi, significat eam non neglectim esse seruandam, sed tanquam rem charissimam & necessariam summa cum diligentia seruandam, quomodo et Propheta orat: Custodi me domine vt pupillam oculi. Ex omnibus enim membris corporis nullam tuemur maiori cura (quam & natura sollicitè muniuit) palpebris, cilijs et supercilijs, cui etiā si quid periculi immineat, in illius defensione nullius membri recusamus iacturam. Ita et pro conseruanda lege nullum vel rerum temporalium vel corporis dispendium detrectare debemus. Potest et idèd lex rectè dici comparari pupillæ oculi, quod sicut suprà dictum est, lumen vniuersæ vitæ nostræ præbeat, sine qua in tenebris versantur vniuersi sapiētes, & apud seculum docti. Quod dicit liga ea, nepe madata, in digitis tuis, Idè est cum eo quod Deut. 6. dicitur ligabis ea, quasi signum in manu tua. Quo metaphoricè significatur ea semper ob oculos mentis habenda, quemadmodum in oculis corporalibus ea maximè sunt quæ manibus digitisque sunt alligata. Nullum enim membrum corporis habemus nudum, quod ita semper oculis obijcitur atque manus & digiti. Vnde ad indicandum hic esse metaphoram & ne corporaliter Pharizaico more putaretur præcipi, vt digitis alligaretur descripta Dei madata, subiicit scribe illa nō in tabulis corporalibus, sed in tabulis cordis tui, hoc est, vt prius aliquoties est habitum, firmiter ea cordi



cordi imprime, vt in eo ſemper illa legere & reuoluere poſſis. Alludit autem ſiue ad tabulas lapideas in quibus lex Moyſi poſtquã viua voce fuit tradita, deſcripta fuit pro conſeruatione eius, ſiue ad tabulas communes in quibus olim ſcribebatur, & quæ dicta fuerant conſeruabantur: ſignificans proinde audita menti imprimenda atque in ea retinenda. Et bene dicit tabulas cordis, eſt enim intellectus humanus, vt inquit philoſophus, ſtatim ab infantia, tanquam tabula raſa, in qua nihil depictum eſt. In hac ergo præcipit Dei præcepta deſcribi & imprimi. Poſſe autem ſubtilius intelligi quod dicit, Liga ea in digitis tuis, nempe vt ſignificetur aut quod opere & ſtudioſa actione ſint implenda, quodque in omni operatione debeant apparere, aut quod in præſenti memoria & in numero nō minus quam digiti ſint habenda, aut quod ea chara & præcioſa ducere debeamus, veluti annulos præcioſos digitis inſertos ſemperque ob oculos verſantes.

*Dic ſapientia ſoror mea es, & prudentiam voca amicã tuã, vt cuſtodiat te à muliere extranea, et ab aliena quæ verba ſua dulcia facit.*

**H**is verbis magis adhuc & efficacius ad ſapientiæ trahit amorem, dum mira verborum dulcedine per proſopopœiam ſignificat fieri poſſe, vt quis ſapientiam habeat ſibi ſororem, & prudentiam velut amicam & cognatam, vt habent Hebræi, ſicque ad has amplexandas inuitans animos iuuenum, quos ex natura iuuat frui ſcæminarũ colloquijs & pulchritudine, quaſi dicat: Si quia iuuenis es ſcæminarũ delectaris colloquio & ſpecie, omnium pulcherrima eſt ſapiencia, omnium maximè aſſabilis eſt prudentia, has ergo aſſume tibi pro chariſſimis, has ſororum loco habe, cum ijs colloquere et conuerſare, nō dedignabuntur ſe tuo conſortio, non aderunt vt domina, ſed vt ſorores, eodem tecum patre progenitæ. Id enim ſi feceris cuſtodiet te ſapientia, ſua dulcedine, ſua prudentia ſuaque protectione à muliere extranea, & ab aliena, quæ quo decipiat verba ſua dulcia facit, ita vt ab ea non niſi ſapientia comitatus tutus eſſe poſſis. Obſeruandum autem non dici fac ſapientiam ſororem tuam, ſed dic ſapientiæ ſoror mea es, quaſi dicat: In ſororem quidem tibi eſt data, tibi connaturalis, ſed tuum eſt eam pro ſore agnoſcere & aſſumere. Sap. 8. Sapien-  
tiæ 8. ſapientiam de legiſſe ſe dicit Sapiens in ſponſam, hic verò in ſororem haberi vult. Nam in ſpiritualibus eadem eſt & ſpōſa & ſoror, ſponſa ad generandum ex ea ſpiritualẽ generationem, ſoror vt ſuo comitatu conſilia bona ſuggerat.

*De fenestra enim domus mea per cancellos proſpexi, et video par-  
tulos, conſidero vecordẽ iuuenem qui tranſit per plateas, iuxta an-  
gulum: et prope viam domus illius graditur in obſcuro adueſperaſcen-  
te die, in noctis tenebris et caligine. Et ecce occurrit illi mulier or-*

*naturae meretricio preparata ad decipiendas animas, garrula, et vaga, quietis impatiens nec valens in domo consistere pedibus suis, nunc foris, nunc in plateis, nunc iuxta angulos insidians. Apprehensumque deosculatur iuuenem & procaci vultu blanditur, dicens: Victimam pro salute deuoui, hodie reddidi vota mea, idcirco egressa sum in occursum tuum, desiderans te videre & reperi. Intexui funibus lectulum meum, stravi tapetibus pictis ex Aegypto, aspersi cubile meum myrrha & aloë & cynamomo. Veni inebriemur vberibus, & fruamur cupitis amplexibus donec illucescat dies, non est enim vir in domo sua, abiit via longissima, sacculum pecunia secum tulit, in die plena luna reuersurus est in domum suam. Irretiuit eum multis sermonibus & blanditijs labiorum protraxit illum. Statim eam sequitur quasi bos ductus ad victimam, & quasi agnus lasciuens & ignorans quod ad vincula stultus trahatur, donec transfigat sagitta iecur eius, velut si avis festinet ad laqueum & nescit quod de periculo animae illius agitur. Nunc ergo fili mi, audi me, & attende verbis oris mei, ne abstrahatur in vis illius mens tua, neque decipiaris semitis eius, multos enim vulneratos deiecit, & fortissimi quique interfecti sunt ab ea. Via inferi domus eius, penetrantes interiora mortis.*

**Q** Vandoquidem exempla multum mouere solent, exemplo ostendit quomodo impudicae mulieres, dulcibus verbis saepe decipiant, & quam difficile sit sine sapientia earum insidias euitare. Est autem propositum hoc exemplum siue reuera gestum, siue quod verosimilius est docendi gratia confictum. Nam quod dicit, prospexi per cancellos & vidi, non est necesse ad corporis oculos transferre, vt ob id cogamur intelligere rem sic vt narratur gestam. Mente enim considerauit, quid vtrunque fieri solet, & à mulierum impudentia, & à parum constantibus animis iuuenum: & quod mente vidit quasi corporaliter vidisset docendi gratia commemorat, & veluti in proscenium producit. Graphice autem in hoc exemplo depingit atque ob oculos ponit, primum occasiones primas perducentes in fornicationis et adulterij periculum, deinde impudicae mulieris ingenium & mores, quibusque tum factis tum verbis, & eis mira arte ac fraude dispositis tandem ad scelus pertrahat. Postremum ostendens quam imprudenter & cum quanto malo ei assensus praebetur. Dicit ergo, de fenestra domus meae prospexi, sed per cancellos, ita vt ipse alios videns & obseruans quid in plateis gereretur, non videret tamen ab alijs qui foris erant. Et ecce video paruulos, hoc est, insipientes qui facile decipiuntur & paruuli sunt sensu, & inter eos temere in plateis vagantes considero iuuenem quendam vecordem, & insipientem, qui vacuus à laboribus



boribus & otiosus transit per plateas, idq; iuxta angulum, & prope viam domus ipsius impudicæ mulieris, quæ domus in angulo plateæ sita fuit, loco scilicet insidijs accõmodo. Hoc ergo loco gradiebatur tẽpore obscuro, aduersperascẽte iã die in noctis tenebris & caligine. Hac ergo narratione cõmodẽ indicat occasiones in periculũ adducẽtes, videlicet oriũ quod cũ alijs vagando sectabatur, locũ & tẽpus, nẽpe quod ambularet circa domum impudicæ mulieris, idque vespertino & nocturno tempore. His enim modis redditur quis tentationi obnoxius, dum nullis honestis laboribus vacans, sed stultorum rationem sequens, locorum & temporum circumstantias, quæ sunt occasiones peccandi, sectatur. Has itaque occasiones obseruans mulier, non expectauit vt ipsamet inuitaretur, sed vltro occurrit habitu nõ matronam decenti, sed meretricio, præparata omnibus modis, habitu scilicet, vultu, gestu & verbis politis ad decipiendas animas, nec solum habitu, sed per omnia alia etiam meretricem referens garrula scilicet vaga & quietis impatiens non valens in domo consistere pedibus suis, sicut tamẽ matronã decebat, cumq; pudicæ mulieris sit raro in publicũ prodere, hæc contra visa est foris, nunc ante ædes, nunc etiam longius in plateas progressa, nunc iuxta angulos platearum ad insidias alicui struendum, atque ad se pelliciendum. Pulchra certẽ impudicæ mulieris descriptio, ab habitu, à garrulitate, ab instabilitate & vagatione & studio decipiendi. Nunc describit quomodo hæc oblata oportunitate iuuenem sit aggreßa, & primum quibus factis, deinde quibus verbis, insinuans quibus gradibus ad crimen perueniatur. Apprehensum, inquit osculatur iuuenem, & procaci vultu blanditur, hoc est, vltra omnem pudorem fœmineum prior iuuenem amplectitur, osculatur, & impudenti petulantique vultu adblanditur in sui amorem pertrahens tribus, amplexu scilicet, osculo & vultus impudentia ac blanditiis. Factis efficacibus adduntur verba efficaciora in quibus mira arte & religionis studiũ & summum amorem simulat, & ad dulcia grataque naturæ inuitat, & maximam securitatem promittit. Cum enim dicit victimas pro salute deuouĩ, hoc est, aliquanto prius deuoueram, hodie reddidi vota mea, significat & religionis studium, & laurum cõuiuium se domi habere paratum, ex oblati victimis pacificis quæ pro salute offerri solent, ex quibus qui obtulit multas secum carnes domum deferebat edendas. Amorem simulat cum dicit, Idcirco egressa sum in occursum tuum desiderans te videre, vt te facerem mei gaudij & votorum participem, quasi dicat: nulla leuitate egressa sum, sed tua causã veni, nolens aliquem ad te mittere, sed ipsa egressa vt te inuenirem & reperi. Nec tantum ad epulas amoris & religionis simulatione inuitat, sed & ad libidinẽ apertẽ prouocare audet, etiam hic magnum amorem simulans tanquam quæ eius causã & lectũ elegantissimẽ ac mollißimẽ parauerit, & domum atque cubiculum omnis generis aromatibus asperferit, ipsa etiam elegantia, mollietate & odo-

rum suauitate pertrahēs efficaciter ad id, ad quod natura ipsa per se proclius est, Veni, inquit, inebriemur vberibus, hoc est, amoribus instar vberum dulciter reficientibus, addens & securitatem dicendo, non est enim vir in domo sua, abiit via lōgissima, neque breui est reuersurus quia sacculum pecuniz secum tulit, in sumptus videlicet viz non paruum pecuniam secum ferens, nec reuersurus nisi statuto die, nempe in plenilunio. Hunc enim diem noster expressit cum Hebræa tantum habeant die statuto. A tam efficaci ergo tam procacis mulieris operatione & oratione, non mirum est quod talis iuuenis otiosus, vagabūdus & sapientia nequaquam munitus, superatus sit. Proinde sequitur quod est fabulæ huius finis. Irretrahit eum multis sermonibus, hoc est, multitudine & blanditiæ verborum pertrahit eum, vel protrahit eum. Iraque quoniam sapientiam secum comitem non habuit, nec memor fuit præceptorū Dei, quæ olim à parentibus audiuerat, nihil verbis mulieris contradixit, non obiecit timorem Dei, non cogitauit de secuturo damno & corporis & animæ, sed statim eam secutus est quasi bos, aut agnus lasciuiens, & præpetulantia exiliens, qui non nouerunt quando ad præsepe, & quando ad macellum ducuntur, sed quando putant se duci ad præsepe, ducuntur ad victimam. Ita enim & ille cum se putat ad conuiuium lautum, & mollietiem lecti atque voluptatem ire, reuera ducitur ad mortem, siue temporalem mœchis secundum legem infligendam, siue æternam à Deo inferendam, & præ stultitia sua quæ brutis est comparatus, nescit quod trahatur ad vincula, quæ incidet per adulterium. Iniquitates enim suæ capiūt impium & funibus peccatorum suorum constringitur, vt supra dictū est. Quod sequitur, donec transfigat sagitta iecur eius, vel est referendum ad id, sequitur eam tanquā bos, vt sit sensus, sequitur eam donec tandem sagitta transfigat iecur eius, hoc est, donec per perpetrationē adulterij mortiferū vulnus accipiat in anima velut sagitta iecori infixæ, vel etiam ad illud, nescit quod trahatur ad vincula, vt sit sensus, ignorat ad quid mali trahatur, donec perperrato scelere sentiat animum conscientiz remorsu aut timore ultionis promeriti, siue à marito, siue à Deo infligendæ, lancinari & transfuerberari. Subditur & tertia similitudo prioribus consimilis. Sic inquit sequitur quasi bos, aut sic nescit quod ad vincula trahatur, velut si avis festinet ad laqueum, cum se putat volare ad escam quam querit, ignorans quod agitur de periculo vitæ illius. Et hæc tenus exēpli propositio & narratio, in quo cum præ oculis posuerit apertè, et quā efficaces sint mulieris huiusmodi illecebræ, et quam noxiæ, rectè concludendo et quorsum hæc dicta sint demonstrando, dicit: Nunc ergo fili mi, audi me et attende verbis oris mei, ne scilicet tale quid aliquando et tibi contingat, ne abstrahatur in vijs illius mens tua, vt scilicet mens tua relicta via veritatis inclinetur ad ambulandum in vijs quæ ducunt ad domum eius quod fuit huic iuueni principiū mali, aut ne mens tua abstrahatur à recto



per vias illius, hoc est, vias quæ ducunt ad illam, et quibus consortium initur cum illa, et caue ne decipiaris semitis illius. Nā huiusmodi mulieres et multis et fortissimis vulnerum atque malorum multorum, imò et mortis siue temporalis, siue æternæ causæ factæ sunt plerunque. Domus enim illarum sunt viæ inferi, penetrantes etiam interiora mortis cubicula, hoc est, domus illarum perducunt hominem per impietates quæ ibi committuntur ad mortem, sæpè etiam temporalem, semper verò æternā, imò ad profundam grauemque damnationem mortis æternæ. Hactenus ad literam Salomon vehementer laborans in principio sui libri, ut filium adhuc innocentem ad amorem castitatis pertrahat, haud ignarus quanta mala ex luxu et libidine huic ætati et omni ætati proueniant. Cæterum in hoc eodem exemplo secundum sensum mysticum quatenus hæc mulier in genere vel carnis gerit figuram, vel hæresis, demonstratur, quomodo tum caro, tum hæreticorum doctrina, suis illecebris mentem et rationem, virilem hominis partem, ad mala et errores pellicit homines, oblectationibus scilicet ac benigno aggressu velut quibusdā osculis & amplexibus demulcendo, & suasionis suauitate ad cōsensum pertrahendo, amorem prætexendo & religionem, omnemq; voluptatem cum securitatis promissione proponendo. Hæc enim omnia & in carne ad peccatum alliciente, & in hæresi ad errores trahente facile est inuenire, ut qui iuuenili sunt animo, & necdum satis in bono aut in credēdis confirmati facile capiuntur, nisi occasiones vitent, & aures eis claudāt, ac congressus fugiant, alioqui per illas deducendi ad inferni damnationem. Quadrant tum in carnem tum maximè in hæreticorū doctrinā & mores quæ de moribus huius mulieris dicuntur, nempe quod meretricio incedat habitu, præparata ad decipiendas animas, garrula, vaga, quietis impatiens, semperq; & ubiq; insidians, quæ aded aperta sunt ut ostendere non sit necessarium.

Mysticus  
sensus.

CAPVT OCTAVVM.

**N**Unquid non sapientia clamitat, & prudentia dat vocem suam  
In summis excelsisque verticibus super viam, In medijs semi-  
tis, stans iuxta portas ciuitatis in ipsis foribus loquitur dicens.

**Q**uoniam iam introduxerat Salomon mulierem procacem inuitantem ad se iuuenes sermone blando, & petulanti, è regione eius conuenienter iam introducit sapientiam velut alteram mulierem iuuitatem homines ad se sermone qui merito efficacior esse deberet, cum ex personæ inuitantis probitate, integritate, & excellentia, tum ex fructu quem adfert sequentibus se. Ostenditque hac ratione neminem causare posse se ideo petulantem illā mulie-

mulierem secutum, quod sapientiam se inuitantem nunquam audisset. Nunquid non inquit etiam sapientia clamat, & prudentia dat vocem suam? hoc est an quisquam hoc negare poterit, an non hoc tam est manifestum ut insiciari nemo valeat, non enim in angulo aliquo orbis terrarum loquitur, nec tenebras quatit & latibula, quemadmodum superior illa mulier, sed in summis excelsisque verticibus, etc. Tria loca designare videtur, primum summos montium vertices, sed qui sunt iuxta viam per quam transeunt homines, quo significatur eam ex alto inclamare ad transeuntes per viam. Secundo eam dicit stare in medijs semitis, pro quo 70. habent ἀνὰ μέσον τριῶν id est in medio semitarum; diuersarum scilicet concurrentium vbi ex diuersis vijs homines conueniunt. Tercio iuxta portas ciuitatis, in ipsis scilicet foribus portarum & ciuitatis, nam & hic egredientium & ingredientium est multitudo, vbi & iudicia ob id exerceri solitum fuit. Itaque significatur sapientiam non latere, nec eius vocem incognitam esse sed veluti ex alto & in locis frequentioribus cum in agris, tum in vrbibus, declamare, omnibus merito cognitam esse debere, omnes eius vocem audire, neminem esse qui excusare se possit quasi non audierit. Sunt autem qui omnia quae hic sapientiae tribuuntur, de Christo intelligenda existiment etiam secundum sensum hystoricum & literalem. Sed quo omnia quae his capitibus dicuntur, de sapientia conformiter intelligantur, rectius intelligimus sapientem hic loqui de sapientia Dei increata quae toti competit trinitati, & varijs modis homines ad se inuitat ut dictum est in cap. 1. vbi similis est locus. Aut potius de sapientia in genere, ut & Deo competit, & per Dei donum hominibus, ut dictum est in cap. 2. Per prosopopoeiam enim de sapientia sic in genere comprehensa loquitur, ei tribuens nunc ea quae in hominibus operatur, nunc ea quae cum Deo & ipsa diuinitate operatur, quasi persona aliqua esset & res à Deo & hominibus distincta, cum sit in Deo ipsa eius essentia, & in hominibus accidens ex diuina sapientia profluens & communicatum, & proinde vna & eadem in Deo & hominibus, sed per analogiam. Sapientiae ergo sic consideratae & per intellectum apprehensa, docendi & excitandi gratia sequentem tribuit orationem, quod dum facit non mentitur fingendo, nec fallit, quod non est pro eo quod est asserendo, Deus enim in quo est haec sapientia, item & homines qui eam participant, partim re ipsa & factis, partim verbis, sapientiae nomine haec vbique inclamant, de sapientia haec quae sequuntur praedicando & ad eam amplexandum inuitando.

*O viri ad vos clamito, & vox mea ad filios hominum. Intelligite paruuli astutiam, & insipientes animaduertite. Audite quoniam de rebus magnis locutura sum & aperientur labia mea, ut recta praedicent, veritatem meditabitur guttur meum & labia mea deestabuntur in-*



*tur impium. Iussi sunt omnes sermones mei non est in eis prauum quid, neque peruersum, recti sunt, intelligentibus. & aequi inuenientibus scientiam. Accipite disciplinam meam & non pecuniam, doctrinam magis quam aurum eligitte. Melior est enim sapientia cunctis pretiosissimis & omne desiderabile, ei non potest comparari.*

**O** Ratio hæc sapientiæ elegans & efficax duas præcipuas complectitur partes, Primum enim excitat & ad auscultandum inuitat, idq; duplici potissimū ratione, videlicet & per insigne doctrinæ suæ encomiū, & per insigne suæ doctrinæ cōmendationē. Secūdo hac narratione prolixa cōpleta suadet sibi obediendū, pronūtiēs obediētiis sibi vitam & beatitudinē, nō obediētiis exitiū & mortē interminās. Ad auscultandū ergo excitatura, primū nominat personas quibus loquitur, viri (inquit) ad vos clamito, quod alijs verbis repetit, & vox mea ad filios hominum, Idē enim intelligit per viros & filios hominū significās vniuersum genus humanum ita vt & mulieres comprehendantur, mōs enim scripturæ est præsertim in hoc libro & in psalmis, idē diuersis verbis repetere. Sequenti versu speciatim paruulos & insipientes appellat, siue quod ad eos peculiariter hic sermo dirigatur qui sapientiæ sunt destituti vt sapere incipiāt, siue quod omnes homines ex se sint paruuli & insipientes. Paruulos autē & insipientes eodē dicit nā vt iā aliquoties dictū est paruuli hic semidicuntur qui paruuli sunt sensu qui & insipientes dicuntur, nisi q; dictio insipientes vel stulti aliquid pl<sup>u</sup> mali significat, paruuli enim dicuntur ob ignorantiam, stulti verū quod rebus sapientiæ contrarijs sunt dediti. Personis ad quos sermo, dirigatur compollatis dicendorum, à se eucamium prosequitur commendans ea à magnitudine, à veritate & equitate eaque perfecta, Audite inquit me quoniam non de rebus leuibus ac parui momenti sum locutura, sed de rebus magnis, insignibus & nobilibus vt habent Hebræa. Et ne putemus eam locuturam de mirabilibus naturæ & operibus quibusdam quæ stuporem quendam adferant & admirationem sed nullam in vita vtilitatem, aut de perplexis quibusdam quæssionibus, ostendit quæ sint hæc magna. Aperientur inquit labia mea vt recta prædicent, hoc est ea quæ pertinent ad rectitudinem veritatis & vitæ. Veritatem tum fidei, tum vitæ, meditabitur hoc est cū meditatione loqueretur guttur meū, & labia mea detestabuntur id quod impium est hoc est impietate. Nam iuxta Hebræa, dictio, impium, substantiuē accipi debet pro impietate, Et quoniam etiā in prophanis literis philosophorū & hæreticorum quædam veritas inuenitur, & detestatio impietatis, recte subiungitur, Iussi sunt omnes sermones mei, non est in eis prauum quid neq; peruersum, Eloquia enim domini eloquia casta, vt in Psal. 11. & 17. Id autem dici nō potest de philosophorum & hæreticorum sermonibus, in quibus multa falsa et praua sunt admixta veris et bonis. Quoniam au-

tem sapientie sermones non omnibus tales videntur, ideo subiicit recti sunt intelligentibus, et qui his qui quærendo inueniunt tandem scientiam, significans non sermonum vitio fieri ut in eis multa quibusdā non placeant, sed vitio intellectus malo iudicio præoccupati et eos non intelligentis nec studentis intelligere, ut qui non ex animo quærat inuenire scientiam. Sic et David dicit vniuersæ vix domini misericordia et veritas requirētibus testamentū eius & testimonia eius. Hac ergo cōmēdatione præmissa recte subinfert, accipite disciplinā, hoc est eruditionē et correptionē meā (vtrunq; enim dictio Hebræa significat,) et nō pecuniā. Quod quomodo sit intelligendum indicat sequens pars, doctrinam magis quam aurū eligit. Nō ergo omnino prohibet pecuniam accipere aut querere sed sapientiā indicat pecuniæ præferendā esse, ut sit sensus accipite disciplinam meam magis quam pecuniam, quemadmodum et in Ozeā dicitur, misericordiam volui et non sacrificium, quod sequens pars explanat, et scientiam Dei plus quam holocausta. Cum enim maior pars hominum ante omnia diuitijs colligendis det operam, ita ut dicant, quæredā pecuniā primum est, virtus post humeros, monet e contrario sapientia ut præ diuitijs doctrina ipsius eligatur, rationemque subiicit quæ et supra posita est cap. 3. melior est enim sapientia cunctis preciosissimis.

Psal. 14.

Ozeā 6.

*Ego sapientia habito in consilio, & eruditis intersum cogitationibus. Timor domini odit malum, arrogantiam & superbiam & viam prauam & os bilingue detestor. Meum est consilium & aquitas, mea est prudentia, mea est fortitudo per me reges regnant & legum conditores iusta decernunt. Per me principes imperant & potentes decernunt iustitiam.*

**P**ost commendationem doctrine sue subiicit prolixam sui commendationem, primum quidem insinuando quid in hominibus efficiat, & deinde quomodo cum Deo fuerit & operata sit. Primum ergo de se dicit, ego sapientia habito in consilio, hoc est, ubi sana rectaque consilia ineuntur & quærantur, ibi ego sum præfens semper, inde ego non decedo vnquam, sed huiusmodi consilia excito, promoueo & adiuvoo, quæ bona sunt & salutaria suggerendo: & cogitationibus eruditis, quibus prudenter aliquid gerendum cogitatur, intersum, sic ut suggeram quid maxime faciendum sit. Quo significat se non interesse cogitationibus ineruditis, stultis & impijs, iuxta illud Sapient: Spiritus enim sanctus disciplinæ effugiet fictum, & auferet se à cogitationibus quæ sunt sine intellectu, & corripitur à superueniente iniquitate. Quod & sequens sententia hic significat, Timor domini, qui est principium sapientiæ, imo ipsa sapientia, odit omne malum, & ideo arrogantiam, & superbiam, & viam prauam, & os bilingue ego detestor, tantum abest ut huiusmodi cogitationibus ac factis intersum. Primum ponit arrogantiam & superbiam, quia hæc est initium

Sap. 1

omnis



omnis peccati, & consistit maximè in cogitationibus. Deinde addit viam prauam quæ consistit in actionibus. Tertio quod in verbis consistit os bilingue, hoc est, quod aliud loquitur quam cor cogiter, & quod apud diuersos diuersa loquitur. Subiicit quo declarat se habitare in consilio: Meum inquit est consilium, hoc est, à me procedit omne consilium, sed illud cui æquitas coniuncta est, à me est omnis prudentia & intelligentia recta, sed & fortitudo mea est, quia & per me peruenitur ad principatus atque sublimitates honores & per consilia mea fortiter & strenuè multa geruntur. Per me enim reges regnant, quia & per me ad regnum legitime perueniunt, & per me illud rectè gubernant. Per me legum conditores iustas leges populis præscribunt, per me principes imperant, & potentes decernunt iustitiam, tum in legibus condendis, tum in sententijs ferendis. Hæc enim omnia sine sapientia rectè fieri non possunt, quæ in imperando plus habet momenti quam vires & diuitiæ. Melior est enim sapientia quam vires, & vir prudens quam fortis.

Sap. 6.

*Ego diligentes me diligo, & qui mane vigilauerint ad me, inueniēt me. Mecum sunt diuitiæ & gloria, opes superba & iustitia. Melior est fructus meus auro & lapide precioso & genimina mea argento electo. In vijs iustitiæ ambulo, in medio semitarum iudicij, ut ditem diligentes me, & thesauros eorum repleam.*

**O**stendit in superioribus sapientia se multa præstare hominibus & priuatim singulis, & publicè rebus publicis ac regnis. Itaque quoniam quærere quis posset, quibus modis hæc tam omnibus necessaria & utilis sapientia comparari possit, & metuere, ne quam est utilis, tam difficulter possit obtineri, ostendit his subiectis verbis, se ut est summè necessaria, ita omnibus obuiam esse & facile parabilem, non regijs opibus comparari, aut viribus belli, sed solo amore quo nihil est homini conuenientius. Ego, inquit, diligentes me, diligo, quod non sic est accipiendum quasi nostra dilectio sapientiam omnino præcedat & promereatur. (Nam ut sapientiam quis diligit, ipsa efficit in nobis sapientia) sed quod amatores suos, hoc est, studium & affectionē bonam erga se ostendentes, magis magisque diligit, hoc est, magis magisque se eis impertiat, eisque adsit dirigendo et tuendo eos. Vnde et subditur: Et qui mane vigilauerint ad me, et ut habent Hebræa, quæ serint me, significans ante omnia cum quis surgit ipsam quærendam, iuxta illud: Primum quærite regnum Dei et iustitiam eius. Quod facientibus, sicut domitus promittit omnia temporalia, quæ in printis gentes quærunt, addēda, dicēs, et hæc omnia adjicientur vobis: ita et sapientia hic satis idem significat, cum subdit: Mecum sunt diuitiæ et gloria, etc. quasi dicat, qui me inuenierit, etiam ea quæ alij maximè quærunt, mecum consequetur. Mecum enim sunt et diuitiæ et gloria. Hæc enim etiam temporaliter sæpè per sapientiam obti-

Matth. 6

16. 60.

nentur, et semper spirituales diuitiæ quæ veræ sunt diuitiæ, et gloria veræ  
 coram Deo, sapientiam sequuntur. Bene autem dicit, opes superbæ, hoc est,  
 excelsæ et eminentes et iustitiæ. Nam et diuites huius mundi sapientiæ ca-  
 rentes habent etiam opes magnas, sed quæ sunt mammona iniquitatis, vt  
 quæ frequenter vel acquirunt vel cōseruant iniuste. At sapientiæ amati-  
 res opes habent cum iustitiæ. Habent autem quidam codices, opes super-  
 bæ, et iustitiæ quod spiritualibus diuitijs magis conuenit, quæ sunt maxi-  
 me iustitiæ. Sed Lira et Beda legunt superbæ, monentque superbiam hic  
 non accipi in malum, sed vt sepè etiam in prophanis literis pro excelsis et  
 eminentibus, quomodo et Esa. 60. dicitur: Ponam te in superbiam secu-  
 lorum. Et magis conuenit Hebraicæ dictioni superbæ quàm supernæ, quàm  
 uis neutrum propriè significet, sed opes multas et antiquas, hoc est, dura-  
 biles et firmas. Cæterum ne quis opes terrenas putaret in sapientiæ adep-  
 tione potissimum esse spectandas, aut de ijs potissimum, quod dixit de  
 opibus, esse intelligendum, rectè subiicit: Melior est fructus meus auro et  
 lapido precioso. Est enim præcipuus sapientiæ fructus iustitiæ, quæ tandem  
 perducit ad regnum, et gloriam opetque coelestes. Et quoniam ad opes sæpè  
 perueniunt homines auari per media iniusta, in eo quod sequitur, docet  
 sapientiæ se non huiusmodi via promissas diuitias suis amatoribus com-  
 paraturam, sed per iusticiam et æquitatem, vt, inquit, ditem diligentes me.  
 Ambulabo (et vt habent quidam libri) ambulo (Hebræa enim futurum  
 habent Græca præsens, sed ad sensum parum refert) in vijs iustitiæ, et in  
 medio semitarum iudicij, hoc est, non propterea à iustitiâ deflectam, nec  
 cuiquam quod suum est eripiam, sed iuste id faciam, in iustitiâ id agâ, non  
 declinans neque fauore ad dexteram, neque odio ad sinistram. Ideo enim  
 dixit in medio semitarum iudicij, significans se seruaturam mediū, quod  
 habent semitæ iudicij, nec ad alteram partem declinaturam. Potest et aliter  
 intelligi quod dicitur, in vijs iustitiæ ambulabo, etc. vt se dicat ambu-  
 laturam, quia ambulare in eis faciet, quemadmodum exponit Liranus,  
 nam et verbum Hebraicum יִשְׁלַח cum sit coniugationis Pihel signifi-  
 cat etiam facere ambulare. Itaque sensus erit, faciam et facio meos am-  
 bulare in vijs iustitiæ, vt pro merito iustitiæ ipsorum ditare eos possim et  
 replere eorum thesauros. Id quanquam etiam de temporalibus diuitijs  
 debeat intelligi, maxime iuxta promissiones veteris legis, tamen princi-  
 paliter adimpleretur in diuitijs spiritualibus, quæ hic ex parte, postea verò  
 plene propter iusticiam conferuntur sapientiæ studiosis. Quibus signifi-  
 candis multum conuenit quod habent Hebræa, vt hereditare faciam dili-  
 gentes me id quod est. Nam quanquam per id quod est rectè intellexe-  
 rimus cū nostro interprete significari opes in genere, sicut et 70. verterūt  
 ὑπαρξιν, id est, substantiā, speciatim tamē significatur id quod verè et solū  
 est per se, ipsaq; essentia, Dei scilicet, quæ sola diuites facit, in cuius fructio-  
 ne sola est felicitas, et omnium rerum copia sine fastidio.

Dominus



*Dominus possedit me in initio viarum suarum, antequam quicquam faceret à principio. Ab aeterno ordinata sum, & ex antiquis, antequam terra fieret. Nondum erat abyssi & ego iam cōcepta eram, necdum fontes aquarum eruperant. Necdum montes graui mōle constiterant, ante colles ego parturiebar: adhuc terram non feceras, & flumina & cardines orbis terra.*

**P**ostquam se commendauit sapientia ab his quæ operatur in hominibus, & eis præstat, deinceps proluxa narratione se commendat, ab his quæ eā plane diuinam esse ostendunt, quæque cum Deo est operata. Meminisse autem oportet quod supra dictum est, sapientiam in genere per intellectum comprehensam hic introduci loquentē, quomodo poëta quandoque iustitiam aut aliam quamuis virtutem loquentem faciūt docendi gratia, quomodo & ecclesi. 24. Sapientia inducitur loquens, seque prolixè commendans oratione multum simili huic loco, ita vt sapiens ille hunc locum omnino imitatus videatur, Qui & alibi de eadem in genere loquitur tāquam persona aliqua esset & mulier cum dicit: Qui cōtinens est iustitiæ apprehendet illam & obuiabit ei quasi mater honorificata, & quasi mulier à virginitate suscipiet eum. Itaque quoniam antiquitas res commendare solet, & dignitatem auget, res præterea cum laude olim gestæ commendant eum qui præclare egit, opera denique afabre facta celebritatem conferunt opificij, seipsam nunc laudat sapientia, & ab æternitate sua, & ab operibus admirandis quæ cum Deo perfecit propter homines. Quod ergo ad prius attinet dicit dominus possedit me in initio viarum suarum, bene vertit interpres reddendo possedit potius quam acquisiuit. vt quidam vertunt cum vtrumque significet verbum Hebraicum קָנָה Cana, non enim propriè dominus sapientiam acquisiuit quam semper habuit ab æterno, sed possedisse eam melius dicitur, quia eam apud se habuit cum inciperet mundum creare, hoc enim est quod dicit, in initio viarum suarum, hoc est, operationum suarum quibus mundum fabricatus est. Septuaginta tamen verterunt κύριος ἐκτίσεν με, hoc est, dominus creauit vel formauit me, quomodo habet et Chaldaus paraphrastes, circa quam versionem 70. sic scribit D. Hierony. in epist. ad Cyprianum To. 3. Nullum autem debet verbum creationis mouere, cum in Hebræo non sit creatio, quæ dicitur בָּרָא Bara, sed possessio, ita enim scriptum est קָנִי יְהוָה רַעֲשִׁית רִכְוֹ Adonaj, Cananj, Rescith, Darco, quod in lingua nostra exponitur, Dominus possedit me initio viarum suarum. Inter possessionem autem & creationem multa diuersitas est. Possessio significat quod semper filius in patre, & pater in filio fuerit. Creatio autem eius qui prius non erat conditionis exordium. Hæc ille. Cum ergo hic dicitur secundum 70. sapientia creata est, intelligendum est quomodo & illud Ecclesi. Ab initio & ante secula creata sum. Et Ecclesi. i.

Ecclesi. 19.

D. Hieron.

Ecclesi. 1.

Prior omnium creata est sapiētia. Et rursum eodem cap. Ipse creauit eam in Spiritu sancto, & quod postea hic dicitur, concepta eram & parturiebar, pro quo alij vertunt, formata eram & genita. Mos enim scripturæ est cum vocibus humanis, & qui ab hominibus intelligi possint, res sublimes & cœlestes, omnemque humanum intellectum excedētes, explicare conatur, frequenter etiam rebus diuinis tribuere voces quasdam imperfectionem continentes, quam tum abstrahere oportet, & id tantum intelligere, quod rei propositæ conuenit. Itaque cum creata dicitur sapientia & formata, id tantum intelligendum, quod fuerit & subsisterit, non quod propriè creata sit vel formata, quasi aliquando non fuerit. Alioqui aliquando fuisset Deus sine sapientia, & sine sapientia sapientiam creasset. Et cum dicat, Dominus possedit me & creauit me antequam quicquam faceret, manifestè significatur ipsam nunquam propriè creatam, sed ab æterno fuisse. Si enim antequam quicquam faceret Deus, fuit sapientia, non est ergo facta sapientia. Ipsa ergo verba & hoc loco & apud Eccles. manifestè conuincunt impropiè dici sapientiam creatam vel formatam: Nam & Eccles. 24. dicitur primogenita ante omnem creaturam ipsa sapientia. Sensus ergo huius loci, siue possedit legat, siue creauit est, Dominus habuit me in initio suarū operationum, imò antequam quicquam faceret. Pro, in initio, Hebræa etiam verti possunt initium, quomodo & 70. verterunt, vt sit sensus, habuit me tãquam initium operationum suarum, per quod scilicet, & cum quo omnia fecit. Sed prior sensus sequentibus magis conuenit. Sequitur enim ab æterno ordinata sum, etc. Pro ordinata sum, plerique vertunt principatum habui & dominata sum: quia hoc loco ponitur verbum quod in Psal. Ego cōstitutus sum, rex ab eo, etc. Sed Septuaginta verterunt ἐθεμελίωσέν με, hoc est, fundauit me. Et Chaldaus habet, ante mundum sum composita. Itaq; sensus est, ab æterno sum constituta, hoc est, fui apud Deū & in Deo. Nihil enim hic aliud multis verbis significatur, quam sapientiam fuisse ante omnia creata. Ex eo autem quod sapientia ante omnia fuit, sicut sequitur æternam fuisse, ita sequitur ipsam fuisse Deum ipsum. Si enim fuit, & apud Deum fuit, cum extra Deum nihil fuerit ante omnem creaturam, & in Deo nullum sit accidēs quod non sit ipse Deus, sequitur sapientiam, de qua loquitur fuisse ipsum Deum. Verum non sic de ea loquitur Sapiēs, sed quasi per se apud Deum subsistens & cum eo operata, quemadmodum & accidentia Deo tribuimus, sapientiam, iustitiam, & cætera id genus. Sic de sapientia in genere tanquam cum Deo operante & cum hominibus, loquitur Sapiēs in libro Sapien. Tecum, inquit, sapientia, quæ nouit opera tua, quæ & adfuit tunc cum orbem terrarum faceres. Mitte illam de cœlis sanctis tuis, vt tecum sit & tecum labore, etc. Hæc sapientia quatenus est in Deo & apud Deū est ipse Deus, quatenus est in hominibus & cum hominibus est participatio quædam diuinæ sapientiæ, sed tanquam vna eademque sapientia con-

sideratur

Psal. 1.

Sapi. 9



sideratur & comprehenditur atque hic loqui introducitur. Nec tantum de se dicit, quod possessa sit & ordinata à Deo ante omnes creaturas, sed etiam concepta eram & parturiebar, pro quibus duobus verbis Hebræis utrobique idem est verbū, quod & verti potest formata vel genita, quomodo si vertatur, iā sensus patet ex præcedentibus, nempe quod formata aut genita dicitur, quomodo creata. Cæterum noster interpres vertendo concepta eram & parturiebar plus quid significare voluisse videtur, nempe quod Deus sapientiam apud se existentem ante omnes creaturas, disposuerit ab æterno in lucem ædere & proferre, per opera videlicet à se mirabiliter efficienda. Tunc enim sapientia in mente diuina latens & quasi concepta, veluti genita est, cum per opera in sapiētia facta, est manifestata. Vnde de se dicit Ecclesi. 24. Ego ex ore altissimi prodii, cum scilicet verbo Dei omnia facta sunt quæ Dei declarant sapientiam. Hinc & dicitur Ecclesiastici primo: Ipse creauit illam in Spiritu sancto, & vidit, & dinumerauit, & mensus est, & effudit illam super omnia opera sua. Cum autem satis fuisset dixisse in genere, antequam quicquam faceret, ego fui. Varias tamen mundi partes enumerat, incipiendo ab infirmis elementis, & sensim ad superiora & cœlestia corpora ascendens, quod non solum elegantix & explicationis gratia facit, sed etiam vt principales mundi partes, diligentius obseruemus, & licet earum perpetuitatem & stabilitatem videamus, ob quam philosophi mundum iudicauerunt fuisse æternum, credamus tamen eas aliquando cœpisse esse, nec temerè sic eas esse constitutas, sed quemadmodum earum ordo, stabilitas & magnitudo satis testantur, per sapientiam omnia præcedentem. Enumerat ergo quæ infima sunt elementa, terram, abyssos, hoc est, profunditatem & immensitatem aquarum maris, fontes, montes, colles, flumina & cardines orbis terræ. Ita enim vertit noster interpres quod in Hebræo obscurè sic habetur, & plateas, & principii (vel caput) puluerum terræ. Cardines orbis terræ legimus, & in Cântico Annæ, Domini sunt cardines orbis terræ, & posuit super eos orbem. Et intelliguntur communiter cardinales, hoc est, principales orbis terræ partes, Oriens scilicet Occidens, Auster, & Septentrio, quibus quasi columnis sustinetur & consistit mundus. Quâquam quidam intelligant polos mundi circa quos cœlum vertitur.

1. Reg. a

*Quando præparabat cælos aderam, quādo certa lege & gyro vallabat abyssos, Quando æthera firmabat sursum, & librabat fontes aquarum, Quando circūdabat mari terminum suum, & legem ponebat aquis ne transirent fines suos, quando appendebat fundamenta terra. Cum eo eram circa componens & delectabar per singulos dies: ludens coram eo omni tēpore: & ludens in orbe terrarum & delitia mea esse cum filiis hominum.*

Ad su-

**A**D superiores mundi partes iam ascendit, et rursus ab eis ad inferiora descendit, cumque prius se dixerit fuisse ante eas quam commemoravit mundi partes, nunc se dicit in his quæ narrat constituendis adfuisse et cooperatam, ut intelligamus eius non tantum æternitatem, sed et efficaciam, Quando inquit præparabat vel constituebat cælos ad eam, simul scilicet cooperans, quædam certa lege et gyro vallabat abyssos ubi per abyssos quidam rursus ut superius cum dicitur nondum erant abyssi, intelligunt profunditates aquarum et ipsa maria, quæ ita conclusit in certum locum et quasi vallo cohibuit, ut egredi non possint. Verum cum id postea dicatur & iam ad superiora ascendat, per abyssos potius hic intelligenda est vastitas illa et immensitas illa spatij profundissimi, quod est inter cælum et terram, de quo dicitur Gen. 1. et tenebræ erant super faciem abyssi. Hanc abyssum gyro, hoc est, circulo corporum cælestium, certa quædam lege quæ mutari non potest circumvallavit, et quasi vallo conclusit. Hebræa enim habent cum statueret et describeret circulum super faciem abyssi. Magnifice autem et expresse pergit opera Dei commemorare, ut ea commemoratione ob oculos clarius proposita, magis sese commendaret, et melius intelligeretur talia opera sine sapientia non potuisse fieri, aut sic constitui. Sequitur ergo quando æthera firmabat sursum. Ubi per æthera intelligendum elementum ignis aut etiam superior aeris regio, hæc enim sursum firmiter sunt constituta, hoc est firma et stabili dispositione. Hebræa dictio magis significat nubes unde 70. verterunt τὰ ἄνω νεφελὰ hoc est supernas nebulas. Quare quod sequitur et librabat fontes aquarum. Non de fontibus qui in terra sunt accipiendum est, sed magis de fontibus cælestibus, qui scilicet de nubibus aquas profundunt in terras. Quod ergo dicitur, librabat fontes aquarum, significat Deum quasi in libra suspendisse sursum fontes aquarum, hoc est nubes ipsas, ita ut eas diuideret ab aquis quæ in terris sunt, et in pondere atque mensura eas diffundat super terram. Vnde Iob 26. dicitur, qui ligat aquas in nubibus suis, ut non erumpant pariter deorsum. Harum ergo cælestium aquarum occasione redit ad inferiores aquas, Quando, inquit, circumdabat mari terminum suum, & legem ponebat aquis ne transirent fines suos, dicens videlicet ut est apud Iob. Usque huc venies & non procedes amplius, & hic confringes tumentes fluctus tuos. Et in Psal. Terminum posuisti quem non transgredientur, neque conuertentur operire terram. Et subiicit, Quando appendebat fundamenta terræ. Pro quo Hebræa clarius habet, Quando statuit fundamenta terræ. Sunt autem fundamenta terræ, ipsa terræ stabilitas, in qua veluti in fundamento quodam constituta est firmiter, Deo eam sustinente sua omnipotentē manu, iuxta illud Psal. Qui fundasti terram super stabilitatem suam. Appendere ergo vertit interpretes, quemadmodum & in Esa. Quis appendit tribus digitis molem terræ. Et in Iob. Qui appendit terram super nihilum, significare volens Deum ipsam terram suam

Iob. 26.

Iob 38.

Psal 103.

Ibidem.

Esa. 40.

Iob. 26.

ram suam



ram sua manu continere & quasi p[ro]n[un]ciare. Et hactenus quidem semper pendet sententia, ita ut semper r[ati]o peti debeat verbum prius positum aderam. Nam quod sequitur, Cum eo eram cuncta componens, apud Hebræos separatim est à superioribus, & coniungitur cum sequentibus. Notandum autem plerumque ex Hebræo vertere, eram iuxta eum alumnus & veluti nutritus, quo recte intelligitur significari sapientiam adfuisse Deo velut alumnum non Dei, sed creaturarum quæ per sapientiam gubernantur. Est enim hic Hebræis dictio יָדָה אִמּוֹן, quæ etiam alumnus significat, ut Esa. 49. Erunt reges nutriti tui. Quidam vertit fidelis, quia amon fidelitatem significat. Noster Septuaginta securus veritatis, componens: quia eadem dictio artificis nonnunquam significat, ut Cant. 6. ubi nos legimus, quæ fabricata sunt manu artificis. Habent enim 70. ἡμῶν Ζουράϊ γὰρ ἡμῶν, adaptans ego eram. Quod sequitur, & delectabar per singulos dies ludens cum eo omni tempore, hoc significat quod à sapientia in operibus à Deo creatis voluptatem conceperit, iuxta illud: Vidit Deus cuncta quæ fecerat, & erant valde bona. Et in Psal. Letabitur dominus in operibus suis. Quibus significatur Deum & sapientiam eius non tantum creasse vniuersa, sed eadem diligere, & in illis complacentiam habuisse semper, eademque gubernare & conseruare, quemadmodum artifex complacet sibi & gaudet in opere suo, atque ob id illud tueri, custodiri. Diligis enim, dicitur in Sapientia. Omnia quæ sunt, & nihil odisti eorum quæ fecisti. Ludere ergo hic positum est pro gaudere, quemadmodum & Beda annotauit. Cum autem sapientia se dicat in omnibus creatis gaudere, speciatim tamē se gaudere dicit in hominibus: Delitix meæ, inquit, esse cum filiis hominum, vel ut habent Hebræi, sine infinitiui esse, Delitix meæ cum filiis hominum. Quo significat se in eis singularem habere complacentiam, ut propter quos omnia alia sint creata, quique Dei gerunt imaginem. Item quod se eis cupiat insinuare, seque in illos transfundere & communicare. Vnde apud Eccles. dicit sapientia se in omnibus populis quæsisse sibi requiem, iussam autem à domino ut in Iacob habitaret, & in electis Dei mitteret radices, & in Israël suam acciperet hereditatem. His autem ultimis verbis valide mouere studet sapientia homines ad se capefendum, ut cui volupe sit se tantam ac talem hominibus impertiri, ac illis sua bona communicare. Et hactenus quidem totam orationē sic exposuimus, ut sapientia considerata in genere tribuatur absque applicatione ad certā diuinitate personā, quemadmodum plerique, imo omnes veteres hunc locum explanant Christo eum tribuentes, non quod hunc intellectum reiiciendum aut excludendum putemus, sed quod iuxta modum loquendi scripturæ, illum putemus esse historicum & literalem, sub quo sensu nobis cum Iudæis communi, non dubitamus altius quid à Spiritu sancto significatum his verbis, quod præter Christianos quibus Christus aperuit sensum ut intelligerent scripturas nulli intelligere possint.

Gen. 1.  
Psal. 103.

Sapi. 11.

Eccles. 24.

Mysticus  
sensus.

Psal. 32.

Sicut enim cum dicitur in Psalmis: Verbo domini cœli firmati sunt, & spiritu oris eius omnis virtus eorū, secundum simplicē & literalē sensum nobis cum Iudæis communem significatur, cœlos Dei iussu & voluntate subsistere & creatos esse; sed quia ex Evangelio didicimus filium Dei esse verbum per quod omnia facta sunt, ideo sensu altiore eis Psalmi verbis intelligimus Christiani, significari per filium suum cū Spiritu sancto, qui ab ipso procedit patrem creasse omnia: ita similiter quæ hic de sapientia dicuntur in genere, soli nos Christiani, sub sensu historico nobis cum Iudæis communi, intelligimus ad Christum altiori sensu, perfectius, verius,

1. Corin. 1.

& excellentius pertinere, Quia de eo dixit Paulus quod Dei sit virtus & sapientia, nec tantum Dei sapientia, sed & nostra, Qui factus est nobis, inquit, sapientia & iustitia. Ad hunc modum nobis hunc locum tractantibus, præterquam quod & solidior & iucundior erit sensus noster mysticus, etiam ceteris licebit Arrianorum argumēta refellere, qui ex hoc loco & similibus apud Ecclesiast. ostendere nitebantur, filium Dei aliquando cœpisse & creaturam esse, quia dicitur: Dominus possedit & creavit me, & ab initio & ante secula creata sum, & prior omnium creata est sapientia. Intelligunt quidem plerique illud, Dominus creavit me, ut annotat hoc loco Beda, dictum de incarnatione dōmini, nō de eius æterna generatione, & ideo non esse dictū pater creavit me, sed dominus. Sic enim accipit hunc locum D. August. lib. 1. de Trinit. cap. 12. Secundum formam,

1. Cor. 1.

inquit, Dei dictum est ante omnes colles genuit me, hoc est, ante omnes altitudines creaturarum, secundum formam autem serui dictum est, Dominus creavit me in principio viarum suarum, quia secundum formam Dei dixit, Ego sum veritas, secundum formam serui, ego sum via. Quia enim ipse est primogenitus à mortuis, iter fecit Ecclesiæ suæ ad regnum, ad vitam æternam cui caput est, ad immortalitatē etiam corporis, & ideo creatus est in principio viarum Dei in opera eius. Similem sensum prolixè prosequitur D. Hilarius lib. 12. de Trinit. à quo & August. sua mutatur videtur, legitq; Hilarius: Initium, vel in initium viarum Dei. D. Ambros. lib. 1. contra Arrianos cap. 2. aliter hunc locum tractat, ut sapientia Dei quæ Christus est dicatur creata in opera Dei, quod ad opera Dei per-

Augustin.

ficienda adhibita sit, & quæ latebat producta sit. Verum hi sensus nō conveniūt similibus illis locis Ecclesiast. Ab initio & ante secula creata sum, & prior omnium creata est sapientia, & quod hic dicitur, ante colles concepta eram & parturiebar, quæ de incarnatione facta post longa temporā intelligi nō possunt, unde illis locis multum gloriabantur Arriani, Sed quam tutilliter patet ex superiori expositione. Cum enim hæc non primò de Christo sine dicta, sed de sapientia in genere, nec ex his locis secundum primum sensum concludere liceat sapientiam aliquando cœpisse esse, &

Ioan. 14

fuisse quando non erat, sed etiam secundum Iudæos intelligēda hæc sint, ut sapientiam fateamur fuisse æternam: nec etiam cum Christo hæc ac-

Hilarius  
Ambrosi

commo-



commodantur, eius arguunt originem aliquando cœpisse, sed æternitatem eius comprobant, eiusque quam ex patre habet ab æterno originem & progressum. Sicut enim de sapiëntia in genere dicitur, quod creata fuerit, formata & cœcepta ante omnia, quia ante omnia fuit subsistens in Deo et apud patrem, ita multò magis de appropriata Dei patris sapientia, quæ filius Dei est, quia et illa ante omnia fuit apud patrem in personali distinctione subsistens, atque ab illo emanans. Vnde ei verè competit quod pro concepta eram & parturiebar, quidam vertunt ex Hebræo esse genitam, quia ab æterno fuit filius qui est sapientia patris genitus ab eo, ratione cuius generationis æternæ, etiam quidam rectè intelligunt, sapientiã hanc dici creatam à Deo, vt videlicet creationis nomē abusue positum sit pro generatione. Sic enim Liranus exponit in Ecclesi. sic et Hilarius lib. de synod. contra Arrian. vbi etiam hic locus tractatur. Huic appropriatæ Dei patris sapientiæ conuenit quod in Hebræo hic rursus, quemadmodum in primo cap. dicitur in principio per verba futuri temporis, nonne sapientia clamabit, & intelligentia dabit vocem suam. Rectè enim hic significatum est, sapientiam Dei patris indutam humanitate aliquando verè & corporaliter clamaturam per euangelij prædicationem, quam non in occulto edidit, sed sicut ipsa dicit: Ego palam locutus sum mundo, & in occulto locutus sum nihil. Ex excelsis enim montibus ad turbas uerba facit, atque in publicis ciuitatum locis, in plateis, in templo, & synagogis, vbi omnes Iudæi conuenire solebant, inuitans omnes ad se recipiendum, & audiendum. Cuius doctrina meritò recipienda est, tum quod maiora & perfectiora contineat quam lex Mosæica, plura etiam & meliora dona ac commoda præster suis obseruatoribus, consilium scilicet quo expedit ad felicitatem perueniatur, fortitudinem qua vitij omnibus quis dominetur & verè regnet, diuitias spirituales & gloriam æternam, tum quod ab eo profecta sit qui ab æterno fuit apud patrem, per quem facta sunt & secula, quique aded desiderauit esse cum filiis hominum, vt propter eos homo factus sit, cum eis diu conuersatus, & nihil non faciens, quo se, omniaq; sua bona illis communicaret, cum quibus etiamnum assidue in hac miseria manet mirabiliter vsque ad consummationem seculi, sicut promissit dicens: Ecce ego vobiscum sum vsque ad consummationem seculi. Matth 24. Quis ergo & talem, & talis doctrinam non meritò auidè & libenter suscipiet? Meritò ergo subditur:

*Nunc ergo filij audite me beati qui custodiunt vias meas, audite disciplinã et estote sapiētes et nolite abicere eã. Beat⁹ homo qui audit me, & qui vigilat ad fores meas quotidie, & obseruat ad postes ostij mei. Qui me inuenerit, inueniet vitam, et hauriet salutem à domino. Qui autem in me peccauerit, ladet animam suam. Omnes qui me oderunt, diligunt mortem.*

**H**ÆC est secunda principalis pars totius huius orationis, in qua post suæ doctrinæ, suiq̃ue insignem commendationem ad obediendum sibi inuitat, idq̃ue non rigide sed blanda compellatione, filios appellans quos prius paruulos & insipientes dixit ac beatitudinem pollicens custodientibus vias suas hoc est præcepta ipsius & ea in quibus incedendum esse demonstrat. At vt insinuaret non frigide sed audiendam aut inquirendam, sed sibi præcipuam et primam dandam operam, præ alijs omnibus rebus quibus homines suam studium impendere solent, beatus, inquit, qui audit me, et vigilat ad fores meas quotidie et obseruat ad postes ostij mei, hoc est, qui sicut discipulus, aut is qui consilio vel ope alicuius indiget, summo mane adit ad des præceptoris eiusq̃ue à quo consilium et auxilium expectat, persillens ibi quousque aperiantur fores, et intromittatur et ad eum exeat is quem quærit, ita etiã summo mane me requirit, ante omnia desiderans à me edoceri & instrui quid maximè faciendum, non prius desistens quam me ad se egredientem receperit, aut in adyta & secreta sapientiæ intromissus didicerit quod desiderat. Allegoria enim est in eo quod dicitur, vigilat ad fores meas, etc. quemadmodum & in illo Evangelico: Qui quærit, inuenit, & pulsanti aperietur. Alluditur enim ad eum qui alterius domum diluculo accedit, doctrinæ aut consilij gratia, iuxta illud Ecclesi. Si videris sensatum, euigila ad eum, & gradus ostiorum illius exerat pes tuus. Itaque non est curiose inquirendum quæ sint fores sapientiæ, & postes ostij eius, cum totus sermo sit Tropicus, quo significatur sapientiam summo mane quærendam. Simili tropo Sapien. 6. significatur sapientiam desideratam à nobis summo mane adfuturam nostrismet ipsis: Facile, inquit, videtur ab his qui diligunt eam, & inuenietur ab his qui quærent eam. Preoccupat qui se concupiscunt, vt illis se prior ostendat: Qui de luce vigilauerit, ad eam nõ paratà sibi inueniet vt adsit ei dux & comes in omnibus actionibus suis, veluti præ foribus expectas donec egrediatur, et se itineris sociam adiungat. Aut cum quis egredi volet ad sapientiam quærendam ipsamet ei statim aderit, seque offeret. Nihil tamen vetat quin per fores et postes ostij sapientiæ, intelligamus etiam fores domus Dei, in qua ex ore doctorum sapientia maximè est percipienda, vt intelligamus diluculo surgendum, et templa locaq̃: sacra adeunda, vbi diuinis inspirationibus, et sacris concionibus instruamur, quomodo legimus de mulieribus, quæ obseruabant ad ostium tabernaculi testimonij. Iuxta Bedam fores et postes ostij sapientiæ, sunt scripturæ sacræ, et doctores sacri, qui suæ doctrina aditum præbent ad percipiendam sapientiam, et tanquam postes alios sustentant. Ad has fores ergo euigilandum est, iuxta illud quod ex Ecclesi. citatum est, non ad conuenticula hæreticorum et impiorum. Et subiicit sapientiæ causam, cnr ralem dicat beatum, qui se auidè quærit: Qui, inquit, me inuenierit, inueniet vitam, et gratiæ in presenti,



præfenti, et gloriæ in futuro, nec vitam tantum inueniet, sed etiam hauriet, hoc est, percipiet in vtraq; vita salutem à Domino. Contra, qui in me peccauerit, me spernens et audire contemnens et negligens, non me lædet, nihil mihi incommodabit, sed lædet animâ suam, quam infinitis bonis priuat et æternæ morti obnoxiam facit. Sic in Psal: Qui diligit iniquitatem, odit animam suam. Imò omnes qui me oderunt, me odiendo declarant se diligere mortem, quod vel auditu horribile est, nam contra naturam est diligere mortem. Proinde significatur quam sint ofores sapientix non solum miseri, sed etiam planè excordes. Odiunt autem sapietiam quotquot eam admittere recusant iuxta illud: Omnis qui malè agit, odit lucem. Diligunt mortem qui his cupidè inhærent, quæ mortem adferunt, iuxta illud Sapien: Impij manibus et verbis accersierunt illam, et æstimantes illam amicam defluerunt, et sponfiones posuerunt ad illam.

Psal. 10.

Ioan. 3.

Sapi. 2.



CAPVT NONVM.

**S**apientia adificauit sibi domum, excidit columnas septem, immolauit victimas suas, miscuit vinum, & proposuit mēsam suam, misit ancillas suas, vt vocarent ad arcem & ad mœnia ciuitatis. Si quis est paruulus, veniat ad me. Et insipientibus locuta est. Venite comedite panem meum, & bibite vinum quod miscui vobis. Relinquitte infantiam, & viuite, & ambulate per vias prudentiæ.



In hoc capite pergit Sapiens comparare sapientiam cum muliere illa impudica, cuius iam sæpius meminuit, & quemadmodum superiori capite sapientiam introiuxit, inuitantem ad suam doctrinam, contra blandam illam mulieris illecebrosæ inuitationem, de qua in cap. 7. ita nūc eandem introducit inuitantem ad conuiuium à se præparatum, atq; è regione illius inuitationis mulierem impudicam inuitantem vicissim ad suum conuiuium. Ipsa hac comparatione satis innuens, per mulierem hanc non tantum dehortari se velle auditores à libidine & venere, sed exempli causa hanc à se introduci & sub eius exemplo in vniuersum velle dehortari à carnis suggestionibus & praua doctrina quæ sapietix est contraria. Quo autem quod in principio huius capitis dicitur: Sapientia ædificasse sibi domum, in proprio & literalis sensu, sub quo sublimior sensus mysticus latet, prosequendo explicationem superius inceptam, rectè intelligatur,

telligatur, obseruandus est similis huic locus, qui est, vt iam dictum est Ecclesiast. 24. vbi postquā sapientia similiter dixisset se authore omnia creata, subiicit, & in his omnibus, (vel vt habet Græca, cum his omnibus) requiem quæsiui, & in hæreditate eius (vel vt habent Græca) cuius morabor. Tunc præcepit & dixit mihi creator omnium & qui creauit me requieuit in tabernaculo meo. Pro quo Græca habent κατέπαυσε σκηνήν μου, hoc est, fixit tabernaculum meum, & dixit mihi: In Iacob inhabita, & in Israël hæreditare, etc. Quo loco obscure quidem in nostra versione, sed significantius apud Græcos sapientia insinuat se omnibus iam creatis, quanquam in omnia haberet dominium, quæsiisse sibi requiem aliquam & habitationem, eamque Dei iussu se accepisse in populo Israëlítico, qui ei datus sit in domum & habitationem suam, in qua familiariter sit conuersata, per legem à populo datam se illi insinuās, iuxta illud Psal.

**Psal. 147.** Qui annunciat verbum suum Iacob, iustitias & iudicia sua Israël. Non fecit taliter omni nationi, et iudicia sua non manifestauit eis. Ita et hic postquam superiori capite Sapientia se omnia cum Deo creasse asseruisset, sed cum filiis hominum delitias habere, iam proseguendo cœprā propopœiam introducit eam deinde Sapiens domum aliquam ædificasse sibi, per quam ex comparatione huius loci cum illo loco Ecclesiast. omnino verisimile est, ipsum iuxta sensum literalē intellexisse synagogam et populum Israëliticum, in quo se Deus frequenter habitaturum promittit apud Prophetas et Moysen. Et quoniam pro domo magnificè extruenda opus est columnis quibus domus innitatur et sustentetur, inducit eam excidisse columnas septem, hoc est, varias et multas, iuxta scripturæ phrasim, qua septem sæpius ponitur pro multis. Per columnas intelligens eos qui in illo populo fuerunt præcipui, doctores scilicet et rectores eius, per quos in Dei cultu populus ille continebatur, quemadmodum Paulus de Petro, Iacobo, et Ioanne dicit, quod videbantur columnæ esse, et in scriptura aliquando maiores populi dicuntur anguli populi, vt 1. Reg. 14. applicatè huc vniuersos angulos populi. De his colūnis quidam intelligunt etiam illud Psal. Ego confirmaui columnas eius. Domino ædificata, facit sapientiam tanquam conuiuium solenne instruementum ad quod inuitauerit omnes: Immolauit, inquit, victimas suas, pro quo simpliciter Hebræa habent, Mactauit mactationem suam, vt non sit necesse intelligere de hostijs, miscuit vinum et proposuit mēsam suam. Per quam mensam cibo potuque, eoque optimo instructam, significare videtur ad literam, doctrinam legis et prophetarum. De qua et Psal. dicit: Fiat mensa eorum coram ipsis in laqueum. Et: Parasti in cōspectu meo mensam aduersus eos qui tribulāt me. Vnde et Eccles. 24. cum etiā ibi dixisset Sapientia: Transite ad me omnes qui concupiscitis me, et à generationibus (vel vt est Græcè ἀπο γυνυμάτων, id est, à fructibus meis) adimplemini. Et: Qui edunt me, adhuc esurient, et qui bibunt me adhuc sitient.

Subijci-



subijcitur: Hæc omnia liber vitæ et testamentum altissimi, et agnitio veritatis. Quibus significatur scripturam sacram mensam esse qua sapientia suos pascit et reficit. Suppeditat hæc mensa non tantum panem vitæ hominis necessarium, sed et carnes atque delicias animæ prudenti, et delicias sacras, quemadmodum victimæ erant sacræ, necnon et vinum, quod lætificat cor hominis et inebriat, quia non tantum extinguit sitim rerum terrenarum, et prauæ concupiscentiæ, sed et in Deo gaudere facit, atque in eius amorem accendit. Ad magnificentiam autem facit quod non per se sapientia introducit inuitare ad mensam suam, sed in eam rem dicatur misisse ancillas. Per quas significat prophetas, de quibus dicitur in Hierem. 7. Hierem. 7. Misit ad vos omnes seruos meos prophetas per diem confurgens diluculo, & mittens. Hanc missionem Christus apud Lucam tribuit sapientiæ Dei, propterea, inquit, & sapientia Dei dixit: Mittam ad illos Prophetas & Luc. 11. Apostolos, nescio an alludens ad hunc locum. Ancillarum autem nomine, isti hic designantur, quoniam ita exemplo & parabolæ conueniebat, ut sapientia quæ sub mulieris persona hic proponitur, adderentur puellæ tanquam pedissequæ & ancillæ. Deinde ad significandum quod ad hoc munus non sunt delecti qui viribus rem agerent tanquam viri bellicosi, sed secundum mundum infirmi homines & inermes, qui mansuetudine potius inuitarent, quam vi cogerent: Septuaginta verterunt seruos suos, quomodo & Cyprianus & Augustinus legunt, ut qui secuti sint versionem 70. tunc receptam. Missæ autem dicuntur ancillæ, ut vocarent ad arcem & ad mœnia ciuitatis, vel ut habent Hebræa ad summitates excelso-  
rum ciuitatis, ad significandum quod à terrenis ad sublimia & cælestia vocet sapientia. Quanquam melius Hebræa verti possint non per præpositionem, ad, sed per super, ut significetur ancillas missas ut super excelsa ciuitatis loca vocarent & inclamarent, hoc est, ex alto, quo ab hominibus audiri possint, quemadmodum superiori capite dicitur sapientia clamare in altis excelsisque verticibus, ad significandum, quod est Esa. 45. Esa. 45. non in abscondito locutus sum, in loco terræ tenebroso. Qui sensus etiam in nostra est lectione, si præpositio, ad, referatur ad verbū misit, ut sit sensus. Misit ancillas suas ad arcem & ad mœnia ciuitatis, ut inde vocarent & inuitarent nomine sapientiæ, dicentes: Si quis est paruulus veniat ad me. Hunc sensum habent & 70. apud quos est, conuocans cum excelsa prædicatione. Rursus hic paruulus cui mox coniunguntur insipientes & stulti, nec ætatis nomen est, nec in bonum accipitur pro humilibus, sed ut sæpè superius pro imperito & rerum ignaro. Dicit ergo sapientia per ancillas suas insipientibus & paruulis: Venire, comedite panem meum, hoc est, cibum meum, nam & carnum post meminit. Sed nomine panis Hebræicè omnis cibus comprehenditur, Et bibite vinum quod miscui vobis, hoc est, quod temperaui & vobis paraui. Non enim dilutum vinum significare voluit, sed vinum iam paratum, & iuxta quod cōuenit pro capto biben-

bibentium attemperatum. Allegoricè autem hæc dici, et sub panis ac vini nomine, sapientiæ doctrinam significari indicatur versu sequenti: Relinquite infantiam et viuite, et ambulate per vias prudentiæ, vbi per infantiam intelligenda vita carnalis et erroneum iudicium, quo bona ac volutates huius mundi homines præeligunt bonis æternis, quomodo pueri res ludicras et vanas serijs præferunt. Hæc ergo infantia primum est deferenda, ac tum adounda sapientiæ domus, vt in ea quis reficiatur ac refectus viuatur, sicque ambulare possit per vias prudentiæ. Non dissimilis est inuitatio Eccles. 51. Appropiate ad me indocti, et congregare vos in domum disciplinæ. Quid adhuc retardatis? et quid dicitis in his? animæ vestræ sitiunt vehementer. Et in Esa. Omnes sitiētes venite ad aquas, et qui non habetis argentū properate, emite et comedite. Venite et emite absq; argento et absque vlla commutatione vinum et lac. Quare appēditis argentum non in panibus, et laborem vestrum nō in saturitate? Audite audientes me et comedite bonum, et delectabitur in crassitudine anima vestra, etc. Quanquam hæc autoritas magis pertinet ad sensum mysticum iam subiiciendum, in quem longè perfectius et excellentius quæ hic dicuntur competunt. Sicut enim certum est synagogam et Iudaicum populum typum fuisse Ecclesiæ et Christiani populi, ita dubium non est quin per domum à sapientia ædificatam mysticè intelligi debeat ecclesiæ, quæ iuxta D. Paulum est domus Dei viui columna et firmamentum veritatis. Hæc domum sibi ædificauit is, cui eximia et singulari ratione nomen sapientiæ attribuitur filius Dei, qui de se dicit, super hæc petram ædificabo Ecclesiam meam. Excidit etiam pro fortitudine domus septē columnas, hoc est, in perfectā eam constituit firmitate, ita vt diceret, Portæ inferi non præualebunt aduersus eam. Fecit autem id, aprādo sic Apostolos et apostolicos viros, vt per eos tanquam columnas quasdam ædificium domus eius sustineri possit. Sic Hieremiam dominus dicit se dedisse in columnam ferream, et in Apocal. dicitur: Qui vicerit, ponam eum columnam in templo Dei mei. Sic D. Gregor. in cap. 26. Iob, cum dicitur: Columnæ cæli contremiscent, intelligit significari Apostolos, vbi et totum hunc locum tractat, indicans per columnas etiam particulares Ecclesias hic posse intelligi. Benè autem columnæ septem excisæ dicuntur, tum propter numeri septenarij perfectionem, qui sæpè ponitur, vt dictum est pro multis, tum quia columnæ ecclesiasticæ Ecclesiam sustinēt per septiformem Spiritus S. gratiam, ac septem Sacramenta à Christo Ecclesiæ relicta. Huic mystico sensui bene conuenit, quod iuxta Hebraicam veritatem non habetur pluraliter, immolauit victimas suas, sed immolauit & mactauit victimam suam, vt intelligamus peculiariter insinuari vnā illam hostiam, quam in cruce dominus ipse mactauit & immolauit, quam & in cibum, imò in panem sub panis specie nobis edendam tradidit. Non enim fit hic mentio alicuius cibi, nisi ipsius victimæ, & tamen dicitur

Ecclesi. 51

Isa. 55.

Sensus  
mysticus

1. Tim. 3.

Matt. 16

Iere. 1.  
Apoc. 1.  
Gregorius



dicatur postea, Venite comedite panem meum. Pluraliter vertit Interpret<sup>s</sup> victimas suas, secutus Septuaginta qui habent τὰ θύματα θύματα, id est, suas victimas. Quod bene conuenit cum eo quod est Matth. 22. in parabola euangelica: Tauri mei & altilia mea occisa sunt, & omnia parata. Quo significatur conuiuij magnificentia, quodque in eo sit ferculorum abundantia sufficiens ad saturandos quamplurimos. Miscuit & vinum sapientia hæc nostra in suo conuiuijo, quia & preciosum suum sanguinem sub vini specie, & doctrinam suam Euangelicam mirè inebriatē homines etiam vsque ad mortis contemptum, suis proposuit, attemperās eam hominum captui. In cuius sanè vini comparatione aqua verè fuit quicquid litera legis frigida suis propinauit. D. Cyprianus hunc totum locum citans de Christo epist. 3. lib. 2. intelligit hic præmonstrari typum dominici sacrificij, immolatæ scilicet hostiæ panis & vini, & vinum mixtum, calicem domini vino & aqua mixtum, prophetica voce denunciari. Atque ad paratam hanc à se mensam doctrinæ suæ & sacramenti corporis & sanguinis sui, emisit qui vocarent cæcos & claudos, pauperes & debiles, iuxta parabolam euangelicam, quæ est apud Luc huic loco non dissimilem, Qua dicitur: Homo quidam fecit cœnam magnam, et vocauit multos, et misit seruum suum hora cœnæ dicere, inuitatis vt venirent, quia iam parata sunt omnia. In alia autem parabola, quæ est Matth. 22. dicitur seruos suos multos misisse, et postea alios plures prioribus. Vocant hi serui ad arcem, quia ad superna, vel super arcem, quia ex alto, iuxta illud Esa. Super montem excelsum ascende tu quæ euangelizas Sion, exalta in fortitudine tua quæ euangelizas Hierusalē. Et cap. 52. Quam pulchri super montes pedes annunciantis et prædicantis pacem. Vocant autem ad sapientiam domum, nam ibi conuiuium ab ea est instructum, nec extra eius domum de cibo eius salutariter sumitur. Quæ admodum enim doctrina veritatis in veteri testamento petenda erat in populo Israëlítico, vnde dicitur Ecclesiast. 51. vt supra dictum est: Congregate vos in domum disciplinæ, ita Christi doctrina & sacramenta non alibi sunt accipienda nec quærenda, nisi in vera ipsius Ecclesia, quæ hac nota agnoscitur, quod à Christo ædificari cœpta, deinceps ita perseverat nixa suis columnis, vt portæ inferi nunquam præualuerint aduersus eam. Monent autem qui missi erant à sapientia relinquere infantiam, hoc est, præter id quod dictum est, literalem legis intelligentiam & obseruationem, sub qua, inquit Paulus, Cum essemus paruuli, tanquam sub elementis mundi eramus seruientes. Quanquam enim Hebræa non habeant infantiam, sensus tamen eodem redit, nam vel vertendum est, desinite esse imperiti, vel relinquite imperitos. Noster secutus est 70. qui habent ἀπολείπειτε ἀφροσύνην, derelinquite insipientiam. Sunt qui per domum à sapientia ædificatam intelligunt corpus quod sibi ex virgine filius Dei fabricauit. Vide August. 17. de ciuit. Dei cap. 20. & in quæst. Augustin. veteris & noui Testa. quæst. 51. quibus locis per domum sapientiæ indicat,

Math. 22.

Cyprian<sup>o</sup>.

Luc. 14.

Isa. 40<sup>a</sup>.

Isa. 52.

Gal. 4.

Augustin.

Q & cor-

& corpus Christi & Ecclesiam posse intelligi. Item sunt qui intelligunt animam cuiuslibet iusti, iuxta illud: Sedes sapientie anima iusti. Quas intelligentias, ut non rejicimus utpote pias, ita superiorem tractationem genuinam esse putamus.

*Qui erudit derisorem, ipse iniuriam sibi facit, & qui arguit impium, ipse maculam sibi generat, noli arguere derisorem ne oderit te, argue sapientem & diligit te. Da sapienti occasionem & addetur ei sapientia, doce iustum & festinabit accipere.*

Math. 7

Indicare videtur his sententijs sapientia, quare tantum vocet paruulos & insipientes, significans esse quosdam qui sapientie non sunt capaces, qui que ad sapientie conuiuium non sunt aduocandi, hi scilicet qui plane impij sunt, ita ut bene monentes non ferant, sed eos irrideant, & ob id maiori odio prosequantur. De quibus & dominus dicit his quos ad predicandum misit: Nolite sanctum dare canibus, neque mittatis margaritas vestras ante porcos, ne forte conculcent eas pedibus suis, & conuersi dirumpant vos. Dicit ergo, qui erudire studet derisorem veritatis, non solum nihil in illo proficiet, sed ipse sibi iniuriam facit, quia ignominia sibi a derisore conciliat. Et qui arguit impium, ipse maculam sibi generat, tum quia ex detractioe impij male audiet apud multos, & laedetur in fama nominis sui, tum quia ex importuna admonitione non nihil sit reprehensibilis. Itaque noli arguere derisorem, ne oderit te, sicque & in illo peccatum augeas, & te sine fructu periculo exponas. Quibus verbis non vult omnem redargutionem impiorum prohibere, ea enim nonnunquam ad aliorum exemplum facienda est, potissimum ab his quibus ex officio competit impietates cohibere. Vnde D. Paulus vult coram omnibus argui peccantes, ut & ceteri timorem habeant, iubetque arguere oportune & importune. Sed eam vult prohibere quae sit priuata, & per quam nulum expectatur in alijs commodum, sed exacerbatio impiorum. Frustra enim niti, inquit quidam, & nihil aliud quam odium quærere extremæ dementie est. Cum autem videretur iam dicendum esse, argue potius paruulos & insipientes, qui scilicet necdum in profundum peccatorum deuenerunt, dicit potius, argue sapientem, & diligit te, tum ut per contrarium effectum in sapiente ostendat malitiam impij. Hic enim corripientem odit, ille eo magis diligit: tum ut sic insinuet paruulis & non omnino malis correptionem sapientie recipiendam esse ab eis, tum ut etiam sapientes ad conuiuium sapientie pertinere, eoque egere significet, quamuis prius paruulitatum nominatim expressi sint & insipientes. Nullus enim ferè adeo sapiens est qui non aliquando delinquat, & non alterius monitione egeat vel doctrina. Vnde & subiicit: Da sapienti occasionem discendi, & addetur ei sapientia, doce iustum & festinabit accipere, iustum scilicet coniungens sapienti, sicut prius impium derisori sapientie, & significas  
ex doctri-

2. Tim. 5  
2. Tim. 4.



ex doctrina sapienti & iusto proposita, duplex rediturum commodum alterum in docete, quia diligit te, alterum in discipulo, quia addetur ei sapietia, sicut ex doctrina impijs proposita duplex nascitur malum, odium præceptoris & maior eius qui docetur peruerfitas. Sic & suprà dixit, audiens sapiens sapientior erit.

supra c. 7.

*Principium sapientia timor Domini & scientia sanctorum prudentia.*

**I**ndicatur hic quomodo fieri possit, ut etiam paruuli & insipientes capaces fiant cum sapientibus ipsius sapientia, itemque de quali sapientia hic sit sermo. Itaque repetitur quod in principio dictum est, Initium sapientia timor domini. Estque hoc loco non dictio illo loco posita רִשְׁתָּהּ Resith, quæ ambigua habet, ut ibi dictum est significationem, sed תְּחִלָּתָהּ Thechillath, quæ nihil significat quàm initium, nec est hic Græcis ἐν ὁρμῇ, id est, pietas, sed φόβος timor. Significatur ergo de ea sapientia hic esse sermonem quæ incipit in nobis esse & crescere ex cōcepto Dei timore, sicque paruulos & insipientes posse ad sapientiam peruenire, si Dei timorē concipiant, quem quoniam omnino abiecerunt impij & derisores, ob id sapientiam non posse percipere. Ad indicandam expressius differētiā inter hanc sapientiam & eam à qua iuxta mundum quidam dicuntur sapientes, subditur, & scientia sanctorum prudentia, hoc est, scientia & cognitio rerum sanctorum, quales scilicet scriptura docet, & scientia quam habent sancti homines, illa sola est vera prudentia vel intelligentia. Potest enim sanctorum exponi, ut vel ad res, vel ad homines referatur, & potest in Hebræo repeti in secundo membro, principium, ut sic vertatur & scientia sanctorum est principium prudentia.

*Per me enim multiplicabuntur dies tui, & addentur tibi anni vitae. Si sapiens fueris, tibi metipsi eris, Si autem illuſor ſolus portabis malum.*

**H**IC patet hactenus fuisse verba sapientia ab eo loco venite comedite panem meum, & adferuntur duobus his versibus duæ rationes, quæ merito mouere deberent ad amplexandum sapientiā. Quarum prior demonstrat utilitatem quæ homini ex sapientia provenit, longitudo scilicet vitæ de qua superius sæpe dictum est, quæ rectè respondet conuiuium ad quod inuitauit, quia propter vitam cibus & potus queritur. Altera ostēdit nullā incōmodū vel cōmodū accessurū sapiētia, siue eam recipiamus, siue non, ne quis putet eam sui causā homines ad se inuitare, Si inquit sapiens fueris non mihi sed tibi & ad tuum bonum eris. Si autem illuſor, non ego sed tu solus sine me hinc senties malum. Sic & Iob 22. dicitur. Quid prodest Deo si iustus fueris, aut quid ei conferes si immaculata fuerit vita tua, & cap. 35. Si peccaueris quid ei nocere-

bis, & si multiplicatae fuerint iniquitates tuae quid facies contra eum? Poterò si iuste egeris quid donabis ei aut quid de manu tua accipiet? Homini qui similis tui est, nocebit impietas tua, & filium hominis adiuuabit iustitia tua. Vnde patet quomodo intelligendum sit quod hic dicitur, tibi metipsum eris sapiens, & solus portabis malum, videlicet ut Deus excludatur non homo.

*Mulier stulta & clamosa, plenaque illecebris, & nihil omnino sciens, sedet in foribus domus suae, super sellam in excelsis urbis loco: ut vocaret transeuntes per viam & pergentes itinere suo. Quis est paruulus, declinet ad me. Et vecordi locuta est: Aqua futiua dulciores sunt, & panis absconditus suauior. Et ignorauit quod ibi sunt gigantes & in profundis inferni conuiuia eius. Qui enim applicabitur illi, descendet ad inferos. Nam qui abscesserit ab ea saluabitur.*

Sicut supra è regione mulieris impudicę inuitantis ad se opposuit sapientiam tanquam alteram mulierem ad se inuitantem, ita vicissim nunc è regione sapientię ad se suumque conuiuium vocantis, opponit alteram mulierem sapientię contrariam etiam ad se suumque conuiuium vocantem et sapientię institutum in multis imitantem. Est autem hæc mulier iuxta pleraque quę in præcedentibus sunt habita ad literam mulier libidinosa quam pulchrè suis depingit epithetis, vocans eam stultam, ut ostendat sapientię contrariam, item clamosam vel (ut habent Hebræa, quod eodem recidit) tumultuosam et turbulentam. Nō enim clamat ut sapientia, cum moderamine et modestia, non sicut ille de quo dictum est, non erit tristis neque turbulentus, sed immodestè et tumultuose, in seipsa varijs perturbata passionibus, aliosque similiter perturbans. Deinde plenam dicit illecebris ad decipiendum scilicet inconstantes, Item nihil omnino scientem, hoc est omnino vera prudentia destitutam, nec ullam rationem salutis suę habentem. De hac dicit non sicut dixit de sapientia quod edificauerit domum suam, & sicut postea dicitur cap. 14. sapiens mulier edificat domum suam, sed quod sedeat in foribus domus suę super sellam, ut significetur otium eius, desidiosa & negligentia rerum eius, desiderium verò captandi alios. Vnde sequitur ut vocaret transeuntes, Ad imitationem autem sapientię ei tribuit excelsam urbis locum, sicut illa iussit ancillas suas super excelsa urbis loca vocare, ad significandū illā non pudore suę impudicię, & quam plurimos ad se pelli cere velle. Sic Iere. 2. ca. dicitur. In omni colle sublimi, & sub omni ligno frondoso tu prosternebaris meretrix. Cum autem sapientię tribuerit ancillas vocantes, huic nullas tribuit, sed ipsam per se vocantem facit, insinuans illam verè esse dominam quę iure multos habeat sibi subseruientes, hanc verò omnino seruilem esse, nec iure habere in quos dominetur, quibusque præcipiat. Vocat transeuntes per viam & pergentes in itinere suo

Isa 41.

Iere. 2.



nere suo vt intelligas eius impudentiam, per quam non tantum admit-  
tit ad se vltro venientes, sed & transeuntes per viam suam & aliud  
agentes ad se inuitat, vt relicto suo itinere ad se defleant. Vnde annota-  
uit Beda sapientiam dixisse: Si quis est paruulus veniat ad me, hanc verò  
declinet ad me, quia illa ad rectum actionis iter, quos errare cernit accer-  
sit, hæc verò rectè pergentes ab itinere suo deuiare docet, et ad se diuer-  
tere. Verum hæc annotatio non habet locum in Hebræo, nam ibi vtro-  
bique est declinet. Sed quoniam ibi non præcessit de itinere è quo sapien-  
tia vocet, hic verò præcedit de itinere, è quo vocat mulier, rectè ibi noster  
vertit veniat ad me, hic verò declinet ad me. Vocat autè et hæc ad imita-  
tionem sapientiæ (quam vbique malitia quantum potest imitari studet)  
paruulos & insipientes, quia sicut illa valde malos, derisores scilicet & im-  
pios non putat vocandos, ita nec hæc valde sapientes, aut in iustitia benè  
firmatos, sed potissimum homines imperitos, inconstantes & stultos. In-  
uitat & ipsa ad conuiuium, sed quod res ipsa longe diuersum esse demon-  
strat à sapientiæ conuiuium. Illa enim ad vinum vocat, hæc ad aquas, quia  
frigidum sanè est quicquid mundus aut caro exhibet. Illa mensam suam  
bene instructam palam proponit, hæc suam mensam occultam esse insin-  
uat. Illa ad suum panem vocat, dicens: Venite comedite panem meum,  
hæc ad aquas furtiuas, dicēs aquæ furtiuæ dulciores sunt & panis abscon-  
ditus, hoc est, qui in abscondito editur, quia scilicet furtiuus, suauior est.  
Videtur autem ab hac muliere desumpta hæc sententia ex vulgari pro-  
uerbijs, vt vulgatum proverbum suo accommodarit proposito. Et sic  
esse vt proverbum significat, res ipsa docet. Cæterum ratio cur furto ab-  
lata ferè sint suauiora est, quia sicut talia maiori cōcupiscentia fuerūt de-  
siderata, ita maiori voluptate percipiuntur. Ferè enim propria vilescunt  
& magis aliena desiderantur, & iam obrenta avidius sumuntur tanquam  
rara, & quæ non semper in promptu sunt. Hoc ergo vulgari proverbio  
significare vult congressum cum non sua maiorem adferre animo vo-  
luptatem, magis instar cibi & potus reficere quam cum propria vxore,  
vt quæ habetur in promptu. Et bene congressus cum nō sua aquis com-  
paratur furtiuus & pani abscondito, quia contra Dei legem & coniugale  
fœdus vsurpatur, & cum sit indebitus sibi, tãquam suus vendicatur à for-  
nicatore & à mœcho, atque ob id caliginem quærit & latibula, quemad-  
modum quæ ex furto comeduntur. Cæterum sicut suprà Sapiens ex  
sapientiæ conuiuium significauit vitam expectandam, & longitudinem vi-  
tæ, ita quo à conuiuium huius mulieris deterreat inuitatos, mortem signi-  
ficat ex illo secururam, vt intelligatur cibus potisque eius esse lætalis. Et  
ignorat inquit paruulus quisque & insipiens (nam ad mulierem non pos-  
se referri Hebræa docent, cum sit verbum masculinum.) Quod ibi sint gi-  
gantes, etc. quasi dicat: Hinc est quod decipiantur, & à muliere hac eis im-  
ponatur. Pro gigantes dictio Hebraica significat etiam mortuos, vnde

capite secundo eandem vertit noster interpret inferos. Ad inferos, inquit, semitz eius. Hic secutus 70. qui habent γγῳῆς vertit gigantes, quemadmodum & postea cap. 21. versu. 16. In cœtu gigantium com morabitur. Vbi sicut per gigantes rectè intelliguntur dæmones, ita & hic, vt sit sensus, Ignorauit quod in ea domo dominium obtrineant dæmones qui instar gigantum sunt potentissimi, seque Deo tanquam gigantes terrigeni opposuerunt, cum quibus inter mortuos deputandi sunt quotquot eis adherent, & conuiuę eius, hoc est, quotquot ad huius mulieris conuiuium vocati accedunt, tandè erunt in profundis inferni, imò & quando iam cum muliere illa conuiuantur iam sunt in profundis inferni, quia æternę damnationi & grauissimæ obnoxij. Vnde sequitur, Qui enim applicabitur illi, descendet ad inferos, nam qui abscesserit ab ea, saluabitur. Quamquam hic versus non sit in Hebræo, sed nec in Græcis, in quibus tamen alij aliquot versus adduntur. Multa quoque Latina scripta hunc versum non habent. Et hæc quidem pro sensu literali. Ceterum cum tam studiosè mulier hæc sit à sapiente hic opposita sapientiæ, nemini dubium quin per eam aliud quiddam etiam significatum sit, quam mulier ad libidinem aut Venerem prouocans, adeo vt plerique etiã Hebræi literalem sensum esse velint de stultitia aut carnis concupiscentia. Et Caietanus ipse qui literalem tantum sequitur sensum, de carnis delectatione hæc intelligit. Alij verò de hæresi aut supersticiosa aliqua doctrina, qualis est de futuris per Astrologiam diuinatio. De qua intelligit Liranus, At vt non dubitamus sub muliere hac libidinosa amplius quid significari quam litera insinuat, ita ad literam non dubitamus sapientem de ea hic loqui, sicut frequenter superius. Sub ea verò mysticè hic significari, rectè dixerimus insipientiam, aut prauam doctrinam, quæ scilicet contraria suggerit sapientiæ. Sic enim vno nomine habetur quod directè est sapientiæ contrarium, & quod omnia comprehendit, quæ alij per partes prosequuntur, carnis scilicet & mundi concupiscentiam, idololatriam, superstitionem, hæresim, & si quid his est simile, quæ singula suggerunt sapientiæ contraria. Præua ergo doctrina atque suggestio siue à carne ac mundo procedat, ad voluptates illicitas inuitans, siue ab idololatriis, hisque proximis superstitionis hominibus, siue ab hæreticis prodeat, ad malam fidem errorisque inducens, rectè comparatur mulieri stultæ, clamoræ & plenæ illecebris, quia caret vera prudentia, etsi non careat frequenter multis verbis & suasionibus. Turbulenta est & inquieta, varios in mundo excitâs tumultus, multis rationibus ad se pellicere studens stultos & imperitos. Atque ob id sedet in foribus domus suæ super sellam in excelsò vrbis loco. Nam quod ad carnem attinet, orium ipsa quærit & docet, adeoque palam agit in hominibus, vt nemo sit qui non eius prauas suggestiones sentiat. Et quod ad reliqua pertinet, magistri & benè docentis autoritatem sibi vendicant in populo. Ideoque ijs rectè tribuuntur, sedere super sellam in excelsò vr-  
bis loco.

*Mysticus  
sensus.*



bis loco, quodque in suam domum, hoc est, sectam & cōgregationem attrahere alios studet. Inuitat hæc mulier ad aquas furtiuas, & panem absconditum prætexēs quod hæc sint dulciora, quia quicquid, id est, ad quod caro sollicitat, furto iustitiæ surripitur, quicquid falsitatis idololatria, superstitio vel hæresis suggerit, furto diuinæ surripitur veritati. Ideoq; hæc omnia ferè secretum petunt & tenebras. Omnis enim qui malè agit vel Ioan. 3. docet, odit lucem & non venit ad lucem, vt non arguantur opera eius. Et quia hæc ferè secretum petunt, & quia prohibita sunt, ideo in secreto audius & cum maiori voluptate sumuntur. Quod vt in carnalibus vitijs manifestum est, ita pulchrè demonstrat verum esse in doctrina superstitiosa & hæretica, D. August. tractat. 97. in Ioannem hunc locum tractās, Augustin. sed secundum 70. versionē. Cauere, inquit, timendo & orando ne irruatis in illud ænigma Saluatoris, vbi mulier insipiens & audax inops panis effecta conuocat prætereuntes. Hæc mulier vanitas est impiorum, cum sint insipientissimi aliquid se scire opinarium, sicut de illa muliere dictum est, inops panis efficitur. Quæ cum sit inops panis promittit panes, id est, cum sit ignara veritatis promittit scientiam veritatis. Occultos tamen panes promittit, quos tamen dicit libenter attingi, & aquæ furtiuæ dulcedinem, vt ea scilicet lubentius & dulcius audiantur & agantur, quæ palam in Ecclesia dici crediq; prohibentur. Ipsa quippe occultatione cōdiunt quodāmodo nefarii doctores sua venena curiosis, vt ideò se existimēt discere aliquid magnum, quia merentur habere secretum, & suauius hauriant insipientiam quam putant scientiam, cuius prohibitam quodammodo furantur audientiam. Hinc & nefarios suos ritus suis hominibus sua curiositate deceptis & decipiendis magicarum artium doctrina commendat. Hæc ille, quæ & prolixè prosequitur, non tantum in doctrina superstitiosa, sed & hæretica. Cuius explanatio quo melius intelligatur notandum Septuaginta, quorum versionem tunc receptam Augustinus sequitur sic habere, mulier insipiēs & iactabunda, inops obsonij (Aug. legit panis) efficitur, quæ non nouit pudorē, sedit in foribus domus suæ, super sedē manifestè in plateis, aduocās transeuntes viā, rectè gradientes in vijs suis. Qui est vestrum insipientissimus declinet ad me, & insipientibus præcipio dicens, panes absconditos libenter attingite, & aquam furtiuā dulcē bibite.

De hæreticorum doctrina similiter D. Gregorius hunc locum exponit lib. 33. moral. cap. 26. Rursum inquit, per panem hæreticorum doctrina designatur, sicut per Salomonem mulier hæreticæ ecclesiæ typum gestans & stultos conuocans dicit, panes occultos libenter edite vel sicut in nostra translatione scriptum est aquæ furtiuæ, ect. Sunt enim nonnullæ hæreses quæ apertè metuunt prædicare quod sentiunt, & apud infirmorum mentes verba sua tanto magis condiunt quanto quasi amplius reuerenter abscondūt. Vnde non immerito dicitur panes occultos libenter edite, miseris enim cordibus occulta hæreticorum verba eo magis sa-

gis sapiunt, quo cum reliquis communiter non habentur. Cætera quæ ad mystici sensus tractationem pertinent ex sensu literali facile colligere licet. Proinde hic finis esto primæ partis huius libri, quæ proxi-  
mij vice præmissa videtur sequentibus, quæ à nouo incipiunt titulo. Cum autem caput hoc breue sit in Hebræis & apud nos, prolixius est in Græcis quæ quasdam sententias habent, antè illud mulier stulta & clamosa, nam post illam sententiam, si sapiens fueris, ect. sic habent ad verbum. Filius eruditus sapiens erit, stulto autem vteretur famulo. Qui innititur super mendacia hic pascit ventos idem autem sectatur aues volantes. Dereliquit enim vias suæ vineæ, et à semitis sui prædij aberrauit. Transiit autem per desertum aridum et terram constitutam in siti et congregat manibus sterilitatem. Primam harum sententiarum citat D. Augustinus frequenter,

Augusti.

vt lib. 5. contra Iuliam. cap. 10. In fine autem capituli hæc adduntur.

Verum resili, nec moreris in loco ipsius, & non conuertras oculum tuum ad illam. Sic enim transibis velut alienam.

aquam, & transgredieris fluuium alienum. Ab aqua

aliena abstine, & à fonte alieno ne bibas, vt.

multo viuas tempore & apponantur tibi.

anni vitæ. quam postremam sen-

tentiam citat B. August.

tract. 6. in epistolam.

Ioannis.



PARA.





## PARABOLÆ SALOMONIS.

## CAPVT DECIMUM.



Epetitur hic titulus in principio libri positus: nempe: parabolæ Salomonis: quia nouum hic incipit scribendi genus, cumq; ea quæ præmissa sunt, veluti communes sint adhortationes et præfatio quædam, hic iam breues sententiæ & γνῶμαι sine certa connexionē contexuntur, à quibus hic liber suum nomen habet. Itaque repetitus hic titulus indicat propriè ea quæ sequuntur dici parabolas. Additur in multis libris filij

Dauid regis Ierusalem: verum hæc non habent nec Hebræa nec Græca. Cæterum hæc sententiæ serè sunt bimembres, ex contrarijs contextæ, ita vt singulæ partes apud hebræos, propemodum iambi speciem præ se ferant, & elegantia multa sit cum in oppositione tum in breuitate, quod cum non ita exprimi possit, vertendo hebræa in græcam vel latinâ linguam, fit vt gratia magna harum sententiarum quâ habent in originali sua lingua apud nos aut pereat, aut imminuatur. Quod annotandum vel ob id erat, ne quis miretur quasdam apud nos sententias tanquam parui ponderis. Est autem multa in his oppositio inter sapientem & stultum, impium & iustum, pigrum & fortem, diuitem & pauperem, odium & charitatem, & id genus similia. Sic ergo incipit.

*1. Filius sapiens latificat patrem: filius vero stultus maestitia est matris suæ.*

**E**T benè quidem ab hac incipit sententia post præmissa, in superiori parte, eo quod in illa prosecutus sit laudes sapientiæ inuitans ad eius amorem. Item vt sicut in superiori parte cœpit ab obedientia parentibus præstanda à filiis, ita & hic doceret primum inuentutem debere parentum monitis obsequi. Cæterum, vt ex superioribus satis patet sapiens hoc in libro dicitur, is qui verè sapiens est, nempe qui in timore Dei ambulat, iuxta præscripta & parentum monita viuens, nequaquam sequens carnis desideria, sed spiritui diuino obtemperans, cœlestia terrenis præferens, non quæ videntur præ oculis habens, sed quæ videntur à longè prospectans. Is enim solus verè sapit, sibi quæ rectè consulit. Talis ergo læticia afficit patrem si modo verè pater sit, ita vt filij amet quæratq; salutem: vt contra filius stultus, Deū non metuens, quæ carnis sunt quæ-

R

rens.

rens coelestia negligens merore afficit matrem salutis filij cupidam. Hoc enim phrasi hebraica significat illud, molestia est matri suæ. Est autem generalis hæc sententia ut & sequentes, proinde non est necesse eam aut alias in omnibus esse veras, sed satis est ut in plurimum sic esse ut per eas enunciatur, nec pro absoluta veritate oportet eas certis personis aut rebus attribuere, quemadmodum quidam hanc sententiam peculiariter de patre coelesti intelligunt & matre spiritali Ecclesia. Continetur enim & hic intellectus in hac sententia, sed ut in genere species, aut sub litera sensus mysticus. Quod autem lætitia patri, meror matri tribuitur, non requirit singularem causam. Sicut enim in patre consequenter & mater intelligitur, ita & in matre pater. Nihil enim aliud significare voluit quam filium sapientem exhilarare parentes, stultum verò eosdem contristare, at varietas nominum facit ad carminis elegantiam. Sic & in Ecclesiastico dicitur: Benedictio patris firmat domos filiorum, maledictio autem matris eradicat fundamenta. Quāquam in his observare liceat, bonum patri tribui tanquam digniori, malum matri tanquam inferiori. Dici etiam potest hoc ordine verborum usum sapientem quod ad naturam rerum respiceret, iuxta quā probitas filij potius patri cedit ad honorē, ut qui recte filiū educavit, quē proinde necesse est maiori affici lætitia, improbitas verò matris indulgentiæ solet imputari, quæ & torpescentem domi cogitur assidue videre, & gravius dolere solet pro ingenio mulieri. Monet autem hæc sententia, sapientiam vel parentum causa amplexandam, reiecta stultitia. Cæterum filij sapientia lætitiā adfert parentibus, tum quod ament eius salutem & honorem, tum quod in ipsorum cedat honorem, tum etiam quod inde familiæ suæ putant fore bene prospectum. Lætificat autem sapientia & per sese & per bona quæ adfert secum.

2 *Nil proderūt thesauri impietatis: iustitia verò liberabit à morte.*

**I**am diximus sententias has sine certa connexionione inter se hæere, proinde superfluum fuerit causam ordinis & cohærentiæ inquirere, non minus quam eam reddere in versibus Catonis aut Mimis publicianis. Thesauros impietatis vocat divitiæ impiè congestas aut conservatas, ut quæ malis artibus, insidijs, fraude ac nimia cura ac desiderio parantur, aut partē iniquè detinentur nec erogantur ut opus est. Has nihil prodesse dicit, quanquam aliter mundus iudicet, & ad hoc eas querat ut inde multum fructum percipiat, delicias scilicet, honorem, ac denique à multis malis liberationem. Nam per has effugit nonnunquam impius iustam iudicis condemnationem, medicorum opera à morbis curatur, & omnino impletur in eo illud Psalmi: In labore hominum non sunt & cum hominibus non flagellabuntur. Sed apud Deum nihil proderunt huiusmodi divitiæ, qui cum hic volet hominem vlcisci & punire, nihil illius morabitur divitiæ, & cum post hanc vitam rationem gestorum exiget, non mouebitur divitijs impij, ut à recto desciscat, quia ut habet Propheta: Nō dabit

Psalm. 71.

Psalm. 48.



dabit impius Deo placationem suam, & pretium redemptionis animæ suæ. Adeoque non proderunt apud Deum thesauri impietatis, ut multum sint obfuturi homini, qui pro eis aut hic aut saltem postea sit pœnas daturus. Quid enim prodest homini si vniuersum mundum lucretur, animæ verò suæ detrimentum patiatur? At contra, iustitia liberabit à morte, quia etsi nonnunquam apud homines ob iustitiam iusti occidantur, apud Deum tamen iustitia hominis frequenter efficit, ut communem aliquam euadat vltionem diuinam, aut humanam persecutionem, ut patuit in Daniele & tribus pueris, semper autem efficit ut à perpetua morte (quæ sola vera mors est) liberetur homo pro qua euadenda nihil proderunt thesauri impij. In hac autem parte satis insinuat thesauros iustis partos & distributos prodesse, iuxta illud: Dispersit dedit pauperibus, iustitia eius manet in seculum seculi. Caterum ut prior sententia adhortatoria est ad sapientiam ut per quam parentes exhilarantur, ita hæc ad iustitiam, ut qua certius quis assequitur, quod impij per diuitias suas assequi conantur. Eodem tendit & quod sequitur:

Matth. 16.

Psal. 117.

3 Non affliget Dominus fame animam iusti: & insidias impiorum subuertet.

Cum nonnunquam iusti famem patiantur, imò & fame moriantur, quid est quod dicit: Non affliget Dominus fame animam iusti? Bèda quidem exponendo habet. Et si quandoque iustum impij fame affligunt, vel etiam necant, non lædent animam eius, quam dominus in vita futura, suæ gloria visionis consolatur. Præinde indicat signanter dictum, Dominus non affliget, & non affliget animam, quanquam scilicet impij corpus iusti fame affligant. At hic sensus etsi sit verissimus, & spiritali scripturarum intelligentiæ conueniens, non tamen totam sententiæ vim complectitur, quæ verisimile est sapientem idem enunciare voluisse quod David, cum dicit: Non vidi iustum derelictum, nec semè eius querens panem. Et: Non est inopia timentibus eum. Inquirentes dominum non deficient omni bono. Itaque eò quod dicitur: Non affliget dominus, non solum significatur dominum id per sese non facturum, sed quod nec fieri id permittit. Vnde vertunt aliqui: Non sinet dominus esurire, quanquam Hebræa propriè habet, Non faciet dominus esurire, ut bene vererit noster interpres, Et animam iusti, positum est simpliciter pro ipso iusto. Nec obstat quod contrarium huic sententiæ accidere videamus. Pertinet enim hæc promissio secundum literam potissimum ad vetus testamentum quo terrena promittebantur. Deinde ut supra diximus sententiæ hæc sunt sententiæ indefinitæ, quæ quod in plurimum sit pronunciant. Jam rarè id fieri Deus permittit, ut iustus grati fame laboret, sed ut in plurimum alijs fame laborantibus, ei Deus prospicit, quemadmodum & in nouo Testamento se facturum promissit. Quod si famem corporalem

Psal. 136.

Psal. 137.

ferre ipsi patientur, egestatem corporalem supplet diuitijs spiritualibus, & saturatione celestium donorum, ita vt famem patiens, verè pinguescat in animo, & egestas ei verè sint diuitiæ. Cæterum cum secunda sententię pars parum videatur per oppositionem respondere priori parti, sciendum quod pro (insidias) est Hebræis dictio חַוַּת hauath, quam D. Hieronymus ferè vertit vt hic, insidias. Septuaginta alibi ferè vanitatem, vnde hic ferè vertunt alij prauitatem impiorum subuerteret. Deriuatur autem ea dictio à verbo חָוָה hauh, quod esse significat, quod secuti Septuaginta vertunt ζωὴν, id est, vitam, quanquam videri possint illi legisse per sortem aspirationem חָוָה chauath, quod est à verbo חָיָה chaia, quod viuere significat. Sic autem pulchra erit oppositio inter duo huius sententię membra. Non sinet dominus virum bonum famere, vitam autem impiorum subuerteret. Quidam dictionem חַוַּת hauath putant hic idem significare quod nomen חָוָה hon ab eadem radice deriuatum, significans opes & substantiam, vt sit, Opes impiorum sustollet, quæadmodum quidam vertit: Nam & sic erit membrorum iucunda oppositio: Non sinet Deus iustos egere: Diuitias verò impiorum tollet ab eis, & disperget ac euanescere faciet. qui sensus concordat cum illo Psalmistæ: Diuites eguerunt & esurierunt, inquirentes autem dominum non deficient omni bono. Ad hunc sensum & nostra lectio & aliorum versiones accedent si sic intelligamus, Iustos non deferet dominus nec famere sinet, at insidias impiorum quibus iustos opprimere studuerunt, & iniuste sibi diuitias pepererunt, omnemque illorum prauitatem tollet, quia impios illos subito tollet è terra, omnique sua possessione exuet, & potestatem nocendi sustollet. Potest tamen nostra lectio commodè sic accipi, vt secunda pars non significet oppositionem cum priori, sed vt tota sententiā duo beneficia indicet à domino conferenda, scilicet & quod iustum ipse fame non affliget, & quod impiorum insidias quibus iustum opprimere moliuntur, irritas faciet, iuxta illud Iob: Dominus dissipat cogitationes impiorum, ne possint implere manus eorum quod cõteperant. Indicare hunc sensum videtur Interpres, dum non vertit in secundo membro aduersatiuam partem, sed coniunctiuam, &c.

2. sal. 11.

Iob. 5.

*Egestatem operata est manus remissa: manus autem fortium diuitias parat.*

**F**requenter Sapiens reperit in hoc libro præceptum de labore. Nam cū otij amor & voluptatū penitus hæreat in natura, sæpè nos admonet, vt diligentiam excitet in nobis. Pigrum hic opponit forti, hoc est, sedulo & sollicito: Nam hic verè fortis dici potest, & hoc propriè significat dictio Hebræica, quæ hic & alias in hoc libro ponitur חָרָץ Charutz, quam Hieronymus hic semper vertit fortem & robustum, alij diligenter



gentem, sedulum & sollicitum. Deriuatur enim à verbo **פָּרַח** Charach, quod mouere significat. Diligens autem & sedulus assidue se mouet, vt contra piger quietem querit & otium. Sciendum tamen pro remissa, Hebræis esse **רַמְיָא** Remiia, quæ dictio in hoc libro aliquoties occurrit, sicut & superior. Hanc autem Hebræi magis exponunt per dolosam aut fraudulentam, quia deriuatur à verbo **רָמָה** Rama, quod fraudare significat: vnde & **מִרְמָה** Mirma, dolus. Cumque secundum hanc dictionis significationem non videatur apta inter sententiæ partes oppositio, quia non aptè fraudulentus sedulo opponitur, explanat hanc partem Hebræi in hunc modum: Manus fraudulenta facit egestatem, quia ob pigritiam opus erit, vt assuescat fraudibus, vt dicitur & viuat, at illius fraudes ex pigritia natæ non prosperabuntur, sed ad egestatem perducent. Ipsa tamen oppositio huius dictionis cum ea quæ diligentem & sedulum significat, magis ostendit hanc dictionem, etsi in quibusdam scripturæ locis significet fraudulentum et dolosum, hic significare remissum et ignauum, quod magis patet ex similibus sententijs quæ in sequentibus eandem habent dictionem, vt cap. 12. Manus fortium dominabitur, quæ autè remissa est, tributis seruiet, et cap. 19. Pigredo immittit soporem, et anima dissoluta esuriet, vbi pro remissa et dissoluta, eadè, quæ hoc loco, est dictio, nec bene in illis locis conuenit nomen fraudulentum aut dolosi: Proinde et alij quidam secuti sunt in his locis nostrum interpretem. Et bene dictio **רַמְיָא** Remiia ignauum significat et remissum, quia radix **רָמָה** Rama, etiam projicere significat. Iacet autè ignauus et remissus. Dicit ergo remissam, hoc est, ociosam manum operari et parere egestatem, manus autem sedulorum parere diuitias. Qua sententia vt ciuilitè à pigritia dehortatur, & ad sedulitatem excitat, ira secundum spiritualem intelligentiam monet ne negligentes simus in bonis operibus, ne in futuro egestatem patiamur, sed vt potius seduli in bonis actibus diuitias æternas cõparemus. Sic enim pleræque huius libri sententiæ sunt generaliter accipiendæ, vt et ad vitam hanc temporalem rectè componendam sint accommodæ, et sub exemplo eius, vitæ seruiant spirituali.

5 *Qui nititur mendacijs, hic pascit ventos, idem autem ipse sequitur aues volantes.*

**H**anc sententiam Hebræa non habent, nec eam exponit Beda, habent tamen Græca, quanquam non hoc loco, sed capite superiori, vt dictum est. Et citat priorem eius partem D. August. lib. 3. cont. Cresco. cap. 9. vbi legit: Qui fidit in falsis, hic pascit ventos. Et exponit, hoc est, fit esca spiritibus malis. Si, inquit, maledictus est qui spem suam ponit in homine, quanto magis qui spem suam ponit in falsitate opinionis humanæ, vt in illud aliud incidat quod scriptum est: Qui fidit in falsis, hic

Augusti.

pascit ventos, hoc est, sit esca spiritibus malis. Vnde patet eum pascere hic sic accepisse quomodo dicimus cibum nos pascere, quia nutrimentum præbet. At magis videtur hic positum in ea significatione, qua dicimus pastorem pascere oves quas sequitur et dirigit. Est enim Græcis ποιμαίνε. Cui et convenit quod in secunda parte dicitur. Idem autem ipse sequitur aves volantes. Itaque qui nititur mendacijs dicitur pascere ventos, tum quia operam suam perdit, nec assequitur id quod per mendacia assequi laborabat, tum quia talis nihil stabile sequitur, sed rem inconstantem, quæ proinde illum fallit instar fugacium veterum & avium. Non enim mendaciū & falsitas sibiipsi constat, sed subinde variatur, & instar venti & avium in vno non consistit. Vnde & Paulus hæreticorum doctrinam vetero comparat, dum dicit, ut iam non simus paruuli, & circumferamur omni vetero doctrinæ in nequitia hominum. Veritas autem sibiipsi semper constat. Vnde de ea dicitur: Verbum autem domini manet in æternum. Itaque: qui illi nititur, solido nititur fundamento, nec inanem rem sequitur. Similia adagia huic sententiæ sunt quæ refert Erasmus in Chilia: Reti venaris ventos. Et: Ventos colis.

Ipe. 1.

Ipe. 40.

6 *Qui congregat in messe, filius sapiens est, qui autem fertis astate, filius confusionis est.*

**H**ebraea ad verbum sic habent: Congregans in æstate filius Sapiens: Dormitans in messe, filius confusionis. Quæ dupliciter accipi possunt, aut ut participia illa congregans & dormitans posita sint pro verbis præsentis temporis, quemadmodum frequenter fit apud Hebræos qui carent verbis præsentis temporis, ut sit sensus: Filius Sapiens congregat in æstate, filius autem confusionis dormitat in messe, quemadmodum plerique vertunt. Aut participia illa accipi possunt, ut sint supposita verbi, est, subintelligendi, quod deinde regat post se nominatiuos, filius sapiens, & filius confusionis, ut sit is sensus quem noster reddit interpret. Nec multum refert utro modo accipiatur, cum eodem recidat sensus. Docet autem hæc sententia observandum esse tempus & occasionem in rebus agendis, ut suum quisque pro tempore faciat officium, nec occasionem sibi sinat elabi, ita ut quæratur victus dum vires sunt integræ, studeat iuuetus dum ætas patitur & præceptores habet optimos, ac quisque salutis animæ suæ rationem & curam habeat, dum hic in hoc gratiæ tempore licet, iuxta illud: Quærite dominum dum inveniri potest, inuocate eum dum prope est. Et: Ambulate dum lucem habetis, ut non vos tenebræ comprehendant. Non enim hæc alijsque sententijs spectandum quid verba tantum ad literam significant, sed quemadmodum in adagijs & proverbij, ad quid sententiæ illæ sint accommodandæ, & quomodo ad varia applicari per similitudinem commodè possint. Porro ut filius sapiens Hebraica phrasi positum est pro, homo sapiens, ita filius confusionis pro ho-

Ipe. 77.

Ipe. 12.

mo dig-



mo dignus confusione, & qui in-confusionem incidet propter inopiam aut hic, aut in futura vita.

7 *Benedictio super caput iusti: os autem impiorum operit iniquitas.*

**Q**uidam libri habent: benedictio domini, quomodo & græca habent, quomodo & Bedam legisse suus commentarius indicat. At hebræa non habent: domini: nec latini codices emendatiores. Hebræa primam partem si habent ad verbun: Benedictiones capiti iusti: quod dupliciter accipi potest, aut ut significetur benedictiones competere capiti iusti hoc est iusto, quia iusto proprium & genuinū est ore suo omnibus benedicere & bene precari, sicut cum dicitur in psalmis: domini est salus. vel ut habent hebræa: domino est salus, significatur domino competere ut salutem præstet, hunc sensum secutus est Caietanus: Aut ut significetur capiti iusti omnes benedicere, Deumq; ipsum suis beneficijs illud ornare, quem sensum noster secutus est interpret, dum vertit: Benedictio super caput iusti. Capiti autem tribuitur benedictio tanquam potiori hominis parti, & tanquam à quo vicissim in iusto procedit benedictio: Aut potius ad significandum quod de cælo veniat ac palam super hominem. Secunda autem sententiæ pars dupliciter ex hebræis verti potest. Aut sic: Os impiorum operit vel operiet iniquitatem quomodo hic nonnulli vetunt, & mox postea eandem partem noster vertit interpret: Aut eo modo quo hic nos legimus: Os impiorum operit iniquitas. Ambiguum enim est in hebræo vtrum nomen sit accusatiui vtrū nominatiui casus, eo quod hebræi casibus careant. Prior huius membri acceptio, quadrat rectè prioris membri primæ acceptioni, ut sicut iusti est bene dicere, ita os impiorum dicatur operire, hoc est includere in se & tegere iniquitatem, quam semper meditantur in aliorum effundere perniciem impij, ut hoc hic dicat Sapiens quod psalmista, dicens: Cuius maledictione os plenum est, & amaritudine & dolo, sub lingua eius labor & dolor. Posterior huius secundi membri acceptio, quadrat rectè posteriori prioris membri intelligentiæ ut sicut capiti iusti competit benedici, ita cōtra dicatur iniquitas operire os impiorum, quia iniquitas quam impij ore suo contra pios protulerunt, aut quam opere commiserunt, graui eos ultione inuoluet, eorumque ora dehonestabit & reget, sic ut in suam defensionem illud aperire non possint, nec in aliorum perniciem. Itaque in hoc est oppositio quod sicut caput iusti benedictionibus ornatur, ita os impiorum propriæ iniquitatis ultione confunditur & dehonestatur, inxta illud psalmi: Omnis iniquitas opilabit os suum. Pater ergo nostrum in interpretem rectè vertisse, cum in nostra versione secunda pars priori conueniat, Alius autem quidam veritat: Benedictiones sunt super caput iusti, & os impiorum operit injuriam. In qua versione secundæ partis acceptio non conuenit priori parti.

Psalm. 3.

Psalm. 9.

Psalm. 106.

*Memoria*

8 *Memoria iusti cum laudibus, & nomen impiorum putrescet.*

Psal. 17.  
Psal. 14.

**P**RO cum laudibus Hebræis est: In benedictione, vel ad benedictionē. Hoc est, Memoria iusti fiet cum benedictione, commendatione & laude eius, at nomen impiorum paulatim deficiet veluti res putrescens, aut veluti res putrida fœtebit, sordescet, ingrataque erit eorum memoria. Veritas huius sententiæ agnoscitur apud bonos, qui iustos & viuentes, & defunctos laudibus efferunt, bene dicentes eis & bene precantes: Nomen autem impiorum ob actus eorum derestantur, ita vt dicant, Nec memor ero nominum eorum per labia mea. Vnde Psalmista de iusto dicit: Ad nihilum deductus est in conspectu eius malignus, timentes autem dominum, glorificat. Concordat hæc sententia cum superiori, ostenditque superiorem rectè ab interprete versam.

9 *Sapiens corde præcepta suscipiet, stultus caditur labijs.*

**A**BLATIUM (corde) coniungendū non cum verbo suscipiet, sed cum dictione, sapiēs, paret ex Hebræis, quia sapiens ponitur in regimine. Sensus ergo est, is qui verè sapit, admittit præcepta, lubenter patitur se doceri & moneri: at stultus caditur labijs docētis, quia molestum est ei audire docentem. Secundum hunc enim intellectum pulchra est inter membra sententiæ oppositio. Quanquam intelligi etiam possit de labijs stulti, hoc modo: Stultus caditur labijs suis, hoc est, propter labia sua punietur, quibus scilicet obmurmurat docenti & contradicenti, omnibusque obloquitur multa temerè profundens. Sciendum tamen Hebræa habere, stultus labijs caditur, vel vt alij vertunt, impinger, ita vt nomen correspondens dictioni, labijs, ponatur in medio, sicut mox eandem partem vertit noster interpret. Itaq; dubium est an dictio, labijs, cōiungenda sit cum nomine, stultus, an cum verbo sequēti. Verbo cōiungit noster interpret. At alij ferè coniungunt nominatiuo, stultus, vt sicut nominatiuo sapiens iungebatur ablatiuus, corde, ita nunc ablatiuus labijs iungatur nominatiuo, stultus, & sit oppositio inter sapientem corde, & stultum labijs. Est autem stultus labijs qui temerè loquitur, qui præceps est in lingua, & vult docere antequam didicerit. Secundum hanc lectionem sensus erit, Sapiens corde non temerè verba faciet, non subito ad docendum prosiliet, quoniam potius alios gaudebit audire, & ab eis præcepta vitæ suscipere: At qui stultus est labijs suis, temerè prorumpens ad quæuis dicendum, ad docendum alios subito se tradens, poenas dabit suæ temeritatis, sibi que sua lingua offendiculum pariet & ruinam. In hunc sensum potest & nostra accipi lectio, vt ad id spectet hæc sententia quod dicit Iacobus: Sit autem omnis homo velox ad audiendum, tardus autem ad loquendum.

Iacob. 1.

10 *Qui ambulat simpliciter, ambulat confidenter: qui autem depravat vias suas, manifestus eris.*

Pro sim-



**P**Ro, simpliciter, Hebræis est דבבא Batom, hoc est, in integritate & perfectè. Ambulat ergo simpliciter qui innocenter viuit & dolo caret, nequaquam fucatus ad decipiendum. Is autem ambulat, hoc est, viuit & conuersatur confidenter, hoc est, secure, tuto & cum bona spe, quia innoceentia tutum hominem facit à malis, quæ iusticia tum diuina, tum humana infert peccatoribus. Tutum item facit à timore verecundiæ & reprehensionis, quia non metuit deprehendi in falsitate & recta fictione & versutia. Confidentem etiam facit de diuina protectione contra improborum iniurias, ita vt dicat, Dominus protector vitæ meæ à quo trepidabo? Maximè cum sciat etiam si incidant quædam mala, nihil hæc illius salutem impedire posse, sed potius promouere, iuxta illud Petri: Et quis est qui vobis noceat, si boni æmulatores fueritis? Sed & si quid patimini propter iustitiam, beati. Et si cor nostrum non reprehenderit, nos fiduciam habemus ad Deum: Contra, semper præsumit seu perturbata conscientia. Et de impio dicitur apud Iob: Sonitus terroris semper in auribus eius, et cum pax sit, ille insidias suspicatur. Non credit quod reuerti possit de tenebris, circumspectans vndique gladium. Ambulanti simpliciter opponitur, Qui deprauat vias suas, hoc est, qui prauas sectatur vias & actiones, quiq; in suis actibus subdole se gerit, fictione vtens ad fallendum. De hoc dicitur quod manifestus erit, vel vt habent Hebræa et Græca cognoscetur et deprehendetur, quo significatur quod talis non ambulat confidenter, quia etiam si ad tempus prauitas animi ipsius propter fictionem lateat, tandem tamen deprehendetur & agnoscetur quis sit, & quanquam ad tempus Deus dissimulare videatur, & ob id sine omnium timore perpetret mala, tandem tamen aliquando inquisitionem operum eius faciet, eaque toti orbi denudabit. Sunt qui (quoniam illud manifestus erit, aut cognoscetur, nō videatur includere aliquid oppositum illi quod in priori dicitur membro: ambulat confidenter) vertendum putant verbum Hebraicum per conteretur vel frangetur. Nam & hoc putatur aliquando verbum hic positum significare. Verum ex prius posito commentario, patet optimè hic habere locum quod noster vertit interpres, quæ propria est verbi significatio.

31 *Qui annuit oculo, dabit dolorem, & stultus labijs verberabitur.*

**D**Ocet hæc sententia sicut & posterior pars superioris, impietatem etiam si ad tempus & lateat, & toleretur, non fore impunitam, ne quidem eam, quæ ore committitur. Annuere oculo aliquoties in scripturis occurrit, & semper in malam partem, vtpote cōditio malorum, vt Psal. 34. Prouerb. 6. Item hoc loco, & Ecclesiastici 27. Et sunt qui in quibusdam his locis annuere oculo positum putant, vt sit signum gaudij, quo inimici sese mutuò in malis alterius concitant ad gaudendum & ridendum. Verum ex Ecclesiastici loco magis patet scripturam, hanc phrasim vsur-

S. sim vsur-

Psal. 34

sim vſurpare pro fraudulēter cum aliquo agere & pacem ſimulare. Nam hoc ſit nutibus oculorum. Dicitur enim ibi: Annuens oculo fabricat iniqua, In conſpectu oculorum tuorum conculcabit os ſuum, & ſuper ſermones tuos admirabitur. Nouiſſimē autem peruertet os ſuum, & in verbis tuis dabit ſcandalum, etc. Vbi ex deſcriptione conditionum annuentis oculo, ſatis patet annuere oculo, nihil aliud eſſe quam hypocritā agere, amicitiamq; ſimulare. Vnde & in Pſalmo prædicto poſtquam dictum eſſet, & annuunt oculis, veluti ſignificandi cauſa ſubiicitur: Quoniam mihi quidē pacifice loquebantur, & in iracundia terræ loquentes, dolos cogitabant. Et Prouerb. 6. de annuente oculis dicitur: Quod graditur ore peruerſo, & prauo corde machinatur malum. Et hoc loco præcedit de deprauante vias ſuas, qui opponitur, ambulanti ſimpliciter, cui item opponitur fictus quiſque amicus & ſimulator. Bene ergo ſubiicitur: Qui annuit oculo, hoc eſt, qui oculorum nutibus amicitiam falſo ſimulat, dabit dolorem. Quod plerique intelligūt vt concordet cum illo, quod mox ex Eccleſiaſtico citatum eſt: Annuens oculo fabricat iniqua, hoc eſt, vt dicitur Prouerb. 6. Machinatur malum, alijs ſcilicet inferre, vt & hic ſit ſenſus: Dabit alijs dolorem, negotium alijs adferet & moleſtiam. At vt hoc primum iſtius ſententiæ membrum correfpondeat ſecundo, magis videtur intelligendum de dolore quem ſibi adfert tandem ſimulator, qui tandem ſuæ ſimulationis detectz dabit pœnas, aut fruſtratum lugebit conatum ſuum. Sequitur enim: Et ſtultus labijs verberabitur. Vbi ſicut prius ſtultus labijs opponebatur ſapienti corde, ita nunc componitur & comparatur cum annuente oculis. Atque hic iam primus verſus eſt in quo aperte non virtus vitio opponitur, ſed vitium vitio componitur, quod in hoc libro & alias ſæpē fit. Significatur ergo nec fictum in oculorum nutibus, nec ſtultum in loquendo quæuis temere dignas pœnas euafurum. Poſteſt tamen annuere oculo, iuxta ea quæ dicta ſunt in cap. 6. etiam accipi, pro eo quod eſt ſigno oculorum alios excitare in alicuius perniciem & irriſionē. Nam & talis, dabit iuſtas pœnas, iuxta quod ibi dicitur: Huic ex templo veniet perditio eius.

12 *Vena vitæ os iuſti: os autem impiorum operit iniquitatem.*

**V**ena vitæ dictum eſt pro fons vitæ, quomodo vertit interpres rectius in Pſal. 35. Quoniam apud te eſt fons vitæ, vt ne quis putet alluſum ad venas corporis, ſed ad venas terrę. Dicitur autem rectē os iuſti vena & fons vitæ, quia ex ipſo procedunt verba vitæ, vtpote per quæ homini bene conſulitur & docetur hic bene viuere, vt & hic coram Deo viuat per gratiam, ac tandem vitam conſequatur æternā. At contra os impiorum in ſe operit & concludit iniquitatem, ita vt ſit velut fons iniquitatis quā ſuo tempore in aliorum profundis perniciem & mortem. De lingux oriſq; tum virtute, tum vitijs crebra Salomoni mentio, quod à lingua ſapientis multum boni, ab inſipientis multum mali proueniat.

*Odiūm*



13. *Odium suscitatur rixas, & vniuersa delicta operis charitas.*

**I**ndicat hæc sententia vnde tot rixæ & contentiones sint inter homines. Vt autem verissima est inter odium & charitatem oppositio, ita pulcherrimè Sapiens distinxit illorū duorum variam & diuersissimam operationem, odium hac ratione nobis vituperans, & charitatem commendans. Odium, inquit, vt ex rixis & contentionibus plerunque nascitur, ita inter eos inter quos est, nouas subinde exuscat rixas & contentiones, vel ex minima etiam frequenter re, & ex parua admodum vel nulla causa, dum quoduis quantumuis exiguum peccatum magni facit & grauitè exaggerat, ac vndique occasionem caprat cōtendendi & rixandi, quiduis in malam rapiendo partem. At cōtra charitas & dilectio, non parua tantum, sed vniuersa delicta operit, quia efficit, vt quis delicta alterius etiam magna non multum attendat ad exaggerandum ea aut vindicandum, sed vt potius ea extenuet, obliuiscatur & è memoria deleat ac condonet, proinde contra quam facit odium, sopit rixas, quæ ex commissis delictis oriri possent. Est ergo operire delicta, condonare, sicut in Psalmo dicitur: Beati quorum remissæ sunt iniquitates, & quorum tecta sunt peccata. D. Petrus ex hoc loco charitatis desumpsit commendationem, sic scribens: Ante omnia mutua in vobismetipsis charitatem cōtinuam habentes, quia charitas operit multitudinem peccatorum. Quod non ex Septuaginta versione quæ hic longè aliter habet, sed ex Hebraica veritate desumptum est. Porro odium non tantum suscitatur in habente odium rixas, secundum modum superius indicatum, sed & in his cōtra quos est odium, dū armarulentia odientis & iniuria ad lites prouocantur. Ira charitas non tantum delet peccata in animo diligenti, sed & in animo peccantis, qui charitatis alienæ exhibitione vincitur ad redamandum, iuxta illud: Si esurierit inimicus tuus, etc. At priorem intellectum magis voluit Sapiens indicare. Potest & de proprijs delictis ei⁹ qui diligit intelligi quod dicitur: charitas operire omnia delicta, vt sit sensus: Odium fratris facit vt Deus cōtendat cum odiente: at charitas coram Deo operit omnia delicta diligenti, iuxta illud Iacobi: Qui conuerti fecerit peccatorem, operiet multitudinem peccatorum.

Psal. 145

1. Pet. 4.

Prover. 29.

Iac. 5.

14. *In labijs sapientis inuenitur sapientia, & virga in dorso eius qui indiget corde.*

**D**isimilitudinem inter sapientem & indigentem corde, vel vt habent Hebræa deficientem corde, hoc est, insipientem, indicat hanc, quod per sapientiam fit vt in labijs sapientis inueniatur sapientia, qui sapienter eum loqui multa facit, quod ad ipsius sapiētis facit decorem & gloriam. At per insipientiam fit vt in dorso stulti inueniatur virga, hoc est, vt propter multa quæ insipienter & agit & dicit, grauitè ipsum castigari & puniri contingat cum multo ipsius dedecore. Significat ergo sa-

S 2 pientiam

pientiam suum possessorem apud homines decorare, insipientiam dedecorare: & quod sicut in labijs sapientis inuenitur decus eius, ita in dorso stulti dedecus eius. Græcus alium ex Hebræis colligit sensum, fortè quia partes huius sententiæ non videbantur inter se aliquam habere oppositionem aptam. Habet enim sic: *ὁς ἐκ χειλέων προφέρει σοφίαν, ῥάβδος πινθεῖ αὐτὸν ἀκρόστον*, qui ex labijs profert sapientiam, virga percutit virum vecordem. Itaque sensus Hebraicæ lectionis & nostræ versionis esset: In labijs quidem sapientis verè inuenitur sapientia. At hæc ipsa sapientia est veluti virga in dorso insipientis, sicut suprà dictum est: Stultus ceditur labijs, quia, quantumuis salubrem ac sapietem admonitionem, stultus non secus execratur quam virgam, nec minus ea affligitur & cruciatur quam virga. Rodolphus sic intelligit: Si quis quærat sapientiam, inueniet eam in labijs sapientis, verum quoniam insipiens eam ibi nō quærit, ideo tandem inuenietur in dorso eius virga, & dabit vexatio intellectum ei qui verbo instrui noluit.

<sup>185</sup> *Sapientes abscondunt scientiam, os autem stulti confusioni proximum est.*

**R**EÀ postquam dictum est in labijs sapientis inueniri sapientiam subiungitur sapientes abscondere scientiam, ne putetur sapientis esse quouis tempore sapientiam labijs ostendere, sed intelligatur & in silentio litam esse prudentiam. Ceterum varijs modis declarari potest, quomodo sapientes abscondūt scientiam, nimirum quia suam scientiam non curant foris ostentare more stultorum, sed potius per modestiā eam regunt. Deinde quia non quouis tempore & loco sapientiam suam depromunt, sed cum oportunum est & locus postulat, & cum adiunt qui percipiendæ sapientiæ sunt idonei, ne spargant margaritas ante porcos, spiritualibus spiritualia comparantes, & sapientiam cum Paulo loquentes inter perfectos. At quod hic sapiens potissimum significare voluit istud est: Sapientes abscondere frequenter id quod sciunt, & omnino quædam siue ad se siue ad alios pertinentia subtrahere, quia non expedit illa vulgare, vtpote ex quorum publicatione detrimentum aliquod sequi posset. Is enim sensus conuenit sequenti parti: Os autem stulti confusioni, vel (vt habent hebræa & græca) contritioni proximum est.

1. Cor. 1

Quo significatur stultum & imprudentem hominem ore suo temere indicare & effundere quod scit, & ob id confusionem, contritionem & malum accersere sibi & alijs: Vnde dicitur: homo sapiens tacebit vsque ad tempus, lasciuus autem & imprudens non seruabit tempus. Itaque non loquitur hæc sententia de scientia artis aut sapientia, sed de simplici scientia, hoc est, cognitione aliquarum rerum. Et significatur rectè hæc partium oppositio: Sapiētes abscondentes quod norunt, cauent cōfusionem & mala multa, stulti semerè nimis effundendo quod sciunt, confusionem

Eccli. 10.

cito &



cito & malum adducunt. In membris enim harum sententiarum sæpè ex utraque parte supplendum est, quod ex altera intelligendum relinquitur, ut cum hic in priori membro tantum dicatur de sapientibus quod abscondant sapientiam, ex posteriori datur intelligendum quod abscondendo, contritionem præcauent, & cum in posteriori tantum dicatur quod os stulti vicinum sit confusioni, ex priori datur intelligi id provenire ex temeraria eorum quæ sciuntur euulgatione. Conuenit proverbium cum illo: Nil tacuisse nocet, nocuit tamen esse locutum.

16 *Substantia diuitis vrbs fortitudinis eius, paup̄ pauperum egestas eorum.*

**I**ndicat hæc sententia quantum differat diues à paupere, quid diuitiæ diuitibus addât, quid inopia pauperibus, valeretque ad hoc, ut ne quis diuitias contemnat, sed iusta ratione eas sibi parer, & otium fugiat paupertatis causam. Sicut enim protegit sapientia sic protegit & pecunia. Substantia, inquit diuitis, hoc est, opes & diuitiæ eius, sunt veluti vrbs fortitudinis suæ, quia fidit in eis ceu in vrbe munita, ita ut ea fiducia audacior sit ad quæuis, minisq; alios metuat, nec multum formidet pleraq; huius vitæ mala: At egestas pauperum est paup̄ eorum, hoc est, causa est, ut metuât aliorum potentiam, & malum inopiæ, metuant etiam sese proferre & virtutes suas ostendere. Pro (paup̄) verti etiam ex Hebræo potest, contritio vel fractio, quomodo & Septuaginta verterunt, ut significetur paupertatem debilitare & frangere pauperes, quia scilicet efficit ut non possint resistere aliorum violentiæ, & quia frāgit animos pauperum. Et redit sensus ferè eodem. Porro ut hac sententia intelligi datur ad litteram differentia inter diuitias & paupertatem, ita secundum spirituales intelligentiam monet spirituales virtutum diuitias comparare, ut per eas tanquam vrbe quadam munita tutus sit quis & securus contra iram diuinam, cauere item ab inopia spirituali & bonorum operum egestate, ne venturam Dei iram nimis timere cogatur.

Ecles 7.

17 *Opus iusti ad vitam, fructus autem impij ad peccatum.*

**S**ubaudiendum in utroque membro verbum, est, & est sensus. Iustus operatur & laborat, nō ut habeat unde luxurietur & desiderijs prauis satisfaciatur, sed ut viuatur, at fructus, vel ut habent Hebræi, prouentus qui impio prouenit ex laboribus ipsius, aut etiam citra eius operam, usurpatur ab eo ad peccatum. Hoc est ergo differentiæ inter iustum & impium, quod iustus quærit opus, impius fructus & prouentus operum, siue suorum, siue alienorum. Iustus quærit ex opere suo vitam, impius vitur suis bonis ad peccatum. Itaque non est hæc sententia propriè intelligenda de opere iusti meritorio, aut de vita æterna, quanquam secundum spirituales intelligentiam possit etiam sic intelligi. Opus omne iusti tendit ad vitam æternam consequendam: At fructus qui ab impio proueniunt,

S 3 hoc est,

hoc est, opera eorum, ad peccatum tēdunt, ac proinde & ad mortem æternam. Vnde Græcus habet ἐργὰ δικαίων ζωὴν αἰώνιον, καὶ τοὶ ἀσεβῆς ἀμαρτίαι. i. opera iustorum vitam generant, fructus impiorum peccata.

18 *Via vita custodienti disciplinam, qui autem increpationes relinquit, errat.*

**H**ebraeis non est via vitæ, sed quod planius est via ad vitam. Dicit ergo custodiēti disciplinā, hoc est, castigationē & eruditionē cōpetit via ad vitā, quia is ambulat ad vitā æternā. At cōtra qui increpationes abijcit, errat ac proinde est extra viā quæ ducit ad vitā æternā, gradiēs ad mortem. Sciendū autem priorē partem apud Hebræos habere aliquid difficultatis, quia participium non habet adiunctam litteram **Lamed**, quæ nota esset datui casus, ita vt ad verbum sic habeatur: Via ad vitam custodiens disciplinam, inde nata est varietas versionum. Quidam enim vertit: Semitam ad vitam custodit castigatio, sicut & Græca habet: Alij, via ad vitam est custodire castigationem. At cum omnino videatur custodiens disciplinam opponi ei qui in secunda parte dicitur, relinquere increpationes, rectius cum nostro interprete subintelligitur in participio litera **Lamed**, aut **וְיָחַד**. Orah positum est pro **וְיָחַד** Oreah, vt nō sit via ad vitam, sed ambulat ad vitam custodiens disciplinam, quomodo videtur accepisse quidam, qui vertit, Ad vitam tendit, qui disciplinam custodit. Prouerbiū docet hominem lubenter se subijcere disciplinæ maiori, & correptioni verbi Dei.

19 *Abscidunt odium labia mendacia, qui profert contumeliam, insipiens est.*

**A**D hunc vel similem modum omnes ferè vertunt, cum nec sensus rectè constet, nec Hebræa sic habeant. Non est enim verbum pluralis numeri, sed singularis numeri, abscondens vel operiens, vt ad hunc modum vertendum videatur. Abscondens odium labijs mendacibus & proferens diffamiam, ipse stultus, hoc est, vterque horum est stultus. Itaque duo linguæ vitia inter sese contraria hic describuntur, quorum alterum est tegere odium verbis falsis, & sermonibus amicitiam simulantibus ad decipiendū, alterum est ex odio proferre alicuius infamiam & contumeliam. Ambo hæc quantumuis sint diuersa & contraria; insipientis sunt & stulti, quia imprudenter fiunt & impiè. Nostra litera vt ad hunc sensum accedat, sic est accipienda. Labia mendacia nōnunquam malignè abscondunt latens in corde odiū, & tamen simul cū eo qui hoc agit etiam est insipiens, qui odium non abscondit, sed ex odio alterius profert infamiam. Potest tamen & sic accipi nostra litera. Frequenter accidit vt quis labijs mendacibus, quibus scilicet amicitiam simulat, abscondat odium & malè facit; at qui statim ex impotentis animi odio, profert contumeliam.



tumeliam in alium, præ illo insipiens est, quodd odium suum dissimulare nesciat, cum ille in specie sapientiam præ se ferat eo quodd odium celet. Itaque convenit hæc sententia cum illa quæ infra est cap. 12. Fatuus statim indicat iram suam, qui autem dissimulat iniuriam callidus est. Græca habent: Abscondunt odium labia iusta.

- 20 *In multiloquio non deerit peccatum, qui autem moderatur labia sua prudentissimus est.*

**T**Ractat August. lib. 1. contra Crescon. cap. 1. hanc sententiam arguens illum quod contra eloquentiam citaret: Ex multa eloquentia non effugies peccatum, cum dictum non sit ex multa eloquentia, sed ex multiloquio. Multiloquium autem, inquit est, superflua locutio, vitium scilicet, loquendi amore contractum. Ad eod autem multiloquium vitandum, vt & in oratione Christus illud abesse voluerit. De quo & Ecclesiastici 20. dicitur: Qui multis vitur verbis lædet animam suam. Hebraea non habent prudentissimus, sed tantum prudens, & habet se tota sententia sic: In multitudine verborum non deerit peccatum, & qui cohibet vel prohibet labia sua prudens est. Bene autem dixit nõ defuturum peccatum in multiloquio vel multitudine verborum, quia præter alia peccata, quæ loquendo committuntur in multitudine verborum difficile vitatur mendacium, difficilius verba vanitatis & ociosa. Multa item indifferetè dicuntur & incircumspectè, vnde multi offenduntur aut turbantur, proinde qui cohibet labia sua à multiloquio, & labijs suis modum imponit hic prudenter agit, quia multa vitat peccata, multorumque offensiones. Quin et prudentissimus rectè dicitur, quia vt habet Iacobus: Si quis in verbo non offendit, hic perfectus est vir.

- 21 *Argentum electum lingua iusti, cor autem impiorum pro nihilo.*

**Q**Uod nos habemus pro nihilo, hebraicè est quasi modicum: Et est sensus. Lingua iusti est velut argentum electum, hoc est res est preciosa, at non solum lingua, sed & cor impiorum quasi modicū est & pro nihilo, quia parum boni habet, ac proinde parui pretij est, aut nullius. Modicū enim pro nihilo reputatur. Et quidem simpliciter sic accipi potest quod dicitur lingua iusti argentum electum, At subtiliori intelligentia etiam significatur sermonem iusti velut argentum electum ignique purgatum, purum esse atque igni diuino examinatum, & ob id splendere pulchrè, ac gratum esse.

- 22 *Labia iusti erudiunt plurimos qui autem indocti sunt in cordis egestate moriuntur.*

**H**EBRAEA sic habent ad verbum: Labia iusti pascunt multos, & stulti in defectu cordis moriuntur. Bene quidem sensum prioris partis reddidit noster interpret, quia labia iusti non pascunt multos nisi erudien-

erudiendo eos, sed perit apud nos gratia oppositionis inter pascere & mori. Sensus ergo est. Labia iusti pascunt multos, quia pabulo doctrinæ animas hominum nutriunt & viuere faciunt: At contra stulti non solum alios pascere nequeunt bonis sermonibus, sed ipsimet propter inopiam cordis & sapientiæ moriuntur morte animæ, hic & in futuro. Ita Caietanus. Potest tamen et sic intelligi, vt non significetur differentia inter effectus et condiciones iustorum et stultorum, sed tantum describarur efficacia eloquiorum iusti, quæ tamen non perueniat ad stultos, vt sit sensus: Labia iusti pascunt quidem multos, at stulti quoniam à iusto pasci recusant propter defectum sapiendi moriuntur. Atque hunc sensum secutus videtur noster interpres, et sic rectè constat nostra versio. Est enim sensus: Labia iusti erudiunt multos, at qui ab eis se doceri non patiuntur, sed indocti manent, moriuntur per cordis egestatem.

23 *Benedictio domini diuites facit, nec sociabitur ei afflictio.*

**I**N priori membro hebræis est pronomen nequaquam ociosum. Benedictio domini ipsa dicitur. Pronomen enim hoc opponitur fortunæ et nostræ diligentia. Secunda pars ad verbum sic habet: Et non apponet dominus, scilicet, molestiam vel dolorem cum ea. Vnde pater apud nos non legendum eis sed ei, vt habent codices emendatiores. Est ergo sensus benedictio domini hoc est diuinus fauor & Dei beneficentia ipsa sola vere locupletat, & sic locupletat vt suæ beneficentiæ non adijciat aut societ molestiam aut afflictionem animi, nimirum quia citra hominis anxiam sollicitudinem & animi cruciatum, diuitias pijs largitur, eisque sine animi molestia frui donat. Quod ipsum sapiens dicit, ad differentiam diuitiarum quas impij possident non ex benedictione diuina, sed per auaritiam & iniusticiam. Eas enim non parant sine magno animi cruciatu, & corporis multiplici molestia, nec possident nisi cum multa animi afflictione, vix partis vti audentes. Quamquam autem hæc sententia etiam locum habeat in corporalibus piorum hominum diuitijs, tamen maxime vera est de diuitijs spiritualibus, quæ in sapientia & virtutibus consistunt. Hæ enim & solæ sunt veræ diuitiæ, & tamen diuina beneficentia parari possunt, nec aliquam secum adferunt molestiam, sed plurimam voluptatem. Vnde de sapientia dicitur. Omne aurum in comparatione illius arena est exigua, & tanquam lutum æstimabitur argentum in conspectu illius. Et rursum. Non habet amaritudinem conuersatio illius, nec tardium conuietus illius sed lætitiā & gaudium.

2api. 7.

2ap 7.

24 *Quasi per risum stultus operatur scelus, sapientia autem est viro prudentia.*

**P**rimam partem clarius habent hebræa in hunc modum: Quasi risus est stulto operari scelus hoc est, putat esse rem ridiculam & iocundam, non magni facit peccare, sed parui pendet, imo lætatur operando scelus et ridet.



& ridet. Secunda autem pars quamquam aliter verti possit, potest tamen ex hebræo etiam verti ut nos legimus, nisi quod pro prudentia magis conveniat intelligentia. Et erit convenienter hic sensus. Cum stulticia hoc efficiat in stulto ut quasi ridendo operetur scelus, sapientia contra est homini prudentia vel intelligentia, hoc est adfert ei prudentiam & intelligentiam qua scilicet cognoscat quam sit res gravis & execrabilis operari scelus. Vnde græca habent, sapientia autem parit viro prudentiam. Quamvis & sic possit intelligi ut nomen prudentia præconstruatur & sit sensus. Prudentia autem est viro sapientia, hoc est prudenter animaduertere & intelligere quam seria res sit operari scelus, & ad quod malum perducatur hominem, est viro magna sapientia. Potest ex hebræo etiā verti: Sapientia est viro intelligentiæ.

25 *Quod timet impius, veniet super eum: desiderium suum iustitia dabitur.*

**B**ene hic versus subiectus est superiori: Cum enim ibi dictū sit stultum iocando & gaudendo operari malum, hic significatur impius non esse liberos à timore eoque non vano. Quamquam enim ante sceleris perpetrationem aut in ipsa perpetratione peccatum res videatur leuicula, amœna & risu digna, tamē perpetrato scelere frequenter conscientia stimulis agitantur, sibi que male conscij supplicium metuunt, quod nisi mutant animum in melius, certo aliquando aut hic aut saltem postea veniet super eos. Timent enim ob peccata sua infortunia huius vitæ, at hæc plerumque pro merito suo iuste incurrant, timent gehennam post hanc vitam quamquam non satis, eamque iusto Dei pati cogentur iudicio. Nec in his tantum sententiæ huius veritas declarari potest quæ propter peccata sua timent impij ventura supplicia, sed & in alijs plerisque rebus. Timent enim patrato scelere, ne in palam veniat, et confundantur apud homines, ideoque et varia comminiscuntur et agunt quo male admissa tegant, verum iusto Dei iudicio fit sc̃pè, ut quam vitare conantur, confusio veniat super eos, quemadmodum Dauid adulterij ignominiam timens, homicidio voluit tegere crimen, quod tamen Deus in oculis solis exponi curavit. Rursus timent frequenter ne ea eveniant quæ sunt eorum desiderijs et concupiscentijs contraria, eventusque talium varijs rationibus conantur precauere, verum frustra frequenter, Deo scilicet eorum conatus reddente irritos, et ea, quæ noluerunt, inducente super eos. Ita mortem, famem, aliaque mala quæ timent, frequenter effugere nequeunt. Ita Herodes dum necesse infantum regnum suum constabilire studuit, et Messij regnum euertere, regnū in sua posteritate amisit. Ita Scribæ et Pharisei, qui timebant ne venirent Romani et tollerent eorum locum et gentem, quod innocentis morte putabant sese euasuros, inciderunt in Romanorum manus, gente et loco perditis. Bene autem ex opposito

T. de iustis

de iustis dicitur : Desiderium suum iustis dabitur. Impiis enim tribuit timorem malorum, iustis desiderium bonorum. Et sicut illorum timorem dicit non esse vanum, ita nec horum desiderium. Per quæ duo etiam amplius quidquam aperte dicit significare voluit, nempe et iustos liberos fore ab his quæ timent impij, et, Desiderium suum impios non consecuturos: Iustis autem dicit dari illorum desiderium, hoc est, quod ipsi desiderant, quia quatenus iusti sunt nihil petunt absolute nisi quod est salutare. Illud autem et hic consequuntur, et post hanc vitam cum vnicè desideratam percipient beatitudinem. Voluntatem enim timentium se faciet dominus, et deprecationem eorum exaudiet, et saluos faciet eos.

Psal. 144.

26 *Quasi tempestas transiens non erit impius: iustus autem quasi fundamentum sempiternum.*

**R**ECTè sic vt nos legimus verti possunt Hebræa, vt comparetur impius tempestati transeunti, quia etsi ad rēpus instar tempestatis, terribilis sit hominibus, non diu tamen subsistit, sed ritu procellæ prætereuntis, subito è vita tollitur, quæ quantumuis videatur longa hic esse, tamen ad æternitatem sequentē, in qua æternā morietur mortē, brevis est. Iustus autem fundamento sempiterno, hoc est, diu durante comparatur, quia aut iuxta promissiones veteris Testamenti diu in hac vita persistit, aut etiamsi hic non diu viuere detur, non tamen viuere desinit, vt qui per mortem corporalem, veram æternamque adipiscatur vitam. Possunt tamen Hebræa et aliter et rectius verti in hunc modum. Cum pertransit tempestas non manet impius: At iustus fundamentum est seculi, vt significetur impium subito ruere cum ingruit tribulatio vel tentatio, Iustum autem firmum manere, vtpote solidatum supra firmā petram. Sic Græcus interpres, qui habet παρά πορευμένων καὶ ταχέως ἀφαισίου ἀστράς, δὲ καὶ οὐρανὸς ἐκκλίνας σὺν τῷ οὐρανῷ, id est, prætereunte procella tollitur è medio impius. Iustus autem declinans, seruatur in seculum.

27 *Sicut acetum dentibus, & fumus oculis: sic piger his qui miserunt illum.*

**M**ONet hæc sententia despicerè diligenter quibus quis negotia sua gerenda & curanda committat. Sicut, inquit, acetum est dentibus noxium, quos ob acedinem stupefacit, inidoneosque reddit ad bene masticandum, & sicut fumus est noxius oculis quos heberat & pungit: Sic piger his qui miserunt illum est noxius & molestus, quia dum causam eorum sibi commissam malè curat per suam pigritiam, nocumentum simul & dolorem eis adfert, facitque vt causam suam bene disponere nequeant.

28 *Timor domini apponet dies, & anni impiorum breuiabuntur.*

Pleraque



**P**lerque sunt in veteri Testamento scripturæ huiusmodi, quæ iustis longitudinem vitæ promittunt, cōtra impijs breuitatem. Quæ quamquam ad litteram maximè veteri fœderi terrenas promissiones continent congruant, tamen & à nouo Testamento non abhorrent, quod promissionem habet vitæ, quæ nunc est & futuræ. Timor ergo domini apponit dies, hoc est, longitudinem adfert vitæ, quia propter timorē domini, frequenter hic Deus longam pijs concedit vitam, cum contra iusto suo iudicio impios ante tempus subito tollat è mundo. Rursus timor domini apponit dies, & contra anni impiorum breuiantur, quia timor domini quietam affert conscientiam, sobriè facit viuere & iustè, ac proinde ab immatura morte per intemperantiam aut humanam iustitiam inferenda præseruat. Cum contra impij per intemperantiam sese ante statutum perimant tempus, ac propter iniustitiam sæpè per iustitiam tollantur è medio. Postremum timor domini apponit dies, impietas autē breuiat annos: quia timor domini dies æternos apponit vitæ præsentis, impietas autem efficit, vt breues sint anni hominis, quia non viuic nisi in hac vita post eam moriturus in æternum, nec post se aliquam apud homines honestam relicturus famam.

1. Tim. 4

29 *Expectatio iustorum lætitia, spes autem impiorum peribit.*

**Q**uid est expectatio iustorum lætitia? An non & impiorum spes, & expectatio est lætitia? Nemo enim sperat aut expectat nisi lætitiā & bonum: Videtur ergo prior pars sic accipienda. Expectatio iustorum fit tandem lætitia, quia quod expectant et hic et maximè in futuro consequuntur, eoquæ quod expectauerunt adepti lætantur: At spes impiorum frustrabitur, ac proinde mœrorē propter frustrationē adforet.

30 *Fortitudo simplicis, via domini, & pavor his qui operantur malum.*

**S**implex hic rursus dicitur, sicut suprā simpliciter pro integro recto set perfecto, magisque quadrasset datiuus (simplici) vt habent Hebræi, sicut est datiuus in secunda parte. Sensus ergo est, Via domini, hoc est, lex domini est homini recto & integro fortitudo, quia per eam à se seruata forti est animo & confidenti. At eadem via domini est pavor operarij iniquitatis, quia propter eam à se neglectā, sibi malè metuunt, & redarguente eos semper cōscientia ipsorum ad cuiusuis occursum pallescunt. Pro, pavor, aliqui vertunt, cōtritio, nam Hebraica dictio vtrunq; significat. Dicitur autem via domini contritio impiorum, quia propter illam contemptam conterentur, & quia lex ipsa impios condemnabit. Potest & sic accipi secunda pars, non vt repetatur via domini, sed simpliciter tantum significetur his qui operantur malum aduenire pauorem, ex ipsa scilicet operatione mali: sicut ex operatione boni simplici accedit fortitudo. Idem pulchrè habet & Cicero pro Milone: Magna, inquit vis est conscientix in vtramque partem, vt neque timeant qui nihil commise-

runt & poenam semper ante oculos versari putent, qui peccarint. Ceterum quod hic dicitur de via domini, potest etiam intelligi de modo & ratione qua Deus agit cum hominibus. Nam & hæc via eius iustis animam addit & robur, & impijs pauorem adfert & metum. In scripturis enim & lex domini via eius dicitur, quã scilicet nos vult ambulare, ut cum dicit Propheta: Vias tuas domine demonstra mihi, & semitas tuas edoce me. Et ratio item modis que agendi quo Deus agit cum hominibus, ut cum dicitur in Esa. Nō enim cogitationes meæ cogitationes vestrae, neque via mea via vestra, dicit dominus.

Psal. 14

Ih. 55.

31 *Iustus in æternum non commovebitur: impij autem non habitabunt super terram.*

Psal. 14

Psal. 114

Psal. 36.

Similia his frequenter habet & David: Qui facit, inquit, hæc, non movebitur in æternum. Et: Qui confidunt in domino sicut mons Sion, non movebitur in æternum. Et: Iusti autem hæreditabunt terram, & inhabitabunt in seculum seculi super eam. Iustus ergo non movebitur in æternum, quia & hic diuina eum protegente gratia nullo casu deiicietur, aut lapsus mox erigetur, & in futuro æternam in cœlis obtinebit firmitatem. Impij verò terram quam diligunt, quamque habitare desiderant, non habitabunt, quia ex illa tolluntur contra ipsorum desiderium, & in ea existentes, non secure nec quieto animo eam possident, sed cū Cain vagi & profugi sunt in terra, corpore aut saltē animo semper irrequieti.

32 *Os iusti parturiet sapientiam, & lingua prauorum peribit.*

Pro parturiet, hebraica dictio proprie significat germinabit & fructificabit, & est sensus. Os iusti non est sterile, sed veluti fertilis arbor bonum profert fructum, sapientiã scilicet, quia sapientia profert eloquia, & sapientiam animis auditorum ingenerat. At lingua prauorum propter sterilitatem suam tanquam arbor inutilis & infructuosa peribit: aut ut habent Hebræi excindetur & eradicabitur. Alluditur enim in hac parabola ad arborem frugiferam & instructuosam, quarum alteri prius conuenit verbum, alteri posterius.

23 *Labia iusti considerant placita, & os impiorum peruersa.*

Pro, considerant, Hebræis est, cognoscunt. Et pro placita est *ἡ ἀρετή* Ratson dictio, cui respondet ferè apud Græcos *εὐδοκία*, hoc est, beneplacitum. Sensus ergo est: Labia iusti sciunt proferre quæ beneplacita sunt Deo & hominibus, eaque considerant, hoc est, in illis occupantur & ad ea proferendum sese parat: Contra os impiorum scit & considerat peruersa. Ea enim considerare quis dicitur, quæ diligenter obseruat & quæ semper præ oculis habet ad perficiendum: Sic in Psalmis dicitur: Os iusti meditabitur sapientiam. Græcus pulchrè expressit sensum Hebraicæ locutionis dum vertit *χίλη ἀνδρῶν δικαίων ἀποστάζει χάριτας*, id est, labia iustorum virorum distillant gratias.

Psal. 36.





CAPVT VNDECIMVM.

1 *Statera dolosa abominatio est apud dominum, & pondus æquum voluntas eius.*



Lluditur in hac sententia ad illud, Non habebis in sacculo diuersa pondera maius & minus, nec erit in domo tua modius maior & minor. Pondus habebis iustum & verum, & modius æqualis & verus erit tibi: vt longo viuas tempore super terram, Abominatur enim dominus Deus tuus eum qui facit hæc, Deut. 25. Sic Leuit. 19. Rursum autem hic pro (voluntas) Hebræis est ea dictio, de qua in versu superiori, quæ significat beneplacitū. Sensus ergo est: Dominus abominatur stateram fraudulentam, et gratum habet, amatque pondus æquum. Qua sententia vt ad literam monemur æquitatis in mensurando et ponderando: Ita secundum spiritualem intelligentiā monemur iustum de nobis ipsis omnibusque proferre iudicium. Vnde rectè Beda. Statera dolosa non tantum in mensuratione pecuniz, sed in iudiciaria discretionē tenetur. Qui enim aliter causam pauperis, aliter potentis, aliter sodalis, aliter audit ignoti, statera vtique librat iniqua. Sed et is qui sua bene gesta meliora quam proximorum, suaque errata iudicat leuiora, trutina ponderat dolosa, etc. Bene autem peculiariter dicit Deum abominari, hoc est, ei valde displicere stateram dolosam, quia per eam fraus committitur sub specie iustitiæ et æquitatis, peccaturque in multitudinem, et præsertim in pauperes qui minutim res necessarias comparant, nec fraudem facillè percipiunt. Vnde et in Michæa: Nunquid, inquit dominus, iustificabo stateram impiam, et sacculi pondera dolosa. In quibus diuites eius, etc.

Sensus ergo est: Dominus abominatur stateram fraudulentam, et gratum habet, amatque pondus æquum. Qua sententia vt ad literam monemur æquitatis in mensurando et ponderando: Ita secundum spiritualem intelligentiā monemur iustum de nobis ipsis omnibusque proferre iudicium. Vnde rectè Beda. Statera dolosa non tantum in mensuratione pecuniz, sed in iudiciaria discretionē tenetur. Qui enim aliter causam pauperis, aliter potentis, aliter sodalis, aliter audit ignoti, statera vtique librat iniqua. Sed et is qui sua bene gesta meliora quam proximorum, suaque errata iudicat leuiora, trutina ponderat dolosa, etc. Bene autem peculiariter dicit Deum abominari, hoc est, ei valde displicere stateram dolosam, quia per eam fraus committitur sub specie iustitiæ et æquitatis, peccaturque in multitudinem, et præsertim in pauperes qui minutim res necessarias comparant, nec fraudem facillè percipiunt. Vnde et in Michæa: Nunquid, inquit dominus, iustificabo stateram impiam, et sacculi pondera dolosa. In quibus diuites eius, etc.

Michæ 6

2 *Vbi erit superbia, ibi erit & contumelia: ibi autem est humilitas ibi & sapientia.*

**H**ebræa ad verbum sic habent. Venit superbia & venit ignominia: et cum humilibus sapientia. Iraque clarius sensum noster reddit interpres, significaturque vtroque, superbix comitem esse ignominiam, humilitatis autem sapientiam. Idque vel ob id quia superbus excecatus sua superbia alios ferè contumelia & ignominia afficit, omnes præ se contemnens: Humilis autem sapienter apud se agnoscit quam ex sese nihil sit, ac proinde neminem præ se facillè despicit. Vel quia per su-

Eccli. 10

perbiam quis despicitur à Deo, & ignominia ab hominibus afficitur, cū superbia maxime sit execrabilis Deo et hominibus. Odibilis enim corā Deo et hominibus est superbia vt est in Ecclesi. 10. Et quia homo superbus facile committit, vnde ignominiam et contumeliam patiat. Punit enim deus superbos aut errore in consilijs capiendis aut infelicitate euentuum. Humiles autem à Deo sapientia donantur, atque per eam prudenter se gerunt, sapientiz nomen apud homines obtinentes et proinde gloriam. Humilibus enim dat gratiam. Vnde dominus: Abscondisti, inquit, hæc à sapientibus et prudentibus et reuelasti ea paruulis hoc est humilibus.

Math. 11.

3 *Simplicitas iustorum dirigit eos, & supplantatio peruersorum vastabit eos.*

**N**ON male reddidit interpretis sensum, tamen si hebreæ ad verbum transferantur nostra lectio melius intelligitur. Habent ergo sicut Integritas (vel perfectio) rectorum deducet eos, et peruersitas prauarantium vastabit eos. Simplicitas ergo hic ponitur pro synceritate et integritate, sicut supra et infra frequenter simplex pro perfecto, sincero et integro. Sensus ergo est. Integritas iustorum ipsa dirigit, id est, deducet eos, ita vt in suis conatibus prosperum habeat suum, et impiorum molimina inoffensi pertranseant. At contra impiorum peruersitas, qua alios supplantare conati sunt, ipsosmet vastabit, quia incident in foueam quam alijs fecerunt, eorumque malignitas recidet in caput eorum, quia dum alios perdere conantur impij, sibi frequenter perniciem conciliant, aut eandem aut aliam, cuius conatus eorum causa est.

4 *Non proderunt diuitia in die ultionis, iniustitia autem liberabit à morte.*

**S**IMILIS sententia habita est capite superiori in principio, sed ibi dicitur de thesauris impietatis, hic in genere de diuitijs, et vt ibi quid additur quod hic omittitur: Ita contra hic additur, quod ibi omittitur. Verum ex utroque loco supplendum quod in altero deest, quanquam etiam in genere de diuitijs verum sit, quod non proderunt in die ultionis. Docet autem hæc sententia, iustitiz potius studendum quam diuitijs, vnde Ecclesiasticus: Noli, inquit, anxius esse in diuitijs iniustis, non enim proderunt in die obductionis et vindictæ.

Eccli. 7.

5 *Iustitia simplicem dirigit viam eius, & in impietate sua corrumpit impius.*

**I**DEM significat hæc sententia alijs verbis quod sententia tertia huius capitis. Non ergo significatur prima parte iustitiam simplicis, id est, perfecti rectam facere viam eius, Cui enim dubium est iustitiam facere vitam



re vitam hominis rectā? Sed nec significatur iustitiam hominis recti esse directricem operum & vitæ eius, quia & impij iniustitia sic dirigit viam eius, sed significatur ipsam deducere hominē, sic vt eum custodiat ac fortinet. Ei enim opponitur quod sequitur, & impius corruet per impietatem suam, corruet, inquam, in malum, aut cadet frustratus suis bonis.

6 *Iustitia rectorum liberabit eos, & in insidijs suis capiētur iniqui.*

**S**imilis est hæc parabola cum superioribus. Sed in superiori sententia iustitia ad bonum promouere dicebatur, hic verò à malo liberare.

7 *Mortuo homine impio nulla erit vltra spes, & expectatio sollicitorum peribit.*

**H**ebrais non est mortuo homine impio, sed in morte hominis impij, vel moriente homine impio, sed parum refert. Porro Hebraica dictio, quam noster vertit (sollicitorum) variè admodum à diuersis transfertur. Alij enim diuitum vertūt, alij diuitiarum: alij iniquorum quorum versionem verisimiliorem puto. Nam adiectiuum hic positum deriuatur à substantiuo אָנָן Auen, quod iniquitatem significat. Sensus ergo erit: Cum moritur aut cum mortuus est homo impius, nulla est ei vltra spes, & hoc est, quia expectatio iniquorum per mortem peribit.

Videtur enim secundum mèbrum declaratio esse prioris. Qui verò vertunt diuitum vel diuitiarum, intelligunt diuites comparari cum impijs quoad spem, vt sicuti moriente homine impio omnis eius spes cum eo intercidit, ita & expectatio diuitum per mortem pereat, qui sensus & nostræ lectioni conuenit: Nam in ea per sollicitos intelligi conuenit in malam partem eos qui pro rebus istis terrenis conquirendis & conseruandis anxie sunt solliciti. Quod autem nulla dicatur spes impio post mortem, non ob id tantum dictum est quia impij tunc amplius non sperant: nam & sancti etiam tunc non sperant amplius, vtpote assecuti quod volebant: Spes enim quæ videtur non est spes. nam quod videt quis quid sperat? inquit Paulus: Sed hoc vult hic significare parabola per mortem impio intercipi & auferri irreparabiliter, quod sperare & desiderare solitus fuit, diuitias scilicet gloriam & omnem vitæ huius felicitàtem, vt hoc significetur quod per Prophetam: Dormierunt somnum suum & nihil inuenerunt omnes viri diuitiarum in manibus suis. Et: non descendet cum eo gloria eius. Et alibi: Sunt reliquix homini pacifico. Iniusti autem dispe ribunt, simul reliquix impiorum disperibunt, quia post mortem nihil est ei reliquum. Secundum spiritualem intelligēciam significare etiam hic rectè intelligitur, impio post mortem nullam esse spem veniæ, quia in inferno nulla est redemptio.

Rom. 8.

Psal. 78.

Psal. 48.

Psal. 36.

8 *Iustus de angustia liberatus est, & tradetur impius pro eo.*

Ira &c

**I**Ta & Hebræa planè habent, nisi quod pro tradetur, illis est venit, vt sit, Venit impius pro eo vel in locum eius. Non venit autem, nisi Deo illum tradente qui & iustum liberauit. Exemplum huius singulare est in Mardochæo & Aman, in Saul & Dauide, in Daniele & his quorum accusatione Daniel à Dario in lacum missus fuerat. Significat ergo hæc sententia Dei iudicium, quo frequenter fit, vt iusto liberato impius succedat in locum eius. Potest & generalius intelligi, vt significetur iustum et si ad tempus ferat tribulationes in hoc mundo, liberandum aliquando, & maxime post hanc vitam: Impium verò etsi gaudeat ad tempus in hoc mundo, suo tempore succellurum in sortem malam iustorum, quâdo illis gaudentibus ipse lugebit, potissimum post hanc vitam.

9 *Simulator ore decipit amicum suum, iusti autem liberabuntur scientia.*

**A**blatiuus (ore) coniungi debet non cum nominatiuo (simulator) sed cum verbo, decipit, vt patet ex Hebræis, apud quos non est decipit, sed corrumpit vel perdit. Et est sensus: Fallax adulator & hypocrita qui amicitiam simulat, perdit & decipit ore amicum suum vel proximum suum, hoc est, perdere studet & decipere, & quantum in se est perdit eos cum quibus est ei negotium: (Proximus enim Hebraica phrasi dicitur quiuis homo) At iusti per suam scientiam liberabuntur à laqueis simulatorum, vt ab eis non perdantur & decipiantur. Veritas huius sententia patet in hæreticis maximis simulatoribus, à quorum deceptionibus liberantur iusti sua scripturarum scientia. Docet autem hæc sententia beneficium iustitiæ, vt cui Dei dono semper adsit scientia necessaria ad proficiendum. Aut significat iustis non opus tantum esse probitate & virtute, sed etiam scientia scripturarum & cognitione multarum rerum, ne illis imponatur à simulatoribus. Vnde Petrus monet virtuti addendam scientiam. Opponitur autem ablatiuus (scientia) ablatiuo (ore) vt sit sensus: Ille quidem ore & verbis concinne aptatis decipere tentat: Isti verò scientia liberantur, qua illorum simulationem & fraudem quantumuis rectam deprehendunt.

10 *In bonis iustorum exultabit ciuitas, & in perditione impiorum erit laudatio.*

**Q**uamuis prior pars accipi etiam possit de bonis quæ iusti faciunt, tamen propter secundum membrum potius intelligi debet de bonis quæ eis obueniunt, vt sit sensus: Cum benè est iustis & cum prosperi sunt eorum successus, cum bona eis obtingunt siue temporalia siue cœlestia, tota ciuitas exultabit: Et similiter è contrario cum perierint impij erit in ciuitate laudatio Dei, communisque lætitia & cantus. Non enim dictio Hebraica significat laudationem, sed cantum lætitiæ & exultationem.



rationem. Veritatem habet hæc sententia maximè in ciuitate bene instituta, & proinde maximè competit in Ecclesiam quæ & de profectu iustorum lætatur, & de impiorum punitione, iuxta illud Psal. 57. Lætabitur iustus cum viderit vindictam, manus suas lauabit in sanguine peccatoris.

- 11 *Benedictione iustorum exaltabitur ciuitas, & ore impiorum subuertetur.*

**S**icut superiori sententia ciuitatis affectus erga iustos et impios designatur, ita nunc quid ciuitas ab utrisque commodi vel incommodi reporteret. Ciuitas, inquit, exaltabitur benedictione, hoc est, benedictis, bonis scilicet consilijs & bonis imprecationibus iustorum quæ impartiantur ciuitati: At contra ore impiorum subuertetur, quia verbis & consilijs, iniquis, dolis & seditionibus quas excitant impij, euertunt ciuitates & regna. Sunt qui benedictionem iustorum accipiunt passim vt significetur ciuitatem exaltandam, cum in ea iusti à Deo benedicuntur, hoc est, multiplicantur, & diuina dona multa percipiunt, quia hæc in communis redundat vtilitatem. At priorem sensum magis requirit pars sequens.

- 12 *Qui despicit amicum suum, indigens corde est, vir autem prudens tacebit.*

**D**ocet hæc sententia prudentis esse dissimulare aliorum vitia. Priorem partem magis cōueniebat sic vertere: Despiciat amicum suum vel potius proximum suum, indigens corde: Sic enim melius correspondet secundo membro. Et est sensus: Vir insipiens indigensque cordis, hoc est, sapientiæ, is corde suo despiciat proximum suum, hoc est, alios cum in eis putat se aliquam obseruare imperfectionem, atque ob id contemptim de eis loquitur: At vir prudens, etiam si agnoscat quosdam alterius defectus & imperfectiones, tacebit tamen eas, sciens quod in qua mensura mensi fuerimus, remetiatur nobis, & quod non sit sine vicio. Matth. 7. Simile est quod sequitur.

- 13 *Qui ambulat fraudulenter reuelat arcana: qui autem fidelis est, celat amici commissum.*

**D**ocet quid fidelitati debeat & quod sit versuti opus, simulq; indicat non temere cuiquam reuelanda secreta. Qui, inquit, ambulat fraudulenter, hoc est, qui cum amico fictè conuersatur, sub amici specie callidè explorans alterius animum, is reuelat, id est, reuelare solet arcana sibi detecta: At cōtra qui fidelis est, is tegit rem sibi ab amico commissam, hoc est, concreditam. Pro quo Hebræa habent: Et qui fidelis est animo celat rem, vel verbum. At noster interpret quo clarior esset sententia, rectè pro (rem vel verbum) vertit amici commissum, id est, con-

V. creditum.

creditum secretum ; quanquam possit commissum hic etiam accipi pro  
admissum & perpetratum aliquod delictum . Porro Hebræa habent de  
fidei animo, ad distinctionem eius qui verbis fidelitatem præ se fert, qua-  
lis est is qui ambulat fraudulenter. Conuenit huic sententiæ, illud Poëtæ:  
Eximia est virtus præstare silentia rebus . At contra grauis est culpa, ta-  
cenda loqui.

X 14 *Vbi non est gubernator, populus corruet, salus autem vbi multa  
consilia.*

**H**ebraicè sic est ad verbum, Vbi nō sunt gubernacula. Est enim hic  
ea apud Hebræos dictio quæ suprā cap. i. cum dicitur, intelligens  
gubernacula possidebit . At quoniam vbi non sunt gubernacula,  
ibi non est gubernator, non malè interpretes vertit, Vbi non est guberna-  
tor. Alij dictionem hanc magis putant significare consilia, vnde vertunt:  
Vbi non sunt consilia, quod magis videtur sequenti competere mēbro,  
quod ad verbum sic habet apud Hebræos: Et salus in multo consultore,  
vel in multitudine consultoris, pro consultorum . Vbi autem multi sunt  
consultores, ibi & multa sunt consilia, proinde eodem redit sensus . Do-  
cet autem hæc sententia, populo optandum & curandum omnibus mo-  
dis, vt bonos & sapientes habeat, tum gubernatores, tum consultores,  
eisque à populo obedientiam præstandam, vtpote à quibus populi salus &  
felicitas pendeat, magis quàm à multitudine & viribus populi: sicut con-  
tra necesse est sequi eius perniciem, si desint boni principes & consiliarij,  
non minus quàm nauem necesse est perire, vbi non est bonus guberna-  
tor. Vnde Ecclesiastes 10. dicitur: Vx tibi terra cuius rex puer est.

/ 15 *Affligetur malo qui fidem facit pro extraneo, qui autem cauet  
laqueos, securus erit.*

**F**requenter in hoc libro Sapiens indicat periculosam esse fideiussio-  
nem, atque ab ea auocat, non in totū eam prohibere volens, cum  
sit nōnunquam opus charitatis & misericordix, sed per periculi de-  
monstrationem præmonitos nos volens ne passim & temerè ea fiat à no-  
bis. Fideiussionem autem duobus verbis significat, primum per verbum  
פִּדְיוֹן Arab, quod significat fideiubere secundo per verbū תַּחֲוָה Thacah,  
quod propriè significat figere & plaudere, & quia fideiussiones sunt per  
hoc, quod fideiussor figit manum suam in manum alterius, tågendo eam  
& percutiendo, ideo accipitur pro fideiubere . Primum verbum primo  
loco ponitur secundum in secundo membro. Vnde ad verbum habetur:  
Qui autem odit defixores, hoc est, qui odit stipulantes, ita vt eos imitari  
nolit, pro quo noster interpretes sensum potius quàm verba secutus, ver-  
tit: Qui autem cauet laqueos, hoc est, fideiussiones, quibus homo seipsum  
illaqueat & obligatum facit. Vnde suprā cap. 6. dicitur: Fili mi si spopon-  
deris pro



deris pro amico tuo, defixisti apud extraneum manum tuam, illaqueatus es verbis oris tui, & captus proprijs sermonibus. Sensus ergo est: Affligetur malo, hoc est, molestiam patietur, aut damnum etiam (vt experientia frequenter docet) qui fidem facit pro extraneo, hoc est, pro altero. Ita enim hic ponitur (Extraneus) vt significetur quivis alius, ne quis puter prohiberi fideiusionem tantum pro extero & nō pro amico, cum cap. 6. & alibi etiam pro amico prohibeatur fieri. Qui autem cauet obligationes proprij oris, erit securus à multis periculis & malis. Hac autem alijsque similibus sententijs vt dissuadentur temerariæ fideiusiones pro debitis temporarijs: Ita multò magis secundum spiritualem & veriorē intelligentiam monemur, non facile per susceptionem alicuius regiminis, nos pro alijs obligare. Quicunque enim principatum suscipiunt & episcopatum aut pastorale onus, pro alijs spondent, pro quibus vigilare debent, Heb. 13. tanquam rationem reddituri pro animabus eorum.

16 *Mulier gratiofa inueniet gloriam, & robusti habebunt diuitias.*

**I**N utroque membro idem est verbum, in cuius repetitione consistit vis & elegantia huius versus: Ad verbum ergo sic habetur: Mulier gratiæ apprehendet gloriam, & fortes apprehendent diuitias. Est autem mulier gratiæ, mulier gratæ venustatis & probitatis, vnde noster vertit, Mulier gratiofa, alij mulier venusta, significaturque quod quemadmodum mulier sua pulchritudine & gratia, morumque probitate obtinet gloriam apud homines, ita viri sua fortitudine consequi debent diuitias, vt intelligamus, quod quemadmodum gloria viri est mulier venusta, ita familiæ opes pendent ex fortitudine & sedulitate viri. Docet ergo in mulieribus maximè requiri formam & morum gratiā, in viris industriā & laborem.

17 *Benefacit anima sua vir misericors, qui autem crudelis est, etiam propinquos abiecit.*

**P**RO (propinquos) Hebræis est, carnem suam. Sed frequenter in scripturis propinqui hominis dicuntur caro eius. Nam Genes. 37. de Ioseph dicit Iudas: Frater noster & caro nostra est. Et vniuersæ tribus Israël dixerūt ad David: Ecce nos os tuum & caro tua sumus. Et Esa. 58. 1. Reg. 5. vbi nos habemus, Et carnem tuam ne despexeris: Septuaginta verterūt: Et domesticos seminis tui ne despexeris. Hoc ergo securus noster interpretis vertit, Etiam propinquos abiecit. Et est sensus: Vir verè misericors benè facit imprimis animæ suæ, hoc est, sibiipso, pars enim pro toto synecdochice ponitur. Qui autem crudelis est, non tantum exterorum curam, sed & proximorum abiecit. Conuenientior tamen sensus est si carnem propriam significatam intelligamus, quia sic iucundior erit & efficacior oppositio. Habent autem Hebræa secundam partem sic: Et turbat carnem suam, crudelis. Quomodo & Septuaginta habent, apud quos est, & perdit

corpus suum immisericors. Et est sensus: Vir benignus benefacit imprimis animæ suæ, hoc est, sibiipsi. At vir crudelis non solum alijs molestus est, sed etiam carni suæ, hoc est sibiipsi. Utrobique enim pars pro toto ponitur, sed ad elegantiam facit varietas. Dicitur autem vir pius animæ suæ vel sibi benefacere, quia sibi indulget debitum ac commodum rerum sibi necessariorum usum. Deinde quia ab his quæ noxia sunt vitæ & quieti suæ serio abstinet, tristitia scilicet inordinata, intemperantia & id genus alijs. Contra crudelis turbat carnem suam & seipsum, quia carnem suam affligit, subtrahendo ei per avaritiam necessaria, varijsque curis & cupiditatibus sese macerando & conturbando, ac intemperantia & indebita tristitia sese lædendo. Efficacior esset sententia si hoc modo vertatur, quomodo item verti potest. Qui benefacit animæ suæ, vir est misericors, & qui turbat carnem suam crudelis est. Declarat hunc versum illud Eccle-

**Ecclesi. 30.** sialistici: Tristitiam non des animæ tuæ, & affligas temetipsum in consilio tuo. Iucunditas cordis hæc est, vita hominis, & thesaurus sine defectione sanctitatis, & exultatio viri est longæuitas. Miserere animæ tuæ placens Deo & contine, & congrega cor tuum, & tristitiam longe expelle à te, etc.

**Ecclesi. 12.** Et Sapiens Ecclesiastes demonstrat quomodo quis sibi debeat benefacere & non turbare seipsum. Lætare, inquit iuuenis in adolescentia tua, & in bono sit cor tuum. Et post pauca. Aufer iram à corde tuo, & amoue maliciam à carne tua. Et cap. 4. vanitatem describit eius, qui cum vnus sit nec fratrem habet, nec filium, tamen laborare non cessat, nec recogitar, dicens: Cui laboro, & fraudo animam meam bonis? Et hæc quidem quod attinet ad literalem sensum. Secundum spirituale autem intelligentiam significatur hic viri pii & benigni esse, vt benefaciat animæ suæ, ita vt de salute sua æterna sit sollicitus, eamque bonis operibus promoueat. In quem sensum D. August. illud Ecclesiastici: Miserere animæ tuæ placens Deo,

**Augusti.** vsurpat in Enchiridio ad Laurentium cap. 76. & alibi contra eos qui satis ad salutem putabant eleemosynam egentibus dare, etiam si dantes in sceleribus perseverarent. Sciendum insuper pro pleniori huius sententiæ explicatione quosdam pro benefacit, hic vertere, retribuit. Nam hoc dictio Hebraica propriè significat. Vnde hunc intelligunt sensum: Vir benignus qui alijs miseretur, retribuit sibiipsi, quia beneficentia hominis non tantum illis utilis est in quos fit, sed & ei qui benefacit: Contra vir crudelis & inclemens, non tantum alijs molestus est, sed etiam sibiipsi malefacit ac semetipsum turbat. At prior intelligentia simplicior videtur & alijs scripturis citatis conuenientior. Nec nouum est in scripturis verbum retribuendi accipere simpliciter pro tribuere & benefacere: vt cum dicitur.

**Psal. 118.** Retribue seruo tuo viuifica me. Significat autem hoc verbum **בְּרַחֵם** Gamal hic positum, etiam ab lactare. Vnde sunt etiam qui vertunt: Ab lactat animam suam vir pius, hoc est, abducit eam à consuetudine praua & malis desiderijs. Qui sensus etiam in primo includitur.



18 *Impius facit opus instabile, seminanti autem iustitiam merces fidelis.*

**H**ebraea habent ad verbum. Impius facit opus falsitatis, & seminanti iustitiam merces veritatis. Est ergo oppositio non tantum inter impietatem facientem, & seminantem iustitiam, sed & inter genitivos falsitatis & veritatis. Dicitur autem Hebraica phrasi merces veritatis, merces stabilis, certa & qua iustus non frustrabitur: quia verum Hebraeis dicitur stabile solidum & certum, vnde bene vertit interpretes, merces fidelis, hoc est, firma & nequaquam fallax. Ex qua secunda parte patet quid in primo membro vocet opus falsitatis, nimirum opus fallax, quod expectantem faller expectato fructu. Quod recte apud nos dicitur opus instabile, utpote quod non subsistet, quod evanescet sine bono aliquo fructu. Non ergo dicitur facere opus instabile, quia à stabilitate virtutis recedit & suis passionibus agitur. Dicitur ergo, impius quamvis multum laboret, tamen facit opus fallax, quod non perdurabit, nec fructum adferret. At qui seminat iustitiam non frustra seminabit, & laborabit, sed merces eius certa est & solida. Hoc ergo hic dicitur quod Paulus alijs verbis ad Galatas: Qui seminat in carne, de carne & metet corruptionem: qui autem seminat in spiritu, de spiritu metet vitam aeternam. Et: Euntes ibant & flebant mittentes semina sua. Venientes autem venient cum exultatione, portantes manipulos suos. Gal. 6. Psal. 126.

19 *Clementia praeprarat vitam, & sectatio malorum mortem.*

**H**ebraea sic habent. Similiter iustitia ad vitam, et sectator malorum ad mortem, hoc est, sicut iustitia perducit aut tendit ad vitam, ita qui sectatur malum tendit ad mortem, aeternam scilicet. Ex qua collatione, nostra lectio alioqui plana melius intelligitur. Sensus enim est: Clementia (species ponitur pro genere) hoc est, iustitia praeprarat homini vitam, et sectatio malorum, hoc est, assidua in malis perseverantia, praeprarat homini mortem. Stipendia enim peccati mors, gratia autem Dei vita aeterna. Haec ergo sententia recte subiungitur superiori, quia eam declarat. Rom. 6.

20 *Abominabile domino cor prauum, & voluntas eius in his qui simpliciter ambulant.*

**H**ebraea eundem habent sensum. Abominatio domino peruersi corde, & beneplacitum eius integri via. hoc est dominus abominabitur peruersos corde: Et contra eidem placent hi qui in sua conuersatione sunt synceri. Voluntas ergo hic rursus accipitur pro beneplacito. Est enim hebraeis hic rursus ea dictio quae in primo huius capituli versu.

21 *Manus in manu non erit innocens malus, semen autem iustorum saluabitur.*

**I**nnocentem esse in scripturis aliquoties ex hebraica phrasi ponitur pro impunitum esse, ut cum dicitur. Quis enim extendet manum in Christum domini & innocens erit? Sic non esse innocentem hic & alibi ponitur pro non esse impunitum, ut & cum in Exod. dicitur: Non habebit infontem dominus eum qui assumpserit nomen domini Dei sui frustra, hoc est non habebit eum impunitum. Vnde & hic quidam recte verunt, non erit impunitus malus. Ceterum illud manus in manu: ad verbum hebrais est: Manus ad manum. vnde eandem hanc partem cap. 16. huius libri interpres vertit: etiamsi manus ad manum fuerit, non erit innocens. Hac autem phrasi quidam putant significari, mox mox: repente & statim: ut significetur mox ad futura impij ultio. Nam & italica phrasi teste Pagnino dicitur, ad mano ad mano, pro statim, nec dissimile est quod latini dicunt ad manum esse quod adest. Alij hac phrasi intelligunt significari conspirationem quæ coadunatione manuum fieri solet. Ut sit sensus: Etiamsi inter sese conspirarint impij non erunt tamen impuniti: & iusti eorum conspirationem & punitionem euadent. Qui sensus etiam optime conuenit nostræ literæ. Et bene quadrat ut semen iustorum opponatur conspirationi impiorum, congregatio scilicet congregationi. D. Gregor. lib. 25. moral. cap. 3. mysticè hunc locum sic exponit. Manus manui iungi solet, quando quiescit in ocio, & nullus eam vsus laborum exercet. Manus ergo in manu non erit innocens malus: At si diceret: Et cum manus cessat ab iniūo opere, malus tamen non erit innocens per cogitationem: Securus est Gregorium Beda in commentarijs. Græca habent. Qui manui manus iniicit iniuste, non impunitus erit.

22 *Circulus aureus in naribus suis, mulier pulchra & fatua.*

**I**n hac sententia sicut & in multis similibus subintelligenda est particula similitudinis, sicut, quæ ex proprietate lingue sæpè omittitur, ut sit sensus: Sicut est circulus, Vel sicut se habet circulus aureus in naribus suis, ita est, vel ita se habet mulier pulchra et fatua. Qua comparatione non assimilatur ipsa quidem mulier pulchra circulo aureo, sed eius pulchritudo. Ipsa verò mulier talis magis assimilatur sui. Vnde Septuaginta clarius verterunt hanc sententiam, Habent enim: Sicut in auris aurea in naribus suis, sic mulieri vecordii pulchritudo. Consistit autè similitudo potissimum in eo, quod sicut aureus circulus non conuenit in naribus suis, nec suam ornat: ita nec pulchritudo, quæ per se res est præclara, non conuenit mulieri stultæ, sed malè ibi videtur à natura collocata, Sicut postea dicitur. Non decet stultum verba composita. Et: Non decet stultum delicta. Sicut enim



enim sus circulo aureo naribus infixio nō nouit bene vti iusta nec mulier stulta sua pulchritudine. Deinde quia sicut sus circulo aureo nō cohibetur à suffodiēda terra, sed nihilominus se cœno immergit, circuliq; scēdat. Ita et mulier vecors, cū pulchritudine sua gloriā sibi cōparare deberet, nō ea tamen retrahitur à voluptatum illecebris, sed voluptatum cœno se immergit, sicque pulchritudinem sua insipientia scēdat & obscurat. Ex qua explicatione patet quā rectē mulier fatua sibi comparatur, nempe ob immundiciā, ad quam abutuntur sēpē mulieres sua pulchritudine. Mystice per mulierem pulchram & fatuā intelligitur anima Christiana, quæ pulchra quidem est per fidem & baptisum, per quæ tanquam annulo aureo Christo est desponsata, sed tamen fatua est per vitæ insipientiam. Hæc bene comparatur sui circulum aureum habēti in naribus, quia in illam competit illud Prouerbij: Sus lota in volutabro luti. Cumque fidei pulchritudine retrahi deberet ab omni actione inhonesta, eam cōtra omni vitæ impuritate conspurcat & commaculat.

Mysticus  
sensus.

1. Pet. 2

23 *Desiderium iustorum omne bonum est, præstolatio impiorum furor.*

**N**oster interpres in priori parte videtur secutus Septuaginta, qui habet, ἐπιθυμία δικαίων πάντα ἀγαθὴ, Hebraica habent: Desiderium iustorum duntaxat bonum est, & dictio, bonum, non est adiectiuum substantiuī, desiderium, quia cum apud Hebræos dictio, quæ desiderium significat, sit generis scēminini, dictio quæ bonum significat est generis masculini. Vnde quidam vertit: Iustorum cupiditas est duntaxat, bonum. Non ergo significatur desiderium iustorum in se bonum esse, sed quod iusti aliud non desiderant quā bonum, vt desiderium sit positum pro re desiderata. Vnde & nostra litera sic est intelligenda: Omne desiderium iustorum, hoc est quicquid desiderant iusti est bonum. Aut bonum est omne desiderium illorum, hoc est, nihil aliud quam bonum desiderant. Quod subtiliori intelligentia eximie verum est, si de eo bono intelligatur quod verē solum est bonum, nempe Deus quem solum iusti quatenus tales desiderāt. Vnde Lyra intelligit, desiderium iustorum est omne bonum, hoc est Deus, in quo est eminenter omne bonum. At quid est quod sequitur: Præstolatio vel expectatio impiorum furor? An sunt qui furorē desiderant & expectāt? Sensus ergo est. Id quod impijs expectandum venit, hoc est quod solū eis obueniet, est furor, hoc est, indignatio & ultio diuina. Illud enim dicitur homini expectādum quod homini certo obtinget. Vnde & Paulus: Volūtariē peccātib⁹ nobis iā nō relinquitur pro peccatis hostia, terribilis autē quedā expectatio iudicij & ignis æmulationis. Heb. 10

24 *Alij diuidunt propria & ditiores fiunt: alij rapiunt non sua & semper in egestate sunt.*

Ad ver-

impartitione aliis reficit. Et conuenienter quidem vterque sensus in generali hac sententia comprehenditur, vt & ad oris & ad operis beneficia pertineat. Habent autem Septuaginta in priori membro. Benedicta omnis anima simplex. Quam sententiam citat aliquoties Chrysostomus, vt homil. 26. in Matth. & alij aliquot locis.

Chrysost.

26 *Qui abscondit frumēta maledicetur in populis: Benedictio autem super caput vendentium.*

**S**uperioribus duabus sententijs insinuauit primum eorum qui suauiter spargunt & distribuunt, inuitans hac ratione ad liberale suorum bonorum, siue temporalium, siue spiritualium communicationem. Quoniam autem sunt qui ab hac liberalitate adeo sunt alieni, vt nec vendere quidem annonam, qua abundant, velint iusto pretio, tempore opportuno, in egentium vtilitatem, sed sub spe maioris lucri eam referuant cum magno Reipub. malo, ex multorum damno suum quærentes lucrum, rectè subiungitur hæc sententia, qua similiter inuitantur ad lubenter per venditionem ea quibus abundant communicandum egentibus. Qui, inquit, abscondit frumentum, ex auaritia scilicet illud nolens vnum exponere, maledicetur in populis. Quod de maledictione diuina intelligi posset nisi Hebræa haberet: Maledicet ei populus, vnde sensus apud nos esse debet, maledicetur à populis. Malè enim tales audiunt à populo, eisque pauperes malè imprecantur, quorum imprecationes non sunt contemnendæ. Audit enim iustas eorum querelas frequenter Deus: Nam vt est in Ecclesiastico: Maledicentes tibi in amaritudine animæ exaudietur deprecatio illius. Itaque maledictionem populi sequitur maledictio Dei, qua fit vt agri talium sint parum fertiles, aut vt malè pereant auare conseruata, aut aliam aliquam vltionē incidant. Contra benedictio & Dei & populi super caput vendentium, quia & populus capiti eius, hoc est, ipsi fausta precatur, & Deus amplioribus donat. Cæterum frumēti nomine res omnes victui & vsibus hominum necessarias significat. Ex secunda huius sententiæ parte licet intelligere iam id quod suprà cap. superiori habitum est: Benedictio super caput iusti. Similis est hæc sententia cum duabus superioribus, docens frumenta non recondenda, sed publicanda in commune bonum ne maledicentia populi, & bonum nomen in populo amittatur, & diuina contra hominem vltio excitetur, sed contra potius bona populi imprecatione, & gloria homini apud plebem pareatur & diuina benedictio obtineatur. Inxta mysticum sensum ad doctrinam & cibum animorum referenda est hæc sententia. Nam qui abscondit talentum, neque ex eo quod habet pascit egentes in Ecclesia oues Christi, maledictus est. Vnde Grego. 3. parte admonit. 26. Frumenta abscondere, est prædicationis sanctæ apud se verba retinere, In populis autem talis

Ecclesi. 4.

Mystic.  
sensus.

Gregorius

X quisque



quisque maledicitur, quia in solius culpa silentij, pro multorum quos corrigere poterat poena damnatur.

- 27 *Bene confurgit diluculo qui quarit bona, qui autem inuestigator malorum est, opprimetur ab eis.*

Psalmus

**H**ebraea aliter habent sic. Qui mane quærit bonum, quærit beneplacitum, qui autem sectatur malum veniet ei. Cuius sententiæ prior pars quamuis sic accipi possit, vt significetur eum qui mane surgit ad bonum faciendum, quædere quod Deo beneplacitum sit & gratum, tamen quo magis respondeat per oppositionem sequenti parti, potius videtur accipienda de beneplacito ipsi operati, vt sit sensus: Qui mane surgit ad bonum sectandum, is sectatur id quod tandem ei erit beneplacitum & gratum, vnde scilicet ei postea bene sit, & hic voluptatem in animo percipiat: At qui sectator mali est, id est, qui assidue persequitur in malo, malum quod hic sectatus est veniet ei. A qua sententiâ non est multum aliena nostra lectio. Sensus enim est: Qui quærit bona, id est, qui quærit insistere bonis operibus, is bene diluculo confurgit, quia in suum bonum confurgit. Huic non dicitur: Vanum est vobis ante lucem surgere. At contra, Qui inuestigator malorum, id est, sectator malorum rerum est, cupiens cognoscere rationes male agendi & perficiendi, is tandem ab ipsis quæ sectatus est, malis opprimetur, quia ei causa erunt ultionis diuinæ.

- 28 *Qui confidit in diuitijs suis corruet: iusti autem quasi virens folium germinabunt.*

Psalmus 91

**S**ic & Hebræa habent, nisi quod non additur virens, quod interpret Sadiecir, quia & impij folio in scripturis cōparantur, sed folio cadenti, vt Esa. 64. Cecidimus quasi folium vniuersi. Iusti autē folio virenti, vt Hiere. 17. Et erit folium eius viride. Et Psal. 1. Et folium eius non defluet. Sensus est ergo, quod confidens in diuitijs suis, quoniam innititur rebus caducis, corruet, nequeuntibus diuitijs eius ipsum seruare, imò ad perniciem ipsum impellentibus: At contra iusti in Deo confidentes & animi virtute, quasi viride & recēs folium arbori firmiter adhzrens germinabunt, vel florebut & crescent proficiendo de virtute in virtutem, iuxta illud Psalmistæ: Iustus vt palma florebit, sicut cedrus quæ in libano est multiplicabitur. Quibus significatur iustos gratum semper seruare virorem & vigorem, continuo crescere & augeri.

- 29 *Qui conturbat domum suam possidebit ventos, & qui stultus est seruiet sapienti.*

**S**uperior sententia est contra diuitijs confidentes, hæc contra dissipates eas. Edificare domum ponitur postea ca. 14. pro domum omnibus necessarijs bene instruere, cum dicitur sapiens mulier ædificauit do-

uit domum suam, insipiens extructam quoque manibus destruet. Sic & cap. 24. Sapientia ædificabitur domus, & prudentia roborabitur. In doctrina replebuntur collaria, etc. Itaque hic conturbare domum suam dicitur, qui bona sua dilapidat, familiam suam per hoc multa afficiens molestia. Is possidebit ventos, vel ut est Hebræis, hæreditabit ventum, quia decocto patrimonio, nihil habebit, atque ob id sua stultitia cogetur fieri servus prudentioris se: Hoc enim significatur per secundam sententiæ partem, quæ proinde sic est accipiēda. Et qui sic stultus est, hoc est, sic desipit ut suam domum turbet. Quidam intelligit hanc sententiā dictam contra morosos & præfractos patres familias, qui sua morositate & duritia conturbantes domum suam non proficiunt ea ratione, sed maiores commotiones excitant, quas postea componere non est facile, quod significari intelligit, per possidere ventos. Vnde monet Sapiens: Noli esse sicut leo in domo tua, evertens domesticos tuos & opprimens subiectos tibi. D. Gregor. super illo: Stultus serviet sapienti, lib. 20. moral. cap. 21. Gregorius Quomodo, inquit, definitione divinæ sapientiæ sapienti stultus serviet, dum plerunque hunc iure temporalis dominij comprimat? Sed sciendum est, quia contra sapientis vitam, dum stultus præminens terrorem potestatis exercet, dū hunc laboribus fatigar, contumelijs lacerat, profecto hunc ab omni vitiorum rubigine vrendo purgat. Stultus ergo sapienti etiam dominando servit, quem ad meliorem statum præmendo prouehit.

30 *Fructus iusti lignum vitæ, & qui suscipit animas sapiens est.*  
**V**aria in hoc libro ligno vitæ comparantur per allusionem ad lignum vitæ de quo est in principio Genes. Nam cap. 3. sapientia dicitur lignum vitæ his qui apprehenderint eam. cap. 12. Desiderium veniens dicitur lignū vitæ. Rursus cap. 15. Lingua placabilis dicitur lignum vitæ. Hic autem fructus iusti ligno vitæ etiam comparatur, non solum quia fructus iusti suavis est & gratus, sicut desiderium veniens dicitur lignum vitæ, sed etiam quia immortalitatem confert, & iusto qui fructum illum profert, & omnibus qui fructum iusti gustant, sumētes ab eo doctrinam spiritus, & bonorum operum imitationem. Hic enim significari fructum iusti etiam alijs prodesse, patet ex secunda parte, quæ in Hebræo sic est. Et capit animas sapiens, hoc est, sapiens non sibi tantum prodest, sed & alijs, quia capit animas hominum, hoc est, docendo lucratur eas & ad se trahit, è perditione eas venatur, iuxta illud Petro dictum: Ex hoc iam eris homines capiens. Quē sensum ut & nostra habeat lectio, sic intellige. Et solus sapiens est qui ad se sua doctrina suscipiat è perditionis via animas hominum. Sic enim declaratur fructum iusti, qui idem & sapiens est, similem esse ligno vitæ, cuius fructus gratus erat & salutaris.

31 *Si iustus in terra recipit, quanto magis impius & peccator.*





## CAPVT DVODECIMVM.

**Q**ui diligit disciplinam, diligit scientiam: qui autem odit increpationes insipiens est.



Disciplina hic vt & alijs plerisque locis pro castigatione, correctione & correptione ponitur. Hanc qui diligit, & lubenter admittit, is declarat se diligere scientiam, hoc est, nostram certam agendorum, utpote ad quam homo peruenire non possit nisi frequenti morum correptione facta à sapientioribus, & his qui exercitatos habent sensus ad discretionem boni & mali.

Contra ergo qui talium increpationes odit, is verè insipiens est, vt qui non agnoscit nec amplecti velit viam, per quam ad scientiam agendorum et sapientiam perducì posset. Ostendit ergo hæc sententia discrimen inter amatorem scientiæ et stultum ex effectu dilectionis et odij increpationem, monetque castigationem diligendam. Et quidem potest hæc sententia accommodari ad quoduis scientiæ genus. Nam in nulla scientia proficit, qui in ea à præceptoribus corripì se non patitur, vt iuvenes qui magistrorum castigationes non ferunt, neque manum ferulæ subdunt, declarant se literas non amare, nec in eis discendis facillè proficiunt. Idem de alijs scientijs. At Sapiens potissimum hic agit de scientia, quæ est diuinarum rerum cognitio, eorumque quæ homini vt beatus sit agenda sunt, quam ij demum amant qui ab alijs se moneri patiuntur et reprehendi, dicentes cum Dauide; Corripiet me iustus in misericordia et increpabit me, oleum autem peccatoris non impinguet caput meum. Nec tamen tantum de castigatione vel increpatione quæ ab homine fit hæc sententia est accipienda, sed et de ea quæ à Deo proficiscitur per immixtas tribulationes et aduersitates, per quas homo eruditur & in multis instruitur, iuxta illud Esaiæ: Sola vexatio intellectum dabit auditui. Per flagella enim diuinitus immixta perducitur homo in cognitionem suorum defectuum, vanitatis huius seculi, atque iustitiæ diuinæ, et omnino in multis fit prudentior. Itaque qui huiusmodi diuinam disciplinam diligit atque lubenter amplectitur, is declarat se verè etiam diligere scientiam qua saluus esse possit. Qui verò huiusmodi increpationes odit, Deoque flagellanti obmurmurat, is sanè insipiens est, dum non agnoscit id in ipsius accidere vtilitatem, nec per id ad sapientiam perducitur, quod vt prudentior fieret à Deo ei immixtum fuit. Notandum autem

Psal. 140

Isai. 26

in priori membro non dici: Qui diligit disciplinam sapiens est, quomodo ut diceretur secundum membrum postulare videtur, sed diligit, inquit, scientiam. Et si enim necdum sit sapiens semper qui diligit disciplinam, tamen hoc ipso declarat se diligere scientiam et cupidum esse sapientiae. Ita et si non is solum sit insipiens qui odit increpationes, sed et is qui eas amat, nec tamen iuxta eas se statim corrigit, tamen peculiariter de eo qui odit increpationes dicitur, quod sit insipiens, quia scilicet planè et desperatè insipiens est. Et de eius resipiscencia parum spei reliquum est, ut qui abiiciat: medium ad sapientiam hominem promouens.

2. *Qui bonus est hauriet gratiam à domino, qui autem consiliis in cogitationibus suis, impiè ager.*

**H**ebraea sic ad verbum. Bonus educet beneplacitum à domino, virum autem cogitationum (vel abominationum) cōdemnabit, dominus scilicet. Aut: Vir cogitationum impiè ager. In prima enim parte rursus ponitur **וְיִי** Ratson, quod suprà vertit placitum vel voluntatem. Et intelligunt quidam de beneplacito iusti, ut sit sensus: Bonus sua bonitate suisque precibus, facillè obtinebit à domino quod sibi fuerit beneplacitū, hoc est, quod vult & desiderat, quia ut habet Propheta: Voluntatem timentium se faciet dominus, & deprecationem eorum exaudiet. At magis conuenit intelligere de voluntate & beneplacito diuino, ut sit sensus: Bonus impetrabit à domino beneplacitum ipsius vel fauorem eius, hoc est, consequetur eius beneuolentiā & fauorem. Nam quod hic habetur: Educet beneplacitum à domino, & alibi in hoc libro inuenitur, ut cap. 8. vbi Sapiētia dicit: Qui me inuenerit, inueniet vitam, & hauriet salutem à domino. Et cap. 18. vbi nos legimus, Qui inuenit mulierem bonam, inuenit bonum, & hauriet iucunditatem à domino, Hebraeis semper est quod loco noster vertit interpres, Hauriet gratiam à domino, & ad verbum sonat, educet beneplacitum à domino. At illis duobus locis maximè quadrat ea phrasi intelligere significatum, tales consecutos, aut consecuturos fauorem domini, quemadmodum omnes ferè intelligunt. Huic intelligentiæ optimè etiam conuenit quod sequitur: Virum autem cogitationum vel abominationū (Hebraea enim dictio significat & abominaciones & cogitationes, sed ferè malas) hoc est, virum malas habentem cogitationes, aut abominaciones facientem, etsi ad tempus florere videatur, tamen suo tempore eum dominus cōdemnabit. Contraria enim sunt Deum fauere aut bene velle iusto, & eundem cōdemnare impium. Non ergo malè vertit, noster interpres, Hauriet gratiam à domino. Nam haurire vel obtinere gratiam à domino non est aliud quàm consequi eius fauorem. Quod autem vertit in secunda parte: Impiè ager, cum alij ferè vertant cōdemnabit, verum quidem est verbum **וְיִי** Rasach hic posuit in coniugatione Hiphil, in qua propriè significat quempiam impium decla-



declatate & condemnare, sed tamen esse Pagnino ponitur in eadē coniugatione nonnunquam etiam pro impiē agere, vt Danielis 9. vbi nos habemus: Et impiē egimus. Et cap. 12. vbi habemus, impiē agent impij, nisi quod propter coniugationem significatur non simpliciter impiē agere, sed valde impiē agere. Hanc ergo hoc loco D. Hierony. secutus est verbi acceptionem, vel ob id quod alioquin verbum non habeat suppositum. Et videtur D. Hierony. hunc intellexisse sensum valde conuenientem, quem & Beda indicat: Qui bonis est, is studebit obtinere, & ideo etiā obtinebit à domino gratiam talem vt per eam semper in virtute magis atq; magis proficiat, iuxta illud: Qui iustus est, iustificetur adhuc. Qui autem confidit in cogitationibus suis, nec putat sibi ambiēdum Dei fauorem & gratiam, sed putat se quod concipit & machinatur, in corde suo, pręstare posse, is magis semper magisque impiē aget. Dei enim gratia destitutus in impietate sua perdurat, semperque proficit, iuxta illud: Qui in sordibus est, sordescat adhuc. Quanquam autem plerique libri habeant per pręsens tempus: impiē agit: magis tamen conuenit tempus futurum & sensui & originalibus. Nam & Hebręa & Gręca habent tempus futurum.

Apoc. 18

3 *Non roborabitur homo ex impietate, & radix iustorum non commouebitur.*

**P**Rior pars sic habet hebraice ad verbum. Non firmabitur homo in impietate. Quod dupliciter accipi potest, aut vt significetur hominem non futurum fixum & diuturnum in sua impietate, nec in ea diu perseueraturum, vtpote quem simul cum impietate sua Deus sit sublaturus ē medio, Aut vt sit sensus, hominem per impietatem non stabilendum, vt prepositio, in, accipiatur quemadmodum sæpe pro per. Secundam acceptionem secutus est noster interpret dum vertit: non roborabitur homo ex impietate. In qua versione verbum (roborabitur) non est accipiendum de robore fortitudinis & potentiz, sed vt concordet cū originali, accipiendum est significare robur diuturnitatis, vt sit sensus.

Homo ex impietate. i. per impietatem nō sic roborabitur, vt in æternum & diu possit subsistere, quantumuis conetur suis cogitationibus & iniquis consilijs sese & posteritatem suā stabilire, Et sic sap. 4. dicitur: Aulterinę plantationes non dabunt radices altas. Vtrique sensui bene conuenit opposita secunda pars. Et radix iustorum non cōmouebitur, quod simpliciter accipi potest vt significetur quod ipsi iusti tanquā radix quędam bene firma non commouebuntur, neque ob vllas impiorum afflictiones, aut eorum falsam doctrinam, neque per vltionem aliquam diuinam mundo superuenientem, neque per mortem denique ipsam, per quā transplantati stabiliiores fient, vtpote vitam consecuti æternā. Aut subtiliori intelligentia per radicem iustorum intelligi potest cum Caietano ipsa illorum iusticia per quam iusti efficiuntur, vt sicut superiori membro signifi-

Sap. 4

significa-

significatum est impietatem tanquam radicem impiorum non stabilire eos: ita hic significetur iustitiam tanquam radicem iustorum eos stabilire & efficere vt perpetuo subsistant. Sunt qui per radicem iustorum intelligunt ipsorum posteritatem, vt significetur illam non defecturam.

Psal. 51.

Nam & sic radicem usurpat scriptura: vt cum dicitur in psal. de impio: Euellet te de tabernaculo tuo, & radicem tuam de terra viuentium. Prima tamen expositio, simplicior est, & more loquendi scripturæ conformior.

Iob. 9.

Sic enim hic radix iustis tribuitur sicut in Iob dicitur. Vidi stultum firma radice, hoc est tanquam firmā habentem radicem, & bene radica-

Iere. 7.

tum in terra. Et sicut Iere. dicitur de iusto: Et erit folium eius viride, hoc est erit semper virens sicut folium viride.

4. *Mulier diligens corona est viro suo, & putredo in ossibus eius quæ confusione res dignas gerit.*

**B**ene vertit interpres hebræa quæ sic habent: Mulier fortis corona est viri sui & quasi putredo in ossibus eius, cōfundens vel pudenda.

Ruth 3.

Pro mulier diligens hebræis est *לְיָדָה* eadem scilicet oratio, quam postea ultimo cap. vertit mulierem fortem. Sonat autem ad verbum, Mulier fortitudinis. Vnde Ruth dicitur, Mulier virtutis, vbi eadem oratio ponitur. Significatur ergo per mulierem fortitudinis, id est, fortem, mulier sedula & diligens, quæ vitans ocium & carnis illecebras ab omni turpitudinis infamia liberam se seruat, familiam egregiè tuetur & moderatur, necessaria ei providens, liberos liberaliter educans, & breuiter talis qualem postea describit sapiens mulierem fortem. Non ergo diligens mulier hic dicitur quæ amat maritum suum, vt quidam exponit inepte, sed quæ in opere diligens est & sedula. Talis mulier est marito suo veluti corona, hoc est, summo honore & læticia virum afficit. Contra mulier confutibilis quæque ita se gerit vt eius maritum pudeat, vel ob infamiam turpitudinis, vel ob ignauiam in rebus domesticis curandis, est tanquam putredo in ossibus eius, quia summo & continuo cruciatu virum tædificat. Porro quod dicitur, Putredo in ossibus, videtur simpliciter intelligendum vt per ossa, membra corporis accipiantur, quemadmodum sæpè usurpat scriptura, vt cum cap. 15. postea dicitur: Fama bona impinguat ossa. Et cap. 14. Putredo ossium inuidia. Et cum David dicit: Conturbata sunt ossa mea. Et exultabunt ossa humiliata. Neque enim ossa propriè impinguantur aut conturbantur, sed membra ipsa in quibus sunt ossa. Sic nec putredo propriè est in ossibus, sed in carne. Vnde hic vertit quidam. Pudenda est quasi quoddam pus in eius membris. Quamquam rectè intelligatur potius hic posuisse Sapientem ossa quam carnem ad exaggerationem mali: nimirum ad significandum mulierem talem afficere virum & torquere malo, non quod carnem exterius exedat & sanguinè, sed quod interiorius affligat, & veluti ipsa ossa corrodat, vt tinea lignum. Cui malo

Psal. 6.

Psal. 50.

aut nul-



aut nullum, aut cum summa difficultate remedium adhibetur. Aptissimè ergo hac metaphora domesticum malum, quod maritus ab ignava patitur muliere, expressum est. Quam sententiam si mysticè velimus intelligere, per mulierem fortem hic sicut & ultimo cap. ecclesiam intelligemus, quæ dum usque ad mortem resistit corruptoribus religionis, & pro suis filiis sedulo sollicita est, corona est sui sponsi Christi. Sicut contra synagoga Iudzorum, quasi putredo fuit in ossibus eius, dum eum varia ignominia & poena affecit. Ex data interpretatione potest pronomen eius pertinere ad virum, non autem ad mulierem, quomodo tamen intelligit non solum Liranus, sed etiam Beda, sed repugnante lingua originali.

5 *Cogitationes iustorum iudicia, & consilia impiorum fraudulenta.*

**V**ideri posset ex secunda parte prior pars simpliciter esse accipienda, ut sit sensus cogitationes iustorum sunt iustæ, quemadmodum consilia impiorum sunt iniustæ, utpote fraudulenta. Et variè à nostris prior pars explicatur. Verum ut solidū huius versus assequamur sensum, oportet observare elegantiam quæ est in lingua originali. Sunt enim hic in vnoquoque membro tres tantum dictiones, syllabarum numero, cum iisdem ferè punctis sibi correspondentes. Ad verbum sic est. Cogitationes iustorum, iudicium: consilia impiorum, dolus. Hoc est, iustorum cogitationes omnes in hoc sunt ut iusticiam seruent: At contra improbi illuc omnia sua consilia conferunt, ut per dolos & fraudes circumveniāt alios. Ad hunc sensum & nostra litera reducenda, ut sit sensus: Cogitationes iustorum sunt iudicia, hoc est, iusti cogitant de iudicijs, id est, iustitijs seruandis: At consilia impiorum quæ scilicet agitant in corde suo (nam de illis accipiendum prior pars ostendit) sunt fraudulenta, hoc est, res fraudulenta, quia scilicet cogitant & secum consultant de rebus per quas decipere possint. Itaque non tam significatur quales sint cogitationes vel iustorum vel impiorum, quam in quibus rebus cōsistant, ut cogitationes iustorum sint ea quæ iusti cogitant. Sic se intellexisse ostendit Gregorius Gregorius qui hunc locum tractans lib. 19. moral. cap. 18. sic habet: Iusti iudicia secum quotidie introrsus agunt, quid Deo, quid proximo debeant solenter aspiciunt, atq; ad agendum bona se vehementer accendunt, & de perpetratis malis districtè redarguunt. Vnde bene quoque per Salomonem dicitur: Cogitationes iustorum, etc. Presè hæc sententia consideranda est, quæ pulchrè verissimum discrimen aperit inter iustum & iniquum, quorum ille studium impendit & sollicitus est, non de privato tantum commodo, sed ne quis iniuriā patiatur, & ut unusquisque quod suum est possideat. Iste tantum abest ut cuique prodesse velit, ut illuc omne suum studium referat quo dolos inueniat, quibus circumveniatur quos viribus & & violentia superare non potest,

6 *Verba impiorum insidiantur sanguini, os iustorum liberabit eos.*

**S**uperiori sententia ostensum est discrimen inter cogitationes iustorum & iniquorum, hic ostenditur discrimen inter eorū verba, quoad eadem illa circa quæ sunt eorum cogitationes. Dicit ergo non solum cogitationes & consilia impiorum sunt fraudare, sed iuxta cogitationes eorum, etiam verba impiorum sunt insidiari sanguini. Sic enim ad verbum habet Hebræa: Verba impiorum insidiari sanguini, hoc est, verba eorum consistunt in tractando de insidijs contra sanguinem alicuius peragendis. Hoc loquuntur, hoc docet, quomodo insidiari quis possit alteri. Aut sic disponunt & concinnant sua verba, ut insidias per ea sanguini alterius parent, simulantes pacem ut magis decipiant; Aut falsa contra aliquem testimonia proferentes. Secundum hunc posteriorem sensum noster interpres & alij vertunt: Verba impiorum insidiantur sanguini. Porro insidiari sanguini est insidias struere, ad effusionem sanguinis, hoc est, ad necem alterius, sub quo tanquam sub maximo comprehenditur etiam quicquid impij meditantur ad oppressionem & iniuriam alterius. Cum autem talia sint impiorum verba, contra, os iustorum liberabit eos, hoc est, ipsemet aut quosuis alios, quorū sanguini impij insidiantur ore. Quia iusti ore suo pramonent incautos, ne verbis impiorum decipiantur, seseque & alios coram iudice tuentur & innocentes ostendunt contra improborum insidias. Patet huius sententiæ veritas in historia quæ de Susanna est, cuius sanguini insidiabantur iniqui presbyteri, sed os iusti Danielis liberauit eam.

*Verte impios & non erunt, domus autem iustorum permanebit.*

7 **I**mperatius (verte) qui & in Hebræo est, ad Deum referendus videtur, ut sit sensus: O Deus verte impios & non erunt. Quæ precatio potest prophetico more accipi, ut sit prædictio futuri, quemadmodum cum dicit David: Effunde super eos irā tuā. Itaque sensus erit: Vertet, hoc est, subuerteret Deus aliquando impios ita ut non sint. Sicut David dicit: Desicent peccatores à terra & iniqui ita ut nō sunt. Aut sic accipiendum est, Verte impios, etc. ut sit sensus. Si volueris aut cœperis subvertere impios iam non erunt amplius, nimirum quia & hic omnem suam gloriam & potestatem amittent, ita ut & memoria eorum apud homines aboleatur, & post hanc vitam, quia miseri erunt, verius non erunt quam erūt. Vnde David de impio: Cum interierit, inquit, non sumet omnia, neque descendet cum eo gloria eius. Contra verò, domus iustorum permanebit. Vel, ut habent Hebræa, stabit: quia eorum familia & posteritas, siue carnis siue spiritus, in longam aut perpetuam seriem propagabitur. Veritas huius sententiæ excellenter patet in tam diuersis idololatric religionibus, in tam multis tyrannis & iustorum persecutoribus, in tam varijs hæreticorum conciliabulis, quæ omnia pœnitius de terra sublata sunt, cum familia Abrahæ & Davidis adhuc, saltem secundum spiritū, perduret, omniumque iustorum.

Psal. 67

Psal. 103

Psal. 48.



iusorum vna eademque domus, ecclesia scilicet, semper persistat contra omnes insultus iniuncta. Septuaginta illud, (Verte impios) non ad Deum, sed ad homines retulerunt, ut sit sensus: Etiam si quis vertat impios, vel etiam si impij sese vertant, & locum mutant, non tamen effugere poterunt Dei manum. Habet enim *וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָיו* id est, quocumque; vertatur impius, deleatur vel de medio tollitur: D. Gregor. hom. 32.

Gregorius

super Euang. mystice hanc partem intelligit, ut sit sensus: Domine conuertere impios ab impietate, & iam non erunt quod fuerant, impij scilicet. Conuersi, inquit, impij non erunt, non quia non erunt omnino in essentia, sed non erunt in impietatis culpa. Meminit huius intelligentiæ & Be-da in commentarijs.

**B** *Doctrina sua noscetur vir, qui autem vanus est & excors patebit contemptui.*  
Eda intelligit hic significari ex doctrina hominis declarari ipsum esse virum, hoc est, virtute præditum, si scilicet doctrinam bonam factis exequatur. Sunt qui intelligunt significari ex doctrina quam quis profiteretur agnoscere cuius sit professionis, Theologus scilicet an Medicus, Catholicus an hæreticus, & sic de alijs. Verum hi sensus non conveniunt secundæ parti, nec originali linguæ. Habent enim Hebræa sic: Propter os prudentiæ suæ laudabitur vir, & peruersus corde erit in contemptum. Et est sensus. Vir laudabitur propter os, quo suam in corde latentem profert prudentiam docendo alios & bene consulendo. At contra qui peruersus est corde, ita ut ex eo non nisi peruersa loquatur (ex abundantia enim cordis os loquitur) is despicietur, à probis scilicet. Conveniet cum hoc sensu nostra littera si sic intelligatur. Vir per doctrinam suam noscetur, hoc est, celebris erit, & in omnium ore. At contra qui vanus est & excors ita ut docere nequeat, sed tantum futilia proferat, is à probis omnibus contemnetur. Noscetur enim per futurum legendum est, potius quam noscitur. Interpretes noster in eo quod vertit vanus & excors, secutus est: *וְהָיָה כְּעֶרְוֹתָא* id est, vecors & ignavo corde. Docet hæc sententia per sapientiam parari apud homines gloriam & nomen, sed eam sapientiam, quæ non occultatur, at docendo alijs declaratur. Contra per peruersitatem aut vanitatem ore declaratam parari contemptum. Itaque ut ad docendum sapientes inuitat, ita loquacitatem impiorum aut recordium cohibet.

*Asellus est pauper & sufficiens sibi, quæ gloriosus & indigens pane.*

**H** A C sententia iuxta nostram lectionem significari simpliciter videtur hominem sortis infimæ, qui tamen suæ conditioni habet sufficientia præferendum esse ei qui magni est nominis & conditionis, sed indiget necessarijs. At ex Hebræis patet amplius quid significari.

Y 2 Habent

Habent enim sic: Melior est vilis, & seruus illi (vel seruus sibi) quam gloriosus (vel iactans se) & egens pane. Vtroque enim modo verti potest ex Hebræo, aut seruus illi, hoc est: Melior est vilis cui est seruus, hoc est, qui sua industria sibi seruum comparat cui imperet: Aut seruus sibi, hoc est, Melior est vilis & ignobilis apud mundum, qui sibi ipse est seruus, hoc est, suis laboribus nō detractat necessaria suppeditare sibi. Quem sensum (vt est verisimilior) secuti sunt 70. qui habent, *καρίσσωμαι ἀντὶς ἐν ἀτιμία* δουλεύωνταυτῷ, ἢ ἑμὶ καὶ τῷ πατρί, ἰδὲν, καὶ παρὰ δούλους ἀπὸ τοῦ, id est, melior est vir in ignobilitate seruiens sibi, quam qui honorem sibi vendicat & indiget pane. Hunc sensum & noster secutus est dum vertit & sufficiens sibi. Is enim sibi sufficit qui ope aliena non indiget, sed suis sibi laboribus necessaria parat. Sensus ergo est: Melior, hoc est, præstantior & maiore dignus laude, est homo pauperis conditionis, qui non magnifit à mundo, & seipsum floccipēdit, qui sibi ipsi inseruit, pauca quibus indiget suis manibus suaque industria conquirens, quam gloriosus qui apud homines nobilis habetur aut sese iactat (nam hoc propriè Hebræa dictio significat) & indigens pane, hoc est, necessarijs. Simile habet Ecclesiasticus: Melior est, inquit, qui operatur & abundat in omnibus, quam qui gloriatur & eget pane. Notat hæc sententia stultitiam multorum nostri etiam seculi, qui nobilitate generis & stemmatibus sibi placentes malunt apparere honorabiles & indigere pane, quam deicere seipsos ad exercitium aliquod & seruire sibi ipsi, vt habeant commodè victui necessaria. Quibus etiam peiores sunt qui cum nullam ex origine nobilitatem habeant, tamen delectati gloria mundi & otio, malunt in magna inopia vt nobiles sese gerere, quam honestis laboribus inopiā effugere. Itaq; indicat etiam sententia paupertatem esse vtilem, vt quæ efficiat vt homo paucis egeat, & laborare non detrectet, cum gloria & iactantia & multos egere faciat, & à labore reuocet. Secundum mysticum sensum quem Beda prosequitur, docet hæc sententia, meliorem esse idiotam in mysterijs scripturæ non eruditum, qui secundum acceptam cognitionem satisfaciat sibi, operādo bona iuxta sui status exigentiam, quam qui clarus eruditione scripturarum, vel etiam ob doctoris nomen & officium magnus apud homines, indiget pane dilectionis.

Hecl. 10

Mysticus  
sensus.

X 10 *Novit iustus iumentorum suorum animas, viscera autē impiorum crudelia.*

COMparat hæc sententia iustorum in misericordia affectus cum affectibus impiorum. Iustus, inquit, non tantum hominum sibi commissorum curam habet & rationem, sed & iumentorum suorum animas novit, hoc est, attendit sua iumenta, eorumque habet rationem, sollicitus ne plus æquò in laborando exigatur ab eis, & ne quid eis desit, multo magis ea præstans erga homines sibi subditos, filios, seruos & mercenarios.



cenarios. Contra, Viscera impiorum quę naturaliter ad miserandum sunt prona, adeò vt apud Hebręos à miseratione nomen acceperunt (dicuntur enim רַחֵם Rachame quod significat misericordias) sunt crudelia, vt nullius hominis nedum bestiarum miseria commoueantur, plusque à sibi subditis tum hominibus, tum animalibus exigant quàm prestare possint, nec tamen vicissim quę necessaria sunt liberaliter subministrant eis, in se tantum indulgentes. Respexisse autem videri potest Sapiens in hac sententia ad legem. Non alligabis os boui triturati. In qua lege cum Paulus præter literalem sensum indicet esse allegoriam, etiam hoc adagium non simpliciter accipiendum videtur, sed intelligendum allegoricè iustos reddere mercedem laborantibus, iniustos non reddere. Sunt qui vertunt secundam partem: Misericordię impiorum crudeles. At variè laborant, vt ostendant quomodo misericordię sint crudeles, proinde præstat nostrum sequi versionem, quę cõmodum habet sensum. Nec enim nouum, apud Hebręos dictionem hic positam, quamuis propriè significet misericordias, accipi pro visceribus, vt Genes. 43. cum dicitur: Cõmota quippe erant viscera super eo. Vnde & 70. hic habent τὰ δὲ σπλάγχνα τῶν ἀσεβῶν ἀνελέημονα, id est, viscera autem impiorum immiser cordia. Docet hæc sententia secundum mysticum sensum, iustos debere compati & misereri hebetudini & fragilitati proximorum sibi commissorum, bonique pastoris esse ouium suarum habere rationem, impios autem esse qui non solum non compatiuntur subditis, sed iuxta hoc quod dominus ait: Percutit seruos & ancillas, & alligant onera graua & importabilia. Debemus, inquit Paulus, firmiores imbecillitates infirmorum sustinere, etc. Sunt & qui (quoniam in Hebręo habetur singulariter, Novit iustus animam iumentis suis) per animam iumentis suis, mysticè intelligunt animam sensitiuam, cuius necessitati à bonis succurrendum est, iuxta illud quod supra dictum est: Benefacit animę suę vir misericors. Iam quod sequitur, Viscera impiorum crudelia, significat, aut quod impij nimia licetia laxantes frena appetitui, & sibi indulgendo, in seipsos crudeles sint, quia animę suę nocent, aut quod crudelitatem in se committant, sibi denegando cõmodum rerum necessariarum vsum.

Deut. 25  
1. Cor. 9.

Mysticus  
sensus.

Mat. 23. 14  
Rom. 19

*Qui operatur terram suam satiabitur panibus, qui autem sectatur ocium stultissimus est*

**P**ARUM refert quod hebręa in secundo membro habent: Qui sectatur vacuos deficit corde. Sectari enim vacuos, hoc est ignauos & & otiosos est imitari in eis otium, quod est sectari et persequi otium. Et deficere corde nihil est aliud quam stultum esse. Commendat ergo hæc sententia, vt aliz pleręque huius libri, sedulitatem laborantium & otium desidum damnat. Peculiariter autem meminit operantium, hoc est colentium terram suam, quia inter omnes artes merito agricultura

tum necessitatis tum innocentie nomine primum locum obtinet, sub qua tamen tanquam precipua operatione, & reliquæ artes quibus victus paratur comprehenduntur. Vnde in secundo membro non omnes stulticie condemnatur qui terram non colunt, sed qui sectantur otium, neque scilicet agriculturæ dediti, neque ullam aliam honestam exercentes artem. Cum autem in secundo membro videbatur dicendum ob rationis oppositionis. Qui sectatur otium indigebit panibus. dixit deficit corde, vel stultus est, significans eum qui operatur, quia ex labore satiatur, sapientem esse, eum qui otiiatur, quia indigebit, stulte & imprudenter agere. Capite 28. ubi eadem penè sententia repetitur iucundior est oppositio: dicitur enim: Qui operatur terram suam satiabitur panibus: Qui autem sectatur otium satiabitur egestate. Cæterum nomine panis necessaria vitæ intelliguntur, iuxta illud euangelicum Panem nostrum quotidianum da nobis hodie. Mystice is operatur terram suam qui arca cordis sui per iugem legis meditationem & orationum studium excercet, qui corpus suum abstinentiæ vomere proscindit, rigidoque continentie sarculo fodit, qualis scripturarum pane, & cœlestis sapientiæ pabulo mira cum dulcedine satiabitur in præfenti vita, saturadus postea plenius cœlestibus dapibus. Cōtra qui pro salute animæ suæ laborare nūc detrahat, vere corā Deo stultus est, tamen vel diuina vel mundana sapientia gloriosus videatur apud homines, ut qui sibi non prospiciat de his quibus mens & hic & postea dulciter reficiatur, & saturetur.

Mysticus  
sensus.

14 *Qui suavis est in vini demorationibus, in suis munitionibus relinquit contumeliam.*

**H**unc versum nec hebræa habent nec vetera exemplaria latina pleraque. Habent tamen eum græca, ex quibus patet quam perperam hic versus apud latinos legatur in plerisque libris. Nā etiam in operibus D. Hieronymi à Frobenio impressis sic legitur hic versus. Qui suavis est viuit in moderationibus, & in suis munitionibus relinquit contumeliam. Quod sic intelligit Liranus: Qui suavis est per mansuetudinem, in magna viuit moderatione verborum & factorum, ideoque monendo alios cessat uti verbis contumeliosis. At græca habent, ὁς ἐστὶν ἡδυστατός ἐν διατριβαῖς, ἐν ταῖς ταυτέσι ὀπλισματικαῖς ἐταμίαις hoc est, Qui suavis est in vini demorationibus, in suis munitionibus relinquit contumeliam, ut & apud nos habent codices emendatiores. Itaque vitio scriptoris, viuit in, scriptum est pro in vini, Et: Moderationibus, pro demorationibus, immersis scilicet prioribus syllabis, Sensus est: Qui delectatur immorari potationi vini, in suis habitaculis suæque familia relinquit contumeliam, vel potius ignominiam, quia malum post se nomen relinquit, patrimonique decocto ignobilem suis paupertatem relinquit.

Deside-



13 *Desiderium impij monumentum est pessimorum; radix autem iustorum proficiet.*

**P**RO monumentum Hebræis est מצוד Metzud quod rete, vel venationem magis significat, à verbo צוד Tzud quod venari significat. Itaque sic habent Hebræa. Desiderat impius venationem malorum, radix autem iustorum dabit. Hoc est, impius desiderat cum malis venari, quia eum ipse per fas & nefas aliorum inhiat bonis. Illa enim malorum est venatio, illud eorum studium. Vnde dicunt cap. 1. Veni nobiscum, insidiemur sanguini, abscondamus tendiculas cōtra infontem frustra. Omnem pretiosam substantiam reperiemus, etc. At cōtra iustus tanquam radix fructifera dabit, hoc est, non modo non querit aliena rapere, quin & sua largietur, iuxta illud Davidis: Mutuabitur peccator & non soluet, iustus autem miserebitur & retribuet, vel ut habent Hebræa, & dat, idem scilicet verbum quod hoc loco, ut ne quis miretur absolute hic verbum dabit positum sine accusatio. Veriūmile omnino est D. Hierony. simul cum 70. vnico puncto mutato legisse non מצוד metzud, sed מצוד metzod, quod à radice מצוד matzad derivatum significat arcem, munitionem & munimentum, vnde nihil dubito quin vera lectio hoc loco sit non monumentum, sed munimentum. Sic enim hanc dictionem aliquoties vertit D. Hieronymus ut Esa 33. Munimenta saxorum sublimitas eius. Et 70. in hac sententia habent rursum quod est apud eos in versu præcedenti ὀχυρώματα, id est, munitionem, quanquam apud eos ea dictio ponatur in parte 2. huius sententiz. Habent enim ἐπιθυμίαι ἀσεβῶν καὶ ῥίζα, αἱ δὲ ῥίζαι τῶν δικαίων ἐν ὀχυρώμασι, id est, desideria impiorum mala, radices autem iustorum in munitionibus. Et munimentum habet hoc loco quædam Biblia impressa, nominatim Eucharij impressa anno 30. Est ergo verum D. Hierony. versionis hic sensus: Impius desiderat munimentum malorum, hoc est, ut mali possint tuti esse & fortes, iustis prævalentes; utque eorum consortio muniti sint & ab eis protegantur. At frustrabuntur suo desiderio, sola radix iustorum dabit assidue, hoc est (ut vertit Hierony.) semper proficiet, semper pullulabit, non morietur; ita ut ex ea nullum procedat germen. Hoc est, iusti tanquam radix bene firmata & fertilis assidue proficiet, crescent, & roborentur; nulla malorum fortitudine deiectioni. Beda (cuius commentarij declarant ipsum legisse monumentum, adeo depravatio illa inualuit) duobus modis exponit illud: Desiderium impij monumentum malorum, vel ut significetur implum desiderare imitari memoriam & exempla præcedentium malorum, ac de illorum actibus loqui: Vel quia desiderium impij deo tendit; quamvis eo nesciente, ut cum prioribus iniustis, æternæ mortis carcere claudatur, ut scilicet monumentum pro sepulchro accipiatur impiorum, quod est infernus.

Psal. 36.

Propter

34. *Propter peccata labiorum ruina proxima malo, effugiet autem iustus de angustia.*

**H**ebraei in primo membro habent. In peccato labiorum laqueus malus. Vel: In peccato labiorum laqueus (vel ruina) malo. Vtroque enim modo verti possunt. Et si quidem priori modo vertatur, sensus est: Per labia scelerata quidam laqueum malum vel ruinam (vtrumque enim Hebraei dictio *וּפְתָא* moyses significat) alijs parant, cupientes eos decipere & perdere. Sed iustus euadet de angustia ipsis ab impijs intentata. Si posteriori modo, sensus est: Per peccatum, vel propter peccatum, quo quis labijs suis alijs studet decipere & perdere, ipsi malo erit laqueus & ruina quam alteri parauit, hoc est, Malus illaqueabitur suo reti, quod subdola & falsa sua lingua contra iustos expādit, & iusto Dei iudicio ruet in foueam quam fecit. Nam impij multa falsa comminiscuntur, & veluti rete multis filis contextum est, sic multis verbis mendacia & calumnias connectunt, quibus & hic frequenter suae fiunt perditionis authores, & semper apud Deum aeterno supplicio & damnatione tenentur illaqueati. Ceterum iustus angustiam sibi paratam euadit, quia & hic frequenter diuina ipsum protegente gratia ab impiorum molestia liberatur, detecta eius innocentia, & saltem exiens de hoc corpore ab omni angustia & tribulatione egreditur. Secundam intelligentiam secutus est D. Hieronymus subaudiendo verbum proximat, nam aliquod verbum commodum subaudiendum erat, sicuti & 70. qui habent *ὁτι ἀμαρτίας χεῖρας ἐμπίπτει* *ἰσὺς παίδας ἀμαρτωλός*, id est, propter peccatum labiorum incidit in laqueos peccator. Sententiae huius veritas est declarata in historia Susannae, cuius accusatores proprijs sermonibus illaqueati & praecipitati sunt, ipsa euadente illorum calumniam & paratam angustiam.

35. *De fructu oris sui unusquisque replebitur bonis, & iuxta opera manuum suarum retribuetur ei.*

**Q**uamuis secundam partem quidam aliter vertant secundum verba, sensus tamen probe à nostro interprete est redditus. Est enim in Hebraeo sic: De fructu oris sui unusquisque satiabitur bono, & retributio manuum hominis reddet ei. Hoc est, ipsa exhibitio bonorum operum reddet homini quod meretur. Quod clarius vertit D. Hieronymus: Et iuxta opera manuum suarum retribuetur ei. Porro ut superior sententia ostendit malum fallacemque sermonem impiorum, non nocere iustis contra quos profertur, nocere autem impijs à quibus profertur: Ita contra hanc sententia indicat iustorum & sermones & facta, non tantum alijs prodesse, sed & ipsismet. De fructu oris sui, inquit, replebitur bonis, hoc est, ex fructuosis vtilibusque sermonibus non tantum illi pascuntur qui docentur, quibusque bene consulitur, sed & ipsemet qui loquitur sapiens inde



inde pascitur, imò satiabitur bono, non solum quia ipsa verba docentis etiam ipsius pascunt affectum, sed & quia ingens à Deo præmium sui laboris reportabit, qui & hic in ipso spiritualia charismata augebit, & postea satietatem vitæ æternæ ei largietur copiosius quàm alijs, iuxta illud Danielis: Qui ad iustitiam erudiunt multos quasi stellæ in perpetuas æternitates. Sic & qui bene facit alteri, nō tantum alteri facit, sed & sibi, ad quem maxima pars utilitatis redit. Hoc ipsum enim opus quod alteri benefacit, retribuet ei, hoc est, dabit ei mercedē, quia pro illo accipiet præmium iustitiæ, vitam æternam. Vehemens est ergo hæc sententia ad excitandum sapientes & iustos, ad docendum & operandum, ne putent fructum suorum laborum tantum transire ad alios, aut perire suos labores, si qui docentur non pareant, aut ingrati sint quibus bene fit. Potest & alio fine accipi dicta hæc sententia, ut scilicet significetur vnumquemque suis debere fidere laboribus, nō autem tantum alienis meritis. Quasi dicat: Si bonam à Deo expectas remunerationem nō satis tibi esse debet alios audire docentes, & videre bene operantes, eorumque niti meritis. Vnusquisque enim iuxta ea quæ ipse siue ore, siue opere præstitit, mercedem accipiet.

Dani 12

16 *Via stulti recta in oculis eius, qui autem sapiens est audit consilia.*

**V**T superior sententia ad docendum extimulat sapientes, ita hæc ad audiendum, significans stultitiæ argumentum esse sibi placere, nec ab alio moneri velle. Contra prudentiæ indicium esse, aliorum libenter audire cōsilia. Via, inquit, stulti recta est in oculis eius, hoc est, stulto videtur iusta & bona esse vitæ suæ institutio, et ratio ac consilium rerum à se gerendarum, atque ob id non patitur se reprehendi, audire aliorum doctrinam et consilium recusat, tanquam satis sapiens et bene consultus: At contra, Qui sapiens est audit aliorum consilia, sua consilia suspecta habet, agnoscens quenque in sua causa ferè cæcum esse. Rursus agnoscit aliorum consilijs audiendis sapientem sapientior fieri, iuxta id quod superius scriptum est, Audiens sapiens sapientior erit.

17 *Fatuu statim indicat iram suam: qui autem dissimulat iniuriam callidus est.*

**P**Ro statim, Hebræis est בַּיּוֹם Baïom, hoc est, in die quod positum est pro in ipso die. Vnde Septuaginta verterunt ἀνθυμῶν, id est, ipso die, quod nihil aliud est quam statim: Vnde sic nō Hieronymus tantum, sed & alij verterunt post eum ex Hebræo. Cæterum hebræa duobus modis verti possunt, penissimum quod ad priorem attinet partem. Primum sic: Fatuus statim cognoscetur per iram suam. Et erit sensus: Facile cognoscitur stultus cum irascitur, quia tunc omnia effundit, per quæ stultitiæ eius declaratur. Item quia ira eius leui causa excitata declarat ipsum facile ad iram prouocari, quod stultitiæ argumentū est. Secundo sic: Fatui

Z statim

statim agnosceatur ira. Quod secutus D. Hierony. planius vertit, Fatuus statim indicat iram suam, hoc est, sicut stultus facile irascitur, ita etiam statim conceptam iram animique commotionem foris prodit & manifestat, indignis clamoribus, comminationibus, blasphemijs, alijsque varijs modis. Non nouit iræ suæ moderari & dominari, statim & ad leuem occasionem eo profilit quo ipsum ira impellit. Hanc posteriorē huius partis versionem & acceptionem magis requirit sequens membrum, quod hebræis sic est: Et regit ignominia callidus. Vel: Et qui regit ignominiam callidus est. Quæ pars dupliciter item accipi potest: Aut vt significetur callidum tegere suam ignominiosam & pudendam iræ passionem in animo excitatam, vt ne si foris erumpat, inde pudore apud homines afficiatur, contra quam facit stultus qui mox passionem iræ foris declarat: Sic enim videntur Septuaginta intellexisse, qui habent *κρύπτει δὲ τὴν ἐαυτοῦ ἀτιμίαν ἀντὶ παύσεως*, id est, occultat autem suum dedecus vir altutus. Quemadmodum & Beda hanc 70. lectionem exponit. Aut vt significetur callidum tegere ignominiam sibi ab alio illatam, atque ipsum eadem non prosequi ad vindicandum clamoribus & minis, sed dissimulare eam tacendo, quasi nihil sit passus. Quem sensum quoniam hic intellexit D. Hieronymus idē vertit: Qui autem dissimulat iniuriam callidus est. Et quidem callidi secundum mundum & planē versuti est, dissimulare iniuriam ad tempus, vt per dissimulationem minus sibi cauentem inimicum oportuno tempore commodius lædat & vindicet, vti fecerunt Ioab & Absalon. At qui secundum spiritum & coram Deo callidus est (de quali Sapiens loquitur) id est, qui sibi prudenter prospicit, dissimulat iniuriam, vt ne stultum in maledicendo & malefaciendo imitatus stultitiæ etiam notam cum eo incurrat, seseque multis malis per iram inuoluat, vtque dissimulando iniuriam sese vincat, vereque fortis inueniatur, ex aliena malitia tolerata gloriam reportās. Demum vt alterius iniuriam dissimulando, mereatur apud deum etiam ad sua conuiueri delicta. Vnde monet Iacobus, vt sit homo tardus ad iram. Hac ergo sententia iam altera discretio diuersarum conditionum stulti & sapientis indicatur. Superiori enim sententia dicebatur stultum, quia sibi placet, consilia respuere, Sapientem, quia sibi displicet, admittere consilia: hic stultum iniuriam persequendo, statim iram suam ostendere: Sapientem dissimulare iniuriam, & dissimulando iram suam tegere. Sic Saul dissimulauit iniuriam, vt est 1. Reg. 10. Sic & Dauid cum ei Semæi malediceret, vt est 2. Reg. cap. 16. Dimitte, inquit, eum, vt maledicat iuxta præceptum domini, si forrē respiciat dominus afflictionem & reddat mihi bonū pro maledictione hac die hodierna.

Iacob. 1

13 *Qui quod nouit loquitur, index iustitia est, qui autem mensitur testis est fraudulentus.*

Hebræa



**H**Ebraice sic: Qui veritatem loquitur indicat iustitiam, & testis mendax dolum, supple indicabit vel annunciabit. Cum ergo verbum in prima parte positum aperte significet indicare vel annunciare, (vnde & 70. habent ἀναγγελεῖν, id est, annunciabit) verisimile est apud nos non legendum iudex iustitiæ, sed index iustitiæ est, quomodo & postea deprehendi habere quosdam antiquos codices & Dionysium ipsum. Rursum in secundo membropatet non esse distinctionem faciendam ante: testis: vt testis coniungatur cum: fraudulentus, sed post, vt coniungatur cum, Qui mentitur, hoc modo: Qui autem mentitur testis, est fraudulentus, sicut & 70. habent ὁ δὲ ψεύδων τὸν ἀδικῶν δέλεος, id est, testis autem iniquorum est fraudulentus. Litera nostra sic correctæ & distinctæ, planè conuenit cum originali lingua. Nam quod nos legimus, Qui quod nouit loquitur: Non est diuersum ab eo, quod hebræis est, qui veritatem loquitur. Is enim qui loquitur quod nouit, veritatem vtique loquitur: & contra, veritatem nemo ex animo loquitur, & bene loquitur, nisi res de qua loquitur ei nota sit. Sensus ergo est: Qui loquitur id quod ei notum est, quod scilicet oculis vidit, aut alias certo percepit, is indicat iustitiam, quia is in iudicium productus, ostendit suo testimonio iudici quid iustum sit & æquum. Et alibi item omnibus occasio est, vt iustè de re pronuncient & iudicent. Contra testis qui mentitur, quique aliter siue in iudicio, siue alibi testificatur de re quam ei cognitum est, is annunciat iudici & alijs fraudem, quia id suggerit vnde homines decipientur & fraudabuntur illi, contra quos testificatur, vnde est fraudulentus. Continet ergo hoc pro- uerbum veritatis laudem, mendacijsq; vituperium, indicans veritatem, iustitiam promouere, mendacium, fraudes & dolos. Possunt hæc vt generaliter sunt dicta, etiam ad intelligentiam scripturarum rerumque sacrarum referri, vt sit sensus. Qui veritatem scripturarum & fidei profite- tur, nec aliud loquitur quam quod bene nouit, beneque didicit, is profe- ret & indicabit iustam scripturarum interpretationem, æquamque fidei regulam: Sed qui professor est mendaciorum & errorum, docere pergès quod non didicit, is imperitis dolos struit, & à iusto æquoque de rebus sa- cris iudicio auertet.

39 *Est qui promittit, & quasi gladio pungitur conscientia, lingua au- tem sapientum sanitas est.*

**H**Ebraicè sic: Est qui effutit quasi confossiones gladij sed lingua sapientum sanitas est, vel salubris est, Pro (promittit) hebræis est verbum פָּרַס Bore, quod etiam Pagnino teste significat & pronun- ciare & promittere, sed temerè & inconsideratè. Pro pronunciare & pro- loqui temerè ponitur in Psal. vbi nos legimus. Et distinxit in labijs suis, Psal. 107 pro quo alij vertunt: Et inconsideratè loquutus est labijs suis. Secundum hanc significationem etiam hic serè vertunt: Est qui effutit aut profert ver-  
ba, quasi

Psal 56

ba, quasi confossiones gladij. Et est sensus: Suut qui incōsiderate & temerè pleraque effutiunt, per quæ veluti gladio aliorum corpora & animos transfodiunt, iuxta illud: Lingua eorum gladius acutus. Ut qui temerè aliorum famam denigrat, vnde illi in corpore aut in animo grauiter cruciantur. Rursum qui coram paruulis ea proferunt, per quæ conscientia eorum scandalizatur & vulneratur. Et omnino qui falsa doctrina animas lætali veneno inficiunt & necant. Contra lingua sapientum planè salubris est, imò sanitas est, quia non solum non loquitur quod noceat aut lædat, sed ea tantum loquitur, quæ sanitatem adferunt & vitam animæ, vulnera falso famæ innocentium inflicta curat, cōtraque venena præcordijs hominum per falsam doctrinam infusa antidotum felicissimè porrigit. Hunc sensum etiam Septuaginta secuti sunt, qui habent *ἔισιν οἱ λέγοντες τιθῶκουσι ὡς μάχαιρα, γλῶσσαι δὲ σοφῶν ἰώνται*, id est, sunt qui dicendo vulnerant tanquam gladius, linguæ autem sapientum sanant. D. Hieronymus alteram verbi *תִּשָּׁא* Bote significationem secutus vertit.

Leuit. 5

Est qui promittit, Pro promittere enim temerè videtur accipi in Levitico ubi nos legimus: Anima quæ iurauerit & protulerit labijs suis, ut malè quid faceret vel bene, etc. Ibi enim pro protulerit, idem est verbum quod hoc loco. Porro pro genitiuo (conscientiæ) legendum magis videtur ex Beda, conscientia in ablatiuo casu. Sic enim habet in commentarijs. Vbi tentatio terrens siue blandiens impedimentum præstiterit, deserunt quidem cœpta, sed tamen conscientia promissi quasi gladio punguntur. Aut illud, Quasi gladio conscientiæ positum est pro conscientia quasi gladio, sicut Psal. 5. Ut scuto bonæ voluntatis tuæ, positum est pro, bona voluntate tua ut scuto. Quanquam magis putem nomen, conscientiæ, non fuisse versum à D. Hieronymo, sed fuisse ab aliquo additum, ut cui apud hebræos nihil respondeat. Est ergo sensus nostræ lectionis. Est qui temerè aliquid promittit, & postquam promissit, pœnitentia ductus, conscientia promissionis pungitur quasi gladio. Aut cōscientia, id est, animus eius (ut sit nominatiui casus) pungitur dolore quasi gladio. Contra, quod sapientes loquuntur, nec alijs nec sibi dolorem adfert, sed sanitatem & lætitiā, dolorique mentis medetur.

20

*Labium veritatis firmum eris imperpetuum: qui autem testis est repentinus, concinnat linguam mendacij.*

**A** Prior est membrorum apud Hebræos oppositio. Habent enim ad verbum sic, Labium veritatis firmum erit imperpetuum, & vsque ad morientum linguæ mendacij. Dicitur autem phrasi hebraica Labium veritatis labium verax, lingua mendacij lingua mendax. Et illud quidem permanens, hæc momentanea dicitur ratione veritatis & mendacij quæ labijs & lingua efferuntur. Veritas enim stabilis est ac firma, & quanquam sæpe iuenter ea supprimatur ad tempus, tandem tamen euincit



euincit & obrinet. quemadmodum patet in veritate scripturæ & catholicæ fidei. Contra falsitas & si ad tempus obtineat, mox tamen deiegitur detecta evanescit & longe propulsatur. Patet istud in particularibus mendacijs, maximè in hæreticorum erroribus & sectis. Cæterum sicut 70. in priori membro quod est hebræis לַעַד Laad, id est, imperpetuum, mutantur punctis legerunt לַעַד Laad, quod est in testem, & ob id vertunt χεῖλ ἀληθινὰ καὶ σοφοὶ μαρτυροῦν, id est, labia vera rectum faciunt, & dirigunt testimonium: ita D. Hieronymus in secundo membro mutatis punctis eiusdem dictionis pro וְעַד אֲרִיָּא Vead argia, id est, usque ad momentum, legit וְעַד אֲרִיָּא Veed argia, & ob id vertit testis repentinus, subintelligens verbum concinnat, ad sententiæ perfectionem necessarium, secutus hac in parte 70. qui habent μαρτυρὴ δὲ ταχὺς γλῶσσαι ἔχει ἀδίκου, id est, Testis autem velox linguam habet iniustam. Cum autem in Hebraica veritate iucundissima sit oppositio, in Græca item versione membra pulchrè inter se opponantur, in nostra lectione non ita aperte apparet membrorum oppositio, quæ tamen utcumque haberi potest, si sic sententia explanetur. Labium veritatis firmum erit semper, ita ut constanter idem asserat, & non pro diuersitate temporum & personarum varietur: At qui est testis repentinus, hoc est qui repente prosilit ad testificandum de re aliqua, quique de re pronunciat inconsiderate ac temere, hic concinnat linguam mendacijs, hoc est aptat, disponit & ornat sermonem mendacem: Cogitur enim varijs modis quod temere locutus est defendere, nunc hæc, nunc illa asserens nec firmiter vni adhærens. Vulgaris sententia est mendacem oportere memorem esse: haud dubie ex eo nata, quod mendacia inter se non cohærent. Ita fit ut qui mentiuntur, constare sibi vix vquam possint. Et deprehenduntur hoc pacto architecti mendaciorum, quia pugnantia inter se narrant. Patet istud in sectarum doctoribus, qui cum temere quod non bene didicerunt effutire ausi sunt, in omnem se vertunt modum, ut quod semel inconsiderate protulerunt tueantur, cum eadem semper sibi constans sit catholica doctrina.

- 21 *Dolus in corde cogitantium mala, qui autem pacis ineunt consilia sequitur eos gaudium.*

**H**ebraea sic: Dolus in corde fabricatorum mali, & consultoribus pacis gaudium. Fabricatores malorum hoc est (ut bene vertit D. Hierony.) cogitantes mala, & alijs mala machinantes, malorumque inuectores, opponuntur consiliarijs pacis, quia illi malum querunt: isti pacem, hoc est quoduis bonum quo alijs bene sit. Illis tribuitur dolus: Istis gaudium. Quæ antithesis iucundior est in lingua originali ob vocum affinitatem maximè si puncta vocalia attendamus. Est enim מַדְמַע & מִימָח Mirmah & Simchah. Sicut autem illis tribuitur dolus in corde:

ita gaudium quod istis tribuitur, videtur eorum cordi tribuendum, vt sit sensus. Dolus est in corde cogitantium mala, & consultoribus pacis est gaudium, scilicet in corde. Hoc autem dupliciter accipi potest, Aut quia consultores pacis, dum pacem alunt & fouent concordiam, rectè consulendo, magnam ex hoc conscientie tranquillitatem & mentis lætitiā habent. Quem sensum D. Hieronymus secutus videtur, dum vertit: Sequitur eos gaudium. Aut quia consultores pacis in corde voluant gaudium, quia scilicet cogitant ea suggerere quæ gaudium afferant alijs, sicut in corde cogitantium mala est dolus, quia de dolo inferendo alijs in eorum perniciem et dolorem cogitant. Sic enim membrorum iucunda erit antichesis. Quæ etiam erit iuxta priorem intelligētiam, si intelligatur Sapiens loqui de dolo quo ipsi machinantes mala, cum alios parant decipere, seipso decipiunt, iuxta illud quod sæpè scriptura monet: Impiorum consilia recidere in authores. Vnde et ab Hesiodo scriptum est: Malum consilium consultori pessimum.

22 *Non contristabit iustum quicquid ei acciderit, impij autem replebuntur malo.*

**P**rior pars varie transfertur à diuersis, quod prouenit ex ambiguitate duarum vocū quæ sunt apud Hebræos אָנָה & אָוֶן Ana & Auen.

Nam verbum אָנָה Ana in prima coniugatione significat trīstari & lugere, & proinde in secunda actiua, significat contristare, quod secutus videri potest D. Hierony. quasi verbū hoc hic legerit in Piel. In qua coniugatione significat etiam facio occurrere aut euenire, & proinde in passiva Pual significat occurrere aut euenire & dolere. In qua cum hic legatur apud hebræos, hinc est quod ferè omnes vertunt. Non accidet iusto: vel non erit dolor iusto. Nomen אָוֶן Auen, significat nunc dolorē vel luctum, nunc iniquitatem. Hinc est quod quidam vertunt: Non accidet iusto dolor, vel incommodum. Alij: non accidet iusto iniquitas: Aut non erit dolor iusto vlla iniquitas. Quomocunq; autē vertatur sensus ferè eodem redit. Significatur enim Dei protectione & gratia fieri in iusto, vt nihil ei obueniat quod ipsum lædat, eiūque malum sit, & causam magni doloris præbeat, eo quod diligentibus Deū omnia cooperantur in bonum. Qui sicut Dei protectione tuti sunt ab iniquitate, quam impij in iustos exercere parant, ita eiusdem gratia proteguntur, vt in nulla horrenda incidant crimina, ob quæ vel in præsentī vitā sustineant pœnam, vel stimulis conscientie & tristitia mordeantur, ita vt verum sit quod iustum non contristabit iniquitas, nec aliena, nec propria. Probabilior versio est. Non accidet iusto aliquod malum, vt sit generalior hæc pars, & cōueniat cum eo quod est in Psal. Non accedet ad te malum. Vbi pro accedet idem ponitur verbum & eadem forma qua hic. D. Hieronymus quod est in hebræo, Non accidet iusto aliquod malum, vel triste, inuertit, vertens pro eo: Non

Rom. 8.

Psal. 90.



eo: Non contristabit iustum quicquid ei acciderit. Forte quod aduerteret illud quod est in hebræo, si verba tantum spectemus non esse simpliciter verum, cum multæ sunt tribulationes iustorum secundum prophetam, Psal. 38. Ac proinde illud quod habent hebræa sic intelligendum, ut significetur iusto nihil obuenturum quod ei sit malum, aut deiecto animo faciat, quod planius & verius fecit vertendo, Nō contristabit iustum quicquid accidei erit. Iustus enim quicquid ei acciderit mali siue diuinitus immis- sum siue ab homine intentatum, æquo fert animo, sciens per patientiam omnia sibi in bonum cessura. Contra impij replebuntur, vel, ut habent hebræa, repleti sunt malo. Quod non tam de malo culpæ accipiendum est (quanquam & de illo verum sit) sed ut hæc pars opponatur magis priori, accipiendum potius est dictum de malo pœnæ & miseriæ, quo im- pij pleni sunt, non solum quia pleraque eis mala à diuina iustitia infligun- tur, sed etiam quia & diuinas ultiones & diuina beneficia omnia sibi per impatientiam & abusum vertunt in suum malum: multis item curis, de- siderijs & animi cruiatu sese torquentes.

23 *Abominatio est domino labia mendacia, qui autem fideliter agunt, placent ei.*

**P**RO, qui fideliter agunt: hebræis est, qui faciunt veritatem. Itaque ve- ritas opponitur in hac sententia suo contrario scilicet mendacio, ut & alias. Cæterum quærere quis posset cur labijs mendacibus oppo- nat facientes veritatem, & non potius loquentes veritatē. Proinde scien- dum quod facere veritatem dupliciter hic accipi potest: Aut pro opere ipso perficere quod verum est, quodque veritas requirit. Et erit sensus: Abominatur dominus non tantum opera iniqua, sed et labia mendacia: Contra qui non tantum veritatem loquuntur, sed eandem etiam opere complent, placent ei. Ut intelligamus ad hoc ut Deo displiceamus satis esse si lingua mentiamur: ut autem placeamus, non satis esse ut lingua si- mus veraces, nisi veritatem opere adimpleamus. Aut facere veritatem, potest accipi hic dictum, sicut in Psal. facere superbiam, cum dicitur: Ve- ritatem requirit dominus, & retribuet abundanter faciētibus superbiam, Psal. 11. ut sicut superbiam facere est superbe agere, superbe se gerere: Ita facere veritatem sit veraciter agere, aut ut Hieronymus vertit fideliter agere. Fideliter autem agunt qui bona fide agunt, neminem fallere, nec verbo, nec facto studentes, quique quod verbo pollicentur, opere præstant. His opponuntur labia mendacia, quæ fallere student, nec præstant quod pol- licentur. Secutus videtur Hieronymus 70. qui habent ὁ ποιῶν πίστιν, id est, qui facit fidem vel qui agit fideliter.

24 *Homo versutus celas scienciam, & cor insipientiam prouocat sub- tiliam.*

Versu-

Sapi 8.

**V**ersutus cum serb in malam vsurpetur partem, hic in bonum ponitur pro astuto, prudente & circumspetto, quia opponitur insipienti. Sic & Sapientia 8. versutia in bonum ponitur, cum de sapientia dicitur: Scit versutias sermonum, & dissolutiones argumentorum, etc. Idem ergo in prima parte huius sententię dicitur, quod superius in decimo quarto versu cap. 10. cum dicitur: Sapientes abscondunt scientiam, sed ibi quidem ex opposito significatur os stulti mox quod nouit effundere. Hic verò ex oppositio dicitur: Et cor insipientium prouocat stultitiam. Vbi pro prouocat hebraica dictio simpliciter significat, clamat, aut prędicat, ita vt sensus sit: Mens insipientium stultitiam suam non celat, vt Sapiens scientiam suam, sed eam ineptis sermonibus omnibus inuulgat & notam facit. Proinde duobus modis reprehendit stultos, cum sapientes prudenter suam celant scientiam, isti nec stultitiam celant, sed mox manifestam faciunt. Quod ergo nos legimus: Cor insipientium prouocat stultitiam, sic est accipiendum, vt significetur cor insipientium latentem in se stultitiam non cohibere, sed prouocare ad exerendum & manifestandum se stulto sermone. Itaque hoc versu silentium commendatur, vt per quod & scientia & stulticia prudenter tēgitur, procacitas loquendi damnatur tanquam stulto propria, & per quam sapientia & insipientia imprudenter detegitur.

25 *Manus fortium dominabitur: qua autem remissa est tribus seruiet.*

**R**ursum fortium manum componit cum manu remissa, quę admodum fecit capitis 10. versu quarto. Vbi & Hebręis eadem quę hic sunt dictiones, sed ibi fortitudine, hoc est, diligentia & sedulitate (quę fortitudo animi est) diuitias, pigritia, egestatem, hic fortitudine simili, imperium, pigritia, seruitutem parari astruit. Quę, inquit, remissa est tribus seruiet, hoc est, tribus subdita erit, & vt est in hebręo erit sub tributo. Hęc & frequenter in rebus temporarijs vsu venire videmus, & in animi virtutibus ac bonis maximę veritatem habent. Qui enim sedulam operam impendunt in rebus diuinis, & vitijs dominantur, diabolo mundoque superiores, & alijs hominibus maiori virtutum gratia principantur, regnaturi postea in æternum cum Christo. Contra qui ad bona opera ignaui sunt, carni ac diabolo seruire cogentur miseram seruitutem; pessimoque illi exactori tributa vitiorum quotidie exoluet, et si non dominium eius dum viuunt pœnitendo euaserint, post mortem traditi eidem, in carcerem ab eo pœnarum mittentur æternarum, iuxta quod dominus in parabola euangelica testatur.

Matth. 7

*Moror in corde viri humiliabis illū, et sermone bono latificabisur.*

Hebręa



**H**ebraea ad verbum sic habent, Mœror vel pavor aut sollicitudo in corde viri humiliabit illud, & sermo bonus iustificabit illud. Pronomina enim cum sint apud Hebræos generis fœminini, referenda sunt non ad virum, sed ad cor quod illis est fœmininum. Sensus tamen idem est, & indicatur vis & mœroris & sermonis boni, qualis proficiscitur ab ore sapientis. Hic enim mœrorem, animum etiam viri fortis deiciet, pellit, animumque cruciatum & afflictum exhilarat. Quod quam verum sit quotidiana experientia testatur, non solum in amicorum consolatorijs verbis, blandoque sermone qui vulgarem mœrorem ex rebus temporarijs cœptum superat, sed multo magis in saluberrimo Dei verbo, quod & vulgarem illum mœrorē efficacius pellit, & tristitiz illi quæ secundum Deum est, pœnitentiãque in salutem stabilem operatur, ita medetur vt non absorbeatur abundantiori tristitia peccator pœnitens, sed exhilaretur cor eius per fiduciam remissionis peccatorum, quam Dei verbum suggerit.

7. *Qui negligit damnum propter amicum, iustus est, iter autem impiorum decipiet eos.* +

**P**riorem partem Hebræa longè aliter habent sic: Excellēs est iustus à proximo suo, id est, magis quam proximus suus. Quo significatur iustū alios excellere, fœliciorēq; esse proximis suis. Ipsa enim iustitia per sese iustum alijs excellentiorem facit, & per eam fere apud homines excellentior habetur, per eam item frequenter fit vt & diuitijs temporalibus magis abundet præ alijs, semper autem vt pluribus animi bonis & mentis quiete persuatur. Contra iter vel via impiorum, hoc est, illorum vitæ institutum decipiet eos, vt cum maxime studeant excellere, non tamen veram assequantur excellentiam, sed potius inanes fiant egeni & abiecti. Commendat ergo hæc sententia iustitiam, vt in qua vera consistit præcellētia, per quam maxime verus paretur honōs & opes, proinde illi indicat ante omnia incumbendū D. Hieronymus dictionē hebræicam יָחַד Jacher videtur accepisse, vt significet relinquere. Nam & hoc verbum יָחַד Jachar significat, subintelligens damnum. Et est sensus: Qui relinquit vel negligit damnum, hoc est, qui damni illati aut perferendi rationem non habet propter commodum amici, iustus est. Contra verò institutum impiorum, qui semper etiam cum incommodo proximi proprium querunt commodum, decipiet eos, ita vt dispendium sint facturi cum lucrum querant. Docet ergo hæc sententia ad iustitiam pertinere, vt pro alterius necessitate proprium lucrū negligatur, & dum id fit, maximum homo sibi faciat lucrum, vt qui iustitiam sibi compareret. Contra iniquorum studium maximum adferre eis damnum. Cum autē de eo qui ob purum hominem amicum, patitur damnum aliquod temporale, recte dicatur quod iustus sit, & iustitiæ laude dignus, multo magis iustus dicens

dus & iustitiæ corona dignus, qui propter Deum amicum, aut vendens quæ possidet, pauperibus tribuit, aut rapinam bonorum suorum cum gaudio suscipit, aut certe in passione occidendam carnem suam tradit. Sic Beda.

27 *Non inueniet fraudulentus lucrum, & substantia hominis erit auri pretium.*

**H**ebraea sic habent: Non aduret fraudulentus (vel ignauia) venationem suam, & substantia hominis pretiosa seduli, hoc est, hominis seduli substantia erit pretiosa. Sciendum enim etiam in hoc versu opponi inter se duas illas dictiones, de quibus dictum est in capitis decimi versu quarto, & huius capitis versu vigesimo quinto, quarum una significat fraudulentum vel remissum, altera sollicitum (vel sedulum) & ut vertit ibi Hieronymus fortem. Cum autem unam alias vertere soleat remissum, hic vertit fraudulentum, secutus Septuaginta, qui habent δόλιος, id est, dolosus. Alteram dictionem nempe צדקני Charuts, vertit aurum. Nā & hoc ea dictio significat. Quod autem pro nō aduret venationem, vertit, non inueniet lucrum, secutus est etiam ex parte 70. qui habent οὐκ ἐπιτεύξει τοι δόλιος θήρας, id est, non assequetur dolosus venationem. Sensumque maluit reddere D. Hieronymus quam verbum reddendo, obscurum relinquere locum. Significant hebraea sub parabola venationis, diuitias fraude non acquirendas, aut acquisitas perituras, contra, quæ sedulitate & diligentia conquiruntur stabiles fore & magnas. Non aduret, inquit, fraudulentus venationem suam, hoc est, cum fraudulentus & dolosus homines inhient rei alienæ instar venatorum & aucupum, tamē non assequantur quod venantur, aut si assequantur post multos perpeffos labores, non percipient commodū ex eo, sed fiet eis sicut venatori qui frustratur venatione sua, ita ut eā non assequatur, aut si capiat, tamen antequam eam assare possit & comedendo vtilitatem ex ea capere, amittit eam, canibus eam prius lacerantibus. Non ergo aliud significatur quā quod vertit D. Hieronymus: Non inueniet fraudulentus lucrum, nisi quod gratia parabolæ perit, qua insinuat pulchrè, & quantos labores fraudulentus subeant instar venatorum, qui & ipsi omnia fraudibus agunt, & quam sæpe eorum conatus frustrentur: nempe quia (ut habet proverbium) male parva male dilabuntur. Quidam ex recentioribus, ut alias cum Hieronymo vertit remissum & pigrum, ita & hic vertit. Non aduret ignauia ferinam suam, hoc est, ignauus nō assabit ferinam, quia nihil capiet. Contra, hominis seduli & diligentis qui scilicet honesta ratione victum querit neminem decipere querens, substantia erit pretiosa, quia magna & stabilis. In quem sensum & nostra litera est accipienda subaudiendo in gemitu hominis, iusti aut seduli. Nam is verè solus est homo. Sensus ergo est. Et substantia hominis iusti erit pretium auri, hoc est, aurum pretiosum, hoc est,



hoc est, homo iustus possidebit sua diligentia & sedulitate opes plurimas.

29 *In semita iustitia, vita: iter autem deuium ducit ad mortem.*

**S**ecundam partem sic habent Hebræa ad verbum: Et via semitæ non mors. Et intelligitur significari, q. via semitæ prædictæ est sine morte. Legitur enim modo in codicibus Hebræorum אֶל מֵוֶת Al maueth, quod significat non mors vel sine morte, cum D. Hier. & Septuaginta puncto tantum vno murato legerunt אֶל מֵוֶת Ael maueth, quod est ad mortem. Et adhuc hodie in aliquot exemplaribus notatur duplex lectio. Posteriores D. Hieronymus secutus, tanquam probabiliorē etiam recentior quidam prælegit, qui, vertit, Via autem deuia ducit ad mortem. Nisi enim sic legatur, nulla erit partium oppositio, sed repetitio eius quod priori membro satis est significatum. Porro pro via semitæ (quæ noua & obscura est locutio) Hieronymus vertit, Iter deuium, aut via deuia, tanquam via quæ à semitâ rectâ deflectit. Commendatur ergo hoc versu iustitia, quod in eius semitâ, hoc est, actione consistit vita, quia per eam & hic spiritu viuic coram Deo iustus, & per eam peruenit ad vitam æternam. Damnatur via impiorum, quod ea mortem animi adferat in præsentī tempore, nonnunquam & corporis, & postea vtriusque mortem æternam.



CAPVT DECIMVM TERTIVM.

**F**ilius sapiens, doctrina patris: qui autem illusor est non audit, cum arguitur.



**P**ro nominatiuo doctrina, potest etiam ex Hebræo verti & conuenientius, accusatiuus, Doctrinam, vt ex secunda parte subaudiatur in primo membro verbum, audit, hoc modo: Filius sapiens doctrinam patris vel reprehensionem & castigationem patris, subaudi, audit, & derisor non audit increpationem, subaudi patris. Quo significatur filij sapientis, qui sibi bene vult, esse lubenter admittere doctrinam & castigationem parentum, derisoris verò esse increpationem parētum non sustinere. Potest item ex Hebræo pro, audit, verti præteritum, audiuit, nam præteritum habent Hebræa. Et erit tunc sensus paulò alius à superiore, hic scilicet: Filius qui effectus est sapiens, hinc talis factus est quia audiuit patris

doctrinam, qui autem deridet veritatem rectè monentium talis effectus est, quia in iuuenili ætate aut ipse noluit obedire maioribus rectè monentibus, aut socordia & vitio parentum non audiuit ab eis increpationes. Secundum quam intelligentiã sententia hæc monet, & iuvenes vt auscultent parentibus si probi euadere volent, & parentes ne negligat suos corripere, eisque nimis indulgeant. In hunc sensum & nostra lectio quæ & ipsa pro ambiguitate sermonis Hebraici, bene cum Hebræo conuenit, accipi debet, vt illud: Filius sapiens, doctrina patris, significet doctrinam patris efficere filium sapientem, nec aliunde filium facile posse esse sapientem, quam ex doctrina patris eiusque castigatione. Nam vtrunque dictio Hebraica significat. Proinde cum iam subditur in nostra lectione. Qui autem illudor est nō audit cum arguitur, significatur talem nunquā posse fieri sapientem, vt qui reiiciat per quod sapientia paratur.

2 *De fructu oris homo satiabitur bonis, anima prauaricatorū iniqua.*

**R**ursum hic pro nominatiuo, iniqua, in secundo membro potest, & quidem melius, verti accusatiuus substantiuus iniquitatem, vt ex priori membro repetatur verbum comedet, sicut in priori versu verbum in primo membro, subaudiendum erat ex secundo. Sic ergo habebunt hebræa. De fructu oris quisque comedet bonum, anima autem prauaricatorum iniquitatem, vel iniuriam, scilicet comedet. In superiori capite primum huius sententiæ membrum etiam habitum est in versu 15. nisi quod ibi in Hebræo ponitur verbum, satiari, hic verbum, comedere, quæ varietas parum aut nihil facit ad sensum, vt non malè hic interpretes verterit satiabitur. Sed ibi quidem illud dictum est, ob comparisonem fructus linguz cum fructu manus. Hic verò ob comparisonem fructus linguz in iusto & in impio, significaturque iustum ob ea quæ bene & utiliter ore suo profert, bona percepturum, animam verò peccatorum qui legem Dei transgrediuntur, sicut iniqua loquitur & noxia, malis etiam saturandam, hoc est, mala percepturam, & iniquitatis noxijsque sermonis pœnas daturam. Secundum nostram lectionem quæ habet, anima autem prauaricatorum iniqua, intelligendum est significari animam impiorum cum sit iniqua, & proinde fructum bonum non proferat, non comesturam bonum nec bonis satiandam.

3 *Qui custodit os suum custodit animam suam, qui autem inconsideratus est ad loquendum sentiet mala.*

**S**uperior sententia fructus linguz ostendit, quos anima percipit ex sermone utili vel noxio, hæc verò eiusdem fructus quos percipit anima ex moderato vel immoderato eius vsu aperit. Qui, inquit, custodit os suum, ita vt tardus sit & circumspectus ad loquendum, non loquens nisi cum loquendum est & quæ loquenda sunt, is non tantum os suum



suum custodit, nec paruo fungitur officio, sed custodit animā suam, tum quia eam à multis peccatis quæ lingua cōtrahuntur facili immunem facit, tum quòd eam seseque ipsum à multis incommodis & malis præservat, in quæ sæpè homo immoderato vsu linguæ incidit, vtpote ab odio & insectatione hominum qui alterius dicacitate irritantur, à turbulētis animæ passionibus quæ odium hominum sequuntur, à sera pœnitentia quæ subito animam ob linguæ lapsus percutit. Contra qui dilatat temereque aperit labia sua, vt habent hebræa, hoc est, vt pulchrè expressit D. Hieronymus, qui inconsideratus est ad loquendum contritio vel fractio erit ei, vt habent hebræa, hoc est, talis conteretur, mala perferet, & vt bene Hieronymus vertit, sentiet mala. Nam in seipso ferre cogetur animi cruciatum ac conturbationem, & multis incommodis apud homines & Deum subiacebit. Nā, vt ait Plinius, Sæpè vox temere emissā, redit per iugulum.

4 *Vult & non vult piger, anima autem operantium impinguabitur.*

**P**Rimam partem sic habent hebræa ad verbum, Desiderat & non anima eius piger, quod sic ferè intelligitur. Piger desiderat & non habet anima eius quod desiderat, vel, & nihil est animæ eius, quod bene conuenit ei quod sequitur, Anima autem operantium, vel vt habent hebræa, sedulorum impinguabitur. Oslēdit ergo hic versus, vt et alij pleriq; in hoc similes, otium et pigritiam inopiæ, sedulitatem et industriam copię matres esse, pigritiam, esuriam, diligentiam parare satietatem. D. Hieronymus illud et non anima eius sic intellexisse videtur desiderat piger, et rursum id ipsum non placet animæ eius, hoc est, non vult rursum, aut & non, subaudi, desiderat anima eius, vt verbum repetatur. Vult enim piger bonum, at cum attendit laborem pro illo assequendo subeundum, non vult rursum illud, quia non vult media ad illud obtinendum necessaria. Id vt in tēporali pigritia vsuuenire videmus, ita multo magis veritatem habet in spiritali pigritia, qua ad bona opera patranda et certamina spiritalia subeunda nimis multi sunt tardi. Volunt enim plerique regnare cum domino, sed nolunt pati cum eo, desiderant prēmia cum promittuntur, sed nolunt certamina cum iubentur, de quibus Iacobus ait: *Iacob. 10* Vir duplex animo inconstans est in omnibus vijs suis. Caterum anima eorum qui iussa operantur domini, et hic dulcedine supernorum charismatum impinguabitur, iuxta illud Psalmi: Sicut adipe et pinguedine repleatur anima mea, et post labores huius vitæ cœlestium bonorum pinguedine *Ps. 91* satiabitur. Bene enim conuenit sensui mystico quod dictum nō sit, et operantes impinguabuntur, sed anima operantium impinguabitur. Potest autem illud quod nos legimus, vult et nō vult piger etiam alium habere sensum, hunc scilicet, Piger hæc vult alia nō vult, nec aliud agit quam desiderat, hæc eligēdo, illa reprobando, diem totum consumit in desiderijs, præterea non est quod agat. At quia vanum illud est, nec desiderando sa-

turari potest quis, idèd subditur, anima operantium impinguabitur. Quo significatur nihil prodesse vanis optionibus animum pascere et ventris inedia pati, satius esse operi ad mouere manum, sicque esuriètem satiare ventrem. Sensum hunc videntur secuti Septuaginta ἐν ἐπιθυμίαις ἐστὶ πᾶς ἀγρὸς, hoc est, In desiderijs est omnis ociosus, Aut ociosus totus est in desiderijs.

5 *Verbum mendax iustus detestabitur, impius autem confundit & confundetur.*

**S**ecundam partem hebræa, si proprie verba accipiantur, sic habent. Et impius putidum & pudendum facit, subaudi se. Itaque significatur inpium mendacijs quæ amat contra ingenium iusti, sese dedecorare apud homines, qui mendacem vel in primis abominantur tanquàm cum quo nihil agi possit bona fide. Sic & nostra litera intelligi potest. Impius mendacijs suis confundit se, hoc est pudore se afficit quantum in se est, & pudore ab alijs afficietur, reiectus ab omnibus. Aut, Impius mendacijs & alios pudore afficit, & deprehensus pudore afficietur. Iustus ergo mendacia detestatur, ideoque solícite cauet ne quem mendacio oneret seseque dehonestet, impius vero alios pudore afficit & hoc faciens vicissim ipse pudore afficietur.

6 *Iustitia custodit innocentis viam, impietas autè peccatorem supplantat.*

**P**osterior pars in hæbreo sic habet ad verbum: Impietas supplantat peccatum. Prior vero pars dupliciter verti potest. Aut sic Iustitia custodit perfectum via, hoc est eum qui in via & conuersatione sua perfectus est & immaculatus, & tunc in secunda parte rectè intelligitur peccatum positum pro peccatore, abstractum scilicet pro concreto ut vertit Hieronymus. Aut sic iustitia custodit perfectione viz aut integritatem viz, quod non est diuersum ab eo quod noster vertit, Iustitia custodit innocentis viam, hoc est eius institutum, studium & viuendi rationem. Et eodem redit siue dicatur iustitia custodire innocentem siue eius viam. Hanc autem iustitia custodit varijs modis, sicut variè illa oppugnatur. Nam & contra illecebras huius mundi, iustitia quam quis sectatur & amplexatus est custodit eius viam, sic ut eum perseuerare faciat ne ab illis superetur. Et contra calumniatores quoque eum tuetur atque defendit, ne ab eis vitæ eius institutum possit opprimi. Neque enim innocenti opus est externa aliqua custodia aut alijs munitionibus, sed ipsamet iustitia quam amat quamque sectatur, ipsum custodit à malo & malorum impetitione. Ita contra, ipsamet impietas peccatorem supplantat, tum quod eum ita sibi illigatum detineat ut in varia ipsum vitia propellat prope modum inuitum, tum quod ipsa illi perditionis est causa, ut eam nō Deo vel alteri imputare debeat.

Est quasi



7 *Est quasi diues cum nihil habet, & est quasi pauper cum in multis diuitijs sit.*

**H**ebraei propriè acceptis dictionibus sic habent ad verbum: Est qui se diuitem facit & non aliquid, est qui se pauperem facit & substantia multa. Quod varie accipitur. Quidam enim hunc sensum intelligunt. Sunt qui subito euadant diuites cum prius nihil haberent, & contra sunt qui repente ad inopiam dilabuntur, cum prius multam haberent substantiam, vt hæc sententia ostendat inconstantiam diuitiarum, quæ animaduersa ab illarum studio auocare potest. Aliiter etiam intelligitur vt significetur quosdam laborare multum pro paradisi opibus, semper tamen manere in egestate, contra alios negligere opes nec eas magnopere ambire, & nihilominus ditescere. Secundum quam intelligentiam etiam auocat hæc sententia à diuitiarum studio, vt quod frequenter frustretur suo conatu. Verum cum participia in hac sententia posita (sunt enim de coniugatione hithpaël) significant propriè diuitem vel pauperem se facere, conuenientior est eorum intelligentia qui hic accipiunt significari quosdam esse qui se diuites simulant, ob mundi scilicet honorē, cum interim reuera sint pauperes, nihilque domi habeant. Rursum alios esse qui se pauperes simulent, cum multas habeant opes. Vnde 70. habent. Sunt qui seipso diuites faciunt nihil habentes, & sunt qui humiliant seipso in multis diuitijs. Quem sensum pulchrè satis indicat nostra littera significaturque ipsa vanitas ingenij humani circa diuitias. Potest hebraica lectio & nostra item littera aliū habere sensum magis mysticum & subtiliorē, hunc scilicet. Sunt qui se diuites reputent imo qui verè diuites sunt, cum nihil habeant, vt qui sua paupertate contenti viuunt, animo virtutibusque diuites, & rursum sunt qui pauperibus sunt similes, tametsi magnas opes habent, vt qui suis vti non audent, nec eis contenti sunt semper plura desiderantes, iuxta illud, Avaro tam deest quod habet, quam quod non habet. Secundum quam intelligentiam ostenditur diuitias magis in animo hominis consistere quam in externis facultatibus. Beda inuerso modo declarat hanc sententiam, mystice eam prosequens, vt is sit quasi diues cum nihil habeat qui terrenas habet diuitias sine virtutibus, qualis fuit purpuratus diues euangelicus de qualibus dicitur in psal. Dormierunt somnum suum, & nihil inuenerunt omnes viri diuitiarum in manibus suis. Is contra sit quasi pauper dum sit in multis diuitijs, qui terrenis eget rebus virtutibus plenus, qualis fuit Lazarus. Tanta est scripturæ fertilitas, vt tam varijs modis tractari possit vna sententia.

Psal. 75.

8 *Redemptio anima viri diuitia sua: qui autem pauper est increpationem non sustinet.*

**S**uperior sententia ostendit vanitatem & varietatem ingenij humani ostentatione diuitiarum, hæc ostendit fructum & diuitiarum & pauper-

Eccl. 7.

paupertatis, ita ut hic videri possit indicari causa eius quod superior indicauit sententia, nempe quare aliqui videri querant diuites, alij pauperes. Opes enim hoc adferunt commodi suo possessori quod ipsum redimunt frequenter à captiuitate, à morte, ab intentatis calumnijs & iniurijs; à quibus se diuites nummis frequenter redimunt aut tuerunt. Vnde in Ecclesiaste dicitur: Sicut enim protegit sapientia, sic protegit pecunia. At pauperis conditio par est imò superior. Nam ut nō habet diuitias, quibus sua delicta aut damna illata redimat aut iniurias propulset, ita non est obnoxius iudicij & impiorum violentiæ cum nihil habeat quod emungi possit, iuxta illud Poëtæ: Sic reus ille ferè est de quo victoria lucro, Ille potest, inopis vindice facta carent. Atque hoc est quod hic dicitur iuxta hebræum, Pauper nō audit increpationem, aut quod vertit Hieronymus secutus ex parte 70. qui habent verbum *יְפִי־יָסָו*, Pauper non sustinet increpationem. Sensus est enim, quod pauper non ita fert aliorum increpationes, comminationes & castigationes, sicut diues qui mox grauer peccasse iudicatur. Vnde Theodoretus orat. 7. de prouident. Pauper, inquit, non metuit strepitum fori, nec preconis vocem reformidat, nec iudicis toruo vultu & oculis ignē spirantibus terretur. Sunt qui aliter hanc secundam partem intelligūt, ut sit scilicet contraria primo membro, nec significetur paupertatis commoditas, sed incommoditas, in hunc modum. Diuitem grauer delinquentem & correptum facillè redimunt suæ diuitiæ, at pauper si quid peccauit non audit correptionem, quia mox citra correptionem punitur & vindicatur, nec sustinet increpationem, hoc est, ei resistere non potest, nec sine graui suo incommodo ferre. Nota est sententia illa quæ Soloni tribuitur. Similes esse leges telis aranearū, quas muscæ validiores perrumpunt, imbecilliores tātum irretitæ, euadere nequeunt. Huc pertinet & illud, Dat veniam coruis, vexat censura columbas. Et illud: Qui non habet in ære, luat in corpore. Cæterum ut diuitiæ temporales frequenter apud homines temporaliter redimunt hominem à multis incommodis, & animam item à morte nonnuquam, ita multo magis illæ redimunt apud Deum, dum per eleemosynarum largitionem erogantur, iuxta consiliū Danielis: Peccata tua eleemosynis redime. Proinde & de hac spiritali redemptione animæ locus hic rectè intelligitur, imò de illa maximè verū est q. hic dicitur, quādoquidem diuitiæ sic erogatæ verè animam viri liberant, non autem tantum corpus. Beda hanc sententiam intelligit mysticè de diuitijs spiritalibus, hoc est, multitudine bonorum operum, quæ qui congregauerit redimet per ea animam suam à ventura ira, qui verò huiusmodi eget diuitijs, increpationem districti iudicis sustinere non valebit. Duas has sententias integro sermone doctè explicat iuxta versionem 70. D. August. ut licet videre ser. 212. de tēpore.

Dani. 4.

2. *Lux iustorum latificat, lucerna autem impiorum extinguetur.*

Omnes



**O**Mnes quidem vertunt verbum transitivum, latificat, aut exhilarat, hebræis tamen est verbum intransitivum, lætabitur aut lætaretur, quod melius opponitur ei quod sequitur, Lucerna impiorum extinguetur, intransitivum scilicet intransitivo, & alioqui lucernam impiorum extingui sonat mœrorē, cui bene opponitur quod lux iustorum dicitur lætari ad significandum quod ipsa non extinguitur, sed semper permaneat. Vnde Septuaginta verterunt *Φῶς δικαίων διαπαντός*, id est, lux iustis semper. Cæterum quoniam lætitia luci non convenit, nisi quatenus per eam homines exhilarantur, nō male sensum secuti omnes verterunt, lux iustorum latificat aut exhilarat, quod tamen ut opponatur secundo membro, intelligendum de lætitia solida, perpetua & perseveranti. Nam & lucerna impiorum ad tempus latificat, non autem perpetuo aut diuturno tempore, quia cito extinguetur. Est autem lux iustorum, eorū claritas & excellētia, doctrina scilicet eorum ac conuersatio sancta, de quali luce dominus in Evangelio: Vox estis lux mundi. Et: Sic luceat lux vestra coram hominibus, ut videant opera vestra bona, & glorificent patrem vestrum qui in cœlis est. Hæc ergo lux latificat, & iustos qui eam habent; & alios qui eam in ipsis contemplantur, eamque ab illis participant. Latificat autem solide quia sine metu extinctionis, & sine cōscientiæ remorsu, duratura in perpetuum. Porro lucerna impiorum est eorum temporalis felicitas quā fulgent ad tempus in hoc mundo. Item eorum hypocritica, tum doctrina, tum vita, quæ item plerique ad tempus in hoc mundo clari habentur, ut patet in hæreticis. At omnis hæc impiorum lucerna extinguitur, quia per mortem evanescit, & cum interierit impius non sumet omnia neque descendet cum eo gloria eius. Sed & ante mortem plerumque instabilis fortunæ mutatione, terrena felicitas eorū tollitur, & veritatis fulgore hypocritis falsitasque hæreticorum mox detegitur, quemadmodum patuit de omnibus hæresibus quæ brevi fuerūt semper extinctæ, veritatis luce semper perseverante. Idem dicitur in Iob: Nōne lux impij extinguetur, nec splendet flamma ignis eius. Lux ob-  
tenebrescet in tabernaculo eius, & lucerna quæ super eum est extinguetur. Et capite 21. Quoties lucerna impiorum extinguetur, & superuenier eis inundatio. Bene autem norandum quod iustis lucem, impijs lucernam tribuit. Lucerna enim accenditur ad tempus lumen præbitura, & non nisi nocti seruit; ad exortum verò lucis mox obfuscanda & extinguenda. Ita & impiorum prædictus fulgor in tenebroso hoc mundo videtur splendere, at omnis hic splendor evanescit extremo adueniente die, aut exoriente veritatis fulgore. Iustorum autem splendor velut lux solis, est lux vera, quæ nulla alia luce superatur, nec vnquam definit ac sola solidè exhilarat animos hominum.

Matth. 5  
Matth. 6.

Psal 48.

Iob 18.

10 Inter superbos semper in gressibus suis qui autem agunt omnia cum cōsilio reguntur sapientia.

**H**ebraea ad verbum habent, Tantum aut verè in superbia dabit contentionem, & cum consultis sapientia. Et est sensus, Id tantum in superbia est quod dabit contentionem, hoc est, superbia nihil nisi contentiones dat. Aut verè per superbiam quis dabit contentionem. Cum his autem qui consilium ineunt cum sapientibus, erit sapietia. Conferendus est hic versus maximè in hebræo cum versu 2. capitis vndecimi. Et ibi enim in primo membro superbiæ malum insinuat, nempe quod adferat secum ignominiam & contumeliam. In secundo dicitur, Et cum humilibus sapientia. Ita & hic in primo membro superbia dicitur fons contentionis & iurgiorum, in secundo, & cum consultis sapientia. Significat ergo eos qui animi sui superbiam sequuntur, ita vt alios audire nollint, multa imprudenter acturos, auctoresque fore sibi & alijs contentionum & iurgiorum, quia & ipsi leui de causa lites suscipient dum nulli cedere volent, & vt contra eos litem moueant alijs causa erunt qui eorum iniuriam ferre nolent. Contra verò eos qui per animi humilitatem consilium ab alijs requirunt, sibi que rectè consuli patiuntur, sapienter se gesturos ac per sapientiam multa licium & iurgiorum incommoda vituros. Quod autem dicitur in nostra litera, Inter superbos semper sunt iurgia, varijs modis declarari potest esse verum. Primum quia superbi nō ferunt sibi parem aut superiorem, proinde cum, singuli velint præcellere, aliōsque deprimere, facillè contra sese non solum ad contentiones & lites prouocantur, sed etiam ad pugnas & cædes, iuxta illud Ecclesiastici: Diffusio sanguinis in rixa superbiorum, quemadmodum patuit apud Romanos in Pompeio & Cæsare. Secundo quia superbi, & facillè irritant quod facillè se grauitè lædi existiment, & facillè irritant sua procacitate, quod alios præ se contemnunt. At Sapiens non tam significare voluit quid fieri soleat inter superbos, quam quid superbis singulis per superbiam accidere soleat, ea de causa, quod suæ sententiæ nimis fidentes, aut pertinaciter nimis quod semel conceperunt persequentes, aliorum vel nō requirant, vel non audiant consilia, quemadmodum patet ex opposita parte. Cui vt respondeat prior sententiæ pars intelligendum est, eo respectu hic iurgia tribui superbis, quod sibi nimium cōfidant, nec aliorum velint sequi consilia, per quæ aut à litibus possent præmuniri, aut ab exortis statim liberari. Vnde bene dicitur, semper sunt iurgia, hoc est, iurgia diuturna & perpetua, quia non sinunt se bonis cōsilijs ad pacem adduci, quemadmodum faciunt humiles qui omnia agunt cum cōsilio prudenter, vnde & diriguntur à sapientia, & per eam facillè & tranquille degunt.

Eccli. 17

*Substantia festinata minuetur, que autē paulatim colligitur manum, multiplicabitur.*

**H**ebraea ad verbum habent, Substantia ex vanitate minuetur, & qui colligit per manum, augebit, subaudi, substantiam suam. Significatur ergo diuitias quæ sunt ex vanitate, hoc est, quæ vijs illicitis & arti-



& artibus parum honestis, & per fraudem atque iniuriam sunt acquisitæ, raro duraturas, quia ut habet Prouerbiū, Male parta male dilabuntur, & sæpè à prodigis filijs dilapidantur. Cæterum eius qui iusto labore maximum parat sibi diuitias, non tantum stabiles fore opes, sed easdem diuino fauore multiplicandas. D. Hieronymus pro substantia ex vanitate collecta vertit substantia festinata secutus Septuaginta, qui habent ἐπὶ πρῆτι ἐπισπουδαζομένη, id est, substantia festinata vel festinato acquisita, quia serè opes subito acquisitæ illicitis medijs sunt paratæ. Et in secunda parte adiecit, paulatim, ut sit oppositio inter membra, & ad significandū, quod manu ac labore iusto non possint opes colligi nisi paulatim. Docet autem hæc sententia debere cuique curæ esse non tam quātum acquirat, quam quibus modis & artibus sibi parat diuitias. Nec habet hæc sententia tantum locum in diuitijs temporalibus, sed & in spiritualibus. Qui enim sibi opes doctrinæ aut virtutum colligunt ex vanitate hæresum aut hypocrisis, statim se doctos ac iustos esse præsumentes, cito opum suarum decrementum patientur. Item qui subito indiscreto feruore perfectionem virtutis sibi vendicant, frequenter experientia testis, quod subito amplexi sunt, subito dærelinquant. At virtus & scientia quæ paulatim per humilitatem colligitur, iustis debitisque exercitijs & laboribus, illa & stabilis erit, & assidue multiplicabitur.

12

*Spes qua differtur affligit animam, lignum vitæ desiderium veniens.*

**S**pes differri & desiderium venire dicitur, ratione rei speratæ, & desideratæ. Sæpè enim in scripturis, spes accipitur pro re sperata, ut cum dicitur: Spes quæ videtur non est spes. Itaque sensus est, cum res quæ speratur, differtur, hoc ipsum cruciat mentem, res desiderata adueniens, perinde est ac lignum vitæ, quia exhilarat mentem ac iucundam facit. In Hebræo iucundior est oppositio, quia non est affligit animam, sed, spes protracta infirmat cor, vel infirmitas est cordis. Infirmitati enim cordis pulchrè opponitur lignum vitæ, cuius est viuificare cor, & sanare eius infirmitatem. Significatur ergo spem protractam languidum facere cor, animumque hominis, ita ut impediatur à plerisque suis functionibus ne lubeat viuere, contra ex rerum quæ desiderantur, præsentia, animum viuificari, confortari & exhilarari, non minus quam si ex arbore vitæ in paradiso fructum quis caperet. Narrando Sapiens vult insinuare vanis promissionibus neminem detinendum, sed statim quod promissum est opere præstandum, ne pro beneficio maleficiū præsteretur. Vnde Septuaginta verterunt, Κρείσσων ἐναρχόμενος βοηθῶν καρδίᾳ τοῦ ἐπαγγελομένου καὶ ἐν ἐλπίδι ἀνόντος, id est, Melior est qui incipit succurrere cordi, quā qui promisit, & in spem remisit. Notum est prouerbiū, Qui cito dat, bis dat, Et, Beneficiū inopi bis dat, qui dat celeriter. Aut insinuat nō mox deij-

Rom. 9.

Rom. 7.  
Rom. 8.

ciendum animum, si quod desideratur, nō statim præstetur, quia quo quis diutius quidpiam desiderauit & expectauit, eo iucundior erit rei desideratæ, cum iam percepta erit, fruitio. Ad quem finem hæc sententia si accipiat, dicta, eximie conuenit iustorum expectationi, qui ob dilationem suæ spei hic interim corde affliguntur, clamantes cum Paulo: Infelix ego homo, quis me liberalit de corpore mortis huius. Et alibi: Nos ipsi primitias spiritus habentes, intra nos gemimus, adoptionem filiorum Dei expectantes redemptionem corporis nostri. At cum fruetur dulcedine domus Dei, quod diu desiderauerunt, verè eis erit arbor vitæ, quia immortalitatem ex eo assequuntur.

13 *Qui detrahit alicui rei, ipse se in futurū obligat, qui autem timet præceptum in pace versabitur.*

Rom. 1

**V**ersum hunc ferè sic vertunt ex Hebræo, Qui contemnit verbum perditio erit ei, qui autem timet præceptum, remunerabitur. Et est iuxta hanc versionem aperta & apta inter sententiæ partes oppositio. Sensus enim est: Qui verbum Dei aut legis contemnit, ita vt seruare illud non sit ei cordi, is peribit & detrimentum sui contemptus aut neglectus aliquando sentiet. Contra, qui præceptum Dei timet, ita vt adimplere illud sollicitus sit, is & in hoc seculo & in futuro sui timoris bonam accipiet mercedem. Quod autem ab hac versione tantopere diuersa videatur nostra versio, accidit id ex ambiguitate trium vocum Hebraicarum. Nam דָּבָר Dabar, quod propriè verbum significat, nōnunquā rem quampiam significat. Et verbum חָבַל Habal, quod corrumpere significat, etiam significat oppignorare. Verbum etiam שָׁלַם Schalam, quod remunerare significat & in passiuo, remunerari, significat item pacificare & pacificari. Vnde Schalom pax. Itaque sensus nostræ literæ est. Qui de re quampiam malè loquitur, siue bona sit, siue mala, is se in futurum obligat, quia si malè loquitur de re bona, obnoxium se facit pœnæ & condemnationis, si autem de re mala, magis se obligat ad eius mali vitiationem, ne quod in alio culpauit, postea ob in ipso merito reprehendatur, iuxta illud: Qui predicas non furandum, furaris, etc. Ita ferè Beda exponit. At simplicius fuerit & magis conueniens posteriori parti, vt intelligatur solum de detractioe rei bonæ, cui propriè dicitur detrahi. Qui enim ei detrahit, ipse se in futurum obligat ad pœnam, reprehensionem aut defensionem, qua obligatione se iniicit in magnam perplexitatē ac animi perturbationem. Contra qui timet præceptum diuinum quo & detractio prohibetur, & quid cuiq; faciendum sit decernitur, is & hic in pace conscientie animique tranquillitate versabitur, & cum hominibus quoque pacem habebit, & in futuro seculo pacem aget æternam & inconcussam. Qui enim alienæ vitæ curiosi sunt scrutatores & detractores, pacem mentis habere non possunt, at qui opus suum iuxta Apostoli præceptum

Galat 6



ceptum probat & ad domini præcepta expendit, hic in semetipso habet gloriam & pacem.

- 14 *Filio doloſo nihil erit boni, ſeruo autem ſapientis proſperi erũs æſus & dirigetur via eius.*

**H**IC verſus non eſt in Hebræo; nec in veteribus plerique exemplaribus Latinis: Eſt tamen in Græcis hoc loco: Sunt autem plerique libri qui pro hoc verſu, qui ruruſum in quibuſdam libris repetitur in ſequenti capite, alium habent verſum qui & ipſe non eſt in Hebræo, eſt tamen apud Græcos hoc quidem capite; ſed paulo ante habet locum habentem ſic: Anima doloſa errant in peccatis, iuſti autem miſericordes ſunt & miſerentur. Eſt autem utriuſque ſententiæ apertus ſatis ſenſus. Altera enim filium doloſum opponit ſeruo ſapientis, indicatque doloſo nihil prodeſſe quod filius ſit, ſapienti nihil obſeſſe quod ſeruus ſit, ſed illi per dolum nihil boni futurum, huic per ſapientiam proſpera omnia futura. Altera animam doloſam, hoc eſt, hominem doloſum opponit iuſtis, & de illis quidem dicitur quod in ſuis peccatis errant, vel vt habent Græca πλανῶνται id eſt, ſeducuntur, nimirum quia excidunt à ſua ſpe, cumque ſuis dolis diuitias quærant, eas tamen frequenter non aſſequuntur. Iuſti autem ita diuinitus dicantur, vt non tantum ſint affectu miſericordes, ſed & facto miſericordiam exhibeant.

- 15 *Lex ſapientis ſons vitæ, vt declinet à ruina mortis.*

**L**EX ſapientis, hoc eſt, diſciplina, inſtitutio & præcepta ſapientis ſunt, ſons vitæ, quia ex illis vita profluat ad eos qui ſapienti obtemperant, ita vt homo per huiusmodi legē declinare poſſit à ruina mortis, hoc eſt, euadere lapſum in mortem. Sapienti enim obtemperans, facile declinat ab incommodis multis & periculis huius vitæ, quibus ſtulti frequenter per imprudentiam capti ante diem pereunt, & omnino euadit lapſum in mortem æternam. Cæterum quanquam generaliter ſententia hæc de quocunque ſapiente eiſque doctrina accipi poſſit, peculiariter tamen locum habet in eo qui verè ſolus ſapiens eſt, Chriſto ſcilicet eiſque lege euangelica, quæ vera vena eſt aquarum viuarum, quas qui hauriunt, non ſitiunt in æternum, neque rerum mundanarum deſiderijs illaqueati in mortem æternam præcipitabuntur. Ex ſuperiori explanatione patet coniunctionem (vt) hic accipi, vt aliàs sæpè in ſcripturis, conſecutiue potius quam cauſaliter. Et verbum (declinare) videtur hic à D. Hieronymo actiue poſitam pro deſlectere aut abducere, vt ſit ſenſus: Lex quam tradidit ſapiens eſt auditoribus velut ſons vitæ, ita vt deſlectat eos, aut valens ad hoc vt abducatur eos à ruina in mortem. Niſi quis malit legem ſapientis intelligere legem quam ipſe ſapiens ſequitur & amplectitur, quæ eſt illi ſons vitæ valens ei ad hoc, vt per eam declinet à ruina in mortem. Sed

hæc explicatio non habet locum in simili sententia, quæ est capite sequenti, ubi idem dicitur de timore domini, quod hic de lege sapientis.

16

*Doctrina bona dabit gratiam, in itinere contemptorum vorago.*

**H**ebraica sic: Intelligentia bona dabit gratiam, & via preuaricantium dicitur, hoc est, Si quis bona intelligentia, bonoque ingenio sit praeditus, is sibi facile conciliabit sua intelligentia gratiam apud homines. Bona enim intelligentia facit, ut homo in omnibus prudenter se gerat, seque omnibus accommodet. At via perfidorum, hoc est, mores eorum sunt duri, praeferores & truces, ita ut flecti nequeant, neque velint alijs se accommodare, ac proinde sua truculentia & peruvicacia omnibus sunt intuli. Et hic quidem simplex est originalis literæ sensus. Ceterum nostræ literæ hic convenienter erit sensus. Bona doctrina dabit gratiam, non tantum docenti, sed & discipulo qui eam suscipit. Vterque enim per eam inueniet gratiam apud Deum & homines. Contra, in itinere eorum qui contemnunt veritatem, bonamque doctrinam, est vorago, quia & ipsi contemptores & qui eos qui sectantur, suis moribus absorbeantur à morte. Secutus est D. Hieronymus in hac secunda parte 70. qui habent, viz contemptentium in perditione, habent tamen 70. in priori parte, intelligentia bona dabit gratiam. Cui & nostra litera conueniet si passiuè accipiatur doctrina bona, à qua scilicet quis bene doctus dicitur, ut significetur eum qui bene doceri patitur consecuturum gratiam. Cui rectè in secunda parte opponuntur contemptores qui doceri nolunt. Quæ secunda pars habebit etiam sensum linguae originalis, si intelligatur via contemptentium tribus voraginem, quia in ea inuenitur inhumanitas & asperitas mortui, alios detorans & horrore concutiens. Est enim hic pro (vorago) Hebræis dictio Ethan, quam D. Hieronymus in Psal. secutus Septuaginta reliquit non versam. Tu siccasti fluuios Ethan, pro quo ex Hebræo vertit flumina forcia, hoc est, vortiginosa & rapacia. Et Deutero. 21. ubi nos habemus, Ducent eam ad vallem asperam atque saxosam, pro asperam, est Hebræis dictio Athan. Itaque sensus erit bonam institutionem dare hominibus gratiam, hoc est, efficere ut sint gratiosi, quia facit clementes & humanos, viam autem contemptentium bonam institutionem efficere homines inhumanos, asperos & intractabiles, & ob id inuisos.

161. 71.

17

*Astutus omnia agit cum consilio, qui autem fatuus est aperit stultitiam.*

**V**erti potest vel omnia astutus agit, vel omnis astutus agit, Et pro, cum consilio, Hebraicè est, in scientia, hoc est, prudenter & scitè omnia agit, quod aliud non est quam cum consilio, hoc est, cum deliberatione. Dicit ergo, Quisque astutus, hoc est, circumspectus ac prudens agit omnia sua consulte, sicque aperit suam sapientiam & regit suam, si quæ in.



quæ in eo est, stulticiam. Contra qui fatuus est aperit, vel ut habent Græci & Hebræa expandit, hoc est, prodit suam stulticiam, temere scilicet agendo quæ facit. Docet hæc sententia nihil temere agendum, magnumque vel sapientiz vel insipientiz argumentum accipiendum in hominibus rursus quas moliantur. Cum enim dicitur, Astutus omnia agit cum consilio non tam significatur quid ille faciat, quam id quod facere debeat & videri agnosci possit.

18 *Nuncius impij cadet in malum, legatus autem fidelis sanitas.*

**M** Agis vertenda sunt hebræa, nuncius impius, & est clarior oppositio inter nuncium impium & fidelem. Vterque tamen sensus bene se habet. Nam & nuncius impius, qui scilicet aut non fideliter exequitur ea ob quæ mittitur aut impia annunciat, ob suam impietatem cadet ipse in malum, quod aut mittenti aut eis ad quos mittitur molitur: Et nuncius impij, qui scilicet impie aliquid ad malum aliquod obsequitur, & ob id dolis & mendacijs utitur ad decipiendum, cadet in malum quod alijs dolose parat, sibi que & mittenti dedecus adferet, frustratus honore qui legatis bonis accidere solet. Contra legatus fidelis, qui bona fide domini sui legationem obit, & vera nunciaturus venit ipse est sanitas, hoc est, salutaris & mittenti, & sibi ipsi & his ad quos mittitur. Talis enim utrinque laesos animos & offensos calumnijs falsisque rumoribus, reuocat ad concordiam, & omnia ut se habent referendo, ambiguitatem & errores animo pellit, mittenti utilitatem, sibi honorem, his ad quos mittitur legationem adferendo. Hæc in genere dicta rectissime quadrant in magistros errorum, nuncios impij demonis, bonosque ac fidos verbi diuini prædicatores, qui sunt sanitas orbis terræ.

19 *Egestas & ignominia ei qui deserit disciplinam, qui autem acquiescit arguenti, glorificabitur.*

**M** Vltis in hoc libro sententijs ostendit Sapiens quam necessaria & utilis sit correctio & castigatio, cum eam tamen agere homines admittant. Et quidem superius versu primo capitis. 12. indicauit sapientis esse admittere castigationem, insipientis eam reijcere, hic vere fructus aperit vel contemptus vel acceptæ redargutionis & castigationis. Loquitur autem iuxta id quod sepiissime vsuuenire solet, admonitionem iuuenibus imprimis, & tamen in genere omni ætati commendans ostendensque, & quanta mala soleant comitari illos qui non obtemperant castigationibus maiorum (sunt enim paupertas & ignominia, duo mala quæ maximè refugiunt homines, ad quæ fere deueniunt qui suorum parentum & præceptorum correctionem non ferunt): Et quantum bonum assequantur qui lubenter admittunt maiorum castigationem quæ honores scilicet, supremum bonorum apud mortales gradum, qui simul includit & diui-

& desiderium copiam, sine qua honor raro mortalibus contingit. Ceterum  
 ut hanc sententiam verificari videamus frequenter de egestate, ignominia  
 & honore temporalibus, ita multo magis vera est de his spiritualibus se-  
 cuti dum sensum mysticum, Qui enim correptionem & disciplinam ver-  
 bi domini deserit incidet in inopiam & ignominiam æternam. Contra qui  
 verbo Dei quod arguit nostras pravas concupiscentias acquiescit, hono-  
 rem in cælis assequetur æternum. D. Augustinus secutus 70. citat prio-  
 rem partem huius sententia quæstione 34. in quæstionibus utriusque te-  
 stamenti. Paupertatem & ignobilitatem aufert disciplina.

Augustin.

20

*Desiderium si compleatur delectat animam, detestantur stulti eos  
 qui fugiunt mala.*

**H**ebraea habent desiderium factum oblectat animam & abomina-  
 tio stultorum est recedere à malo aut abominatio stultorum est re-  
 cedere à malo, quorum postremum secutus est noster intepres, nec  
 est multum diuersum à priori. Siquidem quia stulti detestantur recedere  
 à malo, ideo detestantur recedentes à malo. Quomocumque tamen ver-  
 tatur obscurum est, quomodo prior pari conueniat sequenti. Nulla enim  
 inter sententia partes videtur esse apta coherencia aut consequentia, aut  
 oppositionis. Sensus ergo commodus hic potest accipi. Res desiderata si  
 habeatur delectat animam, ac ob id fit ut stulti qui bonis præsentibus quæ  
 desiderant gaudent, nolint recedere ab illis, detestenturque & recessionem  
 à malo & recedentes à malo. Dicunt enim, præstat frui præsentibus desi-  
 deratis quam spe futurorum cruciari, ac desideratis carendo recedere à  
 malo. Sciendum tamen Hebraea teste Pagnino in prima parte verti posse  
 etiam, desiderium fractum oblectat animam, quia verbum נִחְיָה Nihia,  
 significat non solum fieri, sed etiam rumpi & confringi, sicque sensus erit  
 per oppositionem partium, Sapiens gaudet cum desiderium eius malum  
 abrumpitur et cohibetur, et quamuis amarum sit homini in principio ca-  
 rere desideratis, tamen postea cum sapiens redit ad eor, magnam animo  
 percipit voluptatem ob impeditam et fractam prauam ipsius concupis-  
 centiam, at contra stulti detestantur recedere à malo; nolunt desiderium  
 suum frangi et impediti.

21

*Qui cum sapientibus graditur, sapiens erit, amicus stultorum simili-  
 lis efficietur.*

**A**perta est intelligentia secundum nostram lectionem, qua dum sig-  
 nificatur talem quemque effici quales sunt, cum quibus familiari-  
 ter conuersatur, monemur certi iudicio nobis deligere sapientum  
 consortium, stultorum declinare, hoc est enim ire cum sapientibus, con-  
 uersari cum illis, eorumque consortio delectari. Hebraea in secunda parte  
 habent, Amicus vel pastor stultorum, hoc est, qui stultos fouet, contem-  
 tur. In



tur. In quibus verbis etsi non videatur esse tam apposita oppositio cum priori membro, quam est in nostra lectione, est tamen in Hebræo iucundissima vocum allusio, in qua sententiæ elegantia consistit. Nam pro nomine, Amicus & verbo Conteretur est רֶעִי רָע Roe Ieroa, vbi talis est allusio qualis si dicas, socius stultorum sociabitur. Nec tamen in allusione vocum est significationis similitudo. Est autē sensus, Amicus stultorum conteretur cum eis, quia eorum discet opera per quæ malè peribit, sicut amicus sapientum, sapientiam cum eis acquirēdo fœliciter ager. D. Hieronymus quia nō potuit allusionem vocum transferre, maluit ob oppositionem significandam trāsferre, similis efficietur, & significabitur idem quod in Hebræo, si intelligatur, similis efficietur tū in stultitia, tum in pœna stultos comitante. Monet sententia non temerè cum omnibus contrahendam familiaritatem, sed deligendos optimos, quorum consuetudine reddamur meliores. Sic & Paulus docet, conversatione improborum & impiorum lædi mores & animos bonorum, cum recitat versiculum, Corruptū mores bonos colloquia prava. Nec mores tantum corrumpi intelligēdum est, sed, quod multo est deterius, infici etiam mentes pravis opinionibus per commercia impiorum tanquam quadam contagione. Proinde accommoda est hæc sententia ad dehortandum fideles à consortio hæreticorum & lectione librorum, quos mūdo illi obtrudunt. Simile huic sententiæ est illud Euripidis in Phœnissis. Si quis malorum gaudeat commercio. Rogare qualis ipse sit nil est opus. Nam quisque similis est sodalitij sui.

1. Cor. 15

22

*Peccatores persequetur malum, & iustis retribuentur bona.*

**D**ocet hæc sententia nec peccatores impunè peccaturos quamvis aliquandiu supplicium effugiant, nec iustos sua frustrandos mercede, etsi aliquandiu varijs malis præmantur. Nec hoc rātum docet, sed quod ad priorem saltem attinet partem, docet insuper ipsum malum, quod faciunt peccatores, persequi ipsos, nec permissurum malum culpæ quin aliquando suis afferat malum pœnæ, vt intelligamus malorum pœnam ex ipso malo culpæ quodammodo nasci. Cuius simile intelligi etiam fortè potest significari in secunda parte apud Hebræos, qui ad verbum habent, Et iustis retribuet bonum. In quibus verbis etsi plerique subintelligant nomen Deus, vt significetur Deum retribuere iustis bonum, tamen nihil verat quin pro correspondentia huius partis cum priore, intelligatur ipsum bonum quod iusti agunt retribuire eis quod merentur, & mercedem iustorum ex his quæ agunt consequi. Non est tamen dissimulādum quod dicitur in priori parte, peccatores persequetur malum, posse accipi non de malo quod committunt peccatores, sed de malo quod merentur, vt significetur malum pœnæ & iustæ vltionis semper eos persequi, nec destitutum quin eos inuoluat. Huic enim intelligentiæ magis

Cc conue-

conuenit quod sequitur, Iustis retribuétur bona, vel iustis Deus retribuet bonum. Perstringit hæc sententia plerosque, qui se impunè putant peccare. Sunt enim, qui ob suam potètiàm, etiam si grauiter peccent se à nomine quicquam passuros opinentur, sunt qui quoniam occultè horrenda committunt facinora, ad lucem ea non putent ventura, sunt qui omnino peccatis non arbitrentur pœnam debitam. Omnes hos redarguit sapiens, ostendens peccatores suo tẽpore puniendos, iustos remunerandos. Consentit priori parti illud Platonis lib. 5. de legibus *τιμωρία ἀδικίας ἀλόγως*, hoc est, Pœna iniustitiæ comes.

23 *Bonus relinquet hæredes filios & nepotes, & custoditur iusto substantia peccatoris.*

**D**Ocet hæc sententia virtutem non tantum iusto profuturam, quod habuit superior sententia, sed & posteris eius, ipsamque & proprias iusti opes stables ei præstare, & alienas eidem attribuere. Bonus, inquit, non tantum ipse quæ habet possidebit, & ipsis fruetur, sed & filios suos imò & nepotes relinquet bonorum suorum hæredes. Quin & eidem à Deo custodiuntur & reconduntur opes peccatoris, vt quas hic iniuste acquisiuit, aut quibus impiè abutitur, iustus possideat, iusteque expendat. Sententia hæc vt plerumque similes, de terrenis facultatibus intellecta, veteri legi maximè competit, quæ terrenas habet promissiones. Iuxta quas illo tempore opes Ægyptiorum & Cananæorum impiorum Israëlitis tradidit Deus possidendas, & eisdem sæpè promisit stabilem eorum possessionem quamdiu iustitiæ seruirent. Citat posteriorem huius sententiæ partem. D. Augustinus epistola 50. iuxta versionem Septuaginta quæ habet: Thesaurizabuntur autem iustis diuitiæ impiorum, contra Donatistas agens qui querebantur bona sibi eripi à Catholicis, citans simul & illud Sapientiæ 10. Idèd iusti tulerunt spolia impiorum. De spiritualibus autem bonis intellecta, generalior est, magisque conuenit nouæ legi. Nam qui bonus est, animi bona, virtutisque tum merito, tum exemplo suo transfundere solet in posteros, & peccatore sua quæ habet dona ob abusum & negligentiam, perdente, iustus eadem à Deo accipit, iuxta illud Euangelicum: Auferte ab eo mnas, & date ei qui decem mnas habet. Omni enim habenti dabitur. Cæterum eximie & peculiari modo sententiæ hæc locum habet, iuxta Bedæ interpretationem in eo, qui solus verè bonus est, Christo. Hic enim ascendens in cœlum reliquit hæredes suæ doctrinæ, Apostolos & successores eorum, ad cuius fidem conuersa est multitudo gentium, Christo per prophetas olim promissionibus attributa, cum esset substantia & possessio diaboli. Item singulariter locum habet in populo gentili collato ad Iudaicum. Custodita est enim substantia peccatoris iusto, quando ablatum est regnum Dei à Iudæis, & datum genti facienti fructus eius, quæ spiritu Christi iustificata, accepta dona posteritati non desinit

Augustin.

Luc. 19



finit communicare vsque in consummationem seculi.

24 *Multi cibi in noualibus patrum, & alijs congregantur absque iudicio.*

**H**ebraea ad verbum habent. Multus cibus nouale principum, vel, pauperum, & est consumptus (vel collectus) absque iudicio. In priori enim membro dictio ראשים Raschim, & principes significat (quod secutus noster interpret vertit patrum) & pauperes. Et in secundo membro participium נִסְפָה Nispe, & consumptum significat & collectum, quorum posterius noster secutus est interpret, quem omnino verisimile est non vertisse datium alijs, quamuis Beda sic legat, sed nominatiuum alij, quemadmodum quidam habent libri antiquissimi. Nam sic solet verbum, est, vertere per alij, vt cap. 11. Alij diuidunt propria, & ditiores fiunt, vbi Hebraea habent, Est qui dispergat, etc. Certè Glossa ordinaria habet in margine, alias alij. Est ergo sensus vnus lectionis, Noualia pauperum quæ prius inculta erant, multo ipsorum labore multaquæ diligentia aded fertilia fiunt, vt copiosum illis cibum proferant. Contra sunt plerisque parati cibi qui ramen cōsumuntur et pereunt, quod iudicio careant qui eas habent, nescientes partis bene vti. Itaque iuxta hunc sensum indicatur, quid boni efficiat sedulitas et diligentia, vt per quam pauperes etiam ex incultis locis, multum eliciunt cibum, quid contra malipariat oscitantia et inscitia, vt quæ parata dispergat. Iuxta nostram lectionem quæ etiam benè conuenit cum Hebræis, si legamus alij, nō alijs, Sensus est: Multos cibos parat sibi filij ex noualibus patrum suorum, hoc est, si insistant laboribus patrum et eorum diligentiam æmulentur, quia cibi sic quæriti diuina benedictione multiplicantur. At sunt alij cibi, id est, aliqui cibi sunt qui à plerisque congregantur iniuste, non cum debito iudicio, quia scilicet nō discernunt et quomodo debite cibi parandi sint, iuxta habentes, siue per fas, siue per nefas, siue honestè, siue inhonestè congregant, et quomodo iniuste parata mox dilabentur. Docet ergo hæc sententia iuxta hunc intellectum, quosdam sibi colligere prudenter et honestè, alios imprudenter et inhonestè. Illud enim, absque iudicio, potest accipi, vel pro eo quod est, iniuste, quia iudiciū sæpè ponitur pro iustitia, vel pro eo quod est imprudenter et sine debita disquisitione. Istud autem nō tantum iuxta literalem sensum locum habet in bonis et cibis corporalibus, sed etiam in spiritualibus, iuxta spiritualem sensum. Multos enim cibos animæ parare sibi salubriter quis potest, ex his quæ patres nobis suo labore culta reliquerunt, ex eorum scilicet libris, sacrarum literarum explanationibus, ac ad virtutes exhortationibus, atque qui ex his sibi cibos colligit pio studio et humili labore, congregat sibi prudenter et cum iudicio. At sunt cibi qui à quibusdam, siue ex his noualibus, siue ex alijs malè cultis agris congregantur indiscrere et imprudenter, vt hæreses et errores,

quos ex scripturis patribusque malè intellectis, aut ex hæresi archaorum libris sibi plerique colligunt. Quod si quis legere velit, alijs, sensus erit iuxta Bedam: Sunt qui cum multos cibos habeant ex patrum suorum nouallibus, hoc est, cum victus eis abundet ex iure paternæ hereditatis, tamen absque iudicio, stultè et imprudenter ab eis diuitiæ alijs congregantur, quasi dicat, Tam fatui sunt plerique, ut quod ab alijs ipsis est relictum, non utantur sibi, sed alijs stultè congregent. Ita et iuxta sensum spiritualem: Multi cibi alimonie celestis sunt in dictis & exemplis sanctorum patrum, at absque ratione facit, qui his legendis, meditandis & exponendis instans, non suæ salutis per hoc, sed aliorum potius seruit, qui ab ipso suo viua voce siue scriptis erudiuntur.

25 *Qui parcat virga, odit filium suum, qui autem diligit illum, instanter erudit.*

**V**T multis huius libri sententijs docet Sapiens iuuenes parentum & maiorum monita & castigationes patienter admittere, ita hæc docet, honorum parentum esse, filios suos tempestiue castigare & erudire. Non enim verum prolium amorem in nimia indulgentia & conuiuentia consistere, ut vulgus existimat, sed contra potius in assidua & maturata earum castigatione. Qui, inquit, parcat virga, hoc est, qui aut in totum abstinet à castigatione, aut in ea parcus est & rarus, verè odit filium suum, non quidem affectu, sed facto, quia ipsa castigationis omisio est contra bonum & salutem filij. Qui autem verè diligit illum, ita ut illius quærat salutem, instanter, hoc est, assidue & sedulo erudit eum, non tantum verbis, sed & verberibus, quæ tantum adhibet ad eius eruditionem, ut voxatio det intellectum. Hebræa magis sonant, maturat ei correctionem vel mano quærit ei castigationem, ut significetur mano, hoc est, ante omnia id esse patri cordi ut delinquentem filium castiget, ipsumque matutino tempore filium castigare, non ex ira scilicet & passione, sed animo sedato. Et Græca quæ secutus hic est noster interpres verè potius debebant: Instanter vel assidue castigar. Nam *παιδεύει*, non tantum erudire, sed & castigare significat, quæ significatio hic potius conuenit, ut sit huius membri cum priori membro aptior oppositio. Notandum autem quod virga dicat non esse parcendum, significans non verbis tantum filium castigandum, ut plurimi volunt, sed etiam verberibus. Nec Græca habet *παῖδα* ut postea capite 23, quod virgam propriè significat, sed *ῥαβδον*, hoc est baculo, quomodo & citat D. Augustinus epistola quinquagesima contra Donatistas agens, conquerentes quod seuerè castigarentur à principibus catholicis.

Augusti.

26 *Iustus comedit & replet animam suam, venter autem imploratus insaturabilis.*

Proin-



**P**RO insaturabilis, Hebraicè est deficiet aut egebit, vt simpliciter accipi possit, quod cum iusto diuinitus prouideatur, vt vsq; ad satietatem sui desiderij comedat, nec quicquam ei desit necessariorum, iuxta illud, Hæc omnia adjicientur vobis: impius frequenter esurire cogatur, non habens quo famelicum ventrem satiet. Verum sublimiorem sensum in his verbis intellexit interpret, defectum & egestatem, quæ hic impio tribuitur, non tam referens ad inopiam & necessariorum destitutionem, quam ad inexplebilem habendi cupiditatem, per quam impijs nihil vnquam satis est, nec tam habent quod habent quam quod non habent, quomodo & Hebræi plerique hunc versum accipiunt. Itaque vertit insaturabilis, significaturque quod iustus quidem comedit ad satietatem suæ animæ, hoc est, sui naturalis desiderij, quia etiamsi pauca sint quæ adsint, his ipsis facile est contentus, at ventris impiorum semper eget, nec vnquam saturari potest, quia eorum desiderio nunquam satisfacit. Hæc enim sententia etsi veritatem etiam habeat ad literam in cibo & potu, nam impijs nullus cibus satis est, ita vt semper quærantur fercula plura vsque ad nauseam, tamen prouerbialiter significatur quod est generalius, iustos contentos esse præsentibus Dei donis, atq; ex eis voluptatem percipere cum gratiarum actione: Impiorum verò desiderio & appetitui (hic enim ventris nomine significatur) nunquam satisfieri. Semper enim fastiditur præsens conditio, quæ quantumuis sit splendida quæritur vberior. Nec finis ullus est, nec modus quærendi honores. Experientia certè gentilibus etiam ostendit, cupiditatem illam avaræ mentis infinitam esse, idè multæ graues sententiæ ea de re extant, qualis est, Crescit amor nummi quantum ipsa pecunia crescit. Item: Crescentem sequitur cura pecuniam, maiorumq; fames. Et Salustius de coniuratione Catilinæ: Avaritia semper infinita est, neque copia, neq; inopia minuitur. Iuxta sensum spiritualem, iustus ex scripturis pascitur ad satietatem vsque animæ suæ, ita vt inde bene viuat & valeat, at impij ex eis saturari nequeunt, qui cum ex eis errorum suorum patrocinia quærant, nunquam inueniunt in quo solide subsistat & quiescat, sed ab errore in errorem prolabuntur, semper discentes, & nunquam ad veritatis cognitionem peruenientes, vt habet Apostolus,

1. Tim. 3





## CAPVT DECIMVMQVARTVM.

*S*apiens mulier ædificauit domum suā, insipiens extructam quoque manibus destruet.



Arijs sententijs hoc libro ostenditur quantum sapientia viris prosit, insipientia obstat, hac verò quam etiam in mulieribus sapientia sit utilis, insipientia autem noxia insinuat, tribuiturque sapientia mulieris, domus ædificatio, insipientia euersio domus, quòd mulieris munus sit domus curam gerere. Significatur autè Hebraica phrasi per ædificationem domus, familiæ omniumque domesticarum rerum debita procuratio, dispositio ac promotio, sicut contra per destructionem domus significatur eiusdem familiæ & rerum ad eam pertinentium desolatio atque perditio. Itaque sensus est vxor sapiens sua diligentia prudenti administratione, & gubernatione, familiam suam etiam exiguam & nullius inprimis pretij, egregiè instruit, amplificat & auget, prospiciens domui de omnibus necessarijs, recteque educans suos filios ac domesticos. Contra insipiens etiam ab alio bene instructa, non tantum perire sinet, sed suis ipsa manibus per suam insipientiam destruet ac perdet, domesticas opes dilapidando, ac domesticos quosque suis sermonibus, factis & exemplis euertendo. Simonides laudat vxorem quæ similis est apicula, casta, frugalis, intentæ operi, non vagabunda, fouens lobolem. Mystice hæc sententia implera est in ecclesia gentiũ & synagoga Iudeorum.

*Ambulans recto itinere, & timens dominum, despicitur ab eo qui infami graditur via.*

**A**D verbum hebræa habent. Ambulans in rectitudine sua timens dominũ, & peruersus vijs suis despiciens eum. Vbi si pronomen eũ referatur ad ambulantem in rectitudine & timentem dominum, quemadmodum intellexit noster interpret, is erit sensus quem habet nostra lectio, per se alioqui manifesta, & quotidiana experientia comprobata, consentiens cum illo Saluatoris. Si de mundo fuissetis, mundus vtique quod suum erat diligeret, quia vero de mundo nō estis, sed ego elegi vos de mūdo, propterea odit vos mundus. Et cum illo Iob. Derideretur iusti simplicitas. Quod si pronomen eum referatur ad dominum, vt alij melius intelligunt, sensus erit. Ambulat in rectitudine sua timens dominum & per-

Ioen. 17

Iob. 11.



& peruersus est in vijs suis despiciens dominū, vt significetur timorē domini causam esse rectę conuersationis, & contemptum ac neglectum domini causam peruersę vitę. Poteſt & sic verti, vt participia secundo loco posita per verba reddantur. Ambulans in rectitudine sua timer dominū & peruersus in vijs suis despicit eum, vt significetur vitam ipsam testari internum Dei vel timorem vel despectum, iuxta illud, probatio dilectionis, exhibitio est operis.

3

*In ore stulti virga superbia, labia autem sapientum custodiunt eos.*

**I**ntelligunt quidam ideo virgam superbix esse in ore stulti, quia ore alios verberant, superbe se contra alios erigentes, comminantes, maledicentes & infamia aspergentes. Verum quoniam in eo quod sequitur significatur os sapientis ipsi prodesse sapienti, magis videtur priori membro econtra insinuari, os stulti ipsi nocere stulto, vt iuxta aliorum intelligentiam, causaliter dictum sit. In ore stulti virga superbix, quia videlicet stulti superbo sermone suo efficiunt, & mereantur vt vapulent, & quia in verbis stulti est propter quod pœnas frequenter dat suę superbix. Illi enim bene respondet quod sequitur, Labia autem sapientū custodiunt eos. Itaque significatur stultum suis sermonibus malum sibi accersere, sapientes vero custodire se à malo verbis & lingua, iuxta illud. Ex verbis tuis condemnaberis & ex verbis tuis iustificaberis. Quod si priorem sensum quis sequi malit intelliget in secunda parte significari sapientes sermone sapientię sese tueri contra linguam stultorum ne ab illa quid damni ferant.

Matth. 21.

4 *Vbi non sunt boues, præsepe vacuum est, vbi autem plurima segetes, ibi manifesta est fortitudo bouis.*

**H**ebraea in secunda parte ad verbum habent, & multitudo prouentuum in fortitudine bouis, hoc est, prouenit viribus bouis vel bouum. Id pluribus verbis noster expressit secutus gręca quę habent, οὐ δὲ πολλὰ γέννηματᾶ, φανερά βοὸς ισχύς, id est, vbi autē plurimi fructus, manifesta est fortitudo bouis. In priori membro dictionem quam pleriq; vertunt præsepe (nam & hoc propriē significat) quidam Hebræorum volunt hic significare horreum vel granarium, quemadmodum ea significat, Hiere. 50. vbi pro eo quod nos legimus, Aperite vt exeant qui conculcent eam, omnes ex Hebræo iam vertunt, Aperite granaria (vel penora) eius. Et hæc sanē significatio magis videtur huic loco conuenire, vt sicut secūdo membro significatur, fortitudinem bouum afferre plurimam annonam & horrei plenitudinem, ita priori significetur carentiam bouum causam esse cur horreum sit vacuum. Cum vertitur præsepe, intelligendum est, Vbi non sunt boues, ibi non esse vnde pecora alantur, & ex consequenti, nec vnde homines. Insinuat autem hæc parabola in primis ad terram

1. Cor. 6.

teram, agricolis dandam esse operam, vt sibi de bobus ijsq; validis prospiciant, per quos terram rectè excolere possint, si ex ea copiosum fructum referre velint. Deinde sub hoc exemplo significatur omnibus laborandum esse qui manducare & ditescere velint, otiumq; sectantibus, egestatem obuenturam. Item reipublicæ prospiciendum de bonis prudētibusq; moderatoribus, qui si desint, respublica omnibus sit bonis destituenda, si adsint, multum illi bonorum sint allaturi sua prudentia atque indefessa vigilantia. Cum autem iuxta Paulum per boues in scripturis Ecclesiæ doctores & prædicatores significantur, mystico sensu hic designatur, horreum & præsepe dominicum quod est Ecclesia, vacuum esse salutari doctrina vbi non sunt idonei doctores & pastores, qui instar bouum indefesso labore populi corda aratro verbi prosciindāt. Vbi autem illi fuerint, ibi copiosam virtutum & bonorum operum messem prouenire, vnde & ipsi, & simul cum eis populus, cœlestem capiant alimoniam, quemadmodum ex labore bouum, boues simul cum omnibus domesticis aluntur.

*Testis fidelis non mentietur, proferit autem mendacium dolosus testis.*

**S**ententia hæc nimis simplex esse videtur, quam vt inter prouerbiales & altioris sensus referatur. Quis enim dubitat testē fidelem, hoc est veracem non mentiri, dolosum verò & mendacem (vt habent Hebræi) testem proferre mendacium? Aut quid id dicere, ponderis habet aut nouitatis? Proinde sic accipienda videtur, vt quasi notis quibusdam designet & describat testem fidelem & dolosum, vt sit sensus: Si quis scire vult, quis verax, quis mendax, aut dolosus sit testis, sciat eum pro veraci habendum, qui non mentitur, illum pro doloso & mendaci qui proferit mendacium. Quem sensum magis habebit sententia, si secunda pars veritatur, quemadmodū ex Hebræo magis deberet verti. Qui proferit mendacium testis est mendax. Nam יִפְיָהּ Iaphiah, magis est nomen adiectiuum, quam verbum, vt patet ex texto capite huius libri, vbi eadem pars ponitur cum nos habemus, proferentem mendacia testem fallacem. Sunt qui intelligunt significari eum qui vult haberi testis fidelis, ab omni mendacio alienum esse debere, & vt in rebus magni momenti fidem testificando faciat, ab omni fallitate labia sua seruare debere. Nam qui ex proposito & animi conceptu proferit mendacium (talís enim propriè proferit mendacium) is declarat se testem dolosum, & facit quod proprium est dolosi.

*Querit derisor sapientiam & non inuenit: doctrina prudentium facilis.*

**S**uperius de se dixit Sapientia capite 8. Qui mane vigilauerint ad me, sinuenient me. Et de ea dicitur Sapientiz 6. Clara est & quæ nunquam



quam marcescit sapientia, & facile videtur ab his qui diligunt eam, & inuenitur ab his qui quærunt illam. Præoccupat qui se concupiscunt, vt illis se prior ostendat, etc. Quomodo ergo hic dicitur quosdam quærere sapientiam & non inuenire? Sed hoc dicitur de derisoribus sapientia, de quibus & sapientia capite primo huius libri. Inuocabunt, inquit, me, & non exaudiam, mane consurgent & non inuenient me, eo quod ex osam habuerint disciplinam, & timorem domini nõ susceperint, nec acquieuerint consilio meo, & detraxerint vniuersæ correptioni meæ. Itaque qui longo tempore non tantum per infirmitatem, non acquieuit sapientum salutaribus monitis, sed etiam inueterata malitia oblitit veritati & sapientia, eamque derisit, iusto Dei iudicio incidens in tribulationes & angustias, atque ob id quærens sapiens consilium quo euadat vrgentia mala, frequenter non inuenit sapientiam sibi assistentem & bene cõsulentem, sed suis consilijs finitur semper in peiora prolabi. Rursum qui veritatis doctrinam irrident, vt faciunt hæretici & Iudæi, quãtũuis summis studijs sapientiam veram quærant, non tamen inueniunt, tum quia malè quærun- & extra Ecclesiam vbi non est, tum quia traditi in reprobum sensum, stulti facti sunt, & quasi cæci palpantes in meridie. Item qui à iuuentute se totos nugis vanisque rebus addixerunt, sapientia recusantes morem gerere, ferè cum ad adultam prouecti ætatem sese sapientia tradere volunt, eamque percipere desiderant, deprehenduntur difficulter, eam percipere posse, & ægrè in ea proficere. Contra doctrina prudentium facilis pro quo Hebræicè est, Scientia prudenti (vel intelligenti) est facilis, hoc est, homo prudens, qui prudentiam semper dilexit, & intelligentia se à iuuentute semper accommodauit, is facile percipiet sciẽtiã quãque & quicquid sapiẽter dicitur. Proinde apud nos, illud, doctrina prudentum, non actiue est accipiendum, pro doctrina quam docent prudẽtes, sed passiuè pro doctrina & eruditione quam ab alijs prudentes percipiunt, vt significetur eos facile doceri, quomodo & Beda intellexit. Septuaginta non legerũt שׁוּאָ Biceesch, id est, quærit vel quærun, sed mutato pũcto imperatiuum שׁוּאָ Baceesch, id est, quære, vnde verterunt: Quæres sapientiam apud malos & non inuenies, prudentia autem apud prudentes facilis est. Quo monemur ne quæramus sapientiam ab illusoribus & contempторibus veritatis, apud quos non potest inueniri, sed à prudentibus qui bene viuunt & bene credunt, & facile inueniemus.

*Vade contra virum stultum, & nescito labia prudentia.*

**Q**uidam libri habent, & nescit vel nesciet, quomodo & Beda legit & exponit. Alij habent quidem nescito, at pro prudentia habent imprudentia. Quoniam enim impium videbatur, præcipere vt quis nesciat labia prudentia, quidam legunt, nescit labia prudẽtiæ, vt verbum, nescit, ad virum stultum referatur, & sũt sensus, quemadmodum

D d Beda in-

Psal 37

Beda interpretatur. Si apertè contra hominis stulticiam disputando incedas, ille nescit intelligere quæ prudenter dicis. Alij legunt, Nescito labia imprudentiæ, vt moneamur non addiscere imprudenter loqui ex confortio stultorum. At ex Hebræis patet veram lectionem esse, quam habent antiqui codices plerique, Nescito labia prudentiæ. Habent enim Hebræa verbum secundæ personæ. Est autem sensus nostræ lectionis. Si iueris contra virum stultum, hoc est, si eidem te disputando opposueris, nescies labia prudentiæ, hoc est, non deprehendes in illo labia prudentiæ, nec ab illo disces doctè prudenterque loqui. Imperatiui ergo hic non præceptiue ponuntur, sed quemadmodum alibi aliquoties, significant quid vno posito secuturum sit, vt capite 12. Verte impios & non erunt. Plerique Hebræos secuti vocem quam noster interpretes reddit, contra, exponunt, procul & è longinquo, quomodo & in Psalmo: Amici mei & proximi mei aduersum me steterunt, hoc est, è regione mei & longe à me. Additur enim litera Men dictioni Neged his locis, sicut & Genes. 21. vbi nos habemus. Sedit è regione procul. Itaque addito relatiuo quod frequenter subintelligitur in sancta lingua, sic intelligunt & vertunt Hebræa: Vade è regione viri stulti, & in quo non cognouisti labia scientiæ, hoc est, vade procul à viro stulto & ne accesseris ad eum, & procul ab omni homine in quo nouisti non esse labia prudentiæ. Aut sic: Vade è regione viri stulti, & pro, quia nescies labia prudentiæ, nisi scilicet elōgaueris te ab eo. Iuxta hos sensus quales exigit lingua Hebræa, nostra lectio sic accipi debet, vt ire contra stultum non sit se illi disputando opponere, sed potius se illi non coniungere, & ab illo se elongare, quomodo accipitur illud: Aduersum me steterunt. Iam quod sequitur, Et nescito, sic accipiendum est vt significetur silendum esse & permittendum, vt à stulto iudicetur sapiens non habere labia prudentiæ, quia cum illo non cōgreditur nec disputat. Nam ideo putant aliqui stulto se debere opponere. Beda ex commentario videtur legisse, labia prudentiæ sapientia, adiiciens scilicet adiectiuum sapientia ex sententia sequenti, vt ea incipiat à Callidi est intelligere, etc. aut ex antiqua versione 70. quæ habet: Omnia contraria sunt viro stulto, arma prudentiæ, labia sapientia.

8 *Sapientia callidi est intelligere viam suam & imprudentia stultorum errans.*

**D**Ocet hæc sententia in quo sapientia callidi consistat verè, & in quo maxime imprudentia stultorum. Illa enim, inquit, nō in peritiâ & cognitione multarum rerum consistit, non in astuta diuitiarum ac honorum acquisitione, in quibus vulgus sapientiam & calliditatem consistere putat, sed in eo sita est, vt quis intelligat viam suam, hoc est, conuersationem suam & mores attendat, quomodo cum honestate & lege Dei conueniant, cogitetque quomodo prudenter viam suam instituat.

Qui enim



Qui enim hoc facit, hic verè sapiens est & callidus, vt qui sibi bene & hic & in futurum prospicit. Contra in eo maximè imprudentia stulti aduertitur, quod assidue erret de vno vitio in alterum, nihil fixum retinens, quodque misere seducitur eligens malum, fugiens bonum, non attédens in quem tandem finem, quasque misérias error hic hominem perducet. Hebræis non est participium errans, sed nomen significans fraudem vel dolum, vnde secūda pars vertitur, stultitia stultorum est dolum, vel stultitia stultorum est intelligere dolum, vt ex priori membro repetatur verbum intelligere, sicque iucundior & grauior erit partium antithesis. Sapiaientia vere callidi est non cognoscere fraudes & dolos quibus diuitias comparat aut proximum suum callide opprimat, sed cognoscere viam suam, ac proinde quanquam stulti in eo maxime se callidos putent quod artes & rationes inueniant quibus alijs imponant, tamen vere stultitia eorum maxima illa est quod fraudes eas intelligant, quod eas animo assidue versant, nescientes sibi per has se perniciem adferre, iuxta illud: Lacum aperuit & effodit eum, & incidit in foveam quam fecit. Conuenit Psal. 7. hæc sententia quod ad priorem partem attinet, cum ea Græcorum sententia tantopere apud eos celebrata γνώθι σεαυτόν, id est, nosse teipsum, de qua prolixè Erasmus in Chiliadibus.

9 *Stultus illudet peccatum & inter iustos morabitur gratia.*

Prior pars huius sententiæ intelligi posset de peccato stulti, vt sit sensus, stultus ridebit peccatum suum. Lætatur enim cum male fecerit, & quemadmodum suprà dixit Sapiens: Quasi per risum stultus operatur scelus. Verum ob sequentem oppositam partem potius conuenit accipere de peccato alieno, vt sit sensus: Stultus peccatum alterius irridebit, hoc est, si quid viderit alium delinquentem, mox quasi ipse ab omni sit vitio immunis, ridebit, & cum risu euulgabit delictū proximi sui, atque illud omnibus loquitur, inque peiorem partem interpretatur. (Nam & hoc significare possunt Hebræa, quæ plerique vertunt, Stultus loquitur vel interpretabitur delictū, quia verbum Hebraicum et deridere et loqui vel interpretari significat) Contra, inter iustos gratia scilicet erit, vel vt noster interpres de suo adiecit, morabitur, hoc est, iusti sua erga se beneuolentia et fauore, errata quæ incidunt regent ac benigne interpretabuntur. Est enim & hic pro, gratia, dictio יָרַח Ratson, de qua aliquoties supra, quæ beneuolentiam proprie & bonum erga aliquem affectum designat.

10 *Cor quod nouit amaritudinem animæ suæ, in gaudio eius non miscebitur extraneus.*

Hebræa ad verbum sic habent, Cor cognoscens amaritudinem animæ suæ, & in gaudio eius non miscebitur extraneus. Vbi propter

coniunctionem(&) plerique participium, cognoscens, pro verbo positum accipiunt, quemadmodum apud Hebræos frequenter fit, ut sit sensus: Cor cognoscit amaritudinem animæ suæ, etc. Quo significatur solam cuiusq; mentem, animi nosse dolorem aut lætitiā. Nullus enim satis verbis aut factis tellari potest latentem in animo mœrorem vel gaudiū, neq; quantumvis id testetur alij illi percipere possunt, ita ut ipse ea in animo sentit. Interpres verò coniunctionem, &, velut superfluum quod ad sensum attingit, accepit, quemadmodum frequenter superflua est apud Hebræos. Iuxta quam sententiæ acceptionem, bene vertit eam & sensus commodus hic esse potest, quem etiam alij ex Hebræo reddunt. Cor quod angitur & sibi conscius est secreti mœroris, non capietur facile solatijs quæ extrinsecus adhibentur. Verus enim animi dolor qui cor penetrat & peruadit, non facile tollitur externis blandimentis, atque hoc est quod dicitur, extraneus vel extraneum quid non miscebitur in gaudio eius, quia scilicet non adferet ei gaudium, nec temperabit gaudio cordis mœrorem. Aliter sententia hæc intelligitur. Cor iusti quod iam solum nouit amaritudinem animæ suæ, quam hic nunc in animo perfert ob admissa peccata, ob fastidium huius vitæ & patriæ cœlestis desiderium, id ipsum etiam suum gaudium quod postea sequitur, solide possidebit, nemo id illi minuet, extraneus qui hic cum eo noluit mœroris esse particeps, non miscebitur etiam tunc in gaudio eius, sed & ab illo erit extraneus. Ita ferè Beda. Item Gregorius libro 6, Moralium cap. 8. Simplicior tamen & magis genuinus est prior sensus, quem & nostra littera optimè recipere potest in hunc modum. Cor quod solum nouit exactè amaritudinem sui animi, solum etiam sui gaudij exactè erit cōscium. In gaudio eius non miscebitur sic extraneus, ut illud exactè quantum & quale sit percipiat.

11 *Domus impiorum delebitur, tabernacula iustorum germinabunt.*

**B**ene annotauit venerabilis Beda impijs domum, iustis tribui tabernacula. Domus enim queritur ad fixam stabilemque mansionem, tabernaculi verò in peregrinatione & itinere vsus est. Igitur impijs domus tribuitur, quoniam in terra suam deligunt habitationem semper in ea manere desiderantes, in qua proinde splendidas ædes & robustas quæ durent quam diutissimè ædificant, idq; frequenter ex opibus male partitis. Tabernaculum vero vel tentorium iustis tribuitur, quoniam velut peregrini hic degunt & adueng, scientes se non habere manentem ciuitatem sed futuram inquirentes, proinde nec in terris edificare gaudet, mortales res parum curantes, quemadmodum in patriarchis eximie patuit, qui domibus carentes, in casibus habitare elegerunt tanquam peregrini & hospites super terram, ut habet Paulus. Domus ergo impiorum delebitur (inquit Beda) quia habitationem vitæ præsentis in qua semper manere desiderant, perdent in morte, & hoc quod non prævident exilium perpetuum



perpetuz damnationis subibunt. Tabernacula verò iustorum germinabunt, quia presens eorum conuersatio, in qua incolæ sunt apud Deum & peregrini, crescentibus semper sine cessatione meritis, ad fructum vsque suauissimum patriæ cælestis pertingit. Rursum domus impiorum deletur, quia eorum familia cū omni eorum substantia quantumuis splendida & fixa interibit, ita vt deletur nomen eorum de terra, & quod coaceruauerunt ad iustos transeat, Tabernacula verò iustorum germinabunt, floreant aut vernabunt, quia in se suaque posteritate ex humilibus initijs, clariores semper reddentur. Metaphorice enim sub nominibus domus & tabernaculi, rectè intelligimus, vt & alibi, familiam cum ijs quæ ad eam pertinent, Mystice, domus impiorum Iudæorum est synagoga quæ deleta est iuxta verba Euāgelij: Relinquetur vobis domus vestra deserta. Tabernaculum iustorum Apostolorū est ecclesia, de qua in Apocalypsi: Ecce tabernaculum Dei cum hominibus, quod germinabit sicut lilium & florebit in æternum ante dominum.

Matth. 24.  
Apoca. 21

12 *Est via quæ videtur homini iusta, nouissima autem eius deducunt ad mortem.*

**S**ensum probe satis reddidit interpretes, cum ad verbum Hebræa habeant, Est via recta ante virum, & nouissimū eius via mortis. Non habent ergo hebræa, iusta, sed recta, quod magis conuenit viz, sicut & noster vertit in eadem sententia repetita postea capite 16. Significat autem sententia esse mores quosdam & genus quoddam vitæ quod hominibus probatur tãquam iustum, & quod ad vitam recta perducatur, cuius tamen nouissimum deducit ad mortem. Quod etsi quodammodo de omnibus peccatoribus intelligi possit, quia omnes penè suum institutum & viuendi modum pro sua affectione rectum & iustum iudicant. (Vnde & superius capite 12. dicitur: Via stulti recta in oculis eius:) tamen quia vita scelerata vix cuiquam iudicio rationis iusta videtur & recta, potius est hæc sententia applicanda eis qui singulari quodā tenentur errore, siue fidei, siue morum. Nam & Iudæorum & hereticorū via, videtur eis recta, & inter Christianos plerique quosdam mores probant tanquam bonos, qui tamen si in eis perseverauerint, tãdem per eos ad mortem perducuntur æternam. Potest & applicari his qui felicitatem constituunt in bonis huius seculi, maxime si legatur, recta, Nam qui feliciter & prospere agit in hac vita, quique bona huius seculi, prospero cursu sectatur, putat se tenere viam quæ recta ad felicitatem perducatur, quam ex temporali tantum metitur prosperitate, cum ea via perducatur ad æternam miseriam, quemadmodum in diuite euangelico demonstratum est. Docet autē hæc sententia non nitendum esse proprio iudicio, suspectaque habere propria aut vulgaria iudicia, doctos & sapientes audiendos, qui & quid sentiendū & quid agendum sine errore doceant. Cæterum mirari quis poterit, cur

dictum sit, nouissima eius deducunt ad mortem, vel nouissimum eius vie mortis, vt habent Hebræa, & nō potius, nouissimum eius est mors. Nam alioqui tota via deducit ad mortem. At idē dictum est nouissimum, quia ex fine & perseverantia in malo sequitur mors. Et potius dixit nouissimū viz deducere ad mortē, vel esse vias mortis, quā esse ipsam mortem, (quāvis sic dicere potuisset cū Paulo, qui ad Ro. habet: Finis illorū mors est) vt ostenderet viā ipsam quę recta videtur, viā esse mortis quod tamen non intelligitur nisi in fine. Nouissimū enim alicuius vel finis dupliciter dicitur. Aut quod vltima est eius pars, aut quod post ipsum sequitur.

Rom. 6

*Risus dolore miscebitur, & extrema gaudij luctus occupabit.*

X<sup>13</sup>

**H**ebrea ad verbum habēt, Etiam in risu dolebit cor, & extremum, gaudij dolor. Bene reddidit interpretes, nisi quod omīssa ab eo coniunctio, etiam, non caret sua emphasi. Significat enim duplex risus malum, videlicet primum, quodd (vt experiētia docet) gaudium mundanum secum fere aliquam habeat amaritudinem coniunctam, tū quod nemo facilē sit, qui non cum gaudet aliquam habeat ex alia parte tristitię causam, tum quod si nihil aliud, in gaudio huius mundi merus quidam sit mixtus, ne mox desinat, ne prodatur, etc. Secundum, quod vt sine dolore sit risus, tamen extremum gaudij huius seculi est dolor, & lxtitia in mœrorem conuertitur. Testatur id experientia in particularibus, & in generali docet scriptura eos qui ducunt in bonis dies suos, in puncto ad inferna descendere, vt est apud Iob: Monet hæc sententia non sectari gaudia huius seculi, de quibus hic est sermo, vt quę nec sint sincera, nec solida. Nam de gaudio spiritus dicit dominus: Gaudium vestrum nemo tollet à vobis.

Iob 21.

Ioan. 16

*Vijs suis replebitur stultus, & super eum erit vir bonus.*

14

**P**ro stultus, Hebræis est, auersus corde, vel auersum cor. At nihil significatur aliud quā quod nomine stulti aut impij hoc libro sæpe significatur. Caterum secunda pars non satis cōuenit cum Hebræis, quę dupliciter verti possunt iuxta ambiguitatē dictionis מַעֲלִיר Mealaf, quę potest significare, vel à folijs suis, vel à iuxta eum. Itaque aliqui vertunt, Et à folijs suis vir bonus, scilicet replebitur vel saturabitur, vt repetatur verbum prioris membri, & significetur, & stultum ex vijs suis, hoc est, moribus suis, & virum bonum ex suis folijs, hoc est, suis quę profert virentibus operibus saturandum, hoc est, pro suis cuique meritis præmia reddenda, & quę seminauerit homo, hæc & messurum. Iuxta quem sensum & litera nostra accipi potest hoc modo: Stultus replebitur, vel vt habent Hebræa, saturabitur vijs suis, hoc est, vsque ad miseram satietatem recipiet quod promeruit, at vir bonus erit super eum, hoc est, magis ipse recipiet quod promeruit, quia iustitię corona excedet iniustitię vindictā.

Alij



Alij vertunt, Et à iuxta eum erit vir bonus, hoc est, vir bonus recedet ab eo, ne scilicet communi inuoluatur supplicio. Et secundum has quidem interpretationes saturari vijs suis, accipitur pro recipere prazmium conuersationi correspondens, qualis phrasis frequens est in scripturis, vt & in hoc libro capite 13. versu 2. & capite 12. versu 15. Iuxta quā phrasim etiam dicit Psalmista: Labores manuum tuarum manducabis. Et: Ignis & sulphur, & spiritus procellarum pars calicis eorum. Posset tamē hęc sententia etiam intelligi, de saturitate qua se impij hic replent, fruendo delictijs huius vitę ex diuitijs comparatis, vt sit sensus: Stultus qui non prospicit æterna, hic saturabitur ex vijs suis, & his quę sectatur, explendo ex eis animum suum, recipiens bona in vita sua, at vir bonus recedet ab eo, spe meliorum bonorum terrena contemnēs, aut erit super eum, quia ex suis vijs melius quam stultus, & hic & postea satiabitur.

Psal. 117  
Psal. 110

15 *Innocens credit omni verbo, astutus considerat gressus suos.*  
Innocentis nomen non ponitur hic in laudem, sicut nec astutus in vituperium, sed sicut astutus hic & alibi ponitur pro prudenti & circumspecto, ita innocens pro simplici & imperito, quemadmodum & capite 22. versu 3. Nam hoc propriē significat dictio hebraica פְּתִי Pethi, pro quo 70. verterunt ἀνακτος, quod secutus noster interpretes vertit innocens, cum פְּתִי non solum innocentem significet, sed & minimē versutum aut callidum. Imperitus ergo homo simplex quę, ac rerum inexpertus nimis facile credit verbo cuiusvis, ideoque instabilis est, & in fide sua & in actione sua, at vir prudens qui iam semel firmiter persuasus est quid verum, quid bonum sit, non attendit quid hic aut ille dicat, sed perpendit gressus suos, tota mentis intentione considerat quomodo se gerat conformiter ad legem Dei, aut vt habent hebręa, intelligit gressus suos, hoc est prudenter moderatur suas actiones, nouit quę quomodo ex conueniant cum lege Dei, illud quę cognoscens, nullius verbis finit se ab instituto abstrahi, nec credit adulatoribus ipsum laudantibus, nec turbatur si qui eius facta calumniantur. Dum autem Sapiens narrat quid soleat fieri, admonet suum filium quid facere debeat, videlicet non omnibus temere fidem habere, iuxta illud Ioannis. Nolite omni spiritui credere, & illud Pauli, nō simus paruuli & circumferamur omni vento doctrinę. Nam vt habet sapiens Ecclesiastic. Qui cito credit leuis est corde. D. Ambrosius lib. 3. de officijs cap. 10. citat priorem partem in meliorem partem accomodans eam Iosue quod cito crediderit Gabaonitis quia fidelis existens, fidem esse in omnibus arbitrabatur. Citatur 22. q. 4. capit. Innocens. Post hunc versum sequitur in quibusdam libris versus capite superiori etiam habitus, cum neutrobique sit in hebręis, filio dolofo nihil erit boni, etc.

1. Ioan. 4.  
Ephes. 4.  
Eccl. 19  
Ambrosi

16 *Sapiens timet & declinat à malo, stultus transilit & confidit.*

Pro tran-

**P**RO transit legendum puto transit vel transiit. Dictio enim hebraica hic posita significare videtur transire, nullo autem modo transilire, Vnde & Pagninus in suo thesauro, circa hanc dictionem: D. Hieronymi versionem citans habet, transiit, nimirum quia sic in suis legit codicibus. Et verbum transijt, vertit, D. Hieronymus in simili sententia postea capite 22. versu 3. & cap. 27. Hæc ergo indicatur differentia inter sapientem & stultum, quod ille intelligens siue ex scripturis siue ex prædicantium ore, mala quæ manet peccatores, corripitur timore, timoreque concepto declinat à faciendo malo, stultus verò hæc nihilipendens aut etiam irridens, transit ad conceptum flagitium perpetrandum aut progreditur in sua stulticia ac peccatis, & bene confidit securusq; est, nihil sibi metuens mali. Docet sententia Sapientis timorem esse utilem, iuxta illud. Beatus homo qui semper est pauidus, nimiam verò quorundam securitatem esse noxiam. Alij ex hebræo pro transit, vertunt irascitur. Nam id dictio hebraica cum ponitur in quarta coniugatione vt hic, in alijs locis semper significat, cum in prima coniugatione significet transire: Secundum quam versionem significatur stultum cum admonetur non solum non timere, sed etiam irasci contra eos qui bene monent, eisque contemptis securum esse. Septuaginta pro מִתְעַבֵּר Michabber, literis duabus inuersis videntur legisse מִתְעַרֵּב Michareb, eam scilicet dictionem, quæ est superius. In gaudio eius non miscebitur extraneus, vnde verterit ὁ δὲ ἀφρώπια τῶ πρὸς τοῖς μίγνυσαι ἀνθρώπῳ, id est, at stultus sibi confusus miscetur iniquo.

Prouer. 23

17

*Impatiens operabitur stultitiam, & vir versutus odiosus est.*

**P**RO impatiens Hebræis est קָצֵר אַפַּיִם Cesser Appaijm, hoc est, brevis iratum, quo significatur homo velox ad irascendum & qui cito irascitur, qui ob id Græcis dicitur ὀξύθυμος, id est, hoc est, homo veloxis iræ, sicut Hebræis homo tardus dicitur אֶרֶךְ אַפַּיִם Erech appaijm hoc est, longus irarum vel tardus ad iram, qui Græcis dicitur μακρόθυμος, hoc est, longanimis. Pro vir versutus hic est rursus eadē oratio quæ supra c. 12. versu 2. vbi nos habemus, qui autem confidit in cogitationibus suis. Significat autem virum cogitationum. Et cum hoc ambiguum sit aliqui in bonam partem accipiunt pro viro prudēte, qui apud se tacitus multa cogitat, sicut et vir versutus, supra in bonum accipitur. Vnde quidam vertit: Qui autem cum consilij omnia agit, à stulto odio habetur. At vt patet ex superiori loco capitis 12. magis accipiendum est in malam partem pro homine qui apud se suis cogitationibus machinatur alicui malum, iram quidem dissimulans, sed opportunitatem lædendi & se vindicandi captans; vnde bene vertit noster, vir versutus. Itaque duo hic contraria vitia comparantur inter se, ostenditurque vtrum sit grauius, vitium ne iracundi qui subito leui de causa ad iram concitatur, an vitium versuti qui iram quidem dissimulat



mulat exterius, sed internis cogitationibus tacitus apud se de vindicta agit. De illo dicitur quod operabitur stultitiam, nimirum quia is, dum rationis moderamine caret, multa stultè & effutit & facit, vnde se ridiculum facit omnibus. De isto quod odiosus est, nimirum quia nō vt ille peccat ex infirmitate & passione, sed ex concepta malitia & recta hypocrisis. Iste ergo significatur altero peior, vt qui non solum risum, sed & odium mereatur. Monet autem prouerbiū nihil agendum, neque per iram, neque per dolum malum.

18 *Possidebunt paruuli stultitiam, & expectabunt astuti scientiam.*

**D**ictio Hebraica quam noster vertit possidebunt, significat propriè hæreditauerunt, & quam nunc, paruuli, vertit, ea est quam suprà vertit innocens, quæ semper opponitur astuto. Quam autē noster vertit expectabunt, ambigua est, & nunc significat expectare, nunc coronare ac in modum coronæ circundare & circumponere, vnde secunda pars etiam sic verti potest. Astuti circumponent sibi scientiam, vel coronabunt se scientia. Nostræ ergo lectionis sensus est: Paruuli sensibus ac iudicio, hoc est, simplices, imperiti & fatui veluti hæreditatem possidebunt stultitiam, quia hanc amant eiꝛue adhærent veluti hæreditario bono ac propriæ possessioni, ex qua nihil nisi dedecus reportare possunt. At contra, astuti, hoc est, prudentes nihil aliud semper expectāt atque ex animo desiderant quam scientiam, scientes eam verum esse hominis bonum ac propriam possessionem in qua eius felicitas & decus consistit. Aut circundabunt & coronabunt se scientia, hoc est, ea se ornabunt, eaꝛue se totos induent, cupiētes eam in omnibus & dictis & factis suis elucere. Qui enim veram sapientiam non assecuti, tantum vanis huius mundi bonis delectantur, vt vere paruuli sunt sensu, ita nihil aliud quam stultitiā possident, à qua ægre diuelluntur, qui verò vera imbuti sunt sapientia, toto desiderio ad scientiam cognitionemꝛue Dei ac cœlestium rerum feruntur, eaꝛue velut corona ornantur & circundantur, ita vt ab eis auferri nequeat. Significatur ergo hæreditariam portionem esse fatuis, stultitiā, prudentibus scientiam.

19 *Iacebunt mali ante bonos, & impij ante portas iustorum.*

**V**erbū hebraicū quod noster vertit, iacebunt, significat propriè incuruabunt aut incuruabuntur, humiliabunt se aut humiliabuntur. Itaq; significat hæc sentētia, iusta Dei dispositione ita frequēter fieri, vt impij siue propter paupertatem, siue ob consilij inopiā cogantur sese deiicere & humiliare coram iustis, eorumꝛue domos demissis capitibus adire, vt stipem aut consilium ab eis accipiant, quos ob iustitiam & diuitijs & sapientia Deus donauit. Item frequenter fieri, vt impij qui in impietate sua iustos contempserunt postea, siue vexatione dante intellectum, siue

E e iustorum

iustorum dignitate insigniter elucescente, cogantur mutata sententia eos reuereri, ante eos procidere, ac portas quodvisque eorum humiliter frequentare. Iuxta illud: Non vis aut numerus, tandem bona causa triumphat. Quod si non semper hic fiat, tamen in futura vita magis fiet, ut patuit in diuite epulone Lazari opem tam humiliter implorante, & in his quæ

Sapient. 5. impij dicunt in Sapientiæ libro, ubi inter cætera sic aiunt: Hi sunt quos aliquando habuimus in derisum & in similitudinem improprij. Ecce quomodo cõputati sunt inter filios Dei, & inter sanctos fors illorum est. Venerabilis Beda quod hic dicitur ante bonos, & ante portas iustorũ, non ad vicinitatem loci, sed ad visionem refert bonorum, ut significetur bonos malorum tormenta semper visuros, ut maiores ereptori suo gratias sine fine referant, videntes coram se impios agere in æterna damnatione, iuxta illud Esaia: Egreſſientur & videbunt cadauera virorum qui præuaricati sunt in me.

Isa. 66.

X 20 *Etiam proximo suo pauper odiosus erit, amici verò diuitum multi.*

Sententia clara est, cuius quotidiana experientia veritatem demonstrat. Significat autem quã graue sit paupertatis onus, & quã amœna opulencia in hac vita, simul & taxat hominum ingratitude qui perituras opes magis honorant quam naturam communem. Indicat & vulgaris amicitia instabilitatem ut quam commodi spes parat, incommodi metus dissipat, iuxta illud Poëtæ: Vulgus amicitias vtilitate probat. Et: Si fueris scælix, multos numerabis amicos, Tempora si fuerint nubila, solus eris. Et Cicero lib. 4. ad Herennium. Ut hirundines æstiuo tempore præsto sunt, frigore pulsæ recedunt: ita falsi amici sereno vitæ tempore præsto sunt, simul atque fortunæ hyemem viderint, deuolant omnes. Potest & intelligi eo sine dicta hæc sententia ut indicet sedulitate & diligentia vitandam paupertatem, parandasque opes. Similis sententia est capite 19. versu 4. & rursum versu 6. & 7. Dicit ergo pauperẽ odiosum esse non solum extraneis & ignotis, sed etiam proximo suo, hoc est, amico, proximo & cognato, ita ut eum propinqui fugiant & qui prius amici erant & socij deferant. Cæterum ne hoc vulgi iudicium & morẽ sequamur, commode subiicitur.

21 *Qui despicit proximum suum peccat: qui autem miseretur pauperis, beatus erit.*

Qui, inquit, despicit, ob paupertatem scilicet, proximum suum, hoc est, amicum aut socium & quemuis item sibi, ob naturæ communionem propinquum, etiam si mundo non videatur peccare, nec aliud faciat quam quod sit vulgo, ut superiori dictum est versiculo, peccat tamen coram Deo, daturus aliquando sui peccati pœnas. Contra qui miseretur pauperis, beatus erit apud Deum, qui vicissim miserebitur eius,

& misere-



& misericordiam pauperi exhibitam, & hic & postea abundè recompensabit. Quod autem sequitur: Qui credit in domino, misericordiam diligit, vt dissimile est alijs huius libri sententijs, ita nec est in Hebræo, nec in veteribus plerisque exemplaribus, sed nec in Græcis, vt mirū sit vnde huc sit ascriptum.

22 *Errant qui operantur malum, misericordia & veritas præparant bona.*

**H**ebræa aliter habent in hunc modum. Nōne errabunt fabricantes malum? & misericordia et veritas fabricantibus bonum. In vtroque enim membro pro diuersis verbis, quæ apud nos sunt operantur et præparāt, idem est participium, quod inter alia eius propria significata, etiam significat fabricare vel arare, quod eius significatum transfertur in scripturis à labore corporali ad operationem spiritualem, vt dicatur quis fabricare vel arare malum et impietatem. Vnde Osee 10. dicitur: Araftis impietatem, iniquitatem messuistis. Est autem fabricare vel arare malum, ipsa mentis cogitatione moliri et machinari malum. Vnde capite 12. Hanc orationem interpretes vertit per cogitare malum. Dolus, inquit, in corde cogitantium mala. Aut est etiam ipso opere studiose malum exercere, vt cum in Psalmo dicitur: Supra dorsum meum fabricauerunt peccatores, aut arauerunt arantes. Itaque interpretes hoc secutus vertit in primo membro, operantur malum, in secundo, præparant bona, explanatus id esse iudicans quam si vertisset, qui fabricant malum, et fabricant bona. Quod autem affirmatiuè vertit primum membrum, cum Hebræis sit interrogatio, ideo fecit, quia interrogatio illa affirmationis vehementis habet vim, nec aliud significat, quàm si diceretur: Certe errāt vel errabunt. Id tantum in nostro interprete, quod ad sensum attinet, diuersum est ab eo quod Hebræa habent et alij vertunt, quod in nostra lectione misericordia et veritas tribuuntur homini iusto, in Hebræa et aliorum versione, tribuuntur Deo tanquam ea exhibēte iustis. Sensus ergo lectionis Hebrææ, quæ sanè conuenientior est, hic est, Sanè hi qui moluntur malum alteri, ac studiose illud inferunt, non ex infirmitate peccantes, sed ex animo, tales errabunt quia frustrabuntur suo conatu, contra suam expectationem incidentes ipsi in malum, quod alijs parant. Contra his qui bonum facere student, continget à Deo misericordia et veritas, hoc est iustitia, quia Deus se illis pium et æquum exhibebit, pium in condonando et æquum in remunerando, iuxta illud Psalmi: Et veritas mea et misericordia mea cum ipso. Nec longe diuersus erit sensus nostræ lectionis, si ea sic accipiatur. Qui operantur malum, sectantur fallacia, et ea per quæ se deceptos inuenient frustrati sua spe, qui verò misericordiā et veritatem proximis suis præstant, per hæc præparant sibi bona à Deo ipsis obuentura. Non enim quod dicitur: Errant qui operantur malum, intelligendum

Psal. 85

Psal. 88

Psal. 100

Michæ. 6

videtur de errore, ex quo omnis impietas in peccatoribus nascitur, in quē tamen sensum locus hic à multis accipitur, quasi idem hic dicatur quod habet Philosophus cum asserit omnem malum ignorare. Nam sic hæc pars nullam habet oppositionem cum parte sequenti, sicut tamen habet si accipiat de frustratione suæ intentionis & expectationis. Errant ergo mali quia frustantur sua expectatione, imò contra quam expectauerunt in multa incidunt mala. Notandum autem duo hæc in scripturis sæpe cōiungi, misericordiam & veritatem, hoc est, fidelitatem aut iusticiam, siue hæc Deo siue hominibus tribuantur. Vnde est in Psalmis: Misericordia & veritas obuiauerunt sibi. Et: Misericordia & veritas præcedent faciem tuam. Et: Veritas mea & misericordia mea cum ipso. Item, Misericordiam & iudicium cantabo tibi domine. Et Michæ 6. Indicabo tibi o homo quid sit bonum, & quid dominus requirat à te, utique facere iudicium & diligere misericordiam. Neque enim misericordia perfecta virtus est sine iustitia, neque iustitia sine misericordia. Misericors est Deus in promittendo, iustus in præstando, misericors in condonando mala, iustus in remunerando bona. Misericors est homo, miseri gratuito subueniendo, iustus, reddendo unicuique quod suum est.

23

*In omni opere eris abundantia: ubi autem verba sunt plurima, ibi frequenter egestas.*

**P**lerique libri habent. In omni opere bono, sed dictio, bono, abundat: ut patet ex Hebræis & emēdationibus Latinis. Addita est autē ab aliquo ad excludendū opus malū, quod alioqui videretur sentētia non esse vniuersaliter vera. Non est autem sermo de opere morali, virtuoso scilicet aut vitioso, sed de opere laboris. Dictio enim Hebraica propriè significat laborem & sollicitudinem, vnde & Septuaginta verterunt ἐν παντὶ μετρίων ἔργων ἐν εὐρίσσοις, id est, in omni sollicito est abundantia. Significatur ergo labore ac diligentia opes parari non garrulitate, quæ ad egestatem & defectum frequenter perducit, quod garruli orio ferè tempus trāsigi sinant. Dicit autem in omni opère & labore, hoc est, per quemuis laborem aut cuiuscunque generis opus, proueniet homini abundantia, vel ut etiam Hebræa dictio verti potest, utilitas, quia per varia operationis genera diuitiæ parantur, per agriculturam, per negotiationem, per artificia, etc. Honestus ergo labor commendatur ut alijs multis huius libri sententijs, ita & hoc versiculo, garrulitas ociosa conderanatur. Cæterum quod ad literam intelligitur, de laboribus corporis & corporali cōmoditate, mysticè de operatione virtutum accipi debet. Nam qui iuxta parabolam Euangelij, acceptis quinque talentis operatus fuerit in eis, lucrabitur & alia quinque, omniq̃ue habenti dabitur & abundabit. Qui autem verbis tantum delectantur, & de virtute tantum loquuntur, non ex animo, sed ore tenus aut Deum tantum inuocāt verborum multitudine, steriles

Matth. 25.



steriles interim in bonis operibus, ad frugem non peruenient, defectum virtutum & gratiæ Dei patientur, & tandem egestatem sempiternâ. Non enim, inquit dominus, omnis qui dicit mihi domine, domine, intrabit in regnum cælorum, sed qui facit volūtatē patris mei qui in cælis est. Habent quidem Hebræa in secunda parte, Et verbum labiorum tantum ad defectum, vel sanè ad defectum, scilicet perducit. At id noster eleganter planius vertit. Vbi autem verba sunt plurima, ibi frequenter egestas.

Math. 7

24 *Corona sapientum diuitia eorum, fatuitas stultorum imprudentia.*

**P**RO fatuitas, & imprudentia, Hebræis eadem est dictio, ita vt Hebræa habeant, stultitia stultorum, stultitia, hoc est, nihil aliud est quam stultitia. Proinde impertinens est Bedæ & aliorum post eum interpretatio, quæ habet: Stultorum fatuitas maxima hæc est, quia improvidi æternorum, de præsentibus tantum commodis gaudent. Imprudentia enim quasi improvidentia dicitur, inquit Beda. Sensus enim est, diuitiæ sapientum sunt corona eorum, quia scilicet sapientia in eis efficit, vt bene diuitijs vtantur, & bono vsu magnum diuitiæ ornamentum eis adferant, vt qui bene vtantur, quibus vulgus ferè abutitur. Item quia diuitiæ magnam sapientibus addunt apud vulgum auctoritatem, ita vt per eas admirabiles sint & suspiciendi veluti corona insigniti, cum alioqui sapientia in homine paupere sit vulgo contemptibilis & nullius auctoritatis. Vnde in Ecclesiaste dicitur: Vtilior est sapientia cum diuitijs & magis prodest vidētibus solem. Et vt refert Cicero in Catone, Lyfander ad Cyrum iuniorem dixit: Rectè te beatum ferunt, quoniā virtutū & fortuna iuncta est. At stultitia stultorum nihil aliud est quam stultitia aut imprudentia. quasi dicat: Alia est ratio stultorum qui nullis opibus aut externis bonis ornari possunt. Vt enim (iuxta adagium, de quo Erasmus in Chiliadibus) simia semper simia est, etiā si aurea gestet insignia, sic stultitia in stultis nullo modo, saltē diu, regi potest aut honestari, ne per diuitias quidem, quæ si adsint, magis eorum prodent stultitiam & insigniorem facient, propter illarum abusum. Itaque stultitia illorum est semper & ubiq; stultitia, quia efficit vt omnia ab eis stultè gerantur, vt quæ & stulte paupertate, & stulte diuitijs vtantur. Secundum subtiliorem sensum per diuitias sapiētum intelliguntur eorum virtutes & prudētia, quæ eorum sunt propriè diuitiæ, cum alijs habeant cum stultis communes, nec eas pro diuitijs reputent, imò & plerunque non habeant, nec habere velint. Hæc autem eorum propriæ diuitiæ verè eos exornant & veluti corona insigniunt, reges eos efficiendo coram Deo & regum magistros. At stultitia stultorum quæ eorum est, vt suprà dicitur, possessio, nihil aliud quàm stultitia, nihil aliud quàm stultos eos facit & ignominia afficit.

Ecclesi 7

25 *Liberat animas testis fidelis, & profert mendacia versipellis.*

Ee 3

Inse.

**I**N secunda huius sententia parte, aliquid ex priori membro est addendum, sicut & in priori aliquid subtrahitur ex posteriori intelligendum, vt frequenter fit in parabolicis istis sententijs. Istud enim est quod Sapiens significare voluit. Testis fidelis, fideli veracique suo testimonio, liberat animas, at contra versipellis vel vt est hebraeis, dolosus, scilicet testis, profert mendacia, proferendoque mendacia opprimat & occidit animas. Cum enim dicitur proferre mendacia, nomine mendacij nō tantum significantur quæ falsa sunt, sed quæ decipiunt, fallunt & fallendo afficiunt alium damno. Ita enim de mendacio sæpe loquitur scriptura. Sic mendacia profert versipellis, etiam cum vera loquitur per quæ decipere molitur. Et habet hæc sententia veritatem ad literam, in testimonio vulgari, quo de facto aliquo quispiam testatur, siue apud iudicem siue apud quoscunque homines in publico vel in priuato. Qui enim fideliter de factis dictisque alicuius testatur, & rem vt se habet indicat, frequenter liberat animas hoc est homines qui iniuste opprimuntur. Liberat autem ab imminente morte, ab intentata calumnia & iniuria, ab infamia & quauis iniusta oppressione, à quibus dum vnum aliquem liberat, non vnā tantum animam liberat, sed multorum, vt totius familiz eius & amicorum eius, qui cum illo ignominia aspergerentur, vt bene dictum sit liberat animas, testis fidelis. Contra qui falsum perhibet de re testimonium, animas opprimat, quas vel hæreditate & facultatibus, vel vita, vel honesta denique fama priuat. Habet præterea secundum spiritualiorem intelligentiā hæc sententia veritatem in testimonio doctorum & prædicatorum ex quo maius vel commodum provenit vel incommodum. Qui fidelis est veritatis diuinæ testis & annunciator, fideliter testimonia ex sacris eloquijs proferens, & ecclesiasticam veritatem astruens, liberat animas auditorum ab erroribus ac morte ipsa spirituali. Qui verò subdolo ingenio scripturas nouit versute ad omnia quæ vult torquere, falsum ex scripturis profert intellectum, erroremque suum spargit in populum, quales sunt omnes hæretici, misere animas hominum occidit & interimit. Ostendit hæc sententia, quam ingens bonum ex testimonio veritatis sequi soleat, & rursum quam grāde malum ex testimonio falso, vt hinc intelligamus nihil esse laudabilius quam veritatem defendere, et contra, nihil odibilius quam sit falsus testis. Intelligamus item diligenter dispiciendum quos in testimonium nobis eligamus aut asseiscamus.

*In timore domini eris fiducia fortitudinis & filijs eius eris spes.*

**F**iducia fortitudinis dupliciter exponi potest. Primum actiue vt sit sensus: Fiducia quam habet fortitudo, hoc est fortitudo hominis vel homo ipse non debet habere fiduciam in seipso, & si vera est fortitudo non confidit in seipsa, sed in timore domini speras se præualere posse per Deū, quoniā scilicet timet illum eiusque offensam cauet. Quod secutus qui-



tus quidā vertit, In domini metu tuta est potētia. Pro fiducia enim verti etiam potest ex hebræo, securitas, Secundo accipi potest pāsiue, pro fiducia quæ habetur de fortitudine vel fiducia habēdæ fortitudinis, vt sit sensus. Per timorem domini erit homini fiducia fortitudinis obtinendæ hoc est, confidet homo se fortem fore. Per timorē enim domini confidit homo se Deum habere propitium, & proinde per illum se fortem fore ad quæuis agenda, beneque munitum contra omnes inimicos suos & omnia mala iuxta illud psalmistæ. Fortitudinem meam ad te custodiam. Psal. 58

Atque huic intelligentiæ magis conuenit quod sequitur. Et filijs eius erit spes. Vbi relatiuum, eius, ( quod Beda refert ad timorem domini, vt sit sensus, filijs timoris domini, secundum quem sensum idem significabitur vtraque parte) magis debet referri ad id quod recte significatur in parte præcedente, nempe ad timentem dominum. Significatur ergo non tantum timenti dominum bene esse, qui per timorem domini bonam habet fiduciam fortitudinis, sed & filijs eius, propter patris merita, bonam esse spem apud Deum, quod ab eo protegentur & beneficijs afficientur, quæ admodum patuit in filijs Abrahæ, Isaac & Iacob, in posteritate item Dauidis, quibus Deus propter patriarchas & Dauidē benefecit. Discant hinc hæretici Christianos bene confidere de Dei gratia propter sanctorum patrum præcedentium merita, ac virtutem non tantum pertingere ad eum qui facit, sed & ad posteros eius. Sic ergo relatiuum, eius, hic refertur ad adiectiuum substantiuū, timor, sicut apud Ioannem refertur ad substantiuum adiectiuū, cum dicitur: Diabolus est mendax, & pater eius, nempe mendacij. Ioan. 8.

27 *Timor domini fons vitæ, vt declinet à ruina mortis.*

**A**Ltera hic subiicitur timoris domini commendatio, quod scilicet non tantum sit in nobis fons fortitudinis, sed & vitæ, idemque iisdem verbis hic tribuitur timori domini, quod suprā legi sapientis in capite 13. versu 15. quanquam vtrobiue rectius verteretur secunda pars, ad declinandum à laqueis mortis. Benè autem idem iam timori domini tribuitur, quod suprā legi, quia lex non adfert vitam nisi per timorem domini ex lege conceptū, qui sicut rectè frequenter dicitur in scripturis, inirium sapiētiz, ita & iam rectè dicitur fons & origo vitæ, qua euaduntur laquei mortis.

28 *In multitudine populi dignitas regis, & in paucitate plebis ignominia principis.*

**I**N Hebræo secunda pars habet, & cum non fuerit populus contritio vel terror est principis, hoc est, ex defectu populi princeps formidat & frangitur animo & imperio. Sensus tamen eodem redit. Docere enim vult Sapiens, gloriam regum non in magnis opibus aut castellis & propugnacu-

pugnaculis consistere, sed in multitudine subditorum, qui lubenter illorum pareant imperio, in illis opes, in illis vires regni constituendas, per illos regnum bene stabiliendum & muniendū. Et cōtra illorum defectum & diminutionem, ignominiam ei & formidinem allaturam, quantumvis alioqui habeat quod in hac vita splendidum ac magnificum, & ad tutelam imperij firmum videatur. Proinde subinducat regibus & principibus præcipuam operam dandam, vt comitate, clementia, & iustitia tales se exhibeant, vt & sui lubēret eis pareant, nec ab eius regno improbitate commoti discedant, & exteri quoque fama nominis excitati ad regnū eorum commigrent. Pulchrè idem docet colloquium Neronis & Senecz in Octauia, vbi inter cetera sic habetur. N. Ferrum tuerur principem. S. Melius fides. N. Decet timeri Cæsarem. S. at plus diligi. N. Metuant necesse est. S. Quicquid exprimitur graue est. N. Iustisq̃ue nostris pareant. S. Iusta impera. Secundum sensum spiritualem monet hæc sentētia, eis qui Dei Christi q̃ue gloriam ex animo quærunt, maximè laborandum in hoc vt quamplurimos illi lucrifaciant, & ad obedientiam eius adducant.

29. *Qui patiens est multa gubernatur sapientia, qui autem impatiens est exaltat stultitiam.*

Eccles. 7.

**M**agna patientiæ commendatio, per quam fit, vt sapiens quis esse cognoscatur, sicut cōtra impatientia hominis stultitiam eius declarat. Vnde in Ecclesiaste dicitur: Ne sis velox ad irascendum, quoniam ira in sinu stulti requiescit, hoc est, stulto propria est, quemadmodum & supra hoc capite dictum est: Impatiens operabitur stultitiam. Qui ergo patiens est, vel vt habent Hebræa, qui tardus est ad iram, is declarat se multa gubernari sapiētia, per quam scilicet suis passionibus prudenter tēperat. Aut, vt habent Hebræa, multus est intelligentia, vel multæ est prudentiæ, quod idem est cum nostra lectione, quanquam posset etiam intelligi, eum qui tardus est ad irā facile percipere & consequi multam prudentiam & intelligentiam. Nam quemadmodum impedit ira animum ne possit cernere verum, ita per mansuetudinem et animi quietem, mens magis est sapientiæ capax, vnde monet Iacobus, In mansuetudine suscipite inſitum verbum. Qui autem impatiens est, aut vt habent Hebræa, qui breuis est spiritu, hoc est, qui cito commouetur animo, velociterq̃ue ad iram impellitur, exaltat stultitiam suam, hoc est, eam perspicuam et manifestam facit, quæ alioqui occulta et incognita esse poterat. Quod enim in altum tollitur, omnibus conspicuum fit. Aut exaltat stultitiam suam, hoc est, magnam ostendit stultitiam, sicut contra qui patiens est, multam ostendit prudentiam. Non est enim Hebræis stultitiam suam, sed tantum stultitiam. Iuxta hunc sensum verterunt Septuaginta μακρόθυμος ἀνὴρ πολὺς ἐν φρονήσει, ὁ δὲ ολιγόθυμος ἰσχυρὸς ἀφρων, hoc est, longanimis vir multus est in prudētia, at pusillanimis est fortiter insipies.

Sicut

Iacob. 1



Sicut enim non est simplicis prudentiæ iram cohibere, sed eximiam, ita insignis est stultitiæ facile irasci. Ira enim furor brevis est, inquit Poëta.

30 *Vita carniū sanitas cordis, putredo ossium, inuidia.*

**S**icut præcedens sententia auocat ab ira, ita hæc à cognato iræ vitio, inuidia. Sanitas, inquit, cordis, hoc est, mentis ab omnibus passionum morbis liberæ conueniens status & bona dispositio, non tantum animæ prodest, cui multum prodest ad contemplationem veritatis, sed & corpori, quia est vita carniū, hoc est, corporis, efficit enim vt corpus sit vegetum, viuax & sanum. Contra inuidia non animæ tantum nocet, sed est & putredo ossium, ac tabes omnium etiam internorum & solidium membrorum corporis. Cui consonat illud Poëtæ: Inuidus alterius macrescit rebus opimis. Cum autem nō tantum inuidia sanitati cordis contraria sit, sed & reliquarum passionum intemperies, illam tamē solam sanitati cordis opponit Sapiens, quod ea præcipua sit, quæ animi tranquillum & conuenientem statum perturbet, eaque diu & animo simul & corpori maximè noceat: Pulchre mali huius excellentiam prosequitur. D. Gregorius libro quinto moralium capite vltimo, vbi locum hunc etiam tractans, sicut & in tertia parte pastoralis curæ admonitione vndecima, subtiliori intelligentia, carnes & ossa, sanitatemque cordis mysticè exponit, sic vtroque scribens, quemadmodum ex eo Beda est mutuatus in commentarijs. Inuidia cum mentem tabefecerit, cuncta quæ inuenerit bene gesta consumit. Vnde bene per Salomonem dicitur: Vita carniū sanitas cordis, putredo ossium inuidia. Quid enim per vitam carnis nisi infirma quædam ac tenera, & quid per ossa, nisi fortia facta signantur? Et plerunque contingit vt quidam cum vera cordis innocentia in nonnullis suis actibus infirmi videantur, quidam verò iam quædam ante humanos oculos robusta exerceant, sed tamen erga aliorum bona, intus inuidiæ pestilentia latenter tabescant. Benè ergo dicitur. Vita carniū sanitas cordis, quia si mentis innocentia custoditur, etiam si quæ foris infirma sunt, quandoque roborantur. Et rectè subditur. Putredo ossium inuidia, quia per liuoris vitium, ante Dei oculos pereunt etiam fortia acta virtutum. Hæc ille, intelligens per cordis sanitatem, innocentiam mentis, animumque nullis grauibz peccatis pollutum. Secundum quam intelligentiam etiam aliter hæc spiritualis sanitas cordis, est vita carniū, quia sicuti peccata quæ morbi sunt animæ, Dei iudicio sæpe sunt causa morborum corporalium, ita & animæ sanitas meretur & obtinet à Deo corporis sanitatem. Verum hic sensus est alienus ab intentione sapientis. Illud annotandum, in priori membro fieri mentionem carniū, quæ infirmiores sunt hominis partes, in secundo, ossium, quæ sunt partes solidiores, vt intelligamus sanitatem mentis etiam infirmioribus & tenerioribus partibus corporis vitam vigoremque conferre, inuidiam verò etiam robustissimas corporis partes

ff inficere

inficere & corrumpere. Simile obseruat Diuus Gregorius secundum spiritualem sensum quem prosequitur.

31 *Qui calumniatur egentem, exprobat factori eius: honorat autem eum qui miseretur pauperis.*

*Psal. 118*

*Psal. 9.*

*Ecclesi. 10  
Prover. 12*

**P**RO calumniatur, dictio Hebraica non tantum significat, falsis aliquem criminibus impetere, quod proprie Latinis est calumniari, sed generaliter significat opprimere aliquem, ac quavis iniuria siue verbis, siue factis illata quempiam afficere. Atque in ea significatione & hoc loco & frequenter postea in hoc libro sicut & in alijs scripturis usus est verbo calumniandi noster interpret, ut cum dicitur capite 28. Vir pauper calumnians pauperes, etc. Et hominem qui calumniatur animae sanguinem, etc. Et capite 22. Qui calumniatur pauperem ut augeat diuitias suas, etc. Sic in Psalmis, Non calumnientur me superbi. Et ne tradas me calumniantibus me. Sicut autem verbum calumniatur, hic non proprie accipitur, ita nec verbum, exprobat, Proprie enim exprobrare est impropere quidpiam, quae significatio nec Hebraicae dictioni, nec sensui conuenit. Non enim significatur calumniatorem pauperis, quidpiam impropere Deo. Sed significat dictio Hebraea, probro afficere & dedecore, quae significatio sensui optime congruit. Itaque & hoc loco & simili, qui est capite 17. cum dicitur: Qui despicit pauperem, exprobat factori eius, compositum exprobro pro suo simplici probro, quod est probis afficere & parum in usu est, positum est. Et est sensus: Qui iniuria afficit egentem, probro afficit factorem eius. Quod intelligi posset ob id dictum, quia qui hoc facit sic se habet quasi Deum cui cura est pauperis non timeret, aut quasi Deo non sit cura tuendi pauperis, cum sit ei cura omnium quae fecit, & de eo sit scriptum: Tibi derelictus est pauper, orphano tu eris adiutor. Sed ideo magis hoc dicit, quia qui peccat in creaturam, peccat in creatorem eius, eumque dedecore afficit, quod eius creaturam & opus contemnit, ad quod significandum dicit, factorem eius. Neque verò Deum tantum dicit factorem pauperis ratione naturae, sed etiam ratione conditionis & paupertatis, iuxta illud: Paupertas & honestas à Deo sunt. Et: Diues & pauper obuiauerunt sibi, utriusque operator est dominus. Itaque qui iniuria afficit pauperem, dehonestat etiam Deum tanquam authorem paupertatis eius, quia ab ea conditione accipit opprimendi occasionem, quae conditio à Deo iusto & occulto eius iudicio profecta est, declaratque se non agnoscere Dei mirabile iudicium, quo in hoc mundo, etiam praeter peculiare meritum hominum quibusdam paupertatem immittit, alijs diuitias largitur. Contra, qui miseretur pauperis honorat Deum, non solum quia vices Dei agit subueniendo pauperibus, quorum cura peculiariter Deo relicta est, sed multo magis quia beneficium creaturae impensum exdit in honorem creatoris, quem ille se magnificare declarat, qui



rat, qui eius operi benefacit & succurrit, in quibus ope indiget. Rursum quia talis declarat se reuereri Dei iudicium, quo pauperes diuitibus commiscet, vt hi ab istis iuuentur. Efficacissima est hæc sententia, siue ad coërendam vim potentium, siue ad excitandos piorum animos ad beneficentiam pauperum. Nam honore diuino nihil antiquius habere debemus, contra, Deum opprobrio afficere, vel dictu horrendum est. Aliter magis euangelicè. Qui opprimit egentem, probro afficit factorem eius, honorat autem qui miseretur pauperis, quia Deus sibi factum imputat, quod pauperibus, siue bene, siue male impenditur, iuxta quod ipse dicit in Euangelio: Quod vni ex minimis meis fecistis, mihi fecistis. Sic & postea dicit Sapiens: Fœneratur domino qui miseretur pauperis. Math. 25.

32 *In malitia sua repelletur impius, sperat autem iustus in morte sua.*

**P**RO repelletur dictio hebraica magis significat, impelletur aut propelletur, secundum quam significatione conuenientissimè significabitur impium per suam malitiam impellendum, ita vt nunquam sit securus aut stabilis, sed animo semper sit intranquillo, exagitante illum conscientiz remorsu, & ad quouis vitia rapiatur, impellente eum passionum ipsius ac malarum suggestionum flatu, ac diuinæ iustitiæ dispositione ex vno infortunio impellatur in aliud. Hoc enim est quod Psalmus primus comparat impium pulueri, quem proiicit ventus à facie terræ. Et alio loco: Fiant, inquit, sicut puluis ante faciem venti, & angelus domini coarctas eos, vel vt habent Hebræi, impellēs eos. Ideo & Esaias: Impios dicit esse quasi mare feruens quod quiescere non potest, nec esse impijs pacem. Huic sensui bene conuenit quod opponitur, sperat autem iustus in morte sua, hoc est, Cum impius per suam malitiam semper impellatur vt nunquam vsquam sit securus, contra iustus etiam in morte sua, cum maximè metuere soleant homines, bene confidit & securus est. Potest nostra litera & sic intelligi. Impius ob malitiam suam repelletur à spe cuiuscunque boni post hanc vitam, aut à conspectu domini, abiiciendus mox in æternam damnationem. Iustus autem vel maximè in morte sua sperat, quam scit esse finem omnium quas hic patitur miserationum, & post quam se vitam æternam consecuturum confidit.

Psal. 34.

Isa. 57.

33 *In corde prudentis requiescit sapientia, & indoctos quosque erudiet.*

**Q**UIDAM libri non habent quosque, sed quoque, nec vtro modo verterit interpres, ex Hebræo colligi satis potest, nec ad sensum multum facit. Hebræa habent, & in medio stultorum cognoscetur, scilicet sapientia. Quo noster interpres intellexit significatum, sapientiam requiescentem in corde prudentis, cognoscendam tamen inter stultos.

Ff 2 per eru-

per eruditionem & doctrinam prudentis, cuius est thesaurum, quem habet non abscondere, sed indoctis & imprudentibus communicare, eisdemque suam sapientiam docere, unde bene vertit, & indoctos quosque vel indoctos quoque erudiet ipsa scilicet sapientia. Septuaginta aliter legerunt quam iam habet Hebræa, videlicet cum negatione, unde vertunt *ἐν δὲ καρδίᾳ ἀφρόνων οὐ διαγινώσκουσι*, id est, in corde autem stultorum non cognoscetur. Quos secutus quidam vertit, in insanorum pectoribus ignoratur. Alij, inter quos Pagninus, in Hebræo significari intelligunt sapientiam sic requiescere in corde prudentis, ut non temerè neque iactanter sese prodar, sed opportuno tantum tempore. Contra verò à stultis, si quod sapientiæ verbum habent, illud statim cum iactantia profundum & ostentari, nec habere apud eos locum sicut apud sapientes, illud quod supra dicitur, sapientes abscondunt scientiam.

34 *Iustitia eleuat gentem, miseros autem facit populos peccatum.*

**S**ententia clara est secundum nostram lectionem, docens iustitiam si in gente aliqua vigeat, extollere illam & celebrem magnamque reddere. Contra peccatum causam esse ut populi alicuius regni varijs afficiantur miserijs & calamitatibus, ut ne fortuito hæc accidere putemus, sed ex iusta Dei mundum gubernantis distributione, discantque principes præcipuam sibi curam habendam, ut iustitia in regno obtineat, si bene velint suo regno. Veritas huius patet ex scripturis in gente Iudaica, quæ quamdiu iustitiam coluit, floruit & prævaluit hostibus suis, peccato passim prævalente multis obnoxia miserijs facta est. Cæterum Hebræa secundam partem sic habent ad verbum, Pietas (vel misericordia) populorum peccatum. Est enim hic nomen *חֶסֶד* Hefed, quod proprie significat misericordiam, beneficentiam ac pietatem. Itaque intelligit quidam pietatem populorum dici peccatum, quia omnis beneficentia infidelium, ut ipse vult, peccatum est, iuxta illud Pauli: Omne quod non est ex fide, peccatum est. At præterquam quod hæc sententia simpliciter asserta parum probabilis est, quia possunt infideles quædam agere sine peccato, ut docet D. Thomas in secunda secundæ quæstione 10. articu. 4. non convenit satis hæc intelligentia priori parti, ut cui nec opponitur, nec commune quid enim ea habet, sicut nec aliorum expositio, qui per pietatem populorum significari intelligunt culturam idolorum, quæ manifeste peccatum est. Ideo alij peccatum hic accipiunt, ut frequenter in lege Mosæica, & apud Paulum, cum dicit Christum factum pro nobis peccatū, pro hostia pro peccato, ut sit sensus: Misericordia & benignitas quam populi, exercent sunt coram Deo veluti sacrificium pro peccato, iuxta illud Pauli. Beneficentiæ & communionis nolite obliuisci, talibus enim hostijs promeretur Deus. Itaque quidam vertit. Populorumque benignitas est piaculum, hoc est, peccata expiat. Alij dictionem *חֶסֶד* Hefed, accipiunt

Rom. 14

1. Cor. 5

Heb. 13.



accipiunt iuxta aliam eius significationem quam habet Levitici 20. vbi D. Hieronymus vertit, rem nefariam, alij probrum vertunt, vnde & postea capite 25, ab hoc deriuatum est verbum quod D. Hieronymus vertit, insultare, alij probris afficere. Itaque vertunt hic, Et opprobrium gentium est peccatum, hoc est, Sicut iusticia gentis extollit eam & claram facit, ita contra, peccatum est opprobrium populorum, ignominiaque eas afficit. Atque hoc secutus videri potest diuus Hieronymus vertens, Miseros autem facit populos peccatum, nisi potius pro Daleth litera legir litteram Resch ei valde similem, hoc est, רסר Hefer (quod defectum & penuriam significat) pro Hefed. רסד Nam Hefer legisse etiam videntur Septuaginta qui habent ἐλαττονοῦσι δὲ φυλὰς ἀμαρτίαι, hoc est, diminuunt autem nationes peccata.

35 *Acceptus est regi minister intelligens : iracundiam eius inutilis sustinebit.*

**A**D verbum Hebraea habent: Beneplacitum Regis erga seruum intelligentem, & indignatio eius erga pudendum. Vnde patet sensum bene reddidisse nostrum interpretem. Monet sententia sapientia operam dandam, vt quæ regibus homines commendet, & sine qua iram regis experturus est qui in eius ministerium & seruitutem assumptus fuerit. Mystico sensu monet, vt vero regi Christo, prudentia nos commendemus, vt nobis ab eo dicatur: Quia super pauca fuisti fidelis, supra multa te constituam, & non cum inutili seruo proijciamur in tenebras exteriores.

Math. 25.





## CAPVT DECIMVMQVINTVM.

*R*esponsio mollis frangit iram, sermo durus suscit at furorem.



Nisi quis sententia artem docens qua indomita alioqui fera cicuretur & mā suescat. Si quis inquit irato suauiter & benigne respondeat, comiter & honorifice eum compellans & placidis vtens verbis, huiusmodi mollis responsio frangit accensam aut commotam iram. Exemplum habemus de Abigail. Contra sermo durus, hoc est acerbus etiam iacentem & sopitam iram sic suscitatur vt furor fiat. Mollis enim re-

sponsio minuit iræ materiam, & contra sermo durus auget, cuius exemplum habemus in Roboam. Ira enim nascitur ex superbia alterius, aut iniuria vera vel reputata. Habet quidem hebræa non frangit iram, sed reducit iram aut retrahit, sed hoc non est aliud quam frangere iram. Habent item non sermo durus, sed sermo doloris aut tristitæ hoc est sermo dolorem inferens, & vt habent Græca λύπης, hoc est molestus & tristis, at hoc item non est aliud quam sermo durus, quem noster interpret pulchre opposuit responsioni molli. Obseruanda est apta metaphora, qua indicatur iram instar flammæ excitatam ascendere, si quis verbis durioribus & asperis veluti sollibus sufflet. Nam pro suscitatur, Hebræis est, ascendere facit. Porro quod hæc sententia ad literam indicat de conditione iræ humanæ, idem mystico sensu intelligendum de ira diuina. Nam & hanc frangit responsio mollis, hoc est, humilis confessio redarguenti nos redita, vt patet in Dauide, qui Prophetæ redarguenti respondens: Peccaui, mox audire meruit, Dominus quoque transtulit peccatum tuum. Contra sermo durus eorum qui arguenti resistunt, maiorem iram districti indicis prouocat, vt patet in Saule qui Samueli se corripiet duriter respondens, Imo audiui vocem domini, etc. audiuit se abiectum à regno Israël.

*Lingua sapientum ornat scientiam, os fatuorum ebullit stultitiam.*

**A**literam linguæ commendationem & vituperationem hæc sententia continet, quam vt intelligamus recte versam ab interprete, sciendum Hebræa pro ornat scientiam, habere ad verbum benefacit scientiæ aut pulchram facit scientiam. Benefacere autem scientiæ, aut eam pulchram facere, non est aliud quam eam decorare & ornare, proinde



proinde melius noster verit, quam alij qui habent, Pulchrè verit scientia. Ornat autem scientiam lingua sapientum, quia eam debito & tempore & loco & modo proloquitur, quibus rebus fit vt pulchra auditoribus scientia appareat, grataque eis sit, cum alioqui obscura sit, & ab indoctis, stultisque hominibus capi non possit. Quod enim ad tempus attinet possetà dicitur capite 25. Mala aurea in lectis argenteis, qui loquitur verbum in tempore suo. Contra verò vt dicitur in Ecclesiastico: Ex ore fatui repro-  
Eccl. 10
babitur parabola, non enim dicit eam in tempore suo. Modus autem dicendi, quantum faciat ad scientiæ decorem, quotidiana docet experientia. Cum autem lingua sapientum sic ornet scientiam: contra, es fatuorum ebullit, vel vt habent Hebræa, eructat aut scaturire facit, stultitiam, hoc est, è plenitudine stulti cordis abunde & assidue nihil aliud profundit quam stultitiam, ita vt etiamsi quid sapiens loquatur, tamè hoc ipsum stultitia fiat, quia non debito tempore & modo profertur. Duo ergo notantur & vituperantur in ore stultorum, nempe & loquacitas, quam indocti & fatui ferè affectant, omnibus quod in animo habent ingerere studentes, nec se continere valentes, sed semper instar scaturiginis profluentes: & stultitia, quam sua loquacitate assidue & copiose ostentant. Agnoscere istud licet peculiariter in hæreticis nostri temporis, qui indefesso labore nunquam desinunt, tum scribendo, tum prædicando, omnium auri-  
bus & oculis suam ingerere impietatem & errorem, nihil aliud ferè semper & vbique quam sua inculcantes.

3 *In omni loco oculi domini, contemplantur bonos & malos.*

**N**ihil est quod omnibus magis persuasum esse conveniat, quam vt vt habet Paulus, Omnia nuda & aperta esse oculis Dei, hoc est, diuinæ cognitioni, nec aliquem esse locum quantumvis secretum aut remotum quo non penetrent & clarè omnes & omnia prospiciant oculi domini. Id enim cognoscere multum valet, & ad consolationem bonorum, & ad terrorem malorum, ne vel illi se à Deo negligi putèt, vel hi impune se peccare existiment. Est autem & hæc sententia in Hebræo bimembris, quamvis apud nos id non ita videatur. Non enim est in Hebræo verbum, cōtemplatur, sed participiū, hoc modo, In omni loco oculi domini, subaudi verbum sunt, Deinde sequitur, contemplantur malos & bonos: ita vt priori membro significetur oculos Dei ad omnia pertingere loca, secundo, eosdem ad omnes pertingere personas hominum. Quod etiam in nostra litera significabitur, si post oculi domini fiat punctulus, & subaudiatur participium: oculi domini existentes in omni loco. Conuenit cum illo Psal. Oculi eius in pauperem respiciunt, palpebræ eius interrogant filios hominum. Dominus interrogat iustum & impium.

Heb. 4.

Psal. 10.

4 *Lingua placabilis lignum vitæ: qua autem immoderata est, conterit spiritum.*

Hebræa

**H**ebraea habent, Sana lingua vel sanitas linguæ est lignum vitæ, & peruersitas in ea, contritio in spiritu, hoc est, in qua autem lingua est peruersitas ea adfert spiritui contritionem & vt noster habet, conterit spiritum, D. Hieronymus vertit, lingua placabilis, siue volens explicare quam intelligeret linguam sanam, placidam scilicet & pacificam quæ dolores curat, iram mitigat, ac dissidia tollit, siue quia dictionē מַרְפֵּי Marpe, non à verbo מַרְאֵי Rapha per alpha in fine, sed à מַרְהֵי per he in fine deduxit, quomodo eandem dictionem plerique accipiunt superiori capite, vbi pro eo quod nos habemus vita carniū sanitas cordis, quidam hebræos secuti vertunt, vita carniū, lenitas cordis vel cor lene. Significat enim ea dictio sic deducta lenitatem & lenem quod non est diuersum à placido & placabili. Si ergo intelligatur sana lingua, generaliter significatur linguam sapientū quæ capite 12. dicebatur sanitas vel sana, esse veluti arborem vitæ quæ erat in medio paradisi largiens immortalitatem, quia cum sit in seipsa sana nec obnoxia sit morbis linguæ quæ sunt loquacitas, falsitas, prauitas & id genus alia, ac proinde nō nisi salubria proferat, vitam, vigoremque auditorum mentibus ingenerat. Contra peruersa lingua, spiritum auditorum conterit, quia eum conturbat, dolorem aut tristitiam, aut iram ei immittens, aut quia suæ doctrinæ peruersitate eius bonum statum euertit. Si verò peculiariter intelligatur lingua placida, placabilis, lenis & pacifica, quæ species est linguæ sanæ, & hæc est quasi lignum vitæ animos hominū recreans, vegetans, & à mortiferis iræ, doloris aliorumque malorum passionibus liberans. Quæ verò immoderata est in dicendo, hoc est feruentior quam decet, modum in increpando non seruans, sed vel in vehemētia & clamoribus vel in multitudine verborum excedens, conterit animum hominis, quem pusillanimum reddit aut exacerbatum atque commotum, euertens ac frangens eius bonam constitutionem. Idem ergo penè aut simile hæc sententia secundum nostram lectionem habet & docet quod prima huius capitis.

5. *Stultus irridet disciplinam patris sui, qui autem custodit increpationes, astutior fiet.*

**F**Requenter hoc libro Sapiens varijs sententijs, ad increpationes benignè suscipiendas inuitat, nec mirū, cum sciret nihil magis noxium esse hominibus quam quod rectè monentes parentes, & predicatorum audire nolint, eorumque increpationes ferre recusent. Quod ne imitemur, sapiens stulti esse dicit irridere, aut vt habent Hebræa execrari disciplinam, hoc est, castigationem patris sui, eum verò qui custodit & obseruat increpationes paternas, ita vt eas habeat præ oculis, & iuxta eas se corrigat, fieri astutiorē, hoc est, prudentiorē quam prius erat, quia per eas mala in quæ aliquando incidit, futuro cauebit tempore. Non habent quidem Hebræa astutior fiet per comparatiuum, sed tantum astutus erit,

nec ta-



nec tamè malè noster comparatiuum vertit secutus Septuaginta, qui habent πικρὸς ὢτερος, id est, callidior, quia cū dicitur erit astutus, nihil aliud significatur, quam quod contra reciduum prudentior fiet.

6 *In abundanti iustitia virtus maxima est, cogitationes autem impiorum eradicabuntur.*

**H**Vnc versum nec Hebræa habent, nec pleraque vetera exemplaria Latina, habent tamen Græca, quanquam diuerso modo, quod ad secundam attinet partem. Sic enim est Græcè ἐν πλεονασμῷ δικαιοσύνης ἰσχύς πολλή, ὡς δὲ ἀσπίς ἐκ γῆς ἐλευσθαι .i. in abundanti iustitia fortitudo magna est, impij autem radicitus è terra peribunt. Vnde patet virtutem hic non accipi vt opponatur vitio, sed pro fortitudine, significaturq; hominem per copiosam suam iustitiam magnam habere fortitudinem, quoque iustior fuerit eo plus habere roboris & firmitatis contra vitia & hostes virtutis, contra iram diuinam à qua non commouebitur. Contra verò impij qui se putant in terra firmiter radicatos, penitus & radicitus è terra perdentur, dum post mortem nihil habebunt reliqui in quo subsistant & felices sint. Ita & cogitationes eorum eradicabuntur, quia quicquid adimplere cogitauerunt, siue ad propriam voluptatem, siue ad innocentem oppressionem, non diu subsistet, sed impedietur, omni eis adempta facultate perficiendi.

7 *Domus iusti plurima fortitudo, & in fructibus impij conturbatio.*

**N**on dissimilis est hæc sententia superiori versui, ita vt videri possit versus ille fuisse alicuius Græci hanc sententiam sic vertentis. Est autem breuitatis causa parabolicè dictum, Domus iusti plurima fortitudo, pro domus iusti plurimam habet fortitudinem, quanquam hebræa etiam verti possint, Domui iusti, vel in domo iusti, multa est fortitudo. Pro fortitudine quidam vertere maluit, diuitias, eo quod in secunda parte fiat mentio fructuum & prouentuum impij. Nam dictio hebraica & fortitudinem significat & opes, sed ideo Pagnino teste, diuitias quoque significat cum propriè significet fortitudinem, quod diuitiæ sint fortitudo hominis. Vnde suprà capite 10. & infrà capite 18. dicitur: Substantia diuitis, vrbs fortitudinis eius. Proinde nihil verabit & apud nos fortitudinem pro diuitijs accipere, nisi malimus fortitudinem domus iusti, opponi conturbationi quæ est in domo & fructibus impij. Sensus ergo est: In domo, familia, & bonis iusti est multa fortitudo, iustitia scilicet iusti & diuina gratia, domum eius protegente ac roborante contra omnia mala. At contra, in fructibus & prouentibus impij non est fortitudo, nulla firmitas, sed turbatio & commotio ob multa infortunia quæ ex diuina vltione incidunt, ac felicitatem impij conturbant & euertunt. Item in domo iusti multa est animorum fortitudo, ita vt inconcussa mente fortique

Math. 7.

animo vtantur concessis à Deo facultatibus, ac gnauiter omnes pro eis conseruandis & augendis insudent, at in prouentibus impij est conturbatio, quia domestici eius discordibus animis vtuntur eis, vnoquoque ad suum explendum desiderium eos rapiente, & hæredes, prouentuum & diuitiarum, quas impij relinquunt, causa, inter se frequenter turbantur & litigant. Mysticè domus iusti, hoc est, eius conscientia multam habet fortitudinem. Similis est enim iuxta verbum domini, viro sapienti qui ædificauit domum suam super petram, & descendit pluuia, & venerunt flumina, & flauerunt venti & irruerunt in domum illam, & nō cecidit, quia fundata erat super petram. At in fructibus impij, hoc est, operibus eius est conturbatio, magna scilicet instabilitas, ac conscientia inquietudo. Quod si quis pro fortitudine malit legere aut intelligere diuitias, sciat iusto pro more veteris legis diuitias tribui, quæ si iuxta mysticum sensum spiritualiter intelligatur, virtutes ac charismata diuina, sic plurimæ inueniuntur in domo, hoc est, conscientia iusti aut Ecclesia Christiana, quæ domus Christi est, vt dicat Paulus Corinthijs, In omnibus diuites facti estis in illo ita vt nihil vobis desit in vlla gratia.

1. Cor. 1.

8

*Labia sapientum disseminabunt scientiam: cor stultorum dissimile erit.*

**R**ursum labia sapientum commendantur, sed nunc ab eo quod disseminant, aut vt est hebræis spargunt scientiam, quam sapientes in corde reconditam habent. Sapientum enim est hanc non apud se seruare, sed anniti vt ad quamplurimos perueniat. Itaque illis proprium est suis labijs spargere in vulgus, in animos hominum & per vniuersum orbem, scientiam, tanquam qui id soli possunt ex corde sapiente præstare, & tanquam qui id soli amore sapientia volunt. Vnde sequitur: Cor stultorum dissimile erit, pro quo Hebræa habent, Cor stultorum non sic, hoc est, non vt sapientes disseminabit scientiam, proinde id quod nos habemus, dissimile erit, hūc habet sensum, Non idem quod labia sapientum præstabit, vt quod idem nec valebit nec studebit præstare labijs, sed tantum vt suprā dictum est, eructabit stultitiam. Insigniter huius sententia prior pars impleta est in Apostolis, quorum euangelica prædicatio exiuit in omnem terram, & in fines orbis terræ verba eorum. Sunt qui ex Hebræo vertunt, Cor stultorum non est rectum aut firmum. Nam & hoc significat dictio *ἡ καρδία*, si accipiat ut sit nomen, quod secuti Septuaginta verterunt *καρδία δὲ ἀφρωνῶν οὐκ ἀσφαλὲς*, id est, corda autem stultorum non sunt firma. Sed non conuenit priori membro hæc versio, sicut nec intelligentia nostræ lectionis, quam indicat D. Gregorius parte tertia curæ pastoralis capite 19. vbi secundam huius sententia partem citans, sic eam exponit: Cor quippe sapientum sibi metipsis semper est simile, quia dum rectis persuasionibus acquiescit, constanter se in bono opere erigit.

Gregorius



erigit. Cor verò stultorum dissimile est, quia dum mutabilitate se varium exhibet, nunquam idem quod fuerat manet. Ex Gregorio, hunc commentarium & Beda citat, sed ut est hæc expositio pia, ita ut ex superioribus patet, aliena est à proposito sapientis.

9 *Victima impiorum abominabiles domino: vota iustorum placabilia.* †

**H**Ebræa ad verbum habent: Sacrificium impiorum abominatio domini, oratio iustorum beneplacitū eius. Bene interpres ut sensum non verba redderet, substantiua, abominatio, & beneplacitum, vertit per adiectiua, abominabiles & placabilia, hoc est, beneplacita & grata, sed ex originali patet vota iustorum hic non dici promissiones eorum, sed desideria & orationes eorum, quæ etiam Latinis dicuntur vota. Docet autem sententia non fidendum in externis sacrificijs Iudæorum more, sed in iustitia & virtute, per quam solam fieri possit ut externus Dei cultus ei placeat, cum contra per iniustitiam externa non solum non placeant, sed etiam ei sint abominabilia, ut & ipse dominus testatur Esa. 1. Non quod ea in se sint abominabilia, sed abominatur ea ut ab impijs procedunt. Abominabile enim est Deo, impium agere coram ipso personam iusti. Nam iustorum est sacrificare Deo. Ad hæc significanda scriptura Genesios dicit capite 4. Deum respexisse ad Abel & ad munera eius, ad Cain autem & ad munera eius non respexisse. Prius siquidem personæ nominantur quam eorum munera, ut intelligamus ratione personarum placuisse vel displicuisse Deo munera, non econtra. Bene autem notandum in hac sententia, impijs tribui victimas, iustis verò orationes, quod impij sine interiori debito affectu externis ferè fidant rebus, quas & cum pijs communes habere possunt, iusti verò in oratione magis fiduciam habeant, quæ & ipsis est peculiaris & propria, utpote quæ est eleuatio mentis in Deum. Eadem distributione Sapiens indicat, Deum non delectari pompa quæ in sacrificijs solebat fieri in veteri lege, sed pro eis magis requirere à iustis, puras mētis orationes, quæ spiritualia sunt sacrificia, quod non parum facit ad pauperum consolationem, qui etsi externis sacrificijs eleemosynarum non possint Deo sacrificare, tamen pijs precibus illum placare possunt, eique sacrificare.

10 *Abominatio est domino via impij, qui sequitur iustitiam, diligitur ab eo.*

**A**Ltera iam sententia docet Sapiens, quid Deo gratum, quid ingratum sit, atque hac rectè intelligimus veluti rationem reddi superioris sententiæ. Ideo enim victimæ impiorum sunt abominatio domino, quia illi via impiorum est abominatio, hoc est, abominabilis. Ideo vota iustorum sunt ei grata, quia qui iustitiam sequitur, diligitur ab

Psal. 33.

eo. Notandum autem in hac sententia quod dicit, qui sequitur iustitiam, vel ut habent Hebræa efficacius, qui persequitur aut sectatur iustitiam, ut intelligamus non segniter iustitiæ insisteredum, sed gnauiter ad eam obtinendam laborandum, ut à qua per carnis illecebras, ita semper retrahamur, ut facillè è manibus elabatur, nisi velut fugientem toto conatu insequamur. Sic & David dicit: Inquire pacem & persequere eam. Dicitur item qui sectatur iustitiā, ne putemus necesse esse ad hoc ut quis placeat Deo, perfectam obrinuisse iustitiam, & iam eo peruenisse ut perfectus sit, sed satis esse ut assidue iustitiæ obtinendæ incumbat, nūquam autē ququam sibi persuadere debere, se in hac vita comprehendisse, ac semper conandum ut ad meliora proficiat. Vim Hebræicæ lectionis expresserunt Septuaginta, qui habent *διώκοντας δικαιοσύνην ἀγαπῶν*, id est, persequētes vel sectantes iustitiam diligit.

31

*Doctrina mala deferentium viam, qui increpationes odit, morietur.*

**H**Abent quidam libri viam vitæ, sed genitiuus vitæ non est in Hebræo nec etiam in emendationibus Latinis, & tollit sententiæ decorem. Sic enim dicuntur aliqui deferere viam, quomodo vulgari sermone dicimus aliquos esse extra viam, quanquam sint in aliqua via, quia sunt extra viam in qua deberent esse. Exponunt autem nostri primam partem ferè sic, doctrina eorum qui deferunt viam rectam, est mala, quia ferè sic docent sicut viuunt, & ut malè viuunt, ita & male docent. Aut doctrina etiam bona deferentium viam est mala illis, quia talium doctrina condemnabit eos, tanquam non per ignorantiam peccantes. At hi sensus ut parum conueniunt sequenti parti, ita sunt & alieni à sensu sapientis, quem ut assequamur, sciendum pro genitiuo, deferētium, esse dariuum deferenti quomodo & in Glosa ordinaria dicitur alias haberi, & pro doctrina, dictionem Hebræicam magis significare correptionem, castigationem & disciplinam, sicut eandem mox noster interpretes in versu quinto huius capituli accipit. Sic ergo habent Hebræa, Correptio vel castigatio mala deferenti viam. Quod sic ferè intelligitur, ut subaudiatur verbum erit, & sit sensus: Is qui deserit viam virtutis malè mulctabitur, non impune peccabit, sed manet eum mala castigatio, siue à iustitia humana, siue à diuina. Cui sensui conuenit quod sequitur exaggerèdo priorem partem: Qui odit increpationes morietur, siue quia ante tempus vitam hanc temporalem amittet, aut per ultionem diuinam aut per auctoritatem iustitiæ publicæ, siue quia post hanc vitam, in æternā incidet mortem. Possunt item Hebræa & imperariuè intelligi, hoc modo: Castigatio mala sit deferenti viā & qui odit correptionē moriatur, ut significetur eum qui à recto, voluntate sua praua discedit, grauiter corripiendum & castigandum esse, quam correptionem aut castigationem si oderit & contempse-



tempserit, morti ipsum ob sua scelera tradendum, & auferendum impium de terra. Potest demum & prior pars sic accipi, correptionem quæ adhibetur, ei qui deserit viam malam videri, vt qui eam contemnat, rideat & aspernetur tanquam grauem & austeram. Secundum quem sensum & nostra lectio accipi potest, hoc modo: Doctrina deserentium viam, hoc est passiue, doctrina qua docentur hi qui à recto deuiant, mala est in oculis eorum, hoc est, displicet eis, at scire talibus conuenit, quod qui odit increpationes, morietur, siue ante tempus corporaliter, siue post hanc vitam æternaliter. Hic sensus etiam erit, si legatur, deserenti, quomodo habent libri recens impressi in operibus Bedæ, quamuis commentarius videatur sequi alteram lectionem. Nam sensus erit, Doctrina sapientis videtur esse mala ei qui deserit viam & vltro eligit errare.

12 *Infernus & perditio coram domino, quanto magis corda filiorum hominum.*

**D**ixerat superius oculos domini in omni esse loco, contemplari quæ bonos & malos, at ne quis sibi persuadeat exteriora tantum Deo vbiq; esse conspicua, hac sententia docet etiam corda animosque ei patere. Vtitur autem argumento ad id persuadendum efficaci. Pro quo intelligendo sciendum quod per infernum (pro quo dictio hebraica propriè significat sepulchrum) & perditionem, quæ duo in scripturis sæpe coniunguntur, significatur status mortuorum, & non solum damnatorum, vt nos fere ex his vocibus auditis concipimus, sed in genere status defunctorum. Vnde in psalmis dicitur. Nunquid narrabit aliquis in sepulchro misericordiam tuam & veritatem tuam in perditione, hoc est, num aliquis inter mortuos existens te celebrabit. Et hoc libro rursum capite 27. coniunguntur Infernus & perditio nunquam implentur, pro quibus duobus capite 30. inter quatuor insaturabilia, tantum ponitur nomen inferni, vnde intelligere licet, idem altero quod duobus simul coniunctis significari. Est autem status mortuorum inter omnia maxime abditus ab oculis & cognitione hominum, cum ex eo ad mortales non sit reditus, & in abditissimis profundissimisque sit locis, nec quicquam de eo nouerunt homines, nisi quantum fide percipiunt. Itaque ad commendandum diuinam notitiam, & apud Iob idem quod hic dicitur. Nudus, inquit, est infernus coram illo, & nullum est operimentum perditioni.

Psalm. 87.

Iob. 16

Quibus significatur status mortuorum, et si nulli mortalium cognitum & abditissimum, Deo tamen esse manifestum, qui nouit qualis is sit, quo loco sint mortui & qua conditione, coram quo & viuunt suo tempore ab eo resuscitandi, qui penitus coram hominibus nihil esse videtur. Nec mirum statum mortuorum nomine sepulchri, inferni & perditionis, significari in veteri testamento, cum tunc omnes ad inferna profundaq; descenderent, ac quasi pænitus perire viderentur ante predicationem

Iere. 17

regni cælestis & eius apertione. Argumentatur ergo sapiens ab eo quod deo ea sint manifesta quæ sunt profundissima, abditissima, & à cognitione hominum se notissima, hoc est, ex cognitione mortuorum, qui omnino ne esse quidem videntur, multo magis ipsum cognoscere corda, hoc est, cogitationes & affectus hominum adhuc viventium, quantumvis ea hominibus sint inscrutabilia & profunda. Nā & hæc unusquisq; de se nouit, & alijs verbo indicare nouit. Qui ergo nouit quod est profundissimum, multo magis nouit & hoc, quod licet est profundum, minus tamen est profundum. Vnde Ieremiæ 17. dicitur: Præuū est cor hominis & inscrutabile quis cognosceret illud? Ego dominus scrutans cor & probans renes. Et Psal. 43. Ipse nouit abscondita cordis. Qui nouit etiam mortuos & ea quæ omnino hominibus nō sunt, nouit multo magis ea quæ sunt quantumuis occulta. Qui per infernum & perditionem, impiorum damnationem & damnationis eorum locum intelligunt, cum Lyrano sic hūc locum explicant. Cum infernus & perditio remotissima sint à Deo, utpote sub terra existentia, à cælesti mansione maximè elongata, nec commune quid habentia cum his quæ in domo Dei sunt, & tamen Deo sint manifesta, multo magis patent ei corda hominum quæ media sunt & in via sunt. At quoniam nihil noui est dicere damnationem impiorum Deo esse cognitam ut quam omnibus eam credentibus certū est ab ipso proficisci, parum efficax esset huiusmodi collectio, ad probandum quod tanquam dubium erat concludendum, corda filiorum hominum ei patere.

13 *Non amat pestilens eum qui se corripit, nec ad sapientes graditur.*

**D**ictionem hebraicam *שׂוֹרֵר* Lerz in multis huius libri locis interpres vertit derisor, aut illusor, quæ propria eius dictionis est significatio, hoc verò loco & alijs aliquot ut capite 19. & 22. vertit pestilens, securus in ea parte 70. qui eam dictionem vertunt aliquoties pestilentem, ut præter alia loca psalmo primo. Et in cathedra pestilentie non sedit. Nam in hoc loco 70. habent *ἀναιδεις*, id est, indoctus, quæ admodum & noster capite 22. ubi nos legimus, Superbus & arrogans vocatur indoctus. Derisor autem est & illusor, qui non tantum peccat, sed aut aperte ridet verbis quæ sunt religionis & futuræ vitæ, aut ita se gerit ut ea pro ludo habere testetur, nec sapientum doctrina commoueat.

Et tales sanè recte pestilentes dicuntur ut qui communitati valde sunt noxij, suis irrisorijs verbis & conuersatione scandalosa. De huiusmodi ergo dicit sapiens quod non ament corripientem nec accedant sapientes, quod videri potest dicere, siue ut sapientes sese cōsolentur, dum à talibus se vident destitui nec amari, sed potius odiri, siue ut à talibus docendis & corripiendis abstineant, ne sanctum iuxta domini consiliū dent canibus,

Matth. 7. nec spargant margaritas ante porcos. Vnde & supra capite 9. dixit: Qui erudit



erudit derisorem, ipse iniuriam sibi facit, & qui arguit impium sibi maculam generat: Noli arguere derisorem ne oderit te.

14 *Cor gaudens exhilarat faciem, in mœrore animi deijcitur spiritus.*

**P**RO exhilarat faciem, Hebraicè est, bonam facit faciem, aut bene disponit vultum, at id nihil est aliud quam hilarem efficere faciem aut exhilarare faciem. Pro genituo animi, Hebræis est cordis, quomodo hic plerique vertendum volunt & nō animi, quamvis pro mente & animo cor sæpè accipiat, quia alioqui animus & spiritus idem sunt, cum Sapiens dicens: In mœrore cordis deijcitur, vel vt alij vertunt, frangitur spiritus, per cor & spiritum diuersa significare videatur. Intelligūt autem sententiam hanc plerique Hebræos secuti de corde corporali, quod cum gaudet, bene disponit vultum eumque hilarem reddit, quia spiritus suos vitales per gaudium dilatando, diffundit abundè ad faciem, in qua magis quam in alijs partibus agnoscitur dispositio cordis, quamvis & alix partes ex cordis gaudio bonam dispositionem recipiant. Cum autem sequitur, In mœrore cordis deijcitur vel frāgitur spiritus, quoniā incōueniens est intelligere affectionem spiritus, hoc est, mentis, sequi dispositionē cordis corporalis, cum contra dispositio cordis sequatur dispositionem mentis, per spiritum, non mentem ipsam accipiunt, sed vel spiritum vitalem qui frangitur, languescit & rerrahitur ab exterioribus ad cor cum dolore afficitur aut metu aut quauis passione tristi, vnde sequitur in facie pallor. Aut intelligunt ipsum anhelitum quem cor mœstum grauitè trahit. At nulla videtur necessitas ad has expositiones confugiendi. Nam in huiusmodi locutionibus & toto serè hoc libro, per cor intelligit sapiēs, mentem & animum, spiritualem scilicet hominis partem, vt cum mox præcedit, quanto magis corda filiorum hominum. Et cum sequitur: Cor sapiens querit doctrinam. Et supra: Vita carniū sanitas cordis. Et cap. 17. Animus hilis ætatem floridam facit, vbi etiam est Hebræis, cor laturū & gaudēs. Bene autem ibi vertisse interpretem patet ex eo quod per oppositionem obijcitur: Spiritus tristis exiccat ossa, vbi pro spiritus tristis, idem est Hebræis quod hic pro deijcitur spiritus. Intelligatur ergo cor gaudens animus gaudens & læta mens. Hæc exhilarat faciem, rotumque corpus perfundit, quia affectiones mentis redundant in corpus, & in facie vbi omnes vigent sensus, maximè agnoscuntur & operantur. Contra per mœrorem animi, ipsemet spiritus deijcitur, frāgitur & languidus fit, ita scilicet vt ad officia sua partī sit idoneus, nec vacare bene possit studijs, contemplationi, cæterisque mentis operationibus. Ex quo ex prima parte opposita intelligendum relinquitur, spiritu fracto per mœrorem, etiam corpus faciemque hominis indisponi & turbari. Septuaginta incommoda quæ videntur in hac sententia vitare volentes, verterunt

pugnaculis consistere, sed in multitudine subditorum, qui lubenter illorum pareant imperio, in illis opes, in illis vires regni constituendas, per illos regnum bene stabiliendum & muniendū. Et cōtra illorum defectum & diminutionem, ignominiam ei & formidinem allaturam, quantumvis alioqui habeat quod in hac vita splendidum ac magnificum, & ad tutelam imperij firmum videatur. Proinde subinducat regibus & principibus præcipuam operam dandam, vt comitate, clementia, & iustitia tales se exhibeant, vt & sui lubēter eis pareant, nec ab eius regno improbitate commoti discedant, & exteri quoque fama nominis excitati ad regnū eorum commigrent. Pulchrè idem docet colloquium Neronis & Senecz in Octavia, vbi inter cetera sic habetur. N. Ferrum tuetur principem. S. Melius fides. N. Decet timeri Cæsarem. S. at plus diligi. N. Metuant necesse est. S. Quicquid exprimitur graue est. N. Iustisq̃ue nostris pareant. S. Iusta impera. Secundum sensum spiritualem monet hæc sentētia, eis qui Dei Christi q̃ue gloriam ex animo quærunt, maximè laborandum in hoc vt quamplurimos illi lucrifaciant, & ad obedientiam eius adducant.

29. *Qui patiens est multa gubernatur sapientia, qui autem impatiens est exaltat stultitiam.*

Eccles. 7.

**M**agna patientiæ commendatio, per quam fit, vt sapiens quis esse cognoscatur, sicut cōtra impatientia hominis stultitiam eius declarat. Vnde in Ecclesiaste dicitur: Ne sis velox ad irascendum, quoniam ira in sinu stulti requiescit, hoc est, stulto propria est, quemadmodum & supra hoc capite dictum est: Impatiens operabitur stultitiam. Qui ergo patiens est, vel vt habent Hebræa, qui tardus est ad iram, is declarat se multa gubernari sapiētia, per quam scilicet suis passionibus prudenter tēperat. Aut, vt habent Hebræa, multus est intelligentia, vel multus est prudentiæ, quod idem est cum nostra lectione, quanquam posset etiam intelligi, eum qui tardus est ad irā faciliè percipere & consequi multam prudentiam & intelligentiam. Nam quemadmodum impedit ira animum ne possit cernere verum, ita per mansuetudinem et animi quietem, mens magis est sapientiæ capax, vnde monet Iacobus, In mansuetudine suscipite insitum verbum. Qui autem impatiens est, aut vt habent Hebræa, qui brevis est spiritu, hoc est, qui cito commouetur animo, velociterq̃ue ad iram impellitur, exaltat stultitiam suam, hoc est, eam perspicuam et manifestam facit, quæ alioqui occulta et incognita esse poterat. Quod enim in altum tollitur, omnibus conspicuum fit. Aut exaltat stultitiam suam, hoc est, magnam ostendit stultitiam, sicut contra qui patiens est, multam ostendit prudentiam. Non est enim Hebræis stultitiam suam, sed tantum stultitiam. Iuxta hunc sensum verterunt Septuaginta μακρόθυμος ἀνὴρ πολὺς ἐν φρονήσει, ὁ δὲ ἀλιγόψυχος ἰσχυρὸς ἀφ' ὧν, hoc est, longanimis vir multus est in prudētia, at pusillanimis est fortiter insipies.

Iacob. 1.

Sicut



Sicut enim non est simplicis prudentiæ iram cohibere, sed eximiam, ita insignis est stultitiæ facile irasci. Ira enim furor brevis est, inquit Poëta.

30 *Vita carniū sanitas cordis, putredo ossium, inuidia.*

**S**icut præcedens sententia auocat ab ira, ita hæc à cognato iræ vitio, inuidia. Sanitas, inquit, cordis, hoc est, mentis ab omnibus passionum morbis liberæ conueniens status & bona dispositio, non tantum animæ prodest, cui multum prodest ad contemplationem veritatis, sed & corpori, quia est vita carniū, hoc est, corporis, efficit enim vt corpus sit vegetum, viuax & sanum. Contra inuidia non animæ tantum nocet, sed est & putredo ossium, ac tabes omnium etiam interiorum & solidium membrorum corporis. Cui consonat illud Poëtæ: Inuidus alterius macrescit rebus opimis. Cum autem nō tantum inuidia sanitati cordis contraria sit, sed & reliquarum passionum intemperies, illam tamē solam sanitati cordis opponit Sapiens, quod ea præcipua sit, quæ animi tranquillum & conueniētem statum perturbet, eaque diu & animo simul & corpori maximè noceat: Pulchrè mali huius excellentiam prosequitur. D. Gregorius libro quinto moralium capite vltimo, vbi locum hunc etiam tractans, sicut & in tertia parte pastoralis curæ admonitione vndecima, subtiliori intelligentia, carnes & ossa, sanitatemque cordis mysticè exponit, sic utrobique scribens, quemadmodum ex eo Beda est mutuatus in commentarijs. Inuidia cum mentem tabefecerit, cuncta quæ inuenerit bene gesta consumit. Vnde bene per Salomonem dicitur: Vita carniū sanitas cordis, putredo ossium inuidia. Quid enim per vitam carnis nisi infirma quædam ac tenera, & quid per ossa, nisi fortia facta signantur? Et plerunque contingit vt quidam cum vera cordis innocentia in nonnullis suis actibus infirmi videantur, quidam verò iam quædam ante humanos oculos robusta exerçant, sed ramen erga aliorum bona, intus inuidiæ pestilentia latenter tabescant. Benè ergo dicitur. Vita carniū sanitas cordis, quia si mentis innocentia custoditur, etiam si quæ foris infirma sunt, quandoque roborantur. Et rectè subditur. Putredo ossium inuidia, quia per liuoris vitium, ante Dei oculos pereunt etiam fortia acta virtutum. Hæc ille, intelligens per cordis sanitatem, innocentiam mentis, animumque nullis grauibz peccatis pollutum. Secundum quam intelligentiam etiam aliter hæc spiritualis sanitas cordis, est vita carniū, quia sicuti peccata quæ morbi sunt animæ, Dei iudicio sæpe sunt causa morborum corporalium, ita & animæ sanitas meretur & obtinet à Deo corporis sanitatem. Verum hic sensus est alienus ab intentione sapientis. Illud annotandum, in priori membro fieri mentionem carniū, quæ infirmiores sunt hominis partes, in secundo, ossium, quæ sunt partes solidiores, vt intelligamus sanitatem mentis etiam infirmioribus & tenerioribus partibus corporis vitam vigoremque conferre, inuidiam verò etiam robustissimas corporis partes

inficere & corrumpere. Simile obseruat Diuus Gregorius secundum spiritualem sensum quem prosequitur.

31 *Qui calumniatur egentem, exprobat factori eius: honorat autem eum qui miseretur pauperis.*

Psal. 118

Psal. 9.

Ecclesi. 10  
Prover. 12

**P**RO calumniatur, dictio Hebraica non tantū significat, falsis aliquem criminibus impetere, quod propriè Latinis est calumniari, sed generaliter significat opprimere aliquem, ac quauis iniuria siue verbis, siue factis illata quempiam afficere. Atque in ea significatione & hoc loco & frequenter postea in hoc libro sicut & in alijs scripturis vsus est verbo calumniandi noster interpres, vt cum dicitur capite 28. Vir pauper calumnians pauperes, etc. Et hominem qui calumniatur animæ sanguinem, etc. Et capite 22. Qui calumniatur pauperem vt augeat diuitias suas, etc. Sic in Psalmis, Non calumnientur me superbi. Et ne tradas me calumniantibus me. Sicut autem verbum calumniatur, hic non propriè accipitur, ita nec verbum, exprobat, Propriè enim exprobrare est impropere quidpiam, quæ significatio nec Hebraicæ dictioni, nec sensui conuenit. Non enim significatur calumniatorem pauperis, quidpiam impropere Deo. Sed significat dictio Hebræa, probro afficere & dedecore, quæ significatio sensui optimè congruit. Itaque & hoc loco & simili, qui est capite 17. cum dicitur: Qui despicit pauperem, exprobat factori eius, compositum exprobro pro suo simplici probro, quod est probis afficere & parum in vsu est, positum est. Et est sensus: Qui iniuria afficit egentem, probro afficit factorem eius. Quod intelligi posset ob id dictum, quia qui hoc facit sic se habet quasi Deum cui cura est pauperis non timeret, aut quasi Deo non sit cura tuendi pauperis, cum sit ei cura omnium quæ fecit, & de eo sit scriptum: Tibi derelictus est pauper, orphano tu eris adiutor. Sed ideo magis hoc dicit, quia qui peccat in creaturam, peccat in creatorem eius, eumque dedecore afficit, quod eius creaturam & opus contemnit, ad quod significandum dicit, factorem eius. Neque verò Deum tantum dicit factorem pauperis ratione naturæ, sed etiam ratione conditionis & paupertatis, iuxta illud: Paupertas & honestas à Deo sunt. Et: Diues & pauper obuiauerunt sibi, vtriusque operator est dominus. Itaque qui iniuria afficit pauperem, dehonestat etiam Deum tanquam authorem paupertatis eius, quia ab ea conditione accipit opprimendi occasionem, quæ conditio à Deo iusto & occulto eius iudicio profecta est, declaratque se non agnoscere Dei mirabile iudicium, quo in hoc mūdo, etiam præter peculiare meritum hominum quibusdam paupertatem immittit, alijs diuitias largitur. Contra, qui miseretur pauperis honorat Deum, non solum quia vices Dei agit subueniendo pauperibus, quorum cura peculiariter Deo relicta est, sed multo magis quia beneficium creaturæ impensum exdit in honorem creatoris, quem ille se magnificare declarat, qui



rat, qui eius operi benefacit & succurrit, in quibus ope indiget. Rursum quia talis declarat se reuereri Dei iudicium, quo pauperes diuitibus commiscet, vt hi ab istis iuuentur. Efficacissima est hæc sententia, siue ad coercendam vim potentium, siue ad excitandos piorum animos ad beneficentiam pauperum. Nam honore diuino nihil antiquius habere debemus, contra, Deum opprobrio afficere, vel dictu horrendum est. Aliter magis euangelicè. Qui opprimit egentem, probro afficit factorem eius, honorat autem qui miseretur pauperis, quia Deus sibi factum imputat, quod pauperibus, siue bene, siue male impenditur, iuxta quod ipse dicit in Euangelio: Quod vni ex minimis meis fecistis, mihi fecistis. Sic & postea dicit Sapiens: Fœneratur domino qui miseretur pauperis. Matth. 25.

32 *In malitia sua repelletur impius, sperat autem iustus in morte sua.*

**P**RO repelletur dictio hebraica magis significat, impelletur aut propelletur, secundum quam significatione conuenientissimè significabitur impius per suam malitiam impellendum, ita vt nunquam sit securus aut stabilis, sed animo semper sit intranquillo, exagitante illum conscientia remorsu, & ad quauis vitia rapiatur, impellente eum passionum ipsius ac malarum suggestionum flatu, ac diuinæ iustitiæ dispositione ex vno infortunio impellatur in aliud. Hoc enim est quod Psalmus primus comparat impium pulueri, quem projicit ventus à facie terræ. Et alio loco: Fiant, inquit, sicut puluis ante faciem venti, & angelus domini coarctas eos, vel vt habent Hebræa, impellēs eos. Ideo & Esaias: Impios dicit esse quasi mare feruens quod quiescere non potest, nec esse impijs pacem. Huic sensui bene conuenit quod opponitur, sperat autem iustus in morte sua, hoc est, Cum impius per suam malitiam semper impellatur vt nunquam vsquam sit securus, contra iustus etiam in morte sua, cum maximè metuere soleant homines, bene confidit & securus est. Potest nostra litera & sic intelligi. Impius ob malitiam suam repellitur à spe cuiuscunque boni post hanc vitam, aut à conspectu domini, abijciendus mox in æternam damnationem. Iustus autem vel maximè in morte sua sperat, quam scit esse finem omnium quas hic patitur miserationum, & post quam se vitam æternam consecuturum confidit. Psal. 146. Isa. 57.

33 *In corde prudentis requiescit sapientia, & indoctos quosque erudiet.*

**Q**UIDAM libri non habent quosque, sed quoque, nec vtro modo verterit interpretes, ex Hebræo colligi satis potest, nec ad sensum multum facit. Hebræa habent, & in medio stultorum cognoscetur, scilicet sapientia. Quo noster interpretes intellexit significatum, sapientiam requiescentem in corde prudentis, cognoscendam tamen inter stultos,

per eruditionem & doctrinam prudentis, cuius est thesaurum, quem habet non abscondere, sed indoctis & imprudentibus communicare, eisdemque suam sapientiam docere, unde bene vertit, & indoctos quosque vel indoctos quoque erudiet ipsa scilicet sapientia. Septuaginta aliter legerunt quam iam habet Hebræa, videlicet cum negatione, unde vertunt *ἐν δὲ καρδίᾳ ἀφρόνων οὐ διαγινώσκειται*, id est, in corde autem stultorum non cognoscetur. Quos secutus quidam vertit, in insanorum pectoribus ignoratur. Alij, inter quos Pagninus, in Hebræo significari intelligunt sapientiam sic requiescere in corde prudentis, ut non temerè neque iactanter sese prodar, sed opportuno tantum tempore. Contra verò à stultis, si quod sapientiæ verbum habent, illud statim cum iactantia profundì & ostentari, nec habere apud eos locum sicut apud sapientes, illud quod suprà dicitur, sapientes abscondunt scientiam.

34 *Iustitia eleuat gentem, miseros autem facit populos peccatum.*

**S**ententia clara est secundum nostram lectionem, docens iustitiam si in gente aliqua vigeat, extollere illam & celebrem magnamque reddere. Contra peccatum causam esse ut populi alicuius regni varijs afficiantur miserijs & calamitatibus, ut ne fortuito hæc accidere putemus, sed ex iusta Dei mundum gubernantis distributione, discantque principes præcipuam sibi curam habendam, ut iustitia in regno obtineat, si bene velint suo regno. Veritas huius patet ex scripturis in gente Iudaica, quæ quamdiu iustitiam coluit, floruit & prævaluit hostibus suis, peccato passim prævalente multis obnoxia miserijs facta est. Caterum Hebræa secundam partem sic habent ad verbum, Pietas (vel misericordia) populorum peccatum. Est enim hic nomen *חֶסֶד* Hefed, quod proprie significat misericordiam, beneficentiam ac pietatem. Itaque intelligit quidam pietatem populorum dici peccatum, quia omnis beneficentia infidelium, ut ipse vult, peccatum est, iuxta illud Pauli: Omne quod non est ex fide, peccatum est. At præterquam quod hæc sententia simpliciter asserta parum probabilis est, quia possunt infideles quædam agere sine peccato, ut docet D. Thomas in secunda secundæ quæstione 10. articu. 4. non convenit satis hæc intelligentia priori parti, ut cui nec opponitur, nec commune quid enim ea habet, sicut nec aliorum expositio, qui per pietatem populorum significari intelligunt culturam idolorum, quæ manifeste peccatum est. Ideo alij peccatum hic accipiunt, ut frequenter in lego Mosaica, & apud Paulum, cum dicit Christum factum pro nobis peccatū, pro hostia pro peccato, ut sit sensus: Misericordia & benignitas quam populi exercent sunt coram Deo veluti sacrificium pro peccato, iuxta illud Pauli. Beneficentiæ & communionis nolite obliuisci, talibus enim hostijs promeretur Deus. Itaque quidam vertit. Populorumque benignitas est piaculum, hoc est, peccata expiat. Alij dictionem *חֶסֶד* Hefed, accipiunt

Rom. 14

2. Cor. 3

Heb. 13.



accipiunt iuxta aliam eius significationem quam habet Levitici 20. ubi D. Hieronymus vertit, rem nefariam, alij probum vertunt, unde & postea capite 25, ab hoc derivatum est verbum quod D. Hieronymus vertit, insultare, alij probis afficere. Itaque vertunt hic, Et opprobrium gentium est peccatum, hoc est, Sicut iustitia gentis extollit eam & claram facit, ita contra, peccatum est opprobrium populorum, ignominiaque eos afficit. Atque hoc secutus videri potest diuus Hieronymus vertens, Miseros autem facit populos peccatum, nisi potius pro Daleth litera legir literam Resch ei valde similem, hoc est, רסח Hefer (quod defectum & penuriam significat) pro Hefed. רסח Nam Hefer legisse etiam videntur Septuaginta qui habent ἐλαττοῦσι δὲ φυλὰς ἀμαρτίαι, hoc est, diminuant autem nationes peccata.

35 *Acceptus est regi minister intelligens : iracundiam eius inutilis sustinebis .*

**A**D verbum Hebræa habent: Beneplacitum Regis erga servum intelligentem, & indignatio eius erga pudendum. Vnde patet sensum bene reddidisse nostrum interpretem. Monet sententia sapientiz operam dandam, ut quæ regibus homines commendet, & sine qua iram regis experturus est qui in eius ministerium & servitutem assumptus fuerit. Mystico sensu monet, ut vero regi

Christo, prudentia nos commendemus, ut nobis ab eo

dicatur: Quia super pauca fuisti fidelis, supra

multa te constituam, & non cum

inutili seruo projiciamur

in tenebras exteriores.

Math. 25.





## CAPVT DECIMVMQVINTVM.

**R**esponsio mollis frangit iram, sermo durus suscitatur furorem.



2. Reg. 25.

3. Reg. 11.

2. Reg. 12.

2. Reg. 15.

Nūgnis sententia artem docens qua indomita alioqui fera cicuretur & mā fuescat. Si quis inquit irato suauiter & benigne respondeat, comiter & honorifice eum compellans & placidis vtens verbis, huiusmodi mollis responsio frangit accensam aut commotam iram. Exemplum habemus de Abigail. Contra sermo durus, hoc est acerbus etiam iacentem & sopitam iram sic suscitatur vt furor fiat. Mollis enim responsio minuit iræ materiam, & contra sermo durus auget, cuius exemplum habemus in Roboam. Ira enim nascitur ex superbia alterius, aut iniuria vera vel reputata. Habet quidem hebræa non frangit iram, sed reducit iram aut retrahit, sed hoc non est aliud quam frangere iram. Habent item non sermo durus, sed sermo doloris aut tristitiæ hoc est sermo dolorem ipseris, & vt habent Græca λύπης, hoc est molestus & tristis, at hoc item non est aliud quam sermo durus, quem noster interpres pulchrè opposuit responsioni molli. Obseruanda est apta metaphora, qua indicatur iram instar flammæ excitatam ascendere, si quis verbis durioribus & asperis veluti follibus sufflet. Nam pro suscitatur, Hebræis est, ascendere facit. Porro quod hæc sententia ad literam indicat de conditione iræ humanæ, idem mystico sensu intelligendum de ira diuina. Nam & hanc frangit responsio mollis, hoc est, humilis confessio redarguenti nos reddita, vt patet in Dauide, qui Prophetæ redarguenti respondens: Peccaui, mox audire meruit, Dominus quoque transtulit peccatum tuum. Contra sermo durus eorum qui arguenti resistunt, maiorem iram districti indicis prouocat, vt patet in Saule qui Samueli se corripieturi duriter respondens, Imo audiui vocem domini, etc. audiuit se abiectum à regno Israël.

*Lingua sapientum ornat scientiam, os fatuorum ebullit stultitiam.*

**A**literam linguæ commendationem & vituperationem hæc sententia continet, quam vt intelligamus recte versam ab interprete, sciendum Hebræa pro ornat scientiam, habere ad verbum benefacit scientiæ aut pulchram facit scientiam. Benefacere autem scientiæ, aut eam pulchram facere, non est aliud quam eam decorare & ornare, proinde



proinde melius noster verrit, quam alij qui habent, Pulchrè vtitur scientia. Ornat autem scientiam lingua sapientum, quia eam debito & tempore & loco & modo proloquitur, quibus rebus fit vt pulchra auditoribus scientia appareat, grataque eis sit, cum alioqui obscura sit, & ab indoctis, stultisque hominibus capi non possit. Quod enim ad tempus attinet postea dicitur capite 15. Mala aurea in lectis argenteis, qui loquitur verbum in tempore suo. Contra verò vt dicitur in Ecclesiastico: Ex ore fatui repro-  
Eccli. 10
babitur parabola, non enim dicit eam in tempore suo. Modus autem dicendi, quantum faciat ad scientiæ decorem, quotidiana docet experientia. Cum autem lingua sapientum sic ornet scientiam: contra, es fatuorum ebullit, vel vt habent Hebræa, eructat aut scaturire facit, stultitiam, hoc est, è plenitudine stulti cordis abunde & assidue nihil aliud profundit quam stultitiam, ita vt etiam si quid sapiens loquatur, tamè hoc ipsum stultitia fiat, quia non debito tempore & modo profertur. Duo ergo notantur & vituperantur in ore stultorum, nempe & loquacitas, quam indocti & fatui ferè affectant, omnibus quod in animo habent ingerere studentes, nec se continere valentes, sed semper inllar scaturiginis profluentes: & stultitia, quam sua loquacitate assidue & copiose ostentant. Agnoscere istud licet peculiariter in hæreticis nostri temporis, qui indefesso labore nunquam desinunt, tum scribendo, tum prædicando, omnium auribus & oculis suam ingerere impietatem & errorem, nihil aliud ferè semper & vbique quam sua inculcantes.

3 *In omni loco oculi domini, contemplantur bonos & malos.*

**N**ihil est quod omnibus magis persuasum esse conveniat, quam vt vt habet Paulus, Omnia nuda & aperta esse oculis Dei, hoc est, Heb. 4  
 diuinæ cognitioni, nec aliquem esse locum quantumvis secretum aut remotum quo non penetrrent & clarè omnes & omnia prospiciant oculi domini. Id enim cognoscere multum valet, & ad consolationem bonorum, & ad terrorem malorum, ne vel illi se à Deo negligi putèt, vel hi impune se peccare existiment. Est autem & hæc sententia in Hebræo bimembris, quamuis apud nos id non ita videatur. Non enim est in Hebræo verbum, cōtemplatur, sed participiū, hoc modo, In omni loco oculi domini, subaudi verbum sunt, Deinde sequitur, contemplantes malos & bonos: ita vt priori membro significetur oculos Dei ad omnia pertingere loca, secundo, eosdem ad omnes pertingere personas hominum. Quod etiam in nostra litera significabitur, si post oculi domini fiat punctulus, & subaudiatur participium: oculi domini existentes in omni loco. Conuenit cum illo Psal. Oculi eius in pauperem respiciunt, palpebræ eius interrogant filios hominum. Dominus interrogat iustum & impium. Psal. 10.

4 *Lingua placabilis lignum vitæ: quæ autem immoderata est, conterit spiritum.*

Hebræa

**H**ebraea habent, Sana lingua vel sanitas linguæ est lignum vitæ, & peruersitas in ea, contritio in spiritu, hoc est, in qua autem lingua est peruersitas ea adfert spiritui contritionem & vt noster habet, conterit spiritum, D. Hieronymus vertit, lingua placabilis, siue volens explicare quam intelligeret linguam sanam, placidam scilicet & pacificam quæ dolores curat, iram mitigat, ac dissidia tollit, siue quia dictio-  
 nē מַרְפֵּי Marpe, non à verbo מַרְפָּי Rapha per alpha in fine, sed à מַרְפֵּי per he in fine deduxit, quomodo eandem dictionem plerique accipiunt superiori capite, vbi pro eo quod nos habemus vita carniū sanitas cordis, quidam hebræos secuti vertunt, vita carniū, lenitas cordis vel cor lene. Significat enim ea dictio sic deducta lenitatem & lenem quod non est diuersum à placido & placabili. Si ergo intelligatur sana lingua, generaliter significatur linguam sapientū quæ capite 12. dicebatur sanitas vel sana, esse veluti arborem vitæ quæ erat in medio paradisi largiens immortalitatem, quia cum sit in seipsa sana nec obnoxia sit morbis linguæ quæ sunt loquacitas, falsitas, prauitas & id genus alia, ac proinde nō nisi salubria proferat, vitam, vigoremque auditorum mentibus ingenerat. Contra peruersa lingua, spiritum auditorum conterit, quia eum conturbat, dolorem aut tristitiam, aut iram ei immittens, aut quia suæ doctrinæ peruersitate eius bonum statum euertit. Si verò peculiariter intelligatur lingua placida, placabilis, lenis & pacifica, quæ species est linguæ sanæ, & hæc est quasi lignum vitæ animos hominū recreans, vegetans, & à mortiferis iræ, doloris aliorumque malorum passionibus liberans. Quæ verò immoderata est in dicendo, hoc est feruentior quam decet, modum in increpando non seruans, sed vel in vehemētia & clamoribus vel in multitudinem verborum excedens, conterit animum hominis, quem pusillanimum reddit aut exacerbatum atque commotum, euertens ac frangens eius bonam constitutionem. Idem ergo penè aut simile hæc sententia secundum nostram lectionem habet & docet quod prima huius capituli.

§ *Stultus irridet disciplinam patris sui, qui autem custodit increpationes, astutior fiet.*

**F**requenter hoc libro Sapiens varijs sententijs, ad increpationes benignè suscipiendas inuitat, nec mirū, cum sciret nihil magis noxium esse hominibus quam quod rectè monentes parentes, & predicatorum audire nolint, eorumque increpationes ferre recusent. Quod ne imitemur, sapiens stulti esse dicit irridere, aut vt habent Hebræa execrari disciplinam, hoc est, castigationem patris sui, eum verò qui custodit & obseruat increpationes paternas, ita vt eas habeat præ oculis, & iuxta eas se corrigat, fieri astutiores, hoc est, prudentiores quam prius erat, quia per eas mala in quæ aliquando incidit, futuro cauebit tempore. Non habent quidem Hebræa astutior fiet per comparatiuum, sed tantum astutus erit,



nec tamè malè noster comparatiuum vertit secutus Septuaginta, qui habent πανουργότερος, id est, callidior, quia cū dicitur erit astutus, nihil aliud significatur, quam quod contra reciduum prudentior fiet.

6 *In abundanti iustitia virtus maxima est, cogitationes autem impiorum eradicabuntur.*

**H**Vnc versum nec Hebræa habent, nec pleraque vetera exemplaria Latina, habent tamen Græca, quanquam diuerso modo, quod ad secundam attinet partem. Sic enim est Græcè ἐν πλεοναζούσῃ δικαιοσυνῇ ἰσχύς πολλή, ἡ δὲ ἀσεβεία ὀλοήσῃ ἐκ γῆς ἐλθούσῃ. i. in abundanti iustitia fortitudo magna est, impij autem radicitus è terra peribunt. Vnde patet virtutem hic non accipi vt opponatur vitio, sed pro fortitudine, significaturq; hominem per copiosam suam iustitiam magnam habere fortitudinem; quoque iustior fuerit eo plus habere roboris & firmitatis contra vitia & hostes virtutis, contra iram diuinam à qua non commouebitur. Contra verò impij qui se putant in terra firmiter radicos, penitus & radicitus è terra perdentur, dum post mortem nihil habebunt reliqui in quo subsistant & sælices sint. Ita & cogitationes eorum eradicabuntur, quia quicquid adimplere cogitauerunt, siue ad propriam voluptatem, siue ad innocentum oppressiōem, non diu subsistet, sed impedietur, omni eis adempta facultate perficiendi.

7 *Domus iusti plurima fortitudo, & in fructibus impij conturbatio.*

**N**on dissimilis est hæc sententia superiori versui, ita vt videri possit versus ille fuisse alicuius Græci hanc sententiam sic vertentis.

Est autem breuitatis causa parabolicè dictum, Domus iusti plurima fortitudo, pro domus iusti plurimam habet fortitudinem, quanquam hebræa etiam verti possint, Domui iusti, vel in domo iusti, multa est fortitudo. Pro fortitudine quidam vertere maluit, diuitias, eo quod in secunda parte fiat mentio fructuum & prouentuum impij. Nam dictio hebraica & fortitudinem significat & opes, sed ideo Pagnino teste, diuitias quoque significat cum propriè significet fortitudinem, quod diuitiæ sint fortitudo hominis. Vnde suprà capite 10. & infrà capite 18. dicitur: Substantia diuitis, vrbs fortitudinis eius. Proinde nihil vetabit & apud nos fortitudinem pro diuitijs accipere, nisi malimus fortitudinem domus iusti, opponi conturbationi quæ est in domo & fructibus impij. Sensus ergo est: In domo, familia, & bonis iusti est multa fortitudo, iustitia scilicet iusti & diuina gratia, domum eius protegente ac roborante contra omnia mala. At contra, in fructibus & prouentibus impij non est fortitudo, nulla firmitas, sed turbatio & commotio ob multa infortunia quæ ex diuina vltione incidunt, ac sælicitatem impij conturbant & evertunt. Item in domo iusti multa est animorum fortitudo, ita vt inconcussa mente fortiq;

animo vtantur concessis à Deo facultatibus , ac gnauiter omnes pro eis conseruandis & augendis insudent, at in prouentibus impij est conturbatio, quia domestici eius discordibus animis vtuntur eis , vnoquoque ad suum explendum desiderium eos rapiente , & hæredes, prouentuum & diuitiarum, quas impij relinquunt, causa, inter se frequenter turbantur & litigant. Mysticè domus iusti, hoc est, eius conscientia multam habet fortitudinem. Similis est enim iuxta verbum domini , viro sapienti qui edificauit domum suam super petram, & descendit pluuiæ , & venerunt flumina, & flauerunt venti & irruerunt in domum illam, & nō cecidit, quia fundata erat super petram. At in fructibus impij, hoc est, operibus eius est conturbatio, magna scilicet instabilitas, ac conscientix inquietudo. Quod si quis pro fortitudine malit legere aut intelligere diuitias, sciat iusto pro more veteris legis diuitias tribui , quæ si iuxta mysticum sensum spiritualiter intelligatur, virtutes ac charismata diuina, sic plurimæ inueniuntur in domo, hoc est, conscientia iusti aut Ecclesia Christiana, quæ domus Christi est, vt dicat Paulus Corinthijs, In omnibus diuites facti estis in illo ita vt nihil vobis desit in vlla gratia.

1. Cor. 1.

8 *Labia sapientum disseminabunt scientiam : cor stultorum dissimile erit .*

**R**ursum labia sapientum commendantur , sed nunc ab eo quod disseminant, aut vt est hebræis spargunt scientiam , quam sapientes in corde reconditam habent . Sapientum enim est hanc non apud se seruare, sed anniti vt ad quamplurimos perueniat . Itaque illis proprium est suis labijs spargere in vulgus, in animos hominum & per vniuersum orbem, scientiam, tanquam qui id soli possunt ex corde sapiente præstare, & tanquam qui id soli amore sapientix volunt. Vnde sequitur : Cor stultorum dissimile erit, pro quo Hebræa habent, Cor stultorum non sic, hoc est, non vt sapientes disseminabit scientiam, proinde id quod nos habemus, dissimile erit, hūc habet sensum, Non idem quod labia sapientum præstabit, vt quod idem nec valebit nec studebit præstare labijs , sed tantum vt suprā dictum est, eructabit stultitiam . Insigniter huius sententix prior pars impleta est in Apostolis , quorum euangelica prædicatio exiuit in omnem terram, & in fines orbis terræ verba eorum. Sunt qui ex Hebræo vertunt, Cor stultorum non est rectum aut firmum. Nam & hoc significat dictio *Καρδια δὲ ἀφρωνῶν οὐκ ἀσφαλῆς*, id est, corda autem stultorum non sunt firma. Sed non conuenit priori membro hæc versio , sicut nec intelligentia nostræ lectionis, quam indicat D. Gregorius parte tertia curæ pastoralis capite 19. vbi secundam huius sententix partem citans, sic eam exponit : Cor quippe sapientum sibi metipsis semper est simile, quia dum rectis persuasionibus acquiescit , constanter se in bono opere erigit.

Gregorius



erigit. Cor verò stultorum dissimile est, quia dum mutabilitate se varium exhibet, nunquam idem quod fuerat manet. Ex Gregorio, hunc commentarium & Beda citat, sed ut est hæc expositio pia, ita ut ex superiori- bus pater, aliena est à proposito sapientis.

9 *Victima impiorum abominabiles domino : vota iustorum placabilia.* †

**H**Ebræa ad verbum habent: Sacrificium impiorum abominatio domini, oratio iustorum beneplacitum eius. Bene interpres ut sensum non verba redderet, substantiua, abominatio, & beneplacitum, vertit per adiectiua, abominabiles & placabilia, hoc est, beneplacita & grata, sed ex originali patet vota iustorum hic non dici promissiones eorum, sed desideria & orationes eorum, quæ etiam Latinis dicuntur vota. Docet autem sententia non fidendum in externis sacrificijs Iudæorum more, sed in iustitia & virtute, per quam solam fieri possit ut externus Dei cultus ei placeat, cum contra per iniustitiam externa non solum non placeant, sed etiam ei sint abominabilia, ut & ipse dominus testatur Esa. 1. Non quod ea in se sint abominabilia, sed abominatur ea ut ab impijs procedunt. Abominabile enim est Deo, impium agere coram ipso personam iusti. Nam iustorum est sacrificare Deo. Ad hæc significanda scriptura Genesios dicit capite 4. Deum respexisse ad Abel & ad munera eius, ad Cain autem & ad munera eius non respexisse. Prius siquidem personæ nominantur quam eorum munera, ut intelligamus ratione personarum placuisse vel displicuisse Deo munera, non e contra. Bene autem notandum in hac sententia, impijs tribui victimas, iustis verò orationes, quod impij sine interiori debito affectu externis ferè fidant rebus, quas & cum pijs communes habere possunt, iusti verò in oratione magis fiduciam habeant, quæ & ipsis est peculiaris & propria, utpote quæ est eleuatio mentis in Deum. Eadem distributione Sapiens indicat, Deum non delectari pompa quæ in sacrificijs solebat fieri in veteri lege, sed pro eis magis requirere à iustis, puras mētis orationes, quæ spiritualia sunt sacrificia, quod non parum facit ad pauperum consolationem, qui etsi externis sacrificijs eleemosynarum non possint Deo sacrificare, tamen pijs precibus illum placare possunt, eique sacrificare.

10 *Abominatio est domino via impij, qui sequitur iustitiam, diligitur ab eo.*

**A**Ltera iam sententia docet Sapiens, quid Deo gratum, quid ingratum sit, atque hac rectè intelligimus veluti rationem reddi superioris sententiæ. Ideo enim victimæ impiorum sunt abominatio domino, quia illi via impiorum est abominatio, hoc est, abominabilis. Ideo vota iustorum sunt ei grata, quia qui iustitiam sequitur, diligitur ab

Psal. 37.

eo. Notandum autem in hac sententia quod dicit, qui sequitur iustitiam, vel ut habent Hebræa efficacius, qui persequitur aut sectatur iustitiam, ut intelligamus non segniter iustitiæ insistendum, sed gnauiter ad eam obtinendam laborandum, ut à qua per carnis illecebras, ita semper retrahamur, ut faciliè manibus elabatur, nisi velut fugientem toto conatu insequamur. Sic & David dicit: Inquire pacem & persequere eam. Dicitur item qui sectatur iustitiā, ne putemus necesse esse ad hoc ut quis placeat Deo, perfectam obtinuisse iustitiam, & iam eo peruenisse ut perfectus sit, sed satis esse ut assidue iustitiæ obtinendæ incumbat, nūquam autē quinquam sibi persuadere debere, se in hac vita comprehendisse, ac semper conandum ut ad meliora proficiat. Vim Hebraicæ lectionis expresserunt Septuaginta, qui habent διώκωντας δικαιοσύνην ἀπαραιτά, id est, persequētes vel sectantes iustitiam diligit.

11 *Doctrina mala deferentium viam, qui increpationes odit, morietur.*

**H**Abent quidam libri viam vitæ, sed genitiuus vitæ non est in Hebræo nec etiam in emendationibus Latinis, & tollit sententiæ decorem. Sic enim dicuntur aliqui deferere viam, quomodo vulgari sermone dicimus aliquos esse extra viam, quanquam sint in aliqua via, quia sunt extra viam in qua deberent esse. Exponunt autem nostri primam partem ferè sic, doctrina eorum qui deferunt viam rectam, est mala, quia ferè sic docent sicut viuunt, & ut malè viuunt, ita & male docent. Aut doctrina etiam bona deferentium viam est mala illis, quia talium doctrina condemnabit eos, tanquam non per ignorantiam peccantes. At hi sensus ut parum conueniunt sequenti parti, ita sunt & alieni à sensu sapientis, quem ut allequamur, sciendum pro genitiuo, deferētium, esse darium deferenti quomodo & in Glosa ordinaria dicitur alias haberi, & pro doctrina, dictionem Hebraicam magis significare correptionem, castigationem & disciplinam, sicut eandem mox noster interpretes in versu quinto huius capituli accipit. Sic ergo habent Hebræa, Corruptio vel castigatio mala deferenti viam. Quod sic ferè intelligitur, ut subaudiatur verbum erit, & sit sensus: Is qui deferit viam virtutis malè mulcabitur, non impunè peccabit, sed manet eum mala castigatio, siue à iustitia humana, siue à diuina. Cui sensui conuenit quod sequitur exaggerando priorem partem: Qui odit increpationes morietur, siue quia ante tempus vitam hanc temporalem amitteret, aut per ultionem diuinam aut per auctoritatem iustitiæ publicæ, siue quia post hanc vitam, in æternā incidet mortem. Possunt item Hebræa & imperatiuè intelligi, hoc modo: Castigatio mala sit deferenti viā & qui odit correptionē moriatur, ut significetur eum qui à recto, voluntate sua praua discedit, grauiter corripiendum & castigandum esse, quam correptionem aut castigationem si oderit & contempse-



temperit, morti ipsum ob sua scelera tradendum, & auferendum impium de terra. Potest demum & prior pars sic accipi, correptionem quæ adhibetur, ei qui deserit viam malam videri, vt qui eam contemnat, rideat & aspernetur tanquam grauem & austeram. Secundum quem sensum & nostra lectio accipi potest, hoc modo: Doctrina deferentium viam, hoc est passiuè, doctrina qua docentur hi qui à recto deuiant, mala est in oculis eorum, hoc est, displicet eis, at scire talibus conuenit, quod qui odit increpationes, morietur, siue ante tempus corporaliter, siue post hanc vitam æternaliter. Hic sensus etiam erit si legatur, deferenti, quomodo habent libri recens impressi in operibus Bedæ, quamuis commentarius videatur sequi alteram lectionem. Nam sensus erit, Doctrina sapientis videtur esse mala ei qui deserit viam & vltro eligit errare.

12 *Infernus & perditio coram domino, quanto magis corda filiorum hominum.*

**D**ixerat superius oculos domini in omni esse loco, contemplari quæ bonos & malos, at ne quis sibi persuadeat exteriora tantum Deo ubique esse conspicua, hac sententia docet etiam corda animosque ei patere. Vtitur autem argumento ad id persuadendum efficaci. Pro quo intelligendo sciendum quod per infernum (pro quo dictio hebraica propriè significat sepulchrum) & perditionem, quæ duo in scripturis sæpe coniunguntur, significatur status mortuorum, & non solum damnatorum, vt nos fere ex his vocibus auditis concipimus, sed in genere status defunctorum. Vnde in psalmis dicitur. Nunquid narrabit aliquis in sepulchro misericordiam tuam & veritatem tuam in perditione, hoc est, num aliquis inter mortuos existens te celebrabit. Et hoc libro rursus capite 27. coniunguntur Infernus & perditio nunquam implentur, pro quibus duobus capite 30. inter quatuor insaturabilia, tantum ponitur nomen inferni, vnde intelligere licet, idem altero quod duobus simul coniunctis significari. Est autem status mortuorum inter omnia maximè abditus ab oculis & cognitione hominum, cum ex eo ad mortales non sit reditus, & in abditissimis profundissimisque sit locis, nec quicquam de eo nouerunt homines, nisi quantum fide percipiunt. Itaque ad commendandum diuinam noticiam, & apud Iob idem quod hic dicitur. Nudus, inquit, est infernus coram illo, & nullum est operimentum perditioni. Quibus significatur status mortuorum, etiam nulli mortalium cognitum & abditissimum, Deo tamen esse manifestum, qui nouit qualis is sit, quo loco sint mortui & qua conditione, coram quo & viuunt suo tempore ab eo resuscitandi, qui penitus coram hominibus nihil esse videtur. Nec mirum statim mortuorum nomine sepulchri, inferni & perditionis, significari in veteri testamento, cum tunc omnes ad inferna profunda descendere, ac quasi pœnitus perire viderentur ante predicationem

Psal. 87.

Iob. 16

erudit derisorem, ipse iniuriam sibi facit, & qui arguit impium sibi maculam generat: Noli arguere derisorem ne oderit te.

14 *Cor gaudens ex hilarat faciem, in mœrore animi deijcitur spiritus.*

**P**RO ex hilarat faciem, Hebraicè est, bonam facit faciem, aut bene disponit vultum, at id nihil est aliud quam hilarem efficere faciem aut exhilarare faciem. Pro genituo animi, Hebræis est cordis, quomodo hic plerique vertendum volunt & nō animi, quamvis pro mente & animo cor sæpè accipiat, quia alioqui animus & spiritus idem sunt, cum Sapiens dicens: In mœrore cordis deijcitur, vel ut alij vertunt, frangitur spiritus, per cor & spiritum diuersa significare videatur. Intelligūt autem sententiam hanc plerique Hebræos secuti de corde corporali, quod cum gaudet, bene disponit vultum eumque hilarem reddit, quia spiritus suos vitales per gaudium dilatando, diffundit abundè ad faciem, in qua magis quam in alijs partibus agnoscitur dispositio cordis, quamvis & aliæ partes ex cordis gaudio bonam dispositionem recipiant. Cum autem sequitur, In mœrore cordis deijcitur vel frangitur spiritus, quoniā incōueniens est intelligere affectionem spiritus, hoc est, mentis, sequi dispositionē cor- dis corporalis, cum contra dispositio cordis sequatur dispositionem mentis, per spiritum, non mentem ipsam accipiunt, sed vel spiritum vitalem qui frangitur, languescit & rerrahitur ab exterioribus ad cor cum dolore afficitur aut metu aut quauis passione tristi, vnde sequitur in facie pal- lor. Aut intelligunt ipsum anhelitum quem cor mœstum grauiter trahit. At nulla videtur necessitas ad has expositiones confugiendi. Nam in huiusmodi locutionibus & toto serè hoc libro, per cor intelligit sapiēs, men- tem & animum, spiritualement scilicet hominis partem, ut cum mox præ- cedit, quanto magis corda filiorum hominum. Et cum sequitur: Cor sa- piens quærit doctrinam. Et supra: Vita carniū sanitas cordis. Et cap. 17. Animus hilis ætatem floridam facit, vbi etiam est Hebræis, cor latum & gaudēs. Bene autem ibi vertisse interpretem patet ex eo, quod per op- positionem obijcitur: Spiritus tristis exiccat ossa, vbi pro spiritus tristis, idem est Hebræis quod hic pro deijcitur spiritus. Intelligatur ergo cor gaudens animus gaudens & lata mens. Hæc exhilarat faciem, totumque corpus perfundit, quia affectiones mentis redundant in corpus, & in fa- cie vbi omnes vigent sensus, maximè agnoscuntur & operantur. Con- tra per mœrorem animi, ipsēmet spiritus deijcitur, frangitur & languidus fit, ita scilicet ut ad officia sua partū sit idoneus, nec vacare bene possit stu- dijs, contemplationi, cæterisque mentis operationibus. Ex quo ex prima parte opposita intelligendum relinquitur, spiritu fracto per mœrorem, etiam corpus faciemque hominis indisponi & turbari. Septuaginta in- commodā quæ videntur in hac sententia vitare volentes, verterunt



καρδίας εὐφραίνουσιν προσώπων θάλλει ἐν δὲ λύπαις οὖσις σκυθρω-  
παί, hoc est, cum cor gaudet, facies floret, cum autem est in mœroribus,  
tristis est, aut tetrica est. Docemur hac sententia mœrorem à corde pelle-  
re, vt qui & spiritui & corpori sit noxijs, operamque dandam vt spiritus  
tranquillus sit & gaudeat, vt ad pietatis opera, omniaque humana officia  
apti simus, expediti & alacres. Vnde & Paulus toties hortatur ad gaudiũ  
mentis, quod verè & solidè haberi non potest nisi ex simplici fide in  
Christum & conscientia inconquinata. Et Sapiens in Ecclesiastico: Tri-  
sticiam, inquit, longè expelle à te, multos enim occidit tristitia, & non est  
utilitas in ea.

Ecli. 30

15 *Cor sapiens quæret doctrinam, & os stultorum pascetur imperitia.*

SECUNDAM partem vertit quidam, os insanorum, stulticiam alit. Nam  
& sic Hebræa verti possunt, & significabitur os insanorum fouere  
stulticiam, iugiter proferendo quæ stulta sunt, eaq; laudando & pro-  
mouendo, sicut contra cor sapiens doctrinæ percipiendæ & promouendæ  
est addictum. Alij ferè cum nostro interprete vertunt, pascetur imperitia  
vel stultitia. Et intelligunt os stultorum pasci stultitia, quia delectatur lo-  
qui stulta, & quia stulti, verba stultitiæ semper habent in ore, quasi huius-  
modi sermonibus viuerent & pascerentur. Potest & aliter intelligi ideo  
dictum esse os stultorũ pasci imperitia, quia stulti ore aperto & inhians  
delectantur audire verba stulta, quibus quasi pasci videntur, ac veluti per  
os ad cor ipsorum quasi in vètre demittere. Sic enim pulchrè hæc pars  
opponitur præcedenti. Cor sapiens quæret doctrinam. Sicut enim mens  
sapientis quærit doctrinam & intelligentiam, cupiens in ea proficere, ac  
velut cibum suum continue illam percipere, atque ob id sapientes adit  
quos ore hians & intento vultu audiendo, sapientiã intra se recipit quam  
desiderat: ita contra stulti ore inhians ad ludicras & vanas narrationes,  
audè eas corde percipiunt, quemadmodum patet in multis nostris Chri-  
stianis qui cum sacris correctionibus non delectentur, confluunt certatim  
ad fabulas quæ exhibentur in spectaculis, intento ore eas audientes. Se-  
cundum hunc sensum intelligere licet non inepte cordi sapientis opponi  
os stultorum. Significatur enim per os stultorum etiam eorum cor pasci  
stultitia. Hunc sensum habet & altera Hebræorum lectio. Siquidè duplex  
hic illis est lectio **אִי** Pi, hoc est, os, vel **אִי** Pene, hoc est, vultus stulto-  
rum pascetur imperitia.

16 *Omnes dies pauperis, mali: securamens quasi inge conuinium.*

PRO securamens, Hebræis est bonum cor. Bonum autem cor dicitur  
Hebraica phrasi cor latum & iucundum, vnde Esther 1. vbi nos ha-  
bemus, cum rex esset hilarior, Hebræis est, Cum bonum esset cor re-  
gis. Caietanus tamen bonum cor intelligit, cor virtute præditum. Cum  
autem

autem latum esse cor non possit quod curis torquetur & securum non est, cumque virtus mentem tranquillam faciat & securam, non malè interpretis pro bono corde vtrouis modo intelligatur, vertit secura mēs. Intelligunt autem quidam secunda huius sententiæ parte indicari quæ res medeatur pauperibus contra dies malos, vt sit hic sensus: Omnes quidem dies hominis inopis sunt miseri, tota pauperum vita calamitosa est, quia præterquam quod paupertas multa secum adfert incommoda, ipsa per se semper adhærens perpetuam adfert molestiam & miseriam, at si pauper sit lætus mente, aut virtute sit præditus, lætitia illa cordis aut tranquillitas conscientię quam virtus adfert secum, paupertatis molestiam discutiet, suauiusque talis viuet, suæ mentis cōsolatione assidue refectus, quam diues qui in suis diuitijs, multis torquetur curis & solitudinibus. Simplicius tamen fuerit accipere sententiā hāc, vt per eam significetur oppositio inter afflictionem & lætitiam, in hunc sensum: Paupertas & afflictio efficit vt omnes hominis dies sint mali, adfertq; iugem miseriam, ita vt nihil sit in hac vita quod ipsum delectet quamdiu affligitur, nec cibus illi sapit, nec cantus illi dulcis est. At contra, lætitia mentis, eiusque tranquillitas quasi iuge est conuiuium, discutiēs ac superans si quid triste incidat. Non enim hic nomine pauperis, tantum egeni significantur, sed dictio Hebraica propriè quemuis afflictum significat, qui & apud nos in scripturis frequenter pauper dicitur, vt ibi: Tibi derelictus est pauper. Afflictio autem & pauperi tribuere cor latum, scripturis parum conuenit. Quem enim afflictum dicunt, eum & mœrentem corde significant. Secura ergo mens generaliter est mens libera à cura & anxio metu, quæ semper est læta. Nam quæ læta non est, aliqua anxia cura tenetur captiua, vt mens afflictique sollicita est quomodo malum effugiat quo præmitur. Significat ergo operam dandam vt pulso mœrore & afflictione mentis, animo lato viuat homo. At subtiliori intelligentia, secura mens est quæ malæ conscientię stimulis non pungitur, ita vt non sibi ob conscientię remorsum malè vel hic, vel postea metuat, sed dicere possit cum Paulo: Gloria nostra hæc est testimonium conscientię nostræ. Hæc mentis securitas non potest verè esse sine virtute & bonitate, vt rectè talis mens dicatur bona, vt habent Hebræi. Hæc mētis securitas, solidū verūq; gaudium menti sola dare potest, vt rectè etiam dicatur mens læta, vt alij Hebræi intelligunt. Hæc quasi iuge est conuiuium, quia continue hominem reficit & consolatur in omnibus quæ accidunt, efficitque vt nihil eum contristet, nihilque metuat. Quod pulchrè ex parte prosequitur D. Gregorius libro 2. Moralium cap. 19. Nihil, inquit, simplici corde felicitus quia quo innocentiam erga alios exhibet, nihil est quod pati ab alijs formidet. Habet enim quasi arcem quandam fortitudinis simplicitatē suam. Nec suspectus est pati quod se fecisse non meminit. Vnde benè per Salomonem dicitur: In timore domini fiducia fortitudinis. Qui rursum ait,

Psal. 9.

1. Cor. 1.

Gregorius



Secura mens quasi iuge conuiuium. Quasi enim continuatio refectio-  
nis est ipsa tranquillitas securitatis. At contra, mens praua semper est in la-  
boribus, quia aut molitur mala quę inferat, aut metuit ne hæc sibi ab alijs  
inferantur. Et quicquid contra próximos excogitat, hoc contra se excog-  
itari à proximis formidat. Fit vndique suspecta, vndique trepida, etc.

X 17 *Melius est parum cum timore domini, quam thesauri magni & insatiabiles.*

Psal. 36.

C Onuenit hæc sententia cum eo quod habet Psalmista: Melius est  
modicum iusto, super diuitias peccatorum multas. Bene autē hæc  
superiori subiungitur, vt cuius veritas ex superiori consequitur &  
melius intelligitur. Ideo enim melius est parum habere cum timore do-  
mini quam possidere magnos thesauros, qui nec satiantur, sed semper ac-  
cumulantur & augentur, nec satiant mentem possidētis, sed in eo potius  
accendunt habendi desiderium, iuxta illud Poëtæ: Crescit amor nummi,  
quantum ipsa pecunia crescit: quia inter omnia bona excellit mens læta,  
bona & segura, quę maximè esse solet in his qui parum habent cum ti-  
more domini. Timor enim ille efficit, vt Deo non obmurmurēt, sed præ-  
sentibus contenti sint, & modica possessio, causa illis est vt minus timeāt,  
minus turbentur & minus torqueantur, cum cōtra diuitiæ peccatoribus  
multam eis inquietudinem, curam & metum asserunt. Melius est ergo  
parum cum timore domini, etc. tum quia ad præsentem vitam quieto,  
tranquilloque animo transigendam vtilius est, tum quia ad æternam vi-  
tam obtinendam expedientius est. Cæterum pro, & insatiabiles, Hebræis  
est, & tumultus vel turbatio in eis, hoc est, thesauri vel diuitiæ quę cum  
tumultu vel turbatione animi vel congregantur, vel possidentur, vt sunt  
diuitiæ non iustorum, sed peccatorum, qui nesciunt illud Dauidis: Diui-  
tiz si affluant, nolite cor apponere. Pro eo, noster vertit, insatiabiles. Nam  
insatiabilitas hic significata, arguit & includit animi tumultum & turba-  
tionem. Potest autem dictio, insatiabiles, accipi vel passiue vel actiue, vt  
supra est indicatum, hoc est, thesauri qui vel non satiantur, vel nō satiant,  
quo secundo modo magis postulant Hebræa vt accipiatur.

Psal. 61.

18 *Melius est vocari ad olera cum charitate: quam ad vitulum sa-  
ginatum cum odio.*

S Imilis est hæc sententia superiori. Nā vt ibi tenuitas opū cū timore  
Dei præfertur diuitijs cum insatiabilitate & turbatione, ita hic tenui-  
tas mensæ cum charitate præfertur lauris preciosisque epulis cum  
odio. Et quanquam non malè vertit interpres, tamen Hebræis sensus est  
generalior. Habent enim, Melius est conuiuium oleris ybi est charitas,  
quam bos saginatus (vel cōuiuium bouis saginati) in quo est odium. Itaq;  
non fit mentio vocationis ad conuiuium, ac proinde non tantum docet  
senten-

sententia hospites, quale conuiuium præferre debeant in domo aliena, vt nostralectio significat, sed & quosuis docet quale conuiuium in propria domo optare debeant, maioremque operam quibusuis patribus familiarum dandam, vt cum charitate cibum cum suis edat, quam vt lautam instruant mensam. Plus enim voluptatis adfert dilectio in conuiuijs, quam lautitæ ciborum sine illa. Dilectio & amor tenuitatem recõpescat, odium & rixæ mensales, delicias preciosorum etiam ciborum insipidas reddunt, vt experientia docet. Itaque similis est hæc sententia ei quæ sequitur capite 17. Melior est buccella sicca cum gaudio quam domus plena victimis cum iurgio. Beda legit non vocari, sed vocare, vt patet etiam ex eius commentario. Quæ lectio magis conuenit & cum Hebræo & cum Septuaginta, qui habent: Melius est hospitalitas olerum ad amicitiam & gratiam, quam appositio vitulorum cum inimicitia.

19 *Vir iracundus prouocat rixas, qui patiens est, mitigat fuscitatas.*

**C**oncordat plane in sensu cum Hebræis hæc parabola, & veritatem eius experientia docet. Conuenit autem cum prima huius capituli sententia. Ideo enim vir iracundus prouocat rixas, quia sermo durus suscitatur furor. Qui patiens est mitigatur fuscitatas, quia responsio mollis & silentium frangunt iram. Primam huius sententiæ partem & postea habet Sapiens capite 26. & 29. & Sapiens in Ecclesiastico: Homo, inquit, iracundus incendit litem & vir peccator turbabit amicos. Docet autem hæc sententia, non tantum abstinere ab ira quæ tantorum est causa malorum, sed etiam à consortio iracundorum, à quo postea capite 22. aperte auocat sapiens.

Ecdi. 12

20 *Iter pigrorum quasi sepes spinarum, via iustorum absque offendiculo.*

**P**ro absque offendiculo, Hebraicè est, complanata est vel trita est aut strata est, quo aliud non significatur, quam viam iustorum expeditam esse nec habere impedimentum aut offendiculum in quod impingant. Sensus autem est: Iter virtutis quod pigris hominibus ambulandum incumbit, videtur eis esse quasi sepes ex spinis contexta, hoc est, indicant eam viam non tantum difficilem esse, sed impossibilem, quemadmodum impossibile est spinosam pertransire sepem, aut viam virtutum asperissimam reputant, in qua veluti inter spinas incedere videntur. At contra via quam iusti ambulant virtutem amantes, est eis absque offendiculo, in ea magnam facilitatem inveniunt, nihil in ea ipsos offendit, atque à recto deterret, sed veluti viam bene tritam & complanatam sæcliciter & expeditè perambulant. Quem sensum & D. Gregorius pulchre prosequitur libro Moralium 30. capite 23. Multos, inquit, sepe videmus vitam quidem sanctæ conuersationis appetere, sed ne hanc assequi valeant, modo irruentes casus, modo futura aduersa formidare. Qui incerta mala dum quasi cauti prospiciunt, in peccatorum suorum vinculis incauti retinentur.

Gregorius



tur. Multa enim ante oculos ponunt, quæ si eis in conuersatione eneniāt, subiltere se non posse formidant. De quibus bene Salomon ait: Iter pigrorum quasi sepes spinarum. Nam cum viam Dei appetunt, eos velut spinæ obstantium sepium, sic formidinum suarum oppositæ suspensiones pungunt. Quod quia electos impedire non solet, bene illic secutus adiungit, Via iustorum absque offendiculo. Iusti quippe in conuersatione sua quodlibet eis aduersitatis obuiauerit, non impingunt: quia temporalis aduersitatis obstacula, æternæ spei & internæ contemplationis saltu transiliunt. Hæc ille, ex quo suum commentarium hoc loco sumpsit Beda, ut & alias sæpè.

*Filius sapiens latificat patrem, & stultus homo despicit matrem suam.*

**I**dem habet prima sententia capitis 10. nisi quod ibi in secunda parte dicitur, stultum tristitiā esse matris suæ, hic, ipsum despicere illam. Despicere autem stultus matrem dicitur, siue quia non curat eam, prout desiderat, gaudio afficere, sicut filius sapiens studet parētes exhilarare siue quia eius monitiones spernit, nec eis vult obtemperare, sicut contra filius sapiens parentibus morigeratur, ac per hoc eos latificat,

*21 Stultitia gaudium stulto: & vir prudens dirigit gressus suos.*

**S**tultus, inquit, gaudet rebus stultis & vanis videndis, audiendis et agendis, gaudet item in his quæ stulte egit. At contra, vir prudens id habet cordi ut gressus suos rectos faciat, ac recte ambulet id illi volupe est, ad id omnem animi applicat intentionem. Demonstrat ergo hæc sententia diuersa stulti et prudentis studia.

*23 Dissipantur cogitationes ubi non est consilium, ubi verò sunt plures consiliarij confirmantur.*

**H**ebraea ad verbum sic verti possunt, Dissipa cogitationes quando non est consilium, et in multitudine consiliariorum stabis. Ut sic hæc sententia monitoria, docens tunc homini cogitationes non sequendas, quando non solido aliquo prudentum consilio subnixæ sunt, tunc verò perficiendas, cum accesserint consultores plurimi. Possunt tamen Hebraea & aliter verti, quia verbum **חָפַר** Hapher, potest non tantum esse imperatiui modi, sed & infinitiui, positi pro nomine, ut sic vertatur, Irritare cogitationes, hoc est, irritatio vel dissipatio cogitationū, subaudi erit, quando non est consilium, & in multitudine consultorum stabit, subaudi, cogitatio. Atque hoc secutus est noster interpret, ac post eum quidam alij. Secundum hanc versionem est assertoria sententia, docens irritos fore conatus & studia eorum qui in agendis non adhibent debitum consilium, ut ne quis sibi nimium fidat. Contra ratos fore conatus & cogitatio-

gitationes eorum qui multis vtuntur prudentibus consultoribus. Eodem ergo spectat hæc sententia quo illa capituli 11. Vbi non est gubernator, populus corruet, salus autem vbi multa consilia.

24. *Letatur homo in sententia oris sui : & sermo opportunus est optimus.*

**H**EBRÆA ad verbum habent : Gaudium est viro in responsione oris sui, & verbum in tempore suo quam bonum. Itaque pro responsione interpretis vertit sententiam, nec male, quia sententiam suam respondet qui de re aliqua requiritur. Pro quam bonum, vertit optimus, quia per illud quam bonum, nihil aliud significatur hebraica phrasi quam sermonem in tempore suo prolatum, hoc est opportunum valde esse bonum. Nam superlatiuis carent hebræi, quem hoc modo nonnunquam circumloquuntur vt cum dicitur. Ecce quam bonum & quam iucundum habitare fratres in vnum. Dicit ergo hominem letari in responsione & sententia oris sui, quam profert ab aliquo de re quapiam interrogatus, quando scilicet ea docta est, et ab alijs approbatur, aut quādo consiliū eius bene succedit, vt intelligamus fructum prudentis consilij & cōgruæ responsionis, esse gaudium quod redit ad respondētem, tum ob honorem quem inde consequitur, tum ob vtilitatem quæ ad alios peruenit. Quod amplius insinuans subdit, & sermo opportunus atque suo tempore prolatus valde est bonus, vt qui & gaudium adferat dicenti, & vtilitatem audienti. Continet ergo hæc parabola commendationem appositę responsionis & sermonis opportuni.

Psal. 130.

25. *Semita vitæ super eruditum, vt declinet de inferno nouissimo.*

**A**D verbum sic habent Hebræa. Semita vitæ ipsi intelligenti est ad supera, vt declinet ab inferno deorsum vel ab inferno imo. Et est sensus, Semita vitæ perducit ipsum intelligentem vel prudentem sursum vel ad superna, vt declinet ab inferno qui in imo & deorsum est. Perducit autem semita vitæ sursum, siue quia mentem hominum à terrenis auocat ad cœlestia, siue quia ad cœlestem gloriam tandem hominem euehit liberans eum à damnatione & æterna impiorum morte. Atque hic quidem patet nomine inferni ( quanquam dictio hebraica significet propriè sepulchrum ) significari in scripturis non semper statum mortuorum in genere, sed aliquando statum damnatorum ad æternam mortem, à quo sola semita vitæ hominem prudentem eximit. Nec putandum est ideo hic significari statum damnationis quia vt nos legimus, additur nouissimo. Hebræa enim nec habent superlatiuum nouissimo, nec comparatiuum inferiori vt quidam vertunt, quomodo & legitur Psalmo. 85, sed tantum habent & hic, & in psalmo iam dicto, inferno imo, aut qui deorsum est, ita vt nulla significetur comparatio, inferni nnius ad infernum



August.

Eccl. 3.

alterum quorum vnus sit superior alter inferior, quanquam rectè doceat Augustinus in psalmum predictum scribens, quendam infernum dici superiorem alium inferiorem. Simpliciter enim additum est imo vel deorsum quia præcedit sursum vel superne. Mirari autem hic quis, ossit quomodo sapiens iter virtutis (nam hoc est semita vitæ) dicat prudenter sursum ducere, cum eo tempore necdum iustis liceret à morte cælos ascendere. Et fortassis hæc est causa quare quidam sententiam hanc nimis Iudaicè & carnaliter putet sic posse accipi, vt significetur viam virtutum prudentem perducere sursum, hoc est ad dignitates & honores ipse homines, eumque liberare ab inferno, quia ad longævam vitam hominem perducit, & vt serius in sepulchrum descendat efficit. Sed & in Ecclesiaste Sapiens dicit spiritum hominis ascendere sursum. Dicit enim. Quis novit si spiritus filiorum Adam ascendat sursum, & si spiritus iumentorum descendat deorsum, significans spiritus humanos ascendere sursum, quantum id ignorarent impij, Et capite ultimo. Et reuertatur pulvis in terram suam; & spiritus redeat ad Deum qui dedit illum. Ergo & in veteri testamento spiritus iustorum sursum ascendere dicitur, nimirum propter spem quæ per Christum liberatorem expectauerunt se aliquando consecuturos regnum cæleste. Atque hic est vnus insignis locus, in quo manifestius quam in alijs plerisque veteris testamenti libris insinuat aut cælestis gloria iustorum, aut infernalis pœna impiorum. Nostram lectionem Beda sic exponit vt significetur erudito & prudenti desuper semitam vitæ aperiri & ostendi. Eruditum, inquit, dicit non solum scientia, sed & operatione perfectum. Huic etenim iure semita vitæ desuper aperta est, huic cæli ianua patet. Itaque intelligit vitæ semitam esse super eruditum, quia superius ei via ad vitam parata est. Quem sensum & Hebræa habere possunt, nec est alienus à sensu superiori, cum quo si nostram lectionem omnino velimus convenire, subaudiendum erit aliquid in hunc modum. Semita vitæ eruditum euehit aut ducit super, hoc est desuper, vt declinet de inferno qui est novissimus, hoc est, in imo deorsum situs.

26 *Domum superborum demolietur dominus, & firmos faciat terminos viduæ.*

**C**ommendat hæc sententia vt & aliz pleræque similes iusticiam diuinam, ad terrorem superborum & potentium, ad consolationem verò humilium, quos nomine viduæ insinuat, ex omnibus humilibus viduæ nomen potissimum exprimens, quod viduæ maxime sint desolatæ & derelictæ in hominibus, potentum iniuriæ maxime expositæ, quarum proinde peculiariter iudex & vindex dicitur in scripturis Deus. Superborum ergo, inquit, qui scilicet in suis viribus confidentes tutos se & bene radictos putauerunt, aliosque miseros oppræsserunt, occupantes agros eorum, domum, hoc est, familiam & quæ ad eam pertinent, demolietur,

lietur, vel vt habent hebræa extirpabit dominus. Et contra firmos faciet fines, hoc est possessiones & agros viduæ, defendens scilicet eos cōtra violentorum potentiam ne occupare possint quemadmodum conātur, aut vsurpato agros in suos fines restituens. Exercet hæc nonnunquam ad literam Deus contra superbos & pro humilibus viduis, vt habemus in-igne exemplum, in Holoferne superbo & Iudith vidua, & quod occulto suo iudicio minus aliquando facere hic videtur, sinens viduas opprimi, in futura vita plenius exequetur, quando nullam habebunt superbi domum in qua glorientur & quiescant, & viduarum termini erūt ita firmi, vt ab omni sint impetitione impiorum liberæ futuræ & securæ. Mystice quemadmodum Beda doctē commentatur, Domus superbiorum conuenticula sunt hæreticorum, cæterorumque Ecclesiæ persecutorū, quam domū demolietur dominus, & firmos facit in orbem vniuersum terminos eiusdem Ecclesiæ, sponsæ scilicet suæ, sed eius iam visibili præsentia destituta, vt idē recte etiam viduæ comparari possit.

27. *Abominatio domini cogitationes malæ, & purus sermo pulcherrimus firmabitur ab eo.*

**T**Res vltimæ dictiones, firmabitur ab eo, nec habent Hebræa, nec Græca, nec quidam antiqui scripti codices Latini, quanquam Beda se legisse per commentarium declaret. Itaque tantum legendū est, & purus sermo pulcherrimus. Pro quo Hebræa dupliciter verti possunt. Primū sic, & mundi sermones decoris, vel pulchritudinis: Et hæc quoque verba dupliciter accipi possunt. Aut sic vt dicitio sermones, bis intelligatur in hunc modum, Et mundi sermones vel munda verba, sunt sermones, vel verba decoris, vel iucunditatis, hoc est, verba iucūda, vel pulchra, hoc est, pura verba & munda ab omni falsitate & malitia, sunt iucunda aut pulchra coram Deo. Atque in hunc sensum noster accepisse videtur, dum vertit & purus sermo pulcherrimus. Quomodo & ex neotericis quidam post nostrum accepit. Vertit enim, eique iucunda sunt pura verba. Aut potest hæc prior versio accipi in hunc sensum. Et sermones decoris, hoc est, sermones decori, honesti ac pulchri, sunt mundi coram Deo, hoc est, grati & acceptabiles, vt mundum, opponatur abominationi, sicut secundum legem mundus cibus distinguitur contra immundum qui & abominatio dicitur. Atque hic sensus videtur mihi conuenientior, quem & nostra litera habebit si sic construatur & ordinetur, sermo pulcherrimus, est purus coram Deo. Alij sic vertunt, & mundorum verba decoris vel iucunditatis, vt sit sensus, mundorum verba, sunt verba decoris vel iucunditatis, hoc est, verba pulchra vel iucunda, quod secuti Septuaginta habent ἀγαπᾶν δὲ πλεονεξίαι, hoc est, castorum autē verba graua sunt aut veneranda. Quæ versio per genitiuum videri potest magis conuenire priori parti, quæ non habet in hebræo, cogitationes malæ sed per genitiuum



Matth 22.

nitium, cogitationes mali, scilicet hominis, vtmundi opponantur malo. Caterum cum in priori membro de cogitationibus malis dicatur, in secundo dicitur de verbis, quia ex cogitationibus verba procedunt. Ex abundantia enim cordis os loquitur. Itaque & in priori membro significatur cum cogitationibus impiorum displicere. Deo etiam eorum verba: & in secundo significatur, cum verbis placere eidem & iustorum cogitationes.

28

*Conturbat domum suam qui sectatur auaritiam: qui autem odit munera viuet.*

**D**Vobis modis potest intelligi quod dicitur auarum conturbare domum suam, nempe aut quia multas excitat in familia sua contentiones & turbationes arguendo suos, & quod non satis lucri faciant, & quod nimium consumant in victu & vestitu, aut quia sua auaritia & iniustitia meretur ut domus eius, hoc est, familia & possessio eius a Deo aut ab hominibus turbetur, vexetur ac molestetur. Siquidem ferè fit ut auare & iniuste parta, multorum malorum in familia & fortunæ bonis sint causa & occasio. Huic posteriori intelligentiæ magis conuenit quod sequitur, Qui autem odit munera, viuet. Quod de eis muneribus intelligendum est, quæ dantur aut accipiuntur ad peruertendum iudicium, quemadmodum fit ab avaris & iniustis iudicibus. Qui enim munera talia recusat accipere, viuet, hoc est, prospere pacatæque aget, liber à vindicta diuina, ac insectatione humana, quæ frequenter exurgit contra auaros, qui alienas res iniuste comparauerunt, & ob auaritiam iudicium peruerterunt. Bene autem generalis hæc sententia aptari potest singulariter ad pastores & concionatores, qui si auaritiæ student, suas subuertunt ecclesias, et contra si non temporalis lucri causa gregem Christi pascunt, semitam vitæ sequuntur, viuentque et apud Deum semper in cælis, et apud homines immortalis fama in terris.

29

*Per misericordiam & fidem purgantur peccata, per timorem autem domini declinat omnis à malo.*

**H**ÆC sententia non est hoc loco in hebræo, nec in antiquis latinis codicibus. Est tamen hoc loco apud Græcos, & similis est apud hebræos & in nostris libris capite sequenti versu 70. proinde ibi exponetur.

30

*Mens iusti meditabitur obedientiam: os impiorum redundat malis.*

**P**RO obedientiam, quidam libri habent sapientiam. Et dubitari potest utro modo noster verterit. Nam Hebræa dictio אָנָה Ana, significat præter alia & respondere & humiliari. Priori significato conuenit.

uenit accusatiuus sapientiam. Vertunt enim fere, mens vel cor iusti meditabitur ad respondendum, hoc est, non statim iustus interrogatus respondebit quicquid in buccam venerit, sed ne quid precipiti responso dicat quod vel impium sit & contra Deum, vel in cuiusdam præiudicium & læsionem, meditabitur apud se quid respondendum sit. Cui conuenit quod ex opposito subiungitur: Os impiorum redundat malis, vel vt habent hebræa eructat mala, hoc est, os impiorum statim prorumpit ad effundendum ea, quibus cor est plenum, nec tacere potest nec bene loqui nouit, sed velut flumen plenum nūquam desinit scaturire mala ex abundantia cordis profundens assidue. Itaque laudatur merito Demosthenes cui cum obiectum esset, quoddam elaborata pronuntiaret, respondit, se non modo scripta, sed etiam sculpta dicturum esse si posset. Et addidit hanc vocem memoria dignam. Ego improbum ciuem duco, qui sine meditatione audet Reipub. consiliū dare. Huic sensui conuenit vna lectio, Mens iusti meditabitur sapientiam, hoc est, cogitabit quomodo prudenter respondeat interrogantibus. Altera lectio conuenit secundo verbi significato quod est humiliari, atque hoc significatum magis secutum nostrum interpretem, vt verterit obedientiam potius quā sapientiam, videri potest ex eo, quod capite 10. Ecclesiastis, idem verbum verterit obedire, vbi nos habemus: Pecuniz obediunt omnia. Secundum hanc lectionem sensus erit cor iusti cum ab aliquo monetur, meditabitur obedire, humiliabit se ad obediendum se præparabit: at contra os impiorum redundat malis, ita vt bene monentibus resistat & obmurmuret.

30 *Longe est dominus ab impijs & orationes iustorum exaudiet.*

**L**ongè dicitur dominus esse ab impijs, cum tamen Paulus dicat, Actuum 17. Non longè illum esse ab vnoquoque nostrum, quod in ipso viuamus, moueamur et simus: quia non adest eis paratus per gratiam suam ad auxiliandum eis et exaudiendū eorū preces, sed perinde se habet quoad auxiliandum eis et exaudiendum eorum preces quasi ab eis elongatus non videret eorum calamitates, nec audiret eorum preces. Vnde per contrarium de iustis subditur, & orationes iustorum exaudiet, exhibens se illis quasi propinquum & præsentem. Sic & Psalmista: Prope est, inquit, dominus omnibus inuocantibus eum, omnibus inuocantibus eum in veritate. Voluntatem timentium se faciet, & orationes eorum exaudiet, & saluos faciet eos. Potest autè & alijs considerationibus rectè dici dominus longè esse ab impijs, nempe & quia longissimè est à cordibus eorum, quæ illum non considerant nec attendunt, & quia dissimilitudo magna est, inter Deum & impios, sicut ob similitudinem & conformitatem voluntatis iustorum cum voluntate Dei, dicuntur iusti appropinquare Deo, & Deus illis. Sed ad id quod primo posuimus respexisse hic sapientem, patet ex subiuncta opposita parte.

Psal. 144.



X 31 *Lux oculorum lætificat animam, fama bona impinguat ossa.*

**F**ama bona accipitur hic aliquibus pro bono nomine & opinione bona quæ habetur de aliquo, sic enim accepisse videtur Lyranus, adducens pro declaratione huius, Fama bona impinguat ossa, illud vulgare, Virtus enim laudata crescit. Verum iuxta alios melius accipitur pro rumore & nuncio bono, quod apud homines de re quapiam spargitur. Est enim Hebræis ad verbū, Auditio bona vel auditus bonus. Comparat siquidem parabola auditum visui, significaturq; ad literā, ea quæ per hos duos sensus percipiuntur magnum habere momentum ad lætificandum mentem, & proinde etiam ad vegetandum beneque afficiendum corpus, cuius bona habitudo vel mala sequitur animi dispositionem. Dicit ergo, Lux oculorum, hoc est lux corporea quæ oculis percipitur, lætificat cor, quemadmodū patet cum post noctis tenebras mororem metumque incutiētes, sol oritur, aut cum post nubilam auram, cælum serenū emicat lucente sole. Aut aliter potius sic, Lux oculorum, hoc est, ea quæ oculos illuminant, quæ scilicet oculis grata sunt & iucunda, non solum oculos lætitia afficiunt, sed & mētem hominis per oculos. Ita quoq; & fama bona, hoc est, sparsū de re quapiam nuncium bonum, quod auditu percipere iuuat, impinguat ossa, hoc est, membra hominis bene afficit. Quod autem luci oculorum, lætitiā animæ, auditui autem grato, ossium impinguationem tribuit, non sic accipiendum est, quasi illi illud, hoc huic sit proprium, sed vt bona corporis dispositio bonam mentis sequitur affectionem, ita vtrunque vtrique intelligendum est competere, quanquam elegantiz, quæ in varietate est causa, vnum vni & alterum alteri tribuatur, ita vt significetur gratum tum aspectum tum auditum, & mentem, & corpus hominis bene afficere, nisi dicamus ossium, hoc est, membrorum impinguationem, ideo potius bono nuncio & rumori attribui, quod maior & diuturnior lætitia, queque corpus magis peruat, nascatur frequenter ex bonis nuncijs, vnde magnus ad hominem reddit sæpe fructus, quā ex aspectu rerum pulchrarum & gratarum, quæ transitoriam serè adferunt lætitiā. Docet autem hæc parabola duos hos sensus multum valere ad animi corporisque dispositionem, & proinde multum referre quid videamus & quid audiamus. At cum parum hæc doctrina si nihil aliud vltius spectemus diuino spiritui cōueniat, mysticus etiam huius sententiæ sensus est requirendus, ob quem magis videri potest quod litera habet, dictum esse, videlicet vt quæ dicuntur de efficacia rerum corporalium quæ visu & auditu percipiuntur, per similitudinem intelligantur significare efficaciam rerum spiritualium, quæ interiori visu & auditu percipiuntur. Quemadmodum enim corporea oculorum corporalium lux animā exhilarat, ita multo magis lux mentis, lux euangelica & lux veritatis diuinæ. Item sicut læta corporaliter audire corporis vires auget, ita lætum euangelij nūcium per vniuersum orbem sparsum au-

Mysticus  
sensus.

sum au-

sum auditu cordis percipere, vires animæ impinguat & augmentat.

- 32 *Auris qua audit increpationes vitæ, in medio sapientum commorabitur.*

**I**ncrepationes vel correptiones vitæ Hebraica phrasi vocat increpationes vitales, hoc est, salutare & viuificatrices, quæ & doceant hic rectè viuere & ad æternam vitam perducant. Huiusmodi increpationes qui lubenter audit, dicitur commoraturus in medio sapientum, hoc est inter sapientes, siue quia inter illos gaudebit adesse, quærens illorum consortium, à quibus posset moneri & corripi, siue quia dignus efficietur qui & ipse inter sapientes honoretur, sapientisquæ nomen & locum obtineat. Sic enim Beda intellexit, scribens in hunc modum: Discipulus qui increpationibus docentium obedienter annuit, plerumque proficiendo ad cathedram vsque doctoris ascendit, etc.

- 33 *Qui abijcit disciplinam, despiciit animam suam, qui autem acquiescit increpationibus, possessor est cordis.*

**F**requentibus sententijs, vt & supra indicatum est, sapiens indicat correptionem, admonitionem & castigationem omnibus & præcipuè iunioribus amandam & amplexandam. Nihil enim magis, nihil vtilius, iuuenibus, & his qui per se non satis sapiunt, est inculcandum, nec quicquam eis magis errorum, vitiorum & malorum inde prouenientium causa est, quam quod correptionibus & salutaribus monitis non obtemperant. Qui ergo, inquit, abijcit & acceptare contemnit disciplinam, hoc est, correptionem & morum suorum castigationem, is non tantum bonis monitionibus, benequæ monentibus iniuriam facit, eos contemnendo, sed & propriam animam despiciit & iniuria afficit, vt cuius prudètiæ & salutem non curat, sed negligit et corrumpit. Contra qui acquiescit increpationibus eisquæ obtemperat, possessor est cordis, hoc est, mentem habet, sapiens est & cordatus. Sicut enim hebraica phrasi dicitur deficere vel indigere corde qui parum sapit, quem & Latine vecordè vel ex cordem dicimus, & amentem quasi sine corde et mente, ita possessor cordis dicitur, qui prudens est et sapit, quem et nos cordatum dicimus mentemquæ habere. Duabus prædictis sententijs congruit quod habet Hesiodus de tribus hominum generibus. Omnia per sese qui præuidet, optimus ille est. Proximus ille tamen, qui parat recta monenti. Sed qui non sapit ipse, nec audit recta monentem, Inuida ei mentem misero natura negauit.

- 34 *Timor domini disciplina sapientiæ: & gloriam præcedit humilitas.*

**S**ecundam huius sententiæ partem iterum habet Sapiens postea capite 18. versu 13. vbi nos habemus, Antequam conteratur, exaltatur cor hominis, & antequam glorificetur, humiliatur. Nam & ibi in se-



Luc. 10.

cunda parte Hebræa eisdem quibus hic verbis habent ad verbum, & antè gloriam humilitas. Vnde ex oppositione prioris partis patet per humilitatem hic non significari afflictionem, quæ & ipsa sæpè in scripturis vocatur humilitas, sed virtutè humilitatis, quam Latine aliqui propriè vocant modestiam. Nam & hanc virtutem propriè dictio Hebræa his locis posita, scilicet **אָנָוָה** Anava, significat. Itaque significatur per sui ipsius deiectionem & submissionem parari gloriam apud Deum & homines, iuxta illud Christi: Omnis qui se humiliat exaltabitur. Id cum per secundam hanc partem significetur, verisimile est & priorem partem hunc habere sensum: Timor domini, disciplina (vel ut alij vertunt eruditio) sapientiæ, hoc est, timor domini est salutaris quædam castigatio atq; coercio quam sapientia consequitur, quæque efficit ut quis fiat sapiens. Hic enim sensus conuenit secundæ parti magis quam expositio eorum qui interpretantur. Timor domini est disciplina vel eruditio sapientiæ, quia scilicet sapientia inprimis & maximè docet timorem domini. Priorem sensum magis confirmat versus quartus capitis 21. sequentis, quem nos sic legimus: Finis modestiæ timor domini, diuitiæ & gloria & vita, cum ex Hebræo alij, & rectius, vertant, Præmium modestiæ & timoris domini, etc. Ut modestiæ (pro quo Hebræis rursum est eadem dictio quæ hic vertitur humilitas) & timori domini tribuantur eadem. Itaque sicut ibi duabus illis cognatis virtutibus, gloria tribuitur tanquam earum effectus, ita & hic humilitas animi, gloriam homini adferre dicitur, & similiter timor domini, qui coercendo animum hominis, eumq; deprimendo, adfert sapientiam, efficitq; ut sapientis nomen inter homines habeat, & sapientis officium obire possit.

CAPVT



CAPVT DECIMVMSEXTVM.

**H**ominis est animam praparare, & domini gubernare linguam.



Ebraea ad verbum habent, hominis sunt dispositiones cordis, & à domino est respōsio linguæ. Atque sic ferè citat hanc sententiam D. August. lib. 2. cōtra duas epist. Pelag. cap. 8. Habet enim sic: Hominis est praparare cor, & à domino respōsio linguæ. Quo loco significat quosdam Pelagianorum ex hac sententia suum stabilire conatos errorem, quo asseriebant ad hominē pertinere, bonum inchoare, sine adiutorio gratiæ Dei, sive hoc tamen adiutorio non posse bonum perficere, quia hic dicitur hominis esse praparare cor, quod est inchoare bonum. In qua sententia & Theophilactus videtur fuisse, qui proinde in quibusdam locis cautè est legendus. Contra hanc sententiam eruditè disputat D. August. ostendens hunc locum, sic vt illi intelligunt, non posse accipi, quia contrariaretur illi dicto Saluatoris: Sine me nihil potestis facere. & illi Paulino: Non sumus sufficientes cogitare aliquid ex nobis quasi ex nobis, sed sufficientia nostra ex Deo est. Itaque hunc locum sic intelligit, vt priori quidem parte significetur quod hominis est, sed cum Dei adiutorio, posteriori vero, quod solius Dei est sine hominis cooperatione, intelligens secundam hanc partem nō de lingua humana, sed diuina, vt sit sensus: Hominis quidem est praparare cor suum vt audiat quid in ipso locuturus sit dominus, sed expectata ab homine responsio linguæ diuinæ; pender à solo domino, Ideo, inquit, scriptum est, Hominis est praparare cor, & à domino responsio linguæ, quia homo praparatur cor, non tamen sine adiutorio gratiæ Dei qui tangit cor, homo praparatur cor, in responsione autem linguæ, id est, in eo quod praparato cordi lingua diuina respōdet, nihil operis habet homo, sed totum est à domino Deo. Nam sicut dictum est, hominis est praparare cor, & à domino responsio linguæ, ita etiam dictū est: Aper os tuum, & adimplebo illud. Hæc ille. Verum coacta videtur hæc interpretatio, cum de lingua hominis omnino videatur loqui Sapiens, sicut de hominis corde. Proinde se hic quidam multum in sententiæ huius explanatione torquēt, cum simpliciter Sapiens significare velit, hominem quidem apud se posse cogitare & frequenter disponere quid sit locuturus & responsurus, at citra Dei auxilium, quod disposuit non bene elocuturum, nec quod concepit ad effectum perducere posse, non quod cor disponere

August.

Ioan. 15.  
2. Cor. 3



& parare possit ad loquendum sine Dei gratia, sed quod etiam hoc ipsum quod cum Dei gratia loqui disposuit, eloqui bene non valeat, sine noua & singulari Dei gratia, quæ linguam moderetur & gubernet: vt intelligamus doctam vtilem quæ orationem non tribuendam soli meditationi præcedenti, nec sufficere ad bene salubriterque loquendum, vt quis apud se diligenter cogitet quid loquendum sit, sed post omnem nostram industriam, pendendum nobis ab adiutorio Dei, qui non tantum memoriæ suggerere debet quod præcogitatum est, sed etiam dicentis linguam moderari, vt bene vtiliter & cum gratia auditorum dicantur, quæ concepta sunt. Itaque doctè D. Hiero, pro illo. A domino est responsio linguæ, vertitur, & domini est gubernare linguam. Nec illud tamen prætereundum, quod apud Hebræos non est genitiuus, hominis, sed potius datiuus, vt sit, homini sunt præparationes cordis, quod nihil aliud significat quam hominem apud se, in corde disponere & cogitare, quid scilicet sit locuturus. Similis sententia sequitur in hoc capite. Cor hominis disponit viam suam, sed domini est dirigere gressus eius. Quibus sententijs conuenit illud vulgare, homo proponit, sed Deus disponit.

2. *Omnes via hominis patent oculis eius, spirituum ponderator est dominus.*

**P**lerique libri habent pluralem genitiuum, hominum, non hominis. Iuxta quam lectionem relatiuum, eius, à Beda & Lyrano refertur ad dominum, de quo in præcedenti versu sit mentio, vt significetur omnium hominum quasvis actiones Deo esse cognitæ, nec actiones tantum illum cognoscere, sed & intima quæque eius perpendere, cogitationes scilicet & intentiones animorum. At cum singulæ sententiæ seorsim sint accipiendæ, nec inrer se hæreant, magis relatiuum (eius) ad hominem referendum quàm ad Deum vt legatur singulariter, hominis, quemadmodum Hebræa habent & plerique Latini codices, Non est autem Hebræis verbum, patent, sed, Omnes viæ viri mundæ sunt in oculis eius, vt significetur esse plerosque, quibus omnes suæ actiones mundæ videntur, eosdem tamen ne nimis sibi placeant scire debere, dominum non tantum externa attendere, sed etiam expendere animos hominum, discernens videlicet quo animo quid fiat & qua intentione, vt illum fallere non possimus, sicut homines, apud quos nos nostrasque actiones nonnunquam probamus tanquam bonas, cum apud Deum cordium scrutatorem maleprehendantur. Sententiam hanc clarius postea eisdem penè verbis extulit Sapiens cap. 21. versu 2. vbi nos bene iuxta Hebræa legimus: Omnis via viri recta sibi videtur, appêdit autem corda dominus. Nam & ibi pro appêdit, eadem est dictio quæ hic pro ponderator, & pro, sibi videtur, etiam est, in oculis eius. Vnde patet male hic vertere quosdâ ex Hebræo, Omnes viæ viri mundi in oculis eius, vt mundicies ad virum nō ad vias refera-

referatur, & relatiuum, eius, referat dominum. Nostra lectio cum sensu iam tradito conueniet, si quemadmodum sapè in scripturis ea quæ non probantur alicui dicuntur ab illo non videri, non agnosci, ita patere accipiat pro probari & pulchrum clarumque videri. Alioqui sequendus sensus ex Beda indicatus.

3 *Reuela domino opera tua, & dirigentur cogitationes tue.*

**P**RO reuela domino, magis ex hebræo vertendum est. Vole ad dominum. Voluimus autem ad dominum nostra opera, & cum domino acceptum ferimus, si quid à nobis rectè fiat, & cum ad honorem eius omnia nostra opera referimus, & cum ea quæ nobis incumbunt facienda, illi commendamus & committimus, orantes vt ipse ea dirigat atque ad salutarem effectum perducatur. Tertium horum consulit Sapiens, dum hic dicit. Vole ad dominum opera tua. Illi enim conuenit quod sequitur, & dirigentur, vel, vt alij vertunt, stabilientur cogitationes tuæ, hoc est, Deo prosperante quæ cogitasti feliciter procedent, & adimplebuntur. Idem ergo hic monet quod Tobias dicens, Pete ab eo vt vias tuas dirigat & omnia consilia tua in ipso permaneant. Et quod David. Reuela domino viam tuam & spera in eo & ipse faciet. Vbi etiam pro Reuela domino, idem est quod hoc loco. Vole ad dominum. Sed vt ibi 70. verterunt reuela domino, ita et hic noster interpret eos secutus vertit, quasi imperatiuus ברא gol, hic et ibi positus sit à verbo אלהי gala, quod discooperire & reuelare significat, cum sit potius à verbo ברא galal, quod voluere significat. Sensus tamen nostræ versionis eodem redit. Monemur enim domino reuelare opera nostra, non vt manifestemus ei quasi ea ignoraret sed vt in precibus nostris ea illi proponamus, auxilium eius & fauorem implorantes. Vnde Beda: domino (inquit) opera nostra reuelamus quando eum quem nihil latere, nouimus in cunctis quæ agimus in memoriam reducimus, atq; illius in omnibus flagitamus auxiliū. Sic & Paulus, Nihil inquit (inquit) solliciti sitis, sed in omni oratione & obsecratione petitiones vestræ innotescant apud Deum.

Tob. 4.

Psalm. 36

Phil. 4.

4 *Vniuersa propter semetipsum operatus est dominus, impium quoque ad diem malum.*

**D**VPLICITER intelligi potest, Dominus omnia operatus propter seipsum, aut scilicet quia ex sola sua bona voluntate omnia fecit, nullius prouocatus moritis, vt (propter) causam efficientem vel impellentem denoret, sicut cum dicitur in scripturis, Deus benefacere Israël propter Abraham aut propter David. Aut quia omnia fecit propter gloriam suam & propter seipsum tanquam vltimum omnium finē ad quem omnia referuntur. Atque hic posterior sensus, magis conuenit ei quod sequitur, Impium quoque ad diem malum. Quoniam enim inter omnia quæ ad



Rom. 9

quæ ad gloriam suam Deus fecit, impius quatenus talis est, videri poterat non comprehendere, eo quod impius quatenus talis, sit contra Dei gloriam, nec ad Deum se referat, sed ab eo auertatur aliud pro suo sibi fine deligens, idcirco subiicit: Impium quoque ad diem malum, supple operatus est dominus propter semetipsum, Non dicit Deum operatum esse impium hominem, quia homo seipsum facit impium, non Deus qui auctor mali non est: sed dicit, quod Deus eum qui se impium facit, operatus est ad diem malum, hoc est, quod illum ordinavit ad diem malum, diem ultionis, idque propter seipsum, & ad ostensionem gloriæ suæ, iustitiæ scilicet suæ in impijs, & bonitatis suæ, in electis, ut docet Paulus ad Roma. vbi ex Exodo citat exemplum de Pharaone, quod hunc locum planè elucidat. De illo enim dictum est, Idcirco autem posui te, ut ostendam in te fortitudinem meam, & naretur nomen meum in omni terra. Subtilius autem intelligitur Deum operari & facere hominem impium propter seipsum, si ex profunda Theologia intelligatur Deum non tantum impij impietatem ordinare ad suum bonum, sed etiam ut scriptura scriptius testatur, indurare ipsum impium, iuxta illud: Ego indurabo cor Pharaonis, etc. tradendo scilicet impium in reprobum sensum.

*Abominatio domini est omnis arrogans, etiamsi manus ad manum fueris non eris innocens.*

Quamquam Hebræi tantum habeant, manus ad manum, tamē cum huiusmodi phrasi secundum probabiliorē interpretationem significetur conspiratio malorum inter se, ut dictum est in cap. 11. vbi similis est oratio, bene vertit interpres, etiam si manus ad manum fuerit, & est sensus: Omnis arrogans & superbus abominabilis est domino, nec tantum est abominabilis, sed etiam si multos secum habeat conspirantes, non erit tamen impunitus, non euadet punitionem. Beda iuxta sensum quem cap. 11. reddidit ex D. Gregorio intelligit arrogantem non fore, coram Deo innocentem, etiamsi manibus nihil operetur, sed manus manus coniuncta sit in ocio.

*Initium via bonæ facere iustitiam, accepta est autē apud Deum, magis quam immolare hostias.*

NON habent hunc versum Hebræi nec codices quidam Latini vetustiores, habent tamē Græci, ex quibus iuxta antiquā translationem nunc legitur in plerisque libris. Habent autem Græci sic, ἀρχὴ τοῦ ἀγαθοῦ τοῦ ποιῆσαι τὰ δίκαια, οὗτάρ ἐστι παρὰ θεῷ μᾶλλον ἢ θυσιῶν θυσιῶν, id est, principium viz bonæ est facere quæ iusta sunt, accepta autem apud Deum magis quam immolare hostias. Quamquam pro principium etiā verti posset, & fortè melius præcipuum, principatus, summæ, ut significetur viam bonam penitus consistere in faciendo quæ iusta sunt.

Nam fa-

Nam facere iustitiam non tantum est initium viæ bonæ, sed etiam eius consummatio, Cæterum adiectiuum (accepta) apud nos referri potest, vel ad iustitiam vel ad viam bonam, sicut & apud Græcos ambiguum est vtrum referendum sit ad iusta, vel ad viam bonam.

*Misericordia & veritate redimitur iniquitas, & in timore domini declinatur à malo.*

**D**Ocet hic versus per quid contractum peccatum expiatur, & per quid peccatum ne contrahatur, vitetur. Per misericordiam, inquit, & veritatem, hoc est, æquitatem, vel iustitiam (quæ duo sæpè in scripturis cōiuncta, vt supra est indicatum circa caput 14. obseruationem omnium mandatorum Dei includunt, iuxta illud Psalmi: Vniuersæ viæ domini misericordia & veritas) redimitur, vel (vt habent Hebræa) expiatur admissum peccatum, magis scilicet quàm hostijs & sacrificijs. Et per timorem domini declinatur à malo ne committatur. Quod & de timore seruili & de filiali æquè verum est, de quo vtroque etiam dicitur similiter Ecclesiastici primo: Timor domini expellit peccatum. Timor enim seruilis declinare facit peccatum consideratione pœnæ, filialis verò consideratione offensæ eius, qui amatur. Nam vt habet poëta: Oderunt peccare mali formidine pœnæ. Oderunt peccare boni virtutis amore. Cæterum pro veritate Græcus vertit *πίστην*, vnde ex Græco in cap. superiori legitur hic versus, Per misericordiam & fidem purgantur peccata sed intelligitur per fidem, fidelitas quæ à veracitate non differt.

Psalm. 14

8 *Cum placuerint domino via hominis, inimicos quoque eius conuertet ad pacem.*

**D**Ocet hæc sententia ex diuina beneuolentia erga iustos fieri frequenter vt qui ad tempus inimici fuerant, cum eis redeant in gratiam & ex inimicis amici fiant, Deo sic in gratiam suorum conuertente hostium corda quæ habet in manu sua. Patet istud in Dauide, cui Saul aliquoties recōciliatus est, Deo cor illius ob merita Davidis commouente. In Tobia item, qui quoniam memor fuit domini in toto corde suo, dedit illi gratiam Deus in conspectu Salmanasar regis, vt est Tobia 1. Patet idem in Assuero, coram quo Hesther & Mardocheus & per eos populus Iudaicus inuenit gratiam. In Ioseph item, Daniele & tribus pueris. Item in Alexandro Magno & Iaddo sacerdote, cuius historiam videre est apud Iosephum lib. 11. de capti. Iudaica cap. vlt. Sed omnium maximè in populo Christiano, cuius inimicos Reges & Principes post multas persecutiones Deus tandem pacificauit cum eo, ita vt non tantum à persecutione cessauerint, sed etiam iugo fidei sese submiserint. Mysticè autem & generalius cū cœperit homo vitā rectā amplecti, Deo q; sic placere cœperit, inimicos eius spirituales, hoc est, vires sensitiuas spiritui rebelles, Deus

K k ad pa-



ad pacem conuertēt atque cum ratione in amicitiam iunget, carnifq; desideria rationi subiugabit, ita vt non tam apertè & violentè oppugnare spiritum valeant.

9 *Melius est parum cum iustitia, quàm multi fructus cum iniquitate.*

Psal. 36.

**S**ententia clara est, similis ei quæ habita est cap. superiori: Melius est parum cum timore domini quàm thesauri magni & insatiabiles, & illi Psalmistæ dicto: Melius est modicum iusto super diuitias peccatorum multas. Non est tamen Hebræis cum iniquitate, sed sine iudicio. Iudicium autem pro æquitate sæpè ponitur, vnde benè vertit noster, secutus Septuaginta qui habent *μετὰ ἀδικίας*, id est, cū iniquitate, Fructus autem hic intelligi debet proventus frugum terræ, sub quibus tamen omnes diuitiæ comprehenduntur. Beda etiam mysticum huius sententiæ sensum indicat, vt significetur esse melius benè & iuste paucas habere virtutes, quàm multas cum superbia & hypocrisi. Potest, inquit, & sic accipi, quia melius sit in simplici conuersatione Deo deuotè seruire, quàm multis abundantem virtutibus (verbi gratia elemosynis, orationibus, ieiunijs, doctrina, castitate) proximorum facta despicerè, & de sua quasi singulari sublimitate gloriari.

10 *Cor hominis disponit viā suā, sed Domini est dirigere gressus eius.*

Phil. 1.

**S**imilis est hæc sententia primæ parabolæ huius capituli, vt ibi dictum est, significaturque hominem quidem apud se cogitare & disponere, quod ipsi agendum est, at huiusmodi cogitationem non sufficere, vt quod dispositum est, perficiatur, sed à singulari Dei gratia pendere, vt ad effectum illud perducatur, vt intelligamus non tantum nos indigere gratia & misericordia Dei præueniente qua cor disponit viā suā, sed etiam gratia ac misericordia subsequente, qua cogitata opere perficiuntur, iuxta illud Pauli: Deus est qui operatur in vobis velle & perficere pro bona voluntate. Potest tamen & ex Hebræo alius esse sensus. Sic enim est ad verbum, Cor hominis cogitabit viam suam, & dominus dirigit (vel firmabit) gressum eius. Quo intelligi potest significatum tum demum dominum directurum opera hominis, suoque fauore prosperaturum, cum homo apud se sollicitè, & cogitatione ipsum cor peruadere cogitauerit viam suam, cum non temerè quid aggressus fuerit, sed benè præmeditatus, Deo sua negocia commendans, sine qua commendatione nihil prudenter disponitur. In hunc sensum accipit Caietanus.

11 *Diuinitas in labijs regis, in iudicio non errabit os eius.*

**R**egum erat olim non tantum leges & edicta populis præscribere, sed etiam iudicijs ferendis præsidere, vt patet de Dauidè & Salomone. Itaq;

ne. Itaq; cum Reges Dei in terris vicem gerāt, ac dij sint quidā terrestres, (vnde illis dicitur: Ego dixi dij estis & filij excelsi omnes) in labijs eorum Psal. 81 diuinationem esse dicit, hoc est, velut oracula deorum, quæ diuinationes dicuntur, quia quæ pro officio aut præscribunt leges promulgando, aut in controuersijs decernunt sententiam proferendo velut à Deo profecta sunt reputanda, qui per eos officio suo fungentes loquitur, ac iustitiam veritatemque tuetur, proinde in iudicando non facillè errabit os Regis, Deo nimirum cuius vices agit, sententiam eius moderante. Indicat hæc sententia quomodo singulariter Deus adsit regibus officio suo fungentibus, nempe quasi prophetis suis & internuncijs, ac proinde & reges monet vt summa moderatione ac grauitate in iudicando vtantur: & subditos vt decretis eorum non secus quàm oraculis diuinis obtemperet, candide ea interpretantes & benignè amplexantes. Veritas huius sententiæ declarata est egregiè in Salomone, cum in iudicio pronunciauit, quæ esset vera vini infantis mater, cuius iudicium omnis Israël audiens, tumuit regem, intelligens Dei sapientiam fuisse in eo ad faciendum iudicium, vt est 3. Regum 3. Sic & Caiphas licet impius, tamen quia pontifex, oraculum protulit quod expedit vnum hominē mori pro populo, vt non tota gens pereat, Et de sacerdotibus simile quid cum eo quod hic dicitur de Regibus, habet Malachias: Labia, inquit, sacerdotis custodient scientiam, & legem requirent ex ore eius, quia angelus domini exercituum est. Ex prædictis patet diuinationē, cū alias in malā partē accipitur pro prædictionibus falforum prophetarum, qui diuini dicuntur, quia se Deo plenos & à Deo affatos mentiuntur, hic accipi in bonam partem pro oraculo diuino. Quod si de Rege regum Christo domino sententiam hanc accipiamus, absolute vera erit, quia verè diuina oracula, nec aliud quid, labijs suis protulit ipse, nec vnquam in iudicio errauit os eius, qui peccatum non fecit, nec inuētus est dolus in ore eius. At hæc est allegorica parabola tractatio, nō literalis, quanquā Beda hæc parabolam de solo Christo dictam, putet eo quod solus ipse in iudicio non possit errare, cui idē author ostendit, quomodo diuinatio propriè dicta, hæc est, falforum prophetarū prædictio, tribuatur & competat potius quàm dæmonibus. Sunt qui pro diuinatione vertunt prophetiam, intelligentes per prophetiam, cognitionem & explanationem sacre scripturæ, vt significetur cum cognitio sacre scripturæ fuerit in Regibus facultatemq; habuerint eam explanandi, non facillè in iudicio eos erraturos. Similem sensum habet Lyranus nisi quod ridicule diuinationem exponit diuinam lectionem, quæ esse debeat in Regibus iuxta præceptum Deuteron. 17. quo præcipitur vt postquam Rex sederit in solio regni sui describat sibi Deuteronomiū legis, legatq; illud omnibus diebus vitæ suæ.

Ioan. 12

Mala. 2.

*Pondus & statera iudicia domini sunt, & opera eius omnes lapides sacculi.*

K.k 2

Quidam



1. Petri. 1

Sapl. 11

**Q**uidam libri habent lapides seculi, quomodo & Beda legit, & interpretatur lapides seculi, iustos & fide fortes quos ab initio seculi Deus elegit ut essent lapides viui domus sue spiritualis. Lapidem, inquit, seculi iustos & fide fortes appellat, quales esse desiderabat Apostolus Petrus quibus admonens dicit: Et vos tamquam lapides viui superedificamini in domos spirituales. Nullus ergo ab initio seculi sua virtute electus est, & coelesti edificio aptus, sed eius potius opere, qui omnia in pondere, numero & mensura constituens, unicuique sicut voluit mensuram fidei et gratiarum distribuit. Hæc ille. Sed ut etiam Lyranus admonuit, corrupta est hæc lectio, et legendum, ut ex Hebræo patet, lapides sacculi, quo significatur ponderum genera, quæ lapidibus antiquitus distingui solebant, ut nunc metallicis partibus, atque in sacculis reponerentur, unde Deuter. 25. dicitur: Non habebis in sacculo tuo diuersa pondera. Intellegit tamen Lyranus secutus Bedam hæc sententia significari iudicia domini, quibus scilicet mundum regit, & præcepta quæ hominibus facienda decernit, esse pondus & stateram, id est, iusta & æquitatis lance disposita, & omnia opera eius esse velut lapides sacculi, quia omnia sunt debite in pondere & mensura disposita, iuxta illud: Omnia in pondere, numero & mensura disposuisti. Itaque secundum hanc intelligentiam iudicia domini & opera eius præconstitui debent tanquam supposita verbi sunt. At ex Hebræis patet longè alium esse sensum & simpliciorum, nempe pondus & stateram atque balances esse iudicia domini, quia hæc Deus seruari præcepit, & omnem distinctionem lapidum sacculi, non tribuendam institutioni & adinventioni humanæ, sed esse tales lapides opera Dei, id est, à Deo instituta & præcepta quæ iustitiam erga proximū hæc ratione seruari voluit. Unde supra dixit cap. 11. Statera dolosa abominatio est apud dominum & pondus æquum voluntas eius. Hebræa ad verbum habent, Pondus & statera iudicij (hoc est, statera iusta) sunt domini & opus eius omnes lapides sacculi.

13

*Abominabiles regi qui agunt impiè, quoniam iustitia firmatur solium.*

**Q**uatuor sequentibus versibus quæ ad reges pertinent describuntur, et duobus quidem prioribus, quæ illis displiceant, quæ placeant, duobus verò posterioribus quantum illorum ira, quantum contra fauor valeat indicatur. Habent autem Hebræa huius sententiæ primam partem paulò aliter, nempe, Abominatio Regum est facere impietatem, proinde non significatur Reges detestari facientes impietatem, sed ipsam abominari operationem iniquitatis, ita ut nec ipsi eam admittere velint, nec in alijs approbent. Quod tamen idem et nostra lectio indicat. Nam qui agunt impiè nō sunt abominabiles regibus nisi propter operationem impietatis, quam si in alijs detestentur, ipsi quoque ab ea facienda abhorrebunt.

rebunt. Significat autem hæc sententia non quid semper reges faciant, sed quid pro officio regali facere debeant, nimirum ut plus cæteris impietatem detestetur, qui iustitiæ sunt ministri constituti in terris. Aut significat quid boni Reges & hi qui vere Reges dici merentur, faciant. Nam qui iniuste opprimunt subditos, aut iniusticiam in suis fovent, tyranni potius sunt quàm Reges, Ut enim rectè dixit D. Aug. li. 4. de civi. Defcap. 1. Remota iustitia quid sunt regna, nisi magna latrocinia: Indicat suo exemplo Propheta Regius Psal. 100. quomodo Reges abominari debeant impietatem & facientes eam. Cæterum Sapiens causant adjicit ob quam Reges abominari debeant impietatem, quoniam, inquit, per iusticiam firmatur solium, id est, regalis dignitas & authoritas, magis scilicet quàm viribus, minis & terroribus, quibus licet ad tempus subditi violenter cohibeantur, tamen ut nullum violentum est perpetuum, ita tandem iniqua gravamina & principum impietatem non ferentes, ad rebellionem concitabuntur, cum contra iustitia exulta à Regibus & apud Deum mereantur, & apud homines impetrat, ut regnum principibus stabiliatur.

- 14 *Voluntas Regum Labia iusta: qui recta loquitur diligitur.*

**D**ixit quid Regibus displiceat, nunc quid eis placeat, labia scilicet iusta, iuxta illud Davidis. Qui loquitur iniqua non dixerit in conspectu oculorum meorum. Specialiter vero labia iusta regibus placere asserit, quod ea sint illis admodum necessaria ut recte iudicent, & ut populus bene instituat. Est autem hic rursus pro voluntas, hebraice ea dictio quæ beneplacitum significat, ita ut sensus sit, Regibus placere labia iusta. Cæterum pro diligitur, plerique libri habent dirigitur, quomodo & Beda legit & Lyranus exponentes eum qui recta loquitur dirigetur à Deo in finem debitum atque in vitam æternam. At ex hebraice patet hanc lectionem corruptam esse & legendum, ut habent libri emendatiores, diligitur, ut significetur à regibus diligendum qui recta loquitur.

- 15 *Indignatio Regis nuncij mortis: & vir sapiens placabit eam.*

**B**eda intelligit priori parte significari Regem Christum indignari nuncijs mortis, hoc est, angelis sathanæ sub quibus comprehenduntur et omnes qui verba nuntiant proximis unde à morte rapiantur æterna, quibus tamen quoniam iter poenitentiae non præcluditur, ideo subditum vult, & vir sapiens placabit eum. Nam eum legit, non eam. Potest enim (inquit) respiciendo dominum placare, quem contigit stulte loquendo offendisse. At hic sensus, etsi pius, alienus tamen est ab intentione sapientis, qui ut supra duabus sententijs locutus est in genere de regibus ita & in duabus sequentibus. Et ut ibi indicavit quid illis displiceat quid contra placeat, ita iam deinceps congruo ordine indicat quid valeat



illorum vel ira vel beneuolentia ne quis parui faciat illis vel displicere vel placere. Sensus ergo est indignatio vel furor ( Nam hoc magis significat hebraica dictio ) Regis est velut nuncijs mortis, quia, vt illi, terrorem magnum inquit, instantemque mortem aut grauem aliquam ultionem porrendit vt Hester 7, patet in ira Assueri regis aduersus Aman. Sic & postea capite 19. alia parabola simili indicatur quam sit hominibus regum ac principum ira metuenda & cauenda cum dicitur. Sicut fremitus Leonis ita & regis ira, vbi & subditur quod cum sequenti consentit parabola.

Et sicut ros super herbam ira & hilaritas eius. Quamuis tamen grauis sit & periculosa ira regis, sapientia tamen vinci potest & placari vnde subditur. Et vir sapiens placabit eam. Nam eam legendum patet ex hebraeis. Placat autem iram Regis vir sapiens, quia sapienti suo eloquio aut prudenti aliqua adiuuentione iram regis contra se vel alios conceptam auertit & sedat, vt patet de Ioab, qui per prudentem mulierem Theciram sedauit iram Dauid contra Absolon.

2 Reg. 14.

16 *In hilaritate vultus Regis vita : & clementia eius quasi imber serotinus.*

**S**icut, inquit, in indignatione regis, mors, ita contra in hilaritate vultus eius est vita. Est autem Hebraeis pro in hilaritate vultus, in luce vultus, at per lucē vultus Hebraica phrasi significatur hilaritas vultus alicui exhibita, sicuti Latinis facies hilaris, dicitur serena facies, & tristis, nubila, obscura. Non secus enim quam lux, hilaritas vultus, letitia afficit hominem cui exhibetur. Itaque in hilari exhibitione vultus Regis consistit vita, quia quos bene Rex intuetur, magnam inde letitiam, quae vita quaedam & vigor animi est, percipiunt ex intellecto eius erga se favore, intelliguntque se vitam donari etiam si prius mortem sibi ab illo inferendam metuebant. Et clementia eius, siue vt est Hebraeis, bene placitum aut fauor eius alicui scilicet exhibitus, est quasi imber serotinus, aut vt est hebraeis, quasi nubes pluuiae serotinae. Vt enim imber talis diu expectatus, gratus admodum & utilis est terrae & hominibus, qui ex eo multa beneficia reportant, ita clementia & beneuolentia Regia, omnem pellit ex animo maerorem, consolationem & gaudium menti infundit, & multorum beneficiorum est causa. Exemplum huius insigne in Assuero erga Hester reginam. Ceterum quod in genere his sententijs dictum est de Regibus, excellenter competit in ipsum, qui omnium regum excellentissimus Rex est. Ira enim Christi domini quam in nouissimo die exhibebit suo in malos aspectu, mortem aeternam illos manere denotabit, quam hic interim qui sapiunt redimere & placare studet. Hilaritas autem vultus eius quam iustis exhibebit, vitam eis afferet, grataque erit velut pluuia serotina: cuius clementia & benignitas etiam in primo suo aduentu facta est iustis velut imber serotinus, vt qui suo aduentu mundum sterilem &

aridum.

aridum irrigauerit & fecundauerit tanquam ros & pluuia, & celo descendens, iuxta illud Esaia: Rorate coeli desuper, & nubes pluant iustum. Esa. 45.  
Et bene pluuia serotina confertur Christus, ut quia in vltima mundi aetate venerit in mundum, venturus secundo in nouissimo die.

- 17 *Posside sapientiam quia auro melior est & acquirere prudentiam quia preciosior est argento.*

**H**ebraea potius vertenda sunt per infinitiuos, possidere sapientiam quam bonum est ab auro, hoc est, longè excellentius est auro, & possidere prudentiam eligibilis est argento. Bene postquā dixit sapientia placari posse furorē regis, iam subiungit hanc sententiam quā sapientiae possessionem praefert diuitijs, quia per sapientiam saepe fit quod diuitijs effici non potest. Nam hac placatur saepe efficacius regni ira quam diuitijs, bonisq; externis. Item possessio sapientiae auro & argento praefertur, & quia animum verè diuitem facit, & quia auferri non potest, & quia vitam beatam, & hic, & post hanc vitam suo confert possessori. Vnde Ecclesiastes 7. dicitur: Hoc plus habet eruditio & sapientia quam diuitiae, quod vitam tribuunt suo possessori, & supra cap. 8. dicitur: Melior est sapientia cunctis preciosis, & omne desiderabile ei non potest comparari.

- 18 *Semita iustorum declinat mala, custos anima sua seruat viam suam.*

**P**rior pars potest ex Hebraeo etiam verti per infinitiuum, ut sit, Semita iustorum est declinare à malo. Nam verbum est ambiguum.

Noster secutus est Septuaginta, qui habent τοῖς σοῖς ζωὴς ἐκκλίνουσιν ἀπὸ κακῶν, id est, semitae vitae declinat à malis. Secunda pars verti potest etiam, Custodit animam suam qui seruat viam suam. Itaque huius lectionis sensus erit. Iter iustorum & eorum institutum est declinare mala, quia hoc est iustitiae vna pars & prima. Qui sic sollicitè obseruat viam suam, is custodit animam suam ei que bene prospicit. Nostrae lectionis quoque eodem penè recidit, sensus est: Semita iustorum, id est, vita quam sectantur, declinat mala, qui sollicitus est ad custodiendam animam suam, ne peccato conquinetur & pereat, is obseruat viam suam, diligenter semper ad eam attendens, ne fortè à iustitia deuiet, studetque assidue suas actiones seruare immunes ab omni malo. Legendū enim est viam suam, non vitam suam, ut multi libri habent.

- 19 *Contritionem praecedit superbia, & ante ruinam exaltabitur spiritus.*

**C**orrespondet haec sententia quo ad vtramque suam partem ei quod per contrarium dictum est in fine praecedentis capituli. Gloriam praecedit hu-



cedit humilitas, quæ duo simul repetuntur ferè eisdè apud Hebræos verbis cap. 8. vbi nos legimus: Antequam cōteratur exaltatur cor hominis: & antequam gloriſſetur humiliatur. Docet hæc sententia superbiam, vt in primo homine, ita in omnibus causam esse ruinæ & contritionis, id est, perditionis & calamitatis atque fracturæ. Nam hoc propriè est contritio, Nemine n̄ enim Deus punit ante peccatum, neque peccat aliquis nisi ex superbia quadam, nempe quod coram Deo humiliari nolit, Nonquam enim contemptim & mortaliter transgredimur Dei præcepta, nisi pluris facientes nostram vel voluntatem vel voluptatem, quam Dei imperium. Vnde bene dicitur in Ecclesiastico: Initium omnis peccati est superbia. Quæstio tamen hic moueri posset circa hanc parabolam, eo quod etiam iustis plerisque miseriae & calamitates & ruinam accidere certum sit ex scripturis & experientia, citra illorum peccatum. Exemplum est in Iob & Tobia, qui citra superbiam præcedentem contriti sunt & afflicti, & à statu suarum diuitiarum & valerudinis exciderunt. At sciendum morem scripturæ non esse, vt quæ iustis accidunt ad illorum probationem, calamitates & tribulationes, vocet contritionem illorum & ruinam, sed his nominibus designantur tantum mala quæ à Deo inferuntur hominibus in pœnam præcedentis peccati, & quæ vt mala inferuntur.

Eccli. 10

20

*Melius est humiliari cum mitibus, quam diuidere spolia cum superbis.*

**P**Ræcedenti sententiæ hæc bene subiungitur, vt quæ ex ea consequatur. Quoniam enim superbia tandem contritionem affert, & altitudo ruinam, ideo melius est humiliari ac demittere seipsum cum mansuetis hominibus quam cum superbis diuidere spolia quæ ab humilibus impiè & superbe abstulerunt, & exultando inter sese diuidunt. Humiliari ergo hic non accipitur pro affligi vt frequenter, sed pro dimittere animum seseque deicere. Nam Hebræis est, humiliare spiritum. Et bene humiles spiritu hic coniunguntur mitibus, non solum quia hæc virtutes cognatae sunt, & mansuetudo sine humilitate esse non possit, vt ob id dixerit dominus: Discite à me quia mitis sum & humilis corde: sed etiam quia hic sit oppositio humilium cum superbis spolia diuidentibus, qui scilicet iniquè quæ aliorum sunt auferunt, sicut mansueti patiēter sua sibi auferri & iniuriam inferri ferunt. Sunt tamen qui pro mitibus malunt vertere abiectis. At cum vtrunq; Hebræa dictio significet, nostra versio aptior est.

Maht. 11.

*Eruditus in verbo reperiet bona, & qui sperat in domino beatus est.*

**H**Ebræis prof(in verbo) est magis super verbo, vel de verbo. Accipitur autem hebraica phrasi, verbum sæpe pro quacunque re ac negotio quouis. Itaque sensus est. Qui non temere rem quæpianť aggre-

aggreditur, sed de re quam tractare instituit, eruditus est & intelligens, cognoscens scilicet & quale sit hoc negotiū, & quæ ad illud peragendum sint necessaria, hic reperiet bona, felicemque sortietur effectum. Quod autem sequitur. Et qui sperat in domino beatus est, adiectum est aut ad indicandum melius esse in domino suam collocare fiduciam, quam in propria prudentia, aut ad indicandum non satis esse negotium quodvis cum prudentia aggredi & administrare, sed præter hoc necesse esse ut quis omnem suam in domino reponat fiduciam, ita ut sententia significet duo necessaria ad feliciter quid aggrediendum & peragendum. Conuenit secunda pars cum illo Psalm. Beatus vir cuius deus, Iacob adiutor eius, Psalm. 145. spes eius in domino Deo qui fecit cælum & terram.

22 *Qui sapiens est corde, appellabitur prudens: & qui dulcis est elo-  
quio maiora percipiet.*

**S**ecundam partem hebræa sic habent ad verbum. Et dulcedo labiorum addet doctrinam. Itaque significatur eum qui corde est sapiens consequi celebre apud homines nomē ita ut dicatur homo prudens & intelligens. Quod si autem sapientiæ accedat eloquentia qua suauiter & eleganter quæ sapientiæ sunt eloquatur, ipsum tum magis alios docere posse, alijsque quæ sentit persuadere. Noster interpres dum vertit, maiora reperiet, vel ut multilibri melius habent maiora percipiet videtur dictionem *לעכא* Lecach, quam alij doctrinam vertūt, accepisse ut significet acceptionem. Deriuatur enim à verbo quod accipere significat, ut sit sensus: Dulcedo labiorum addet acceptionem, hoc est, maiora percipiet. Cuius sensum pulchrè exprimit Beda, sic scribens: Qui sapientiā catholicæ fidei quam didicit illibatam in corde suo custodit, merito prudentis nomen accipit. At qui eandem etiam doctè prædicare & contra hæreticos defendere nouit, maiora laboris amplioris præmia percipiet. Hæc ille. Simpliciter ergo accipi potest nostram literam significare, sapientem corde hoc consequi laudis, ut dicatur prudens, eum verò qui non tantum sapiens est, sed & eloquens, maiorem consequi laudem, ut non tantum ipse prudens dicatur, sed afferendo alijs doctrinam, dicatur etiam magister prudentū. Alius tamē mox infra indicabitur huius parabolæ sensus.

23 *Fons vitæ eruditio possidentis, doctrina stultorum fatuitas.*

**O**bscuritatem in hoc versu facit quod dicitur, eruditio possidentis. Beda sentiens etiam obscuritatem putat subaudiendum, ipsam eruditionē, in participio, possidentis, ut sit plena sententia, Fons vitæ eruditio possidentis ipsam suam eruditionem. Quam subauditionē etiam ex Hebræo patet faciendam. Intelligit autem Beda significari eruditionem cuiusquam tum esse alijs fontem vitæ, cum ipsemet eam possidet eruditionem, hoc est, amorem verbi quo alios erudit, fixum in corde pos-



sidet atque opere ipse exercet quæ prædicat. Sic & consequenter quod subditur, doctrina stultorum fatuitas, intelligit significare quod etsi qua bona usu eruditionis didicerunt, eadem tamen quæ dicunt bona, ipsi fatuo corde contēnunt. Lyranus eruditionē possidentis intelligit eruditionem eius, qui erudire alios potest, per sapientiam & eloquentiam suam. Alij ex Hebræo vertunt, Fons vitæ eruditio, vel intelligentia, possidentibus eam, vel habentibus eam, ut significetur intelligentiam esse fontem vitæ his qui habent eam. Et omnino crediderim nostrum interpretē vertisse non possidentis, sed possidentibus, cum & Hebræa pluralem habeant numerum & Græca habeant τοῖς κερήμενοις, id est, possidentibus. Itaque sensus verus est. Eruditio, hoc est, sapientia & intelligentia (Nam ex Hebræa dictione patet eruditionem hic non posse accipi pro doctrina & institutione aliorum) est ipsi qui habēt eam fons vitæ, quia velut scaturigo semper profluens, nec vnquam deficiens, subministrat eis assiduè, vnde & ipsi in anima viuant & alij per eorum doctrinam. At contra doctrina stultorum qua & seipsos & alios de agendis rebus aut credendis docent, nihil aliud est, quam fatuitas, hoc est, stulta sunt quæcunque quatenus stulti & ex suo corde docent. Ex abundantia enim cordis os loquitur. Cæterum dum legitur eruditio possidentis, simpliciter accipi potest significari eruditionem & sapientiam eius qui talentum sibi creditum non occultat, sed eo vtitur tanquam possidens & habens, esse fontem vitæ, ut ex qua ad alios vita profluit per doctrinam, cum alioqui eruditio eius qui non vritur ea & est tanquam non haberet eam, sit veluti aqua stagnalis & lacus. Esse enim quosdā qui etsi habeant, sint tamen velut non habentes & non possidentes, ostendit illud Saluatoris: Omni habēti dabitur, ab eo autem qui non habet, & quod habet, auferetur ab eo.

Matth. 13.

24 Cor sapientis erudiet os eius, & labijs eius addet gratiam.

**P**ROsequitur Sapiens hac & sequenti parabola laudes cordis erudiri, quemadmodum cœpit duabus præcedentibus, significatque hac parabola, cor sapientis suggerere ori, & quid dicendum sit & quomodo, efficereque ut prudenter, eloquenter, & cum gratia auditorum quid dicatur: Cor, inquit, sapientis erudiet os eius, hoc est, faciet os eius erudite & prudenter loqui. Et labijs eius addet gratiam, quia efficiet ut labia ipsius gratum & acceptum proferant sermonem, aut quia frequenter docendo alios, efficit, ut labia sapientis maiorem in docendo gratiā habeant. Docendo enim & scientia in sapiente crescit & eloquentia, quia qui talento sibi credito bene vtitur, talentum sibi & alij multiplicat. Est autem Hebræis pro eo quod noster iam vertit, addet gratiam, rursum quod supra fuit in versu 22. addet doctrinam, pro quo ibi vertit maiora percipiet. Et intelligitur hic illud, addet doctrinam, dupliciter. Nam intelligi potest significari & quod sapientis cor, indies maiorem docendo scientiam acquirat,

acquirat, & quod in animis audientium, doctrinam maiorem quotidie ingerat. Iuxta quam duplicem intelligentiam, etiam supra indicauimus dupliciter accipi posse nostram lectionem. Ceterum cum hic versus confertur cum versu 22. precedenti, cum quo est valde similis in verbis. (Nam utrobique fit mentio de corde sapiente & de labijs doctrinam addentibus) satis apparet paulò alium illius versus esse sensum, quàm mox dedimus, nempe hunc, Qui sapiens est corde, is quoniam per sapiètiàm in animo reconditam, erudite & prudenter loquitur ore suo (quoniam vt hic dicitur cor sapientis erudiet os eius) ideo appellabitur prudens, idemque dulcis existens per sapiètiàm, in eloquio, addet et in alijs et in seipso doctrinam, doctior quotidie et eloquentior euadet, alijsque semper magis ac magis sapientiam ingeret. Itaque vnicam clausulam continet versiculus, docens sapientem prudentis nomen obtinere, quoniam eloquentia sua scientiam auget docendo.

25 *Fauus mellis composita verba, dulcedo animæ & sanitas ossium.*

**S**uperiori versu ostendit vnde prudens et docta oratio, proficiscatur, nempe ex corde sapientis tanquam fonte vitæ, nunc ostendit eius fructum, comparans illam eleganter fauo mellis quod et dulce est gustui hominis, et salutare corpori. Composita, inquit, verba, id est, verba sapienti corde prudenter eleganterque disposita (pro quo Hebræis est verba amœna) sunt veluti fauus mellis, quia vt mel et dulce est et salubre, ita prudens elegansque oratio est dulcedo animæ et sanitas ossium, hoc est, dulcis animæ et salubris corpori. Mentem enim mira afficit dulcedine, ac corpus quoque eiusque vires recreat et reparat. Ossa enim frequenter hic in parabolis et alij scripturæ locis, phrasi Hebraica, pro mēbris et corpore ipso ponuntur. Quadrat istud perfectè in verba illa diuinæ legis, de quibus dicitur, Dulciora super mel et fauum. Et in Canticis: Fauus distillans labia tua. Cæterum plerique libri habent sine cōiunctione, et dulcedo animæ sanitas ossium. Sic enim legit et Beda et Lyra, vt subaudiatur verbū, est, quod etiā quidā libri habent, vt sit sensus, dulcedo animæ est sanitas ossium, Et quidem Beda intelligit nominatiuum dulcedo, à parte anteriori. Habet enim sic: Multi per eloquentiam possunt amantibus et fauentibus suauiter pronunciare bona, quæ ipsi non amant, ea autem solum verba ad sanitatem ossium tuorum, hoc est, ad virtutum tuarum spiritalia incrementa proficiunt, quæ ex interna animæ tuæ dulcedine procedunt. Intelligit ergo quod dulcedo animo auferat sanitatem ossium. Lyra verò contra intelligit nominatiuum sanitas à parte anteriori, vt sit ordo, Sanitas ossium est dulcedo animæ, hoc est, inquit, bona dispositio et robur corporis aut spiritale robur virium animæ auferat dulcedinem animæ, quia illa delectatur in sanitate corporis sui et virium suarum. At ex Hebræis patet veram lectionem esse, quam supra sumus pro-

Psal. 118  
Cantic. 4.



secuti, Dulcedo animæ et sanitas ossium, vt duo hæc ad verba composita referantur, quomodo et libri emendatiores habent.

26

*Est via quæ videtur homini recta, & nouissima eius ducunt ad mortem.*

**E**Xplicata est hæc sententia superius in capite 14. quæ ob id videri potest repetita, quod eandem conueniat mentibus hominum inculcatam esse, eo quod philautiæ vitio et cæcitate, longè maxima hominum pars decipiatur.

27

*Anima laborantis laborat sibi quia compulit eum os suum.*

Eccles. 6

2. Theſ.

Gregorius

**D**Vplex huius prouerbij potest esse sensus, iuxta duplicem acceptionem verbi laborare, quod in scripturis & operari significat & affligi, sicut labor sæpe pro afflictione & molestia ponitur, quam duplicem significationem etiam hebraica dictio habet hic posita. Iuxta posteriorem acceptionem significatur animam hominis afflicti, hoc est, hominem afflictum sua culpa affligi, quia os suum, eum ad huiusmodi miseriam compulit, & causa illi fuit miseriarum: pro quo hebræa habet quia incurauit se ad ipsum os eius, hoc est, os eius perduxit eum ad hoc: quia mors & vita in manibus linguæ est. Iuxta priorem acceptionem significatur necessitas laboris corporalis, propter necessitatem cibi quem os exigit, iuxta illud Ecclesiast. Omnis labor hominis in ore eius est. Itaque sensus est. Is qui laborat operando manibus sibi laborem illum impendit, quia os suum compulit eum ad laborem, petendo scilicet ab eo cibum corpori necessarium, quod significatur per hoc quod hebræa habent, incurauit se ad illum os eius, quasi scilicet supplex petens cibum ad vitam sustentandam necessarium. Docet hæc sententia in hoc sensu, qui potior est, laborem humanum ori seruire, & ventri, ac proinde illum rationabilem esse, vt qui illum refugit, dignus etiam sit qui non manducet iuxta illud Pauli. Qui non laborat, non manducet. Significatur etiā quam parum homini sufficiat, & quam superfluo labore se quidam vexet, cum paucis natura sit contenta, quod simili sententia indicatur Ecclesiastis 6. cum subiicitur. Sed anima eius non implebitur. Beda hunc versum ad litteram de primo parente exponit, quem vt in sudore vultus sui vesceretur pane suo, compulit os suum, quando cum serpente locutus est, & ore suo vetitum cibum gustauit. Iuxta spiritualem intelligentiam intelligit significari doctorem compelli ore suo vt laboret, nimirum quia necesse habet agere bona quæ dicit. Quod ex Grego. mutuatus est qui homil. 18. super Ezech. sic habet. Cum ipsa sua verba doctores ad memoriam reducunt, erubescunt non seruare quod dicunt. Vnde per Salomonem quoque dicitur. Anima laborantis laborat sibi quia compulit eum os suum. Os enim

Osenim nostrum nos compellit ad laborem, quando per hoc quod diximus à vitijs refrenamur.

28 *Vir impius fodit malum, & in labijs eius ignis ardescit.*

**V** 7 T Superius aliquot sententijs indicauit fructus laborum iusti & sapientis, ita nunc tribus parabolis prosequitur, incommoda quæ ab impiorum labijs proueniunt. Pro impius vel (vt multilibri habent) insipiens, hæbræis est dictio Belial de qua supra dictum est, capite 6 Qua dictione omnes intelligunt significari impieratem & hominem impium, qui non obiter quasi ex ignorantia aut infirmitate peccat, sed studio & industria. Proinde rectius hic legitur vir impius, quomodo habent Beda & Lyra, quam, vir insipiens quæ lectio ex 70. est mutuata. Nam hi habent ἀνὴρ ἀφροσύνη vir insipiens. Porro fodere malum dupliciter accipi potest, aut vt significet indefessum corporis laborem, quem pro perpetrando malo instar fodientium in terra subeunt impij, iuxta id quod dicitur in Hieremia, vt inique agerent, laborauerunt. Aut vt significet crebras & non intermissas impiorum cogitationes, quibus quasi fodiendo inquirunt malum & modum mala perpetrandi, vt fodere malum, sit de malo perpetrando summa cum diligentia cogitare. Quidam verunt, Vir impius effodit malum, intelligētes impium ex profundo cordis sui eruerē & producere malum, sicut cor sapientis erudite facit loqui os eius. Iuxta quem modum & Beda de hæreticis specialiter hanc partem intelligit, qui, inquit, pulcherrimos ac florentissimos diuinorum eloquiorum campos noxio linguæ suæ vomere rumpit, vt de internis eorum sinibus, sensus impios, qui ibi non insunt, eruat. Quod sequitur. Et in labijs eius ignis ardescit, Hebræa clarius sic habent: Et super labia eius quasi ignis ardens, hoc est, habet in labijs suis quasi ardentem ignem, nimirum quia labijs suis profert verba, quibus quasi ignis ardens & comburens miserè torquet alios & perdit, nocumenta illis quouis modo inferēdo, aut quasi ignis ardens excitat discordias & lites inter homines, quod hæreticorum proprium est. Et Iacobus linguam impiorum ignem vocat. Lingua, inquit, ignis est, vniuersitas iniquitatis, & inflāmat rotam natiuitatis nostrę, inflammata à gehenna.

Iere. 90

Iacob. 3

29 *Homo peruersus suscitāt lites, & verbosus separat principes.*

**A** Vt hæc sententia superiorem exponit, si per ignem laborum semen discordiarum intelligatur, aut aliud linguæ malū insinuat, nempe quod inimicitiarum sit causa, quod bene tribuitur homini peruerso, qui scilicet omnia peruertit atque in malam partem rapit, aliterque rem atque verba refert quam se habent. Item verboso, aut, vt habent Hebræa, susurranti & delatori, quales plerunque sunt homines loquaces & multiloqui, omnium auribus quæuis insusurrantes multa que

L. 1 3 referen-



referentes, quæ pro seruanda concordia erant reticenda. Tales ergo peruersi homines & verbosi vel susurriones suscitant plerunque inter homines contentionem & discordias, nec inter priuatos tantum, sed & inter principes quos ab inuicem separant, suis delationibus eorum amicitiam dirimendo in magnum regionum dispendium. Quadrat & hæc sententia singulariter in hæreticos, qui peruersè interpretando scripturas, & suis susurris ac verbositate instillado peruersa dogmata, pacem Ecclesiæ scindunt, discordias suscitant, bellorum & inimicitiarum inter principes sunt authores, quod nostra tempestate nimis experientia docuit. Pro principibus dictio Hebræa etiam maritum significat, vt intelligi possit verbosos & susurriones etiam maritum à charissima separare vxore, cum totius familiæ dispendio.

30 *Vir iniquus lætat amicum suum, & ducit eum per viam non bonam.*

Rom. 16

**T**ertium linguæ malum insinuatur, nimirum quod impiorum lingua, sua blandiloquentia, ac speciosis promissis læter, hoc est, suadendo decipiat etiam amicos & proximos, dum aut in proprium commodum impius alteri suadet, quod ipsi inutile erit & noxium, aut dum ad suas iniquitates aut errores alterum pertrahit, ita vt ambulet viam quam aliquando suo malo sentiet non esse bonam. De talibus dicit Paulus: Per dulces sermones & benedictiones seducunt corda innocentum.

31 *Qui attonitis oculis cogitat praua, mordens labia sua, perficiet malum.*

**D**upliciter hæc sententia intelligi potest iuxta duplicem lectionem. Nam si legatur præsens, perficit, vt legit Beda, sensus est, Nō is tantum perficit malum coram Deo, qui opere perpetrat, sed & qui attonitis oculis, hoc est, fixo animo cogitat praua, item qui ex indignatione mordet labia. Si autem legatur perficiet, tum significatur malum aliquod metuendum ab eo qui cogitat intento animo praua, item ab eo qui mordet labia sua præ ira & vindictæ cupiditate. Indicat enim hæc parabola conditiones quasdam & signa exteriora hominis, qui alteri machinatur malum, vt ex his illum obseruantes, nobis ab illo caueamus. Potest autem hic versus, aut sub clausula intelligi, quemadmodum nostra lectio requirere videtur, & ipsa Hebræa, quæ habent ad verbum, Claudens oculos ad cogitandum peruersa, mouens, vel agitans, labia sua perfecit malum: ita vt vnum tantum sit principale verbum, significeturque hominem qui malum perficere conatur, primum quidem claudere oculos suos, aut attonitis fixisque stare oculis ad cogitandum peruersa, deinde mordere vel agitare labia sua, quasi paratum ad perficiendum quod cogitauit. Aut potest accipi iuxta multorum versionem, vt sit etiam sententia bimembris, duobus

duobus constans principalibus verbis, significantq; duas in diuersis conditiones machinantium malum. Vertunt enim plerique, Qui obstinatos habet oculos (vel qui claudit oculos) facit hoc ad cogitandum praua, & qui agit labia sua, perficiet malum. Quomodo & nostra litera accipi poterit, si subaudiatur verbum est, hoc modo, Qui attonitis est oculis cogitat praua, etc. Prior ergo conditio cogitantium malum, est habere oculos attonitos, hoc est, quasi stupefactos fixe rem aliquam sic inruentes, vt tamen presentia non percipiant. Sic enim se habent, quorum cor valde intentum est alicui cogitationi, vt cum impius intento animo malum aliquod excogitat: quauis possit esse & conditio eius, qui circa bonum aliquod intentus est animo. Sic dicitur & apud Iob: Quid te eleuat cor tuum, Iob. 15. & quasi magna cogitans attonitos habes oculos? Alij vertunt claudere oculos, quod licet diuersum sit, & propemodum contrarium superiori conditioni, tamen eodem recidit. Quemadmodum enim qui animo est circa aliquid valde intentus, frequenter attonitis oculis res presentes inspicit, ita qui aliquid serio vult agitare corde, claudere solet oculos, ne externis distrahatur rebus. Noster secutus est Septuaginta, qui habent στυγίζων ὀφθαλμούς, id est, firmans oculos. Nostrium secutus est quidam ex recentioribus, habet enim, Qui obstinatos habet oculos. Secunda conditio est mordere labia sua. Ex imaginatione enim perficiendi malū quod cogitat, aut ex indignatione, mouentur dentes ad huiusmodi actū quasi gestientes nocere ei cui male volunt. Hebræa propriè habent, innuens labijs suis. Est enim hic verbū quod oculis sæpè tribuitur, pro quo quidam bene vertit, Agitans labia sua, quod nō multum est diuersum ab eo quod noster habet, Mordens labia sua, secutus etiam hic Septuaginta, qui habet ἐπιδιδάσκων τοῖς χείλεσιν, id est, mordens labia. Nam qui irati mordent labia sua, nunc hæc, nunc illa mordent, secumque loqui videntur, labia sua mouentes & quasi malū minitantes. Beda mysticè intelligit impium attonitis oculis cogitare praua, qui in cogitando ea nō videt quæ se in futurum retributio malorum operum sequatur, quasi attonitos & obstupēfactos oculos cordis habens.

32. *Corona dignitatis senectus, quæ in vjs iustitia reperietur.*

**S**enectutem commendat non quamuis, sed quæ reperitur iustitiæ vias obseruare, hanc dicit esse coronam dignitatis, vel, vt habet Hebræa, gloriæ, hoc est, ornamentum gloriosum, honestum & decorum, quia talis senectus commendat conspicuumque facit mire ipsum hominem apud omnes mortales, ornamentum item est totius communis, ornat quoque ipsam iustitiam quæ in senibus constantior esse solet, & maior, magisque ab omnibus obseruatur. Sciendum tamen pro, senectus, dictionem Hebraicam שֵׁיבָה Seba, magis significare, ipsam in senibus caniciem crinium, vt sit sensus, Caniciem capitis in senibus esse in eis ve-



eis velut gloriosam coronam, quæ capiti imponi solet. Nec est apud Hebræos relatiuum, quæ, sed tantum corona gloriæ senectus vel canities in via iustitiæ reperietur, vt intelligi possit senectuti vel caniciei duo tribui, & quod ornamento sit homini, & quod reperitur in via iustitiæ, quod iam duobus modis accipi potest. Aut vt significetur per iustitiam perueniri ad extremam senectutem, cum mali homines ferè ante diem suum moriantur, iuxta illud Psalmi: Viri sanguinum & dolosi non dimidiabunt dies suos, hoc est, Non peruenient ad dimidium dierum suorum. Cui sensui conuenit quod Septuaginta habent *στειφαιος καυχῆσθαι γῆρας*, ἐν δὲ ἑδοῖς δικαιοσύνης ἐπισκήσαι, hoc est, corona gloriæ senectus, in vijs autē iustitiæ inuenitur. Quod etiam sic intelligi potest vt significetur in via iustitiæ constitutam esse senectutem, iuxta illud, Cani sunt sensus hominis, & ætas senectutis vita immaculata. Aut ideo dicitur in via iustitiæ reperiri senectutem vel canitiem, quod qualemcunque vitam agant iuuenes, aut adultæ ætatis homines, tamen iam cani solent iustitiæ vacare & pœnitere si quid iniquè gesserint. Nec obest, quod nō semper sic sit. Quod enim ferè solet fieri, non quod semper sit his parabolis proponit Sapiens. Nostra tamen litera etiam probè se habet. Nam frequens est apud Hebræos, vt relatiuum subriceatur & subintelligendū sit, vnde post nostrum interpretem plerique hic addunt.

Psalm. 54

Sapi. 4

33 *Melior est patiens viro forti, & qui dominatur animo expugnatore verbum.*

**N**ON dicitur hic patiens melior à bonitate virtutis. Quis enim dubitet patientem sic esse meliorem viro forti, cum patiētia virtus sit animi, fortitudo autem corporis, nō sit virtus animi, à qua sola quis dicitur bonus. Sed melior ponitur pro præstantior. Est autem pro patiens hic rursus, vt supra aliquoties, tardus ad iram, vel longus ad iram. Proinde obseruandum quam pulchre patiēs viro forti conferatur & præponatur. Ex omnibus enim virtutibus corporis fortitudo maximam habet laudem apud homines. Nulli enim magis celebrantur, quam in bello præclari duces, qui hostes vicerunt, vrbes & prouincias subiugarunt: & tamen iudicio sapientis præstantior est qui vnicam ex concupiscentijs suis, nempe iram vincit & impetum spiritus sui ratione moderatur, quam qui vrbes aut prouincias superat. Præstantior (inquam) non solum quia magis laudandus, sed etiam quia reuera fortior illo, iuxta illud Poetæ, Fortior est qui se, quā qui fortissima vincit Oppida, nec virtus altius ire potest. Et idem, Ardua res, vicisse alios, victoria maior, Est animi fluctus composuisse sui. Et alius, Latius regnes auidum domando spiritum, quam si Libyam remotis Gadibus iungas, & vterque Pœnus feruiat vni. Et quidem hæc animi fortitudo ostenditur in quarumlibet passionum repressione, Vnde in secundo membro generaliter dicitur qui domina-

Mantuan

dominatur animo suo vel vt habent hebræa, spiritui suo peculiariter verò & eximie probatur in repressione iræ, vnde de ea in primo membro singulariter fit mentio, de qua etiam peculiariter intelligendum videtur secundum membrum, vt per animum intelligatur impetus ille quo quis ad iram impellitur, à quo dicitur animositas. Vnde græcis est *ἡ παρὰ θυμῆς*, hoc est, qui dominatur iræ, Omnium enim passionum, ira est vehementissima & superatu difficillima, à qua fortissimi quique secundum corpus frequenter alijs citius superantur. Ciuitates plurimas subiugauit, totam penè Asiam vicit & Africam Alexander ille Magnus, & tamen iræ & furoris beluam in se suffocare non potuit, sed iracundia victus charissimos amicos Parmenonem, Philotum, Clitum & Calisthenem occidauit, vt alij taceantur vrbiū domitores, qui suos non potuerunt domare affectus. Pulchrè in hunc versum scripsit D. Gregorius qui homil. 35. in Euang. sic habet: Quanto culmine virtus patientiæ polleat, Salomon indicat, dicens: Melior est patiens viro forti & qui dominatur animo suo expugnatore vrbiū. Minor est ergo victoria, vrbes expugnare, quia extra sunt quæ vincuntur. Maius est autem quod per patientiam vincitur, quia ipse à se animus superatur, & semetipsum sibimetipso subijcit, quādo eum patientia in humilitate toleantia sternit. Eadem habet in 3. parte curæ Pastoralis, à quo suum commentarium Beda est mutuatus, vt & alias.

Gregorius

34 *Sortes mittuntur in sinum, sed à domino temperantur.*

**A**D verbum Hebræis est, In sinum proijcitur fors, & à domino omne iudicium eius. Eo autem quod dicitur à domino esse omne iudicium eius, significatur dominum sortem cuiq; occulta sua æquitate attribuere & disponere, vnde bene noster vertit, à domino temperantur. Docet hic versus nihil in humanis rebus geri sine nutu & dispensatione diuina, vt ne sortes quidem quæ cæcæ fortunæ tribui solent ab hominibus, & sine ratione putantur cadere, aliter eueniant quàm pro moderatione diuina. Vnde Psal: In manibus tuis sortes meæ. Apparet autem morem fuisse vt sortes in sinum alicuius colligerentur, vnde postea cuiq; sua educeretur, quemadmodum apud nos colliguntur in ollam aut vas quodlibet. Quomodo autem licitum sit sortibus uti, videre licet apud D. Thomam in secunda secundæ quest. 65. art. 8. Beda & hic mysticam huius sententiæ tractationem non incommodam affert, sic scribes, Sicut sortes palmam in sinum mittuntur, at clausæ in sinu continentur, diuini autem est iudicii, cuius fors elata, palmam teneat: sic hominum facta in præsentem quidem vita latent, sed cuius sint meriti patecet in futuro, prolaro videlicet tunc & manifestato iudicio singulorum, quasi de sinu examinis diuini. Potest & aliter quod dicitur de sortibus in sinum mittendis intelligi, iuxta illud Saluatoris: Mensuram bonam dabunt in sinum vestrum, vt significetur unicuique suam tribui conditionem, quam ferre debeat, sed eadem

Psal. 30

Luc. 6.

M m non for-



non fortuito obuenire, verum ex diuinæ iustitiæ temperamento. Ita accepisse videntur Septuaginta qui habent, In sinum superueniunt omnia iniustis, à domino autem omnia iusta.



## CAPVT DECIMVMSEPTIMVM.

**M**elior est buccella sicca cum gaudio, quàm domus plena victimis cum iurgio.



Victimas opponit Sapiens buccellæ siccæ, id est, pani sine obsonio, tãquam lautiores & pinguior-  
res dapes obsoniorum. Solent enim & apud Iu-  
dæos & apud infideles mactatis primo in hono-  
rem Dei victimis, quæ ex pinguioribus fiebant  
animalibus, postea simul laute & iucundè epu-  
lari ex eisdem. Vnde supra cap. 7. mulier lubrica  
adolescentulum ad conuiuium inuitans intro-  
ducitur, dicens: Victimæ pro salute deuoui, ho-  
die reddidi vota mea. Ceterum pro gaudio, Hebræis est שָׁלוֹם Salua, quod  
pacem significat & tranquillitatem, vnde verisimile est nostrum Salue  
dimanasse, Septuaginta utrunque coniunxerunt. Habent enim μεθ' ἡσυχ-  
νός ἐν εἰρήνῃ, id est, cum gaudio in pace. Potest autem quod hic dicitur de  
gaudio vel pace, aut intelligi de gaudio quod inter se conuiuentes con-  
cordes habent, & erit hæc sententia similis ei quæ habetur cap. 15. Melius  
est vocari ad olera cum charitate quàm ad vitulum saginatum cum odio.  
Aut potest accipi de gaudio & pace mentis quæ benè sibi conscia est, cui  
opponitur mens quæ secum ob remorsum assidue iurgatur & contendit,  
& erit hæc sententia tum similis ei quæ præcedit prædicto loco, Melius  
est parum cum timore domini quàm thesauri magni & insatiabiles. Me-  
lius est enim cum gaudio mentis sibi bene consciæ, vel pane sicco vesci,  
quàm habere domum plenam lautissimis cibis, sed ob quos malè partos,  
mēs inquieta est, & turbatur intra se. Potest & mysticè accipi, vt cum Be-  
da intelligatur significari melius esse parua bona cū charitate facere sine  
scientia prædicandi (vt hoc sit siccā esse buccellam) quàm magnis efful-  
gere virtutibus, cum admixtione discordiæ. Item melius esse sapientiam  
in sacris literis reconditā habere sine seculari eloquētia & sapientia, quàm  
hanc, quæ mundi iudicio delicatior iudicatur, habere cum iurgio & liti-  
bus, quæ varietate scientiarum inflatos sequi solent.

2 *Seruus sapiens dominabitur filijs stultis, & inter fratres hereditatem diuidet.*

**C**om mendat & hic versus sapientiam, vt per quam fiat, vt etiam is qui seruilis est conditionis, & ob id subiici ex sua debet conditione, dominetur stultis filijs familias, veris alioqui dominis suis. Dominetur, inquam, siue quia pater illum in seruili manentem conditione filijs præficit, volens illos serui sapientis parere iussionibus & magisterio, tutelamque illorum seruo prudenti committens, siue quia propter suam sapientiam, libertatem adipiscitur & cum libertate etiam dominium in eos quibus aliquando seruiuit, iuxta illud Ecclesiastici: Seruo sensato liberi seruiunt, quemadmodum patuit in Ioseph patriarcha, & multis quotidie, qui ex humili conditione prouehuntur, vt præsent ingenuis & liberis. Et alioqui reuera, semper seruus sapiens dominus est filiorum stultorum, quia ipsa per se sapientia dominium ei affert in illos, vt per quam eos præcellit, eorumque affectus & mores moderatur. Iam quod dicitur: Et inter fratres hereditatem diuidet, bisariam etiam accipi potest, nempe, quia totius familiæ à patre moderator relictus, patris quodammodo fungens munere, filijs hereditatem diuidet, aut quia ex patris voluntate tanquam vnus è numero filiorum hereditatis partem cum filijs accipiet. Itaque significat hæc parabola sapientiam præstare ingenuitati & libertati, vt quæ adferat dominium, libertatem & hereditatem. Mystice iuxta Bedam seruus sapiens dominatur filijs stultis, cum quilibet peccator delictis olim subditus, post conuersionem vitæ sapiens effectus, atque flagrantissimo amore Dei seruens filijs stultis, hoc est, quibuscumque fidelibus à charitate tepescentibus, actu vel prædicatione sua eis prælatus dominatur, atque inter fratres, perfectos scilicet sanctos, supernæ patriæ hereditatem diuidet. Iuxta quam mysticam tractationem, allegoricè seruus sapiens, populus gentilis est qui Christi iugo collum submisit: Hic dominatur filijs stultis, Iudæis scilicet incredulis qui se veros Dei & Abrahæ filios iactant, dicentes Domino: Nos filij Abrahæ sumus, & nemini seruiuimus vnquam. Inter fratres hereditatem diuidet, quia inter Prophetas & Apostolos partem accipit, & hereditatem Iudæis tanquam filijs debitam.

Ecclesi. 10

Mysticus  
sensus.

Ioan. 8

3 *Sicut igne probatur argentum & aurum camino, ita corda probat dominus.*

**H**ebraea ad verbum habent aurifex (vel conflatorem, argento & fornax auro, & probat corda dominus. Et est sensus argentum habet aurificem aut conflatorem, id est, vas id quo argentum funditur & purificatur (Nam vtrunque potest significare dictio hebraea) & aurum habet fornacem in quo probari possit, at cor solum habet dominum qui illud probare possit. Noster interpretæ rectè particulas similitu-

M m 2 dinis



Ecclesi. 2

Rom. 5

Iere. 6.

dinis suppleuit clariusque sententiam vertit secutus 70. qui sic verterunt ὅτι ἐδοκιμάθηται ἐν καμίνῳ ἀργυρὸς, id est, sicut probatur in camino argentum. Sapientiz 3. & alijs plerisque locis iustorum probatio comparatur probationi argenti & auri & per fornacem. Tanquam aurum (inquit) in fornace probauit electos dominus, & in Ecclesiast. In igne, inquit probatur aurum & argentum, homines verò receptabiles in camino humiliationis. Hic vero in genere probatio cordium quorumuis hominum comparatur probationi argenti & auri. Sed illis quidem locis electorum probatio tali designatur comparatione, quoniam sicut aurum & argentum per ignem purgatur et probatum ostenditur, ita per ignem tribulationis, iusti et purgantur et probati ostenduntur. Patientia enim probationem operatur inquit Paulus. Hic verò cordium quorumuis probatio sub tali comparatione tribuitur Deo: et Deus quidem igni probanti comparatur, corda verò hominū auro et argento quæ probantur, vt significetur quod sicut aurum et argentum suam habent probationis rationem, ita et corda hominum suum habent probatorem et examinatore, et quæadmodū illa diligenter ob sui precium ab hominibus per ignem probantur, ita & Deus qui ignis quidam est corda hominum, veluti res quas maximè curat & magni facit, sui iudicij examine quasi igne efficacissimo expendit, ita vt clarè discernat cordium intentiones & dispositiones, atque diiudicet quæ alicuius vel nullius sint precij, & rursum quæ maioris vel minoris sint pretij. Dicitur aut & aliter in scripturis Deus nōnunquā corda quæ uis & quosuis homines instar cōflatoris & aurificis probare, nimirū quia tribulationibus & prædicatorū suorū vocibus & sermonibus conatur eos ab impuritatibus ipsorū purgare, ostenditque qui reprobi sint & qui probati inuenti. Vnde in Hieremia dicitur: Defecit sufflatoriū, in igne cōsumptū est plūbū, frustra confluuit conflator, malitiæ eorū nō sunt consumptæ. Argentum reprobū vocate eos, quia Dominus proiecit illos.

4 *Malus obedit lingue iniquæ, & fallax obtemperat labijs mendacibus.*

**H**ebraei pro verbis obedit & obtemperat, habent auscultat & audit. Quæ si simpliciter accipiantur, significatur hac sententiā, vnumquemque his rebus capi quæ cum ingenio eius conueniunt, ita vt malus lubenter auscultet linguæ prauæ & qui fallere cupit lubenter intendat his quæ fallacia labia proferunt. Noster interpretes verba illa accepit pro obedire & obtemperare, quomodo & apud nos frequenter auscultare & audire accipiuntur. Itaque significatur prauam linguā & fallacem facillè persuadere ijs quibz ingenio & animo sunt malo & fallaci.

5 *Qui despicit pauperem, exprobrat factori eius: & qui in ruina latetur alterius, non erit impunitus.*

Prior

**P**Rior huius sententiz pars exposita est in versu 30. cap. 14. Secunda pars manifesta est, significans eum qui alterius miseriz non misere-  
tur, sed contra potius ob eam gaudet, puniendum aliquando à Deo,  
ita ut & ipse ruinam sentiat, qui de alterius ruina lætatur. Exemplum est  
in Semxi insultante regi David cum fugeret filium Absalom.

6 *Corona senum filij filiorum, & gloria filiorum patres eorum.*

**D**Ocet hæc parabola & filios parentibus, & parentes filijs esse orna-  
mento & decori. Senum enim corona, hoc est ornamentum, est,  
quod non tantum filios, sed & filios filiorum habeant, per quos se-  
curiores fiunt de posteritate, per quã immortales quodammodo sunt futu-  
ri, qui iam mortẽ vicinam agnoscunt, de qua immortalitate posteritatis  
non nihil dubitant senes cum filios absque liberis vident. Unde in veteri  
Testamento pro magna benedictione promittitur, videre filios filiorum,  
ut in Psal. Videas filios filiorum tuorum, pacem super Israël. Vicissim  
patres sunt gloria & decus filiorum, quia eorum virtus & nobilitas or-  
nat filios & honore apud homines afficit. Proinde monet testẽ sententia,  
quod quemadmodum senes amant impense suos nepotes, ut quos intel-  
ligunt sibi esse ornamento, ita vicissim filij colant ac venerentur suos pa-  
rentes, ut à quibus eorum gloria & decus pendeat. Dicitur enim in Ec-  
clesiastico: Gloria hominis ex honore patris sui. Quod de carnalibus pa-  
tribus & filijs dicitur, idem & de spiritalibus dicendũ. Senum enim, hoc  
est, patrum veteris testamenti ornamentum est, quod ipsorum sint filij,  
non tantum Apostoli, sed & filij horum, quos illi per fidem genuerunt  
Christo: & vicissim gloria atque honor filiorum novi testamenti est,  
quod Patriarchæ et Prophetæ veteris testamenti sint patres eorum.  
Sciendum autem dictionem, gloria, posse hic accipi, aut ut significet de-  
corem vel honorem, aut ut significet gloriationem, sitque sensus filios  
gloriarı in suis patribus. Priorem enim significationem magis habet di-  
ctio Hebraica, posteriorem dictio Græca καύχημα, quæ valet idem quod  
gloriatio. Post hanc sententiam sequitur apud Græcos sententia quæ ali-  
quoties apud Augustinum & alios occurrit. Fidelis totus mundus diui-  
tiarum est, Infidelis autem neque obolus, Vide August. lib. 5. Confess. Augusti.  
capite 4. & epistola 54.

7 *Non decent stultum verba composita, nec Principem labium  
mentiens.*

**P**RO verba composita & labium mentiens, Hebræa habent, labium  
excellentiæ vel autoritaris, & labium mendacij vel falsitatis. Itaq;  
labium excellentiæ opponitur labio mendacij, cum pulchra vocũ al-  
lusione, quæ non potest hic sicut & in multis huius libri sententijs in ver-  
sione exprimi, quãvis ut aliqua sit, apud nos similis vocum hica illusio dici  
possit,



possit, labiū authoritatis & labiū falsitatis. Pro labio excellētiq; noster vertit verba cōposita, quia per labiū excellētiq; significatur oratio prastabilis & gravis, vt quæ tractat de rebus grauib; ad salutem Reipub. spectantibus. At hanc oportet non impræmeditatam esse aut inconcinnam, sed aptis beneq; ordinatis verbis ac sententijs constare. Itaque significatur, quod sicut res gravis non decet varios, ita nec vanitas graues, quodq; stultos aut imperitos minime decet huiusmodi oratio quæ magnos tantum decet viros & doctos, qui sua dignitate & authoritate orationi, huiusmodi pondus addere possint: ita & Principes viros minimè deceat mendacium, vt quorum verbis propter authoritatem omnes facillè adhibent fidem, qui proinde quàm plurimis facillè possent imponere. Quomodo ergo stultus adimit authoritatē orationi quæ ei debetur, ita princeps dat authoritatem quæ falsitati non debetur. Discere licet ex hac sententia quales debeant esse prædicatores verbi diuini, nempe nequaquam stulti, hoc est, imperiti & mundana sectantes, sed planè principes viriq; graues & authoritate, tum doctrinæ, tum officij præditi. Item tales ab omni mendacio & falsitate debere esse alienissimos, maximè dum pro officio suo concionantur ad populum. At iamdudum leuissimis & indoctissimis hominibus ferè munus prædicandi commissum fuit, qui & ipsi multis vanis & falsis sæpè sermones suos suffarcire soliti sunt.

3 *Gemma gratissima expectatio prastolantis: quocunque se vertit, prudenter intelligit.*

**H**ebraea longè aliter sic habent: Lapis gratiæ, id est, lapis preciosus, est munus in oculis dominorum suorum, ad quē se verterit, prosperabitur. Quo significatur munus alicui collatū, esse apud eum in precio velut gemmam aliquā gratam, & proinde munera prosperum effectum consecutura apud eum cui conferuntur, atque ab eo quæ desiderantur, impetraturā. Itaque significatur muneribus homines delectari, ac munera ferè omnes placare, iuxta illud: Munera crede mihi placant, hominēq; deūq;. Verbum שָׂכַל Sacal, quod iam vertimus, prosperabitur, significat etiam, & propriè, intelligere, eamq; significationem secutus est noster interpret. Quidam in sua versione contrarium huius secundæ significationis sensum amplexus est, existimans in hoc verbo literam שָׂ Sin positam, vt aliquando fit, pro Samech ס scilicet pro שָׂכַל. Iuxta quam acceptionem verbum hoc significabit infatuare, & erit sensus, Munus, eo quod sit velut gemma grata in oculis eorū qui illud consequuntur, excæcaturum & infatuaturum eos, iuxta illud Deutero: Munera excæcant oculos sapientum, & mutāt verba iustorum. Mirum quid secutus sit noster interpret, cum vertit expectatio prastolantis, cum illud nec cum Græcis conueniat, nisi quod videri possit legisse literam Resch ר pro Daleth דָּ Sachar, scilicet pro שָׂ Sachad. Nam illud significat

mane

mane quzrere. Est autem sensus nostræ literæ iste; Res expectata à præstolante magnificat ab illo, estque in oculis eius velut gemma gratissima, itaque quocunque se talis expectans vertit, & quicquid aggreditur aut quocunque diuertit, prudenter se gerere studet quo re desideratissima non fraudetur, sed eam aliquando assequatur. Beda hanc sententiam generalem peculiariter applicat ad id, quod omnium maximè est desiderandum, scilicet æternam quæ margaritæ preciosæ cõparatur, Math. 13. ob quam comparandam homo prudens vadit & vendit vniuersa quæ habet.

- 9 *Qui celat delictum, quærit amicitias: qui altero sermone repetit, separat fœderatos.*

**C**ommendat hæc sententia silentium delictorum proximi, ac eorundem delationem condemnat. Quod autem dicitur in prima parte. Qui celat delictum quærit amicitias vel ut aliqui legunt, amicitiam, primum quidem accipi potest de amicitia quam sibi comparat qui alterius delictum tegit. Nam per hoc efficitur quis multis gratus. Secundo etiam potest accipi de amicitia quam inter alios fouet, qui proximi errata celat. Nam qui proximi delicta tegit, non sibi tantum hac ratione multorum amicitiam parat, sed & inter alios bene sibi consentientes amicitiam fouet, & dissidentes sæpe conciliat, dum quod quis in aliud vel verbo vel facto peccauit, regere & excusare studet. Vnde per contrarium subditur Qui altero sermone repetit, separat fœderatos. Vbi quod dicitur altero sermone, aut significat sermonem qui aliter rem narrat quam prius narrata est, quo scilicet res deprauatur & maligne refertur, aut simpliciter sermonem nouum, qui alter sit ab eo quo res quæpiam prius audita est referri, ut sit sensus. Qui quod semel audiuit, id ipsum altero nouoque sermone repetit. Hebræa tantum habent. Qui iterat rem vel verbum, aut qui mutat verbum. Quod sequitur separat fœderatos noster interpret superior vertit separat principes. Solent autem principes pactis fœderibus amicitiam inter se seruare quam in magnum Reipub: dispendium, falsi prauique delatores sæpe rumpunt.

- 10 *Plus proficit correctio apud prudentem, quam centum plage apud stultum.*

**H**ebrea ad verbum habent. Terret vel frangit increpatio intelligentem magis quam percutere stultum centies. Itaque apud nos dictio correctio actiue accipi debet pro correptione & increpatione qua quis verbis alium corrigere studet, quæ etiam si sit vnica tantum, tamen in cordato plus proficiet quam multa verbera in stulto, quemadmodum experientia testatur. Proinde discrimen indicat hæc sententia inter cordatum & stultum, ac argumentum prudentiæ ostendit.

*Semper*



11 *Semper iurgia quarit malus, angelus autem crudelis mittetur contra eum.*

**H**ebraea & sic verti possunt. Profecto vel tantum rebellis quarit malum, & ad hunc modum. Profecto vel tantum rebellionem quarit malus, quorum postremū secutus est noster interpret ver-  
tēs. Sēper iurgia querit malus, hoc est, qui maligno & perverso est animo, semper contentionibus deditus est, pacem non amat, iurgia contra se & inter alios excitar. Sunt enim qui quædam ideo tantum defendunt non quod vera eis videantur, sed quia eis est voluptati ab alijs dissentire. Id quod cum in omnibus malis, tum in hæreticis maxime apparet. Ideoq; contra talem mittetur angelus crudelis, quia aut ab homine indice mittetur contra eum nuncius mortis, hoc est, morte plectetur ob excitas seditiones in Repub. aut à Deo angelus malus contra eum mittetur, qui eum sine misericordia ad æternum secum rapiat supplicium, aut etiam in præsentī vita varijs affligat malis, quemadmodum afflicti sunt ab angelis malis Aegyptij, semper iurgantes & obfistentes Moyſi & Aaron, iuxta illud Psal: Misit in eos iram indignationis suæ, indignationem & iram & tribulationem, immisiones per angelos malos.

Psal. 77.

+ 12 *Expediſ magis vrsa occurrere raptis sætis, quàm fatuo confidēti sibi in stultitia sua.*

**A**D verbum Hebraea aut sic sunt vertenda: Occurrere vrsū orbatum in virum & non stultum in stultitia sua, & sic aliquid erit subintelligendum in hunc modum, Oprabile aut tolerabile est vrsū occurrere homini, non autem stultum occurrere alicui in sua stultitia, hoc est, illud tolerabilius, oprabilius & minus formidandū est quàm istud, quia ab hoc plus imminet mali qui cum sua stultitia aliquem invadit & impetit, vt qui non tantum vitæ corporali nocere solet, sed & famæ vel animæ. Aut sic per imperativum verti possunt, Occurre vrsō orbato in viro, & non stulto in stultitia sua. Qua locutione, phraſi Hebraica significatur potius illud faciendum quàm istud. Quod secutus noster interpret vertit, Expediſ magis vrsæ, etc. Addidit autem de suo duas illas dictiones confidenti sibi. Significat autem hæc sententia hyperbolica comparatione valde cauendum ne quis cōtendat cum stultis, eorumque stultitiæ obūſtere conetur disputando & arguendo, maxime si in sua stultitia & errore sibi placeat & confidat. Est enim vrsus animal aliqui ferocissimum & homini inimicissimum, at huius ferocitatem conduplicat perdidisse catulos, vnde vel tunc maxime formidabile est. Itaque & huiusmodi comparatione significatur à Chusi quàm sit formidandus David cum suo exercitu. Tu, inquit, nosti patrem tuum & viros qui cum eo sunt esse fortissimos et amaro animo, veluti si vrsæ raptis catulis in saltu sæuiat.

2. Reg. 17.

Nihilo-

Nihilominus tamé humano ingenio & industria sæpè superatur hoc animal, Caterum stultum in sua confidentem stultitia nulla neque arte, neq; viribus possimus domare, quèadmodum hac tempestate patet in nostris hæreticis, qui disputationibus non tantum non sanantur, sed irritantur magis ac ferociores fiunt, sæuientes in eos qui ipsis bene volunt & ad saniorè mentem eos reducere conantur. Venerabilis Beda mysticè per vrsam furorè gentilitatis intelligit, vt significetur facilius esse doctoribus sanctis furori gentilitatis occurrere rapiendo fœtus eius, atque à bestiali eius sæuitia ad fidei pietatè conuertendo quàm hæreticum quemlibet confidentem sibi in sui perfidia dogmatis, ad fidem rectam reuocare vel catholicum praua agentem, ad bonæ operationis statum reducere.

13 *Qui reddit mala pro bonis, non recedet malum de domo eius.* — 1—

Indicat hæc sententia quàm magnum sit malum, ingratitudo illa pessima, qua quidam malum rependunt pro bono, quales sunt præter alios stulti confidentes in stultitia sua (de quibus in sententia superiori) dum ab aliquo bene monentur et corripuntur. Qui, inquit, reddit malum pro bono, hic vt non simpliciter peccat (bis enim peccat) ita non semel tantum punietur, sed non recedet malum pœnæ de domo et familia eius, quemadmodum pulchrè explicatur ad longum Psalm. 108. Dicit autem, Non recedet malum, siue quod sic frequenter fiat, siue quia omnes tales hoc merentur, quemadmodum pleræque huius sententiæ sunt intelligendæ.

14 *Qui dimittit aquam caput est iurgiorum, & antequam patiat ur contumeliam, iudicium deseris.* —

C Laram & iucundam Hebræa habent sententiam in hunc modum; Aperit aquas principium contentionis, & antequam misceatur lis, desere, scilicet litem, hoc est, Principium iurgiorum est sicut cum quis aquas cohibitas aperit, exitumque eis præbet. Nam sicut cum aquis exitus aperitur magnæ inundationis causa præstatur quam postea non facile est cohibere aut reuocare, ita cum contentioni & iurgio principium datur, nascitur ex eo frequenter impetuofus furor omnia turbans quem componere non ita sit facile, & sicut vel minima apertura in principio aquis data, violentia aquarum mox fit maxima, ita cum principium litis minimum sit & parui fiat, frequenter instar impetuose currentis aquæ, in rabiem & multa mala procedit. Proinde monet Sapiens vt antequam lis misceatur & contentio ex vtraque parte incalescat, lis deferatur, quemadmodum consultum est angustum aquarum foramen mox obturare priusquam violentia aquarum dilatetur. Non rectè ergo Lyranus (vt non dicam ridicule) nostram literam explicuit, sic scribès: Qui dimittit aqua, bibens vinum, nimis fortè, caput est iurgiorum, quia lites oriuntur ex ebrietate.



ebrietate. Dimittere enim aquam non est hic positum pro deferere eam & abstinere ab ea, sed pro eo quod est aquam nō cohibere, sed eam laxare in fluxum, quemadmodum bene intellexit D. Gregorius hunc locum tractans lib. 7. Moral. cap. 24. vnde & Beda suum hoc loco, vt & alius sæpè commētarium mutuat est, Aquam, inquit, dimittere, est linguam in fluxum eloquij relaxare. Quo contra in bonam partem dicitur, Aqua profunda verba ex ore viri. Qui ergo dimittit aquam, caput est iurgiorum, quia qui linguam non refrenat, concordiam dissipat. Vnde è diuerso scriptum est: Qui imponit stulto silentium, iras micigat. Hæc ille. Habebit nostra litera sensum Hebraicæ lectionis, si subaudiatur similitudinis particula, quæ frequenter in his sententijs est subintelligenda, in hunc modum, Sicut qui dimittit aquam, ita est caput iurgiorum. Et quod sequitur, hunc habet sensum, Et is qui caput est & author iurgiorum, antequam patiatur cōtumeliam aut iniuriam quæ huiusmodi authores dissidiorum sequi solet, deferit iudicium, hoc est, id quod iustum est. Significatur ergo ideo talem incidere in contumeliam, quia ipse prior deferuit æquitatem. Aut si nomine iudicij significetur causa forensis, quæ tractatur coram iudice, (dictio enim Hebraica litem significat) sensus esse potest. Quoniam author litis similis est laxanti aquam, ideo si rectè & consultè vult agere antequam grauem aliquam incadat ignominia, deferit cœptam à se causam coram iudice, iuxta illud: Esto consentiens aduersario tuo, etc.

✠ 15 *Qui iustificat impium, & qui condemnat iustum, abominabilis est uterque apud Deum.*

**D**Vpliciter contingit iustificare impium & condemnare iustum, aut in quotidiano sermone dum quis impium, iustum dicit & tãquam iustum laudat, iuxta illud Psalmistæ: Laudatur peccator in desiderijs animæ suæ, & iniquus benedicitur. Et contra, Iustus pro impio habetur & calumnia afficitur propter iustitiam, iuxta illud Saluatoris: Beati estis cum maledixerint vobis homines, & eiecerint nomen vestrum tanquam malum propter filium hominis. Aut in iudicio, dum autoritate iudicis impius lata sententia absoluitur, & iustus condemnatur, iuxta illud Esaiz: Qui iustificatis impium pro muneribus, & iustitiam iusti auferitis ab eo. Vtrunque malum vtrobique æquè est & similiter Deo abominabile, quia per vtrunque similiter fit iniuria iustitiæ, & iniustitiæ fomentum præbetur.

16 *Quid prodest stulto habere diuitias, cum sapientiam emere non possit.*

**S**ignificat hæc sententia iuxta hanc nostram lectionem stulto diuitias non esse vtilis satis, sed potius inutiles. Diuitiæ enim expetuntur potissimum ad subleuandum hominis inopiam, stulto autem, hoc est,

hec est, homini non sanx mentis maximè opus est sapientia. At hanc talis diuitijs comparare non potest, siue quia diuitiæ, non sunt per se præciū sapientiæ, siue quod stultus suo vitio eis vti nesciat ad sapientiam comparandam, quemadmodum eis sapiens vti nouit ad sapientiam conquirendam. Itaque sequitur stulto diuitias non prodesse, ad id quo indiget obtinendum, imò potius inutiles esse & noxias, vt qui ob sapientiæ carentiam eis non solum non possit bene vti, sed malè necessariò vtatur, ad luxum scilicet & voluptates illi noxias, amissurus vt in plurimum diuitias per abusum, & in extremam peruenturus paupertatem. Simpliciter significat sententia sine sapientia diuitias prodesse non posse, atque illam diuitijs propriè non parari, & proinde sapientiam longè diuitijs præferendam esse, quātumuis eas mundus magnificiat, tum quod illa sine diuitijs prodesse possit, tum quod faciliè diuitias homini comparet: Hebræa paulò diuersam habent sententiam in hūc modum. Ad quid est præcium in manu stulti ad comparandam sapientiam, cum nō habeat cor? Quo significatur quanquam diuitiæ multum prodesse possint homini cordato ad sapientiam obtinendam, frustra tamen huiusmodi sapientiæ præcium esse in manu & potestate stulti ob cordis inopiam, & proinde nō tam pecunia quàm animi præstantia parari sapientiam. Quod ad literam dicitur de diuitijs temporalibus, Beda applicat ad diuitias spirituales, intelligens scripturam sacram, quam habere Iudæis & hæreticis non prodest, cum ea vti rectè non possint ad veram comparandam sapientiam. Idem & in malos catholicos dici potest quibus non profunt diuitiæ veræ fidei.

17 *Qui altam facit domum suam, quærit ruinam: & qui exultat disce-  
re, incidet in malum.*

**H** Vnc versum Hebræa non habent, habent tamen Græca, & mox sequitur quod cum priori coincidit mēbro, cum dicitur: Qui exultat ostium, quærit ruinam. Significat autem prius membrum superbiam sequi deiectionem, eumque qui se exultat, humiliandum, quemadmodum qui nimis altè ædificat, domum suam ruinæ & vi ventorum magis obnoxiam facit. Secūdum membrum similiter significat eum qui præ superbia recusat doceri, in varia mala casurum, vnde per sapientiam eripi potuisset, suæque superbix dignas pœnas daturum.

18 *Omni tempore diligit qui amicus est, & frater in angustiis comprobatur.* +

**B** Reuiter et clarè Sapiens præscribit veri amici conditiones, vt eum à ficto et temporario amico per hūc modum dignoscamus. Is, inquit, qui amicus est, verus scilicet et non fictus, omni tempore diligit, hoc est, non solum in tempore prospero, sed et in tempore aduerso. Et in angustiis, cum demum comprobatur quis sit homini frater, id est, verus ami-



Ecli. 6

eus & fratris germani loco. Habent quidem Hebræa: Et frater in aduersitate nascetur. At fratrem in aduersitate nasci, non est aliud quàm eum qui in aduersitate perstitit in amicitia, hoc ipso fieri homini fratrè et dignum qui frater vocetur. Quod non est aliud ab eo quod noster vertit, Et frater in angustijs comprobatur. Ecclesiastici 6. simili nota docetur discrimen veri et ficti amici, cum dicitur: Si possides amicum, in tératione posside eum & ne facillè credas ei teipsum. Est enim amicus secundum tempus suum, & non permanebit in die tribulationis. Amicus si permanserit fixus, erit tibi quasi corqualis, etc. Et Seneca: Amicos secundè res optime parant, aduersæ certissimè probant. Et alius, Scilicet vt fuluum spectatur in ignibus aurum, Tempore sic duro est inspicenda fides.

19

*Stultus homo plaudet manibus cum sponderit pro amico suo.*

**S**ecundum hanc nostram literam significatur stultitiæ signum esse, si quis sponcione à se pro alio facta gaudeat, manibùsque præ gaudio plaudat, quasi re bene gesta, gaudens quod hoc officio sibi amicum promouerit. Declarat enim hac ratione se non intelligere, quali periculo se exposuerit, quàm multi fideiusionibus in varias lites & molestias inciderint, atq; ad inopiam & miseriam peruenerint, propter quæ potius deberet qui fideiuber, iuxta Sapientis consilium supra cap. 6. sollicitus esse vt à periculis imminentibus liberetur. Fili, inquit, mi, si sponderis pro amico tuo, fac quod dico, & temetipsum libera, discurre, festina, etc. Hebræa ab alijs sic vertuntur. Vir stultus figit manum, spondens sponcionem pro proximo suo, vel apud proximum suum. Qua sententia significatur stultitiæ esse facillè figere manum, hoc est, stipulari & fideiubere pro alio, ob pericula scilicet ipsum manentia. D. Hieron. secutus Septuaginta figere manum intelligit, complodere manus præ gaudio. Habent enim 70. *ἐπικυρῶν ἅγι ἐπικυρίει*. Discant ex hac sententia quàm stulti sint qui cum gaudio officium regendi alios suscipiunt, pro quibus Deo sunt reddituri rationem.

20

*Qui meditatatur discordias, diligit rixas, & qui exaltat ostium, querit ruinam.*

**O**stium legendum est, non os suum, vt quidam libri habent, Nam Hebræa & emendatiores Latini codices ostium habent, quamuis per ostium hic quidam intelligant os & labia hominis, vt quæ sunt ostium corporis humani. Itaque coincidet secundum hunc sensum vtraq; lectio in idem, significabiturque eum qui superbè loquitur, deiiciendum & humiliandum. Priorem partem Hebræa aliter habent & elegatius sic, Qui diligit rebellionē (vel peccatū) diligit litē. Dicitio enim *וְשֹׂא* Pesag & singulariter rebellionem & generaliter quamuis præuaricationem ac peccatum significat, cum omne peccatum sit rebellio quædam. Priorem significat-

significationem noster secutus videtur, & est sensus: Qui diligit rebellio-  
nem, atque ideo apud se meditatur discordias introducere, hic declarat  
ipso facto se diligere rixas, rem minimè diligibilem. Nam ex rebellionē  
ac discordia animorum, rixæ cōsequuntur. Aut qui per animi superbiam  
sic est affectus vt semper contrarium sentias, & defendere velit contra-  
rium alterius sententiæ, declarat se amare rixas, quæ hinc semper conse-  
quuntur, & multa afferunt mala. Similiter & quoduis peccatum ac præ-  
uaricatio rixam generat, vt etiam verum sit, Qui diligit peccatum, dili-  
git litem, & qui eadem superbia, qua rebellionem amat ac meditatur dis-  
cordias, ostium, hoc est, domum suam exaltat (pars enim pro toto poni-  
tur) alijs se præferens, nec quibus debet subijci volēs, talis ipso facto qua-  
rit ruinam & casum, quia omnis qui se exaltat humiliabitur, & domus in  
altum ædificata, ruinæ magis est obnoxia. Condemnat ergo hæc senten-  
tia superbix malum, vt quod sit rixarum & ruinæ ac contritionis causa,

21 *Qui peruersi cordis est, non inueniet bonū: & qui vertit linguam,  
incidit in malum.*

**C**ondemnat hæc sententia & eum qui peruersum habet cor & eum  
qui inuersam aut peruersam habet linguam, hoc est, & eū qui prauū  
est cordis, omnia maligne apud se interpretans, praua corde alijs  
machinans, ac peruersitatem cordis tegens atque dissimulās. Et eum qui  
sic vertit linguam suam vt aliud loquatur quàm cogitet, ad decipiendum  
simplices, vt aliud in præsentia dicat adulādo, aliud in absentia, aut vt pra-  
ua loquatur & erronea. Vtrunq; vult significare Sapiens & cariturnum  
bono & casurum in malum, quamuis elegantix causa de peruerso corde  
solum dicat, quod non inueniet bonum: de peruersa lingua, quod incidet  
in malum: Non enim Deus tantum puniet peruersitatem operum, sed &  
cordis & linguę. Caietanus intelligit de priore dictum, Non inueniet bo-  
num, de posteriore, incidet in malum, ad significandum quod iste peior  
sit illo, quanto prius est incidere in malum, quàm carere bono.

22 *Natus est stultus in ignominiam suam, sed nec pater in fatuo lata-  
bitur.*

**H**oc est, Natum esse cedit stulto in ignominia, sed & generasse stul-  
tum cedit patri in mœrorem. Hebræa habet, Qui generat stultum,  
ad mœrorem sibi, & non lætabitur pater stulti. Quo significatur  
quod cum parentes ex generatione sua expectent gaudium, gaudeantq;  
homines se habere proles, tamen contra euenit in stultorum parentibus,  
qui generando stultos, mœrorem sibi generant, ita vt præstitisset nō pro-  
creare nec habere liberos, quàm habere improbos, quos pater sine tristitia  
non potest intueri, & vnde propter illorum improbitatem in varios mœ-  
rores & mala frequentor incidit. Noster interpret pro participio actiuo



legisse videtur participium passiuum, punctis scilicet vocalibus mutatis, significaturq; hominem improbum sua stultitia efficere, vt cum aliqui natus sit ad bonum suum atque ad viuendum, natus sit ad proprium dedecus, iuxta illud Saluatoris: Bonum erat ei si natus non fuisset homo ille. Itaque significatur quod eius vitio ad natiuitatem eius sequatur ipsius ignominia. Male ergo legitur in plerisque libris, In ignominia sua. Simili sensu 1. Mach. 2. dicitur. Vt quid natus sum videre cōtritionē populi mei.

23 *Animus gaudens aetatem floridam facit, spiritus tristis exiccatur ossa.*

Similis est hæc sententia illi quæ superius habetur in cap. 15. versu 14. Vt ibi dictum est, Ceterum pro ætate floridam facit, alij ferè vertunt, bene facit medicina, vt subaudiatur particula similitudinis, vt, & sit sensus: Animus lætus bene disponit corpus sicut medicina. Est enim lætitia mentis optima corporis medicina, Aut verti potest, bonam facit medicinam, hoc est, efficacem eam reddit. Nam ægroto medicina parum prodest, nisi animo sit læto & expedito. Dictio enim Hebraica גְּחָה Ge-ha hic posita propriè significat medicinam & sanationem. Videri tamen hic potest posita potius pro sanitate & valetudine, vnde vertit quidam, bene disponit valetudinē, & alius, bonā reddit habitudinē, Iuxta quod bene & noster vertit ætatē floridā facit, sicut & 70. pulchrè habent, καὶ ὁ ἀνὴρ ἐν φρονίμῳ ἐν καλῇ ποίεσι. i. cor lætū bene habere, aut bene dispositum esse facit. Cōtra spiritus tristis exiccatur ossa, hoc est, membra corporis quæ ossibus cōstāt. Sic enim sæpè Hebræi vsurpāt nomen ossis, vt suprà est annotatum. Caietanus intelligit ossa exiccari, cum exiccantur medullæ quæ ossibus continentur. Simile est Ecclesiastici 30. Iucunditas cordis hæc est vita hominis, & exultatio viri est longæuitas. Et Hippocrates φροντίς χαλεπή νόσος, hoc est, cura grauis est morbus. Et Lucretius: Et dolor & morbus læti fabricator vterque. Mystice hanc sententiam sic pulchrè explicat Beda: Qui interna spiritus consolatione lætatur, etiā bonæ actionis flore decoratur & fructus præmiorum præstolatur cœlestium. Qui verò tristitia seculi quæ mortem operatur, angitur, pinguedinem diuinæ charitatis in robore virtutum quas exercere videtur, habere nullatenus valet, sed quasi exiccatis ossibus marcescit, quia in bonis artibus quos facit, gratiam dilectionis amittit.

24 *Munera de sinu impius accipit, vt peruertat semitas iudicij.*

1- **D**upliciter accipi potest quod dicitur impius accipere munera de sinu. Aut enim intelligi potest de accipiente munus à dante illud, vt de iudice vel aduocato, aut teste impio, accipiente munus ab aliquo qui ei dat illud ad cōtrumpendum ipsum. Et tunc accipere de sinu, est accipere secreto & latenter, ita vt ipse accipiēdi modus, magis arguat impi-

impietatem quam accipiens munus cupit regere. Aut intelligi potest de accipiente munus è sinu suo ad dandum illud alicui quem cupit in iudicio pervertere. Vt ut est significatur non quodlibet delictum esse, sed impietatem esse siue accipere ab aliquo, siue dare alicui munus ad corrumpendum iustitiam. Vtrunque simul videri potest sapiens ambiguo sermone in originali litera significasse. Nam dictio (sinu) ponitur apud hebræos in regimine genitiui, ut videatur vertendum munus de sinu impli. Et tamen verbum, accipit, desiderat nominatiuum, impius. Itaque significatur & impium esse qui accipit munus, & eum à quo accipitur. Quod si impius est qui pro munere peruertit vias iudicij, hoc est, leges iustitiæ, ubi de caducis agitur rebus, quanto magis qui foro conscientia præsidet Episcopus aut sacerdos cum iactura animarum pecunias accipit, ut peruertat iudicium?

25 *In facie prudentis luces sapientia, oculi stultorum in finibus terræ.*

**P**rior huius parabolæ pars dupliciter accipi potest. Fere enim sic accipitur ut significetur sapientiam prudentis relucere, seseque quantum in corde abdita sit, ostentare & declarare in vultu ipsius, ut quod hic dicitur, coincidat cum illo Eccl. Sapientia hominis, luces in vultu eius. Iuxta quem sensum, quæ sequitur pars significat oculos stultorum vagos esse & instabiles, ut qui vel ad fines terræ respiciant, nunc huc, nunc illuc deflexi, ac proinde sua instabilitate, hominis stultitiam coarguentes, sicut contra vultus sapientis, gravitate & maturitate, hominis sapientiam restatur. Hunc sensum & græca significant quæ habent πρόσωπον συνετόν ἄνθρωπος σοφῶν, id est viri sapientis facies est intelligens. Aliter tamen etiam accipi potest ut sit sensus. Sapientiam semper esse in oculis prudentis, ipseque eam videri claram & eximiam, præ omnibus alijs ipsum ad eam semper intendere & respicere ut secundum eam vitam suam instituat, ac de omnibus rebus rectè iudicet. Hic enim sensus magis videtur convenire hebraicè veritati, quæ non habet in facie, nec habet verbum, luces, sed tantum. Cum facie prudentis sapientia, scilicet est, hoc est, coram prudente est sapientia. Iuxta quæ sensum quod sequitur ex opposito, Oculi stultorum in finibus terræ, significat oculos stultorum terrena tantum respicere, quibus adeo non saturantur ut præsentibus nequaquam contenti, etiam aliena quæ procul sunt, desiderent, vel orbis dominium ambientes.

26 *Ira patris filius stultus, & dolor matris quæ genuit eum.*

**S**imilis est hæc sententia alijs plerisque huius libri, significans stultum filium, parentibus malas reddere vices, pro beneficijs acceptis ab eis, ut qui in patre excitet iram & indignationem ad vindictam ipsum commouentem, in matre dolorem & amaritudinem animi. Itaque cau-

saliter



saliter accipiendum est quod dicit, filium stultum esse iram patris vel dolorem matris. Pulchrè autem iram patri tanquam viro magis conuenientem dolorem matri tanquam mulieri magis accommodum tribuit.

37 *Non est bonum damnum inferre iusto, nec percutere principem quia recte iudicat.*

**S**ignificat hæc sententia duo mala plerosque contra iusticiam admittere dum & primum, iusto iniuste nocent, damnum ei in bonis aut corpore inferentes, & deinde principibus iudicibus, qui cōtra eos in defensionem iusti sententiam protulerunt molesti sunt, lingua eos aut etiam manu insectantes & percutientes. Vtrumq; dicit non esse bonum, plus tamen significare volens quam dicit, nimirum vtrumq; esse valde malum & impium, nec apud deum ac homines graui cariturum vltione.

38 *Qui moderatur sermones suos, doctus & prudens est: & preciosi spiritus vir eruditus.*

**P**rior huius sententiæ pars satis est manifesta, docens illinc probari posse hominis doctrinam & prudentiam quia moderari nouit suos sermones, ita vt nec plus nec minus quàm deceat loquatur, nec quouis tempore aut loco quod nouit effutiat, sed vt habent hebræa, cōtineat apud se eloquia sua, tacenda reticens & tempori oportuno quæ dicenda sunt, seruans, eaque debito cum moderamine proferens. Cæterum secunda pars quæ significare videtur, virum eruditum habere preciosum spiritum, vel vt alij vertunt, nobilem animum, non bene conuenire videtur priori parti. Nam ea requirit vt ostendatur quis sit vir eruditus, non quid sit. Itaque vertendum erat. Et qui est preciosi spiritus vel qui preciosus est spiritu, est vir eruditus. In quem sensum & nostra litera facillè accipi potest, si sic ordinetur, Et homo vel vir preciosi spiritus, est vir eruditus. Vt autem intelligatur quem dicat preciosi spiritus vel potius preciosum spiritum, obseruandæ quædam apud hunc sapientem sententiæ, vnde huius intellectus pendet. Dicit enim cap. 29. Totum spiritum suum profert stultus, sapiens differt & referuat in posterum. Quo significatur stultum temere profundere quicquid habet in animo suo, contra, sapientem pleraq; apud se retinere secreta, suo tempore proferenda. Et cap. 25. vrbi patenti comparatur vir qui non potest in loquendo cohibere spiritum suum, id est, reticere quod habet in animo. Itaque preciosum spiritu vel hominem preciosi spiritus dicit, qui nouit spiritum suum retinere & cohibere, ita vt non temere quod habet in animo & quod sentit profundat, quique non facillè, sed egrè & cum deliberatione matura spiritum suum ostēdat, quem nos nostro idiomate dicimus carum in verbis suis, hoc est parcum, phrasi non dissimili ab ea locutione quæ est 1. Reg. 3. Sermo domini erat preciosus in diebus illis, id est, rarus & parcus. Hūc sensum priori parti bene cōuenien-

uenientem habent & Septuaginta qui verterūt μακρόθυμος δὲ ἀνὴρ φρο-  
νιμος, id est, longanimis autem est vir prudens. Habet & quidam recen-  
tior qui vertit. Et animi frigidi, homo prudens est, exponens animum fri-  
gidum, animum remissum et non temerarium in loquendo. Ut autē ver-  
terit animum frigidum, in causa est quod vocem Hebræam רַחֵם Vecar  
legerit, & interpretatus sit vt scribitur, quod sic videretur esse sensus  
priori parti conuenientior. Sic enim dictio Hebræa valet idem quod, Et  
frigidus, cum alij legant aliter quàm scribarur, nempe רַחֵם Iecar, quod  
preciosum significat, quæ significatio bene loco etiam conuenit, & cum  
illius versione coincidit si phrasis scripturæ bene intelligitur.

29 *Stultus quoque si tacerit sapiens reputabitur: & si compresserit  
labia sua, intelligens.*

**A** Deo taciturnitas & silentium arguit hominis doctrinam & pru-  
dentiam, iuxta sententiam superiorem, vt etiam stulti & indocti, si  
tacere nouerint, sapientes reputentur & intelligentes ab his qui  
non nouerunt eos, imò & ab his qui nouerunt, qui saltem in ea parte &  
pro eo tempore prudenter eos agere fatentur.



CAPVT DECIMVM OCTAVVM.

**O**ccasiones quarit qui vult recedere ab amico, omni tēpore erit  
exprobrabilis.



Hebræa longè secus habent, quanquam & ipsa  
variè à diuersis ob sententiæ obscuritatem (quam  
breuitas & dictionum ambiguitas parit) trāsfe-  
rantur & exponantur. Ex varijs autem versio-  
nibus & expositionibus hæc videtur cōuenien-  
tior plerisque consideratis, Pro desiderio querit  
esse separatus (aut quarit separationem) qui in  
omni re litibus se immiscet. Quo significatur  
eum qui quæuis cauillatur & in omnibus rebus

litēs excitat et contentiones, ostendere se cupide querere, vt sit  
ab omnium amicitia separatus, nec magnifacere cuiusquam beneuo-  
lentiam. Nostra versio imitata est Septuaginta qui sic legunt πορφύρεαι  
ἡ ψαῖς ἀνὴρ βουλόμενος χωρῖσθαι φίλων, ἐν παντὶ δὲ χαλεπῶς ἐπὶ πάντας τοὺς  
ἐχθρούς.



& cum humilibus sapientia. Ex qua collatione facilius verus huius loci sensus percipi poterit, cum à diuersis variè explicetur. Sicut enim ibi significatur superbiam comitari cōtemptum & despectionem aut ignominiam: Humilitatem verò sequi sapientiam, nimirum quia superbus præ se facile alios contemnit & ignominia afficit, ita & hic significatur impietatis comitem esse contemptum, quia impius alios præ se contemnit, vilipenditque & iura & homines, ita vt nullo vel timore vel pudore à malo retrahatur, nullisque bene consulentium rationibus moueatur. Similiter in secunda parte tum dicitur: Cum ignominia est opprobrium, significatur eos qui in seipsis sunt ignominiosi & probrosa committunt, opprobrium alijs adferre, quos contumelijs impudenter afficiunt, aut quos propter societatem & amicitiam probro & dedecore aspergunt. Noster interpres secutus est Septuaginta, qui in priori membro quædam de suo addiderunt. Habent enim ὅταν ἔλθῃ ἁσέβης εἰς βάθος κακῶν καὶ ἀφρονεί, ἐπὶ ῥέτω δὲ αὐτοῦ ἀτιμία καὶ ὀνειδός, hoc est, Cū venerit impius in profundum malorum, contemnit, sed sequitur ipsum ignominia & contemptus, & est sensus, Impium cum iam assueuerit malis contemnere conscientie suæ remorsus, bonaque omnia consilia ac monita. Itaque sibi peccandi frena relaxat, sed vt ipse omnes cōtemnit, ita vicissim ignominiam & opprobriū & in hoc seculo & magis in futuro sustinebit apud Deum & homines.

4. *Aqua profunda verba ex ore viri, & torrens redundans fons sapientia.*

**L**Oquitur in prima parte non de quouis viro, sed de sapiente, Ceterum quidam intelligunt hac sententia significari duplicia esse verba sapientum, & quædam quidem profundæ aquæ esse similia, vt quæ non possunt à quouis intelligi, quædam verò torrenti vel flumini redundanti & fluenti, vt quæ sic facile fluunt ad omnes, vt quicuis illa possit haurire & intelligere. Vnde Beda: Quia, inquit, doctorum verba fidelium quædam mystica latent & oœulta, quæ solertiore comprehendantur industria, quædam verò aperta & cunctis audientibus facilia ad intelligendum profluunt, rectè hæc & aquam profundam & torrentem dicit redundantem. Verum simplicius fuerit intelligere verba sapientis comparari: & aquis profundis & flumini redundanti, eo quòd nunquā deficient, nec vnquam exhauriantur, sed ex imo cordis prolata, subinde noua & noua, pari moderatione & intelligentia suppedientur hominibus, atque ad eos profluant ex abundantia & profunditate cordis, ad instar fluminis scaturientis & indefinenter profluentis. Itaque aquæ profundæ comparatur, tum quia nunquam deficient, tum quia non in ore (vt quidam ait) sed in pectore sint nata. Nec philosophandum cur potius torrens dictum sit quàm flumen, cum Hebræa dictio vtrunque significet. Bene autem, vt

habet Beda, verba sapientum aquarū comparantur, quia & lauant mentes audientium & irrigant, ne vel peccatorum sorde deformes remaneāt, vel doctrinæ inopia cœlestis tabescant & quasi nociua ariditate deficiant.

5 *Accipere personam impij non est bonum, vt declines à veritate iudicij.*

**H**Ebræis, pro vt declines à veritate iudicij, est ad subuertendū iustum in iudicio, vt significetur quanquam semper malū sit accipere personam impij, nec vlla in re id fieri conueniat, maximè malum esse & omnino minimè conuenire vt in iudicio id fiat ad opprimendū iustum hominem, & causam eius qui iustitiæ studet, subuertendam. Cum enim dicit (non est bonum) plus vult significare quàm dicit, nempe id omnino non conuenire & rem esse pessimam. Septuaginta verterunt in neutro genere ἐκκλινῆν τὸ δίκαιον ἐν κρίσει, hoc est, declinare quod iustum est in iudicio, quod secutus nolter vertit, vt declines à veritate, hoc est, æquitare iudicij, & redit sensus eodem. Nam declinando à veritate iudicij opprimitur in iudicio is qui iustam fouet causam. Cæterum accipere personam phrasis est scripturæ ex Hebræis & Græcis deriuata. Hebræa enim habent פָּנֵי רֵאשִׁית Scheeth pene, quod ad verbum sonat suscipere vultum vel faciem, quāquam verti etiam potest, & melius eleuare vultum, hoc est, honorare faciem cuiusquam. Sic enim quodammodo exponitur hæc locutio Leuitici 19. vbi legimus, Non consideres personam pauperis, nec honores vultum potentis. Pro quo in prima parte Hebræa habent, sicut hoc loco, Non accipies vultum. Septuaginta ferè verterunt λαμβάνει πρόσωπον, vel ληΐν πρόσωπον, hoc est, admirari vel suscipere vultum vel personam. Nam dictio ἴδω vtrumque significat. Hinc est quod apud nos vertitur aliquando sumere faciem, vt in Psal: Facies peccatorum sumitis; aliquando accipere personam. Vt vt est, hac locutione significatur, quod Latinius dicitur habere rationē & respectum alicuius, vt quia quis talem aut talem sese præfert, & talem personam gerit, ideo quis ei afficiatur, quod in iudicio & his quæ ad iusticiam quam vocant distributiua pertinent, fieri nefas est.

Leui. 19.

Ps. 81

6 *Labia stulti miscent se rixis, & os eius iurgia pronocat.*

**H**Ebræa ad verbum habent, Labia stulti venient in lite & os eius ad percussiones vacabit. Venire autem in lite noster interpretes intellexit, liti se immiscere. Vnde vertit, miscent se rixis, quanquā simpliciter accipi potest venire in lite, pro venire cum lite & litem secum adferre, vt cum secunda parte magis conueniat. In qua noster pro percussiones vertit iurgia, nimirum intelligens sapientem loqui de percussionibus quæ verbis peraguntur & lingua, quas digladiationes vocamus, quanquam generalius accipi potest os stulti non tantum pronocare iurgia

inter



inter alios & contra se, sed & percussiones manuum & pugnas. Frequenter enim per ea quæ temere effundit, non tantum rixas excitat, sed & pugnas aliorum inter se, & contra se, colaphos nonnunquam referens & vulnera, proinde bene subinfertur.

7 *Os stulti contritio eius, & labia ipsius ruina anime eius.*

**Q**uoniam enim iurgia prouocat & digladiationes, suo sibi ore perniciem & contritionem adfert, suamque animam perdit, aut illaqueat. Nam pro ruina, Hebræis est laqueus. Frequenter enim suis sermonibus perit stultus, eisq; in mala sic illaqueatur vt effugere nō possit. Non solum autē os stulti ideo dicitur contritio eius, ruina & laqueus, quia adfert ei contritionē & perditiōē, sed etiā quia suis ipse sermonibus sese confundit, dum contraria sibi loquitur, & suis capitur verbis.

8 *Verba bilinguis quasi simplicia, & ipsa perueniunt vsque ad interiora ventris.*

**R**epetitur hæc sententiā infra cap. 26. vbi nos habemus, Verba susurronis quasi simplicia, et ipsa perueniunt ad intima cordis. Hebræis enim eadem sunt omnino dictiones, quāuis hic verterit interpret bilinguis, ibi, susurronis: ibi intima cordis, hic interiora vētris. Vnde apud Græcos hæc sententiā hic omittitur, et tantum illo capite in sequentibus ponitur. Porro pro dictione, simplicia, Hebræis est dictio ambigua significationis, vtpote quæ in Biblijs tantum hoc loco habetur, et postea in eadem sententiā repetita. Est autem radix dictionis vtroque loco positæ **לח** Laham, quā Hebræi plerique, teste Pagnino purant significare, blandiri, lenire, quod secuti Septuaginta verterunt **λογιοι κερκωτων μαλακοι**, hoc est, verba adulantium mollia sunt. Nec ab hoc sensu multum diuersum est, quod noster vertit simplicia. Est ergo hic sensus, Verba eorum qui coram bene blandeque homini loquuntur, at post tergum susurrando hominis famam lædunt, sunt quidem in specie simplicia, quia nullus eis dolus inesse videtur, quantum ad ea quæ coram loquuntur, sunt enim blanda et mollia, at eadem perueniunt vsque ad interiora ventris, hoc est, non secus atq; acutus gladius in interiora hominis depressus, graue homini vulnus inferunt, grauemque dolorem, suntque valde nociua et mortifera, perinde atque viscerum vulnera. Cum enim quis simplicibus, blandisque illis verbis, quæ coram loquuntur, credens, postea deceptum se deprehendit, grauitè in animo suo torquetur, magisque, quam si ab aperto hoste suo malum aliquod accepisset. Aut si hanc sententiā quis malit accipere de verbis calumniaribus, quibus susurriones homini detrahunt, sensus erit, Verba calumniatoris aut susurronis (vt habet secundus locus) sæpè sunt blanda ac sine omni malo videtur esse, quia quod criminantur, causantur se dicere inuitos, ac ipsa æquitate aut veritate coactos,

nec prima facie appareret illorum verba noxia esse, at frequenter non minus nocent quàm vulnera in intimis hominis inflicta, grauemque mentibus hominum mororem atque lationem inferunt, quæ non faciliè curari possit, vnde in plerisque scripturæ locis taliû lingua gladio acuto comparatur aut sagittis acutis. Alij dictionem Hebræam vertunt percussiones, vel percussorès, vt **לחם** Laham, per Metathesim literarum positum sit pro **הלם** Halam, quod est percutere et vulnerare. Itaque in priore parte simpliciter verba calumniatorum comparantur percussionibus aut vulneribus, in secunda verò parte exaggerando dicitur ea non quibuscumque percussionibus aut vulneribus esse similia, sed quæ descendunt in intima, hoc est, quæ mortifera sunt ac incurabilia maximeque noxia. Quidam vertit, Calumniatoris verba sunt quasi seipsum ferientis, nimirum quia dictio hic posita est participium in coniugatione reciproce significationis Hithpaal, intelligitque calumniatorem quasi seipsum ferire, quia ita criminatur, vt inuitus & vero coactus facere videatur.

9 *Pigrum deiecit timor, anima autem effeminatorum esuriens.*

**N**ON est hic versus apud hebræos nec in quibusdā veteribus exemplaribus. Est tamen in græcis vnde hic ascriptus est. Significat autem timorem laboris subeundi deterrere ab opere, & animo deicere pigrum, ideoque fieri vt talis effeminatus, minimeque virili animo, penuriam pati cogatur, quemadmodum hoc libro plerique similes sententiæ docent.

10 *Qui mollis est & dissolutus in opere suo, frater est sua opera dissipantis.*

**Q**UADAM verba de suo adiecit interpres explicandi gratia. Nam hebræa simpliciter habent. Etiam remissus in opere suo frater est dissipantis, hoc est, decoctus. Quo significatur eum qui in negotio suo, & opere quod ei incumbit cessator est, ita vt non studeat suum negotium promouere, similem esse ei qui iam parta dissipat. Nam vt hic perdit iam parta, ita ille perdit siue quæ cepit, siue quæ nancisci poterat, quæque in manu eius erant, aut sicut hic aperta profusione sua perdit ita ille negligentia. Verum id est, non tantum in temporalibus rebus, sed multo magis in spiritualibus. Vnde Gregorius hunc locum citans sic scribit in tertia parte pastoralis curæ, admonitione 35. Si inchoata bona fortis operantis manus ad perfectionem non subleuat, ipsa operandi remissio contra hoc quod operatum est pugnat. Hinc est enim quod per Salomonem dicitur. Qui mollis & dissolutus in opere suo fuerit, frater est sua opera dissipantis. Quia videlicet, qui cepta bona districte non exequitur, dissolutione negligentia manum destruentis imitatur. Ex quo loco suum commentarium mutuatus est Venerabilis Beda, vt & alias, Monet ergo

Gregorius

hic ver-



hic versus idem fere quod vulgaris versiculus. Non minor est virtus, quam querere, parat tueri, docetque quod non tantum profusio, sed etiam negligentia Patrifamilias reddit rem familiarem deteriorem. Sic & magistratum negligentia non minus nocet Reipub: quam vlli hostes. Et ecclesiam Episcoporum iniuria & inscitia non minus pene afflixit, quam seuitia tyrannorum qui eam armis opprimere conati sunt.

- 11 *Turris fortissima nomen domini; ad ipsam currit iustus & exaltabitur.*

**N**omen domini scripturæ more est eius potentia & quicquid de eo celebriter prædicatur ac dicitur. Huiusmodi nomen rectè assimilatur turri fortissimæ, aut ut habent hebræa turri fortitudinis, quia instar turris confugientes ad se protegit & securos facit. Vnde sequitur, Ad ipsam currit iustus, hoc est, quemadmodum homines solent quo tuti sint ab inimicis confugere ad turrim fortem, ita iustus qui fiduciam suam non collocat in rebus terrenis nec in hominibus potissimum, currit ad nomen domini, inuocando illud contra suos hostes suasque necessitates, nec frustra id facit quia exaltabitur in eo nomine, hoc est, quasi in turri alta sublatum à suis hostibus & eleuatum, protegetur. Hoc enim hic significatur per exaltabitur, nempe quod veluti in excelso loco, quo ad ipsum hostes accidere non poterunt, constituetur. Vnde alij vertunt. Et protegetur. Cæterum quod in genere dicitur de nomine domini, peculiariter accommodari potest ad nomen illud, quod solum datum est hominibus, ut in illo, salui esse possint.

- 12 *Substantia diuitis urbs roboris eius, & quasi murus validus circumdans eum.*

**P**RO circumdans eum hebraicè est, In imaginatione eius. Dixerat superiori sententia quæ sit fortitudo iusti, qua re vera ille fortis est & tutus: subiicit nunc quæ sit diuitis fortitudo, sed quæ tantum sit fortitudo eius, opinione & imaginatione, hoc est, non in rei veritate, sed hominum æstimatione, quæ ipsos frequenter fallit. Plerumque enim diuitijs suis non sunt tuti homines, sed insidijs aliorum magis obnoxij. Vnde Ecclesiastes queritur se vidisse pessimam sub Sole afflictionem, diuitias conseruatas in malum domini sui. Habetur prior pars huius sententiæ, & supra cap. 10. sed hic iam alia repetitur ratione.

- 13 *Antequam conteratur exaltatur cor hominis, & antequam glorificetur humiliatur.*

**A**D verbum Hebræa habent, Ante contritionem exaltabitur cor viri, & ante gloriam humilitas. Prior pars fere eodem modo habetur in cap. 16. vbi nos legimus, Contritionem præcedit superbia.

Nam

Luc. 18

Nam Hebræa ibi habent, Ante contritionem superbia. Secunda pars eodem omnino modo habetur in fine capitis 15. vbi nos legimus, Et gloriā præcedit humilitas. Hic ergo quod duobus illis locis diuissim dictum est, coniunctim dicitur, planè coincidens cum illo Saluatoris: Omnis qui se exaltat, humiliabitur, & qui se humiliat, exaltabitur. Nec mirum videri debet quod hic aliquoties occurrant aliquot versiculi sæpius repetiti, non solum in sensu, sed etiam in verbis eisdem. Id enim factum est quod sine sententiæ quædam insigniores, quas menti hominum penitus insigere conueniat, quæque varijs locis & institutis inseruiant, quemadmodum & suam illam sententiam iam positam aliquoties apud Lucam repetiuisse Saluator inuenitur, vt cap. 14. & cap. 18. & rursum ad aliud propositum Math. 23. Cæterum in nostra huius sententiæ lectione, conueniens fuerit verbis, cõteratur et glorificetur, dare pro supposito nominatiuum, homo, vt sit hic sensus: Antequam conteratur homo, exaltatur cor eius, et antequam glorificetur homo, humiliatur cor eius. Potest autem videri hæc sententia studio subiecta esse duabus superioribus, vt hac significaretur merito iustum exaltandum, eo quod humiliter ad nomen domini inuocandam confugit, diuites verò deiiciendos & conterendos quia in diuitijs suis superbe gloriantes eleuantur.

34

*Qui prius respondet quam audiat, stultum se esse demonstrat, & confusione plenum.*

Ecclesi. 11.

**H**ebræa habent, stultitia est ei et ignominia, hoc est, ea res cedit ei in ignominiam et stultitiam, proinde non male sensum reddidit nosster interpres. Porro secundum simplicem intellectum, is responderet priusquam audiat, qui ante finem sermonis, alterius loquentis aut interrogantis, necdum intelligens quid is velit, respondet. Quod vt vitemus monet Sapiens: Priusquam, inquit, audias, ne respondeas verbum, et in medio sermonum, ne adicias loqui. Secundum subtiliorem intelligentiam is respondet priusquam audiat, qui contententium facta prius iudicat, quâ vtriusque partis causam plene cognouerit. Rursum qui priusquam auditor fuit doctorum & discipulus, doctorem se exhibet, qui ad omnium quaesita respondere possit, quales semper fuerunt plerique hæretici. Omnes isti stultitiæ notam incurrunt, stultitiæque suam, quam tacendo regere poterant, respondendo produnt, illi quia sæpè respondent quæ proposito non conueniunt, hi quia sapientiam quam non habent, se habere profitentur, aut malè de rebus iudicant.

35

*Spiritus viri sustentat imbecillitatem suam, spiritum verò ad irascendum facilem quis poterit sustinere?*

**H**ebræa sic melius verti possunt, Spiritus viri sustentat infirmitatem eius, at spiritum contritum quis tolerabit, aut leuabit? Et est sensus:  
Mens



Mens hominis si sit sana, leuat morbum corporis eius, efficitque sua bona affectione vt melius habeat corpus ægrum. Nam, vt supra dictum est, Animus gaudens benefacit vt medicina. At contra si spiritus æger sit, maleque affectus, & vel dolore vel inuidia, aut alia quauis mala passione fractus & contritus, non facile leuari aut curari poterit. Non enim ita vicissim leuari poterit à corpore, vt morbus corporis à spiritu. Difficileque erit huiusmodi spiritum tolerare, cum non facile habeat vnde alleuiari possit, sed & sibi ipsi & corpori molestus erit, imo & cinnibus hominibus, quibus cum ipso negotium erit. Proinde docet hæc sententia morbos spiritus grauiore esse morbis corporis, ideoque inprimis curandam animi sanitatem, quam tribuit sapientia. In nostra ergo lectione reciproci relationum, suam accipi debet positum pro relatione eius, vt referatur ad vitium, non ad spiritum. Et in secunda parte quod in Hebræo generaliter dictum est de quauis infirmitate spiritus, noster interpres singulariter accommodauit infirmitati iracundiæ, quæ vna est ex præcipuis animi morbis, minimè omnium curabilis & maximè molesta, tum illi qui ea male affectus est, tum alijs. Mystice autem spiritus viri sustinet imbecillitatem eius, quia fortitudo mentis efficit vt infirmitas carnis in tentationibus non cedat, sed aduersitatum & vitiorum insultus fortiter superet. Conuenit cum eo quod in priori parte dicitur illud Plauti: Bonus animus in re mala, dimidium est mali. Item in Rudente, Animus æquus optimum est ærumnæ condimentum.

- 16 *Cor prudentis possidebit scientiam, & auris sapientum querit doctrinam.*

**I**ndicat hæc sententia à quibus & qua ratione comparari possit scientia, nempe à prudentibus per meditationem & auditionem sedulam legis diuinæ. Cor, inquit, prudentis, per assiduam meditationem in lege Dei, & desiderium perfectioris scientiæ comparabit scientiā, eamque pro sua vera possessione ac præcipuo bono obtinebit, & quoniam prudentes norunt, non sola meditatione parari scientiam, sed opus esse, vt quis alios de sapientia differentes lubenter audiat, ideo et studebit auditu querere aliorum doctrinam et scientiam. Audiens enim sapiens sapientior erit, vt supra dictum est.

- 17 *Donum hominis dilatat viam eius, & ante principes spatium facit ei.*

**H**ebrea ad verbum habent, donum hominis latitudinem facit ei & ante magnates ducet eum. Significatur autem vis liberalitatis & munerum, quia per liberalitatem & munera facile aperitur homini via, quæ alijs clausa est & angusta, adeo vt illa etiam ad conspectum Principum aditum faciant homini, & ad eorum favorem & gratiam de-

ducant. Dona enim & è clausis carceribus hominem liberant, & è quavis angustia hominem explicant, & quo alijs penetrare nō licet, liberum præbent accessum. Huc pertinet & illud poetæ. Ipsæ licet venias musis comitatus Homere; Si nihil attuleris, ibis Homere foras. Vt autem hæc sententia in vulgaribus & mundanis muneribus vera cognoscitur, ita multo magis in spiritualibus quibus Deum nobis demeremur, eleemosynis scilicet, Nam, vt habet Tobias, Eleemosyna ab omni peccato & à morte liberat, & non patietur animam ire in tenebras. Fiducia magna erit coram summo Deo eleemosyna omnibus facientibus eam.

Tob. 4.

18 *Iustus prior est accusator sui, Venit amicus eius, & inuestigauit eum.*

**S**IC habent Hebræa; Iustus primus in lite sua, venit proximus eius & inuestigauit eum. Et prior quidē pars dupliciter intelligitur. Primum vt hic sit ordo, Qui primus est in lite sua, hic est iustus, hoc est, Qui primus loquitur in lite & controuersia quam habet cum alio, is ius sibi vendicat & iustus esse videtur, sed expectandum est, quousque veniat proximus eius qui est in causa ipsius aduersarius, ex cuius inquisitione constabit tandem qualis ille fuerit. Itaque docet hæc sententia non temere de quoquam iudicandum, nisi vtraque parte audita, iuxta illud: Audi alteram partem. Dictio enim illa quam noster vertit amicus, significat etiam generaliter proximum, id est, quemuis hominem. Secundo intelligitur vt hic sit ordo, qui iustus est, hic primus est in causa vel lite sua, hoc est, Iustus statim in principio litis causam suam simpliciter & confidenter iudicibus aperit, ostendens suam innocentiam, nihilque se velle nisi quod iustum & æquum est, ad id vt cum venerit proximus eius qui cum eo litigat, secure sustineat se ab eo scrutari. Prior sensus ideo videtur verior, quod ad dictionem, Primus, in Hebræis addatur litera ת he, quæ habet vim articuli Græcanici θ, Posteriori sensui magis accedit nostra lectio, quæ tamen magis conuenit cum Græcis quàm cum Hebræis. Nam Græci habent Δίκαιος εὐχόμενος καὶ ἑαυτοῦ ἐν πρῶτῳ ἀδικεῖν. Et est sensus, iustum si quid per infirmitatem peccauit, (Non est enim iustus qui nō peccat) non defendere suum peccatum, nec expectare alterius increpationē, sed ante alios priorem esse in accusando, increpando & condemnando seipsum, ideoque etiam patienter ferre vt amicus ipsius veniat & inuestiget eum, vt si quid inueniat correptione dignum, id ipsum admoneat. Iusti enim vox est, Corripiet me iustus in misericordia & increpabit me, oleum autem peccatoris non impinguet caput meū. Aut est sensus, Iustus antequàm alios accuset & increpet prius seipsum accusat, Sic enim Beda intelligit. Omnis inquit, qui vere iustus est, vbi peccantium errata conspicit, primum ad seipsum oculum considerationis inflectit, dumque suam fragilitatem sollicitus accusauerit, sic demum ad corripiendos alios linguam benignus

Psalm 140



benignus exerit. Sic & Ambrosius intelligit libro 1. offic. cap. 25. Iuxta Ambrosi  
quam intelligetiam, secunda pars accipi debet vt significetur tū demū,  
vbi se iustus accusauerit, venientem ad se amicum inuestigaturum eius-  
que opera redarguturum, si quā in eo digna correptione inueniat. At in  
secunda parte monendum est, porporam quosdam legere. Venit inimi-  
cus, cum dictio hebræa nullo modo significet inimicum, bene autem ami-  
cum, quomodo & Beda legit, & Codices Latini emendatiores. Græcus  
tamen habet ἀγρίος, hoc est, aduersarius causa. Citat priorem hanc par- Chryso-  
tem Chrysostomus super Genesim de Lamech seipsum accusante, vbi  
nos legimus, Iustus suiphius accusator est, in principio sermonis. Quo-  
modo & D. Hieronymus citat eum super Eclia explicat illud quod ha- Hierony.  
bent Septuaginta cap. 43. Dic tu prior iniquitates tuas, vt iustificeris.

19 *Contradições comprimis fors, & inter potentes quoque dys-  
dicat.*

**B**eneficium fortis hęc sententia insinuat, vt per quam lites & conten-  
tiones frequenter commode dirimantur, significans ad illam confu-  
giendum potius quā longis & molestis contentiōibus agatur,  
potissimum quando non facile alia via contentiōibus finis imponi po-  
test, aut quando res est inter potentes qui diuitijs suis aut fortitudini con-  
fisi, cedere sibi mutuo nolunt, sed in longum protrahere contentiōem  
cum magno periculo volent. Vnde in secunda parte dicitur: Et inter po-  
tentes quoque disjudicat, hoc est, litem dirimit & discindit, vnicuique quo  
contentus esse debeat attribuens.

20 *Frater qui adiunatur à fratre quasi ciuitas firma, & iudicia quasi  
velles urbium.*

**L**ongē diuersum sensum habent Hebræa, quæ sic habent, Frater of-  
fensus superat fortem urbem, & contentiones sunt veluti repagn-  
lum palatij. Quo significatur fratrem offensum à fratre fortius re-  
sistere & durius se gerere quam fortis ciuitas. Atque eiusmodi contentio-  
nes quæ scilicet sunt inter fratres & amicos ægre superari & componi  
posse. Quo enim adior fuit coniunctio, eo vehementius est, ea dirempta,  
inter aliquos dissidium. Noster interpret in priori parte secutus est Sep-  
tuaginta, qui habent ἀδελφός ὑπὸ ἀδελφῶν βοηθούμενος, ὁς πάλιν ὄχημα,  
hoc est, frater à fratre adiutus, quasi ciuitas munita. Et est sensus: Concor-  
diam fratrum validam esse & inexpugnabilem, eorumque iudicia & de-  
creta quæ concordibus tuerentur animis non facile superari posse. Cōpro-  
bat hanc sententiam factum cuiusdam Scythæ, nomine Sciluri qui so. ha-  
bens liberos masculos, cum esset moriturus fasciculum iaculorum singu-  
lis potrexit, iussitque rumpere. Id cum singuli recusassent, eo quod vide-  
retur impossibile, ipse singula iacula exemit, atque ita facile omnia con-

fregit, filios admonens, his verbis: Si concordēs eritis, validi inuictiq; manebitis: cōtra si dissidijs & seditione distrahemini, imbecilles eritis & expugnati faciles. Videmus id locum habere in rebus prophanis. At maxime in Ecclesia Christi, in qua concordia Christianorum qui fratres inter se sunt omnes, inexpugnabiles eos facit, & inuictam efficit Ecclesię ciuitatem. Vnde pulchrè Beda hanc sententiam mysticè sic explicat, Cum populus vterque Iudeorum scilicet & gentium fraterna sibi in Christo charitate consentit, vnā iam catholicę Ecclesię ciuitatem construit, & sicut vēcēs vrbium portas muniunt, ita dogmata vtriusque testamenti Ecclesias per orbem quę vnā catholicā faciunt ab infidelium incur- sione defendunt. Potest etiam quod dicitur de iudicijs intelligi, de æquitare iudiciorum & sententiarum, quę firmum efficit statum Reipub. vt significetur ciuitatem stabiliri ciuium concordia & æquitare iudiciorum. Verum cum dictio hebraica significet contentiones & lites, magis videtur hoc loco accipiendā dictio (iudicia) quomodo apud Paulum, cum dicit: iam quidem omnino delictum est in vobis, quod iudicia habetis inter vos, hoc est, contentiones & lites forenses. Iuxta quā acceptionem sicut priori huius sententię parte significatur concordiam fratrum fortem esse & insuperabilem, ita posteriori significatur eorum etiam contentiones non facile superari posse. Quorum enim cōiunctio ex natura firmior est, eorum & dissidia vehementiora plerunque esse solent. Proinde rectè indicatur & concordiam inter fratres studiosè esse retinendam, & si incidat aliqua inter eos controuersia, cauendum à forensibus cōtentionibus, quę graue odium solent inter fratres excitare, forte potius, vt habet superior sententia, controuersiam esse dirimendam.

21

*De fructu oris viri replebitur venter eius, & genimina labiorum eius saturabunt eum.*

**S**imilis sententia superius habitæ est, & cap. 12. versu 15. et cap. 13. versu 2. Significatur autem vnicuique bene vel male futurum, prout bene vel male loquitur. Metaphora enim saturitatis et repletionis à corpore transfertur ad animam, quę tanquam fructus linguę percipere dicitur, quod linguę merito percipit, quemadmodum corpus recipit fructus arboris. In qua Metaphora adhuc persistitur in simili subiuncta sententia.

22

*Mors & vita in manibus linguę, qui diligunt eam, comedent fructus eius.*

**V**pliciter accipi potest quod dicitur mors et vita esse in manibus, vel, vt habent hebręa, et quędam exemplaria Latina, in manu linguę. Nam aut ad loquentem referri potest mors et vita, vt significetur linguam præbere loquenti, siue mortem, siue vitam, prout scilicet vel male vel bene locutus fuerit, & coincidat quod hic dicitur cum superiori sen-

reriori sen-



rioni sententia, & cum illo Saluatoris: Ex verbis tuis iustificaberis, & ex verbis tuis condemnaberis. Aut referri potest ad audientes qui à lingua bona vitam, à mala mortem animæ percipiunt. Ab ecclesiastico enim & Catholico edocti vitam, ab hæretico aut mundana docenti mortem percipiunt auditores. Sic & quod sequitur, Qui diligunt eam, comedent fructus eius, vel de loquentibus, vel de audientibus accipi potest. Nam & qui amant bene vel male loqui, recipiunt qualia loquendo merentur. Et qui amant audire loquentem, percipiunt fructus siue bonos, siue malos, quales qui loquitur, profert. Quod si mors & vita non ad loquentem referatur, potest generalius dictum accipi, Mors & vita est in manu, hoc est, in potestate linguæ, quia lingua & mortem & vitam alijs adferre potest, non tantum docendo, sed & suadendo, & testificando, & criminando, alijsq; similibus modis. Docet ergo hæc sententia linguam plurimum utilitatis adferre mortalibus, & eadem rursus plurimam adferre pernitiæ, tametsi membrum corporis sit perquam exiguum, quemadmodum & Iacobus Apostolus docet prolixius cap. 3. Consonat his quod de Bia sapiente refertur à Plutarcho in libello de audiendo, rursus in alio de loquacitate. Is enim Amasidi Ægyptiorum Tyranno iubenti, ut sibi quod esset in victimæ, quam ad illum miserat, carnibus, & optimum, & pessimum mitteret, linguam resectam misit, innuens huius usum esse præcipuum, siue prodesse cupias, siue nocere.

23 *Qui inuenit mulierem bonam, inuenit bonum, & hauriet incrementum à domino.*

**T**antum est hebræis, Inuenit mulierem (vel potius vxorem) inuenit bonum, nec additur bonam, quod tamen omnes pene subintelligunt interpretes, quemadmodum & noster addidit secutus græca. At hac dictione addita nihil singulare dicitur, hac sententia. Quis enim nescit eum qui inuenit mulierem bonam, inuenisse bonum, hoc est, rem bonam? Proinde videri potest hæc esse sententia. Qui inuenit vxorem, hoc ipso inuenit rem bonam, quatenus scilicet vxor est, quamvis ex alio nomine posset inuenisse rem malâ, ut sit allusio ad id quod est Gen. 2. Non est bonum hominem esse solum, Faciamus ei adiutorium simile sibi. Sed huic intelligentiæ parum conuenit secunda pars. Itaque sic accipi possent Hebræa, quæ habent. Inuenit vxorem, inuenit bonum & haurit beneuolentiam à domino vel fauorem domini, hoc est, Inuenit quis vxorem, si inuenit bonum, certe scire debet quod obtinuit fauorem domini, cuius gratia bonum illud consecutus est, cum sit res rara. Aut qui inuenit vxorem qualem scilicet quæ fuit, nempe probam & prudentem, is certe inuenit non vulgare quid, sed rem eximiam & bonam, quæque non sine singulari Dei fauore consecutus est. Nam ut dicitur capitæ sequenti. Domus & diuitiæ dantur à parentibus, à domino autem proprie vxor

Ecclesi. 16

prie vxor prudens. Sic & nostra lectio accipienda est. Qui inuenit mulierē bonā, inuenit aliquid singulariter & excellenter bonū. Solent enim homines frequenter errare electione vxorum, vel opes, vel formam, vel aliud quippiam sectantes, potius quam pijs precibus contendentes à domino probam vxorem obtinere. Sic etiam dicitur in Ecclesiastico. Pater bona mulier bona, in parte bona rimentium Deum dabitur viro pro factis suis. Quod & hic significatur in secunda parte quæ habet apud nos. Et hauriet iucunditatem. Nam pro hauriet potius vertendum erat præteritum haussit vel obtinuit, & pro iucunditatem, hebræis est, hic rursum פֶּסַח Raston, quod significat potius fauorem vel beneplacitum & beneuolentiam, vt annotatum est in simili locutione, in versu 2. cap. 12. Cæterum obiter annotandum hic est, verbum inuenit in priori parte bis positum semper esse præteriti temporis, vt patet ex Hebræis & Græcis.

24

*Qui expellit mulierem bonam, expellit bonum, qui autem tenet adulteram, stultus est & insipiens.*

**N**ON est hæc sententia in Hebræo, est tamen apud Græcos, quos frequenter noster sequitur. Non est tamen Græcis bonam, sed γὰρ ἀγαθὰ, hoc est, bona, multa scilicet. Quod autem in secunda parte dicitur de retinente adulteram, accipiendum est potissimum de ea quæ in adulterio persistit nec pœnitet. Talc enim retinere stultitiæ est, tum quod periculum sit ne quis alienas proles pro suis educare cogatur, tum quod stultum sit alieno se maculare peccato, quod sit retinendo adulteram non pœnitentem, quia fouetur eius crimen. Notandum autem Græcis nō esse insipiens, sed ἀσεβής, hoc est impius, quomodo etiam citat hunc locum D. Hieronymus scribens in Matth. cap. 19. Sola, inquit, fornicatio est quæ vxoris vincat affectum, imo cum illa vnā carnem in aliam diuiserit, & se fornicatione separauerit à marito, non debet teneri, ne virum quoque sub maledicto faciat, dicente scriptura: Qui tenet adulteram, stultus & impius est. Vnde patet pro insipiens legendum esse impius. Alluditur etiā ad hunc locum, in secunda expositione in Matth. cap. 19. quæ extat in operibus D. Chrysostomi, vbi sic legimus: Sicut autem crudelis est & iniquus qui castā dimittit, sic fatuus est & iniustus, qui retinet meretricem. Nam patronus turpitudinis eius est, qui crimen celat vxoris. Ex quorum Patrum autoritatibus, simul & præsentis loci scriptura, videtur omnino sine peccato nō posse retineri adulteram. Et quidem admitti fas est, ita fuisse in veteri testamento. Vnde & Ioseph ob fornicationis suspicionem cum esset iustus & noller sponsam traducere, voluit occultè dimittere eam. At verò in nouo Testamento retineri posse adulterā pœnitentē, pulchrè docet D. Aug. 2. li. ad Pollentium cap. 6. dicēs. Quod autem tibi durum videretur, vt post adulterium reconcilietur coniugi coniunx, si fides adsit, nō erit durum. Cur enim adhuc depuramus adulteros,

quos.

Hierony.

Augusti.



quos vel baptismo ablutos, vel pœnitentia credimus esse sanatos? Hæc crimina in veteri Dei lege nullis sacrificijs mundabantur, quæ noui testamenti in sanguine Christi sine dubitatione mundantur, & ideo tunc omnimodè prohibitum est ab alio contaminatam viro recipere vxorem, quamuis David Saulis filiam, quam pater eiusdem mulieris ab eo separatam dederat alteri, tanquam noui testamenti præfigurator sine cunctatione receperit. Nunc autem postquam Christus ait adulteræ, Nec ego te condemnabo, vade & deinceps noli peccare, quis non intelligat debere ignoscere maritum, quod videt ignouisse dominum amborum, nec iam se debere adulteram dicere, cuius pœnitentis crimen diuina credit miseratione deletum. Hæc ille.

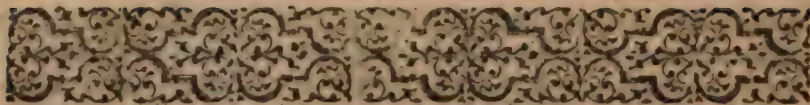
*Cum obsecrationibus loquitur pauper, & diues effabitur rigide.*

**N**Otatur hac sententia superbia & avaritia diuitum, qui diuitijs suis elati, pauperibus etiam cum suppliciter & humiliter eis loquuntur, dure tamen respondent, cumque obsecrationibus & precibus ab eis pauperes aliquid obtinere conantur, tantum abest vt aliquid impartiantur, vt ne benignis quidem verbis dignentur illos alloqui, sed duris ac minacibus verbis à conspectu suo nonnunquam abigant, quemadmodum experientia testatur. Indicat sententia diuitias generare superbiam & iniuriam, iuxta illud, πλότος ὁ βεῖρ τῆς τῆς, id est, Diuitiæ contumeliā pariunt.

*Vir amicus ad societatem magis amicus eris quàm frater.*

**C**OMmendat hæc sententia amicitie bonum, præferens illud vinculo etiam arctissimæ consanguinitatis. Vir, inquit, qui ad societatem & beneuolentiam seruandam amicus est & benignus, frequenter maiorem amicitiam exhibebit opere & facto, quàm frater, quemadmodum experientia in multis testatur. Hebræa paulò aliter & obscure sic habent, Vir amicorum ad amandum; & est diligens adhærens magis quàm frater. Pro quo quidam sic vertit, Necessarius necessitudini idoneus est, & hæret (vel perseverat in amicitia) interdum magis amicus quam frater.





## CAPVT DECIMVMNONVM.

**M** *Elior est pauper qui ambulat in simplicitate sua quàm torquens labia sua & insipiens.*



Perique libri habent in secunda parte, quam diues torquens labia sua, què admodum & Bedam legisse constat ex eius commentario. At dictionem diues vt non habent Hebræa, ita nec codices multi Latini emendatiores, vt verisimile sit eam dictionem à quodam additam, vt esset maior oppositio secundæ partis cum prima, in qua fit mentio pauperis. Verum intentio sapientis non fuit comparare pauperem cum diuitem, sed pauperem simpliciter, hoc est integre, conuersantem cum eo qui per stulticiam labia sua torquet, hoc est, qui perversis vtitur sermonibus, praua loquens, à veritate & à recto contorquens labia sua, & ad decipiendum linguam suam componens, aliudque ore proferens quam animo cogitet. Itaque pauperi opponitur stultus & ambulanti in simplicitate opponitur torquens labia sua, quia hoc non est simpliciter ambulare, hoc est, integre & innocenter se gerere, sed noxium esse & velle decipere. Et significatur paupertatem, quæ magnum reputatur apud homines malum, meliorem esse & eligibiliorem stulticiam, vt quæ non prohibeat simpliciter & innocenter se gerere, cum hæc efficiat hominem perversi sermonis & noxij. Non enim Hebræa habent torquens labia sua & insipiens, quasi posset esse aliquis torquens labia sua qui non sit insipiens. Sed torquens labia sua & ipse insipiens, hoc est quia talis est insipiens. Sensui prædicto bene conuenit ea lectio quæ etiam in multis nostris libris inuenitur, quæ habet, quàm torquens labia insipiens, sine pronomine, sua, & coniunctione, & hæc tamen duo habent Hebræa. Mystice hic versus rectè accommodatur in iudicio bene viuenti, qui præfertur praua docenti magistro.

**22** *Vbi non est scientia animæ non est bonum, & qui festinus est pedibus, offender.*

**E** T apud nos & apud hebræos dictio animæ iungi potest cum præcedentibus, vt sit genitiuus, vel cum sequentibus vt sit datiuus.

Caietano magis visum est, vt iungatur præcedentibus, & sit sensus. Non est bonum cum quis caret scientia suæ animæ, hoc est, cum quis se ipsum



ipsum ignorat suumque animum. Talis enim in plerisque est festinus pedibus, hoc est, temere pleraque agit & precipitanter, & videri posset vel ob id dictio animæ iungenda cum scientia, quia alioquin non est generaliter verum, quod nullum ibi sit bonum animæ ubi non est scientia. Unde & Lirani sic ordinat & intelligit. Vbi non est scientia animæ, hoc est, de salute animæ, ibi non est bonum, quia omnia cessant ibi esse bona quæ alioqui videntur bona. Alij tamen serè sequentibus iungunt, ut significetur non bene esse animæ nec solidum aliquid ac perfectum ei adesse bonum, si ei desit scientia ac prudentia, qua sciat omnia cum iudicio agere, aut ignoret quæ scire homo debet. Scientiæ enim simpliciter bene opponitur, pedum festinantia, hoc est temeritas in agendo & imprudentia. Habent autem ad verbum hebræa & græca sic: Etiam sine scientia anima non est bona, hoc est, anima non est pulchra non est bene instituta. Sic enim conuenit cum nostra lectione. Quidam propter augmentis particulam, etiam, alium reddit sensum, animam hic accipiens positam pro vita ut alias sæpe ponit noster. Verrit ergo, Ne vita quidem sine scientia suavis est. In secunda parte, per festinum pedibus allegoricè significatur is, qui temere aliquid aggreditur carens scilicet scientia, per quam cum præmissio examine & iudicio rem aggrediretur, quique affectiones suas subito sequitur festinans ad implendum eas. Nam per pedes significantur sæpe hominis affectiones quibus ad aliquid, instar pedum, homo fertur. Vnde ut magis persisteretur in metaphora interpres noster rectè subiunxit verbum: offender, quum hebræa habeant & festinus pedibus peccat. Sensus ergo est, Sicut qui corporaliter festinat pedibus, frequenter impingit, errat & labitur, ita necesse est eum, qui quia caret scientia, festinus est in actionibus suis, sequens potius affectiones suas quàm iudicium rationis, frequenter impingere in via virtutum, hoc est, peccare. Refert Suetonius de Augusto cap. 25. dicere illum solitum: Nihil minus duci perfectò conuenire quàm festinationem ac temeritatem, crebroque illum iactasse, *σπεῦδε βραδέως*, festina lente. Et sat cito, si sat bene. Venerabilis Beda secundam partem accipit non ut festinantia opponatur scientiæ, et ut secunda pars declararet priorem, sed ut significetur cauendum esse ne quis festinet ad plus sapiendum quàm oportet. Habet enim sic: Animæ quidem humanæ scientia vitæ coelestis est necessaria, quia nimirum sine hac beata in perpetuum esse non potest, atramen qui effrenatis sensibus mentis plus appetit sapere quàm decet, plerunque offensionem hæreticæ temeritatis incurrit. Quod in primis humani generis parentibus mysticè signatum est, qui dū fuit appetitu scientiæ maioris, vetitum contingere properabant, à statu beatitudinis in qua conditi sunt deuiantes in poenam miseriæ & mortalitatis inciderunt.

3 *Stultitia hominis supplantat gressus eius, & contra dominum seruet animo suo.*

**D**upliciter accipi potest quod dicitur stultitiam hominis supplantare, aut ut est Hebræis peruertere gressus vel viam eius. Aut quia stultitia hominis causa est ut peruersa sit vita eius, & actiones eius prauæ sint. Aut quia stultitia hominis in causa est ut instituta & conatus hominis frustrentur suo fine, nec perueniāt ad desideratū effectum. Priori modo sensus est: Stultitia hominis efficit ut homo peruerse agat, & tamē plerunque homo non sibi nec suæ stultitiæ imputat suam peruersitatem, sed contra dominum feruet animo suo, hoc est, irascitur, ut habet Hebræa, cor eius, fortunam suam aut satum accusans, quodq; sub infelici fydere natus sit, siue quod peccandi occasionem dederit, qui vel fragilem fecerit hominem, vel ad tentationem eius hostem admiserit, vel denique importabilia homini onera imposuerit, aut simile aliquid more stultorum cauſans, quemadmodum primi nostri parētes ambo in creatorem quod peccauerant retorquebant, Adam quidem quod mulierem per quam periret, à domino sociam accepiſſet, Eua verò quod dominus serpentem qui se deciperet, in paradiso constituisset. Iuxta posteriorem modum sensus est. Quod institutum hominis & actio non prosperetur, sed subueratur & corruat frustrata suo fine, id efficit imprudentia hominis, & tamē tanta est hominum vesania, ut id Deo impurent, blasphemātes eum quod non direxerit et fortunauerit eorum conatus, quum potius id suæ stultitiæ ascribere deberent, quæ non merebatur dirigi et adiuuari diuino fauore.

Augustin.

4 *Diuitiæ addunt amicos plurimos, à paupere & hi quos habuit, separantur.*

**Q**uid fieri soleat, non quid fieri debeat, hac sententia Sapiens indicat. Notata hominum ingoniam quo per avaritiam sequuntur ferè diuitum fauorem pauperibus desertis, de quo & postea frequenter conqueruntur, ut superius est notatum in cap. 14. circa versum 30. Potest tamen in commendationem diuitiarum, & paupertatis suggillationem subtiliori intelligentia accipi, idque dupliciter. Primum sic: Diuitiæ liberaliter erogatæ addunt amicos plurimos, iuxta illud Saluatoris: Facite vobis amicos de māmōna iniquitatis. At ab eo qui pauper est animo, tenuis scilicet in benefaciendo propter avaritiam, etiam quos habuit amicos separantur, exosi scilicet eius avaritiam, Aut ut habent Hebræa, Pauper ab amico separatur, quod in paupere per avaritiam optime locū habet, qui non solum separatur ab amico quia ab illo relinquitur, sed quia ipsemet illum

Iuc. 16



illum prior relinquit, metuens ne quid cogatur impendere amico, quia pluris facit pecuniam quàm amicum. Secundo de diuitijs spiritualibus & paupertate spirituali accipi potest hæc sententia, quemadmodum Beda eam explicat, sic scribens: Diuitiæ regni cœlestis quæ per sanctos doctores fidelibus tribuendo prædicantur, multos amicos & eisdem prædicatoribus, & earum largitori domino asciscunt. A philosophis autem ceterisque gentium magistris, quia nihil certæ beatitudinis in futurum norūt promittere, & hi quos habuere, separantur, videlicet conuersi ad fidem, spernque dominicæ passionis certissimam.

5 *Testis falsus non eris impunitus, & qui mendacia loquitur, non effugiet.* —

**C**VM ex falso testimonio ac mendacijs multa accidant mala, varijs Sapiens sententijs in hoc libro ab illis auocat vitijs, & potissimum hac sententia quæ mox reperitur, qua denunciat non tantum puniendum qui opere proximo nocet, sed & qui in iudicio falsis testimonijs, aut etiam extra iudicium quibusuis mendacijs proximum grauat. Non erit, inquit, impunitus & non effugiet supplicium scilicet, quia etsi apud homines effugiat, (apud quos tamen huiusmodi etiam sæpe deprehensus poenas luere cogitur, vt patet in senibus qui contra Susannam falsum protulerunt testimonium) non effugient tamē supplicium diuinum. Vnde Propheta de Deo dicit: Perdes omnes qui loquuntur mendacium. Psalm. 9

6 *Multi colunt personam potentis, & amici sunt dona tribuentis. Fratres omnes pauperis oderunt eum, insuper & amici proculecesserunt ab eo.* +

**D**VABUS his sententijs idem pronuntiatur quod superiori sententia quarta. Proinde quemadmodum illa dupliciter accipi potest, nempe vel ad insinuandum hominum ingenium vel ad commendationem liberalitatis & detestationem paupetratis animi: Ita & istæ duæ sententiæ similiter accipi possunt. Eo enim ingenio sunt serè homines, vt honorem & suspiciant personas potentum ac magnatum, & amici sint eorum qui liberaliter donant. Contra etiam fratres ac cōsanguinei quique pauperis, odiunt eum, necnon & illi qui amici eius esse solebant (cum soleant amici firmitus adhærere quàm fratres) proculecesserunt ab eo verrecundantes de eius præsentia, ac metuētes ne quid inopi aut amico impendere cogantur. Et secundum mysticam intelligentiam multi honorant personam potentis, etc. quemadmodum patet in Christo, quæ multi colere cœperunt, eiusque vultum deprecari ac gratiam fauoremque ambire. (Nam pro colere personā Hebræis est deprecari vultum) postquam ascendendo in altum potens factus est & liberalis, dona sui spiritus diuersa variè distribuens, iuxta illud: Ascendēs in altum, captiuam duxit captiuitatem.

uitatem, dedit dona hominibus. Contra, etiam fratres & amici Iudaici populi, postquam pauper factus est in scripturarum intelligentia & donis Dei, odire coeperunt eum & relinquere, quia Apostolis & Iudæis oriundi ab eis alienati sunt. Potest etiam simpliciter his sententijs accipi sapientem voluisse suum filium impellere ad sedulitatem & diligentiam, ut quæ diuitiarum corporales, tum spirituales comparari possunt, quarum liberali dispensatione amicitia & honor apud homines obtinetur. Detertere autem à pigritia & somnolentia, ut quæ mater sit paupertatis, quæ hominem omnibus odiosum faciat. Notandum autem in secunda sententiâ pro eo quod nos habemus, Insuper &, Hebræa magis veritatem esse per, Quanto magis. Cum enim in priori membro etiam fratres pauperis dicantur eum odire, non satis conuenienter quasi per exaggerationem subiicitur etiam amicos procul recedere ab eo, sed potius subiiciendum erat, minus mirandum esse quod & amici ab eo recederent. Nisi intelligamus quemadmodum supra est indicatum, amicos fratribus præponi, quia ut supradictum est. Vir amicus ad societatem magis amicus erit quam frater.

8 *Qui tantum verba sectatur, nihil habebit, qui autem possessor est mentis, diligit animam suam, & custos prudentiæ inueniet bona.*

**P**ARS ista, qui tantum verba sectatur nihil habebit, finis est superioris sententiæ, significaturque secundum aliquos (nam alij varie accipiunt) amicos recedere à paupere, qui dum sectatur verba promissionum sibi ab amicis factarum, hoc est, dum reposcit promissa inuenit illa non subsistere, nihilque sua sectatione consequitur. Noster interpretes hanc partem iunxit cum sequentibus opponens sectatorem verborum possessori mentis & custodi prudentiæ. Sensus ergo est: Qui siue docendo, siue audiendo alios, tantum sectatur verba, hoc est, ornatum verborum tantum spectat, solum curans ut bene & eleganter dicat non ut bona & vtilia proferat aut audiat, Aut qui id tantum agit, ut dicat aut audiat, non autem ut ea quæ dicit aut audit etiam faciat, is nullum solidum fructum inde consequetur. Non enim auditores legis iusti sunt apud Deum, sed factores legis iustificabuntur. Et, qui fecerit & docuerit sic homines, magnus vocabitur in regno cælorum. Qui verò possessor est mentis, vel ut est Hebræis, cordis, hoc est, qui cordatus est nec contentus est verbis, sed intra se possidet sapientiam, eamque animo retinet, meditando iugiter in lege Dei, is verè diligit animam suam, hoc est, seipsum, quia sibi bene prospicit & benefacit, & qui prudentiam non tantum audit, sed etiam custodit in animo suo & operibus, is inueniet bona & in præsentī & in futuro seculo. Beati enim qui audiunt verbum Dei, & custodiunt illud.

Rom. 2

Matth. 5

9 *Falsus testis non erit impunitus, & qui loquitur mendacium peribit.*

**R**EPETITIO est sententiæ superius semel positi, nisi quod hic exponitur quod ibi dicitur, non effugiet cum dicitur peribit.

Non



*Non decet stultum delitia, nec seruum dominari principibus.*

10

**D**VO indecora hic versus complectitur, quæ & postea cap. 30. inter quatuor numerantur per quæ mouetur terra & quæ sunt intolerabilia. Per seruum, inquit, cum regnauerit, per stultum cum fuerit saturatus cibo. Hæc duo ergo hic dicuntur esse indecora & absurda, tum quod non conueniant nec æqua sint in seipsis. Non enim debentur stulto & imprudenti delitiæ & oblectationes, sed potius flagella & castigationes, Prudentibus verò debetur potius ad recreationem animorum postquam in serijs & vtilibus negotijs sint delassati. Ira iniquum est vt qui seruilis est conditionis dominetur principibus, quum contra principum sit dominari seruis. Tum quia hæc duo sint dispendiosa & noxia. Nec enim stultus delitijs rectè vti nouit, sed illis cōtra abutitur, insolescēdo, suamq; stultitiam augendo. Nec is qui seruus prius fuit & seruilis est conditionis, vt in plurimum bene imperio vtetur, cum ad illud euectus fuerit. Nam ferè nimia insolescit arrogantia, eaq; intolerabilis fit, maximè principibus viris & animi ingenui. Et hæc quidem ad literam. Ceterum secundum subtiliorem intelligentiam rectè intellexerimus significari, stulto, hoc est, peccatori qui vera caret sapientia nō competere veras animi delicias, quas ex scripturis & contemplatione diuinarum rerum atque animi tranquillitate iusti percipiunt. De quibus dicit Psalmista: Delectabuntur in multitudine pacis. Et ei qui adhuc peccatis seruit & affectibus improbis, non conuenire vt in regimine Ecclesię præferatur iustis vitiorum dominatoribus. Item talem non posse dominari principibus, hoc est, rationi & intellectui præcipuisque animæ viribus. Valet eadem sententia ad docendum carni non esse nimis indulgendum, iuxta illud Pauli: Carnis curam ne feceritis in desiderijs. Neque enim conuenit vt stulta caro delicietur, aut vt illa quæ rationi parere debet, imperet viribus intellectualibus. Notandum autem apud Hebræos hæc duo non similiter indecora significari. Habent enim ad verbum sic: Non decet stultum delitiæ, quanto magis seruum dominari principibus, scilicet non decet. Itaque ex comparatione cuius indecori significetur alterum minus decere.

Psal. 17.

Rom 13

et

11 *Doctrina viri per patientiam noscitur, & gloria eius est iniqua prætergredi.*

**D**Octrina viri dupliciter accipi potest. Aut pro docendi actione qua alios quis docet, aut pro ipsa sapientia à qua homo dicitur doctus.

Secundum priorem acceptionem sensus esset, ex patientia hominis cognosci posse qualis sit eius quam tradit doctrina. Vnde Beda hunc sensum. Primum indicans, Doctrina inquit ecclesiastica per patientiam doctorum quam sit perfecta mōstratur, quia dum magis afflictionibus ac morti corpus subdere quam à docendi officio cessare voluerunt, ostendebant utique quantum eiset salutaris quam tanta instantia defendere cu-

rarunt. Sic Lira, Veritas inquit Apostolica doctrina ex eo apparuit quod non recusauerint mori pro ipsa. Secundum posteriorem acceptionem, significatur ex patientia hominis deprehendi quod doctus sit & prudens. Nam prudentis & intelligentis est aliorum infirmitates patienter ferre & irae suae moderari, aut si quid vindicandum sit tardum esse ad vindictam. Secundam hanc intelligentiam etiam subnexuit Beda ex D. Gregorio eam mutuatus, qui sic habet homilia 35. in Euangelia. Scriptum est doctrina viri per patientiam noscitur. Tanto ergo quisque minus ostenditur doctus quanto conuincitur minus patiens. Atque hoc posteriori modo accipienda est sententia si hebraea spectemus, quae ad verbum habent, Intelligentia hominis protrahere (vel differre) facit iram eius. Qui enim intelligens est & prudens tardus est ad iram & vindictam, tum quod perpendat & se pluraque admittere quae a deo seuerius puniendi sunt si pergar in proximum seuerus esse, tum quod aduertat indecorum esse passionibus suis obsequi statimque ad ultionem & iram proflire. Deinde iram impedire animum ne possit cernere verum, atque ex acceleratione ultionis plerumque committi quae postea displiceant. Ira enim viri Dei iustitiam non operatur. Huic sensui conuenit quod sequitur, Et gloria eius est iniqua praetergredi, pro quo Hebraea habent. Gloria eius transire praeruaricationem, hoc est, gloria & honor hominis est alienam transgressionem & peccatum non valde attendere, sed dissimulare ei que facile ignoscere. Beda accipit iniqua praetergredi, pro eo quod est ab iniquis actionibus sese praeseruare, ut de propriis iniquitatibus accipiat, non de alienis. Sic enim habet: Quia nimirum perfecti doctoris est sic aliorum improbitatem patienter ferre, ut suam quoque fragilitatem nouerit ab iniqua actione obseruare. At prior sensus originali magis conuenit.

Gregorius

Iacob. 1.

12

*Sicut fremitus leonis, ita & regis ira, & sicut ros super herbam, ita & hilaritas eius.*

**V** Ide Augustinum epistola 68. ubi sic citat, Nihil interest inter minas regis & iram leonis. Indicat haec sententia quo studio subditi teneantur prosequi regem suum & principem, cauendum scilicet eis summo opere ne eum offendant. Sicut enim rugitus leonis maximum terrorem incurrit ceteris animantibus inter quae & ipse veluti rex est, ita ut dixerit propheta Amos: Leo rugiet quis non timebit? Ita & regis ira vel indignatio merito formidabilis esse omnibus debet, ut quae non facile placari possit, & in cuius manu sit mox gravem inferre vindictam, iuxta illud: Suum praelustri fulmen ab arce venit. Contra sicut ros super herbam decidens gratus est & suavis, herbamque virescere facit, quae alioqui à terra non exurgeret, nec solis sustineret ardores, ita hilaritas vultus regis eiusque beneuolentia vel fauor (sic enim habent Hebraea) subditos mire reficit & exhilarat, facitque ut bono sint contra malos & aduersa quaeque

Amos 1.

animo.



animo. Ceterum iuxta sublimiorem sensum hac sententia intelligere debemus, quàm terribilis sit illius regis ira, qui solus est rex regum & dominus dominantium, qui licet aliquando ut agnus immolatus est. Non aperiens os suum, tamen suo tempore rugiet terribiliter ut leo, cum dicturus est: Discedite à me maledicti in ignem æternum. Et Ligatis manibus & pedibus mittite eum in tenebras exteriores. Eiusdem erga bonos fauor & hilaritas vultus eius, quam eis exhibebit in nouissimo die, tãquam ros herbam irrigans, iustos post præsentis vitæ calamitates recreabit ac vires faciet in domo Dei in æternum. Matth. 23.

13 *Dolor patris filius stultus: & tecta iugiter perstillantia, litigiosa mulier.* †

**H**ebrea nõ habent de tectis perstillantibus, sed simpliciter sic. Calamitas patri suo est filius stultus, & stillicidium continuum rixæ mulieris vel vxoris. Indicat ergo hæc sententia duo incommoda quæ in familia, patrifamilias accidunt. Nam ex filio stulto & improbo dolor & calamitas patri accedit ut sæpius supra dictum est. Et rixæ vxoris assidua molestiam intolerabilem & continuè novam afferunt, non aliter quam assidua pluuiæ distillatio. Interpretes non cuius stillicidio rixæ mulieris intellexit comparari sed domestico, quod scilicet sit tectis iugiter perstillantibus. Et quidem concinnior sic est comparatio. Quemadmodum enim incommoda est habitatio domus si tecta perstillent iugiter Ita rixosa mulier efficit viro incommodam habitationem, & causa est, ut inuitus domi sit, & aliam quærat cum maximo familiæ dispendio societatem. Itaque subindicat sententia patres sollicitos esse debere ut filij eorum bene instituantur, & magna cum prudentia vxores diligendas cum quibus commode habitent & viuant. Ceterum quum id non humana prudentia potissimum, sed peculiari Dei beneficio homini contingat, subiungitur in sequenti sententia à domino dari vxorem prudentem, ut quisque intelligat eam ob rem dominum potissimum rogandum. Venerabilis Beda subtiliter hunc versum tractat secundum spiritualem intelligentiam. Nam cum priorem partem exposuisset de dolore patris celestis, qui dolet quod homines quos ad se laudandum creauit, hosti potius maligno quam sibi seruire consideret: secundam partem sic persequitur de hæreticis. Sicut tecta perstillantia pluuiam quidem de certo suscipiunt, nec tamen hanc ad utilitatem aliquam dispersiunt, sed ad molestiam potius inhabitantium deriuant: Itã nimirum hæreticorum ecclesia, celestium dona verborum non ad salutem animarum, sed ad suæ vsum nequitie male interpretando & contra catholicos litigando conuertit. Tecta enim perstillantia in undas quidem pluuiæ guttas accipiunt, sed sub tectis in domo sordidas reddunt. Et hæreticus limpidißima celestis oraculi verba, auditu corporis haurit: At ubi hæc corde polluto attingit, auditio-

auditoribus suis forde mixta ministrat. Hæc ille.

X 14. *Domus & diuitiæ dantur à parentibus, à domino autem propriè uxor prudens.*

**A** Pud Hebræos non additur propriè, sed explicandi gratia ab interpretè, aut alio quoquam additum est, quòd alioqui etiam domus & diuitiæ dantur à Deo utpote omnium largitore. Nec est Hebræis dantur à parentibus, sed domus & diuitiæ hæreditas patrum. Proinde significatur illa obuenire filiis à parentibus iure hæreditario, ut quasi fortunæ donum sit omnibus commune tam malis & indignis quàm bonis & dignis, utque parentibus ea debeant filij accepta ferre, qui ea filiis acquiesierint, conseruauerint & relinquerint, à quibus ea immediate accipiunt, à Deo autem etiam, sed per parentes. At ut uxor filiis contingat prudens, id singulæ Dei beneficio tribuendum est, ut quòd non ita sit commune omnibus, sed proprium his quos Deus singulariter dilexerit, quòdque non potest parentum cura & prouidentia filiis donari, sed Dei beneficio, qui solus dat prudentiam militari, & prudentia donatam, viro deputat. Significat ergo filiis merito curandum, ut Deo digna conuersatione & pijs precibus huiusmodi donum à Deo consequantur, in re tam graui, unde felicitas hominis multum pendeat, quam à parentibus non possint tuto expectare, à quibus tamen & vitam & reliqua uitæ commoda accipiunt. Vnde in Ecclesiastico dicitur: Pars bona mulier bona, in parte bona timentium Deum dabitur viro pro factis bonis.

Ecclesi: 16

15. *Pigredo immittit soporem, & anima dissoluta esuriet.*

**Q**ua mala à pigritia & ocio homini proueniant frequentibus sententijs in hoc libro Sapiens prosequitur, ut ad sedulitatem & diligentiam hominem ad laborem natum prouocaret. Duo autem mala pigritiæ hac sententia ostendit. Primum quod hominem reddat dormitabundum & somno deditum, ac proinde à mortuo parum dissimilem efficiat, auferens ei, quòd in homine præcipuum est rationis usum & industriam. Secundum ex priori cõsequens, quòd per rerum omnium inopiam, famem adferat, malum certè in uita grauissimum. Ponitur autem synecdochice anima dissoluta pro homine dissoluto, hoc est ignaui, qui ab omni operatione solutus est & remissus, qui que pigritudine ac somno dissolutus est. Pro anima dissoluta plerique vertunt, anima dolosa, de quo supra dictum est circa versum quartum capitis decimi. Ut autem hæc sententia per quotidianam experientiam vera inuenitur de sopore & esurie corporalibus ad quæ pigredo corporalis hominem perducit, ita etiam locum habet secundum spirituales intelligentiam in sapientiæ studio & virtutis exercitatione. In qua qui segniores sunt ad grauissimum in peccatis somnum perueniunt, & nullis quamlibet magnis prophetarum aut

Aposto-



Apostolorum aut cuiuscunque concidnatoris vocibus possint excitari ad bene operandum torpore nimirum eos eneruante. Qui & ipsi grauiorem verbi Dei inedia patientur, et post hanc vitam omnibus bonis vacui fortiter esurient, cum sancti saturabuntur & inebriabuntur ab vberare domus Dei. D. Gregorius ex quo suum commentarium hoc rursus loco Beda desumpsit, mysticam huius sententiae intelligentiam pulchre prosecutus est in tertia parte curae Pastoralis, admonitione 16. sic scribens: Pigris intimandum est, quod saepe dum oportune agere quae possumus, nolumus, paulò post cum volumus non valeamus. Ipsa quidem mentis desidia dum congruo feruore non accenditur, à bonorum desiderio, funditus conualecente furtim torpore macatur. Vnde apertè per Salomonem dicitur: Pigredo immittit soporem. Piger enim rectè sentièdo quasi vigilat, quamuis nihil operando torpescat. Sed pigredo soporem immittere dicitur, quia paulisper etiam rectè sentiendi vigilatia amittitur, dum à bene operandi studio cessatur. Vbi rectè subiungitur, Et anima dissoluta esuriat. Nam mens quia se ad superiora stringendo non dirigit, neglectam se inferius per desideria expandit. Et dum studiorum sublimium vigore non constringitur, cupiditatis infimae fame sauciatur, vt quo se per disciplinam ligare dissimulat, eo se esuriens per voluptatum desideria spargat. Hinc ab eodem sapiente rursus dicitur, In desiderijs est omnis ociosus. Hæc ille.

Gregorius

16 *Qui custodit mandatum, custodit animam suam, qui autem negligit viam suam, mortificabitur.*

**O**stendit hæc sententia fructum seruatae vel neglectae legis, ne quis putet rem paruam esse legem seruare vel negligere. Qui, inquit, custodit mandatum, non tantum mādaturum honorat, sed illud custodiendo, custodit animam suam quam à morte præseruat, & hinc diurnam vitam, postea verò æternam viuere facit. Qui autè negligit viam suam, vel vt alij melius habent, vias suas (sic enim habet Hebræa) hoc est, qui non curat vitam suam & actiones instruere iuxta legem, is mortificabitur, vel potius morietur, plerunque quidem temporali morte à principibus vel Dei ultione ante tempus inflicta, semper autem æterna morte. Stipedium enim peccati mors. Et: Si vis, inquit Dominus, ad vitam ingredi serua mandata.

Rom. 8  
Matth. 19.

17 *Facneratur domino, qui miseretur pauperis, & vicissitudinē suam reddet ei.*

**F**acnerari dupliciter dicitur, Aut simpliciter pro mutuum dare, vt cum cap. 27. postea dicitur: Qui mutuum accipit, seruus est facnerantis. Et Ecclesiastici 29. Qui facit misericordiam, facneratur proximo suo, etc. Aut pro mutuum dare ad vsuram, vt cum dicitur Deu-

R r terono-

teronom. 23. Non scenerabis fratri tuo, sed alieno. Atque hæc est propria verbi huius apud Latinos significatio. Vtrunque significatum huic loco conuenire potest, quia non simpliciter domino mutuat is qui miseretur pauperis, recepturus tantundem, sed multo plura. Verum in priori significato hic accipiendum patet ex dictione Hebraica, quæ simpliciter mutare significat. Itaque significatur eum qui quid ex misericordia donat pauperi, quanquam donet pauperi, tamen hoc ipsum quod illi dat veluti mutuo dat domino, qui suo tempore & hic & in futura vita reddet ei vicissitudinem eius, hoc est, mercedem quam vicissim meretur. Vnde rectè

Basilius.

Basilius citans hunc versum concione secunda in Psal. 14. Quum, inquit, pauperi dare voles propter Dominum, idem & donum est & mutuum. Donum quidem, quia non speras receptionem: mutuum verò, propter domini magnificentiam, qui pro ipso persoluit, qui paucis per pauperem acceptis, magna pro ipsis reddet. Qui enim pauperis miseretur, Deo ad vsuram reddit. Hæc ille.

18

*Erudi filium tuum, ne desperes: ad interfectionem autem eius ne ponas animam tuam.*

**H**ebraea habent, Erudi vel castiga filium tuum cum est spes. Quo monet Sapiens filium insipientem aut peccatorem tempestiuè erudiendum & castigandum priusquam in profundum peccatorum venerit, & ætate nimis prouectus sit, quando nulla disciplina aut correctio profutura sit, sed potius obfutura. Secundum nostram lectionem monetur pater, ut etiam si statim nō succedat eruditio vel castigatio filij, non tamen propterea velut desperans filij correctionem desistat à monendo eum, spe emendationis secururæ tandem. Græca habent *παῖς ἐστὶν ὅπου σὺ, ὅπως γὰρ ἐσθλὸς ἐνέλπις*, hoc est, castiga filium tuum. Sic enim erit bona spes. Quo significatur per castigationem filij bonam esse de eo spem, quòd ad bonam perueniet frugem. Quem sensum & Hebraea habere possunt, quæ etiam verti possunt, Castiga filium tuum, quoniam est spes, ut scilicet per castigationem bonus euadat. In quem sensum etiam nostra lectio accipi potest, si illud, ne desperes cum præcedenti cohzreat, finemque atque euentum designet in hunc modum. Erudi filium tuum, ne fortè omiſſa illius eruditione aut castigatione aliquando desperare de eo cogaris. Secundum quem sensum omittenda est coniunctio copulatiua, & quæ in plerisque libris inuenitur, Erudi filium tuum, & ne desperes. In quibusdam tamen non est, &. Secunda parte huius sententiæ monentur parentes ne desperantes facillè de correctione filij, adijciât animum ad interficiendum eum, aut ad mortem eius quoquo modo procurandum. Aut significatur moderandam à patre castigationem filij, cauendumque ne illa ea crudelitate exerceatur, ut sub manu eius moriatur, què admodum domini in seruos animaduertere solent vsque ad mortem, aut in ignem



insignem aliquam lationem. Possunt & Hebræa sic verti, Ad clamorem eius ne leues animam tuam. Quo significatur patrem non debere advertere animum ad clamorem filij cum castigatur ab eo, ita ut ob id à debita castigatione desistat. Hebræa enim dictio תִּמְרִיתוֹ Hamirto, vel potest esse à verbo תִּמְרָה Hama, quod sonare & tumultum edere significat, vel potest esse à verbo מָתַת meth, quod mori significat.

19 *Qui impatiens est, sustinebit damnum, & cum rapuerit, aliud apponet.*

**H**ebraei habent, Magnus ira portat pœnam vel detrimentum, quod si liberaueris & adhuc addes. Quam sententiam Hebræorum quidam, quos & Caietanus secutus est, cōnectunt cum superiori versiculo, ubi in castigatione filij à crudelitate pater cohibetur, videlicet ut caueat ab interfectione. Qui enim talem in filium exercet crudelitatem, magnus est ira & impatiens, qui supplicium dabit suæ impietatis pœnamq; portabit, cum ipsum postea pœnitebit acrioris castigationis factæ ex impatientia & magnitudine iræ. Ut ergo iræ intemperantia minuat, subiungitur. Quod si liberaueris filium & eripias à seniore castigatione, adhuc addes ut castiges eum, aliaque vice denuo castigare eum poteris. Et in nostra litera versum hunc cum superiori coherere, ostēdit cōiunctio enim, quæ in multis libris reperitur. Itaque sensus est, Ne inducas animum ad interfectionem filij, quia qui impatiens est in corrigendo filio, reportabit inde damnum, quandoquidem huiusmodi immodica castigatione & filium suum amittet ac perdet, & se tum iustitiæ humanæ, tum diuinæ ultioni obnoxium reddet. Sunt tamen qui hunc versum separatim accipiunt, ut non coherere eum superiori, sed in genere dicatur contra eos qui passionibus iræ sunt obnoxij, significeturque eum qui vehemens est & magnus in ira frequenter incidere in pericula, & suæ temeritatis & impatientiæ pœnas dare incurrendo damnum aliquod, ex quo si liberari eum contingat, tamen alia vice repetendo furorem adjiciet sibi adhuc damnum. Sic & nostra litera accipi poterit ut sit separata & generalis sententia. Nam ut cōiunctio, enim, non est apud Hebræos nec Græcos, ita nec in plerisque codicibus Latinis nominatim apud Bedam, qui etsi imprimis hanc sententiam referat ad superiorem, tamen postea aliam addit intelligentiam, quæ cum superiori sententia nihil habet commune. Itaque sensus nostræ literæ Hebræis conformis hic esse poterit. Qui impatiens est, frequenter ex impatientia sua damnum reportabit in nomine aut facultatibus, aut corpore suo. Et cum rapuerit, hoc est, sustulerit illud damnum, aliud rursum damnum apponet sibi que asciscet, cum per consuetudinem radicata ira rursum per impatientiam efferbuerit. Hoc est, impatiens & in ira intemperans varia incidet damna & mala, atq; ex evasione unius mali non facile corrigitur, sed mox in aliud incidit. Beda

sic hunc versum tractat, Pater, inquit, literę sensus, quia qui per impatiētiā inopix, furto seruit aut rapinis, dānum suę animę facit, & cum rem proximi tollit, etsi non homini, pro hoc certē æterno iudici rationem reddere habet. Vnde alia æditio ita hunc versum transtulit, Male cogitans homo multo damno affligetur, & si perniciosus fuerit, animam suam apponet: quia nimirum cum pecuniam violentus abstulerit pro hac animam suam inuitus dabit. Hęc ille. Cæterum alia illa æditio de qua loquitur, ipsa est secundum versionem Græcorum, apud quos tamen pro male cogitans homo, est κακὸφρων ἄνθρωπος, quod potius est malę mentis vir, hoc est, insanus vir qualis est impatiens & ira feruens, frenetico similis. Mirū cur quidam pro, magnus ira, verterit tardus ad bilē, cum sic dicatur Hebræis, Magnus ira, sicut eis dicitur, Magnus misericordia, pro eo quod est multum misericors, vt nos legimus Psal. 144.

- 20 *Audi consilium & suscipe disciplinam, vt sis sapiens in nouissimis tuis.*

**A**D filios atque iuniores hęc monitio spectare videtur, vt postquam instruxit patres quo pacto filios monere & castigare debeant, vicissim & iuuenes doceat obtemperare parentibus, eorumq; disciplinam, hoc est, eruditionem vel castigationem. (Nam vtrunque accipi potest) lubenter admittere, quo tandem in senectute & ipsi ad sapiētiā perueniant, hoc est, vt in iuuentute ea capeant & recipiant, per quā senectus & honoretur & bene se habeat. Nam sapientia maximē senes decet. Et alioqui in fine hominis maximē requiritur sapientia cum à fine bono salus tota hominis eiusque bonum pendeat.

- 21 *Multa cogitationes in corde viri, volūtas autem domini in æternum permanebit.*

Eyal. 33.

**P**RO voluntas, Hebræis est consilium, ita vt hīc idem dicatur, quod in Psal. Consilium domini in æternum manet, cogitationes cordis eius in generatione & generationē. Non est tamen hoc loco in plarisque libris dictio in æternum, sicut nec in originalibus. Docet ergo hęc sententia varias esse in corde hominis cogitationes variāq; consilia quibus intra se homo angitur & distinetur, studens sibi prospicere aut quippiam perficere etiam sæpe contra Dei voluntatem, At frustra se homines varijs huiusmodi cogitationibus cruciare, quum solum consilium ac decretum Dei stabile futurum sit & fixum, nec cōsilijs hominum possit impediri, ac proinde se eius voluntati per omnia submittere debeāt, omnem suam sollicitudinem projicientes in eum, cui cura est de nobis, & cuius voluntati nemo resistere potest. Aut significatur multas esse & subinde variari hominis cogitationes, quia frequenter in irritum cadunt humana consilia, ita vt ob id alia quærenda sint. At contra, Dei consilium nulla

ratione



ratione mutari posse, sed semper stabile persistere, ut significetur differentia inter consilium Dei & hominum.

21 *Homo indigens misericors est, & melior est pauper quam vir mendax.*

**H**ebraei priorem partem longè aliter habent. Sic enim est ad verbum, Desiderium hominis beneficentia eius. Et potest hic conueniens esse sensus. Desiderant homines ut possint esse benefici & liberales in egenos, prætexunt id suo desiderio & avaritiæ, asserentes se desiderare diuitias ob beneficentiam & misericordiam egenis exhibendam. At melior est vir pauper qui sua sorte contentus viuit, quam is qui mendaciter suo ad conquirendas diuitias desiderio, prætexit opera beneficentiæ. Vel sic: Omnes quidem homines ex natura desiderant esse benefici, præstat tamen pauperem esse & beneficum esse non posse, quàm mendaciter de beneficentia gloriari, & suam quam quis non exercuit beneficentiam prædicare. Noster interpret desirium per translationem videtur accepisse pro indigentiâ, quemadmodum verbum desiderare Latinis eleganter pro deficere ponitur, ut cum dicuntur in prælio aliquot milia desiderata. Vbi enim indigentia est, ibi est desiderium. Significat ergo nostra litera, hominem indigentem, ut in plurimum magis esse misericordem quam sint diuites, ut qui per experientiam nouit quàm grauis sit miseria & indigentia, ideoque virum pauperem præstare diuiti mendaci, qui ne beneficiat mentitur se non habere quod tribuat. Ille enim quanquam non possit, cupit benefacere, hic verò quum possit, non vult. Aut significatur indigentiam hoc boni conferre homini ut misericors sit erga alios miseros, atque inter duo mala nempe paupertatem & mendacium minus malum esse paupertatem, quàmquam illam valde fugiant homines, & pro extremo malo ducant. Iuxta priorem intelligentiam significatur paupertatem duo bona conferre homini, nempe voluntatem benefaciendi, & præseruationem à peccato mendacij. Vere enim potest dicere se non posse benefacere. Beda hanc sententiam mystica intelligentia transfert ad indigentiam & paupertatem mentis. Indigentem, inquit, dicit humilem, qui se perpetuis bonis egere sine cessatione recolit: Talis namque ut misericordiam consequatur à domino, nunquam proximo misereri recusat. De quo & subsequenter annexit. Et melior est pauper quàm vir mendax. Melior est namque humilis corde qui nihil fidei suis operibus, quàm qui se præ excellentia virtutum viri nomine dignum ducens fallitur nescius, dum superbiendo perdit bona quæ gessit. Cæterum quod ad lectionem attinet, sunt qui in hoc versu legunt, Melior est pauper iustus quàm vir mendax. At dictionem iustus, ut non habent Hebræi, ita nec nostri codices emendatiores. Est autem ea dictio in qui-

busdam addita ex aliqua editione, quæ iuxta Græcos sic habebat, Melior est pauper iustus quàm diues mendax.

23 *Timor domini ad vitam, & in plenitudine commorabitur absque visitatione pessimi.*

**H**ebraei habent, Timor domini ad vitam, & saturus pernoctabit, non visitabitur à malo. Itaque quod nos habemus, in plenitudine accipi debet de plenitudine omnium bonorum quæ satietatem adfert. Et superlativus pessimi, pro positivo mali accipiendus est. Est autè utraq; pars imperfecta, perficienda in hunc modum. Timor domini perducit ad vitam, & in plenitudine, vel saturatus, commorabitur is qui timet dominum. Tria autem bona hic timori diuino tribuuntur recto ordine, quæ perfectè hominem scèlicem reddunt. Primum est vita quæ in primis ab homine desideratur, ut sine qua alia bona esse non possint. Secundum est plenitudo & satietas omnium bonorum. Et tertium securitas ab omni malo. Hæc enim duo viuenti desiderantur ut beate uiuat. Nam viuere, sed in inopia, miserum est. Et rursum in saturitate & diuitijs viuere, sed cum metu, quemadmodum sæpè contingit diuitibus, qui quo plus habent bonorum, plus timent malorum, miserum quoque est. Adimpletur ergo hæc sententia perfectè quidem post hanc vitam, quia timor domini perducit ad vitam æternam, quæ sola verè perfecta vita est. In qua & est saturitas & securitas perfectissima. Satiabor, inquit Propheta, cum apparuerit gloria tua. Et tamen etiam in hac vita suo modo impletur, sicut & pleræque similes scripturæ temporalem scèlicitatem timentibus Deum promittentes, non solum in veteri testamèto, sed & in nouo. Pietas enim ad omnia utilis est, promissionem habens vitæ, quæ nunc est & futuræ. Timor enim domini perducit etiam hic ad vitam, quia efficit ut homo in anima coram Deo uiuat, & ut in corpore liber sit à multis morbis quos vitia pleraque etiam cum morte afferunt. Item ut liber sit homo ab vltione siue principum, siue Dei, per quam ante tempus plerique ob transgressionem legum à vita tolluntur. Confert item & satietatem & securitatem timor domini, iuxta illud: Inquirentes dominum non deficient omni bono. Et: Non accedet ad te malum, & flagellum non appropinquabit tabernaculo tuo. Plerumque enim Dei beneficio metuentes eum, præterquam quod longitudine dierum donantur, in rerum hic viuunt abundantia & tranquillitate, Dei protectione à multis malis liberi quæ impij ferre coguntur. Et alioqui qui timet amatque dominum, paucis contentus uiuit, terrena non admodum concupiscit, satur dum habet necessaria, ita ut cum Paulo dicat: Habeo autem omnia & abundo, Sed & cum omnium bonorum authorem secum habeat, cuius rei famem sustinere possit? Sic etsi quid pati eum contingat, siue pro iustitia, siue pro conditione huius mortalitatis, tamen nouit quod diligentibus Deum, omnia cooperantur in bo-

Mal. 16

1. Timo. 4

Mal. 33.

Mal. 90.

Phil. 4



num, his qui secundum propositum vocati sunt sancti. Itaque securus degit & mali experts, quia malum illi non est quod patitur.

24 *Abcondit piger manum sub ascella, nec ad os suum applicat eam.*

**P**RO ascella vel axilla (vtrunq; enim dicitur) hebraica dictio תחבית  
Tallahath propriè significat leberem vel ollam. Quæ dictionis significatio propria, præsentī loco etiam bene convenit. Sic enim vehementi hyperbole exaggerabitur hominis pigri torpor & desidia, vt qui manum suam posuerit & abdiderit intra ollam vt escam inde accipiat, & tamen tædeat eum educere illam cum cibo ad os. Plerisque tamen hebrais placet dictionē hanc hic positā esse Metaphoricè pro sinu, quod quemadmodum aliquid absconditur in olla, ita & in sinu. Quam translationem etiam securus D. Hieronymus, vertit ascellam. Est autem in hac sententia hyperbolica locutio ad insinuandum quorundam hominū admirandam pigritiam. Nam vix inuenias qui ne ad os quidem manum suam velint admouere præ pigritia. Cum ergo dicitur pigrum abscondere manum suam sub ascella vel in sinu, ob frigus scilicet declinandum & otij amorem, nec ad suum os reducere eam siue vt cibum capiat siue vt caput curret, significatur quorundam tantam esse pigritiam, vt & quæ facillima sunt factu & necessaria corpori vel animo, detrectent & recusent. Cerrè sunt infiniti qui malint famem pati, quam vlli honesto studio aut labori vacare. Et sunt quibus molestum est vel cibum capere, vel faciem lauare aut caput pectinare & vel tantillo tempore caloris quem in sinu quæzunt, aut otij suauitate carere. Septuaginta alium secuti sunt sensum, quem etiam hebraea admittunt. Habent enim, Qui abscondit in sinum suum manus suas iniuste, neque ori applicabit eas, hoc est, qui operari recusat; non habebit quod ori porrigat, hoc est, quod edat. Beda quoniam ad literam sententia hæc parum vera videtur, ad mysticam confugit intelligentiam valde convenientem quam ex D. Gregorio rursum mutuatus est, intelligēs post eum hic redargui eorum negligentiam, qui quod ore profitentur manu & opere nolunt complere. Sic enim habet D. Gregorius lib. moral. 22. cap. 10. explicans similem sententiam quæ est postea cap. 26. Pigro labor est manum suam ad os porrigere, quia desidiosus quisque prædicator ne hoc vult operari quod dicit. Manum quippe ad os porrigere est voci suæ opere concordare. Hæc ille. Repetitur enim hæc sententia postea cap. 26. vbi sic legimus. Abscondit manus sub ascella sua & laborat si ad os suum eas conuerterit

Gregorius

25 *Pestilente flagellato stultus sapientior erit; si autem corripueris sapientem, intelliget sapientiam.*

**H**Ebraea ad verbum habent. Derisorem percutit, & imperitus fiet callidus, & corripe intelligentem, et intelliget scientiā. Verum Imperatiui

peratiui saepe in hoc libro ponuntur non praeceptiue, sed vt vno posito intelligatur quid secuturum sit, & exponendi sint per, Si, vt supra annotatum est circa versum 7. cap. 14. Proinde non malè vertit interpretes. Pestilente flagellato, & si corripueris, sicut similem sententiam mox legimus versam cap. 21. Multato pestilente sapientior erit paruulus, vbi Hebræa habent, Cum affligitur derisor, imperitus fiet sapiens. Quanquam etiam praeceptiue in hac sententia imperatiui possint accipi, vt significetur derisorem non admonendum esse & arguendum, vt de quo non sit spes, sed in exemplum aliorum flagellandum & multandum. Sapientem autem si qua in re peccet non affligendum statim, sed corripiendum & monendum vt qui verbis proficere possit, iuxta illud quod est superius ca. 9. Nonli arguere derisorem, ne oderit te, Argue sapientem & diliget te & addetur ei sapietia. Porro pro derisore vertit aliquoties noster interpretes pestilentem secutus Septuaginta, vt & in Psalmo primo: In cathedra pestilentis non sedit. Hi enim qui eo impietatis profecerunt, vt veritatem & veritatis doctores, ac monitores æqui derideant, homines verè sunt pestilentissimi & communitati noxij. Significatur ergo hac sententia quod quaquam ex afflictione derisori & planè iam impio homini inflicta, nulla ad ipsum redeat utilitas, non tamen ab ea cessandum, vt eius exemplo is qui adhuc non est impius, sed stultus hoc est imperitus & insipiens (hoc enim propriè significat dictio Hebraica, quàm noster nunc stultum, nunc paruulum vertit) fiat sapientior, alienoq; periculo & malo cautus. At si quis sapientem in aliqua re corripuerit, hoc ipsum proderit ipsi sapienti, qui monitus aduertet ad id in quo prius fuit negligens & imprudens. Nemo enim etiam sapiens alioqui, vbique & omni hora sapit.

*Qui affligit patrem & fugit matrem, ignominiosus erit & infelix.*

**C**Redo interpretem vertisse non fugit sed fugat, quum non tantum hebræa dictio fugare significet, sed & Græca. Est enim ἀπωθύνω vos, hoc est, impellens vel expellens. Et alioqui fugare cōuenit cum affligere patrem, vel vt est Hebræis vastare aut spoliare patrem. Et est sensus, Is qui impia sua vita patrem affligit eumque suis bonis exuit, siue per violentiam, siue per decoctionem bonorum, & matri causa est vt fugere cogatur ac domum suam siue patriam relinquere, vel quia non potest ferre insolentiam filij, vel quia per ipsum ad paupertatem redacta, diutius in domo ac patria manere non potest, talis planè est ignominiosus, omniq; vituperio dignus & opprobrio. Dignus item qui & hic & in futuro infelix sit, quia infelices reddit suos parètes. Quod si quis legere velit, fugit, vt constanter habent nostri codices, affligere patrem intelligetur qui ipsum contristat nolendo ei obedire, & fugere matrem qui ab ea separatur & discedit, nolens eius monitis obtemperare. Hebræa etiam aliter verti possunt, vt sit sententia maioris ponderis hoc modo. Vastat patrem



trem & fugat matrē, filius pudendus & probrosus, hoc est, qui pudendam vitam viuit, parentes sæpe spoliat & bonis & domo, aut tantum peccat, atque qui parentes ad inopiam & exilium adigit.

27 *Non cesses audire fili doctrinam, nec ignores sermones scientia.*

**H**ebraea non habent has negationes, non & nec, sed ad verbum sic, Cessa fili mi audire doctrinam vt erres à verbis scientiæ. Quod ferè sic intelligitur ab omnibus, vt moneat Sapiens filium suū cessare ab huiusmodi doctrina, quæ inducit ad errandum à verbis prudentibus & sermonibus veræ sapiētiæ. Qualis est disciplina & philosophorum, quæ à fide est aliena, & hæreticorum, quæ à catholica veritate homines abducere conatur, & hominum mundanorum qui quæ carnis sunt sapiūt & alios sapere docent. Huiusmodi doctrinam etiam audire prohibemur. Imminet enim sæpè periculum erroris, si vel tantum aures ei accommodemus. Verisimile est interpretem nostrum sententiam hanc legisse per interrogationem in hunc modum, Cessabis ne fili mi audire doctrinam vt erres à sermonibus scientiæ. Aut ironice dictum accepit, Cessa fili mi audire doctrinam, vt quod sequitur demonstraret quid hinc mali secuturum sit, scilicet quod errabit à verbis scientiæ, ac proinde ex consequenti significetur si errare nolit non cessandum ab audienda sapientum doctrina. Iuxta hos modos bene vertit interpres per negationem. Non cesses audire fili doctrinam, nec ignores sermonem scientiæ, quamuis crediderim potius scriptum fuisse nec ignores. Sic enim significabitur quid mali secuturum sit si quis cessat audire doctrinam sapientum, quod hic significandum erat.

28 *Testis iniquus deridet iudicium, & es impiorum deuorat iniquitatem.*

**V**arias hoc libro contra testes iniquos, vel, vt hoc loco est Hebræis, testes Belial, profert sententias Sapiens, quod ab his multum accedat mali Reipublicæ, vt per quos subuertatur iustitia præcipuum Reipublicæ bonum. Porro quod dicitur testis iniquus deridere iudicium variè exponi potest. Nam iudicium simpliciter accipi potest pro æquitate & eo quod iustum est ac æquum. Sic enim testis iniquus deridet iudicium, quia non est illi æquitas cordi, flocci facit eam & contemnit. Nec curat seruare illud quod iuste decretum est à domino, Non falsum testimonium dices. Quia contra quàm æquum est non veretur audacter quod falsum est & noxium proloqui. Potest & accipi de iudicio iustitiæ ciuilis. Illud enim etiam se deridere & contemnere ostendit, dum illud quantum in se est subuertit, dumque illud non sicut deberet metuit & veretur. Potest postremò idque simul cum præcedentibus intelligentijs accipi de iudicio diuino, per quod testis falsus nō erit impunitus, vt supra dictum est. Nam

Si & illud

& illud deridere videntur, cum suo facto se illud non vareri quasi futurum non sit, declarant. Sic quod sequitur & os impiorum deuorat iniquitatem, variè accipi potest. Primum vt os impiorum intelligatur deuorare iniquitatem, quia auidè impij iniquitatem desiderant, atque veluti cibo pasci ac refici ardentè quærent. Sic enim intelligunt Beda & Lyræ. Et notat Lyræ bene dictum esse deuorat, quia non masticant nec bene expendunt iniquitatis malum, quod si facerent, sentirent eius amaritudinem impij. Aliiter exponit quidam, pro eo quod est scelerate sustinet mentiri, vt deuorare iniquitatem ore, sit iniquitatem & mendacium sine pudore & remorsu effutire, & quasi rem nihili non æstimare nec curare, quomodo & Dominus in Euangelio dicit quosdam camelum glutire. Sunt qui duo huius sententiæ verba, deridet & deuorat, aliter vertunt, pro ambiguitate dictionum Hebraicarum. Nam pro priori verbo vertunt, interpretatur vt significetur, testem iniquum interpretari iudicium, quia illud in alteram & malam partem sæpè inclinatur. Et pro altero verbo vertunt abscondit, vt significetur os impiorum abscondere intra se iniquitatem, eamque regere, dum veritatem regit, aut dum meditatam iniquitatem apud se seruat suo tempore effundendam, iuxta illud: Sub lingua eius labor & dolor.

Psal. 9.

+ 29 *Parata sunt derisoribus iudicia & mallei percutientes stultorum corporibus.*

**B**ene postquam dictum est testis iniquus deridet iudicium, subiungitur generalis sententia. Parata sunt derisoribus iudicia, vt quod ille deridet, intelligatur aliquando experturus. Iam quidem plerique veritatem irrident, & quasi nunquam quod merentur sint perpelluri absque timore villo perpetrant malum, quia non profertur cito contra illos sententia. Verum quanquam patienter agat Dominus, expectans hominum poenitentiam, aut vt impleta mensura peccatorum suo tempore tanto iustius vindicet, parata sunt iam apud Deum iudicia ipsis derisoribus, quos ferè videt vsque in finem perseueraturos in malo, eo quod peccet in Spiritum sanctum. Et vt sciamus qualia eis iudicia sint parata subiungitur. Et mallei percutientes stultorum corporibus. Pro quo Hebræa tantum habent, Et percussiones dorso stultorum. Non enim additur de malleis, quod tamen non malè addidit interpres, quia dictio Hebraica non simpliciter percussiones significat, sed graues percussiones & contusiones quales fiunt malleo, qui & ab eadem dictione Hebræis ob id suum habet nomen. Itaque significatur corpora stultorum aut potius dorsa eorum, (Nā dorsa flagellari, percuti, & contundi solent) grauiter contundenda fore, quemadmodum dum fustibus quis caeditur, aut quemadmodum incus malleo contunditur, iuxta illud: Supra dorsum meum fabricauerunt peccatores, hoc est, significatur dira supplicia & graua parata his qui sapere

Psal. 113

nunc no-



nunc nolunt, quæ frequenter illis in hoc seculo & humano & diuino iudicio, acerbius autem irrogabuntur in futuro, quando veluti ferrum candens in fornace gehennæ sine fine verberabuntur & contundentur. Sacro huic oraculo conuenit oraculū datum Pausaniæ duci Laconico, Pœna luenda tibi est, affert iniuria clades. Et oraculum datū Pisistrato οὐδ' ἐστὶ ἀνθρώπων ἀδικῶν τίσις οὐκ ἀποτίσεται, hoc est, Nemo hominū delinquens pœnam non persoluet.



## CAPVT VIGESIMVM.

**L**uxuriosa res vinum & tumultuosa ebrietas, quicumque his delectatur, non erit sapiens.



**D**icitur luxuriosa res Hebræis est dictio לֵצֶר Letz, quam in superioribus versibus noster vertit nunc pestilentem, nunc derisorem, ut in proximo versu, Parata sunt derisoribus iudicia. Pro ebrietas illis est שכר Sechar, quam noster nunc sicera vertit, nunc ebrietatem, quum propriè significet omnem potum qui inebriare potest. Itaque Hebræa quidam sic vertunt, Derisorem vinum, & tumultuosum sicera, ut subaudiatur verbum, facit. Alij vinum est derisor, hoc est, scurrile & sicera est tumultuosa, nepe quia tales efficit homines. Et re vera sic est. Experimur enim vinum si immodice bibatur, (Nam sic de eo hic loquitur, ut pater ex secunda sententiæ parte) efficere, ut ebrij alios rideant, iura omnia sacra & prophana contemnant, neminem verentes, Item ut contentiones & rixas excitent ac clamorum tumultus, iuxta illud Ecclesiastici: Vinum multum potatum iritationem & iram & ruinas multas facit. Noster interpretes secutus est, ut sæpe alias translationem Græcorum, qui habent ἀκολάστοις οἶνος, quemadmodum & in superiori versu pro derisoribus habent ἀκολάστοις. Itaque vertit luxuriosa res ut concordet cum illo Pauli: Nolite inebriari vino in quo est luxuria. Ceterum quemadmodum illo loco nomē luxuria, non accipitur tantum pro inordinata venere ac libidine, quod tamen plerique ea dictione significari propriè putant, quum propriè significet omnem superfluitatem & abundantiam in vestitu, potu, alijsq; similibus rebus. Ita nec hoc loco dictio luxuriosa, tantum ad veneream rem est trahenda, quanquam verum sit vinum immodicum vehementer ad veneream

Ecclesi. 31

Ephes. 3.

Ambrosi<sup>us</sup>

Esa. 28.

Osee 4.

rem homines impellere. Vt enim apud Paulum dictio ἀσωτία, omne genus lasciuia & intemperantia ac prodigaliratis significat, ita & ἀκολαστος Græcis dicitur prodigus, lasciuus, libidinosus ac intemperas. Dicitur enim quasi impunitus & incoercitus qui sibi temperare non potest. Vnde D. Ambrosius legit, Prodigum est vinum & contumeliosa ebrietas, 2. lib. Offic. cap. 27. Itaque vinum luxuriosa res dicitur, quod ad luxum, prodigaliratem, libidinem, ac omnem lasciuiam & petulantiam homines prouocet. Duo ergo mala, vino vel ebrietati tribuit, quorum vnum ad immodicas voluptates, Alterum ad turbas & iras pertinet, vnum ad concupiscibilem, alterum ad irascibilem vim. In eo autem quod sequitur, quicumque his delectatur, non erit sapiens. Pro verbo delectatur, plerique vertunt errat, ut sit, qui in hoc, nempe vino vel sicera errat, non erit sapiens. Nam id propriè dictio Hebraica significat, De errantibus in vino vel sicera, hoc est, per vinum & siceram fit mentio Esaia 28. vbi nos legimus: Hi quoque præ vino nescierunt, & præ ebrietate errauerunt. Sacerdos & Propheta nescierunt præ ebrietate, absorpti sunt à vino, errauerunt in ebrietate, etc. Quo loco idem est verbum & similis locutio qualis est hic & patet ex illo loco, quod errare in vino sit errare per vinum. Idem tamen verbum aliquando dicitur significare delectari, ut Prover. 5. vbi nos legimus: In amore eius delectare iugiter. Quare seduceris fili mi ab aliena. Hic enim pro pro delectare, & seduceris idem est verbum quod & hic ponitur, & vertunt penè omnes ibi delectari. Qui enim in re quapiam delectatur, in ea totus animo errat, hoc est, occupatur & hæret. Hanc ergo significationem hic hostet interpretes secutus est. Et rectius ut apparet, quia nihil singulare est dicere, eum qui per vinum errat non fore sapientem. Si enim errat non est sapiens. Singulare autem est dicere, illum qui delectatur vino non fore sapientem. Et sequitur istud ex præcedenti, quoniam enim vinum excitat passionem concupiscibilis & irascibilis, idè qui illo immoratur & delectatur non potest fieri sapiens, quia sapientia animum requirit sedatum & corpus temperatum. Vnde in Osee dicitur: Fornicatio vinum & ebrietas auferunt cor. Quod si verbum errandi placet, sensus erit: Qui permittit se decipi suauitate vini, ita ut eo delectatus sese ingurgitet frequenter, non efficietur sapiens.

2. *Sicut rugitus leonis, ita & terror regis, qui prouocat eum, peccat in animam suam.*

**P**Rior pars superiori capite est habita, vbi legimus: Sicut fremitus leonis, ita & regis ira. Secunda pars manifesta est, quia qui prouocat regem ad iram per inobedientiam, peccat non tantum in regem, sed & in animam suam & in seipsum, quia seipsum periculo exponit mortis & ultionis animamque suam grauius lædit, quàm peccato grauissimo cōtaminat & vulnerat. Ita enim dupliciter exponi potest illud, peccat in animam suam.

Honor



3 *Honor est hominis qui separat se à contentionibus, omnes autem stulti miscentur contumelijs.*

**D**Ocet hæc sententia pacem & concordiam sectandam, litésque fugiendas, quod sic facientes non tantum suæ utilitati bene cōsulant, cum se à multis molestijs & malis liberāt, sed etiam honori, quem apud homines consequuntur & Deū, quia per hoc declarāt se esse sapientes, & apud Deum merentur ob pacis studium exaltari. Contra qui lites amāt & cōtentiones stultos se esse declarāt, quod tam multis se molestijs subiiciant & incommodis, ac proinde non tantum sibi incommodum accersunt, sed et ignominiam. Non habent autem Hebræa, omnes autē stulti miscentur contumelijs, sed tantum omnis stultus miscetur vel miscet se, scilicet litibus. Proinde quod nos legimus, Miscentur contumelijs, intelligendum quod miscet se contumelijs irrogatis ad defendendum vel refellendum eas, quod fit litigando et contendendo. Aut contumelijs accipitur pro litibus, quæ contumelijs ferè peraguntur.

4 *Propter frigus piger arare noluit, mendicabit ergo æstate, & non dabitur illi.*

**D**ICTIO Hebraica quam noster frigus vertit, propriè hyemem significat, et quam vertit æstatem, propriè significat mensem, sed idem significatur. Nam piger ob hyemem non detrectat arare nisi propter frigus hyemis. Hyemi autem couenit aratio, æstati messis. Significatur ergo pigrum nolle oportuno tempore cum alijs sedulis arare propter temporis frigus, atque ob id cum alijs suo tempore fructus colligent cum voluptate, ob egestatem mendicaturum, nec accepturum, quod nemo erga ipsum sit misericordia commouendus, iuxta illud Pauli: Qui non vult laborare, nō manducet. Iuxta mysticam intelligentiam significatur eum qui nunc causans vitæ huius et virtutis asperitatem et molestias, ob desidiā in Dei seruitio laborare neglexerit, et terram corporis sui, exercitio virtutum velut aratro proscindere, venturo die regni, cum alijs venientes venient cum exultatione, portantes manipulos suos, ipsum egenum mendicaturum et non dabitur ei, quia quæcunque seminauerit homo hæc et metes, quando vnusquisque recipiet secundum suum laborem. Bene autem præsens vita hyemi, regnum autem Dei æstati cōparatur, quia vita hæc plena est mœroris, asperitatis & tenebrarum. In regno Dei discussa huius vitæ caligine & frigore, dies æterna solis perpetuo fulgore & calore clarescet. Vnde dicitur in Canticis: Iam hyems transijt & recessit, flores apparuerunt in terra nostra.

1. Thes. 4.

Galat. 4.

Cant. 1.

5 *Sicut aqua profunda, sic consilium in corde viri, sed homo sapiens exhauriet illud.*

5 **A**D verbum Hebræa habent. Aqua profunda, consilium in corde viri, & vir intelligentiæ hauriet illud. Intelligunt autem quidam aquæ profundæ comparari consilium cordis viri sapientis. ( Nam de eo solo istud dictum putant de quo supra dictum est cap. 18. Aqua profunda verba ex ore viri ) ob eius abundantiam & copiam per quam nunquam exhauriri potest. Sicut enim aqua profundi putei etiâ multis haurientibus non absuitur, ita non minuitur sapientia & consilium sapientis, quamuis multi eius fiant participes. Huic autem intelligentiæ non satis conuenit secunda pars, quæ significat non cuiusvis esse, sed tantum prudentis haurire consilium ex corde viri ob eius profunditatem, quodque non cuius expositum sit, sed lateat quemadmodum aqua profunda difficultate quadam hauriri debet. Vnde & noster interpres rectè addidit secutus 70. particulam aduersatiuam, sed : cum tantum sit in hebræo coniunctio &. Itaque intelligenda videtur hæc sententia de cogitationibus et consilijs quibus quid agere sapiens aliquis decreuit. Huiusmodi enim consilia et animi decreta is qui verè virilem habet animum non instar scæminarum cuius facile prodit, sed abscondita seruat in penetralibus cordis sui veluti aquam profundam, ita vt non facile ea cuius expiscari et intelligere possit. Attamen vir prudens et intelligentia multa præditus ex profundo cordis alieni eruere nouit, et veluti profundam aquam exhaurire latens in corde consilium. Vti enim nouit varijs rationibus, vt penetret quod erat occultum consilium in corde viri. Adhibet enim multas circumlocutiones & sermones à remotis, aperit quædam sua aliaque pleraque facit, quibus quod occultum erat, percipiat. Potest etiam accipi de consilio viri sapientis, quod is docendo multis dare potest, vt significetur consilium sapientiæ quod est in corde viri ad instruendum alios & consulendum, non posse facile capi à quibusvis ob eius profunditatem, sed tantum à prudentibus, qui illud ex ore ipsius profluens, haurire. percipere & intelligere possunt. Vnde Paulus se tantum inter perfectos sapientiam loqui, & spiritualibus spiritualia cõparare proficitur. Singulariter autem hæc sententia locum habet in singulari nostro viro Christo, cuius incomprehensibilia sunt iudicia & imperuestigabiles viæ secundum quas omnia agere decreuit, ita vt paucis datum sit quædam cognoscere ex multis. Cuius item doctrinæ consilia non cuius sunt peruia, sed tantum quibus datum est diuino munere. Non enim omnes, inquit, capiunt verbum hoc Et Animalis homo non percipit ea quæ sunt spiritus Dei.

2. Cor. 1.

Matth. 19.  
1. Cor. 1.

6. *Multi homines misericordes vocantur, virum autem fidelem quis inueniet.*

**P**Rior pars pro ambiguitate linguæ hebræicæ variæ verti potest : Sed potissimum his duobus modis, Altero sic. Multi sunt qui prædicant & laudant eum qui in ipsos est beneficus, laudibusq; attollunt eius libera-



liberalitatem & gratiam, verum quis inueniet ex multis illis virum fidelem, qui scilicet fideliter rependat beneficium & par pari reddat, quemadmodum fidelitas & æquitas exposcit. Quasi dicat, Quum multi sint qui se fatentur ab alio beneficium accepisse, pauci sunt qui gratias referant, & in referendo sint fideles & æqui. Aliter sic verti potest & melius multi homines prædicabunt vnusquisque beneficentiam suam. Et est sensus iuxta Pagninum & alios. Multi sunt qui prædicant ipsi & in ore semper habent suam quam in alios exercuerunt beneficentiam, at pauci sunt qui in ea parte fideles sint et veraces. Pauci enim sunt, qui benignitatem de qua gloriantur opere exhibēt: pauci qui quam exhibent, fideliter exhibent propter Deum solum et non propter mundi gloriam.

Hoc est, multi sunt nomine filij, non autem ipsa re et sine fictione. Iuxta quem sensum et nostra litera est accipienda, vt significetur multos homines appellari misericordes & habere laudem misericordiz in alios præstitæ, quod quisque talis habere velit, verum paucos esse inter eos qui verè sint fideles in misericordia exhibenda, siue quia non sunt ipso opere adeo misericordes vt dicuntur, siue quia non fideli veracique animo sint misericordes, propter Deum scilicet solum. Ita ferè & Beda. Atque hic posterior sensus conuenit cum illa sententia quæ est superiori cap. iuxta hebræi versu 24. Desideriū hominis beneficētia eius, & melior est pauper quàm vir mendax. Coniungit enim scriptura vt supra annotatum est, frequēter hæc duo, misericordiā & veritatem siue fidelitatem. Itaque in his duabus sententijs ostenditur plerisque sibi vnum arrogare, nempe misericordiam siue beneficentiam, quum alterum desit, nempe veracitas & fidelitas. Alias versiones & explicationes earum consulto omittimus ob vitandam confusionem.

7 *Iustus qui ambulat in simplicitate sua, beatos post se filios derelinquit.*

**S**implicitas hic rursus vt & aliàs sæpe ponitur pro integritate & sinceritate, quæ duplicitati & fictioni contraria est. Itaque significatur iustum propterea quoddam sincere & integrè coram Deo conuersatur, habere post se filios beatos & fœlices, hoc est, iustum non tantum ipsum virtutis suæ fructum capere, & per virtutem suam fœlicem esse, sed & ad posteros fructum virtutis eius extendi. Primum enim magna fœlicitatis pars est habuisse parentes iustos & integros, eoque nomine filij apud homines laudantur & beati prædicantur. Deinde parentum exemplo filij ferè rectè instituuntur, & eorundem merito sæpe multa temporali fœlicitate à Deo donantur, iuxta illud Psalmistæ: Beatus vir qui timet dominum, in mandatis eius volet nimis. Potens in terra erit semen eius, generatio rectorum benedicetur. Gloria et diuitiz in domo eius, etc. Ceterum sententia hæc sicut et similes scripturæ sic ad literam intellecta, magis per-

Psalm. 112.

gis pertinet ad promissiones veteris testamenti, quamuis & nouum testamentum huiusmodi non careat promissis. Sed nec semper in omnibus iustis vera consistit, quum plerique sint qui vel filios post se non habeant, vel habeant infelices. Proinde secundum mysticam intelligentiam accepta de filiis spiritualibus, qui scilicet iusti imitantur simplicitatem & perfectionem, & verior erit, & nouo testamento conuenientior. Quicumque enim iuste conuersatur, non potest non suo exemplo quosdam ad virtutis suae imitationem prouocare, qui dum ipsum imitantur, cum ipso simul eiusdem fiunt beatitudinis participes, quae in hac quidem vita incipit per collatam eis Dei gratiam, In futuro autem consummabitur per gloriae coelestis possessionem.

8 *Rex qui sedet in solio iudicij, dissipat omne malum intuitu suo.*

Augustin.

**P**RO intuitu suo, Hebraeus est ad verbum in oculis suis. Quod dupliciter accipi potest. Primum ut significetur regem dissipare malum quod in oculis eius manifestatur, aut sic dissipare malum ut coram ipso non consistat nec inueniatur. Quod secuti sunt Septuaginta, habent enim, Cum rex iustus sederit super thronum, non obuiat in oculis eius omne malum. Augustinus legit, Cum rex iustus sederit in throno non aduersabitur ante eum omne malum. Vide libri de correp. & grat. cap. 13. Aliter in oculis accipi potest, pro per oculos & per respectum eius, quod secutus noster vertit intuitu suo. Et est sensus, Rex qui non ociatur, sed ipsemet pro suo officio sedet in solio iudicij iudicia exercens, & quod iustum est iudicans, talis in suo regno facile dissipat & dispergit omne malum, per hoc quod diligenter obseruat & aspicit quid à quouis agatur, & seuerè animaduertat in delinquentes. Sicut enim dici solet, quod oculus heri pascit equum, ita & oculus regis fugat & dispergit omne malum, imò & omnium malum. Nam vtrumque Hebraea significare possunt, Aut dispergit omne malum & omnium malum suo intuitu, quia vultu suo testatur se indignari malo, sicque fit ut à malo cessent homines metuentes indignationem vultus eius. Docet ergo hæc sententia quantum valeant iudicia cum æquitate & autoritate tractata, quantumque valeat autoritas regia si suo non desit officio. Cæterum ut hæc generalis sententia ad omnes pertinet reges et autoritate præditos, ita peculiariter ad regem regum & dominum dominantium cui pater omne dedit iudicium. Is enim cum venerit ad iudicandum & sederit in sede maiestatis suae, non habebit opus vinculis aut satellitibus ad coercendos, sed solo suo intuitu dissipabit omnes impios cum impieratibus suis, ita ut non ferentes indignationem vultus eius discedere cogantur ab eo in ignem æternum. Ad Christum enim D. Augustinus loco prædicto hanc sententiam refert, Qui & modo sedes in dextera patris sui veluti in throno suo, suo intuitu omne malum huius seculi cernit, etiam quod nullis hominum aspectibus patet, cumque ei  
placet



placet oculis suæ gratiæ cor hominis illustrare atque aspicere, mox è corde hominis dissipat omne malum. Nam & hoc secundo modo sententia hæc prouerbialis Christo accommodari potest, vt indicat Beda, iuxta illud: Conuersus dominus respexit Petrum & mox fleuit amare. Potest & ad quemuis prouerbiali ritu despecti hæc sententia, si in cuiusuis animo veluti Rempublicam constituas, in qua mens & ratio veluti regina, cæteris potentijs præsidet, quæ si in iudicio vigilanter sedeat, decernens inter bonum & malum, iuxta verbum domini, atque voluntaria pœnitentia castiget rebelles animi motus, faciliè hoc suo intuitu & circûspectione dissipabit cuncta mala, & à maioribus peccatis tranquillum reddet cum Dei adiutorio regnum animæ.

2 *Quis potest dicere, mundum est cor meum, purus sum à peccato?*

**Q**uari hic potest quomodo Sapiēs negare hic videatur quemquam se posse mundo corde asserere aut purum à peccato, quum Dominus in Euangelio dicat: Beati mundo corde, indicans quosdam tales esse. Quam quæstionem declinat Caietanus confugiens ad veritatem Hebraicam, Quæ habet secundum eum. Quis dicet, Mundaui cor meum, purgaui à peccato meo? Secundum quam lectionem intelligit hic significari neminem sibi arrogare verè posse, quod mūdauit cor suum & purgauerit illud à peccato suo, quia illud opus est proprium misericordiæ diuinæ, quæ sola Spiritu sancto mundat cor hominis à peccato. Hominis enim est peccare, At solius Dei à peccato purgare, iuxta illud Osee: Perditio tua Israël, tātummodo in me auxilium tuum. Communiter tamen etiam ab Hebræis intelligitur hic significari quod habet nostra litera, Neminem posse gloriari de munditia cordis & puritate à peccato. Itaq; Beda quo nodū propositū soluat, doctè scribit: Notandū quod non ait, Quis potest mundum habere cor & purus esse à peccato, sed quis potest dicere, inquit, mundum est cor meum & purus sum à peccato, quia sunt qui diuina largiēte gratia, possunt iuxta humanum modum & cordis & operis munditiam habere. Vnde est illud Dominicum: Beati mundo corde, quoniam ipsi Deum videbunt. Nec tamen seipsum quisquam mundum corde & immunem esse à peccato, absque temeritate pronunciat. Stultra est namque propriæ laudis iactantia, temerarium de sua quemque innocentia vel iustitia gloriari. Hæc ille. Ex quibus patet neminem ideo dicere posse, mūdum est cor meum, tum quod temerarium sit de seipso gloriari, & de eo gloriari quod ex se quis non habet, sed diuinitus accepit. Si enim, inquit Paulus, accepisti quid gloriaris quasi nō acceperis, tum quod nemo perfectam hic habeat munditiam cordis, quæ scilicet omne peccatum excludat etiam veniale, quia vt habet Salomon in oratione sua, Non est homo qui non peccet. Et Ecclesiastes: Non est homo iustus in terra qui faciat bonum, & non peccet. Et Ioannes in sua Catholica. Si dixeris

Tc mus quia

1. Ioan. 2. mus quia peccatum non habemus, ipsi nos seducimus, & veritas in nobis non est. Rursus, Nec de puritate à peccato mortali quis gloriari potest: quia, Delicta quis intelligit, inquit Propheta. Et de propitiato peccato vult Sapiens nos non esse sine metu, quia nescit homo verum amore an odio dignus sit, sed omnia in futurum seruantur incerta, ut habet Ecclesiastes. Vnde & Paulus: Nihil, inquit, mihi conscius sum, sed non in hoc iustificatus sum: propemodum dicens: Spero me mundum habere cor, sed de eo gloriari non audeo. Et Iob: Si simplex fuero, hoc ipsum ignorabit anima mea. Vnde nec ociosum est pronomen, meo, quod est in Hebræo, Putus sum à peccato meo, quia nemo etià de admissio peccato se purgatum gloriari debet, propter vitæ huius incertitudinem. D. Augustinus secutus translationem 70. quæ tum recepta erat, sic legit hunc locum, & loco prædicto, & lib. de sancta virginitate cap. 48. Quis gloriabitur se castum habere cor, aut quis gloriabitur se mundum esse à peccato. Et exponit neminem de hoc gloriari posse, quod in hac vita quæ tentatio est, nemo ab omnibus peccatis sit immunis, ita ut omnibus quotidie orandum sit, Dimitte nobis debita nostra. Docet ergo hæc sententia omnes sese humiliare debere atque fateri sese egere gratia Dei, & in proximum delinquentem clementes esse debere.

10 *Pondus & pondus, mensura & mensura, utrumque est abominabile apud dominum.*

**P**ondus & pondus, mensura & mensura, Hebraica phrasi significat varia pondera, variâque mensuras, quibus quidam utuntur negotiatores, maiore pondere comparantes & mensura maiore, minore vero pondere & mensura vendentes, Aut iusto pondere ac mensura vendentes callidioribus, iniquo vero pondere aut mensura simplicioribus, quibus facile est imponere. Quæ res manifesta est iniustitia, eoque maior quam furtum, quod occulta fraude committatur, idque in his rebus per quas iustitia seruari debuit, quodque latenter in plurimos fiat contra publicam utilitatem, dum multorum iactura & populi dispendio, vnius privati lucrum & compendium quaeritur. Proinde recte utrumque dicitur abominabile apud dominum, & alluditur ad id quod dicitur Deutero. 25. Iuxta mysticam intelligentiam diuersis ponderibus diuersisque mensuris utitur, qui iniquis iudicijs de rebus iudicat, ut si quis reprehendat in vno quod in alio bene factum laudat, vel in se permittit quod in alio nolit tolerare. Quæ sensum prosequitur D. Gregorius explicans hunc vers. homil. 4. super Ezech. Scimus, inquit, quia in negotiatorum duplici pondere, aliud maius, aliud minus est. Nam aliud pondus habent ad quod pensant sibi, & aliud pondus ad quod pensant proximo. Ad dandum pondera leuiora, ad accipiendum vero grauiora, præparant. Omnis itaque homo qui aliter pensat ea quæ sunt proximi, & aliter ea quæ sua sunt, pondus & pondus habet, etc.

Gregorius

*Ex lib.*



11 *Ex studijs intelligitur puer, si munda & recta sint opera eius.*

**V**erba nostræ literæ nihil singulare significare videntur. Quid enim singulare est dicere, posse agnosci ex studijs pueri, an opera eius sint munda & recta, quum id commune sit omnibus. Ex studijs enim & actionibus cuiusque, agnoscimus an opera eius sint recta, necne. Sciendum itaque Hebræa tantum habere: Etiam in studijs suis agnoscitur puer, si mundum & si rectum opus eius, ut subintelligi possit verbum futuri temporis, erit vel futurum sit, & significetur quemadmodum plerique etiam Hebræorum intelligunt, teste Pagnino, ex his ad quæ puer in sua pueritia inclinatur, & in quibus deditus est, probari posse ad quâ viam cum adoleuerit sit declinaturus, vtrum ad bonam an ad malâ. Sequuntur enim (ut in plurimum) homines in iuuetute aut senectute sua viâ quam in pueritia tenuerunt, iuxta illud quod est inferius: Adolescens iuxta viam suam, etiam cum senuerit non recedet ab ea. Itaque ut hic sensus habeatur in nostra litera, verbum sint accipiendum erit pro erint, aut subaudiendum futura. Sic enim & Lyræus intelligit. Habet enim, Nam si sit bonæ indolis, ex hoc coniecturatur, quod futurus sit virtuosus in ætate adulta. Docet hæc sententia propensiones & studia puerorû diligenter obseruanda, nec ut ferè fit, eorum actiones habendas pro ioco et voluptate, sed ex eis coniiciendum de futura eorum vita, ac proinde serio conandum ut puer à pueritia bonis assuescat, et in suis prauis propensionibus refrenetur. Vide morem Atheniensium, quem refert Nazianzenus epistola 127. inter opera Basilij. Feruntur Lacedæmonij occidisse regij sanguinis puerum, quia solitus esset capras auiculas singulari voluptate necare. Nam ea ex re coniecturam fecerunt de ingenij scuitia. Sunt ex Hebræis qui verbum illud, quod noster vertit, intelligitur, in contraria accipiunt significatione pro ignotum esse et occultari. (Nam vtrunque dictio Hebraica significat) ut sensus sit interdum inueniri pueros, qui in studijs suis occultantur, ita ut ex his quæ agunt nō possis agnoscere quales futuri sint, cum sæpe non respondeant vltima primis. Sed prior sensus ut à pluribus accipitur, ita est verisimilior. Cui concordat illud Ouidij: Ingenium cæleste suis velocius annis, Surgit, et ingrata fert male damna moræ.

Prouer. 22

Nazianzenus.

12 *Aurem audientem, & oculum videntem, dominus fecit vtrung.*

**Q**uod hæc vtraque dominum fecisse asserit hac sententia, intelligitur à quibusdam ideo dictum, ut intelligamus dominum, qui et auditus et visus author est, et audire et videre omnia, iuxta illud Psalmitæ: Qui plantauit aurem non audiet, et qui finxit oculum non considerat? Contra eos qui dixerunt, Non videbit dominus nec intelliget Deus Jacob. Ut sciamus omnia aperta esse oculis eius nec latere posse eum qui loquitur iniqua, quoniam auris zeli audit omnia et tumultus murmurationum non abscondetur. Alij intelligunt significatum dominum et aurem

Psal. 95.

Sapi. 1.

rem fecisse ad audiendum et oculum ad videndum, ut ad hæc officia his sensibus (quibus duobus sapientia maxime paratur) studeamus rectè uti, et aurem quidem accommodemus ad audiendum quæ salutis sunt, iuxta illud Saluatoris: Qui habet aures audiendi audiat, oculos autem ad contemplandum opera conditoris, ex quibus sempiterna eius virtus et diuinitas conspicitur. Rectè etiam intelligitur significari dominum non tantum esse autorem virium et potentiarum animæ, sed etiam recti usus illarum, ut quod quis auribus rectè audiat & oculis rectè videat. Venerabilis Beba doctè hanc sententiam secundum mysticum sensum tractauit, sic scribens: Aurem audientem dicit auditorem verbi obedientem. Oculum videntem, doctorem eruditum. Nemo ergo cum se scientia scripturarum institutum & ad docendum verbum Dei viderit idoneum, despiciat simplicitatem fratris, qui & si minus doctus ad prædicandum, nõ tamen minus est promptus ad discendum, vel ad implendum bona quæ didicit: Sed recolat quia qui sibi maiorem scientiæ gratiam dedit, ipse fratri quæ habet spiritualia dona tribuit: nec sibi propter se solummodo, sed etiam propter fratris commoda tribuit bona quæ voluit, dans unicuique gratiam secundum mensuram donationis suæ. Hæc ille.

13 *Noli diligere somnum, ne te egestas opprimat, aperi oculos tuos, & saturare panibus.*

**R** Vrsus à somnolentia & pigritia dehortatur, & ad vigilantiam atque sedulitatem hortatur, quemadmodum plerisque alijs similibus sententijs. Notandum autem hic non prohiberi somnum, sed dilectionem somni. Nec enim dicitur ne dormias, sed ne diligas somnum. Dormire enim necessitatis est naturalis, diligere autem somnum, voluntatis est, & huiusmodi dilectionis affectus longiorem efficit somnum quàm opus sit, & propterea ad paupertatem perducit plerisque. Cum autem in secunda parte somno opponatur, aperire oculos, positum est hoc pro vigilare, quia vigilia fit apertis oculis sicut somnus clausis. Sicut autè nomine somni parabolice omnis desidiosa & ociositas comprehenditur, (Nam ociosus et deses à dormiente parum differt) ita nomine vigilæ insinuatur sedulitas et diligentia in rebus agendis, per quam necessariorum copia, (quæ per saturitatem panum significatur) paratur facilè. Porro quemadmodum in hac sententia ad literam à corporali somnolentia auocamur ut egestatem corporalem vitemus, ita multo magis secundum mysticum sensum monemur nequaquam diligere somnū peccati et inertie, de quo Paulus ait: Hora est iam nos de somno surgere: ne egestas in futuro illa grauissima, ubi nec stillam aque vnā sitiens inuenit diues epulo, nos occupet et opprimat inopinato. Contra potius aperiendos oculos cordis ad vigilias sanctas, ut saturitatem gaudiorum cœlestium bene viuendo conquiramus, imò et hic in anima saturemur pane cœlesti scripturarum, &



rum, & illo qui de cœlo descendit, & dat vitam mundo.

- 14 *Malum est, malum est dicit omnis emptor, & cum recesserit tunc gloriabitur.* —

**I**Ta esse re vera experientia docet, Empturi enim quidpiam solent dicere malum esse, malum esse quod cupiunt, hoc est, multum subinde reprehendere illud, nunc hoc, nunc illud causantes quo minoris emât. At cum recesserunt à vendente, impetrata merce quam quærebant, gloriantur se eam impetrasse, gaudent se tam vili emisse, laudantque quod prius vituperauerunt. Nam pro gloriabitur, etiam verti potest, laudabit. Cæterum videndum quo fine istud à Sapiente dictum sit. Nam ipsa per se sententia, non est alioqui Sapientis sententia nec Prouerbialis. Itaque videri potest istud dictum ad insinuandum hominis ingenium, quo ferè aliena vituperamus, nostra laudamus in eis nobis placentes & gloriantes. Aut ad superiorem referendum est sententiam, ut scilicet exemplo mercatorum horretur ad vigilantiam & in laboribus ac virtutibus diligentiam, ne propter laborum ac virtutum asperitatem segnes reddamur, sed potius consideremus fructum & finem laborum. Sicut enim mercatores primum quidem rem quam desiderant vituperant, deinde ubi comparauerint, gloriantur & laudant, sic in primis quidè asperum videtur & durum laboribus insistere, quibus necessaria paratur, at ubi alijs esuriētibus, contingit saturari panibus, tum demum laudatur labores, tum gloriatur homines se laborasse, & laboribus necessaria comparasse. Ita & qui virtutibus ac sapientiz insistit, in primis quidem multa mala sentiunt & difficilia, At postea in senectute sibi gratulantur, quod sapientiam & virtutem suis laboribus parauerint, & cum de hoc seculo recesserint, in quo mala pleraque ferenda sunt, tum gloriabuntur, aperte conspicientes, quia non sunt condignæ passionis huius seculi ad futuram gloriam quæ reuelabitur in nobis.

Rom 8

- 15 *Est aurum & multitudo gemmarum, vas autem preciosum labia scientia.* —

**D**Vplex est huius sententiæ apud nos lectio. Nam quidam libri habent. Et vas preciosum, Alij vas autem preciosum. Si legatur & vas preciosum, ut ad verbum habent hebræa, intelligi potest ipsa labia scientiæ comparari non tantum vasi precioso, sed & auro ac gemmis, ut sit sensus. Ipsa labia scientiæ sunt velut aurum & gemmæ & vas preciosum, hoc est, illa sunt homini loco omnis supellectilis preciosi. Ornât enim hominem & verè diuitem efficiunt hominem non minus quam illa, imo multo magis. Hunc intellectum & lectionem hanc secutus est Beda ut patet ex commentarijs. Si legatur vas autem preciosum, quomodo & hebræa verti possunt, sensus erit. Est aurum & multitudo gemmarum, & sunt hæc apud homines in magno precio, & pro supellectile preciosa &

Sup-cap.8

precipua reputantur, At vas verè preciosum est labia scientiz. Vt non auro & gemmis hæc comparentur sed præferantur, iuxta illud quod supra dixit. Melior est sapientia cunctis preciosissimis & omne desiderabile non valet ei comparari. Qui sensus potest etiam esse in nostra litera, etsi legatur & vas præciosum, vt ante, Et vas, sit distinctio efficiens sententiam bimembrem. Dicuntur autem labia scientiz phrasi hebræa, labia perita, per quæ significatur eloquentia cum sapientia coniuncta. Hæc enim inter omnia vasa et omnem suppellectilem merito preciosius vas censeretur debet. Et vas quidem dici potest quod contineat ornetque sapientiam rem preciosissimam quamquam simplicius hebraica phrasi dicatur vas quasi hominis suppellex et diuitiarum pars. Omnis enim suppellex hebræis vas dicitur.

- 16 *Tolle vestimentum eius qui fideiussor extitit alieni, & pro extraneis aufer pignus ab eo.*

**P**R O eo quod noster vertit qui fideiussor extitit alieni, hebræa etiam verti possunt, cum fideiussit alienus, tamen ex secunda particula videtur prior versio conuenientior. Varijs sententijs sapiens hoc libro filium suum dehortatur à fideiussionibus propter periculum. Itaque hac sententia durum se exhibet contra eum qui suis monitis non obtemperans, fideiubet pro alijs maximè si pro extraneis et alienis id faciat, à quibus ei plus est periculi. Significatque dignum illum esse et mereri, vt etiam vestimentum eius, loco pignoris ab ipso tollatur pro debito, et ipse à creditore appelletur potius quam extranei, qui aliquando longius querendi essent: simulque prudentiam quandam humanam docet creditores, vt sibi bene prospiciant in fideiussionibus, potissimum quando cum ignotis et extraneis illis res est, ita vt etiam vestimentum fideiussoris non vereantur tollere potius quam fallantur. Plerique enim ad fideiubendum faciles sunt, ad soluendum difficiles. Iuxta sublimiorem sensum significatur eos qui suscepto in alios regimine, pro eis sponponderunt, se suaque omnia pro illis obligasse, eaque ab eis seuerè repetenda, si non studeant suo satisfacere debito.

- + 17 *Suuus est homini panis mendacij, & postea implebitur os eius calculo.*

**I**N dictione calculo pro qua aliqui vertunt lapillo, numerus singularis positus est pro plurali, calculis, hoc est, lapillis munitioribus, qui si panis misceantur, dentes vehemèter lædunt, Vnde Threno. 3. vbi nos habemus. Fregit ad numerum dentes meos, cibauit me cinere, pro ad numerum hebræis est dictio hoc loco posita, vt sit fregit lapillo, hoc est, lapillis dentes meos. Alij hoc loco pro calculo vertunt arena, vt arena opponatur farinx, vnde panis conficitur sicut calculi opponuntur frustulis panis. Est



niz. Est autem panis mendacij panis mendacio atque iniquitate acquisitus. Quo nomine quodcūque lucrum significatur fraudibus & mala arte partum. Itaq; significat hæc prouerbialis sententia, huiusmodi lucrum imprimis homini suauē videri & amatum, vt quod non magnis acquiratur laboribus, postea tamen non minus insuaue esse quam si quis pro pane, lapillos aut arenam masticare cogeretur, dum scilicet remordente conscientia, quod iniquè partum est concoquere non potest, aut dum ob iniquitatem, diuinam aut humanam ultionem ferre cogitur. Potest hæc sententia non solum ad furtum aut rapinam, sed ad quodcumque peccatum accommodari, quod rectè dicitur panis mendacij, eo quod veluti panis videatur ad tempus animum hominis pascere, cum re vera non pascat. Omne enim peccatum hanc habet naturam & conditionem vt primo dulcedine quadam sensus mulceat & delectet animum, at postea dentes comedentium lædat, siue per remorsum conscientiz, siue per poenam peccato debitam. Potest præterea & hæreticis singulariter aptari hæc sententia, quibus suauis est panis mendacij, hoc est, falsa doctrina, quam pro vero pane euangelico gaudent populo ministrare, at postea sentire coguntur non esse vere panem quod porrigunt, dum suam doctrinam defendere non possunt, sed eam euomere & abijcere adiguntur. Caietanus per calculum siue lapillum intelligit hic significari ratiocinia quæ fieri solebāt calculis, ad quod videri potest respexisse nostrū interpretem, dū in Threnis vertit: Fregit ad numerum dentes meos. Itaque intelligit hic describi illud hominum genus, qui cum delectentur lucrum facere per fraudes, tamen postea plenis buccis loquuntur de iustis ponderibus & iustis ratiocinijs, hoc est, qui cum iniustitiam exerceant, iustitiam prædicant. Sed prior interpretatio simplicior est consentiens cum illo, quod est superius, A quæ furtiuæ dulciores sunt, & panis absconditus suauior. Venerabilis Beda dictionem calculo, accipit pro carbone ignito, quomodo accipitur Esa. 6. cum dicitur angelus de altari sumpsisse forcipe calculum, quo propheta labia mundata sunt. Itaque intelligit significari hominem per hæc puniri, per quæ peccat, & qui in lingua magis peccauit, in ea magis arsurū, quemadmodum patuit in diuite epulone.

Sup. cap. 9

18

*Cogitationes consilij roborantur, & gubernaculis tractanda sunt bella.*

**H**Ebræa ad verbum habent, Cogitationes consilio firma (vel dispone) & consilij gere bellum. Sensus eodem redit, Per gubernacula enim in hoc libro sæpe consilia sunt accipienda, quibus gubernamur in nostris actionibus. Docet ergo hæc sententia ea quæ facere cogitamus non temere aggredienda esse, sed cum consilio agenda esse quod à nobis ipsis aut peritioribus petendum sit, iuxta illud Salustij: Priusquam incipias consulto opus est. Sic enim quæ cogitamus roborantur, hoc est, muniri-

mununtur, aut ad effectum deducuntur cum alias infirma sint atque suo effectui frustrentur. Potissimum autem id seruandum est in rebus maioris momenti, cuiusmodi est bellum, in quo sæpè plus recta prudētia consilia valent quàm vires corporales. Vnde peculiariter dicitur: *Gubernaculis tractanda sunt bella, nempe quod plerique hæc viribus potissimū aut solum tractanda putēt.* Cæterum vt hæc in rebus temporalibus præstanda sunt, ita multo magis in spiritualibus. Cum enim quid facere cogitamus pro gloria Dei atq; salute animarum nostrarum, & peculiariter cum nos ad bellum paramus cōtra spirituales nostros hostes, nempe principes & potestates tenebrarum harum, non tenui cogitatione, sed sagaci consilio vti oportet: & apud nos rem presse expendere, ac legem Dei consulere, vel viros sapientes, qui exercitatos habent sensus ad discretionē boni & mali, iuxta parabolam Euangelicam: *Quis ex vobis volens ædificare turrim nō prius sedens computat sumptus, etc.* Aut quis rex iturus committere bellum aduersus alium regem, etc.

Luc. 14

19 *Ei qui reuelat mysteria & ambulat fraudulenter, & dilatat labia sua ne commiscearis.*

**P**ossunt Hebræa verti, vt duo sint huius sententiæ membra, sicut ferè in alijs sententijs, hoc modo: Qui reuelat secretum, ambulat versutus, & dilatat labia sua, vel blandienti, vel seducenti labijs suis ne commiscearis. Nam dictio *חַסִּיד* Pote hic posita significat duo, blandiri scilicet aut blandiendo decipere, & dilatarè. Itaque sensus erit, Qui eius est ingenij & perversitatis vt reuelat arcana ei concredita, is astute ac fraudulenter cum homine conuersari solet, astute scilicet explorans eius animum & consilia, astute item suam perversitatem & animum regens & simulans. Proinde cum eo qui dilatat labia sua, ita vt multa profundat verba ad decipiendum & expiscandum animi tui cogitata, ne commiscearis nec commercium habeas. Sunt tamen & ex Hebræis, qui iuxta versionem nostram vnicam clausulam efficiant, nēpe vt nihil commercij habeamus, neque cum eo qui reuelat secretum, neq; cum eo qui ambulat fraudulenter, neque cum eo qui dilatat labia sua, aut labijs seducit. Et possunt hæc tria accipi, vt in vnum eundemq; competant, qui hic à Sapiente varijs depingatur coloribus. Qui enim reuelat arcana, is cōuersari solet versute, ac tanquam explorator aliquis callidus: atque quo callide arcana quæ reuelat exquirat, dilatat labia sua, blandè ad fallendum loquitur, multa profundens verba, quibus amicitiam simulet & dolositatem suam tegat. Talem monet vt vitemus, idque commode postquam sententia superiore monuisset consilio cuncta gerēda, vt ostendat turpiter non esse cum quouis secreta communicare, quamuis necessarium sit ad res bene gerendas alieno sæpè vti consilio. Significat ergo cauendum à fictis & infidis amicis. Hinc dicitur in Ecclesiastico: Qui denu

Ecclesi. 17.

*Qui ma-*



dat arcana amici fidem perdit, & non inueniet amicum ad animū suū.

20] *Qui maledicit patri suo, & matri extinguetur lumen eius in medijs tenebris.*

**L**umen, vel ut habent Hebræa, lucernam hominis extinguere in medijs tenebris, intelligunt aliqui simpliciter, esse vitam & lucem huius vite priuari, ut idem significetur hic parabolicè, quod aperte dicitur Leuitici 20. Qui maledixerit patri suo aut matri, morte moriatur. Et Caietanus sub Metaphora lucernæ quæ extinguitur in medijs tenebris, hoc est, tunc quando præcipuè opus est lucerna, intelligit significari breuitatem vite, quæ opponitur longæuitati promissæ in lege honoranti parentes, ut significetur maledicentem moriturum tunc, quando maximè viuendum erat, nempe in iuuentute. Verum notandum hic non dici simpliciter lucernam vel lumen extinguendum, sed lumen vel lucernam eius, ut de luce solis accipi non possit. Itaque sic locus iste est accipiendus, quomodo supra dixit Sapiens: Lucerna impiorum extinguetur. Et Iob: Nonne lux impij extinguetur, nec splendet flamma ignis eius? Lucerna enim, vel lux hominis dicitur in scripturis sæpè, illius excellentia, gloria, et quod Latine dicimus claritas. Dicitur & filius sæpè in scripturis lucerna patris, quod per filium adhuc pater quodammodo uiuat, & clarus sit apud homines, ut cum dicitur ad Ieroboam. Filio eius (nempe Salomonis) dabo tribum unam, ut remaneat lucerna David seruo meo cunctis diebus. Et de Abiam dicitur: Propter David, dedit ei dominus Deus suus lucernam in Hierusalem, ut suscitarer filium eius post eum. Itaque qui maledicit patri suo & matri, cum deberet illis esse lucerna, & illos illustres facere, contra quantum in se est eorum nomē obscurat & claritatem eorum tollit. Proinde merito lucerna & lumen eius extinguetur, hoc est, eius excellentia & claritas, quam ad tempus habet apud homines, atque temporalis eius felicitas, qua fulget in hoc mundo peribit & tolletur ab eo, idque in medijs tenebris, aut, ut habent Hebræa in obscuritate noctis, hoc est, quando grauissimæ tenebræ eum obruent. Id autem fit, tum in morte quæ omnē claritatem & felicitatem impiorum tollit, tum in tempore etiam temporalis ultionis diuinæ, quæ frequenter per tenebras significatur. Contra de iusto dicitur: Orietur in tenebris lux tua, & tenebræ tuæ erunt sicut meridies. Et rursum: Quis ex vobis timet dominum, qui ambulat in tenebris & non est lumen ei? Adueniente enim die mortis & ultionis diuinæ, non vincitur ab eis tenebris virtus & claritas iustorum, sed magis elucescit & tenebras superat, at contra impiorum claritas ab illis tenebris superatur & opprimitur. Potest quod hic dicitur de lumine aut lucerna impij intelligi etiam de lumine spirituali, gratiæ scilicet & cognitionis diuinæ, quod lumen in impijs eorum merito extinguitur, ita ut in tenebris huius vite non videant

Sup. ca. 17.  
Iob. 18.

3. Reg. 17.

3. Reg. 17

Esa. 58

Esa. 50

quod ipsis expediat, eo quod destituantur gratia Dei.

21.

*Hæreditas ad quam festinatur in principio, in nouissimo benedictione carebit.*

Sup. ca. 17.

**N**Orat Caietanus non de quibusvis bonis hanc sententiam loqui, sed peculiariter de bonis hæreditarijs, vt hæreditas ad quam festinatur (vel vt habent Hebræa, hæreditas festinata) sit hæreditas ante tempus expectata aut habita, vt si legitimus hæres ante mortem patris aut patruī cui succedit, festinet ad habendam hæreditatē. Verum Hebraica phrasi hæreditatis nomine, quæuis possessio & substantia possessa significatur. Itaque idem hac sententia designatur quod superius, cum dicitur. Substantia festinata minuetur. Nam cum hic dicitur hæreditatem imprimis festinatam postea carituram benedictione, diuina scilicet, significatur eam non perseueraturam, nec ulterius multiplicandam, sed minuendam. Potest & sic accipi, quæadmodum explicat Beda, secutus Gregorium in tertia parte curæ Pastoralis, admo. 20. Qui in hac vita per avaritiæ nequitiam multiplicari appetunt, in futuro ab æterno patrimonio exhæredes fiunt. Secundum autem mysticum & spirituale sensum, rectè intelligimus significari eos qui gradum regiminis ante tempus festinantes accipiunt, quique bona ecclesiastica & iura etiam iuuenes festinant occupare, tandem Dei benedictione destitutos, experturos quid sit pastoris officium obire, ac in die nouissimo mercede benedictionis, quæ debetur rectoribus, carituros.

22

*Ne dicas, Reddam malum, expecta dominum & liberabit te.*

Rom. 11

**S**imilis est hæc sententia illi doctrinæ Pauli, Nulli malum pro malo reddentes. Et: Non vosmetipsos defendentes charissimi, sed date locum iræ. Scriptum est enim: Mihi vindictam, & ego retribuam, dicit Dominus. Hic tamen amplius quid significatur, Nam non solum prohibetur, ne quis malum pro malo reddat, sed vt ne apud se hoc statuat, nec secum deliberet de reddendo malum pro malo. Cum enim dicit, Ne dicas, Sensus est, ne penes te cogites nec statuas iniuriam rependere. Deinde non docet expectandum à domino, vt is reddat malum pro malo & vindicetur qui malum intulit, sed potius vt dominus eripiat à malo quod quis patitur, & salutem per illum consequatur. Non enim dicit, expecta dominum & vindicabit te, sed & liberabit te, vel vt habent Hebræa & saluabit te, docens nos cum iniuriam patimur, magis sollicitos esse debere de propria salute, quàm de alterius damno atque vindicta, contra quam natura hominum ferè habet, quæ per iniuriam irritata non tam cogitat de propria salute & liberatione à malo, quàm de alterius damno, & reddendo malum pro malo, qua re proprium malum non amouetur, sed augeatur frequenter. Quod si quis autem causam suam Deo commendat, ab eo opem &



opem & salutem expectans, non tantum salutem se videbit consequi, sed & aduersarium suum vindicari, non quomodo ipse iratus desiderabat, sed sicut diuinæ æquitati & clementiæ videbitur oportunum, quæ sic solet vindicare malos, ut liberentur & saluentur boni, & sic saluare bonos, ut ea liberatione vindicetur mali. Exemplum manifestum est in Dauide & Saule. Consentit cum isto illud Leuit. Non quæres ultionem, nec memor eis, etc. Leuit. 19.

23 *Abominatio est apud Dominum pondus & pondus: statera dolosa non est bona.*

Similis est hæc sententia ei quæ supra habita est versu 10. Frequenter Senim dicendum fuit à Sapiente, quod ad communem vitam summe est necessarium, ad quam imprimis est necessaria in commercijs iustitia, quæ à ponderantibus dupliciter violatur, nempe & per diuersitatem ponderum, & per bilancis ac stateræ doloſitatem, quam dicit non esse bonam, significans Hebraica phraſi rem esse valde malam & noxiam. Iuxta sensum mysticū, præter id quod superius ex Gregorio dictum est, intelligitur secundum Bedam eos diuersa pondera & stateram doloſam habere in corde suo, qui cum peccauerint, veniam petunt à domino & nihilominus peccanti in se homini ac pœnitenti, quod peccauit dimittere, nolunt, suas iniurias grauiiores, quàm domini æſtimantes.

24 *A Domino diriguntur gressus viri. Quis autem hominum intelligere poteſt viam suam?*

In priori parte, Hebræa non habent verbum diriguntur, sed tantum, A Domino gressus viri, ut intelligatur sunt vel pendent. Secunda pars ad verbum sic habet, Et homo quomodo intelliget viam suam? Sensus tamen eodem redit. Cæterum hæc secunda pars ad priorem dupliciter referri poteſt. Nam aut poteſt accipi, ut ſignificet cauſam prioris partis, & ſit ſenſus: Quâdoquidem nullus eſt hominum qui intelligere poſſit viam ſuam, hoc eſt, quid ei poſſimum ſit agendum, & quis ſit actionum ipſius futurus finis & euentus, necesse eſt fateamur & agnoſcamus à Domino gressus viri pendere, hoc eſt, eius prouidentiz & diſpoſitioni tribuendas hominis actiones, ut ab eo petamus quid maxime ſit eligendum, eiſque directioni noſtras actiones committamus ad ſalutarem finem per ipſum deducendas. In hunc modum accepisse Bedam patet, cum explicans ſecundam partem habet, In hoc, inquit, manifeſtè claret, quia quicquid boni habet quique, à ſeipſo non habet, ſed per gratiam Dei, quod nec per ſui libertatem arbitrij qualis futurus ſit, qualiter aut quândiu victurus ſit, intelligere poterit. Aut poteſt accipi, ut ſecunda pars ex priori conſequatur, & ſit ſenſus, A domino pendent & diriguntur gressus viri, eius prouidentia & gratia ſit ut quis incedat, hoc eſt, ut aliquid operetur, & quod operatur ad effectum perueniat. Et ideo nemo poteſt intelligere viam ſuam.

& actionum suarum euentum. Quod enim à Dei pendet directione non potest ab homine percipi et penetrari. Ita ferè Caietanus. Secundū utrāq; explicationem, commendatur nobis Dei prouidentia et cura peculiaris, circa studia affectus et opera hominis in hac vita, vt hoc intelligētes propriā prudentiā non innitāmur nimium, sed à Deo in omnibus pendeamus, eius directioni nos committentes, iuxta illud Tobie: Pete à domino vt vias tuas dirigat, et omnia consilia tua in ipso permaneāt. Beda autem quod in genere dictum est de gressibus et actibus hominis, speciatim intelligit de actibus virtutis, vt hic gratia eius commendetur, sine qua nihil recte aut bene facere possumus. Habet enim in explicatione prioris partis: Quicumque hominum, rectum iter incedunt, non fit hoc libertate humani arbitrij, sed gubernatione illius, cui dicit Esaias: Omnia opera nostra operatus es in nobis.

Tob. 4.

Esa. 16

+<sup>25</sup> *Ruina est homini deuorare sanctos, & post vota retractare.*

**H**uius versus varia est apud nos lectio, varia itē apud Hebræos intelligentia. Apud nos enim quidam legūt, deuorare, atque videti prima facie potest hęc lectio verior, quod in secundo membro de votis fiat mentio. Certè deuorare videtur legisse Beda, et accepisse verbum deuorare pro deuouere. Nam in cōmentario suo subiicit, Quomodo quadraginta viri in Actibus Apostolorum deuouerunt se non manducatos neque bibituros donec occiderent Paulum. Et Pagani sēpē, vt legimus, dijs suis Christianorum deuouere sanguinem. Hęc ille. Itaq; secundum eum sensus est: Ruina est homini promittere se sanctos persecuturum, aut suis dijs se eos immolaturum, et iuxta vota emissa, eos deinde tractare. Subiicit enim: Vt sua vota compleant, sanctos prosequuntur. Lyra qui et ipse legit deuorare alium, reddit sensum. Intelligit enim, deuorare sanctos, positum pro votum facere sanctis, vt significetur illum ruere in peccatum, qui quum fecerit sanctis votum, retractat et reuocat non implendo illud: Alij legunt nō deuorare, sed deuorare, atque hoc potius modo interpretē vertisse plane apparet, quod hebræa dictio proprie significet deuorare aut deglutire, quemadmodum omnes ex-hebræo verunt, quanquam in versus explicatione nō omnes conueniant, vt sunt hebræa ambigua. Ad verbum enim hebræa sic habent ferè. Laqueus est homini deglutire sanctum (vel sanctificationem) et post vota quærere. Non enim hebræis est sanctos, sed significat hebræa dictio sanctitatē, rem sacram ac Deo dicatam. Vnde et Pagninus dicit quosdam codices Latinos habere, deuorare sancta. Itaque sic quidam hebræa intelligunt. Detrimētum est homini deuorare rem Deo consecratam aut debitam, et postea quærere vota, quibus Deus placetur, vt significetur sacrilegorum et sceleratorum, (Nam omnes scelerati rem sacram, virtutem scilicet deuorant) vota irrita esse et ingrata Deo. Iuxta quam intelligentiam et nostra lectio

Astor. 23.



lectio rectè accipi potest si legamus in primo membro deuorare, & in secundo dictionem vota iungamus non cum præpositione post, sed cum verbo retractare, quemadmodum iam plerique emendatiores distinguunt codices. Sensus ergo erit, Grauius ruit ac delinquit homo, estque sibi causa ut in grauem cadat damnationem si deuoret sancta, aut si querat perdere sanctos viros, & postea retractet, hoc est, requirat vota, quasi vota eorum Deo placere possint, quorum manus sanguine plenas sunt. Caietanus & alij quidam hunc Hebrææ lectionis reddunt sensum. Laqueus est homini deuorare rem sacram, ut primogenita & reliqua debita sacerdotibus ex lege, aut Deo oblata: et etiam est laqueus homini post vota emissâ inquirere, num votum obliget, aut inquirere modum quo quis possit minime obligari, & non reddere quod vouit, Vt significatur hoc vincto versu duplex sacrilegij genus. Quod idem & in nostra lectione intelligi poterit, si in secundo membro dictio, vota, cum præpositione post iungatur, ut sit sensus, Ruina est homini deuorare sanctos, vel sancta iuxta sensus prædictos, et etiam est ruina homini post vota facta, retractare ea vota, hoc est, reuocare ea, aut retractare ac requirere modum quo a votis quis liberatur. Vnde in Eccle. dicitur: Siquid vouisti Deo ne moreris reddere. Displicet enim ei infidelis et stulta promissio, sed quodcumque voueris, Eccl. 9. redde: multoq; melius est non vouere, quam post votum promissa non reddere. Beda meminit et antiquæ lectionis, quæ scilicet sequitur 70. versionem, quæ sic refert: Muscipula est viro citato aliquid de suis consecrare: postea autem quam votum fecit, pœnitentiâ agit. Græci enim sic habet: *μασχιπὺλὴ ἐστὶν τῷ ἄνθρωπῳ ὅταν ἐλάτῃ τι τῶν ἁγίων ἁγιασθῆναι, μετὰ γὰρ τὸ ἐλάβαντα μετανοεῖν γινώσκου*, hoc est, muscipula vel laqueus est viro celeriter aliquid suorum sanctificare. Nam post votum cōtingit pœnitere. Quo docemur non cito ac sine prævia deliberatione matura vouendū esse. Nā eiusmodi vota, sicut experientia docet, plerumq; pœnitentia sequitur, sicq; illaqueatur homo proprijs oris sui verbis. Ceterū quo minus miremur hanc 70. versionem, quæ videtur talis esse diuersa ab Hebræis, sciendū quod, quemadmodum indicauit Pagninus, verbum *μασχιπὺλὴ* talag, quod propriè significat deuorare aut deglutire, etiā apud Hebræos doctores significat loqui. Vnde eodē teste sic verti etiam potest hic locus, Laqueus est homini cū locutus fuerit sanctificat onem, hoc est, cū vouerit aliquid, & dixerit, hoc erit sanctificatio vel sanctificatum. Ex Græcorū ergo partim lectione videri etiā potest factū ut quidā legat deuotare pro deuorare, quanq̃ uti superius dictū est, verisimilius sit interpretari nostrū securū propriā Hebrææ dictionis significationem vertisse deuorare, non solū ob causas dictas, sed etiā quod deuotare dictio sit parū vsitata, quodq; coacte accipiendū semper sit, quod dicitur deuotare sanctos. Vnde factū est ut quod semel deprauatū fuit quidā magis deprauarent, legentes pro deuotare, denotare, et intelligētes denotare sanctos, vicijs et contumelijs eos aspergere. Et hæc quidē hactenus pro versus huius vera

lectione, diffinitione et intelligentia, citra cuiusquam praeiudicium.

26 *Dissipat impios Rex sapiens, & incuruat super eos fornicem.*

Eccl. 18.

2 Reg. 11.

1 Reg. 15.

**P**RO incuruat super eos fornicem hebraeis est, reducet vel afferet super eos rotam, quomodo & Graeci habent in quibus est *ἐπιβαλεῖν τροχὸν* *τροχὸν*, hoc est, immittere illis rotam. Secundum quam hebraeorum & graecorum lectionem significatur nomine rota, poena quae à Rege deuoluetur ad impios. Et est metaphora desumpta, vel à trituratione frumenti quae rotis & equis fieri solet, ut patet Esaie 28. cum dicitur. Non enim in ferris tritabitur gith, nec rota plaustrum super cyminum circuibit. Panis autem comminuetur, verum non in perpetuum tritans tritabit illum neque vexabit eum rota plaustrum, neque ungulis suis comminuet eum. Vbi etiam metaphoricè significatur afflictio plorum, quodque in eos alij magis alij minus affliguntur. Aut est hoc loco metaphora desumpta à facto Davidis, de quo legimus quod Ammonitis deuictis, populum adducens ferrauit & circumegit super eos ferrata carpenta. Potest & nomine *τροχὸς* hoc loco intelligi certum tormenti instrumentum quod ad quaestiones uti solent. Nam & hoc dictio *τροχὸς* significat, unde *τροχίσκος* est tormentis exquirere. Hinc quidam vertit, equuleum. Vt ut est significat hic versus regem, si sapiens sit, impios non solum non tolerare & fouere, sed & dissipare ac dispergere, separando eos ab inuicem nec permittendo eorum conuenticula, ne congregati machinentur malum aliquod reipublicae, & eisdem grauib. supplicijs conterege atque punire quemadmodum merentur. Noster interpretes dum fornicem vertit videtur quod dicitur de rota, intellexisse de rotis currus triumphalis, atque ob id vertisse fornicem qui in triumphis erigi solet. Vnde de Saule dicitur quod erexisset sibi fornicem triumphalem. Itaque in nostra lectione per incuruationem fornicis super impios significatur, secundum Bedam & Lyrannum, victoria quam de impijs cum gloria rex sapiens reportat. Sic autem dissipat impios, punire, & de eis triumphare, Regi tribuitur, sed sapienti, quia & ad regem hoc ex officio spectat, qui tamen sine sapientia non poterit id praestare, & potentiam simul & sapientiam hoc opus requirit. Ceterum quod in genere de Rege sapiente dictum est, eximie in nostro regem Christum quadrat, qui pro sua potentia ac sapientia, & nunc impiorum conatus dissipat, vindictam de illis sumens, & in fine mundi, plene omnem impiorum destruet malitiam, magnam cum electis suis eiusdem triumphum gloriam perpetuo celebraturus. Alioquin & in terrenis principibus plerisque egregie impletum videmus, ut in Davide alijsque pijs regibus veteris populi. Sic & Constantinus sustulit quinque tyrannos Diocletianum, Maximianum, Maxentium, Maximinum, & Licinium. Et Theodosius interfecit Maximinum, Arbogastum & Eugenium.

27 *Lucerna domini spiraculum hominis, quae inuestigat omnia secreta ventris.*

Spiracu-



**S**piraculum hominis hic positum est pro spiritu & anima hominis sicut Genes. 2. inspiravit in faciem eius spiraculum vitæ. Variè autem hæc sententia à diuersis accipitur, vt est in se, iuxta naturam parabolarum, ob earum breuitatem obscura. Quidam enim intelligunt hic significari animam hominis esse in homine veluti lucernam à Deo accensam & illuminatam per naturale lumen ei inditum & impressum, ac veluti lampadem esse reliquis animæ potentijs, lumen eis administrans & cognitionem, per quod lumen ei inditum anima inuestigat omnia secreta ventris, hoc est scrutatur omnia quæ in homine latens, qui scilicet sunt eius affectus, quæ studia & cogitationes. Quis enim scit hominum quæ sint hominis, nisi spiritus hominis qui est in ipso, vt habet Paulus: Secundum quem intellectus in ordine præponi debet spiraculum hominis, hoc modo, Spiraculum hominis est lucerna domini. Itaque iuxta hunc sensum nobilitas animæ hominis significatur, qua à reliquis animantibus rationis expertibus homo differt. Aliter hoc versu intelligitur commendari lux gratiæ diuinæ, ac lumen supernaturale, quod communicatum animæ hominis, omnia intima animi inuestigat plenius quam naturale mentis lumen, quod per se non sufficit ad perscrutandum intima quæque hominis, sed superadditum lumen gratiæ facit hominem seipsum quātum necesse est cognoscere. Vtrunque sensum indicat Caietanus posteriorem præferens, quem & Beda ex Gregorio reddit. Tractans enim Gregorius hunc versum in tertia parte curæ Pastoralis cap. 13. sic habet: Quia venter mens dicitur, ea sententia docetur, qua scriptum est, Lucerna domini spiraculum hominis, quæ inuestigat omnia secreta ventris. Ac si diceret: Diuini afflatus illuminatio cum in mentem hominis venerit, eam sibi metipso illuminans ostendit, quæ ante Spiritus sancti aduentum cogitationes prauas & portare poterat & pensare nesciebat. Idem eandem sententiam tractans in 15. cap. Tob. cap. 28. Sciendum, inquit, quod in sacro eloquio, ventris vel vteri nomine mēs soleat intelligi. Hinc est enim quod per Salomonem, dicitur lucerna domini spiraculum hominis, quæ inuestigat omnia secreta ventris. Lux enim gratiæ, quæ desuper venit, spiraculum homini præstat ad vitam. Quæ videlicet lux omnia secreta ventris inuestigare dicitur, quia occulta mentis penetrat, vt ea quæ de seipsa latebāt animam, ante eius oculos flenda reducat. Hæc ille. Verum secundum hunc sensum non satis video quomodo ea oratio lucerna domini spiraculum vel spiritus hominis, accipi possit. Nam quo sensu lux gratiæ diuinæ dicitur spiritus vel anima hominis? Nisi intelligamus ipsam animam hominis vocari lucernam domini, non semper nec omnem, sed cum est per aduentum spiritus sancti desuper illuminata. Tunc enim est velut lucerna à Deo accensa, quæ rimatur quæque mentis abdita. Nam hunc sensum indicare videtur Gregorius in priori sua explanatione cum dicit lux gratiæ spiraculum homini præstat ad vitam. Similis est intelligentia quorundam qui

1. Cor. 2

Gregorius

Iere. 17

dam qui per lucernam vel lucē domini intelligūt Dei fauorem recreantem ac verē viuificantem. Vnde verrunt, Exhilarari à Deo vita est hominis & penetrat totum corpus. Sunt qui longē aliter hunc versum accipiunt intelligētes hīc significari spiritū hominis, qui nemini patet, Deum nequaquam latere, sed ei esse conspicuum velut lucem, vt qui omnia secreta hominis rimatur, iuxta illud Hieremix: Prauum est cor hominis & in scrutabile, quis cognoscer illud? Ego Dominus scrutans cor & probans renes. Hunc sensum conuenientissimum nostra litera habere posset, si pro quā, esset relatiuum qui, vt ad dominum referatur, quemadmodum habent Græci, in quibus est φῶς κύριου τῶν ἀνθρώπων ὅς ἐστιν τὰ κρυφὰ κοιλίας, hoc est, lumen domini, anima hominum, qui scrutatur penetralia ventris. Quidam in sua versione hunc indicat sensum. Habet enim, Domino perspicuus est hominis spiritus, omnia intima viscera perscrutanti. Itaque Hebræa vertenda esse... Lux domino spiritus hominis perscrutanti omnia penetralia ventris.

28

*Misericordia & veritas custodiunt regem, & roboratur clementia thronus eius.*

Iacob. 1.

**F**Requenter in scripturis copulantur duæ istæ voces, misericordia & veritas, vt & supra est annotatum, quarum altera quid gratuitum designat, altera quid debitum. Hæ autem duæ virtutes vt in omnibus coniunctæ esse debent, quod vna sine altera sit imperfecta, Ita maxime in rege vt per misericordiam clementem se præbeat & beneficium, per veritatem & iustitiam, non negligat punire improbos & honorare probos. Si enim solam vsurpet misericordiam, ac per eam ita erga miseros commoueatur vt scelera impunita relinquat, peribit ipsius Respublica, & sceleribus crescentibus, regno aliquando excider. Contra si stultitiæ zelo se uere vitia cuncta digna vltione prosequatur, cum summum ius summa sit iniuria, etiam sic inuisus, in regno non diu persistet. Iungendæ ergo sunt hæc virtutes, vt pro exigentia temporis, personarum ac causarum, nūc misericordiam exhibeat, nunc iustitiam, & in misericordia, iustitiæ etiam rationem habeat, atque in iustitia misericordiæ. Caterum quanquam ambæ hæc virtutes ad conseruandū regē in folio suo sint necessariæ, potissimum tamē ad id valet & necessaria est misericordia & clementia. Nā Hebræis in secūda parte eadē est dictio, quæ in prima, quāuis noster Interpres in secūda parte vesterit clementiam, in prima misericordiam. Superexaltat enim inquit Iacobus, misericordia iudicium. Ea imprimis necessaria est pro defensione miserorum, oppressorum subleuatione, & vindictæ mitigatione aut condonatione, cum res & tempus poscit. Ea item maxime sibi deuincit rex animos subditorum suorum, ac proinde clementia maxime roborat regnum suum. Nam eius robur in subditorum beneuolentia maxime consistit. Itaque hic obseruandum, quemadmodum hoc Sapientis pro-  
uerbium,



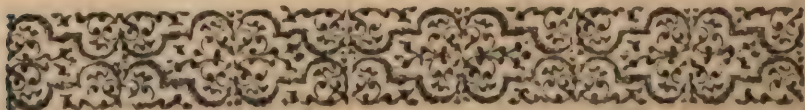
uerbium, sicut & reliqua ferè, mundanæ sapientiæ sit contrarium. Qui enim illa sunt præditi, longè alia regibus consilia suggerunt, muniendas scilicet vrbes, firmandas præsidij militum, exigèda tributa, augèda vectigalia, subditorum extenuandas opes, ad plebis animos extinguendos, ne quando de principe mutando aut rebellando cogitent, quæadmodum iuniores consulebant regi Roboam. Contra, Salomon per has virtutes duas, ac potissimum per misericordiam ac clemètiã reges magnâ securitate regnare prædicat. Quod & Echnici aliquot principes satis intellexerunt. Si, quidem de Seuero Imperatore refertur quod cum Mãnea mater, vxorquæ Memmia obijcerent quod nimia ciuilitate redderet potestatem molliorem, respondit, sed securiorem atque diuturniorem. Sic & de Antioco rege Macedonum referunt historiæ, quod quum omnes admiraretur, ipsum, qui in initio regni durior fuisset, iam senem factum clementer ac placide regnũ gubernare, responderit prius opus fuisse regno, nunc gloria & beneuolètiã. Sentiens regnum armis & austeritate quidem frequenter parari, sed non nisi ciuium beneuolentia tuto retineri. Et Salustius de bello Iugurthino, Non exercitus, neque thesauri, præsidia regni sunt, verum amici, quos neque armis cogere, neque auro parare queas, officio ac fide parantur. Et Cicero lib. 2. officior. Malus, inquit, custos diuturnitatis metus, contraquæ beneuolètiã fidelis est vel ad perpetuitatem. Etenim qui se metui volent, à quibus metuuntur, eosdem metuant ipsi necesse est.

1. Reg 12

29 *Exultatio iuuenum, fortitudo eorum: & dignitas senum, canicies.*  
**I**nſinuat hæc sententia & iuuenes & senes habere seorsum vnde glorientur & honorentur, & quanquam in vtrisque aliquid aliorum desit, habere tamè & hos & illos propria sua dona. Iuuenes enim etsi careant rerum vsu ac sapientia, quæ est penes senes, & honore quæ ob sapientiam senibus desertur, habere tamen fortitudinem ac vires corporis quæ senibus deest, & Reipublicæ etiam necessaria est, in qua proinde sibi placere & exultare possint. Senes item etsi iam destituti sunt corporis robore, habere pro suo ornamento caniciem, ob quam in Republica sunt venerabiles & honorati, tum ob vsum rerum & sapientiam, quam experientia collegerunt, tum ob Dei donum quo per tam multa vitæ huius discrimina ad ætatem decrepitam peruenerunt, & quasi Reipublicæ patres facti sunt. Vnde in Leuitico præcipitur: Coram cano confurge, & honora personam senis. Vtrique ergo suæ habent dona, eaque talia per quæ vtrique, & sibi mutuo & Reipublicæ sint vtilis & necessarij. Reipublicæ enim necessaria est & fortitudo iuuenum, & sapientia ac reuerentia senum. Et quemadmodum iuuenes egent consilio ac sapientia senũ, ne quid temere agant viribus corporis, quibus pollent, ita senibus vires non sufficiunt, sed iuniorum opera coguntur vti, vt iam illis facillè cecat amicitia, & harmoniam quandam in Republica conferuent.

Leuit. 19

30 *Liur vulneris absterget mala, & plaga in secretioribus ventris.*  
**P**RO absterget mala, etiā verti potest ex Hebræo, absterget malum, hominem scilicet, sed sensus eodem redit. Significatur enim malos siue mala emendari & purgari plagis iuxta illud Esaie: Sola vexatio dabit intellectum. Et quidem per liuorem vulneris, hoc est, vibices vulnorum & plagarum significantur flagella ac punitiones leuiore, per plagas autem in secretioribus ventris, scilicet inflictas, significantur punitiones grauiore quasi quæ viscera penetrrent, & non tantū in exteriori cute consistant, quanquam graui dolore hominem afficiant. D. Gregorius in tertia parte curæ Pastoralis admonit. 13. hunc locum tractans sic duo ista distinguit, vt per liuorem vulneris designetur exterius affligens malum, per plagas in secretioribus ventris, dolor internus qui sequitur ex exteriori afflictione, vt significetur tum demum externam afflictionem purgare hominem cum sequitur in animo dolor compunctionis ac cōtritionis. Sic enim inter cætera prædicto loco habet, Liur vulneris absterget mala & plagæ in secretioribus ventris, quia dum exterius percutimur, ad peccatorum nostrorum memoriam taciti afflictique reuocamur, atque ante oculos nostros cuncta quæ à nobis sunt malè gesta reducimus, & per hoc quod foris patimur, magis intus quod fecimus dolemus. Vnde fit vt inter aperta vulnera corporis, amplius nos abluit plaga secreta ventris, quia sanat nequitias prauī operis, occultum vulnus doloris. Hæc ille. Ex quo hoc loco vt aliās suum commentarium sumpsit, Venerabilis Beda. Patet hinc D. Gregorium legisse non futurum absterget, sed præfens verbum abstergit.



## CAPVT VIGESIMVM PRIMVM.

*Sicut diuisiones aquarum, ita cor regis in manu domini, quocunque voluerit inclinabit illud.*



Hebræa habet simpliciter, Riuī aquarum cor regis in manu domini. Itaque de suo explicandi causa interpres addidit particulas comparationis, sicut & ita. Patet autem quod dicitur apud nos de diuisionibus aquarum, non posse rectè accipi de ea aquarum diuisione qua diuisit dominus in principio aquas quæ sunt super firmamentū, quemadmodū quidam intelligūt. Nam, vt diximus, Hebraica dictio, Riuos significat, quita.



qui tamen à diuisione hoc nomen habent, quod à suo flumine in varias partes diuidantur, vt non malè noster verterit diuisiones. Dupliciter autem intelligi potest cor regis comparari riuus aquarum. Primum ad significandum quod sicut riuus aquarum cum impetu feruntur, nec facillè eorum cursus ab homine reprimi potest, ita & cor regis violenta quædam res est, nec facillè ab homine reprimi potest, sed vni Deo est moderabile, qui illud inclinat quocunque voluerit. Ita Septuaginta qui habent ὁσπερ ἕρμη ὕδατος, οὕτως καρδία βασιλέως ἐν χειρὶ θεοῦ, hoc est, quæadmodum impetus aquarum sic cor regis in manu domini. Sic August. lib. de gratia & lib. arbitrio cap. 21. Pro riuus enim aquarum, vertunt hic impetus aquarum, quemadmodum & Psal. 45. vbi Hebræa habent: Fluminis riuus lætificat ciuitatem Dei, vbi Septuaginta habent τοῦ πόντος ὁρμήματα ἐν φράσιν, hoc est, Fluminis impetus lætificat. Nam pluraliter legendum esse patet tum ex Græcis, tum ex Augustino. Aliter riuus, seu vt nos habemus diuisionibus aquarum intelligitur comparari cor regis, quod sicut riuus aquarum siue humana opera, siue ex sua natura in diuersas partes feruntur & diuiduntur, ita cor regis per manum domini eiusque potentiam & prouidentiam huc illucque fertur pro illius libito, nimirum quia cum fauet dominus inspirat sana principibus consilia, atque ad ea implenda impellit, cum succedet, finit eos in reprobum abire sensum, atque ad ea inclinat quæ in malum & vltionem subditorum faciant. Patuit istud in Saule prius electo & postea reprobo. Item in Dauide, qui quanquam esset secundum cor domini, tamen cum addidit furor domini irasci contra Israël, commouit Dauid ad numerationem populi perniciosum Israël, vt est 2. Regum vltimo. Secundum hanc intelligentiam, quæ verior videtur ex subiuncta posteriori sententiæ parte, in nominatiuo diuisiones tantum est subaudiendum verbum sunt, nec repetendum est in manu domini, vt sit sensus. Sicut sunt aut se habent diuisiones aquarum, ita se habet cor regis in manu domini. Cæterum cum omnium hominum corda sint in manu domini, peculiariter de corde regis id dicitur, quod hoc maxime sit liberum & alienæ potestati minus subiectum, quoddamque ab eius directione & inclinatione salus aut perditio totius pendeat Reipublicæ, vt insinuet præsentia aut sanctitati regis non esse tribuendam salutem populi potissimum, sed Deo, qui etiam bonos & sapientes principes errare sinit exigentibus ira populi peccatis. Docet etiam principibus cum metu conuersandum, & populo Deum orandum pro principum directione salutari reipublicæ, sicut monet Paulus 1. Tim. 2. Venerabilis Beda illud, in manu domini, refert etiam ad diuisiones aquarum vt sit sensus. Diuisiones aquarum sunt in manu domini, ita & cor regis. Per diuisiones aquarum in mystico sensu intelliges diuisiones gratiarum, quæ tamquam riuuli diuersi ex immenso flumine bonitatis diuinæ deriuantur variè in homines, & per regem intelliges vnūquęque sanctum & electum, qui per Christum factus est rex vt vitij imperet.

Itaque intelligit quod sicut dominus multifidis aquarū diuisionibus, terrarum fines late implet, ita corda fidelium in varia pro suo libito inclinat. Aut sicut diuisiones gratiarum iuxta suam voluntatem variè hominibus impertitur, ita & corda sanctorum quibuscunque voluerit digna donationibus reddit, vt hic huius doni, alter alterius sit doni capax.

✱ *Omnis via viri recta sibi videtur, appendit autem corda dominus.*

**S**uperius in cap. 16. versu 2. hæc sententia est pene eisdem habitis verbis apud hebræos, vt ibi dictū est, vbi & huius sensus satis est indicatus. Quæri autem potest quomodo verum sit quod in priori parte dicitur, Omnis via viri recta sibi videtur, quum pleriq; sint qui se sciāt male agere. Verum prouerborum more intelligendum est hic significari, non quid semper sine omni exceptione fiat, sed quid vt in plurimū. Ita enim natura fere comparatum est, vt quiq; suas actiones & instituta probent, atque aliorum factis præferant. Et alioqui nemo est qui etiam dum se male agere nouit, non aliqua ratione quod facit, rectum sibi que commodum existimet. Nam vt habet D. Dionysius. Nemo respiciens ad malum operatur. Ideoque & hic rectè dicitur quod omnis via viri recta sibi videtur. Quamquam hoc potissimum dictum sit de his qui sibi placent in suis actionibus aut vitæ genere, vt φιλαυτίας vitium comunissimum hic notetur, de quo Plato lib. 5. de legibus sic inquit. Omnium malorum summa nobiscum nascitur cui omnes veniam dant, nec eius leuationem desiderant, quod videlicet vnusquisque sibi amicus est, & suis opinionibus delectatur.

3 *Facere iustitiam & iudiciū magis placet domino quam victima.*

**Q**uidam libri pro iustitiam habent misericordiā vt hic rursus duæ illæ virtutes coniungantur, quæ sæpe coniunguntur in scripturis, quæ & Micheæ 6. simul præferuntur sacrificijs. Nam post interrogationem. Quid dignum offeram domino. Nunquid dabo primogenitum meum pro scelere meo? aut nunquid placari potest dominus in milibus arietum? Respondet Propheta: Indicabo tibi & homo quid sit bonum, & quid dominus requirat à te. Vtique facere iudiciū & facere misericordiam. At ex Hebræis & Græcis patet legendum iustitiam & iudiciū, cui & plerique Latini codices consentiunt, vt hic de iustitia & iudicio seorsum dicatur quod in Osea dicitur de misericordia: Misericordiā, inquit, volui & nō sacrificium. Bene autem monet scriptura virtutes has apud Deum externis præferri sacrificijs, quia contrarium videri posset & videtur plerisque, vt patet in Phariseis, eo quod sacrificia Deum respicere videantur, virtutes autem illæ homines. Quod autem præferantur non est solum eo quod Deus magis delectetur internis bonis quàm externis, quia non tantum præfertur misericordia vel iustitia sacrificijs, sed etiam  
facere



facere misericordiam & facere iustitiam, quæ sunt etiam opera externa. Ideo ergo præferuntur, quodd quum nulla re indigeat Deus, malit serui sibi per actiones huiusmodi quæ hominibus magis prosint, quam per eas quæ ex sese sunt inutiles. Non enim Deum tantum colimus per externam sacrificiorum exhibitionem, sed & per beneficentiæ & iustitiæ in proximos præstationem, quæ si Dei intuitu fiat, iam & ipsa sacrificiū quoddam est Deo gratissimum. Talibus enim hostijs, inquit Paulus, promeretur Deus. Quod si non fiat Dei intuitu, sed solo naturæ impulsu aut alia ratione iam sanè magis placeret Deo victimæ & sacrificia ipsi debite oblata, quàm facere misericordiam & iudicium. Proinde in his sententijs intelligendum est vnum alteri præferri, quum cætera sint paria.

Heb. 13.

4 *Exaltatio oculorum & dilatatio cordis, lucerna impiorum peccatum.*

**M**Alè quidam legunt, Exaltatio oculorum est dilatatio cordis, quum ex Hebræis constet non, est, sed, &, legendum quomodo & correctiores libri habent. Porro per exaltationem oculorum superbiam designari manifestum est, vt & Prouerb. 6. per oculos sublimes, Superborum enim est oculos attollere & ad altiora sese erigere, et velut ex alto alios præ se despicere. Per dilatationem autem cordis quid designetur, non ita est manifestum, quum in scripturis nonnunquam in bonam partem ponatur, vt cum dicitur Deus dedisse Salomoni prudentiam & latitudinem cordis quasi arenam quæ est in littore maris, quo significatur Salomonem donatum prudentia summa & tanta ingenij vbertate, vt ad omnia comprehendenda animus se posset extendere. Et aliàs in bonam partem positum, latitudinem amoris & charitatis inexplabilem affectum significat, vt cum dicitur, Viam mandatorum tuorum cucurri cum dilatasti cor meum. Et Paulus: Os nostrum patet ad vos o Corinthij, cor nostrum dilatatum est. In malam autem partem positum aliqui desideria & concupiscentias rerum terrenarum significare putant. Vnde Psal. 100. interpres noster vertit, Superbo oculo & insatiabili corde. Nam & ibi duo illa coniunguntur quæ hoc loco, & ad verbum ibi est Hebræis, excelsus oculis & latus corde. Alij quia latitudo cordis & hoc loco & in Psalmis coniungitur cum altitudine oculorum, per hæc duo arrogantiam designari intelligunt, quæ sita est in eleuatione oculorum & cordis dilatatione, quæ arrogans omnia sibi præsumit, omnia se posse putat, nullius coarctatus timore neque constrictus. Vnde Septuaginta hic verterunt θραυκάς hoc est, audax, aut audaci corde. Iam quod sequitur, Lucerna impiorum peccatum, sic potest prædictis aptè coniungi, vt lucerna impiorum appositue adhæreat illis, Et sit sensus, Exaltatio oculorum & dilatatio cordis, quæ sunt lucerna impiorum

1. Reg. 4

Psal. 118.

1. Cor. 6

sunt peccatum, grande scilicet & malum. Vocat autem arrogantiam lucernam impiorum, quod in ea suam constituunt gloriam, excellentiam & felicitatem, eo se feliciores existimantes quo sunt arrogantiores & apud mundum magis in precio. Vide quæ supra dicta sunt de lucerna peccatorum in cap. 13. versu 9. et cap. superiori versu 20. Prætereo hic multorum alias interpretationes et versiones. Nam sunt qui pro lucerna vertunt, Aratio, quod dictio נֵר, Ner, vel Nir, hic posita, vtrunque significet.

5 *Cogitationes robusti semper in abundantia: omnis autem piger in egestate est.*

Similis est hæc sententia plurisque alijs huius libri quibus sedulitas commendatur, pigritia insinuat ut cum cap. 10. versu 4. dicitur Egestatem operata est manus remissa, manus autem fortium diuitias parat. Nam pro robusto hic eadem hebræis est dictio, quam ibi interpres vertit fortium, cum, ut ibi dictum est propriè sedulum & diligentem significet. Sed is solus verè robustus & fortis dicendus est, qui sedulus est & diligens, quod opere se talem demonstret, quodque præter robur corporis, animi etiam habeat fortitudinem, qua destitutus est piger. Robusti autem cogitationes in abundantia esse dicuntur, non quod abundantiam semper cogitet, sed quod ad abundantiam omnium rerum hominem perducant. Sic enim opponitur illi quod sequitur, omnis autem piger in egestate est. Et hebræis est ad abundantiam & ad egestatem. Sciendum autem non esse nomen pigri apud hebræos sed dictionem יָרָא, hoc est, festinans. Festinantem autem hic quidam accipiunt pro temerario & præcipite in suis operibus, ut significetur disparem inter sedulum ac diligentem & præcipitem in rebus agendis quod sedulus solícite meditando & considerando, quæ agenda sunt, peruenit ad rerum abundantiam & diuitias, qui autem præceps est & temerarius in agendo peruenit ad egestatem, dum non tantum non lucratur, sed sua temeritas etiam quod habet amittit, ut quotidiana docet experientia & in temporalibus rebus & in spiritualibus. Verum dum alias huius sapientis sententias consideramus potius crediderim eum loqui non de temerario, sed de festinante ad diuitias comparandas quacumque ratione siue iure siue iniuria, ut significetur strenuos & diligentes, qui non iniustis rationibus, sed sua diligentia labore atque industria, necessaria aut diuitias sibi parare student, consequi pederentim diuitias, easque stabiles, eos verò qui festinant ditari & ob id non labori atque probatæ industriæ fidunt, sed ad iniusta confugiunt media, frequenter ad inopiam redire, iuxta id quod postea cap. 28. dicitur. Vir qui festinat ditari & alijs inuidet, ignorat quod egestas superueniet ei. Vbi etiam dicitur. Qui festinat ditari non erit innocens. Sic et superiori capite dictum est. Hæreditas ad quam festinatur in principio, in nouissimo benedictione carebit. Noster interpres secutus est Septuaginta

versio-



versionem, quæ habet *πῶς μὴ ἐπισπενδίσωμι*, hoc est, omnis non felix  
nans, hoc est piger, quanquam videri posset apud Græcos superesse nega-  
tiua particula non, vt Septuaginta verterint, idem quod habent Hebræi.

6 *Qui congregat thesauros lingua mendacij, vanus & excors est, & impingetur ad laqueos mortis.*

**H**ebrea elegantius habent ad verbum. Operatio thesaurorum in  
lingua mendacij, vanitas impulsæ quærentium mortem, hoc est,  
parare sibi thesauros & diuitias per mendacia quemadmodum fa-  
ciunt falsi aduocati, & testes, Item negotiatores plerique, res est plane va-  
na & quasi stipula quæ à vento impellitur & dispergitur, vanitas inquam  
est eorum, qui cum putant se quærere thesauros, & magnum quid, re ve-  
ra mortem sibi quærunt. Bona enim fraude acquisita & mendacijs, ple-  
runque euanescent & pereunt, suisque dominis mortem adferunt sæpè  
temporalem, semper autem æternam. Duo ergo mala bonorum menda-  
cij acquisite significatur, primum quod vana sint & instabilia, se-  
cundo quod mortem adferant. Idem & nostra litera significat, in qua nos-  
ter interpres Septuaginta secutus est. Habent enim sic ὁ ἐνεργῶν θεσάυ-  
ρισματα γλώσσης ψευδῆς, κατὰ τὰς διώκει ἐπὶ παγίδας θανάτου, hoc est,  
Qui operatur thesauros per linguam mendacem, vana persequitur ad la-  
queos mortis. Videtur 70. & D. Hieronymus, pro eo quod legitur in He-  
bræis מִשְׁפַּחַת מִבַּעֲצֵשׁ, quod significat quærentes legisse מִשְׁפַּחַת מִבַּעֲצֵשׁ  
Mochesche, quod significat laqueos Vau scilicet pro Beth. Iuxta spirita-  
lem sensum, congregat sibi thesauros lingua mendacij, hæreticus, qui si-  
bi maiorem in modum placet quod multos post se trahat discipulos, quod  
magni sit apud multos nominis, quique diues sibi præ alijs in scientia &  
scripturis videtur, qui non tantum vanus deprehenditur, cum errores eius  
tanquam palea euentilantur & disperguntur, sed & mortis æternæ laqueis  
irretitur & capitur.

7 *Rapina impiorum detrahent eos, quia noluerunt facere iudicium.*

**Q**uidam vertunt rapina impiorum habitabit cum eis quomodo &  
70. habent, & significatur rapinam & violentiam impiorum adhe-  
suram eis, iuxta illud. Opera eorum sequuntur eos, ita vt condig-  
nam eis sit allatura vindictam. Alij vertunt rapina impiorum terrebit  
eos, nimirum quia conscientia mordente, metuent semper quod merue-  
runt. Est enim hebraicum verbum ambiguum & multæ significationis.  
Iuxta nostram lectionem significatur rapinas impiorum detracturas eos  
è gloria ac statu in quo hic viuunt, in dignum eis supplicium siue tempo-  
rale siue æternum, idque quia noluerunt alijs facere quod iustum est. Ita-  
que quoniam alijs non per infirmitatem sed per voluntatem fuerunt in-  
iurij, rapinæ & iniuriæ eorum detectæ adducunt eos in exitium, et quia  
alios

alios detraxerunt à suis bonis, vicissim & ipsi detrahentur. Vbi nota quod vindictam impiorum in Sapiens non tam Deo tribuit quam ipsorum rapinæ vel iniuriæ, quia non tam Deus punire dicendus est, cui proprium est parcere & misereri, quàm peccata hominum, quæ punitionem merentur & extorquent.

8 *Peruersa via viri aliena est, qui autem mundus est rectum opus eius.*

**A** Pud Hebræos additur ad dictionem quæ aliena interpretatur coniunctio, Vnde nascitur varia versio, dum quidam eam dictionem referunt ad virum: Alij ad viam, noster interpres coniunctio nem pro etiam, accepisse videtur, vt sit sensus: Peruersa via viri etiam aliena est, atque sic omitti potuit. Porro quod dicitur peruersa via viri aliena, quidam intelligunt alienam dici à Deo, Imò in multis libris additur à Deo, sed vt etiâ annotauit Lyranus, id nō est de cōtextu, sed ex cōmētario ali cuius margini ascriptum, deinde est in textu ascriptum: Alij intelligunt viam peruersam alienam dici, quia est aliena ab hominis natura, secundum eius primæuam institutionem. Iuste enim viuere coram domino, inquit Beda, proprium est humanæ conditionis. At qui peruersè viuere, alienam profecto à natura humana viam incedit. Peruersa ergo actio, aliena est & contra naturam. Qui autem mundus est in opere suo, hic rectè quod per naturam originaliter sumpsit, exequitur. Sic ille. Pulchrior & cōuenientior esset membrorum oppositio si verteretur. Peruersi via viri aliena est. Sic enim opponitur, Et mundi viri, rectum est opus, hoc est, minimè alienum ab æquitate & natura.

+ *Melius est sedere in angulo domatis, quam cum muliere litigiosa  
9 & in domo communi.*

**P**R O domatis Hebræis est **אג** gag, quod rectum significat, atque hoc etiam significat propriè dictio doma, quæ Græca potius est quàm Latina, ne quis putet hic significare domum, quanquam & hoc etiam significet, vt cum nos legimus in Psalmo 101. Factus sum sicut nictorax in domicilio. Nam ibi pro domicilio Græcis est **δῶμα** dos. De hac dictione D. Hieronymus in epistola ad Suniam & Fretelam super illud eiusdem Psal. Factus sum sicut passer solitarius in tecto, vbi Græcis est **ἐπὶ δῶμα** dos. **δῶμα**, inquit, in Orientalibus provincijs ipsum dicitur quod apud Latinos tectum. In Palestina enim & Ægypto vbi vel scripti sunt diuini libri, vel interpretati sunt, non habent in tectis culmina, sed domata, quæ Romæ vel solaria, vel mæniana vocant, id est, plana tecta, quæ transversis trabibus sustentantur. Vnde cum in Actis Apostolorum legimus Petrum ascendisse in superiora vt oraret, Græcè est, **ἐπὶ τὸ δῶμα**, hoc est, super tectum. Et cum in Euangelio legimus, Quod in aure auditis, prædicabitur

Hierony.

Act. 10.



dicabitur in testis, Græcè est ἐπὶ δώματα, hoc est, super tecta. Videri autem hic posset genitius domatis positus pro domo, quia dicitur angulo domatis, vt significetur locus arctus. At Hebræa dictio Pinnath propriè est pinnaculum, & Græcis est γωνίας ὑπαίθρου, hoc est, angulo, qui sub dio est. Dicit ergo Sapiens: Melius est sedere in angulo, aut super pinnaculum tecti, loco scilicet neglecto & incommodo, & qui sub dio est obnoxio iniurijs cœli & aëris, quàm sedere aut habitare cū muliere vel vxore rixosa, etiam si id detur in domo cōmuni, hoc est, in domo ampla & quæ multis sit communis socijs. Frequenter Sapiens ostendit quantum malum sit vxor rixosa præferens ei malo, incommoda quæ magna æstimantur, innuens caute deligendam vxorem & malam non ducendam, etiam si cum ea quis habitaturus sit pulchras ædes & latos fundos. Vnde & cap. 19. supra dixit: Tecta iugiter perstillantia litigiosa mulier. Et hoc capite postea: Melius est habitare in terra deserta quàm cum muliere rixosa et iracunda. Iuxta sensum mysticū per angulum domatis, iuxta Bedam, rectè intelligimus vitam religiosam et solitariam quæ ab omni actione terrena remota, et à turbatione vitæ præsentis quieta, cœlestia petit. Per mulierem litigiosam, perturbari huius seculi actionem, quæ amatoribus suis incessantes tentationes mouet iurgia atque scandala seminat, immitit lites, amicitias dissipat eosque varijs cupiditatibus inflamat, nec in semetipsis quiescere facit, nec in fraterna dilectione connexos esse permittit. Similiter mulier litigiosa est Ecclesia malignantium et hæreticorum, quæ contetionum et rixarum nullum facit, neque modum, neque finem, cum qua eisdem habitare mansionibus et in eisdem ciuitatibus ac regionibus, quàm durum sit et molestum homini catholico, temporis huius calamitas per experientiam docet. Certè eorum consortium fugiendum iuxta Pauli monitionem etiam hic docemur ac eligendum, vt cum Propheta efficiamur sicut passer solitarius in lecto.

Tim.

10 *Anima impij desiderat malum, non miserebitur proximo suo.*

**H**ÆC est differentia inter impium et simplicem peccatorem, quod hic malum quidem ex infirmitate committit, sed non ex animo desiderat, necdum ei penitus addictus est, vt in eo gloriatur, illudq; laudet. At verò impius illi penitus afficitur, ex corde illud semper desiderat, totus in hoc vt alijs noceat, ideoq; etiam si videat miseriam proximi vel amici sui, (nam pro proximo etiam amicus veri potest) nulla misericordia erga eum mouebitur, cum alterius miseriam desideret & in ea gaudeat. Item nulla misericordia quæ proximo aut amico debetur, audcabitur ab inferendo ei malo, quod anima eius desiderat. Itaque prior huius sententiæ pars causam quodammodo indicat posterioris, quam pulchrè reddit interpret, quum ad verbum Hebræis sit, Non erit gratus, vel non inueniet gratiam in oculis ipsius proximus, vel amicus eius.

Ty Multa-

11 *Mulato pestilente sapientior erit paruulus, et si sectetur sapientem, sumet scientiam.*

**C** Apite decimonono idem habetur quod ad primam attinet partem, vt dictum est in versu 27. eius capitis. Quod autem ad secundam partem attinet, ibi quidem dicitur qua ratione sapiens sapientior fieri possit, vt versus hic duo media indicet, quibus ad sapientiam insipiens perueniat, nimirum per vltionem hominū impiorum, qui in Republica sunt pestilentissimi, & per auscultationem doctrinæ sapientum, ac obseruationem imitationemque conuersationis ipsorum. Nec malè vertit interpres si sectetur sapientem, quanquam pro sectetur sit verbum *חֲשֵׁב* Haschkel, quod propriè significat intelligere aut facere intelligere. Noster enim interpres videtur in hoc sensu Hebræa accepisse, quomodo rectè accipi possunt. Si intellectum suum accommodauerit, aut si prudenter aduertit ad sapientem: quod nihil aliud est quàm si sectetur sapientem. Quidam verbum illud accipiūt hic in altero suo significato, quo significat prospere agere, intelliguntque aliter hic significari duobus modis paruulum fieri sapientem, nempe, & dum malos videri puniri, & dū sapientes videri prospere agere. Alij sicut in cap. 19. superius, intelligunt in secūda parte etiam hic significari qua ratione sapiens fiat sapientior. Proinde vertunt, Et si quis intelligentiam dederit sapienti, accipiet scientiam. Sicut ibi dicitur: Si corripueris sapientem, intelliget scientiam, vt idem vtrobiq; dicatur in vtraque sententiæ parte.

12 *Excogitat iustus de domo impij, vt detrahat impios à malo.*

**A** Malo fere habent libri, & sic est sensus satis obuius commendatur enim charitas iusti, qui perpendens domum & familiam impij plenam impieratibus, & ob id ei male metuens, sollicitè & prudenter apud se de ea excogitat, quomodo impios qui sunt in ea domo detrahat, & auerrat à malo culpæ quod commiserūt, & à malo pœnæ quod eis metuit obuenturum. In quem sensum quidam sic Hebræa, quæ sunt valde ambigua, verrūt, Intelligere facit, vel instruit iustus domum impij, reflectit impios à malo. Nam pro excogitat, hic rursus est Hebræis ea dictio, de qua superiori versu dictum est. Verum pro à malo, Hebræa magis requirunt vt vertatur in malum propter literam Lamed. Atque sic etiam quidam Latini nostri libri habent, & verisimile est eam lectionem à scolis quibusdam mutatam, quod secundum eam videretur esse absurdus sensus, cum absurdum sit dicere iustum hoc excogitare vt detrahat impios in malum. Sed secundum hanc lectionem verbum detrahat, nō referetur ad iustum, sed ad domū impij, vt sit hic sensus. Iustus apud se prudenter excogitat & perpedit de domo impij, vt, pro, quomodo, ea domus suo exēplo & virijs detrahat impios in malū, hoc est, expendit apud se quomodo ea domus, & impios qui in ea sunt vltioni diuinæ propter



propter sua peccata obnoxios faciat, & alios etiam suo prauo exemplo peruertat, ac in varia trahat peccata. Qui sensus optimè cōuenit Hebraicę veritati, quę sic verti potest, Intelligit iustus de domo impij, quodd subuertat impios in malū. Alioqui laboratur in versione huius versus, dum qui verbum subuerrere ad iustum referunt, conantur explicare quomodo iustus subuertat impios in malum. Alij verbum subuerrere ad dominum referunt, subintelligendo dominum, vt significetur iustum intelligere de domo impij, quodd Deus tandem subuertat impios in malum ipsorum.

13 *Qui obturat aurem suam ad clamorem pauperis, & ipse clamabit, & non exaudietur.*

**M**anifesta est hæc sententia consentiēs cum illa euangelica, Eadem mensura qua mensi fueritis, remetietur vobis. Paret vtriusq; veritas in diuite epulone, qui quoniā surdus fuit ad clamorem Lazari, non est etiam postea exauditus cum clamaret pro gutta aquę, qua refrigeraretur lingua ipsius in flamma gehennę. Porro obturare aurem suam metaphoricę possum est, pro nolle audire, & se gerere quasi nō audiat alicuius clamorem, imò declarare sibi alterius clamorem esse molestum. Et bene non dicit ad precem, sed ad clamorem, vt quorundam inclementiam designet, qui non solum precibus egenōrum non excitātur, sed nec clamoribus superantur ad audiendum. Proinde iustē talibus duplex malum euenturum, subiungitur: Primum quia etiam talis clamabit, quo significatur ipsum in grauem aliquam calamitatem casurum, quę ipsum clamare præ angustia compellet. Secundum, quia etiam cum clamabit & summis precibus contendet impetrare liberationem & subsidium, non exaudietur, iuxta illud Psalmi, Clamauerunt nec erat qui saluos faceret, ad dominum nec exaudiuit eos.

14 *Munus absconditum extinguit iras, et donum in sinu indignationem maximam.*

**M**unus absconditum & donum in sinu est munus in abscondito & occulte datum. Et significat Sapiens hac sententia iuxta simplicem intelligentiam, quantum valeat liberalitas si prudenter exhibeatur, quodd per munera occulte data sedentur sæpē irę etiam maximę, & quę multis verbis ac personarum autoritate extingui non possunt. Aut significat quorundam auariciam qua plerunque ob munera secreto data se sinunt corrumpi, vt quam deberent vindictam inferre, non inferant. Iuxta mysticam intelligentiam, commendatur hac sententia virtus eleemosynę, quę si fiat iuxta præscriptum euangelij, nempe: Nesciat sinistra tua quid faciat dextera tua, hoc est, si fiat in occulto, non ad ostentationem, non ad vanam gloriam, sed corā eo qui videt in absconso, iram extinguet iudicis, sedabitque & mutabit sententiam illam plenam irę &

Matth. 25.

furoris in illam clementissimam, Venite benedicti patris mei, possidete paratum vobis regnum à constitutione mundi. Et omnino verisimile est hunc sensum propriè intentum, idque sub similitudine simplicis intelligentiæ, vt ex his quæ inter homines fiunt, intelligamus quid liberalitas valeat apud Deum, sicque commendetur misericordia in pauperes, sicut & superiori versiculo.

15 *Gaudium iusto, est facere iudicium, & pavor operantibus iniquitatem.*

**D**Vpliciter hæc sententia accipi potest: Primum vt seorsum significetur quid iusto sit gaudium, & quid operantibus iniquitatem sit pavor. Et iusto quidem gaudium esse facere iudicium, hoc est, iustitiam & æquitatem, tum quia cum gaudio facit quod bonum est & æquum, tum quod ex operatione iustitiæ gaudium concipit cōscientia iusti. Contra operantibus iniquitatem esse pauorem, ex eo scilicet quod operantur iniquitatem, quia ex eo sibi metuunt ultionem, siue temporalem, siue æternam. Sic Beda & alij. Secundo accipi potest & melius, vt vnum & idem significetur & iusto esse gaudium, & operantibus iniquitatem esse pauorem, nempe facere iudicium. Facere enim iudicium iustis est gaudium, malis autem pavor, vel contritio. (Nam & sic Hebræa verti possunt) quia & iusti gaudent cum quod æquum est ac bonum eis aggrediendum est, & mali cum tale quid eis incumbit, cum metu animoque languido illud aggrediuntur, atque à bene operando sibi metuunt tanquam re ipsi difficili & insolita. Rursum iusti cum alios vidēt facientes, quod iustum est gaudent, mali verò pauent, animoque franguntur. Hi enim sibi male metuunt à iustitia, illi verò gaudēt per iustitiam ius suum unicuique tribui. Vnde Paulus iustitiæ ministrum, dicit in bonum esse bonis, in malum malis. Similis est hæc sententia ei quæ est cap. 10. Fortitudo simplicis via domini, & pavor his qui operantur malum. Vbi secūda pars eodem modo habetur hoc loco.

Rom. 13

16 *Vir qui errauerit à via doctrinæ, in cætu gigantum commorabitur.*

**H**Ebraica dictio, quam noster secutus Septuaginta vertit gigantum, præter hanc significationem etiam significat mortuos. Vnde alij vertunt in cōgregatione mortuorum requiescet. Nam requiescet propriè est Hebræis. Per congregationem autem mortuorum, significatur status damnatorum, qui verè mortui sunt, vt pote qui sunt in morte secunda, quæ vera mors est, destituti spe felicitis & beatæ resurrectionis. Est autem via doctrinæ, vel vt est Hebræis via intelligentiæ, lex diuina, quæ rationi & intelligentiæ quadrat, & hominē vere docet ac intelligere facit. Significat ergo eum qui ab hac via errauerit, hoc est, qui ea deserta

viam



viam carnis & huius seculi ambulauerit, priuandum vera vita ad quam via doctrinæ hominem perducit, ac proinde partem habiturum in cōsortio mortuorum. Idem significatur & in nostra lectione. Nam iuxta Bedam, per gigantes dæmones sunt intelligēdi, de quibus iuxta Gregorium dicitur Job 26. Ecce gigantes genuit sub aquis, & qui habitant cum eis. Itaque significatur eos qui via quæ ducit ad vitam deserta hic maluerunt sequi impulsus ac consilia dæmonum, qui velut superbi gigantes, se Deo opposuerunt ac æquare voluerunt, socios futuros dānationis eorum cum eis dicitur: *Ite maledicti in ignem æternum, qui paratus est diabolo & angelis eius.* Aut eos qui hic Deo obedire noluerūt, partem habituros cum gigantibus illis, ob quorum scelera mundus in initio perijt diluuiο. Consistit autem versus huius elegantia in oppositione erroris & quietis, nepe quia qui errauit à recta via, post longos errores tandem quiescet, sed infeliciter, & vt meruit, & in cœtu mortuorum atque gigantum.

Matth. 15.

17 *Qui diligit epulas, in egestate erit, qui amat vinum & pingua, non ditabitur.* †

**A**D verbum Hebræa habent, Vir egestatis diligens lætitiā, diligēs vinum & oleum non ditabit. Quod dupliciter accipi potest. Aut vt vna sit clausula totius sententiæ, & sit sensus: Vir egestatis, hoc est, qui pauper est, si diligat lætitiā, diligatque vinum & pingua, non efficietur diues. Non enim hac ratione fiet pauper diues, sed laboribus vtilibus et parcimonia. In hunc sensum vertit quidam ex recentioribus. Aut accipi potest aliter, vt dux sint clausulæ, sicut omnium fere huius libri sententiarum. Et sit sensus, Is qui diligit lætitiā erit vir egestatis, hoc est, vir egenus et pauper: Et qui diligit vinum et pingua, non ditabitur. Sic accepit noster interpres, et rectius, tum quod fere semper sententiæ sint bimembres in hoc libro, tum quod nihil sit singulare, dicere pauperem sectando lætitiā et epulas non fore diuitem. Pro lætitiā, noster vertit epulas, quod de huiusmodi lætitiā videatur ex secūdo membro loqui Sapiens, quæ est in epulis & comotationibus, quamuis possit generaliter accipi de omni lætitiā huius seculi, vana scilicet, & quæ in temporis consistit iactura. Pro oleum, vt alij vertunt, noster vertit, pingua (quia & omnem pinguedinem dictio Hebræa significat) quod de pinguioribus & lautioribus cibus videretur Sapiens loqui, quia adiungit de vino. Potest tamen de oleo accipi, quod in Palestina adhibebatur in delictijs & conuiujs pro vnctionibus corporum. Vnde est illud: Oleo caput meum non vnxi. Cæterum quemadmodum iuxta simplicem intelligentiā, diuitiæ terrenæ excluduntur ab eo qui voluptatibus indulget, ita secundum subtiliorem intelligentiā multo magis excluduntur cœlestes, quæ sub specie terrenarum significantur. Qui enim cū diuite epulone amat epulari quotidie splendide, non solum non erit apud Deum diues, quomodo

Luc. 7.

1. Tim 6

Psalm 75

Paulus monet nos diuites fieri in operibus bonis, sed in summa postea erit egestas, quando nihil inuenient omnes viri diuitiarum in manibus suis. Aduerte tamen sapientem non detestari bibentes vinum & comedentes pingua, sed amantes, hoc est, affectus suos his apponentes & affigentes. Qui enim hæc auide semper sectantur, & temporalibus, vt in plurimum, & æternis excident diuitijs.

18

*Pro iusto datur impius, & pro recto iniquus.*

Matt. 11

**P**Arum refert quoddam in quibusdam libris legitur, dabitur in alijs datur. Quod autem dicitur impium dari vel dandum pro iusto, quomodo sit intelligendum, videndum est. Beda intelligit impium dari pro iusto & iniquum pro recto, quia impius aut iniquus punitur pro malo iustis illato, aut pro eo quoddam iustorum & rectorum exempla quæ vidit, non est imitatus. Itaque videtur in verbo datur aliquid subintellexisse nempe datur in supplicium aut pœnâ. Aut potius legisse videtur non datur, sed dânatur. Nâ cû verbo datur, nihil tale addat, declaraturus quod dixit, subiicit. Dânatur Herodes non ratum pro innocentibus, quos impiè neci tradidit, sed & augmentum (sic enim potius legendum puto quàm argumentum) dânationis accipit: quia fidem maiorum sequi ad quarendum dominum noluit, cû esset Iudæus & Propheciarum dicta cognosceret. Hinc enim dominus ait Regina Austri surget in iudicio cum generatione ista & condemnabit eam. Non quia ipsa sua virtute & potentia condemnabit, sed quia in eius comparatione condemnabuntur, qui deuotionem eius scientes cum multo facilius possent, sapientie curam dissimulabant habere: Hæc ille. Quorsum autem de damnatione Herodis & augmento damnationis eius, item quomodo Regina Austri condemnabit, Iudæos, subiicit ad declarationem huius sententiae si non legit, Pro iusto damnatur impius? Cæterum vt verus huius sententiae sensus habeatur sciendum est hebræa ad verbum habere sic, redemptio iusto impius, vel propitiatio aut expiatio iusto est impius, & pro rectis præuicator, hoc est, peccator. Idem autem vtriusque partis sensus est, ideoque sicut ipsæmet Sapiens priorem partem exposuit, subiungendo, & pro rectis peccator vel iniquus, ita non male noster interpret priorē partem etiam vertit, Pro iusto datur impius, si modo rectè intelligatur iuxta exigentiam hebrææ lectionis. Dicitur autem impius esse redemptio ipsi iusto, quia cum malum aliquod impendet iusto frequenter, fit vt illud iustus euadat, & impius illud pro eo patiat. Ita enim & in humanis iudicijs sæpè fit, vt innocens ab alio accusatus euadat liber, & accusator improbus loco illius puniatur, incidens in foueam quam alteri parauit. Ita diuino frequenter euenit iudicio, vt cum ipsi Mardocheo Amam factus est redemptio eius, suspensus in patibulo quod illi parauerat. In hunc sensum & nostra litera accipienda est, vt hæc sententia conueniat cum illa quæ est superius. Iustus de angustia



gustia liberatus est & tradetur impius pro eo. Quod si profundius quis verum huius loci sensum eruere velit, intelliget impium non simpliciter dici redemptionem quasi liberationem iusti, hoc est, non tantum significari quod à malo iustis intentato iusti liberabuntur, & in locum illorum impij punientur, sed quod impij velut preciū sunt & propitiatio aut expiatio iustorum. Hoc enim propriè significat dictio hebræa כֹּפֶר Copher. Itaq; significare vult sapiens quod cum ex æquitate diuinæ iustitiæ magnum aliquod malum imminet vel irruit super provinciam aliquam aut urbem, quod etiam iustis debeatur (cum non sit iustus super terram qui non peccet sæpius) tunc iustus supplicio malorum redimetur, & expiabitur quodammodo. Erunt enim impij precium & redemptio, quibus punitis cessabit ira Dei. Exemplum huius insigne est, 2. Reg. 21. Vbi legimus famem illam factam in diebus David ob crudelitatem à Saule exercitam in Gabaonitis, expiatam & redemptā morte prolium Saulis septem. Vbi inter cætera dicit David Gabaonitis. Quid faciam vobis & quod erit vestri piaculum. Vbi pro quod erit vestri piaculum hebræis est verbum vnde dictio hic posita deriuata est. Sensum hunc securi 70. qui habent hoc loco περικαθάριμα δικαίῳ ἄνομος, hoc est, purgamentum vel expiatio iusti est impius. Sic enim hic dicitur impius purgamentum iusti, sicut Paulus Apostolus dicit factos tanquam purgamenta huius mundi, nimirum quod per eorum cædes mundus iudicaretur purgari & expiari. 1. Cor. 13. Ita enim credebant idololatraz Apostolos persequentes, quasi illis cæsis & interfectis deorum ipsorum ira placaretur. Vtitur autem Paulus eo loci eadē dictione qua hic Septuaginta ὡς περικαθάριμα, inquit, τοῦ κοσμοῦ. Qui locus Pauli cum hoc collatus longe sit clarior quàm à plerisque explicetur.

19 *Melius est habitare in terra deserta, quàm cum muliere rixosa & iracunda.* \*

Similis sententia superius est habita hoc capite, sed hæc mulieris rixosæ magis exaggerat malitiam, quando non solum incommoda quæuis habitatio cum hominibus præfertur commodæ habitationi cum tali muliere, sed etiam habitatio cum bestiis & ferijs quæ incolunt loca deserta, quemadmodum apertius dicit Ecclesiasticus: Commorari, inquit, leoni & draconi placebit, quàm habitare cum muliere nequam. Eccli. 17.

20 *Thesaurus desiderabilis, & oleum in habitaculo iusti, & imprudēs homo dissipabit illud.* \*

Quod supra vertit interpres pingua, modo vertit oleum, cū & hic bene cōueniret verti pingua, vt per thesaurum desiderabilem accipiantur diuitiæ quæ oculis sunt gratæ, per pingua diuitiæ, quæ palato placent. In his enim duobus diuitiæ humanæ consistunt. Si ramentum oleum

Ecclesi.

oleum accipere placeat, per illud ad literam vnguenta sunt intelligenda, quæ inter preciosa apud Palestinos habebantur ad vñctiones corporum honorificas & delicatas. Thesauri verò nomine proprie significantur diuitiæ auri & argenti. Itaque his duobus omnis generis diuitiæ, siue quæ oculis desiderantur, siue quæ corpori reficiendo conueniunt, designantur. Et significatur iustum vel sapientem, (Nam sapientem habent Hebræi, cui opponitur homo imprudens) parare sibi sua sapientia vel iustitia, atque dono Dei obtinere diuitias, stultum verò hæredem decoquere eas, ut frequenter experientia docet. Vnde inter cæteras vanitates Ecclesiasticas refert, quod cum alius laboret in sapietia & doctrina & sollicitudine homini ocioso quæsitæ dimittat. Et hoc, inquit vanitas est & magnum malum. Atque ad hanc vanitatem insinuandam, verisimile est hanc sententiam à Sapiente hic prolatam, ut ostenderet sapientis & iusti diuitias præcipuas non eas esse quæ videntur & æstimantur hominum diuitiæ, sed iustitiam ipsam & sapientiam, quam nemo tollere & dispergere potest. Quidam volei speciatim mentionem intelligunt hic factam, ad insinuandum nocturnas vigilias iusti aut lucubrationes sapientis & labores, ad oleum & lucernam factos: Relatiuum illud refertur ad oleum, & ex consequenti similiter referendum est ad thesaurum, vnde melius vertisset, ea, ne quis putet ad habitaculum referendum, quomodo refert Beda in secundo sensu mystico, quem hic reddit, sic scribens: Potest sanè hic versus & de quolibet martyrum accipi, in cuius habitaculo, id est, corpore anima sancta, Dei videlicet thesaurus, seruetur, abundat & vñctio gratiæ spiritualis. At persecutor imprudens huiusmodi habitaculum dissumpere potest, thesaurum verò qui in habitaculo tenebatur & oleum nequaquam tangere potest, etc. Alter sensus mysticus qui conuenientior est, sic ab eodem redditur. Claritas bonorum operum Deo semper amabilis & pinguedo dilectionis in sanctorum Ecclesia resulget. Verum reprobi non tantum virtutes non assequi, sed & persequi, & quantum valent in bonis obruere festinant. Hæc ille, secundum quam posteriorem sensum relatiuum illud & ad oleum & thesaurum refertur nō ad habitaculum, quemadmodum in altero sensu.

21

*Qui sequitur iustitiam & misericordiam, inueniet vitam, iustitiam, & misericordiam.*

**P**R O sequitur, dictio Hebræa, significat insequitur, vel sectatur. Cui pulchrè responder verbum inueniet, quod Hebraica phrasi pro consequi ponitur, ut ibi, Inuenisti gratiam apud Deum. Significatur ergo eum qui sectatur iustitiam & misericordiam, consecuturum vitam, etc. Per iustitiam & misericordiam, quæ frequenter hic & alibi cōiunguntur, ut suprà dictum est, omnes virtutes comprehenduntur, Nam per eas, aut debitum, aut gratuitum officium impendimus. Et alioqui quælibet virtus & iustitia est & misericordia. Iustitia quatenus quod iustum est & æquum præstat,



præstat, misericordia vel pietas. (Nam hoc propriè dictio Hebræa significat) quatenus ex benigno sit affectu. Itaque qui hæc insequitur vel sectatur, hoc est, qui summo studio hæc præstare studet, perinde ac si ea persequeretur, vel cōsequeretur talis cōsequetur imprimis vitā, potissimū animę, hic p gratiā, postea per gloriā. Itē vitā corporis, quę Dei beneficio frequenter iustis hic diuturna & sælix contingit, & quæ in veteri lege iustis singulariter promittitur. Consequitur item iustitiam, quam scilicet sectatus est, ne frustra eam sectari quis putetur, sed præter vitam etiā iustitiam adipiscatur, per quam verè iuste viuat, & iustus habeatur apud Deum & homines. Per quam etiam deinde consequitur gloriā, & hic apud homines temporalem, & postea apud Deum æternam. Vita enim vera non est sine iustitia, & iustitiam semper comitatur gloria. Itaque his tribus significatur quod dicere solemus bene beateque viuere. Alij quod in secundo membro dicitur de iustitia consequenda accipiunt de iustitia qua Deus retribuet iusto secundum meritum eius, vt quod sequitur, declarat quam iustitiam cum vita iustus consequetur & inueniet, nempe gloriā, quam ultra vitam Deus iusto reddet secundum meritum eius.

22 *Ciuitatem fortium ascendit sapiens, destruxitque robur fiducia eius.*

**C**V M in multis alijs rebus, varijs sententijs sapiētiam multum posse affirmet Sapiens, hic etiam in re bellica sapientiam indicat multum valere, significans etiam plus in ea re valere quàm fortitudinem, quæ tamen ibi maximè quæritur & spectatur. Nam Sapiens aliquis vnus, sua sapientia ascendit ciuitatem fortium plurimorum, quasi dicat, Multos robustos & validos superabit vel vnus sapiens. Et quod copiosus exercitus facere non potest, aliquando faciet sapiēs, nempe ascendet ciuitatem fortium, hoc est, expugnabit & vi capiet eam quam multi fortes inhabitant & tuentur. Nec tantum ascendet eam, sed & destruet: aut vt habent Hebræa descendere faciet, hoc est, detrahet robur omne in quo ciuitas confidebat. Hoc est ergo quod significare vult Sapiens, quod apertè dicitur in Sapientia: Melior est sapientia quàm vires & vir prudēs quam fortis, vt autem istud in bello & expugnatione vrbium vsu uenit nonnunquam ad literam, ita iuxta mysticum sensum in Christo hæc sententia perfectissime impleta est. Qui Dei patris sapientia existens ciuitatem fortium ingressus est, quando per assumptionem humanæ naturæ in mundum hunc natus est, qui quondam malignorum spirituum tyranni di stulte subactus seruiebat, quorum omne robur per se & prædicatores suos subuertit, vniuersa arma eius diripiens, in quibus confidebat & spolia eius distribuens. Sed & quotidie, vt Bedæ verbis vtat, ciuitatem fortium ascendit sapiens, & destruit robur fiduciæ eius, cum aliquis fidelis doctor argumenta philosophorum vel hæreticorum, vel etiam contuma-

Sapi. 6.

Matth. 23.

ces carnalium fratrum contradictiones, quibus scelera sua defendere & alleuiare nituntur, castigationis disciplina redarguit, & euiscerâs annullat.

[23] *Qui custodit os suum, & linguam suam, custodit ab angustijs animam suam.*

**A** Quantis angustijs homo custodiat animâ suam, hoc est vitâ suam aut seipsum, si custodiat os suum & linguam suam ab indebito & temerario sermone, quotidiana docet experientia, quæ ostendit in quanta mala incidant, qui non ponunt custodiam ori suo, vt sunt qui secreta aut tacenda effutunt, qui in alterius iniuriâ rem aliter narrât quam se res habet, qui in quemuis non verentur esse contumeliosi, qui etiâ sua non nôrunt reticere. Hi enim in varias se coniiciunt angustias, dum multos sibi parant inimicos à quibus sibi malè metuunt dum varia coguntur excogitare media ad defendendum quæ temere dicta sunt, etc.

34 *Superbus & arrogans vocatur indoctus, qui in ira operatur superbiam.*

**P**RO indoctus, Hebræis est **יִלְד** Letz, quæ dictio propriè significat il'uforem aut derisorem, quomodo & Dinius Hieronymus aliquando vertit, quam tamen secutus Septuaginta aliquando vertit pestilentiam, quomodo & hic habent Septuaginta. Itaque Hebræis est, Superbus & arrogans, derisor est nomen eius. Quo significatur eum qui superbus est, cum honorem quærat & famam maximè, famam tamen & celebritatem nominis non assecuturum, imò ignominiosis nomēclaturis appellandum, dignumque imprimis qui vocetur derisor, vt qui alios præ se cōtemnat & irrideat, ac salutares aliorum monitiones cum derisione reiiciat, ex ira animi fastuosi superbe se contra omnes gerens. Superbiâ enim non tantum sequitur irrisio & contemptus aliorum, sed & ira ac ex-candescencia contra eos qui non satisfaciunt desiderijs, aut qui contrariantur voluntati superbiorum. Mirum quid secutus sit D. Hieronymus quum hoc loco verterit cōtra suum morem indoctus. Bene tamen, hæc nomenclatura in superbum & arrogantem quadrat, qui cum præ superbia alijs se doctiorem & prudentiorem putat, per opera sua meretur vocari indoctus & imprudens, quod multa operetur superbè per iram. Superbia enim & ira superbiam sequens, efficiunt vt quis pleraque imprudenter & stulte agat. Conuenit cum illo quod est cap. 19. Doctrina viri per patientiam nōscitur.

35 *Desideria occidunt pigrum, noluerunt enim manus eius quicquam operari.*

**C**Larius priorem partem habent Hebræa hoc modo. Desiderium pigri interficiet eum. Dupliciter autem id potest intelligi. Aut quia piger



piger semper & multa desiderans, nec quicquam operari volens suis desiderijs semper torquetur, ita vt mori videatur, iuxta loquendi modū quo enecatos nos dicimus cum magno aliquo malo torquemur. Piger enim per pigritiam, & varijs detinetur desiderijs, quia in desiderijs est omnis ociosus, & non fit vnquam votorum suorum compos. Vnde duplici hoc nomine torquetur desiderijs. Aut dicit desideria occidere quia in suis desiderijs moritur, non assecutus quod desiderauit, vt desideria eum occidere dicantur, quia eum ad mortem vsque perducunt, aut concomitantur. Istud vt in corporaliter pigris accidere videmus, Ita similiter in spiritualiter pigris, qui cum salutem desiderant, & tamen labores bonorum operum subire detractent, desiderando, & nihil præterea agendo incidunt in mortē animæ, & tandem etiam mortem æternam.

26 *Tota die concupiscitis & desiderat, qui autem iustus est, tribuit & non cessabit.*

**A**Dhuc sermo est de pigro, Nam est prosecutio sententiæ superioris, eiusque explanatio. Itaque de pigro dicitur, quod totum tempus suum consumit desiderijs, in his solum occupatus, ac proinde nec sibi nec alijs utilis. Aut dicit enim semper concupiscere, quia semper aliena desiderat, tantum abest, vt sua tribuat. Contra quod de iusto, qui labore manuum scit paranda esse quibus opus est, dicitur quod non solum sibi sufficit, sed & alijs utilis est, tribuens scilicet sine cessatione, ex his quæ iuste parauit & possidet, nec inutilibus & vanis desiderijs tempus suum consumēs, sed laboribus si opus est proprijs manibus, vt habeat vnde tribuat necessitatem patienti, nec auare retinēs quod possidet, sed illud alijs incessanter communicans, nec aliena desiderans, sed sua incessanter impartiens. Ex qua explanatione satis patet cur iustū pigro opponat, quam ex hac oppositione videri possit, cum dicit desiderium pigri occidere eum intelligi illud potius debere de desiderijs rerum alienarū, quas ob pigritiam pigri assidue concupiscunt, & per concupiscētiā frequenter rapiunt, malētes ex alienis quā suis viuere laboribus, Vnde & mortem sibi non tantum animæ, sed & corporis frequenter per iustitiæ supplicium asseiscunt.

Ephes. 4.

27 *Hostia impiorum abominabiles, quia offeruntur ex scelere.*

**D**Vplex hic est lectio. Nam plerique libri habent, quæ offeruntur. Quidam tamen habent, quia offeruntur. Quomodo D. Hieronymum vertisse verisimile est, quod apud Hebræos nullum sit relatiuum, sed dictio *אֲשֶׁר* Ci, quæ frequenter causalis est significans quia. Vnde & Septuaginta, quos sæpe sequitur D. Hieronymus, habent *θυρία ἀσβήτων ἐκ λυγρίας κυρίου καὶ γὰρ παρανόμος προσφέρουσιν αὐτὰς*, id est, Oblationes impiorum abominatio sunt domino. Etenim inique offerūt eas.

Itaque iuxta hanc lectionem redditur causa cur hostiæ impiorum Deo displiceant, nimirum quia offeruntur plerumque ex malè partis, ut ex rapina aut alia quapiam iniustitia, aut quia ex scelerato animo & mala mente offeruntur, nempe ut in sua improbitate prosperum habeant successum, aut ex hypocrisis, ut cum alijs sancti & religiosi habeantur. Hebræa tamè potius sic sunt vertenda, Sacrificium impiorum abominatio, quanto magis si in scelere obtulerint illud. Quo significatur omnè quidem impiorum oblationem Deo displicere, propter inhærentem animo impietatem, sed multo magis si offerat per scelus, ut ex rapina aut praua aliqua cogitatione, quod tunc oblatio impij dupliciter sit cõtaminata, impietate hominis præcedente & concurrente. Cui sensui magis consentit altera lectio magis apud nos recepta, quæ sic est accipienda, ut non tantum illæ impiorum hostiæ abominabiles significantur quæ offeruntur ex scelere, sed quodd illæ potissimum, ut subintelligas aliquid hoc modo: Hostiæ impiorum abominabiles, maximè quæ offeruntur ex scelere. Idem clarius & fortius dicitur in Ecclesiastico: Dona iniquorum non probat altissimus nec respicit oblationem iniquorum, nec in multitudine sacrificiorum eorum propitiabitur peccatis: Qui offert sacrificium ex substantia pauperum, quasi qui victimat filium in conspectu patris sui. Docet hæc sententia Deum non tam respicere externa quam interna, & sacrificia illi per se non esse grata, sed ratione personarum offerentium, ac proinde illum non sic muneribus posse corrumpi, ut solent aliquando terreni iudices. Itaque in eos quadrat, qui cum sint scelere aliquo obnoxij, cuius pœnitudinè non ducuntur, nihilominus putant per alia pietatis opera, iram Dei posse placari, hanc impiam & scelestam cogitationem de Deo concipientes, quasi peccandi licentiam alicui concederet ob quædam ipsius munera, quemadmodum faciunt nonnunquam terreni iudices. Conuenit cum hoc illud, quod est Esaie: Incensum abominatio est mihi, etc. Et valet contra eos qui cum perseverent in peccatis, putant se Deum placare elemosynis, contra quos scripsit D. Augustinus librum de fide & operibus.

Ecclesi. 14

Cap. 1.

28

*Testis mendax peribit, vir obediens loquetur victoriam.*

Secundam partem, sic habent Hebræa: Vir audiens in finem loquetur. Quam partem sic intelligunt, Vir audiens, hoc est, qui admittet loquentem, in finem vel semper loquetur: hoc est, is vicissim audietur & locum habebit semper loquendi. Alij rectius sic, Vir qui testatur quæ audiuit ac certo nouit, nec ex suo fingit cerebro, sicut testis mendax, is semper loquetur, non imponetur ei silentium sicut mendaci testi, nec afficietur pudore, nec morte, aut aliqua alia pœna, sicut testis mendax, contra quem etiã prophana lege sancitur Lex talionis. Dignus enim est qui suo testimonio pereat qui per illud alios perdere voluit. Diuina autem lege testis mendax æternam incidet mortem & perditionem. Secundum hunc



hunc sensum pulchra est oppositio membrorum huius sententiae. Noster interpretesecutus Septuaginta qui habent ἀντὶ ὑποτάκτου, vertit obediens, quia audire frequenter pro obedire accipitur, & victoriam vertit, quia dictio נִצָּח Netsah ambigua est, aliquando significans victoriam aliquando aeternitatem. Diuus Gregorius hanc partem citans libro trigelimoquinto Morali. cap. 12. in commendationem obedientiae sic explicat, Vir quippe obediens victorias loquitur, quia dum alienae voci humiliter subdimur, nosmetipsos in corde superamus. Venerabilis Beda ut membrorum oppositionem aliquam indicet sic tractat hunc versum. Qui se Deo servire testatur, nec factis dicta exequitur, peribit: qui autem fideliter ut promittit, iussis subditur divinis, huius loquela ad victoriam perveniet: quia dum per obedientiam suam vincere satagit, per iustitiam iudicis postmodum victoriae palmam percipit. Hæc ille doctus, simul & pie. Simpliciter significat nostra lectio ad literam, Testem mendacem & omnem qui in perniciem alterius mentitur, quia contra legem agit, male periturum, ita ut siue hic siue alibi dignas persolvat poenas, at omne qui legi divinae obedit, & ob id mendacia sicut & omnia alia vitia declinat, confidenter locuturum quomodo omnia supplicia vicerit, omnesque inimicos suos superaverit, atque pulchram de omnibus victoriam reportaverit, cum testis mendax tacere cogetur pudore affectus & digne punitus. Aut simpliciter, significatur eum qui contra aliquem falsum profert testimonium, periturum, illum vero qui innocenter vivit obediendo legi divinae liberandum à malo quod falso testimonio ei parabatur, & gloriose triumphaturum de illo. Potest & ad falsos ac veros doctores hæc sententia accommodari, qui ad populum quasi testes se divinae veritatis præbent. Qui enim non quod audierunt atque ab Ecclesia didicerunt, sed sua somnia & dogmata reprobata, pro verbo Dei loquuntur & prædicant, meritam incident perditionem, eorumque testimonium cum eis aliquando peribit, nec stabile erit, sed evanescet, quemadmodum in omnibus patuit hæresibus. Qui vero quod ab Ecclesia per auditum perceperit, loquitur, quiq; in omnibus, quæ agit & loquitur, divinae legi & traditioni Ecclesiasticæ obedit, is etsi aliquandiu persecutionem patiatur ab adversariis veritatis & virtutis, tamen triumphabit tandem ac victoriam suam audenter proloqui poterit. Super omnia enim vincit virtus & veritas, quæ hæresibus, inflat ceræ liquefcentis, evanescentibus semper perdurat ac triumphat.

29 *Vir impius procaciter obfirmat vultum suum, qui autem rectus est corrigit viam suam.*

**P**ulchra sensum reddidit interpretes, cum hæbræis ad verbum sit: Roborat vel fortificat impius vultum vel faciem suam. Et significatur impium etiam si reprehendatur vel moveatur, siue interius siue exterius, nullo moveri pudore, qui in faciem suam habet sedem, sed ut fo-

solent, quos perficuisse frontē dicimus, pertinaciter persistere in sua malitia, eam quę impudenter tueri vel excusare, & sine rubōre fortiter resistere & insultare bene monentibus, ut patuit in Pharaone. Contrā, eum qui rectitudini & iustitiae studet, cum de re quāpiam monetur (quia nō est iustus quisquā qui faciat bonum & non peccet) mox corrigere vias suas, & emendare quod in actionibus ipsius reprehensionī obnoxium est.

Iere. 3. Conuenit cum prima parte illud Ieremix. Frons meretricis facta est tibi, noluit erubescere. Et Ezechielis. Domus Israel attrita fronte est, & duro corde.

Ezechi. 3.

30 *Non est sapientia, non est prudentia, non est consilium contra dominum.*

**M**ulti quidem sapientia sua, aut prudentia consultant, & cogitant perficere quādam contra domini voluntatem, sed sapiens significare voluit non esse aliquam sapientiam aut prudentiam humanam vel angelicam, quā quicquam valere possit contra dominum eiusque voluntatem aut quā quod ille voluit facere, ac disposuit fieri, impedire possit iuxta illud Hester: Non est qui tuz possit resistere voluntati. Proinde indicat vnumquemque quantumvis sapientem merito debere ab illo vno pendere illi fidere non sibi, nec quicquam illi tentandum quod diuinę voluntati nouerit esse contrarium, quā adeo non potest impediri humana vel demoniaca prudentia ut magis per eam promoueatur & perficiatur, dum quid contra eam homo vel dæmon tentat, ut patet in fratribus Ioseph, in Pharaone, in Herode & redemptione generis humani, quam diabolus omnibus modis impedire studuit.

Hester. 13.

31 *Equus paratur ad diem belli, dominus autem salutem tribuit.*

**V**T superiori sententia significatur nullam sapientiam valere contra dominum, ita hac nullam potentiam aliquid valere sine domino, cui tribuenda est omnis salus atque victoria, iuxta illud Psalmistę. Fallax equus ad salutem, in abundantia autem virtutis suę non saluabitur. Est autem secunda pars huius sententię, Hemistichium desumptum ex psalmo 5. vbi nos legimus domini est salus, quum vtrobiq; sit ad verbum. Domino salus, scilicet comperit aut tribuenda est. Cæterum ut ad litteram istud verum est de salute corporali, quā in bellis diuina magis quā equorum virtute obtinetur, quamuis non male homo equis ad victoriam consequendam vtatur in bello, ut faciat quod in se est: Ita multo magis locū habet in bello spiritali quod nobis est cōtra vitia. Nā etsi contra illud nos parare & armare debeamus, tamen nobis fidere non debemus, sed diuinę gratiæ a qua est omnis victoria. Vnde hanc sententiam tractans mysticē, D. Gregorius lib. 3. Moral. cap. 18. Equi inquit nomine, præparatio rectē intentionis accipitur sicut scriptum est. Equus

Psalm. 31.

Gregorius

paratur



paratur in diem belli, sed dominus salutem tribuit, quia contra tentationem quidem sese animus præparat, sed nisi adiuvetur de super, salubriter non decertat.



CAPVT VIGESIMVMSECVNDVM.

**M**elius est nomen bonum quam diuitia multa, super argentum enim & aurum gratia bona. +



Vpere est coniunctio enim quæ etiam in plerisque latinis non inuenitur codicibus, vt nec apud Be dam. Et est apud hebræos ad verbum sic. Eligibile est nomen à diuitijs multis, ab argento & ab auro gratia bona. Non est enim in priori membro dictio bonum, sed tantum nomen, quod pro phrasi hebræa accipitur frequenter pro fama celebri & honesta, sicut & in simili sententia quæ est Ecclesiastes 7. Vbi nos legimus. Melius est

nomen bonum quam vnguenta preciosa, hebræis non est bonum, sed tantum nomen. Additur tamen & à 70. & à D. Hieronymo explicandi gratia dictio bonum, quia est & nomen malum. Ex hebræis etiam patet quod in secundo membro dictio bona non sic debet coniungi immediate cum substantiuo gratia sicut in priori apud nos bonum coniungitur cum dictione nomen, quasi dictio bona addita sit ad distinctionem gratiæ malæ, cum omnis vera gratia tantum bona sit: sed dictio bona referenda est ad illud, super argentum & aurum. Sicut tum in priore membro hebræis dicitur nomen eligibile à diuitijs, pro eo quod latinè dicimus eligibilis diuitijs multis (Nam hoc modo hebræi circumloquuntur comparatiuum quo carent:) Ita in secundo membro dicitur gratia esse bona ab argento & auro, hoc est, melior argento & auro. In nostra ergo lectione sic litera est ordinanda. Gratia, hoc est, gratiositas, qua quis gratus est Deo aut hominibus, est bona super argentum et aurum, hoc est, melior argento et auro. Sic enim accipitur hic gratia quomodo in illis scripturis quibus quis dicitur inuenisse gratiam apud Deum aut homines. Significatur ergo famam bonam præferendam diuitijs, & ita vixisse ac se gessisse, vt quis gratus sit & bene audiat, præponendum esse auro & argento. Qua sententia monemur potius studendum esse parandæ gratiæ ac nomini bono, quam diuitijs conquirendis: contra quam ferè faciunt homines. Et rectè quidem nomen bonum ac gratiositas diuitijs præfertur, tum quod in se illa fiat

Ecclesi. 7

Tob. 1.

illa sint meliora, quia ad bonum honestum pertinent, diuitiæ verò ad bonum utile, cui præfertur bonum honestum, & proinde hominem per se magis commendant, ut quæ ex virtute & rectè gestis parantur, tū quod homini etiam plus adferant frequenter commoditatis & utilitatis. Nam præterquam quod diuitias nonnunquam adferant, quæ per se nomē bonum & gratiam non pariunt homini, frequenter profunt homini plus quam opes, ad promerendum scilicet quippiam à principibus, aut ad inueniendum adiutorium contra inimicos, ut patuit in Tobia, qui fugiens Sennacherib cum filio & vxore nudus latuit, quia multi diligebant eum. Accedit his quod diuitiæ quæuis sint corruptibiles & multis pereant modis, nec morientem sequuntur, fama verò nominis & gratia non facile perit, & etiam post mortē maius desiderium hominis accendit. Bonum autem quo diuturnius eo melius. Vnde bene Cato ille monuit: Omnia si perdas famam seruire memeto. Et Plautus in Mostellaria: Ego si bonam famam seruallo, sat ero diues. Cæterum si in republica aliqua nomen & gratiam obtinuisse apud homines, præclarior est et melius quam multas consecutum esse opes, multo magis diuitijs est præferendum, quod apud Deum et sanctos bonum nomen et gratiam quis consecutus est, ad quæ consequenda apud Deum sententia hæc nos exemplo eorum quæ in republica contingunt, inuitat. Alioqui enim bonum apud homines nomen et gratia aliquando homini noxia sunt et nequaquam eligibilia valde. Hinc enim Paulus ille, qui apud valde multos male audiuit viuēs: Si adhuc, inquit hominibus placerem, Christi seruus non essem.

Galat. 2

2 *Diues & pauper obuiauerunt sibi, utriusque operator est Dominus.*

**D**Vpliciter accipitur hic à diuersis verbum obuiauerunt metaphoricè. Quidam enim metaphora desumpta ab amicis qui sibi occurrentes obuijs sese mutuo vltis complectuntur, intelligunt significari pauperem et diuitem sibi mutuo subsidium ferre, et sic quodammodo sibi mutuo occurrere & vnum alterum quærere, quia nec pauper sine diuite, nec diues sine paupere vivere potest, sed alter alterius opera eget. Iam quod sequitur utriusque operator est dominus, significat vtrumque à domino accepisse conditionem qua contentus esse debeat, ac dominum vtrumque propter alterum ordinasse, ut & diues pauperi, & pauper diuiti subueniret & opitularetur, & sic inter eos, et si conditione diuerfos, pax & charitas consisteret. Itaque simili tropo hic dictum est, Diues & pauper obuiauerunt sibi, quo in Psal. dicitur: Misericordia & veritas obuiarunt sibi. Et quo in Ecclesiastico dicitur, quod sapientia obuiabit timenti Deum quasi mater honorificata. Alij metaphora sumpta à bellantibus, sibi inimico aut contrario animo occurrentibus, intelligunt hic significari contrarietatem, quæ est inter diuitem & pauperem, vnde vertunt,  
Diues

Psal. 84  
Ecli. 19



Diues & pauper contrarij sunt, habitu scilicet & conditione, & frequenter etiam animo cum ille insolescat animo, iste humilietur ac demissè se gerat. Simpliciter tamen & sine tropo rectius accipitur de corporali oblatione, vt sit sensus: Frequenter & passim contingit vt diues & pauper, homines planè diuersæ conditionis libi occurrant, ac ne quis ex occurtu huiusmodi personarum in habitu exteriori differentium, alium propter diuitias honoret, alium propter paupertatem contemnat, néve aut pauper obuium diuitè considerans motore deiiciatur, aut diues contra pauperem superbe erigatur, cogitandum est quod vtriusque operator, aut (vtpotius vertendum fuerat) formator sit dominus, hoc est, quod quantum ad creationem attinet, pares sint, creati ambo ab eodem, & æquè ad imaginem & similitudinem Dei, quæ proinde Dei imago in vtroque æquè est veneranda. Cogitandum item, vt suprà dictum est, & paupertatem & diuitias non casu, sed Dei voluntate vtrique obuenisse, atquo ob mutuum subleuamen vtrunque à Deo ordinatum, ac ob id neutrum alteri despicendum. Similis sententia est infrà cap. 29. ex cuius cum hac sententia comparatione vtriusque loci verus iudicatus magis elucescet.

3 *Callidus vidit malum & abscondit: innocens pertrāsīt et afflictus est damno.*

Sicuti callidus & hoc loco & alibi hoc libro in bonam accipi debet partem, ita dictio innocens in malam partem accipi debet, pro imperito simplici & inexperto, sicut & cap. 14. cum dicitur: Innocens credit omni verbo, vbi Hebræis eadem dictio est quæ hoc loco, sicut in secundo membro pro astutus eadem dictio est, quam hic vertit callidus, & hoc libro frequenter occurrit in bonam partem, pro sapiente, prudenter & circūspecto, qui mala prævidere & præcauere solet antequam eueniant. Significatur ergo eum qui per sapientiam & experientiam rerum callidus est, & videre malum futurum, & vt illud vitet abscondere sese. Contra verò, eum qui inexpertus est simplex & imprudens, confidenter & sine timore transire & pergere in eo quod cæpit, & proinde eum frequenter affligi aliquo dāno ac malo, quod sua prudentia astutus aufugit. Pergunt enim tales nonnunquā aut ad loca vbi malis incauti inuoluuntur, aut ad quædam munia ac opera perficienda per quæ malis implicantur. Similis est hæc sententia illi quæ est capite 14. versu 16. Sapiens timet & declinat à malo, stultus transīt & confidit. Itaque his sententijs indicat Sapiens, fructus sapientiæ & insipientiæ, vt sic ad sapientiam inuitet, & à stultitia auocet, vt autem in temporalibus rebus quod hic Sapiens dicit vfuuenire videmus, ita multò magis in spiritualibus rebus illud obseruandum est. Qui enim verè secundum Deum prudens est, per fidem & scripturarum cognitionem videt mala aliquando peccatoribus obuentura, ideoque abscondit se à peccatoribus, inter quos versari recusat, abscondit

se elongando se ab his rebus per quas mala illa posset incidere, abscondit se latitando sub vmbra alarum Dei, Stultus verò & imprudēs transit cōfidenter, in suis desiderijs progrediens & illecebris mundanis, inde affligetur aliquando, siue hic, siue in futuro, malo quod præuidere & cauere noluit. Venerabilis Beda callidum accipiens in malam partem pro versuto ac versipelli, innocentem verò in bonam partem, pro recto & fraudis nescio, sic hunc locum tractat. Multi ex principibus credidere in dominum, sed propter Phariseos non confitebantur, vt de synagoga non eijcerentur: Etenim erant callidi, videbant malum persecutionis quod imminebat et absconderunt fidem pietatis quam parumper conceperāt. Innocentes verò Apostoli pertransierunt itinere recto professionis quo cœperunt, et afflicti sunt, verberare, vinculis, carcere, et ipsa etiam morte mulctati. Vtrorumque autem exemplum vsque nunc in certamine fidei et in communibus, multi sequuntur actibus. Sic ille. Qui et meminit antiquę versionis iuxta Septuaginta, quæ tamen in nostris codicibus impressis mendose citatur. Nam sic habent nostri libri nequam puniri valde ipse disciplinam accipit, insipientes autem prætereuntes, damno afflicti sunt. Desunt enim duo verba, vt ex Græcis patet. Callidus vidēs nequam puniri, etc.

4 *Finis modestiæ timor domini, diuitiæ & gloria, & vita.*

**P**RO modestiæ, dictio Hebraica propriè significat eam virtutem, quæ vulgò humilitas dicitur, quomodo eam dictionem aliquoties noster vertit, vt versu vltimo cap. 15. huius libri. Ea autem virtus Latinis dicitur modestia, per quam scilicet quis modeste de se sentit ac submisse se gerit. Proinde bene vertit hic interpres, nec accipitur hic vt Beda exponit pro constantia bonorum operum, aut pro qualibet virtute, quæ in moderatione actionum ac passionum cōsistit, vt exponit Lyra. Pro fine, dictio Hebraica, significat vel mercedem, vel propter, Vnde alij vertunt merces humilitatis vel modestiæ, vel propter humilitatem. Significat tamen eadē dictio etiā calcaneum & proinde etiā finē, & eodem recidit siue dicatur, merces modestiæ, siue finis. Iam sequitur quod timor domini, plerique (vt est ambigua lingua Hebræa) vertunt etiam in genitiuo: Merces vel finis modestiæ & timoris domini, vt subaudiatur coniunctio, & tria illa quæ in secundo membro ponuntur, significantur esse merces ac finis modestiæ & timoris domini. Quibus duabus virtutibus in versu vltimo capitis 15. etiam gloria tribuitur. Sunt enim connexæ duæ illæ virtutes ac sese confirmantes. Nam humilitas adfert timorem domini, & timor humilitatem. His ergo tria illa tribuuntur, quæ maximè desiderant homines. Imprimis enim diuitias exoptant, ac deinde cū diuitijs gloriam, tum vt his duobus per longitudinem vitę diu frui liceat. Tribuuntur hæc tria superius sapientiæ, cuius initium est ac summa timor domini. Dicitur enim



enim ca.3. Longitudo dierum in dextera eius, & in sinistra illius diuitiæ & gloria. Vbi longitudo dierum ac vita diuturna præponitur tanquā primum & præcipuum bonum, vnde & dexterae tribuitur: Diuitiæ & gloria subsequuntur, & sinistrae tribuuntur, tanquam bona vitæ accessoria. Et capite 10. Longitudo dierum timori Dei tribuitur. Timor, inquit, domini apponit dies. Et cap. 19. Timor domini ad vitam esse dicitur. Tria autem illa humilitas & timor domini adfert homini plerunque etiam in hac vita, semper autem copiosius & perfectius in futura vita. Hunc sensum vt & nostra litera habeat sic accipienda est, vt significetur modestia perducere hominem ad firmiter & sanctè timendum Deum, & per hunc timorem adferre etiam homini diuitias, gloriam & vitam.

3 *Arma & gladij in via peruersi, custos autem animæ suæ longè recedat ab eis.*

**P**RO arma & gladij, Hebræis est, spinæ & laquei, quomodo & Septuaginta vertunt τριβλοι καὶ παγιδες, hoc est, tribuli & laquei. Sed ad sensum parum refert. Dupliciter autem quod hic dicitur intelligi potest, vt Beda indicauit. Nam in via peruersi, hoc est, in eius vitæ ratione, sunt arma & gladij, spinæ & laquei, siue quia peruersus alijs verbo & facto nocere studet, & veluti armis & gladijs imperere ac veluti spinis pun gere ac laqueis fraudis ac doli inuoluere, siue quia ipsemet sua peruersa vita sibi mala conciliat, ac veluti gladijs confoditur, spinisque conscientia remordentis pungitur, ac laqueis diaboli implicatur, à quo capitiuus detinetur ad ipsius volūtatē. Consentit cum illo, Contritio & infelicitas in vijs illorum. Sic & dupliciter accipi potest, quod sequitur: Custos autem animæ suæ longè recedat ab eis. Nam qui sollicitè animam suam seruare studet, mentem manumque suam ab omni læsione proximi refrenat, et ne conscientia sua hic veluti gladijs et spinis quibusdam, lædatur, aut ne aliquando gladio vltionis diuinæ feriatur, tota mentis intentione præcauet. Vnde Ireneus lib. 3. cap. 2. refert de Ioanne, quod cum in Epheso iens lauari vidisset intus Cerinthum, exilierit de balneo non lotus, dicens quod timeret ne balneum contidat cum intus esset Cerinthus inimicus veritatis.

Pfal. 13

Ireneus.

6 *Prouerbiū est adolescens iuxta viam suam, etiam cum senuerit non recedet ab ea.*

**H**Ebræis est, Imbue vel erudi puerum iuxta viam suam, nec est vlla prouerbij mentio, sed monentur parentes in iuuentute rectè instituere suos pueros, vt id ipsum vsque in senium in eis perduret. Est autem nostra lectio, in locutione obscurior & imperfecta. Sic enim Latinus dicendum erat, iuxta quam viam adolescens se gesserit, etiam cum senuerit, etc. Id autem dicitur esse prouerbiū, quia vulgo sic dicitur. Non

quod sic semper sit, sed quod ut plurimum, iuxta illud Poëtæ: Quo semel est imbuta recens seruabit odorem Testa diu. Item, quod noua testa bibit, inueterata sapit. Vnde & dicitur Thre. 3. Bonum est viro cum portaue- rit iugum ab adolescentia sua. Et Aristoteles Ethic. 2. cap. 1. Non parum, inquit, refert, sed caput rei est, hominē hoc aut illo modo aliuē fieri. Nam alioqui & studio humano & gratia Dei frequenter mores iuuetutis mutantur. Videtur interpres noster dictionem adolescens hic posuisse, ut sit participium, & sit sensus: Is qui adolescit in sua viuēdi ratione, hoc est, qui ab adolescentia sua aliquam viuendi rationem amplectitur.

7 *Diues pauperibus imperat, & qui accipit mutuum seruus est mu- tuantis.*

Sententia clara est, Significans in mundo ita fieri serē, ut per diuitias homines sibi imperium & honorem sibi vendicēt, ac pauperum do- minentur, eosq; sibi per beneficia collata deuinctos & addictos quasi seruos & subiectos habeant. Proinde socordiam hominum hoc prouer- bio excitat, ut sua industria studeant sibi potius diuitias parare, quam ut per inopiam cogātur alijs esse astricti, eisq; seruorum instar morem ge- rere, sibiq; voluntariam accersere seruitutem, ut faciunt qui mutuum accipiunt.

8 *Qui seminat iniquitatem metet mala, & virga ira sue consum- mabitur.*

Galat. 6.  
March. 7.

Prior huius sententiæ pars satis conuenit cum illo Pauli, Quæ semi- nauerit homo, hæc & metet, & illo Saluatoris: In qua mēsurā mēsi fueritis, remetietur vobis. His enim omnibus significatur talia quēq; recepturum, qualia alijs ipse intulerit. Cui cōsonat quod sequitur. Et vir- ga iræ suæ consummabitur, hoc est, cōsumetur. Quo significatur impium perditum iri, malaq; passurum ob id quod ira scruitiaq; sua tanquam virga quadam alios oppresserit atq; afflixerit. Aut quod virga potestatis suæ non pro iustitia, sed pro ira sua abusus sit in subiectos. Ita enim dupli- citer exponi potest illud, virga iræ suæ. Vt est significatur impium ea virga qua alios percussit conterendum. Docet autem experiētia verum esse quod hic dicitur. Qui enim iniuste in alios scruunt sua scruitia ac po- testatis abusu sibi interitū assciscūt, & hic frequēter & semper in futuro.

9 *Qui pronus est ad misericordiā benedicetur: de panibus enim suis dedit pauperibus.*

Dixit de impio, nunc è contra dicit de pio. Cæterum pro eo quod nos habemus, qui pronus est ad misericordiam, Hebræis est, Bonus oculus vel bonus oculo. Sed sicut Hebræis oculus malus dicitur oculus inuidus, eo quod torqueatur alterius sclicitate, ita bonus oculus dicitur



dicatur liberalis & misericors, eò quod commoueat alterius infelicitate & miseria, Vnde benè vertit noster, qui pronus est ad misericordiam, sicut capite sequenti vertit: Ne comedas cum homine inuido, cum Hebræis sic, nec comedas panem mali oculo, vel mali oculi, hoc est, hominis inuidi. Benedicetur autem pronus ad misericordiam, & in præienti vita, tum ab hominibus qui tali bene precantur, tum à Deo qui ei suam gratiam copiose impartiet, & in spiritualibus ac temporalibus & multo magis in futura vita, quando audiet illud: Venite benedicti patris mei. Esurienti enim, etc. Sic Deus benefecit viduæ Sarephthæ quæ Eliæ panem suum communicauit, Et Sunamitidi hospitæ Eliæ. Respexisse videtur ad hunc locum Paulus, cum de eleemosyna verba facit, ac inter cætera dicit. Qui seminat in benedictionibus, de benedictionibus & metet. Vbi & subiungit: Hilarem enim datorem diligit Deus, Quod perspicuum est ipsum ex hoc loco sumplisse secundum lectionem Septuaginta, qui hoc loco habent, ἀνδρα ἡλαρόν καὶ δότιν ἀγαπᾷ ὁ θεός, hoc est, virum hilarem & datorem diligit Deus.

1. Cor. 9.

10 *Victoriam & honorem acquirit qui dat munera, animam autē auferat accipientium.*

**V** Ersum hunc Hebræa non habent, nec vera pleraque exemplaria, habent tamen Græca in quibus sic est, νίκη καὶ τιμὴν περιποιῇται ὁ δὲ δῶρα δούς, τὴν μὲν τοὶ ψυχὴν ἀφαιρῶνται τῶν κεκλιμένων, id est, victoriam & honorem acquirit dans munera, attamen animam auferat possidentium. Quo significatur eum qui dat munera sibi quidem, vt in plurimum prodesse, vt qui per ea immeritum aliquando acquirit honorem, & victoriam de aduersarijs suis, accipientibus verò frequenter multum nocere, quod dando eis munera animam auferat eorum, hoc est, animæ vitam & salutem, vt quos cogat indigno honorem deferre, & contra æquitatem pro se sententiam contra suos proferre aduersarios.

11 *Eijce derisorem & exhibet cum eo iurgium, cessabuntque causa & contumelia.*

**Q**uod suprà aliquoties vertit pestilentem, secutus Septuaginta, hic vertit derisorem, cum et hic Græcis sit λοιμός, hoc est, pestem vel pestilentem, secutus scilicet iam veriore dictionis Hebrææ significationem. Quos autem derisores Sapiens dicat, supra indicatum est cap. 19. nempe qui bene monentes subsannat: veritatem non ferētes. Item qui temere aliorum dicta factaque ridet, in peiorem omnia rapientes partem, suisque sannis alios ad iram contentionēque prouocantes. Tales autem iurgiorum ac litium tum in familijs, tum in Repub. esse auctores manifestum est, proinde monet rectè Sapiens, vt tales eijciantur, tum è familijs, tum è Repub. quo illis eiectis etiam lites et causæ forenses cessent, ac

Gen 21.

contumeliæ. Idem seruandum in Ecclesia Christi, in qua præcipui derisores et pestilentissimi homines sunt hæretici, qui omnes præ se contemnant, et rident Ecclesiasticam simplicitatem in fide, cæremonijs et obseruationibus. Vnde vt nostri seculi malitia demonstrat, pleræque contentiones et contumeliæ oriuntur ex omni parte. Eijciendi ergo tales sunt ab ijs qui potestatem habent, quo pax Ecclesiastica constare possit inter Christianos, quemadmodum Sara eijci voluit, irrisorè Ismahel cum ancilla matre eius. Itaque Beda super hoc versu. Eijce, inquit, hæreticum, quem corrigere non potes de Ecclesia, & cum libertatem prædicandi abstuleris, catholicæ paci auxilium præstabis.

12 *Qui diligit cordis munditiam propter gratiam labiorum suorum habebit amicum regem.*

**N**ON est apud Hebræos præpositio propter, vnde ferè alij interpretes gratiam labiorum referunt ad verbum diligit, vertentes, Qui diligit cordis munditiam & gratiam labiorum suorum, etc. vt significentur duo necessaria ad obtinendam regis amicitiam, nempe cordis munditia, hoc est, sinceritas & integritas animi ab omni fūco ac prauitate aliena, & sermonis elegantia. His enim duobus simul iunctis fit, vt quis regibus magnatibus placeat, maxime si qui reges dicuntur verè reges sint. Potest tamen gratia labiorum iuxta Hebræa etiam separari à verbo diligit, quemadmodum & per distinctiunculam separatur, & verti per ablatiuum, qui diligit cordis munditiam, gratia labiorum suorum, hoc est, per vel propter gratiam labiorum suorum, etc. Atque id secutus videtur noster interpret. Itaq; sensus erit eum qui amat integritatem animi, atq; à fūco & impietate liber est, si accedat etiam dicendi gratia, regi ac magnatibus placiturum. Aut significatur talem non posse non habere gratiam labiorum apud reges, hoc est, talium, vt in plurimum verba sermonesque grata esse, quòd sincero animo dicatur, cum impiorum & fūcatorum etiam blandiloquentia elegans & compta sapientibus ingrata sit & odiosa, vt pote per quam malum machinetur. Vnde de Dario scribitur, quòd cum malum punicum in manu teneret, dixerit se non optare maiorem thesaurum vllum, quàm vt tot haberet Zopyros, quot essent grana pomi illius, significans regibus nihil gratius esse debere fidis amicis. Cæterum Rex de quo loquitur Sapiens præcipuè, accipiendus est Rex ille regum & dominus dominantium, qui solus scrutari potest munditiam cordis humani, eamque imprimis requirit. Quam qui amat, eius doctrina sermo, & preces non possunt non placere regi nostro longè magis quàm quouis impiorum orationes ac prædicationes, Cum non sit speciosa laus in ore peccatoris.

13 *Oculi domini custodiant scientiam & supplantantur verba iniqui.*  
Pro custo-



**P**RO custodiunt quidam vertunt observant. Nam & hoc dictio hebraea significat, & conuenire potius videtur oculis. Oculorum enim est obseruare & considerare, non conseruare, quamquam oculis domini rectè tribuatur etiam rerum conseruatio, si oculos domini intelligamus eius prouidentiam, qua omnia prospiciens omnia disponit suauiter. Nam verbum conseruandi magis conuenit verbo quod in sequenti membro opponitur, supplantatur, hoc est, subuertitur. Cæterum cum scientia opponatur verbis iniqui, satis apparet sapientem loqui de scientia, quam ore boni proferunt. Et potest simpliciter accipi de cognitione rei de qua aliqui loquuntur & testificantur, vt significetur prouidentiam domini conseruare & tueri testimoniū veritatis, illud scilicet quo id quod sciunt homines loquuntur & testantur, cōtra verò, illum subuerrere iniquorum verba, quæ in aliorum perniciem contra veritatem cogitantur, aliud dicentes quam sciunt esse verum. Aut si scientia accipitur pro prudentia & multarum rerum cognitione, à qua quis doctus dicitur & alios rectè docere potest, distinguit hoc prouerbium inter bonos & malos doctores, significans illorum doctrinam per Dei prouidentiam conseruari in posterorum vtilitatem, horum vero euanescere, perire & obscurari, vt patet de catholice ecclesie doctrina & hæreticorū figmentis.

14 *Dicit Piger, Leo est foris, in medio platearum occidendus sum.*

**H**OC versu pulchrè depingit pigrorum conditionem, nēpe quod cum ad opus vocantur prætexunt suæ pigritiæ maxima pericula, causantes se ideo ab operando aut aggrediendo quiduis cessare, quod metuant ipsi negotio subesse arduum aliquod & inuitabile periculum, quasi si vocatus ad egrediendum domum causeretur se ideo egredi nolle quod putet foris esse Leonem à quo in medio platearum sit occidendus. Vno enim hoc Leonis periculo significare voluit pigritiam proponere pigro pericula multa atque efficere vt piger pericula vel nulla vel parua magnifaciat, & sic ociosus maneat. Quod cum sæpe accadat et videre liceat in rebus temporalibus, multo magis in spiritualibus, à quorum studio plerique cessant metu periculorum quæ prætexunt, grauiter periculosa ducentes quæ alijs graua non sunt, et trepidantes timore vbi non erat timor. Somnum rumpere, ieiunia ferre, castitatem seruare et id genus alia propter Christum subire, quæ virtutis amatoribus leuia sunt, Pigro mala videntur extrema et intolleranda. Proinde pulchrè hūc locum mystice tractat Beda, sic scribēs. Dicit sæpe in animo suo is qui ad agenda bona opera piger est, ad confitendam fidem quam corde tenet timidus: non audeo fidem quam noui foras proferre ne me persecutor impius quia fidelem nouit perimat. Timeo ad exercendas virtutum actiones, in publicum progredi, ne forte me vel antiqui hostis aduersitas grauior tentet, vel etiam homo quilibet peruersus cum suorum turba, derideat, con-

deat, conuictijs confundat, iniurijs afficiat, aut sicut multos iustorum, qui ab eius vita discordant, tormentis consumat, Leo, inquit in medio platearum occidendus sum. Quod est apertè dicere, et verba et opera virtutum ubi ostendi foris cœperint statim persecutio vel hominum vel spirituum conmiratur inuidorum, nec valeo in tentationibus resistere, sed in pijs boni propositi vincor inceptis. Hæc ille. Quidam paucis sic explicat hunc versum in literali sensu. Domi se piger continet præ pigritia, perinde ac si in vrbe leones grassarentur, vt quod hic dicitur piger dicere, sit ipsum hoc facto demonstrare, ac perinde se gerere ac si hoc diceret.

15 *Fouea profunda os aliena, cui iratus est dominus incidet in eam.*

**A** Lienam vocat quæ vxor ipsius non est, quem in sui amorem vult pertrahere. Huius os foueæ profundæ comparat, quoniam suorum verborum blanditijs & illecebris virum alienum ad casum pertrahit, eumque tam grauem, vt resurgere aut nullatenus, aut vix, possit. Primum enim in amorē sui ipsum incidere facit, & in fornicationes & adulteria labi, in quæ pertractus egre euadere potest, quæadmodum in foueam profundā quis prolapsus egre liberatur. Videmus enim viros alienæ mulieris amore captos difficulter se ab eo extricare posse. Deinde per amorem hunc illicitum & inhonestum pertrahit sæpe viros in flagitia, vt homicidia, & rapinas, atque in mala pleraque & pericula ex quibus non facile inuenire licet exitum, sed in quibus frequenter demerguntur & absorbentur. Quod vt hic temporaliter non fiat, certè longè grauius expectandum est, post hanc vitam, quando per adulteria aliaque secuta flagitia demergentur in profundum abyssi internalis, vnde nūquam patebit exitus. Sic superius dixit, pedes eius descendunt in mortem, & ad inferos gressus eius penetrant. Et, viz inferi domus eius, penetrantes interiora mortis. Cæterum vt intelligamus singularis esse gratiæ diuinæ ab hac fouea præseruari, & cōtra peculiaris cuiusdam esse vindictæ diuinæ in illam incidere. Cui iratus est dominus, inquit, incidet in illā. Quo significat neminem facile in hanc præcipitari foueam, nisi qui alijs fuerit prius contaminatus vitijs, merueritque deseri à Deo, vt iam iuxta Theologos peccatum posterius pœna sit peccati præcedentis, & peccatum peccatum trahat, vt ansa ansam. Primum enim iusto Dei vindicantis iudicio fit, vt quis incidat in colloquium & familiaritatem mulierum impudicarū. Deinde vt earum conuictu & colloquio capiatur, & in prædicta mala præcipitentur. Potest autem quod de ore dicitur extraneæ & ad oscula referri, atque ad gestus & signa vultus allicientis, per quæ & viri sæpe irretiuntur. Sed ad verba potius respexisse sapientem patet ex similibus locis superius habitis. Dicit enim capite 5. Fauus distillans labia meretricis, & nitidius oleo guttur eius. Et ca. 7. irretiuit eum multis sermonibus, & blanditijs labiorum protraxit eum. Sicut autem locis illis superius per meretricem &

aliena m



alienam mysticè intelligitur hæreticorum secta, & congregatio quæ aliena à Deo, à vera Christi sponsa homines studet abducere, & ad se trahere, ita & hoc loco. Iraque per os alienum doctrina sectariorum intelligenda, de quibus Paulus testatur, quod per dulces sermones & benedictiones seducunt corda innocentium. Horum doctrinam qui sequuntur, incidunt in foueam profundam, unde emergere non facile valent. Raro enim ex animo resipiscunt, qui hæreticorum erroribus imbuti et inuoluti sunt. In horum incidere manus et errores singularis est vindictæ Dei, qui ob præcedentia quædam demerita et superbiam potissimum, quæ plus quidam sapere volunt quam oportet sapere, traduntur à Deo in reprobum sensum, ita ut dicentes se esse sapientes, stulti fiant. Rom. 16

16 *Stultitia colligata est in corde pueri, & virga disciplina fugabit eam.*

**P**rior pars significat pueris firmiter adhærere stultitiam, hoc est, vanitatem, eorumque cor aliud non cogitare quàm quæ vana sunt, inutilia et mala, nec posse stultitiam hanc faciliè sanis monitionibus ab eis auelli, ita ut quasi vinculis quibusdam videatur eorum cordi alligata. Ex corruptione enim naturæ innata est eis ad vitia et vanitates procliuuitas, et propter defectum experientię, et humorum in eis dominatium abundantiam, nondum quæ sana sunt et vtilia sapiunt. Verum ne ob hoc veluti desperati deserantur, indicat secunda pars qua ratione stultitia hæc ab eis possit abigi, quod scilicet si sola monitio & eruditio ad eam abigendam non sufficiat, ut solet sufficere iu viris, virga disciplinæ fugabit eam, significans ut in plurimum opus esse illis castigatione & coercione, quia sola vexatio dabit intellectum. Notandum autem quod dicat virga disciplinæ significans moderatam castigationem pueris adhibendam, non virgam iræ et seuitiæ, hoc est, castigandos eos, non tam ad puniendum quàm ad emendandum. Virga iræ impijs deberur, qui scientes peccat, virga disciplinæ pueris, qui ex ignorantia peccant & inscitia. Hæc virga non fugat stultitiam ab impijs, cum in profundum peccatorum venerint, fugat à pueris qui timore pænæ ad virtutes sunt formandi. Quàtum enim hominum cura valeat ad corruptæ naturæ mutationem, & correctionem ostendit D. Basilius. hom. 5. in Hexame. ex cura agricolarum qua fructus ferri & syluestres emolliuntur, & ad vtilitatem humanam transmutantur.

17 *Qui columpiatur egentem ut angeat diuitias, suas dabit ipse diuitiori & egebit.*

**P**otest hæc sententia & aliter verbi ex Hebræo, hoc scilicet modo: Qui opprimit pauperem ut multa sibi acquirat, qui dat diuiti, certè ad defectum scilicet veniet uterque, ut significentur duo hominum genera.

nera quæ ad inopiâ perueniunt frequenter, cum studiosè eam fugere con-  
nuntur, nempe & hi qui pauperem fraudant, vt augeant sibi opes, & qui  
diuitibus dant munera, vt per eorum amicitiam maiora accipiant. Vtrosq;  
enim frequenter ad egellatè perducì videmus, hos quidem quia cum  
dando se attenuant, spe sua quam habent in diuitibus sæpè frustrantur,  
illos verò quia male parca ferè male dilabuntur. Secundum nostram ver-  
sionem, quæ & ipsa bene constat cum Hebræis, sensus est eos qui violentè  
opprimunt pauperes vt ditescant, frequenter cogi vt & ipsi diuitibus  
multa dent, sicque ad inopiam perueniant. Aut dum coguntur diuitibus  
dare, vt illorum conuiuentia aut patrocinio licentiùs rapiant & oppri-  
mant tenues: aut vicissim diuites potentiores iuste aut iniuste ab eis malè  
parca rapiunt, quemadmodum videmus principes spoliare vsurarios &  
raptores. Munè nos hæc sententia, vt ne cum videamus malis artibus  
quosdam ditescere, offendamur statim, sed exitum expectemus, certoq;  
nobis persuadeamus non fore illis diuitias stabiles, sed auferenda aliquândo  
quæ iniquè sunt ablata, & per eadem puniendos per quæ peccauerunt, vt  
est Sapien. 11. Cæterum verbum calumniatur hic accipi pro iniuria affi-  
cere non tantum verbo, sed etiam facto supra est indicatû in cap. 14. circa  
versum 3. Inter iniuriam inferentes pauperi non tantum censendi sunt,  
qui vi aperta ab ijs bona ipsorum auferunt, sed & qui eos debita fraudant  
elemosyna, quemadmodum plerique faciunt vt augeant sibi diuitias, à  
debitis cessantes elemosynæ operibus. Mysticè iuxta Bedam calumni-  
tur pauperem vt augeat diuitias suas, qui detrahit virtutibus fratris pau-  
peris spiritu, vt per hanc vituperationem ipse diuitias quas desiderat au-  
geat, id est, gloriam laudis humanæ maiorem quasi sanctior accipiat. Talis  
ergo calumniator quicquid bonæ actionis habere videbatur, amittit, & à  
fructu virtutum, vacuus in fine manebit.

18 *Inclina aurem tuam, & audi verba sapientum, appone autem cor  
ad doctrinam meam.*

19 *Quæ pulchra erit tibi cum seruaueris eam in ventre tuo, & re-  
dyndabit in labijs tuis.*

**B**Enè annotauit Beda nouum locutionis genus hic assumpsisse Salo-  
monem, quòd deserto illo scribendi modo quo cœpit à ca. 10. cui pro  
titulo præmittitur parabolæ Salomonis, nunc redeat ad priorem lo-  
quendi modum, ita vt specialiter ad eum quem instruit verbum faciat, si-  
cut, in principio libri fecit, nec iam singulis versibus sententiam absoluat,  
cum quæ à capite 10. hætenus dixit, non quasi ad aliûm quem docebat  
dixerit, sed velut solus secum ratiocinâdo, breuib. versibus, idque bimè-  
bris fere sententiam suam absoluens. Itaque Rodolphus Baynus hic  
auspicatus est tertium suorum commentariorum librum. Quoniam ergo  
filium suum instructurus Sapiens, singularia quædam ei traditurus, est  
præcepta



præcepta & dogmata, quibusdam sententijs ipsum excitat, ad auscultandum doctrinæ eius & sapientum, dicens: Inclina aurē tuam & audi verba sapientum. Et quoniam non sufficit audire, sed oportet animam etiam illis apponere: Appone, inquit, cor ad doctrinam meam, quæ scilicet consona est verbis sapientum, & per quam tibi trado verba & sententias sapientum. Quoniam autem ab audiendo doctrinam sapientiæ auocantur frequenter iuvenes, eo quod eis insuavis videatur & aspera, subiicit quæ pulchra erit tibi cum seruaueris eam in ventre tuo, hoc est: Quanquam doctrina mea in initio parum tibi arridebit & grata erit, tamen cum cœperis eam recondere in intimo cordis tui, eamque ruminaueris & sapius versaueris, eius tandem virtutem percipies, eamque suauissimam & pulcherrimam esse deprehendes. Quod sequitur, & redundabit in labijs tuis, potest coniungi cum verbo seruaueris, ut repetatur coniunctio, cum, & sit sensus, cum seruaueris eam in ventre tuo, & cum deinde redundauerit in labijs tuis, ad docendum alijs, ut significetur tum demum pulcherrimam & iucundissimam doctrinā sapientiæ videri alicui, cum quis non solum eam in corde suo, assidua meditatione reuoluerit, sed ex plenitudine cordis alijs etiam eandem effuderit & tradiderit. Aut potest coniungi cum pulchra erit, ut sit promissionis verbum pro seruauitibus doctrinam in corde, & sit sensus: Si seruaueris eam in ventre tuo, nō solum erit tibi pulchra & amena, sed & in aliorum profectum & vtilitatē redundabit in labijs tuis. Pro illo quæ pulchra erit tibi etiam verti potest. Quoniam iucundus eris tu cum seruaueris, etc. ut significetur eum qui recondit in anime sub verba sapientum, & simul ea labijs suis alijs aptè profert, multis gratum & vtilem futurum.

*Ut sit in domino fiducia tua, unde & ostendam eam tibi hodie.*

20.

**A** Pud nos illud, ut sit in domino fiducia tua, coniungendum videtur cum præcedentibus, & maxime referendum esse ad illud, Inclina aurem tuam & appone cor ad doctrinam meam, Ut hic iam intelligatur significari finis audiendæ doctrinæ sapientum, nepe ut per eam audiam & obseruatam, in domino quis fidere secure possit, in quo confidere recte non potest, qui doctrinam sapientiæ audire vel obseruare recusat. Et bene istud subiunxit, ne quoniam dixit, pulchram & gratā fore doctrinam sapientiæ seruanti eam in corde, quis eo fine potissimum illi audiendæ intendar, ut voluptatem in animo suo et honorem apud homines ex ea consequatur, sed potius, ut sicut dictum est, in domino secure fidere possit, et confidenter expectare ab eo, et hic eius fauorem & auxilium in omnibus, et post hanc vitam præmia æterna. Potest tamen et ad versum immediatè præcedentem referri in hunc sensum. Pulchra erit tibi cum seruaueris eam, ita ut sit in domino fiducia tua, propter scilicet obseruationem eius, atque ex hac fiducia quam adfert sapientia, pulchra

& iucunda tibi erit. Itaque, inquis, ut per sapientiam fiduciam in domino consequaris, Et ostendam tibi hodie, hoc est, nō satis erit mihi te aliquando instituisse, sed etiam hodie tibi ostendam disciplinam sapientiæ, hoc est, perseverabo te docere. Melius tamen alij libri habent, ostendi tibi eam hodie, quia præteritum habent Hebræa, quæ etiam sic verti possunt ut sit plena, & per se subsistens sententia. Habent enim ad verbum sic, ut sit in domino fiducia tua, ostendi tibi hodie etiam tu. Vbi illud, etiam tu imperfectam plerique putant orationem supplendam hoc vel simili modo, Etiam tu amplectere, vel etiam tu nosti aut meministi. Vel etiā tu ostendas alijs sicut ego tibi. Sed observanda sunt similia loca si quæ occurrunt in scripturis. Simile enim videtur, quod est in capite sequenti, ubi Hebræa habent. Fili mi, si sapiens fuerit cor tuum gaudebit cor meum, etiam ego, pro quo nos habemus, gaudebit tecum cor meum.

21 *Ecce descripsi eam tibi tripliciter, in cogitationibus & scientia.*

22 *Ut ostenderem firmitatem & eloquia veritatis, respondere ex his, illis qui miserunt te.*

**Q**UOD dicit Sapiens se sapientiam descripsisse tripliciter quidā dictum putant, propter tres libros ab ipso descriptos, Proverbia, Ecclesiasten, & Canticum Canticorum. Beda tripliciter descripsisse intelligit, quia & cogitare, & loqui, & opere sapientiam exercere toto hoc libro docuit. Alij ad Deum hæc referentes, ut eius sit vox, hæc triplici sapientiæ descriptione, existimant significari tres partes veteris Testamenti, legem scilicet Prophetas & hagiographa. Nam in has tres dividitur vetus Testamentum apud Iudæos teste D. Hieronymo. Simplicius fuerit tripliciter accipere positum pro multipliciter ac varijs modis & diligenter vel frequenter, & non semel nec iterum, sed sæpius inculcādo. Quidam verunt Hebræa descripsi tibi perfectā, magnificā. Nam dictio Salis, unde est hic dictio שלשם Salischim, significat principē & ducem, ut quod hic dicitur, simile sit illi quod est supra cap. 8. ubi pro eo quod nos habemus, De rebus magnis locutura sum, Hebræa habent principalia, vel insignia loquar, dictione נגידים Negidim, desumpta à Negid נגיד quæ principem significat. Cæterum non satis est sapienti dicere se multipliciter descripsisse sapientiam, sed addit in cogitationibus (vel ut habent Hebræa) in consilijs, & scientia significās se nō temere descripsisse, sed magna cum deliberatione ac præmeditatione & ex multa rerum cognitione & scientia, ut & hac ratione ad percipiendam sapientiam à se traditam, auditorem inuitaret. Addidit & finem ac fructum suæ descriptionis duplicem, ut, inquit, ostenderem tibi quæ firma sunt ac certa, & eloquia vera, ut quæ his cognitis respondeas ex his rectè ac debite illis qui miserunt te, hoc est, illis qui negotium aliquod tibi mandauerunt & commiserunt. Primum enim hoc præstat sapientiæ doctrina, ut quæ veritatis sunt ipsi cognoscamus, ac



mus, ac deinde ut alijs ea respondere possimus. Quoniam autem non satis apte dici videtur aliquem respondere his, qui miserunt eum, aut ut habet I. Hebræa, referre verba veritatis, quidam vertunt ex Hebræo, his qui mittunt ad te. Ad hoc enim percipitur sapientia, ut quis respondere possit apte his qui mittunt ad ipsum, ad audiendum ab illo recta, confilia et veritatem. Verum hæc versio non bene convenit proprietati linguæ Hebræicæ, quæ magis exigit ut vertatur sicut nos habemus his qui miserunt te. At is datus potest accipi ut sit communis datus exponendus hoc modo, ut respondeas veritatem, pro his et ad honorem ac utilitatem eorum qui miserunt te, hoc est, qui negotium aliquod tibi peragendum commiserunt, siue is sit Deus, siue princeps aut Ecclesia, aut privati aliqui. Ad hoc enim quis sapientiæ dat operam, ut non solum ipse veritatem cognoscat, sed et eorum nomine qui e negotiis aliqua committunt, possit alijs verba sapientiæ respondere et referre, nempe ut in Ecclesia recte docere possint Christi nomine, cuius legatione funguntur prædicatores, ut in Repub. recte ius dicere possint nomine principis, cuius vice funguntur, sepatores, et sic in reliquis.

23 Non facias violentiam pauperi, quia pauper est, neque contendas egenum in porta.

24 Quia indicabit dominus causam eius, & confisget eos qui confixerunt animam eius.

Postquam ad audiendam sapientiæ doctrinam superioribus quinque sententijs filium suum sapiens inuitavit, subiicit nunc præterea; insignia sapientiæ præcepta & maxime prohibitiua malorum, quorum primum est vel maxime obseruandum, quod contra illud passim à plerisque fiat. Non facias, inquit, violentiam pauperi. Quamuis enim omnis violentia sit prohibita, peculiariter tamen violentiam & iniuriam quæ pauperi irrogatur prohibet, tum quod de ea magis sit periculum, & facilius atque frequentius admittatur, tum quod illa crudelior sit & magis inhumana, atque ob id, magis diuina vltione puniendam ut passim scriptura indicat. Ob paupertatem enim homines magis iniuriæ diuitum obnoxij sunt, & maxime inhumanum est eum, qui viribus est imbecillior & egenus, violentia & iniuria premere, cum eo nomine magis ei opem prestare deberemus. Illud quia pauper est, dupliciter accipi potest. Aut ut significet causam quæ quosdam impellit ad inferendam violentiam, & sit sensus. Ne ea causa alicui inferas vim quia pauper est, et ob id iniuriæ expositus, nec valens iniuriam repellere, cum ea causa te mouere deberet ad auxiliandum et defendendum. Aut ut significet causam quæ à vi inferenda reuocare debet, & sit sensus. Non facias iniuriam pauperi. Est enim pauper, & ob id misericordia potius dignus, cuius afflictioni, si afflictionem addas, plane te crudellem declaras, illum quæ ad summam miseriæ ac despe-

Deut. 16

Cap. 23

Malach. 3

rationem adigis. Cum autem ab omni iniuria pauperum sit abstinendum, maximè ab ea quæ illis infertur in iudicio. Vnde subiicit: Neque conteras egenum in porta, ubi porta ponitur pro curia & loco iudicii, quod antiquitus apud Iudæos in portis ciuitatum ius diceretur, ut patet in libro Ruth, & Deuter. ubi dicitur iudices & magistros constituit in omnibus portis tuis. Maximè autè iniustitiae est, eo loco aburi ad contendendum pauperem, quo pauperes et innocentes deberent ab iniuria & oppressione defendi. Et tamen frequenter id fit à diuitibus & potentioribus, qui iniustis criminationibus, corruptis testibus & nonnunquam iudicibus, impensarum item magnitudine ac litium protractione in iudicio grauant pauperes. Ceterum potest hac sententia intelligi prohiberi non tantum violentia pauperibus innocentibus illata, sed etiam quæ illis nonnihil promeritis inferri iuste posse videretur, videlicet ne ob mutuum, aut debitum, vel dictum aliquod ac factum durius tractetur, siue extra iudicium, siue in iudicio. Vnde in Exo. est scriptum, Si pecuniam mutua dederis, populo meo pauperi qui habitat tecum, non urgebis eum quasi exactor, nec usuris opprimes. Ut autem à violentia pauperum efficacius doceretur, subdit: Quia iudicabit dominus causam eius, hoc est, etsi causam suam ipse pauper defendere in iudicio non possit, & alij eum defendere recusarint, iudex quoque ipse aut muneribus corruptus, aut timore poterit diuitum superatus non iudicauerit causam pauperis pro æquitate exigentia, ipse dominus in se causam illam suscipiet, eamque iudicabit qui iustus est iudex, nec muneribus nec timore cuiusquam capi potest, cui peculiariter derelictus est pauper, qui quod iudex peculiariter dicitur, pupillorum, viduarum & egenorum iudicabit autem non sententiam tantum ore pronunciando, sed re ipsa vindicando iniuriam pauperibus illatam, vnde sequitur, & configet eos, qui confixerunt animam eius. Vbi notandum est quod pro verbo configere, ponitur apud Hebræos כָּרַס Cabag, quod in Biblijs hoc tantum loco est & Malach. 3, ubi etiam diuus Hieronymus vertit confingere & affigere. Si affiget homo Deum quia vos configitis me. Omnes autem volunt hoc verbum significare rapere aut spoliare, quomodo & D. Hieronymus testatur Symmachum, Aquilam, & Theodotionem vertisse. Habent enim כָּרַס num fraudat aut spoliat, vnde hic quidam vertunt: Et spoliabit anima, hoc est vita, spoliante eos. Et est sensus optimus, quo significatur Deum ablatum vitam, siue temporalem quam abbreviabit, siue vitam gratiæ & gloriæ æternæ ab his qui pauperibus auferunt facultates, quod auferendo facultates vitam quoque videatur auferre, cum eos ad famem extremamque inopiā ac desperationē adigunt. Iuxta quæ sensu & non itra litera commodè sic accipietur: Dominus transfiget spiculis æternæ mortis & damnationis illos, qui sagittis inhumanitatis suæ corda pauperum confixerunt, ut par pari referat, et qua mensura mēsi fuerint, remediatur eis. D. Hieronymus in Malachiam testatur verbum Hebraicum hic & ibi



& ibi positum lingua Syrorum et Chaldaeorū significare affigere, atq; se eam significationem secutum, quod faceret ad mysterium dominicæ passionis, in qua homines affixerunt et confixerunt Deum. Vnde et Beda hunc locum peculiariter ad Christum in cruce confixum vult pertinere. Melius, inquit, hic locus de illo intelligitur, qui cū diues esset, pauper pro nobis factus est, et non solum pauper, vt nos ditares, sed et vt nos redimeret, crucifigi dignatus est. Prohibet ergo sapientia suos auditores, domino in carne prædicati violentiā mortisq; inferre, quia nimirū certus restat interitus eis qui in authorem viræ manum mittere nō timuerūt. Hæc ille.

25 *Noli esse amicus homini iracundo, neq; ambules cum viro furioso.* +

26 *Ne forte discas semitas eius & sumas scandalum animæ tuæ.*

**V**arijs modis consultum est non inire amicitiam et familiaritatem cum iracundis et furiosis. Primū quia cum talibus non potest consistere amicitia, vt qui leuissimis caulis offendantur. Deinde quia cum talibus conuersari non caret periculo. Vnde in Ecclesiastico dicitur; Eccli. 8  
Cum iracundo non facias rixam, et cum audace non eas in conspectu, quoniam quasi nihil est ante illum sanguis, et vbi nō est adiutorium elidet te. At hic Sapiens dehortatur à consortio et amicitia iracundi, ob periculum imitationis, tum quod in iracundo sit frequens irascendi exemplum, tum quod iracundus non solum suo exemplo pertrahat ad imitationem, sed et exhibitione occasionis, vt qui facile offensus, et frequenter iniuste aures non satis iuste, occasionem frequentem præbeat irascendi ei qui cum ipso degit, tum quod hoc vitio contracto planè ineptus quis redditur ad amicitiam cum alijs ineundam et res magnas gerendas, vt omittam vitium illud semel contractum non facile tolli posse, et cum alia quidem vitia tempore curentur, istud semper magis crescere & inualefcere. Vnde bene dicit, Ne forte discas semitas eius, & sumas scandalum animæ tuæ, hoc est, anima tua, atque tu ipse hinc occasionem habeas frequenter impingendi, cadendi atque peccandi. Pro quo Hebræa habent, & sumas laqueum animæ tuæ. Illaqueatur enim anima peccandi consuetudine & malorum affectionum pōdere, ita vt se his explicare cum vult nequeat, quemadmodū aues laqueis capte euadere nō valent. Superius enim annotatum est nostrum interpretem vertere scandalum vel ruinam, pro quo alij vertunt laqueum. Cæterum ex subiuncta ratione patet non omnibus semper declinandam societatem iracundorum. Generaliter enim viri perfecti peruersos fugere non debent, sed cum illis nonnunquā cōuersari, vt ad rectitudinem illos pertrahant, à quorum peruersitate & vitijs non facile viuuntur. Vnde ad infirmiores hoc præceptum potissimum pertinet, quibus à conspectis exemplis plus est periculi, vt & Beda annotauit.

27 *Noli esse cum his qui designant manus suas, & qui vades se offerunt pro debitis.*

Si enim

*Si enim non habes unde restituas quid causa est ut tollat operimentum de cubili tuo?*

**C**UM verat ne simus cum his qui defigunt manus suas. Vult ut ne simus inter eos, et de numero eorum qui defigunt manus suas, hoc est, qui stipulantur et fideiubent pro alijs. Hoc enim vocat sapiens defigere manus, ut patet cap. 6. Non verat autem istud quasi semper malum, sed tanquam periculosum; Ac quam sit periculosum experientia quotidiana docet, et sapiens ipse cum hoc loco tum alijs locis satis ostendit. Indicat enim fideiussori, quinque cogitandum esse de soluendo debito, adeo ut etiam si non possit sine suo magno incommodo soluere (hoc enim est quod dicit, Si enim non habes unde restituas) expectare debeat ut creditor tollat operimentum cubilis, vel ut habent hebraei lectum, qui est sub ipso, hoc est, vel ut maxime necessaria re debitum persoluator, vel pro eo suppellex necessaria pignoretur et extremam miseriam sponsor patiatur. Illud, quid causa est sic debet accipi, cur eo te loco statuis, cur hoc efficit? Et si verbo tollat subintelligendum est crediderit. Quidam libri habent. Unde restituar, ut haec verba referantur ad debitorem, pro quo quis spondet. Nam et Beda sic legit, et interpretatur, verbum tollat etiam referens ad debitorem, quem intelligit tollere vestimentum quia eius nomine tollitur. At legendum. Si enim non habes unde restituas, per verba secundae personae sicut habent codices emendatiores, patet ex hebraeis. Ceterum non prohibetur hac sententia omnis fideiussio, sed ne quis ad fideiubendum sit facilis, ac ne temere faciat, propter imminens periculum quod ut timendum est in fideiussionibus temporariis, ita multo magis in spiritalibus, proinde secundum sublimiorem intelligentiam monemur, ne faciles simus ad suscipiendum munus alios regendi, in quo spondemus ac nos obstringimus pro alijs, reddituri Deo pro eis rationem. Si enim non possumus sponsioni satisfacere, ornamus virtutem si quis nobis sit in quo quiescimus, fouemur ac vitia nostra reguntur, auferetur a nobis, nudique egentes ac squalidi, coram Deo deprehendemur.

29 *Ne transgrediaris terminos antiquos quos posuerunt patres tui.*

**P**RO transgrediaris hebraei est transferas, idem scilicet verbum quod est Deutero. 19. Vbi nos legimus non assumes & transferes terminos proximi tui quos fixerunt priores in possessione tua. Idem ergo quod illo loco, hic sapiens ad literam docet, quod & repetit capite sequenti, videlicet ne quis ex auaritia limites suae possessionis & hereditaris ad distandum transferat ad alium locum quam ab antiquo constitutum sit, ne proximo suo noceat, sed contentus sit sua sorte & hereditate quae a patribus obuenit. Unde quod nos habemus, ne transgrediaris terminos intelligendum est transferendo. Sub hoc autem literalis sensu parabolice



rabolicè intelligendum est, sapientem simul significare voluisse cauendum, ne quis vel fidei dogmata ab antiquis determinata vel rectæ vitæ præscripta à patribus laudabiliter constituta pro concordia & ordine ac politia inter homines conseruanda, violare ac immutare noua doctrina ac impio contemptu præsumat. Quod vtinam hoc nostro seculo obseruatum fuisset, non incidissemus in tantum malorum quantum patimur.

30 *Vidisti virum velocem in opere suo coram regibus stabis nec eris ante ignobiles.*

**C**ommendat hæc sententia diligentiam ac strenuitatem in rebus gerendis, impleturque & apud homines per diligentiam in rebus temporalibus, & apud Deum per diligentiam in rebus diuinis. Qui enim sunt strenui & diligentes in negotijs suis temporalibus, digni sunt qui stent coram regibus ipsisque inseruiant, talesque serè principes prudentes requirunt, atque in honore habent, nec tales decet barbaris & ignobilibus famulari. Qui etiam diuinis legibus gnauius obsecuti sunt, & summa cum diligentia munus sibi concreditum obierunt, in die iudicii coram summo & æquissimo rege ac sanctis Apostolis eius qui cum ipso orbem iudicabunt, stabunt & ad dexteram collocabuntur, nec constituentur cum ignobilibus damnatis ad sinistram iudicis.



### CAPVT VIGESIMVM TERTIVM.

1 **Q***uando sederis vt comedas cum principe, diligenter attende quæ posita sunt ante faciem tuam.*

2 *Et statue cultrum in gutture tuo, si tamen habes in potestate animam tuam.*

3 *Ne desideres de cibis eius in quo est panis mendacij.*



**H**IS tribus versibus docet Sapiens filium suum quid sit ei faciendum in conuiujs potentum. Dupliciter autem potissimum hic locus intelligitur. Sunt enim qui primis duabus sententijs intelligunt sapientem monere, vt inuitati ad principum conuiuium circumspecti sint in loquendo ac respondendo principibus, ne quid temere dicendo incidant in ignominiam, aut in periculum aliquod ac perniciem. Itaque quod dicitur diligenter attende quæ posita sunt ante faciem tuam, sic intelligitur,

Ccc

Diligen-

Diligenter considera quæ tibi à principe proponuntur, quæ à te quaruntur, ut eis non temerè respondeas, sed prudenter & circumspectè. Quod sequitur, & statue cultrum in gutture tuo, sic accipiunt veluti cultro gutturi infixio, cohibe te à verborum petulantia, & imprudètia, ita ut & paucus sis in loquendo, & prudens. Et quia id præstari non potest, nisi quis sibi ipsi imperare possit, & se continere, subiicitur si tamen habes in potestate animam tuam. Alij melius intelligunt hic significari cauendum in conuiuijs principum maximè ab intemperantia & crapula, quod in eis ob ciborum lautitias, & copiam omnium rerum maximè sit periculum intemperantiæ, quodque in eis per intemperantiam non solum in dedecus summum, sed & in perniciè homo incidere posset, si scilicet vel dicto vel facto aliquid committat principe indignum, ob quod grauiter sit puniendus. Quod ergo dicitur diligenter attende quæ posita sunt ante faciem tuam significat, habendam rationem eorum quæ in mensa sunt proposita, ac naturam esculentorum & vini purissimi considerandam, videndum scilicet quam multa & quam delicata sint apposita, ut ne delictijs ac multitudine appositorum quis seductus exorbitet, à rectitudine & probitate vitæ, sicq; & in dedecus & in periculum aliquod incidat. Ad quod magis persuadendum subditur. Et statue cultrum in gutture tuo, quo parabolicè significatur cohibendum appetitum, & veluti cultro gutturi immisso refrenandam immodicam appetentiam rerum appositarum, nec cultro abutendum ad quouis edulia discindenda & manducanda, sed potius gutturi insigendum. Ad hæc significanda ista dici, ostendit tertia sententia quæ sequitur, Ne desideres, immodicè scilicet & intemperanter de cibis eius in quo est panis mendacij. Pro quo Hebræa habent, & ipse est panis mendacij, vel, hoc est enim panis mendacij, vel cibus mendacij, vel mendax & fallax. Redditur enim causa quare eius cibi, vel ut habet Hebræa delictiæ eius, magnopere desiderari non debeant, nempe quia cibus ille fallax est, & facile imponit gulosis ut plus sumant quam honori & salutis conueniat, cum dedecore & salutis periculo sese grauantes. Proinde apud nos illud, in quo, debet accipi pro in cuius cibis, hoc est, cuius cibi sunt panis mendacij, hoc est, cibi fallaces hominem ad intemperantiā pertrahentes. Non enim in homine est panis mendacij. Pro illo, si habes in potestate animam tuam. Hebræa habent **שָׁפַח נֶפֶשׁ** Baal nephes, quod dupliciter accipi potest. Aut ut significet, dominus anime hoc desiderij, quod secutus est interpretes noster, Aut ut significet eū qui habet desideria eiusq; tenetur, & obnoxius est quomodo cap. superiori, p homine iracundo, Hebræa habent **אִשׁ אֶפְרַיִם** Baal Aph, hoc est, vir qui iræ est obnoxius atque ab ira tenetur. Itaque vertunt plerique, si tibi est appetentia, aut si concupiscentiæ es deditus, ut sit sensus si appetitu immoderato feraris ad cibum & potum in conuiuijs principum splendidioribus, cohibe illum vel cultro gutturi immisso. Sunt qui secundum hanc partis istius acceptio-

nem ver-



nem vertunt non, Et pone, Sed & pones cultrum in gutture tuo, & intelligunt significari illum exponere se graui periculo, & veluti cultrum gutturi suo infigere qui deditus est concupiscentiæ, & dum auide cibum potumque ingurgitat, non tam cibum in gutture accipere quàm cultrum qui illud strangulet & suffocet propter morbos scilicet, qui ex crapula oriuntur. Aut etiam quia per ebrietatem aliquando principibus quedam detegantur in conuiujs quæ perniciem deinde conuiujs adferant, vnde principum mensam quidam intelligunt hic dici panem mendacij, quod ea principes aliquando abutantur ad expiscandum ex conuiujs quedam eosque fallendum. Et hæc quidem quod attinet ad literalem sensum dicta sint. Quibus est simile quod est in Ecclesiastico: Super mensam magnam sedisti ne aperias super illam faucem tuam prior. Non dicas multa sunt quæ super illam sunt, vt scilicet te ob epulorum copiam ingurgites. Juxta sensum mysticum sedet cum principe comesturus panem, qui ad mēsam dominicam, varijs scripturarum epulis & sacramentorum dapibus, præsertim pane corporis dominici & poculo sanguinis Iesu Christi accedit. Ad quam mensam quicumque accedit, iterum atque iterum expendere debet quid ei appositum fuerit, vt ne indignè tractet quæ sunt apposita, nec plusumat quam conuenit. Sunt enim, vt experientia docet, plerique è vulgo maxime, qui de scripturis vberiore sibi vendicant intelligentiam, & plus nosse desiderant quam eis vel conuenit vel expedit, nō seruantes illud Pauli: Dico vobis non plus sapere quàm oportet sapere, sed sapere ad sobrietatem, & vnicuique sicut Deus diuisit mensuram fidei. Ecclesi. 31.

His ergo dicitur vt sibi imperent ac appetitum immodicum cohibeant, quod significatur, cum dicitur, Statue cultrum in gutture tuo. Quod Beda subtilius accipit, vt significetur quāta cum discretionē diuina sint tractanda eloquia, Guttur namque, inquit, pro loquela posuit, quia vox in gutture est: cultrum pro discretionē quia cibo cum reficimur cultro secante præparamus. Et sedens vt comedat, cultrum in gutture suo statuit, quando is qui diuina sedulus meditatur eloquia, discreta ex ore verba depromit. Hæc ille. Similiter sunt qui mensæ corporis domini indigne se ingerunt, non diiudicantes corpus domini, quibus ne perniciem sibi asciscant & iudicium sibi manducant, præcipitur vt seipos probent ac cibum propositum discernant, & potius abstineant quàm indignè manducant. Iam quæ sequitur tertia sententia seorsim accipi debet, vt postquam dictum est quomodo sacra mensa tractanda sit, moneatur cauenda doctrina hæreticorum, qui cum videantur opiparum ac delicatum parare conuiuium, ex scripturarum epulis multa loquentes, mendacij & erroris doctrinam apponunt. Non ergo, inquit, concupiscas quicquam ex cibis eorum, quālibet opipare verborum lenocinijs conditis, cum inter eos sit panis mendacij, hoc est, doctrina quam non agnoscit Ecclesia columna veritatis, doctrina scilicet falsa, quæque dulcedine sua fallere auditores suos cōsuevit. Rom. 13.

uit. Interpretes 70. hūc locū multo aliter verterūt: Habēt enim sic, Si federeis cœnare ad mēsam potētis, cōsiderās intellige quę apponūtur tibi, & sic mitte manū tuā sciēs quia te talia oportet preparare, etc. Quibus verbis ad literā docemur, nō sectādas mēsas magnatū quōd vicissim similibus sumptibus sint excipiēdi, cū magno rei familiaris detrimēto & inopię periculo. Vnde in Egeles. Sapiēs docet: Pōdus super se tollit, qui honestiori se cōmunicat. Et ditiori te ne socius fueris. Et post pauca: Cōfundet te in cibis suis, donec te exinaniat bis & ter, & in nouissimo deridebit te, etc. Rectē ergo cecinit Horat. Dulcis in expertis cultura potētis amici. Expertus me tuit D. Ambrosi. hūc ex Prouerbijs locū secūdū trāslationē 70. adducit in cōmédationē referēda gratię & beneficij accepti. D. August. hāc versionē 70. secutus mysticē eā tractat super Ioā. trac. 47. & trac. 84. vbi edisserēdo locū illū, Maiorē hac dilectionē nemo habet etc. sic habet: Quę mensa est potētis, nisi vnde sumitur corpus & sanguis eius, qui animā suā posuit pro nobis? Et quid est ad eā sedere nisi humiliter accedere? Et qd est cōsiderare & intelligere quę apponūtur tibi, nisi digne tāta gratiā cogitare? Et qd est sic mittere manū sciēs qā talia te oportet pparare, nisi quod iā dixi, quia p nobis Christ⁹ aiām suā posuit, sic & nos debem⁹ aiās p fratrib⁹ ponere? etc.

*Noli laborare ut dixeris, sed prudētia tua pone modum.*

**H**AC sentētia & sequēti dehortatur ab immodico diuitiarū appetitu. Itaq; dicit, Noli laborare ut dixeris, vbi notandū quod laborem nō prohibeat omnē, sed eū qui fiat intētionē diuitiarū cōparādā. Laborādū enī est ob necessaria & cōmoda vitę, iuxta illud Pauli: Qui nō vult operari, nō māducat. Quāq; quod hic dicitur, Noli laborare, non de labore corporali potissimū sit accipiēdū, sed de industria, diligētia ac sollicitudine, ut sit sensus, Noli anxius & sollicitus esse, ut diuitias cōsequaris ne labora discoscere. Secundā partē sententię Hebręa ad verbū sic habēt: Ab intelligentia tua desine vel cessa. Et est sensus, Cessa ab hac tua intelligentia, ac prudētia diuitias cōparādi. Proinde quod noster vertit, sed prudentię tuę pone modū etiā accipiendū de prudētia & industria qua vtuntur homines in conquirendis opibus. De qua & Saluator: Filij huius seculi, inquit, prudentiores filijs lucis in generatione sua sunt.

*Ne erigas oculos tuos ad opes, quas non potes habere, quia faciens sibi pennas sicut aquile, & volabunt in cælum.*

**H**EBRęa ad verbū habēt. Nū volare facies oculos tuos in illud & nō erit, quia faciēdo faciet sibi alas ut aquila & volabit in cælū. In hebręo ergo nō satis cōstat de qua re loquatur, tamē quoniā superiori versiculo de diuitijs locutus est sapiens, & hic versus veluti causa superioris subiectus videtur, etiā hūc omnes de diuitijs intelligunt interpretes, ut cū dicitur, in illud, sit sensus nēpe ut directas. Et ut sentētię intelligētiā & vim assequamur, intelligēdū est. Volādū verbū & oculis avari & ipsis diuitijs tribui, de quibus loquitur tanq; de rebus animatis per prosopopœiā. Et oculos



oculos quidē suos faciūt volare ad opes, qui insatiabili habēdi desiderio flagrāt, nihil aliud respiciētes, omnē cogitationē dirigentes eo vt diuitias habeāt, quicquid vidēt cōcupiscētes assequi. Quib⁹ frequēter cōtingit, quod his qui solo visu velint aues capere, & visu tātū aues volātes psequuntur. Sicut enim illæ lōgius volādo elabūtur quā quis possit etiā oculis assequi, ita & opes veluti assumptis alis aquilinis frequēter fugiūt eos qui illas sectātur, potissimū qui solo desiderio eas sectātur, interim ignaui nec vllam honestā artē exercētes per quā dīlescere queant. Sicut enim arte opus est vt aues capiatur, ita & in acquirēdis opibus multū valet industria, quantū & hæ temere plerisq; videantur accedere, atq; ab alijs vel de industria & sua spōte recedere, quantūuis ad eas obtinēdas laborēt. Ex his patet interpretē nostrū bene sensum reddidisse, cum vertit, Ne erigas oculos tuos ad opes quas nō potes habere, Facere enī volare oculos ad opes, nō est aliud quā erigere oculos suos ad eas. Cū ergo varię sint causę p quas in scripturis homines auocantur ab avaritia & cōcupiscētia oculorū, Sapiens hic eā causam adfert quod frequēter fugiūt diuitiæ ab eis qui eas summē desiderant, auiū instar, & diuinitus cōtingūt his qui eas nō admodū sectantur, vt vanus sit labor eorū qui anxie eas cōcupiscūt. Docet ergo quēq; sua sorte cōtentū esse dehero, nec cōcupiscētiā quæ in oculis est ad opes quas Deus nō cōcedit, excitandā, quia sicut dicit Propheta, Nisi Dñs ædificauerit domū, frustra laborauerūt qui ædificant eā, Vanū est vobis ante lucē surgere, scilicet nisi Deus aspiret & faueat. Ad elucidationē huius loci facit, quod est Eccl̃i 11. vbi etiā à diuitiarū studio dehortatur Sapiens, dicens: Si enim securus fueris nō apprehēdes, & nō effugies si præcurrearis, significās diuitias nō cōtingere sectantibus eas, & cōtingere nō sectantibus, sed fugiētib⁹, quod in sequētib⁹ declarat subiiciēs: Est homo laborans & festinans & dolēs impius & tātō magis nō abundabit. Ex prædictis patet quod dicitur, Facient sibi pennas, nō referendū ad oculos, vt quidā interpretantur, sed ad opes. Secundū mysticū sensum Boda his duob⁹ versibus intelligit, prohiberi immodicū sciētię desideriū quo hodie pleriq; tenētur, vt cum dicitur, noli laborare vt ditioris significetur prohiberi ne diuitias sciētię vltra mensurā nostrę capacitatē queramus. Et similiter secundo versū intelligatur, ne erigamus mentē nostrā ad perscrutāda diuinitatis arcana, quæ penetrare nō possumus, cum hæc ecclesiasticis solum ciuib⁹ pateant, iuxta illud: Altiora te ne quaesieris, & fortiora te ne scrutatus fueris.

Psal. 116.

Eccl̃i 11.

Eccl̃i.

- 6 *Ne comedas cum homine inuido, & ne desideres cibos eius.*  
 7 *Quotiam in similitudinem arieli & coniectoris æstimat quod ignorat, Comede & bibe dicit tibi, & mens eius non est tecum.*  
 8 *Cibos quos comederis euomes, & perdes pulchros sermones tuos.*

**P**RO homine inuido, Hebræis est malus oculo, vel malus oculus, sed vt dictum est cap. superiori, bonus oculo Hebræis dicitur homo liberalis, malus oculo homo paruus & inuidus, quomodo & in Euange-

**Math. 18.** Ilio dicitur: An oculus tuus nequam est, hoc est, inuidus, seque crucians alterius felicitàte. Vnde non malè vertit interpres, cū homine inuido. Quæ tamen versio ansam dedit quibusdam hunc locū male intelligendi. Nam sunt qui intelligunt sapientem hic monere, ne quis comedat cum homine inuido, hoc est, cum eo qui felicitàti alterius inuidet, etsi amicitiam vultu & conuiuio simulat, quod periculum sit ne in conuiuio tali ab inuido homine lædatur cibo intoxicato, aut potu obruatur in dedecus & perniciem suam. At hæc sententia est aliena à mente sapientis, qui potius vult declinanda conuiuia auarorum & parcorum, qui quamuis verbis simulent se suis conuiuiis fauere appositum cibum ac potum, animo tamen cruciantur cum vident illos edentes & bibentes. Huiusmodi quoque dicuntur esse mali oculi, aut habere malum oculum, quod torqueantur videntes alios ex suis bonis refici, & ideo inuidi etiā dici possunt, quod non faueant cōuiuiis suis refectionem & gaudium. De huiusmodi etiā dicitur in Ecclesiast. Postquam enim etiā ibi Sapiens docuit quomodo quis se gerere debeat in mensis magnatum, quod & hic dictum est, subiicitur: quomodo apud inuidos, sordidos & parcos se in conuiuijs eorum gerere debeat, dicens: Memeto quoniam malus oculus, nequam. Nequius oculo quid creatum est? Ideo ab omni facie lachrymabitur. Cum viderit ne extendas manum tuam prior, & inuidia contaminatus erubescas. Qua vltima parte, significatur in mensa parci non extendendam manum, eò quòd ille respicit, vt apertius est in Græcis, ne in inuidiam parci quis incidat. De huiusmodi ergo sordidis hominibus intelligendus est hic loqui Salomon, cum dicit: Ne comedas cum homine inuido, & ne desideres cibos eius. Quod autem sequitur, quoniam in similitudinem arioli & coniectoris æstimat quod ignorat, & per se obscurum est, & non videtur facile quomodo cū Hebræis aut Græcis aliquid habeat simile. Sed & Hebræa hoc loco valde sunt obscura. Ponitur enim hic verbum שֹׂשׂ Schaar, quod variè accipitur à diuersis. Sunt enim qui mensurare interpretantur, quia nomen Schear mensuram significat, vt significetur hic sordidum apud se præscribere mensuram exiguam, quam si quis bibendo aut edendo excedit, egre fert etiam si dicat, ede & bibe. Aut quod mensuret ac numeret quod editur ac bibitur. Alij sordes animi ipsius auari putant significari. Plures tamen interpretantur æstimare & cogitare, vnde ad verbum hebræa habent. Quoniam sicut æstimauit (vel coniecit) in animo suo sic est. Quod interpres noster sic videtur intellexisse, quasi significatum sit auarum sibi persuadere omnino ita esse, sicut ipse in animo suo, æstimat et cogitat, vnde explicandi gratia de suo quædam adijciens, vertit: Quoniam in similitudinem cōiectoris et arioli æstimat quod ignorat. Quemadmodum enim illi frequenter sibi persuadent quod non est et quod ignorant: ita et auarus. Putat enim alios eiusdem esse ingenij, cuius est ipse, cum ex se alios metiatur, vt quemadmodum ipse non ex animo fauet conuiuiis mensam,



mensam, etiam si verbis contrarium, simulet. Ita etiam cōuiuas putet, non ex animo loqui iucunda et amica verba quæ cum eo proferūt. Vnde subditur, Comede et bibe dicit tibi, et mens eius non est tecum, hoc est, animo tibi nō fauet quod offert. Et sequitur cibos quos comederas euomes et perdes pulchros sermones tuos, hoc est, insuaues tibi erunt apud fordidū epulæ, ac ubi illius sordes aduerteris displicebit tibi illius mēsa, adeo vt velis te euomere posse cibos comestos. Et peribit tibi omnis sermonis et confabulationis elegantia quæ solet in conuiujs adhiberi, quæ non commouet avarum ad animi iucunditatem. Nihil proderit tibi quicquid pulchrum in conuiuio apud eum locutus es, vel laudando eius dapes, vel agendo ei gratias, aut denique quicquid pro more in mensa locutus es.

De inuido et parco quædam dicuntur Ecclesiastici 14. quæ faciūt ad præsentem locum, Qui sibi nequam est, cui alij bonus erit? Et non iucundabitur in bonis suis. Qui sibi inuidet nihil est illo nequius, et hæc est redditio malitiæ illius, et si bene fecerit non volens facit, et in nouissimo manifestat malitiam suam. Et post pauca, Et in tristitia erit super mensam suam. Ceterum quod noster vertit cibos quos comederis euomes, et perdes, etc. quidam vertunt ex Hebræo per imperatiuos, Euome et perde, et putāt esse verba inuidi et fordidi hominis, ita cogitātis in corde suo, quod non respondet eius exterioribus verbis, Vtinam euomeres quæ de cibis meis voras, sicut perdidisti suauia tua verba quæ locutus es, quia cor meū non aduertit ad ea. Alij putant esse verba Sapientis iubentis hyperbolico sermone euomere quod è mensa fordidi comestum est, hoc est, pœnitere quod comederit. Iuxta mysticum sensum qui literalī iā dicto sensui conueniat, rectè per inuidum istum et parcum diabolum intellexerimus nostræ saluti inuidentem, qui etsi fauere nobis videatur, dum ad mundi voluptates nos inuitat, animo tamen est à nostra felicitàte alieno, proinde monemur non desiderare ex cibis eius, hoc est, ex voluptatibus huius mundi, ad quas pertrahit, quod si fecerimus, euomendum aliquando erit quod sumpsimus, siue nunc per penitentiā, siue postea per pœnam, quando tantum dabit quisque pœnarum quantum se delitijs intemperatè immerferit. Beda de hæreticis intelligit qui doctrinam suam aliis impertiūt, et ad eam inuitant, non quod eis bene velint, sed quod humanam laudem quærant. Horum doctrina qui delectatus fuerit, et ipse cogetur euomere quod ab eis sumpsit, et perdet pulchra verba confessionis fidei catholicæ, aut sermones quibus eis prædicantibus fauit, applaudendo eis.

Ecclesi. 14

9 *In auribus insipientum ne loquaris, quia despicient doctrinam eloquij tui.*

**H**OC est quod Dominus in Euangelio parabolicè iucundius dicit, Matth. 7. Nolite sanctum dare canibus, neque mittatis margaritas vestras ante porcos, ne fortè conculcent eas pedibus suis, et conuersi dirumpant

lorū, talē scilicet qui eorum agros tueatur, vindicet ac redimat ē manibus  
vēdicatū illos iniustē. Nō ergo hic domin<sup>9</sup> dicitur propinquus pupillorū, Psal. 33.  
quia prope illis adest, iuxta illud: Iuxta est Dominus his qui tribulato sunt  
corde, sed quomodo consanguineus alicuius ac frater dicitur illius pro-  
pinquus. Quoniam ergo mundus iudicat pupillos carere, vt patre, ita de-  
fensore & vindice, atque ob id etiam eos per se ad defensionem infirmos  
audacter inuadit, sapiētia vt ab iniuria hac deterreat, Propinquus, inquit,  
eorum ac redemptor & vindex fortis est, nec derelinquet eos, sed ipse iu-  
dicabit causam illorum. In mystico sensu rectē intelligitur hic locus de  
paruulis illis, de quibus Dominus in Euangelio: Abscondisti hæc à sapien-  
tibus & reuelasti ea paruulis. Et de quibus Paulus: Malitia paruuli est ore. Matth. 13.  
1. Cor. 14.  
Item de pupillis qui non vocant sibi, iuxta Christi præceptum patrem in  
terris, nec sectantur consolationem huius mundi, deserti ab eo. Quorum  
terminos & agros qui ingrediuntur & inuadunt, à domino illorum vin-  
dice iudicabuntur. Sunt autem eorum termini atque hæreditas, Ecclesia,  
scriptura, & Ecclesiastica sacramenta, quæ impiè hæretici inuadunt aliena  
sibi vendicantes.

12 *Ingrediat<sup>ur</sup> ad doctrinam cor tuū & aures tue ad verba scientiæ.*

**H**ebra non habent ingrediat<sup>ur</sup>, sed adduc, hoc est, adhibe doctrinæ  
cor tuum, hoc est, mentem tuam, quanquam eodem redit sensus.  
Si enim adducitur & adhibetur cor doctrinæ & eruditioni, ingre-  
ditur vtique & accedit cor ad eam, quod non est aliud quam cor susci-  
pere doctrinam, ac verba scientiæ quærenda & sectanda ex animo. Item  
quod quisque regimen habeat & dominium cordis sui, quodque expe-  
ctare non debeat vt ad doctrinam suscipiendam cogatur, sed vt vltro eam  
amplectatur & quærat. Repetit hanc monitionem frequenter Sapiēs post  
quædam Sapientiæ præcepta, vt intelligamus, ea aliter præstari non pos-  
se, nisi quis & cor & aures accommodauerit.

13 *Noli subtrahere à puero disciplinam, si enim percusseris eum vir-  
ga, non morietur.*

14 *Tu virga percuties eum, & animam eius de inferno liberabis.*

**P**ostquam superiori sententia monuit iuniores vt suscipiant auribus  
& corde doctrinam sapientiæ, nunc monet præceptores & parentes  
sui officij, sciens rarissimos esse iuniores qui sese vltro sapientiæ ad-  
dicunt, quoniam vt dixit capite superiori stulticia colligata est in corde  
puerj. Noli, inquit, subtrahere à puero disciplinam, hoc est, noli sic diligere  
filium vt eum castigari, aut castigare nolis. Si enim percusseris eum virga,  
non morietur. Quod dupliciter accipi potest. Aut vt significetur puerum  
non ideo moriturū, aut grauiam quædam passurum si castigatus fuerit mo-  
derate, nempe virga flexili, quæ pueris conuenit, nec facillè corpori nocere

D d d potest.



18 *ra die. Quia habebis spem in nouissimo & præstolatio tua non auferetur.*

**V**erbum æmulari, significat nonnunquam imitari, vt cum dicit Paulus, bonum æmulamini in bono semper. Vnde iuxta hanc significationem quidam intelligunt priorem versum, vt sit sensus, cor tuum non imitetur peccatores. Verum non puto verbum Hebraicum **אָחַרִית** Cana correspondens verbo æmulari, facile in hac significatione reperiri, vt significet imitari, sed potius inuidere, aut vt generalius dicatur odio, inuidia, vel magno amore alteri affici, aut in illum cōcitari & commoueri. Vnde sensus huius loci est: Ne inuideas peccatoribus suam fœlicitatem, nec contra eos concitetur cor tuum, ita vt vel ob eorum prosperitatem contra Deum murmures, vel ad imitandum eos viamque veritatis deferendum commouearis, sed contra etiam si videas eorum temporalem fœlicitatem, tu tamen tota die, hoc est, semper & assiduè persiste in timore domini. Hæc monitio valde necessaria est iustis, maximè infirmis, vt quibus prosperitas stultorum semper magno fuit scandalo, ita vt in eorum persona dicat Propheta: Mei autem pene moti sunt pedes, paecem peccatorum videns. Ideoque hanc monitionem prolixè prosequitur idem Propheta dicens: Noli æmulari in malignantibus, neque zelaue-  
ris facientes iniquitatē. Et noli æmulari in eo qui prosperatur in via sua, in homine faciente iniustitias. Desine ab ira & derelinque furorem, Noli æmulari vt maligneris, etc. Subiūgitur autem hic & causa, quæ in eo Psalmo prolixè tractatur, Quia habebis spem in nouissimo. Pro quo Hebræa habent ad verbum, Quia verè est nouissimum. Vocatur autem nouissimum Hebraica phrasi merces **אָחַרִית**, & id quod tandem homo cōsequitur fructus & cōmodi, vnde cum Psalmo prædicto nos legimus, Custodi innocentiam & vide iniquitatem, quoniam sunt reliquæ homini pacifico. Iniusti autem disperibunt simul, reliquæ impiorum peribunt, vtrobiq; pro reliquæ est dictio hoc loco posita significans nouissimum **אָחַרִית** Acharith, & significatur hominē iustum habiturum post hanc vitam aliquid reliqui & mercedis, iniusto nihil reliquum fore, nihil superfuturum bonorum. Ita & hic dicitur, Reuera tibi persistenti in timore domini est nouissimum quoddam, hoc est, spes quædam certa mercedis tibi in futurum repositæ, aut merces ipsa tibi in nouissimo danda. Vnde non malè sensum reddidit noster interpret, Quia habebis spem in nouissimo, hoc est, per perseuerantiā in timore Dei erit & crescet in te spes in illud quod tandem assequeris. Aut habebis in nouissimo, hoc est, tandē in exitu tuo id quod modo speras, vt spes pro re sperata accipiatur. Aut cum iam tibi erit discedendum, habebis bonam spem, decedes cum spe bona, & id quod es præstolatus non auferetur à te, non frustraberis tua expectatione, sicut frustrabuntur impij.

Galat. 4.

Psal. 73.  
Psal. 136.

19 *Audi fili mi, & esto sapiens & dirige in via animum tuum.*

**N**Oua mandata superioribus appositurus rursus ad audiendum sapientiam inuitat. Est autem in hac sententia rectus ordo obseruatus. Primum enim est ut quis audiat recta & salutaria monita. Secundum ut per audita fiat sapiens, ac postremum ut sapientiam sequatur opus. Vnde tertio dicit, Dirige in via animum tuum, vel, Cor tuum, hoc est, fac ut rectè incedat. Fac ut in conuersatione tua rectè ambules.

10 *Noli esse in conuiuijs potatorum, nec in comessationibus eorum qui carnes ad vescendum conferunt.*

21 *Quia vacantes potibus & dantes symbola consumentur, & vestietur pannis dormitatio.*

**S**Alubris admodum monitio, & iuuenibus potissimum necessaria, qui sex ipsa eorum natura, maximè ad luxum & otium proni sunt, seseq; mutuo ad ebrietatem & comessationes inuitare solèt, magnum sibi ad percipiendam sapientiam per hoc obstaculum præbentes, ac dedecus simul & inopiam conciliantes. Est autem hæc monitio longè & breuior & elegantior apud Hebræos, qui habent ad verbum, Ne sis inter potatores vini, inter helluones carnis, Quia potator & helluo depauperabitur, & laceris vestietur sopor. Eadem ergo est dictio quam interpretes in priori versu vertit, qui carnes ad vescendum conferunt, & in posteriori dantes symbola. Proinde per dantes symbola non significat eos qui in cōuiuijs exoluunt quod quisque debet, pro proportionem expensarū, sed quos in priori versu dixit conferre carnes ad vescendum. Symbolum enim dictio Græca collatio dicitur, vnde dare symbola hic dicit qui simul ad vnum conuiuium carnes conferunt, qui scilicet non contenti sunt simplici apparatu, sed ad copiam coniualem instruendam singuli suam portionem adferunt, ut varijs epulis inexplebilem suam gulā nutriant. Tales dicit consumendos, paupertate scilicet & inopia, quæ luxum consequi solet. Et quoniam curam ventris, & ebrietatem & crapulam sequitur otium ac somnus multus, paupertatē etiam hinc tribuit, subdens: Et vestietur pannis dormitatio, hoc est, homo qui dormitationi, quæ crapulam sequitur, deditus est, vestietur pannis, laceris scilicet ac vilibus. Sic enim hic pannis vestiri positum est, sicut Latine dicimus hominem pannosum. D. Gregor.

Gregorius

lib. 14. Moral. cap. 25. locum hunc mysticè accommodat ad detractores, exponens enim illud Iob. Et carnibus mens saturamini, sic habet: Sciendum quoque est quod hi qui alienæ vitæ detractioe pascuntur, alienis proculdubio carnibus saturantur. Vnde per Salomonem dicitur: Noli esse in conuiuijs potatorum, neque comedas cū eis qui carnes ad vescendum conferunt. Carnes quippe ad vescendum cōferre est in colloquutione derogationis vicissim proximorum vitia dicere, de quorum illic pœna mox subdi-



subditur. Quia vacantes potibus & dantes symbola cōsumuntur, & vestietur pannis dormitatio. Potibus vacant qui de opprobrio alienæ vitæ se inebriant. Symbolum verò dare est sicut vnusquisque solet pro parte sua cibos ad vescendum, ita in confabulatione detractionis verba conferre. Sed vacantes potibus, & dantes symbolum cōsumuntur, quia scriptum est, omnis detractor eradicabitur. Vestietur autē pannis dormitatio, quia despectū & inopem ab omnibus bonis operibus mors sua inuenit quem hic ad alienæ vitæ exquirenda crimina, detractionis suæ languor præoccupauit. Hæc ille, quæ & Beda hinc mutuatus est in suis commentarijs.

- 22 *Audi patrem tuum qui genuit te, & ne contemnas cum senuerit mater tua.*

**Q**Voniam à consortio ebrisorum facile separabuntur iuuenes si parentes suos audire velint, quibus filiorum ebrietas & luxur maxime displicere solet, bene subiicit. Audi patrem tuum & quo id magis persuaderet, addit qui genuit te, vt eius beneficij consideratione filius intelligat sibi patrem audiendum, vt à quo habet quod sit, quique non potest non ipsi bene velle. Et quoniam iuuenes matrum salutaria monita contemnere solent maxime cum senuerint, quali per sexum & ætatem non sapiant, nec videant quæ sunt commoda, subiicit. Et cum senuerit mater, tua ne contemnas, eam scilicet te admonentem. Tantum enim abest vt ob se xū et ætatem eius monita negligere debeas, vt ea potius tum quia mater, tum quia senex sit audienda. Iuxta mysticum sensum monet hæc sententia vt audiamus & obediamus patri cœlesti, qui nos & creauit & suo spiritu regenerauit, nec interim contemnamus matrem nostram ecclesiam etiam cum senuerit, & iam progressu temporis exciderit ab ea pulchritudine virtutum, quam habuit in initio, quasi in sua iuuentute, primitiua ecclesia.

- 23 *Veritatem eme & noli vendere sapientiam & doctrinam & intelligentiam.*

**S**IC ordinanda est hæc sententia vt post verbum vendere sit distinctio, deinde accusatiui sequentes, appositue iungantur cum dictione veritatem, vt per eos explicetur quam dicat veritatem. Sunt qui hac sententia significari putant conducendum præceptorem à quo veritatem discas nec parcendum vllis sumptibus vt sapientia comparetur, at sapientiam gratis impartiendam alijs, iuxta illud euangelicum, gratis accepistis, gratis date. Verum hæc explicatio parum sibi constat. Nam quomodo sapientiā emere licet ita et vendere, & quomodo non licet eā vendere, ita nec emere. Simpliciter ergo accipi potest in hoc sensu. Eme veritatem, hoc est, eam tibi compara et acquirere, acquisitam autem noli vendere, hoc est, alienare à te et abicere. Quæ sensum secuti sunt Septuaginta,

Matth. 23.

qui habent ἀλλόθεν κτῆσαι καὶ μὴ ἀπό σοφίης, hoc est, veritatē acquirere vel posside, et ne repudies vel abijcias. Rectē tamen plus videri potest Sapiēs significasse, nempe nihil nobis charius habendū quam veritatē, eamq; vel omnium aliarum rerum dispendio comparandam, studiisque, labore, indefessis vigiliis et orationibus quarendam, omnia potius danda, vt ad eam perueniatur, iuxta parabolam Euangelicam, qua simile dicitur regnum coelorum homini negotiatori quarenti bonas margaritas, qui inuenta vna preciosa dedit omnia sua et comparauit eam. Omnes sciētias, omnes opes contempsit prae illa. Nam quae emimus pluris facimus, quae verō vendimus, vilius aestimamus, cupientes aliquid consequi quod nobis sit melius et commodius. Itaque vetat vendere eam, hoc est, ne quid ea carius habeamus, ne ob lucrum quodcunque eam alienemus. Nam, vt suprà dixit, Melior est sapientia cunctis pretiosissimis, et omne desiderabile ei non potest comparari. Et Sapientiae 7. Praeposui, inquit, sapientiam, regnis et sedibus, et diuitias nihil esse duxi in cōparatione illius, nec comparavi illi lapidem preciosum, quoniam omne aurum in cōparatione illius arena est exigua, etc. Similia habentur Iob 28. Sciendū tamen emere nonnunquam accipi simpliciter pro cōparare et obrinere, vt cum dicitur in Esa. Omnes sitientes venite ad aquas, et qui non habetis argentum properate, emite et comedite. Venite, emite absque argento, et absque vlla commutatione, vinum et lac.

Matth. 13.  
Lui. 55.

24 *Exultat gaudio pater iusti, & qui sapiētem genuit, latabitur in eo.*  
25 *Gaudet pater iustus & mater tua, & exultet qui genuit te.*

**D**VO dicit in filio patrem afficere gaudio, iustitiam scilicet et sapientiam filij, quanquam ex multis locis obseruare liceat apud Salomonem parum vel nihil esse discriminis inter iustum et sapientem, sicut nec inter stultum et impium, vt tantum ornatus gratia et varietatis verborum, quem in priore parte sententiae vocat iustum, eundem mox sapientem vocat. Merito autem pater de filio iusto et sapiente gaudet, tum quod ob naturalem amorem ipsius ad filium, illius bonum suum ducat, tum quod filij virtus et sapientia in cōmodum simul et honorem patris cedat. Liberatur enim pater à multis malis animique cruciatu, et simul honorem apud homines, et mercedem apud Deum consequitur, si filium habeat frugi et probum. Praemissa hac sententia de gaudio patris ex probitate filij, subiungit appositè monitionem ad filium, vt sit causa gaudij in parentibus, dando scilicet operam, vt sit iustus & sapiens, quo sic vterque parens in ipso latari possit.

26 *Præbe fili mi cor tuum mihi, & oculi tui vias meas custodiant.*  
+ 27 *Fons enim profunda est meretrix, & puteus angustus aliena.*  
+ 28 *Insidiatur in via quasi latro, & quos incautos inuenerit interficiet.*

Sicut.



**S**icut superius à crapula iuuentutem auocaturus sapiens, ita nunc & à libidine ac impudicitia, & rursus à crapula, præmittit monitionem qua ad audiendum inuitat, quod hæc vitia iuuenum animis pœnitus inhæreant, & ab eis sit ipsis maximum periculum. Petit ergo sibi cor dari filij, hoc est vt animum suum accommodet ad audiendum & acceptandum quæ dicturus est, quod idem alijs verbis significat cum subiungit. Et oculi tui vias meas custodiant, hoc est, oculi mentis tuæ semper obseruent vias quas tibi demonstro, præcepta scilicet mea & rationes viuendi secundum quas viuere debeas, quemadmodum oculi corporales alicuius proficiscentis obseruant diligenter viam demonstratam per quam est ei ambulandum, ne à recta via aberrer. Subdit autem causam cur studiose moneat vt oculi vias eius custodiant, nempe propter pericula & insidias quæ iuuenibus imminet in via huius vitæ. Fouea enim profunda est meretrix. Meretricem & alienam, hoc est, quæ non est vxor, comparat & profundæ foueæ & angusto puteo, Vtraque similitudine significans eum qui irretitus est consortio, & amoris impudicæ mulieris, & in graue periculum tum corporis tum animæ incidisse, & ex eo non facile extricari, posse, quemadmodum lapsus in profundam foueam non facile ascendere aut emergere potest. Tenaciter enim inhæret libidinis vis, efficaciterque decinent viri animum blandimenta scorti, ac præterea in pleraque mala libido hominem præcipitat, è quibus se egrè homo recipit, vt dictum est capite superiori circa illud simile huic, Fouea profunda os alienæ. Addit & aliud meretricis malû ob quod merito oculi nostri vias sapientiæ semper obseruare debeant, nempe quia ab ea in via huius vitæ insidiæ parantur. Insidiatur inquit in via quasi latro. Quæadmodû enim latro sui cõmodi causa insidias tendit ambulanti in via, in quas incauti maxime incidunt, quos nõ tantû bonis spoliât tẽporalibus, sed & vita nõnũquã ita & meretrices & impudicæ mulieres, rectis artibus seducere & ad se ob suû cõmodû trahere studet homines in via vitæ huius ambulantes, dũ ubiq; se ingerunt & penetrant, & varijs lenocinijs pelliciunt instabiles, & potissimû incautos quos & temporalibus priuant bonis & vita ipsa, animæ potissimum, & nonnumquam etiam corporis, cum certum sit mulierum impudicarum causa multa committi homicidia. Cæterum pro eo quod nos habemus & quos incautos inuenerit interficiet, hebræa habent, & præuarcatores in hominibus addet. Quo significatur quemadmodum latro suos solet habere comites, ita scortum homines preuarcatores sibi solet adiungere per quos potentius sit ad decipiendum & præualendum. Aut significatur meretricem in hominibus augere numerum præuarcatorum, quia per eam multi excidunt à virtute ad vitia & flagitia. Mysticus sensus iuxta quem per scortum hæretici intelliguntur satis intelligi potest ex his quæ dicta sunt capite superiori circa illud. Fouea profunda os alienæ.

*Cui va? cuius patri va? Cui rixa? Cui fouea? Cui sine causa vulnera? cui suffusio oculorum?*

*Nōne his qui commorantur in vino, & student calicibus epotandis.*

**P**ostquam libidinis mala commemorauit, vt & à crapula quæ in libidinem frequenter trahit deterreret, varia eius mala præter egestatis malum, quod supra indicauit, nunc adiungit, filium omnibus modis retrahens ab ijs vitijs, quibus iuuentus est maximè obnoxia. Siquidem nunc monet eum vt amore parentum hoc faciat, quo illi gaudeat de probitate filij, nūc indicat vitiorum turpitudinem, & mala quæ inde sequuntur, vt si non virtutis amore saltem timore pænæ & criminum turpitudine declinet ab eis. Indicantur in priori versu quinque ebrietatis mala. Primum quod ve adferat ebriosi atque eorum parentibus, hoc est, dolorem animi simul & corporis, gemitus & angustia ob morbos cruciatus, & confusionem quæ incurruntur ex ebrietate. Notandum autem D. Hieronymum dum vertit, cuius patri vā paulò aliter legisse quam habent modo, Hebræa, atq; vnicam dictionē in duas resoluisse. Cum enim Hebræa habeant אבוי, Auoi, quæ dictio vox est dolentium, idem valens quod vā. D. Hieronymus legit אבא ab oi, quod sonat patri vā. Secundum malum est, quodd adfert rixas & contentiones, inter bibendum scilicet & post potum item, vt experientia docet. Tertium malum est fouea, quod scilicet ebriosi frequenter contingit cadere in foueam, quia nō possunt per ebrietatem rectè incedere, ac mala imminentia præcauere. Hebræa habent dictionem שיח Siach, in qua si litera, schin in dextro cornu punctum habeat, vt proferatur Schiach, foueam significat, atque hoc modo legit D. Hieronymus, si verò in sinistro cornu ita vt dicatur Siach, quomodo hodie omnes legunt, significatur gemitus vel sermocinatio, vt verbositas & loquacitas ebriorum designetur. Quartum malum est vulnera sine causa, tum quia ebrij cadendo frequenter læduntur, tum quia rixando cum alijs sæpè etiam in pugna vulnerantur. Hæc vulnera dicuntur vulnera sine causa, quia sine aliqua vtilitate suscipiuntur, non scilicet in defensione patriæ, in bello ob bonum publicum, siue quia ob rem nihili temerè nonnunquam inferuntur. Illa quæ cadendo incidunt ebrij, etiam sunt vulnera sine causa, quia non inferuntur ferro aut alia re quæ solet ledere. Pro sine causa Hebræum etiam verti potest impune, vt significetur impotentia ebrij non valentis se defendere. Quintum est suffusio oculorum, pro quo malè quidam legunt, suffusio oculorum. Prior lectio magis accedit Hebræis, quæ habent, rubor oculorum. Significatur ebrietatem adferre oculis caliginem, eosque suffundi multis humoribus visum obtenebrantibus. Possunt hæc mala etiam mysticè accipi, quia per ebrietatem incurrit homo vā æternum, damnationem scilicet æternam, incidit in.



dit in foueam multorum viriorum, vulneratur secundum animam, habetudinem & excitatem mentis, ac visus interioris contrahit. Non asserit autem hæc mala statim ebriosi, sed quaestione proposita inquit, ubi & in quo hæc mala reperiuntur, ut auditorem horum malorum congerie ad considerandum excitaret, atque sic efficacius ab ebrietate auocaret, cum, quæ mala esse nemo posset inficiari, nusquam magis quam in ebriosi inueniri posse vel experientia teste ostenderet. Vnde subdit, Nonne his qui commorantur in vino, hoc est, qui moras in eo trahunt diu multumque bibentes, & vini & temporis simul facientes iacturam.

31. *Ne intuearis vinum quando flauescit, cum splenderit in vitro color eius.*

32. *Ingreditur blande, sed in nouissimo mordebit ut coluber, & sicut regulus venena diffundet.*

**P**RO ne intuearis vinum 70. habent  $\mu\eta\ \mu\epsilon\theta\upsilon\sigma\kappa\epsilon\tau\epsilon\ \epsilon\iota\upsilon\omega$ , id est, ne inebriemini vino, quod hemistichium etiã est apud Paulum ad Ephesios 5. eisdem verbis hinc mutuatum. Nostra lectio cum Hebræa consentit, nisi quod pro flauescit, est rubescit, & pro color eius est oculus eius. Sed hæc parum faciunt ad sensum. Sunt enim vina in quibus placeat rubedo, sunt in quibus flauedo. Monet ergo, ut ne tum pulchritudine vini, tum gratia saporis, quam significat dicens, ingreditur blande, nos seduci sinamus, ut in ebrietatem pertrahamur. Sic enim prohibet, ne intueamur vinum, non quod intueri sit malum, sed quod via sit & medium ad ebrietatem deducens. Notandum autem quod cum dicitur de vino, ingreditur blande, verbum, ingreditur, non accipitur pro intrat, ut significetur bibi cum amœnitate, sed pro incedit & vadit, quemadmodum patet ex Hebræis, quæ habent, vadit vel incedit rectè, hoc est, placet videnti & gustati & bene se habet imprimis. Sic Cati. 7. ubi nos legimus, Sicut vinũ optimũ dilecto meo ad potadũ, pro, dignũ dilecto meo ad potadũ Hebræa habent sicut hic, vadens dilecto meo rectè, hoc est, gratũ illi ac bene se habes. Ceterũ ne gratia vini imponat oculis ac gustui, commonescit nos exitus eius amarissimi, comparans vini efficaciam serpentibus mordentibus, & venena sua per totum corpus diffundentibus. Quo significat vinum immodicè sumptum tandem grauiter afficere hominem ac doloribus implere, ac totum corpus malis implere humoribus veluti veneno, ita ut & mortem tandem adferat. Aut significat vinum immodicè sumptum hominem penitus turbare, dum & rationis integritatem euertit & corporis cõtempnaturam, atque sibi planè dissimilem reddit, imò ad insaniam transfert, non minus quod si quis à colubro aut regulo fuerit morsus. Porro quod speciatim hic de vino dicitur, generaliter etiam obseruandum est in reliquis omnium sensuum illecebris, quæ & ipsæ veluti vinum quoddã sunt, euertentes rectum rationis vsum, in his qui immodicè eas admittunt, pun-

Ephes. 5.

gentes in nouissimo illos graui conscientiz dolore. Itaque sub speciali hac monitione de non intiendo vtro, generaliter rectè intellexerimus initia voluptatum quarumlibet quę blanda sunt, sed amarum habet exitum, diligenter cauenda, & externos omnes cohibendos sensus, per quos voluptates ingrediuntur suauiter ad animam, ne si eas admiserimus, postea aculeos ipsarum mortiferos sentiamus.

33 *Oculi tui videbunt extraneas, & cor tuum loquetur peruersa.*  
24 *Et eris sicut dormiens in medio mari, & quasi sopitus gubernator amisso clauo.*

**Q**uidam codices habent extraneos, sed malè, quidam habent extranea, alij extraneas, atque vtraque hæc lectio cōsentire potest cum Hebræis, quæ vtroq; modo verti possunt, & siquidom legatur extranea, significat hæc sententia per ebrietatem nec oculos, nec cor, hoc est nec sensus exteriores, nec interiores suo rectè fungi posse officio. Oculos enim ebriorum videre extranea, hoc est, alia quā re vera sunt, cor autem eorum loqui apud se, hoc est, cogitare peruersa, veritati & æquitati contraria. Si verò legatur extraneas, quomodo magis verisimile est Hieronymū vertisse, quomodo & Beda legit, significatur ebrios impudice oculos suos conuertere ad extraneas mulieres, videntes eas lubricæ, & cum viderint eas, cor eorum loqui apud se peruersa, cum earum consortium peruersè & contra legem Dei desiderant, & cogitant quibus modis desiderium suum perficere possint. Pergit pulchra comparatione ebrietatis malum & periculum ostendere. Et eris, inquit, dormiens in medio mari. Sicut enim qui dormit in profundo maris, agitur varijs fluctibus sursum & deorsum, idque inscius & ignorans, atque sæpè in periculo est submersionis, ita qui potu multo ebrius huc illucque titubando incedit, potu agitur, animo item ad varia cogitanda & desideranda impellitur, cum interim id in se nō satis animaduerrat, nec careat periculo ne fortè ab humorum multitudine sit suffocandus. Magis autem malum ebrietatis augeat, cum subiicit, Et sicut sopitus gubernator amisso clauo. Sicut enim gubernator navis, sopore pressus, & per hoc clauo suis manibus amisso, non potest nauem dirigere, vnde fit vt non sibi tantum periculum imminet, sed naui toti, & omnibus qui in ea sunt, ita & is qui vino sepultus est, nauem suam, corpus simul & mentem non potest in cursu huius vitæ rectè gubernare. Quia enim iam clauum amisit, hoc est, rationis, quæ cunctas potentias animæ dirigit, vsum sibi eripi passus est, in summo omnium rerum suarum degit periculo, nec quicquam valent reliqui nautæ, hoc est, reliquæ potentiz. Secundam hanc partem aliter ex Hebræo fere vertit. Et sicut dormiens in vertice mali navis. Est enim hic dictio חבל Hibbel, quam volunt significare malum navis, sicut satis etiam apparet, quia additur in capite, vel vertice. At quoniam verbum חבל Habal, significat etiam



etiam gubernare nauem, D. Hieronymus intellexit hanc dictionem hic significare gubernatorem, nec aliud significatur si fiat comparatio cum dormiente in vertice mala navis. Is enim cum summo & suo & aliorum periculo dormit, cum ad hoc constitutus sit ut aduentum piratarum significet, aut portum & terram à longè speculetur. Potest tamen Hebræa lectio simpliciter accipi, ut significet ebrium non posse satis quiete dormire, quemadmodum qui dormire volunt in medio aut in summitate mali, ut sit sensus: Et si dormire voles, eris sicut dormiens in mari, agitato scilicet vehementer & inquietus.

35 *Es dices verberauerunt me, sed nō dolui; traxerunt me & ego non sensi: quando euigilabo & rursum vina reperiā?*

**V**erba illa & dices, interpres de suo addidit, quia verba sequētia non dicuntur à sapiente nisi in persona ebrij. Apparet autem ex hoc versu comparationem præcedentē pertinere ad ebrium dormientem, quia sequitur, quando euigilabo. Et ebrij, dormientes maximè, non sentiunt quando verberantur & trahuntur, quanquam & in vigilantes hæc competunt ebrios, qui etiam non videntur sentire iniurias quæ illis inferuntur, & sobrij facti eorum non recordantur, & euigilare dicuntur, cum digesto vino quo erant obruti, & dormientibus similes, sibi per sobrietatem sunt redditi. Itaque cum multis modis ebriosorum miseriam ostendisset, hoc iam versu dupliciter, magis adhuc miserrimam eorum conditionem subindicat. Primum quod sensu careant, suæque mala minimè omnino sentiant, ita ut iniurijs opprobrij, ac verberibus etiam acceptis, dicere possint, & nonnunquam etiam verè dicant sobrij facti, verberauerunt me, sed non dolui. Secundo, quod omnium est absurdissimum, quod cum sentire debeant, & nonnunquam satis aduertant, se omnium esse miserrimos, obnoxios tot malis, & aliorum iniurijs, tamen pocula semper repetere desiderant, & ad se à priore ebrietate reuersi, rursum animū apponunt ad potationes. Quod significat cum inducit eos, dicētes: Quando euigilabo & rursum vina reperiā? Caletanus intelligit his omnibus verbis quæ in persona ebrij dicuntur, ebrium gloriari se per ebrietatem factum impassibilem, atque ob id velle perseverare in potationibus, per quas consequatur, quod mala non sentiat. Cæterum quæadmodum iuxta mysticum sensum, quod suprà dictum est de non contemplando vino, generaliter ad alias etiam sensuum illecebras, quæ vini instar mētem hominis obruunt, accommodari potest, ita & diuus Gregorius, & hūc versum Gregorius & præcedentem generaliter accommodat, ad quosvis peccatores delictijs huius mundi obrutos, nec sua mala sentientes. Id quoniam non inepte fecit, visum est hic ascribere. Sic enim habet in tertia parte Pastoralis curæ admonitione 33. Vnde & Beda hic suum commentarium est mutatus. Admonendi, inquit, sunt qui repentina concupiscentia superantur, ut

luis cōtra legem Dei, contra quā quod sit stabile esse non potest, nec inultum diu manebit.

- 3 *Sapientia aedificabitur domus, & prudentia roborabitur.*  
 4 *In doctrina replebuntur cellaria, uniuersa substantia preciosa & pulcherrima.*

**S**uperiori sententia dehortatus est Sapiens à mala ratione parandæ fœlicitatis quam sectantur impij. Hic iam indicat verum consequendæ fœlicitatis modum, qui scilicet consistit in sapientia per quam fœlicitas & bene & stabiliter acquiritur. Est autem hic in commendenda sapientia pulchra gradatio. Primum enim ei tribuitur ædificare domum, secundo eandem roborare & firmare, & tertio eius cellaria implere omni substantia, tum preciosa, tum pulchra, vt hinc intelligamus sapientia rem familiarem & primum bene institui, & deinde institutam confirmari, ac postremum perfici omni plenitudine & abundantia. Per ædificationem domus non simpliciter intelligenda est materialis tantū ædificatio domus, sed quæadmodū dictū est circa primū versum cap. 14. tropo Hebraico significatur rei familiaris recte institutio, quæ vt recte sit per sapientiam, ita per eadē & ciuitas recte instituitur, roboratur, & perficitur omni ornatu & abundantia. Mystice per sapiētiā ædificatur domus, roboratur & repletur omnimoda supellectile cum per intelligentiā diuinæ legis quis cor suum construit, in habitaculū Dei, idemq; assidue in virtute roborat, omnibûsq; charismatibus ac donis spiritus replet ac perficit. Illud obiter in litera annotandū in secūdo versu dictionē vniuersā nō cōiungēdā cum cellaria, sed cum sequenti dictione substantia, vt patet ex Hebrais.

- 5 *Vir sapiens fortis est & vir doctus, robustus & validus.*  
 6 *Quia cum dispositione initur bellum, & eris salus vbi multa consilia.*

**P**ergit magis adhuc sapientiæ encomium prosequi ostendens eam nō tantum domi atque in priuatis rebus, in pacifica reipub. administratione præclare se habere, sed & foris, atque in bello gerendo. Ob id ergo virum sapientem fortem esse prædicat, quod etiam si viribus corporis sit nonnunquam infirmior, tamen per sapientiam plura & fortia aliis præstat, & potissimū in bello vbi ad superandū hostes plus valet sapientia ducē, quā militū fortitudo & multitudo. Vt experiētia sæpe docuit. Vnde subditur. Quia cum dispositione, hoc est, prudenti ordinatione, initur, hoc est iniri debet bellum, Et eris salus in bello, hoc est, victoria non tam vbi robur fuerit & multitudo militum, quam vbi sunt multa ducum sapientum consilia. Quod de bello corporali dicitur idem & de prælio spirituali dicendum, quod scilicet nobis gerendum est contra hostes salutis nostræ visibiles & inuisibiles. Nam & illud non nostris agendum est viribus,



sed sapientia & consilijs quæ suggerit spiritus. Cæterum potest vir sapiens & ideo intelligi dici fortis vir, quod sit magno fortique animo ita vt non facile cedat aduersis, quodq; suis passiõibus fortiter imperet, iuxta illud. Fortior est qui se quam qui fortissima vincit, Oppida. At alio hic spectasse sapientem nempe ad opera fortitudinis quæ vir sapiens extra se præstat, patet ex subiuncta ratione.

7 *Excelsa stulto sapientia, in porta non aperiet os suum.*

**R**euera etiam sapientum iudicio sapientia est excelsa, vt quæ celestis sit & veluti ex alto despiciens diuitias & voluptates mundi.

Vnde supra cap. 8. dixit, sapientia clamitat in summis excelsisque verticibus. Sed stulto dicitur peculiariter excelsa, vel quod totus sit terrenus, & curis & voluptatibus carnalibus grauatus ad eam pertingere nõ potest, vel quod reputet sibi inaccessibilem tanquam valde eleuatã supra se atq; ob id nõ studeat eã assequi, sed perterritus laboris persistat in sua stultitia. Et quia sic ei sapientia est excelsa, ideo ob defectum sapientiæ non aperiet os suum in porta, hoc est, in locis publicis et in loco iudicij, quod in portis exerceri solitum fuit. Vult ergo significare tales non peruenturos ad eum honoris gradum, vt in iudicio cum sapientibus sedeant, & de rebus magnis decernant, aut si eo peruenerint rubore suffundendos, vt qui non habeant quod dicant, rogati suam sententiam. Potest etiam intelligi stultum in iudicio non aperire os suum ad seipsum defendendum cum tanquam reus ibi sistitur, quemadmodum contra dicitur de sapiente, Non confundetur cum loquetur inimicis suis in porta. Sic secundum mysticum sensum stultus non aperiet os suum in tremendo Dei iudicio in quo non poterit vnum respondere pro mille. Et quia obmutescet cum eo qui intrauit ad nuptias sine veste nuptiali, proijcietur foras in tenebras exteriores.

Psal. 116

8 *Qui cogitat mala facere, stultus vocabitur.*

**P**RO stultus, Hebræis est *בַּעַל מְזִמּוֹת* Baal Mezimmoth, hoc est, vir cogitationum, vel is qui habet cogitationes. Accipitur autem dictio Mezimmoth, quanquam ambigua sit, & frequenter etiam bonas cogitationes significat, frequentius pro malis cogitationibus, imò pro scelere & abominatione, vt Leui. 18. & 19. dictio zimma, vnde Baal mezimmoth significat virum scelerum, hoc est, hominem sceleratum & flagitiosum, vt bene quidam vertit hoc loco, & cap. 12. versu 2. vbi nos habemus, qui autem confidit in cogitationibus suis. Nam & ibi est hæc oratio Baal mezimmoth. Significare ergo vult Sapiens venia quidem dignum esse eum qui ex infirmitate & ignorantia labitur & peccat. At eum qui studet mala facere & cogitationes suas in hoc infumit, ita vt sit ex his de quibus dicit Propheta: Iniquitatem meam meditatus est in cubili suo: quiq; nouas  
semper

Psal. 35.

semper malefaciendi & nocendi rationes excogitat, infamiam magnam, cōsecuturum apud homines. Id enim significatur cum dicitur ipsum vocandum sceleratum, vel vt noster vertit, stultum. Quāquam meritò stultus vocandus sit talis, quod salutis suæ nullam habeat rationem, nec timore iudicij diuini à malo proposito, ac cogitatione malefaciendi auocetur, aut quia vanitas cogitationum eius aliquando tandem innotescet.

9 *Cogitatio stulti peccatum est, et abominatio hominum detractor.*

**H**Ebraea ad verbum habent, Cogitatio stultitiæ peccatum & abominatio homini derisor. Pergit Sapiēs auocare à stultitia, primum quidem dicens quod omnis cogitatio, quam stultitia homini suggerit, hoc est, omnis cogitatio stulti quatenus est stultus est mala & peccatum, atque ad peccatum tendit, quod nō manebit impunitum. Secundo subiungens eum qui non tantum malè cogitat, sed etiam irridet bene monentes & consulentes, hominibus esse abominabilem, vt de quo nulla sit spes. Idem rectè dicitur & de detractore, qui quum de omnibus malè loquatur, nusquā bene audit, sed merito omnibus est ingratus, quanquam singulariter illud intelligi potest de detractore, qui detrahit bene monentibus & docentibus ipsum. Sic enim idem erit detractor & irrisor. Significat ergo stultitiam fugiendam, vt cuius omnis cogitatio sit mala, quæ si eo progrediatur, vt etiam ore irrideat bene consulentes ac alijs detrahat, abominabilem faciet omnibus hominibus.

10 *Si desperaueris lapsus in die angustia, inminuetur fortitudo tua.*

**H**Ebraicè paulo aliter & iucundius. Est enim allusio inter duas voces quam sic reddere licet. Si defeceris in die angustia, angusta fortitudo tua. Talis enim est allusio inter voces hebræas qualis est apud nos inter angustia & angusta. Potest autem hebraice lectionis duplex esse sensus. Prior hic, Si cum aduersum quid accideret animo defeceris per impatientiam, id ex eo prouenit quod fortitudo animi tui sit angusta, & exigua. Quasi dicat id non tam imputandum est aduersitati occurrenti, quam animi tui vitio. Alter iste, Si in die angustia fractus fueris animo per desperationem, fortitudo animi tui fiet magis angusta, hoc est, per eam desperationem magis fiet infirmus ad euadendum incidentem angustiam. Vt hac sententia monere velit vt cum præmunt angustia animum non despondeamus, sed animi magnitudine aduersa superare contendamus. Iuxta illud Poetæ, Tu ne cede malis sed contra audentior ito. Atque hunc sensum secutus est noster interpret dum vertit inminuetur fortitudo tua. Sunt libri qui pro lapsus habent lassus, quam lectionem tanquam originali magis conuenientem & sensui, præferendam puto. Valet autem hæc sententia ad erigendum animum non tantum cum aduersitatum externarum procellæ ingruunt, sed etiam cum conscientia



corporalem, sed generaliter etiam de his qui quavis miseria enecantur, ut morbo vel fame. Item & de his qui de morte spirituali periclitantur, ut quos videmus vel suis vitijs vel aliorum pravis exemplis, vel hæreticorum doctrina erronea, abduci ad mortem æternam, ut intelligamus omnes hic moneri, ut vel sana admonitione vel bonis exemplis, vel precibus ad Deum fuis vel quacunque demum alia ratione conentur periclitantibus adesse. Qui enim conuerti fecerit peccatorem ab errore viæ suæ, seruabit animam eius à morte. Iacob. s

13 *Comede fili mi mel, quia bonū est, & fauum dulcissimū gutturi tuo.*

14 *Sic & doctrina sapientia anima tua: quam cum inueneris habebis in nouissimis spem, & spes tua non peribit.*

**P**Riori versu ad mellis esum mutat, non quod hoc magnopere curaret, sed ut ex esu mellis per exemplum inuicaret ad percipiendam sapientiam indicaretque hoc esse sapientiam animæ, quod est mel gutturi. Eam scilicet non esse ut plerique existimant, asperam & inamœnam, sed reuera summam adferre animæ voluptatem, ac proinde sicut rectè quis mel auidè sumit, ob voluptatem momentaneam, ita merito doctrinam sapientiæ à sapientibus discendo percipiendam, quæ nõ gutturi corporalem & transitoriam adfert voluptatem, sed animæ spirituales & ob id solidiorem. Ad quod quo magis prouocaret, ostendit deinde sapientiæ non tantum præsentem voluptatem adferre animæ, sed etiam vtilitatem futuram, cū subiicit, quam cum inueneris habebis spem, etc. Indicans simul sapientiam labore parandam esse & arduam esse rem, inuentuque difficilem, cum dicit, cum inueneris. Porro pro eo quod noster hic rursus vertit, habebis in nouissimo spem, Hebræis est erit nouissimum, de quo dictum est supra cap. præcedenti versu 18. Beda doctrinam sapientiæ melli & fauo cōparari hic intelligit, quia sicut mel cibis, ita illa ceteris doctrinis dulcedinem præstat, ut scilicet doctrina sapientiæ hic distinguatur a ceteris disciplinis, cum simpliciter doctrina sapientiæ, potius pro ipsa sapientia quæ docetur à sapientibus, sit accipienda.

15 *Nē insidieris & quaras impietatem in domo iusti, neque vastes requiem eius.*

16 *Septies enim cadet iustus & resurget impij autem corruent in malum*

**P**Rior versus. Sic fere ab alijs vertitur ex hebræo, ut sermo dirigatur ad impium. Ne insidieris ò impie domui iusti, iuxta quam lectionem significat sapiens frustra impios insidiari iusto, ad perdendum eum & quietem eius vastandam eo quod ex omnibus periculis facile Dei gratia subleuetur, & etiam si sæpe cadat in aliqua mala, tamen inde mox emergat & erigatur, liberatus è manu impij: cum contra impij sic corruant ut

ram in malo impiorum sunt gauisi, quam vel in gloria Dei, quæ in impiorum punitione declaratur, vel in sua ac piorum liberatione, quæ impiorum sequitur punitione. Atq; his duobus modis iusti gaudere possunt, cum viderint impios puniri, affligi & perdi, nemo autem potest gaudere de eorum casu & ruina tanquam eis noxia, ac tanquam quibus ex odio & propter nocumentum ab eis sibi illatum, male velit. Ideoque ad significandum hic prohiberi priuatum hunc odij affectum, non dicit Sapiens, Ne gaudeas cum ceciderit impius, inimicus Dei, sed inimicus tuus. Et ne exulter, inquit, cor tuum in ruina eius, non vetans gaudere in bono quod ruinam eius sequitur, sed in ipsa ruina, hoc est, aduersitate quauis & perniciæ. Cæterum maior videtur difficultas in subiuncta ratione, ne forte videat dominus, & auferat ab eo iram suam. Non est enim pium ideo abstinere à gaudio in malo inimici, ne Deus auferat ab eo iram suam, sed id contra charitatem proximi est, per quam desiderare quis debet ut Deus auferat iram suam etiam ab inimico. Ad quod respondet Caietanus sapientem dirigere hunc sermonem ad imperfectos, quos ut inducat ad continentem sese à gaudio de malo inimici, proponit eis periculum proprii mali, ut si non amore virtutis, saltem timore mali proprii & amore proprii boni abstinere à tali peccato. Significat enim eis huiusmodi læritiam videri à Deo ac displicere ei, utpote quæ sit peccatum, quodq; forte Deus ob hoc peccatum desinet punire inimicum tuum cum duplici tuo malo, nempe cum confusione tua, quia cessante ira diuina confunderis de læritia tua, & cum reparatione virium inimici, qui cessante ira Dei, rursus in te insurget. Intelligit ergo Caietanus reuocationem iræ diuinæ ab inimico proponi imperfectis, non quatenus est bona inimico, sed quatenus consecutivæ mala est gauderi de malo inimici. Facilius erit solutio si pars illa intelligatur sic, Et auferat iram suam ab eo in te. Nam pro auferat, Hebræis est reuerri vel redire faciat, ad te scilicet. Ira autem sæpe accidit, ut qui in malo inimici sui gauisus est, ipse idem malum, aut simile patiatur altero liberato. Vnde precatur Propheta: Memor esto domine filiorum Edom in die Hierusalem.

19 *Ne contendas cum pessimis, nec amuleris impios.*

20 *Quoniam non habent futurorum spem mali, & lucerna impiorum extinguetur.*

**Q**Uod hic in priori versu noster vertit, Ne contendas cum pessimis, Psalm. 36. vertit, Noli amulari in malignantibus. Nam utrobique idem est apud Hebræos, sicut & Hemistichio sequenti, Nec amuleris impios, idem est utrobique verbum quod ibi noster vertit, neq; zelaueris, ita ut versus hic mutuatus sit ex illo Psalmo, quem proinde D. Hieronymus etiam sic vertit in Psalmis ex Hebræo, sicut hic vertit. Significat autem prius verbum utrobique potius indignari, irasci & excan-



primis, & deinde principum edicta seruanda esse, quæ admodum & dominus hæc duo simul docuit, dicens: Reddite ergo quæ sunt Cæsaris Cæsari, Matth. 22. & quæ sunt Dei, Deo. Et Petrus: Deum time, regem honorificate. 1. Pet. 2. Ceterum in eo quod sequitur. Et cum detractoribus ne commiscearis, pro detractoribus, Hebræis est participium שוֹנִים Schonim à verbo שָׁנָה Schana, quod iterare significat & mutare, deductum à שָׁנָה Schani, quod significat secundum. Vnde quidam vertunt cum iterantibus, scilicet iniquitates, alij cum tumultuântibus, alij cum inconstantibus. Alij simplicius & rectius cum mutantibus, vt subaudiatur decreta ac præcepta Dei ac regis, aut cum his qui diuersum faciunt, hoc est, qui non timet dominum & regem, vt hic participium שוֹנִים Schonim sit positum, sicut Esther 3. vbi cum nos legimus, nouis vtens legibus, Hebræis est, Et leges eorum שְׁנוּתֵי Schonoth, hoc est, aliz vel diuersæ sunt ab omni proposito. Aut sicut idem verbum positum est Iob 29. vbi pro eo quod nos legimus, Verbis meis nihil addere audebant Hebræa habent & post verba mea non iterabant, vel mutabant. Itaque in nostra litera per detractores intelligere oportet eos, qui Dei regisque mandatis detrahunt, malè de ijs loquentes ac vilipendentes, & ad contemptum eorum alios inducentes, à quorum consortio monet Sapiens vt abstineamus, subiiciens rationem. Quoniam repente consurget perditio eorum, vbi relatiuum eorum non est referendum ad detractores, sed ad Deum & regem, vt patet ex subiuncta parte. Et ruinam vtriusque scilicet Dei & Regis, hoc est, punitione ab utroque illorum prouenturam. Monet ergo timendum & Deum & regem atque abstinendum ab his qui aliud faciunt, & illis detrahunt, quoniam ab illis duobus perditio prouenit, idque subito & inexpectato, ita vt non facile posset quis præsentire & cognoscere ruinam ab utroque illorum imminentem. Maior enim est & celerior eius punicio quam fere homines putant.

23 *Hæc quoque sapientibus, Cognoscere personam in iudicio non est bonum.*

**V**erba illa hæc quoque sapientibus non sunt referenda, ad superiora, vt quidam volunt, sed vt patet ex Hebræis ad sequentia, nam vno versu apud eos leguntur, cum sequentibus. Et significatur hæc etiam quæ sequuntur post alia multa iam dicta, à sapiente dici sapientibus. Nam insipientibus nihil profuerit dicere. Aut hæc quoque sapientibus ascribi & attribui, hoc est, sapientum esse dicta & à sapientibus profecta esse, vt iam finis sit parabolarum Salomonis, et iam quædam subiuncta sint aliorum sapientum dicta. Inter hæc primum est cognoscere personam in iudicio, hoc est, attendere personam in danda sententia & in ea re habere rationem personarum, non est bonum, hoc est, res est valde mala & noxia. Minus enim dicit quam significat, sicut & supra cap. 20.

Statere dolosa, non est bona. Et capite sequenti, Qui mel multum comedit, non est ei bonum. Et supra 18. similiter dicitur, Accipere personam impij non est bonum.

25 *Qui dicunt impio iustus es, maledicent eis populi, & detestabuntur eos tribus.*

26 *Qui arguunt eum laudabuntur, & super ipsos veniet benedictio.*

Isai. 5.

**A**D iudices hæc potissimum pertinent, sicuti & quod præcedit de cognitione personarum in iudicio. Qui enim sic in iudicio attendunt non tam causæ merita, quam personæ qualitatem ut dicant siue verbo siue facto, ad impium, Iustus es, hoc est, ut eum iustificet cum iniquam tamen habeat causam, tales non tantum subiacebunt maledictioni diuinæ, sed & populi & tribus variæ eis malè precabuntur, eosq; execrabuntur ut qui sint pestilentissimi & reipub. maximè noxij, cum qui sunt iusticiæ ministri & defensores, eadem ipsimet peruertant. Vnde

Esaie 5. Vx inquit, qui iustificatis impium pro muneribus, & iustitiam iusti aufertis ab eo. Contra qui pro officio suo arguunt impium ut meretur, siue verbo siue facto eius impietatem coercentes, & iniustitiā, consequentur apud homines bonum nomen, & benedictio non tantum diuina sed etiam hominum veniet super eos, hoc est, eis bene precabuntur & optabunt homines, ut qui & bene & utiliter suo fungantur officio.

Potest & generaliter ad priuatorum adulationes & correptiones totus hic locus referri: Nam ut pessime audiunt merito qui laudant impium in impietate sua, fomentum illi præbentes impietatis suæ, ita magna laude digni sunt qui impios redarguunt & corripiunt, & quanquam non laudentur ab his, quos arguunt, plerique tamen in populis eos collaudabunt, et eis bene precabuntur, certissime vero à domino laudabuntur, à quo et benedictionem, multa que bona consequentur.

27 *Labia deosculabitur, qui recta verba respondet.*

**A**UT subintelligenda est hic particula similitudinis, ut sit. Qui recta verba respondet veluti deosculabitur labia aliorum, hoc est, labijs suis tam facit gratum hominibus quam si illis osculetur eorum labia. Aut sine huiusmodi subaudatione, sic accipienda est hæc sententia, Qui recta verba respondet osculabitur labia aliorum, hoc est, admitteretur ab alijs ad osculum, non tantum manus sed etiam oris, quod amoris maximum est argumentum. Quo rursus aliud non significatur parabolicè quam quod omnibus erit gratus, quodque amabitur. Recta autem verba respondet imprimis iudex qui sine consideratione personarum pronunciat quod æquum est, Deinde & omnis qui rogatus sane & sapienter respondet. Talis enim velut osculum porrigit interroganti, veritatis cupido, quia ei consolationem adfert non paruam, & vicissim ad osculum



osculum eius facile admittetur, tanquam gratus ei & reuerendus. Osculum enim facile impenditur ei qui gratus est, quemque veneramus, cum sit amoris & reuerentiz signum.

28

*Præpara foris opus tuum, & diligenter exerce agrum tuum, & postea ædifices domum tuam.*

**P**Rudentiam quandam domesticam docet hoc prouerbium & ordinem in rebus domesticis seruandum, nempe prius curanda esse quæ sunt ad victum necessaria, quæ potissimum ex agricultura petenda sunt, ac deinde cogitandum de ædificandis ædibus. Aut prius ex agricultura, alioue iusto labore opes colligendas, ut deinde suppetant sumptus ad ædificandum & des necessarias, ne iuxta Euangelij parabolam dicatur, hic homo cœpit ædificare & non potuit consummare. Aut si per ædificare domum ut sæpe alias, phrasi hebraica significetur hic instituere familiam, docet hoc prouerbio sapiens prius curanda esse quæ ad alendam familiam sunt necessaria, ac postea cogitandum de ducenda vxore, ac familia instituenda, contra quam plerique hodie faciunt qui coniugio se implicant, priusquam didicerunt rationem parandorum necessarium.

Luc. 14

Quod autem dicit, Præpara foris opus tuum, id explicat, cum subiungit, & diligenter exerce agrum tuum. Idem non est distinctum à precedenti sed explicatio precedentis, ut patet ex hebrais quæ habent & dispone illud, scilicet opus, in agro tuo. Agriculturæ autem singulariter meminit, sub ea omnem iustum compræhendens laborē, quod ea & simplicissima & iustissima, & maxime necessaria ratio sit parandi necessaria & opes. Potest & sic accipi, ut significet quælibet suo tempore esse facienda, & quoniam opera rusticana suo tempore fieri debēt (est enim certum tempus seminandi, est & metendi) tempus hoc non esse ob alia negocia prætermittendum, sed illis operibus suo tempore peractis, tum demum etiam alia negotia quæ quouis tempore fieri possunt, quale est ædificare domum, peragenda. Vt ut est, prouerbium hoc, vno proposito exemplo docet ordinem in rebus & negotijs omnibus seruandum esse, & imprimis ea curanda quæ sunt magis necessaria. Iuxta tropologiam docemur prius vacandum esse vitæ actiue, atq; in operatione virtutum erga alios, & in excolendo agro corporis nostri gnauiter insistendum, quam quietem vitæ contemplatiue, quæ per domum significatur in qua quiescitur, quis sibi expectare debeat. Item prius viuendum bene quam securā quis sibi conscientiam parare possit, in qua tanquam domo quiescat. Aut in agro huius mundi laboriosam pœnitentiæ & virtutis vitam subeundam, ut sic ædificare & parare nobis domum possimus in cœlis, in qua perpetuo maneamus. Paulò aliter Beda ex Gregorio lib. 10. Moraliū cap. 16. & lib. 13. cap. 28.

Ne sis

- 28 *Ne sis testis frustra contra proximum tuum, nec lachryas quęquam labijs tuis.*
- 29 *Ne dicas, quomodo fecit mihi, sic faciam ei, reddam unicuique iuxta opus suum.*

**D**Vobis his verbis tria linguę & oris peccata vetat Sapiens. Primo ne quis sit frustra testis contra proximum suum. Frustra cōtra aliquem testis est, qui contra eum testimonium perhibet pręter causę eius meritum, hoc est, qui iniuste et falsò cōtra eum testatur. Vnde sunt qui vertunt, ne sis testis iniurius in alterum. Atque hoc quidē apertę est iniustitię. Quod autem sequitur tectioris est malitię. Nec lachryas quęquam labijs tuis, hoc est, neminem verbis tuis blandis seducas et fallas promittendo ei amicitiam quam corde non geris, aut laudando eum quo magis decipias. Et quoniam ad hęc aliaque in proximum mala frequenter homines impelluntur cupiditate vindictę ob acceptam prius ab altero iniuriam, subiicit tertio, ne dicas, quomodo fecit mihi sic faciam ei, verans ne quis gloriatur, se imitaturum alterius malitiam, ac significans non illam habendam prę oculis, sed legem Dei, vt non quid alij mereantur à nobis, sed quid lex Dei requirat à nobis, spectemus et faciamus semper.

- 30 *Per agrum hominis pigri trāsui & per vineam viri stulti. Et ecce totum repleuerant vrtica, operuerant superficiem eius spina & maceria lapidum destructa erat.*
- 31 *Quod cum vidiſsem posui in corde meo & exemplo didici disciplinam, vsquequo piger dormies? vsquequo de somno confurges?*
- 32 *Parum, inquam, dormies & modicum dormitabis, pauxillum manus conferes vt quiescas.*
- 33 *Et veniet tibi quasi cursor egestas tua, & mendicitas quasi vir armatus.*

**C**VM frequenter hoc libro à pigritia & otio sit dehortatus, nunc idem prolixius agit, idque dupliciter. Primo quia ob oculos ponit quod per experientiam didicit, bona scilicet pigri per ipsius negligentiam & socordiam pessum iri, vt qui viderit illius agrum repletum vrticis, quod ab eo relinqueretur incultus, vel illi neglexerit semen bonum immittere, vel post iniectum semen à zizanijs repurgare. Viderit etiam vineam eius omnium incurſui & direptioni fuisse expositam, destructa scilicet maceria lapidum ad custodiam vineę prius congesta, ita vt quę fructus adferre poterant bonos, nihil nisi malos protulerint aut nullos. Secundo quia ex his quę vidit prudenter apud se collegit & pigris prędicat imminentem eis egestatem, Cum vidiſsem, inquit, posui in corde



corde meo, & illius exēplo didici disciplinam, hanc scilicet quæ sequitur. Vbi sciendum versum illum, Vsq̃uequo piger dormies, huc translatum esse ab aliquo ex cap. 6. huius libri, vbi ante duos versus, qui & ibi & hic sequuntur, præmittitur. Nam Hebræa hic non habent, nec pleraq; exemplaria Latina vetera. Et interpretem hic non addidisse satis ex eo patet, quod verbum; inquam addiderit in sequenti sententia, Parum inquam dormies, cū illud potius addere debuisset in hoc versu & dicere, Vsq̃uequo inquam piger dormies. Cæterum versus qui sequuntur, duplicem habent intelligentiam. Quidam enim intelligunt hic Sapiētem docere quid facere quis debeat, vt egestatem effugiat, videlicet quod parum ei sit dormiendum, hoc est, quod paucō somno & quiete parua debeat esse cōtentus. Id enim si fecerit, etiam si egestas & inopia aliqua accedat non adharebit tamen ei, sed veluti cursor, & vir armatus, qui festinat procedere ad aciem belli, cito pertransiet, eamque sua diligentia faciliē superabit. Alij rectius intelligunt hic indicare sapientem, per quid fiat vt quis egestatem incidat quam effugere ac superare non valeat, nempe per hoc quod quis nunc parum somno indulget, & rursum modicum ac iterum modicum. Modicum scilicet ibi, et modicum ibi, sicque multis vicibus dormitando parum, dormiat multum, tamen si parum se dormire dicat, hoc est, vbiq; et semper ociosus sit, et moras nectat, varias sui ocij causas prætexens. Nam somno dormitatione, et cōplexu manū, pigrorum ocium designat. Hac ergo cessatione & ocio sit, vt & de improviso egestas adueniat, quemadmodum cursor aliquis subito & inexpectato adest, & eadem tanquam vir armatus opprimat sic hominem, vt eam non possit effugere, sed ab ea penitus consumatur. Fames enim, inquit Hesiodus, est indiuiduus comes hominis ignaui. Iuxta spiritualem sensum qui agrum cordis sui negligit excolere, deprehenditur à sapientibus nō tantum vacuus virtutibus & fructu bonorum operum, sed repletus malis fructibus & dæmonum incurribus expositus, quod sit destitutus per suam negligentiam Dei gratia & protectione tanquam destructa vineæ mæteria. Ideoque tandem post hanc vitam inexpectato & inuitabiliter opprimet eum grauissima omnis boni inopia, quando cum diuite epulone nec desideratam aquæ guttam obtinere poterit. Vide autē ex hoc loco quomodo sapientis sit, aliorum facta & fines animaduerrere, atque ex

aliorum insipientia, sapientiam sibi comparare. Vidi, inquit,  
& posui in corde meo, & ex exēplo didici disciplinam.

Rectē enim Cato senior stultos dixit multum sapientibus prodesse, quod ab ijs cautiores ac meliores fierent, prudentes verò nihil conferre stultis, qui illorum rectē facta non animaduerrant.



HÆ QVOQVE PARABOLÆ SALOMONIS,  
 QVAS TRANSTVLERVNT VIRI  
 Ezechiz Regis Iuda.

CAPVT VIGESIMVMQVINTVM.

4. Reg. 1.



Ertum est hæc non esse verba Salomonis, sed addita ab aliquo in diebus Ezechiz Regis, videlicet à Sobna, qui in diebus illis scribafuisse dicitur, aut ab alio quopiam. Esse tamen quæ sequuntur ipsius Salomonis, nec alium eorū esse authorem, patet, quia dicitur, Hæ quoque parabolæ Salomonis, quo significatur etiam eas quæ sequuntur esse Salomonis, sicut quæ præcedunt parabolæ. Quod autem sequitur, Quas transtulerunt, nullo modo videtur accipiendum, de translatione ex vna lingua in aliã, quia sicut has parabolas Hebraicè vel dixit, vel scripsit Salomon, ita eas viri isti Hebraicè transtulerunt. Sed omnium penè sententia accipiendum est de translatione ex diuersis cedulis, & membranis in quibus sparsim inuentæ, sunt in hunc vnum locum collectæ, & superioribus additæ. Vnde apparet, aut librum Parabolarum à Salomone descriptum in diebus Ezechiz fuisse mutilum, & ex fragmentis collectis fuisse per viros istos Ezechiz suæ restitutum integritati, aut parabolas istas, quæ sequuntur ab ipso Salomone non fuisse scriptas, sed ex ore eius fuisse exceptas ab assistentibus ei ministris, quæ deinde ad Ezechiz Regis vsque tempora dispersæ sint habitæ à pluribus, & à viris istis collectæ in vnum, in huius libri corpus sunt, insertæ, vt annotat Venerabilis Beda. Ad quẽ modum etiam quidam, ex hoc loco argumentum sumentes, putant, quæ hæctenus præcellerunt, parabolas, non fuisse ab ipso conscriptas Salomone, atque ab eo in eum, quem legimus, redactas ordinem, sed à varijs auditoribus exceptas, postea à studioso aliquo in vnum sub certo redactas ordine. Non enim hic Prouerbiorum liber continet omnes Salomonis parabolas, quas vsque ad tria milia eum locutum scribitur, cum nec mille habeamus in hoc toto libro, vt hinc constet eum vel non scripsisse, quæ locutus est, sed ex ore eius diuersos diuersa excepisse, quorum quædam in hunc librum sunt collectæ, vel si quædam scripserit, hæc postrema saltem ab eo nõ fuisse scripta, sed ab alijs excepta, & in diebus Ezechiz Regis fuisse addita scriptis ab ipso, aut si etiam ab eo fuerunt scripta, tunc denique fuisse restituta, & addita libro eius iam lacero, & mutilo per hominum ne-

3. Reg. 4



num negligentiam. Vnde patet quam frustra laborent quidam ostendere certam harum omnium sententiarum inter se cohærentiam, cum sine tali obseruatione ordinis, digestæ sint & coniunctæ. Sunt tamen qui totum hunc prouerborum librum volentes defendere scriptum esse à Salomone, ita vt eum habemus, per hoc quod hic dicitur de trãssatione intelligunt viros istos Ezechiz has sequentes parabolas vertisse ex lingua Hebraica in aliam aliquam linguam, in gratiam aliquarum gentium cupientium eas in suam transferri linguam. Ita enim dicendum existimat Dionysius Carthusianus, si quis defendere velit hoc opus à Salomone esse descriptum. Sciendum tamen, quod dictio Hebraica, pro qua nos habemus, transtulerunt, verti etiam potest, roborauerunt, aut fortificaue- runt, quemadmodum & Liranus annorauit, vt simpliciter significetur parabolas istas, à viris sapientibus, qui fuerunt sub Ezechia, robur & au- thoritatem accepisse, vt pro veris Salomonis parabolis haberentur, cum prius sparsæ haberentur in diuersis cedulis apud diuersos. Septuaginta verterunt ἐγγράψω, hoc est, scripserunt, quomodo & Chaldæus para- phrastes vertit. Porro, quod hæc translatio vel scriptio facta dicitur à vi- ris Ezechiz, omnino videtur intelligendum, ipsius regis iussu, & cura fa- ctum, qui sicut collapsam ante se religionem studiosissime restituere cu- rauit, quemadmodum de eo prolixè scribitur 2. Paralip. 29. 30. & 31. capi- tibus, ita etiam studium legis, & scripturarum promouere laborauit. Vnde de eo dicitur cap. 31. quod præceperit populo, vt darent partes Sacerdo- tibus, & Leuitis, vt possent vacare legi domini, vel vt habent Hebræa, vt fortificarent se, hoc est, fortiter se gererent in lege domini. Vnde pro eo quod nos habemus, viri Ezechiz, Septuaginta verterunt φίλοι ἐχέου, hoc est, amici Ezechiz. Et omnino videtur viros Ezechiz dici famulos eius, sicut viri David, vel Salomonis, famuli eius dicuntur.

**G**loria Dei est celare verbum, & gloria Regum inuestigare sermonem.

**V**ariè admodum singularis hæc sententia à diuersis explica- tur. Consistit autem varietas hæc potissimum in duobus. Plerique enim priori parte significari intelligunt, quid ho- mines facere conueniat, pro gloria & honore Dei, & qua re homines Deum gloria afficiant, nempe si celent eius verba & mysteria quædam, non facile omnibus propalanda, ne sanctum detur canibus, nec margaritæ proijciantur porcis. Qui enim secretiora diuinarum rerum my- steria occultant rudibus, & indignis, gloria Deum afficiunt, cuius res se magnificare declarant, dum studiosè curât, ne quæ in Dei rebus sunt ho- noranda, ab indignis rideantur, contemnantur, & dedecorentur. Iuxta hanc intelligentiam docent ex hac sententia Rabini exordia Genesis, &

Ezechielis celanda esse infidelibus, & rudioribus. Iuxta hunc sensum, in sequenti parte non est intelligendum significari, quid reges cōueniat pro sua gloria facere, quemadmodum quidā prādictum sensum amplexi faciunt, qui in sequenti parte intelligunt significari gloriam regum in eo sitam esse, si ipsi studiosē inquirant sermonē sapientīe, quo quæ Dei sunt, & quæ ad regni gubernationem maximē faciūt, plenius cognoscāt. Nam duæ huius sententiæ partes, per comparationem, & similitudinē accipiendæ sunt in hūc modum. Sicut gloria Dei est celare verbum, ita contra, gloria regum est inuestigare sermonem. Proinde si prādictus prioris partis sensus placeat, posterior consequenter sic erit pars intelligenda, ut significetur id cedere terrenis regibus, in gloriam, & honorem ipsorum, si ipsorum dicta factaque diligenter exquirantur, ac inuestigētur, & perscrutata inueniātur recta. Nam verbum & sermo, Hebraica phrasi, pro quauis re hic accipitur. Verum magis apparet in secunda parte significari, quid faciendo reges sibi gloriam, & honorem comparent, & proinde & in priori parte intelligendum significari, qua re Deus gloriam suā promoueat vel ostendat. Itaque Caietanus intelligit hic significari disparitatem inter Deum & reges consistere in hoc, quōd ad honorem Dei pertineat abscondere rationes iudiciorum, & factorum suorum, quia per hoc patet ipsum non habere superiorem, aut parem cui rationem reddere cogatur, sed dominium eius & iustitiam tantum pendere à sola eius voluntate, & non ab homine aliquo aut quauis creatura. Sic autem facere non pertinet, ad honorem regum & quorumuis iudicum humanorum, sed ad illorum spectat ignominiam, si nō sint parati declarare rationes suorum iudiciorum, & factorum, nempe quare sic, vel sic iudicent aut faciāt. Facit autem ad illorum gloriam, si quærant aut inuestigent, siue sacrorum verborum, siue quarumuis rerum notitiam, ac veritatem, quod Deo tribuere non faceret ad illius honorem, cum inquirere propriè sit nesciētis, Deus autem omnia sciat ab æterno. Significatur ergo id quod Deo est gloriosum, non vicissim etiam esse regibus, & cōtra, Simplicius fuerit intelligere hoc pertinere ad Dei gloriam, quod nihil debeat inquirere cum omnia sciat, & quod cum omnia sciat, non tamen omnia se mox scire declararet, sed cuncta quæ aguntur modo, & dicuntur apud homines celet ac dissimulet suo tempore omnia reuelaturus, cum omnia adducet in iudicium. Hoc enim mirificè commendat eius patiētiam, & lenitatem, quod qui omnia nouit, tātō tamē tēpore omnia tegat ac patiēter ferat. Ne autem hoc exemplum in Deo imitari velint reges, qui in eius locū hic sunt constituti, ex opposito subijcitur, ad gloriam regum pertinere, inuestigare sermonem, hoc est, diligenter inquirere de statu regni sui, de quæ his quæ à subditis in regno ipsorum aguntur, ut quæ sunt corrigenda ac punienda corrigant, ac puniant. Neque enim ignominiosum sibi ducere debent, inquirere de rebus, quamuis hoc sit nescientium, nec instar Dei se gerere



se gerere debent, quasi omnia scientes: nec quæ nouerunt corrigenda, instar Dei debent celare, sed detegere ac punire. Sensus ergo est, Sicut ad gloriam Dei facit, quod non debeat inquirere de aliqua re, sed quod cum omnia sciat, celet tamen eam ita ad gloriam regum è contrario facit, quod cum fateri debeant se pleraque ut homines nescire, diligenter scrutentur res scitu necessarias, ut inuestigatas detegant. Venerabilis Beda mysticè sententiam hanc Christo accommodat, & Apostolis omnibûsq; eius discipulis, ac fidelibus tanquam regibus sub ipso constitutis, intelligens gloriam Dei, in carne apparentis, in eo demonstratam, quod verbum, hoc est, diuinitatem suam celauerit, infirmitatem humanitatis suæ magis quàm diuinitatis suæ maiestatem mortalium oculis exhibens, & se potius operum miraculis, ac mysticis locutionibus, quam apertis locutionibus verbum Dei ac filium Dei insinuans. Fidelium autem discipulorum eius gloriam esse, diligenter inuestigare sermonem eius, atque in eo intelligere etiam rectam eius diuinitatē. Ex præmissis intelligere satis licet, quomodo huic sententiæ non contrarietur, quod quasi contrarium in specie dicitur Tob. 12. Sacramentum regis abscondere bonum est, opera autem Dei reuelare ac confiteri honorificum est. Nam secundum posteriorem sententiæ huius tractationem, qua celare verbum, Deo, & inuestigare sermonem, regibus tribuitur, apertè nulla est contrarietas. Secundum priorem verò tractationem, qua absconditio, & inuestigatio hominibus tribuitur, etiam non est contrarietas. Nam per id quod est apud Tobiam tantum significatur bonum esse, ut quis abscondat secreta regum, quæ illi euulgari nolunt. Cui non contrariatur, quod ad eorum pertinet gloriam, si eorum facta inquirantur, ut laudentur. Item honorificum esse, si quis opera Dei reuelat, sed non omnia apud quosuis, & omni in loco, sed apud fideles, & pios maximè, & apud vnumquëque pro eius captu & affectione.

Tob. 12

2 *Cælum sursum & terra deorsum & cor regum inscrutabile.*

**H**ebraea significantius sic verti possunt, Coelorum altitudini, & terræ profundi, & cordi regum non est perscrutatio vel inquisitione. Itaque tria significantur inscrutabilia, cælum quātum attinet ad eius altitudinem, & terra quantum attinet ad eius profunditatem, & cor regum. Et sunt per comparisonem hæc intelligenda hoc modo: Sicut altitudo cœli, & profunditas terræ, ita & cor regum est inscrutabile. Altitudinem autem cœli, & profunditatem terræ inscrutabilia dicit, sicut & Ecclesiastici 1. Altitudinem cœli & latitudinem terræ, et profundum abyssi quis dimensus est? Nam quanquam sint, qui se affecutos rationibus naturalibus putant, quanta sit cœli à terris altitudo, et terræ profunditas: difficile tamen est hæc perscrutari nec satis firmis astruitur rationibus, quod de illis affirmatur. Deinde quod dicitur in Hebræo, horū trium nō esse inquisitionē, accipi potest ut significetur illa nō esse inquirēda anxie,

Augusti.

ut inscrutabile apud nos accipiat non pro eo, quod perscrutari et inuestigare non possit, sed pro eo quod non debeat inquiri, et inuestigare, quia, ut habet Augustinus, noxiæ cuiuslibet, et vanæ est curiositatis potius quam alicuius solidæ utilitatis, velle scrutari cœli altitudinem, aut terræ profunditatem. Significatur ergo aut non debere quenquam cor regum, eorumque consilia ac cogitationes anxie perquirere, quod hoc sæpe noxiū sit & vanum: aut non posse quæquam facile cor regum perscrutari, quia si verè regum habeant animum (de veris enim loquitur regibus, & quales veros reges esse oporteat, indicare vult) tam sublimia habebunt consilia, & tam profundæ sapientiæ, eademque adeo secreta in cordis sui penetralibus, ut non facile, ea possit assequi homo. Bene enim cœlo, eiusque altitudini, & terræ eiusque profunditati cor regum comparat, ut ostendat quam sublimia atque profunda eorum consilia sint, aut esse debeant.

2. Cor. 1.

Proinde generalior & verior erit hæc sententia, si de regibus spiritualibus accipiat, quales fuerunt Apostoli, & sunt omnes verè sapientes, quorum sublimem profundamque de rebus diuinis intelligentiam, in ipsorum cordibus reconditam difficile est assequi, & plenè cognoscere. Spiritualis enim iudicat omnia, & ipse à nemine iudicatur. Caterum quodd dicitur cœlum sursum, & terra deorsum esse inscrutabilia, potest ad literam intelligi, non de illius altitudine, & huius profunditate, sed de his, quæ in cœlo sursum sunt, & de his quæ in terra sunt deorsum. Sicut enim illa sunt inscrutabilia, quæ in cœlo sunt, & quæ in terra, ita & quæ latent in corde regum & sapientū. Possunt enim etiam Hebræa & melius sic verti, Cœlo superius, & terræ inferius, & cordi regū non est inquisitio. Quod magis concordat cum nostra versione. Sunt qui intelligunt, ideo dici cor regum inscrutabile, quia cognosci non potest, quam mira ratione Deus illorum corda moderetur, siue in bonum, siue in malum Reipub. Quod cum eo conuenit, quod est superius, Cor regis in manu domini.

- 3 *Aufer rubiginem de argento, & egredietur vas purissimum.*  
 4 *Aufer impietatem de vultu Regis, & firmabitur iustitia thronus eius.*

**S**unt hi duo versus per comparisonem coniungendi, ut sit sensus, Sicut cum auferitur rubigo de argento, egredietur vas purum: ita si auferatur impietas è regno firmabitur per iustitiam thronus Regis. Caterum non est hebræis rubigo, sed סִיגִימִם *Sigim*, quod scoriam significat. In nostra lectione videtur esse comparatio argentei alicuius vasis, quod rubiginem situ contraxit, à qua vas illud purgatur si in ignem mittatur, unde deinde egredietur purissimum, cum potius iuxta hebræam lectionem sit comparatio argenti adhuc informis, & à scoria sua necdum per ignem purgati quæ si per ignem depurata, & segregata fuerit, poterit argentarius conflator ex argento vas producere, & dare commodum



modū & gratū, vnde hebræa habet, Et egredietur cōflatori vas. Egredietur inquit, nō ex igne, sed ex manu cōflatoris vel ex argēto. Et sane pulchra est hæc similitudo, scripturisque familiaris, qua impij, scorię cōparatur. Sicut enim scoria argēto cōmixta, eius decorem tollit: ita impij in aliqua communitate iustis permixti, eorum pulchritudinem nonnihil obscurant, & vitiant. Et sicut scoria ab argento igne est separanda, & excoquenda: ita igne tribulationis ac vindicta iustitię impij sunt à iustis separandi, vt quietam vitam agere pij possint. Et sicut argentum quidem in igne tantum purgatur, nec consumitur, scoria autem consumitur: ita etiam si tribulatio bonos simul ac malos inuoluat, malos, quidem perdit, bonos vero nitidiores facit ac clariores. Tanquā enim aurum in fornace, probauit electos dominus. Vnde hac metaphora vritur dominus Esa. 1. Argentū tuum verum est in scoriā, Et postea. Conuertam manum meam ad te & exquoquam ad purum, scoriā tuam, & auferam omne stannum tuum, significans à se impios puniendos, & separandos à pijs. Vnde sequitur: Post hæc vocaberis, ciuitas iusti, vrbs fidelis. Et in Ezechiele. Versa est mihi (inquit dominus) domus Israel in scoriā, omnes isti æs, et stannum et ferrum et plumbum, in medio fornacis, scoria argenti facti sunt. Propterea hæc dicit dominus: eo quod versi estis omnes in scoriā, propterea ecce ego congregabo vos in medio Hierusalem congregatione argenti, & æris, et stanni, et ferri, et plumbi, in medio fornacis vt succendam in ea ignem ad conflandū, etc. Significat ergo Sapiens, id faciendum regi in regno, quod facit cōflator in argento, vt quēadmodum ille contractam rubiginem, aut scoriā argento permixtam tollit igne, ac excoquendo perdit, vt habeat argentum nitidum et purum: ita et rex è conspectu suo tollere debeat impios, iustitię suę seueritate eos puniendo, et perdendo, et à iustis separando. Sic enim futurum, vt thronus eius, et regnum stabiliatur, per iustitiā quam contra impios exercet, et quam iusti et omnes subditi lubentius et tutius deinceps seruabunt, per quam et tutius regnabit deinde. Sicut enim scoria impedimento est aurifabro, vt non possit edere vasa argentea, pura & nitida: ita impij regi sunt obstaculo, quo minus possit & gloriosè & securè regnare. Pro, impietate, enim vt nos leuimus in secundo versu, Hebræa habent, impium. Nam noster legit רשע Rescha, quod impietatem sonat, vt opponatur iustitię in secunda parte positę, cum sub alijs pūctis legatur רשע Rescha, quod impium significat, quomodo & Septuaginta verterunt, qui habet ἀσεβης, id est, impios. Verum vtraque lectio in idem redit, Impietas enim tollitur, cum tolluntur impij. Proinde non est hic locus illi alterę intelligentię, quam hoc loco reddit Beda, vt intelligatur de impietate ipsius regis, quę in eius vultu reluceat, & significetur ipsum regem de vultu suo debere semouere impietatem nimis seueritatis, & inclementię, & exhibendum ab eo vultum hilaritatis & gratię plenum, ne per arrogantiam rigidior

Sapi. 1.  
Esa. 1.

Ezechi. 16.

gidior effectus, in inuersionem incitat plebis, sicque periclitetur soliditas regni eius. Hic enim sensus etsi pius sit, proposito tamé sapientis non conuenit. Vtinam autem qui præsumunt rationem diligentem haberent doctrinæ huius sapientis, & non contra potius sinerent reges, nō solum impios plerosque esse in regno suo, quos tollere deberent pro quiete iustorum, sed eisdem etiam primas tenere, & rerum potiri, quorum consilio pleraque nimis agunt. Vnde etiā duplici nomine fit vt periclitentur, dum & metuendum eis sit ab impijs qui dominantur, & subditos oppressos, minus habeant fideles, ac dicto minus voluntariè audientes.

5 *Ne gloriosus appareas coram rege, & in loco magnorum ne steteris.*

6 *Melius est enim vt dicatur tibi, Ascende huc, quam vt humiliteris coram principe.*

Luc. 14

**D**octrina hæc valde similis est, parabolæ euāgelicæ, quam dixit dominus in conuiuio ad inuitatos, intendens quomodo primos accubitus eligerent: Cum inuitatus fueris ad nuptias, vade & recumbe in nouissimo loco. Et eadem ratio ibi datur quæ hic, sed in hoc est differentia, quod ibi agatur de locis conuiuarum, hic verò de locis coram rege. Reuocat ergo ab ambitione, & fastuosa ostentatione suipsius, maxime apud principes & reges, apud quos periculosior est sui ostentatio. Et monet ne quis se temere ingerat, vt apud magnates eximium aliquem locum obtineat, seipsum gloriosum exhibendo apud eos, ostentatione diuitiarum, aut sapientiæ, aut alia quapiam re, ambitiosè se eis commendando. Fieri enim sæpè solet, vt talis, non solum non assequatur, quæ ambit honoris gradum, quod indignus reperiatur, vel ob ipsam vanā ostentationem etiam hominibus ingratam, sed et à principe rideatur, ac humilietur ignominia aliqua affectus, sicque ex conuersatione cum magnatibus, nihil nisi dedecus reportet, idque summum. Dedecus enim summum est apud magnates pudore affici, et ex spe magna temerè ac stultè tentata, turpiter excidere. Contra verò si quis se gerat submissè, etiam si dona quædam habeat, talis plerunque eo magis ad honores euehitur, quo minus eos ambit, quod præter dona quæ latere non possunt, sed facile à sapientibus regibus animaduertuntur, ipsa etiam modestia, hominibus etiam magnis, gratissima, talem commendet. Omnis enim qui se humiliat, exaltabitur: et omnis qui se exaltat, humiliabitur. Quod si coram rege terreno, cum magna animi deiectione versandum est, et ab omni ambitione alienos esse oportet, qui gratiam eius inire volunt, quanto magis apud regum regem, et cœlestem principem (qui cum sit excelsus, humilia respicit, et alta à longe cognoscit) oportet nos meminisse conditionis nostræ, et fragilitatis nec eximium sanctitatis, aut sapientiæ locum, nobis apud illum vendicare, nec in Ecclesia ipsius, eminentem aliquem honoris

Luc. 18.  
& 14.

Psal. 112.



noris gradum ambire, ne cogamur aut hic, aut postea coram Deo, angelis & iustis hominibus pudeferi, dum vel non assequimur desideratum in Ecclesia honorem, vel assecuti deprehendimur inferiores esse munere suscepto, ut alijs cedendum sit dignioribus. Potest & aliter accipi, quod monet, ne quis gloriosus appareat coram rege, videlicet ne quis ostentatione diuitiarum studeat imitari gloriam principum. Ita enim ferè fit, ut quis obnoxius fiat inuidiæ principum, qui ferè æquales non possunt, & ob id tales deprimere student, gloriaque exutos in ordinem redigere, quemadmodum sæpè videmus accidere nimis ostentatoribus diuitiarum & gloriæ.

7. *Quæ viderunt oculi tui, ne proferas in iurgio cito, ne postea emendare non possis, cum dehonestaueris amicum tuum.*

**V** Erba illa, Quæ viderunt oculi tui, Hebræa coniungunt cum præcedenti versu, ut cohereant cum principe, & vertendum sit, Coram principe quem viderunt oculi tui, ut significetur, quid reportet ambiciosus, ex conspectu principis in cuius oculis se ostentando ingerit, nempe ignominiam & humiliationem. Noster separauit hæc verba à superioribus, & fecit principium noui versus, quemadmodum & Septuaginta, qui tamen hæc verba non iunxerunt sequentibus, quemadmodum noster, sed addito verbo absolutam reddiderunt sententiam, hoc modo *ἃ ἰδὼν οἱ ὀφθαλμοὶ σου, λέγει*, id est, quæ viderunt oculi tui, dic, hoc est, noli testificari de aliquo, nisi quæ oculis tuis vidisti. Deinde subiungunt, quod cum Hebræica veritate magis conuenit, Ne incidas in pugnam cito, ne poeniteat te in extremis, cum exprobrauerit tibi amicus. Hebræa enim habent, Ne ex eas in litem celeriter, nam quid facies in nouissimo illius, cum ignominia te affecerit amicus tuus vel proximus tuus? Quo monemur non facile aut temere aggrediendam contra aliquem litem, aut cum aliquo contendendum, sed si modo id sit faciendum, discutiendum bene, an causa bona sit, & mature cum prudentia incipiendum. ne forte contingat aliquid non præuisum ab aduersario obijci, quod spectet ad ignominiam, quo sic homo inuoluatur, ut nesciat quomodo se extricare & ab ignominia liberare valeat. Nostra lectio monet, ne quis per iurgium & contentionem, publicum facile faciat, alicuius crimen, etiam si oculis suis illud conspexerit, multo minus si vano tantum audierit rumore, sed secundum Christi præceptum, cum peccauerit frater aliquis, secreto moneatur, idque non per contentionem, sed in spiritu lenitatis, contra quofundam morem, qui statim ubi aliqua viderint in proximo, quæ sint reprehendenda, mox cum iurgio & stomacho proferunt, ac palam faciunt. Itaque notanda tria quæ hic dicuntur, Ne proferas, es, In iurgio, &, Cito, Neque enim crimina maxime secreta sunt proferenda, et publicanda, nec cum iurgio sunt reprehendenda, nec cito, aut precipitanter, sed tempore

Matth. 18.

H h h

et loco

et loco opportuno. Quanquam illud, In iurgio, aliter accipi possit, videlicet non pro, cum iurgio, aut per iurgium, sed pro inter iurgandum, ut significetur, si litem aut contentionem aliquam habere cum aliquo contingat, cauendum ut ne per impatientiam animi, ac se vindicandi causa quis quid etiā earum rerū quæ vidit effutiat cōtra alium, ne cum proximum suum infamia aliqua asperferit, non possit id postea corrigere, et famam ereptam restituere, sicque se et coram Deo obnoxium faciat magno peccato, et apud læsum magno se exponat periculo.

X 8 *Causam tuam tracta cum amico tuo, & secretū alieno non reueles.*  
2 *Ne forte infametur tibi cum audieris, & exprobrare non cesset.*

Sensus nostræ lectionis facilis est, & apertus. Significatur enim, non debere quenkūq; nimis fidere sibi in dirigēdis suis negotijs & causis, sed si quod habeant negocium maxime singulare & arduum, tractandum illud cum alio, non tamen cum quouis, sed cum amico quopiam de cuius fide non dubitetur, qui & bene consulere velit, & secretum servare. Cauendum enim ne quis secretum suum, homini extraneo, cuius integritas non sit satis explorata reuelet, ne fortē quod audiuit secretum publicē obijciat, & sine cessatione impropere. At Hebræa quæ aliter habent difficiliora sunt. Possunt autem sic verti; Licet tuā litigā cum amico vel cum proximo tuo, & secretum alterius nō reueles, Ne fortē probro afficiat re qui audieris, & infamia tua non auerratur. Cum enim superiori sententia Sapiens monuerit, ne quis facilis sit ad suscipiendum litem contra aliquem, hic monet, ut si contra alium sit litigandum alicui, tantum suam causam cum eo tractet, nec inter litigandum, & cōtendendum, ex animi impotentia, ut sit, secretum aduersarij sui reuelet, ne fortē alij audientes, & considerantes illius impatientiam & vindicandi cupiditatem, cum alioqui existimare potuissent eum bonā habere causam contra aduersarium, nunc eum vituperent, & de eo malē loquantur, ita ut non faciliē vnquam infamia illa possit auerti.

10 *Gratia & amicitia liberant, quas tibi serua, ne exprobrabilis fias.*

Hunc versum Hebræa non habent, Habent tamen Græca, superaddita adhuc vna parte, Sic enim habet χάρις καὶ φιλία ἐλευθεροῦ, ἃς ὁ θεὸς σου ἐνομιλάσῃ σοι, ἵνα μὴ ἐπὶ πονηρίᾳ ἵσθῃς γίνῃ, ἀλλὰ φύλαξῃς τὰς ἐν οὐρ σου ἐνομιλάσῃς, hoc est, Gratia et amicitia liberum faciūt, quas confirma tibi ipsi, ut ne exprobrabilis fias, sed custodi vias tuas conciliabiliter, Quibus significatur fauorem Dei et hominum, et beneuolentiam liberum et ingenuum reddere hominem, ita ut ne feruili semper timore sibi male metuar, sed per gratiam, ac amicitiam Dei hominumq; securus sit, ac libero vluat animo, atque sepe à multis malis per illa liberetur, proinde merito curam illorum habendam, ut custodiantur, et firmentur, ne qui prius



qui prius bene munitus erat aliorum gratia, & amicitia, illis amissis fiat exprobrabilis. Sic etiam cuique custodiendas vias & actiones omnes, vt facile cum ipso transigi possit, nec durus sit ac praefractus, sed semper facilem se praebeat ac pacificum, ita vt etiam si quid controuersiae incidat, facile conciliationem admittat, ne scissa amicitia, postea non facile resarci possit. Id enim significare videtur quod Graecis est aduerbium ἐνσυ-  
ναλλάκτως. Et ex Graecis verbum liberare, apud nos videtur magis accipiendum pro liberum reddere, & ingenuum, quam pro eximere à malis. Est enim ἐλευθεροί,

11. *Mala aurea in lectis argenteis, qui loquitur verbum in tempore suo.*

**H**ebraea non habent, qui loquitur verbum, sed verbum locutum vel dictum, ita vt non qui loquitur, vel verbum ipsum comparatur malis aureis. Nam & haec sententia per comparisonem est intelligenda, vt sit sensus: Sicut se habent poma aurea in lectis argenteis, ita qui loquitur verbum, vel ita se habet verbum dictum in tempore suo. Pro lectis hebraea habent מַשְׁכִּיּוֹת Mascijoth, quod à verbo שָׁכַח Sa-  
cha, quod videre, & contemplari significat, deriuatur, vnde significare dicitur opera ingeniosa quae hominem ad intuendum inuitant. Alij celaturas vertunt & incisiones aut cancellaturas, vt significetur poma aurea superductis quibusdam incisionibus & cancellis argenteis, per eas videri, cum intuentium voluptate ob varietatem apram. Interpres videtur legisse mutatà vna litera Mischaboth quod lectos significat Septuaginta verterunt ἐν ὀφθαλμοῖς καρδίας, id est, in monili Sardij. Vt vt est, nihil aliud significatur, quam ornatus, varietate, preciositate delectans & recreans. Itaque sensus nostrae lectionis est. Quemadmodum mala aurea affixa lectis argenteis, aut ab eis dependentia exornant multum lectos, recreant atq; delectant, & propter varietatē, & propter preciositatē, et propter artis elegantia: ita verbū opportuno tempore dictū, multū afficit audiētes, et ipsum proferētē mire exornat. Verbū enim prudēs si nō dicatur suo tempore, est quidē quasi pomū aureū ac in se multi precij, sed si iūgatur tempore suo, quo cōmodē dicatur, et oportune, veluti aureum pomū est, argenteis lectulis insertum, valde scilicet recreans, hominesque afficiens. Antiquitus enim ditissimi, et potentissimi reges lectos habebant aureos, et argenteos, eosque mira varietate exornatos vt habetur Hester primo. Hebraea habent, verbum dictum in rotis suis, hoc est dictum debitis quibusdam modis & coloribus rhetoricis exornatum, quibus veluti rotis vehatur in audientium aures ad persuadendum. Venerabilis Beda doctē et sublimius ostendit, quomodo verba sapientum opportune dicta non tantum comparentur aureis malis in lectis argenteis, sed sint metaphoricās mala aurea in lectis argenteis. Mala quidem, quia de arbore vitæ, hoc est,

de Dei sapientia sunt orta. Aurea, quia charitem menti infundunt. Lectis etiam comparantur, quia requiem præstant animabus audientium, Argenteis, quia splendore fulgēt veritatis. Mala ergo aurea superaddit ornatui lectorum argenteorum, quisquis diuina eloquia, spiritualibus plena sensibus, atque mysterijs quibus suauiter animus pascitur, & acceditur opportuno tempore superaddit rudioribus ac simplicioribus doctrinis, per quarum custodiā, & hic præstatur animæ requies, & ad quietē peruenitur æternā.

12 *Inauris aurea, & margaritum fulgens, qui arguit sapientem & aurem obedientem.*

**H**Ebræa habent, Inauris aurea, & ornamentū vel monile obrizi auri, Sapiens corripies ad aurē audientē. Quod dupliciter accipi potest, Aut simpliciter, vt is qui prudēter aliū admonet, & corripit, cōparetur duabus illis preciosis rebus scilicet inauri aureæ, & monili aureo vel margarito fulgenti, & significetur illum magnificandum esse, & preciosis rebus equiparandum, vt qui re bona, nempe sapiēti correptione bene, & vtiliter vtatur, nempe apud eum in quo faciat fructū. Quomodo & nostra lectio accipi potest & exponitur à Lirano, Aut sublimius, & magis ex intentione Sapientis, vt sicut duo ponuntur in priori mēbro, nēpe inauris aurea, & ornamentū, vel monile aureum, aut margaritum fulgidum, duo item in secūdo mēbro, nēpe Sapiens qui arguit, & auris audiēs, vel obediens: ita vnū vni, et alterū alteri cōparari intelligatur, inauris scilicet aurea auri audienti et obediēti, & monile aureū, vel margaritū fulgens, sapienti arguenti aliū, vt sit sensus: Sicut se habet margaritū fulgens vel monile aureū additū inauri aureæ: ita se habet sapiens corrector aliquis non ad quemuis, sed ad aurem obedientē. Vterq; enim plurimi est faciendus, vterq; alteri plurimū decoris adfert, et vnus quidē velut inaurē habet aureā, quia aurē habet obedientia, humilitate, et discendi desiderio ornatā, alter velut monili aut margarito precioso ornatus est, quia & sapientia et eius prudenti vsu pollet. Indicant hūc sensum apertius Græca, quæ habent, *ἔστι ἐν αὐτίον χρυσῶν σάραδιον πολυτελὲς δέδεται, λόγος σοφὸς ἐστὶ ἐν ἡκούῃ αὐτῆς*, id est, ad inaurē aureā, Sardius preciosus ligatus est, sermo sapiens ad obediēte aurē. Intellexit et Beda in hūc modū, sic scribēs: Rectē humilis auditor inauri cōparatur aureæ, quia dū lubēter increpanti ac docenti aurem accommodat, iam sese ad recipiēdum claritatem sapientiz cœlestis præparat, iam supernæ lucis visioni appropiat. Rectē magister eruditus margarito fulgēti assimilatur, quia dum emédationem mortū, dum supernorū scientiā desiderantibus ac piē quærentibus animis ostendit, quasi aureo ornatui, maiore insuper grauioremq; fulgorē gēmæ ardētis annectit. Hæc ille, qui videri potest legisse, non, Qui arguit sapientem & aurem obedientem, sed, Qui arguit sapiens ad aurem obedientem. Non facit enim mentionem sapientis auditoris, sed magistri sapientis, nisi



tis, nisi forte illum intelligat designari in eo qui arguit.

- 13 *Sicut frigus nivis in die messis, ita legatus fidelis ei qui misit eum, animam illius requiescere facit.*

**P**ulchra similitudo, qua & is qui misit aliquem pro re aliqua seria peragenda, rectè comparatur hominibus tempore messis, hoc est, tempore ardentis æstus, ardore anhelantibus & refrigerium expectantibus, aut potius ipsis messoribus, qui in messe occupati, magnis laboribus & caloribus pressi, refocillationem expectant, & is qui missus est legatus si fideliter commissum ei negotium exequatur, comparatur frigori nivis, hoc est, frigori multum refrigeranti, quale est frigus nivis, quod tempore valde calido obvenit hominibus æstu gravatis, aut messoribus ardore anhelantibus. Sicut enim tale frigus valde desideratum, & expectatum recreat, & reparat æstuantium ac laborantium animos simul & corpora, ita & nuncius talis post negotium fideliter peractum, reuersus, suo bono nuncio, mittentis animam laborantem, & anhelantem præ desiderio, reficit, tranquillamq; ac pacatam reddit, vel, ut habent Hebræi, Animam eius restituit, quasi scilicet collapsam & moræ impatiētia languidam factam. Monet ergo hæc sententia legatos sui muneris, ut cogitent quanto desiderio suspēsi maneant, qui miserunt eos, tantisper, donec perficiant iniunctum officium, & quantum refrigeriū ac solatium eis adferat fideliter ab eis obita legatio. Quod & in spiritali legatione compleri intelligendum est. Christus enim à patre in hunc mundum missus, fideliter exequēs delegatum ei munus, diuinum patris animum requiescere fecit ab ira contra humanum genus, ob peccatum concepta, eumq; valde auidum humanæ salutis non aliter recreauit quam solet frigus nivium reficere æstu laborātes. Similiter & Christus totaq; Trinitas, cum valde semper desideret hominum salutem, & ob eam emittat quotidie legatos, suos scilicet prædicatores, latatur plurimum (ut de Deo humano more loquamur) ac veluti completo suo desiderio reficitur, cum illi fideliter obeunt suam legationem. Quod satis indicat Evangelica parabola, cum cuidam dicitur: Euge serue bone & fidelis, quia in pauca fuisti fidelis supra multa te constituam, Intra in gaudium domini tui,

Matth. 25.

- 14 *Nubes & ventus & pluvia non sequentes vir gloriosus & promissa non complens.*

**S**icut superior sententia, pulchra similitudine ostēdit cui similis sit, qui quod faciendū suscepit, fideliter adimplet satis faciēs alterius desiderio: ita iam è contrario nō minus pulchra similitudine ostēditur, cui similis sit, qui quod promittit non præstat. Vir (inquit) gloriosus, hoc est, qui gloriatur se quiddā facturū, & promissa nō cōplens, est velut nubes & ventus quos pluvia nō sequuntur, quia nubes & ventus promittere serē

Matth 3 pluiam

pluuiā solēt, eisq; visis pluuiā expectare solēt homines. Sicut ergo nubes & vētus, spe de se data fallūt homines, cū nō sequitur pluuiā, maximē cū auide desideratur, ad æstus refrigeriū, & terræ fertilitatem, sicq; homines maiori afficiūt postea tristitia ac molestia: ita & qui multa promittit, quē deinde nō præstat cum expectatione sua homines frustratur, molestiam duplicem eis ingerit, cum & expectare eos fecerit, & datæ expectationi non satisfaciāt. Et bene quidem vir gloriosus in verbis & promissis suis comparatur nubibus et vento, quod nubes res sint altæ, et ventus res videatur maximē inanis, & nihili ac instabilis, vt significetur illius superbia, et ventosa inanitas, atque inconstantia. Ad hæc enim insinuanda res illæ maximē conueniunt. Cæterum iuxta mysticū sensum cōpetit hæc sententia in eos qui magnam sanctimoniam præ se ferunt exterius, cum nihil minus præstent, vtpote in hypocritas. Item in concionatores, qui cum bene multa loquantur, malē viuunt, de quibus Apostolus: Haberes speciem quidem pietatis, virtutem autem eius abnegantes.

2. Tim. 3.

15 *Patentia lenietur princeps, & lingua mollis confringet duritiā.*

**I**uxta nostram lectionem prior pars significare videtur principis iram mitigandam, per patientem tolerantiam malorum, quæ ab eo irrogantur, quemadmodum exponunt Lyra & Beda. Patientia lenietur princeps, inquit Lyra, sicut rex Nabuchodonosor fuit lenitus patientia trimum puerorum proiectorum in caminum ignis ardentis. Et Beda: Quamuis, inquit, dominum peccando offendisti, potes tamen eius mereri clementiam, si aduersa, quæ pro peccatis irrogantur, patienter pertuleris. Verum sciendum hic rursus Hebræis non esse patientiam, vt accipitur pro tolerantia malorum, sed longitudinem ad iram, quemadmodum & Græci habent μακροθυμία, hoc est, longanimitate. Et potest referri hoc ad longa nimitatem principis, vt significetur principis iram leniendam per suam longanimitatem, hoc est, si nōn mox princeps sit ad ultionem, sed tardus sit ad eam. Dum enim iram protrahit, & non statim punit, frequēter per ipsam dilationē sedatur furor. Vnde cum Theodosius Imperator nimis festinus ad vindictam, in ciuitatem Thessalonicam grauiter sauiisset, accepit ab Ambrosio legem huic sententiæ conuenientem, nempe vt non nisi post aliquot dies sententia principis lata executioni mandaretur, vt videre est Histor. Tripart. lib. 7. cap. 30. & apud Theodoretū lib. 5. cap. 18. Secundum hunc intellectum (quem & nostra lectio recipit, siquidem sæpe patientia in Biblijs accipitur pro longanimitate, & patiens pro longanimi, vt suprà dictum est) hac sententia Sapiens, & principes monet, & subditos. Et priori quidem parte principes monet ne prosiliant ad ultiones, subditos verò, vt verbis dulcibus, & benignis principum frāgant suorem ac rigiditatem. Quod si vtramque partem ad eosdem referre placet, vt magis faciendum videtur, prior pars intelligenda est significare, princi-



principis iram leniendam patientia, & longanimitate, vel mansuetudine subditorum, nimirum si ipsum severe obiurgantem, & corripientem silentio ferant, nec contra musitent, iracundiam aliquam aut indignationem ostendendo, ut duo indicentur hac sententia, quibus ita principis sit mitiganda, patientia scilicet, vel longanimitas, & sermo blandus, qui per linguam mollem significatur. Vbi aduertenda iucunda allusio, inter molle & durum cum lingua mollis, & quæ nihil habet duritiei dicitur fractura duritiem, aut ut iucundius habent Hebræi, ossa, per quæ tamen nihil aliud significatur, quam, ut vertit noster, durities, Sed pulchre lingua mollis, quæ non habet ossa contra naturæ ordinem dicitur fractura ossa. Verum esse quod hic dicitur de lingua molli, patet in Abigail, quæ dulci sermone sedauit ac fregit furorem Davidis, quantumvis firmo animo decreuisset, imò iurasset perdere domum Nabal. Ut autem hæc sententia locum habet in principibus terrenis, ita multo magis in cælesti principe, cuius ira lenitur, non tantum patienti aduersorum tolerantia, quæ peccatis debentur, sed etiam longanimi gratiæ & benignitatis eius expectatione sine murmuratione. Item humili supplicatione, & blanda oratione qua veniam quis deprecetur. Durissima enim est sententia lata in peccatores, iuxta parabolam Euangelicam, de seruo qui cum deberet decem milia talentorum, iussus est vendari cum uxore & filiis. Sed hanc sententiam mitigauit lingua mollis, quæ dicit: Patientiam habe in me, & omnia reddam tibi. Sequitur enim, Misertus autem dominus, omne debitum dimisit ei.

1 Reg. 25.

Matth. 18.

35 *Mel inuenisti, comede quod sufficit tibi, ne forte satius euomas illud.*

**G**enerali hac sententia parabolica, quæ ad varia applicari potest significatur in genere, quod quemadmodum mel, quod admodum dulce est, mediocriter sumendum est, ut sit salubre, quia si quis nimium ex eo comedat, in nauseam vertitur, ventriculum soluit, & vomitum provocat, quo perit mel comestum, & poena incurritur: ita quæcumque delectabilia siue corporis siue animi bona moderate sumenda sunt, quia nisi modus adhibeatur, quæ per se bona sunt non solum bona esse desinant, sed & noxia efficiuntur. Id primum obseruare licet, in voluptatibus corporis, quibus qui frui datum fuerit, si ultra modum indulserit, non contentus eo quod naturæ satis est, & perceptam perdet voluptatem, & nocuentum ac læsionem ex intemperantia & immodico voluptatum usu sentiet. Idem in sapientiæ perceptione, quæ animæ non modicam affert voluptatem, unde ad eam superius sub similitudine mellis Sapiens inuitauit, dicens: Comede fili mi mel, quia bonum est, sic & doctrina sapientiæ animæ tuæ. Et mox postea simili comparatione ad modum in cognitione seruandâ adhortans. Sicut qui mel, inquit, comedit mul-

Psal 18

dit multum, non est ei bonum, sic qui scrutator est maiestatis opprimetur à gloria, ut videri possit hac sententia peculiariter exigere voluisse, modum in percipienda sapientia seruandum. Iucunda enim est, & suavis hominibus diuinorum eloquiorum lectio, & meditatio, ijs potissimū qui contemptis huius mundi bonis ad alteram vitam anhelant, ita ut dixerit Propheta, Quam dulcia faucibus meis eloquia tua super mel ori meo. Et tamen qui ex scripturarum dulcedine plus præsumunt quā valent concoquere, volentes sapere plus quam oportet, & nolentes sapere ad sobrietatem, frequenter etiam quæ bene intellexerunt amittunt, excidentes à recta fide, seseque varijs malis animi, & corporis inuoluentes, ut experientia multa docet. Recte enim cecinit Marialis. Quisquis plus iusto non sapit, ille sapit. Et Cicero lib. 2. Tuscul. Neoptolemm apud Ennium ait dicere necesse sibi esse philosophari, sed paucis. Nam omnino haud placere. Pulchrè autem Beda insinuat singulariter per mel designari dulcedinem celestis sapientiz, quod hæc spiritualium patrum officio quasi prudentissimarum apum labore, hominibus ministratur. Deprehenditur tamē & tertio veritas huius generalis sententiæ in dulcedine amicitiz, & consuetudinis amicorum, in qua si modus non teneatur peribit dulcedo, & in amaritudinem verteretur, quemadmodum sequenti significatur versu, ob quem peculiariter quidam hanc sententiā dictam volunt, coniungentes eam cum sequenti, quasi in ea sit huius parabolæ explicatio.

<sup>17</sup> *Subtrahe pedem tuum de domo proximi tui, ne quando satiarus, oderis te.*

Eccli. 17.

**P**RO subtrahe Hebraica dictio וְלֹא תִסָּרֵךְ Hocar, propriè significat pretiosum fac, hoc est, rarum. Nam Hebraica phrasi pretiosum ponitur pro raro, ut patet 1. Reg. 3. ubi dicitur quod sermo domini erat pretiosus in diebus illis. Omne enim rarum, earum, et contra quæ quotidiana sunt, facile vilescunt. Vnde Septuaginta habent: οὐκ ἀνέχεται ὁ πόδες σου πρὸς αὐτόν, id est, raro indue pedem tuum ad amicum tuum. Non ergo monet ut quis omnino subtrahat pedem suum à domo proximi sui, hoc est, ut eam non ingrediatur, sed sic ut ne nimis frequenter eam adeat, ne cōversationis frequentia ingerat amico satietatem, & satietas fastidium, ut ferè in omnibus rebus. Vnde in Ecclesiastico monet Sapiēs: Aduocatur à potentiore, discede, ex hoc enim magis te aduocabit. Pulchrè autē hac sententia sicut & superiori insinuat, quam sit omnium rerum excessus iniucundus, & noxius, iuxta illud: Amarum est quicquid nimium est, mel quoque si nimium est. Cum enim nihil sit iucundius amicitia ipsa, & in ea ipse amicorum cōgressus, & fida colloquia sint dulcissima, tamen etiam harum rerum cōtingit esse satietatē, quæ fastidium parit, & tandem etiam odium rerum amicissimarum. Bene ergo monuit Marialis.

coinci-



coincidens cum hac sententia: Nulli te facias nimis sodalē. Gaudebis minus, & minus dolebis. Ceterum sub frequentatione domus, parabolicē oportet eam intelligere omnem nimiam familiaritatem, quia vt habet prouerbiū vulgare, Nimia familiaritas parit cōtemptum. Item quamuis importunam apud amicos audaciam, ne scilicet amicitia prætēxtu, amicorum rebus abutamur, eorumque opera, ne ex amicis nobis inimicos constituamus. Mysticē domus amici nostri, est Ecclesia Christi, qui dixit: Vos amici mei estis. Ad hanc importunus accedit, qui sacram Domini mensam in Ecclesia cum nimia frequentat fiducia, illotis pedibus, hoc est, purgatis parum affectibus animi. Item qui ad quamcunque functionem ecclesiasticam properant, non preciosis pedibus iuxta Hebraismum, hoc est, non puris affectibus. Quales omnes à domino fastiditi, ex amicis faciliē fient inimici.

Ioan. 13

18 *Iaculum & gladius, & sagitta acuta, homo qui loquitur contra proximum suum falsum testimonium.*

**V**T insinuet magnitudinem criminis falsi testis, comparat eum his rebus, quibus mors homini infertur. Et apud Hebræos quidē tres diuersæ res explicantur. Nam pro iaculo, illis est מֵיֶטֶס Mepits, quod malleum significat, pro quo Septuaginta verterunt ῥόπαλον, hoc est claua vel fustis. Itaque tria vtrobique ponuntur, quorum vno caput hominis solet contundi ac frangi. Secundo iugulum peti solet, & tertio cor transfigi, vt significetur eum qui loquitur contra proximum suum falsum testimonium perinde facere, ac si caput hominis malleo vel claua contunderet, gladio eum iugularer, aut denique sagitta cor transfigeret. Tria autem hæc diuersos, & omnes penē modos comprehendunt, quibus homo homini nocet, vt annorat Caietanus, Malleus enim tundēdo, gladius scindendo, sagitta acuta penetrando nocet, & occidit. Vnde significatur multiplex nocumētum quod excipitur à falso testimonio. Nocet enim & personæ, & famæ & rebus. Vt est siue tria diuersa exprimantur, siue tantum duo, vt apud nos, diuersa, significatur hac parabola & comparatione (nam & hic, vt & alibi sæpè, particula similitudinis est intelligenda, vt sit sensus: Falsus testis est veluti iaculū & gladius) testem falsum grauitè nocere, et nonnunquam lathaliter. Præterquam enim quod graui doloris vulnere animā hominis ferit, in externis sæpè rebus ac fama ipsa damnum infert, imò et vitam nonnunquam extinguit, dum in iudicio per perhibitum à se falsum testimonium auctor est mortis à iudice illatæ. Iuxta mysticum sensum accommodari potest hæc sententia, contra eos qui ad peruertendum alios, testimonijs scripturarū & sanctorum patrum, verisimilis in se, per falsum intellectum abutuntur, qui non minus scelesti sunt habendi, quam qui mortiferis instrumentis alium impetunt, vt qui vitam animæ, immisissis veluti iaculis menti, eripiunt, non

in vno tantum homine, sed in tota sæpè aliqua communitate & regione.

19 *Dens putridus et pes lassus qui sperat super infideli in die angustia  
& amittit pallium in die frigoris.*

**H**ebraea habent, Dens cōfractus, & pes labens, fiducia prauaricatoris in die angustia. Et tertia pars apud Hebræos sequenti iungitur sententia. Porro fiducia prauaricatoris dupliciter accipi potest.

Aut pro spe quam habet peccator, qui legem Dei prauaricatur, quæ in tempore angustia inuenitur similis esse denti quo quis ad manducandum vti non potest, & pedi qui ineptus est ad ambulandum, quia sua eum tunc spes destituit, & frustratur, ac deprehenditur vane ipsum illi nixum fuisse. Aut accipi potest pro spe quam quis habet in aliquo prauaricatore, hoc est, infido homine, qui promissa fallit, & prauaricatur, quomodo non ster accepit interpretes, & omnes ferè interpretes intelligunt. Elegantiùs autem ipsa fiducia quæ habetur in infideli, hoc est, infido homine comparatur denti putrido vel cōfracto, & pedi lasso, quam is qui super illo sperat, cum significandum sit fiduciam talem, & ipsum in quo quis fìsus est, in tempore necessario hominem destituere, sicut dens talis & pes hominem in re necessaria destituit, nèpe in mādicatione & ambulatione. Bene tamen etiam iuxta nostram literam, is qui sperat super infideli comparatur denti putrido, & pedi lasso, quia talis per suam fiduciam non potest sibi in die angustia prodesse, sicut dens putridus & pes lassus suū non possunt facere, cum necesse est, officium. Vnde Beda eum qui in homine sperat denti putrido, & pedi lasso comparari intelligit, quia qui in homine & non potius in Deo spem suam collocat, nec vitæ percipere cibum, nec ad hæreditatē cœlestem poterit peruenire. Cum enim omnis homo sit mendax, & proinde infidelis aut infidus cui parum fidendum sit, intelligit Beda hic, fiduciam in homine generaliter prohiberi, omnemq; in homine fidetē inordinatē, cōparari denti putrido, & pedi lasso, vt idem hic dicatur, quod apud Hieremiā: Maledictus qui ponit in homine spem suam, & ponit carnem brachium suum. Peculiariter tamen prohibetur hic fiducia in eum qui fallere solet, & prauaricari pacta. In quem qui sperat comparatur, iuxta nostram lectionē, ei qui amittit pallium in die frigoris, quia sicut is tunc veste destituitur, cum maxime opus est, ita ille se auxilio, & protectione sentit destitutum cum maximè illis indiget, nèpe in tempore angustia. Iuxta Bedam mysticè amittit pallium in die frigoris, qui non in Deo sperat, sed in homine, quia etsi nunc in serenitate vitæ præsentis, habitu religionis videtur indutus, vbi tamen districtio iusti iudicij ingruerit, nudus ab omni ornatu iustitiae patebit.

Ier. 17

20 *Acetum in nitro, qui cantat carmina cordi pessimo.*

**H**ebraea, quæ vltimam partem versus præcedentis huic annexunt, sic habent, Qui aufert vestem in die frigoris, acetum super nitrum, qui cantat



cantat carminibus super cor malum. Non enim Hebræis est per superlativum, cor pessimum, sed tantum cor malum. Quod dupliciter accipi potest, aut scilicet pro corde afflicto, & misero, & quomodo malitia accipitur pro miseria, cum dicit Dominus: Sufficit diei malitia sua. Aut pro corde vitioso, ac scelerato, de quo noster interpretes intellexisse videtur. Cæterum solidus huius versus, intellectus, pendet ex intelligentia illius quod dicitur, Acetum in nitro, vel super nitrum. Norandum itaque ex Plinio lib. 31. cap. 10. nitrum non multum à sale distare, eodemque modo fieri quo sal nisi quod sal conficiatur ex marinis aquis, sole eas in littore exiccant, & in petram durate, nitrum verò ex aquis pluviaribus, aut fluvialibus exiccatis sole in paludibus, quæ nitrariæ dicuntur. Id quod maximè provenire dicit in Ægypto, unde & regio quædam Ægypti Nitria dicitur, à qua Beda Nitrum nomen accepisse putat, cum sit vocabulum Hebraicum, ut magis ab ipso regio nomen accepisse videatur. Hoc autem lavandis purgandisque vestibus conveniens esse videtur ex Hierem. 2. cap. cum dicitur: Si ablueris te nitro, & multiplicaveris tibi herbam Borith, maculata es in iniquitate tua coram me. Itaque Pagninus ex sententia Rabbi David putat nitrum esse almen, quo lana dealbatur, aut saponem quo vestes mundantur. Nam & Græci purant *νίτρον* dici *ἄλς τοῦ νιζέειν*, quod est ablueri & tergere, eo quod abluendi, purgandique habeat facultatem, cum potius sit dictio Hebraica. Nam Hebræi *נִתְרוֹ* Nether dicunt. Caietanus saponem significari intelligit, experientiaque se dicit edoctum, vestes sapone non mundari, si acetum ei addatur, sed magis maculari. Hæc si vera sunt, & per malum cor intelligatur cor afflicto, significat parabola, quod quemadmodum ineptè & importune facit qui aufert aut sibi aut alijs vestes in die frigoris, cum id sit contra temporis exigentiam, & malum ea ratione conduplicet, & quemadmodum ineptè facit, & inconvenienter, qui nitro quod assumitur ad lavandum & purgandum vestes, acetum addit, cum aqua addenda sit, non acetum: quod si addatur, non solum non mundabit vestes, sed etiam magis maculabit: ita incommode facit, qui afflicto cordi accinit carmina lætitiæ. Non enim ea ratione tollit moerorem, sed etiam auger, mitigaturus illum, si cum moerente etià mœreret. Musica enim in luctu importuna narratio, ut dicitur in Ecclesiast. Eccl. 15. Unde Paulus monet gaudere cum gaudentibus, & flere cum flentibus. Rom. 12. Similis erit sensus, si per cor malum intelligatur cor vitiosum & sceleratum. Secundum quem sensum, per cantantem carmina intelligitur, qui scripturæ sacræ suavia dicta homini proponit, & sanctæ prædicationis dulcedine suadet salutaria. Quod qui facit apud hominem peruersum & obstinati cordis, perinde facit ac si acetum nitro superfunderet, quia malitiam eius non tollit, sed auger. Beda indicat acetum nitro superfusum efficere ut nitrum protinus ebulliat, nitrumque aceto perfusum crepitare & fumare, sicut calx viva aqua perfusa. Itaque sic explicat hanc parabola-

rabolam, Acetum iu nitro, qui cantat carmina, etc. Acetū quippe si mic-  
tatur in nitrum protinus ebullit, & peruersa mens, quando per increpa-  
tionem corripitur, aut per prædicationis dulcedinem bona suadentur, de  
correctione fit deterior, et inde in murmurationis iniquitatem succen-  
ditur, vnde debuit ab iniquitate compesci. Hæc ille. Verum an nitrum  
aceto accedente prædictas habeat condiciones nullo certo auctore aut  
testimonio probari potest, imò contra ex Plinio satis cõstat acetum nitro  
superadditum, non tollere eius vim & acrimoniam, sed augere. Is enim  
auctor est, in plerisque acribus remedijs acetum addi nitro. Proinde sim-  
plicius fuerit intelligere, hic significatum cor malum, carmine exacerba-  
ri, sicut nitrum aceto redditur asperius et acrius, Quia enim videbatur  
dulcedine criminum cor malum leniri debere et sanari, contra ostendi-  
tur pulchra comparatione potius ea re peius fieri. Quod quomodo ve-  
rum sit, siue de corde afflictò, siue de scelerato accipiat ex superioribus  
patet. Itaque non fit hic mentio nitri, quatenus eius ad lotiones vsus est,  
vt apud Hieremiam, sed quatenus eius vsus est ad medicinas.

- 21 *Sicut tinea vestimento & vermis ligno, ita tristitia viri no-  
cet cordi.*

**S**ententia hæc cum non sit in Hebræo, desumpta est ex Græcis, vbi  
eodem modo reperitur, quo eam legimus, Et pulchrè in ea, tristitia  
tineæ & vermi comparatur. Quemadmodum enim tinea vestimen-  
tum, & vermis lignum sensim arrodit, & tandem penitus consumit: ita  
similiter tristitia cor hominis sensim rodendo & torquendo, perdit tan-  
dem cor ipsum, ac vitam hominis in corde sitam. Nam, vt supra dictum  
est, Spiritus tristis exiccat ossa. Et quemadmodum tinea in ipsa veste, ac  
ex ipsa generatur similiter vermis in ligno, & ex ipso, ita tristitia non nisi  
in corde hominis generatur ibique nutritur ac suum fomentum recipit.  
D. Augustinus lib. 21. de ciui. Dei cap. 9. sic citat hanc sententiã. Sicut ti-  
nea vestimentum & vermis lignum, sic mœror excruciat cor viri, osten-  
dens ex hac sententia cum dicitur de damnatis, quòd vermis eorum non  
moritur, rectè per vermẽ intelligi dolorem animam damnatorum cru-  
ciantem.

- 22 *Si esurieris inimicus tuus, ciba illum, si sitierit, da ei aquam  
bibere.*  
23 *Prunas enim congregabis super caput eius, & Dominus red-  
det tibi.*

Matth. 5  
Exod. 23.

**E**vangelica planè est doctrina hæc, qua non solum diligendus, sed &  
iuuandus inimicus docetur, iuxta illud Christi, Benefacite ijs qui  
vos oderunt, & illud veteris legis. Si occurreris boni inimici tui,  
aut asino erranti reduc ad eum. Si videris asinum odientis te iacere sub  
onere,



onere, non pertransibis, sed subleuabis eum eo. Ita enim & hic præcipitur, ut inimicis egentibus cibum, & potum cōferamus, quemadmodum Helizeus præcepit regi Israel, ut faceret hostibus suis Syrijs. Pone (inquit) panem & aquam coram eis, ut comedant, & bibant, & vadant ad dominum suum. Vbi sicut nomine panis, & aquæ, omnis cibus & potus hebraica phrasi designatur, ita & hic ne quis quia hic dicitur ciba illum pane (nam pane, additur hebræis) & da ei aquam bibere, simplicem panem & aquam tantum, in cibum & potum inimico tantum dandum putet. Vnde Septuaginta nomen panis & aquæ omiserunt tantum habentes ciba illum, & pota illum. Quos & secutus est per omnia D. Paulus citans hoc testimonium Rom. 12. Nam & habet sicut hic Septuaginta τοῦτο γὰρ ποιεῖν, ἀνδράκας πρὸς σαρπύσεις, id est, Hoc enim faciens carbones ignis congeres vel coaceruabis, cum hebræis tantum sit, Quia prunas tu accipis vel incendis. Nam apud hebræos verbum est quod raro occurrit in scripturis, ut de eius significatione, non possit satis constare. Diuus Cyprianus lib. 3. ad Quirinum citat, carbones viuos superfundes in caput eius. Ceterum quo subiuncta hic ratio probè intelligatur notandum parum esse probabile, quemadmodum & Beda annotauit, sapientem hic loqui de prunis poenarum, & incendijs infernalis, ut indicetur hic ratio, qua quis se vlcisci possit de inimico suo, nempe quia per præstata illi beneficia, illum obstinatè persistentem in inimicitias grauiori supplicio obnoxium faciet apud Deum, quemadmodum quidam intelligunt. Sic enim Paulum hæc verba non intellexisse satis patet ex eo quod sequitur noli vinci à malo, sed vince in bono malum, Ut omittamus parum conuenire scripturæ diuinæ, ut suggerat ideo benefaciendū inimico, ut per exhibita beneficia perditionis ei materia subministretur. Quod et ipse sapiens satis insinuat id se noluisse significare, cum subdit, Et dominus reddet tibi. Vnde patet, per congregare prunas super caput inimici significari collationem alicuius beneficij, quod dominus sit remuneraturus. Quo autem hæc locutio rectè intelligatur, notandū quod non dicat, hoc faciendo, prunas appones capiti eius, sed prunas congeres, vel ut habent significantius græca coaceruabis super caput eius, quo significari videtur, prunas sic in acervum magnum congerendas, ut earum vis caput hominis excedat, & significetur homo totus calefaciendus à pedibus vsque ad caput. Si enim prunæ tantum in imo ponantur, non mox totus homo calefit, sed si congerantur in altitudine mox totus calefit. Significari ergo videtur hoc tropo loquendi, si quis inimico in sua necessitate subuenerit, maximè si non contentus sit vnicum impendisse beneficium, sed & esurienti cibum & sitienti insuper potum dederit, futurum hac ratione, ut veluti prunis sic acervatim apposis, ut earum vis caput excedat, inimicus omni inimicitia deposita, & velut beneficiorum igne consumpta, totus accendatur in amorem eius quem prius oderat.

4. Reg. 6

Cyprianus

Duplicem ergo sapiens affert rationem, qua persuadeat benefacere inimico, quod hoc difficile videatur hominibus. Prima, quia benefaciendo inimico, pio quodam modo se vindicat de inimico suo, ut quem totum comburat, & omnino alium esse faciat, eum sic igne quodam amoris accendens, ut agnoscere cogatur se iniuste hostilem gerere animum, cogaturque facti sui poenitere, ac omnino velle infectum esse, quod iniquè à se commissum est in benefactorem suum. Quam enim poenam videri posset quis maiorem infligere inimico suo, quam igne illū succendere? Quæ maior vindicta, quam efficere, ut qui odit mutet voluntatem, iniustitiam agnoscat, factique ex animo poeniteat? Demonstratum est istud in Saule, eum semel & iterum incidisset in manus Davidis, & ab eo non occideretur sicut potuisset. Hanc vincendi rationem etiam Valerius in Cicero-  
ne collaudavit, subiiciens: Speciosius aliquāto iniuriæ beneficijs vincuntur, quàm mutui odij pertinacia pensantur, Lib. 4. cap. 2. Secunda ratio est, quia hoc ipsum quod inimico per piam quandam ultionem impèdis, ipse dominus remunerabitur abundè, ut beneficium illud non sis sine lucro tuo perditurus, etiam si nō remuneret inimicus vel is agnoscere nolit. Tria ergo bona reportabis, victoriam de hoste tuo, lucrum proximi tui, præmium à domino tuo. Sic & Saul postquā ex beneficio David agnouit culpam suam, dicens: Iustior tu es, quam ego, tu enim tribuisti mihi bona, ego autem reddidi tibi mala, subiecit: Sed dominus reddat tibi vicissitudinem hanc pro eo quod operatus es in me.

Arg 24.

24 *Ventus aquilo dissipat pluuias, & facies tristis linguam detrahentem.*

**A** Pud hebræos duplex esse potest huius sententiæ sensus propter æquiocationē verbi hebraici pro quo noster vertit, dissipat, quod & Lyra indicat, & Caietanus. Nam teste Pagnino etiam hebræi quidam hoc loco accipiunt illud positum pro fugare, & prohibere, quod significatū sequutus noster interpret vertit dissipat pluuias, pro eo quod est prohibet pluuias dissipando nubes. Id autem experientia docet quod ventus aquilonaris apud nos dissipat nubes, & proinde prohibet pluuias, quemadmodum & experientia docet, qui inter detractiones, tristi vultu ostendit sibi eas non placere, cessare eas facit, quia ut quidam vir Dei, quemadmodum meminit Beda, recte dixit: discit non libenter dicere, quod didicerit non libenter audiri. Vnde Ecclesiastes. Per tristitiam inquit vultus animus corrigitur delinquentis. Proinde indicat hæc sententia, qua ratione quis modeste, & sine seuera increpatione detractionibus finem imponere possit. Et bene quidem facies tristis vento comparatur aquilonari, quod is horrifer sit, asper, inamœnus & siccus, quæadmodum contra auster iucundus est gratus & humidus cui similis est vultus serenus & iucundus, quem si quis detrahenti exhibet, detractiones fouebit, magisque:

Eccles 7.



magisque excitabit, cum contra profluvium detractionis vultus asper & tristis exiccet & sistat. Pluviz enim similis est libera verborum detrahentis profusio. Alij verbum Hebraicum חֹלֶה Cholel, hic positum accipiunt pro creare & formare, in quo significato frequenter ponitur in scripturis. Vnde Rabi David teste Pagnino contrarium sensum hic vertit, nempe, Ventus aquilo creabit vel formabit pluvias, quam versionem Lyra etiam ascribit suo Rabbi Salomoni. Et cum obijcitur, quod huic sensui videtur esse contraria experientia, respondet quod quemadmodum vetus Australis generat pluvias, versus partes aquilonares, ita Aquilonaris versus partes meridionales, ut habet Aristoteles 2. Meteororum: quia versus eas propellit nubes. Versus meridiem autem vergit Iudæa, ut, si illud verum est, non mirum sit sapientem in Iudæa dixisse, ventum Aquilonarem generare pluvias. Iuxta hunc sensum, sequentem partem sic vertunt, & faciem tristem lingua detrahens, scilicet generat, in homine videlicet pio & sapiente. Et bene sanè constat comparatio inter ventum aquilonarem & linguam detrahentem. ac rursus inter pluvias et faciem tristè, quod sicut aquilo, ita & detractio horrida sit & inamœna per sese. Et sicut pluviz per sese tristes sunt, & non serenum cœlum præbent: ita & facies tristis nubilosa dicitur nec serena. Secuti sunt hanc verbi significationem Septuaginta, qui habent ἀνέμος βορέας ἐξεγείρει νέφη, πρὸς σῶπον δὲ ἀναιδὲς, γλῶσσαν ἐρεβίζει, hoc est, Ventus Boreas excitat nubes, facies autem inuerecunda linguam iritat, hoc est, homo perfrictæ frontis prouocat hominum linguas contra se.

- 25 *Melius est sedere in angulo domat̃is quàm cum muliere litigiosa, & in domo communi.* X

Superius habita est, & exposita hæc sententia Cap. 21. proinde non est quod hic peculiariter annotetur.

- 26 *Aqua frigida animæ sitiens & nuntius bonus de terra longinqua.* †

**H**ebrais est, auditus bonus, sicut & Græcis ἀγγελία ἁλᾶν, hoc est, annunciatio bona, sed sensus eodem recidit. Est autem comparatio inter aquam frigidā respectu animæ, hoc est, hominis sitiens, vel lasi, ut habent Hebræa, & nuncium bonum venientem de terra longinqua, quæ proinde per subauditionem particulæ similitudinis est explicanda. Sicut est aqua frigida animæ sitiens, ita est nuntius bonus veniens de terra longinqua, quam comparationem expresserunt Græca, quæ habent, Sicut aqua frigida animæ sitiens grata est vel amica, sic annunciatio bona ex terra longinqua. Sicut enim aqua frigida hominem præ lassitudine, & siti valde anhelantem ad aquam & propemodum deficientem, refrigerat, recreat et restituit, viresque reparat: ita nuntius bonus ex terra longin-

longinqua rediens, eum qui diu ipsum expectauit, & prę expectatione iam delassatus est, ac prę timore deficiens propemodum, mirę delectat, ac veluti prębito potu, eius desiderio cum voluptate sätisfacit collapsas animi vires restituens. Quod non omni nuncio bono hic tribuitur, sed ei potissimum, qui aduenit ex terra longinqua, quia vt talis & diutius & cum maiori anxietate expectatus est: ita reuersus cum maiori læticia & auiditate auditur & recipitur. Nō dissimilis est hæc parabola ei quam supra habuimus hoc capite. Sicut frigus niuis etc. Cæterum conuenienter hæc Christo adaptari potest, qui tanquam nuncius, à patre in hunc mundum missus, è summo cœlorum è regione illa longinqua, in quã iam rursus profectus est peregre, bona illa sua euāgelij prædicatione inaudita earum, sed diu desiderata, mentes piorum per vniuersum orbem mirificè refecit & oblectauit omnem ipsorum sitim restringens eorum, scilicet, qui cum Propheta dixerunt: Quemadmodum desiderat certius ad fontes aquarum, ita desiderat anima mea ad te Deus. Quod & vsq; in finem seculi, angelus quisque bonus à Deo ad consolationem et cōfortationem è cœlo ad pios missus, præstare non desinit, cum vel in tentationibus pij ab angelis confortantur, vel ab ijs ex hoc seculo educți in requiem supernę fœlicitatis post longa desideria deducuntur, vt et de ijs rectè dici possit, quod tales boni nuncij de terra longinqua ad nos venientes, sint pijs veluti aqua frigida animę sitienti.

261.41

*Fons turbatus pede, & vena corrupta, iustus cadens coram impio.*

26

**P**ER fontem, & venam idem significat. Non enim de vena corporis humani, sed magis de vena aquarum fermo est, sicut & supra, cum dicitur cap. 10. Vena vitę os iusti. Fons natura sua limpidissimus, iucundissimus, & vtilissimus limpiditatem suam gratiam & vtilitatem perdit dum conculcatur, & turbatur pede, ita vt puluis & lutum excite-  
tur aut dum alias corrumpitur, iniectione seu admixtione aliquarū sordium, aut obturatione venę, ita vt aut non reddat aquam, aut non copiosam nec limpidam. Huic comparatur iustus cadens coram impio. Quod variè intelligi potest. Primum de lapsu iusti in peccatum in conspectu impij, quemadmodum intelligit Lyranus. Cum enim vidēte impio, in peccatum aliquod prolabitur, mox impius ex illo lapsu famā iusti denigrat, peccatum exaggerādo, efficiturque iustus velut fons turbatus, quia gratiam suam perdit, & commoditatem. Aliter melius intelligitur de lapsu pij, qui sit per ipsum impium. Quod rursus dupliciter accipi potest. Aut scilicet de lapsu miserię quem propter virtutem suam, iustus patitur ab impio ipsum persequente, & in malum aliquod miserię deiiciēte, vt iustus cadens coram impio, sit iustus ab impio deiectus in aliquam calamitatem, quemadmodum fuit Ioannes Baptista captus ab Herode, et in carcerem coniectus, Talis enim iustus cum impeditur à cursu suę virtutis &



rutis et doctrinæ, veluti fons est alterius impietate turbatus & corruptus, qui non potest aquis salutaris doctrinæ, bonorumque exemplorum populum potare: Aut porius de lapsu vitioso peccati, ad quod iustus inclinatur, vel in quod cadit ex terrore impij aut propter gratiam impij, dum propter impium cessat à doctrinæ puritate, aut virtutis integritate, ei ad blandiendum, aut non damnando sicut deberet eius impietatem, aut quomodolibet ei cedendo. Talis enim efficitur velut fons turbatus suo & impij vitio, ut iam nō reddat limpida illā doctrinæ & virtutis aquam, quam prius de se diffuderat. Quod sanè malum hodie frequenter accidere videmus, cum videre est plerosque, qui prius rectè docebant, & vituebant, postea ab impijs vel perterritos vel persuasos tacere, & à virtute cessare, aut etiam bonā & salubrem doctrinam in errores, virtutem in impietatem commutare, fonte conculcato pedibus lutosi, hoc est, terrenis affectibus. Generaliter iustus cadit coram impio, quando diaboli suggestionibus cedit, & ab illo se superari permittit, qui hoc vnicè semper petit, ut iustus coram se cadat, ac se adoret, quemadmodum ostendit, cum dominum tentans dixit: Hæc omnia tibi dabo, si cadens adoraveris me. Matth. 4.

28 *Sicut qui mel multum comedit, non est ei bonum, sic qui scrutator est maiestatis, opprimetur à gloria.*

**I**N Hebræis secunda pars valde obscura est, nec prima facie videtur habere posse convenientem aliquem sensum. Nam ad verbum est, Et inuestigatio gloriæ ipforum, gloria scilicet est, quod nō solum non videtur convenire cum nostra versione, sed neque cum priori parte, nec sensum aliquem habere, cum relatiuum ipforum non habeat ad quod referatur. Proinde pro כבוד Cebodam, quod sonat gloriā ipforum, videtur legendum mutato puncto Cebodim, ut sit sensus, scrutari glorias, gloria. Et repetendam aliqui volunt negationem ex priori parte, quemadmodum fit aliquando apud Hebræos, ut sit sensus: Scrutari glorias, non est gloria, sicut non est bonum comedere mel multum. Alij comparationem intelligunt consistere inter dissimilia. Rursum quidam non gloriā significari putant per dictionem כבד Cabod, sed gravitatem. Nam & hoc dictio significat, ut sit sensus: Scrutari gravia, hoc est, res graves & intellectu difficiles, vel gloriosas, gravitas est, vel graue est, hoc est, res ea deprimit hominem & obruit. Et sic idem erit sensus cum eo quem noster reddidit interpretes, qui ad vtrumque nominis significatum videtur respexisse, dum vertit, opprimetur à gloria. Quæ versio claram & utilissimam continet sententiam, docens, quod quemadmodum mel rem per se optimam & suavisimam sumere bonum est, si autem in sumendo modus non seruetur, perniciem adfert, cruciatum scilicet rupturam & mortem (mel enim celerrimè vertitur in rubram bilem, quare qui avidius vsi sunt melle, sæpè periculosè inflammantur) ita-

quamuis per sese bonum sit, & iucundum maiestatem ipsam diuinam, & cuiusvis rei præclarissimæ siue in scripturis siue alibi cognitionem degustare: tamen eam supra modum naturæ aut intellectui cōuenientem perscrutari, sua claritate hominem opprimit & grauatur, in stultitiam, amentiam & errores ipsum præcipitando, nō secus quam solis claritas, directè ipsam inspicientem hominem excacat, quæ alioqui reficit & illuminat.

Eccles 1

Vnde bene monet Sapiens alius: Altiora te ne quaeris & fortiora te ne scrutatus fueris, sed quæ præcepit tibi Deus, illa cogita semper, & in pluribus operibus eius ne fueris curiosus. Plurima enim supra sensum hominis ostensa sunt tibi. Multos enim supplantauit suspicio illorum, & in vanitate detinuit sensus illorum.

29

*Sicut vrbs patens & absque murorum ambitu, ita vir qui non potest in loquendo cohibere spiritum suum.*

**H**ebraei habent breuius & plenius, Vrbs dirupta est sine muro, vir cui non est prohibitio spiritui eius. Non enim fit mentio de loquendo, sed comparatur vrbi diruptæ, vel, quod idem est patenti, homo cuius spiritus, hoc est, animus, vel affectus nullo retinaculo cohibetur. Quod de quouis affectu vel appetitu intelligi potest, tam eo qui est ad quidvis faciendum, quam eo qui est ad loquendum, vt significetur homo qui laxat animo suo habenas, nec eum à prauis suis concupiscentijs cohibet, muro timoris vel amoris Dei. Talis enim rectè ciuitati diruptæ, patenti ac muro destitutæ comparatur, quia sicut ex huiusmodi ciuitate multi nimis libere prodeunt, cum sua nonnunquam pernicio, imò & ipsius aliquando totius ciuitatis, quam quandoque produnt, & sicut huiusmodi ciuitas facile patet hostiū incursum, ita ab huiusmodi homine multa prodeunt, multa committuntur, & sunt per nimiam libertatem, quam sibi indulget, quæ ipsi sunt noxia. Est quæ talis expositus suis hostibus, demonibus scilicet & impijs quibuscumque, qui ea ratione eum facillè sibi subiugare, & ad suam ipsam trahere voluntatem possunt. Sicut contra, qui veluti vallo timoris Dei & retinaculo rectæ rationis suos affectus cohibet, veluti ciuitas est bene murata, vt ex qua non libere progrediatur ad actiones, nec in quam facillè pateat hostium incursum. Sunt tamen qui per spiritum, iram potissimum quæ difficillè cohibetur significatam intelligunt, sicut & illa præcipuè significatur cum dicitur cap. 16. Qui dominatur animis suis, melior est expugnatore, urbium quia præcedit, Melior est patiens, hoc est, longanimis & mansuetus vno fort. Ira autem si non cohibeatur erumpit sæpe in multa noxia, ac iniuriarum infestationi quā maxime reddit hominem oportunitum. Interpretes itōster peculiariter accepit spiritum, pro loquendi libidine & intemperantiā à qua difficillimum omnino est abstinere, proinde adiecit in loquendo. Dicitur enim postea cap. 29. Totum spiritum suum profert stultus. Et certè qui adeo est intemperantis lin-



tis linguæ vel animi, vt sine retinaculo rationis quiduis vbique dicat, bene singulariter ciuitati diruptæ, patenti, & muris carētī aſimilatur, quod in eo nullum lateat ſecretum, ſed quæuis nimia libertate è cordis ciuitate profundantur, cum maximo ſæpè hominis detrimento, quodq; talis eorum qui nocere volunt, iniuriæ facile pateat, & obnoxius ſit, vt qui ſuis ipſius verbis capiatur & inuoluatur. Monet ergo prouerbiū vnumquemque debere ſe reputare, velut ciuitatem quandam, cui multi inſidiantur, ac proinde quibuſdam retinaculis ac veluti muris, omnes animi motus & affectiones, ac potiſſimum linguam cohibenda, tum ne ex homine prodeant quæ non debent, tum vt ne ingrediantur qui admitti non debent, & quos non conuenit nobis dominari.



CAPVT VIGESIMVMSEXTVM.

**Q**uomodo nix in æſtate, & pluuia in meſſe, ſic indecens eſt ſtultio gloria.



Onet prouerbiū, gloriam & honorem, qui ſolum debetur ſapientibus & iuſtis, vt qui ſit primum ſapientiæ & virtutis, nō eſſe tribuendum ſtultis, ſub quibus mali omnes & improbi comprehenduntur, eo quod id ſit indecens non aliter quam nix æſtati, & pluuia meſſi. Indecens autem eſt, primum quia eſt præter decorum rerum ordinem, qui requirit vt in æſtate ſit calor, & in meſſe ſit ſiccitas. Ita & præter naturæ ordi-

nem, & præter decorum eſt, vt ſtulto, cui propriè debetur ignominia, id tribuatur quod ſapientibus proprium eſt. Secundo illud indecens eſt, quia etiam noxium eſt. Sicut enim niuis frigiditas, nocet maturandis frugibus, quibus ſeruit calor æſtatis, et pluuia colligendis in meſſe frugibus quibus ſeruit ſiccitas meſſis: ita reipublicæ bono multum obest ſi honor ſtultis deferatur. Nam per hoc et illis occasio datur in ſtulticia permanendi & alijs eos imitandi, quia vt bene ſcripſit Cicero: Honos alit artes. Tunc autem maxime illud nocet cum dignitates & præfecturæ, ſiue ſeculares ſiue eccleſiaſticae eis committuntur. Nam ex eo quantum mali proueniat in mundo experientia docet, vt omne penè malum huic rei ſit tribuendum, quod digni non præſticiantur, nec honor eis tribuatur quibus competit. Hinc enim ſit vt nec fruges matureſcant, nec maturæ colligi bene poſſint, hoc eſt, vt ad perfectam frugem virtutis vel ſapientiæ non per-

ueniant, qui alioqui bonam de se præbent spem, aut vt qui iam ad magnum profectum peruenierunt, non colligantur, nec fructum in alijs faciant, quem erant facturi. Cauendum tamen ne huius sententię occasione subditi reuerentiam & honorẽ negent suis superioribus, dignitate qua funguntur indignis. Non enim tunc honor stulto vel stultitię eius deferretur, sed gradui, in quo honoratur Deus, cuius autoritate fungitur, etsi indignus. Venerabilis Beda niuem in æstate, & pluuiam in melle mysticẽ intelligit designare persecutiones infidelium tempore prædicationis euangelicę, quę dum grauiores insistant, & calorem dilectionis in multis impediunt, & fruges bonę operationis sciant. Quibus intelligit comparari gloriam quę stulto confertur, quia si indocto cathedra docendi in Ecclesia cõceditur, & quẽ similiter per hoc ecclesia, vt persecutione infidelium læditur, quod verissimum esse Arrianę (inquit) tempestatis calamitas probauit.

*Sicut auis ad alia transuolans, & passer quolibet vadens, sic maledictum frustra prolaturum in quempiam superueniet.*

**O** Mittenda est particula, Nam, quę in quibusdam libris legitur sic, Nam sicut auis. Et legendum est non alta, sed vt habent codices emendatioris, alia, quomodo interpretem vertisse magis est verisimile ex particula quę sequitur, Passer quolibet vadens. Ceterum Hebręa secundam partẽ habent negatiue hoc modo. Sicut passer ad vagandum, sicut hirundo ad volandum, sic maledictio frustra non veniet. Quę sententia omnino videtur significari, maledictionẽ quę sine iusta ratione in aliquem profertur, non esse metuendam ei cui maledicitur, sed tantum reputandam, veluti auem aliquam quę auolat, nec amplius videtur. Ita enim et huiusmodi maledictio tantum leuẽ aërẽ verberat, ac in aërẽ vagatur, et instar auis volantis et aërem verberantis evanescit. Aliud est de maledictione quę zelo iustitię in impios emittitur ab habentibus auctoritatem, qualis fuit maledictio Helizxi in pueros prolata, et à Petro prolata in Simonẽ Magum. Talis enim nõ se habet instar auis auolantis, sed instar gladij verberantis et vulnerantis. Sic et Gręca negatiue habet in hunc modum. Sicut aues volant et passeret, sic maledictio vana non superueniet alicui. Potest et in hunc sensum nostra lectio accipi quanquã omissa sit negatio. Nam dicere, maledictum frustra, hoc est, sine iusta causa prolaturum in quempiam, superueniet sicut auis, rectẽ significat nõ superuenturum ei stabilitor, sed statim discessurũ ab eo, et vt vagam auem huc illicque instabiliter volantem euaniturum, nec figendum in illum contra quem prolaturum est, et in quem directum est, vnde bene comparatur aui ad alia transuolatũ et quolibet vadenti. Hac sententia ergo confirmantur imbecilles contra blasphemos, necnon et contra eos qui ipsos mendacijs onerant, et famam denigrare conantur. Nam et hi contemnẽdi hac sententia.



tentia insinuantur, iuxta illud: Conscia mens recti famæ mendacia rider. Educti enim tandem quasi lumē dominus iustitiam piorum, et iudicium eorum tanquam meridiem, ut est Psal. 36. Vnde rectè Titus Vespasiani filius, audiens sibi quosdam maledixisse, dixit: Ego cum nihil faciam dignum, propter quod contumelia afficiar, mendacia nihil curo. Communiter tamen aliter à nostris hæc sententia intelligitur affirmatiue in hunc sensum. Sicut auis ut passer vel hirundo è nido suo ad alia et alia volat, redit tamen in nidum suum unde auolauit: ita maledictio quæ frustrà in aliquem profertur superueniet in illum, à quo progressa est, ita ut ea maledictio sit ei contra quem dicta est velut auis in aëre vagans, ei verò à quo emissæ est velut auis in nidum suum reuersa, quia redundabit in caput eius, et propter eam à se in alium prolata, maledictioni ipsemet subiacebit. Hunc sensum etiam Hebræi plerique hic intelligunt, accipientes particulam לֹא Lo, quæ cum Aleph significat ferè non, positam ut alicubi sit, pro לֹא Lo cum Vay, quæ significat pronomen ei, ut vertendum sit sic, maledictio frustrà ei veniet, qui scilicet eam prouulit. Atque hoc secutus videri potest noster interpres qui vertit, in quēpiam superueniet, nempe in eum qui maledicit alteri.

3 *Flagellum equo, & camus asino, & virga in dorso imprudentium.* †

**H**OC est, sicut flagellum equo conuenit vel debetur, & camus vel frenum asino, ita conuenit & debetur virga dorso imprudentium. Pulchra cōparatio, qua innuitur quod quēadmodū equus & asinus domestica scilicet animalia, quorum vsus nobis est necessarius, quoniam ratione carent flagello & freno opus habent, quibus ad opera sua impellantur, aut ab indomita sua petulantia cohibeantur: ita & imprudentes, quoniā prudētia & ratione nō reguntur, virga opus habēt & castigatione, qua & adigantur ad ea, quæ officij eorum sunt, & contineantur à suis insolentij ac prauis desideriorum impulsibus. Hinc satis intelligere licet, & quam rectè insipientes cōparētur equo & asino, & quare eis virga ac castigatione opus est, sicut equo & asino opus est flagello & camo. Flagello enim his animalibus opus est, ut ad opus suū progrediātur, ac festinent, camo ut cohibeantur, & ne à recta via declinēt. Vtrumque istorum sultis virga præstat. Quod autem flagellum equo, & camus asino tribuatur, non sic accipiendum, quasi vnum vni, & alterum alteri approprietur, cum flagellum potius tardo asino, et camus petulanti equo videatur tribuendum, sed cum vtrumque vtrique conueniat, tamen elegantia causa vnum vni, et alterum alteri tribuitur diuissim, phrasi Hebraica, quæ in scripturis sæpè occurrit, quanquam nihil verat dicere quod Salomon vtriusque animalis naturam aspiciens, equo quo ad festinandum vtitur flagellum tribuit, ut ad cursum incitetur, asino quo ad

onera ferenda lento gradu vtimur, camum tribuit, quo in suo lento gradu bene deducatur. Vt sic per diuersa hæc animalia & diuersas eorū proprietates, intelligamus etiam insinuari quosdā non nisi suo malo, & quasi flagello impelli ad sapientiam & virtutis cursum, alios admonitionibus & correptionibus veluti camo & freno moderatius cohibēdos ac deducēdos. Beda simili modo in his animalibus & diuersis quæ eis tribuuntur philosophatus, per equū, cuius natura indomita est & superba, superbos, per asinos luxuriosos ac lubricos designari intelligit. Et illis quidem, ob superbix repressiōem necessarium esse diuinum aliquod flagellum, istis verò vtilem esse infirmitatem carnis, qua cohibeantur, vt qui spōte conuertere nolunt, coacti flagellis conuertātur à vitijs. Prior sensus simplicior est. Conuenit cum hac sententia quod Propheta Regius cum monuisset ne similes essemus equo & mulo, quibus non est intellectus, mox subiungit ad Deum conuersus: In camo & freno maxillas eorum construinge qui non approximant ad te. Et supra cap. 10. dicitur: Virga in dorso eius qui indiget sapientia. Conuenit & illud vulgaris prouerbij: Phryx plagis emendatur. Contra verò generosus animus, vt ait Seneca, rectius ducitur quā trahatur.

Psal. 31.

4. *Ne respondeas stulto iuxta stultitiam suam, ne efficiaris ei similis.*  
 X *Responde stulto iuxta stultitiam suā, ne sibi sapiens esse videatur.*

**D**ifficultas hic quædam est, quomodo contraria duabus his sententijs præcipiat. Nam contraria sunt, Non respondeas stulto, & Responde stulto, maxime cum utrobique addatur iuxta stultitiam suam. Et potest hæc difficultas duobus modis tolli. Primo enim iuxta Bedam intelligi potest, sapientem voluisse significare stulto stulte loquēti, quandoque respondendum quandoque non. Vtrunq; enim faciendum est, pro temporum & personarum diuersitate. Nam & quandoque stulti stultus sermo cōtemnendus est, nec habendus dignus responsione, ne si quis semper omnia dicta stulti reprehendere & confutare voluerit, etiam in stultitiam aut stultitiæ notam incidat, dum facit quæ stultitiæ sunt respondendo ad ea quæ contemnenda erant, & respondendo illi in quo nullus proferetur fructus. Vnde supra dixit. Noli arguere derisorē ne oderis te. Quandoq; verò stulto inepta loquenti respondendum est, vt cum periculum est, ne alijs sua stultiia noceat, sibiq; nimis placeat dum nullum audit sibi contradicentem, ac ob id sibi sapere videatur, audeatque frequentius, & liberius suam profundere stultitiam in aliorum detrimentum. Itaque rationes diuersæ, quæ in diuersis indicantur sententijs, ostendunt quando sit stultis respondendum, & quando non. Aliter dici potest, quod cum dicit sapiens, ne respondeas stulto iuxta stultitiam suam, vult stulto stulta proferenti, non esse etiam stulte respondendum, sic scilicet vt sapiens eius imitetur stultitiam, vt si stultus maledictis aliquem:

Sup. cap. 9



quem incessat, & probris impetat, aut si carnalia proferat alius vicissim similia regerat & respondeat. Sic enim similis stulto efficietur, stulta & ipse committens. Cum vero dicit, Responde stulto iuxta stultitiam suā, vult pro exigentia stultitiæ stulti respondendum esse ei, sed rationibus & verbis quæ sapientem decent, vt scilicet prudenti responsione ostendatur ei stulticia sua, nec sibi sapiens esse videatur. Itaque in diuersis sententijs iuxta hunc intellectum quem tradit Lyranus præpositio, iuxta, accipitur aliter. Nam in priori sententia significat imitationem, in secunda exigentiam. Iuxta priorem intelligentiam potest vtrouque significare exigentiam, vt significetur aliquādo respondendum stulto pro exigentia, aut merito stultitiæ eius, aliquando non respondendum ei vt miretur. Beda vtrouque intelligit significari imitationem, vt significetur quādoque non imitandum in responsione stulti sermonem, sed tacendum, & contemnendum, aliquando imitandum, & alterius stultam superbiam alia decutiendam stulticia, quod nonnumquam prudenter fit, quomodo Paulus dicit fictus sum insipiens, vos me coegistis. Septuaginta sensum secundo loco positum videntur secuti. Habent enim sicne respondeas stulto, secundum stulticiam eius, vt ne similis illi fias. Sed responde stulto ad stulticiam eius, vt ne sapiens videatur apud sese. Conuenit cum hac doctrina illud quod Cicero in Apologia sua Salustio opposuit, Mihi, inquit, ratio habenda est non quid Salustius merito debeat audire, sed vt ea dicam quæ ego honeste essari possum.

6 *Clandus pedibus, & iniquitatem bibēs, qui mittit verba per nuncium stultum.*

**M**VLTR sententiæ hic congeruntur concernentes stultos, & impru-  
dētes. In quibus omnibus semper occurrit apud hebræos dictio  
כסיל Cēsīl, & apud Græcos ἀφροσύνη pro quo nosser vertit stul-  
tus, imprudens, insipiens. Hac sententia designatur quam ineptè & per-  
niciose facit, qui negotia aliqua seria apud aliquem peragenda, aut verba  
quædam alicui referenda, committit imprudenti. Talis comparatur clau-  
do pedibus, quia perinde se habet ac si ipse nō posset ambulare, quoddam  
inutili vtatur ministro, cum potius deberet ipse ire. Comparatur etiam  
iniquitatem bibenti, aut potius ipse dicitur bibere iniquitatem, quia stulti  
sui legati iniquitatē, multum & abunde sentire & perferre cogitur, dum  
damna multiplicia percipit ex imprudenti & iniqua stulti legati actione  
& verborum relatione. Itaque bibere iniquitatē, vel vt alij melius ver-  
tunt, bibere damnum (nam vtrunque dictio Hebraica significat, & eo-  
dem recidit) est satiari ac repleti malo, quomodo Iob 21. dicitur, de furore  
omnipotentis bibet. Et cap. 34. dicitur, bibit subsannationē quasi aquā, pro  
eo quod est, ab omnibus malè audit & subsannatur. Qui ergo mittit ver-  
ba ad aliquem deferenda per imprudentem & ignominia se afficit, quasi  
esset

esset claudus pedibus, & damno se afficit, ac quasi iniquitate alterius, & damno plurimo repletur. Aut qui vititur legatione imprudentis dicitur claudus pedibus, quia impedit negotiorum suorum progressum, & perinde se habet ac si se faceret claudum, & ineptum ad eundem, quia quod per illum male gestum est, & peccatum, ipse postea corrigere per sese non poterit. Itaque quasi seipsum priuat potestate eundi ad tractandum suum negotium. Hebræa enim habent pro claudis pedibus, Succidit pedes, sibi scilicet, hoc est, perinde se habet, ac si sibi pedes succideret, quia se magno damno afficit suaque negotia perplexa reddit & se priuat potestate eundi per sese, ad corrigendum quod male transactum est. Ita enim frequenter imprudentes legati negotium inuoluunt, ut restitui non possit. Monet ergo prouerbiū videndum diligenter cui res serias committas. Quod si in quauis alia re curandum est, maxime seruandum est ijs, qui verba Euangelicæ prædicationis mittunt disseminanda in populum, & negotia aliqua ecclesiastica, per legatos peragere coguntur. Nam si hæc imprudentibus, & potissimum si hæreticis commiserint, tanquam claudi non facile poterunt in posterum per sese corrigere quod peccatum est, & de iniquitate eorum bibent, pœnas cum eis daturi quos miserunt.

7 *Quomodo pulchras frustra habet claudus tibias, sic indecens est in ore stultorum parabola.*

**C**VM variè hæc sententia vertatur, & intelligatur in Hebræis, satis tamen constat sic potissimum verti posse. Tollite tibias à claudis, & parabolam in ore stultorum, per imperatiū scilicet, quomodo & Septuaginta verterunt, ut sit sensus: Quemadmodum tibi non conueniunt claudis: ita nec parabola stulto, quem sensum securus est noster interpretes, qui verbis quibusdam additis, sensum potius expressit quàm verba. Et significatur, quod quemadmodum claudus, etiamsi tibias habeat, easque pulchras, non potest tamen eis bene uti, ideoque ex hac parte frustra habet pulchritudinem tiliarum, cum ea potissimum consistat in illarum pulchro & decenti usu: ita prouerbialis aliquis sermo, ac sententia quæuis, sapientiæ plena, non conuenit nec decens est in ore stultorum, quia quamuis per sese pulchra sit & bona, non possunt tamen illi ea rectè uti. Deinde quemadmodum pulchræ tibias, non adferunt ornamentum claudis, eo quod eis bene uti non potest: ita nec paræmia & doctrina adferunt honorem stulto, qui inconcinne & ineptè eis vititur, non bene & opportune applicando. Postremò quemadmodum claudus, etiamsi pulchras habeat tibias, tamen inæqualiter ambulat, quod vna tibia alteri in longitudine non respondeat: ita etiamsi in ore stultorum sit prudens aliquis sermo, tamen cum alijs eorum verbis ac factis non consentit, sed velut inæqualibus tibijs ambulat, dum quædam rectè, quædam ineptè dicunt. Dici potest hæc sententia contra eos in quorum ore semper est

Euange-



Euangelium, quique illud ex officio alijs prædicant, cum improbz sine vita, quales omnes Sapiens stultos vocat. Sancta enim hæc prædicatio illis indecens est, ut qui ea nec ornentur, nec eandem ornent, sed inæqualitate dictorum & factorum dehonestent, quantum in se est, omnino claudis similes, qui pulchras quidem habent tibias, sed eis non pulchrè incedunt. Claudicant enim & illi in duas partes, dum ore Deum, vita mundum prædicant.

8 *Sicut qui lapidem mittit in aceruum Mercurij, ita qui tribuit insipienti honorem.* +

**P**RO eo quod noster venit, aceruum Mercurij, Hebræis unica dictio est מַרְגָּמָה Margema, quæ propriè significat congregationem vel aceruum lapidum à verbo מַרְגָּם Ragam, quod lapidare, vel lapidibus obruere significat. Secundum hanc significationem, quidam hunc locum, sic intelligunt, Sicut qui projicit lapidem aliquem preciosum in aceruum aliquem communium lapidum: ita facit qui tribuit insipienti honorem, quia sicut ille facit contra decorum, ita & iste, cum honor solis debeatur sapiètibz, ut supra dictum est in primo versu. Et sicut in aceruo lapidum communium perit præcium, & bonitas lapidis preciosi, ita perit inter vitia stulto attributus honor. Alij dictionem Hebraicam intelligunt significare fundam. Sic enim accepit Chaldæus Paraphrastes, & Septuaginta qui habent σπείρειν, id est, funda, ut sit sensus: Sicut qui ligat lapidem in funda: cuius versionis etiam Liranus meminit. Et tunc significatur, quod sicut qui ligat lapidē in funda ut projiciatur, & pereat, ita qui stulto honorem tribuit rem facit mox perituram in eo, nec diu in eo permansturam. Rursus sunt inter Hebræos, qui dictionem Margema putent hic significare purpurā, ut sit posita pro אֶרְגָּמָן Argaman, quod purpuram significat, & erit sensus rursus de communi lapide ligato in veste preciosa, qualis est purpura, ut significetur inepte facere qui honorem stulto tribuit & ei iungit quod ei nō competit, sicut inepte facit, qui lapidem aliquem vilem, & abiiciendum ligat in purpura. Atque alterum horum duorum sensuum posteriorum videtur desiderare verbum Hebraicum, ligare, quod Hebræis est pro eo quod nos habemus, qui mittit. Quæ nostra lectio optimè accipi potest in sensu primo posito, ut de lapide precioso intelligatur, & per aceruum Mercurij, intelligatur aceruus communium lapidum qui poni solet ad discrimen viarum, qui Mercurij dicebatur, quod dux ille viæ haberetur, & Deus mercaturæ. Nam quod per aceruum, Mercurij Liranus putat intelligi posse nummos illos proiectiles, quibus in computis utimur & intellectus, quem iuxta illam acceptionem tradit, ridicula nimis videntur. Simplicius tractavit hunc locum Beda, intelligens per missionem lapidis in aceruum Mercurij designari cultum idolorum & gentilium deorum, inter quos potissimum

à plerisque colebatur Mercurius, vt mittere lapidem in eius aceruum sit aliquid contribuere materiæ ex qua ei templum extruatur, sicut explicuit Lira. Itaque significabitur eum qui stulto confert honorem, similiter delinquere atque is qui gentium deos honorat, quia vterque honorat eum cui non debetur honor.

9 *Quomodo si spina nascatur in manu temulenti, sic parabola in ore stultorum.*

2. Pet 3.

1. Reg 10.

**P**arabola in ore stulti, recte cōparatur spinæ in manu ebrii. Primum quia sicut ebrius, eo quod sit destitutus per ebrietatem iudicio, vsuq; rationis, non potest spina, quam manu gerit, bene vti, sed contra ea abutitur seipsum & alios lædens: ita doctis prudentibusque sententijs, stulti ob defectum sapientiæ & rationis non solum, nō vtuntur bene, sed cum & suo & aliorum detrimento, quemadmodū patet in indoctis hominibus qui scripturas sacras legentes & alijs prædicantes, eas deprauant ad suam ipsorum & aliorum perditionem, vt habet Petrus. Vnde intelligere licet quam recte & stultus temulento, & parabola in eius ore, spinæ comparetur in manu ebrii. Secundo quia sicut ebrius per ebrietatem suam ita decipitur, vt cum putat se vel florem vel fructum aliquem decerpiturum in horto, aut commune aliquod lignum manu tractaturum, incidat inopinato in spinam, à qua læditur cum multorum irrisione: ita & inopinatum est, vt in ore stultorum inueniatur aliqua prudentia, & cum inuenitur, nocet eis magis quā prodest, & risum potius prouocat in alijs, quam venerationem ita vt dicatur de eis illud veteris prouerbij, Num & Saul inter prophetas? Et hæc quidem sufficere possent videri pro sententiæ explicatione, si dictum fuisset, Quomodo si spina sit in manu temulenti, sed aliud quid insinuare videtur verbū, Nascatur, quomodo, si spina nascatur, pro quo Hebræa habent, Ascendit, & Græcis ἀναβαίνει, hoc est, spinæ nascuntur vel germinant, nisi dicamus spinam nasci in manu temulenti nihil esse aliud, quam eam ibi fortuito inueniri & obuenire.

10

*Iudicium determinat causas, & qui imponit stulto silentium, iras mitigat.*

**A**dmirari quis merito posset hanc versionem, quod cum Hebraica veritate, vt iam legitur, nullam omnino videatur habere correspondentiam vel similitudinem. Sic enim Hebræa iuxta simplicissimam & probabilissimam intelligentiam (nam & ipsa sunt valde ambigua, & variè accipiuntur) habent ad verbum: Magnus creat omnia, et mercedem dat stulto et mercedem dat transgressoribus. Qua sententia significatur quod magnus dominus deus qui omnia creauit et gubernat, non solum sapientes, sed et stultos et transgressores legis suæ tanquā suos mercenarios pascit, Quod vocat dare mercedem, quia ipse alit eos, ac si deberet



deberet eis escam, tanquam eorum dominus, quemadmodum quispiam tenetur dare mercedē suis mercenarijs. Aut loquitur de mercede, quam impijs reddit, tanquam omnium dominus et creator, iuxta eorum merita, irrogādo scilicet, et eis qui per stulticiā peccant aut ignorantiam, et eis qui per malitiam voluntariē transgrediuntur, commēta supplicia, siue hic, siue in futura vita. Ceterum cum sint hebræa admodum obscura, et quæ ad varios sensus trahi possunt, noster interpretes punctis tantum, & literis quibusdam mutatis, logē alium sensum hic intellexit, sicut & Septuaginta similiter diuersum, quod quomodo factum sit, quo minus miremur sciendum est, nostrum pro prima dictione רב Rab, quæ magnum significat, puncto tantum variato legisse רב Rib, quod iudicium significat & litem. Secunda dictio, quæ significat nonnunquam formare vel creare, significat etiam fugare, prohibere & vincere, quomodo teste Pagnino etiam hic quidam Hebræi accipiunt. Est enim ea dictio de qua & superiori capite dictum est in illud, Ventus aquilonaris dissipat pluias. Itaque noster intellexit hunc sensum, Iudicium dissipat omnia, hoc est, determinat omnia negotia & causas. In sequenti parte pro participio רבש Socher, quod bis positum significat reddere mercedem, legit bis, quæadmodū & Septuaginta videntur semel legisse רבש Schober, quod conterere significat & confringere, Beth scilicet lēgens pro Caph, inter quas literas est maxima similitudo, vnde vertit imponere silentiū & mitigare, quod non est aliud quam confringere. Et pro רבש Oberim vertit iras, quia dictio רבש Aebrah ab eadem radice significat iram. Septuaginta qui & ab Hebræica veritate, & à nostra lectione diuersum tradiderunt sensum, quid secuti sint, similiter diuinare potest qui Hebræa norit, & eorum ambiguitatem. Habent enim sic, πολλά χεῖμα χται ᾠσα σάρξ ἀφρόνων, συντρίβονται γὰρ ἡ ἕρσσις αὐτῶν, id est, frequenter, vel multum tempestate iactatur omnis caro insipientium, conteretur enim excessus eorum. Quæ ideo dicta sunt, ne quis nostram lectionem, quasi nihil habentem commune cum Hebræis planè reiiciat, cum sententiam contineat conuenientissimam. Significat enim quod sicut iudicium iustitiæ determinat & definit, omnes causas controuersas inter homines, & per hoc dissidia eorum dissoluit: ita & vir prudens, qui sua prudenti æquitate, & iudicio imponit stulto silentium, mitigat iras quas sua impiudentia stultus excitauit, & excitaturus erat. Vt hinc intelligamus bonitatem & vtilitatem iustitiæ & prudentiæ ad superandum malitiam imprudentiæ, & qua re improbitas hominum & stulticia superari possit, vt in pace homines viuant cum stultis imprudentibus ac improbis. Et potest sententia accipi, aut per partium comparisonem ad inuicem hoc modo: Sicut iudicium determinat causas, ita qui stulto imponit silentium iras mitigat. Vel sine comparisonem, hoc modo: Iudicium determinat causas, & qui per iudicium illud imponit stulto silentium mitigat

iras, quasi diceret, Rem valde bonam facit.

X<sup>11</sup> *Sicut canis qui reuertitur ad vomitum suum, sic imprudens qui iterat stultitiam suam.*

**P**Ulchra similitudine imprudens iterans suam stultitiam, hoc est, improbus repetens nequitiam suam comparatur cani reuertenti, ad id quod euomit resumendum, quam similitudinem ex hoc loco, etiam D. Petrus in secunda sua epistola desumpsit contra quosdam, qui ab agnita veritate relapsi sunt in errores & impietatem, Corripit (inquit) eis illud veri propterbij, Canis reuersus ad vomitum suum. Primum enim dum cani, animali impudico, inuerecundo, & ad nihil fere aliud virili, quam ad vane oblectandum, peccatorem comparat, significat quam sit in sese abiectus, & vilis homo peccator, in multis conditionibus cani similis propter quod & alias canibus peccatores assimilantur, vt cum dicit dominus: Nolite sanctum dare canibus, Et, non est bonum sumere panem filiorum, & mittere canibus. Secundo dum cani reuertenti ad vomitum comparatur peccator, iterans suam impietatem, significatur, quam sit res foeda & abominanda iterare impietatem semel relictam, quam scilicet secundum est, eandem foeditatem quam semel eiecit resumere quod cum quilibet videt, nauseam sentit & abominatur. Vnde bene de peccatoribus dicit propheta: Corrupti sunt & abominabiles facti sunt in iniquitatibus suis. Nec tantum peccator cani similis est, in repetendo foeditatem suam sed etiam in vomitu canis. Sicut enim canis id quo grauatur eiecit & tamen hoc ipsum, quod tanquam noxium abiecit, reuocat, & pro cibo assumit: ita & peccator saepe conscientia arguente compunctus, quo grauatum se sentit peccatum, detestatur, abiecit, & per confessionem euomit, conscientiam suam ea ratione alleuans, sed per stultam suam instabilitatem, quod tanquam malum detestatus est, rursus tanquam sibi bonum, & tanquam quod ipsum pascere valeat in cibum concupiscentiae suae repetit. Sic fere hanc parabolam tractat D. Gregorius 3. parte curx admo. 31. Canis quippe (inquit) cum vomit profecto cibum qui peccus deprimebat, proijcit, sed cum ad vomitum reuertitur, vnde lenigatus fuerat rursus oneratur. Et qui admissa plangunt profecto nequitiam de qua male satiati fuerant, & quae mentis intima deprimebat, confitendo proijciunt, quam post confessionem dum repetunt, resumunt. Proinde hinc intelligere licet, quam apta sit similitudo à sapiente indicata, quam si peccator quisque presso consideraret & ex ea intelligeret, quam foedum sit redire ad peccata relictæ, & quam hoc planè caninum sit, retrahi facile posset, & cohiberi à peccatorum reiteratione, nolens in se admittere quod etiam in canibus detestatur. Eodem tendit & altera similis parabola à D. Petro superaddita: Sus lota, in volutabro luti, pro ad volutabrum luti, scilicet reuersa. Et quod est in Ecclesiastico.

Qui



Qui baptizatur à mortuo, & iterum tangit mortuum, quid proficit lautio illius? sic homo qui ieiunat in peccatis suis, & iterum eadem faciens, quid proficit humiliando se? orationem illius quis exaudiet?

12 *Vidisti hominem sapientem sibi videri? magis illo spem habebit insipiens.*

**C**V M multis iam sententiis multa in stultos dixerit, hoc iam versu ineptissimum stultorum genus indicat, cui praeferendi sint hi, qui pro insipientibus vulgo habentur. Sunt autem hi qui sapientes sunt in oculis suis, hoc est, ut bene vertit noster interpretes hebraicam phrasim explicans, qui sapientes sibi videntur, de quibus dicit Paulus Romanis: Dicentes se esse sapientes, stulti facti sunt. Et Esaias: Vx vobis qui sapientes estis in oculis vestris, & coram vobismetipsis prudentes. Tales qui sic sibi videntur sapientes, ut de sua sibi placeant sapientia, alios prae se contemnentes, aut sunt frequenter omnium penè rerum imperitissimi ac indoctissimi, putantes se intelligere, quae non intelligunt, aut etiam si pleraque bene sciunt, tamen agnoscere nolunt se pleraque nescire quae ab alijs discere debeant. Itaque cum ab alijs sapientiam discere nolint, nulla spes est ut aliquando sapientes fiant, sed insipiens magis illo spem habebit, hoc est, magis sperandum est de insipientis alicuius, qui talis vulgo habetur, salute & sapientia adipiscenda, quam de illius. Non enim cum dicitur insipiens magis illo spem habebit, significatur quod ipse insipiens maiorem spem habebit quam ille, aut quod magis sperabit quam ille. Neuter enim spem talem habet, sed intelligendum est de spe quam homines de insipiente habere possunt, ut sit sensus: Insipiens habebit spem apud homines, vel in cordibus hominum, hoc est, homines magis de eo sperabunt. Vnde Hebraei verti possunt, Spes est de stulto magis, quam de illo. Demonstrat huius sententiae veritatem, quod de Scribis & Phariseis, ac plebe Iudaica legitur in Euangelijs. Illi enim quoniam sibi placebant de sapientia & cognitione legis, nec à Christo, nec à quouis alio se doceri patiebantur, ita ut cæci dicerent: In peccatis natus es totus, & tu doces nos? Proinde nulla spes fuit conversionis eorum & fidei in qua vera est sapientia cum interim vulgus indoctum quod suam insipientiam agnoscebat, & aude Dei sapientiam ex ore Christi audiret, & ex eo plerique in ipsum crederent, ita ut sicut Christus de se dixit, factum sit, ut qui non videbant, viderent, & qui videbant cæci fierent. Demonstrat sententiae veritatem, & quod in haereticis quotidie experientia docet. Videmus enim in eis, non solum eos qui iuxta seculi estimationem docti videntur, sed etiam indoctissimos quosque de plebe, quoniam sibi persuadent se intelligere scripturas, & Spiritu sancto afflatos esse, nullam quantumvis doctiorum institutionem admittere, ita ut ob id vel nunquam vel raro tales converteri contingat, proinde non caret efficacia quod per interrogatio-

Rom. 1.  
Eia. 5

Ioan. 9

Ioan. 9.

nem vnumquemque sapiens compellat dicens: Vidisti hominem sapientem sibi videri? quasi diceret, Si ex diligentia animaduersione obseruasti aliquem esse qui sibi videatur esse sapiens, non est quod multum labores in illo docendo, sed scito desperatam esse propemodum eius resipiscenciam & salutem, magisque tibi sperandum de eo qui planè imprudens & indoctus habetur. Conuenit cum hac sententia, quod præclare scripsit Fabius lib. 1. Nihil, inquit, peius est ijs, qui paulum ultra primas literas progressi, falsam scientiæ persuasionem induerunt. Nam & credere præcipiendi peritis indignantur, & velut iure quodam potestatis, quo serè hoc hominum genus intumescit, imperiosi atque interim sæuientes stultitiam suam perdocent. Nec minus error eorum nocet moribus.

13 *Dicit piger, Leo est in via, & leana in itineribus.*

POST plerasque sententias concernentes stultitiam & insipientiam, subiunguntur iam aliquot ad pigritiam pertinentes, quarum prima hæc supra habita est & exposita cap. 22. versu 14. vnde patet hac sententia nihil aliud significari quam pigrum, cum ad opera aliqua foris agenda vocatur se per pigritiam excusare, prætexendo magna pericula quæ tamen non sunt. Tantum hoc monendum hic, itineribus positum proprijs vel plateis.

14 *Sicut ostium vertitur in cardine suo, ita piger in lecto suo.*

Superiori sententia indicat quid pigrum domi contineat, hac verò quid domi agat, nempe quod sicut foras non egreditur ad opera debita, ita nec domi vacat rebus honestis, vsque adeo deditus otio, vt ne otium quidem otiosè et quiete ferre possit. Sicut, inquit ostium vertitur in cardine suo, ita vt moueatur nunc in vnam, nunc in aliam partem, fixè tamen cardini suo semper adhærens: ita piger etiam cum nō dormit, nec lecto ei amplius opus est, vertitur in lectulo suo, nunc in hoc, nunc in illud latus, adfixus pertinaciter lecto, sed in eo inquietus, qui quieti tantum & somno destinatus est. Pulchrè ergo pigritiei absurditatem depingit, significando pigrum etiam quietè vti inquiete, & nec tunc quietem relinquere posse cum incipit esse molesta. Potest & aliter accipi hæc sententia, nempe vt hic sit sensus: Sicut ostium vertitur in cardine suo, nunc ad aperiendum illud, nunc ad claudendum, nunc vt egrediantur homines, nunc vt ingrediantur: ita piger voluitur in lecto suo, nunc proponēs surgere & egredi ad opus, nunc sese retrahens & lecto includens. Quem sensum indicat Beda, scribens: Sicut ostium in cardine vertuntur, modo exire ad opus, modo ad quiescendum redire proponentes. Ex quo etiam patet mysticè hanc sententiam accipiendam de lecto prauæ consuetudinis & vitiōrum, in quibus quidam cum voluptate quiescunt, volutantes sese de vno vitio in aliud, & nunc quidem proponētes vitia relinquere,  
nunc.



nunc verò in eadem relabentes, præ pigrizia, virtutis viam & labores arripere recusantes.

- 15 *Abscondis piger manus sub ascella sua, & laborat si ad os suum eas conuerteris.*

**S**Vperior sententia monstrat, quid præ pigrizia faciat in lecto piger, hæc quid iam relicto lecto, significans etiam adeo ipsum se tradere quieti, & otio, ut etiam quæ sibi sunt necessaria, & paruo constant labore, pigeat sibi ipsi impendere. Abscondit (inquit) piger manus, quas ad operandum extendere deberet sub ascella sua, & laborat, hoc est, molestum est ei ac fatigatur si ad os suum eas capiendi cibi gratia conuerterit. Cætera vide superius in cap. 19. vbi versu 24. similis habetur sententia. Nec mirari quis debet, quod in varijs locis eiusdem sententiæ sit in hoc libro repetitio. Id enim vel ex eo accidit quod a diuersis collectio facta sit, vel ex eo quod eadem diuersis quadrent locis.

- 16 *Sapientior sibi piger videtur septem viris loquentibus sententias.*

**C**V M multa vitia recitauerit pigri, tandem quod est maximum infert, nempe quod se sapientio rem reputet, septem viris, hoc est, plerisque sapientibus, non qualibuscumque, sed etiam talibus à quibus homines petere solent sana consilia, bona iudicia & doctas sententias. Hos enim designat per eos qui loquuntur sententias. Nam pro loquentibus sententias, hebraice est, reddentibus vel respondentibus sententiam. Cæterum hæc arrogantia sapientiæ, quam hic pigro sapiens tribuit, dupliciter intelligi potest. Primum quod ex nimia pigrizia, non libeat illi doctos adire audire, & interrogare, prætexatque propterea se doctiorem esse, etiam doctissimis. Secundo quod in diligendo otio, & quiete sapientius se agere existimet, his qui multo labore ad sapientiam perueniunt, quique docendo alios, & respondendo prudenter, in magnis versantur laboribus, & occupationibus. ut significetur pigrum sibi persuadere, sapientius & melius se vitam instituisse suam, quam faciunt plerique sapientes, qui occupantur in respondendo cunctis prudenter. Et sane vtrunque horum accidere videmus, & quod pigri dum nolunt accedere loca publica, vbi traditur vera sapientia, in excusationem suæ pigrizæ fingunt se scire quæ ibi docenda sunt, ac melius scire quam ipsi concionatores, & quod otiosum suæ vitæ genus, præferant laborioso, & molesto generi vitæ sapientum qui in docendis alijs occupantur, reputantes eos præ se stultiores. Vnde in Ecclesiastico dicitur: Stultus complicat manus suas, & comedit

Eccles. 4

senten-

sententia significari, pigros cum ipsi nihil agant, & aliorum factorum sint curiosi scrutatores facile etiam sapientum dicta factaq; redarguere, & carpere quasi illis sapientiores. Quod experientia docet esse verissimum.

17 *Sicut qui apprehendit auribus canem, sic qui transit impatiens et commiscetur rixa alterius.*

**A**pta comparatione is qui transeundo per viam, cum videns quosdam inter se rixantes, impatienter fert iniuriam quam putat alterum alteri inferre, & ob id immiscet se alterius liti, insurgendo in eum, quem putat iniquam habere causam, aut obiurgando eos qui inter se litigant, assimilatur ei, qui canem auribus apprehendit. Canis enim animal est maximè irritabile, nec alia re magis irritatur, quam si auribus apprehédatur, parte scilicet minime tractabili in canibus. Quod qui faciunt, temerè contra se canem prouocant ad oblatrandum, insurgendū & mordendum, cum id facile vitare possent, canem intactum relinquendo. Ita qui alijs inter se contententibus se immiscet in causa ad se non pertinente, dum vel vni parti studet fauere, vel vtramque vult reprehendere, animos iam per contentionem irritatos & accensos, vel alterum ipsorum facile contra se aded prouocat, vt iam vel ambo, vel alter cum ipso contendere incipiat, & in ipsum insurgat nonnunquam & lædat, cum transeundo, & causam eorum intactam relinquendo, omne incommodum effugere facile posset. Monet ergo prouerbiū non facile quenquamingere seipsum debere aliorū causæ, ne temerè prouocet aliorum in se inimicitias & odia. Viderur contra fecisse Moyses, qui vt est in Exodo, cum vidisset duos Hebræos rixantes inter sese, dixit ei qui faciebat iniuriam. Quare percutis proximum tuum? Quem statim sensit in se insurgentem et mordentem. Dicebat enim: Quis constituit te principem et iudicē super nos? Num occidere me tu vis, sicut heri occidisti Ægyptium? Atque huius oblocutione coactus est exulare relicta Ægypto. Sed Moyses id fecit laudabiliter, ac spiritu accēsus diuino, à quo iam destinatus erat dux & rector populi Israëliti. Sapiens verò vult, vt ne temere nos ingeramus aliorum contentionibus, nec ex impatientia, ac contentioso more. Et maximè locum habet in his, qui sic se aliorum immiscet contentionibus, vt eas fauore alterius partis foueant & accendant. Qui autem cum Christiana modestia studet ex charitate litigantes inter se conciliare, non est similis apprehendenti canem auribus, sed potius adblandienti canibus & irritatos canes, offensis fragmentis panis, quiescere facienti. Similiter qui pro autoritate, qua fungitur ex zelo iustitiæ, inter collitigantes sese immiscet, iniuriam facienti silentium imponens, non est similis apprehendenti canem auribus, sed percutienti canem baculo, & abigenti ne noceat.

*Sicnt*



- 18 *Sicut noxius est qui mittit sagittas & lanceas in mortem.* +  
 19 *Sic vir qui fraudulenter nocet amico, & cum deprehensus fuerit, dicit, ludens feci.*

**V** Erba illa, cum deprehensus fuerit, non sunt in Hebræo, sed à nostro interprete, imitante hac in parte Septuaginta, explicandi causa sunt addita. Nec est, Sicut noxius est, sed, Sicut abscondit se, quamvis alij aliter accipiant dictionem Hebraicam, cuius significatio non potest esse satis certa, quod tantum hoc loco in scripturis occurrat, in ea forma qua hic ponitur. Sensus ergo est: Sicut qui mittit in aliquem sagittas, & lanceas ad occidendū, noxius est, nō simpliciter, nec vno modo, sed valde noxius est, eo quod talis occultè hoc faciat volens latere, vt post mortē inflictam possit inficiari, quodque hoc repente faciat, & præter expectationem, vt duplici hoc nomine eius malum vitari nequeat: (Sagittarum enim eiaculario, & absconditè fieri solet, & aded repente, vt prævideri nequeat) talis est qui amico suo nihil mali ab ipso metuenti per occultam & rectam fraudem nocet, eumque decipit, studens omnibus modis latere, & si deprehensus fuerit, dicit se non ex malo fecisse animo aut serio, sed fecisse per iocum, quasi diceret: Eo peior est ille alijs qui damnum inferūt, quod & dum nocet, & post illatum damnum vult haberi pro amico. Comparantur ergo ficti amici, qui clanculum nocēt, & suam malitiam dissimulant, his hominibus qui omnium pessimi & perniciosissimi habētur, quales sunt qui sagittis ex occulto hominē impetunt, aut faces ardentes alienis rectis iniiciunt. Nam pro sagittas & lanceas, Hebræa habent faces & sagittas. Tales enim lōgè perniciosiores sunt his qui gladijs coram & cominus hominem ad occidendum aggrediūtur, qui videri possunt & vitari fuga, aut resistendo superari. Non sic autem alij. Itaque significatur, illos esse maximos inimicos, ac perniciosiores apertis hostibus, qui cum pro amicis se gerunt, & haberi volunt, nocere secreto student. Perditissimi, inquit Cicero, hominis est simul & amicitia dissoluere, & fallere eum qui laxus non esset nisi credidisset.

- 20 *Cum defecerint ligna exstinguitur ignis, & susurrone substracto, iurgia conquiescunt.* +

**A** Perta est parabola, qua significatur quod lites & nascuntur & fouentur communiter à malis linguis, sicut ignis fouetur à lignis, & proinde si quis iurgia velit conquiescere providendum esse, vt susurriones, qui sua maledica lingua ea suggerunt, vnde lites oriūtur & nutriuntur, amoueantur & subtrahantur. Deficiente enim causa, deficiet & effectus. Notandum autem bene, iurgia, lites, & discordiam igni comparari, & susurrone lignis. Sicut enim ignis omnia deuorat & perdit, sic & discordia omnia vastat. Cōcordia enim, vt ille dixit, parua res crescit.

M m m discord-

Matth. 12.

Psal. 100.

discordia maximæ dilabuntur. Et: Omne regnum in se diuisum deiolabitur. Hoc ergo tantum malum è nulla re alia magis habet fomentû, quam à susurronibus, qui omnia celanda deferunt, in peiorem partem dicta facta que exaggerantes, ac de suo pleraque affingentes, vnde non immerito dixit Propheta Regius: Detrahentem secreto proximo suo, hunc persequebar. Et Leuitici 19. speciatim præcepit Dominus: Non eris criminator & susurro in populo. Hinc enim videmus in omni communitate siue priuata, siue publica, esse eas quæ sunt vbique cõtentiones. Hinc in Ecclesia ipsa tot iam videmus iurgia, & de dogmatibus fidei, atq; Ecclesie statutis concertationes, quod omnia plena sint susurronibus, qui omnibus pijs ordinationibus detrahunt, in populo spargentes varias calumnias, quibus simplices accendunt contra ecclesiastica dogmata, quibus & accensum iam ignem illum omnia pia deuorantem fouent. Secutus est sapientis cõsiliû hic insinuatû. Titus imperator, qui delatores cæcos flagellis ac fustibus, deportari iussit:

12 *Sicut carbones ad prunas, & ligna ad ignem, sic homo iracundus suscitât rixas.*

**S**imilis est hæc sententia superiori, in hoc differens, quod hic iam altera indicatur causa litium & contentionum, quæ & ipsa se habet ad lites, vt ligna ad ignem, homo scilicet iracundus, vel vt habent Hebræa, vir contentionum, hoc est, homo contentiosus, quales ferè sunt homines iracundi, qui ob leuissimam causam contendunt. Sicut ergo carbones se habent ad prunas, eas scilicet augètes cum apponuntur, & sicut ligna se habent ad ignem quem fouent & augent, sic homo iracundus & litigiosus suscitât rixas, efficiens scilicet, vt lis aliqua parua aut sopita, excitetur in magnum ignem, qui graue damnum inferat.

22 *Verba susurronis quasi simplicia, & ipsa perueniunt ad intima cordis.*

**E**T hæc sententia indicat malum quod adfert susurro, quæ etiam supra posita est & exposita in capite 18. versu 9.

23 *Quomodo si argento sordido ornare velis vas fictile, sic labia inuentia cum pessimo corde sociata.*

**H**ebræa paucioribus verbis sic habent, sed quæ difficilem habent sensum, Argentum scoriarum tectum super testam labia ardentia (vel vt alij vertunt succendentia, scilicet lites) & cor malum. Per argentum scoriarum intelligunt quidam rectè, ipsam scoriam argenti, quam non conuenit superaddere vasis alicuius pretiosæ materiæ ad ornandum ea, sed tantum conuenit vilibus vasculis, vt fictilibus & testaceis, quibus si superaddatur ad tegèdum ea videbitur quidem ornamenti ali-



ri aliquid addere, & sub ea vilitas testacea latere poterit, verum reuera parum decoris, & pretij illi adfert, manet semper vile vasculum: ita similiter labia ardentia odio, vel succendentia lites, vel vt noster vertit, labia tumentia accensa scilicet igne superbix, quæ loquuntur superba, nō conueniunt nisi cordi pessimo, quod quidem tegere possunt, & apparētī aliquo verborum splendore ornare, cum reuera semper maneat pessimum. Ex qua explicatione non solum paret quam rectē additis quibusdā verbis, obscuritatem breuitatis Hebraicæ noster interpres verterit, & elucidauerit, sed etiam quam apta sit comparatio in sententia à Salomone insinuata. Comparatur enim scoria argenti (quam rectē etiam intellexerimus apud nos vocari argentum sordidum, hoc est, nullius & sordidi pretij) & quod tātum est sordes argenti) superducta testæ cum labijs ardentibus et tumentibus superadditis cordi nequam. Qua comparatione primum quidem significatur, quod sicut illud quod accedit testæ bene ei conuenit, et omnino est iuxta adagium, Dignum patella operculum: ita & hic labia talia cordi respondent & conueniunt. Deinde quod sicut illud testam quidem tegit, sed non reddit multo meliorem: ita et hic labia superbiorum cordis malitiam tegere possunt, sed non reddunt cor melius, quod rectē vasi comparatur, vt in quo contineantur omnes cogitationes et vasi fictili, quod nihil nisi terrena cogitet, confringendum aliquando ab eo cui dictum est: Tanquam vas figuli confringes es: Quod si Psal 24 sequentes versus considerentur, in quibus videri potest hic versus explicari per labia ardentia, vt habent Hebræa, videntur significari labia hominum ardentium odio, quæ latens in corde odium tegunt verbis speciosis, quo magis decipiant. Sequitur enim.

24 *Labijs suis intelligitur inimicus, cum in corde tractauerit dolos.*

25 *Quando submiserit vocem ne credideris ei, quoniam septem nequitia sunt in corde ipsius.*

**P**R O, intelligitur, verbū Hebraicum נִכְרֵי Innacer, ambiguum est, quia et significat cognoscere, et significat alienum esse, vel alienum se exhibere et dissimulare. Vnde quidam vertunt vt noster, Labijs suis cognoscitur vel intelligitur inimicus. Alij, Labijs suis alienum se exhibet, vel dissimulat inimicus, quasi scilicet non odiat, nec sit inimicus, quem sensum magis conuenire putant ei quod sequitur, Quando submiserit vocem, ne credideris ei. Cui tamen etiam altera versio bene conuenit. Nam sensus est, Cum inimicus quispiam in corde suo secrete apud se versat dolos, et cogitat varias decipiendi rationes, etsi malitiam cordis et odium tegere verbis studeat, tamen ex verbis suis facillē intelligi et agnoscī poterit. Nam etiam si blādē loquatur, aut eum prædicet quem odit, tamen facillē aduertere licet rem esse fictam, nec ex animo sincero proficisci quæ dicit, Solent enim qui odium suum tegere student, nimis ex-

Mim 2 quidā.

quisita uti verborum blanditiæ, aut nimis inconstantes esse in verbis suis, et omnino sic loqui, quomodo non est verisimile eum locuturum, qui pridem pro inimico se gessit. Itaque non est necesse intelligere, cum dicitur labijs suis intelligitur inimicus, de verbis iniurijs et contumeliosis quæ ex latenti in corde odio erumpentia, prodant inimicitiam, sed potest etiam intelligi de inepta blanditiæ verborum quæ suspectum reddit hominem. Cui bene convenit quod sequitur: Quando submiserit vocem, hoc est, quando demissè et humiliter loquitur se tibi subiciens, tuâ gratiam se petere ostendens, ne credideris mox ei, quia septem nequitiz sunt in corde eius, hoc est, multa mala tunc versat contra te in corde suo, eoq; magis cogitare debes illum tibi malè velle, quo blandius loquitur, & submissius, maximè quando nuper se inimicum exhibuit. Docet quæ hæc sensum faciunt multa Ecclesiastic<sup>o</sup>. Nō credas inimico tuo (inquit) in æternum. Sicut enim aramentum eruginat nequitia illius, et si humiliatus vadat curuus, adijce animum tuum, et custodi te ab illo. Et post multa: In labijs suis indulcat inimicus, et in corde suo insidiatur, ut subvertat te in foveam. In oculis suis lachrymatur inimicus, et si inuenerit tempus non satiabitur sanguine etc. Item alibi: Annues oculo fabricat iniqua. In conspectu oculorum tuorum condulcabit os suum, et super sermones tuos admirabitur. Nouissimè autem peruertet os suum, et in verbis tuis dabit scandalum.

Ecclesi. 12. X

Cap. 17.

26 *Qui operis odium fraudulenter, reuelabitur malitia eius in concilio.*

**D**ictum est in superioribus sententijs, de odio et fraude testis in corde, nunc dicit duabus sententijs, quid ei qui sic odium et fraudem regit sit euenturum. Et primum quidem dicit malitiam eius qui sic operis odium ad fraudandum et decipiendum, et si ad tempus lateat, tamen ex quibusdam indicijs et factis vel dictis agnitam tandem, reuelandam in concilio & confesso iudicium, aut in coetu totius alicuius communis, ibique redarguendam & puniendam. Nullum enim simulatum, diuturnum. Id frequenter quidem etiam apud homines euenit cum rectum diu odium & dissimulatum, per signa quædam manifestatum, à concilio deprehenditur, publicatur atque punitur. Sed quanquam homines latere possit, semper tamen reuelabitur malitia huiusmodi hominis in concilio sanctæ Trinitatis, & sanctorum cælestium, vel angelis eam apud Deum & sanctos deferentibus. Quod ipsum manifestius fiet in nouissimo iudicii die, quando in concilio omnium sanctorum, & coram angelis Dei, iudex Christus illuminabit abscondita tenebrarum, & manifestabit consilia cordium, quādo & perfectè implebitur illud: Nihil occultum quod non sciatur, & nihil absconditum quod non reueletur. Tunc reuelata testis iam malitia fraudis, & odij pœnas dabit in interitū æternas.

1. Cor. 4.  
Luc. 11.



æternas. Patet ex dictis dictionem Concilio, per e literam scribendam, non per f, quod & manifestum est ex dictione Græca συνδριον, & dictione Hebræa שִׁנְיָ Cahal, quæ congregationem & cœtum significat.

27 *Qui fodit foueam incidet in eam, & qui voluit lapidem, reuertetur ad eum.*

**D**Ixerat malitiam fraudulentæ reuelandam in cœtu, significat nunc secundo quid reuelata eius malitia, passurus sit, nempe idem malum, vel tale quale alteri parauit. Id enim duabus illis paræmijs & adagijs in vna sententia compræhensis significat, ad quod significandum locutiones illæ & aliæ similes in scripturis sæpe occurrunt. Vtraque enim & David vsus est: Lacum, inquit, aperuit et effodit eum, et incidit in foueam quâ fecit. Cœueretur dolor eius in caput eius, et in verticem ipsius iniquitas eius descenderet. Quo secundo versu eadē parabola videtur esse, quæ est hic in secundo membro, Qui voluit lapidem reuertetur ad eum. Eo enim significatur is qui grandem aliquem lapidem voluit, vt ex alto in caput alicuius deiciat et caput eius confringat, qui eodem postea lapide in caput suum excepto pereat. Ecclesiastici 10. prior parabola repetitur, altera adiuncta eiusdem significationis, Qui fodit foueam, incidet in eam, et qui dissipat sepem, mordebit eum coluber. Eadē ponitur et Ecclesiastici 27. cum alijs eiusdem significationis, idque etiam postquam de eo dixerat, qui odiū & paratas fraudes regit lingua bládiloqua. Multa, inquit, audiui & non coequaui ei, & dominus odiet illum. Qui in altum mittit lapidem, super caput eius cadet, & plaga dolosa dolosi diuidet vulnera. Et qui foueam fodit, incidet in eam, & qui statuit lapidem proximo suo, offendet in eo, & qui laqueū alij ponit, peribit in illo. Faciēti nequissimum consilium deuoluetur super ipsum, & non agnoscer unde adueniet illi. Quibus omnibus significatur, quod qui alteri malum fraudulenter parat, propter ipsam eius malitiam, eidē malo aut simili, inuoluetur etiam inopinato, & præter eius expectationem, quemadmodum alium inopinatum opprimere studuit. Quod & frequenter in hoc mundo accidere videmus, vt in Saule, Aman, & alijs, & generaliter ac perfectissimè apud Deum complebitur in ipsius iudicio, quo fraudulentæ præter expectationem misere inuoluentur.

28 *Lingua mendax non amat veritatem, & os lubricum operatur ruinas.*

**Q**UO verus huius sententiæ habeatur sensus, sciendum est hebræa habere lingua mendacij odiet contritionem sui, vel conterentem se, & os blandum faciet impulsione. Porro contritio linguæ mendacis, est maxime ipsa veritas, qua reprehenditur, confutatur, & refellitur mendacium, proinde non male vertit noster interpres secutus Sep-

tuaginta, qui etiam habent ἀληθείαν, hoc est veritatem. Ex hebræo autem patet os lubricum non intelligendum id quod non servat silentium, sed temere secreta concedita effundit, quomodo Lyranus, & alij accipiunt quamvis etiam de tali ore sententia vera sit, operatur enim & illud multas stases, & multorum perditionem. Sed os lubricum est hoc loco, os lene, & blandum, quod sua blanditiæ coram malitiam regit, de qualibus superius sermo fuit. Quod enim lene est, & molle, est lubricum sicut contra asperum, facile tenetur. Vnde blandities illa verborum recte lubricitas quædam dicitur, & os blandum dicitur lubricum, quod sit lubricæ fidei, cui fidendum non est. Huiusmodi os dicitur operari impulsione, hoc est, impellere ad casum, quod idem est cum eo quod noster vertit, operari ruinas. Quod potest intelligi, vel de ruina aliorum, quos scilicet os blandum decipere studet, & decipiendo perdere, aut de ruina sui ipsius. Priori modo sensus erit, Lingua mendax non amat veritatem ipsam convincentem, & redarguentem sed non obstante veritatis reprehensione, os quod blanditijs verborum decipere conatur, pergit homines impellere in perditionem ac in mala deicere. Posteriori modo sensus erit Lingua mendax, vel homo qui delectatur lingua mendaci, non amat veritatem, quæ mendacium detegit & reprehendit, ideoque os tale fallax operatur sibi ipsi perditionem, & in multa mala precipitationem, qui sensus præcedentibus magis convenit, ut hactenus per aliquot versus semper sermo fuerit, de linguæ fallacis, & ad decipiendum compositæ vitij ac pœna.



## CAPVT VIGESIMVMSEPTIMVM.

**N**<sup>1</sup> *E glories in crastinum, ignorans quid superuentura pariat dies.*



Articipiū, ignorans, causaliter est accipiendum, pro, eo quod ignores. Sic enim habet & Hebræa & Græca. Dictionem, superuentura, non habet Hebræa, addidit tamen interpres explicandi causa, imitatus Græcos, qui habent ἡ ἐπιούσα, hoc est, adueniens, vel crastina dies. Gloriarī in crastinum, est gloriari de die crastino. Id autem dupliciter contingit: Aut, scilicet gloriando de crastina prosperitate, quod fit cum quis sibi pollicetur longam vitam, sanitatem, & quamvis bonam fortunam: Aut gloriando



riando de crastino opere, & actione, quod fit cum quis gloriatur se facturum aliquid. quod quomodo male fiat, pulchre docet Iacobus concordās Iaco 4. cum hac sapientis doctrina, & ad eam verisimiliter alludens: Ecce nunc (inquit) qui dicitis, hodie aut crastino ibimus in illam civitatem, & faciemus ibi quidem annum & mercabimur, & lucrum faciemus qui ignoratis quid erit in crastino. Quæ est enim vita vestra? Vapor est ad modicum parens & deinceps exterminabitur. Et subiicit: Omnis exultatio talis, maligna est. Vtroque ergo modo prohibet gloriari de die crastino, nempe & qualis futurus sit, & quid facturum sit, idque ideo, quia ignoras quid ventura dies pariat, hoc est, proferat, an scilicet mortem, ægritudinē, aut quoduis impedimentum eius, quod vel sperasti cōsequi, vel putasti exequi & facere. Diei tribuit non quod tempus propriè facit, sed quod in die fit, quomodo Paulus dies vocat malos, quod sine pleni hominum malitia. Partum diei tribuit, rectè significans aliquid occultum, cōceptum esse Ephes. 5. in mēte diuina, quod suo tempore edatur, quasi dicat, Non hoc fiet quod tu concipis, nec quicquam fato eueniet, sed id proferet dies, quod à Deo est conceptum. Valer hæc sententia non solum ad præsciendendum vanas gloriations de crastina prosperitate, & crastina actione, sed etiam ad excitandum animos torpentes, ad bene viuēdum. Cum enim incertum sit quid nobiscum sit futurum in crastino, hoc est, futuro tempore, præsentī tempore vtendum est, ad curandum ea quæ salutis sunt. Vnde monet Sapiens Ecclesiastici 5. Non tardes conuerti ad dominum, & ne differas de die in diem. Subito enim veniet ira illius. Et dominus, Vigilate, quia nescitis diem neque horam. Matth. 26.

2 *Laudet te alienus, & non os tuum, extraneus, & non labia tua.* †

**P**Ræcedenti sententia prohibuit gloriari in crastinum; hac prohibet gloriari in seipso, laudando scilicet se. Se enim laudare stultorum est, & ignominiam, & falsitatis suspiciōē adfert, iuxta illud: Laus propria sordet. Vnde & Paulus cum seipsum commendare Corinthiis cogeretur, insipientem se factum dicit: Factus sum, inquit, insipiens, vos me cōgistis. Ego enim à vobis debui commendari. Et domino dictum est à 1. Cor. 13. Phariseis: Tu de teipso testimonium perhibes, testimonium tuum nō est verum. Ex facto ergo Pauli, Christi, & multorum sanctorum patet quod Ioh. 2. aliquando quis potest seipsum laudare, cum ita aliorum vtilitas, aut propriæ innocentie defensio postulat. Sed vult Sapiens id nō temere esse faciēdum. Nec cum dicit, Laudet te alienus, docere vult cupiditatem alienæ laudis. Nam & hoc est ambitionis & superbiæ, sed tantum vult significare, Sinas vt te alienus laudet, non autem temere committas, vt teipsum laudes. Interim tamen significans ita viuendum esse, vt nec propria laude sit opus & aliorum laudes sequi possint. Vt enim vmbra corpus ita virtutem gloria sequitur.

3

*Graue est saxum & onerosa arena, sed ira stulti utroque grauior.*

Eccli. 12.

**H**A C comparatione significat, iram stulti & imprudentis hominis planè esse intolerabilem, ut quæ grauior sit grauiissimis rebus. Sapiens in Ecclesiastico simili cōparatione utitur de stulto loquens: Super plumbū, inquit, quid grauabitur. Et quod illi aliud nomen, quam fatuus? Arenam & salem & massam ferri facilius est ferre, quā hominem imprudentem. Sed ibi stultus grauiissimis grauior esse dicitur, hic. verò peculiariter ira stulti, quæ rectè rebus illis corporalibus grauior dicitur, quod illæ corpus potissimum molestant si ferri debeant, hæc verò potissimum mentem, cuius molestia grauior est corporali. Molesta autem admodum & intolerabilis est ira stulti, tum quod irrationabilis sit. Irascitur enim sine ratione & causa, tum quod immodica sit, et impetuosa nullo temperata moderamine, tum quod nulla ratione sedari possit. Nec enim stultus facili placari potest, nullam admittens rationem aut satisfaciōnem. Sapiētis verò ira et iusta est et temperata et facile sedatur. Vnde bene cecinit quidam: Quo quisque est maior, magis est placabilis ira. Et faciles motus mens generosa capit. Lyranus intelligit ira stulti grauiorem dici saxi et arena, quod hæc portari possint etiam à stultis validis, illa verò tantum à sapientibus ferri possit, et tolerari cum sese stulti non ferant. Sed prior intelligentia simplicior est, iuxta quam ira stulti, non tantum ipsis sapientibus et omnibus hominibus grauis est, molesta et intolerabilis ob dictas tres causas, sed etiam ipsimet stulto, qui iram suam ferre non potest, nec moderari, cuius exemplum est in Nabal, qui stulta indignatione mortuus est.

2 Reg. 17.

4

*non habet misericordiam nec erumpens furor, & impetum concitati ferre quis poterit?*

**I**Vxta nostram lectionem hic versus videtur declarare sententiam præcedentem, ut de ira stulti hic sit sermo, ut vult Beda. Nam ira sapientis non caret misericordia, sed ira stulti eiusque furor erumpens in ultionem, non habet misericordiam, ideoque impetum stulti sic ira & furore concitati, difficile est ferre, quia moderamine caret, nec sedari potest, ut dictum est. At hebræa longe alium habent sensum. Habent enim sic: Crudelitas iræ & inundatio furoris, & quis stabit ante inuidiā? Hoc est, crudelitas est in ira, & inūdatio vel vehemens impetus est in furore, sed quis ferre poterit inuidiā? Iraque vitia vitij comparantur. Et crudelitas quidem iræ tribuitur, furori vero peius quid videlicet inundatio, hoc est impetus & szuitia, instar aquarum inundantium, omnia suo impetu obruentium. Ita enim & homines furore acti omnia obuia destruunt. His autē pciorē, & intolerabiliore subijcitur esse inuidiā, quia ira & furor breui tempore transeunt & quiescūt. Inuidia vero quiescere nescit, sed semper magis magisque crescit. Deinde ira & furor cum se aperte ostendant, de-



dant,declinari possunt, inuidia vero cum in animo lateat vitari non potest,nec beneficijs extinguitur sed accenditur,vt quæ impatiens sit alieni boni & virtutis,semper excogitans qua ratione alium perdere possit, & obscurare,ira vt nec morte satietur, sed & post mortem frequenter hominis famam persequatur. Hunc sensum & Græca habent. Sic enim est, Immisericors est furor & præceps est ira, sed nihil sustinet inuidia. Proinde si nostram lectionem velimus habere verum scriptoris sensum, per concitatum, intelligemus peculiariter inuidû, qui cōtra alium concitatus est inuidiæ passione, vt sit sensus. Ira quidem potissimum stulti vt iam dictum est, intolerabilis est, quia non habet misericordiam, sed quis ferre poterit impetum inuidi, contra se concitati? quasi diceret, Adhuc magis talis impetus est intolerabilis quàm impetus iræ & furoris, idq; ob causas dictas. Nec tantum alijs molestissima est & grauiissima inuidia, sed et ipsi inuido. Nā vt rectè cecinit quidam.

*Inuidus alterius macrescit rebus opimis*

*Inuidia Siculi non inuenere tyranni*

*Maius tormentum.*

Et supra dixit sapiens cap. 14. Putredo ossium inuidia, Inuidiæ malum indicat Ecclesiastes. Contemplatus (inquit) sum omnes labores hominum, et industrias animaduerti patere inuidiæ proximi. Et in Ecclesiastico. Memento quoniam malus est oculus nequam, Nequius otulo quid creatum est? Vbi Græca habent, Memento quoniam mala res est oculus nequam.

Eccl. 4.

Eccl. 10.

5 *Melior est manifesta correptio, quam amor absconditus.*

**B**ene postquam dixit de ira stulti mala, ne quis putet omnem iram esse malam, hoc versu, et sequenti fit mentio iræ bonæ, quam iusti et sapientes aliquando ostendunt, Et hoc quidem versu præfertur manifesta correptio, quæ iræ videtur esse opus, et indignationis, amoris abscondito, hoc est, latenti, nec sese cum opus est ostendenti. Quod verum esse de correptione, quæ ab amico proficiscitur animo manifestum est, quia talis correptio declarat maiorem et verio rem amorem in corripiente, quam sit in eo qui sic amat vt talem nolit delinquentem amicum corripere, quamuis id aliquando omittat ex amore, sed nimis indulgenti. Et præterea talis correptio vtilior est amico, quam sit ei amor absconditus. Ob quam secundam rationem, etiam correptio, quæ ab inimico procedit, melior est, quia vtilior quam sit amor absconditus, et ad amici vitia dissimulans. Vnde monet Saluator, vt frater fratrem corripiat, quo possit illum lucrari. Ecclesiastici Sapiens ostēdit quare aliquando correptio amici sit necessaria. Corripe, inquit, amicum ne forte non intellexerit, et dicat nō feci, aut si fecerit ne iterum addat facere. Corripe amicum, ne fortè non dixerit, aut si dixerit, ne fortè iteret. Beda per amorem absconditum intelligit illicitum, et libidinosum amorem qui regi

Eccl. 19.

N n n studet,

studet, & ob sui turpitudinem latere conatur, quali amore correptionem manifestam meliorem esse certum est, quia inquit, absque vlla contradictione melius est quempiam desiderio corrigēdi palam corripere, quam studio simul peccandi clanculo diligere. Dicitur autem manifesta correptio ad distinctionem occultæ, quæ in animo fit aut à tergo.

16 *Meliora sunt vulnera diligentis, quàm fraudulenta oscula odientis.*

**S**uperiori sententia duo inter se comparantur valde dissimilia, nempe correptio & amor, sed quorum vnum est manifestum, alterum absconditum, quorum vnum quod prima facie videri posset inferius, alteri præfertur in bonitate & utilitate. Hic item duo inter se comparantur valde dissimilia, sed ambo manifesta, & ex occultis contrariis produntia, videlicet vulnera ex amore in corde latente, & oscula ex odio latente in corde profecta, quorum item alterum, quod primo aspectu videri posset peius, præfertur alteri, quod melius videri poterat insipientioribus. Meliora, inquit, sunt vulnera, ab amante inflicta, quam oscula ab odiente data, quia illa infliguntur ab amante ad correctionem, hæc dantur ab odiente ad deceptionem, vnde fraudulenta vocat, quasi dicat, Non tam sunt attendenda, quæ tibi impenduntur quam à quo tibi impendantur, & à quo animo proficiantur. Per vulnera, non vera intelligit vulnera, sed severam correptionem, quæ animum percellit & castigationem etiam seriam, quæ cum opus est corpus verberetur. Ita & per oscula, non vera tantum intelligit oscula, sed & omnem exteriorem blanditiem, siue in verbis, siue in factis existentem. Fraudulentum fuit osculum Iudæ, qui osculo tradidit filium hominis. Fraudulentum item osculum Ioab qui dixit ad Amasam, Salue mihi, frater. Et tenens manu dextera mentum Amasæ quasi osculans eum, percussit eum in inguine, & effusa sunt intestina eius in terram. His fraudulentis oculis, meliora erant vulnera Pauli incestuosum Corinthium tradentis Sathan in interitum carnis, ut spiritus saluus esset in die domini. Docere debet hæc sententia pueros suorum parentum ac præceptorum castigationes præferre blandis illicitamentis seducere eos volentium. Docere & omnes fideles, mala quæ à Deo ex dilectione suis immituntur adeorum vel correctionem vel probationem anteponenda esse illecebris & suauibus diaboli suggestionibus, quibus fauere se nobis, & diligere ostendit, suggerens quasi leue malum sit quod agimus, & supra modum peccatorum nostrorum sit quod patimur. Fraudulentum fuit osculum, quo Euam serpens osculatus est, cum diceret: Nequaquam moriemini, sed eritis sicut dii. Peculiariter ergo de Deo & diabolo dicere licet, Meliora sunt vulnera diligentis Dei, hoc est, mala quæq; in bonum nostrum ab eo immissa, quàm fraudulenta oscula odientis diaboli, hoc est, grata quæque ab eo nobis proposita, quia cum sit inimicus salutis ad decipiendum tantum ea proponit. D. August. secus

rus Sep-

2. Reg. 20.

1 Cor. 5

Gen 3



tus Septuaginta, legit pro fraudulenta oscula, voluntaria oscula. Habent enim Septuaginta ἐκούσια. Et utitur epistola 48. quæ est ad Vincentium hac sententia, ad ostendendum bene in Ecclesia pœnis cogi hæreticos ad fidem. Et exponit eam sic, Melius est cum severitate diligere, quam cum lenitate decipere.

7 *Anima saturata calcabis fauum, & anima esuriens amarum pro  
dulci sumet.* \*

**C**alcabit hyperbolicè dixit, pro reijciet, despiciet, & fastidiet. Sub nomine, faui, dulciss. una quæque & suavia, inter quæ fauum obtinet incipitum, significat. Veram autem esse hanc sententiam ad litteram, quisque in se experitur. Qui enim satur est cibo & potu, fastidit mox omnem cibum quantumvis delicatum, qui verò esurit cibum etiam parum suavem, imò amarum tanquam dulcem avidè, & cum voluptate sumit. Nam ut habet commune proverbium: Optimum condimentum fames. Quod inter apophthegmata Socratis celebratur. De quo & illud refertur, quod cum in multam vesperam sæpius ambularet ante fores, & rogaretur quid ageret. Paro, inquit, condimentum in coenam. Manet vsq; hodie tritum proverbium, famem efficere, ut crudæ fabæ saccarum sapiant. Cui convenit illud cuiusdam Poëtæ Græci. Præter seipsam cætera edulcat fames. At cum proverbialis sit hæc sententia, certum est plus aliquid per eam significari. Itaque imprimis rectè intellexerimus sapiëntem per hanc voluisse insinuare differētiam inter diuites & pauperes, & quid incommodi omnium rerum abūdantia, quid verò commodi inopia hominibus adferat. Diuites enim cum in omnibus abundant, semperq; sint saturi, etiam delicatissimos cibos fastidiunt, semper aliquid quærentes quod appetitum excitet, & palato sapiat. Pauperes verò, qui multam sæpè esuriem patiuntur, raroq; plenum habent ventrem, etiam siccu panem, ac puram aquam avidissimè & cum voluptate sumunt, quæq; alijs insipida sunt & insuavia, illis optimè sapiunt. Sic dicitur in Iob: Quæ prius tangere volebat anima mea, nunc præ angustia, cibi mei sunt. Paruit istud in Dario qui in fuga aquam turbidam bibens, dicebat se nūquam bibisse iucundius. Nunquam videlicet sitiens biberat. Nec esuriens Ptolomæus ederat. Cui cum peragranti Ægyptum comitibus non consecutis, cibarius in casa panis datus esset, nihil visum est illo pane iucundius. Deinde per animam saturatam, & animam esurgentem significatur generaliter hic saturitas cuiuslibet rei, insinuatq; omniū rerum satietatem adferre fastidium, desiderium verò omnia facere dulcia, & proinde ea quæ sunt in hac vita, magis æstimari ab hominibus pro appetitu & desiderio ipsorum quam ex rebus ipsis. Patet istud in omnibus corporalibus rebus & non tantum in cibo & potu. Frequenter enim quod multum desideravimus, ubi illud adepti sumus, fastidire incipimus & parui facere, & cū quid

Iob. 6.

valde appetimus, quiduis expediens, quantumuis difficile luberes aggredimur. Videre idem licet in cognitione multarum rerum adipiscenda quæ percepta sæpe fastidium aut vilipensionem, desiderata quemuis laborem dulcem facit. Indicat & hoc sententia omnibus moderate utendum, quia voluptates commendat rarior usus. In rebus autem diuinis, ira hanc sententiam accommodare licet iuxta Bedam. Homo qui voluptatibus & diuitijs huius seculi, immerfus est, eisque saturatur, & animum suum explet, contemnit fauorem ac dulcedinem cœlestis mensæ, omniumque spiritualium rerum, quæ illi planè desipiunt. Contra qui esuriunt & sitiunt iustitiam, etiam amara quæque, quæ pro domino sunt ferenda, etiam mortem ipsam, dulcia reputant, ob spem repromissæ gloriæ. Aut potius è contrario, ut saturitas in bono, esuries in malo accipiatur. Qui iam amplius non esurit temporalia bona, sed animo rebus diuinis planè addicto, satur est de illis, contentus victu & amictu, & per illa iudicans cum Paulo se habere omnia, fastidit hæc omnia terrena, quæ alij dulcissima ducunt. Contra verò qui insatiabili tenentur, vel bonorum vel voluptatum huius vitæ cupiditate, res istas caducas, & voluptates huius vitæ, (quæ reuera sunt amaræ ijs, qui cœlesti sapientia sunt imbuti, & palatum non habent infectum) dulces iudicant, virtutibus animæ & cœlestibus rebus eas antepponentes, quod verè est amarum pro dolci sumere. Iuxta hanc enim accommodationem fastidium est in eisdem rebus in quibus est saturitas, item esuries earundem rerum, quæ tanquam dulces sumuntur, cum in priori accommodatione, non ita sit, quod tamen vera parabolæ intelligentia videtur requirere. Potest & ad studia hæc sententia accommodari, quæ quo magis desiderantur, eo sunt dulciora.

8 *Sicut avis transmigrans de nido suo, sic vir qui derelinquit locum suum.*

**H**ebraei habent, sicut avis migrans, vel vagans de nido suo, sic vir migrans, vel vagans de loco suo, ita ut utrobique idem sit verbum.

Sensum tamen bene reddidit interpret. Est autem sensus iste, Sicut avis dum migrat de nido suo, huc illucque vagatur quærens requiem multis exposita periculis, à quibus libera est cum manet in nido suo, ita vir qui migrat à loco suo, hoc est, qui derelinquit locum suum, hoc est, statum suum, ac vocationem suam, vel habitationem incertis vagatur sedibus, multis subiectus damnis & malis. Eo ergo tendit hæc parabola, ut iuxta Pauli monitionem unusquisque in qua vocatione vocatus est, in ea permaneat & ut homo maneat in gradu suo, maneat in officio ac statu suo, nec temere de mutando cogitet, sed contentus viuat sua sorte, ne contingat ipsum vagari animo, inquirèdo gradum, officium, vel statum quietum, cum magno rerum temporalium & spiritualium damno. Aliiter intelligitur & sic hæc sententia, Sicut avis quæ migrat è nido suo malè relin-

1 Cor. 7.



relinquit oua, & pullos suos, quos rapinæ aliorum animalium dimittit: ita malè facit qui relinquit locum suum, hoc est, domum suam & familiam, neglecta scilicet eius cura & custodia. Iuxta què intellectū rectè etiā accommodabitur hæc parabola contra ignauos quosq; qui optimum virtutis statum in quo cœperant proficere, neglecta cura domus animæ suę, deserunt vacuam relinquentes conscientię domum diabolo, qui omnia bona prius parata diripiat. Item contra prælatos & pastores, qui derelicto gregi sibi commisso commigrant alio, oues luporū rapacitati relinquentes. Qui omnes similis crudelitatis notādi sunt, cuius notaretur avis, quæ migrando è nido suo pullos suos relinqueret. Proinde seruandum quod dicitur in Ecclesiaste. Si spiritus potestatem habentis ascēderit super te, locum tuum ne dimiseris.

9 *Vnguento & varijs odoribus delectatur cor, & bonis amici consilijs anima dulcoratur.*

**H**ebraea secundā partem obscurè habent sic ad verbum, Et dulcedo amici sui ex consilio animæ, pro quo sic quidā vertunt, Dulcis est amicus cuiusq; ex animo cōsulēs. Alij, Dulcis est amicus cuiusque propter cōsiliū animæ, hoc est, quod datur ex animo, vel quod datur iuxta desiderium hominis. Noster, hebraea sic ordinauit, Et dulcedo animę est ex cōsilio amici sui. Sensus tamē idē est, Cōparātur enim cōsilia ab amico profecta cū vnguento & varijs odoribus, quod sicut hæc mirè oblectāt corporaliter hominem: ita & illa mentem grauata prius & anxiam reficiunt, tum propter utilitatem quam ea cōsilia indicant, tum propter beneuolentiam quam testantur. Ea enim cōsilia, quæ à nobis ipsis sumimus parum grata sunt, quod suspecta sint, quia in proprijs rebus nostris ferè cæcutimus, nimisque nobis ferè tribuimus. Similiter cōsilia extraneorum, quibus non certo fidere possumus, quique res nostras animosq; perspectos non habent, parum exhilarant mentem hominis, quam adhuc suspensam relinquunt & trepidam. At ea cōsilia quæ ab illo prodeunt, quem non dubitamus nobis bene velle cui res nostræ cordi sunt, & cognite, quem speramus in iudicando non duci affectibus, sicut nos in propria causa, illa demū oblectant animā, sua quadā quasi gratia ab amico in cor hominis diffusa, sicut vnguentum & odorifera quæq; gratiam quandam diffundunt in hominem qua illum oblectāt. Indicat ergo sententia amicos comparandos, quorum consilijs cum opus est iuuemur. Pretiosissimus enim, inquit Herodotus, thesaurus est, & omnibus opibus antecellit amicus prudens & beneuolus. Et Cicero: Amicitia, inquit, est optima & pulcherrima vitæ suppellex.

10 *Amicum tuum, & amicum patris tui ne dimiseris, & domū fratris tui ne ingrediaris in die afflictionis tuæ.*

**Q**uoniam dixit tam grata esse amici consilia, bene subiicitur hæc sententia de non deferendo amico, & maximè amico patris, cuius fides iam dudum probata est, et spectata, quod is cui amicitia iuncti sumus sæpe inueniatur fidelior et utilior, sitque paratior, maximè necessitatis tempore, quàm cui arctissimo naturæ vinculo iungimur, qualis est frater, qui aliquando et frigide amat, iuxta illud: Fratrum quoque gratia rara est, et sæpe longè abest, ut adiri cito non possit. Vnde supra dictum est, Vir amicabile ad societatem magis amicus erit quam frater. Porro illud, Amicum tuum, & amicum patris tui potest aut seorsim accipi, ut sit sensus: Amicum tuum, et etià amicum patris tui, ut duo amici seruandi doceantur, & quem nobis assumplimus, & quem patris fuisse cognoscimus. Decet enim, inquit Isocrates ad Demonicum, liberos hæredes esse non modo facultatum, sed etiam amicitiarum paternarum. Aut coniunctim, ut sit sensus: Amicum tuum, qui etiam fuit amicus patris tui, ut significetur amicus antiquus, non deferendus, quemadmodum & Ecclesiastici 9. præcipitur: Ne derelinquas amicū antiquum, nouus enim non erit similis illi. Quod autem subiicitur, & domum fratris tui non ingrediaris, etc. sic est intelligendum, seruando amicos antiquos, cura ut nō sit tibi necesse ingredi domum fratris tui, in die necessitatis tuæ, pro consolatione, et ope obtinenda, sed potius quam fratres adeas, accede amicum tuum antiquum, inuenturus apud eum melius consilium, maioremque consolationem et subsidium. Aliquando enim vel nimis longe petendi sunt fratres, ut cum longè à nobis habitant, vel parua est eorum beneuolentia, longèque inferior eorum qui veri sunt amici. Docet ergo magis fidendum amicitie veræ quam consanguinitati arctissimæ. Vnde et subditur in eodem versu apud Hebræos.

Eccli 9.

<sup>11</sup> *Melior est vicinus iuxta quam frater procul.*

**P**RO aduerbijs, iuxta, & procul, Hebræis sunt adiectiua nomina propinquus & longinquus, sed sensus idē est. Significatur enim meliorem, hoc est, utiliore esse vicinum qui iuxta est, quam fratrem qui procul est, quia cum opus est, magis prodesse & iuuare potest. Ideoq; significat non minus colenda esse iura amicitie, quæ inter vicinos esse solet, quam iura consanguinitatis, quæ est inter fratres, & magis fidendum esse vicinis amicis, quam fratribus longinquis, maximè cum necessitas occurrens aliquando non patiat moram, ut ad fratrem longe habitantem excurratur.

<sup>12</sup> *Stude sapientia fili mi, & latifica cor meum, ut possim exprobranti respondere verbum.*

**L**egendum esse possim, non possis, ut quidam libri habent, patet tum ex Græcis, tum ex Hebræis. Sapiens ergo in persona cuiuslibet patris alloquitur quemuis filium, adhortans eum, ut & alias sæpe ad sapientie



sapientiz studium, significans inde patri duplicem accessurum fructum. Primum lætitiā cordis. Nam vt suprà dixit: Filius sapiens lætificat patrem. Secundo à calumnijs defensionem. Nam si filius sapientiam sectatus fuerit, habebit pater faciliè, quo se suumque filium defendat cōtra eos qui calumniari volent vel patrem, vel filium. Non enim ei obiici poterit in veritate ignauia & mala vita filij, aut quod filium malè instruerit, & si quis obiecerit faciliè ipsa veritate confutabitur. Contra cum sapiētiā filius negligit, pater & mœrore afficitur, & rubore, dū cogitur sæpe vitia filij audire sibi obiecta, quasi filium malè educauerit & instruxerit.

Sup. ca. 19

<sup>13</sup> *Asinus videns malum, absconditus est, paruuli transeuntes sustinuerunt dispendia.*

**S**ententia hæc eisdem omnino verbis apud hebræos posita est supra cap. 22. versu 3. vbi nos legimus. Callidus vidit malum & abscondit se, innocens pertransiit, & afflictus est damno. Sicut ergo ibi dictio, Innocens, posita est in malam partem, vt ibi annotatum est: ita & hic dictio, Paruuli, pro simplicibus, & imperitis accipi debet.

<sup>14</sup> *Tolle vestimentum eius qui spondit pro extraneo & pro alienis aufer ei pugnum.*

**E**T hæc sententia eisdem apud hebræos verbis supra posita est cap. 20. Proinde illinc petendus sensus.

<sup>15</sup> *Qui benedicit proximo suo voce grandi de nocte consurgens, maledicenti similis erit.*

**I**N adultores hæc sententia est dicta, qui & immodici sunt & importuni in laudando, nec debitum seruantes modum nec tempus. Indebitus modus significatur cum dicitur, Voce grandi: Indebitum tempus cum dicitur, de nocte, vel vt habent hebræa & græca, Mane consurgens. Nam hæc pars cum præcedentibus iungenda est, non cum sequētibz. Qui ergo magnis clamoribus, & immodice, atque tempore importuno quempiam laudibus effert, aut ei bene precatur, à prudentibus reputabitur similis maledicēti, hoc est, vituperanti, & male de quopiam loquenti, aut ei qui malè precatur alicui. Qui enim sic hominem laudat, vituperio eum afficit, quasi sectatorem laudum humanarum, & quasi indigum alieno præconio, ob defectum virtutis propriæ. Itaque & ob id maledicenti similis est, quia non minori eum afficit contumelia, quam maledicus. Item qui per adulationem alicui bene precatur, dira imprecanti similis est, quia cum non ex animo faciat sed fictè, non multum differt ab eo qui male precatur, nec minus nocet, sed sæpe magis. Duplīciter enim accipi possunt, Benedicere, & maledicere, nempe aut pro laudare & vituperare, aut pro bene & male precari. Nam quoniam laudatur pec-

Psal. 9.

tur peccator in desiderijs animæ suæ, & iniquus benedicatur, exacerbavit dominum peccator. Potest & aliter accipi simpliciter, quod benedicens per adulationē sit similis in crimine maledicenti, hoc est, quod nō, minus peccet, sed sæpe magis, ut qui per adulationem eum cui benedicat & laudat in superbiam erigat, & fomentum malitiæ suæ præbeat. Hebræa habent, Maledictio reputabitur ei. Græca qui benedicat amico mane voce magna, nihil differre à maledicente videbitur. Convenit huic illud Euripidis in Oreste, *Βάρος ἔστιν ἀνέσθαι λίαν*, Onus est laudari valde.

16 *Testa perstillantia in die frigoris, & litigiosa mulier comparatur.*

17 *Qui retinet eā, quasi qui vētū teneat & oleū dextera sua vocet.*

**P**Rior versus supra est habitus in versu 13. cap. 19. Nam & ibi dicitur: Testa perstillantia, litigiosa mulier. Ut autem secundus versus bene intelligatur, sciendum est Hebræa sic habere: Qui abscondit eam, abscondit ventum, & oleum dextera suæ vocabit, unde patet primum non esse apud nos legendum euacuet, vel euocet, ut habent multi libri, sed vocet, ut habent correctiores. Deinde patet nostræ lectionis hūc esse sensum, Qui cohibere nititur mulierem litigiosam, & eam domi conclusam retinere & abscondere ut eius clamores à vicinia non exaudiantur, perinde facit, ac si quis retinere & cohibere vellet ventum, hoc est, conatur rem impossibilem. Erumpent enim illius clamores & iurgia quicquid feceris, non aliter quam ventus quantumvis coneris retineri nequit. Secunda pars quæ obscurior est, sic potest intelligi. Is qui retinere conatur mulierem rixosam, est quasi oleum dextera suæ vocet, hoc est, reuocet ac retinere studeat oleum quod habet in manu sua, & effluit atque elabatur, quantumvis quis conetur retinere. Ita & mulieris rixæ cohiberi nō possunt nec retineri. Tanta est earum lubricitas quanta olei. Sunt enim qui Hebræa vertunt, Et sicut qui oleum manu sua retinere velit, verbū vocandi manifestè accipientes, pro reuocare & retinere. Alij tamen intelligunt mulierem rixosam comparari, non cuius oleo, sed vnguento odorifero, quod etiamsi quis abscondere velit in manu sua, de manu hominis clamat, hoc est, suam fragrantiam latè spargit, ut latere non possit, ut metaphoricè clamor oleo tribuatur, quo sic similitudo magis indicaretur inter mulierem rixosam, & oleum cuius odor non potest non sentiri, etiamsi quis occultare velit. Non dissimilis erit sensus in nostra lectione, si sic accipiamus, Qui retinet eam est quasi oleum dextera suæ vocet, hoc est, ei accidit idem, quod si oleum odoriferum è manu sua dextera in qua illud occultare conaretur, altè clamaret, hoc est, suum odorem late diffunderet. Sic enim & illa, nec vi, nec ratione reprimi potest, quin se sæpe prodatur. Duabus his ergo similitudinibus ostendit Sapiens, contra mulierem rixosam vix vllum posse inueniri remedium. Septuaginta verterunt hoc



runt hoc loco, Aquilo durus ventus, nomine autem dexter vocatur. Quod aliquoties citat D. Hieronymus.

18 *Ferrum ferro acuitur, & homo exacuit faciem amici sui.*

**D**Vplicem sensum habet hæc parabola. Quidam enim intelligunt hic significari, quod quemadmodum ferrum ferro acuitur, ita homo acuit faciem amici vel proximi sui, accendendo scilicet illum ad iram sua duritie & verborum asperitate, quasi diceret, Si ferream duritiem homo assumat in verbis & cōversatione sua, non aliter prouocabit, iritabit, & ad iram acuet proximum suum cum quo est illi cōuersatio, quam ferrum ferro acuitur. Ira enim rectè acutiei cōparatur, vt quæ omnia scindit, perdit, & penetrat. Secundum hunc sensum cōcordat hæc parabola cum eo quod suprà planè dixit: Sermo durus suscitatur furorem. Alij intelligunt quod dicitur de acuendo in bonam partem, vt sit sensus, Sicut ferrum cū sit natura obtusum acuitur ferro vt cū ensis, aut quoduis instrumentum ferreum alio ferro acuitur, aut cum ferrum malleo ferreo emollitur & acuitur, ita vnus homo alterum acuit per mutuam consuetudinem & exercitationem, quia ex mutua cōuersatione & collatione homines acutioris fiunt ingenij & iudicij, cum interim solitarij maneant ferè in naturali quadam sua hēbetudine. Rectè enim dixit Euripides, ἐμιλία ἔτι καὶ τέχνας, hoc est, collatio peperit artes. Collatio inquam sententiarum & colloquium hominum atque congressus. Acuiuntur itē homines ex mutuo inter se cōuictu, & cōgressu in virtutibus ad quas exempla multum hominem promouent. Docet ergo prouerbiū opus nobis esse aliorum cōuersatione, à quibus moneamur, doceamur, obiurgemur consolationem accipiamus & confirmemur. Ideo, inquit Ecclesiastes, melius est duos esse simul quam vnum. Habent enim emolumētum societatis suæ: si vnus ceciderit ab altero fulcietur. Vt soli, quia cum ceciderit non habebit subleuantem se. Conuenit cum adagio, Vnus vir, nullus vir. Atque hæc secunda intelligentia, melior esse videtur. Priorem tamen Septuaginta secuti videntur. Habent enim σὶδ' ἡσος σὶδ' ἡσος ἐξύνει, ἀνὴρ δὲ παροξύνει πρόσωπον ἑταίρου, hoc est, ferrum acuit ferrum, vir autem iritat faciem amici. Eccl. 4.

19 *Qui seruat ficum comedet fructus eius, & qui custos est domini sui glorificabitur.*

**S**icut qui custodit ficum & præseruat eam à nocumentis, meretur subinde vesci de dulcibus fructus eius: ita qui diligenter custodit dominum suum, siue præseruando eum à malis & periculis, siue sollicitè obseruando quid præcipiat, & adimplendo quod præcipit, talis gloriā magnā apud dominum, & homines consequetur, non carebit suo fructu, sed percipiet & gustabit fructum iucundissimum. Bene vt annotauit Ro-

uit Rodophus, ficui contulit dominum serui alicuius, potius quam alijs arboribus partim ob suauitatem fructus, partim ob nouitatem & vicissitudinem fructuum. Non enim vt aliarum arborum fructus, vna maturanescunt fici, sed maturis decerptis renascuntur alix recetiores, vnde contingit sæpe percipere dulcedinem earum illi qui ficum custodit. Sic qui custos est domini sui iuxta intelligentiam prædictum, subinde novos honores ab eo consequetur. Quod maximè locum habet in supremo omnium domino, quem qui obseruat sollicitus vt sciat, & adimpleat voluntatem eius ei que placeat, æternam & immortalem ab eo percipiet gloriam post varia dona, quibus etiam hic ab eo honorabitur. Hunc qui obseruat bene assimilatur custodienti ficum, quia lex Dei velut ficus est, quam qui custodit, comedit dulcissimos eius fructus & hic, & in futuro.

20

*Quemadmodum in aquis resplendent vultus prospicientium sic corda hominum manifesta sunt prudentibus.*

**H**Ebræa habent paucissimis verbis hanc sententiam, & eleganter, sed sic vt propter breuitatem, magna sit obscuritas, & ob eam varia intelligentia. Sic enim est ad verbum, Sicut aquarum facies ad facies, ita cor hominis ad hominem. Quod quidam sic intelligunt, Sicut facies quæ in aquis apparent, vario se habent modo ad facies: ita & cor vnus hominis se habet aliter & aliter ad alium hominem comparata, hoc est, sicut vertit Chaldaeus interpres, sicut vultus qui in aquis relucet non sunt similes vna alteri: ita cor vnus hominis, non est simile alteri. Quem sensum & Septuaginta securi sunt qui habent: Sicut non sunt similes facies faciebus: sic neque corda hominum sunt similia, vt concordet cum eo quod dici solet, Quot capita tot sensus. Alij aliter & varijs modis intelligunt, vt mirum non sit, si & noster interpres, hunc ex varijs intellexerit quem nostra habeat lectio. Quæ dupliciter intelligi potest. Primum, vt significetur, quod quemadmodum in aquis relucet vultus hominum prospicientium, ita vt vultus hominum ibi videre liceat, etiam si non videat quis eos directe: ita & corda hominum videntur à prudentibus, in ipsorum verbis & operationibus ex quibus prudentes agnoscunt affectus & dispositiones internas hominum. Quod quia non omnibus ita competit, interpres de suo adiecit dictionem, prudentibus. Secundo intelligi potest hæc sententia & melius non de ea cognitione vel manifestatione cordium, qua prudentes aliorum corda, sed qua sua ipsorum cognoscunt, & sit sensus: Quemadmodum in aquis resplendent vultus prospicientium, sic vt vnusquisque suum ibi vultum tanquam in speculo contemplari possit, quem alioqui non videt: ita ipsi prudentes seipsos & sua cognoscunt corda dum ad ea redeunt, & exacta consideratione aduertunt qualia sint sua corda, expendendo scilicet ad quæ inclinantur, in quibus potissimum occupentur & hæreant, vt ipsummet cor hominis, maximè apud prudentes, sit



tes, sit homini & ipsi cordi pro speculo, siue pro aqua lym-pida in qua homo seipsum & cor intuetur, iuxta illud Pauli: Quis enim scit hominum, quæ sunt hominis, nisi spiritus hominis qui in ipso est? Atque hic est præcipuus sensus quem præ alijs omnibus Hebræa recipiunt, quæ omnium optimè sic redduntur, Sicut aqua vultum vultui, ita mens hominem homini, ut subaudias utrobique, exhibet, vel refert, aut ostendit, & cor aque comparatur, quod sic hominem sibi ipsi ostendit sicut aqua vultum exhibet correspondentem vero vultui. Sicut ergo necesse est homini, si proprium vultum videre velit, illum in speculo videat, ut in aqua aut alio simili: ita si quis qualis sit cognoscere velit, non potest id alibi melius cognoscere quam in propria sua mente.

1. Cor. 2.

21 *Infernus & perditio nunquam implentur, similiter & oculi hominum insatiabiles.*

**S**Vperius capite 15. dictum est, quid per infernum & perditionem in scripturis significetur, nempe mors ipsa vel status mortuorum, qui quantumvis multos ex hoc mundo in se suscipiat, nunquam tamen expletur, imò nec eo plenior est aut minus capax plurimum quòd multos hauserit. Huic ergo bene comparat in insatiabilitate oculos hominū, qui tamen dupliciter accipi possunt. Aut scilicet pro cupiditate videndi vel cognoscendi aliqua, quæ cupiditas nunquam expletur, cum semper anhelet homo ad videndum, siue interius siue exterius oculis noua quædam. Sic enim intelligit Caietanus ut conueniat cum illo quod est in Ecclesiaste: Nō saturatur oculus visu, nec auris auditu impletur. Aut, ut alij accipiunt melius pro cupiditate habendi ista terrena, ut conueniat cum illo Ecclesiastici: Insatiabilis oculus cupidi, non satiabitur donec consumat arefaciens animam suam. Huiusmodi autem cupiditas ad oculos transfertur, eo quòd oculi potissimum ad sensum internum rerum simu lachra transportent unde oritur appetitus. Vnde vocat Ioannes concupiscentiam oculorum. Hac ergo instar mortis & inferni, etiamsi multa acceperit, tamen ac si nihil acceperit, semper æquè parata est ad accipiendum, nunquā contenta, semper plus habere desiderās, iuxta illud Poëtæ: Crescit amor nummi quantum ipsa pecunia crescit. Et, Vnus Pellæo iuueni non sufficit orbis. Videri itaque potest hac comparatione sapientem indicare voluisse quā debeat hæc inexplibilis cupiditas merito hominibus esse odiosa, nempe non minus quam mors ipsa & perditio.

Eccles. 1

Eccles. 14

1. Ioan. 2.

22 *Quomodo probatur in conflatorio argentum, & in fornace aurum: sic homo probatur ore laudantis.*

**S**ententia hæc, quæ in hunc ferè sensum ab omnibus vertitur ex Hebræis, quamuis illa aliud quid videantur innuere, dupliciter intelligitur. Potest enim hic esse sensus, Sicut in cōflatorio, hoc est, in vase

in quo argentum funditur, & purgatur ipsum argentum, fit probatum, cum ab eo scoria depuratur, & quomodo aurum in fornace purgatur, & fit probum: sic homo fit probabilis ac commendatus alijs per ora laudantium ipsum, qui suis laudibus ipsum ab omni crimine purgat, aut purum declarant. Secundum quem sensum verbum, Probari accipiendum est, non pro, Explorari, sed pro, Probum fieri, & declarari, ut sit contrarium verbi, reprobari, & sit idem quod approbari. Iuxta quem sensum sententia indicat officium, laudantis, & proinde videndum à quo quis laudetur. Laudatis enim officiū in eo cōsistit, ut velut omni, scoria vitiōrū à laudando reiecta, declarer ipsum velut aurum esse ac argentum purum ac preciosum, quemadmodum fornacis est aurum purgare & probum purumque dare. Aliter, si verbum, Probare, accipiat pro explorare, sensus erit, Sicut in confatorio argentum, & in fornace aurum exploratur an sit purum vel impurum, vel adulterinum: ita probatur homo ore laudantis, an scilicet sit vere laudandus, & quasi verum aurum, an non sit verè laudandus, & omnino similis argento impuro, aut auro adulterino & tantum apparenti. Si enim encomijs insoleat & effertur, declaratur dignus non esse laude, ut qui sit superbus & ambitiosus. Si verò non insoleat, sed vel respuat laudes in se accumulatas, aut eis non moveatur admodum, manifestum omnibus fit, ipsum verè esse laudandū, tanquam humilem & modestum. Nihil enim magis declarat hominem laude dignum, quàm si laudem ipse non sectetur, nec per eam in superbiam aut inanem gloriam erigatur.

23

*Cor iniquus inquit mala, cor autem rectum inquit scientiam.*

**S**ententia hæc nō est in Hebræis, est tamen in Græcis, unde in nostris servata est ex antiqua versione. Et est sententia clara, quæ non eget expositione.

24

*Si contuderis stultum in pila, quasi prisanas feriente desuper pilo non auferetur ab eo stultitia eius.*

**P**ila hoc loco significat vas concavum, in quo grana teruntur, quod mortarium etiam, vel mortariolum dicitur, à pinfendo sic dictum, quod antiqui siccata frumenta in pilas immissa pinfebant, hoc est, terebant, & hoc erat vnum genus molendi. Unde & pilum dicitur instrumentum, quo quippiā in mortariolo teritur. Prisana autem dicitur hordeum decorticatum quod in mortarijs siue ad esum, siue ad medicorum usum teritur. Significatur ergo hac parabola stultum nō corrigi, etiamsi severissimis sapientum monitionibus & correctionibus obtundatur, aut etiam graui castigazione ab hominibus præmatur, vel diuinis etiam flagellis grauitèr vrgeatur. Hæc enim significantur per contusionem stulti in pila, feriente desuper quasi prisanas pilo. Qua comparatione indicatur & grauitas correptionis vel castigationis quæ adhibetur stulto, & magnitudo la-



cudo laboris, quem pro eius correctione sapientes subeunt, quemadmodum magnis laboribus frumenta in pila teruntur frequenti pili contusione. Et rursum indicatur durities stulti, ut qui durior inueniatur omnibus frumentis, quorum omnium grana, etsi ex sese durissima, comminuuntur & fraguntur in pila, cum stulti durities & in malo obstinatio, non frangatur nec auferatur ab eo, quantumlibet contundatur verbis, & flagellis. Conqueritur id sæpè dominus apud Prophetas sibi accidisse. Populus, inquit, non est reuersus ad percutiètem se. Et, Frustra percussisti filios vestros disciplinà non receperunt. Septuaginta sensum tantum verterunt, omiffa comparatione. Habent enim: Si verberaueris stultum in medio concilij inhonorans, non tolles stultitiam eius.

- 25 *Diligenter agnosce vultum pecoris tui, tuosque greges considera.*  
 26 *Non enim habebis iugiter potestatem, sed corona tribuetur in generatione & generationem.*

**Q**uinque versibus sequentibus Sapiens iuxta sensum literalem agit de cura pecorum adhortas ad eam, eiusque vtilitatem ostendens. De hac autem pecorum cura magis agit, quam de quauis alia domestica providentia, tum quod Hebræi tunc maximè incumberent pascendis pecoribus iuxta exemplum antiquorum patriarcharum ab ipso Abel incipiens, tum quod hoc exemplo etiam præ aliarum rerum cura, maximè commendetur pecorum cura, tanquam simplicissima, naturæ accommodatissima & innocētissima. Vnde huic hominum generi Deus filium suum hominem factum primo per angelos nunciari voluit. Nam aulas principum sectari, plenum factu est: negotiationi & mercaturæ vacare, avaritiæ est. Imprimis ergo eos qui greges habent alēdos, monet ut diligentem eorum habeant curam, frequēter & attentè pecora sua contemplando, quo sint habitu, quo numero, nec satis sit curam illam alij alicui vicario pastori commisisse, sed ut ipsimet curā agant, quod & in Ecclesiastico præcipitur: Pecora, inquit, tibi sunt, attende illis, & si sint vtilia, perseverent apud te. Congruit huic vulgatum proverbiū: Oculus domini pascit equum. Quod autem sequitur, Non enim habebis iugiter potestatem, etc., Aliter multo habent Hebræi sic, Non enim in perpetuum diuitiæ & si corona in generatione & generationem, hoc est, nec ipsa corona vel regia dignitas in perpetuum durat. Qua sententia rectè intelligitur significare, nec diuitias huius mundi, nec gloriam regalem studiosè sectandam (quemadmodum multi faciūt, qui studio illarum rerum fastidiunt simplicitatem vitæ pastoralis) quod hæc omnia sint fluxa, & mox peritura, proinde ei potius generi vitæ insilendum, & operam dandam, unde ea parantur quæ sunt huic vitæ necessaria. Eo enim tendunt quæ sequuntur. Sed & Septuaginta negatiuè habent, vtrâsque huius sententiæ partes. Sic enim est Græcis, Quia non in seculum est viro robur, vel

Eccly. 7.

& victum sunt necessaria, præter quæ nihil esse debet quod magnopere homo requirat. Aperta (inquit) sunt prata, hoc est, late patent prata quæ ubique obuia sunt, in quibus pecora tua pascas. Aut aperta dicit prata, quoniam germinauerunt, & gramina emittere cœperunt. Aperitur enim terra, cum germinare incipit, vnde est illud. Aperiatur terra, & germinet saluatorem. Vnde sequitur, Et apparuerunt herbæ virentes, in cibum scilicet pecorum, pro tempore æstiuo, & in tempus hybernum colliguntur fœna de montibus. Præterita enim aperta sunt, apparuerunt, & collecta sunt, pro præsentibus aut pro omni tempore accipienda videntur. Significat ergo pabulum pecorum parabile esse vt quod terra ipsa ubiq; vltro suppeditat idque pro vtroque tempore, æstiuo, & hyberno. Ex his deinde quæ tam facile aluntur, ecce quanto tibi compendio omnia tibi proueniunt necessaria. Agni tui sunt tibi ad vestimentum tuum quia ex lana agnorum, sub quibus oues omnes comprehenduntur texuntur vestimenta fiuntque ex pellibus eorum, & hoedi sunt tibi ad pretium agri, hoc est, quibus venditis persolvere poteris pretium agri à te locati, aut sumptus agri colendi, aut quibus emere poteris fructus agrorum, vt triticum familiæ tuæ necessarium: quasi diceret. Si diligenter gregem paueris non erit necesse agros colere. Nam pretio hoedorum poteris agrorum fructus comparare. Deinde sufficiat tibi, hoc est, sufficere poterit tibi lac caprarum in cibos tuos, & totius familiæ tuæ. Vbi nomine lactis butyrum & caseus comprehenduntur, quæ ex lacte fiunt. Itaque vt prata ouibus et hoedis sua necessaria præbent: ita significat homini pecora suppeditarura quibus illi siue ad amictum siue ad victum erit opus. Notandum autem, quod inter pecora tantum oues numerat ac hoedos, minora scilicet animalia qualia pascebat Abel, ouium pastor primus, & Iacob sub Laban, non autem boues, aliaque maiora pecora nominantur. Item non tribuit in esum ipsos agnos, ac capras, sed tantum lac caprarum sub quibus & lac ouium comprehenditur. Proponere enim voluit præ oculis simplicissimum illud vitæ genus, quod Abel alijsque illi similes ante diluuium secuti sunt, contenti minoribus illis, & minus noxijs animalibus, quorū carnibus nō vefcebantur, vt est cōmunis multorum sententia sed tantum lacte eorum, & quæ ex lacte fieri poterant, pro vestitu suo non quærentes sericum, sed tantum pelles ouium, aut caprarum, vel saltem ex lana & pilis textas vestes. Vnde dicit Paulus, circuierunt in melioris, in pellibus caprinis. Itaque significare voluit sapiens, quam paucis natura hominum contenta esse possit, quanque simplicibus, vt inexplabilem arguat hominum in cibo, & vestitu luxum, doceatque quod habet Paulus. Habentes victum & quibus tegamur, his contenti simus. Ex hac literalī tractatione facile patere potest, quomodo hæc mysticē tractanda sint. Prata enim diuinarum scripturarum quæ tempore hyemis conclusa erant, & arcta, iam pro pascendis ouibus Christi late patent & ger-

Isai. 7.

Heb. 11.

1 Timo. 6



& germinant, exhibendo suis documentis convenientem pastum tam in posteritatis, quam in aduersitatis tempore vt tanto lubentius pascendis Christi ouibus incumbere debeant pastores. Pro quibus pascendis, non est quod à longe cibum petant, cum obuia sint, & sacrarum scripturarum, & sanctorum patrum monumenta, quæ partim sunt veluti herbarum virentes semper atque gratissimæ, vt scripturæ sacræ, partim velut fœna collecta de montibus, vt patrum scripta quæ ex scripturis collecta sunt. Qui ex ouibus & hoedis quos pascunt, hic merito quærere non deberent, nisi vestitum & victum, & eum nõ luxuriosum aut sumptuosum, sed quales oues commodè præbere possunt, quas deglubere non debent, sed tantum ex earum lana & lacte viuere. Quod si fecerint præter temporalia bona, quæ hic ab ouibus Christi percipiunt, accipient ab eis etiam postea vestitum, & victum sempiternum induti stola immortalitatis, & resecti cibo qui non deficiet in æternum. Acutiorem allegoricam tractionem videre licet apud Bedam, qui eam longè prosequitur.



## CAPVT VIGESIMVM OCTAVVM.

*F*ugit impius nemine prosequente, iustus autem quasi leo confidens absque terrore erit.



OCE T prouerbium, quod & plaræque aliarum scripturarum, videlicet quod impietas, impijs timorem, iustis verò iustitia confidentiam addat. Licet enim nonnunquam audaciæ stimulis impij concitati & potissimum cum eorum mens est obtenebrata, in obuios quousque desquiant, ac sese in pericula temerè præcipitent: tamè cum ad se redeunt, & furoris incendium extinctum est, ita merito peccatorum suorum terrore concutiuntur vt omnis eorum audacia frangatur, & antequam eos quisquæ persequatur, in fugam vertantur. Id autem fit sæpe vel ex solo mentis male sibi consciæ, ac ob id pœnas debitas timentis, remorsu, quemadmodum maxime patet in furibus & homicidis, qui peracto maleficio pauitant semper fugiuntque, vnde natum adagium: Fures clamorem, subaudi, timent, quadrans in eos qui sibi conscij metuunt ne deprehendantur. Ita enim natura comparatum est, vt conscientiarum magnis, & horrendis criminibus obnoxia, nusquam possint securæ consistere. Hinc dicitur in

Iob de-

Iob de impio. Sonitus terroris, semper in auribus eius, & cum pax sit, Iob. 15.  
 ille insidias suspicatur. Non credit quod reuerti possit de tenebris, cir-  
 cumspectans vndique gladium. Et in sapientia: Cum sit timida nequi- Sap. 17.  
 tia, dat testimonium condemnata. Semper enim præsumit sua pertur-  
 bata conscientia. Aut sit illud etiam sæpe ex ultione diuina, qua impijs  
 huiusmodi terror incutitur, cuius exemplum habemus in Syris qui sur- 4. Reg. 7.  
 rexerunt & fugerunt in tenebris derelictis tentorijs suis cum nemo eos  
 persequeretur. Vnde dominus huiusmodi terrorem populo peccanti se  
 immitturum minatur in Leuit. dicens: Qui de vobis remanserint, dabo Leuit. 16.  
 pauorem in cordibus eorum in regionibus hostium, terreat eos sonitus  
 folij volantis, & ita fugient quasi gladium, cadent nullo persequente, &  
 cadent singuli supra fratres suos quasi fugientes, nemo vestrum audebit  
 inimicis resistere. Simile est in Deuter. Dabit tibi dominus cor pauidum, Deut. 18.  
 & deficientes oculos & animam consumptam mœrore, & erit vita tua  
 quasi pendens ante te. Timebis nocte ac die & non credes vitæ tuæ etc.  
 Contra, iustus tum quod sibi bene sit conscius, & ob id nullum malum  
 timeat, & de Dei protectione bene confidat, tum quod à Deo non solum  
 protegatur, sed etiam singulariter confortetur & roboretur, etiamsi mul-  
 ta mala ingruant, etiamsi persecutores insistant sine terrore persistit im-  
 motus, similis leoni fortissimo & audacissimo, de quo mox postea dicitur:  
 Leo fortissimus ad nullius pauebit occursum. Sicut enim impium,  
 timidum facit, & malum cōscientiæ testimonium & Dei ultio: ita contra  
 iustum confidentem facit, & bona suæ cōscientiæ testificatio, & Dei con-  
 fortans gratia. Vnde gloriatur Propheta: Dominus illuminatio mea & Psal. 16.  
 salus mea, quem timebo? Dominus protector vite meæ, à quo trepidabo?  
 Et alio loco: Deus noster refugium & virtus, adiutor in tribulationibus, Psal. 45.  
 quæ inuenerunt nos nimis. Propterea non timebimus dum turbabitur  
 terra. Cæterum hæc sententia, non solum habet locum in temporalibus  
 malis, sed & in spiritali contra vitia certamine. Frequenter enim impij  
 cum nulla eos inuadit acris tentatio, fugiunt à virtutis tramite vitijs suc-  
 cumbentes, timentes se nō posse virtutis labores perferre. Peccatū enim  
 molles & effeminatos reddit homines, cōsque diuino destituit præsidio.  
 Contra iusti de Dei protectione securi, induti que armaturam Dei, im-  
 perterriti vt leo contra principes & rectores tenebrarum harum forti-  
 ter decertant dicentes cum Propheta: Ecce Deus Saluator meus, fiducia-  
 liter agam, & non timebo.

2 Propter peccata terra multi principes eius, et propter hominis sa-  
 pientiam & horum scientiam quæ dicuntur, vita ducis longior erit.

Sicut apud Iob dicitur quod Deus regnare facit hypocritam propter  
 peccata populi: ita hic dicitur quod propter peccata populi multi  
 sint principes eius. Quod & de multitudine principum simul reg-  
 nantium.



nantium accipi potest, qui scilicet in eadem terra simul regnât cum magno populi grauatine, aut vnius terræ dominium diuidunt in plura dominia, quemadmodum ob peccata diuisum est regnum Israëliticum sub Roboam. Huiusmodi enim multitudo principum sicut frequenter euenit propter peccata populi, ita multum populum grauat, dum quisque suis studet commodis, & bella sæpè inter multos exurgunt. Et potest intelligi de multitudine principum sibi mox ac brevî tempore succedentium, quæ & ipsa reipublicæ frequenter est perniciofa, quæ hinc grauarur impensis, nouis statutis, turbationibus, & bellorum motibus. De qua principum multitudine potissimum intelligendum quod hic dicitur, satis patet ex parte secunda opposita, quæ tamen clarior est in Hebræis, quæ habent, Et propter hominem intelligentem scientem, sic, hoc est, similiter, prolongabitur scilicet imperium vel vita principis. Vel propter hominem intelligentem scientem rectum prolongabitur. Vbi singulare quidam exponunt per plurale, vt sit, Propter homines intelligentes, & doctos prolongabitur. Dum enim in regno principibus adsunt viri docti & prudentes, quorum consilio omnia aguntur, sic vt in regno peccata populi contineantur, & virtus locum habeat, & in populo, & in principe. Vnde sicut ob peccata populi, quorum causa sæpè est negligetia vel malum exemplum principis, diuina ultione sunt in populo frequentes principes, ita contra propter iustitiam boni principes in bonum populi diu in vita conseruantur. Potest tamen quod Hebræis in singulari dicitur numero referri ad ipsum principem qui si prudens fuerit, & intelligens sua prudentia obuiabit peccatis populi, quibus non dominantibus, sed iustitia & pietate vbique prævalente, vita eius prolongabitur à Deo, quemadmodum paruit in Ezechia. Sic ergo & nostra lectio est accipienda de sapientia & scientia hominis regnantis in populo. Propter huius enim sapientiam, & scientiam eorum quæ dicuntur & aguntur in regno, hoc est, quia diligenter scire omnem populi statum studet, ac prudenter prospicit, vt in officio populus contineatur & in religione, ideo eius vita longior erit. Supra enim dixit: Aufer impietatem de vultu regis, & firmabitur in iustitia thronus eius. Potest & sic intelligi nostra litera. Sicut ob peccata tenet multos contingit esse eius principes, ita ob sapientiam alicuius, cuius opera vititur princeps, & scientiam eorum, quæ in sententijs ferendis dicenda sunt, vita ducis Dei munere prolongabitur. Aut propter scientiam eorum quæ dicuntur à Deo, hoc est, propter scientiam mandatorum Dei. Ob hanc enim in Deuter. promittitur regni diuturnitas.

Sup. ca. 15

Deut. 17

3 *Vir pauper calumniatus pauperes similis est inbri vehementi, in quo paratur fames.*

**C**VM à natura nobis inditum sit, vt eorum doleamus vices, qui eisdem nobiscum miserijs sunt obnoxij, illos vehementer inhumanos esse oportet.

esse oportet & crudeles, qui mala augent aliena; quæ & ipsimet sentiunt & patiuntur. Itaque cum pauper qui paupertatis miseriam in se experitur, aliorum pauperum vices saltem dolere debeat, quando eorum necessitati non potest subuenire, si omnino contra faciat, ita ut pauperes calumniatur, hoc est, per injuriam opprimat (sic enim ut supra est annotatum calumniari, hic sæpe accipitur) rapiendo quæ eius sunt & spoliando, naturæ ordinem planè evertit. Proinde talis comparatur pluvia, quæ cum vehementia magna inundat terram, eamque obruit, quæ & semina dentidat, & segetes natas prostermit, sicque sterilitas sequitur, inopia & fames. Quæ similitudo consistit in duobus. Primo in eo quod sicut huiusmodi pluvia sua quadam vi, & oppressione terræ inopiam inducit & famem: ita vir talis opprimens pauperem, inopiam ei adfert & famem sua oppressione & iniuria. Secundo quod cum pluvia in hoc à natura sit data, ut terræ ex sese inopem & indigam fecundet, & fertilitatem rerumque adferat abundantiam, contra naturam huiusmodi vehemens & inundans pluvia sterilitatis causa est, ita et cum ex naturali quadam condolentia pauper pauperi consolationem et opem debeat, naturæ ordine inverso sua crudelitate desolationem et inopiam adfert. Secundum sensum mysticum sententia hæc dici potest in eos, qui cum sint peccatores et infirmi, severitatem nimis sunt in aliorum infirmitatibus et peccatis castigandis; corripiendis, vel vindicandis. Tunc enim vir pauper opprimit pauperes, et pro consolatione quam ex propriæ infirmitatis consideratione eis debet, sterilitatem animarum eorum adducit, similis omnino vehementi imbri, hoc est, gravissimæ tentationi immixtæ à dæmone, ad obtinendum terram cordis ne quem fructum proferat. Vnde monet Paulus: Si preoccupatus, inquit, fuerit homo in aliquo delicto, vos qui spirituales estis huiusmodi instruite in spiritulenitatis, considerans teipsum ne et tu tenteris.

Gal 6.6.

*Qui derelinquunt legem laudant impium, qui custodiunt succenduntur contra eum.*

Sententia clara est docens quam differenter se habeant legis contemptores et observatores legis ad ipsam impietatem et impios, et ex consequenti insinuans, quam sint illi Reip. perniciosi, hi verò utiles. Qui, inquit, derelinquunt legem, hoc est, qui domini legem omnino negligunt, laudant impium in sua impietate, tum quod eis placeat impietas, quam et ipsi sectantur, tum quibus gandeant se habere multos sibi similes. Vnusquisque enim delectatur sub simili. Contra qui custodiunt legem, hoc est, quibus summa cura est Dei legem adimplere, hi non solum non laudant impium, sed succenduntur contra eum zelo iustitiæ. Et animo quidem semper succenduntur contra eum, quia ex impietate impij dolore commouentur & indignatione contra eum. Sæpe verò etiam verbo, & factis excitantur & accenduntur contra eum, dum ex zelo iustitiæ eum

Rpp 2 seuer.



seuere arguunt, cohibent, ac si in autoritate sunt, etiam puniunt in aliorum exemplum. Declarat hæc sententia quam noxi illi sint impij laudatores, vt qui suis laudibus impietati fomentum præbeant, quam vtilis legis diuinæ custodes, vt qui impietatem cohibere conentur, quæ res publicas perdit. Hinc intelligendum relinquitur non verè illos custodire legem Dei, qui impijs adulantur, & placere volunt qui illos arguere nolunt, quique illorum impietatibus non commouentur, & quasi ad se non pertineret aliorum improbitas, nulla eius cura tanguntur, quales multos videre est, qui sibi tamen de iustitiâ, et legis diuinæ custodia placent.

5 *Viri mali non cogitant iudicium: qui autem inquirunt dominum, animaduertunt omnia.*

**P**RO verbis, cogitant, & animaduertunt, idem Hebræis verbum est significans magis intelligunt. Altera ergo hic ponitur differētia inter impios & iustos, quia viri mali, eo quod in malitia occupantur, & per eā excacantur, nō intelligūt & proinde nec cogitāt, hoc est, nō cōprehendunt animo iudicium, hoc est, quod æquum & iustum est, etiam si audiant illud ab alijs doceri. Qui autem inquirunt dominū, hoc est, quibus curæ est illum agnoscere, illiq; placere, eo quod mens illorum sit attenta, & à Deo illuminata, facillè intelligunt & animaduertunt omnia, necessaria scilicet, non tantum quæ nunc sunt agenda, sed & futura pleraq; prævidentes. Item viri mali non intelligunt nec cogitant futurum Dei iudiciū, quo à malo reuocari possent si illud verè intelligerent & fixè cogitarent. Qui verò dominum inquirunt, non tātum illud Dei iudiciū intelligunt, sed & omnia alia necessaria intelligunt, & animaduertunt, præ oculis etiam habentes præmia iustorum, & quibus rationibus ac vijs ad ea petueniendum sit. Duabus enim his rationibus sententia hæc, quæ generalis est, explicari & accommodari potest. Similis est apud Paulum 1. Corinth. 2. antithesis hominis animalis et spiritualis. Animalis homo non percipit ea quæ sunt spiritus Dei. Spiritualis autem indicat omnia.

1. Cor. 2.

6 *Melior est pauper ambulans in simplicitate sua, quam diues in prauis itineribus.*

**S**imilis est sententia cap. 19. versu. primo, & in Hebræis maior est similitudo huius loci cū illo, nec est alia differētia, quàm quod ibi Hebræa habeant in secunda parte, Quam peruertens labia sua, & ipse insipiens. Hic verò, Quam peruertens vias et ipse diues. Melior ergo dicitur pauper ambulans in simplicitate sua, hoc est, viuēs in integritate sua, quàm diues ambulans in prauis vijs, hoc est, moribus, quia quantūvis diuitiæ apud homines laudentur & præferantur, talis tamē pauper & reuera præstātor est tali diuite, vtpote Deo ac prudētibus cōmēdator, & proinde verè faciliior, & vtilior est reipub. Rectè ergo dixit Themistocles, qui

vt re-

vt refert Cicero libro 2. offic. cū cōfuleretur, vtrum bono viro pauperi, aut minus probato diuiti filiam collocaret: Ego, inquit, malo virum qui pecunia egeat, quā pecuniam quæ viro.

7 *Qui custodit legem filius sapiens est, qui autem comestatores pascit, confundit patrem suum.*

**I**Ventus fere dedita esse solet commestationibus, vnde huius vitij peculiariter meminit, quod & parentes in filiis peculiariter cohibere, & impedire deberent vt præcipitur Deut. 21. Pascit autem comestatores, qui ira delectatur comestationibus, vt helluones & poratores sibi adiungat & frequenter ad conuiuia sua vocet, bona sua paterna conuiujs profundendo, sicque multis peccat nominibus, quia & contra Dei legem vacat potationibus, & facultates suas prodige expendit, & fomentum vitij alijs præbet. Sicut ergo sapiens est ille filius qui custodit legem Dei, quæ inter cætera verat omnem luxum præcipue in iuuenibus, & proinde talis honore et lætitia afficit patrem, quia filius sapiens lætificat patrem suum: ita qui alit comestatores, contra legem Dei faciens ignominia afficit patrem suum, quia in patris ignominiam cedunt filij vitia, tanquam qui non bene instituerit filium.

8 *Qui coaceruat diuitias vsuris & fœnore liberali in pauperes congregat eas.*

**B**Ene vertit hunc versum interpres, sed male comuniter distinguitur lectio. Nam dictio, liberali coniungitur cum ablatiuo fœnore. Vnde coacte hic versus exponitur à Lyrano, & alijs ipsum sequentibus, qui intelligunt, fœnus liberale dici lucrum quod vltra sortem recipitur, non ex pacto, sed liberali, vel vltronea mutuatarij donatione, quod etiam prohibitum est sicut vsuras accipere ex pacto, quando illud lucrum intentum est, & desideratum à mutuante. Huiusmodi diuitiarū coaceruatorem, intelligunt cōgregare in pauperes, quia congregat contra pauperes & in detrimentum pauperum, qui illius vsuris vexantur, & opprimuntur. At hic sensus pœnitus est alienus ab intentione sapientis, & interpretis. Dictio enim, Liberali datiuus est coniungendus cum sequentibus, vt patet tum ex hebræis tum ex Græcis, & est sensus. Qui coaceruat diuitias vijs illicitis, nempe vsuris & fœnore, talis non sibi eas congregat, sed homini liberali & munifico in pauperes. Quò significat futurum, vt talis nec animum sit, nec potestatem habiturus bene vtendi partis male diuitijs, sed Dei dispositione eas peruenturas ad eum qui liberalis sit in pauperes, vt in eos distribuatur à quibus cum illorū magno grauamine acceptæ sunt. Græca enim & hebræa habent: Qui multiplicat diuitias cum vsuris & multiplicatione, ei qui miseretur pauperem congregat eas. Itaque superiori versu locutus est de eo, qui diuitias malè



profundit, hoc versu de eo qui eas colligit male Et docet hic locus vt & alia multa scripturae vsuras esse illicitas & iniustas. Quod & Ethnici satis intellexerunt. Aristoteles enim in 1. de repub. Iuste inquit in odio est feneratoria, quia nummo vitur tanquam merce, & ex eo quod non fructificat natura fructum capit. At commutationis causa factus est nummus. Maxime igitur præter naturam est nummum fieri mercedem. Et Cato interrogatus quid esset feneratori, respondit, quod hominem occidere.

9 *Qui declinat aures suas ne audiat legem, oratio eius erit execrabilis.*

Iob. 11.

Psal. 108

**D**Declinat aures suas ne audiat legem, qui studio non vult audire legem cum docetur; aut si audiat non vult obedire, hac re declarans contemptum legis, & impoenitentiam cordis in suis peccatis, quales sunt de quibus in Iob: Qui dicunt Deo, Recede a nobis, scientiam viarum tuarum nolumus, huiusmodi congruam tribuit punitionem sapiens significans par pati referendum, cum subditur. Oratio eius erit execrabilis, quasi dicat. Quemadmodum ipse non vult audire Deum loquentem per legem, ita nec Deus vicissim ipsum audiet sibi in oratione loquentem. Nec tantum non audiet, sed & orationem eius execrabitur tanquam peccatum, iuxta illud: Et oratio eius fiat in peccatum. Et sane grauis est hæc punicio, quando hoc ipsum, quo Dei gratiam obtinere nitimur, Dei iram magis prouocat. Vnde non frustra apud hebræos additur dictio augmentatiua. Oratio eius erit abominatio, hoc est, non solum eius vitia, sed etiam oratio eius.

10 *Qui decipit iustos in via mala, in interitu suo corrumpet, & simplices possidebunt bona.*

Su. ca. 62

**H**ebraea habet, Qui errare facit rectos in via mala, in foueam suam ipse cadet, & integri hereditabunt bonum. Itaque is decipit iustos in via mala, qui fraudibus & dolo pellicie eos in viam malam, & quantum in se est, facit vt sint in via mala, per quam scilicet eos deducant in foueam aliquam, & interitum eis paratum. Id autem facit non tantum qui eos corporaliter errare facit, sed & omnis qui à recta fide, rectaque viuendi ratione homines abducit in errores & malam vitam. Item quicumque iustos aliquo dolo pertrahere student, in aliquid ipsis perniciosum, & noxium. Sub similitudine enim eius qui hominem corporaliter abducit à recta via in malam, metaphoricè designatur omnis, qui fallere studet ad aliquod malum. De tali ergo dicitur, quod corrumpet in interitu suo, hoc est, in illud malum quod alijs parauit, vt sit idem cum illo quod supra dictum est. Qui fodit foueam incidit in eam. Conuenit cum illo, malum consilium consultori pessimum. Contra, simplices, hoc est, integri dolo carentes, quos illi dolosi fallere studuerint, non solum eorum.

eorum dolis non capientur, sed diuina benignitate etiam possidebunt, hoc est, stabiliter obtinebunt, bona eis à Deo parata. Aut possidebunt etiam bona ipsorum doloſorum hominū, quæ ab eis erepta dominus iustis largietur. Multi enim libri habent possidebunt bona eius, vt significetur, non solum impios caſuros in ea mala quæ pijs parauerunt, sed ipsos etiam priuandos ſuis bonis, eaquæ tradenda pijs. Sed pronomen, eius- vt non est in Hebrais: ita nec in correctionibus libris Latinis.

- 11 *Sapiens sibi videtur vir diues, pauper autem prudens scrutabitur eum.*

**D**iuitiz ſerè adferunt homini prudentiz arrogantiam cum aliorum contemptu, ita vt diuites ſunt prudentiz tribuant quod præ exte-  
ris ſint locupletes & fortunati, aliorum imprudentiz quod pauperes ſint & inſœlices. Item aduertunt authoritatem & honorè ſibi apud homines deferri, ſuaque tum dicta tum facta per adulationem approbari velut ſapienter dicta aut facta. Vnde in Eccleſiaſtico dicitur: Diues locutus eſt, & omnes tacuerunt, & verbum illius yſque ad nubes perducunt. Pauper locutus eſt, & dicunt, quis eſt hic? Itaque vir diues videtur ſibi ſapiens, tum quod per ſuam prudentiam putet ſibi obueniſſe diuitias, tum quod homines eius dictis & factis multum deferant. Pauper autem prudens, non ſtatim cum vulgo admirabitur eum tanquam ſapientem, ſed ſcrutabitur eum, hoc eſt, explorabit eius dicta factaque, nec propter diuitias ei nimis tribuet, nec ſœlicem iudicabit. Per quod vult ſignificare quod poterit eum per ſuam prudentiam confutare et redarguere. Vnde Septuaginta verterunt κατὰ γινώσκου αὐτοῦ, hoc eſt, condemnabit eum. Similis eſt locus ſupra cap. 18. verſu 19. vbi nos habemus, Iuſtus prior eſt accuſator ſui, venit amicus eius, et inueſtigauit eum. Sed et Hebræi teſte Rodulpho intelligunt hic nō de ſimplici ſcrutatione, ſed tali quam ſequitur repræhenſio et confutatio, vt ſit ſenſus: Diues quidem ſibi ſapere videtur præ alijs, at pauper prudens facta diligenti rerum diſcuſſione et examinatione, aliter eſſe depræhendit, nempe quod diuitias non ſua ſapientia comparauerit, ſed Dei dono, quodque ad diuitias, non magnificiendus ſit, præferendum diuitijs ſapientiz donum, etiam ſi cum paupertate coniunctum ſit. Eccleſ. 13.

- 12 *In exultatione iuſtorum multa gloria eſt, regnantibus impijs ruina hominum.*

**A**pparet ex commentario Lyranum legiſſe non exultatione, ſed exaltatione. Sic enim habet, Quia per hoc boni honorantur et exaltantur, ſicut patet de regno David, Ezechie, et Iolia. Et eū ſecutus Arboreus hunc verſum exponens, habet: Quod ſapientes et iuſti ad ſummos magiſtratus, præclara officia, et inſignes præfecturas ſubuehantur, eſt maxi-



est maximè iucundum et gloriofum. Et videri posset ex secunda particula legèdum esse, Exaltatione, quia per oppositum sequitur, Regnantibus impijs. Sed veram lectionem esse, In exultatione quomodo et codices omnes ferè habent, patet ex Hebraica dictione, quæ exultationem et lætitiā significat non exaltationem. Cæterum per exultationem iustorum à posteriori insinuat eorum prosperitatem, causam scilicet ex effectu. Et est sensus, Cum iusti exultant, hoc est, cum eorum res secundæ sunt, quando ipsis in republica, suppressis impijs, exultare et triumphare contigerit, tunc est in republica multa gloria, tunc accedit ipsi reipublicæ multum gloriæ et decoris, quia vt supra dictum est cap. 11. Benedictione iustorum exaltabitur ciuitas. Illis enim gaudentibus et fœliciter se habentibus quod non potest fieri, si impij eis dominantur, ciuitas bene instituitur et regitur in pace et multorum bono. Contra cum impij regnant sunt ruinæ hominum, hoc est, tunc homines multi, maximè boni, perduntur & deiiciuntur illorum iniuria & oppressione, quemadmodum & ultimo versu postea repetitur. Potest prior pars etiā sic intelligi, vt in exultatione iustorum dicatur esse multa gloria, non quia gloria illorum exultationem sequitur, sed quia ipsa exultatio sit gloriosa, hoc est, vt quidam vertit, quia gloriosum est, honestum & decens iustos exultare, hoc est, fœlices esse ac fortunatos. Et notandum dictionem, Gloria hoc loco non accipiendam pro gloriatione aut lætitiā, sed pro claritate excellentia & decore, vt patet ex dictione Hebraica.

13 *Qui abscondit scelera sua non dirigitur, qui autem confessus fuerit & reliquerit ea, misericordiam consequetur.*

**C**ontingit sine vitio abscondere aliquem delicta sua, vt si hoc faciat, siue ne scandalizet, siue pro famæ suæ conseruatione. Sed hoc loco, abscondere scelera sua, est ea nolle agnoscere, sed ea, etiā cum de eis admonetur aut negare, aut excusare vel defendere. Quod qui facit, cum non simpliciter peccet, sed peccatum adijciat super peccatū, merito non dirigitur, hoc est, vt habent Hebræa, non prosperabitur, quod plus etiam significatur, nimirum quod malè habebit, & quod pœnas dabit sceleribus suis dignas. Contra, qui cōfessus fuerit scelera sua, eademq; reliquerit, consequetur misericordiam, quia non solum ei non infligitur pœna, quam commeruerat, sed & remissionem obtinebit peccatorū suorum, & apud homines sapè, & semper apud Deū. Vnde Propheta: Dixi (inquit) confitebor aduersum me iniusticiam meam domino, & tu remisisti impietatem peccati mei. Ostendit hæc sententia quandoquidem sine vitijs viuere non licet, vnicum & optimum remedium ad delenda peccata esse confessionem, modo ei iungatur peccatorum admissorum derelictio. Quæ quidem confessio cum propter humilitatē etiam apud homines sapè veniam obtineat, multo magis apud Deum, quem humilitas

illa &c.

illa & resipiscencia non potest non ad misericordiam flectere. Non vrget quidem hæc sententia per se accepta confessionem sacramentalem, quæ sacerdoti fieri debet, sed per se tantum. exigit cōfessionem quouis modo factam. Verum cum in Euangelio iam factis Christus indicauerit, etiam sacerdoti faciendam confessionem, quæ ad obtinendam remissionem valere debeat, cum dixit: Quorum remiseritis peccata, remittuntur eis: non ineptè hæc sententia iam vsurpatur ad inculcandam & exigendam etiam confessionem sacramentalem sacerdoti faciendam. Si enim confessio medium est ad obtinendam remissionem & misericordiam, ut hæc docet sententia, cum remissio peccatorum à sacerdote peti possit & debeat, necesse est eidem peccatorum fiat confessio, qua remissio impetratur, cui qui abscondit sua peccata, is certè non dirigitur. Caterum quoniam satis non est peccata confiteri, nisi quis eadem & voluntate & actu reliquerit, contra quorundam errorem, qui etsi confiteantur, perseverant in peccatis suis, bene additur & reliquerit ea.

Ioan. 20

14. *Beatus homo qui semper est pauidus, qui vero mētis est dura corruet in malum.*

**P**otest hæc sententia dupliciter accipi. Primum de timore diuino, ut is intelligatur hic dici beatus, qui semper pauet & timet Deum, metuens illum offendere, & à seueritate iudiciorum Dei timens, quæ aliquando contra impios proferuntur, atque ob id sollicitè cauens, ne qua in re peccet, ac diuinæ ultioni subiectus fiat, aut ab eius gratia excidat.

Talis certè beatus est, tum quod hoc felix & rarum Dei donum sit consecutus. Beatus enim homo dicitur in Ecclesiastico, cui donatum est habere timorem Dei: tum quod talis beatitudinem consequetur æternam.

Eccli. 25

Contra, qui mentis est duræ, ut nullo Dei timore commoueat, nec cedat quibuscunque monitis aut minis, corruet in malum quod timere & præcauere noluit, idque in hac vita frequenter, semper autem in futura.

Vnde in Ecclesiastico dicitur: Cor durum malè habebit in nouissimo. Docet hæc sententia quam errent hodie plerique, qui non solum sine timore Dei viuunt, libertatem sibi vitiorum indulgentes, sed etiam docent omnem timorem reiiciendum, & absque vlla hæsitacione & metu quemq;

Eccli. 3

credere debere se esse filium Dei ac futurum heredem regni cælorum, manifestè contrariantes Paulo, qui concinens huic loco monet Philip-  
pensēs: Cum metu & tremore vestram salutem operamini. Nec obstat quod Paulus dicat non accepisse nos spiritum timoris, sed dilectionis. Et

Philip. 2

Ioannes: Timor non est in charitate, sed perfecta charitas foras mittit timorem. His enim locis agitur de timore seruili; quo scilicet sine amore virtutis, tantum poenæ timentur, & vitia tantum propter poenas vitantur. Nam et poenas ipsas horrere, ac ob id etiam à vitijs declinare, etiam

2. Tim. 1.

1. Ioan. 4.

sanctorum est, sed non sine dilectione Dei coniuncta, et fiducia bonitatis



Iob. 9

Psal. 113

Dei hominem erigente. Vnde Iob dicebat: Verebar omnia opera mea, sciens quia non parceres delinquenti. Et cap. 31. Semper quasi tumentes super me fluctus timui Deum. Et David: Confige, inquit, timore tuo carnes meas, à iudicijs enim tuis timui. Potest secundo intelligi de timore in omnibus rebus agendis, qui temeritati opponitur, vt is dicatur hic beatus, hoc est, felix, qui sic in omnibus rebus est timidus, vt ne quid temerè aggrediatur, nec absque debita deliberatione et consilio aliorum sollicitè cauens ne quid omittat eorum quæ requiruntur. Talis enim in negocijs suis prosperari solet, cum contra qui mentis est duræ, hoc est, obstinato animo sine aliquo metu res suas aggreditur, nihil curans quicquid suggeritur et consulitur, ruit sæpe in multa mala, et damna multa perferre cogitur.

15

*Leo rugiens, & vrsus esuriens princeps impius super populum pauperem.*

**H**Orrenda quidem impijs principibus et tyrannis, sed tamen vera comparatio, qua hi qui deberent se erga subditos suos gerere vt pastores erga oues, quærendo in omnibus eorum bonum & defensionem, contra assimilantur immanissimis & crudelissimis bestiis, idèq; iam famelicis, quæ propter famem & naturalem feritatem ac potentiam nulli parcent, à nullo vincuntur, nec facillè satiantur. Per leonem enim rugientem etiam intelligi potest leo esuriens. Nam rugitus illius, famis est indicium. Itaque per leonem rugientem & vrsus esurgentem insinuat in explebilis auaritia impij principis, & crudelitas, per quam non cessat populum sibi subditum (qui tanquam imbelles fera & imbecilles in comparatione principis, quemadmodum imbecillia sunt reliqua animalia, in comparatione leonis & vrsi, non valent principi resistere) expilare bonisque exuere, innocentum etiam sanguinem effundere, quorum punitionibus non facillè satiat. Aut per leonem rugientem insinuat metum, quem suis impijs edictis, & terrifica sua voce inouit subditis, sicut leo suo rugitu timorem audientibus infert, vt per leonem rugientem, & vrsus esurgentem, duo mala insinuet populum pauperem, hoc est, qui obistere non valet, pati à tyrannis, scilicet metum & direptionem atque oppressionem.

16

*Dux indigens prudentia, multos opprimit per calumniam, qui autem odit auaritiam, longi fient dies eius.*

**D**emonstrat hæc sententia, qui sint principes illi impij, qui se gerunt vt leones, & vrsi, nempe qui indigent prudentia, qua intelligere deberet quod sit eorū in subditos officiū, & qua in re sit propria sita prosperitas, nempe si subditos habeant sibi bene affectos, & amantes potius quam metuentes. Qui ergo huiusmodi caret prudentia, multos opprimit

primer per calumniam, hoc est, per quamvis iniuriam, ideoq; multos sibi faciet inimicos, vnde à suis desertus, facile & ipse ab hostibus suis opprimetur, vel quod tyrannis solet euenire, à suis trucidabitur. Hoc enim in hac prima parte relinquitur intelligendum ex secūda parte. Qui autem odit auariciam, & ideo non præmit populum suum exactionibus, longi fient dies eius, siue quod Deus illius vitam propter pietatem prolongabit, siue quia talis à suis stipatus & dilectus, nō solum tutus erit à suorum insidijs, sed & ab hostium incurſu. Indicat sententia errare principes, qui ad sui tuitionem & conseruationem vitæ suæ, putant vndiquaque comparandas diuitias & opes, ideoque multos expilant nunquam satiati.

17 *Hominem qui calumniator animæ sanguinem, si vsque ad lacum fugerit, nemo sustinet.*

**D**Ocet sententia, quam odiosus sit omnibus homicida. Hic enim dicitur homo qui calumniatur sanguinem animæ, hoc est, qui iniuste effundit sanguinem in quo est anima, hoc est sanguinem vitæ: & sanguinem in quo vita consistit: talis etiam si fugerit vsque ad lacum, hic est, etiam si occultare se studeat, vel in profundo aliquo lacu, vel in secretis sepulchris, nemo sustinet eum; hoc est, nemo eum sustentat, nec opem illi fert: quasi dicat, homicidæ debetur mors, merito semper fugit, & latere studet, nec vlla ei debetur ab hominibus commiseratio, quia naturaliter homines oderunt humani generis hostē. Vnde dixit dominus: Omnes qui gladium acceperint, gladio peribunt. Quæ sententia, sicut & hac, non quid semper fiat, sed quid vt in plurimum, & quid mereantur tales, designatur. Tyrannus nouum hic intelligit sensum, vt significetur homicidam si vsque ad lacum, hoc est, vsque ad foveam vel sepulturam, hoc est, vsque ad finem vitæ suæ fugerit, hoc est, distulerit agere pœnitentiā, nemo post mortem poterit eum iuuare, quia non est locus pœnitentiæ post mortem. Sed hæc explicatio coacta est. Potest & sic intelligi, Si homicida vel vsque ad lacum desperationis atque in barathrum fugerit, nemo eum sustinet, hoc est, retinet & remoratur. Non quod docere velit talem non esse retinendum, sed vt ostendat quid ex se mereatur, & quam nulla ex se sit miseratione dignus. Patet huius sententiæ veritas in iuda proditore.

Math. 16.

18 *Qui ambulat simpliciter, saluus eris, qui peruersis graditur vijs, concidet semel.*

**S**ententia clara est, nec quicquam magnopere annotandum est, nisi quod sæpè dictum est, quod, Simpliciter, hic positum est pro, integrè, innocenter & perfectè. Quod in secunda parte dicitur, Concidet semel, significat, etsi ad tempus floreat, & sua expleat desideria, semel tamē corruet, vel hic prolapsus in aliqua mala, vel in æternas tandem præcipitatus miseras. Ita & qui viuit integrè, et inculpate, & hic saluus erit à

Q99. 2 malis



malis huius vitæ, & æternam deinde assequetur salutem.

19 *Qui operatur terram suam satiabitur panibus, qui autem sectatur otium replebitur egestate.*

**S** Vpra hæc sententia habita est cap. 12. versu 11. nec alia est differentiâ, quam quod ibi in secunda parte dicitur, stultissimus est, hic verò, Replebitur egestate, quo significatur quod multum esuriat.

20 *Vir fidelis multum laudabitur, qui autem festinat ditari, non erit innocens.*

**S**icut superior sententia docet, non sectandum otium, ita hæc non sectandam auaritiam. Duplicem autem sensum possunt habere Hebræa, quæ habent, Vir fidelitatem multus benedictionibus. Nam vel potest intelligi de benedictione diuina vt significetur virum fidelem, hoc est, qui in factis et verbis suis fidus est non quærens aliquem fallere, sed fideliter et integrè cum omnibus agens, consecuturum largiter diuinam benedictionem, hoc est, Dei beneficij opes eius multiplicandas. In cuius contrarium sequitur, Qui autem festinat ditari, quo significatur eum, qui vt dicitur, etiam malis vtitur artibus cum iniuria proximi, talis, inquit, non erit innocens, hoc est, nõ erit impunitus à Deo. Sic enim supra annotatum est aliquoties phrasi Hebraica accipi hanc orationem, Non erit innocens. Similiter dictum est supra cap. 20. Hereditas ad quam festinatur in principio, in nouissimo benedictione carebit. Et capite 13. Substantia festinata minuetur, quæ autem paulatim colligitur, manu multiplicabitur. Hunc sensum Septuaginta secuti sunt, qui habent, Vir fide dignus multum benedicetur, malus autem non impunitus erit. Vel potest intelligi de benedictione hominum, atque sic intellexisse videtur noster interpret, qui vertit, Vir fidelis multum laudabitur, hoc est, multi eum commendabûr, multi ei precabuntur bene. Contra qui quo iure, quaque iniuria direfcere festinat, non erit innocens, id est, non carebit nota reprehensionis, etiam apud homines, quia subito colligere diuitias, nemo facile potest sine aliorum iniuria, ac proinde non sine peccato. Potest tamen etiam nostra littera intelligi de laude à Deo consequenda, vt sit sensus: Vir fidelis multum laudabitur à Deo, qui & hic & postea fidelitatem eius remunerabitur abunde, vt coincidat cum priori intelligentia primæ & secundæ partis. Ex dictis patet, quem hic vocet fidelem virum, nempe vt opponatur illi qui festinat ditari, qui scilicet non mentitur, nec fallit proximum obparandas diuitias, sed verax est in verbis suis, & in factis ac meritis suis integer.

21 *Qui cognoscit in iudicio faciem, non benefacit: iste & pro buccella panis deserit veritatem.*

Priorem

**P**riorem partem sic habent Hebræi, Cognoscere facies non est bonum, idem scilicet, quod supra habitum est cap. 24. ubi nos legimus. Cognoscere personam in iudicio non est bonum. Nam in his locutionibus siue personam dicas, siue faciem eodem recidit, & est Graecis & Hebræis eadē dictio, ut dictum est in cap. 18. Ceterum & hic & cap. 24. additur, in iudicio, eum nō sit in Hebræis, quia potissimum in iudicio forū sit et nō receptio personarū. Quāvis et ea quæ sit extra iudiciū forent, in alijs rebus in quibus iustitia & causæ merita attēdi debent, nō sit siue peruersa iudicio, quo quis in gratiam alicuius male iudicat apud se. Posrō quā male faciat acceptor personarū, ostēdit cum subiicitur. Iste & pro buccella panis deserit veritatem. Per buccellam panis phrasi Hebræica significans rem minimi vel nullius precij, qualis est etiam munus alioqui in se non paruum, in comparatione veritatis & iustitiæ, quæ longē deberet esse nobis charior & preciosior. Grauius ergo peccat, qui pro re quāvis temporali, & pro se aliquando minimi momenti deserit veritatem & iusticiam rem præclarissimam, quā omnibus præferre deberet, & pro officio suo tueri siue testis sit, siue iudex. Significat autē sententia, quā potens sit avaritiæ malum in multis iudicijs, ut qui cum ferē potentes sine & diuites, nec mulem egeant, tamē aliquando ob minimum aliquod commodum pervertunt iudiciū.

22 *Vix qui festinat ditari, & alijs invidet, ignorat quod egestas superueniet ei.*

**A**vari conditiones duas hic pulchrē depingit. Altera est quā & mox prius posuit, quod præ nimia diuitiarum aviditate festinat ditari, quo et iniustitia eiūsdē recte insinuat, q. cito ditari sine iniustitia nō facile cōtingat. Altera est q. quia festinat ditari, ideo alijs invidet, quia nō patitur alios secū lucrū facere, aliorūq. lucrum suū dānū reputat, & ideo studet aliorū lucra autēvertēre & præripere. De tali apte dicitur quod egestas superueniet ei. Quia enim cū aliorum saepe egestate diuitias sibi congregat, & quia alijs invidet diuitias, vult autē potius alios egere, ut ipse solus dives esse pollet, meretur sane ut egestas ei inexpectata superueniat, & iuste ei subtrahatur, quod iniuste & auide nimis collegit, idemq. ipse patiatur, quod alijs optavit. Et accidit quidē id etiā tēporaliter in hac vita frequēter, semper autē talis meretur, ut ita eleueniat, & si quod meretur hic ei non retribuatur, in futura vita copiosius, & perfectius sentiet, quando omnibus bonis suis exutus, egestatem summam pati cogetur. Huiusmodi egestatem siue temporalem siue æternam, recte dicit eum ignorare, nempe quia excecatur eius avaritia & inuidia, atque hinc etiam in coaceruandis diuitijs finem non facit.

23 *Qui corripit hominem, gratiam postea inueniet apud eum magis, quam ille qui per linguæ blandimenta decipit.*



**M**onet hæc sententia, non abstinendum à correptione, etiam si ea non mox grata sit correpto, quia frequenter accidit, ut quæ prius displicet, postea corripientem magis commendat, quam blandus sermo adulantem, potissimum apud sapientes, aut non plane stupidos, aut impios. Hi enim cum ad cor redeunt, aduertunt, & ex meliore affectu prodire correptionem, quam blandam approbationem, & illam sibi utilem esse, hanc vero noxiam & perniciosam. Maxime verò beneficium corripientis agnoscitur, cum per mali experientiam deprehenditur ipsum bene monuisse, adulantem vero decepsisse, atque id videtur voluisse significare cum dicit. Postea inueniet gratiam, cum scilicet senserit ille, se per linguæ blandimenta deceptum.

24 *Qui subtrahit aliquid à patre suo & à matre, & dicit hoc non esse peccatum, particeps homicidæ est.*

**V**tilis sententia contra vitium pueris & iuuenibus nimis familiare, qui putant se non peccare, dum surripiunt parentum bona, quasi illa ipsorum essent, quod post mortem sint ipsorum futura. Durè tamen interpretes hoc vitium exaggerauit dum vertit, Particeps homicidæ est. Nam pro dictione, homicidæ, eadem est quæ supra cap. 18. versu 11. Vbi noster vertit, Bona sua dissipantis. Qui mollis est, inquit, & dissolutus in opere suo, frater est sua opera dissipantis. Quomodo & hic verti conveniebat, ut hic dicatur socius dissipatoris sicut ibi frater dissipatoris. Qui enim parentum bona suffuratur, idque sine delicti agnitione, socius est dissipatoris, quia tali se coniungit, & cum tali etiam ipse dissipat paterna bona. Solent enim iuuenes ad hoc parentum bona suffurari, ut dilapident, & dissipatoribus se coniungant. Et fere tales sunt postea egregij dissipatores, & homines perdituri: & cum furantur, etiam si non coniungant se dissipatoribus, non minus tamen eos peccare sapiens significat, quam dissipatores, cum utriusque bonis paternis abutantur. Sic et Septuaginta raptum habent: Socius est ἀνὸς πατρὸς τοῦ ἁμαρτωλοῦ, id est, viri impij. Potest etiam dictio hebræa accipi simpliciter pro homine perditio, ut significetur suffuratores paternorum bonorum sine conscientie scrupulo, esse socios perditorum, de quorum resipiscencia parua est spes. Nostra lectioque asperius, sonat non de quibuscumque paternorum bonorum suffuratoribus est intelligenda, sed de his qui ita spoliant parentes, ut ad inopiam eos redigant, quæ non minus quam mors affligit & enecat, unde recte tales homicidarum, imo & paricidarum socij esse dicuntur. Hebræa enim non habent simpliciter: Qui subtrahit aliquid, Sed, qui spoliat & deprelatur patrem suum aut matrem. Aut intelligi potest ralem, dici socium homicidæ, quod grauissimè peccet, dignusque sit qui si resipiscere nolit & agnoscere peccatum, iuxta præceptum domini, Deuter. 21. cum dissipatoribus paternorum bonorum, lapidibus obruatur à populo. Aut quod

quoddam tales ferè ex huiusmodi furtis ad maiora perueniant furta & homicidia, vt experientia frequens demonstrat. Nec mirandum est D. Hieronymum vertisse, Homicidæ. Dictio enim Hebræa propriè significat corruptentem & perdentem. Vnde eandem vertit, Interfectore. Esaiæ 54. Ego creavi interfectorem ad disperdendum. Nomen autem particeps, posuit pro socio, quemadmodum & ibi Particeps ego sum omnium timetium te, hoc est, socius sum illorum, & illorum consortio gaudeo.

Psal. 118.

25 *Qui se iactat & dilatat, iurgia concitat: qui verò sperat in domino, sanabitur.*

**H**ebrea habent, Latus animo excitabit litem, & sperans super dominum, impinguabitur. Et potest latus animo intelligi vir multum avarus, quique multis desideriis æstuat nec facile expletur. Vnde Septuaginta verterunt ἀπλῆτος ἀνὴρ, hoc est, vir inexplibilis. Talis ob summam cupiditatem sæpe multa concitat iurgia, idque eo magis, quia cum multos afficiat iniuria, multos etiam contra se prouocat. Qui verò non in diuitiis, sed in domino spem suam collocat, huic honestus victus non deerit facile, imò impinguabitur, & abundantia perfruetur, si non corporali, saltem spiritali, pinguedine scilicet ea de qua dicit Psal. Sicut adipe & pinguedine repleatur anima mea. Potest tamen secundum alios latus animo etiam intelligi superbus. Nam per superbiam animus hominis dilatatur & extenditur supra se ad honores huius mundi. Quod secutus noster interpres vertit, Qui se iactat & dilatat se, hoc est, qui immodicus est sui laudator, animum suum expandens ad honores, talis iurgia concitat, quia non patitur aliquem sibi præferri, aut æquari, indignatur & commouetur, cum non afficitur desiderato honore, aliosque contra se excitat, qui indignantur, quod tantopere se extollat. Qui verò non extollitur in seipso, sed humiliter se Deo subijcit spem omnem suam collocans in ipsum, talis impinguabitur, hoc est, prosperabitur in omnibus Deo ipsi fauente, tranquillitate mentis perfruetur, & vt nos legimus, saluabitur ab omnibus malis, aut vt potius legendum est, quemadmodum habent codices emendatiores, sanabitur. Et videri posset legendum, satiabitur vel saginabitur, si sic aliqui libri haberent, quia id conueniret cum verbo impinguabitur. Verum est verisimile nostrum interpretem, hic vt & aliàs secutum Græca, quæ habent ἐν ἐπιμέλειᾳ ἔσαι, hoc est, in cura erit vel curabitur. Itaque vertit sanabitur, significans eum Deo curante sanum fore, & liberum ab omnibus perturbationibus. Non multum dissimilis huic, est sententia quæ sequitur.

Psal. 61.

26 *Qui confidit in corde suo stultus est: qui autem graditur sapienter ipse saluabitur.*

**M**alè habent plerique libri, Laudabitur, cum legendum sit, vt habent alij libri, Saluabitur. Nam hæc lectio cōsentit cum Hebræica dictione &

ne &



ne & Cetera. *De hoc* id est, saluabitur. Sensus ergo est, Qui confidit in consilijs & cogitationibus cordis sui, ita ut ea sequatur in omnibus actionibus suis nullius querens iudicium, sed suo innixus iudicio, talis stultus est, & per suam stulticiam in multa incidet pericula & mala. Qui autem graditur sapienter, ita ut non suum cor, sed sapientiam habeat ducē suarum actionum, talis saluabitur, ita ut vel non incidat in mala, vel si incidat liberetur ab eis per suam sapientiam & Deigratiam.

26 *Qui dat pauperi non indigebit, qui despicit deprecantē, sustinebit penuriam.*

*Cyprianus.* Sensus pulchre expressit interpres cum Hebræa habeant: Ei qui dat pauperi non erit defectus, & abscondendi oculos suos, multitudo erit maledictionū. Is enim abscondit oculos suos a paupere, qui eum aspicere non vult aut dedignatur, quod est despiciere deprecantē. Alioqui sententia clara est commendans nobis in pauperes beneficentiam, & ab inhumanitate deterrens, quod per illam fiat diuino munere, ut quis non facile inopiam patiatur, per hanc verò fiat diuino iudicio, ut quis inopiam quam in alio noluit subleuare, patiatur in seipso, idque frequenter etiam in hoc seculo, semper autem in futuro, ut patuit in diuite epulone. D. Cyprianus libro tertio ad Quirinum citat hanc sententiam, hoc modo, secundum Septuaginta scilicet, Qui dat pauperi nunquam indiget, qui autem auertit oculum suum in multa penuria erit.

27 *Cum surrexerint impij, abscondentur homines, cum illi perierunt multiplicabuntur iusti.*

Surgunt impij cum dominum obtinent, & in sublimitatis aliquem gradum subleuantur. Tunc sane absconduntur homines, maxime iusti, tum quia in carcerem conijciuntur ab impijs regnantibus, tum quia ultro se dant in exilium, solumque patrium vertunt, ut impiorum furorem & persecutionem declinent, tum quia etiam in patria manētes se continent in silentio, se silentique sententiam nequaquam temere prodentes, nec sese in conspectum & notitiam principum ingerentes. Contra cum impij perierint, & in eorum locum pii surrexerint, iusti multiplicantur, tum quia qui prius iusti erant & latebant, palam & ubique se non verentur exhibere, tum quia eorum exemplo & doctrina, multi ad iusticiam amplexandam excitantur. Docet hæc sententia, quantum inferat qui præsint. Cuius veritatem demonstrant & veteris testamenti exempla & noui. Nam in veteri testamento regnante Achab cum sua Iezabel, absconditi sunt prophetae Domini in speluncis, ipsis verò perditis tempore Iehu, multiplicati sunt iusti. De in hoc gratia tempore, persecutione tyrannorum fruente in Christianos, latibula quesierunt Christiani, qui sublati tyrānis multiplicati sunt. Sed & nostra tempora demonstrat, quomodo silere, latere & fugere pijs necesse sit ubi regnant hæretici.



## CAPVT VIGESIMVMNONVM.

**V**iro qui corripientem dura ceruice contemnit, repentinus ei  
superueniet interitus, & cum sanitas non sequetur.



Ensum non verba, vt & alias serè, reddit interpres: Nam Hebræa etiam hic sunt breuiora: Vir correptionum indurans ceruicem, subito frangetur sine sanitate, hoc est, Vir qui correptiones meretur si obduret ceruicem, subito confringetur insanabiliter. Vbi vis & elegantia cōsistit inter illa opposita, indurare ceruicem & frangi, vt significetur, quia hic frāgere seipsum noluit, sed ceruicem suā obdurauit, subito à Deo confringetur. Hoc tamen quod est subito confringi, non est aliud quam repentinum superuenire interitum, per quem durities hominis frangitur, vt tunc cogatur agnoscere quod prius confiteri recusabat. Cæterum per duram ceruicem & hoc loco & alijs multis significatur metaphoricè obstinatus in malo animus, quod qui eo sunt animo præditi, ceruicem erectam & inflexam exhibere solent, sicut contra qui admoniti se humiliant, ceruicem flectunt. Docet ergo sententia, quantum malum sit nolle correptionibus, siue humanis, siue diuinis acquiescere, vt quod puniendum sit, & inexpectato atque repentino & immedicabili atque incurabili interitu: Viro (inquit) qui siue hominem siue Deum, tum verbis, tum flagellis corripientem, obstinato animo contemnit, superueniet interitus obstinatum eius animum cōterens, & repentinus, & talis quem non sequitur sanitas, hoc est, qui nunquam curabitur. Accidit id & in hoc mundo frequenter homini obstinato, cum diuina ultione inuoluitur alicui malo, vnde nulla se ratione extricare potest, dumque subito & præter opinionem à morte corporali præoccupatur, à qua non est recuperatio: Sed terribilius & perfectius id impletur, cum æternæ damnationis interitus ei inexpectatus adest, à quo nulla se ratione eximere vnquam poterit. Et merito illum excipit interitus, quem sanitas non sequitur. Ad hoc enim correptus est, vt interitum imminetent præuideret, sicque eum effugeret, & à suo malo curaretur. Quia ergo præuidere noluit & effugere interitū, merito ei inexpectatus superuenit: & quia cum sanari posset, medicinam salutarem non recepit, cum sanari voler, sanitatem non consequetur. Cæterum qui adhuc medicinam admittit & moneri se patitur, quoniam de eo adhuc multum est spei, Dei benignitate expectatur



ad poenitentiam, nec ei interitus superueniet repentinus. Notandum autem quod cum nos habemus, et eum sanitas non sequetur, relatiuum eum, potest referri vel ad interitum, vt significetur interitum illum esse insanabilem, vt supra expositum est, vel ad hominem obstinatum, vt significetur hominem illum esse insanabilem. Quod dupliciter accipi potest, videlicet vt vel significetur eum non sanandum à suo interitu, vel significetur eum qui contemnit correptiones, nunquam facile sanandum secundum animum à suis vitijs, vt qui non admittat medicinam, et peccet in Spiritum sanctum, in quem qui peccat non consequetur remissionem nec in hoc seculo, nec in futuro, iuxta verbum Domini.

Math. 12.

- 2 *In multiplicatione iustorum latabitur populus, cum impij sumpserint principatum, gemet populus.*

**S**imilis est sententia cum aliquot præcedentibus, maximè in præcedenti capite, Docens item quanti referat, qui in republica præsint. Siquidem in multiplicatione iustorum, hoc est, cum iusti multiplicentur (quod iuxta præcedentes sententias non fit nisi pijs regnantibus) tunc latabitur populus, quodd per iustitiam et pietatem regnantium in multa viuatur pace et securitate, liber ab iniustis oneribus. Contra cum impij sumpserint principatum, gemet populus, nimirum quod opprimatur iniquis legibus, exactionibus grauib, multitudine iniquorum vbique impune lædentium. Et bene dicit gemet quasi insinuet, eum nec audere contra mutire & palam murmurare, nec habere ad quem possit confugere & suas querimonias deponere, aut opem implorare. Ex his tamen quæ his nostris temporibus experimur fieri in multis locis, videri posset hæc Sapientis sententia non esse vera. Videmus enim in multis locis Respublicas ex magna parte gaudere in principibus suis impijs, qui catholicam fidem impugnant, & auitas patrum traditiones abolent, catholicos pios persequentes, & dolent quod Catholici præsint, per quos iusti multiplicentur. Sed hæc sententia, non tam quid semper fiat, quam quid meritò fieri deberet, semper ostendit: Deinde loquitur Sapiens de populo bene instituto, & rationis ductum sequente, nec erroribus à veritate abducto, & qui necdum sensu ita destitutus est, vt malum suum non sentiat. Nam qui gaudent cum impij regnant, ita sunt excæcati, vt quæ pia sunt, impia ducant, & contra vocent impietatem, pietatem, ponentes lucem tenebras, & tenebras lucem.

Isa. 5

- 3 *Vir qui amat sapientiam, latificat patrem suum: qui autem nutrit scorta, perdet substantiam.*

**M**ultis libri habent, scortum, sed præferenda est lectio pluralis, quæ est in correctioribus, quodd cõsentiatur ea cum Græcis & Hebræis. Quo numero bene significatur libidinem vagam esse & inexplebilem.

bilé. Pro(nutrit) etiã verti potest qui amicus est scortorũ. Nã dictio Hebraica & amicum significat & pastorem. Et est elegantior & clarior oppositio inter amantem sapientiam & amantem scorta. Duo enim insinuantur amores, alter spiritualis, quo quis sapientiam sibi velut in sponsam deligit, iuxta illud quod supra dixit capite 7. Dic sapiẽtiã soror mea es & prudentiam voca amicam tuam, vt custodiat te à muliere extranea, etc. Alter carnalis quo quis scortis adhæret. Dicit ergo: Vir qui pro amica sua habet sapientiam, quoniam per eam non nisi quæ sunt honesta amabit & faciet, Non tantum sibi bene facit, sed lætitia etiam afficit patrem suum, qui gaudet se non frustra laborasse & habere cui labores suos & bona bene dispensanda relinquat. Contra qui alit scorta, ea amans, eis addictus, perdet substantiam suam & bona quæ à patre accepit. Non enim mediocri sumptu aluntur scorta, sed oportet multum habere. Thaydem, vnde de filio prodigo dictum est in Evangelio, quod cõsumpsit omnem substantiam suam, viuendo cum meretricibus luxuriose.

Luc. 15.

4 *Rex iustus erigit terram. vir avarus destruit eam.*

**M**VLtis sententijs Reges & Principes commonefacit iustitiæ exercendæ & avaritiæ cauendæ, quodd ab his pendeat salus Reipublicæ. Rex iustus, inquit, erigit, per iustitiam scilicet terram, hoc est ditionem suam & regionem, etiam si prius collapsa fuerit in bonum ac firmum constituet statum, constituendo scilicet bonas leges, iuste iudicando, & iustitiam exercendo contra malos ad defensionem iustorum. Contra vir avarus qui munera diligit & opes quærit, regionem etiam optimè constitutam & florentem destruit, dum propter munera peruersè iudicat, iniquas leges condit, bonos opprimit & opprimi sinit. Est enim Hebræis pro, vir avarus, vir munerum, hoc est, qui munera diligit, & in iudicio peruersè iudicat. Perfecit autem hæc generalis sententia, Christo eiusq; aduersario Sathanz accommodabitur. Ille enim rex regum iustissimus vniuersam terram peccato Adæ cæterorumque hominum mirè desolatam & collapsam egregiè erexit, regnum suum in iustitia stabiliendo in terra, quam avarus ille leo qui semper circumit, quærens quem deuoret & nunquam satiatur destruxit, & semper destruere conatur corrumpendo homines & iustitiæ regnum, quantum in se est.

5 *Homo qui blandis fletisq; sermonibus loquitur amico suo, rete expandit gressibus eius.*

**Q**UIDam libri habet, gressibus suis, quidam gressibus eius, et utrũque verti potest ex Hebræo. Et si quidem legatur gressibus suis, significatur hominem qui alium blãditijs capere conatur, sibimet rete quo inuoluatur parare, iuxta illud: Incidet in foueam quam fecit. Quem sensum secuti sunt Septuaginta, sicut & Beda meminisse. Sic enim est Græc.

Psal. 7.

Rrr 2. cis, Qui



cis, Qui parat in faciem amici sui rete, circumdat illud pedibus suis. Si vero legatur gressibus eius, ut magis legendum est, quomodo & alij omnes vertunt, significatur hominem qui blandis sermonibus ficto animo loquitur amico vel proximo suo, perinde facere ac si rete expanderet gressibus eius, quia scilicet studet illis verbis eum decipere, deceptumque perdere. Deinde insinuat quam noxij sint tales homines, & quam sit à talibus unicuique cauendum, ut qui tales se prabeant erga amicos suos & proximos, quales se præbent aucupes erga aves ac venatores erga feras. Quasi dicat: Cum te blande quis aggreditur, ne statim ei credas, time subesse fraudem, ac quasi rete expansum esse gressibus tuis, hoc est, id agi ut decipiaris, cadas & in potestatem alterius incidas. Accommodari hoc potest Sathanæ, qui cum blandis suis suggestionibus homini loquitur tanquam amico suo, nihil aliud facit quam quod rete expandit gressibus eius, cupiēs impedire progressum eius in virtutibus, & in suam redactum potestatem, pertrahere secum in damnationem. Idem in omnes adulatōres ministros diaboli competit, qui dum laudant hominem in vitijs suis, non secus quam si reti inuoluerent eius pedes, sicque impedirent gressus eius, ita & ipsi impediunt quominus progrediat̃ & ambulet in via virtutis. Et de hæreticis dicit Paulus: Per dukces sermones & benedictiones seducunt corda innocentium.

Rom. 16

6 *Peccantem virum iniquum inuoluet laqueus, & iustus laudabit & gaudebit.*

**M**Ulti libri male habent laudabitur, cum certum sit legendum esse laudabit. Sic enim Hebræa habent, & correctiores libri, & sic legisse Bedam constat ex commentario: Caudentibus, inquit, iustis & rectum conditoris iudicium laudantibus. Priorem partem eleganter vertit interpres cum ad verbum habeant Hebræa, In peccato viri est malus laqueus, vel in peccato viri iniqui est laqueus, hoc est, peccatum viri iniqui incidit ipse in laqueum, pro quo bene versum est, Peccantem virum iniquum inuoluet laqueus. Quod potest intelligi vel de laqueo quem vir iniquus parauit alteri cui posuit insidias studens illum decipere, ut cum superiori versu cohzreat, & significetur eum qui rete expandit alterius gressibus inuoluendum laqueo quē alteri struxit, iuxta illud Psal. In laqueo isto quem absconderunt, comprehensus est pes eorum. Iuxta quem sensum quod sequitur, & iustus laudabit & gaudebit, sic consequenter intelligitur. Iustus videns se Dei gratia liberatum à malo sibi parato, in quod impius inuolutus est, laudabit Deum & gaudebit, duplici nomine, nempe & propter suam liberationem, & propter iustam impij ultionem. Iuxta illud: Latabitur iustus cum viderit vindictam. Potest & aliter intelligi generaliter de laqueo, quem iniquus

Psal. 9

Psal. 57

quos suis sibi struit peccatis, iuxta illud supra cap. 5. Iniquitates sue capiunt impium, & funibus peccatorum suorum constringitur, ut per laqueum significantur mala quæ obueniunt impio eumque sic inuoluunt, ut se eximere non valeat, tum hic, tum post hanc vitam. Iam quod sequitur de laude & gaudio iusti, accipiendum est illum laudaturum Deum & gauisurum, tum quod Dei gratia non inciderit in ea mala quæ meretur impius, tum quod econtra per Dei gratiam multa consecutus sit bona. Itaque quod dicere vult tale est. Peccatorem ob peccata sua inuenient mala, & ideo gemit, iustus autem à malis liber & Dei beneficijs donatus, laudabit Deum & gaudebit.

7 *Nonit iustus causam pauperum, impius ignorat scientiam.*

**N**ON de quavis causa vel de quouis negotio pauperum hic est sermo, sed de causa controuersa quam habent in iudicio contra oppressores pauperum, ut patet ex dictione Hebræa, quæ litem & iudicium vel controuersiam significat. Horum causam conquaretur dominus negligi à quibusdam iudicibus, dicens: Pupillo non iudicant & causa viduæ non ingreditur ad eos. Vnde in Psalmo præcipit: Iudicate egeno & pupillo humilem & pauperem iustificate. Quamuis enim præcipiat in Leuitico, ut in iudicando non consideretur persona pauperis, hoc est, ut ne intuitu paupertatis aliter iudiceretur quam res postulat, vult tamen, ut ne, quoniam munera dare non possunt, eorum causa negligatur, postponatur indiscussa, & post discussionem non iudicata remaneat, sed propter eorum paupertatem diligens habeatur cura causæ eorum, ut scilicet ea bene intelligatur, eaque intellecta, iusta pro eis proferatur sententia, atque ab iniuria liberentur. In horum enim causa sollicitum esse declarat iudicis æquitatem, cum in diuitum causa esse sollicitum suspicionem præbere possit expectari lucri & muneris. Dicit ergo iustum sic nosse causam pauperum, curam scilicet eius habendo. Quod non solum ad iustum pertinet iudicem, sed & ad quemuis alium iustum cui curæ est nosse causam pauperum, ut eam vel suo consilio vel patrocinio promoueat & adiuuet. Sic se fecisse Iob testatur: Pater, inquit, eram pauperum, & causam quam nesciebam diligentissimè inuestigabam. Impius autem qui munera tantum sectatur, quique nulla erga pauperes pietate mouetur, ignorat hanc scientiam causæ pauperum, hoc est, non curat habere cognitionem causæ eorum, nihil pensi habet, quo in statu sit & quomodo se habeat causa pauperum, magis occupatur in causa diuitum promouenda.

Isai 1  
Psal. 18  
Leuit 19

Iob. 29.

8 *Homines pestilentes dissipant ciuitatem, Sapientes verò auertunt furorem.*

Rxx 3    Propelli-



**P**RO pestilentes hic rursum Hebræis est ea dictio, quæ propriè significat derisores, sed quam interpret nonnunquam vertit pestilentes.

Et pro dissipant, verbum Hebraicum vertunt alij, illaqueabunt, vt significetur homines derisores, hoc est, qui pietatem ac salutaria monita rident et contemnunt, ciuitatem sæpè inuoluere multis malis. Interpret alteram verbi significationem est secutus, quæ significat, flare, & sensus eodem redit: Sunt enim omnes derisores homines pestilentes omnesque perniciosi. Hi ergo dissipant ciuitatē, quia euertunt et dissoluunt bonum reipublicæ statum, pacem et religionem, faciuntque vt vel principū suorum vel Dei vltione grauitur puniantur, idque vel suis prauis consilijs quæ suggerunt ciuitati, vel seditionibus quas in ea excitant, vel noxijs suis exemplis, quibus multos corrumpunt, vel denique praua et pestilenti sua doctrina quam in illa disseminant. Contra, Sapientes auertunt à ciuitate furorem, tum Dei, tum principū, quæ sua sapiētia et bonis exemplis sic instituunt ciuitatem, vt non sit cur Deus aut principes illam grauitur puniant, suæque prudenti satisfactione et precibus offensum Deum aut principem placant. Docet ergo et hac sententia Sapiens, quantum incommodi nequitia, quantum commodi sapientia ciuitatibus adferat.

2. Reg. 20. Exempla habet vetus testamentum plurima. Nam Seba filius Bochri sua seditione suæque superbia subiecit ciuitatem Abela magno subuersionis periculo quam mulier quædam sapiens liberauit ab obsidione, compescendo, furorem Ioab volētis ciuitatem demoliri. Moyses item & Aaron sæpè auerterunt iram Dei à populo. Sic et Phinees auertit furorem Domini à filijs Israël, contra quos homines quidam pestilētes Deum ad iram prouocauerunt.

Num 25.

2. *Vir sapiens si cum stulto contenderit, siue irascatur, siue rideat, non inueniet requiem.*

**P**RO si cum stulto contenderit, Hebræis est, iudicatus cum viro stulto, hoc est, qui in iudicio cum illo litigat, quanquam & qui extra iudicium forense de aliqua re cum alio disceptat, etiam cum illo iudicatur, proinde bene vertit interpret generaliter, Si contenderit cum stulto. Si ergo sapientem, siue in iudicio, siue extra iudicium disceptare contigerit cū viro stulto, hoc est, homine improbo, siue irascatur, siue rideat, hoc est siue serio agat, siue ioco, siue serijs verbis iustam suā indignationē ostendat, siue ridendo declaret se contemnere illius improbitatem, siue dure cum illo agat, siue blandè & benignè, non inueniet requiem, id est, non facile ab illo liberabitur, non facile illi satisfaciet, vt ab illius imperitione sit habiturus quietem: Prouerbiū docet stultum & improbū esse implacabilem & incorrigibilem. Proinde insinuat sapientibus caute declinandum esse à contentionibus cum stultis. Declaratū est istud in Pharisæis, cum quibus Dominus contendens, nunquam potuit quietem ab eis ob-

eis obtinere, cum nunc dure eos inceseret, nunc blandè eis satisfacere studeret. Sunt qui verba, irascatur & rideat, referunt ad stultum, vt significetur eum vel ira commouendum vel derisurum sapientem, & proinde hunc non habiturum finem, nec placaturum stultum. At prior sensus Hebraeis magis conuenit.

10 *Viri sanguinum oderant simplicem, iusti autem querunt animam eius.*

**V**iri sanguinum hebraica phrasi sunt homines sanguinarij qui parui faciunt hominis sanguinem effundere, ac delectantur perditissima vita. Tales sic oderunt simplicem, hoc est integrum & perfectum tanquam ipsorum moribus contrarium & illorum iniuriæ expositum, vt eius vitæ insidientur. At contra iusti querunt animam eius, hoc est, student vitæ eius conseruandæ. Sic enim hebraica phrasi accipitur querere animam alicuius vt in psalmo. Non est qui requirat animam meam. Aliquando tamen contrario modo accipitur pro studere aliquem perdere vt in psal. alio. Synagoga potentium quæsierunt animam meam, scilicet ad perdendum. Docet sententia quam contrarium sit studium iustorum studio sceleratorum, quodque impijs eorum in simplices conatibus semper studeant obistere. Sunt qui intelligunt querere animam simplicis positum pro studere vlcisci effusum sanguinem innocentis, quod est iusti iudicis officium, sicut in scripturis accipitur sepe requirere sanguinem alicuius.

Psal. 141

Psal. 53.

11 *Totum spiritum suum profert stultus, sapiens differt & reseruat in posterum.*

**S**ecundam partem sic habent hebraei, sapiens in posterum quiescere facit eum scilicet spiritum, quod non est aliud quam reseruare & differre spiritum suum in posterum, hoc est, in futurum tempus.

Porro proferre spiritum suum quod stulto tribuitur duobus modis contingit. Primum verbo & sermone. Sic totum spiritum profert stultus quia quicquid animo concipit, omniaque secreta animi sui statim prodit & eloquitur, quod magnum stultitiæ est argumentum. Contra sapiens non statim quod nouit & concipit, profert in lucem eloquendo, sed reseruat dicendum suo tempore oportuno. Sic dicitur in Ecclesiastico. Homo sapiens tacebit vsque ad tempus, lasciuus autem & imprudens non seruabit tempus. Secundo contingit spiritum suum proferre, ipso opere. Dum scilicet quis affectus animi sui ipso opere perficit ac manifestat. Sic quoque totum spiritum suum profert stultus, quia mox quicquid desiderat & appetit opere adimplet non perpendens num honestum sit & conueniens an non, nec refrenans suas affectiones & desideria sed ea mox opere ostentans: Contra iustus spiritum suum prohibet, reprimit & quies-

Ecclesi. 10.



& quiescere facit affectiones suas, sic vt non statim eas opere proferat, sed cum praua deliberatione suo tempore. De altero horum modorum vel de vtroque simul hæc sententia accipi potest, quamuis propter illud quod in secundo membro dicitur, in posterum, magis conueniat accipere de priori modo proferendi. Nisi dicere velimus singulariter istud dictum de spiritu iræ quam statim verbis & factis stultus declarat, cum sapiens eam refrenet vt suo eam tempore proferat, vt conueniat hæc sententia cum illa cap: 12. Farus statim indicat iram suam, qui autem dissimulat iniuriam callidus est. Certe in hunc sensum intelligit Beda citās etiam antiquam trālationem quæ est 70. & habet, ratam iram suam proferat stultus, sapiens autem dispensat per partes. Græcis enim est, θυμῳ quod tamen non solum significat iram sed & animum. At hebræa dictio non significat iram, sed tantum spiritum.

*Princeps qui lubenter audit verba mendacij omnes ministros habet impios.*

**P**rouerbiū insinuat à principe pendere quales habeat ministros iuxta illud Ecclesiastici 10. Secundum iudicem populi sic & ministri eius. Cæterum verba mendacij quibus quidam principes lubenter auscultant sunt adulationes, quibus falso laudantur quædam in principibus. Item detractiones quibus detrahitur falso innoxijs & pijs, deinde praua consilia quæ tanquam salutaria suggeruntur. Præterea praua & falsa in religione doctrina & si quæ sint his similia. Huiusmodi qui lubenter audit princeps, habebit oēs ministros, impios tñ quia ministri studēs suo principi placere talia auribus eius adferent qualibus illum delectari sciunt, & etiamsi prius tales non erant, efficiuntur impij ex ipsius ministerio dum se illi accommodant. Docet ipsa experientia quotidiana nimium verum esse quod hic dicitur, quanquam nonnunquam fiat, vt inter ministros impij principis pius quispiam inueniatur, vt quod dicitur omnes ministros intelligendum sit, vt multa similia, omnes ferè.

*Pauper & creditor obuauerunt sibi, vtriusque illuminator est Dominus.*

**Q**uidam pro creditore vertunt ex Hebræo virum fractum, hoc est, qui passus est multa damna, intelliguntque dominum illuminare vtrumque, scilicet & eum qui paupertatem, & eum qui contritus est & afflictus, quod vtrumque sua gratia & cōsolatione recreet. Verum cum hæc sententia similis sit illi quæ est supra cap. 22. Diues & pauper obuauerunt sibi, vtriusque operator est dominus, magis est verisimile cum paupere hic coniungi alium qui diuersæ sit conditionis à paupere. Itaq; cum Hebraica dictio significet vsuras aut fraudes, bene vertit interpres pauper & creditor. Pauper scilicet qui debitor est, & in ære eius est à quo accepit

accepit mutuum, aut qui quærit aliquem à quo mutuet, Et creditor qui pauperi dedit sub vfuris & fœnore mutuum, vel qui paratus est mutuari. Vnde Septuaginta vertunt δανείζον καὶ χρεωφειλέτου ἀλλήλοις συνελθόντων, hoc est, fœneratore & debitore inter se conuenientibus. Significat ergo hæc parabola si ad illam superiorem conferatur, pauperem debitorem & creditorem eius diuersæ conditionis homines, vbique reperiri, vbique sibi mutuo occurrere plenum esse mundum hominibus diuersæ fortunæ, aut vnum alterum quærere, vnum vt mutuum accipiat alterum vt mutuum det. Verum quantūvis conditione sint dissimiles isti, vtriusq; tamen æquè illuminator est dominus, hoc est, vtriusq; similiter donat huius lucis aura frui, vtrisque vitam impertit vnus & idem dominus. Quo rectè significat, occulto domini vniuersorum iudicio, diuersas illas fortunas hominibus obtingere, eumq; qui vtrumque illuminat vtrumque etiam videre & obseruare, & proinde secundū merita remuneraturum, vnus quidem patientiam, altetius verò crudelitatem & inclementiam. Vt enim sic putem intelligendum quod hic dicitur vtriusq; illuminator, vel vt habent Hebræa, oculos vtriusque illuminans est dominus, multum mouet quod pro isto in altera simili sententia dicitur, vtriusque operator est dominus, vel vt habent Hebræa creator. Septuaginta non dissimilem habent sensum. Sic enim habent: Fœneratore & debitore inter se conuenientibus, inspectionem vtriusque faciet dominus. Vbi norandum quid. Septuaginta intellexerint pauperem & creditorem obuiare sibi, nempe illos inter se cōuenire, vnum quidem vt mutuo accipiat, alterum vt mutuum det, atque ex illius inopia lucrum faciat. Potest illud vtriusque illuminator est dominus etiā accipi, vt significetur Deū vtrūq; recreare & sui voti compotē efficere, illū mutuum accipiendo, istū cādo mutuum.

14 *Rex qui iudicat in veritate pauperes, thronus eius in æternum firmabitur.*

**I**udicare in veritate, est iudicare in æquitate. Nam veritas in scripturis sæpe ponitur pro æquitate. Iudicare pauperes est iudicium ferre pro pauperibus, hoc est, afflictis & humilibus, qui nec sese defendere satis possunt, nec facile patronos inueniunt. Tale iudicium à regibus exigit potissimum, quamuis & illorum sit pro diuitibus in æquitate iudicium ferre, quod pauperes maximè iniuriam patiātur, ob quam regum opem implorare debeant, quodq; magis periculum sit ne eorum causa negligatur aut inuertatur. Regi autem tale iudiciū tribuit quod iudicare præcipuum sit regum officium, quod & per se olim magis quam nunc obire consueverunt. Ei ergo regi qui pro officio iudicat in æquitate pauperes promittitur, quod solum eius regum firmabitur in æternum, hoc est, in longum tempus. Sic enim æternum sæpe accipi debet in scripturis, quia dictio Hebraica non semper æternitatem, sed diuturnitatem sæpe signi-

ficat.



peccatorum, iusti eorum ruinas & perditiones videbunt, hoc est, non ita multiplicabuntur scelera, ut omnem iustitiam & iustum tollat, nec multiplicatione sua robur & diuturnitatem obtinebunt. Manebunt superstites iusti atque eidem illi qui cum dolore viderunt impios dominari & impune peccare, suis oculis videbunt cum gaudio illos deiici & iustas luere pœnas. Cum enim dicitur, videbunt ruinas eorum non simplicem innuit visionem, sed talem cui voluptas quædam coniuncta sit, quam sancti habent ex contemplatione diuinæ iustitiæ, quemadmodum & in alijs similibus scripturæ locis, ut in Psalmis: Cum perierint peccatores videbis. Et alibi: Despexit (pro quo hebræis est, videbit) oculus meus inimicos meos. Et Esaiæ ultimo dicitur de iustis: Egredientur & videbunt cadavera virorum qui prauaricati sunt in me. Vident autem iusti ruinas impiorum et frequenter in hoc mundo, et perfectius post hanc vitam in futura impiorum damnatione.

Psalm 36.  
& 91.  
Esai. 66.

17 *Erudi filium tuum & refrigerabit te, & dabit delicias animæ tuæ.*

**M**ULTIS sententijs parentes inuitat Sapiens, tum ad rectam institutionem et eruditionem, tum ad castigationem prolium, quod res sit magni momenti à qua et prolium et parentum pendet felicitas. Erudi (inquit) filium tuum, et instituendo eum bonis doctrinis et castigando eum cum opus est. Vtrumque enim significat dictio Hebraica *למד* *lasser* & Græca *παιδεύω* ut instituere scilicet & castigare, nec vnum sine altero bene constar. Et quamuis vtrumque horum cum labore fiat ac molestia, postea tamē, inquit, senties istinc refrigerium & voluptatem. Qui in erudiendo causa tibi fuit laboris & rædij, postea Sapiens effectus refrigerabit te, aut ut habent Græca & Hebræa quiescere te faciet, hoc est, securum te faciet & quietum, ut pro eo non sis deinceps anxie sollicitus, nec tantum quietem aut refrigerium laborum, sed etiam dabit delicias animæ tuæ, hoc est, voluptatem, quæ non tam corpus quam mentem exhilarabit. Nam ut iam sæpe dictum est, Filius sapiens lætificat patrem.

18 *Cum prophetia defeceris, dissipabisur populus, qui verò custodis legem, beatus est.*

**P**ROphetia, Hebræis est visio, Sic enim antiquitus prophetia solet vocari & propheta videns, ut est 2. Regum 9. eo quod in visionibus prophetæ diuinas exciperent reuelationes & oracula. Illis enim temporibus suam voluntatem Deus per prophetas, quos subinde ad hoc excitauit, quosque per visiones & reuelationes instruxit, populo Iudaico insinuauit. Nihilominus cessantibus illis visionibus & propriè dictis prophetijs, sub nomine prophetiæ simul oportet intelligere eum doctrinæ modum, quo non sine Dei gratia ex traditionibus patrum & scripturis sa-

cris populum docent qui ad hoc vocantur, & ex officio coguntur, quem-  
admodum & Paulus loquitur de prophetis qui scripturas sacras iuxta Dei  
spiritum, & ex Dei spiritu enarrant. Quibus premisis sciendum priorem  
huius prouerbij partem duobus modis intelligi posse. Primum ut sit sen-  
sus populum dissipandum cum prophetiam, hoc est, prophetarum ora-  
cula & in illorum locum, concionatorum sacram doctrinam recipere re-  
cusabunt, ut deficere prophetiam sit eam amplius non admitti nec recipi.  
Cum enim hoc sit, tunc necesse est ut populus dissipetur, hoc est, disperga-  
tur in varios errores & sectas, ac separetur à vera religione & pietate. Sic  
intellexisse Lyranum patet ex commentario qui sic habet, Sicut patet de  
populo Iudæorum qui dissipatus est per orbem terrarum, eo quod abie-  
cerit à se doctrinam Christi Apostolorum & aliorum doctorum. Cui in-  
telligentiæ bene conuenit, quod sequitur: Qui verò custodit legem po-  
pulus scilicet, beatus est, Quasi dicat, infelix ille populus qui prophetiæ  
& doctrinæ diuinæ non vult attendere, Dissipabitur enim, beatus verò &  
fœlix ille populus qui legis Dei rationem habet, eamque obseruare stu-  
det. Secundo intelligi potest, ut sit hic sensus, cum demerentibus homi-  
num peccatis, ira per diuinam ultionem fieri contigerit ut prophetia &  
sacra doctrina deficiat & hominibus subtrahatur, certè tunc male erit il-  
li populo, dissipabitur & distrahetur in varios errores, sectas, vitia, & dif-  
fensiones. Est enim hæc vel maxima Dei ultio & multorum malorum in  
republica seminarium, quod subtrahat sinceram suæ voluntatis annun-  
ciationem. Quod demonstrat illud Esaiæ: Obstupefcite & admira-  
mini, fluctuamini & vacillate, inebriamini & non à vino, mouemini &  
non ab ebrietate, quia miscuit vobis Dominus spiritum soporis, Claudet  
oculos vestros, prophetas & principes vestros qui vident visiones ope-  
riet. Et erit vobis visio omnium sicut verba libri signati, quem cum de-  
derint scienti literas, dicent: Lege istum, & respondebit, non possum, sig-  
natus est enim. Et dabitur liber nescienti literas, diceturque ei, lege, &  
respondebit, nescio literas. Et post pauca: Peribit enim sapientia à sa-  
pientibus eius, & intellectus prudentium eius absconderetur. Et apud  
Amos minatur Dominus se missurum famem in terram, non panis,  
sed audiendi verbum Domini. Sunt qui intelligunt propheticè hanc  
sententiam, ut per eam sit significatum populum Iudaicum dissipa-  
ndum per vniuersum orbem terrarum, cum oracula prophetarum,  
quæ de Christo sunt, essent adimpleta, quemadmodum iam euenisse vi-  
demus. Sed alienum videtur istud ab intentione scriptoris, qui non tam  
prædicere ventura, quàm instruere voluit lectorem.

Esa. 29

Amos 8

19  
X

*Seruus verbis non potest erudiri, quia quod dicis intelligit, &  
respondere contemnit.*

Loqui-



**L**oquitur de seruo qui non habet nisi seruilem animum, hoc est, qui inuitus suum facit officium, de quali in Ecclesiastico: Cibaria & disciplina, & onus alino, panis & disciplina, & labor seruo. Seruo mæ-  
 leuolo tortura & compedes. Talis ergo seruus non potest erudiri verbis, scilicet tantum, sed opus etiam sapè est verberibus. Causamque subiungit, nempe quod non desit ei intellectus, ob quem ingerendū verbis multis opus esset, sed tantum voluntas quæ tantum flagris extorquenda est. Quia, inquit, quod dicis ei et præcipis intelligit, et contemnit respondere, hoc est, ita se gerit quali non audiuiſſet nec intellexiſſet quod ei dicitur, nec dignatur respondere se facturum quod præcipitur. Aut quod dicis et præcipis intelligit esse sui officij, et tamen contemnit respondere facto, hoc est, obedire, Hebræa non habent (quod dicis) sed tantum quia intelliget et non est responsio, hoc est, obedientia, pro quo Græcis est ὑπακούειν, exaudiet. Vnde Augustinus legit, Verbis non emendabitur seruus durus, si enim et intellexerit non obediet. Epist. 48. et 50. quibus locis hac sententia vtitur contra eorum sententiam, qui verbis tantum agendum putant contra hæreticos, non etiam pœnarum metu. Sic enim habet epistola 50. Proponunt nobis quidam sententiā secularis authoris, qui dixit: Pudore et liberalitate liberos retinere, satius esse credo quàm metu. Hoc quidem verum est, sed sicut meliores sunt quos dirigit amor, ita plures sunt, quos corrigit timor. Nam vt de ipso authore illis respōdeatur, apud illum etiam legūt. Tū nisi malo coactus, rectè facere nescis. Porro autem diuina scriptura et propter illos meliores dixit, Timor non est in charitate, sed perfecta charitas foras mittit timorē. Et propter hos inferiores, qui plures sunt, ait: Verbis non emendabitur seruus durus. Si enim et intellexerit, non obediet. Cum dixit, Verbis eum non emendari, non eum iussit deferi, sed tacitè admonuit vnde debuit emendari. Alioqui non diceret, Verbis non emendabitur, sed tantummodo diceret, Non emendabitur. Hæc ille. Iuxta mysticum sensum accommodari potest hæc sententia seruis peccati, hoc est, qui se dediderunt ab obsequendum suis cupiditatibus. Talibus frequenter non deest intelligentia faciendorum, intelligunt quod eis dicitur à concionatoribus, sed contemnunt dictis respondere facto. Vnde verba sola illis plerunque non sufficiunt vt erudiantur, sed opus est diuinis flagellis, quia sola vexatio dabit intellectum auditui. Eccii. 33  
Augustin.  
Terent. in Adelph.  
Esa. 28.

20 *Vidi hominem velocem ad loquendum stultitia magis speranda est quam illius correctio.*

**S**ecundam partem hebræa sic habent, spes est de stulto magis quam de isto, eodem scilicet modo quo supra in simili sententia quæ est cap. 26. vbi nos habemus. Vidisti hominem sapientem sibi videri? magis illa spem habebit insipiens. Quomodo & Græca habent hoc loco: Caterum quod dicitur de homine veloce ad loquendum, intelligi potest

gerere volet, proinde bene vertit sensum reddens non verba interpretes noster, postea sentiet eum contumacem. Docet autem quotidiana experientia verum esse quod dicit prouerbum iuxta sensum historicum, Eum scilicet qui seruo suo nimis est familiaris nimisque indulget, delictis ciborum eum nutriendus & vestitus splendore ornans, ac otium ei permittens, postea pro praestitis beneficiis experiri illum sibi magis rebellem, proinde subindicat prouerbum patresfamilias diligenter circumspicere debere ut sic à principio agant cum seruis suis, ut sibi quam maximè utiles & morigeros habeant. Indicat item prouerbum eos qui ignobilis sunt conditionis & animi, prosperam fortunam ferre non posse eaque abuti ad insolentiam & superbiam. Videre est istud in populo Iudaico qui cum seruilis esset conditionis de seruitute Aegyptiaca liberatus, post multa ac magna beneficia, quibus ab exitu de Aegypto fuit affectus, factus est cõtumax & rebellis iuxta vaticinium Moysi in suo cãtico. Incrassatus est dilectus & recalcitrauit, incrassatus, impinguatus, dilatus dereliquit Deum factorem suum, & recessit à Deo salutaris suo. Cõuenit cum isto illud Poëtæ. Sæpe patrum segnes facit indulgentia natos, iuxta mysticum autem sensum significatur eum qui corpori suo, quod spiritui seruire debet, nimis indulget, postea illud experiri in se rebellem spiritui, lasciuosum & indomabile, & ob id diligenter curandum ne delicate à pueritia nutriatur, & secundum Pauli præceptum carnis curam non faciamus in desideriis, sed imitemur eum dicentem, castigo corpus meum, et in seruitutem redigo.

Deut. 32

Rom 13.  
1. Cor 9.

22

*Vir iracundus prouocat rixas, & qui ad indignandum facilis est, erit ad peccata procliuior.*

Prior pars etiam supra est habita cap. 15. posterior pars hebraeis breuior est. Habent enim, et vir furoris multus transgressione, hoc est, frequenter peccat qui iræ obnoxius est. Atque hoc est quod noster vertit. Qui facilis est ad indignandum, erit procliuior ad peccata, hoc est, facilius ruet in varia peccata, nempe in murmuraciones, vindictæ cogitationes, vociferaciones indecoras, iurgia, manuū iniectiões, ultionem & his similia. Proinde prouerbum hoc dum indicat iracundiæ malum, monet studendum esse ut hoc malum cohibeatur, quod si dominetur, seminarium est vitiorum multorum. Ira enim viri, inquit Iacobus, iustitiam Dei non operatur.

Iacob. 3

23

*Superbum sequitur humilitas, & humile spiritus suscipiet gloria.*

Cõuenit hæc sententia cum illo Euangelico: Omnis qui se exaltat humiliabitur, & qui se humiliat exaltabitur. Prior pars conuenit cum illo quod habitum est supra cap. 16. Contritionem præcedit superbia, et ante ruinam exaltabitur spiritus. Posterior pars cum illo Iob: Qui humiliauerit se erit in gloria, et qui inclinauerit oculos suos, saluabitur.

Luc. 14. &  
81.

Iob. 22.



bitur. Vtrumque complexus est & supra cap. 18. Antequam conteratur exaltatur cor, & antequam glorificetur humiliatur. Habent tamen Hebræa priorem partem cum maiori significatione. Sic enim est, Superbia hominis humiliabit eum, vt significetur ipsam superbiam causam esse sequentis humilitatis, hoc est, humiliationis & depressionis. Sic enim nomen humilitatis accipi debet in priori parte, non vt virtutem significet sicut significat, in secunda parte, quia adiicitur spiritu. Humilitas enim opponitur gloriæ, sed humilitas spiritus superbiæ. Hæc autem humiliatio & gloria obtingit superbis & humilibus spiritu, frequenter etiam in hac vita, semper autem & perfectissimè in futura.

24 *Qui cum fure partitur odit animam suam, adiurantem audit & non indicat.*

**P**ropriè loquendo is partitur cum fure qui cum eo partem accipit rei alienæ, atque id significat tum Hebræa, tum Græca dictio. Talis particeps furti odit animam suam, quod lucrum temporale adeò amet, vt ob id non dubitet animam suam & seipsum infamæ & dānationi reddere obnoxium. Generaliter tamen partiri cum fure dicitur qui quouis modo illi cooperatur, quod decem modis hic à Lyrano positus fieri potest, qui his versibus cōprehenduntur. Iussio consilium, consensus, palpo, recursus. Participans, mutus, non obstans, non manifestās. Qui & illa sententia Psal. manifestius includuntur. Si videbas furem, currebas cum eo. Cæterum quod ad secundam partem attinet, in qua quidam vertunt pro adiurantem, maledictionem aut execrationem, alij periurium, rectissimè nostrum interpretem vertisse adiurantem, atq; hunc esse verum sensum, omnino apparet ex simili loco qui est Leuitici 5. vbi nos legimus: Si peccauerit anima & audierit vocem iurantis, testisque fuerit quod aut ipse vidit, aut conscius est, nisi indicauerit portabit iniquitatem suam. Vbi iurantis positum est pro adiurantis. Est enim eadem dictio quæ hoc loco. Et est sensus, Si quis adiuratus & per iusiurandum vocatus, vt sit testis eorum quæ vidit & cognouit, non indicauerit, portabit iniquitatem suam. Ita & hic dicitur quod particeps furti, etiam si audiat eum qui adiurat, & iureiurando exigit pro officio, vt furtum prodatur, non tamen iudicat, ne cogatur restituere. Hebræa enim non habent præsentis temporis verba, sed futuri. Adiurantem vel adiurationem audiet & non indicabit. Significatur ergo ipsum nō tantum peccare in proximum cuius rem detinet, sed in Deum, cui adiuratus ab eo qui ex officio adiurare potest, non dat gloriam. Item in seipsum quem interminatq; maledictioni obnoxium facit. Græca quæ eundem habent sensum, hanc partem coniungunt cum sequenti versu. Habent enim sic: Qui participat cum fure, odit animam suam, si autem iuramento proposito qui audierunt non annunciauerunt, similes & verentes ipsos homines, supplantabuntur. Est autem adiurare hoc

Psal. 49

Leuit. 5

rare hoc & alijs multis scripturæ locis, metu religionis & pietatis temerandæ aut vltionis vel maledictionis diuinæ incurrēdæ, adigere aliquem ad faciendum aliquid vel dicendum. Vnde pater adiuratum si non indicet quod nouit, & in Deum peccare & in suam animam. Quare Tobias Tob. 9. dicit Raphaeli, Vides quomodo adiurauit me Raguel, cuius adiuramentum spernere non possum.

25 *Qui timet hominem cito corruet, qui sperat in Domino subleuabitur.*

**H**ebraei in prima parte habent, Timor hominis dabit laqueum vel offendiculum, pro quo noster sapē vertit ruinam. Et posset timor hominis generalius accipi pro metu qui est in homine, & quem homo habet. Nam talis timor multorum malorum in homine est causa cum est inordinatus, tamen quia homo videtur opponi domino in secundo mēbro, sicut in sequēti sentētia, magis apparet timorē hominis accipi pro eo quo homo timetur, quomodo & Septuaginta intellexerūt & noster interpretes. Est autē sermo de timore hominis inordinato, quo sic scilicet timetur offēso hominis, vt ob id deferatur vitæ restitudo. Qui enim sic timet hominem, vt eum magis metuat quam Deum, cito corruet in vitia varia, & per illa in multa & corporis & animæ mala, quibus inuoluetur eo magis, quo studuit magis placēdo hominibus euitare. Cum autem consequentia sermonis exigeret, vt ex opposito diceret. Qui verò timet dominum, maluit dicere, Qui sperat in domino, quod Deo magis grata sit spes in illum, erigens hominem, quam timor deprimēs. Qui ergo per spem se erigit in dominum, subleuabitur ab illo, & quasi in alto munito & tuto loco constituetur, liber ab omnibus malis in quibus ipsum aliquandiu esse contigerit, & ab illo protectus & munitus contra omnia mala. Est enim in verbo subleuabitur metaphora sumpta à munitionibus locorum excelsorum, ad quas milites confugiant, & recepti defenduntur.

26 *Multi requirunt faciem principis, & iudicium à domino egreditur singulorum.*

**S**icut superiori sententia à timore hominum auocauit, ita hic taxat sprposterum studium hominum, qui ex magna parte magis quærunt placere principibus, eisque se commendare, quam Deo à quo tamen omnes sunt iudicandi. Est enim phrasi Hebraica requirere faciem, ambire fauorem qui per seueritatem vultus agnoscitur, vt in Psal. Psal. 16. Faciem tuam domine requiram. Igitur sensus est multi student, placere principibus, qui tantum sunt iudices quorundam & in quibusdam causis, at multo magis quærendus esset fauor domini, vt à quo omnes & singuli sunt iudicandi. Potest & hic esse sensus, multi quærunt adire princi-



Sup ca. 11.

pem & in conspectum eius admitti, vt in causis suis controuersis ab illo æquum accipiant iudicium, verum omnibus sciendum est iudicium viri à Deo proficisci, qui cor regis habet in manu sua, & quocumq; voluerit inclinât illud, quo etiam male iudicante, Deus tamen iudicabit pro oppressis, vt in omni negotio magis à Deo pendere debeamus, ei que causas nostras omnes commendare. Hunc sensum sequuti sunt Septuaginta qui habent, Multi quæxerunt faciem principum, à domino autem fit viro quod iustum est. Et notant quidam hic iudicium positum pro fortuna & conditione quæ occulto Dei iudicio cuique obtingit. Atque hunc puto verum esse huius loci sensum.

27 *Abominantur isti virum impium, & abominantur impij eos qui in recta sunt via.*

Sicut nihil est quod tam alliciat homines ad mutuâ amicitiam quam morum similitudo, ita nihil est quod magis pariat odium quam morum dissimilitudo. Itaque & iusti impios, & hi pios abominantur. Sed hoc est differentia quod illi iure & merito abominantur, non tam eos quam impietatem quæ est in eis, isti verò sine iusta causa abominantur eos ob virtutem, ob quam potius erant diligendi. Docet sententia & pios consortia declinare impiorum & hos illorum, & proinde ex his à quibus diligitur & quos diligit quemque in se cognoscere posse de quorum sit numero, piorumue an impiorum.

28 *Verbum custodiens filius, extra perditionem erit.*

Augusti.

NON est hic versus apud Hebræos, nec apud Græcos, sed nec Lyræus eum attigit, nec habet eum vetera exemplaria. Est tamen pulchra coronis omnium hactenus dictorum à Salomone. Et habent aliqui libri verbum patris. Ac nomen patris explicandi causa additum est ab aliquo. Legit autem hunc versum D. Augustinus, sed pluribus verbis & aliter. Sic enim habet lib. de mendacio ad Consentium cap. 18.

Verbum excipiens filius à perditione longè aberit, excipiens autem excipit illud sibi, & nihil falsi de ore ipsius procedit. Quâ sententiam eo capite prolixè prosequitur & exponit. Inuenitur autem hæc sententia simul cum ijs quæ adduntur apud Augustinum, in versione Septuaginta in fine capituli 24. Vbi & alie subiunguntur sententia, quæ apud Hebræos non sunt.

CAPVT



## CAPVT TRIGESIMVM.

- 1 **V**erba congregantis, filij vomētis. Visio quam locutus est vir cum  
 2 quo est Deus, & qui cum Deo secum morante confortatus ait.  
 3 Sultissimus sum virorum, & sapientia hominum non est mecum.  
 Non didici sapientiam, & noui scientiam sanctorum.



**V**ALDE dissimilia sunt, quæ hoc & sequenti capite continētur ab his quæ hæcenus sunt habita, ita vt merito hæc quarta huius libri pars dici possit. Nam prima sectio ad decimum caput extenditur, secunda ad 25. proprium habes titulum. Tertia & ipsa suum habet titulum vsq; ad hoc caput, quod & ipsum peculiarem suam habet præfationem, de qua duplex est sentētia. Nam quidam ea nomina, quæ noster interpret vertit tanquam appellatiua, purant in Hebræis nomina esse propria, vertentes proinde hoc modo, Verba Agur filij Iache. Prophetiam dixit vir ad Ithiel, ad Ithiel & Vcal. Iuxta quam lectionem dicendum totum hoc caput non esse Salomonis, sed cuiusdam viri sapientis, cui nomen Agur filij Iache, qui hanc prophetiam & doctrinam exposuerit filijs suis vel discipulis duobus Ithiel & Vcal, quam postea vel Salomon ipse, vel alius quispiam adiunxerit parabolis præscriptis. Quæ sentētia verisimilior est, tum quod tam accurate hic expressa sint, nomina patris, filij, & discipulorum, quæ non nisi contorte appellatiue accipi possunt, tum quod tam dissimilis sit qui scribitur sermo à reliquo sermone prouerbiorum Salomonis, quodque prophetia dicatur & visio, cum Salomon non tanquam prophetam se hoc loco exhibuerit, sed tanquam iuuenum instructorem. Itaque si hanc sententiam sequi liber in nostra lectione nomina congregantis & vomētis, quorum illud respondet nomini Agur, istud nomini Iache, accipientur tanquam nomina propria translata. Verisimile tamen est nostrum interpretem hæc vertisse, quod existimaret etiam hoc caput esse Salomonis, & proinde hæc nomina ei conuenire propter eorum significationem, quemadmodum communiter à nostris intelligitur. Itaque Salomonem intelligunt vocari congregantem, quomodo dicitur Ecclesiastes. Nam Ecclesia congregationem significat, nimirum quod à virijs ad virtutes cōgreget homines, aut quod in se congregauerit multam sapientiam, filium vomētis, quod per eum Spiritus sanctus salutaria



dogmata abundè mundo profundat. Porro quod sequitur, Visio vel prophetia, etc. significat quæ sequuntur ex singulari quadam Dei revelatione esse dicta ab habente spiritum propheticum, tum quod vocetur visio, eo scilicet nomine, quo propheta sua scripta nominant. (Est enim hic dictio Massa, quæ propriè onus significat, & pro omni ponitur prophetia) tum quod dicatur in nostra lectione vir cum quo est Deus, & qui Deo secum morante confortatus, ait: Ichiel enim significat mecum Deus, & Vcal significat posse, ad quæ nosler Interpres respiciens vertit eo modo quo legimus. Septuaginta dissimulantes omnia hæc nomina tantum verterunt, τὰ δὲ λέγει ἀνὴρ τοῖς πιστοῖς, hoc est, hæc dicit vir creditibus Deo. Quæ autem sequuntur in secundo & tertio versu dure quadrant in Salomonem. Quomodo enim is docet se stultissimum virorum, qui præ omnibus se nouit à Deo sapientiam natum, ita ut per eam præsumpserit tam multa, tum dicere, tum scribere. Intelligunt quidam eum hæc dicere postquam in idololatriam lapsus fuisset, & ab ea iam respuisset, ut sint verba agnoscentis suam in quam prius inciderat stulticiam. Sed ut sunt hæc incerta, ita parum cum verbis ipsis conveniunt, quibus dicitur, Sapientia hominum non est mecum etc. Proinde melius alij dicunt Salomonem hæc dicere ex humilitate, per quam agnoscit quid sit ex seipso, & qualis sit eius sapientia in comparatione ad Dei sapientiam, ad quam collata hominis sapientia velut stulticia est, iuxta illud Hieremix, iuxta quorundam intellectum: Stultus factus est omnis homo à scientia, scilicet Dei. Sed magis probabile est quod dicunt: hi qui hæc non esse Salomonis, sed cuiusdam Agur asserunt, intelligentes Agur rogatum à duobus seu sapientibus, seu discipulis suis, ut aliquid diceret vel doceret quod ad sapientiam pertineret, profiteri suam insipientiam, non multum dissimiliter à Socrate dicente: Hoc unum scio quod nihil scio, quasi dicat: Quid me rogatis, quid ex me sapientiam audire queritis, qui me omnibus in sapientia inferiorem esse agnosco. Non est enim in me sapietia hominum, non sum edoctus ab hominibus & non novi scientiam sanctorum, angelorum scilicet vel prophetarum. Videtur enim ex priore parte negatio repetenda, quemadmodum aliquoties fit apud Hebræos. Quanquā possit & affirmatiue intelligi hoc modo. Quanquā ab hominibus non didicerim sapientiam, novi tamen per divinam revelationem scientiam sanctorum vel angelorum vel hominum, hoc est, scientiam diuinarum rerum. Sed prior intelligentia præferenda videtur. Itaque docet suo exordio sapiens iste suos & in illis nos, submisisse debere nos sentire de nobis, & alios nobis præferre, nec sapientiam aliquam nobis arrogare, maximè cum attendimus quantula sapientie pars nobis adsit & quanta desit, quamque parvam de Deo eiusque creaturis cognitionem, quamque ex nobis ipsis nullam habeamus. Nam ut est apud

Ierc. 10.

Job. 26.

efficien-

efficiendam spectant, quæ sequuntur. Diuus Augustinus secutus Septuaginta in epistola 49. in solutione questionis quintæ legit: Deus docuit me sapientiam, & scientiam sanctorum cognoui, ubi & videre licet eius expositionem & eorum quæ sequuntur.

Augustin.

4. *Quis ascendit in celum et descendit? Quis continuit spiritum in manibus suis? Quis colligauit aquas quasi in vestimento? Quis suscitauit oes terminos terræ? Quod nomen est eius, & quod nomen filij eius si nosti?*

**H**is verbis studet sapiens vnumquemque inducere, & ad depressionem sui ex consideratione propriæ insipientiæ ac infirmitatis, & in admirationem Dei qui solus vere sapiens est & potens. Similia sunt aliquot in scripturis loca, quæ ad elucidationem huius non parum faciunt. Esaias enim similiter quærit: Quis mensus est pugillo aquas, et cæ-  
los palmo ponderauit? Quis appendit tribus digitis molem terræ, et librauit in pondere montes, et colles in statera? Quis adiuuit spiritum dominum? aut quis consiliarius eius fuit et ostendit illi? Ecce gentes quasi stilla stulæ, et quasi momentum stateræ reputatæ sunt ei. Sic in Ecclesiastici principio quæritur: Arenam maris et pluuiæ guttas et dies seculi, quis dinumerauit? Altitudinem cæli et latitudinem terræ, et profundum abyssi quis dimensus est? Sapientiam Dei præcedentem omnia quis inuestigauit? Radix sapientiæ cui reuelata est, et astutias eius quis cognouit? Quæ scripturæ ad hoc tendunt, ut homo Dei comparatione agnoscat suam et insipientiam, et infirmitatem, Deoque soli qui omnia solus potest et nouit perfectè, omnem tribuat sapientiam. Sic et Iob. 28. post multa quæ ad hunc finem dicuntur. Vnde ergo, inquit, venit sapientia? & quis est locus intelligentiæ? Abscondita est ab oculis omnium viuèntium, volucres quoque, cæli latet. Perditio et mors dixerunt, Auribus nostris audiuiamus famam eius. Deus intelligit viam eius, et ipse nouit locum illius. Ipse enim fines mundi intuetur, et omnia quæ sub cælo sunt respicit. Qui fecit ventis pondus, et aquas appendit in statera, etc. Iuxta hæc scripturas facilius fuerit quod hic quæritur intelligere, omisis mulcorum interpretationibus quæ proposito non cōueniunt. Nam sunt Hebræi qui hæc omnia in Moysem competere intelligunt, sed vane nimis. Quod ergo dicit tale est, Cur quisquam sibi aliquam vendicabit sapientiam? An est quisquam hominum qui in cælum ascendit, ut ibi omnia lustratus sit, et deinde descenderit in terras docens homines sapientiam? An est quisquam qui continuit, id est, cohibuit spiritum, hoc est, ventum manibus suis? An est quisquam qui ligauit aquas quasi in vestimento, Ita ut cohibuerit fluxum eius? an est qui suscitauit, hoc est, erexit et constituit omnes terminos terræ, hoc est, totum orbem? Nōne solus Deus est qui hæc omnia potest & fecit? Ipse enim cælos ascendit, omnia supergressus, omnia lustratus quantumuis alta, sicut dicit Amos: Qui ædificat in cælo ascen-

Esai. 40.

Ecclesi. 1.

Iob. 28.

Amos 9

T r t 3 sionem



sionem suam. Et Psalmista: Qui ascendit super cœlum cœli ad orientem. Ipse est qui descendit, quia sicut dicit Iob: Ipse fines mundi intuetur & omnia quæ sub cœlo sunt respicit. Ipse est qui ventum continet in manibus suis, & cuius cursum & impetum nullus quantumvis potens aut ingeniosus cohibere potest vllis machinis & obstaculis, ipse cohibet & tenet in manu omnipotentis suæ, emittens eum vult ventos de thesauris suis, qui vt habet Iob fecit ventis pondus. Ipse est qui ligauit aquas velut in vestimento, quia sicut dicit Psalmista: Congregat sicut in vtre aquas maris, Quia nimirum eas congregauit in vnum locum vt appareret arida, terminum illis ponens ne transirent illum, neque cōuerterentur operire terram. Vnde & dominus suam sapientiam & potentiam commendans, ad deprimendum Iob inter cætera dicit: Quis conclusit ostijs mare, quando erumpebat quasi de vulua procedēs, Cum ponerem nubē vestimentum eius, & caligine illud quasi pannis infantis obuoluerem. Circumdedi illud terminis meis, & posui vectem & ostia. Et dixi hucusque venies & non procedes amplius, & hic confringes tumēres fluctus tuos. Ipse etiam ligat aquas nubium desuper, iuxta illud Iob: Qui ligat aquas in nubibus suis, vt non erumpant pariter deorsum. Vt de vtrisque aquis & inferioribus & superioribus locus hic intelligi possit. Ipse est qui solus erexit & stabilivit orbem terræ & omnes terminos eius, Verbo enim domini cœli firmati, & spiritu oris eius omnis virtus eorum. Postquam ergo his quatuor interrogationibus indicauit solum Deum esse qui & cœlorum, & ventorum, & aquarum, & terræ, hoc est, omnium creaturarum Dominus est, autor & gubernator, subiicit: Quod est nomen eius & nomen filij eius si nosti? Hoc est, an nosti nomen eius & nomē filij eius, qui hoc solus potest. Quo significat hominem nō tantum parū posse in creaturis, sed nec naturam Dei qui solus in eas obtinet imperium, & perfectam earum notitiam, cuique perfectē cognitā esse. Iuxta illud: Deum nemo vidit vnuquam. Nomen enim naturam rei manifestat. Ad quod designandum nomen illud, quod Deo quasi proprium erat ac naturā eius vtrunque explicat, & antiquis patribus incognitū fuit, iuxta illud Exod. 6. Nomen meum Adonai non indicaui eis, & post reuelationem eius Iudæis fuit ineffabile. Aut significatur neminem creatoris & filij eius notitiam ex sese suæque rationali tantum cognitione consequi posse. Et est quasi dicat: Quid tibi vendicas aliquid homo, qui neque in creaturis ipsis obtines imperium, neque earum perfectam cognitionem assequeris, multo minus potes cognoscere ex te, vel perfectē eum qui solus omnia creauit, regit & cognoscit. Est autem hic apertius contra Iudæos locus & quidem singularis, ostendens in diuinitate esse personarum diuersitatem, cum fiat mentio de nomine filij Dei.

Quāquam & hunc locum studeant suis absurdis deprauare expositionibus, intelligentes hic interrogari, an quis nouerit aliquem qui hæc omnia fecit.

nia fecit, & quia dici posset mortuum esse eum qui hæc fecit, subinferri an sciatur nomen filij eius qui hæc fecit, hoc est, an super sit aliquis ex progenie illius, sed hanc expositionem esse coactam patet ex collatione prædictarum questionum cum similibus in alijs scripturarum locis, quibus significatur neminem quidem inter homines esse vel angelos qui illa presterit: esse tamen aliquem nempe Deum. Quæ sicuti Deo propriè competunt, ita & filio eius etiam quatenus homini, singulari conueniunt ratione multo magis quam Moyfi, cui hæc ab hebræis plerique tribuuntur. Est enim ut habet titulus, propheta, vel visio, ut præter literalem sensum quo hæc Deo tribuuntur mirum non sit si etiam ex intentione spiritus filio Dei, de quo etiam in titulo fit mentio competant. Ipse est enim de quo Paulus illud Psalmi explanans. Ascendisti in altum coepisti captiuitatem, Qui descendit (inquit) ipse est qui ascendit super omnes cælos, ut adimpleret omnia. Et dominus ipse, Nemo ascendit in cælum nisi qui descendit de cælo filius hominis qui est in cælo. Ipse & ventum continuit in manibus suis & aquas colligauit quasi in vestimento, quia imperauit vento & mari & facta est tranquillitas magna, & siccis pedibus calcauit fluctus maris. Ipse suscitauit omnes terminos terræ, quia collapsum per peccatū totū mundum mire restituit, suam gratiam usque in fines orbis terræ dispergendo, omnesque per Euangelium excitando, ut ab errore ac vitijs ad verum Deum conuerterentur. Hæc sicut in creatione solus Deus præstare potuit, ita pro redemptione hominis solus Dei filius facere potuit. Proinde sicut à creatore, ita & à redemptore omnis petenda est vera sapientia. Diuus Augustinus loco prædicto hæc Christo paulo aliter applicat ut licet ibi videre. Cæterum quod ad litteram attinet notandum quod illud, si nosti, quod in nostris codicibus sic fere distinguitur, ut sub vna interrogatione legatur cum toto illo, Quod est nomen eius aut quod est nomen filij eius, potest etiam separatim accipi ut præcedant sex interrogationes, & deinde quærat, an est aliquis qui illa sex nouerit, vel cum omnibus præcedentibus coniungi ut sub vna interrogatione quærat. An nosti quis ascendit in cælum, quis continuit spiritum, quis ligauit aquas, quis suscitauit terminos terræ, quod nomen eius & filij eius: Sic enim vult Caietanus hunc locum distingui.

Psalm. 67.

Ephes. 4.

Ioan. 1.

Matth. 8.

Matth. 14.

- 5 *Omnis sermo Dei ignitus clypeus est sperantibus in se.*  
 6 *Ne addas quicquam verbis illius, & arguaris mendaxque inueniaris.*

**I**N superiori sententia indicauit soli Deo propriam ex natura sua esse sapientiam, his vero sententijs insinuat homini etiam ab illo datam et communicatam sapientiam per verbum ipsius, in quo solo insinuat veram sapientiam petendam. Sic & Ecclesiastici primo ubi ostenditur simili-



Job. 18.

Psal. 11.

Psal. 118.

similibus quæstionibus Deo propriam esse sapientiam, mox subijcitur eam hominibus pijs communicatam. Ipse (inquit) creavit eam in spiritu sancto, & effudit eam super omnia opera sua & super omnem carnem secundum datum suum, & præbuit illam diligentibus se. Sic & apud Iob post verba superius citata quibus Deo sapientia appropriatur, Quando (inquit) ponebat pluuijs legem et viam procellis sonantibus. Tunc vidit illam et enarrauit, et præparauit et inuestigauit. Et dixit homini: Ecce Timor domini ipsa est sapientia, et recedere à malo intelligentia. Sic et hoc loco monstratur, vnde homini sit quærenda sapientia, nempe in verbo ipsius, cuius excellètia et reuerètia quæ ei debetur his duobus verbis insinuat. Omnis (inquit) sermo Dei ignitus: Est autem hic prior versus desumptus ex Psalm. 17. vbi illum hebræa eodem modo habent quo habent hoc loco, nisi quod ibi sit nomē tetragramaton, quod vertitur domini, hic vero nomen Elohim quod vertitur Dei, Nos autem ibi legimus. Eloquia domini igne examinata, protector est omnium sperantium in se. Vnde primum patet sermonem Dei hic non intelligendum dici ignitum, quod sit igneus igne charitatis homines accendens, sed quod sit instar argenti vel auri igne examinati & purgati, purus ab omni vicio falsitatis et corruptionis vel vanitatis secularis, quomodo dicitur Psalm. 11. Eloquia domini, eloquia casta, argentum igne examinatum, probatum terræ, purgatum septuplum. Sic et intelligendū est quod dicitur in Psalmis: Ignitum eloquium tuum vehementer, hoc est, eloquium tuum est admodum purum instar purgati argenti. His enim locis semper est Hebris dictio *תְּשׁוּפָה* tserupha quæ significat purificare vel fundere ad purificandū per ignē. Et Græcis semper est dictio *πυρρομένη* vop. quæ sicut annotauit Beda, etsi significat etiā id quod igne est accēsum vel igneum, significat tamen etiam igne purificatum vel examinatū. Secundo patet quod cum in secundo membro dicitur, clypeus est sperantibus in se, clypeus non ad sermonē Dei debet referri, sed ad ipsum Deum. Quod non solum ex eo patet, quia in Psalm. dicitur: Protector est omnium sperantium in se, Deus scilicet, non eloquia de quibus premititur, sed etiā quia in Hebræo nomen quod vertitur sermo est fæminini generis, cum pronomen quod vertitur in secundo membro, est, sit masculinū, vt ad Deum referatur. Ipse ergo cuius sermo purissimus est, clypeus est, hoc est, vt vertitur in Psalm. protector est, instar clypei protegens, omnibus qui verbis eius firmiter credentes, per illa spem suam in illum collocant. Significat ergo hac sententia Dei verba esse purissima, & proinde omnibus modis ea amplexanda & credenda, credentibusque ea admodum fore vtilia, quod Deus clypei instar tales sit protector, qui per verbum suum in se credunt & confidunt, non permissurus eos sua frustrari spe. Alioqui enim verbum eius non esset à falsitate purum, nec quasi argentum igne examinatum. Est autem verbum Dei nō tantum scriptura

sacra,

sacra, sed quicquid etiā Spiritu sancto inspirati locuti sunt sancti Dei homines vel etiamnum loquuntur, ut sit in concilijs: ne quis tantū ad scripturam sacram hoc elogium verbi Dei trahat, nec sequens in secūdo versu. In quo insinuat quā reuerentia haberi debeat verbum Dei, & quod malum maneat eos, qui illud ea quā decet non habent reuerentia. Ne, inquit, addas quicquam verbis illius. Quo autem bene intelligatur, quid sit addere verbis illius, quandoquidem & illud male quidam intelligunt, sicut male sentiunt de verbo Dei, obseruandus est similis locus Deute. 4. ubi dicit Moyses, Non addetis ad verbum quod vobis loquor, nec auferetis ex eo. Et cap. 12. Quod praecepit tibi hoc tantum facito domino, nec addas quicquam nec minuas. Si enim his verbis Moyses prohibere voluit simpliciter, ne quid omnino illius verbis adderetur, male ergo fecerunt omnes prophetae omnesque sacri scriptores, qui verbis Moysi sua verba & scripta addiderunt, nec quicquam praeter Pentateuchum cum Samaritanis recipiendum erit. Certum est ergo Moysi verba commodē intelligenda esse, iuxta exigentiam praecedentium, videlicet nihil addendum est in cultu Dei ex cultura falsorum deorum, de qua cap. 12. praedicat ante verba praedicta, hoc est, nihil addendum quod sit ipsius dictis contrarium aut omnino non conforme. Sicut & illud Pauli accipiendum est: Si quis euangelizauerit praeter id quod accepistis, anathema sit Sic & quod hic dicitur, Ne addas quicquam verbis illius, intelligendū est nihil aliunde, & ex aliena doctrina, addendum verbis Dei, quod cum illis non conueniat, aut dissentiat, sicut addiderunt verbis Dei Samaritani qui legi & cultui Dei addiderunt cultum idolorum. Aut est intelligendum nihil addendum verbis Dei, sic ut pro Dei verbo habeatur & praeter verba Dei aliquid ab homine requiratur: quasi sine eo saluari non possimus, ut sicut superiori sententia significatum est verbo Dei merito credendum esse & fidendum propter ipsius puritatem & sinceritatem, ita hac sententia significetur praeter verbum Dei nihil querendum ad sapientiam veram & salutem obtinendam, quasi illud homini non sufficeret, & Deus non omni tempore pro exigentia temporis suo populo reuelaret, ea quae sunt eis necessaria ad cognoscendum & faciendum pro obtinenda salute. Cum ergo à posterioribus Prophetis, ab Apostolis, atque ab Ecclesia quaedam Dei populo dicta, scripta & praedicata sunt, quae prioribus Dei verbis non fuerunt expressa, nihil additum est verbis Dei, quia & illa quae accesserunt, verba Dei sunt. Cū Interpretes explanant verba Dei, nihil addunt verbis Dei, cum suas explanationes nolint recipi pro verbo Dei, nisi quatenus cum verbo Dei consonant atque conueniunt: Nec sua addunt quasi verba Dei non sufficiant, sed quia non ab omnibus intelliguntur. Addiderunt autem verbo Dei Pharisei & Scribae, qui suas vel inutiles, vel Dei legi contrarias traditiones, pro diuinis, & ad iustitiam promouentibus haberi & seruari voluerunt. Addiderunt verbo Dei, qui dixerunt, Nisi



Acor. 15.

circumcidamini, Christus vobis nihil proderit. Addunt hæretici, qui suæ opinioniones verbo Dei contrarias pro verbo Dei haberi exigunt. Hoc est ergo quod prohibet Sapiens, ne vel ex Philosophorum doctrina, vel aliunde quicquam petamus præter verbum Dei quod nos vere reddat sapientes aut iustos. Ne, inquit, arguaris, ab eo scilicet, inueniarisq; ab eo mendax. Quo significat eum grauius à Deo arguendum, qui eius verbis quicquam suum addiderit, tanquam qui mendax & falsarius sit deprehensus. Sicut enim falsarius deprehenditur qui principis monetæ suam adulteratam admiscet & coniungit, & ob id grauissime punitur tanquam reus læsæ maiestatis & noxius reipublicæ: ita qui pro verbo Dei suâ obtrudit doctrinam, tanquam falsarius numismatis regis grauissimè vindicabitur, vt qui puritatem verbi dei inficere conatus sit & veritatem eius suis mendacijs commaculare. Est enim omnis doctrina verè humana, etiam si in se vera sit, in comparatione verbi Dei impura, & necdum, instar argenti igne examinati, ab omni sorde terrena repurgata, sed multum terrestreitatis habens admixtum. Qualis autem vltio maneat eum qui Dei verbis addiderit, ostenditur Apocalypsis vltimo cum dicitur: Si quis apposuerit ad hæc apponet super illum Deus plagas scriptas in libro isto.

Apoc. 12

- 7 *Duo rogauite, ne deneges mihi antequam moriar.*
- 8 *Vanitatem & verba mendacij longè fac à me, mendicitatem & diuitias ne dederis mihi, tribue tantum victui meo necessaria.*
- 9 *Ne forte satius illiciar ad negandum, & dicam quis est dominus, aut egestate compulsus furer, & periurem nomen Dei mei.*

**O** Stendit duabus sententijs superioribus veram sapientiam à verbo Dei petendam, in quo & pura simplexq; est veritas, & sufficientia eorum quæ scire oportet. Nunc demonstrat quæ sapientiam affectu sint vt in plurimum petenda, potissimum ad vitā rectè peragendam, ob quam veritas quæritur, & ad quam verbum Dei traditum est. Demonstrat id suo exemplo dicēs: Duo rogavi te ne deneges mihi antequam moriar, quod non sic est intelligendum quasi tandem aliquando semel cupiat ante mortem exaudiri & impetrare illa duo, sed sensus est ne deneges mihi donec viuam, & quādiu sum in hac vita, significans hæc quæ petiturus est semper in hac vita sibi esse necessaria, & sine Dei dono ea assequi non posse. Hebraicè enim est, Ne prohibeas à me antequā moriar. Quæ autem sint hæc duo aperitur in sequenti versu. Circa quem tamen dubium oritur, quia non satis apparet quæ sint illa duo, cum in eo versu quatuor videantur poni, vanitas scilicet & verba mendacij, mendicitas (vel vt habet Hebræa paupertas) & diuitiæ, duo scilicet paria, quæ ambo deprecatur. Itaq; pleriq; primū postulātū intelligūt illud, Vanitatem &

tem & verba mendacij longe fac à me, secundum, Mendicitatem & diuitias ne dederis mihi: vt priori postulato petatur liberari ab erroribus, prauis opinionibus & falsa doctrina, posteriori verò petatur quod ad vitam temporalem non incommode transigendà est maximè expediens. Prius enim requiritur vt mens non sit infecta prauis de Deo diuinisque ac humanis rebus, iudicijs & opinionibus, quod commode precatur postquam de puritate & veritate verbi diuini est locutus, ac deinde vt etià in temporalibus rebus bene se habeat vira, vt nec copia nec inopia rerum temporalium, nec prosperitate, nec aduersitate excidat à Deo. Vtrūq; enim requiritur, & vt de Deo rectè sentiamus, quod ante omnia necesse est, & vt in vsu rerum temporalium sic agamus, vt ne Deum offendamus. Secundum hunc intellectum quod dicitur in priori postulato, vanitatem & verba mendacij, ad idem referri potest vt inter illa duo nulla ponatur distinctio. Vel potest vanitatis nomen referri ad vanitates seculi, & mendaciū ad errores & falsas opiniones. Verum si penitius inspiciamus totum hunc locum, videbitur meritò longe aliud significare voluisse sapientem, quàm quod modo dictum est. Nam duo illa, vanitatem & mendacij verba inueniuntur postea in declaratione & redditione causæ, ob quam nec diuitias nec mendicitatem dari sibi postulat, ita vt significari videatur diuitias ipsum deprecari ne incidat in vanitatem, negando dominum & dicendo, Quis est dominus, mendicitatem verò, ne incidat in verba mendacij periurando nomen domini. Itaque duo illa quæ oporat sibi, continètur in vtroque prædicto membro. Duo illa sunt, Vanitatem & verba mendacij longe fac à me, & duo illa sunt, mendicitatē & diuitias ne dederis mihi, sed diuitias vult sibi non dari propter vanitatem quam per eas timer incidere, mendicitatem vult sibi non dari propter verba mendacij ne incidat in ea. Est ergo sensus, Vanitatem & verba mendacij longe fac à me, & vt hæc longè sint à me paupertatem & diuitias ne dederis mihi. Ad quem sensum designandum in Hebræo, vbi versus ferè distinguuntur duobus principalibus membris, duæ illæ partes simul pro vno ponuntur membro, & deinde pro secundo membro subiungitur, tribue tantum victui meo necessaria, vel vt habet Hebræa, ciba me pane statuti mei vel dimensi mei, quasi hoc secundum membrum explicet totum primum membrum. Cuius totius versus secundi ratio redditur, deinde in tertio versu quoad vtramque petitionem, & quoad vnā petitionē dicitur, Ne fortè satiatus illiciar ad negandum dominum, scilicet dicendo: Quis est dominus, hoc est, deserā Deum & deficiam ad idola. Hæc enim sunt vanitas, iuxta illud Psalmi: Beatus vir cuius est nomen domini spes, & non respexit in vanitates & insanias falsas. Diuitiæ autem & rerum abundantia atque prosperitas faciunt, vt quis deum deserat, nec illū velit agnoscere, sed eo relicto confugiat ad idola, iuxta illud: Sedit populus manducare & bibere & surrexerunt ludere. Et illud: Incrassatus, impinguatus,

Psal. 39.

Exod. 31



Deut. 31.

Phi'ip 1.  
Ephel. 5.

Philip 4

2 Cor. 6

Rom. 1.

guatus, dilatatatus, dereliquit Deum factorem suum, & recessit à Deo salutari suo. Prouocauerunt Deum in dijs alienis. Quod ipsi accidit Salomoni. Diuitiæ etiam sæpe sunt causa, vt in multiplicem vanitatem homo pertrahatur, in voluptatem scilicet carnis aut nimium diuitiarum amorem & superbiam, ita vt venter sit deus eorum & gloria, aurum item & argentum, quæ inordinate amare iuxta Paulum est idolorum seruitus. Quoad alteram petitionem dicitur, Aut egestate compulsus furer & perireum nomen Dei mei, negando scilicet furtum cum adiuratus fuero. Hoc autem est incidere in porniciosa verba mendacij. Ad mentium enim sæpe inducit paupertas. Indicat hunc sensum Lyranus, qui habet, duo rogavi te domine, Vanitatem, quæ est annexa prosperæ fortunæ, Et verba mendacij, quæ frequententer annectuntur aduersæ, longe fac à me. Et idem repetit per alia verba, Mendicitatē & diuitias ne dederis mihi, etc. Itaque sub exemplo diuitiarum & paupertatis Sapiens hic precatur & precandum docet, vt nec per prosperitatem extollamur & inducamur ad vanitatem huius vitæ, vanitatem superbiz ac Dei neglectum cum idolorum cultura, nec per aduersitatem deprimamur ad inhonestā & mendaciā, inter quæ maximum est perierare nomen Dei, hoc est, falso iurare per nomen Dei. Ita enim hic ea oratio est exponenda cum alioqui impropria sit locutio. Ceterum ex hac oratione non leue sumi potest argumentum pro eorum sententia qui putant hoc caput non esse Salomonis, sed alicuius sapientis dicti Agur, cum Salomon filius regis Rex ditissimus, nec paupertatem timuisse, nec magnas & ingentes diuitias deprecatum esse videri possit. Nisi forte dicamus Salomonē hanc pro se non petiisse, sed alios modum postulandi docuisse qui conueniat maiori parti hominum. Nam vel diuitias vel paupertatem metuere non est perfectorum, qui cum Paulo dicere possunt, Scio & humiliari, scio & abundare. Ubique & in omnibus institutus sum, & esurire & satiari, & abundare & penuriam pati. Proinde non potest etiam ex hac oratione argumentum sumi contra mendicitatem & paupertatem religiosorum, qui se ad eam voto astringunt. Loquitur enim oratio de paupertate inuoluntaria, quæ multorum malorum & potissimum mendaciorum causa est, cum paupertas voluntaria libertatem spiritus promoueat, nec egestatem adferat, sed faciat cum Paulo nihil habentes & omnia possidentes. Potest etiam iuxta Hebræos hac sapientis oratio intelligi iuxta mysticum sensum, vt in diuitijs & paupertate sapientiz excessum, & defectum intelligamus. Nam sicut sunt qui minus sapiunt quam oportet, ita sunt qui plus volūt sapere quam oportet, arrogantes sibi quam non habent sapientiā. Hi frequenter sic extolluntur & ad eam recidunt vanitatem, vt Deum agnoscere nolint aut illi se submittere, nouosque sibi formēt deos & idola quæ vehentur, sua scilicet segmenta & opiniones. Dicentes enim se esse sapientes, stulti facti sunt. Sic & illi qui in sapientia deficiunt, ne illa quidem scien-

dem scientes quæ omnes scire tenentur, per hanc egestatem coguntur furari & aliorum prauis opinionibus frui, quibus a vero abducuntur in mendacia.

10 *Ne accuses seruum ad dominum suum ne forte maledicat tibi, & corruas.*

**P**ostquam indicauit, & vnde Sapiencia petenda, quod ad intellectum pertinet, & quid à Deo optandum, quod ad affectum & voluntatem pertinet: tradit quædam moralia præcepta quibus docetur, quomodo ad alios se homo habere debeat, inter quæ hoc vel ex maximis est, vt ne quis lædat inferiores & afflictos, qui etiam se vlcisci nõ valeant, Deum tamen habet vindicem. Ne accuses, inquit, seruum ad dominum suum, temere scilicet & ex crudelitate quadam atque immisericordia. Vult enim significare condolendum esse his qui seruilis sunt conditionis, & ad eorum quædam errata sæpe conuiuendum, tanquam qui ipsa satis grauantur & puniuntur conditione, nec spernendos eos etiam si videantur se vindicare non posse. Futurum enim vt illi exacerbari, ac sentientes accusatione sui dominum à se alienatum, aut etiam grauiter offensum plagas inferre, male tibi saltem precentur, & dominus omnium qui pauperum & afflictorum preces audit, vindicet tuam crudelitatem, & eo vindicante corruas in aliquod malum & calamitatem, vel corruas, hoc est, perdaris & frangaris amissa tua felicitate. Significat ergo abstinendum ab accusatione serui apud dominum eius, ne & seruus vicissim accusatorem accuset apud communem dominum, & ab illo accusator puniatur, sicut accusatus seruus à domino suo, timendamque esse maledictionem pauperis & impotentis nõ minus quam opes & vires diuitum, quod Deum vltorem habeant impotentes & qui humana destituuntur ope, præsertim si ad Deum confugiant. Sub exemplo enim non accusandi serui insinuatür cauendum à crudelitate in quosuis inopes et afflictos. Vnde similiter dicitur in Ecclesiastico: Cor inopis ne affligeris, et nõ relinquas querentibus tibi retro maledicere. Maledicentis enim tibi in amaritudine animæ exaudietur deprecatio illius. Exaudiet autem eum qui fecit illum. Et Ecclesiastes docet aliquid seruis condonandũ cõsideratione propriæ infirmitatis. Cunctis, inquit, sermonibus qui dicuntur, ne accommodes cor tuum, ne fortè audias seruum maledicentem tibi, scit enim conscientia tua quia et tu crebro maledixisti alijs. Beda et in cõtextu, et in commentario legit, ne trades seruum, sed mendosa est lectio quam verisimile est eum supposuisse ex Deuteronomio 23. vbi legimus, Non trades seruum domino suo, qui ad te confugerit, etc. Nam commentarius eius mysticus, ei loco conuenit secundum mysticum sensum. Aut potius hanc lectionem retinuit ex antiqua lectione, quæ est iuxta Septuaginta. Nã Græca hic habent, ne trades seruum in manus domini.

Ecclesi. 4

Ecclesi. 7.

Deut. 23.



- 11 *Generatio quæ patri suo maledicit & matri suæ non benedicit.*  
 12 *Generatio quæ sibi munda videtur & tamen non est lota à sordibus suis.*  
 13 *Generatio cuius excelsi sunt oculi, & palpebra eius in alta surrecta,*  
 14 *Generatio quæ pro dentibus gladios habet & commandit molari-  
 bus suis, ut comedat inopes de terra, & pauperes ex hominibus.*

**S**ubiungit & alia vitia imprimis cauenda, multa docens & philosophans per quaternaria potissimum sex. Et primum quidem ponit quatuor generationes, hoc est, genera hominum, quæ insinuat maxime detestanda esse, ob vitia singulariter mala. Primum genus est eorum qui per summam ingratitude[m] peccant in eos quibus, maxima debetur gratia. Generatio (inquit) subaudi, est, hoc est, quoddam est genus hominum, & sunt quidam, qui suo patri etiam male precatur aut de eo male loquuntur, & similiter matri non benedicunt sicut deberent, sed contra maledicunt. Secundum genus est eorum qui falso sibi vendicant sanctimoniam: Generatio (inquit) quæ munda sibi videtur cum non sit lota a sordibus suis, hoc est, sunt qui se mundos esse putant cum tamen immundicias suas non abluerint, quod fit vel quia ignorant suas immundicias & vitia, vel quia eas non curant. Tertium genus est eorum qui tanta inflati sunt superbia, ut ipso etiam vultu gestuque interiori illa plane præ se ferant, nec eam in animo occultare valeant. Generatio (inquit) cuius excelsi sunt oculi & palpebræ eius in altum surrectæ, ipso oculorum habitu declarantes se alta petere, omnesque præ se contemnere.

Quartum genus eorum est qui tantæ sunt crudelitatis ut feras imitentur, & quasi humanam carnem dentibus suis edant. Quos exprimit dicens, generatio quæ pro dentibus gladios habet, hoc est, cuius dentes sunt quasi gladii, quo nihil aliud significatur quam quosdam adeo crudeliter in alios seuire ad perdendum eos siue facto siue verbo, aut ad diripiendum eorum bona & excoriandum eos, ut videatur ferarum more eos dentibus suis dissecare, & commandere atque confringere molari-  
 bus suis. Et sane quatuor hæc vitia, nempe ingratitude, vendicata sanctimoniam, superbia, & crudelis oppressio, præcipua sunt vitia quæ totum mundum turbant & commouent, Deoque vel maxime displicent, ut mirum non sit quod hæc quatuor genera tanquam singulariter cauenda proposuerit. In quibus & subtilius philosophari licebit designata hæc quatuor perdendorum hominum genera, Infidelium, Iudeorum, Hæreticorum, in quorum Christianorum. Infideles enim maledicunt cælesti omnium Patri, quem cum sua Ecclesia agnoscere nolunt. Iudæi, iustitiam et mundiciem sibi vendicant, cum Christi baptismo loti non sint à sordibus suis.

bus, Deus autem nouit corda uestra, quæ plena sunt rapina et iniquitate. Hæretici per superbiam se erigunt contra Ecclesiam Dei, eiusque simplicem doctrinam. Iniqui Christiani, crudeliter opprimunt pauperes, de quolibus dicitur in Euangelio: Si dixerit malus seruus ille in corde suo, Moram facit dominus meus venire & cœperit percutere cōseruos suos, manducet autem & bibat cum ebriosis, veniet dominus serui illius & diuidet eum partemque eius ponet cum hypocritis. —

Matth. 24.

15 *Sanguisuga duæ sunt filia dicentes, Affer, Affer, Tria sunt insatrabilia, & quartum nunquam dicit sufficit.*

16 *Infernus, & os vulus, & terra quæ non saturatur aqua, ignis verò nunquam dicit sufficit.*

**P**artem illam primam, sanguisuga duæ sunt filia dicentes affer, affer, ferè omnes accipiunt seorsum, tanquam à sequētibz separatam, & sententiam per se absoluat, & intelligunt duas filias sanguisugæ dici vitia duo, quæ conditionem & naturam sanguisugæ imitantur. Est autem sanguisuga vermis aqueus, qui & hircio dicitur ab hærendo, cuius conditionem exprimit Horatius dicens: Non missura cutem nisi plena cruoris hircio. Hanc ergo beltiolam sitientem mirum in modum sanguinem, duo vitia imitantur libido & auaritia. Nam qui his vitijs dediti sunt, non facile satiantur, sed semper clamant affer, affer, vel vt habet Hebræa, da, da. Beda per sanguisugam intelligit significari hic diabolum qui siti peccandi & peccata suadendi incessanter accenditur, quique humanum sanguinem, hoc est, vitam hominum, auide desiderat tollere. Cuius duæ filia rectè dicuntur duo illa prædicta vitia, quod ab eo prognata sint præcipue illæ humani generis illecebræ: Verù si in textu hebræo diligenter eorum quæ hic dicuntur ordo obseruetur, depræhenderetur aliud longe sapientem hic voluisse. Obseruandum enim primum, hanc partem non esse in Hebræo sententiam per se absolutam, sed eodem versu comprehendendi quod de tribus & quatuor vel quarto dicitur. Deinde cum in hoc versu dicatur, tria sunt insatrabilia, in sequēti vbi versus iste explicatur, tercio tantum applicatur non saturari, Et terra, inquit, quæ non saturatur aqua. Sic & cum in priori versu dicatur, & quatuor nunquam dicunt, sufficit (sic enim habent Hebræa, non autem quartum) in sequenti, verbum sufficit tantum quarto nempe igni tribuitur, non quod terræ vel igni hæc solum sint tribuenda, sed quod hæc omnibus quatuor sint tribuenda indiscriminatim, quanquam elegantia causa vnum vni, & alterum alteri tribuitur. Itaque omnino apparet quatuor illa quæ in secundo versu ponuntur esse quæ in præcedenti, primum numero binario, deinde ternario, & demum quaternario designantur, vt sit sensus: Duo sunt insatrabilia & quæ nunquam dicunt sufficit, sed dicunt, Affer, affer, imo tria sunt insatrabilia, imò quatuor. Est enim hic & in sequentibus quaternarijs talis

Horatius.



zalis modus loquendi, qualis est apud Amos, qui & ipse multis usus est quaternarijs in describendis multarum nationū vitijs, cū dicit, Super tribus sceleribus & super quatuor, pro eo quod est, Tria sunt scelera imo quatuor, vel tria sunt scelera quatuorve, propter quæ non cōuertam vel non parcā. Sic et Prouerb. 6. vbi nos habemus, sex sunt quæ odit dominus, et septimum detestatur anima eius. Hebræis nō est septimum, sed septem. Et est sensus, sex sunt imo septem quæ odit dominus et detestatur anima eius, Non enim solum septimum detestatur, cum et inter sex quæ præcedunt sint quædam septimo peiora, vt pedes veloces ad effundendum sanguinem. Dux ergo filiz, quæ sunt ipsi sanguisugæ. (Nam (sanguisugæ) est datini casus, vt patet ex Hebræis, quæ habēt *לעל* Laalucha, & Græcis, quæ habēt *τῆς δειλῆς*) & dicūt asser, asser, vel quarum nomina sunt da, da, (non enim Hebræa habent, dicentes) sunt infernus & os vuluæ. Quæ duo dicuntur filiz sanguisugæ, eo quod asimitantur illi, in eo quod sicut sanguisuga, duæ habet ora, quæ sanguine satiari nequeūt (id enim experientia patere dicitur) ita & illa duo sunt quasi ora duo quæ non saturātur. Et infernus quidem, hoc est, mors, perditio aut status mortuorum, vt supra expositum est, veluti os est omnia deuorans, nec vnquam satiatur, ita vt semper ipsa re dicat, asser, & eius nomen rectè dici possit, Hab, vt est Hebræis, hoc est da, vel asser. Similiter & os vuluæ, quia concupiscentia maximè muliebris semper semen desiderat virile, ita vt ipsa re dicat asser, & dici etiam possit nomen eius Hab, da vel asser. Insatiabilis enim est muliebris concupiscentia, ita vt cecinerit Poëta: Delasata quidem, sed non satiata recessit. Hebræa tamen nō habent os vuluæ, sed, clausio vuluæ, vel vteri, hoc est, matrix impedita, contracta & sterilis, vt significetur insatiabile desiderium mulieris sterilis, cuius dominus conclusit vterum ne pariat. Hęc enim concubitus magis est auida quam ceteræ tum propter desiderium habendæ prolis, tum quod fecundæ & grauidæ naturaliter non appetant concubitum cum sint quasi stomacho pleno, vt tradunt phisici, sterilium verd matrix non dilatur per conceptum. Dux ergo prædictæ filię hirundinis, sunt ex numeto quatuor insaturabilium. Tertium est terra quæ non facile saturatur aqua, quam semper imbibit, maxime sabulosa. Quartum est ignis qui appositione lignorum non extinguitur, sed magis magisque semper accenditur, semperq; amplius & amplius consumit & vorat. Caterum omnino verisimile est sapientem non tantum id significare voluisse quod pro explicatione literalis modo dictum est, sed horum quatuor insaturabilium propositione voluisse aliquid mysticum intelligendum esse, quod philosophando sit assequendum. In his ergo quatuor insaturabilibus intelligi potest designari quadruplex cupiditas, quæ radix est omnium vitiorum. Prima est vindictæ & nocendi cupiditas quæ est ira & inuidia, quæ cupiditas per infernum horridum & tenebrosum significatur, quod mortem desideret, nec

morre

morte ipsa satiari potest, sed semper in alterius malum & perniciem concitatur, omnia arrodens, omnia destruens. Secunda est concupiscentia carnis per os vuluæ recte designata quod in ea maxime vigeat, ut dictum est. Libido enim in utroque sexu non extinguatur nec satiatur ipso usu, sed eius desiderium usu magis excitatur. Tertia est concupiscentia oculorum, ut vocat Ioannes, ut Paulus *φιλαργυρία*, avaritia scilicet, quæ terra recte comparatur, quod omnino terrena sit, terrenis tantum inherens rebus, ad cuius etiam similitudinem nunquam satiatur diuitijs, sicut illa, maxime arenosa, quamvis multa aqua in se suscepta, parata est semper amplius suscipere. Vnde & hydropico avarus comparatur ei que accommodatur. Quo plus sunt potæ plus sitiuntur aquæ. Quarta est cupiditas gloriæ, quæ superbiam est, recteque igni assimilatur, quod sicut ignis semper alta petit, ita & superbia, & sicut ignis omnia deuorat, ita superbia omnia sibi subijcere cupit, nec satiatur omnibus etiam sibi subiectis semper vltiora petens, sicut patuit in Alexandro, qui cum subiecto à se orbe audisset philosophos de alijs mundis disputantes ingemuisse dicitur, quasi dolens vnum tantum sibi subiectum esse. Licet in his quatuor simplicius etiam sic philosophari, ut per infernum, vel ut habent Hebræi proprie sepulchrum, et os vuluæ intelligatur iuxta quorundam Hebræorum intelligentiam corruptio et generatio rerum, quæ vsque ad finem mundi durant, nec vnquam expleantur. Deinde per duo reliqua elementa terram et ignem, designetur per quæ fiat generatio et corruptio rerum, nempe per terram, aquam continue in se susipientem, et ignem omnia calefacientem, semper agentem suaque actione omnia in terra immutantem. Nec fortasse male dixerit qui hæc quatuor insatabilia ad hoc proposita asseruerit, ut per ea ostendatur avarorum et iniquorum hominum conditio, de quibus in quarta generatione facta est mentio. Et in sequentibus sapientem prosequi de his quæ pertinent ad tres alias generationes, hoc est, tria alia hominum genera. Nam quæ sequuntur ad ea facile reduci possunt. Sequitur enim mox quod pertinet ad genus eorum qui maledicunt patri aut matri.

1. Ioan. 1.  
Colos. 3

17 *Oculum qui subsannat patrem, & qui despiciit partum matris suæ, suffodiant eum corui de torrentibus, & comedant eum filij aquile.*

**S**uperius proposuit generationem maledicentem parentibus, hic describit pœnam ei generationi debitam, insinuans pulchra circumlocutione tales dignos esse qui in crucem tollantur et suspendantur sub dio, fiantque esca auibus tanquam indigni qui cum reliquis hominibus, sepultura tradantur, quod est perditissimorum hominum supplicium, Quo autem hoc pulchrius et efficacius insinuet, oculi qui primum in suspensis impetitur ab auibus, meminit, dicens: Oculum qui subsannat patrem suum, et despiciit partum, hoc est, parturitionem et laborem matris

Xxx lux.



Eccli 3.

Luc. 17.

1. Reg 17.

suz, quem in pariendo eius nomine pertulit, cuius scilicet intuitu matrem  
 reuereri deberet. Oculo tribuit subsannationem et despectum, siue quod  
 aliquando nutu oculorum filij declarent se ridere et despicere parentes  
 suos, vt hoc minori cōtemptu insinuet quantū mereantur illi, qui etiam  
 voce et manifesto opere rident et despiciūt parentes suos, siue quod des-  
 pectus et irrisio parentū ferē nascitur in filiis ex eo quōd obseruent quē-  
 dam in parentibus quz ridenda & despicienda putant, & propter quē eos  
 minoris faciunt, vt sunt paupertas, senectus, aliāve eius generis. Vnde di-  
 ligenter monet Sapiens in Ecclesiastic. Ne gloriēris in contumelia patris  
 tui, nō est enim tibi gloria, sed confusio: Fili suscipe senectam patris tui, &  
 non cōtristes eum in vita illius, & si defecerit sensu veniam da, & ne sper-  
 nas eum in vita tua. Sicut ergo ob alteram harū causarum oculo tribuit  
 despectum, ita eidem tribuit quod aues in cruce illum eruet & comedēt.  
 Et rectē, quōd sicut hinc oritur in filio despectus parentum, ita hinc aues  
 auspiciantur esum suspensi in cruce hominis. Corui autem & aquilz me-  
 minit inter reliquas aues, tum quod hz aues cadaueribus gaudeāt maxi-  
 mē, ad quz à longē aduolant, ad quod respiciens dominus dixit: Vbicunq;  
 fuerit corpus, illic congregabuntur & aquilz, tum quod hz aues longis-  
 simz sunt vitę. Vnde eis bene tribuitur vindicta eorum filiorum qui non  
 habent in honore parentum senectam, quique propter inhonationem  
 parentum non sunt digni qui sint longzui super terram, iuxta legis prę-  
 ceptum. Meminit autem coruorum de torrentibus quod circa torrentes  
 & fluuios nidificare & manere soleāt. Vnde legimus de Elia pręceptum  
 fuisse coruis vt pasceret eum in torrente Carith. Filij aquilz Hebraica  
 phrasi positum est pro ipsis aquilis. Quod autē coruis effusio oculorum,  
 Aquilis esus eorundem tribuitur pro elegātia Hebraica, indiscriminatim  
 intelligi debet, corui & aquilz eruent oculū & comedēt. Caterum quan-  
 quā non semper ita fiat, vt habet hęc sentētia, nihil tamen obstat hoc eius  
 veritati, Non enim quid fiat, sed quid mereantur significare voluit. Vnde  
 bene vertit noster interpres, effodiant & comedant, non autem quomo-  
 do etiam Hebręa verti possunt, effodient & comedent, vt significetur eo-  
 rum meritum & grauitas delicti ipsorum, quod vel hoc supplicij genere  
 vel alio simili hic frequenter punitur. Post hanc autem vitam plenius &  
 certius quando diaboli coruis & aquilis nigredine similes, nec minus car-  
 nibus humanis inhiantes grauitates tales filios torquent, oculos eis eru-  
 entes, vt solem iustitię nunquam cernere possint. Ex pręmissis patet sen-  
 tentiam hanc paraphrastice sic explicari posse. Is qui propter quādā quz  
 videt in patre vel matre, eos despicit & ridet, non solum non est dignus  
 qui sit longzeus super terram, quemadmodum promissum est honoran-  
 tibus parētes, sed omnino meretur vt cum sceleratissimis hominibus ig-  
 nominiolissimo supplicij genere pereat, atque in patibulum suspendatur  
 ibiq; eius oculos aues eruant & comedāt, qui causam dederunt primum  
 despi-

despiciendi parentes. Quanquā & sic possit intelligi, Qui oculorum nutu parentes irridet dignus est, vt eius etiam adhuc viuētis oculi ab auibus eruantur & comedantur, cęcisque fiat qui oculis in parentes peccauit, ne amplius oculis in eos peccet, nec videat in eis quæ ad despiciendum ipsum possent inducere. Pleręque enim auium è manibus hominum viuētium oculos potissimum appetunt, quod ob id fieri putāt, quod effigiem suam in eis velut in speculo cernentes, velut ad cognata desiderio suo tendant. Venerabilis Beda sententiam in mystico sensu tractat in meliorem partem, vt per coruos & filios aquilæ intelligantur doctores sancti, qui prauam intentionem quasi oculum eorum qui Deum patrem in suis iudicijs & factis irrident & despiciūt sanam Ecclesię doctrinam, sua prædicatione eruunt & reuincunt. Corui etenim (inquit) vocantur doctores sancti, quia per humilitatis gratiam, peccati in se nigredinem confitentur. Filij autem aquilæ, quia per gratiam eius sunt renati, qui in habitu assumptæ humanitatis, ad cœlestia trāsuolauit. Vnde alibi & filij sponsi appellantur. Matth. 9.

- 18 *Tria sunt difficilia mihi & quartum penitus ignoro.*  
 19 *Viam aquilæ in cælo, viam colubri supra petram, viam nauis in medio mari, & viam viri in adolescentula.*  
 20 *Talis est via mulieris adulteræ quæ comedit & tergit os suum, et dicit non sum operata malum.*

**P**RO vero horū intellectu assequendo, in primis hic rursus annotandum sicut & supra dictum est, hebræa non habere quartum, sed quatuor. Nec est, penitus, sed tantum quatuor ignoro ea, vt sit sensus tria quatuorve, vel tria imo quatuor sunt mihi difficilia (vel vt habent hebræa admirabilia) hoc est, supra captum meum & ignota mihi, Septuaginta verterunt ἀδύνατα, hoc est, impossibilia. Noster tamen interpres sic vertit quasi quartum solum penitus ignoretur, reliqua verò tria difficulter intelligantur. Quanquam possit nostra litera vt habeat verum hebraicæ lectionis sensum sic accipi. Tria mihi sunt difficilia ad intelligendum vel inueniendum, imo & quartum cum illis tribus penitus ignoro. Notandum secundo in versu sequenti duplicē esse lectionem. Beda enim & multi libri habēt, viam viri in adolescentia, quæ lectio concordat cum Græcis quæ habent ἐν νεότητι, hoc est, in iuuentute vel adolescentia, vt verisimile sit eam lectionem ex antiqua versione remansisse apud Bedam. Iuxta quam lectionem facilius erit intelligere quod dicit de quarta via, viam scilicet viri in adolescentia. Sicut enim reliquæ tres viæ obliquæ sunt et tortuosæ atque difficulter inueniuntur, quia nullum remanet vestigium earum, ita et via, hoc est vitæ ratio, quam quis in adolescentia sua sequitur, difficulter intelligitur. Adeo enim instabilis est via hominis in adolescentia, ita se adolescens per omnes horas in diuersa tor-



quet, & nunc huc nunc illuc rapitur, vt difficile sit id compræhendere & animaduertere quo tendat, & in quibus versatus sit. Proinde rectè hæc via coniungitur & comparatur alijs tribus vijs, nempe viæ auium (inter quas primatum tenet aquila, quæ omniū altissime volat, cuius ob id specialiter fit mentio) quæ in cælo vagantur instabiles, viæ colubri tortuosæ super petram, nunc huc, nunc illuc incedentis non relicto vestigio, viæ nauis nullo recto ordine in mari moræ sine vestigij indicio. Quarum trium viarum vna est in cælo, vna super terram, vna in aquis. Quibus tribus rectè comparatur via mentis instabilis, quæ nunc vagatur in cupiditate gloriæ mundanæ, nunc in cupiditate rerum terrenarum, nunc in cupiditate libidinum & rerum Venerearum, in quibus velut in aquis homines volutantur et immerguntur. Plausibiliter hæc sic dici possent. Verum alia lectio probabilior videtur, quæ habet viam viri in adolescentula. Sic enim quidam etiam habent libri. Et sic legendum ex Hebræis monet Lyranus. Est enim hic Hebræis dictio illa *נחמץ* Alma, quæ est apud Esaiam, cum dicit: Ecce virgo concipiet, quæ propriè significat adolescentulam aut puellam occultam viro, & proinde virginem. Itaque etiam Septuaginta verterunt apud Esaiam *παρθένος*. Apparet autem ad literam per viam viri in adolescentula vel virgine significari congressum viri cum puella, vt significetur eius non relinqui vestigium, sicut non relinquitur vestigium vel avis in cælo volantis, vel colubri super petram se mouentis, vel nauis in mari. De tali enim congressu literam loqui apparet ex sequenti sententia. Talis est via mulieris adulteræ. Sed obstare videtur, quod congressus viri cum puella virgine, qualem significat Alma, vestigium post se relinquit unde facillè cognosci possit. Ablatum est enim virginitatis signaculum unde congressus ille cognosci possit. Vnde Caietanus quo hanc effugiat difficultatem, putat hic dictionē Alma positam pro puella, sed prius corrupta. Nam incorrupta si postea cognoscatur, non relinquitur cōgressus indicium, sicut nec in adultera de qua subiungitur. Verum istud planè est contra dictionis illius rationem quæ omnium iudicio puellā significat incognitam viro, vt pote absconditam illi. Proinde ex sequenti sententia intelligendū est quomodo dicatur via viri in adolescentula esse incognita, nempe quod eam vir & puella studeant omnibus modis occultare, negare & quasi omnino nulla fuisse sese gerere, quemadmodum de adultera subijcitur. Ad quod præcedit similitudo trium viarū, vt sicut ibi via nulla apparet, sed post vias illas nulla ibi fuisse videtur, ita & hic sese gerant quasi nullus fuisset cōgressus. Quem sensum humilem satis in specie, si sequamur dicendum omnino apparet hæc dicta, ad demonstrandam secundam illam generationem, de qua superius dictum est, quæ munda sibi videtur & tamen non est lota à sordibus suis, vt hoc scilicet Sapiens hic ostenderit sub exemplo corruptæ virginis & adulteræ, quæ suas sordes sollicitè tegunt, nec eas sicut coniugatæ

& for-

Elz. 7.

& fornicariæ agnoscere volunt, insinuâs harû exemplo esse plerosq; , qui quod peccauerunt confiteri recusent pro mundis sese geretes. In hac autem literali intelligentia obseruandum, nō esse sermonem de via pro tempore quo aquila volat, serpens graditur & naus trāsit, sed de via post volatum post gressum colubri post transitum naus, & similiter post concubitum. Nam cum adu aquila volat videtur via per quam volat, & similiter de alijs. Atque hoc est quod supradictum est, non relinquitur harum viarum vestigiū vnde demonstrari possint. Lyranus attendens forte prædictū sensum esse humiliore, & nō omnino verū esse sapiēti incognitā esse viā viri in adoleſcētula, intelligit piē, Christi in virgine matre conceptum & ex ea natiuitatē. Hęc enim via omnino omnibus est ignorata nec plene cognosci potest, iuxta illud Esaiæ: Generationem eius quis enarrabit. De hac via prophetauit Hieremias. Nouū, inquit, creauit dominus super terrā, foemina circūdabit virū. Vbi etiā pro virum eadē est dictio quæ hoc loco cū dicitur, Via viri, nepe dictio וְיָבֵב Gaber, quæ à fortitudine dicitur, & Christo etiā in vterū virginis iam cōcepto bene cōuenit, tum ob diuinitatis suæ fortitudinē, tum quod ab instanti suæ conceptionis secundum animā omnino fuerit perfectus. Nec enim mysterio videtur carere, quod nō sit dictū via adoleſcētis siue iuuenis in adoleſcentula, quēadmodū iuxta illū priorē literalē sensum videbatur dicendū, sed via viri. Certē in nullo aliū istud verius cōpetere potest quā in Christū eiūsq; matrē virginem. Iuxta quem sensum reliquæ tres viæ rectē intelliguntur adductæ, vt per earum exemplum, quarta illa via & præ alijs magis mirabilis melius intelligeretur & aduerteretur, quod quemadmodum auis in aëre volat, serpens super petram repit, naus trāsit in mari, sine aliqua aëris vel petræ vel aquæ corruptione vel diuisionis alicuius signo relicto, ita & via illa viri contigit sine virginis læsione & corruptione. Lyranus tamen tres illas vias tractat sublimius, per viam aquilæ in cælo intelligēs significatam Christi in cælos ascensionem, per viam colubri super petram eius resurrectionem, qui cum tanquam serpens pependerit in cruce, in resurrectione è sepulchro surrexit clauso, ita vt in signato saxo desuper posito nullo appareret resurrectionis vestigium. Per viam naus in medio mari ipsius conuersationem in hoc mundo procelloso & turbulento, in quo expositus fuit apud Iudæos varijs tempestatibus, de vno loco in alium instabiliter semper vagatus. Hæ enim omnes viæ sicut & via conceptionis ac natiuitatis eius excedunt hominis captum. Nec mirum est sic Lyranum exposuisse, cum & Hebræus quidam sic hoc de Messia sit interpretatus, vt patet ex Galatino libro 7. vbi hanc interpretationem tribuit Rabbenu haccados. Iam quod sequitur, talis est via mulieris adulteræ, vt cum prædicto sensu conueniat intelligit Lyranus dictum de Synagoga Iudæorū, quæ cum Deum pro suo acceperit marito ab illo desciiuit declinādo in idololatriam, & alia pleraq; vitia, quæ tamē agnoscere

Esa 51.  
Hiere. 31

Galatins



Hier. 3.

non vult, sed tanquam incorrupta virgo vult haberi, et cum fornicata sit cum amatoribus multis, ut dicitur apud Hiere. dicit tamen non sum polluta, et non peccaui, ut est Hierem. 2. Maculata (inquit) es in iniquitate tua, dicit dominus Deus. Quomodo dicis non sum polluta, et non peccaui. Et postea: Ecce ego iudicio contendam tecum, eo quod dixeris non peccaui. Sensus ergo esset: Quemadmodum incorrupte sunt vię predictę & incognitę, sic & meretrix suam viam vult esse incorruptam & ignotam. Nec videtur absurdum dicere Spiritum sanctum vtrunque sensum hoc loco intendisse, & illum literalem humiliorem, & hunc spirituales sublimiorem, maximè cum sit, ut dicitur in principio, visio siue prophetia. Porro prosequendo literalem sensum tertia illa sententia de muliere adultera significat, quod sicut via viri in adolescentula est abscondita, ita & via mulieris adulterę, quod declarat subiungendo quę comedit & tergit os suum & dicit, Non sum operata malum, quo metaphoricè significat eam cōcubuisse seque purgasse instar eius, qui postquam comedit, abstergit os suum, negans se comedis. Sic enim & illa negat se stupratam. Quod si in secundo versu secundum priorem lectionem legatur via viri in adolescentia, sensus hic esset, mulieris adulterę mentem similiter esse instabilem, vagam & incertam, eamque varijs perturbationum moribus fluctuare. Potest tamen etiā hæc de muliere adultera sententia accipi non ut cohærens cum superiori, sed ab ea separata, ut dictio talis non ad superiora referatur, sed ad sequentia, & sit sensus: Huiusmodi est modus agendi mulieris adulterę, nempe comedit & tergit os suum, etc. Non est enim Hebręis quę comedit, sed tantum comedit. Et sic optime cōsistit mysterium natiuitatis Christi in versu præcedenti, ad quod intelligendum multum inuitat dictio Alma.

- 21 *Per tria mouetur terra, & quartum non potest sustinere.*  
 22 *Per seruum cum regnaueris, per stultū cum saturatus fueris cibo.*  
 23 *Et per odiosam mulierē cum in matrimonium fueris assumpta: Et per ancillam cum fueris hæres domina sue.*

**Q**uartus iste est quaternarius, qui videri potest propositus ad declarandum tertiam illam execrādam generationem, de qua supra est dictum, cuius excelsi sunt oculi & palpebrę eius in alta surrectę. Nam in quatuor istis notatur insignis & intolerandę superbiz vitium. Sunt autem ista quatuor talia, quę in sese absona sunt & indigna quę eueniant, quorum duo priora in viris inveniuntur, alterum in serui conditione, alterum in libera, proinde apud Hebręos hæc duo vno versu copulantur, posteriora duo in mulieribus, alterum in libera conditione, alterum in serui, quę & ipsa apud Hebręos vno versu comprehenduntur. De his dicitur per tria mouetur, hoc est, commouetur vel concutitur terra, imò & quartum est quod simul cum illis terra nō potest sustinere, hoc est,

hoc est, sufferre & tolerare. Hoc est, quatuor sunt, per quæ & propter quæ commouetur terra, & quæ ferre non potest. Nam & hic nō est quartum Hebræis, sed quatuor. Nec minus tria sunt intoleranda quam quartū. Per hæc moueri dicit terram, siue ad designandum hæc quatuor res esse adeò indignas, vt ob eas terra alioqui inter omnia elemēta immobilis, contremiscat & commouetur, quasi indignata quod eas ferre in se debeat, siue quod per hæc magna oriatur turbatio & commotio in terra inter homines, qui hæc ægrè ferre possunt, ita vt terra dicatur moueri quia hinc homines in terra viuentes commouentur & conturbantur. Sicut enim per quatuor elementorum bonam temperaturā optimè constitutus est mundus, ita per horum discrasiam & indignam cōstitutionem terra turbatur, inquietatur, & tumultuatur. Quorum primum est seruus regnans. Absona enim hæc res est & seruili conditione nequaquam digna, imò cum illa pugnans. Non enim serui est regnare, sed seruire. Nec solum res est in se absona, sed vt in plurimū hinc in terra magna oritur turbatio. Nam cum seruum regnare contigerit, ferè non potest rectè vti prosperitate fortunæ cui prius non assuevit, sed insolescit & plus nimio extollitur, vnde in zelum contra eum concitantur qui illum sibi prælatum vident, sicque & ipse concitatur contra eos qui ipsum reputant illo honore indignū. Exemplum est in Ieroboam seruo prius Salomonis, sed postea in regē præfecto super decem tribus Israël, qui per animi elationem immemor diuini beneficii induxit populum ad idololatriam. Vnde bene dictū est à quodam, Asperius nihil est misero cum surgit in altum. Secundum est stultus satiatu cibo. Nam & is multas excitat turbationes, petulāter multa insolenter & sine ratione agit, audax nimium & procax, iurgia excitans & iniurias ingerens. Nec tamen per satietatem cibi tantum ventris saturitas debet intelligi, sed generaliter opulētia & diuitiis quas in se absolum est stultum habere, vt quæ non deceant eum, qui eis rectè vti non potest, sed debeantur sapiēti qui earum rectum nouit vsum. Nam vt supra dictum est, Quid prodest stulto habere diuitias, cum sapientiam emere nō possit? Nec est ratum hæc res in se absona, sed hinc in terra magna prouenit turbatio, quod stulti diuitijs abutentes multa insolenter committant, alios despicientes & iniuria afficientes, ac per hæc alios ad indignationem ac zelum concitantes. Exemplum est in Nabal, marito Abigail, cuius nomen hoc loco ponitur pro stulto. Nam Nabal stultum significat. Tertium est mulier odiosa, hoc est, quæ multas habet conditiones ob quas est odibilis vel fuit odio habita cum in matrimoniū fuerit assumpta. Absolum enim mulierem odiosam fieri coniugem, cum coniunx debeat esse amabilis. Illam si contingat fieri coniugem, ferè et ipsa non agnoscens beneficium, insolēter se gerere incipit in maritum ac totam familiam, quæ eius imperium et insolentiam eo ægrius fert, quo magis est odibilis. Vnde in familia nihil potest esse pacis aut boni, sed omnia plena sunturbationibus. Quar-



bus. Quartum est ancilla facta hæres dominæ suæ. Pugnant enim inter se esse ancillam & esse hæredem eius cuius est ancilla. Istud autem esse hæredem dupliciter fieri potest. Aut ut succedat post mortem dominæ suæ in eius bona & locum, fiatque coniunx mariti dominæ suæ, aut ut expulsa domina, ancilla in eius locum assumatur. Vtrunque intolerabile est, sed magis postremum, Vtrumvis accidat excitantur in terra tumultus multi, cum & ancilla fortuna sua uti nesciat nisi insolenter & alij illinc ad indignationem prouocentur. Exemplum aliquale in Agar ancilla Saræ quæ videns se coniugem factam Abraham, seq; ex eo concepisse, contempsit dominam suam, quod illa non ferens expulit eam. Duo ergo priora faciunt turbationem in republica, duo posteriora quæ sceminarum sunt faciunt turbationem in familia. Parabola docet hinc omnia turbari in mundo, quod his qui subesse & regi, quiq; inopia præmi & contemni deberent, imperium obtingit, dominium rerum, abundantia & honor. Quod & in nobis ipsis vsuuenit. Cōmouetur enim ob id terra cordis nostri, quod carnalis affectus qui spiritui deberet seruire imperet rationi, quod stultæ & brutæ portioni nimis indulgetur saturitatis, quod odiosa caro in nimio habetur honore, & quæ ancilla esse deberet dominari vult.

24

*Quatuor sunt minima terræ, & ipsa sunt sapientiora sapientibus.*

25

*Formica populus infirmus qui præparat in messe cibum suum.*

26

*Lepusculus plebs inualida, quæ collocat in petra cubile suum.*

27

*Regem locusta non habet, & egreditur vniuersa per turmas suas.*

28

*Stellio manibus nistitur, & moratur in adibus Regis.*

**P**OST quatuor quaternarios, qui videtur pertinere ad quatuor generationes malas, & vitia designat, duos subijcit quaternarios pertinentes ad significationem bonarum generationum & virtutum. Et primus quidē proponit quatuor animalia minora in quibus nos ad exercitium virtutis vult philosophari, secundus verò animalia maiora. Quatuor (inquit) sunt minima terræ, hoc est, ex minoribus terræ animalibus, quæ tamen sunt sapientiora sapientibus, hoc est, quæ ex instinctu naturæ exercent quædam sapientiz opera, magis quam hi qui nomen sapientis proficere, aut quam homines qui verè sapientiæ sunt capaces. Non enim verè hæc animalia sunt sapientia, sed hoc eis tribuit propter singularem quandā eorum actionem quā ex instinctu habet naturæ, quæ ita sibi prospiciunt quasi ex sapientia aliqua operarentur, & qua nos sapientiam doceant. Vnde & ideo possunt dici sapientiora sapientibus, quod sua actione singulari docent sapientes sapientiam, & ab eis non docentur. Primum horum est, Formicæ populus infirmus. Vbi formicæ, est pluralis numeri, cui appositivè iungitur populus infirmus, hoc est, genus infirmū vel congregatio, quæ licet sit corpore imbecilli & minus robusto, tamen præpa-  
rat in.

rat in messe, vel ut habent Hebræa, in æstate, cibum suum quo alatur in hyeme, labore scilicet assiduo superas naturę infirmitatem. Huius exemplum primo proponitur, ut ex hoc quæ sit prima pars sapientię discamus. Ex his enim quatuor animalibus quatuor discere licet sapientiæ partes, quæ in unum collectæ, & in tota republica, & in quouis homine absolutam reddent sapientiam vitæque institutionem. Huius prima pars est, eorum quæ necessaria sunt ad vitam, siue corporis, siue animi, imprimis curam habere. Id quod nullum animal facit neque tempestivius neque sagacius neque diligentius quam formica. Vnde ad huius animalis genus tanquam maximè sedulū & laboriosum pigros supra misit Salomon, dicens: Vade ad formicam o piger. Hic autè præter sedulitatem meminit etiam imbecillitatis in hoc animali dicens, populus infirmus, ut ne quis temerè prætexat corporis infirmitatem, quali per eam nō possit curare quæ sunt vitæ necessaria, significans laborem improbum omnia vincere, maximè si in tempore sit susceptus, cuius temporis etiam significat habendam rationem cum dicit, parat in messe vel in æstate cibum suum. Significat item huius animalis exemplo, mentis magis industria quam corporis viribus, necessaria colligi posse, sicut formicæ nō fortitudine, sed naturali prudentia sibi prospiciunt. Secunda sapientiæ pars, ut nobis de commoda habitatione in qua securè possimus degere, provideamus. Docet id secundū animalculum, Lepusculus plebs inualida, Pro lepusculo alij vertunt cuniculum, & omnino cuniculi de genere videntur esse leporum, ut nō malè diminutivum lepusculus possumus videatur pro cuniculis, quamvis conveniat pluraliter dicere lepusculi vel cuniculi. Sicut supra dixit formicæ, quia sequitur appositivè plebs inualida. Hebræa certè habent numerum pluralem. Septuaginta verterunt χοιρογρύλλοι, choirogrylli, quomodo & noster interpretes dictionem hic politam vertit, Leuit. 11. & Deuter. 14. secutus Septuaginta. Est autem choiragryllus animal nō maius Ericio, habens similitudinem muris & vrsi, frequens in Palestina, semperque in cavernis petrarum & terræ foveis habitare solet. Eandem tamè dictionem hic positam Psal. 103. vertit Erinacijs. Septuaginta λαγωίς, hoc est, leporibus alij cuniculis. Nam & ibi dicitur quod his animalibus sit petra refugium. Vt ut est significatur hoc nomine animalculum quod in petra vel cavernis petrosis, loco scilicet tutiore minúsque accessu, sibi cubile & mansionem deligit, ut quod suis viribus fidere non potest eo loci securum sit, quod bene convenit cuniculis. Post curam annonæ & securæ habitationis danda est opera ut in pace & cōcordia vivamus cum hominibus, atque cum eis charitatis & amicitie vinculo colligamur, naturę magis ductu & rationis quam principii coactione. Docet id tertium animal locusta, animal exiguum, quod naturæ ductu gregatim de agro in agrum cum summa concordia egreditur, & cum ducem non habeant, tamen proficiscēdi tempus, incedendi ordinem, quiescendi stationes, & castra movēdi oportet.

Sup. cap. 6



tunitatem, non minus seruant, quā si ducem signo dato sequerentur. Animal hoc si separatum incedat, sine negotio interficitur, cum verò gregatim volat nullis viribus nullo ingenio aut arte superari potest, latissimos agros tegit, & tāta prouenit multitudine, vt nemo conetur expellere aut aggredi. Quo exemplo docet natura, quam nos muniat & insuperabiles faciat concordia & amicitia mutua, qua parua res crescunt, sicut contra etiam magnæ dilabuntur discordia. Quartum animal quod & ipsum singularem docet sapientiam, noster interpret vertit Stellationem. Stellio, inquit, manibus nititur, qua in parte secutus est Septuaginta, qui habent *קטלסורוס*, hoc est, lacerta. Est enim stellio serpens lacertæ similis circulis quibusdam & velut lucentibus guttis in modum stellarum depictus, de quo dicit Plinius lib. 30. naturalis historiz capite 10. nullum animal fraudulentius inuidere homini. Vnde Stellationum nomen aiunt tractum in maledictum, hinc & stellationatus vitium dicitur. Alij ferè vertendum putant araneam. Nam eius industria in texenda tela optimè quadrat nostro exemplo, eiſque bene conuenit quod pro eo quod nos legimus manibus nititur, habet Hebræa, manibus capit, quia quasi manibus quibusdam videtur texere telam suam. Magis tamen hoc conuenit Simiæ, quam hic plerique Hebræi significatam putant, cum cuius nomine & Latino & magis Germanico dictio Hebræa, hoc solum loco in scripturis posita, satis conuenit. Est enim Hebræis *שכימית* Schemamith, cui non dissimile est nomen simia, & Germanicum *Simiue*. Nam aranea apud Hebræos habet nomen *עכביש* Accabis, Iob 8. Esa. 59. Et stellio quidem & aranea versantur etiam in adibus regum, sed frequētius in domibus pauperum, Verum simia ob ingenij sui dexteritatem & humanæ prudentiæ imitationem in principum aulis habetur in delitijs, cum aulicis versans velut de numero, & laute viuens. Tale enim animal omnino intelligendum videtur quod sua industria conspicuum est, & in precio in aulis regum, quod maximè Simiæ conuenit, quæ quia & forma & manuum similitudine ac imitatione hominē inter omnia animalia maximè refert, in delitijs est etiā apud principes. De hac optime dicitur quod capit manibus. Vt ut est tale animal proponere voluit, quod nos doceat contendendum ad honores & principum fauorem obtinendum, idque per industriam & singularis gratiæ ostensionē, sicut stellio singularis fraudulentæ & veluti manibus quibusdam rependo suisque stellulis lucendo conspicuus est & admirandus regibus, vt & aranea subtilitate sui operis, & simia dexteritate actionum suarum. Atque hæc est postrema sapientiæ pars. Vnde & supra dictum est capite 22. Vidisti virum velocem in opere suo, coram regibus stabit, nec erit ante ignobiles. Cæterum quod hæc animalia nos docet, sicut accommodari potest ad vitam corporalem & ciuilem iuxta præscriptū modum, ita & ad vitam spiritualem & Ecclesiasticam. Docemur enim hinc imprimis etiam curare quæ ad vitam animæ pertinet, idque dum tempus est pa-

randi

randi cibum & bene operandi. Deinde vt domum nobis paremus in qua tute degamus, quæque sit supra firmam petram constituta, nec possit facile deiici. Post hæc vt per concordiam & communionem sanctorum tuti simus & muniti contra omnes hostium insultus. Et postremum vt nostra industria gratiam & fauorem summi regis obtineamus, quo aliquando in aula eius coelesti recipi & versare possimus. Rursum notandum non tantum ad particulares homines accommodandum, quod hæc docent animalia, sed etiam ad ipsas respublicas. Ideo enim proponitur formicarum cuniculorum & locustarum agmen, instar populi vel gentis, non autem singulare animal. Docetur ergo Respublica, curandum esse sibi vt omnes in ciuitate sint seduli & laboriosi, deinde vt commodum sibi locum deligat eumque munit vt secunda possit habitare. Tum vt concordiam inter ciues retineat, qua contra omnes hostes sit fortis & munita. Postremo vt cum capite suo & principe ipsi bene conueniat, & vicissim princeps sedulus sit & vigilans, quod bene docet aranea telam texens, quæ ideo intelligi potest dici in domibus regum esse vt doceat reges sedulitatem.

29 *Tria sunt quæ bene gradiuntur, & quartum quod incedit feliciter.*

30 *Leo fortissimus bestiarum ad nullius pauebit occursum.*

31 *Gallus succinctus lumbos suos, & aries, nec est Rex qui resistat ei.*

**A**lterum animalium, sed maiorum quaternarium Sapiens proponit quibus vnâ eandemque conditionem ascribit, nempe quod bene feliciterque incedunt vel gradiuntur, hoc est, quod magnifico incedunt gressu. Nam idem esse quod dicitur de tribus, nempe quod bene gradiuntur, & quod de quarto nempe quod incedit feliciter, patet manifestè ex Hebræis, ex quibus etiam patet primam sententiam sic esse intelligendam, vt superius de similibus dictum est, Tria sunt quæ bene gradiuntur imo & quartum est cum illis tribus quod incedit feliciter. Verum duplex circa hunc quaternarium oritur difficultas. Primo enim dubium est iuxta nostram maximè lectionem, quæ sint hæc quatuor bene gradientia. Secundo quorsum hæc proponantur, & quid per ea significare nosque intelligere voluerit Sapiens. Quod ergo attinet ad priorem difficultatem, certum est primum animal leonem esse, fortissimum animalium quod ad nullius pauet occursum. Pro quo Septuaginta habet, catulus leonis fortior iumentis. Secundum verò, quod noster sicut & Septuaginta vertit gallum, Et gallum succinctum lumbos suos, alij vertendum putant leporarium lumborum, id est, canem venaticum, alij pardum. Dictio enim Hebraica cum hoc loco tantum occurrat in scripturis quod animal significet non facile sciri potest, idque eo magis quod nominum priorum notitia apud Hebræos perijt, magna ex parte. Quod si quis vim spectet vocabulorum hic positorum inueniet ea significare animal accinctos habens lumbos, & cuius robur est in lumbis. Vnde quidam intel-



ligunt canem venaticum, quod is in lumbis sit tenuis quasi accinctos habens lumbos. Alij pardum quod et is in lumbis tenuis sit et fortis. Alij gallum gallinaceum qui elumbis non est, hoc est, nequaquam calstratus. Cui certe sicut et pardo magis conuenit magnificus incessus quam cani venatico, quanquam et huic rectè conuenit bene incedere ob velocem eius cursum. Ideo autem de lumbis videri potest facta mentio, ad distinctionem caponis qui non incedit magnificè. Gallus verò non elumbis quem gallinaceum dicimus, qui hic dicitur succinctus lumbos suos & Græcis vnico nomine dicitur ἀλκτωρ, quod hic habent Septuaginta, hic incedit alta ceruice & erectis cristis. Certat cum gallis gloriæ studio, canit in victoria, principem se ostendens, victus verò occulatur, lucemque & aspectum hominum fugit. Excitat suo cantu homines è lecto, lucemque adesse nunciat. Callinis maritali adest affectu eas defendens. Dicitur autem gallus gallinaceus succinctos lumbos, non quomodo succinctio lumborum refertur quandoque ad continentiam, sed quomodo succincti lumbos dicuntur parati ad ingressum & pugnam, quòd scilicet per lumborum fortitudinem promptus sit ad pugnam & procreationem & magnificum incessum. Tertium animal noster vertit aries, alij hircum, sicut & Septuaginta qui habent τράκτος ἡγούμενος ἀνθρώπων, hoc est, hircus dux gregis. Nihil autem refert ad rem aries dicatur, siue hircus cum vterque magnificè incedat, gregem præiens tanquam dux. De quarto autem animali dubium ingerit nostra lectio. Nam cum legimus, Nec est rex qui resistat ei, quartum Beda post Gregorium putauit petendum ex sequenti versu, vt quartum sit qui stultus apparuerit postquam in sublime eleuatus est, cumque per leonem Christum, per galum prædicatores sanctos, per arietem ordinem sacerdotalem significari mysticè interpretetur, per stultum hunc in sublime eleuatum, Antichristum intelligit, differentiam faciens inter feliciter incedere & bene incedere, Antichristum quidem dicens feliciter incedere ob prosperitatem fortunæ, non autem bene ob virtutis defectum. Tres verò priores bene quidem incedere, quia cum virtute, non autem feliciter, propter aduersitates in hoc seculo eis occurrentes. Mutuatus est hunc suum commentarium de verbo ad verbum Beda ex duobus Gregorio lib. 30. Moral. cap. 5. vbi prolixè hic locus explicatur. At hæc nullo modo conueniunt cum scriptoris intentione, cum vt supra dictum est idem sit feliciter incedere & bene. Proinde necesse omnino est fateri lectionem esse viciatam, siue culpa interpretis, siue scriptoris, & legendum esse quemadmodum & Lyra annotauit Aries, & Rex, nec est qui resistat ei, vt quartum sit, Rex inuictus & insuperabilis, quomodo & Dionysius legit & intelligit. Atque sic vertisse nostrum interpretem, sed scriptorum vitio aliam lectionem irreplisse omnino videri potest, quod Hebræa sic apertè habent itidem & Græca. Quomodo enim his linguis habentibus, et rex affirmatiuè noster

vertebat

Gregor.

verteret, nec est rex. Et etiam si sic vertisset omnino locus est restituendus quod alioqui nullus sit commodus sensus. Codex Bessarionis qui aservatur in nostro collegio habet, Et aries, nec est qui resistat ei, omitta regis mentione, quomodo et multi alij libri habent. Et hæc quidē pro prioris difficultatis solutione. Quod ad secundam attinet, quandoquidem Sapiens sic hos quaternarios proponit, ut rara quædam sapientiæ secreta in eis latere videantur, sed quæ tamen nec per ipsum, nec per alias scripturas aperte explicantur, Integrum est unicuique pro talento sibi à Deo dato in eis philosophari. Itaque sunt qui per hæc quatuor intelligunt insinuatæ quatuor regna et imperia, sicut per similes ex parte bestias apud Daniellem designantur. Alij verisimilius volunt quatuor virtutes cardinales indicatas, per quas sit ut homo recte incedat. In leone enim recte fortitudinem indicaram quis dixerit, quæ omnia huius mudi, siue prospera, siue aduersa facile contemnit nihil timens, neque ab instituto cursu deflectens quicquid euenerit. In accincto lumbos animali, quodcunque sit illud, continentiam, quæ carnales restringimus affectiones, quæ peculiariter in gallo designatur recte, quod à somno excitet ad vigilantiam per quam libido pellitur. In ariete verò siue hirco gregis duce, qui reliquum vulgus videtur gubernare, non absurde prudentia intelligitur, quæ virtus cum recte omnia dispenset, recte etiam incedere facit et spiritualem cursum plurimum promouet. In rege cui nemo resistere potest, iustitia recte accipitur virtutum omnium regina, et quæ regibus imprimis cõpetit, quæ sic æquitate omnia disponit, ut nemo quantumuis alienus à virtute illam accusare possit aut condemnare. Alij aliter hic philosophantur. At probabilissimum est tria priora animalia bruta regi coniungi, ut ex eorum conditionibus indicaretur quæ competant regibus, nempe ut sicut rex magnifice cum illis dicitur incedere, ita in illis imitetur quod in eis est eximium. In leone ergo ei proponitur imitanda fortitudo, qua tamen sic utatur cum opus est ut non abutatur. Leo enim non sedit, nisi irritatus, subiectis sciens parcere, sic et principes non debent ostendere suam potestatem, nisi cum opus est, subiectis facile indulgentes, neminem tamè pauide verètes iuxta illud Ecclesiastici: Noli querere fieri iudex, nisi valeas virtute irrumpere iniquitates, ne fortè extimescas faciem potentis. In gallo proponitur imitanda vigilantia ad quam & suos semper excitare debet. In ariete vel hirco monetur, quod subiectos sibi debet bonis exēplis præire, bonis legibus ad ea quæ recta sunt ducere, & ad eorū defensionē se hostibus obicere. Competunt hæc omnia in regem illum omnium regum dominum, in quem verè quadrat quod nemo ei resistere potest, de quo dictum est. Vicir Leo de tribu Iuda, de quo etiam Augustinus lib. 12. contra Faustum cap. 42 intelligit, legens secundum Septuaginta catulus leonis fortior iumentis, hoc est, inquit, etiam paruulus fortior maioribus. Qui tanquam gallus clamat, Surge qui dormis, & exurge à mortuis. Ipse est & per arie-

Daniel. 7.

Eccli 7.

Apec. 5  
Augustinus.



Genes. 12.  
Ioan. 10.

tem illum significatus qui inter vepres hęrebat cornibus suis, & pro Isaac oblatuſ est. Ipſe eſt qui ante oues ſuas vadit & ponit animam ſuam pro ouibus ſuis.

32 *Et qui ſtultus apparuerit poſtquam eleuatus eſt in ſublime ſi enim intellexiſſet, ori ſuo impoſuiſſet manum.*

33 *Qui autem fortiter premit vbera ad eliciendum lac exprimit butyrum, & qui vehementer emungit, elicit ſanguinem, & qui prouocat iras, producit diſcordias.*

Pſal. 4.

**S**icut in ſuperiori ſententia oſtendimus communem lectionem eſſe reſtituendam aut corrigendam, ita cōſequenter faciendum in prior harum duarum ſententiarum, quę alioqui nullum habebit ſenſum commodum. Ommittenda enim coniunctio, & poſita in principio. Neq; enim vlla eſt huius ſententię cum præcedenti cognatio, ſed planè ſeparata, vt patet ex Hebręis, & à Lyrano diligenter eſt annotatum. Omittenda item cōiunctio (enim) in ſecunda parte quę etiam ſenſum tollit, & eſt legendum, Qui ſtultus apparuerit poſtquam eleuatus eſt in ſublime, ſi intellexiſſet etc. quomodo & Arboreus exponit. Aut potius pro, & eſt legendum verbum, eſt. Sic enim bene conuenit coniunctio enim, & poſtea coniunctio autem. Et in ſequenti ſententia legendum verbum apparuit, quomodo habent aliqui libri, nō autem apparuerit. Vt autem huius ſententię verus habeatur ſenſus, ſciendum eſt Hebręa habere. Si ſtultę egiſti te eleuando, vel cum eleuatus es, ſi cogitaſti (ſcilicet malum) manum ad os (ſcilicet admoue) hoc eſt, tace, nemini dicito, nec quod male cogitaſti, ore proferas. Qua ſententia monet Sapiens, aut vt homo propria delicta quę ſe per ſuperbiam amiſiſſe nouit, tegat, aut vt quod malè quis cogitauit, ore non proferat, ſed malè cogitata in ſeipſo contineat & reprimat, iuxta illud: Quę dicitis in cordibus veſtris, & in cubilibus veſtris cōpungimini. Senſus ergo noſtrę lectionis eſt. Frequenter accidit vt quis poſtquam eleuatus eſt in ſublime, hoc eſt, poſtquam ad magnos honores peruenit, aut poſtquam ſeipſum in ſuis cogitationibus extulit, ſtultus appareat, hoc eſt, ſtultitiam ſuam declaret, multa ſcilicet vt fieri ſolet ſuperbè iactando & iracunde effutiendo. Talis enim ſi intellexiſſet, hoc eſt, ſi prudens fuiſſet, ſi intelligentia recta præditus fuiſſet, impoſuiſſet ori ſuo manum, hoc eſt, tacuiſſet & linguam ſuam continuuiſſet, nec alios ad iracundiam aut deriſionem prouocall̄et. Solemus enim impoſitione manus ſuper os, indicare alicui ſeruandum ſilentium, & cum tentauimus quid proferre & cogitamus id tacendum, imponimus ori manum. Vult ſignificare per imprudentem illius & futilem loquacitatem, multum mali & ipſi loquaci & alijs prouenire, quod per ſequentia declarat. Neq; enim Hebręis eſt, Qui autem, ſed qui enim. Habent autem Hebręa hoc loco & breuiorem &

rem & elegantiorē sententiā quæ sic reddi potest, Quia expressor lactis educit butyrum, & expressor naris educit sanguinem, & expressor irarum educit contentionem. Est enim in tribus istis partibus idem semper nomen & verbum. Vnde eleganter sic Latine verti potest, Qui exprimit lac, profert butyrum, qui nares, sanguinem, & qui iras, cōtentionem. Hic tamē difficultas est quomodo dicat expressionem lactis proferre butyrum. Non enim butyrum fit per emulsionem lactis ex vberibus. Maior difficultas est in nostra lectione quæ habet, Qui fortiter præmit vbera ad eliciendum lac, exprimit butyrum, quasi butyrum fiat per fortē pressionem vberum ad eliciendum lac. Exponit Lyranus & post eum alij, exprimit butyrum, hoc est, materiam lacte solidiorem, quæ non erat extrahenda, sed dimittenda. Sed videtur nimis friuola expositio. Plerique Hebræi securi putant non de emulsione lactis ex vberibus istud dictum esse, sed de pressione & tūsione lactis in vtre ex qua provenit butyrum. Nam de vberibus non fit mentio in Hebræo. Vnde non vertunt, Qui exprimit vel emulget lac, sed qui præmit lac, hoc est, quid illud crebrius in vtre tūdit, is profert butyrū. Sed de emulsione intelligendū potius videtur exigere quod sequitur de emunctione narium. Et Septuaginta verterunt, Emulge lac & erit butyrum. Intelligendum ergo eum qui emulget lac exprimere butyrum, vel vt habet Hebræa, educere butyrum, quod simul cum lacte butyrum educatur, licet adhuc lacti permixtum, à quo postea per concussionem separatur. Quomodo intellexisse Bedam satis apparet, cum diligenter legitur eius commentarius. Qui tamē in eo errauit quod in secunda parte (emungit) exponit per emulget, referēs id etiam ad vbera, & intelligens eum, qui vehementer emulget vbera elicere sanguinem ex vberibus. Intelligendum est enim qui vehementer emungit nares, vt patet ex Hebræis & Græcis, quæ nares apertē exprimūt Bedæ commentarius, ad verbum desumptus est ex diuo Gregorio lib. 27. Moral. cap. 1.

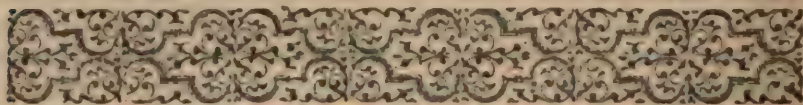
Gregor.

Loquitur ergo Sapiens de duplici vehemēti emulsione, altera lactis ex vberibus, altera muci ex naribus. Et his comparat tertiam, qua expressio irarum producit discordias. Et est sensus: Sicut per emulsionem lactis, simul educitur butyrum, & sicut per emunctionem narium si vehemēs sit educitur sæpè simul & sanguis, ita si quis non cohibeat cogitationes suas & conceptam iracundiam, sed per stulticiam suam emulgeat eam, et exprimat eam verbis iracundis et minabundis, volens semper ius suū prosequi, aut potius qui verbis importunis prouocat aliorum iras, simul producer & excitabit sibi discordias & contentiones contra alios. Monet ergo hac parabola comprimendam iracūdiam, & ori manum imponendam cum quis exagitur malis vel superbis cogitationibus. Subtilius tamen ad similitudines duas attendendo videri potest alteram pertinere ad virtutem, alteram ad vitium, quamuis vna tantum explicetur, vt per emulsionem lactis quæ adfert secum butyrum significetur tacitè prolatio modesto-



modestorum, humilium & sapientum verborum quæ secum adfert pacem, dulcedinem & pinguedinem quandam mentis, sicut per emundationem narium quæ sanguinem educit significatur quod exprimitur, prolatio iracundorum sermonum quæ discordiam parit, vt sit sensus: Qui emulget lac, simul & educit butyrum: sic qui ex corde suo profert suauia verba modestiæ & gratiæ plena, simul etiam adfert in audientibus mētis pinguedinem qua nutriatur & reficiatur. Qui verò nares emungit sæpè & sanguinem elicit, ita qui ex corde suo sordes verborum profert superbe & iracunde loquens, adfert simul & discordias quas sæpè sequitur sanguinis effusio. Sic intellexisse Septuaginta apparet ex eorum versione, quæ sic habet: Emulge lac & erit butyrum. Si autem expresseris nares exibat sanguis, satis significantes has duas similitudines non pertinere ad idem.

Sup ca 17. Nazianz. Significatur ergo hic quod alibi dicitur, Responsio mollis frangit iram, & sermo durus suscitatur furorem. Gregorius Nazianzenus oratione 31. verba illa, Emulge lac & erit butyrum, refert ad pressam sacrarum scripturarum considerationem, quæ affert intelligentias pinguedine plenas. Citans enim ea verba sic explanat. Verum dictis aliquid elaboratius addemus: Emulge lac & habebis butyrum. Inquire, & inuenies forsitan quod magis te nutriat.

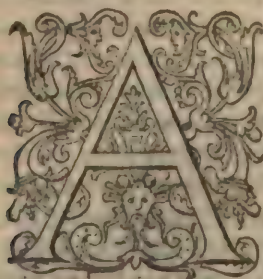


## CAPVT TRIGESIMVM PRIMVM.

1 **V**erba Lamuelis Regis, Visio qua erudiuit eum mater sua.

2 **Q**uid dilecte mi, Quid dilecte vteri mei, Quid dilecte votorum meorum?

3 **N**e dederis mulieribus substantiam tuam, & vias tuas ad delendos Reges.



Modum singulare est postremum istud libri huius caput. Continet enim & singularem titulum & singularem materiam. Nam vt titulus indicat, primum cōtinet singularia quædam documenta quæ a matre Sapiens accepit, et deinde ex matre occasione accepta carmine describitur excellentia sedula mulieris. Titulus autem, & nouum tribuit Salomoni nomen, & describendam materiam nouo etiam nomine appellat, quia eam vocat, sicut et superiori capite, visionē, hoc est, prophetiam.

Sola

Sola enim hæc duo capita in hoc libro istam habent appellationem. Nomen autem Lamuel omnium consensu hic Salomonem significat. Cuius vocis ethymologia est, ipsi Deus, scilicet est, vel cū ipso est Deus, & constat duabus literis nominis Salomonis. Omissa est enim prima litera S, & additum est nomen Dei El. Et videri potest hoc nomen matrem ei tribuisse postquam videret Deum esse cum eo, quoniam in verbis matris nomen hoc ponitur, vt quæ prius eum vocauit Salomonem nunc omittis quibusdam, et quibusdam additis vocauerit eum Lamuel. Dicuntur autem verba subiuncta esse verba Lamuelis, cum mox dicat esse verba matris suæ, siue quoddam sint ab ipso descripta, siue quoddam ad ipsum pertineant, tanquam ad ipsum peculiariter à matre dicta. Vocat visionem vel prophetiam sequentem matris doctrinam, non quoddam sit de futuris vaticinatio, sed quoddam sit diuina doctrina, quam vel ipsa mater per se vel per Nathan prophetam ex diuina reuelatione accepit. Visio, inquit, hoc est, oraculum diuinum quo erudiuit eum mater sua. Vnde constat hanc matrem singulariter piam fecisse & ex pierate erga Deum peculiarem filij gessisse curam, quo illum in his quæ Dei sunt rectè institueret pro legitima suscepti regni administratione. Nec puduit regem licet sapientissimum tradita sibi à matre documenta & recipere & ore proponere, vt suo exemplo doceret non patris tantum monita filiis amplectenda, sed & matris, iuxta illud quod prius dixerat: Audi fili disciplinam patris tui, & ne dimittas legem matris tuæ. Nam supra capite 4. testatus est quæ à patre acceperit monita, nunc verò quæ à matre. Caterum verisimile est matrem hæc salutaria monita filio dedisse iam in iuuetute suscepto in regem post mortem patris Davidis. Quæ monita mater traditura, in sermonis exordio Rhetorum more benevolentiam captat, blandiuscule filium compellans & titulis amoris gratiam apud illum captans, maternum hac ratione declarans affectum, & regis dignitatem omnino conseruans. Primum ergo dilectum suum tantum vocat, aut vt habent Hebræi filium suum. Nam ter pro dilecto Hebræis semper est nomen filius quod apud nos semper est subaudiendum. Secundo, augendo quod prius dixerat vocat eum dilectum scilicet filium vteri sui, insinuans dolores & pericula partus, naturæque consortium, atque ob id & pro naturæ & Dei legibus magis esse obtemperandum matri. Tertio magis adhuc augendo vocat dilectum votorum suorum, hoc est, in quem tendunt omnia vota & desideria ipsius, hoc est, filium vnice dilectum & exoptatissimum, cui regnum à patre Davide magno desiderio & summis precibus obrinuit, pro cuius salute vnice sollicita fuit, in quo omnia eius desideria quiescebant. Quod autem dicit, Quid dilecte mi, etc. aut est oratio imperfecta supplenda hoc vel simili modo, Quid petam à te, aut quid potissimum tibi dicam. Aut dictio quid tantum posita est, vt sit excitantis ad attentionem dicendorum, vt sit quasi dicas, Hem vel heus dilecte mi. Subijciuntur autem quatuor seu quinque

Prover. 1.

Z z z

monita



monita matris. Quorum primum est, Ne dederis mulieribus, etc. Vbi notandum imprimis male legi in secunda parte diuitias tuas, quomodo tamen etiam Bedalegit, cum legendum sit vias tuas, vt habent libri correctiores. Nam id concordat cum Hebræis. Verum quia præcedit substantiam aliquis vias mutauit in diuitias, quod sic videretur esse sensus apertior. Porro pro (substantiam) potest etiam verti & melius robur vel fortitudinem, quamuis dictio Hebraica etiam substātiā & opes hominis significet, quod hæc sint hominis robur. Vnde Septuaginta verterunt *ὅς πλοῦτος*, id est, tuas opes & diuitias. Iuxta quam vocis acceptionem instruit mater filium, ne det opes suas mulieribus, hoc est, ne tanto ardeat mulierum amore, vt det eis aut pro eis cōsumat suas opes. Sed quoniam timendum non est ne rex consumat suas opes in mulieribus, rectius intelligitur significatum robur & fortitudinem non dandam. Robur, inquam, tum mentis, tum corporis. Metuendum enim etiam regi est ne frequenti mulierum abusu, corporis vires perdat & animi, cum nihil magis animum reddat effœminatum, nihil magis eius intentionem eneruet & frangat. Atque hæc tum corporis, tum animi vires præcipuè sunt hominis, vt etiam de eis nostra lectio possit accipi cum dicitur, Ne dederis mulieribus substantiam tuam, hoc est, opes tuas, inter quas primæ sunt animi & corporis vires & bona constitutio. Quod sequitur, Et vias tuas ad delendos reges sic debet accipi, Ne dederis actiones & cogitationes tuas ad id quod delet & perdit reges, nempe ad amorem inordinatū mulierum, qui maximè perdit reges, alienans eos à Deo & intentione negociorum regionum. Neque enim conuenit intelligere matrem monuisse ne animum suum adijceret ad perdendum reges vicinos, quemadmodum quidam intelligunt. Nam bellum aduersus infideles nō solum erat licitum illi populo, sed etiam laudabile ad tollendum idololatriam & cetera nefanda crimina. Et ferè in sententijs secunda clausula respondet priori.

4 *Noli regibus o Lamuel, noli regibus dare vinum, quia nullum secretum est ubi regnat ebrietas,*

5 *Ne forte bibant, & obliuiscantur iudiciorum & mutent causam filiorum pauperis.*

Os 4. **S**Ecundum istud est matris præceptum, quo iam regibus & principibus monet cauendum ab immoderato vini vsu ipsaque ebrietate, sicut superiori præcepto monuit cauendum à libidine. Vtrumque enim æquè peruertit mentem & negligentes facit homines in suo officio. Vnde in Osee dicitur: Fornicatio & vinum & ebrietas auferunt cor. Habent autem hoc præceptum rectius Hebræa, hoc modo, Non est regum Lamuel, non est regum bibere vinum, & principum non sicera, vel & principum non est quærere vbi est sicera. Non enim mater monere vult

vult quid filium non conueniat alijs facere, sed quid ipsummet non conueniat in se admittere, videlicet quod nō conueniat ei vinum bibere, immoderate scilicet, vt qui rex sit. Proinde nostra lectio sic est accipienda, & Lamuel noli tibi ipsi tanquam regi, noli (inquam) tibi, nec his qui tecum præsunt & iudicare populum debent, dare vinum intemperate. Nam hoc vitium in aulis regum familiare esse solet. Cæterum quod apud nos est, quia nullum secretum est vbi regnat ebrietas. Hebræa non habent, sed tantum & principum non est sicera, vt mirum sit nostrum sic vertisse interpretem, nisi quod & alibi diuus Hieronymus dictionem Hebræā hic positam רוֹזְנִים Rozenim, quæ propriè significat principes vertit secretorum scrutatores, vt Esaia 40. Et omnino verisimile est nostrum interpretem pro Lamed deferuiente legisse & Lo, quod significat non, ita vt putauerit sensum esse, Non sunt secretarij, vbi sicera vel ebrietas scilicet est, vel regnat. Nec male conuenit hæc ratio prohibitioni ebrietatis & intemperatiæ vini in regibus. Cum enim rex & regij negocia regni quam maxime secreta habere debeāt, necesse est eos maximè abstinere ab ebrietate, per quam efficitur homo facilis ad effutiendum quod gestat corde. Subditur tamen in sequenti versu alia ratio cauendæ intemperantiæ in regibus & omnibus iudicibus. Ne fortè, inquit, vbi bene biberint, obliuiscantur iudiciorum, quæ proferre debent, & male pronuncient in causa filiorum pauperis, hoc est, pauperum, pro quibus maximè debent ex officio esse solliciti. Vnde Ecclesiastes dicit: Væ terræ cuius principes mane comedunt, & beata terra cuius principes vescuntur in tempore suo ad reficiendum, & non ad luxuriam. Simili ratione & sacerdotibus in suo occupatis officio vinum dominus prohibet dicēs, vt est in Leuitico: Vinum & omne quod inebriare potest non biberis, tu, & filij tui, quando intrabis in tabernaculum testimonij, ne moriamini, quia præceptum sempiternum est in generationes vestras. Et vt habeatis scientiam discernendi inter sanctum & prophanum, inter pollutum & mundum, doceatisque filios Israël omnia legitima mea quæ locutus sum ad eos. Vtinam hoc præceptum & à iudicibus & à sacerdotibus hodie rite obseruaretur, quibus cum vini intemperies omnino minime conueniat, maximè tamen frequens est, impleturque in eis etiamnum quod de suis Esaia cōqueritur. Venite sumamus vinum & impleamur ebrietate, & erit sicut hodie sic & eras, & multo amplius. Quin & Carthaginenses simili lege interdixerunt magistratibus vsum vini. Quod in ipsis laudat Plato lib. 2. de legibus.

Eccles. 10.

Leuit. 10.

Esa. 56.

- 6 Date siceram mærentibus, & vinum his qui amaro sunt animo.  
7 Bibant & obliuiscantur egestatis tuæ, et doloris sui non recordentur amplius.

**D**Ixerat quibus non sit dādum vinum, nunc pro tertio præcepto demonstrat quibus sit dandum, quamuis istud potius videatur obiter



introducitur, & non peculiariter pertinere ad officium regis. Vnde non dicitur da, sed date, quasi ad omnes pertineat. Cum autem Hebræa habeat, Date siceram pereunti, ne per pereuntem intelligi putarentur damnati ad mortem (ut quidam intelligunt, sed non satis rectè. Nam illis sanè non ita multum vini debetur, si velimus eos pie mori) sed per pereuntes intelligerentur omnes qui affliguntur, qui penuriam vel amissionem rerum suarum patiuntur, bene vertit interpretis mœrentibus. Quibus sic vult dari vinum quomodo regibus dari noluit, nepe in ea largitate ut egestatis & afflictionis suæ ad tempus obliuiscantur, Regibus verò non in ea largitate ut obliuiscantur iudiciorum ab illis proferendorum. Bibant, inquit, & obliuiscantur, hoc est, sic bibant ut obliuiscantur. Indicat hic locus largiorem potationem indulgendam his qui quotidianis fatigantur laboribus. Ceterum loci huius sublimior quidam sensus iucundus admodum est à Beda explicatus, nempe mœrentibus siue exilium huius mundi, siue prioris vitæ maculas, dandum esse vinum quod verè laxificat cor hominis, quod dominus in nuptijs fecit ex aqua, consolationem scilicet scripturarum & cœlestis sapietiae, ac poculum sanguinis Christi, ut sic inebriati peregrinationem huius vitæ leuius ferant, ac cōdemnationis metum quem lex Mosaiica incutit animo excutiant, nec absorbeatur abundantiori tristitia, pusillanimitate aut desperatione. Quod si & priorem sententiam mysticè placet accipere qua vinum regibus prohibetur, de alio vini genere accipienda erit, nempe de carnis & mundi voluptatibus, quæ his qui per Christum reges facti sunt ut vitijs dominantur, non conueniunt, quia in eis qui illis dediti sunt, nullum est studium inquirèdi secreta rerum cœlestium, sed per illas fit ut obliuiscantur iudiciorum Dei, & pauperum Christi. Non est ergo bibendum vinum, quod obliuisci facit iudiciorum Dei, bibendum autem quod facit obliuisci mala huius vitæ.

- 8 *Aperi os tuum muto, et causis omnium filiorum qui pertranseunt.*  
 9 *Aperi os tuum, decerne quod iustum est, et iudica inopem et pauperem.*

**P**ostquam docuit filium suum à quibus debeat abstinere, nunc docet quibus vacare reges potissimum debeant, nempe iudicijs inter mortales exercendis & defensionem pauperum per iustitiæ exercitium.

Quod primum dicit obscurius, sic inquit: Aperi os tuum muto, hoc est, ei qui pro se aut nescit loqui per imperitiam, aut non audet loqui per inopiam & verecundiam. Pro tali tu ipse loquere patronum te illi exhibens & æquum iudicem. Cum autem sequitur, & causis omnium filiorum qui pertranseunt, per filios qui transeunt, intelligunt quidam generaliter omnes homines qui continue pertranseunt, exciduntur & moriuntur, iuxta illud: Mane sicut herba transeat, mane floreat & transeat, vespere decidat induret & areseat. Nam illo Psalmi loco idem est verbum quod hoc loco. Itaque quod dicitur omnium filiorum qui pertranseunt, perinde esset ac si

at si dixisset omnium mortalium, vt intelligatur significari regem omnibus debere impertiri iustitiam, & diuitibus, & pauperibus. Magis tamen apparet significari peculiariter homines quosdam ope indigentes. Vnde sunt qui peregrinos intelligunt significatos qui transire coguntur, & tanquam ignoti non facillè inueniunt qui pro eis loquantur. Potest & sic accipi, vt filij qui pertranseunt, sint qui iniuria sic afficiuntur & premuntur, vt morti sint proximi, & transeant ex hac vita. Huic conuenit quod Hebræa habent, filij transitus vel excisionis. Diuus Gregorius mysticè hanc sententiam prædicatoribus adaptans, intelligit filios pertranseuntes, eos qui in hoc mûdo viuunt tanquam peregrini, futuram patriam inquirentes. Sic autem habet lib. 15. Moral. cap. 27. explicans hanc sententiã, Muti dicuntur qui prædicatorum verbis contradicendo minimè resistunt. Qui etiam pertranseuntes sunt, quia intentionem mentis in amore vitæ præsentis figere dedignantur. Quod obscurius dictum est, sequentibus verbis apertius inculcatur. Nec enim satis habuit semel dixisse, sed quod omnino semperque regibus faciendum est, repetit: Aperi os tuum, decerne quod iustum est, & iudica inopem & pauperem, liberando scilicet eos ab opprimentibus eos. De diuitibus verò non opus erat dicere. Nam illi, vt raro afficiuntur iniuria, ita & se facillè defendunt, & facillè patronos inueniunt. Et hæcenus quidem monita matris. Quæ sequuntur, occasione matris, in laudem strennuæ dicuntur mulieris. Est autem carmen viginti et duobus constans versibus, iuxta ordinem & numerum literarum Hebraicarum, à quibus ex ordine versus incipiunt, quomodo & Psalmi aliquot contexti sunt, & Threni Hieremiæ. Quod vt ad literã facta & laudes continet probæ mulieris, ita in mystico sensu piè accommodatur, & cuique animæ fideli & ipsi Ecclesiæ, quemadmodum prolixè prosequitur Venerabilis Beda, rectius sanè quam Lyranus, qui secutus suum Rabbî Salomonem, putat carmẽ istud etiam secûdum literalem sensum dictum de sacra scriptura, quam per mulierem fortem putat significatam. Caietanus etiam carmen quod sequitur putat esse matris Salomonis verba, quibus descriperit officia probæ mulieris, vt filius disceret quærere talem vxorem quæ huiusmodi haberet condiciones. Sed prior sententia est probabilior. Sic ergo incipit hoc carmen.

*Mulierem fortem quis inueniet? præcul & de ultimis finibus precium eius.* Aleph

**L**Oquitur de muliere maritata, vt ex sequentibus patet, ita vt verti etiam posset, Vxorem fortem. Fortem mulierem vocat nō tam ad fortitudinem corporis quam ad fortitudinem animi respiciēs, hoc est, quæ non sit animi deiecta, nec pro ingenio muliebri timida ac parum animosa ad res gerendas, sed strenua, sedula & planè virilis animi, & in ferendo, & in agendo. Vnde Græcis est *ῥωμικὴ καὶ ἀσπασ*, mulierem, vel vxorem



Ps. 14.  
Sap. c. 10.  
1 Reg. 2

vxorem virilem vel fortem. De huiusmodi cum quærit, quis inueniet, significat raram esse, & foelicem eum esse cui talis obtigerit, vel vxor, vel mater, vel domestica. Iuxta enim proprietatē linguæ Hebrææ huiusmodi quæstiones raritatem significant rei de qua quæritur, vt cum dicitur: Domine quis habitabit in tabernaculo tuo, aut quis requiescet in monte sancto tuo? Quis potest dicere mundum est cor meum? Si homo peccauerit in Deum, quis orabit pro eo? Ita & hic significatur paucos esse qui talem inuenire, aut quibus talis obtingere possit vxor, idque propter taliū mulierum raritatem. Et quoniā rara talis est mulier, ideo & est magni æstimāda. Vnde subditur, Procul & de vltimis finibus precium eius. Pro quo Hebræa habet clarius, Longinquum ab vnionibus precium eius, hoc est, pluris est æstimāda quam margaritæ quamlibet magni precij. Vnde Septuaginta habent τιμιωτέρα δὲ ὅτι λίθων πολυτελέων, preciosior est lapidibus magni precij. Proinde & nostra lectio sic est accipienda, precium eius mulieris est procul petendum, & de vltimis finibus terræ petendum, hoc est, precium eius magnum est, carum & rarum, vt ea quæ à longe afferuntur. A longe petendum est quod ei debeat comparari & æquiparari, hoc est, res est preciosissima, cuius precium vix inueniri potest. Non enim relatiuum eius est masculinum referendum ad quis, sed fœmininum referendum ad mulierem, vt patet ex Hebræis & Græcis. Iuxta mysticum sensum fortis hæc mulier vel vxor, est fidelis quæque anima, & ipsa tota Ecclesia, quæ Christum habet sponsum, fortiter sese gerens, et in aduersis quibusque tolerandis, et in virtutibus quibusque perficiēdis, ita vt et sanguinem suum pro Christo effundere sit parata et resistere possit principatibus et potestatibus, cum quibus ei continuum in hac vita est bellum. De hac muliere forti merito quæritur quis eam sit inuēturus. Solus enim Christus inuenire sibi potuit talem vxorem, qui solus eam talem facere potuit, quo eam faciente talem euasit illa admodum preciosa, ita vt precium eius à longe petendum sit, nempe è cœlis, superans longè omnium gemmarum valorem. Beatitudo enim cœlestis quæ precium est et merces huius mulieris fortis, lōge excedit omnium creaturarum æstimationem. Vnde in Ecclesiastico vbi nonnulla similia huic loco habentur de muliere forti & bona, sic dicitur: Gratia super gratiam, mulier sancta et pudorata. Omnis autem ponderatio non est continētis animæ. Cum autem mystice hoc carmē cuius fidelis animæ accommodari possit, eximio modo quadrat in eam, quæ inter omnes excelluit fideles animas, quæque Ecclesiæ fundamentum est & typus, in virginem scilicet Deiparam, quæ vere rara est mulier, vt quæ parem non habuit vnquam nec habitura est.

Genes. 3.

Beth  
Gimel

*Considit in ea cor viri sui, & spolijs non indigebit.  
Reddet ei bonum & non malum omnibus diebus vita sua.*

Ante

**A**Nte omnia describitur quid boni mulier fortis adferat viro suo, quia id est primum quod in vxore desideratur, vt per eam bene sit viro. Confidit (inquit) in ea cor viri sui, hoc est, quoniam fortiter se illa gerit, vir eius non metuit de eius incontinecia, non metuit ne prodigat rem familiarem, aut eam otio et negligentia perire sinat, sed conspecta eius, tum probitate, tum diligentia bene confidit in ea cor viri, quod alioqui ob mulierem parum probam aut sedulam astuare solet & torqueri multiplici metu. Et quod hanc viri confidentia eum non frustrabitur, docet pars sequens, Et spolijs non indigebit. Quod non est sic accipiendum, quasi vir per mulierem sit habiturus satis spoliiorum, sed quod per diligentiam vxoris abundabit domesticis opibus, vt non sit ei necesse desiderare spolia hostilia, atque ob ea conquirenda ad bellum procedere. Sunt qui spolia putant phrasi Hebraica significare quaecunque necessaria ad rem domesticam. Ostendit ergo hanc pars bene cor viri in ea confidere, quod sequens versus magis adhuc comprobatur. Reddet ei, vel, reddit ei bonum & non malum. Hoc est, iuxta confidentiam quam vir de ea habet, reddet hanc mulier viro bonum, idque sine alicuius mali permixtione, nec id ad breue tempus, sed omnibus diebus vitæ suæ, ergo & post mortem mariti, si ipsam superesse contingat non obliuiscetur eius, sed pie semper erga illum affecta persistet. Bonum autem quod mulier viro reddit, est animi securitas, & per illam cordis lætitia, vitæ longæuitas, rerum domesticarum procuratio & conseruatio, & id genus similia. Simile est in Ecclesiastico: Mulier bonæ beatus vir, numerus enim annorum illius duplex. Mulier fortis oblectat virum suum, & annos vitæ illius in pace implebit. Et postea, Gratia mulieris sedulæ delectabit virum suum, & ossa illius impinguabit disciplina illius. Mystice bene confidit de sponsa sua, quam iam gratia sua fortem reddidit Christus, quod ab integritate fidei in ipsum non deficiet, quantumuis multi sint qui eius integritatem corrumpere moliantur, siue prauis doctrinis, siue carnalibus illecebris. Bene confidit quod pro honore suo promouendo sedula semper laborabit, ita vt ea laborante non indigebit vnquam spolijs, quia assidue de manu & potestate diaboli spolia accipiet, direpta per sponsæ suæ prædicationes & bonæ conuersationis exempla. Hanc enim memor expectationis quam de se habet spūs suus, memor beneficiorum quæ ab illo accepit, reddet ei non nisi bonum, studens illi in omnibus gratificari & gratias agere, agnoscens etiam omne bonum quod habet & quod facit, illius esse, ab illo se accepisse, & proinde illi reddendum. Malum verò quod habet non esse illius, & ideo non illi reddendum aut ascribendum. Faciet autem id non ad breue tempus, sed perseueranter omnibus diebus vitæ suæ, iuxta illud: In sanctitate & iustitia seruamus coram ipso, omnibus diebus nostris.

Eccli 10.

Luc. 1.

*Quæsiuit lanam & linum, & operata est consilio manuum suarum. Daleth*  
Facta



He

*Facta est quasi navis institoris de longe portans panem suum.*

**H**IC iam incipit ostendere quomodo fiat ut vir spolijs non indigeat, sed bene considerare possit in uxoris suae sedulitate. Quae fuit, inquit, lanam & linum, hoc est, non expectavit ut ei lana & linum obtruderentur & ad operandum cogeretur, sed ipsa met quae fuit lanam & linum, cupiens illa sibi comparare, ut honestis artibus & labore sexui muliebri conveniente, domum repletet rebus necessarijs, atque ob id comparatis lana & lino operata est in eis consilio manuum suarum, hoc est, per industriam manuum suarum, & non tantum manuum alienarum. Consilium enim manuum positum est pro industria, quia proprie manibus non convenit consilium. Hebraea clarius sic verti possunt. Operata est in voluntate manibus suis, hoc est, operata est libenter & non coacte. Sic autem operando facta est similis navibus institorum, id est, mercatorum, quia sicut illae naues quaedam in longinquas orbis partes deferunt, pro quibus ex eisdem locis referunt alias merces, unde mercatores sibi victum & necessaria comparant: ita & illa à longe sibi parat panem suum, hoc est, victum familiae necessarium, quia pro his quae manibus suis operata est, comparat sibi etiam quae ex longinquo adferuntur, dantesque exteris panem à se confectum, accepit ab eis frumentum in cibum. Ipsa ergo cum domi maneat, nec cum mercatoribus extremos currat ad Indos, tamen velut navis quaedam necessaria à longè advehens, etiam ipsa, sua exteris communicando, portat de longe panem suum. Illud enim de longe portans panem suum, non ad navem referendum est apud nos, sed ad mulierem quae ea in re naui assimilatur, quemadmodum pater manifestè in Hebraeo, ubi naues pluraliter ponuntur. In eo ergo constituitur mulieris laus, quod manuali opera, etiam peregrinas opes, & non solum quae domi nascuntur, inferat in domum mariti, non tamen ad luxum, sed ad necessitatem, quae nomine panis designatur. Mystice hæc ite præstat Christi sponsa, quae quo sibi, suisque parat, quibus tegantur & ornentur, undique sibi comparat aptos ad hoc Dei sermones, in quibus aptè disponedis diligenter laborat, velut fila texens. Ex quo labore non tantum sibi suisque vestes ex diversis virtutibus contextas conficit, sed & exteris usque in fines terræ utilis est, & ab illis quoque undique colligit quae suis sint utilia, & panem preciosum & à longè petritum adfert sibi suisque, panem scilicet qui mentem nutriat, qui non è terra, sed è cælo peti debet, iuxta illud Evangelicum: Ego sum panis viuus qui de cælo descendi.

non 6

Vau

*Et de nocte surrexit, deditque pradam domesticis suis, & cibaria amillis suis.*

**P**ater diligentiam in laborando, superioribus versibus duobus significatam, hic iam eius vigilantia, providentia, & sollicitudo erga domesticos indicatur, quorum opera ei est necessaria in operibus suis.

De nocte

De nocte, inquit, surrexit, hoc est, ante lucem, & ut habent Hebræa cum adhuc nox est, tunc incipit cogitare de operibus diurnis promouendis, ideoq; domesticis suis singulis mox deputat cibum diurnum ipsis necessarium etiā ante lucem, quo sic partem diei lucrificat. Nec tantum sollicita est pro suo victu, nec tantum cogitat de labore suorum domesticorum, ac fructu quem inde est percipitura, etiam de victu eorum est sollicita, deputans eis illum etiam ante labores, ut ad labores alacrius accedant. Neq; enim expectandum eis, ut tum primum victū accipiant cum eum lucrati fuerint suo labore, etiam priusquam operari incipiat summo mane singulis suis cibus est deputatus ab ea, ut quæ sibi iam abunde prius prouidit de esculentis familiaris necessarijs. Nec deputat ad luxum, sed ad necessitatem, ita ut nihil eis desit, nec abundantia foueat vitia. Hæc enim omnia versus iste insinuat. Nec est ociosa cōiunctio (&) in principio, quæ tamē in multis libris deest, sed addendā patet ex Hebræo. Cōiungit enim hunc versum cū superiori in quo dicitur hæc mulier sibi panē cōparasse, significatq; pane comparato statim cogitare de eo distribuendo suis domesticis. Quod autē noster vertit, dedit prædā, verum quidē est dictionē Hebraicā **טָרַף** Tereph, propriē significare prædā, rapinam, & id quod captū est à feris in circū illorū. Verū generaliter significat aliquando quēuis cibū, quēadmodū hic ferē alij vertūt. Vnde & 70. hic habet **ῥάμματα**, hoc est, escas, & eandē dictionē noster in Psal. 110. vertit escā, vbi legimus, dedit escam timētibus se. Itaq; nomen prædæ accipi debet hic simpliciter pro cibo. Aut nomine prædæ significatur cibus quem non per otium ex domo alicuius accepit, sed quē sua fortitudine indefesso scilicet manuum labore è manibus fortunæ veluti vi accepit, instar ferarū raptu viuētium ex sua fortitudine. Cui bene cōuenit quod mox dixerat, de longe sibi panem cōparasse veluti prædā aliquam. Pro cibaria Hebræis est dictio **כֶּחָוֶה** Choc, quæ significat statutum & significatur ea dictione sæpè portio cibi quæ alicui pro conditione naturæ & personæ debetur, in qua significatione ponitur capite superiore, vbi legitur, tribue tantum victui meo necessaria. Nam ibi ut diximus, Hebræa habet, nutri me pane statuti vel dimens mei. Hanc ergo significationem & hoc loco securus est interpres vertens cibaria. Potest tamen etiam aliter accipi pro penso operum, quod diligens vxor singulis mane, cum dispensatione cibi deputat peragendum ea die. Vnde Septuaginta verterunt, & operam ancillis. Et hæc quidē ad literam. Cæterum quod facit diligens & prouida matrona temporaliter, facit idem spiritaliter etiam Christi sponsa. Postquam enim cæpit in lana & lino laborare vnde vestes texuntur, hoc est, meditari in scripturis sacris, surgit de nocte torporis, ante lucem sæpe se occupat in lege Dei, cogitatque quomodo ex scripturis cibum distribuat domesticis suis, sibi scilicet commissis fidelibus unicuique pro captu & necessitate sua, ut refectioni ad operandum cum ipsa roborentur, dāns iuxta Christi præceptum



Luc. 11.

familie eius in sepe ore tritici mensurā, ut est apud Lucam, pro quo Græcè est σίτου τριταί, hoc est, dimensum, quod hic dicitur statutum, præscribēs item singulis suarum operarum pensum, quid scilicet cuique pro sua sit vocatione peragendum. Peculiariter autem dat, sed tantum domesticis suis, cibum illum eximium corporis domini, qui cibis rectè nomine prædæ significatur, sicut & illo loco Psalmi, qui supra est designatus, ubi legimus, Escam dedit timentibus se. Eo quod corpus dominicum velut captum fuit à bestiis & dilaceratum, dum ab impijs Iudæis, & iustar ferarum sanguinem eius sitientibus, crudeliter & captum est, & flagellis, coronæ spinis & clavis discerptum.

Zayn. *Consideravit agrum, & emis eum, De fructu manuum suarum plantavit vineam.*

**P**ergit ulterius insinuare bonæ matronæ officia, ostendēdo eā nō solū diligenter curare domestica & quæ domi sunt agēda, sed in hac cura adeo proficere, ut possit etiam animū adijcere ad agros coparandos. Post curam, inquit, domesticam, quæ prima esse debet cogitavit de agro emēdo, tantum fuit eius luctū ex labore domestico. Cumq; inter agrum & agrum sit maxima differentia, quod attinet ad fertilitatē, consideravit diligenter agrū quendam fertilem venale sibi oblatum, & emit eum, atq; in eo plantavit vineam de fructu manuum suarum, hoc est ex lucro quod manibus & opera sua & domesticorū paravit, quo lucro cōduxit operarios ad plantandū vineā, ut ex suo labore nō tantū haberet panem, sed & portū qui se suumq; maritū recrearet. Fecit idē & spōsa Christi Ecclesia, maxime si primitiā respicias, quæ non satis habuit in Iudæa velut domi, ubi nata erat laborare, ibiq; patere suos domesticos Iudæos, sed considerans agrū totius mundi & gentiū populū incultum & neglectū, qui cultura posset bonorū operū fieri fertilis, emit eum suumq; esse fecit, missis in uniuersum orbē prædicatoribus, per quos fidei subiectus est mūdus, in quo etiā suo suorumq; labore, & quasi fructu manuum suarum, hoc est, bonarū operationū, plantavit vineam, seipsam scilicet, multiplicando per orbem Ecclesias, ex quarū profectu sponsus & sponsa veluti latitiæ vino inebriantur, quod vinū suū spōsa sponsa promittit in Cantic. dices: Dabo tibi poculū ex vino cōdito & mustū granatorū meorū. Quod fecit Ecclesia primitiā, fecit deinceps semp spōsa Christi, et etiā facit studēs semper fidem dilatare ad loca Christi ignorantia, seq; ipsam in illis plantare.

Cantic. 9.

Heth. *Accinxit fortitudine lumbos suos, & roboravit brachium suum.*

**B**enè hic versus superiori subiectus est. Cum enim mulier hæc non tantum domesticis, sed etiam rusticis operibus se dedisset, opus erat omnino magna animi corporisq; fortitudine ut vtraq; ritè præstare posset. Accinxit ergo, inquit, fortitudine lumbos suos, hoc est, induit & assumptis

assumpsit omnino virilem animum & fortitudinē, quæ in lumbis & brachijs maximè apparet, seque ad operandum alacriter paravit: Accingere enim se in scripturis, est se ad alacriter opus aggrediendum disponere. Vnde in Psalmo dicitur: Indutus est Dominus fortitudinem & præcinxit se. Sic & Christi sponsa, quo plus vidit sibi superesse laboris in conuertendis gentibus non est fracta animo, sed viriliter se ad opus composuit, & quo expeditior esse posset, restrinxit in se carnalium desideriorum illecebras, & ad peragendum fortiter virtutis opera brachium suum mantisque exeruit, iuxta præceptum sui sponsi: Sint lumbi vestri præcincti & lucernæ ardentes in manibus vestris. Luc. 12.

*Gustavit & vidit quoniam bona est negotiatio eius, non extinguetur in nocte lucerna eius.* Teth

*Manum suā misit ad fortia & digiti eius apprehenderunt fustum.* Iod

**Q**uid secutum sit prædictam mulieris negotiationem, his ostendit. Gustavit, inquit, hoc est, ipsa experientia probavit & percepit, viditque; ac animadvertit, quod negotiatio eius, illa scilicet & qua ex lana & lino paravit familiæ cibum, & qua mercata fuit agrum, esset bona, utilis, & frugifera, ideoque magis accensa est ad diligentiam, adeo ut in nocte nolit lucernam suam extinguere, ut etiā tunc aliquot horis operibus incumbere possit domesticis, quando rusticis vacare non potest. Itaque tunc manum suam accommodat ad nendum, parans scilicet materiā diurnæ tecturæ operi, omninoque rem grandem & quæ non nisi fortium est aggreditur, dum non satis habet interdum laborare & domi & foris, sed etiā noctis partē in opere cōsumit. Secundo enim versu nihil aliud significatur quam nendi opus, quia pro fortia, dictio Hebraica significat verticillū, vel ut alij volunt colum. Mysticè Christi veri Salomonis sponsa & vxor, ubi sensit profectū suorum laborū & prædicationis per orbem diffusa, miram inde voluptatem concepit, atque hinc ardentior ad operandum est effecta, adeo ut nec in nocte tribulationum & persecutionum claritas fidei & virtutis eius quæ luxit in orbe extingui poterit, adeoque ut cum à publicis actionibus vacare debet etiā in nocte alijs dormientibus ipsoque tempore quietis & contemplationis, vigilet, cogitetque de profectu aliquo faciendo, in scripturis se exercens atque ex eis colligens certa loca, ac sententias veluti fila, quibus ad invicem debite contextis vestes conficiantur ad operiendum hominum nuditatem.

*Manum suā aperuit inopi, & palmas suas extendit ad pauperem.* Caph

**H**actenus quam sit utilis mulier foris suæ familiæ ostēdit, hoc verò versu declarat eam non suis tantum laborare, sed etiam egentibus quod proprium est fidelis mulieris, quam non tantum dare pauperibus ex his quæ lucrata est, sed etiam liberaliter et hilariter dare significat,



dum dicit: Aperuit manum suam, vel ut habent Hebræa, expandit: et palmas suas extendit, vel ut habent Hebræa, misit. His enim verbis significatur liberalis, et ultroque eius oblatio, ipsa quoque velut obtrudere egenis sua. Ad quod etiam significandū facit ipsa geminatio, manum suam aperuit et palmas suas extendit, quāvis etiā dici possit simpliciter ipsum pro more sententiā geminalisse diuersis verbis, ut in alijs versibus. Facit idem spōsa Christi, in operibus misericordiae erga pauperes maximē occupata, ut nō sit necesse hic mysticum requirere alium sensum, quāvis iuxta Beadam rectē etiā intellexerimus mysticē significari Christi spōsam nō tantū curam gerere suorū domesticorū, sed etiam pro exteris et infidelibus sollicitā semper, cupiētē etiā illis opē ferre suis manibus, ad quos mittit suos operarios q̄ illis succurrat docendo, et veritatis ac salutis viā aperiēdo. Sūt enim illi verē pauperes, q̄ ignorātia veritatis laborāt, et per eā omni bono sunt destituti. Quib⁹ manus aperitur, cū eis succurritur, ne pereāt inopia.

Lamed

*Non timebit domui suae à frigoribus niuis, omnes enim domestici eius vestiti sunt duplicibus.*

**E**X prædicta mulieris diligentia declarat hic versus quis fructus ipsam sequatur, nempe quod nō timebit domui suae, hoc est domesticis suis, etiam si irruant frigora niuis, à quibus multi sibi suisq; metunt, tum quod frigore illo obtinente torpescere cogūtur, nec lucrū facere possunt, cum vel maximē opus est sumptibus. Illa verò non metuit, quia eius diligentia et prouidentia factū est, ut omnes domestici eius sint vestiti duplicibus vestibus, et proinde bene cōtra frigus muniti, ob quod etiā nō erūt à suo opere multū impediti. Pro duplicibus tamē sciendū est nō esse Hebræis שְׁנַיִם Schenajim, quod duo significat, quemadmodum legisse videtur noster interpret, sed שְׁנַיִם Schanim, quod cocco vel coccinū significare volūt, et punctis tantum ab altero differt. Vnde vertunt vestiti sunt cocco, hoc est, coccineis vestibus, intelligētes per hoc significatū, quod cum familiā sit vestita coccino, multo magis munita esse contra frigora niuis. Verū cum cocco nō conueniat toti familiā, nec contra frigus munit, rectius videtur noster vertisse, quomodo teste Pagnino etiā R. Ioseph exponit etiā legat Schanim, et 70. similiter verterunt ὁμοῦς ἁπλοῦς ad duplices lenas vel chlamides. Mysticē spōsa Christi quē iā diligenter laborauit ad prouidendū suis de his quae sunt eis necessaria non timebit suis cum frigus persecutionū ingruerit, quod qui bene vestiti non sunt ferre non possunt, eosq; à bene operando cessare facit. Illius enim diligentia et prouidentia factum est, ut qui verē sunt eius domestici, electi scilicet, qui certō ad eam pertinent, ita sint et fide et charitate muniti atq; amicti, ut frigus illud facile superare possint, nec ob id omittant virtutum exercitium, nō tantū Deo famulantes aetatis, hoc est, prosperitatis tempore, sed et hyemē, hoc est, tempore aduersitatum.

Siragu-

*Stragulatam vestem fecit sibi, Byssus & purpura indumentū eius. Mem  
Nobilis in portis vir eius, quando sederit cum senatoribus terræ. Nun*

**H**Athenus profecutus est ea mulieris opera, quæ ad necessitatem familiæ pertinet, nunc verò ea quæ ad decorem & ornatum sui, maritiquæ faciūt. Stragulatam, inquit, vestē fecit sibi, quasi dicat, Non tantum eas vestes parat, quæ frigus arceant & pudorē, sed etiam quæ decorem adferant. Est autem stragula vel stragulata vestis, Varrone teste, à sternendo dicta, unde quicquid insternebant stragulum appellabāt. Itaq; & vestis exterior quæ reliquis inijcitur, quale est Græcorum pallium, hoc nomine vocabatur. Itē quod lectis insternitur, itē aulea & tapetia, quod & ijs lecti atque mensæ insternuntur. Vnde dictionem Hebraicam hoc loco positam nolter vertit superius capite 7. tapetibus pictis. Et hoc loco oportet sic accipere stragulatam vestem pro tapetibus pictis lectos ornantibus vel parietes cubiculorum. Significat ergo tantam huius mulieris esse diligentiam & sapientiam, ut etiam suis suorumq; manibus compareret sibi regiam supellectilem & ornamenta sumptuosa, tapetia quidem & aulea pro ornatu domus, byssinas verò & purpureas vestes pro ornatu proprii corporis, ita ut hoc ornatu se magis suo commendet marito dum in decētissimo habitu se suamq; domum illius exhibet cōspectui, nec laboribus mœchanicis aut rusticis, quibus aliquādo occupatur, sordidatur. Quo ornatu non tantum ipsa cohonestatur, sed & vir eius, in cuius honorem non parum cedit virtus & splendor vxoris, qui & ipse ab ea similes accipit vestes. Per quæ nobis est, insignis & præ alijs conspicuus in portis, hoc est, in publicis consensibus & iudicii loco qui in portis esse solet, locis scilicet per quæ omnes egrediuntur & ingrediuntur. Significat ergo virum vxoris virtute sic ornari, ut inter regionis senatores ascribatur, atque inter eos sit vel ex præcipuis. Item virum vxoris diligentia sic liberum esse à curis domesticis, ut cum ingenti honore publica obire possit munera. Inueniuntur hæc insigniter etiam in Christi sponsa ac sponso Christo. Neque enim satis habet hæc sponsa parare sibi & suis ea quæ sunt ad vitam æternam necessaria, rectam scilicet doctrinam & mandatorum Dei obseruationem, sed et singularia quædam ac varia virtutum ornamenta per adimpletionem Euangelicorum consiliorum acquirit, unde de ea canitur: Astitit regina à dextris tuis, in vestitu doaurato, circumdata varietate. Et domum quidem suam ornat veste stragula, dum ad decorem domus Dei caremonijs varijs sibiq; consentaneis diuinum cultum exornat. Induitur autē ipsa bysso & purpura dum & virginitalis cādore & martyriū sanguine decoratur. In bysso enim quæ candidi est coloris, virginitas, in purpura, quæ sanguinei est coloris, martyriū designatur, quæ duo præcipua sunt Ecclesiæ ornamenta. Vnde pulchrè dictum est à patribus, quod sancta Ecclesia electorum floribus vernans

Psal 44:



August.

in pace habet lilia in bello rosas. Et in sermone quodâ de festo omnium sanctorum sub titulo diui Augustini sic legitur: O vere beata mater Ecclesia, quam sic honor diuinæ dignationis illuminat, quam vincentium gloriosus martyrum sanguis exornat, quam inuiolatæ confessionis candida induit virginitas. Floribus eius, nec lilia nec rosæ defunt. Certent nunc charissimi singuli ad vtroq; honores amplissimas accipere dignitatum coronas, vel de virginitate cādidas, vel de passione purpureas. Ex hoc Ecclesiæ ornatu non parū nobilitatur & sponsus eius, qui etsi ignobilis videretur cum in hoc mundo conuersaretur, & maximè cum ante tribunal iudicis staret iudicandus, tamen nunc nobilis agnoscitur & eximius in Ecclesijs fidelium, quæ sunt tāquam portæ per quas acceditur ad Christum, & in quibus fidelium iudicia exercentur, vbi sedet Christus in medio eorum qui ab ipso constituti sunt principes super omnem terrā & tanquam senatores terræ, de quibus dixit dominus: Vbi sunt duo vel tres congregati in nomine meo, ibi sum in medio eorū. Qui magis adhuc apparebit conspicuus & insignis, quando ad iudicandum omnes venerit in nouissimo die, quando cum illo sedebūt Apostoli super sedes duodecim, iudicantes duodecim tribus Israël.

Samech

*Sindonem fecit & vendidit, & cingulum tradidit Cananeo.*

Esaia 3.

**A** Vget hic versus industriam mulieris, vt quæ adeo sit potens & diligens, vt lanæ & lini operibus non tatum compareret quæ suis sunt necessaria, sed etiā quæ alijs vendat à se suisq; ingeniose elaborata, ideoq; dicit eam & sindonem & cingulum fecisse & vendidisse. Est autem Sindon lintheum ex precioso ac subtili lino contextum, quo ad ornatum capitis vtuntur mulieres, putaturq; à Sidone ciuitate Phœnicie nomen accepisse, vbi primum inuentum sit. Cerrè Hebraicè hic est, Sidon, idem nomen quod est ciuitatis secundum sonum, sed ciuitatis nomen per Tfade, hoc verò per Samech scribitur. In cingulis etiam ingeniose elaboratis, siue per texturam, siue per acus picturam, solēt mulieres ornatum singulare constituere, quemadmodum declarat locus ille Esaie: Et erit pro zona funiculus. Et alioqui duo hæc peculiariter mulieribus debentur, capitis regmen, & vestium iuxta lumbos præcinctio, vt mirum nō sit quod horum duorum peculiariter meminerit, Sindonis scilicet & cinguli, vt significetur ipsam non sibi tantū parare muliebria ornamenta, sed & alijs, simulq; indicetur quales merces potissimum vendere conueniat, nempe eas quæ ad necessarium corporis ornamentum spectant. Ceterorum nomen Cananæi hoc loco ab omnibus ferè accipitur appellatiue, vt idem sit quod mercator quomodo hic omnes ferè videntur, quomodo & noster vertit idē nomen Esa. 23. vbi nos legimus inuitores eius incliti terræ. Quod si quis velit accipere vt sit gentis nomen, quomodo & Septuaginta acceperunt & Chaldaus interpretes, dicendū Cananæi fieri mentionem quod Cananæi cum Iudæis habitaret in terra Palestina, quorum ministe-

ministerium utebatur. Tradidit ergo Cananæo tanquam seruo suo ad vendendum, vel tradidit ei pro precio, ut cuius vxor non esset tam sedula quæ sua opera pararet sibi necessaria. Et hæc quidem ad literam. Iuxta mysticum sensum, Sponsa Christi Ecclesia, non Iudæis tantum suis (quorum prima illi cura fuit) & necessaria, & quæ ad ornatum faceret prouidit, sed etiam gentili populo tradidit singulariter sindonem & cingulum. Sindonem quia innocentiam, quam ei tradit in baptismo etiam sub symbolo sindonis mundæ, quæ capiti imponitur his verbis, Accipe vestem candidam, sanctam, & immaculatam. Hanc autem innocentiam recte ei vendere dicitur, quia ab eo recipit abrenunciationem Sathanæ & professionem fidei sanctæque conuersationis. Cingulum vero ei tradidit, quia illum docuit fluxa gentilitatis opera astringere, & peculiariter libidinem frenare, quam sibi gentilis populus nimis liberam esse permisit, existimans fornicationem & immunditias plerasque non esse peccatum. Nomine autem Chanani recte populus gentilis significatur, tum quod Chanaam populum gentilem procreauit, qui cum ipso maledictioni diu subiaceat, tum quod nomen ei conueniat. Interpretatur enim humiliatus vel contritus & confractus. Et certe humiliatus fuit populus gentilis quoadiu sub diaboli potestate in erroribus & vitijs detinebatur. Explicat hunc locum D. Greg. lib. 33. Moral. ca. 22.

*Fortitudo & decor indumentum eius & ridebit in die nouissimo.* Ayn

**D**vpliciter potest intelligi quod dicit fortitudinem & decorem esse indumentum eius. Primum simpliciter ut significetur eam insigniter & honeste vestitam esse, & sit sensus, Indumentum eius præclarum est & decorum. Et quod sequitur, ridebit in die nouissimo. Consequenter hunc habet sensum, postero tempore, cum alij ob frigus & vestitus inopiam affligentur, ipsa ridebit, hoc est, gaudebit. Aliiter hoc versu significatur præcipuum ornamentum huius mulieris situm esse, non in preciosis vestibus corporalibus, de quibus superius dixit, sed in dotibus animi, fortitudine scilicet, & decore. Fortitudine quidem ad res constanter & gnauiter gerendas, decore vero ac honestate, moderationem, grauitatem ac decorum in omnibus seruando. Hoc enim commodum et necessario subiiciendum erat post prædicta, ne more muliarum mulierum putaretur nimium studere et tribuere pulchritudini et splendori corporali. Sic & Petrus: Quarum, inquit, non sit extrinsecus capillatura aut circundatio auri aut indumenti vestimentorum cultus, sed qui absconditus est cordis homo in incorruptibilitate quieti et modesti spiritus, qui est in conspectu Dei locuples. Itaque fortitudo et decor indumentum eius esse dicitur, quia his virtutibus veluti vestibus quibusdam ornatur et conspicua est, quomodo de domino dicitur in Psalmis: Dominus regnavit decorem induit, induit dominus fortitudinem. Et alio loco: Confessionem et decorem induisti amictus lumine sicut vestimento. Quod sequitur et ridebit in die nouissimo, significat eam, quoniam his virtuti-

1. Pet. 3.

Psalm. 91.

Psalm. 103.



virtutibus ornata est gauisuram etiam in senectute ex testimonio bonæ conscientie, cum aliæ mulierculæ, quæ in iuuentute delitijs vacant et curioso corporis ornatu se oblectant ac pulchritudine sibi placent, vbi senectus aduenerit & flos ætatis emarcuerit, mœrere cogentur corporis & animæ dotibus destituta. Item quoddam iam instante postremo die quem alij ferè maxime metuent, ipsa gaudebit quod bene sibi cōscia laborum præmia se recepturam expectet. Iuxta hunc posteriorem intellectum nō est difficile Christi sponsæ hunc versum accommodare. Illa enim cum suo sponso omnium maxime et verissime decorem et fortitudinem induit, hisq; virtutibus tanquā suo peculiari vestitu est ornata & circumamicta, Fortitudine sua inuicta persistens contra omnes hostes suos, fortiter perferens omnes aduersitates & virtutum labores. Decorem autē seruās & honestatem in virtutum operatione. Vnde in nouissimo iudicii die, alijs flētibus ipsa ridebit & gaudebit, intromissa in gaudiū domini sui. Tractat hunc locum D. Gregor. super 7. Psalmos, in illud: Benigne fac domine, ostendens quam recte hæc duo sunt coniuncta, fortitudo & decor. Qui enim, inquit, ita se in virtutibus decorum exhibet, vt tamen tentationum impugnationibus non repugnet, hic nimirum decore ad tempus induitur, sed fortitudine nequaquam vestitur, etc.

Gregorius

Phe *Os suum aperuit sapientia, & lex clementie in lingua eius.*

**H**Actenus prosecutus est quid operando hæc mulier perfecit, insinuans quæ sint bonæ matronæ officia, nunc verd etiam sermone se bene gerere ostendit, eamq; liberam esse à vitio loquacitatis & stultitiæ quo ferè muliebris sexus laborat. Os suum, inquit, aperuit nō vanitati, sed sapientiæ, hoc est, ad proferendū & docendū sapientiā, docens suos scilicet domesticos timorem Dei qui est ipsa sapiētia, vt est Iob 28. & in lingua eius assidue versatur lex clementiæ, hoc est, pietatis & misericordiæ proximis exhibendæ. Docet ergo suos & recte sapiēterq; se gerere erga Deū, & clementer atq; benigne erga proximos. Insignis est hæc matronarū dos sine qua superiora parū profuerint. Sūt enim quæ in operando et strennuæ sunt et suos strennuos esse cogunt, sed vel loquaces nimis sunt et vanæ, vel ad pietatem suos non adhortantur. Eximiè autem istud quadrat in sponsam Christi, quæ os suum aperit ad docendā sapientiā coelestem et perfectam quam à suo sponso didicit, quæ in fide Christi consistit abscondita prius tot sæculis. In eius lingua versatur non potissimum lex illa rigoris et seueritatis, qua secundū Moysis præceptum sæuerissimè mox peccata puniuntur, sed magis lex euangelica quæ prædicat per Christum remissionem peccatorum, docetq; diligendū proximum, sicut Christus dilexit nos.

Isade *Considerauit semitas domus suæ, & panem otiosa non comedit.*

**A**liud bonæ matronæ officiū hic versus depingit, nempe quod familiaris suæ diligentem curam habet circumspiciēs vias actiones et mœres do,

res domesticorum suorum, quid scilicet agant an ne torpescant otio, aut vitij sint delicti, sic tamen huic rei intendit vt interim ipsa non comedat panem otiosa, sed simul cum alijs laboret, non admonens illos verbo tantum, sed & facto suo prouocans ad opus. Non facit vt plerumque quæ à suis rigide opus exigunt, cum interim ipsæ vacent otio & panem manducant aliorum partum manibus. Quadrat istud excellenter in Christi sponsam, quia & fidelis quæq; anima cunctas suæ cōscientiæ cogitationes diligenter inuestigat, & Ecclesia subditarum sibi ouium mores perlustrat, torpentes excitans peccantes corrigens, afflictos cōsolans, nec comedit panem ociosa quia & pro pane corporali nouit sibi alicui bonæ occupationi vacadū. Iuxta illud Pauli: Qui non laboret non māduet, & sollicitè cauet ne panem cœlestem quem in sacris eloquijs atq; in sacramēto percipit aut alijs proponit sine virtutū exercitio comedat, studens operē adimplere quod ex sacris scripturis intelligendo percipit, ac dominicæ passionis vestigijs insistere, in cuius commemorationem sacrum panem suscipit. Nec tantum alios verbo ad bene viuendum excitat, sed etiam facto & conuersatione inuitat. Tractat hunc locum diuus Gregorius lib. moralium in caput 42. Gregorius cap. 25. vbi legit considerat quod magis conuenit originalibus, & sensum habet commodiorem.

1. Thes. 3.

*Surrexerunt filij eius & beatissimam predicauerunt, vir eius & Coph laudauit eam.*

*Multa filia congregauerunt diuitias, tu supergressa es vnīuersas.* Resch

**P**ost explicata varia bonæ matronæ officia erga maritum, erga domesticos, erga pauperes, in prudentia & diligentia rerum agendarū, in acquisitione omnium necessariorum, eorumq; quæ ad decentem pertinet ornatum, Item in sermonis vtilitate, subiicit iam quæ laus talem sequatur matronam, & primum quidem quomodo talis laudetur à filiis suis ac marito, quos surgere dicit ad eam laudandum significans in publico publicisq; confelsibus magis quam in priuatis ædibus illos se exhibere ad eam depredicandam. His autem potius quam alienis laudem tribuit matronæ, quod pudica mulier, quæ rem domesticam tractat non publicā, suis potissimum innouit nō alienis, in qua si quid vitij, aut quid morositatis aut negligentiæ fuisset, à nullis magis deprehēdi potuisset, nullis magis molestū fuisset quam qui cum ea fuerūt assidui & indiuidui. Hi ergo perspectis eius virtutibus perceptoq; multiplici commodo ab illa, hoc dicunt quod sequitur, multa filia congregauerunt diuitias, vel vt est Hebraicè fecerunt fortitudinem, hoc est fortiter operata sunt vel fecerunt fortia vt habent 70. Vnde nostra lectio accipi potest nō tantum de diuitijs corporalibus sed etiam virtutum & laudis. Tu vero supergressa es vnīuersas, Hoc est efferunt eam etiam super eas filias, hoc est mulieres quæ alioquin se strennuè gesserūt & laudibus dignæ sunt. Completur istud in Christi sponsa



Cantic 6.

sponsa Ecclesia cuius sponsus in canticis inter cetera vocat eam pulcherrimam mulierum atq; de ea dicit. Vna est columba, perfecta mea, vna est matri suæ, electa genitrici suæ. Et mox subditur de filiis eius. Viderunt eam filia & beatissimam prædicauerunt, regina & concubina & laudauerunt eam. Certe eam nō alij magis laudare possunt quam maritus qui eam intime nouit & filij eius qui ab ea pluraq; perceperunt beneficia. Hi agnoscunt eam longe excellere pluraq; alias filias, hoc est congregatio- nes quæ tamen multas cōgregasse diuitias videntur, vt pote scholas Philosophorum & Synagogas Iudæorū, quæ multos quidem habuerunt sectatores multamq; veritatis ac quarundam virtutum collegerunt supellectilem, ac nihil in comparatione sponsæ Christi, cuius diuitiæ sunt & Thesauri sapientiæ ac scientiæ Dei absconditi in Christo, & multitudo fidelium per vniuersum orbem credentium, & congeries omnium virtutum quas sancti Dei homines operati sunt. Tantas diuitias nulla vnquam habuit secta, nulla religio.

Schin

*Fallax gratia & vana est pulchritudo, mulier timens Dominum ipsa laudabitur.*

Thau

*Date ei de fructu manuum suarū, & laudent eā in portis opera eius.*

**V**identur hi duo versus qui etiam pertinent ad laudem mulieris esse verba non mariti aut filiorum, sed ipsius Salomonis approbantis illorum laudem. Cæterum quo recte prior versus intelligatur notandum Hebraea sic habere. Mendacium est gratia & vanitas est pulchritudo. Itaque nostra litera sic est ordinanda. Gratia hoc est venustas à qua mulieres dicuntur vulgo gratiosæ est res fallax, & pulchritudo faciei atq; corporis est res vana, vt quæ non sit res stabilis atque diuturna, nec vere commēdet mulieres. Nam vt quidam ait. Forma bonum fragile est, quantumq; accedit ad annos. Fit minor, & spacio carpitur ipsa suo. Itaque quo ostendat mulierem quæ prædicto modo sese gerit vere esse laudandam & merito laudari à suis, comparat eam cum illis quas vulgus multū laudare solet nempe cum venustis & gratiosis mulieribus, insinuatq; cur illis merito præferri debeat imo quod huius comparatione illæ ne laudari quidem debent, quodd pulchritudo sit res vana, timor vero Dei solus sit ob quem merito quis laudari debeat. Simulq; tacite occurrit obiectioni, nempe cur inter laudes præscriptæ mulieris non memineris pulchritudinis eius corporalis, quæ cōmendare solet mulieres vel maxime apud homines. Respondet enim laudem mulieris non cōsistere in veritate in huiusmodi re, sed tantū in his quæ declarant eam timere Deum, qualia sunt officia prius illi attributa. Bene ergo concludendo, subiungit: Date ei de fructu manuum suarū, hoc est, laudate eam quotquot estis, sicuti suis operibus laudari meruit. Laus enim & honor fructus est bonarū actionum. Nec tam voces hominum eam laudent in portis, & in publicis cōsētibus, quam



quam eius opera, hoc est, narratur in eius laudem & aliorum exemplum in publicis locis opera eius, quod si fiat ipsa opera laudabunt eam magis quam hominum voces. Non est enim ei opus emendicatis ab humana eloquentia laudibus, si vel facta eius tantum publicentur & publice narrentur satis illa eam deprecabunt. Conueniunt hæc maxime Christi sponsa, quæ non ab externo commendanda est splendore quemadmodum synagoga Iudaica. Omnis enim gloria eius filia regis ab intus, sed hinc commendanda venit, quod tota Deo addicta his vacet operibus quibus Deo placere desiderat. Vnde omnibus dicitur ut pro merito eam laudent eiusque facta per quæ fidem longe lateque propagauit & hæresibus atque tyrannis fortiter resistit, ubique euulgent atque in Ecclesijs & fidelium congregationibus enarrent. Sic enim futurum ut dignam assequatur laudem, quam plenius ab ipso suo sponso consecutura est in plenissimo illo supremi iudicii confessu, quando omnium facta publicabuntur, & laus erit unicuique à Deo pro meritorum exigentia. Et hætenus quidem mysticam carminis huius intelligentiam sic simpliciter sumus prosequuti, quomodo literalis sensui, qui semper fundamentum est mystici sensus, maxime conuenit. Quod si quis exactiorem requirat, inueniet apud Bedam qui prolixè & sublimiter est prosecutus allegoricam tractationem, quæ tamen dum nimis exacte fit, frigida sepe euadit & sibi non semper consentiens.

Psal. 44.

F I N I S.

Hæc in Proverbia interpretatio est solida, utilis, ne dicam necessaria interpretandis scripturis, nihil habens quod impedire possit ne typis excudi debeat, quod attestor ego qui librum à capite ad umbilicum diligenter perlegi.

F. Ioannes Hentenius, S. T. Professor.

*Errata grauiora, sic corrigito.*

IN Epistola Dedicatoria, Pagina 1. Linea 31 lege *παραίπετος*. In eadē Pag. 4 lin. 1. diligendum. Pag. 8. lin. 25. percepturi. Pag. 38. lin. 1. ipsam. Pag. 91 lin. 29 grataque. Pag. 102 li. 39 cuncta. 103. 2. quas. 115. 10. furtiuæ. 121. 21. mulie bri. 126. 21. virtut. 127. 3. fiet. 158. 27. quod hoc loco. 166. 37. inuersis 174. 10. pernitē 104. 41. calis 108. 29. *μακρόθυμος*. 109. 17. corā. 216. 13. insisq. 217. 40. solidorū. 217. 26. dirigendū. Ibid. 12. adinuentione 254. 7. principu. 261. 25. ardeſe. 287. 20. accedere 311. 12. sum. 315. 28. gēmarū 311. 6. eris. 336. 10. *ἀνδρῶν*. 402. 24. iustitiā. 345. 28. tecto. 350. 41. Aman. 351. 12. feris. 362. 13. quod sequitur (370. 22. calumniatur. 386. 27. æquitatē 395. 3. exprimitur. 396. 14. ducis. 398. 28. acciderit. 400. 12. inuitat. 416. 17. alumē 451. 18. annuēs. 452. 21. corquau. 453. 5. strages. 454. 17. iram Ibid. 19. peiorē. 463. 16. fructibus. 471. 2. prosperitatis. Ibid. 17. persequente. Ibid. 24. quosq. 485. 34. paupertatē fert. 486. 37. significās. 495. 10. totā. 517. 8. tempestiuus. 519. 6. veritari. 535. 16. fuisse. 543. 14. dono. 547. 21. nobilis.





**Carmel Discal. Rome.**





